E° 500.— AEREO: E° 50.

estadio



GUIDO COPPA y REMIGIO AVENDAÑO:

Juventud y oficio en el medio campo de Palestino y Unión Española

caspa

use wella med

Un producto especial para remover eficazmente la caspa



Wellamed es el resultado del adelanto de la cosmética capilar. El éxito se lo confirmará.

wella med

Un nuevo producto de Wella Internacional



estadio



CADA cierto tiempo el tema recobra actualidad.

Esta vez, la "reestructuración" ha cobrado vida en labios del presidente de la Federación de Fútbol, Carlos Chubretovich.

No hay, aún, un proyecto. Se trata sólo —como ha dicho nuestro entrevistado— de algunas "ideas generales". Sobre ellas trabajará una comisión para proponer "a la brevedad", un nuevo modelo de organización para el fútbol chileno, pues la actual, se reconoce, está en crisis.

No habiendo un proyecto, no hay lugar para un comentario, para una crítica seria. Pero sobre la base de "ideas generales" pueden hacerse, en el mismo tono, algunos "comentarios generales".

En primer lugar, llama la atención que dentro de esas ideas figure una competencia —la de una "tercera división"—, en la que competirían equipos formados por jugadores profesionales y amateurs. A estas alturas del desarrollo del fútbol en Chile parece una incongruencia y un anacronismo. Parece.

En segundo lugar, pareciera lógico pedir, junto con las "ideas generales", un estudio más o menos científico de las razones por las cuales se estima que la organización actual está en crisis. Para proponer un remedio hay que conocer la enfermedad. Sin embargo, en este caso no se ha entregado a la publicidad ningún diagnóstico.

En tercer lugar, las primeras proposiciones de cambio no indican de qué forma se podrán resolver los actuales problemas del fútbol profesional, que son los que más inquietan a la opinión pública o, al menos, los que más trascienden. Agregando más equipos a la segunda división —sin tocar a los actualmente en primera— y creando otras dos nuevas divisiones no se vislumbra el mayor fortalecimiento de los institutos del fútbol rentado. No se aprecia, al menos, la relación entre ambos hechos.

En cuarto lugar, parece poco probable que Carlos Chubretovich encuentre respaldo fácil para un proyecto de carácter nacional. El sector amateur ya ha declarado —por intermedio del presidente de la ANFA—, que en un "organismo único" exigirá "tratamiento igualitario" respecto al fútbol profesional. En cuanto al sector profesional, llama la atención que el presidente de la Federación piense encontrar apoyo en circunstancias de que los actuales mandantes en la ACF se han caracterizado por una posición retrógrada —por decir lo menos—, respecto a la reestructuración.

Por lo dicho, nos parece que más que "ideas generales", lo que anima a Carlos Chubretovich son "inquietudes generales". Inquietudes, en todo caso, saludables, que tienen tribuna en ESTADIO (páginas 54-55) y sobre las cuales no corresponde, aún, una crítica en profundidad.

HOY

(Martes 1º/10/1974. Ed. 1625)

EVENTOS

El espectáculo fue Magallanes (1x1 con Colo Colo) 4-7
Un poema a la imprecisión (O'Higgins 1, La Serena 1) 8-11
Everton demostró por qué piensa... (Ascenso) 12-15
A la medida de Bata (Ciclismo) 56-57
Desde los tiempos de Berruezo (Wanderers 4, U. Española 4) 60-65

PERSONAJES

Como un limón (Jean-Pierre Juanchich) 24-26
En México no me dejaron triunfar (Nelson Torres) 34-37
La juventud no puede esperar (Albert Mainella) 40-42
"Cocoa" Roa recuerda... 44-46
La figura del mes (Beatriz Arancibia) 59

TEMAS

Poco, pero bueno (Selección Atlética Juvenil 20-21
¿El cascabel al gato? (Reestructuración) 54-55

PANORAMA

Enredo se escribe con "E" 15
Aliro Torres fue el verdugo (Rugby) 16
Banco del Estado no presta dobles (Básquetbol) 17
A Lima por un pelo (Control de Atletismo) 18

INTERNACIONAL

Estos mocosos de 45 49-50
Definición en Watkins Glen (Fórmula Uno) 51
¿El Beckenbauer de Italia? 52

SINTESIS

La fecha 58
Así van 58

SECCIONES

Aquí, Jumar 19
Ocurre... 23
Futuro 27
Off-side 28-29
Yo lo vi... 31
Diganos 32-33
Entretiempo 38-39
Pretérito 43
Migajas 47
Gente 53

EL ESPECTA FUE MAGALLA



SIEMPRE estuvo afligida la defensa de Colo Colo, que no se bastó para frenar a los arietes magallánicos, obligando a Nef a un partido de permanente atención. En la foto, es Galindo el que frena "como puede" al movedizo Rubén González.

ENRIQUE ARIAS Y PACHECO, ANULANDO A VALDES Y A GAMBOA Y CON UN FUTBOL CREADOR, CONDUJERON A MAGALLANES EN UN GRAN PARTIDO EN EL QUE COLO COLO FUE PREMIADO CON EL EMPATE. 1-1 LA CUENTA.

MARCAR a Valdés tenía que estar en el primer lugar de las órdenes del día para Magallanes. Cuadro peleador, disciplinado y táctico, no podía soslayar la necesidad de ponerle freno a un hombre que puede ser medio ataque por su visión de cancha, su sentido de fútbol, su vocación creadora y su facilidad de pase profundo y peligroso. Magallanes lo hizo. Pero la marcación de Arias fue deficiente. Lo fue porque el muchacho, aunque con mucha voluntad, no mostró disposición táctica suficiente como para cumplir ciento por ciento. La suya tenía que ser una "marca estampilla", con o sin pelota, en su propio campo o en el contrario. Y este guardián, sin embargo, creyó tener velocidad, fuerza e ingenio como para marcarlo sólo cuando estimó necesario hacerlo. No tuvo esas virtudes y fracasó en toda la línea: se le perdió Valdés, se le perdió la pelota, siempre fue sobre "Chamaco" cuando ya era tarde y al final quedó flotando sin prestar ningún servicio efectivo.

El lector estará sorprendido con lo que está leyendo. Y es lógico: es parte del comentario del partido que hicieron Colo Colo y Magallanes... en la segunda rueda del campeonato de 1972. Es interesante recordarlo porque, dos años después, se han repetido los protagonistas y algunas circunstancias. Pero ha variado el resultado y varió también el rendimiento de esos hombres básicos.

Qué distinto ha sido este Arias-74 respecto a aquel muchacho voluntarioso pero sin la suficiente aplicación que hace dos años "fracasó en toda la línea" en la difícil tarea. Esta vez no sólo se bastó para anular a Valdés, sino que se sobró. Es cierto que estuvo aplicado, que no le perdió pisada al cerebro colocolino, que lo anticipó con acierto, pero además de eso fue un elemento creador, manejó bien la pelota, subió con fuerza y trabajó bien



CULO

NES

el pase. Así como esa marcación había sido demasiado trabajo para él hace dos temporadas, ahora esa marca fue sólo "una parte de su trabajo". Y se bastó para hacerlo. Atento y pegajoso cuando Colo Colo tenía la pelota; resuelto y creativo cuando la tenía su equipo.

Enrique Arias y Francisco Valdés fueron —en lo táctico— los protagonistas especiales de esta nueva versión de un clásico. Había que esperar que así fuera, pues un equipo que necesita imperiosamente rehabilitarse y cuya banca tambalea, no puede darse el lujo de enfrentar a Colo Colo sin hacer una marcación especial de "Chamaco". Nadie, en verdad, debería darse ese lujo, pero como se sabe que existe entre los técnicos un verdadero complejo en ese sentido, son muy pocos los que lo intentan. Sergio Navarro, enfrentado a una difícil situación, no podía soslayar este hecho, que en Chile constituye una "verdad futbolística". Y



ADEMAS de encargarse de la custodia de Valdés, Enrique Arias fue un jugador agresivo para Magallanes. Aquí se le ve forcejeando en el área colocolina. Páez lo desplaza para facilitar el despeje de Galindo.



mandó a Arias sobre el armador albo.

Porque ocurre que este Enrique Arias no es el mismo de hace dos años. Y este "Chamaco" tampoco: esta vez no "buscó por toda la cancha", ni "se fue a meter arriba buscando el arco, ni "aguantó la carga peleando pelotas" como escribimos aquella vez. Ahora no pudo. No tuvo la fuerza ni la entereza para hacerlo. Es cierto que buscó el desmarque, pero sin mucho esfuerzo ni intención. Puede decirse que fue superado y se entregó a una eficiente marcación.

Y ahí está la médula del partido. Y ahí está la explicación de por qué Magallanes, un equipo "sin gusto a nada" hasta la fecha anterior, esta vez fue un cuadro dinámico —quizás algo atolondrado a ratos—, bien complementado, equilibrado y, lo más importante, peligroso.

No son meras palabras: Magallanes mandó en su duelo con Colo Colo. Y mandó siempre, decayendo sólo después

"POLILLA" Espinoza fue un problema constante para Adolfo Nef, que hizo excelentes tapadas para disparos del forward magallánico. Aquí está el golero albo en una de tantas situaciones apremiantes frente a Espinoza, sin que Pablo Díaz pueda auxiliarlo.





CORTES Y GALINDO se enfrentan al remate de "Polilla" Espinoza, que estuvo activo y fue un animador importante del partido. La zaga colocolina fracasó "por exceso de trabajo", y los cambios efectuados no surtieron efecto.

de que los albos —27 minutos del segundo tiempo— consiguieron un empate afortunado. Pero aún así mantuvieron los albicelestes —azules el domingo— su supremacía ofensiva y fue "Polilla" Espinoza —como en muchas otras oportunidades perdidas— el que desperdició, a boca de jarro, el gol del triunfo a los 90 minutos.

Las razones son varias. La fundamental está encabezando el comentario: la impecable marcación de Enrique Arias sobre Valdés, a partir de la cual se suceden otros fenómenos. Para empezar, se produce un delicado quiebre entre los forwards albos y el resto del equipo. Ya sea jugando el pelotazo o maniobrando corto, "Chamaco" abre caminos rápidos y amplios para el ataque. Rápidos por lo sorpresivo y amplios, porque él hace funcionar a toda la línea. Sin él, los primeros en sufrir son los aleros. Como sufrieron esta vez Véliz y Juan Carlos Orellana, que tuvieron una escasísima alimentación. Resultó especialmente dramático el caso de Orellana, que apenas tocó la pelota —bien jugada— no más de seis veces en todo el partido.

Quien podría haber hecho el reemplazo de "Chamaco" era Gamboa, pero este, además de sufrir la muy buena marcación de Pacheco, no es capaz por sí solo de aclarar un panorama. El anda bien cuando le resultan algunas locuras o algunas improvisaciones, pero no alcanza a hacerse cargo de una responsabilidad de conducción porque, para empezar, no le hace un pase a nadie. Lo mismo dicho de Véliz y Orellana hay que decirlo, en justicia, de Elissetche, que quedó sin alimentación y, en consecuencia, no podía mostrar nada, ni bueno ni malo.

Colo Colo, en suma, se quebró.

Arias y Pacheco lo partieron en dos.

Podría pensarse, por lo reseñado hasta ahora, que Magallanes jugó a no dejar jugar. Pero no ocurrió así, porque supo aprovechar las ventajas derivadas de ese quiebre. Porque Arias y Pacheco tuvieron iniciativa y ambición. Tanto, que se produjo un hecho que podría sorprender: que Pacheco se transformó en el armador por excelencia del equipo. Fue quien mejor manejó la pelota, el que mejor la metió en profundidad. Sin la "exquisitez" de un Valdés, pero con eficiencia, con intención.

Y arriba había gente para aprovechar esa inspiración. El ataque magallánico fue todo dinámica, imaginación, velocidad, desmarque. A ratos —está dicho— con una vehemencia que entorpeció buenas maniobras, pero en general dentro de un excelente nivel. "Polilla" Espinoza hizo un trabajo de hormiga por lo laborioso y de ardilla por lo vivaz. En cuerda muy similar anduvo José Espinoza, al paso que Rubén González salió de la monotonía del juego que le veníamos criticando para meterse de lleno en el partido y transformarse en un alero buscador, colaborador y agresivo al que sólo lo traicionó su precipitación en el remate.

Con esos argumentos, Magallanes consiguió que el partido se jugara bajo su mandato y que las incidencias de riesgo se repitieran insistentemente en el arco de Nef, al paso que Colo Colo —al término del primer tiempo— sólo tenía a su haber un tiro libre, un cabezazo de Orellana y otro de Elissetche. Nada más que eso, frente a la maciza producción magallánica.

Pero no son sólo tácticas las razones que puedan explicar este comportamiento de Magallanes. También las hay de otro tipo. Porque éste fue un equipo virado anímicamente. Como si hubiese despertado de una semana a otra. Hasta las tribunas llegaban las voces de los albicelestes sin interrupción: voces de mando, de atención, hasta de irritación. Era como el rumor de una colmena. Y eso era: un equipo en plena producción, apelando a todo su amor propio y a todas sus reservas físicas, en un trabajo que empezaba en sus marcadores de punta —muy buen trabajo de Enrique Arias y Navarro—, pasando por la exuberante disposición de Berrio y proyectándose en trama lucida y veloz a partir de Pacheco y Jorge Arias. Había espíritu en este Magallanes, sin duda.

Si se quieren ver las cosas de forma simplista —lo que es muy frecuente— parecería lógico apuntar hacia las ausencias de Colo Colo para explicarse lo que pasó. Cortés y Pablo Díaz hicieron el reemplazo de los lesionados Leonel Herrera y Rafael González. Y por ahí —podría pensarse sin haber visto el partido— estuvo el desequilibrio. Sin embargo, sería una apreciación injusta, además de errada. Porque la debacle colocolina no se produjo exactamente por deficiencias en el cuidado del área. Es claro que los reemplazantes no ofrecen la solvencia de los titulares, pero el problema nacía arriba, en mediocampo, lo que obligaba a la defensa alba a estar en trabajo permanente, de frentón. Y ya se sabe que es muy difícil que una zaga se mantenga indefinidamente en esas condiciones. Además, la ausencia de esos titulares no sólo fue explotada por Magallanes, sino que también hubo colocolinos que aumentaron el mal, como Galindo, que —sin la presión autoritaria de Herrera y González— se jugó un partido por su cuenta, recorriendo todos los puestos del área, metiéndose en aventuras perdidas en la subida, fracasando en el enfrentamiento individual con Rubén González y arrastrando en su rodada a Cortés, el central derecho.

Como remedio, durante el entretiempo fue sacado Cortés. Entró Santibáñez a mediocampo y Páez se fue a la línea de cuatro. El resultado era previsible: las cosas no cambiaron en absoluto, Magallanes siguió mandando y el partido se siguió jugando frente a Nef. Un ceñido cabezazo de "Polilla", un tiro al primer palo del mismo ariete, un violento tiro cruzado de González que Nef sacó al corner fueron los primeros alardes magallánicos en el primer cuarto de hora del segundo tiempo.

De manera que no podía sorprender —por el contrario, hacía justicia— el gol de José Espinoza a los 25 minutos.

Era lo que se esperaba. Lo lógico. Magallanes había estado haciendo méritos



durante sesenta minutos para ese gol. Y para Colo Colo también se daba la lógica, porque sus cambios no apuntaban hacia el problema medular. Ni el paso de Páez a la defensa ni el sacar a Elissetche —entró Dávila— resolvían las dificultades de fondo.

Pero esas conclusiones sólo se sacaron durante tres minutos: a los 28, foul de Berrio en la línea del área. Tiro libre con notable ejecución de Juan Carlos Orellana y la cuenta queda empatada.

Sólo entonces dejó de mandar Magallanes. Razones físicas derivadas de la marca estrica de setenta minutos, y sicológicas —ese gol mata a cualquiera—, le hicieron bajar. Disminuyó el ritmo, la intensidad. Perdió trabazón el equipo. Al otro lado, entretanto, recuperaba confianza Gamboa —en la medida que perdía fuerza Pacheco— y hacía su aparición Galindo como hombre de enlace. Recibieron algo de juego los aleros colocolinos y el partido se equilibró. Pero no más que eso, porque Magallanes nunca alcanzó a ser dominado. Y hasta pudo hacer el segundo gol, cuando Espinoza tiró alto al enfrentar a Nef a pocos metros. Si lo hace, nadie habría podido decir que fuese injusto. **(Edgardo Marín. Fotos de José Carvajal y Guillermo Gómez.)**

AUNQUE Berrio había quedado lejos de la acción y ya había sobrepasado a otro zaguero, en el camino del solitario Elissetche aún queda Astudillo para proteger a Contreras. Los forwards albos, marcados Valdés y Gamboa, no tuvieron la alimentación de costumbre y sucumbieron.

DE NOTABLE precisión y violencia fue el tiro libre con que Orellana empató la cuenta cuando todo indicaba que Magallanes ya podría descansar de su tremendo despliegue de 70 minutos. Contreras, en la foto, sólo puede limitarse a mirar cómo entra la pelota al arco.





UN POEMA A LA IMPRECISION



La ceguera de O'Higgins y el miedo de La Serena no merecían más que el cero a cero. Fue 1x1 por obra de los imponderables.

LA ORFANDAD DE TRUJILLO: Superó a Benavente y Rojas, pero no puede contra la carga ilícita de Barrera. El centrodelantero celeste hizo el gol de su equipo y fue el único que significó riesgo para la defensa roja.

HASTA los quince minutos no se había producido nada digno de mención. Los equipos trataban de jugar con rapidez —sobre todo O'Higgins—, pero la característica principal era la imprecisión. El viento ponía algo de su parte para que la pelota tomara direcciones y velocidades impensadas, pero en general eran los "generadores de juego" los que no sabían darle el rumbo que se precisaba. El local —con viento a favor— se veía más. Copaba más terreno, tenía más la pelota, se acercaba con mayor continuidad a la valla adversaria. Pero ya se advertía lo difícil que le iba a resultar convertir goles: no existía la claridad indispensable para sobrepasar a una defensa que se veía bien plantada y que no necesitaba de grandes esfuerzos para desbaratar cargas.

Estaban en eso cuando se produjo el primer gol.

No se trataba, sin embargo, de que O'Higgins hubiese encontrado el camino. La pelota era de la defensa de La Serena. El despeje de Rojas no presentaba grandes problemas: no había adversarios cerca. Pero el rechazo dio impensadamente en la cara de Olivos, cayó en poder de Amaya, éste hizo un centro que parecía sin destino, se estorbaron Benavente y Barrera al querer interceptar, y apareció Trujillo a la entrada del área para aprovechar el regalo y fusilar a Helo. El único mérito en toda la jugada había sido del goleador. Todo lo demás correspondía a imponderables y a fallas demasiado notorias.

Lo alentador, dentro de todo, era que el partido tenía necesariamente que mejorar. Se iba a ver, por fin, si La Serena tenía ataque. Hasta ahí no había mostrado nada. Y los hinchas rancagüinos iban a comprobar la verdadera capacidad de su equipo aplicando el contraataque.

Dos minutos después del gol, Olivos y Trujillo llegaron combinando hasta las barbas de Helo y el ex hispano quiso colocar la pelota en vez de "matar": el arquero intuyó bien y se quedó con la pelota. Poco después se repitió la maniobra y esta vez fue Olivos el que quedó con el arquero a su merced. Tampoco supo finiquitar bien. Le dio a la pelota con la derecha —le venía mejor para la zurda—, y ésta fue mansa a las manos del guardián nortino.

Habían transcurrido treinta minutos de juego. Desde ese momento hasta el final, O'Higgins no encontró más ocasiones de gol. Ahí terminó su producción.

La Serena ya se estaba armando. Una jugada muy afortunada le brindó el empate: un centro de Toro dio en una pierna de Eddie Campodónico y engañó a Soto. Infortunio de un defensa más que capacidad de un atacante.

En los cincuenta y cinco minutos restantes se dio la lógica. Ya no intervinieron el viento ni los imponderables. No hubo autogoles ni pajaronadas de los arqueros. Y sin esos factores, era imposible que alguno de los equipos hiciera un gol.

Ya veremos por qué.

O'HIGGINS

Dos variaciones —una en mediocampo y otra en ataque— le quitaron poderío a

→

los celestes. Ausente el argentino-español Gómez —por lesión—, Olivos pasó a ser teóricamente el acompañante de Trujillo en el área contraria. Sólo se encontraron en el par de oportunidades referidas. Después Olivos se cansó y el "Turco" debió batirse sin la más mínima ayuda ni compañía. El otro cambio fue la salida de Ruiz en mediocampo para dejarle paso a Zamorano, que reaparecía luego de meses de ausencia.

La zona de creación quedó convertida en un charquicán. Retamal, muy eficiente como auxiliar defensivo, debió constituirse en el armador. Y pese a su espíritu de lucha no logra ahí rendir lo mismo. Olivos, que posee aceptable entrega, pasó a ser atacante más que organizador. Cuevas, otro capaz de sacarles partida a los delanteros, entró como puntero izquierdo retrasado, pero sin tomar las riendas en la gestación de juego. En síntesis —teniendo a varios para la función— O'Higgins distribuyó mal las piezas y desperdició el provecho que podía sacarles.

Tampoco tuvo punteros. Cuevas no siente el puesto. No intentó nunca ganar la línea de fondo. Por el otro lado, Amaya mostró todas sus limitaciones: desordenado, intrascendente, incapaz de superar su marca. Muchas carreras, mucho empeño, pero nada positivo.

En el segundo tiempo, con un hombre más desde los 20 minutos —expulsado Koscina— y con un puntero neto por la izquierda —Miranda entró por Cuevas—, el panorama celeste se hizo aun más confuso. El puntero suplente no mostró ninguna condición estimable. Amaya tampoco pudo elevar su nivel de juego. Olivos desapareció de la cancha. A O'Higgins le quedaban dos hombres con capacidad para desequilibrar el juego: Retamal, con algún disparo de distancia, y Trujillo, con su oportunismo. El primero no intentó nunca tirar de lejos. El segundo debió rendirse ante la marca eficiente de Barrera y Benavente.

Con todo a su favor, O'Higgins se limitó a lo menos aconsejable: los centros. Y aunque ésta es un arma que a veces da resultados, esta vez era imposible que rindiera frutos. Primero, porque sólo estaba Trujillo para empalmarlos —y era evidente su inferioridad física frente a los centrales rojos—; y segundo, porque nunca se efectuaron desde la línea de fondo; todos llegaron —anunciados— desde el borde del área, efectuados generalmente por los laterales; en esas condiciones, todo favorecía a la defensa y al arquero. Y como Helo se mostró muy seguro —una sorpresa después de haberlo visto con Palestino, por ejemplo—, el dominio territorial no pasó más allá de eso.

Si no había ideas para enhebrar cargas a ras de suelo, si no había punteros que intentaran el desborde, si Trujillo era incapaz de salvar individualmente el muro defensivo, si los laterales llegaban sólo hasta la línea del área (sin atreverse a ir más allá), sólo quedaba un último recurso: el tiro de distancia. Y O'Higgins demostró no poseer jugadores para eso. El único que lo podía intentar —Ruiz— estaba en la banca. Y no fue ocupado.

LA SERENA

Su objetivo era el punto. Si quedaba alguna duda, se disipó cuando faltaba un minuto de juego y se produjo un corner —debe haber sido el único en la etapa— a su favor. Los defensas centrales quisieron adelantarse. Pero la orden de Ibarra, el entrenador, fue terminante: "¡Quédense!"

Ese corner era la única ocasión de gol que se les presentaba en el segundo tiempo. Si la aprovechaban, ganaban: apenas quedaba tiempo para que los rivales partieran. Sin embargo, la banca serenense prefirió desaprovecharla para asegurar el empate.

Con un solo delantero —Barrera— en punta, y otro mal aprovechado —Toro—,



LOS INTENTOS DE LA SERENA se redujeron a incursiones individuales de Jaime Barrera y a pelotazos imprecisos buscando a Koscina. Ninguna de las dos vías dio resultados. Llegó a la red mediante autogol.



era muy poco a lo que podía aspirar La Serena. El arma secreta de Ibarra era Juan Koscina. El melenudo no cumplía esta vez funciones de organizador, sino que estaba para acompañar a Barrera en el ataque. El experimento, por lo menos por ahora, no resultó. La razón es simple: La Serena —al igual que O'Higgins — no tuvo un jugador que aprovechara a los delanteros. Ubicado en el área, Koscina no entró nunca en juego porque nadie pudo entregarle medianamente bien la pelota. Guerrero y Fernando Torres no son jugadores que puedan decidir con un pase un partido. Son eficaces en la entrega corta —a nadie le cuesta hacer eso —, pero no aciertan a menudo en el pase largo. Cada metida en profundidad es un regalo para la defensa. Paradojalmente, el único capaz de enviar un pelotazo preciso (Koscina) estaba esperando que le llegara.

El otro error serenense fue cargar el juego por la derecha. Por ahí andaba Pedro García, como tercer hombre de mediocampo. Y él tampoco está en condiciones de darle claridad a un ataque: lento, impreciso, errático. Cuando los serenenses se acordaron de que existía Toro por la izquierda, salió el gol. En el segundo tiempo, cuando fue dominado, el puntero zurdo fue el único capaz de poner algo de peligro. Pero en general, no fue apoyado. La Serena prefirió jugar por el otro lado, donde no existía la menor posibilidad de entrar al área.

Con un hombre menos, los nortinos siguieron igual. Entró Iter por Barrera, para convertirse en otro correteador de mediocampo. Guerrero y Torres se pegaron a sus defensas. Y bastó eso para mantener la igualdad. El resto corrió por cuenta de la falta de imaginación de los celestes. **(Julio Salviat. Fotos de Guillermo Gómez.)**



OTRA VEZ TRUJILLO: Apoyado por Cuevas (11), busca el área perseguido por Waldo Barrera, buen valor en la defensa roja. Atrás, el árbitro Julio Rubio, de cometido discreto en un partido sin problemas.



EL ARMA DE O'HIGGINS en el segundo tiempo: centros y más centros. Todos terminaron igual: en las manos de Helo o en la cabeza de Benavente y Barrera. Por estatura, ningún delantero local podía tener éxito.

Ascenso:

EVERTON DEMOSTRO POR QUE PIENSA EN EL REGRESO...



SE venía insistiendo en que A. Italiano tenía poco ataque, que la posibilidad del gol sólo estaba siendo entregada a la responsabilidad de "Charola" González, y que sus hombres de mediocampo retenían demasiado el balón. Hasta ahora, frente a rivales débiles, Audax había podido soslayar tales deficiencias. Pero esta vez, frente a un Everton que corre los noventa minutos, con hombres que hostigan y marcan por toda la cancha, todas esas facetas negativas del juego itálico quedaron al desnudo.

Durante los primeros diez minutos, Everton desarrolló un esquema cauteloso. Reteniendo, sin buscar el ataque frontal, el equipo de Viña quería ver los puntos que calzaba su escolta más cercano en la tabla de posiciones. Muy pronto, sin embargo, se dió cuenta de que en realidad su rival no era tan fiero, que el "fulbito" intrascendente y sin intención de los audinos no podía prosperar poniendo el mínimo de celo en marcar al único hombre que podía romper la monotonía de pases y combinaciones insulsas en mediocampo. De este modo, el lateral Arriagada jamás le dio espacio a "Charola", nunca lo dejó acomodarse cuando logró hacerse del balón.



EL GOL: FALLA Y ACIERTO

Frente al tramado interminable de Hugo González, Bahamondes, Herrera y Aguilera, Everton comenzó muy pronto a imponer su juego más simple. Poco a poco fue adueñándose del terreno Guillermo Martínez y junto a eso fueron creciendo también las figuras de Aballay y Juan Soto. Los más beneficiados fueron, entonces, los delanteros viñamarinos. Mediante oportunos trazos largos, fueron acercándose cada vez más con posibilidades al arco de Rojas y nivelando un partido que en los primeros instantes había sido entregado a la total iniciativa de Audax.

Como producto de ese juego más expedito, no tardó en llegar el gol. Cortada larga de Aballay para Mena, ubicado en su puesto de puntero derecho, veloz diagonal de éste hacia el centro e instantánea persecución de los defensas y desmarque del delantero centro Navarrete hacia la derecha. Inteligentemente, Mena la tocó por sobre la cabeza de sus perseguidores dejando a su compañero como único dueño de toda la franja derecha del área enemiga. Este, al percatarse de la apresurada salida del arquero, le levantó el balón por sobre la cabeza haciéndolo trasponer lentamente la línea de cal. Como para especular con aquello de que "si el arquero se queda en el arco no habría pasado nada".

Con el gol, las cosas se dieron especialmente para el fútbol de Everton en la misma proporción en que se daban de manera desfavorable para el fútbol de Audax. Los delanteros viñamarinos siempre entraron en base a velocidad por amplios espacios. Los de Audax se estrellaron toda la tarde frente a una defensa que siempre se dió maña para sacar con galanura, creando buen fútbol desde sus propias líneas posteriores.

EL META ROJAS: Muchas atajadas excelentes, pero una salida apresurada.

Junto con reiniciarse el segundo tiempo, no cabe duda que Dante Pesce acertó con el cambio. Sacó a Aguilera (no porque estuviera jugando mal, sino porque estaba sobrando un hombre en mediocampo), y entró Vaccia. Con éste, Martínez ya no tuvo tantas facilidades para desarrollar su fútbol de alimentación a los delanteros. Y si todo no fructificó en goles para Audax es, sencillamente, porque el elenco verde no dispone de los hombres que los produzcan. Porque de ahí y hasta el final de los noventa, estuvo casi todo el tiempo volcado sobre el arco de Werlinger.

SIEMPRE EVERTON MAS CERCA

Pese a que se jugó de preferencia en terreno visitante, el gol estuvo siempre rondando en el arco de Audax Italiano. Cada contragolpe de Everton era un cúmulo de angustia para Rojas, que veía con desesperación que sus lentos defensas eran repetidas veces superados por la velocidad de Mena, Navarrete y Aretxabala.

La primera estocada que pudo liquidar el partido vino al promediar el segun-



SIMBOLO DE LO que fue el partido. El de Audax en el suelo, Aretxabala, que se lleva el balón.

do tiempo. Escapó Navarrete a la custodia de Vásquez, disparó y la pelota rebotó en Arriagada que se venía cerrando. Ahí la tomó de sobrepique Mena para despedir un zurdazo violento al ángulo, que Rojas desvió en aplaudida intervención. Más tarde, disparó Aballay, manoteó Rojas y entró Aretxabala para eludir la reacción del arquero y disparar sobre el arco desguarnecido sacándola desde la línea misma Vásquez en vistosa tijera. El rebote lo tomó Martínez y su disparo dio en la muralla de hombres verdes que por entonces se había constituido ya en resguardo de su arco.

En el arco opuesto, Werlinger pasó escasas zozobras. Siempre sus zagueros se bastaron para resolver los débiles arrestos rivales. Con todo, en la única falla a lo largo del partido, pudo llegar el empate para Audax. Vaccia envió pelotazo al vacío, quedó corto en el salto el central Vergara, y a sus espaldas aparecieron Moreno y Ortega. Sin embargo, lo avanzado del tiempo les privó de la necesaria tranquilidad y ambos se estorbaron, permitiendo el despeje desesperado de los viñamarinos. Se jugaban los descuentos y Audax debió resignar ambos puntos frente al líder que, por lo visto hasta la fecha, es el candidato más firme para regresar el año próximo a Primera.

CONSIGNA: NO PERDER

Partido previsible éste entre Ferroviarios y Ñublense, punteros de la Zona Sur. Desde el pitazo inicial quedó planteada la monótona unilateralidad que iba a mostrar el partido. Un equipo local volcado al ataque. Un visitante volcado a la defensiva, con agrupación de hombres sin miramientos ni escrúpulos para rechazar a las nubes si era preciso. Discípulos de algún Maquiavelo con tendencias futbolísticas, creen y llevan a cabo firmemente aquello de que el fin justifica los medios.

Frente a un equipo con capacidad ofensiva, con delanteros hábiles, con velocidad para el desborde y duchos en el juego de paredes, el desafío podría ser interesante. Pero en Ascenso la consigna es primero no perder, segundo no perder, y tercero, no perder; entonces ocurre que la gran mayoría de los equipos tiene bien aprendida sólo la mitad de la lección. Aquella que trata de "cómo no perder". Aquella que trata de "cómo ganar" es materia que muy pocos audaces tienen decidido estudiar.

Ferroviarios no es por cierto la excepción. Como arma de ataque sólo contó esta vez con la rapidez incisiva del puntero izquierdo Lara. Lagreze no mostró ni más ni menos de lo que le conocíéramos en Wanderers, y el puntero derecho Olivares jamás pudo con su marcador. Su mediocampo, además, escasas veces juega bien un balón. La luz sólo se enciende cuando es Carvallo quien distribuye, porque es el único que tiene claro lo que va a hacer con el balón antes de recibirlo. Los medios Esquivel y Carrasco recién empiezan a pensar qué hacer después de tener la pelota en los pies. Por eso, el ataque ferroviario, por lo general, pierde esos segundos indispensables para que sus delanteros arranquen con ventaja.

→



EL PENAL: Cuando Lagreze ya no tenía ángulo para el remate.



CARVALLO, que da unos pasos y toca fuerte para vencer a Muñoz.

LA EXPERIENCIA ENSEÑA

Ñublense trajo esta vez un plan mucho más elaborado. Había sido vapuleado por Santiago Morning en su visita anterior y no quería que esta vez el desenlace fuera el mismo. Los medios Cerna, Avila y Castañeda se prohibieron cruzar la mitad de la cancha. Incrustado en su línea de zagueros, mientras el marcador estuvo en blanco sólo se limitaron a destruir. Los escasos pelotazos que llegaron a proyectar sólo fueron eso: pelotazos. Sin mayor destino, a que sus delanteros los pelearan allá arriba como mejor pudieran. Pero ninguno resultó. Peredo, el atacante más peligroso de los chillanejos, esta vez sólo insinuó arranques personales, pero siempre fue marcado a presión por Adriazola, y las pocas veces que logró superarlo fue invariablemente fouleado.

Con todo lo oscuro del panorama, Ferroviarios logró crearse dos situaciones favorables. Primero fue Lara, que corrido como eventual centrodelantero, levantó un balón por sobre la cabeza de un defensa y lo tocó en globito antes que tocara tierra; pero su débil remate salió levemente desviado. A los pocos minutos tiró Lagreze, rebotó en un defensa, y Carvallo quedó solo a la entrada del área chica; pero el sorpresivo encuentro sólo le permitió disparar apresuradamente al cuerpo del meta Muñoz, que contuvo en excelente forma.

La apertura de la cuenta llegó en la forma más inesperada. Pasadas esas ráfagas ferroviarias, la defensa sureña volvía a mandar la situación. Sobre los 28 minutos, sin embargo, el capitán Landeros cometió un penal absolutamente innecesario que permitió a Carvallo disparar bajo a la derecha para inaugurar el marcador. Se había abierto demasiado buscando la entrada Lagreze como para poder disparar con posibilidades, pero el zaguero central derecho lo derribó apresurada y torpemente desde atrás. Cierto es que no existía peligro de gol, pero ya se sabe que ésas son excepciones que el reglamento no contempla y de nada valieron los alegatos posteriores.

Recién en desventaja Ñublense apuró las acciones. Pero nunca al punto de comprometer el arco de Bravo. Conteniendo sin apuros la defensa de Ferroviarios, el juego se desarrolló de ahí y hasta el final del primer tiempo en esa zona de nadie donde el fútbol sólo provoca bostezos.

EL PANORAMA SE REPITE

En los segundos 45 minutos, tampoco hubo mucho que ver. La única novedad la proporcionaba el puntero Lara con sus arrancadas en velocidad desde la mitad de la cancha, pero fue muy pocas veces bien habilitado y nunca tuvo los complementos necesarios para que su esfuerzo fuera bien aprovechado.

El empate para Ñublense llegó por el único camino posible en vista de la ineptitud de sus delanteros: una genialidad aislada. El hombre de la hazaña fue Huerta, que había entrado al iniciarse el segundo tiempo en reemplazo de Castañeda. Corrido por la derecha, amenazó irse por fuera; enganchó, desequilibró al lateral Galarce y sólo entonces decidió desbordar para despedir un violento centro rasante que cruzó el arco eludiendo la acción del central Pinto y del arquero Bravo para ser conectado en la boca del arco por Peredo.

Con el empate, fue como si hubieran retrocedido la película. Lo que se presenció de ahí en adelante no difirió mucho de lo que había sido el partido hasta la apertura de la cuenta. Ñublense aguantando el empate, Ferroviarios buscando, pero sin calidad, con escasos recursos.

Así y todo, Ferroviarios tuvo el rayo de luz como para ganar los dos puntos. Pealizó centro Carvallo corrido por la derecha, se elevó Silva (había ingresado minutos antes por Carrasco) y conectó recio frentazo abajo, a la izquierda de Muñoz. Pero éste, en la mejor atajada del partido, salvó el punto para su equipo. Quedaban sólo dos minutos. Muy poco tiempo como para rectificar ochenta y ocho de ineficacia. **(Eduardo Bruna. Fotos de José Carvajal y Guillermo Gómez.)**

RESULTADOS DEL ASCENSO

5.ª fecha; 1.ª rueda; 1.ª fase de CLASIFICACION:

ZONA NORTE

EVERTON (1): Navarrete.
AUDAX ITALIANO (0).

SAN ANTONIO UNIDO (0).
TRASANDINO (2): Villanueva y Ahumada.

COQUIMBO UNIDO (0).
UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Jopia y Salah.

SAN LUIS (3): Zurita, Leiva y Rivera.
OVALLE (0).

ZONA SUR

MALLECO UNIDO (2): Hidalgo y Muñoz.
SANTIAGO MORNING (2): Pizarro (2).

IBERIA (1): Arancibia.
DEPORTES LINARES (1): Merino.

INDEPENDIENTE (0).
CURICO UNIDO 0).

FERROVIARIOS (1): Carvallo.
ÑUBLENSE (1): Peredo.

Posiciones ZONA NORTE: Everton 10; San Luis 7; Audax Italiano 6; Trasandino 6; Ovalle 4; San Antonio Unido 3; Coquimbo Unido 2, y Universidad Católica 2.

Posiciones ZONA SUR: Santiago Morning 8; Ferroviarios 8; Ñublense 6; Curicó Unido 4; Deportes Linares 4; Malleco Unido 4; Iberia 3, e Independiente de Cauquenes 3.

Entrenadores y conflictos:

ENREDO SE ESCRIBE CON "E"



J. M. LOURIDO
"Me dijeron que a las 3..."



DANTE PESCE
"¿Yo...?
¿Cuándo...?"

EL fuego lo abrió Dante Pesce a principios de semana. Inmediatamente de confirmada la Comisión Técnica que tendrá a su cargo los exámenes de repetición de los doce instructores reprobados en marzo del presente año, Pesce expresó su desacuerdo. Sin embargo, la supuesta forma en que éste comentó la nómina de la comisión (Patricio Vildósola, Washington Urrutia, Elías Jacob, Gustavo Graef, Adolfo Reginatto y Luis Alamos) originó un entredicho al parecer ya superado.

Pesce habría declarado: "No estoy de acuerdo con el nombramiento de la Comisión Técnica. Nombrar a Gustavo Graef y Luis Alamos me parece un retroceso. Alamos se ha caracterizado por desarrollar siempre un fútbol defensivo y de poca audacia. Quienes deben tomar los exámenes de repetición son los mismos que impartieron los cursos". Por su parte, Vildósola fue más tajante cuando se le consultó acerca de esas expresiones. Sólo se limitó a decir: "Pesce tendrá que aceptar los nombres de la Comisión, le gusten o no le gusten. El no tiene derecho para criticar a hombres de reconocida capacidad, como Graef y Alamos".

NO DIJE LO QUE DIJERON

Pero el problema comenzó a ser superado desde el mismo momento que Pesce aclaró algunas cosas.

—Tales declaraciones yo no las hice a título personal, sino a nombre de la Asociación de Entrenadores. Además, yo nunca expresé lo que apareció en los periódicos. Por ética profesional, jamás criticaré los planteamientos de un colega. Menos si se trata de Alamos, hombre con una gran trayectoria. En esto del fútbol cada uno toca la música que más le gusta.

—¿En qué consistió entonces su desacuerdo?

—A los entrenadores nos deja insatisfechos la constitución de la Comisión Técnica. Primero, porque la participación de los entrenadores es mínima, lo que evidentemente constituye un contrasentido. Segundo, debieron tomar parte en ella quienes impartieron los cursos, porque lógicamente son los mejor informados acerca de las materias que se trataron. Tercero —respecto a la revalidación de títulos anunciada—, nosotros estamos de acuerdo en perfeccionarnos y modernizarnos, en que vengan Riera, Schoen o quien sea, pero siempre que nuestras atribuciones sean respetadas, que no se utilice esto para quitar el título de instructor a gente que se lo ganó trabajando.

—Hubo también un problema por Gracián Miño...

—Sí. Nos parece a los entrenadores que Gracián Miño no puede estar al margen de la Comisión Técnica. En este momento no ha sido considerado, y ocurre que es nada menos que el entrenador de la selección amateur que se prepara para los Panamericanos...

—En el problema Pesce-Vildósola surgió una pregunta que iba dirigida a usted, en su calidad de director de los últimos cursos... "¿Dónde están los que obtuvieron los más altos puntajes en aquella oportunidad?"

—La verdad es que no logro entender la intención de la pregunta. Tal vez dudar de la calidad de los cursos o de la idoneidad de los que los impartieron... Pero nosotros podemos responder a eso. Manuel Rodríguez está en Unión Española; Aravena en Colo Colo; Musso en Universidad de Chile; Mohor en Ñublense; Manuel Aburto en Independiente de Cauquenes, y Enrique Jara en Curicó Unido. Además, doce de los aprobados se desempeñan actualmente como ayudantes en Primera División; entre ellos, Cortez, en Palestino; Ruiz y Dinamarca, en Huachipato, y Germán Cornejo, asistente de Miño en la selección de la ANFA.

EL CASO DE LOURIDO

El problema Lourido, actual entrenador de Unión Calera, se prolonga desde hace bastante tiempo sin vislumbrarse solución. Teniendo el título de instructor, adolece, sin embargo, del de entrenador. A través de dos años no ha podido cumplir con los cursos de entrenadores. Ahora, la asociación de técnicos piensa ser inflexible en el cumplimiento de los requisitos indispensables para sentarse en el banco. Ha prohibido a Lourido el ejercicio de sus funciones.

—Lourido nunca cumplió con las exigencias mínimas del curso de entrenadores —expresa Dante Pesce—; asistió a tres clases, y luego desapareció. Se le citó repetidas veces y jamás se presentó. En una ocasión, en la última oportunidad que se le otorgó, estuvimos alrededor de siete horas esperando su llegada, sin resultados. No vamos a seguir aceptando esas irregularidades, por eso le prohibimos que siga ejerciendo como entrenador.

Lourido, por su parte, en un descanso del partido Coquimbo Unido-Everton, expresó su opinión:

—Impedirme ejercer sería una injusticia. Si no he asistido a terminar el curso es porque no se me ha dado la oportunidad. Este año llamé al presidente para saber cuándo debía estar en Santiago, porque no había tenido ninguna comunicación. Se me contestó que la hora fatal eran las 15. No pude llegar, porque ya era más allá del mediodía.

Planteada la prohibición, Lourido cuenta, no obstante, con el respaldo de su club. Al respecto, opinó el presidente de Calera:

—Soy yo quien contrata a los empleados de la institución. El entrenador es Lourido, y eso basta. Si no lo dejan sentarse en la banca es cosa de ellos. Nuestro entrenador seguirá dirigiendo a los muchachos, porque estamos plenamente satisfechos con él.

Con el apoyo de su club, Lourido refuerza su confianza en que todo quedará superado. A pesar de que la situación amenaza con tomar un cariz definitivo.

Antofagasta:

GOLES Y KILOMETROS

EL plantel del Club Regional Antofagasta tuvo en la semana del 18 de septiembre una actividad que bien vale la pena conocer para formarse una idea de la realidad del actual torneo.

El domingo 15 jugó en el Estadio Regional con Magallanes, ganando por 2 a 1. Descansó el lunes. El martes, luego de trabajar en la mañana, viajó a Cerro Moreno para tomar el avión que lo traería a Santiago (el aeródromo queda a 30 kilómetros de la ciudad). El viaje a la capital es de 1.350 kilómetros. Pernoctaron en Santiago y el miércoles viajaron a La Calera, donde jugaron en la tarde, siendo derrotados por 1 a 0. El regreso fue el viernes 20 y desde Cerro Moreno se trasladaron directamente al Estadio Regional para entrenar y quedar listos para la brega del domingo con Wanderers. Ah... y como si fuera poco, la concentración se hace en el balneario "Juan López", distante de Antofagasta 18 kilómetros que, en ese lapso, recorrieron cuatro veces.

Si alguien se toma la molestia de sumar, verá que los kilómetros recorridos andan bordeando los 3 mil y esto sólo en una semana, con lo que al término del campeonato, el CRA bien puede marcar un récord de campanillas en kilómetros recorridos, horas de vuelo y ajetreos propios de esta "gitana" manera de hacer un torneo de fútbol. (Homero Avila)



STADE Y UC
El campeón y el escolta en el rugby

Cayó Stade Français:

ALIRO TORRES FUE EL VERDUGO

LA DERROTA de Stade Français y la obtención del subcampeonato por parte de Universidad Católica fueron los aspectos más destacados de la penúltima fecha del Torneo de Chile de Rugby. El "quince" galo, que había asegurado el título en la jornada anterior, no pudo cumplir con sus deseos de coronarse como el mejor en calidad de invicto. Country Club, su tradicional adversario, se lo impidió al derrotarlo 15 por 14 en un electrizante partido jugado en el campo de los ingleses.

Como se esperaba, el encuentro fue duro y muy parejo. Desde el comienzo se pudo apreciar un equilibrio de fuerzas que Lillo y Torres se encargaron de señalar en el marcador con certeros tiros libres. 6 a 6 señalaba el tablero y se creía que ése sería el resultado del primer tiempo cuando un try de Iroume, a los 36 minutos, permitió a los campeones irse en ventaja al descanso. En el epílogo, los ingleses lograron por primera vez pasar adelante en la cuenta cuando Lihn, a los cuatro minutos, consiguió un try que convertido por Torres dejó la cuenta 12 a 10. Sintió el golpe el conjunto francés y buscó por todos los medios dar vuelta el partido. Sus forwards redoblaron sus esfuerzos y a los 30 minutos tuvieron su premio cuando Lillo logró llegar al in goal rival. Pero un hombre que esa tarde no perdonó, Aliro Torres, les amargó el campeonato con otro certero libre cuando quedaba muy poco. Corrían 37 minutos y ya no había nada que hacer.

CAYO STADE FRANÇAIS y su más terco rival a lo largo del torneo, U. Católica, aseguró el segundo lugar. Para ello debió jugar dos encuentros el fin de semana. El sábado derrotó a Universidad de Chile, en el partido pendiente de la segunda fecha de la segunda rueda, 28 por 20, y al día siguiente ganó a COBS. El cuadro estudiantil sintió el esfuerzo y ante los ex alumnos del Craighouse pasó serios aprietos en los minutos finales. Ganaba con comodidad 22 por 6 (el primer tiempo terminó 13 por 6) y al final sólo pudo imponerse 22 a 15. Con esa victoria, los estudiantes sumaron 22 puntos, inalcanzables para sus rivales, toda vez que resta una fecha y sus más cercanos perseguidores acumularon 18.

En su lucha por el tercer lugar está entonces la atracción de este fin de semana. Old Boys, que viajó a Viña del Mar para derrotar a la Universidad Católica de Valparaíso 19 por 4, terminó su actuación en el torneo y es el único que no puede aspirar a esa ubicación, ya que no podrá modificar sus 18 unidades. San Andrés, que también jugó en la Ciudad Jardín, en donde superó a Old Mackayans 36 por 9, y Country Club son los que están en la pelea y ambos deberán jugar mucho en la fecha de clausura: tendrán como rivales al campeón y al subcampeón, respectivamente.

FALTANDO una fecha la tabla de posiciones quedó de la siguiente manera: 1.º Stade Français, 27 puntos; 2.º Universidad Católica, 22; 3.os Old Boys, Country Club y San Andrés, 18; 6.º COBS, 14; 7.º Old Mackayans, 9; 8.º U. Católica de Valparaíso, 8, y 9.º U. de Chile, 2.

LA RECETA DE CLIMENT

LO de siempre: los dirigentes que propusieron su contratación no caben en el cuero de felicidad, mientras que los detractores esperan calladitos la primera derrota del equipo para darse el gusto de recordar que habían dicho que no era el entrenador apropiado. El fenómeno se está produciendo en Viña del Mar con Ramón Climent. Luego de cinco fechas disputadas, Everton encabeza su grupo con campaña perfecta.

DT DE EVERTON
La fórmula es sencilla



Y cuando a él le preguntan cuál fue la receta para transformar al cuadro a pesar de la fuga de figuras, no la esconde:

—Es cuestión de humildad y mística al mismo tiempo. Humildad para entrar a la cancha sin mirar a nadie en menos y deseos de darlo todo por la camiseta. Por lo que me han contado, el año pasado se jugaba exclusivamente por el sueldo y les daba lo mismo ganar o perder. Eso ya se acabó. Hay gente nueva, de mucho porvenir, que quiere llegar alto con los colores auriazules.

Parece sencillo, ¿no?

Gana y gana en la Liga Mayor

BANCO DEL ESTADO NO PRESTA DOBLES

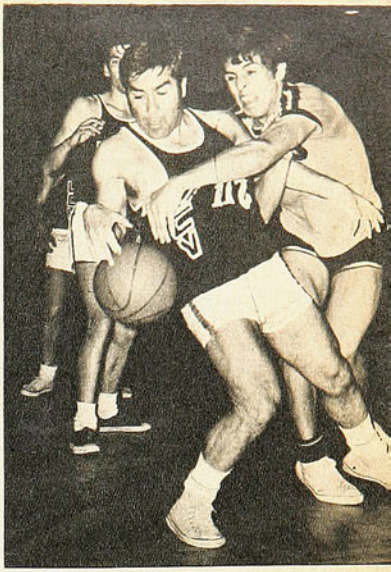
SIETE partidos jugados: siete victorias. Faltando dos fechas para que termine la primera rueda de la Liga Mayor, no se vislumbra quién podría detener la victoriosa marcha de Banco del Estado, el representante —junto con Universitaria—, de Santiago. Los bancarios —muy bien apuntalados por Lichnowski, Arizmendi y Kiko Valenzuela— ya habían derrotado al "cuco": Talca, campeón del año pasado. El otro escollo difícil —sobre todo porque se jugaba allá— era Concepción. Y el sábado se terminaron las dudas: los penquistas pusieron las dificultades previstas, pero no lograron derribar a los santiaguinos. Marcado a presión Arizmendi, que incluso se ofuscó y perdió efectividad, fue Oliva el héroe de la jornada y el mejor encestador de la noche. Al final, 89-76 inapelable.

La triunfal campaña de Banco del Estado prosiguió el domingo. Sin utilizar mucho a sus titulares, doblegó fácilmente a Huachipato, uno de los equipos débiles del certamen. Los capitalinos pudieron llegar a las tres cifras (ganaron 96-40), pero prefirieron ahorrar energías para compromisos futuros. Terminaron jugando solamente con los de casa; los refuerzos se fueron a duchar temprano.

Concepción se consoló de la derrota venciendo al día siguiente a Universitaria de Santiago. Este partido tuvo la emotividad que el público esperaba para la noche anterior. Superior, individual y colectivamente, los sureños terminaron la primera etapa con doce puntos de ventaja. A poco de comenzar el segundo lapso, la diferencia aumentó a quince. Pero atinados cambios en el quinteto universitario y la mejoría en el pulso de Coloma —su mejor valor— hicieron que las distancias se fueran estrechando. La "U" no sólo igualó cifras, sino que pasó arriba en el marcador. Y se llegó a los últimos minutos en impensada igualdad. Concepción decidió a su favor en los últimos segundos: 77-74.

Pero el regreso de los universitarios tampoco fue triste. En la jornada anterior habían dado cuenta del débil Huachipato por 79 a 62.

Mientras tanto, en Talca, el equipo local volvía a mostrar su aparentemente perdido poderío al ganar fácilmente a Valdivia en brega accidentada.



"KIKO" VALENZUELA
Dobles bancarios en la Liga Mayor

LOS MISTERIOS DE ANTOFAGASTA

HASTA 1971 era —lejos— la mejor plaza futbolística del país. Desde esa época, los índices de asistencia al estadio Regional de Antofagasta comenzaron a bajar. Los nortinos todavía no encuentran las causas. Ni siquiera pueden esgrimir bajas campañas del equipo: el año pasado, Antofagasta cumplió una excelente primera rueda e incluso fue puntero en algunas fechas del Campeonato 1973.

Había esperanzas para este año: el equipo se "nortinizó" y ése podía ser el anzuelo que faltaba. Pero ahora, por lo menos en la Copa Chile, faltaron los resultados y algunas figuras de interés. Nunca se habían visto asistencias y recaudaciones tan pobres.

Y cuando los dirigentes se miraban sin saber qué hacer, comenzó el paulatino regreso del público. Las causas tampoco se saben. El hecho es que los totales y el promedio son bastante alentadores. Ha sido local cuatro veces y la suma de espectadores es de 41.277 (10.319 de promedio). No es una cantidad para cantar aleluya —dicen en el norte—, pero dadas las características de este torneo, peor es nada.

2.º Rally "Chile"

EVOCANDO VIEJOS TIEMPOS

LAS polvaredas hicieron evocar los antiguos grandes premios por las rutas del país. Pequeños pueblos y aldeas se conmovieron con el paso —más por el colorido que por la velocidad— de los coches. Primero los Peugeot entreverados entre los Fiat 125; luego los MG luchando con los Mini Mil; más tarde, el duelo de las citronetas con los Fiat 600.

Trescientos veinte kilómetros con "primes" y de velocidad y controles escondidos para certificar la regularidad.

Eso fue la cuarta fecha del Segundo Rally "Chile", que contó con la participación de cuarenta máquinas y que largó en el Peaje de Lo Prado a las nueve de la mañana del domingo. La caravana se desgranó luego. La Cuesta de Lo Prado, Santa Inés, la Cuesta Barriga, Peñaflor, Mallarauco, María Pinto, Los Rulos, Chorombo, Cuesta Ibacache, Ruta 90, San Jerónimo, El Manzano, Lo Vásquez, La Retuca, Villa Alemana, Limache, Olmué, Cuesta La Dormida, Tiltil, Lampa y El Noviciado era la ruta. Caminos buenos y malos. Etapas con acelerador a fondo y largos tramos con la aguja del velocímetro pegada al mismo número.

Y al final, dos vencedores que no estaban en los cálculos en la serie mayor: los hermanos Francisco y Jaime Larraín, en un Peugeot 504. Una victoria que comenzó a vislumbrarse luego del segundo "prime", que pasaron con sólo una falta. El primero lo habían ganado los hermanos Enrique y Enzo Cavalieri, con cuatro faltas. En los tramos de regularidad, las ventajas eran para los hermanos Lyon y Hernán Alcalde. La pericia no le sirvió mucho a éste: fue descalificado por competir sin casco.

En clase "B", para vehículos de hasta 1.300 cc., victoria para Marcos y Andrés Donoso, en MG. Mostraron clase para este tipo de pruebas: completaron el recorrido con una sola falta en contra. Y a la vez confirmaron ser los mejores: ya son campeones de su serie, aunque aún faltan dos fechas. La ventaja es irremontable para sus seguidores.

En clase "A", para máquinas de hasta 850 cc., Tito Comparini obtuvo el cuarto triunfo de su carrera (ha competido cinco veces). Sólo cometió una falta en su AX-330.

Los resultados generales fueron los siguientes:

CLASE "C":

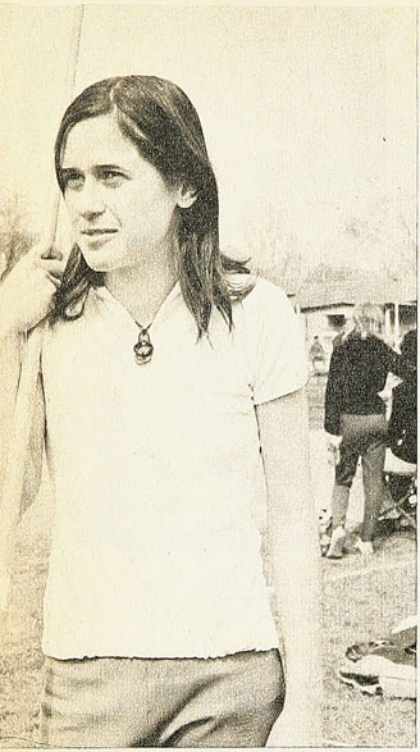
1.º Francisco y Jaime Larraín, 5 faltas, Peugeot 504.
2.º Enrique y Enzo Cavalieri, 5 faltas, Fiat 125.
3.º Eduardo Aguirre y Rafael Astorga, 8 faltas, Fiat 125.
4.º Enrique Levalle y Arturo Lyon, 14 faltas, Fiat 125.

CLASE "B":

1.º Marcos y Andrés Donoso, 1 falta, MG-1.300.
2.º Carlos Polanco, 4 faltas, Mini Mil.
3.º Miguel y Carlos Torres, 6 faltas, MG-1.300.
4.º Mario Jordán y Ricardo Pfeil, 36 faltas, Mini Mil.

CLASE "A":

1.º Tito Comparini y José Rivera, 1 falta, AX-330.
2.º Gabriel Figueroa y Norton Araya, 3 faltas, Fiat 600.
3.º Ricardo Torres y Antonio Fuentes, 16 faltas, AX-330.
4.º Leonardo Aravena y Jorge Fernández, 20 faltas, AX-330.



ASUNCION FIGUEROA
Los pecados se pagan con marcas

Control de Atletismo:

A LIMA, POR UN PELO

MAS que las excusas verbales y escritas por la inasistencia al último control obligatorio, lo que decidió a los dirigentes del atletismo a revocar la eliminación de Asunción Figueroa del equipo que participará en el Sudamericano de Lima fue la excelente marca de la atleta en el Control Excluyente realizado el sábado y domingo en el Estadio Nacional.

Los 40.04 metros lanzados por la juvenil atleta en la jabalina —el mejor registro de su vida— valieron más que los escrúpulos: la sanción fue olvidada. Menos suerte tuvo Catalina Recordón, la otra separada de la delegación por inasistencia: su metro sesenta en salto alto no alcanzó para borrar su pecado.

Tres puestos se estaban decidiendo con marcas: a Cristián Belloy se le exigían 22'7 segundos en los 200 metros. Recorrió la distancia en... 22'7. Lo justo para ganarse un hueco. Algo similar ocurrió con Cristián Rodríguez en el salto largo. La marca mínima exigida era de 6,50 metros y él saltó 6,51. La otra opción la disputaban los candidatos para acompañar a Sebastián Errázuriz (muy firme sobre los cuatro metros) en el salto con garrocha. El puesto se lo ganó Enrique Walker, con 3,90 metros. No tuvieron suerte Alejandro Walker y Francisco Riquelme.

Y con esto quedó completa la nómina de representantes chilenos. El viaje a la capital peruana está fijado para el próximo lunes. Y el miércoles 9 ya estarán entreverados con lo mejor del continente en la lucha por las medallas.

Los participantes chilenos serán los siguientes:

DAMAS

100 METROS: Teresa Sanfurgo.
200 METROS: Teresa Sanfurgo.
400 METROS: Alejandra Ramos y Tamara Ramírez.
800 METROS: Alejandra Ramos y Tamara Ramírez.
100 METROS VALLAS: Gloria Barturen y Beatriz Arancibia.
SALTO ALTO: Beatriz Arancibia y Cecilia Grez.
SALTO LARGO: Miriam Gajardo y Beatriz Arancibia.
LANZAMIENTO BALA: Luisa Tapia.
LANZAMIENTO DISCO: Andrea Wilcke y Luisa Tapia.
LANZAMIENTO JABALINA: Asunción Figueroa, Rosa Chamorro y Camila Arredondo.
PENTATLON: Beatriz Arancibia y Cecilia Grez.

VARONES

100 METROS: Cristián Belloy.
200 METROS: Carlos Muñoz, Gabriel Silva y Cristián Belloy.
400 METROS: Carlos Muñoz y Gabriel Silva.
800 METROS: Francisco y Raúl Merino.
1.500 METROS: Raúl Riveros y Octavio O'Nell.
3.000 METROS: Octavio O'Nell y Rolando Frías.
1.500 METROS CON OBSTACULOS: Raúl Riveros y Octavio O'Nell.
400 METROS VALLAS: Juan Betancourt y Rodrigo Garcés.
SALTO ALTO: Salvador Molina.
SALTO LARGO: Cristián Rodríguez.
SALTO TRIPLE: Juan Betancourt.
SALTO CON GARROCHA: Sebastián Errázuriz y Enrique Walker.
LANZAMIENTO BALA: Ricardo Gevert.
LANZAMIENTO DISCO: Ricardo Gevert.
LANZAMIENTO DARDO: Juan Pérez.
LANZAMIENTO MARTILLO: Luis Pacheco.
DECATLON: Edgardo Abarzúa y Eduardo Sotomayor.



AQUI JUMAR

"TAMBALEA Biondi en San Felipe..."

"Donato confirmado en Wanderers..."

"Plazo fatal para Sergio Navarro..."

Titulares que pudieron leerse en las páginas deportivas de la capital durante la semana pasada, y que corresponden a un proceso largo y conocido que ya no sorprende.

Es el sino de la mayoría de los directores técnicos.

Más que un ciclo, lo que se busca es un resultado. Más que una labor, lo que importa es ganar el domingo. El valor de los puntos es demasiado grande, y la rotativa en las bancas no se detiene. Hay que ganar. No se pueden perder tres partidos seguidos. Por último, el cambio de entrenador trae buena suerte. Ya es asunto de cábala, de amuleto, de talismán. Y así gira el fútbol no sólo en nuestro país, sino en muchos lares. Es un mal generalizado.

El caso de Donato Hernández es elocuente.

Hace un mes —fines de agosto—, Wanderers eliminaba a Palestino en las semifinales de la Copa Chile, y llegaba a una contienda expectante y decisiva con Colo Colo. Mucho tiempo que un pleito casero no reunía sesenta mil personas en el Estadio Nacional. Para nadie era un misterio que Palestino era más cuadro que Wanderers. Lo confirmó una semana después al superar a los caturros en Playa Ancha en la primera fecha del torneo oficial. Un 4 a 2 legítimo e inapelable. Pero Wanderers discutió la Copa con Colo Colo con armas anímicas y tácticas debidamente elogiadas en la oportunidad. ¿Responsable principal de esa campaña? Donato Hernández. Su personalidad exuberante, su sentido de la promoción, su tremenda vocación futbolera hicieron el resto hasta constituirse en una figura publicitada y requerida. Entrevistas, llamados telefónicos, declaraciones, pronósticos. En esos momentos Donato Hernández era el dueño de Playa Ancha.

Un mes después Wanderers completó seis fechas sin conocer la victoria, y de inmediato comenzaron los rumores sobre una posible sustitución. Hasta se dieron los nombres de los posibles. Armando Tobar..., Martín García... y el infaltable José Pérez.

Y aquí surge una reflexión inevitable. Una reflexión que no es defensa de Donato Hernández en particular ni de nadie en especial. Una reflexión que trasunta lo que es la impaciencia futbolística cuando adeptos y directivos se ven dominados por ella.

Hasta agosto, Donato Hernández era un estratega, un sicólogo, un hombre que había hecho de Wanderers una expresión de eficiencia, rendimiento y mística. Un mes después asomó el desconcierto. Cambios en la alineación, formaciones distintas para cada encuentro, desorientación evidente. Y descontento en la hinchada, traducido en graderías muy poco pobladas. ¿Es posible que un profesional sea bueno mientras se gana y malo cuando se pierde? ¿Puede un técnico olvidar todo lo que sabe en el breve lapso de treinta días? Felizmente Wanderers confirmó a su locuaz entrenador y complementó su trabajo con la designación de un nuevo preparador físico.









San Felipe no anduvo mal en la Copa Chile.

Hizo muchos goles porque tenía un goleador nato, como el argentino Fabbiani. En la víspera misma del campeonato oficial fue transferido a Palestino, y el cuadro de Aconcagua aseguró así su tranquilidad económica por el resto de la temporada. Perdió a su puntal, al que anotó más de veinte conquistas en un cuadro chico, al que sostenía la cartelera. Ahora siente las consecuencias. El último lugar es una pesadilla para la ciudad que en el torneo anterior vivió ese drama hasta la última jornada. La preocupación es evidente en la calle y en la cancha, la banca se tambalea, y no sería raro que también le dieran un plazo a Salvador Biondi...

Como se lo han dado a Navarro.

Aunque en el caso del técnico de Magallanes se da otra situación que también ha pasado a ser una escuela de práctica y procedimiento. Según la versión albiceleste, él escogió el plantel para 1974. El señaló los que debían irse y los que debían llegar. Sin contar con Juan Olivares y Fernando Espinoza, que fueron contratados fuera de programa. ¿Resultado? Magallanes no se arma, no camina, no gusta, no convence, y no... gana. (Escribo antes de su match con Colo Colo.)

La experiencia indica que la responsabilidad técnica debe entregarse íntegramente a los directores técnicos, y terminar así con la vieja intromisión de los dirigentes con influencia, los mecenas y los favoritos. Esa es una etapa que se presume superada en nuestro fútbol. Pero esta otra etapa encierra el riesgo señalado. Se equivoca el técnico, y se hunde una opción por el resto de la temporada. ¿Necesitaba variar fundamentalmente de estructura la vieja Academia después de su espléndida campaña del 73? Al empezar octubre, la bandita y la familia magallánica estiman que la antigua carabela navegaba mucho mejor con los que se fueron que con los que llegaron.

Cierto es que Magallanes —como en el caso de San Felipe— se desprendió de hombres importantes, como Soto, Gaete y Miranda, que ahora lucen en Unión. El traspaso significó un tónico de cerca de cuarenta millones de escudos para las arcas albicelestes, y además la presencia de Olivares en su pórtico. Cierto es que Pizarro ha estado lesionado, privando así a la zaga de su fundamental concurso. Pero lo malo es que también se fueron otros que eran muy útiles. Se fue Astorga, que cumplió una temporada magnífica; se fue Ortega, se fue Godoy, se fue Pichulmán —elemento muy promisorio—, se fue Beiruth, se fue Zelada, en fin, para qué seguir. Con ellos, Magallanes tenía entendimiento, cohesión, ideas compartidas. Los nuevos todavía no se tutean...

¿No ocurrió algo similar con Lucho Vera y Universidad Católica? Por mucho que haya descendido, es evidente que el equipo del 73 era muy superior al del 74. Sería cuestión de discutir su costo. Comparar primas y planillas. Con una diferencia primordial. En Primera se puede esperar más que en Segunda. Por eso Lucho Vera ya se fue...

El tema da para mucho. Insistiré en él. Pero en lo que no cabe duda alguna es que en esto de los entrenadores, más que un ciclo, lo que se busca es el resultado.

Las excepciones —que las hay— no hacen otra cosa que confirmar la regla.

POCO



BEATRIZ ARANCIBIA



ALEJANDRA RAMOS

Aunque no se envía un equipo completo, el contingente que envía e

LA IMPRESION es que se dispone de gente joven para hacer buen papel en el Sudamericano Juvenil de Atletismo, en el escenario del Estadio Nacional de Lima. Por cierto, sin enviar un equipo completo, pues el atletismo chileno es deporte que atraviesa por un periodo crítico que, desgraciadamente, se prolonga demasiado. No hay plantel capacitado de orden internacional como para inscribirse en todo el programa. No se puede con el contingente juvenil, igualmente como ocurre en el adulto.

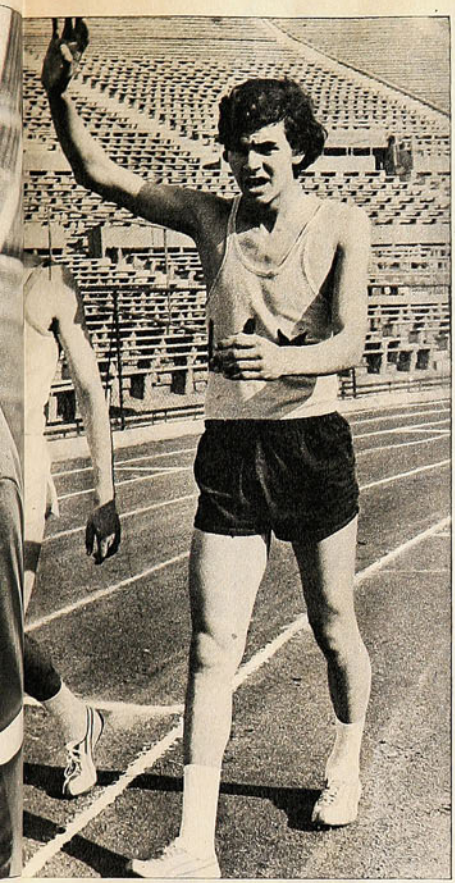
En las cercanías del compromiso crecen siempre las expectativas, porque los atletas se aplican más, y se esfuerzan con el fin de cumplir las marcas que otorgan el derecho a vestir el uniforme nacional. Se repite en estas ocasiones y cabe recordar lo sucedido en el sudamericano de mayores que vimos en el Estadio Nacional de Santiago, hace algunos meses. La expectativa se restringía con los mismos argumentos actuales y en la pista, los fosos y la carretera se empinaron los atletas de nuestro emblema con desempeños entusiasmadores de varones y damas.

Luego de los resultados registrados en el último torneo de selección juvenil, toma de nuevo cuerpo la imagen de un conjunto listo para producir por sobre los cálculos moderados. Se refuerza la impresión favorable asegurando que no sólo es cuestión de marcas, sino de un conjunto diferente a aquel del Sudamericano anterior en Asunción, donde el balance no concretó expectativas de acuerdo a las marcas previas de exigencia. Dirigentes y técnicos que acudieron a la capital paraguaya fueron expresivos para manifestar su disconformidad por la falta de entereza y espíritu de un porcentaje considerable de atletas remisos a empeñarse en la superación, aun en el nivel de deportistas cabales. Se llegó a decir que esos jóvenes se preocuparon sólo de ganarse el viaje, de hacer marcas pedidas en la preselección para estimar que allí se cumplía la obligación.

"EN LIMA será distinto, predominan otra mística y otro temple", afirman los dirigentes responsables que han seguido de cerca el proceso de los atletas seleccionados en 1974. Los récords batidos, las marcas superadas por sobre la tabla de suficiencia, las características de un grupo que obliga a pensar en un futuro positivo, dan la imagen de juventud fortalecida. Todo dicho en el entendido de que nuestro atletismo sigue desenvolviéndose en áreas limitadas, pero con la certeza de exhibirse mejor en las categorías juveniles.

"El atletismo es el deporte de más línea", se dice constantemente. Puede ser en repetidas ocasiones, pero en los torneos juveniles internacionales es aventurado meterse en estos intentos. Sobre

PERO BUENO



RAUL RIVEROS

CONVIENE recordar en esta oportunidad para hacer comparaciones, datos sallentes del anterior Sudamericano Juvenil, octubre 72, en Asunción, Paraguay:

IX S. A. Masculino y IV Damas. Brasil campeón.

Chile obtuvo catorce medallas, 6 oro, 5 plata, y 3 bronce. Nómina de los medallados: Campeones Jabalina Damas, María E. Rojas, 35 metros 14. Bala varones, Joaquín Pérez, 14.29. 400 metros damas, Carla Ramos, 59.4 400 metros damas, Leslie Cooper, 12.5. 110 vallas, Nicolás Rodillo, 16.3. Alto damas, Catalina Recordón, 1 metro 60. (RSAJ).

Subcampeones: Jabalina damas, Asunción Figueroa, 34.20. Hexatlón, Pablo Pérez, 3.518 puntos. 400 metros varones, Francisco Bozzo, 50.6. Alto damas, Cecilia Rossi, 1.50. Posta 4 x 400 damas, 4.19.5. (Alejandra Ramos, Oriana Salas, Consuelo Moreno y Carla Ramos.)

Terceros puestos: Garrocha, Raúl Lyon, 3.70. 800 metros damas, Carla Ramos, 2.23.6 y jabalina varones, Adolfo Leiva, 53.20.

Campeones sobresalientes de otras nacionalidades: Edith Noeding, Perú, 3.432 puntos en pentatlón damas, y 15 segundos en 100 vallas. Ernesto Gogoike, Brasil, 4 metros, garrocha. Hilda Javier, 59 segundos en 400 metros. Nelson Reis, Brasil, 1 metro 90 alto. Francisco Rojas, Paraguay, 53.9, 400 vallas. Concepción Jeremías, Brasil, 5.86 (récord S. A.), salto largo. Geraldo Rodríguez, Brasil, 14.68, triple y Francisco Pedro, Argentina, 53.20, martillo.

Campeonato realizado con alta temperatura (38 y 39 grados a la sombra) y pista en deficiente estado.



CRISTIAN ERRAZURIZ



OCTAVIO O'NELL

...atletismo chileno al Sudamericano juvenil conforma y crea expectativas.

todo se carece de antecedentes suficientes. De uno y otro país hay algunas cifras selectivas, mas el grueso es sólo imaginativo.

Entre atletas recién salidos de la mata, que no se han desarrollado integralmente, las sorpresas son frecuentes. Por otra parte en los Sudamericanos, limitados por la edad (18 años como techo), desaparecen los primeros actores y surgen otros cada dos años. Valores descollantes de otras veces ya no están porque pasaron a la categoría adulta.

DE BRASIL se sabe que mandará especialistas de calibre en velocidad y saltos, varones y damas. Argentina, en velocidad y lanzamientos. Colombia, valores repartidos en las pruebas de pista. Perú, algunas buenas cartas. Brasil, Argentina, Colombia y Venezuela con eficientes cuartetos de postas varones y damas. Así se configura el panorama incierto que sólo se descubrirá en las pistas del acogedor estadio limeño entre los días 9 y 13 de octubre.

AQUI CONOCEMOS lo nuestro. Predomina la idea de que se pueden conquistar medallas en carreras de mediofondo y fondo, desde los 400 a los 3 mil metros con Carlos Muñoz, Gabriel Silva, Francisco Ríos y Raúl Merino, Raúl Riveros, Octavio O'Nell y Rolando Frías. Raúl Riveros en 1.500 metros con obstáculos (4.25.5) y Octavio O'Nell en 3 mil (8.49.6) son los de más hechura internacional. Se lleva buen equipo de 4 x 400 (3.20.4).

En garrocha los chilenos pueden encumbrarse hasta los primeros puestos. Cristián Errázuriz ha pasado 4 metros y Riquelme o Meza 3 metros 90. Luis Pacheco, martillo (46,35), y Ricardo Gevert, en disco (38,56), son otros valores.

Entre las damas las posibilidades se advierten mejores. Con Beatriz Arancibia en pentatlón y salto alto (3.661 puntos y 1 metro 68), que además competirá en 100 metros con vallas y salto largo. Atraviesa por óptimo estado, pero sus posibilidades estarán sujetas a una superación mantenida ante adversarias de jerarquía que, en sus especialidades, poseen Perú, Brasil y Colombia.

Alejandra Ramos es la revelación en 400 y 800 metros. Por la fibra combativa y cualidades físicas que derrocha puede, pese a sus inexpertos 15 años, convertirse en una flamante estrellita internacional. Sus marcas de 58.3 y 2.19.1, récords chilenos, este último con vislumbres sudamericanas, son anticipos elocuentes. Alejandra Ramos y Tamara Ramírez serán la base de un competente cuarteto para posta de 4 x 400. El récord de 4.02.4 asegura el viaje del equipo. Gloria Barturen en cien vallas (15.2), y Myriam Gajardo, en salto largo (5,46) son cartas lucidas del equipo elegido.

Don Pampa.


Pasión!
Aventura!
Misterio!
Heroísmo!
MINILIBROS
GABRIELA MISTRAL
MISTRAL

Entreténgase leyendo y sígalos coleccionando!

Cada 15 días un nuevo título en todos los quioscos.

ENERO
EL ESCARABAJO
David H. Lawrence

FEBRERO
LA COSA EN EL UMBRAL
(Cuentos de Ultratumba)
BAJO LA TIENDA
Daniel Riquelme

MARZO
CORAZON I y II
Edmundo de Amicis

ABRIL
EL VAMPIRO DE SUSSEX
Arthur Conan Doyle
HISTORIA DETECTIVESCA
DE DOS CAÑONES
Mark Twain

MAYO
EL CORONEL CHABERT
Honoré de Balzac
EL GATO NEGRO
Edgar Allan Poe

JUNIO
TRES NOVELAS EJEMPLARES
Miguel de Cervantes
LA SEÑORA
Federico Gana

JULIO
LA METAMORFOSIS
F. Kafka
MARTINA EN SU ISLA
Salvador Reyes

AGOSTO
HISTORIAS DEL
PADRE BROWN
G.K. Chesterton
EL DIABLO
Guy de Maupassant

SEPTIEMBRE
EL PRINCIPE FELIZ
Oscar Wilde
AVENTURAS DE SANDOKAN I
Emilio Salgari

OCTUBRE
AVENTURAS DE SANDOKAN II
Emilio Salgari
AVENTURAS DE SANDOKAN III
Emilio Salgari

OCURRE...



¡...al arco, Soto; dos, Romero; tres, Calderón; cuatro, yo; cinco...!

"COMO UN LIM



JEAN-PIERRE JUANCHICH —EL TECNICO QUE SOSTIENE QUE A LOS ENTRENADORES "HAY QUE EXPRIMIRLOS HASTA QUE NO LES QUEDE JUGO"— REGRESO A FRANCIA CONVENCIDO DE QUE CHILE PUEDE LLEGAR A TENER UN RUGBY DE GRAN CATEGORIA.

LA emoción que lo llevó incluso hasta las lágrimas cuando Stade Français se coronó campeón de Chile de rugby se grabó en el rostro de Jean-Pierre Juanchich hasta el momento de su partida. Desde el instante que fue paseado en andas por sus jugadores, el destacado técnico francés siguió viviendo horas de tremenda emotividad que terminaron por conmoverlo, por abatirlo, por aturdirlo. Jean-Pierre Juanchich se había conquistado a todo el ambiente rugbístico nacional, y aunque hubo muchos que se dieron cuenta tarde de su tremenda capacidad, todos quisieron estar presentes en el momento de su regreso para testimoniar la inmensa labor que había realizado con esa disciplina en nuestro país.

Es que Juanchich fue un maestro en todo el sentido de la palabra. No sólo se dedicó a dirigir a su club o a dictar charlas a los árbitros, sino que también golpeó las puertas de las máximas autoridades para pedir ayuda con el fin de poder llevar su deporte a los más escondidos rincones del país. No paró un instante. Se lo vio dirigiendo encuentros de niños hasta internacionales. Fue con su esposa a Mendoza por asuntos particulares, y terminó en una mesa redonda con todos los técnicos cuyanos. Donde estuvo quería trabajar.

"Un entrenador es como un limón —decía—. **Hay que estrujarlo hasta que no le quede jugo."** Y a Juanchich le quedó jugo. Realizó una extensa labor en los colegios Alianza, Grange y Craighouse. Estuvo en la Escuela Militar y en la Naval. Se fue a meter al Instituto de Educación Física. Fue a Viña del Mar y Concepción. **"En la ciudad penquista encontré un espíritu para el rugby realmente notable. Hay base, hay muchos deseos. Puedo decir que fue en esa ciudad en donde me sentí completamente realizado como técnico."** Dictó cursos para árbitros y periodistas deportivos. Dirigió una vez a la selección juvenil, justamente antes del partido con los paraguayos, y arbitró 21 encuentros. Intensa actividad, sin lugar a dudas, **"llegué con 65 kilos y me voy con 61"**, pero se quedó con las ganas de realizar un curso para entrenadores. El no lo dijo directamente, pero se refería a ello cuando manifestaba: **"Espero que la labor que hice con mi equipo pueda ser aprovechada por el resto de los técnicos chilenos"**. Y cuando comentaba: **"La mayoría de los jugadores de la selección chilena podrían actuar en un club de Primera División de mi país, pero como equipo correspondería a una buena tercera o media segunda"**.

Opiniones elocuentes que hablan de que al rugby nacional sólo le falta levantar el nivel de sus entrenadores para llegar a ser una potencia.

—Me llevo del rugby chileno una muy buena impresión. Aun más, pienso que no tienen conciencia de lo que vale esta disciplina en este hermoso país. Chile puede llegar muy arriba, porque es un deporte que se complementa con la manera de ser del chileno. No trepido en decir que podría llegar a ser, incluso, una potencia

N..."

mundial. No es asunto de dinero. El espíritu que existe entre los jugadores y los encargados de dirigir estas actividades es excelente. Yo he visto mucho rugby en el mundo, pero no creo haber encontrado un espíritu mejor en ninguna parte. Está la base, que es lo primordial, pero...

Y ese pero encierra una verdad, encierra un atraso que puede ser fatal.

—Chile necesita un rugby propio, un rugby dentro de sus posibilidades. Técnicamente tiene que ser muy rápido, deben jugarlo casi con tres full-backs. Tienen los jugadores para ello en Lillo, Marsano, Mackenna y Mascaró. Hay que buscar el juego abierto, de contragolpe, y con la tercera línea hacer cambios de frente, formar en los lines-out con menos gente. En síntesis, realizar un juego total, en el cual ataquen y defiendan los quince. Japón es un digno ejemplo. Estuvieron en Francia y apenas perdieron por 15 puntos. Pero para ello es necesario estar al día en las innovaciones del juego. Desde hace cinco años a esta parte el rugby ha sufrido muchas modificaciones, las que desgraciadamente en lugar de favorecer al juego de Chile lo desfavorecen. Todos los cambios a la regla se han hecho para ayudar a los países que no tienen hombres grandes y pesados, como el caso de ustedes, y, sin embargo, no se aprovechan.

Juanchich hace un intervalo y prosigue:

—Yo me saco mi sombrero, sin embargo, al ver lo mucho que juegan en este país. Para mí, Chile, antes de venir, era una cárcel geográfica. La cordillera, el mar, el Estrecho de Magallanes. Siempre este país me resultó una interrogante. ¡Cuánta entonces fue mi sorpresa al comprobar el nivel que tienen! Es un mérito muy grande. Aquí juegan mucho más de lo que debieran, ya que están tan lejos de otros países.

Jean-Pierre Juanchich estuvo cuatro meses y medio en Chile, y no tuvo contacto con los entrenadores. Era la gran oportunidad para haberle estrujado el último jugo que le quedaba y haber uniformado el criterio de los técnicos, haber estudiado las últimas reformas, haber elaborado con nuestros entrenadores un plan a seguir. Juanchich no reprocha y no dice nada al respecto. El se va muy conforme con su trabajo en el Stade Français y con los árbitros, y cuando le preguntamos: ¿Por qué no con los demás? Miró fijamente, y dijo: **"No hay respuesta"**.

Pero en sus ojos había una respuesta. Entendemos y respetamos su silencio, pero esto no se puede callar:

En el rugby chileno es necesario realizar una programación en total acuerdo con todos los entrenadores. No es posible que se forme una selección y los técnicos de los clubes de Primera División no sean integrados a ella. Todo el rugby chileno debe trabajar de acuerdo al hombre encargado de la selección para que se siga su padrón. Así vendrá el progreso, así será mucho más fácil formar el "quince" nacional. La selección chilena tiene que ser el reflejo del trabajo que se realiza en los clubes.



"CON STADE FRANCAIS hice lo que más convenía dentro del plantel que tuve."

Con su larga estada en el país, Juanchich conoció a la perfección este deporte a nivel chileno. **"He aprendido mucho"**, manifestó en una ocasión.

—La condición física de un rugbista tiene que ser muy buena, pero es fundamental trabajar más el endurecimiento y no tanto la resistencia. Hay que preparar a cada jugador de acuerdo a sus condiciones. El nivel del rugby juvenil es excelente. Uno de los mejores partidos que arbitré aquí fue Craighouse con Grange. Y cuando los dirigía me convencía de que viniendo cualquier técnico europeo por dos meses cada año ese nivel se mejoraría rotundamente, siempre y cuando viniera a hacer un trabajo a otra altura, y no a dirigir un equipo. Cada año hay muchas innovaciones, y ustedes no se pueden quedar atrás.

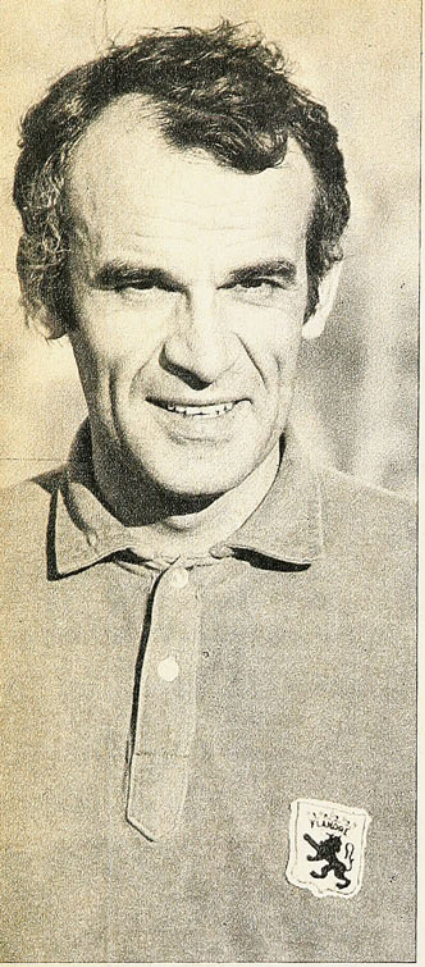
Y otra reflexión:

—Estimo que es necesario realizar un buen campeonato. Un buen torneo ayuda al progreso. Pienso que el certamen de Apertura y luego el de Chile juntan demasiado a los mismos jugadores. Habría que hacer algunas reformas. En el de Apertura, por ejemplo, se podrían hacer 3 ó 4 grupos de acuerdo a la clasificación del año anterior, con partidos ida y vuelta, si se quiere, pero con eliminación, con el fin de que los dos primeros luchen por el título. El último o los dos últimos podrían descender. Y así entonces se llegaría a un Campeonato de Chile con 6 u 8 clubes, los mejor clasificados en el de Apertura, pero con el fantasma del descenso encima.

Pero hay otras más (nuestra entrevista a Juanchich el día que llegó duró dos días...): "La Casa del Rugby es algo realmente sensacional. Es necesario aprovecharla más. Debe ser el lugar de reunión casi diaria de toda la familia rugbística".

Pero no sólo habla de innovaciones en

→



ARBITRO 21 partidos y además dictó cursos para jueces.

"ESTIMO que no tienen conciencia de lo que vale el rugby en este país."



el momento de la partida a su patria.

—Lo que más me impresionó en los jugadores chilenos es que juegan para ganar. Atacan mucho, ejecutando por momentos un rugby espectacular. Eso es positivo. Me habría gustado tener dos jugadores en mi equipo: Mascaró y Mackenna, para haber realizado un juego de contragolpe. Con Stade Français hice lo que más le convenía al plantel que tenía. Desgraciadamente no tuve la línea de tres cuartos ideal. A Cabrera también me hubiera gustado tenerlo, pero en buen estado físico. Pienso que Stade Français fue un buen campeón. Mostró un principio de juego, fue ordenado, tuvo una excelente tercera línea y aprovechó todos los defectos de los demás equipos. Estoy muy agradecido de mis jugadores.

Juanchich hace una pausa y, señalándonos con el dedo índice, acota:

—No estoy de acuerdo con los que opinan que los árbitros chilenos son malos. Hay 5 ó 6 que están en muy buen nivel. Castillo, Jory, Kahn, Soublette, Bianchi y Román son buenos. A nosotros (se refiere a Stade) siempre nos dirigieron bien. Lo que no puede ser es que jugadores sean árbitros. Eso es una aberración.

La charla de nuevo ha sido larguísima, pero nos queda una pregunta un tanto incómoda que no podemos dejar de hacérsela. ¿Le habría gustado entrenar a la selección chilena?

Calla y piensa. La interrogante le llegó hondo.

—Como nunca me lo pidieron, jamás lo pensé. Debo decir que a Fernando Roldán lo admiro.

—Si se lo hubieran pedido, ¿habría encontrado problemas en el Stade?

—Ninguno.

—¿Qué selección formaría usted?

—Anote: Sirner, Moreno y Adriazola; Bézard y Guzmán; Riofrío, A. Pagola (creo que hizo su mejor año), MacGregor; M. Cooper y Hurley; Mackenna, Mascaró, wings; Lihn, A. Cooper y Lillo.

Pero hay explicaciones:

—Andrés Pagola para la selección de hoy, pero para mañana Cabrera (y repite: **"Siempre que esté en estado físico").** Amocaín lo llamaría para la segunda línea, pero estimo que será el pilar del futuro. A Bengoa no lo vi jugar. Dicen que es muy bueno. En los medios si no están M. Cooper y Hurley recurriría a Didier y A. Cooper (qué gran jugador, pero le falta ponerse). Y en la línea tendría además a García y Pizarro.

Conversamos con Juanchich días antes de que ganara el campeonato. Todavía no estaba afectado por la emoción. Estábamos con Bertoni, y mirándolo a él, como palabras finales nos dijo:

—Estoy agradecido de todos. Con nadie tuve problemas. Hice grandes amigos. El Director de Deportes, Guido Ossandón, me recibió muy bien. Me voy feliz de haber conocido a un hombre como Alberto Jory, uno de los dirigentes más extraordinarios que he conocido en el rugby. Es notable lo que hace por este deporte. Es un hombre maravilloso. Debo decir que para mí fue más que un amigo. Muchas gracias a todos. (Edmundo Gómez.)

José Miguel:

EN LA SENDA DE LOS AYALA

CONOCIO los courts desde muy niño. A los ocho, y sin que aún le gustara lo suficiente, ya estaba raqueta en mano aprendiendo el abecedario del tenis. Hoy a los dieciséis, acaba de ganar el Torneo de Fiestas Patrias y de ascender a la categoría de Escalafón Nacional. Sin embargo, ése no es todo el **curriculum** de José Miguel Ayala, hijo de Carlos Ayala y sobrino de Luis, dos grandes tenistas nacionales. El año pasado hizo su **debut** internacional en el Campeonato Crepuscular, disputado en Mendoza, en el que alcanzó el título de subcampeón y este año fue considerado en la selección sudamericana juvenil que viajó a Uruguay; eso sí que ahora con menos fortuna, porque fue eliminado en la primera ronda.

Alto, delgado, José Miguel Ayala —estudiante del Tercer Año Medio del Liceo 6— cambió de parecer respecto a lo que pensaba del tenis hace algún tiempo. "Antes —explica— no me gustaba mucho. Ahora sí y quizás por eso es que he conseguido escalar y puedo labrarme un futuro con este deporte, aun cuando pienso seguir estudiando. Por ahora y porque hay cierta similitud, me agrada Educación Física".

El último triunfo, sus dos incursiones a nivel internacional y el constante aliento y apoyo paterno han creado conciencia en el juvenil tenista, y de los siete días de la semana, casi cinco y medio los pasa en el court del club Santiago. "Todos los días juego entre cuatro a cinco horas. Sólo el domingo en la tarde y el lunes, porque el club cierra, descanso".

—¿Piensa que el tenis es muy sacrificado?

—Lo es. Mientras estuve en el seleccionado no solamente había que practicar, sino también realizaba preparación física, que para todo jugador es fundamental. Sin embargo, y como ahora me gusta, todo esto lo hago con mucho agrado.

—¿De qué manera influyeron Luis y Carlos Ayala en su carrera?

—Creo que en mucho, porque desde chico estaba viendo jugar a mi padre y conociendo acerca de la trayectoria de mi tío. En lo mío hay mucho de herencia, pero también un poco de vocación.

—¿Qué piensa de ambos por separado?

—Luis Ayala fue el mejor jugador de tenis de Chile; Carlos, mi padre, un buen jugador profesional.

—¿Piensa en el profesionalismo?

—Por el momento no; pero me gustaría, si se puede, dedicarme por entero al tenis.

—¿Cuántos torneos ha ganado?

—Me parece que son cinco. Y tres veces he sido subcampeón de Chile.

—¿Por qué no campeón?

—Me enfrenté las tres veces con Ricardo Acuña y nunca le pude ganar. En realidad, en esas ocasiones pareciera que "me chupé".

—¿Cuáles considera que son sus virtudes y sus defectos?

—Poseo un juego más bien parejo; pero me distraigo y desconcentro con facilidad. Cuando pierdo una pelota me enojo y pierdo hasta tres seguidas. Me falta superar ese problema.

—¿Qué se necesita para ser un buen jugador?

—Inteligencia, chispa y estado físico.

—¿Sus mejores victorias?

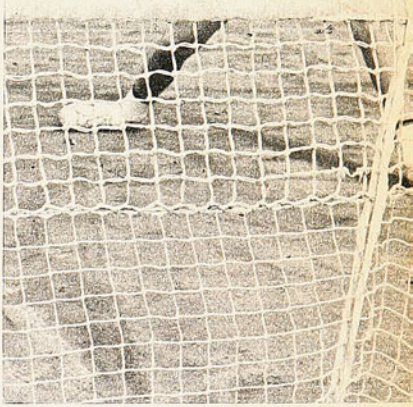
—Esta del Torneo de Fiestas Patrias y mi actuación en Mendoza. En el Sudamericano cometí muchos errores...

—¿Practica otros deportes?

—Sí, juego fútbol en el colegio, pero por ahora casi todo el tiempo me lo acapara el tenis.

Después de la charla, José Miguel Ayala sigue su práctica habitual. Esta vez el rival es su hermano menor, Carlos, de tan sólo diez años y que sigue la tradición familiar de estar metido, desde muy niño, en los courts... **(M. S. Fotos de Miguel Rubio.)**





LA OPINION PATERNA

PARA Carlos Ayala (46, casado, cuatro hijos), el caso de José Miguel no es una sorpresa. "Desde chiquitito lo traje al court y usted ve que Carlitos hace lo mismo, y ya juega. José Miguel tiene condiciones y me parece que ahora todo depende de él. Es cuestión de que se dedique. Todavía me parece que es un poco flojo y que debe tomar el tenis más en serio. Personalmente preferiría que se dedicara por entero una vez que termine su etapa escolar, pero si él decide otra cosa, no me opondré. A mí siempre me gustó que los niños hicieran lo que más les agrade".

—¿Qué hay de sus otros dos restantes hijos?

—También juegan y Ana María, de 14, es campeona de Chile de infantiles.



¿SIEMPRE HABRA UN AYALA? Carlos, Carlitos (de 10) y José Miguel.

Alimentación del futbolista:

AL DESAYUNO, TE Y PAN CON MANTE

¿SE alimentan en forma adecuada los futbolistas chilenos?

Con el transcurrir de los meses, diversas interrogantes han ido tomando forma una vez concluido el último Campeonato Mundial. Sistemas de entrenamiento, preparación física y sicológica, y, sobre todo, el problema de la ALIMENTACION, son temas que preocupan a quienes pretenden cerrar el abismo que dejó establecido el torneo reciente. Porque mientras los europeos volaban como aviones, los sudamericanos se movilizaban en carreta.

El tema de una adecuada alimentación, es por cierto viejo, y, más aún, discutible. Como dice el doctor René Miranda, especialista en dietética, **"existen dudas acerca de si una dieta adecuada aumenta el rendimiento, pero si se estima indudable que éste será significativamente dificultado cuando el deportista consume una dieta que es insuficiente".**

El futbolista necesita alimentos que proporcionen un número determinado de calorías. El alimento es al organismo lo que el combustible al auto o el carbón a la caldera. Y el fútbol es uno de los deportes que requieren de un gasto mayor de calorías, de acuerdo a la tabla diseñada por la dietista Sonia Sepúlveda, que dividió en cuatro grupos los gastos energéticos por deporte, tomando como medida deportistas de 1,65 metro de talla y 70 kilos de peso.

—Normales, de 2.500 a 3.000 calorías: pimpón, golf, tiro al blanco; de 3.000 a 4.000 calorías: esgrima, tenis, deportes de velocidad; de 4.000 a 4.500 calorías: deportes náuticos, FUTBOL, básquetbol; de 4.500 o más calorías: deportes de esfuerzo físico prolongado, boxeo y carreras de fondo.

ALIMENTACION IDEAL

¿Cómo obtener estas aproximadamente 4.500 calorías? El doctor René Miranda lo explica:

—Se estima que basta una cuota de prótidos de 100 a 120 gramos por día; el aporte de lípidos debe corresponder al 20 por ciento de las calorías totales; el resto de las calorías debe ser suministrado por los glúcidos. Minerales y vitaminas deben proporcionarse en cuotas extras sólo en caso de que el deportista evidencie estar en estado de desnutrición.

Traducido a alimento, las aproximadamente 4.500 calorías se obtienen ingeriendo diariamente: leche: 500 g.; queso: 100 g.; carne: 300 g.; huevo: 50 g.; porotos: 100 g.; papas: 200 g.; lechuga: 300 g.; naranja: 300 g.; pan: 500 g.; arroz: 50 g.; harina: 20 g.; azúcar: 50 g.; mantequilla: 10 g.; grasa o manteca: 30 g.; aceite: 10 g.

Pero de lo teórico a lo práctico hay bastante trecho. Tratándose del fútbol chileno, la distancia se multiplica. ¿Existe preocupación? Algunos, como Orlando Aravena, aseguran que sí.

—Uno como entrenador siempre aconseja a los jugadores sobre lo mejor para alimentarse. Que coma carne, que no falte la leche... Claro que más científico no es el control. Porque uno nunca puede saber lo que el jugador come en su casa.

Como regulador opera exclusivamente el apetito. Pero Colo Colo es un caso especial: el nivel económico de sus jugadores asegura, si no una alimentación planificada, por lo menos suficiente. No ocurre igual en otros clubes más modestos.

—Hace unos días "Cuá-Cuá" Hormazábal y el preparador físico Aravena me pidieron un examen médico completo a los jugadores de Santiago Morning. La revisión arrojó siete jugadores en estado de subalimentación. Por supuesto que esos jugadores no podían rendir bien en la cancha.

Juan Godoy, médico desde hace cuatro años de Universidad de Chile, explica lo dramático que llega a ser el problema en algunas instituciones donde existe preocupación, pero se topa no obstante con el problema económico.

—Los siete jugadores ganaban poco sueldo, eran casados y tenían dos hijos



HECTOR PINTO
Es difícil regodearse

como mínimo. Por suerte, el club les paga ahora el almuerzo en un restaurante cercano a la sede.

LOS DE PENSION

El médico Juan Godoy cuenta que en la "U" existe preocupación por proporcionar una alimentación suplementaria a los jugadores desde cadetes. Pero aclara que esta preocupación sólo se manifiesta los días de entrenamiento o partidos. En el hogar, cada uno se alimenta como quiere o como puede. Al respecto dice Héctor Pinto:

—En la casa yo como lo que hay. Por problemas económicos muchas veces no se pueden exigir determinados alimentos. Claro que uno se preocupa de que unos 2 o tres días a la semana haya carne, y tomar harta leche o cosas así...

Lo que cuenta Pinto demuestra la escasa educación alimenticia que existe en nuestros futbolistas. La mayoría opera con conceptos errados.

—Cuesta mucho convencer a los jugadores —cuenta Juan Godoy— **de que en realidad la carne no es fundamental. Ellos piensan erróneamente que luego de un**





DOCTOR MIRANDA
Mejor con dieta

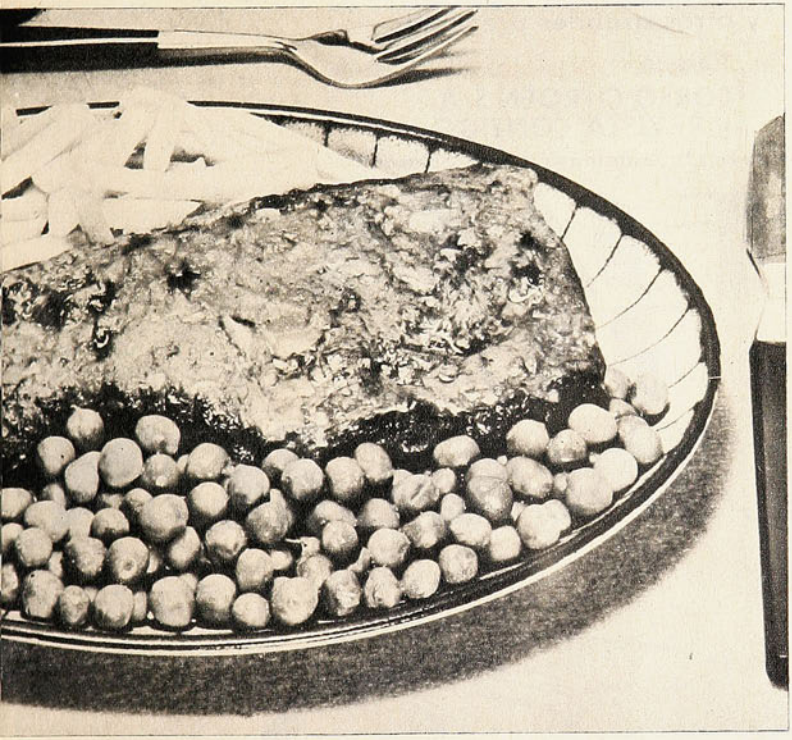
PURO QUILLA



partido es el músculo el que se gasta, en circunstancias que lo que el organismo quema son calorías, baja su reserva de glucógeno...

Existe, en todo caso, arbitrariedad total.

—Yo como lo que se me antoja. Todos los jugadores hacemos lo mismo. Si al frente tengo una docena de pasteles, me



los como todos. Bebidas, soy capaz de tomarme cualquier cantidad. Uno se guía sólo por la sed o el apetito (Héctor Pinto).

Sin embargo, no todos pueden darse tales gustos. La situación de un club modesto como Santiago Morning también se presentó en la "U", como lo cuenta el propio jugador:

—Aquí tenemos como siete jugadores de provincia que viven en pensión. Un día, después de una reunión que tuvimos los jugadores, manifestaron su disconformidad por la alimentación. Dijeron que era insuficiente. Y tiene que haber sido cierto, porque físicamente ellos siempre andaban por debajo del resto. Pedimos que la comida se les diera en el casino.

A VECES... POCO IMPORTA

El problema de los jugadores "pensionados" es amplio en nuestro fútbol. En algunos clubes, como Universidad Católica, el problema se agrava.

—Precisamente ahora vine al club a solicitar una plata que se me debe para poder instalarme en la casa que arrendé. Varios jugadores del club estamos en pensión, y yo pienso que con lo que estamos pagando ahí podríamos alimentarnos mucho mejor en otra parte...

Manuel "Mono" García pertenece al grupo de los pensionados sin suerte, que además de alimentarse mal no cuentan con la preocupación directiva.

—Con los cabros siempre lo comentamos. Arias, López, Moscoso, el "Oso" Díaz, Navarro y yo estamos alegando siempre. En el día comimos puras sopas de fideos, tallarines y cosas así medio debiluchas. Claro que de vez en cuando cae un bistequito... La leche y los huevos tampoco abundan mucho. Nosotros nos vamos al entrenamiento con el desayuno del chileno: una taza de té o café puro y un pan con mantequilla o chancho.

—¿Ha ido alguna vez el médico del club a vigilar lo que ustedes comen?

—Que yo sepa..., no, nunca ha ido.

Los problemas de una alimentación deficiente se aprecian luego en la cancha. Frente a los europeos, e incluso frente a otros equipos americanos, como uruguayos, brasileños o argentinos, siempre el jugador chileno se ve en inferioridad física.

—El promedio de estatura en la "U" es de 1,70 metro —explica el médico Godoy—. **Sin embargo, en Europa el promedio se acerca al 1,80 metro. El equipo checoslovaco del DUKLA de Praga, por ejemplo, tiene un promedio superior al 1,80 m., y los jugadores cadetes, entre 16 y 17**

ADAN GODOY
Comer lo que se pueda



MANUEL GARCIA
A veces cae un bistequito...

años, tienen un promedio de 1,75 m. El promedio de los muchachos de esa edad en Chile nunca pasa más allá del metro 65. Y eso que los clubes se preocupan ahora de seleccionar a los más grandotes...

Conclusión: la preocupación por una alimentación adecuada para el futbolista no existe en Chile. Intentos se han hecho, pero aislados, como el de los médicos Cannesa y Miranda para la selección chilena de 1943. Y cuando llega a existir esa preocupación, dictada tan sólo por el sentido común, se topa muchas veces con el factor económico. La opinión de Adán Godoy, arquero de Santiago Morning, resume lo que es la situación en nuestro medio:

—El futbolista chileno nunca se ha alimentado en forma adecuada. Yo llevo bastantes años en el fútbol, y puedo decirlo con toda propiedad. ¡Ni hablar de dietas especiales! Primero, porque nunca ha existido gran preocupación al respecto, y segundo, porque el nivel económico del futbolista nuestro no le permite darse un régimen alimenticio conveniente. Muchos cabros ganan entre 50 y 80 mil escudos, y con esa plata se comerán a todo reventar un bistec a la semana. Y no se crea que sólo es problema del jugador de Ascenso. En Primera ocurre lo mismo. Tal vez los únicos que puedan alimentarse bien son los jugadores de Colo Colo, Unión Española o Palestino; pero como no existe una educación al respecto, cada uno come lo que puede o lo que le gusta. (E. B.)

concurso citroën revista contigo

Haz tu citroën con tus propias manos en cartón, greda, hoja – lata o en cualquier material y...

GANA UN CITROËN AX 330 DE VERDAD!

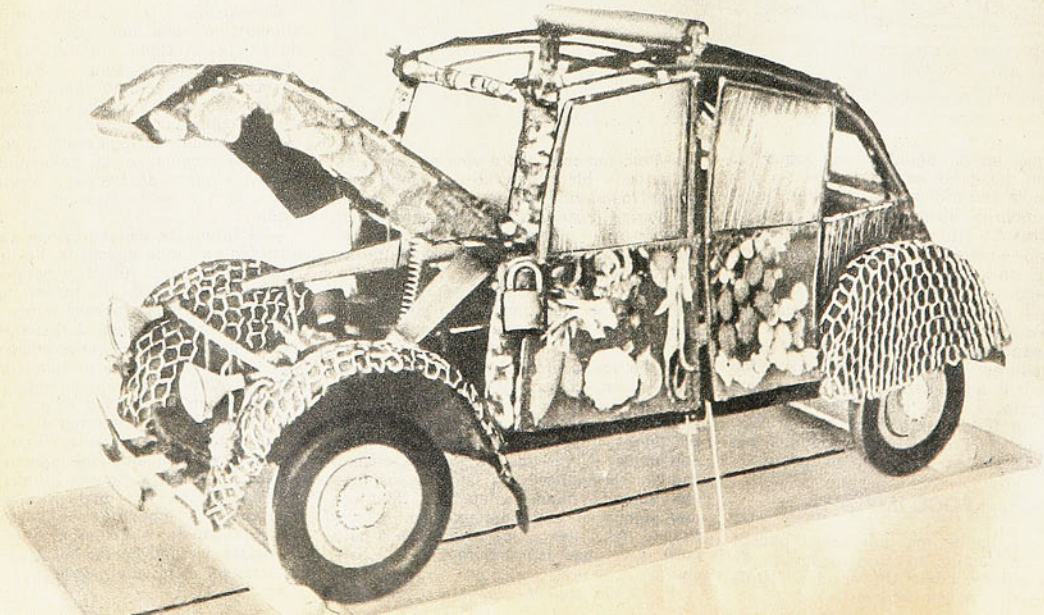
y otros grandes premios!

Bases en Revista CONTIGO

CORFO CITROËN S. A. y REVISTA CONTIGO

promueven la imaginación y la artesanía.

DESATA TU IMAGINACION



YO LO VI...

CRUZ ORELLANA

DE tanto encontrarlos compitiendo, de tanto conversar con ellos aquí y allá, uno termina a veces siendo amigo de los deportistas. Aunque no lo haya planeado así, las circunstancias lo empujan. Yo no me acuerdo cuando vi por primera vez a Cruz Orellana, "El Cartero", que fue un buen tiempo el rey de los caminos chilenos del pedal. Pero recuerdo cuando lo vi en un Campeonato Nacional en Concepción. Más exactamente, en el camino de Quillón. Bien de madrugada estaba yo en el punto de partida y me abrigué macanudamente con diarios en la espalda y en el pecho. Cuando salieron los pedaleros me monté al anca del caballo mecánico del capitán Ruz. Digamos, en el sillín trasero de su moto. Ideal para seguir las ruteras, cómoda, poderosa, segura en las firmes manos del capitán.

Y VI a Cruz Orellana. Erasmo Marín, un pequeño y porfiado viñamarino, se escapó temprano y lo dejaron. Pero como se fue haciendo peligrosa su fuga, Cruz se lanzó en su búsqueda, junto a Juan Zamorano. Santiago no podía perder la caminera y todos lo sabíamos, pese a la fuerza del equipo de Viña del Mar. Eran dos contra uno, en el papel: Marín por un lado, Orellana y Zamorano por el otro. Pero Cruz tomó el mando, y el crack del Cic se fue a su rueda. Ya podría cooperar más adelante. Pero no pudo. Cruz era una máquina de moler ciclistas cuando estaba en vena. Divisó al fugado y redobló sus esfuerzos. Y cuando le dio caza, ni lo miró. Siguió adelante, imperturbable, con Zamorano a su rueda. Pero no bajó su duro tren, y, de repente, su compañero le gritó: "Sigue tú solo, Cruz, que yo esperaré al grupo." Quince minutos después de que llegó Cruz Orellana a la meta, apareció el pelotón.



CRUZ Orellana y su bicicleta eran una sola persona, estaban identificados. Los pedaleros se enamoran de la máquina y no la dejan. El amor de Cruz era exclusivo. Cuando salía al extranjero se olvidaba de venir con regalos para los suyos, para su esposa y sus hijitos. Pero llegaba con tubulares, con repuestos, con obsequios para su gran amor: la bici. "Que no tenemos esto, que hace falta comprar cortinas y yo qué sé. Pero tú te olvidas de nosotros, tú sólo te acuerdas de la bicicleta, sólo tienes ojos para ella". Como era cartero, repartía la correspondencia pedaleando. Y por ahí, al verlo pasar embalado, no faltaba el chusco que le gritaba: ¡Eh! ¿Qué te creís Cruz Orellana? Una vez lo detuvo un policía. Era fanático del ciclismo y le gustó el pedaleo del campeón.

—Oiga —le dijo—, ¿por qué no se dedica al ciclismo? En el barrio tenemos un club y yo podría llevarlo...

SABIA sufrir, aguantar costalazos, reírse de las heridas. En una prueba que iba a Viña y seguía a San Felipe y Los Andes para regresar por la Cuesta de Chacabuco, lo vi sufrir y sobreponerse a todo. En el camino, que era entonces endemoniado, de Viña a San Felipe, agarró una piedra y se pegó un soberbio costalazo. Quedó magullado, dolorido y con la máquina chueca. La enderezó, caminó un buen rato con ella a la rastra y después siguió en la pelea. Por ahí tropezó con Exequiel Ramírez, otro coloso de la ruta. Corrieron un rato mano a mano, uno por cada lado del camino. Era como un desafío, pero Exequiel, corredor sensato, cruzó la ruta y se le puso a la rueda: nada de desafíos. Cruz aflojó el tren porque uno de sus compañeros, Franklin Zagaceta, iba adelante. Antes de partir en la última etapa, charlé con él. El asunto era grave; la tarea, difícil, pero Cruz no le daba importancia.

—Después de la cuesta —me dijo— viene un camino lleno de piedras. Allí me despediré.

Y fue cierto, exactamente donde lo había anunciado se despidió y llegó distanciado de todos a San Eugenio.

EN una Doble San Antonio quedó décimonoveno, o algo así, en el puerto. "No es problema, de regreso me iré solo y les sacaré a todos cinco minutos." Y sacó los cinco minutos, porque Cruz era un enorme batallador en las rutas y había algo en él muy particular: una fe indestructible en sus fuerzas. Yo sé que le habría costado mucho dejar la bicicleta, alejarse del camino y de sus luchas. Murió joven, quizá porque ésa era la única manera de que dejara esa pasión de toda su vida. Debe haber sido para los Juegos Olímpicos de Helsinki cuando ciertos dirigentes descubrieron que tenía várices y lo eliminaron del equipo nacional. Cruz aguantó la injusticia y, aunque él sabía que era el mejor rutero del país, su amargura duró poco. Siguió corriendo y siguió ganando.



GENTE DEL NORTE

SEÑOR Director:

La sección "Díganos" volvió a publicar otra modesta colaboración del suscrito, con recuerdos nortinos, de lo cual estoy agradecido. Hoy vuelvo a insistir para tratar de que sea publicada la presente nota, si así usted lo estimase.



ARTURO GODOY EN MARIA ELENA Campeón festejado por hijos de Tarapacá.

Pensará que soy un fanático; tal vez no, si tiene la gentileza de leerlos con atención. En el fondo hay un poco de queja por la siguiente situación: María Elena, que tuvo material humano de calidad, no fue explotado en su valía. Criterios errados de personeros de la Compañía Salitrera hicieron que se contratasen funcionarios especializados encargados del deporte, pero controlándolo detrás de un escritorio, cuando lo aconsejable era que se consiguiesen instructores en todas las ramas del deporte, que en el terreno mismo hubiesen tratado de extraer la rica veta escondida dentro de cada deportista pampino. Así fueron matando el deporte a pausas hasta dejarlo convertido en un pequeño grupo que hoy trata de hacerlo revivir (tarea de romanos); prueba de ello, la organización del próximo nacional de béisbol a iniciarse próximamente en la salitrera.

Leí con interés los recuerdos que hace el amigo pedrino apellidado Cereceda. Entre todos los púgiles que obtuvieron títulos nacionales, sólo omitió uno, Segundo Antiguay, precisamente el último campeón que tuvo Pedro de Valdivia en categoría mediano ligero. Al igual que él, también yo podría citar muchos nombres, pero estoy consciente de la limitación del espacio que brinda gentilmente la columna "Díganos", y no se puede abusar de ella.

Aún hoy queda gente allá que recuerda, por ejemplo, el choque de luminarias que se producía en un inolvidable zonal por la década del 40 entre la desaparecida Chile Varas al frente de la selección local contra la centro de Iquique, Yolanda Zuzulich. Yolanda después ancló en María Elena por largos años. En defensa de ésta integró las selecciones que obtuvieron 2 estrellas nacionales. Lo hacía con sus aleras (también del Royal), las goleadoras Rosa Sibilia y Marina Ly. En la defensa, 2 pilares: Doralisa Villarroel y Ema Caimanque. Suplentes, las había de calidad, Nelly Rojas, Elena Fernández, Alicia Cabezas, Enelia Alucema y dos refuerzos pedrinos, Margarita Esparza y Haydée Pinchón.

Cómo olvidar los zonales de boxeo que organizaba la salitrera con participación de asociaciones de Arica, Iquique, Chuquicamata, Antofagasta y Pedro de Valdivia, en los que invariablemente los locales conquistaban títulos para sus colores. Ejemplos: Abraham Godoy en liviano (posteriormente entrenador de selecciones iquiqueñas a los nacionales de boxeo en la capital); el medio pesado Julio Quiroz, el "Indio", fallecido trágicamente en la capital; el malogrado peso pesado Rudecindo Mercado. Tampoco olvidan los siguientes nombres: Samuel "Torito" Cuello, bravo mosca que se trenzaba con Guillermo "K. O." Domínguez; "Fosforito" Cepeda, científico mosca; Miguel Ruz, en pluma; el gallo "Caballerito" Loyola; el antofagastino Juan Pizarro, que boxeó en mosca y gallo; el ariqueño Samuel "Torito" Contreras en liviano; el pluma iquiqueño Santiago Mac Cubing; el pluma "Peta" Vargas; Alfonso "Paila" Egaña en gallo y pluma; Juan Fadic en pesado; Celián Acevedo en medio pesado (éste siempre le daba la torta al santiaguino Oscar Avendaño); Amador "Perita" Vera en medio mediano; el peso pesado Salvador Rodríguez, hermano de Picho; Alejo González, "maestrito", y muchos otros.

Le adjunto foto de cuando pasó por la salitrera ofreciendo exhibición, nuestro bravo-campeón Arturo Godoy. En ella están también Picho Rodríguez y Víctor Bignón, que por aquel entonces ofrecieron reñidos encuentros en los que venció estrecha pero inobjetablemente Picho. La foto corresponde a la manifestación que le ofreciera el Centro Hijos de Tarapacá de María Elena, y uno de los asociados sostiene el pergamino recordatorio para el gran campeón. No sólo él fue a la pampa a ofrecer exhibición, también lo hicieron en su oportunidad, Antonio Fernández, "el Eximio", y el estilista valdiviano Raúl Carabantes. En fútbol, entre tanto arquero sobresaliente, olvidé a dos, Jorge Quinteros y Pablo Briceño. Casualmente ambos eran del Caupolicán Fútbol Club, que compitió con éxito en los primeros torneos regionales que se realizaron en la Zona Norte los años 50. Y también olvidé al notabilísimo delantero Jorge Fernández Montt, hombre que fácilmente pudo integrar cualquier team profesional de su tiempo, tal era su calidad.

Para finalizar, dedico un recuerdo a un hombre que en defensa de su club, Unión Coquimbo, y de la selección local, dejó gran parte de su vida y a quien tuve la oportunidad de saludar en su lecho de enfermo en el Traumatológico, donde le amputaron una pierna, y considero que lo menos que podría hacer la Asociación de Fútbol de María Elena por tan correcto player sería realizarle un festival de beneficio por lo mucho que él entregó en pro de sus colores José Ossandón, "Cachorrito".

Agradezco su atención y lo saludo afectuosamente.



ESPECIALIDAD EN Fútbol - Atletismo - Voleibol
Box - Básquetbol - Tenis - Ping-Pong - etc

deportes

SEDERAP

DESCUENTO ESPECIAL 15%

ALAMEDA 3401 - FONO 90347

Elías René Tassara
Brisas del Maipo 091
La Cisterna.

*** No tenga cuidado con las limitaciones de la sección. Escribiendo cada vez un poco no hay abuso. Para eso está "Díganos". (¿Y nuestros lectores del sur no tienen recuerdos. . .?)**

PATA BENDITA

SEÑOR Director:

Por intermedio de la presente me permito molestarlo, ya que creo que usted me puede sacar del paso. Resulta que yo soy un buen amigo del "Pata Bendita", o más bien dicho, lo fuimos en nuestra ciudad natal, Copiapó, cuando jugamos en el mismo club.

Ahora deseo ponerme en contacto con él en México, pero no he podido conseguir su dirección, por lo que me aconsejaron le escribiera a usted, que sabe todo de deportes y sus exponentes.

Le ruego me ayude, desde ya soy su eterno agradecido.

Mis sinceros saludos.

Luis González Lorca.
Colón 969, 2.º piso.
Arica.

*** Sólo podemos recomendarle que le escriba a su club, el América, a México D. F.**

GREEN GROSS

SEÑOR Director:

Hace exactamente como 10 años que colecciono su magnífica revista y es la primera vez que le escribo. Creo que actualmente revista ESTADIO está mejor que nunca y no necesita de innovaciones.

El motivo por el cual le escribo es por no estar de acuerdo con el señor René Torrejón, de Valparaíso (ESTADIO 1.623), porque él dice que el póster debería salir una vez al mes y no en papel couché, sino en un papel más barato; creo que esto sería algo negativo para la revista porque el papel couché es un papel fino y al reemplazarlo pierde valor el póster, que le da gran importancia y colorido a la revista. Además él dice que se agrande el póster, pienso que está muy bien así y sería un error cambiar su tamaño.

Referente a mi club, Green Cross de Temuco, creo que en Santiago no le han dado importancia a la buena campaña que está haciendo, ya que es un equipo que sin estrellas, siempre le da animación al campeonato (está en los primeros lugares). Pese a venderse a Juan Carlos Orellana, el mejor delantero que había, el equipo no ha bajado su rendimiento (les ha ganado a Magallanes 1 x 0 en Santiago, y a Wanderers 2 x 1 en Valparaíso y ha empatado con La Calera y Huachipato 1 x 1 en casa). El domingo viene U. de Chile y creo que será un gran partido, ya que el equipo está invicto.

Por ser la primera vez que le escribo, espero que mi carta sea publicada íntegra en la sección "Díganos".

Saluda atte. a Ud.
Miguel Lamerain Lobos.
Casilla 495.
Carnet 218.838, de Temuco.

*** Razonable su queja respecto a la campaña de Green Cross Temuco. En lo que respecta a ESTADIO, la falta de mejor información se debe a dificultades que aún no podemos resolver.**

CHILENO EN PERU

SEÑOR Director:

Lo saludo atentamente y le escribo esta carta que para nosotros representa mucho. Yo soy secretaria del Deportivo Aurora de Villa Alemana, y como deportista a la vez, quisiera mandar un saludo muy cariñoso de parte mía y jugadores de nuestro plantel y ciudadanía de Villa Alemana a ese gran muchacho y excelente jugador que nos representa en el extranjero, Gabriel Pacheco, que en el año 1973 salió considerado como el jugador más correcto del Campeonato Profesional de Segunda División del Fútbol Peruano.

Para nosotros es una gran alegría, ya que a este muchacho lo tuvimos en nuestra institución y era muy buen jugador. Una vez nos dijo que alguna vez triunfaría en el extranjero poniendo todo su empeño. Ya ve usted, señor director, que es todo un triunfador y nosotros estamos orgullosos de él.

Por parte del Club Deportivo Aurora, directiva en general y ciudadanía, Gabriel Pacheco te deseamos muchos éxitos en todo y cuando vengas a Chile tráenos un gran recuerdo, que lo deseamos de todo corazón. Sabemos que por intermedio de revista ESTADIO, nos vas a escuchar pues sabemos que nuestra revista es tu preferida.

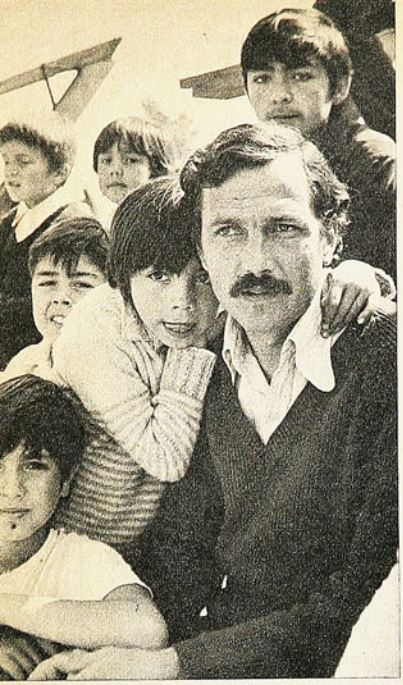
Hasta muy pronto.
Ximena Contreras y Luis Vargas,
coleccionistas de revista ESTADIO.

AÑO XXXIV - NUMERO 1.625.
1.º de octubre de 1974.

DIRECTOR:
Antonino Vera.
SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.
JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.
REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.
COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Augusto Góngora,
Eduardo Bruna, Juan C. Douzet.
CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos
Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).
INFORMACION DE PROVINCIAS:
Antofagasta: Pepe del Solar.
Coquimbo: Pablo Pastén Ríos.
San Felipe: Francisco Vargas.
Los Andes: Radio Transandina.
Calera: Alfredo Umaña.
Quillota: Radio San Martín.
Valparaíso: Patricio Payanes,
Rancagua: Rodolfo Muñoz.
Linares: Radio Soberanía.
Curicó: Carlos Ugás.
Talca: Miguel Véliz.
Parral: Radio El Roble.
Chillán: Luis Cáceres.
Talcahuano: Carlos Cisternas.
Los Angeles: Marcos Maldonado.
Temuco: Juan Antivil.
Angol: Radio Los Confines.
Servicio Internacional: AGENCIA ANSA.
DIAGRAMADOR:
César Boasi.
SECRETARIA:
Andrea Varas.
HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.
FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González.
René Chávez Ch.
Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL
GABRIELA MISTRAL.
PRESIDENTE:
Diego Barros Ortiz.
GERENTE GENERAL Y
REPRESENTANTE LEGAL:
Fernando Krumm Urizar.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.
Precio ejemplar: E° 500.
Recargo Aéreo: E° 50.



deportes
RODEO
NEUMATICOS - CAMARAS
Rep. - Bicicletas - Arts. Atletismo
Fútbol - Tenis - Vóleibol
CHACABUCO 1
La casa de las grandes
novedades deportivas



"EN CHILE hay un capital impagable que es la amistad. Además están los muchachitos del Juventud Atacama..."

A comienzos del 70 fueron pocos los que notaron su ausencia. Cuatro años después, la noticia de su retorno y su incorporación a Unión Española lo volvieron al plano de notoriedad que tuvo allá por el 67, indudablemente su mejor temporada. Nada de eso, sin embargo, parece incomodar a Nelson Torres, otro de los inmigrantes del fútbol chileno, que partieron a México sin mucha bulla, y que estuvo casi dos años defendiendo los colores del Toluca.

Nada, excepto que lleva una amargura a cuestas, y que confiesa con gran espontaneidad: "Allá no me dejaron triunfar; me frenaron, y por eso es que quizás fue poco lo que se habló de mí en comparación con las noticias que se tienen de los demás jugadores que actúan allá. Y esto que le cuento no es una invención o una historia mía para justificarme; es simplemente la verdad. Soy lo bastante maduro y sincero como para reconocer cualquiera de mis errores, y sería el primero en confesar mi fracaso, pero sucede que no fue culpa mía..."

A media mañana, cuando el sol ya calienta los alrededores de San Miguel, Nelson Torres, el ex mediocampista de Palestino, que se decidió de pronto a viajar a México sorpresivamente interesado por una oferta del Toluca, inicia el diálogo. El técnico jugador, que el 67 siempre reforzó a la "U" en torneos internacionales, y de quien se dijo era una buena esperanza, está igual. Acaso la única novedad sean sus bigotes algo poblados y un escaso kilo de más que ni con mucho esfuerzo se puede advertir en su contextura más bien delgada. En lo otro, es también el mismo. Sereno, callado y muy quitado de bulla; sólo que ahora ya luce una argolla de compromiso en su mano derecha, y tiene muy claro su futuro: jugar y volver a demostrar que sigue siendo un jugador útil.



LA HISTORIA

Rumbo a la cancha del Juventud Atacama, su club de barrio del cual no puede alejarse todavía —"esta cancha que usted ve la hemos hecho todos nosotros; y tenemos la esperanza y firme decisión de terminar de construirle las graderías y de equipar una multicancha"—, va sin mayores rodeos al encuentro de la historia mexicana...

—Al Toluca viajé con muchas ilusiones. A los tres meses me quería volver. Así de simple. ¿Y sabe por qué? Porque llegué a un club, que siendo popular, que teniendo muchos medios económicos, mantiene un sistema casi de reclusión para los jugadores solteros. Eso no estaba en mis planes, y me parece no es el más indicado para los jugadores profesionales. Se vive en el mismo estadio, en una casa que está habilitada para ese fin, y que tiene muchas comodidades... Pero sucede que todo se rige bajo un sistema de



RICARDO BOADA:

El mejor motocrossista del continente





COLECCION
estadio

N.º 66.
(1-X-1974)



**"EN CHIL
que es la
están los
Atacama.**

A com
que
después,
corporaci
ron al pl
por el 67
porada. N
incomoda
inmigrant
ron a Mé
vo casi d
del Toluc
Nada,
gura a c
espontane
far; me f
zás fue p
comparac
nen de l
allá. Y e
vención o
me; es sin
tante mac
cer cualq
primero e
cede que
A med
lienta los
son Torr
lestino, q
jar a Mé
por una
go. El téc
reforzó a
les, y de
peranza,
dad sean
escaso kil
fuerzo se
ra más bi

"EN MEXICO NO ME DEJARON TRIUNFAR"



SERENO, FRANCO Y MUY CONSCIENTE DE LA DECISION QUE ADOPTO, PESE A TENER BUENAS OFERTAS, NELSON TORRES, LA ULTIMA ADQUISICION DE UNION ESPAÑOLA, RELATA LO QUE FUE SU PASO POR EL TOLUCA.

internado. Desayuno de tal a cual hora; entrenamiento, almuerzo, siesta o recreación, entrenamiento, comida y ya está. A las nueve y media se cerraba la puerta, y el que no llegaba no dormía ahí. Eso, desde el comienzo no iba con mis principios. Y no porque sea un descarriado o me guste la vida fácil, sino porque estoy acostumbrado a otra cosa, y entiendo el profesionalismo de otra manera. Se lo hice ver a los dirigentes, y me contestaron que no podían hacer una excepción conmigo; que me entendían, pero que era imposible satisfacerme, y que ese régimen era la única manera de mantener tranquilos a los jugadores mexicanos, de por sí muy indisciplinados. De partida, como puede ver, la cosa no funcionó como yo quería. En lo futbolístico también me costó ambientarme. Venía de estar en la playa, y llegué a una ciudad que está a 2.600 metros de altura. Eso me *mató* de entrada, y tuve que ir poco a poco hasta tener aire para correr. Así y todo me hicieron debutar a los quince días frente al América. Perdimos dos a uno. Después, al tiempo comencé a caminar más o menos en mi ritmo, pero me costó, y sucede que el Toluca me llevaba como la gran solución. En todo caso eso no me desesperó, y la crítica, aunque se expresó bien de mí, pedía más. Solamente al comenzar la segunda temporada me sentí a gusto en la cancha; porque lo otro continuaba igual. Me sentí con más aire, y ya me acomodé a esa función de tener que acompañar sólo un poco para después volver a marcar. Y cuando las cosas me estaban saliendo bien, cuando ahora se hablaba más del "chileno Torres", e incluso aparecía en las revistas y primeras páginas de los diarios, vino el problema que me decidió a venirme. Después de un partido en Guadalajara en el que anduve bien, el entrenador manifestó que iba a hacer algunos cambios. Y aquí vino la sorpresa: le anunció al plantel y a mí mismo que me sacaría, no porque estuviera mal, sino porque

→



"ME HABRIA gustado no hablar tan mal de mi experiencia, pero..."

"CARLOS VALENZUELA, que llegó después, ya supo de los sinsabores por los que pasé..."

"DESPUES de años, vuelvo a juntarme con Vallejos, compañero de la selección juvenil."





en la reserva tenía a un muchachito joven que se las arreglaba a la perfección con el número seis, y que los probaría a ambos. Yo no me opuse, pero le hice ver mi molestia ahora que justo había comenzado a rendir como yo lo esperaba. Y me quedé afuera. Todo esto coincidió con cierto malestar físico. Los médicos diagnosticaron que tenía la *"lombriz solitaria"*. Se lo expliqué al técnico, y le dije que como estaba afuera me quería hacer el tratamiento. No se opuso. Y estuve quince días alejado, y hasta en cama. Como el equipo perdió tres partidos, me anunció que quería verme otra vez en el cuadro. Le hice notar que no estaba en condiciones, pero como supe que hizo comentarios a la directiva, y como yo no quería poner más problemas, jugué. No lo hice tan mal, porque me las arreglé para no exigirme del todo. Tanto, que no se me sustituyó, y sí a otros dos compañeros. Al final del cotejo, sin embargo, tuve la peor nota (allá se acostumbra a calificar a los jugadores), la que yo consideré era injusta, y así se lo hice ver al técnico. Vino el diálogo, y me pareció que él quería sacarse su fracaso a costa mía. Todo esto se lo planteé a la directiva, y les dije que no quería saber nada más con el club, y que me dieran los pasajes para venirme. Me trataron de calmar; incluso me dijeron que había otros clubes interesados en mí... Yo ya había tomado la decisión de venirme, y así lo hice.

—*¿No se siente frustrado?*

—No, de ninguna manera. Lo estaría si realmente hubiera fracasado, pero no fue así. A mí no me dejaron triunfar. Me pusieron trabas, y como además no me sentía a gusto, preferí venirme y olvidarme de todo.

—*¿Considera que cambió su mentalidad de jugador?*

—Un poco. Allá en México se juega a otro ritmo. Se juega al ritmo de los mexicanos, que técnicamente son inferiores a nosotros, pero que corren más y van.

PUDE QUEDARME...

◆ EL HINCHA mexicano se debe acordar de mí como un jugador de buena técnica al que frenaron otros intereses, y que ahora comprendo bien. Allá pueden pasar muchos jugadores por un equipo, pero es el técnico el que busca salvarse siempre.

◆ EL TOLUCA es un club grande. Su dueño, porque allá los clubes tienen dueño lo mismo que las fábricas, es Nemesio Diez, propietario de la mayor planta cervecera del país: la Corona. Una vez al año realiza una visita al club. Se le ofrece un asado, y los jugadores, para impresionarlo, hasta se cortan el pelo... Entre otras cosas, eso nunca lo pude entender.

◆ LA GRAN diferencia entre el fútbol mexicano y chileno está en que mientras allá se compra lo que se quiere, los dueños liquidan sus clubes si les va mal, y jamás se preocupan de las divisiones inferiores, acá hay trabajo en ese sentido. Esa preocupación es fundamental, y por eso estimo que a los mexicanos les va a costar mucho salir de donde están, porque todo lo importan.

◆ EL PUBLICO es un gran espectáculo, allá. Las hinchadas son tremendas, y están todo el partido gritando. Como si fuera poco, muchas de ellas llegan al estadio vestidas con los colores del club. En este sentido sí que nos superan.

◆ DE HABER querido, me pude quedar. Sólo era menester que agachara la cabeza, que esperara se le cancelara el contrato al entrenador, como aconteció, y que aceptara las proposiciones de otros clubes que me querían en sus filas. Sin embargo, eso no estaba en mis principios, y preferí venirme. Afuera se valora en toda su magnitud lo que tenemos aquí en Chile.





"DEL JUVENTUD Atacama han salido varios buenos jugadores. Por los niños hay mucha preocupación."

"AL MAESTRO CON CARIÑO"

ME habría gustado no hablar tan mal de lo que fue mi experiencia. Es más: en México todo lo que le he contado no trascendió más allá de unas cinco personas. Pero también entiendo que todo esto era necesario. Y para que vea que no fui un malagradecido, le voy a contar algo que tampoco se supo, excepto entre las personas más allegadas a mí y las que por supuesto me autorizaron. Aprovechando ese período en que no jugué, hice clases en la Cárcel Modelo de Toluca. Es un penal que tiene de todo. Una pequeña ciudad rodeada de rejas en la que verdaderamente se busca la readaptación del recluso. Televisión, música ambiental, canchas deportivas, talleres artesanales y hasta habitaciones dedicadas a facilitar la visita de las esposas con el objeto de permitir al reo llevar una vida íntima más acorde con sus necesidades. Ahí me convertí en "Maestro", porque así me llamaban. Les organicé torneos deportivos; les hice recreación, clases de fútbol, y conviví con muchos de ellos como para interiorizarme de sus situaciones personales. Creo, sinceramente que hice una buena labor. Cierto día, y cuando ya había vuelto a entrenar, se acercó a mi automóvil uno de ellos. Me había esperado durante casi tres horas, y hasta había perdido el autobús que lo llevaría a su pueblo por aguardarme. Yo lo reconocí al tiro. Sólo quería despedirse de mí. Estrecharme la mano y decirme: "Gracias, Maestro, por lo que hizo por nosotros... Ahora yo soy libre y no podía irme sin decírselo". **El hombre estaba llorando, y yo, realmente no supe qué hacer. Eso sí, quería morirme... Después de casi dos años, comprendo que en México es difícil sobresalir en cualquiera de los medios que uno se lo proponga. Pero es porque allá son así. Ahora que cuando uno consigue, después de mucho tiempo entrar en el espíritu de ellos, lo distinguen con sus simpatías. A mí me pasó, pero no en el plano futbolístico. En todo caso no estoy arrepentido de lo que hice.**

por lo mismo, con más fuerza al choque, y atosigan con la marcación. Por eso es que no sorprende que todos los conductores sean jugadores extranjeros, porque de esa manera logran ese aspecto que allá falla. En el caso mío (también en el de otros) como era el émbolo, siempre tenía un hombre encima, y me vi forzado a correr más y a jugar aprendiendo a desmarcarme con prontitud. Por eso es que pienso que vengo con otra mentalidad, y tal vez, con otro ritmo. En todo caso, una faceta positiva para cualquier jugador.

—*¿Qué otro beneficio le reportó "esta aventura"?*

—Experiencia. Gran experiencia, porque para cualquiera que salga, aun cuando no logre triunfar, el viaje, el vivir en otro ambiente, es de por sí de gran valor. Ahora más que nunca he podido valorar ese capital que es la amistad, y que tanta falta me hizo allá. Económicamente me fue muy bien, porque como no salía a ninguna parte, todo lo ahorraba y todo lo invertí aquí. Además compré libros como nunca y leí...

—*¿Cómo se gestó su incorporación a Unión Española?*

—En no más de quince minutos, pero después que muchos otros cuadros intentaron hacer lo mismo. Lo que ocurre es que yo no tenía ningún interés en comunicarme con el Toluca, dueño de mi pase, y a todos los clubes les dije que fueran ellos los que hicieran el trámite. Ninguno, al parecer, se atrevió pensando en el costo de la transferencia. En cambio, Unión sí. Don Abel Alonso tomó el teléfono, y en pocos minutos todo estaba listo: estoy a préstamo por una temporada. Pero lo aclaro: yo no vuelvo a México de ninguna manera. Si a los tres meses de estar allá me quise venir, no voy a volver ahora que estoy acá a punto de terminar mi carrera en el Instituto de Educación Física, de casarme y formar una familia. México quedó atrás. *(Manuel Sepúlveda. Fotos de José Carvajal.)*

◆ EN LA primera temporada y bajo la dirección de Ignacio Tréllez, el Toluca fue cuarto. Al año siguiente, y con José Monseváez en la banca, finalizó en el quinto lugar.

◆ TENIA muchos deseos de jugar aquí. La mayoría de mis compañeros de generación estaban en el primer plano y siempre me hice ilusiones. Claro que si hubiese sido necesario no jugar para desligarme del Toluca, lo habría hecho. Afortunadamente Unión Española me dio la ocasión, y sé que tiene plantel como para estar en la pelea por el título.

◆ NUNCA estuve tan desligado de la competencia chilena. Allá se lee ESTADIO y a través de sus páginas y de las de otras publicaciones me enteré del buen año de Colo Colo, el 73, y de otras muchas cosas.

◆ SOY un convencido que cualquier jugador chileno a nivel de selección o un poco menos, tiene y debe triunfar en México. Por eso me siento un poco molesto con lo que me pasó, pero nunca frustrado. Los propios dirigentes entendieron al final que me habían frenado, y por eso trataron de retenerme.

"EL TOLUCA es un club grande que posee muchas comodidades. Pero para triunfar hay que agachar la cabeza, y eso no me agradó..."



ENTRETIEMPO

R	O	M	E	O	I	O	R	R	
O	R	S	U	A	R	E	Z	I	
J	E	I	N	R	D	R	E	V	
O	T	V	A	O	I	E	R	E	
L	I	V	C	I	N	N	E	R	
A	A	C	H	A	C	O	P	O	
N	P	C	A	T	O	L	E	S	
O	V	O	T	E	N	T	O	N	
P	Z	L	A	C	U	C	A	M	

LABERINTO

EN el laberinto de letras figuran los nombres de SEIS laterales derechos del actual torneo de Primera División del fútbol profesional. Pueden leerse, de izquierda a derecha; de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba y en diagonal. Procure localizarlos.

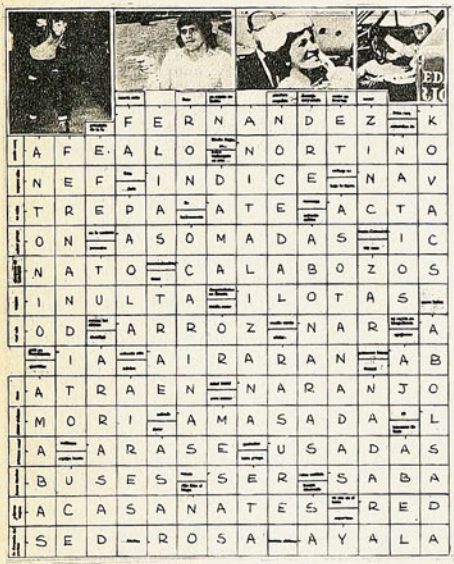
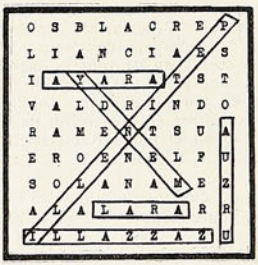


FOTO TEST



SOLUCION DEL NUMERO ANTERIOR

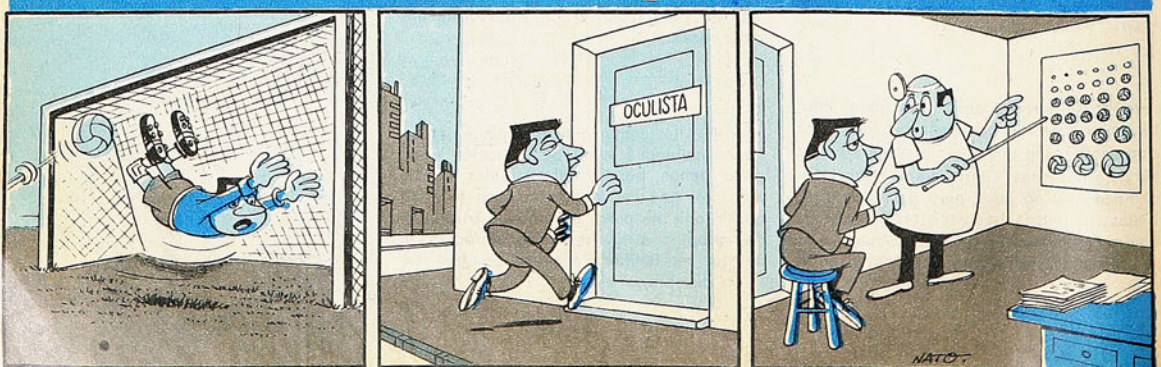
1) Rubén Marcos. 2) Penal. 3) Pak Soung Zin. 4) Roker Park. 5) Aly Kandil. 6) Cuarto. 7) Italia-URSS.



ESTA escena muestra el último gol con que Luis Hernán Alvarez obtuvo el récord de máximo goleador que ha existido en el fútbol chileno. Tal marca, a varios años de conseguida, no ha podido ser superada.

1. El récord lo consiguió el año:
   a) 62.
   b) 63.
   c) 65.
2. El total de goles que convirtió a través del campeonato fue de:
   a) 33.
   b) 37.
   c) 39.
3. El último lo consiguió en un partido contra:
   a) Rangers de Talca.
   b) La Serena.
   c) U. Católica.
4. El arquero era:
   a) Walter Behrends.
   b) Fco. Fernández.
   c) Orfel Cortés.
5. Con este partido Colo Colo se clasificaba:
   a) Vicecampeón.
   b) Campeón de la Copa Chile.
   c) Campeón del Campeonato Oficial.
6. El resultado final del partido fue:
   a) Empató Colo Colo a dos.
   b) Ganó 2-0.
   c) Ganó 2-1.
7. El autor del otro gol fue:
   a) Enrique Hormazábal.
   b) Francisco Valdés.
   c) Mario Moreno.

cachupin



sportgrama



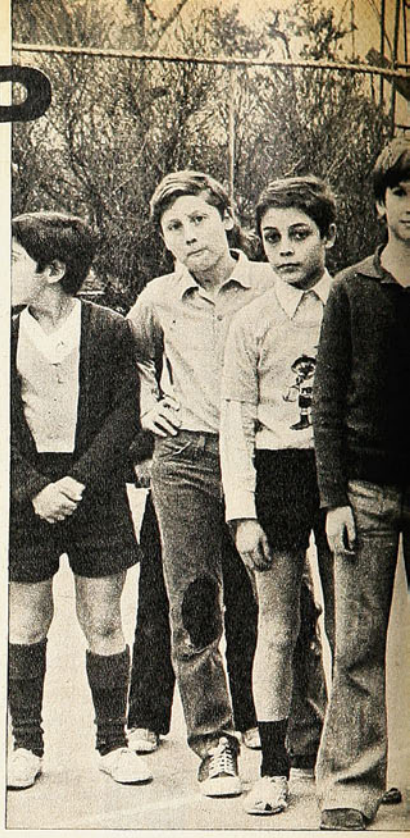






	estirar	comienzo de Huachipato	adornar	bebió cicuta				árbol platense	Lota sin vocales		de los huesos	país asiático
término sociológico						hay en Audax						
está en Serena		camiseta chilena / antes de Cristo					no comprende / arte moderno					
defensa eficaz									fin de liceo / acunará			
as del volante						para colgar / apoya al Naval						
otorga		sección del Colo / están en Antofagasta					vivieron en España / tienen pelo blanco					matarás
rabia			severa / antes de subir al ring					puntos de Iberia / regalarán			comienza Aviación / olorosa	
se inicia O'Higgins	no están en San Luis / achicará				envialas / media laucha							
sodio		son / parte intestino delgado						pediré / son de Rangers				
pastor siciliano				arreglamos / terminan los ríos								
depurad					limpia / escuchabas				casi comí / soba			
Obispo mártir						golean / atreverse						
ave nocturna			enredos / enojo					en la mañana / de este porte		media tapa / obsequiar		
abuelitas							río siberiano / no hay en Lota					
Lara sin extremos		nivelais / cinco						desprende / nitrógeno				
limpias					serás el campeón							

"LA JUVENTUD NO PUEDE ESPERAR"



CUARENTA y cinco días que debían multiplicarse por tres para el cálculo acertado del rendimiento. Cuesta creerlo, porque solamente un hombre de contextura y mística como Albert Mainella, con cien kilos de peso y cien de devoción deportiva, puede cumplir y soportar labor tan inusitada. No hay más que conocer la cuenta de la actividad desarrollada en esta corta visita a Chile.

—¿Satisfecho?

—Tengo la impresión de haber despertado una inquietud por donde he caminado, y que está viva la ansiedad de hacer en todos los ambientes. Como si, alertas, hubieran estado aguardando nuevas ideas y nuevos impulsos. En la misma disposición de los corredores de una posta maratónica a la espera del hombre que trae la antorcha.

"Es grato trabajar así cuando se sabe escuchado y comprendido. Entonces todo esfuerzo resulta poco para entregarlo. Lo importante, ahora, es que tal inquietud se concrete en algo real, y que luego de algunos meses se vea que otros tomaron la antorcha para seguir tras las metas. Entonces, al saberlo, podré pensar que la cruzada ha sido beneficiosa y que el esfuerzo no está perdido.

"En atletismo y en remo he trabajado con grupos selectos de técnicos, médicos, profesores de educación física, dirigentes y competidores, en Arica, Valparaíso, Santiago, Concepción y Valdivia. En los contactos con todos ellos ha sido halagador comprobar las ansias de saber y perfeccionar que los animan. Fuerza vital y necesaria que hace suponer que se alcanzarán los sistemas más positivos.

"Lamento que el tiempo haya sido cortísimo para responder a todos los llamados.

—¿Vacíos o fallas advertidos?

—Predomina una falta de información entre los técnicos. Deben existir maneras frecuentes y prácticas para mejorar, corregir y orientar con uniformidad en los sistemas que se aprecian inadecuados o que no producen resultados apetecidos.

"En atletismo he podido apreciarlos más ampliamente. Previamente es necesario manifestar que mi intención es señalar defectos y formas de enmendarlos, nada más que con la idea sana de contribuir a un engrandecimiento del deporte chileno, al cual me ligan sentimientos muy queridos. La experiencia renovada es indispensable, y por ello es que habrá que recomendar siempre la necesidad del intercambio de veedores estudiosos que vayan y vengan de los centros más avanzados. Mi viaje fue voluntario para responder al pedido de algunos amigos de Santiago.

—Bien, pero vamos a un hecho claro: ¿Cómo has encontrado el atletismo chileno? La diferencia con éste de 1974 y el que dejaste en 1960.

—La respuesta no puede ser otra: inferior. Y eso no es un descubrimiento mío. Lo sabes tú y lo saben todos. Es cuestión de revisar las marcas de ese tiempo y las de hoy. Y por si hay deseo de discutir: por cierto que existen algunos récords y figuras que están por encima de los del tiempo pasado, pero es innegable que en volumen de comparaciones colectivas, el atletismo se ha quedado sin el desarrollo lógico dentro del progreso que está en todos los continentes, y aún en el mismo de América.

"No puedo opinar indicando las causas. Podría suponerlas, pero no es mi papel. De lo que no cabe duda es que no se le ha impulsado con planes colectivos y persistentes. Se me han dado algunas razones que puedo aceptarlas. Siempre mi predicamento ha sido la franqueza, por lo cual a veces no resulto hombre simpático a algunos. Por ejemplo, no es causa de que el atletismo no progrese el hecho de que los estudiantes tengan 30 horas de clases en la semana. En Francia tienen cuarenta, y se hace atletismo bastante activo. Ya he dicho que hay enrolados en los registros de la organización universitaria y escolar alrededor de 360 mil atletas, edad infantil y juvenil. Que la convulsión política del país es también una causa, pero eso pudo afectar una temporada y no disculpar con ella la línea decadente del deporte atlético de quince años.

"Me hubiera gustado haber promovido una convención de entrenadores y técnicos responsables para estudiar el caso y buscar las causas, proponer las enmiendas. Y, sobre todo, conformar una unión de voluntades tras los mismos objetivos, con amplia cooperación y sensibilidad profesional.

"Pienso que hay mucho que hacer, tanto que me asalta la idea: ¿se podrá hacer todo? Las medidas no bastan con estudiarlas y proponerlas, hay que realizarlas. No se puede navegar mucho parchando un bote que hace agua, más resolutivo es buscar otro bote nuevo. Cambiar el sistema.

"Acción conjunta y bien respaldada. Y con decisiones inmediatas. En todo momento recordando una premisa influyente para todas las vivencias de una colectividad: ¡la juventud no puede esperar!

—En tus charlas has aludido a errores en la programación del atletismo entre menores.

—Desde luego, el trabajo con los menores debe ser dosificado, no apurado. Es contraproducente, a mi juicio, y hasta nocivo. He dicho: si tú corres más despacio vas a correr más rápido. Parece una incongruencia, pero aplicable en varios casos de preparación. Aquella determinación de estar exigiendo marcas por etapas, tras una prueba de selección a plazo, no es conveniente. Porque el atleta estará en cada etapa exigiéndose demasiado. Es recomendable el proceso medido y calculado para llegar bien a las fechas del campeonato o de la prueba decisiva.

"Existe mala elección de pruebas para menores. Me parece inadecuado que niños de 12 y 13 años estén compitiendo en 400 metros. Es prueba dura, acaso la más dura de todas. En una charla ocasional con gente avezada del atletismo, Hernan Strutz, el conocido atleta del Club Manquehue, decía que él había escuchado decir lo mismo a su padre, el recordado Carlos Strutz, hace treinta años.

"Ustedes mismo lo comentan: ¡Qué



CON LOS NIÑOS, en el Stade Français.

contingente humano más prometedor se ve en los torneos escolares! Muchachada bien dotada. He escuchado cómo se hacen recuerdos de valores en ciernes que hicieron abrigar grandes esperanzas. Dígáme ¿dónde están? Cabe una investigación. El atletismo chileno no está en el ritmo deseado, debe funcionar una comisión de entrenadores y técnicos que busque las razones.

"He visto pocas competencias, y es sensible la postergación del torneo selectivo juvenil para el Sudamericano, pues no he podido apreciar el contingente para haber podido dar el juicio que deseas. No hay duda que las categorías juveniles están mejor provistas, porque las filas adultas se ven muy raleadas. Y los valores son contados.

"Creo indispensable que tras una mejoría del deporte chileno sea establecido y bien organizado el deporte universitario-escolar. He entregado al Director General de Deportes del Estado un informe sobre la forma en que está planificada esta organización en Francia, y los efectos beneficiosos logrados. Si fuera posible intentar una organización semejante en Chile, sería la viga maestra para levantar el atletismo, el básquetbol, el remo, la natación y otras ramas.

"Mi puesto de consejero técnico nacional del deporte universitario-escolar de Francia me permite recomendar sistemas

→

LOS 45 DIAS DE MAINELLA EN CHILE

CONFERENCIA con los alumnos del Departamento Físico de la Universidad de Chile. Conferencia y sesión práctica en el estadio de Arica con los alumnos y profesores de la Universidad del Norte. Igual tarea con profesores y alumnos de la Universidad de Chile ariqueña. Idem con la Universidad Técnica de Santiago. Idem con las Universidades Católica y de Chile en Valparaíso.

Conferencia con los médicos del Comité Olímpico en Santiago. Charla con los cardiólogos en Arica. Conferencia con la Comisión Técnica de la Federación Atlética. Dos conferencias y dos sesiones de prácticas con entrenadores de atletismo en Santiago. Igual tarea con los entrenadores en Valparaíso. Igual en Concepción.

Entrevista con la directiva de la Federación de Remo, 2 conferencias y un entrenamiento en Valparaíso. Otra con los remeros de la Escuela Naval, Valparaíso. 2 conferencias y un entrenamiento en Valdivia. Igual en Concepción.

Entrevista con el Rector de la Universidad Católica de Santiago; tema: organización del deporte universitario. Conferencia en la Escuela Militar sobre preparación atlética. Entrevista con el Consejo Local de Deportes de Arica para tratar la organización de competencias civiles, escolares y universitarias. Conferencia con dirigentes del deporte en el Mineral de El Teniente, Rancagua, con participación de profesores de educación física. Entrevista con el Director General de Deportes y Recreación, don Guido Ossandón. Entrevista con dirigentes del C. N. de Deportes, señores Gellona, Froimovich y Jorge Ehlers, que apoyaron decididamente toda la programación realizada y expuesta en esta cuenta.

Entrenamientos con atletas seleccionados nacionales. Preparación de temas de entrenamientos para ser publicados en la revista ESTADIO. Preparación de un folleto de entrenamiento solicitado por la Federación de Remo.

Resumen: 24 conferencias, 14 demostraciones prácticas de atletismo, 15 entrenamientos con atletas nacionales, 6 entrevistas.

Temas tratados: aspectos de la preparación física y fisiológica en atletismo y remo. Investigación de la preparación del atleta a través del electrocardiograma. Organización del deporte en Francia. Organización del deporte escolar y universitario en Francia.



CHARLA con profesores en la Universidad Técnica.



CON LOS remeros, en Valparaíso.

que han sido probados, y que resumen experiencias corregidas y perfeccionadas. Lo digo para que se me escuche: debe comprenderse que mi afán no es otro que entregar lo que he aprendido. No hay otro interés, y saben mis amigos que he venido sin sueldos ni viáticos, nada más que por el afán de aportar lo que he asimilado en tantos años alrededor del deporte en el cual me enrolé como competidor, en mi juventud.

(En realidad, tiene razón Alberto para sincerarse de esta manera, y debe entenderse que un hombre de su capacidad que ha entregado su vida al estudio del deporte, debe haber probado su excelencia para que en su país haya conseguido un cargo de rango nacional para orientar contingentes tan importantes y básicos como la juventud. Es un profesor de prestigio en Europa, y con inquietud permanente, que le permite viajar por diversos países y estar capacitado para discutir con los más prestigiosos entrenadores, y ser escuchado por astros mundiales. Estando en Chile se fue por su cuenta a EE. UU. para bucear en los avances de la técnica, y en el Viejo Continente ha estado varias veces en Unión Soviética, Alemania, Polonia, Italia, Bélgica, Hungría y otros países. Por algo ha completado 32 años de entrenamientos y estudios, 32 años de práctica con los atletas en el terreno, que es donde más se aprende.

Ha venido como un voluntario sin bombo y platillos, y acaso por esta razón es que haya gente que trate de desconocer su valía.)

"Mira, en Europa al entrenador se le cotiza por los resultados. He conseguido prestigio en saltos con los atletas de mi club, Nogent, de los alrededores de París. Bonheme ha saltado en largo 8 metros 11, y Bich 2 metros 11 en alto a los 17 años. Con un chico que mide 1 metro 67 de altura he conseguido que anote 15 metros 03 en triple, notables para la estatura. Bich saltaba 1 metro 93 en estilo ventral, y ha llegado rápidamente a 2.11 con el Fosbury. Y son pupilos de un solo club.

—¿Qué dices del remo?

—Aprecio una inquietud positiva en los entrenadores. Se puede progresar mucho cambiando la técnica en la remada y adaptándose a las medidas y sistemas de preparación muy semejantes a la del atletismo. Desde que comenzaron a aplicarse a las novedades, se han notado progresos.

"Entusiasma lo que se puede lograr en Chile adaptándose nuevas normas. En el sur recogí una inquietud interesante: están convencidos por allá que el remo no progresará lo suficiente mientras no se incorpore Santiago a su práctica, y estoy de acuerdo con ellos.

"No sé, todos me piden que vuelva pronto. Quisiera, lo repito, pero otras obligaciones me amarran en Francia, mas siento que me tira este afecto de los chilenos, este cariño que no se puede encontrar en otra parte.

En la escalinata del avión Air-France, que partió de regreso el miércoles 18, no dijo adiós, sino: "Au revoir", muy conmovido. **(Don Pampa.)**

Octubre de 1951. Joe Louis cae ante Marciano.

ADIOS AL SUEÑO DEL TITULO

***** LUIS AYALA vence a Salvador Deik en lucidos tres sets por el Torneo Extraordinario de Tenis organizado por la Federación y el Stade Français.**

***** DESPUES de tres años de "guerra fría", se restablecen las suspendidas relaciones futbolísticas entre Argentina y Brasil mediante fraternal acuerdo entre la AFA y la CBD.**

***** AUDAX ITALIANO se apodera de la punta del campeonato oficial al vencer a Colo Colo por tres tantos a dos. Anotaron para el vencedor, Tello en dos oportunidades, y Valenzuela. Para el perdedor, Aranda y Sáez. El equipo itálico queda con 30 puntos, lo sigue Colo Colo con 28.**

Se llamaba Joseph Barrows. Había nacido en los bajos fondos de Lafayette, Alabama, en los albores de la Primera Guerra Mundial. Su padre era cargador de algodón, y su madre, como tantas mujeres de su raza, se ganaba la vida ejecutando las más diversas labores. Fue ella precisamente quien hizo la primera descripción del que iba a ser con el tiempo uno de los boxeadores más extraordinarios de toda la historia: **"Este chico pesó 11 libras al nacer, en el año 1914, y con excepción de un dolor de oídos, nunca estuvo enfermo en toda su vida. No habló hasta que tuvo seis años, y siempre le gustó demasiado dormir".**

Era de naturaleza retraída, pero las continuas riñas en los bajos fondos lo hicieron asociarse a la banda que dirigía Thurston Mc Kinney. Cosas de críos. Nunca estuvo mezclado en nada delictual. Sin embargo, muy pronto se convirtió en el favorito por su destreza para descalabrar rivales a puño limpio. Y el negrito taciturno, casi hosco, se fue haciendo sociable a punta de grescas, labios partidos y ojos amoratados. Así, no le resultó difícil aceptar la idea de Thurston: **"Joe, podrías ser un gran boxeador y ganar mucho dinero, ¿por qué no tomas clases en un gimnasio?"**

Allí conoció a Roxborough, que de profesor se transformaría más tarde en su empresario. Con todo, el perfeccionamiento no fue cosa de días. **"Era tan crudo** —diría más tarde Roxborough—, **que al principio parecía casi imposible que pudiera aprender algo."**

Pero Joe aprendió, y pronto debutó como profesional. Fue en Chicago, y el resultado no pudo ser más auspicioso: K.O. al primer round a Jack Mac Krachen. Más tarde les tocaría el turno a Primo Carnera, Paulino Uzcudun, Max Baer y Jack Sharkey. Sin embargo, el camino no estuvo exento de sorpresas dolorosas: se confió demasiado contra Max Schmelling, y ante un Yankee Stadium rebosante de público, sufrió su primer K.O. el 19 de junio de 1936.

Su capacidad logró sobreponerlo al rudo contraste. Consciente de haberse sobreestimado, tomó de ahí en adelante una actitud mucho más cuidada y responsable, que habría de llevarlo, al año siguiente, a obtener la corona mundial de todos los pesos. Corría 1937 y con sus insolentes 23 años se transformó en el boxeador más joven que obtenía el título máximo al poner fuera de combate a Jimmy Braddock.

Defendió su corona 25 veces —todo un récord—, y cansado de botar muñecos, se retiró en 1949, cediendo el título al negro Ezzard Charles. Pero los cuatro millones de dólares que ganara combatiendo se le habían escurrido por entre los dedos. Un matrimonio fracasado con una mujer dilapidadora, fue disminuyendo sus recursos y aumentando cada día sus deudas con el fisco. Esa situación lo llevó a reconsiderar la medida 18 meses más tarde.

Peleó en forma apresurada con Charles en su reestreno, y fue vencido por puntos. Luego, con más preparación, sostuvo ocho encuentros consecutivos, ganándolos todos, y aceptó la pelea que iba a ser la definitiva para optar nuevamente al título: contra un rudo descendiente de italianos, que se llamaba Rocco Francesco Marcheggiano, natural de Brockton, Massachusetts, al cual todos apodaban "Rocky Marciano".

Louis había vivido todo ese tiempo obsesionado con la idea de convertirse en el primer boxeador que reconquistara la corona. Si en la revancha se había vengado en forma sangrienta de Max Schmelling, ¿por qué no podría vencer a Charles para lograr su objetivo? Para ello se acogió a un retiro ascético que le asegurara la mejor de las condiciones físicas. Esta vez no quería sorpresas.

Se tenía fe, pero sus 37 años provocaban desconfianza en sus otrora incondicionales. Nunca había visto combatir a Marciano, pero declaraba tranquilo: **"Sé que es un buen pegador, pero estaré presto para hacerle frente".** Sin embargo, los aficionados ya no creían tanto en sus recursos. La noche del 26 de octubre de 1951 subió al ring del Madison Square Garden con el favoritismo más bajo de toda su carrera: nada más que una proporción de 13 a 10 a favor.

Desde un comienzo se vio que los años de diferencia pesaban. Con diez años menos, Marciano parecía no sentir el castigo insistente de Louis en los primeros rounds. Y cuando se decidió a pasar a la ofensiva, se supo que el desenlace era sólo cuestión de tiempo.

El castigo para Louis era cada vez más intenso. En el octavo round Marciano metió un gancho largo de derecha que hizo caer a Louis durante 8 segundos. Se paró, pero Marciano repitió el golpe, ahora al rostro, lanzándolo fuera del ring, entre la segunda y la tercera cuerda. La imagen que tuvieron los 18 mil espectadores fue grotesca. El "New York Times" la relató así: **"Louis se fue doblando lentamente hasta quedar apoyado en las dos cuerdas inferiores. Después, deslizándose entre ellas, cayó fuera del ring, sentado en su borde exterior y con las piernas ridículamente colgando hacia adentro. Movió las manos enguantadas, azotando débilmente el aire, y su rostro expresó más desconcierto que dolor. Sus piernas formidables, que en 20 años de victorias pugilísticas le habían obedecido siempre, permanecían ahora sordas a su llamado. Era el fin".**

Fue nocaut técnico. Pero el árbitro Ruby Goldstein —por extraña coincidencia el mismo que sirviera de juez en el primer K.O. de Louis contra Schmelling— ni siquiera se molestó en tomar la cuenta. Era claro que Joe no estaba en condiciones de continuar. Después de la pelea, lloró amargamente en su camarín. Mostró una mano lesionada en el cuarto round, y pidió a los periodistas que se le diera algo de tiempo para pensar en su futuro. Pero dos días más tarde, ya lo había decidido, cuando declaró: **"Vi venir la derecha, pero no pude hacer nada para detenerla. Estaba terriblemente cansado. Creo que ya estoy demasiado viejo".**



REQUIEM:
No se vuelve, Joe.

De todos modos, su carrera deportiva estaba amenazada. Inmediatamente después de concluida la pelea, un especialista en medicina del deporte, miembro de la Comisión Atlética de Nueva York, había declarado: **"Pediré a las autoridades que a Louis se le prohíba seguir combatiendo. Sea por la acumulación de castigo recibido, o por el paso de los años, Joe Louis no puede dominar ya sus movimientos. No está en condiciones de pelear más".**

Por la pelea obtuvo, en todo caso, 132 mil dólares. Cantidad suficiente como para tranquilizar al Tío Sam, acreedor inmisericorde. Mientras, Marciano proseguía su invicta carrera en pos de la corona, no sin antes resumir en una frase el sentimiento acongojado de toda una afición que veía acabado a su ídolo: **"Estoy muy feliz con mi triunfo, pero lamento sinceramente haber hecho esto con Joe".**

(Eduardo Bruna.)



"COCOA" ROA RECUERDA...





EN LOS últimos años, jugando contra Magallanes, se interpone en el camino de Luis Méndez, el centrodelantero de Magallanes.

ROTO CHORO Y CORAJUDO DE LA DEFENSA DE AUDAX ITALIANO DE LOS AÑOS 30 Y 40, VUELVE SOBRE SU PASADO EN UNA CASITA DE HUALPENCILLO

ANTES Y AHORA: con la camiseta de Audax Italiano, en la madurez de su carrera y a la puerta de su casa en Hualpencillo, Talcahuano.

PESE a sus actuales 62 años, sigue siendo el mismo "Cocoa".

Grueso, unos kilos más de los que lucía en las canchas, dentro de una contextura fuerte, una amplia caja torácica, el rostro colorado de "gringo", y sólo su cabeza nevada y una leve cojera ("debe ser el reuma, mi señor") nos pone en la realidad, cuando creemos estar viendo al mismo Humberto "Cocoa" Roa, roto choro y corajudo, de la defensa del Audax, el hombre de la "tijera" cuando no cabía otra cosa, allí, antes de llegar al área.

A la generación actual poco o nada debe decirle el nombre de "Cocoa" Roa, porque el hombre se retiró ("y tenía tabaco para seguir unas dos temporadas más") en 1946, habiendo sido fundador de las competencias de fútbol de la ACF en 1933. Quince años como primer actor es una marca notable, y "Cocoa" Roa, su nombre, su figura y sus hechos pertenecen al historial del popular deporte en nuestro país.

—Pude seguir, pero un dirigente (no autoriza el nombre) no cumplió su palabra. Habíamos arreglado de jugar dos años por veinte mil pesos, y el primer año me dio diez mil, pero el segundo negó el compromiso. Delante de todos los jugadores reaccioné a lo macho, y le dije de todo, y por respuesta escuché: "Tú no jugarás más fútbol". La verdad es que volví, porque estando en Concepción me llamaron de nuevo, pero tocó la mala fortuna que por asegurar una pelota y entregarla a Chirinos, la mandé adentro, y ese dirigente me puso la lápida: "¿No ven? Si el "Cocoa" ya no sirve para nada..."

Estamos en Bélgica 1610, en el populoso Hualpencillo de Talcahuano, en una casita Corvi ("que ahora es mía y la estoy pagando"), conversando con "Cocoa" Roa y, más que eso, haciendo recuerdos.

Los entrenadores de fútbol lo invitaron a una noche de gala en el City, que si no es el mejor, debe ser el número 2 de los hoteles penquistas. Los DT de la zona hacen labor social y rinden pleitesía a quienes algo hicieron por el fútbol. Antes fue el "Zorro" Vidal, hoy es el "Cocoa" Roa. Pero volvamos a lo nuestro. "Cocoa" dejó el fútbol profesional en 1946, pero tuvo "tabaco", como él dice, para seguir jugando en la zona, y con 36 años encima, al ser llamado a reforzar al combinado penquista contra River Plate (1948), se dio el lujo de parar a un imparable, como era Juan Carlos Muñoz. Y el zaguero no estaba adelante, como lo hacía con Ascanio Cortés, sino al costado, como lo hacen ahora los N.º 4.

—¿Sabe, mi señor? Yo estaba predestinado para la Unión Española, pero jugué toda mi vida por Audax Italiano. Cuando jugaba en Chillán, por Ñublense, un dirigente español, creo que se llamaba Pedro Matute, me pagó el pasaje en tren y me mandó a probarme a la Unión. Llegué a la cancha, vi entrenándose a los jugadores y me entró miedo. Para qué voy a decirle una cosa por otra, yo era un cabro provinciano, y me asusté al ver el tremendo equipo. Me fui "al tiro" de la cancha. Pero Dios nunca me ha abandonado: a la salida me encontré con un amigo que había jugado por el Liceo de Chillán, y él me llevó a la pieza que arrendaba. Resultó que trabajaba para un contratista de apellido Fernández, que era un entusiasta del Morning Star. Le habló de mí a su patrón, me llamaron a entrenar y me dejaron en el equipo. Milagro de Dios, mi señor. Después llegaron los de la Unión, pero ya no pude irme, porque si dejaba el Morning, a mi amigo lo dejaban sin pega en la construcción...

"Cocoa" Roa habla así. Sencillo, con palabras de pueblo, invocando siempre a Dios e intercalando a cada rato su "así era, mi señor". Como futbolista de Primera División, con Ascanio Cortés formó la pareja más celebrada del fútbol chileno. "Ascanio es lo más grande que he visto como back. El era un verdadero patrón, y yo era el trabajador. Yo iba adelante a romper, y si me pasaban, caían chanchitos en su poder. Fuimos grandes amigos. ¿Sabe, mi señor? Yo no era back, jugaba como centrodelantero, y así llegué al Audax. ¡Claro que me acuerdo del primer equipo! Jugaban Azzerman o Cabrera en la valla; Fischer y Salinas en la defensa (tuve que trabajar para ganarme el puesto); Araneda, Riveros y Gornall, una línea de oro en el medio campo; Ojeda, Carlos Giudice, Avilés, Bolaños y Dante

→

ROA-CORTES fue una verdadera razón social en la defensa itálica. Para Humberto Roa, Ascanio Cortés fue el mejor zaguero chileno de todos los tiempos.





EN LA TRANQUILIDAD de su retiro, acompañado del ex arquero y actual entrenador Milton Zurita. Este fue el guardavallas de Fanaloza en el último partido que jugó "Cocoa" en Concepción.

Giudice. También me acuerdo de la gente del Morning Star: "Colo Colo" González, Chaparrito, el arquero Droguett, Oyanedel, el "Ñato" Aranda, Lucho Farfán, Carvajal... Era un equipo con gente que venía de otros clubes. En este club me quedé, ya le conté, por mi amigo, para que no quedara sin trabajar. Total, si yo era un "machucado", como iba a permitir que los "machucados" fueran dos."

Humberto Roa tiene 62 años y la mente lúcida; recuerda todo. Casado en segundas nupcias, tiene una hija de 12 años, y los tres viven allí, en Bélgica 1610, en Hualpencillo. Jubilado del Seguro ("con apenas 40 mil escudos mensuales"), se ayuda con una máquina tejedora. ("Usted me ve, tengo fuerza y puedo mover la máquina lo más bien; con esto nos ayudamos. A mí me hicieron una jugada fea cuando trabajaba en ENAP, porque me obligaron a jubilar por el Seguro y no por la Compañía. Fue una jugada de los políticos de ese entonces".) "Cocoa" Roa trabajó 5 años como rondín de CORVI, justamente en el sector habitacional en que vive, y 8 de rondín en ENAP. ("Yo entré sano a esta Empresa, y por lo tanto debía jubilar por los petroleros".) El otrora brillante jugador ha trabajado siempre ("porque en mis tiempos, cuando uno iba a un club, ponía en el contrato que debía ser **con trabajo**"), y como tal se desempeñó en la Chile-Industrial, levantándose temprano para ir a la textil y completando la jornada con fútbol.

—Mi gran error fue no haber aprovechado la oferta que se me hizo desde México, a través de Nemesio Tamayo. Un club, creo que era el Atlante, se interesó por mis servicios, pero el Audax no me dejó ir.

Ya en tren de fútbol pedimos que nos hable de los arqueros con que debió jugar: "El mejor de todos, Livingstone; en la selección, él me decía lo que tenía que hacer; aunque era cabro todavía, sabía dirigir a la defensa. No puedo olvidar a Lucho Cabrera, "mi carreta", gran amigo, y un hombre que jugaba muy lindo al arco. Daniel Chirinos, un arquero elástico, imponente, de buenos reflejos y arriesgado".

—¿Hay ahora algún zaguero de su estilo?

Humberto Roa piensa bastante y repasa mentalmente nombres. "Berly podría ser el que se acerca... Sí, es decidido y sale a romper cuando debe hacerlo. Cabecea como lo hacía yo, y también va al suelo. Le falta la "tijera". ¡Ah!... Esa yo la hacía cuando me veía apurado y veía que el delantero me ganaba en carrera, hacía la media vuelta, sacaba la pelota y lo tiraba a él..."

Hace recuerdos. Jugadores, dirigentes, periodistas. Recuerda a Renato González, a Américo Simonetti, a Morini, Bertoni y a un montón de italianos cariñosos y seguidores. "¡Italianos de cotona, mi señor! Así iban al estadio y al camarín, toda gente muy buena. Recuerdo que por mis saltos y cabezazos, siempre quedaba con heridas en la nariz o en la frente, y allí acudía don Américo para decirme: "Ya pues, "Cocoa", eres un pan de azúcar, no tienes nada. Te pones un parche y sigue jugando". Yo le respondía: "Claro, don Américo, si el parche lo pone usted". Y el parche eran unos billetitos que después me pasaba en el camarín." Famoso por sus saltos para despejar de cabeza y famosos sus duelos con el "Cholo" Rossi y tantos otros. "Ellos salían en camilla, yo me afirmaba en la baranda y seguía jugando. Era fútbol fuerte, pero leal. Nunca se golpeaba a mansalva..."

Humberto "Cocoa" Roa tenía su genio. Ya se contó su salida de Audax; también se despidió de la selección del 45, porque se enemistó con el húngaro Platko. "Es que había que ser compadre de él para poder jugar, y para mí, mala suerte; cuando quedé libre me tenía listo Wanderers, y llegó el gringo a entrenar. Obligado a quedarme en la zona penquista."

Roa empezó en una liga particular, luego lo llevó el Industrial, y Ñublense lo tuvo dos años, para en seguida ir al Morning Star, pasar una vida en Audax y volver a la zona a cumplir la última parte de su trayectoria en el Victoria de Chile, y terminar en el Pampa. Su última campaña la cumplió junto a Víctor Fierro, que es una de las figuras legendarias del fútbol penquista en su mejor época.

(Texto y fotos: Carlos Adolfo Vergara.)

MIGAJAS

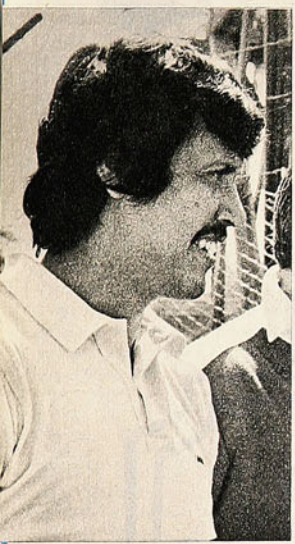
POR JUMAR

JOSE SALDAÑO no sólo recibió la Raqueta de Oro en el homenaje del tenis, sino que vivió una emoción muy íntima cuando Hernán Basagoitía —timonel de ese deporte— le confidenció que esa tarde había telefoneado a Fillol y Cornejo a Estados Unidos. Jugaban nada menos que la semifinal de dobles de Forest Hills con Newcombe y Roche, cabezas de serie número uno del importante torneo. El dirigente comunicó a los tenistas que esa noche era la comida en honor del periodista y les deseó buena suerte. La respuesta de Fillol y Cornejo fue espontánea:

—Gracias por el llamado. Y dígale a Don Pepito que vamos a ganar a los australianos y le dedicamos el triunfo...

—¿Seguro?

—Seguro. Ese será nuestro homenaje...



LEOPOLDO VALLEJOS
La fuerza de la costumbre

En Europa son comunes los homenajes a los futbolistas que se despiden. Recientemente Real Madrid lo hizo con Ignacio Zoco, gran valor merengue y de las selecciones hispanas. Fue ovacionado, recibió gran parte de la recaudación, y fue condecorado con la Gran Cruz de Isabel la Católica.

Eso es realzar el fútbol.

Y por si fuera poco, el Real Madrid le ganó al Panathinaikos 3 a 0...

La semana pasada recibimos un parte matrimonial.

Se casaron una hija de Miguel Busquet —María Gabriela— con un hijo de Ezequiel Bolomburu —que también se llama Ezequiel—. Cuando se enteró Pancho Alsina no pudo evitar una reflexión:

—Más que un matrimonio esto es un Clásico Universitario...

Los entrenadores son los eternos cabezas de turco.

A veces con razón y otras sin ella. En cuanto se pierden algunos partidos, la hinchada carga con el hombre de la "E". Bastaría recordar la euforia que existía hace poco en Valparaíso con la campaña de Wanderers en la Copa Chile. Donato Hernández era un ídolo. Dueño de Playa Ancha. Después, las cosas se dieron mal para los caturros y vinieron los temporales... La tarde que Wanderers perdió con Green Cross junto al mar, un hincha bajó hasta el borde del campo para gritarle al técnico:

"Oye Donato... Menos mal que tu mamá no tuvo mellizos..." . . . . . .

Y qué decir de la tarde en que Magallanes perdió con Unión.

La actuación albiceleste fue horrible y en pleno segundo tiempo —después de la tercera conquista roja— empezaron las recriminaciones de las gradas albicelestes. Hasta la Bandita perdió la calma... Un adepto que estaba en tribuna también aportó lo suyo. Y con voz muy ronca expresó su descontento:

"Asílate, Navarro, oh..."

La gira de Unión fue muy esforzada. Cerca de siete mil kilómetros en bus por los caminos de España. Con el tórrido calor andaluz y los chubascos del norte. Cuando debió enfrentar a Serena en el partido pendiente de la primera fecha, Unión se fue por tierra el día antes y regresó la misma noche del partido. Largas horas de viaje para llegar a Santiago en la mañana. Según Vallejos, ellos mismos lo pidieron así. Estaban echando de menos unas cuantas horas en bus...



DONATO HERNANDEZ
Afortunadamente...

Lota Schwager trajo un argentino llamado Gallina, que por cierto es un jugador conocido en Buenos Aires.

—¿Para que ponga huevos?



IGNACIO ZOCO
Aplausos y pesetas

—No, para que ponga goles...

En la televisión exhiben todos los lunes Hawaii 5-0. Y el despistado preguntó en el café:

—¿Cuándo se produjo esa goleada...?

Muchos anuncios espectaculares sobre posibles contrataciones de Magallanes. Al final, nada.

—¡Que Magallanes tiene prioridad por "Pinino" Mas...!

—¡Que viene Caszely!

En la tertulia del Santos, Omar Marchant apuntó socarronamente:

"Lo único que falta es que anuncien que Frank Sinatra viene a cantar a la Bandita..."

Hay apodos ingeniosos y simpáticos.

A Palacios —el argentino de Unión— sus compañeros le dicen "Pinina"...

Aunque en ese caso tendría que ser "del Boca..."

Con estas programaciones tan extrañas y estos horarios tan estrafalarios, nos estamos temiendo una cosa. Que se fije una doble para Navidad y otra para la noche de Año Nuevo...



muac

EL PULSO ALUCINANTE DEL MUNDO POP HECHO REVISTA

¡ESTOS MOCOSOS DE 45!

*** MONACO CELEBRO LOS 25 AÑOS DE RAINIERO EN EL TRONO, JUNTANDO EN UNA CANCHA A DI STEFANO, PAULO CESAR, PUSKAS, OVERATH, KUBALA, PIANTONI Y OTRAS ESTRELLAS. EXITO COMPLETO.**

AHORA CON BIGOTES
Di Stéfano superpremiado.



SE VEN en cantidad. Homenajes, celebraciones y despedidas siguen siendo patrimonio de Europa.

Para enero próximo ya está anunciada la despedida de Paul van Himst, uno de los eternos de la selección belga. Para entonces el Heyssel de Bruselas se vestirá una vez más de frac. Su club, el Anderlecht, enfrentará a una selección mundial que ya tiene la firma de Cruyff y Pelé para el adiós de Paul.

Y en lo que va corrido del mes, el fútbol europeo dos veces ha estado de fiesta. Bodas de oro del Reims y partido conmemorativo en el Parc des Princes con una selección Resto de Europa.

Mientras en Mónaco —y aquí lo interesante— una celebración por partida doble: despedida para Theo, hombre clave del equipo del principado por muchas temporadas y festejo de los 25 años de la ascensión al trono de Rainiero.

Dicen que el ágape ofrecido en el Palacio fue inolvidable, pero muchos son también quienes siguen comentando lo que sucedió en el simpático estadio Luis II, donde hace de local el Mónaco de Pastoriza y compañía. Tiene el sabor del estadio de la Universidad Técnica, pero enclavado frente al Mediterráneo.

Es la Costa Azul. Son los últimos estertores del verano y la magia futbolística que regalaron 22 hombres a un continente entero. Esto de Montecarlo pocas veces hay oportunidad de verlo, porque juntar de corto a Rosato, Di Stéfano, Puskas, Paulo César, Pastoriza, Kubala, Overath y Piantoni no es cosa de todos los días. Mientras a algunos los años les van pesando, a otros, los contratos y el exceso de cuidado de sus herramientas de trabajo les van haciendo casi imposible reunirse amistosamente en un campo de fútbol.

Pero en Europa difícilmente se escucha un NO cuando se trata de estar en la despedida de un compañero de profesión. El fútbol sigue abriendo puertas que otras manifestaciones del cotidiano vivir a veces no permiten.

Lo mismo una despedida para Yashin que para Bobby Charlton, un homenaje a la UEFA o al compañero que un accidente dejó a la vera del camino, como recientemente aconteció con el francés Carnus, arquero de la selección francesa, que en un accidente perdió a sus dos hijas y a su mujer, mientras en un hospital él mismo se debatía entre la vida y la muerte.

EUROVISION televisó el partido de Mónaco para todos los países que quisieron engancharse a la transmisión, e hizo una entrevista sensacional a tres hombres del ayer (Kubala, Di Stéfano y Puskas) frente a tres que hoy son "grito y plata" (Paulo César, Overath y Rosato).

Y una cosa importante: no fue lo que se podría creer un partido de esos a nivel de casados y solteros. Tan sólo la barriga de "Pancho" Puskas delató la diferencia entre uno y otro cuadro. El resto, como en sus mejores tiempos, jugando como si de ese partido pudiera depender un nuevo contrato. Fue tal el pundonor y la vergüenza de estos "viejos adolescentes", que al final se consiguió un justiciero 4-4, con jugadas de antología y un gol de Puskas definitivamente de sus mejores años. Un cañonazo a cuatro metros de la línea de gol, pero pegado a una banda. El arquero Jean-Claude Hernández se preocupó más de la entrada de

Alfredo que de la jugada imposible, del ex diez madridista.

Lo aplaudió todo el mundo. Fotógrafos, árbitro y contrarios.

No es del caso analizar el partido. Al fin y al cabo no le dio puntos a nadie, pero tampoco se puede pasar por alto cuando dos generaciones de estrellas se juntan un día antes para "ver" lo que se hará en la cancha el día del partido.

Alfredo metido entre la defensa y la media. Se podría decir en un estilo Beckenbauer, y aunque sin alcanzar el juego de arco a arco que realizaba con la camiseta merengue, sigue manteniendo la colocación, el pase y ese don de líder que el viejo jamás podrá perder. Fue el mismo refunfuñón de antes. No dejando pasar una, y exigiéndolas todas.

Eso sólo se llama honradez profesional.

Con él, Kubala y Overath: ni que hubieran jugado toda la vida juntos. Y allá "donde las papas queman", Puskas y Paulo César. Tres goles entre los dos. Mejor credencial ¿dónde?

Aparte de lo que hicieron Novak, Piantoni, Wisnieski, Rosato, Kelbert, Marcel, el arquero Galina y un viejo conocido nuestro, Rubén Bravo. Al frente, Pastoriza y los suyos, con la lógica inclusión de Theo, el homenajeado.

Nadie dio ventajas. Es más, Paulo César aprovechó de demostrar que lo suyo en el mundial había sido tan sólo un paréntesis abierto. Dos goles de factura, una lesión de segundo grado, producto de lo que fue el partido, y lo que de paso le mostró a su nuevo club, el Olimpique de Marsella.

Al final, lo de siempre. Lo que allá gusta tanto:

POKER DE ASES
Kubala, Di Stéfano, Paulo César y Puskas.



El palco de honor para recibir el saludo de la familia real completa, autoridades de la UEFA y la presencia de João Havelange, ya como presidente titular de la FIFA.

Trofeo recordatorio para Theo y doble para Di Stéfano. Como capitán de la selección internacional y como premio a su carrera deportiva (incluyendo todos los premios limones con que España designa al personaje más desagradable del año, y que Alfredo monopolizó durante varias temporadas).

Fiesta en grande, porque la presencia de estos monstruos le dio jerarquía al espectáculo. Sólo una vida ordenada como la que llevan puede permitirles de vez en cuando vestir nuevamente de corto y dejar con la boca abierta al más escéptico.

Corroboración del respeto que se tiene allá por la gente que se marcha. Ayer fue por el propio Alfredo. Hoy para el monegasco Theo. En enero será para Paul Van Himst.

Y la rueda sigue. *(Cécil Vargas.)*

CHINOS Y CHINOS

LA participación de China Popular en los últimos Juegos Deportivos Asiáticos de Teherán ha puesto nuevamente de actualidad la posición del más populoso pueblo de la tierra (741 millones de habitantes, según censo de 1969), en el concierto del deporte mundial.

Cien millones de nadadores, siete millones de atletas, diez millones de basquetbolistas, veinticinco millones de jugadores de fútbol y millonadas también de gimnastas, constituyen una realidad que el mundo ya no desconoce, pero que los chinos se empeñan en mantener en incógnito.

Joao Havelange, al acceder a la presidencia de la FIFA, anunció su propósito de integrar a China Popular a las grandes competencias continentales y mundiales, anticipando su visita a Pekín para "sondear el ambiente". Otro tanto han hecho oficiosos dirigentes del movimiento olímpico con ocasión de los Juegos Asiáticos. La respuesta de los chinos ha sido la misma que vienen dando invariablemente en los últimos años: "Para que nosotros estemos presentes en los próximos Juegos Olímpicos de Montreal será indispensable que Taiwan (China Nacionalista), sea definitivamente excluida del Comité Olímpico Internacional. China somos nosotros, y Taiwan es también la tierra china, nuestra tierra..."

Posición irreductible, que no parece vaya a ser modificada por ahora. Entre tanto en China Popular, se trabaja según los más modernos métodos de preparación y entrenamiento, se construyen grandes estadios y múltiples gimnasios, se está al tanto de todos los progresos para que nada les encuentre desprevenidos...

Olimpíadas canadienses:

LA ALEGRIA DEL ALCALDE

DE 310 millones de dólares es el presupuesto de gastos para los Juegos Olímpicos de 1976, en Montreal. De éstos, 250 millones se han destinado a construcciones y 60 millones a la presentación misma de las competencias. Aunque el cálculo fue aprobado en 1972, el Alcalde de la ciudad canadiense, Jean Drapeau, principal impulsor de los Juegos, no teme al probable aumento de estas cifras por efecto de la inflación. "Ella influirá por igual en los gastos y las entradas, produciendo un equilibrio natural", ha dicho.

Montreal cuenta con entradas provenientes de la emisión de monedas conmemorativas (250 millones de dólares), venta de motivos olímpicos (10 millones), Lotería (32 millones), más venta de entradas, concesiones, derechos de TV, etc.

La gran fuente de recursos promete ser la Lotería. Estaba dispuesto a hacer un sorteo por año, durante cuatro años. El éxito alcanzado por el primero, decidió a hacer ya cuatro sorteos en el año inicial. "El cálculo original de 32 millones de dólares —dice eufórico Jean Drapeau— ha sido sobrepasado largamente, al punto que podemos prever una entrada, por este concepto, de 180 a 200 millones de dólares".

Uno de los rubros más costosos, dentro de las construcciones deportivas olímpicas será el techo que cubrirá el estadio principal. "Sin embargo, será menos costoso y más completo que el de Munich —anuncia el Alcalde—. Montreal vive bajo la nieve durante un largo invierno, y yo quiero que el estadio sea utilizado los 12 meses del año. Un proyectista francés, Roger Tallibert, ha sido llamado para proyectar la obra, en la que utiliza una técnica desconocida en América. El techo será mecánicamente movible. Con 14 puntos de apoyo y un motor podrá desplegarse como un paraguas".

Regazzoni-Fittipaldi:

DEFINICION EN WATKINS GLEN

CUANDO los F-1 largaron en el Gran Premio del Canadá, sobre el circuito de Mosport, bajo tiempo amenazante, el suizo Clay Regazzoni era el líder en el puntaje para el Campeonato del Mundo de Conductores. El corredor de la Ferrari ocupaba el primer lugar con 46 puntos, seguido por el sudafricano Scheckter, con 45 puntos. Tras ellos estaba el brasileño Emerson Fittipaldi, con 43 puntos, y más atrás: Lauda, Peterson, Reutemann, Hunt, Hulme, Depailler, Ickx, Hailwood, Beltoise, Jarier, Stuck, Pace, Merzario, Watson, Hill, Pryce y Brambilla, los tres últimos con 1 punto.

Las malas condiciones atmosféricas —llovió el día de la carrera— y el mal estado de la pista, impropia según los técnicos para una prueba de Campeonato del Mundo, sepultaron muchas esperanzas. En el curso del circuito número 39 (son 80 en total), Scheckter se fue contra las barandas de seguridad y debió abandonar; más adelante una pana mecánica dejó sin opción a Lauda, que había punteado hasta poco más allá de la mitad de la carrera.

El penúltimo Gran Premio de la temporada quedó así a disposición de Fittipaldi y Regazzoni. Después de una hora de carrera, el brasileño tomó la punta y la conservó hasta que bajaron bandera, defendiéndose del suizo, que remató en segundo término a 14" del vencedor. El puntaje quedó entonces encabezado por Fittipaldi y Regazzoni con 52 puntos; 3.° Scheckter, con 45; 4.° Lauda, con 38; 5.° Peterson, con 35; 6.° Reutemann, con 23.

Se dará así el próximo domingo un caso de rara ocurrencia en la historia del Campeonato del Mundo de Conductores. En el Gran Premio de los Estados Unidos, última prueba puntuable de la temporada, se decidirá el título entre dos hombres que llegan con las mismas posibilidades. Matemáticamente podría haber todavía un tercero en discordia, pero para que Scheckter recuperara el terreno que perdió en Canadá necesitaría de la concurrencia de demasiados factores favorables. Por de pronto, tendría que ganar en Watkins Glen; Fittipaldi tendría que clasificarse más abajo del 6.° puesto, y Regazzoni más abajo del 5°. En caso de empate, se da el título a quien tenga más victorias en la temporada y ése es el brasileño, que en Canadá ganó su tercer Gran Premio del calendario.



EMERSON FITTIPALDI
En Watkins Glen es la cosa.

MINI-MUNDO

■ La "Asociación Mundial de Fútbol bajo techo" ha decidido organizar, en el Palacio de los Deportes de Gerland (Lyon, Francia), cinco encuentros entre equipos de seis jugadores (un "seis por lado", como el "seven a side" del rugby).

Estos cinco partidos (8, 15, 22 y 29 de octubre y 6 de noviembre) pondrán frente a frente a una formación francesa, una canadiense, una alemana, una italiana y una británica. El organizador francés de este "campeonato mundial", Mr. Alain Clerci, ha asegurado que en el primer match de la **tournée**, en Lyon, se presentará el equipo de Toronto, teniendo en su alineación a Pelé, Carlos Alberto, Jairzinho, Sekularac, Denis Law y George Best, nada menos...

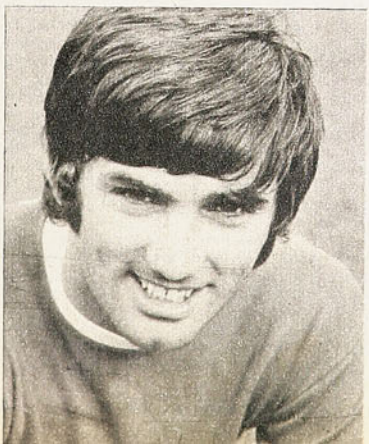
■ Fue, vio... renunció. Alfredo Di Stéfano sólo alcanzó a estar unos pocos días en el Sporting de Lisboa. Explica así su dimisión: "El presidente quería dirigir al equipo de una manera diferente a la mía..."

Además dijo: "No me explico cómo un club de tan alto **standard** y cotización puede estar tan mal organizado. Al reiniciarse los entrenamientos, un jugador se presentó el día 6 de agosto, otros el 9, otro grupo el 12... Y esto no terminaba nunca. Así no se puede trabajar..."

■ Porque "sentía la necesidad de decirlo", Giacinto Fachetti decidió escribir a "Il Giornale" refiriéndose a la despedida de Pelé.

En la carta, publicada en el diario milanés, el jugador del Inter y de la Selección señala: "Se retira el más grande jugador de fútbol de todos los tiempos, pero nos queda un hombre. A las dotes excepcionales e instintivas que lo han llevado a ser protagonista en todos los campos del mundo, en Pelé han resaltado dotes humanas que no siempre se ven en los deportistas, pero que son uno de los componentes más importantes en la formación de un auténtico campeón". Finaliza Fachetti: "Pelé había demostrado fuerza de carácter dejando la selección a tiempo, para que no fuera a suceder que un partido desafortunado empañara el mejor recuerdo que el público pudiese tener de él. Ahora ha dicho también adiós al Santos; es una victoria personal. La última de Pelé hombre antes que de Pelé futbolista".

GEORGE BEST
Ahora juega fútbol chiquito.



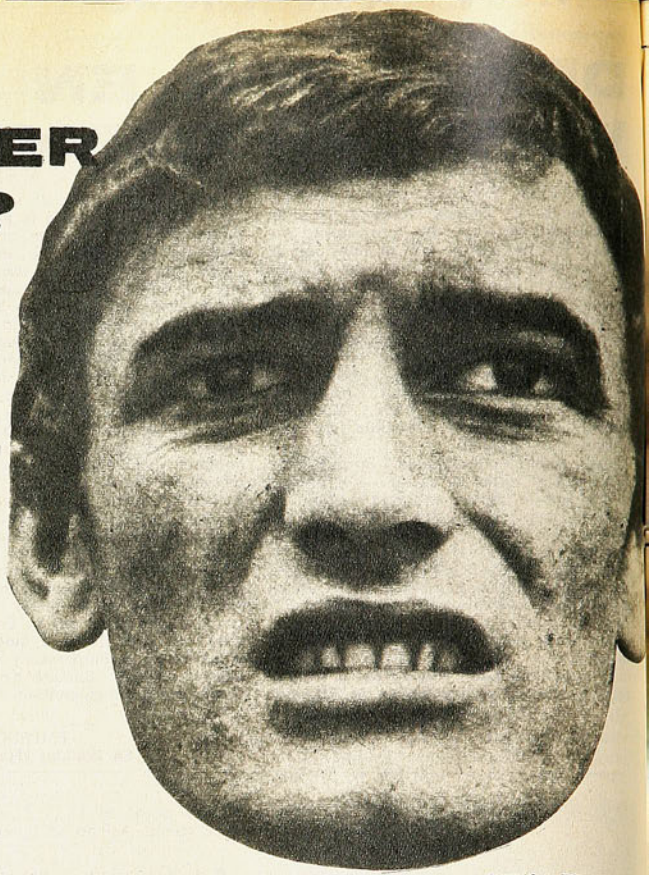
■ Irán —rival de Chile en la Copa de la Independencia del Brasil— es el nuevo campeón de fútbol de Asia. 15 países participaron en el torneo de la Confederación Asiática, distribuidos en 4 grupos, uno de 3 competidores y 3 de 4. Los dos primeros de cada serie disputaron una rueda semifinal, subdivididos en 2 grupos de 4 participantes cada uno, jugando por puntos. Los vencedores de los grupos disputaron la final y los segundos, el tercer puesto.

Irán, Malasia, Corea del Sur e Irak formaron una de las series de semifinalistas; Israel, Birmania, Corea del Norte y Kuwait, la otra. Por el título de Campeón Asiático se enfrentaron Irán e Israel, ganando los primeros por 1 a 0, y por el tercer puesto, Malasia derrotó a Corea del Norte por 2 a 1.

Desde que fuera el gran "boom" de la Copa del Mundo de 1966, en Inglaterra, Corea del Norte no ha reeditado aquellas performances que la hicieron pasar a los Cuartos de Final, donde llegó a tener en serios aprietos a los portugueses. Ahora en el torneo de su continente ha quedado relegada al 4.º lugar.

"Fachetti Fórmula 2"

¿EL BECKENBAUER DE ITALIA...?



A los 32 años de edad, Giacinto Fachetti, uno de los rescatados de la "gran purga" de Stuttgart, después de la Copa del Mundo, está otra vez en el punto de partida. Parte como "líbero" en el nuevo Internazionale, entrenado por su ex compañero de equipo Luis Suárez, y espera jugar también en ese puesto en el equipo de Italia que enfrentará a Yugoslavia, en partido amistoso, el 28 de septiembre en Zagreb.

El "elegido de Terviggio", 83 selecciones, demuestra una confianza y un entusiasmo de novicio. Habla con todos los verbos, del futuro...

Su sueño era abandonar su papel de zaguero lateral para jugar de "líbero", pero tropezaba en el Inter y en la squadra **con la presencia de Burgnich, su amigo y compañero. Transferido éste al Nápoles y desplazado del equipo nacional italiano por el nuevo entrenador Fulvio Bernardini, ha quedado abierto el puesto.**

Fachetti le ha dicho a Suárez: "Tengo 32 años, quiero jugar todavía unos... cinco años, pero como "líbero". Pruébame; creo poder hacer una interpretación valiosa y moderna de este papel. Sería lo contrario de un "líbero" estático, plantado como un árbol delante del arquero.

Luis Suárez ha aceptado. Los primeros tests de Fachetti han sido concluyentes. Muy serio, dedicado de manera casi fanática a su profesión, no ha demorado en convencer a su entrenador de que él puede ser el "líbero" que se descuelga, que avanza, que construye; el "líbero", en suma, a imagen y semejanza de Beckenbauer.

El viejo seleccionador de la squadra **(68 años), también ha reparado en este "Fachetti fórmula 2" y quiere confiarle una enorme responsabilidad en el delicado desplazamiento a Zagreb; el jugador se siente transportado al cielo. Permanece en la nueva edición del equipo de Italia, del cual han sido ya apartados Mazzola y Rivera (según Bernardini, Mazzola es muy individualista, poco "geométrico", incapaz ya de ser el barómetro del juego; Rivera, para él, está atléticamente terminado).**

Fachetti permanece. Está lejos de ser la perfección soñada; tal vez devuelve el balón un poco al azar, pero se trata de detalles. Seguramente pronto va a eliminar este defecto, pues se aplica con el fervor de un suplente que quiere ganarse el puesto de titular.

Luis Suárez confirma: "Giacinto se ha metido bien en la piel de su nuevo personaje; le falta todavía un poco de autoridad, y tal vez "de maldad". Es todavía demasiado gran señor, no sólo con sus compañeros, sino con sus adversarios..."

Pero lo concreto es que acaso la figura más rutilante del fútbol italiano de postguerra empieza de nuevo a los 32 años, con la ilusión de ser, todavía, "el Beckenbauer de Italia".

NUNCA ES DEMASIADO TARDE: Fachetti en nuevo estilo.



Helena Fibingerova

LA NUEVA REINA DE LA BALA

EL lanzamiento de la bala ha sido una de las pruebas en que hasta ahora habían reinado las atletas soviéticas sin más interrupcciones que las que puso en su camino, entre 1968 y 1969, la alemana Gummel, de la RDA. Tamara Press inició la hegemonía soviética de los últimos 10 años, en 1965, con un lazamiento de 18,59 m. Nadezja Tchichova estableció, a comienzos de 1968, el récord del mundo con 18,67 m., marca que ese mismo año fue elevada consecutivamente por la Gummel a 18,87 m., 19,07 m., y 19,61 m. Al año siguiente, nuevamente Nadezja Tchichova se apoderó del cetro lanzando 19,72 m., para llegar a ser, en la misma temporada, la primera mujer que pasó la barrera de los 20 metros con su lanzamiento de 20,09 m. En la lista de las mejores marcas mundiales de todos los tiempos figuró la Gummel por última vez a fines de 1969 superando el registro de la soviética en 1 centímetro (20,10 m.).

A continuación volvió la Tchichova a tener el primado de la prueba elevándolo consecutivamente a 20,13 m., 20,43 m. (1969), 20,63 m., 21,03 m. (1972), 21,20 m. y 21,45 m. (1973).

Hace unos días, en una pequeña localidad de Moravia, en Gottwaldov, una oficinista de 25 años, 1,79 m. de estatura y 98 kg. de peso, ha puesto término o ha abierto un paréntesis, al menos, a la supremacía soviética en el lanzamiento de la bala. Helena Fibingerova ha dejado el récord del mundo de la prueba en 21,57 m. La atleta checoslovaca no era una desconocida, pues el último invierno europeo había vencido a Nadezja Tchichova en los campeonatos de Europa bajo techo, anunciándose desde ya como la más formidable adversaria para la "rusa" y la mayor amenaza para el récord de ésta.

Ahora la Fibingerova se propone ser la primera mujer en el mundo que pase los 22 metros en la prueba.

LA CATAPULTA CHECA. Buscando los 22 metros.



PIEROLA:
Primeros triunfos.

JUGADOR DE ARROZ

ESTA —como la mayoría de los tenistas sudamericanos que empiezan a rodar mundo— en la categoría de "jugador de arroz": los que juegan prácticamente por la comida. Es el primer peldaño obligatorio para quienes pretenden llegar a disputar torneos importantes. Van donde se les invite con tal que se les asegure alimentación y alojamiento. Las ganancias se producen solamente si ganan. Algunos no pasan de allí. El colador resulta demasiado exigente... No parece ser el caso de ALEJANDRO PIEROLA, que desde hace unos meses está compitiendo en España. Ganó dos torneos sucesivos, y se ganó al público hispano. Un diario de Pontevedra sintetizó la impresión causada por el tenista chileno: "Muchos espectadores lo compararon con el rumano Ilie Nastase por la calidad de su juego... y sus excentricidades". Primero derrotó al español José Moreno —considerado del mismo nivel que Santana, Gisbert y Orantes—, y luego al griego Nikola Keiladis, que venía de obtener triunfos sobre jugadores de categoría.

LE FALTA EL CARTON

EN 1970, a tres fechas de la finalización del torneo, se hizo cargo del equipo: lo salvó del descenso, al que parecía condenado irremisiblemente. Al año siguiente, con la misma gente más un par de refuerzos, obtuvo el sexto lugar. En esta temporada tiene otra vez bien ubicado al cuadro, con siete puntos de un máximo de doce... Esos son los argumentos que esgrimen los dirigentes de Unión Calera en defensa de JOSE MARIA LOURIDO, su amenazado entrenador. Sobre él pesa la posibilidad de seis meses de suspensión por no contar con el título correspondiente. Y aunque no pasa más allá de una sanción sin efectos —igualmente puede dirigir en la semana y en el partido mismo—, los caleranos se movilizan para evitarla. Lo que no entienden es que se trata de una cuestión de principios: para ser entrenador profesional se necesita estar acreditado en la Asociación correspondiente. Y para pertenecer a ella hay que rendir un examen. Y cada vez que ha habido examen, Lourido se ha enfermado... Eso es todo.

ESO ES PROGRESAR

SU PRIMERA participación no fue muy brillante, pero tampoco desalentadora: resultó 20.º entre más de cincuenta. En la segunda le fue un poco mejor: sobre la misma distancia —110 kilómetros— y con similar número de competidores remató 13.º. Como él mismo confiesa, ahí se dio cuenta de que tenía posibilidades de obtener un lugar entre los buenos de Bélgica. Redobló sus entrenamientos bajo las órdenes del Padre Leschamps, y los frutos llegaron pronto: cuarto en una carrera sobre 124 kilómetros, y tercero, posteriormente, en una de cien kilómetros. La culminación de los progresos de FERNANDO VERA se produjo en Lovaina. Ahí obtuvo el triunfo en un circuito de 3.200 metros con un total de 70 kilómetros de recorrido. Lástima que la permanencia del ciclista en Bélgica llegue a su fin: la beca terminó, y su regreso está fijado para el 29 de octubre próximo. Sus actuaciones están demostrando que el ciclista chileno tiene condiciones para entreverarse en la élite. Que sólo le faltan medios y exigencias para lograrlo.

CAMPEON DISCUTIDO

HACE POCO tiempo había logrado el título europeo. Ahora, al vencer al japonés Furuyama, PERICO FERNANDEZ se apoderó también del título mundial de los welters juniors. Hazaña verdaderamente extraña en la historia del pugilismo; pero, sin embargo, el veredicto del jurado en favor de Fernández fue discutido vivamente por el público romano, que aplaudió en cambio largamente al derrotado. Según los técnicos, y así lo entendió el público, el japonés mantuvo siempre la iniciativa, imponiendo un esquema monótono, pero eficaz, mientras que Fernández tendió sobre todo a la defensiva, y jamás usó de su mejor arma, que era la velocidad. Al respecto, opinó Bruno Arcari. "Aún estando contento porque el título permanece en Europa, el japonés debió ganar al menos por tres puntos".

EL GLOBO SE DESINFLA, PERO...

SIEMPRE dio que hablar por sus particulares concepciones del fútbol, pero muy pocos se atrevieron a discutirle después que hizo de Huracán un equipo de categoría, campeón de Argentina y animador de la Copa Libertadores de América. Ahora su equipo, más conocido como "el Globito", eliminado de la disputa del trofeo continental, y donde juegan cracks como Brindisi, Babington y Houseman, mantiene, sin embargo, a su técnico CESAR LUIS MENOTTI en las alturas de la fama. José Pena Suárez, coordinador general de la organización del Undécimo Campeonato Mundial, acaba de confirmarlo como responsable de la dirección técnica del seleccionado argentino, que comienza a trabajar con miras al 78.

¡OJO: VIENE "PANCHITO"!

DESDE que se llevó a Carlos Reinoso, en 1970, cada visita suya a Chile es seguida con atención por dirigentes y jugadores: hay muchas posibilidades de que otro chileno pase a incrementar la colonia futbolística en México. Generalmente, sus viajes no son paseos turísticos. Lo trae la necesidad de alguien para reforzar al equipo o, sencillamente, para hacer negocio. Y eso significa la posibilidad de buenos dólares para un club y un excelente contrato para un jugador. Ahora nuevamente se anuncia viaje de "PANCHITO" HERNANDEZ, el secretario del club América. Y ya hay varios jugadores preparándose para jugar el partido de su vida cuando el "cuate" los vaya a ver. Uno de ellos es Alejandro Trujillo. Otro, Leonardo Véliz. Punteros, por lo general. Pero por ahí se dice que Hernández no mirará mucho para las orillas, sino que su visita se fijará en el medio campo. Y que en su libreta ya hay un nombre con letras mayúsculas: Manuel Rojas, el de Palestino.

REAPARECIDA CON MAS KILOS

SU ULTIMO combate fue el 14 de julio del año pasado cuando realizó el fallido intento de recuperar la corona mundial de los plumas. La había perdido un año antes con el panameño Ernesto Marcel, y este propio istmeño lo privó de la venganza. Ahora el púgil venezolano ANTONIO GOMEZ anuncia su reaparición para el próximo 15 de octubre en Ecuador, pero dentro de la división de los ligeros. Ya está en 63 kilos, límite para la categoría. Sin embargo, mucho debió sudar para conseguirlo. Cuando recién reingresó al Gimnasio Nacional de Deportes, en Caracas, hace tres meses, su peso estaba por sobre los 72 kilos. Quito o Guayaquil son hasta el momento las alternativas para el difícil retorno.

EL REY ABDICA

EL PASADO lunes 23 de septiembre EDSON ARANTES DO NASCIMENTO, PELE, reunió a la prensa para ratificar lo que ya hace tiempo venía anunciando: el partido de pasado mañana jueves 3 de octubre será el último que juegue como profesional, cuando su club Santos enfrente a Ponte Preta, en Vila Belmiro. Recordó que su contrato con el club vence el día cuatro, y anticipó que de ahí en adelante sólo se dedicará a sus negocios. Antes de terminar su conferencia, Pelé hizo una última petición: "No quiero fiestas, no quiero vuelta olímpica ni discursos. Tampoco quiero intrigas, como cuando me retiré de la selección y dijeron que había peleado con la CBD, con Havelange y con todo el mundo".

CHOQUE INOPORTUNO

ES SICILIANO, tiene 42 años, y desde 1960 domina la escena mundial de inmersión en Apnea, Italia. Este año MAIORCA quiso bajar noventa metros conteniendo la respiración sin ayuda de ningún aparato, pero un inoportuno percance lo hizo desistir. Cuando iban veinte metros chocó con uno de los varios fotógrafos que se habían sumergido para tomarle fotografías. Entonces volvió rápidamente a la superficie, y, visiblemente molesto, renunció a proseguir el difícil intento de batir la marca de 86 metros del francés Mayol lograda en 1973.

PELE:
Adiós sin intrigas.



¿EL CASCABEL

Federación de Fútbol de Chile, ANFA y AC... en marcha la definitiva reestructuración

DESDE que llegó a la vicepresidencia de la Asociación Central de Fútbol (ACF) y empezó a conocer por dentro el rodaje, organización —y desorganización— del fútbol profesional, le estuvo dando vueltas en la cabeza aquella palabra que se usó tanto sin ninguna aplicación: "reestructuración". Desde comienzos de este año tuvo la visión completa del panorama fútbolístico nacional, al llegar a la presidencia de la Federación de Fútbol de Chile. Conoció entonces la incongruencia de una organización añeja, acomodaticia, limitada por reglamentaciones caducas.

Carlos Chubretovich Alvarez, tuvo en sus manos todos los hilos de esta realidad irreal del fútbol chileno. Y se hizo carne en él la idea de dar expresión práctica, de una vez por todas, a aquella "reestructuración".

Su concurrencia a la Copa del Mundo, en Alemania, lo puso en contacto con las más altas jerarquías del fútbol y renovó algunas que ya había tenido antes. Como Adicto Naval en Chile para Inglaterra, Francia, Holanda y Suecia y Jefe de la Misión Naval chilena en Europa, con sede en Londres, permaneció cuatro años y medio en el viejo continente ("sólo me faltó estar en Austria"), y como viejo aficionado al fútbol e interesado en él, conoció la organización en países avanzados.

Presidente ya de la Federación chilena, abrazado por la idea de reorganización total, se empapó durante la Copa del Mundo, y se trajo antecedentes de cómo funcionan entidades tan importantes como la propia FIFA, la Asociación inglesa, la Real Federación Española, la Federación alemana, etc. Y regresó a meterse de lleno en el esbozo de "las ideas generales para un proyecto de reestructuración".

—Porque, que quede bien claro, no se trata de un proyecto ya elaborado, sino de una iniciativa para que, sobre normas generales que se aportan, una comisión ad-hoc elabore un proyecto de nueva organización del fútbol chileno. Es una iniciativa personal inspirada por la conciencia absoluta de que no podemos seguir vegetando, que no podemos seguir amarrados por reglamentos anacrónicos, por una diversificación tal de poderes que entraba el funcionamiento de una actividad esencialmente dinámica, como es el fútbol. Hay tres autoridades actualmente, cada una con su consejo respectivo. Las resoluciones descansan en los Consejos de Delegados, que resultan ejecutores que se fijan a sí mismos las líneas de acción y conducta a seguir. No puede haber una buena organización con ese procedimiento, pues éste carece de la pureza e imparcialidad indispensables para alcanzar una serena decisión.

En este convencimiento está basado el



conjunto de ideas generales que el presidente de la Federación entrega a la comisión, para que ésta, a su vez, entregue un proyecto a la discusión, rechazo, enmiendas o aprobación de la ACF y de la ANFA (Asociación Nacional de Fútbol Amateur). Carlos Chubretovich es terminante al hacer otra aclaración: "No tengo ningún interés personal, no me guía ninguna ambición de cargo en esta nueva estructura. No he lucubrado un organigrama para figurar yo a la cabeza de él, sino para dar una organización racional al fútbol, para darle un orden coherente de acuerdo a las necesidades actuales, sea quien fuere quien esté en la cúspide de la pirámide".

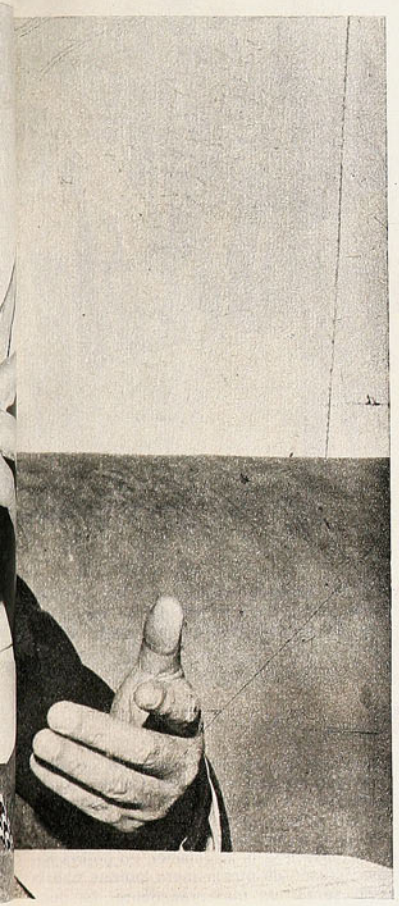
Las normas generales entregadas por el presidente de la Federación de Fútbol de Chile tienden a "la integración del fútbol nacional en un solo organismo rector, en reemplazo de los tres que actualmente existen. Este organismo asumirá la dirección integral de todo el fútbol chileno y tendrá la representación internacional íntegra del mismo. Sus afiliados serán todos los clubes que actualmente están reconocidos como tales por la ANFA y la ACF y todos los que posteriormente sean aceptados en ellas".

LA PIRAMIDE

La idea matriz del dirigente máximo es que la dirección del fútbol debe estar en un organismo ejecutivo de pocos integrantes, pero investidos de plenos po-

AL GATO?

stán, a alto nivel, de acuerdo en poner del fútbol chileno.



deres, y de un amplio conjunto de ejecutores que se sometan disciplinadamente a las disposiciones de aquél. En dicho Comité Ejecutivo estarán representados de cierta manera esos ejecutores, no en forma individual, sino por agrupaciones.

—La organización del fútbol debe ser una pirámide cuyos cimientos son los clubes, tanto profesionales como amateurs. La base debe ser un consejo integrado por representantes del conjunto de clubes de cada una de las divisiones que se proponen. He pensado en "el plan de ideas generales", en un consejo de 12 a 15 miembros; podrían ser más —pero no muchos más—, según el criterio y los fundamentos que tenga la comisión que preparará el proyecto. Los miembros de este consejo serán designados por las agrupaciones de clubes y su proporcionalidad también tendrá que proponerla la comisión. A él se agregarán los presidentes de las comisiones específicas que designe el presidente del organismo rector.

Al respecto, Chubretovich se extiende en algunas consideraciones elementales: "Cada una de estas comisiones debe ser ejecutiva y resolutiva. No es posible, en una buena administración, que el presidente de la Federación de Fútbol de Chile tenga que firmar hasta las concesiones de pases y otros documentos de secundaria importancia; actualmente el presidente del fútbol profesional, por ejemplo, firma cheques, contratos diversos, convenios con jugadores seleccionados, determina premios; en fin, una cantidad de cosas que corresponden a suborganismos ejecutivos con funciones específicas. Una comisión de finanzas, o como quiera llamársele, debe encargarse de todo lo que es dinero, como una comisión internacional debe tener en sus manos, con carácter resolutivo, todo lo relacionado con la Selección Nacional y sus actividades. Le cito dos ejemplos para demostrar cómo se diluye la administración del fútbol actualmente".

El consejo nombrará un Comité Ejecutivo, compuesto de cinco miembros, de entre sus componentes, y este Comité designará presidente del organismo a uno de sus integrantes.

—Esta es la pirámide, construida a imagen y semejanza de la que forma la estructura de la FIFA y que han adoptado las principales federaciones europeas. Yo no he inventado nada, no estoy proponiendo una aventura, sino aplicando a nuestro país, a nuestro fútbol, lo que ha sido probado como eficiente, orgánico y racional en medios más avanzados que el nuestro.

LA COMISION

El presidente de la Federación no está dando golpes de autoridad ni está sorprendiendo a nadie: "El fruto de mis propias conclusiones lo expuse previamente a los directorios de ANFA y de ACF —nos dice—. Me he reunido con ellos y hemos estado de acuerdo en que la reglamentación y organización que actualmente tiene el fútbol chileno no responden a las necesidades de la época ni a la dinámica que ha adquirido el fútbol. Por ello es que estoy requiriendo oficialmente de los presidentes de ANFA y ACF la confirmación de la necesidad de proceder cuanto antes a la reestructuración que entraña el conjunto de "ideas generales" que ya hemos conversado; al mismo tiempo les he pedido que requieran de sus afiliados la autorización para constituir la comisión que estudiará estas "ideas generales", los diversos proyectos de reestructuración que se hayan presentado y que duermen el sueño de los justos, los reglamentos de la FIFA y la adaptación que de ellos han hecho la Asociación inglesa, la Federación española, alemana y la CBD (Confederación brasileña), como asimismo todo documento que pueda ser útil, y que sobre todo eso elabore un proyecto definitivo de reorganización total".

La comisión la formarán dos miembros de cada una de las dos entidades que forman actualmente la Federación, la ACF y la ANFA, y será presidida por el propio Chubretovich. "Cada uno de esos sectores es dueño y señor de designar a quienquiera; el ideal será que nos constituyamos a más tardar el 28 de este mes para empezar a trabajar, y que el proyecto esté redactado al término del actual campeonato. Es urgente empezar una nueva temporada ya "reestructurados", ya organizados, porque viene la Polla del Fútbol y ésta requiere para su correcto funcionamiento de una competencia en que nada se improvise", nos dice el presidente.

LAS COMPETENCIAS

—Los cimientos de esta nueva organización tienen que ser muy sólidos y muy amplios. Precisamente por no querer soluciones "de parche", como son las que se le han dado hasta ahora al fútbol, hay que pensar en algo definitivo. Si los cimiento los constituyen los clubes, debe haber por lo menos cuatro divisiones en funcionamiento, perfectamente delineadas. Que no ocurra más lo que pasa hoy, cuando hasta se llama "a concurso" para llenar vacantes en la Segunda División, porque no hay una generación natural para ella y cuando hay entidades que desaparecen porque ni siquiera tuvieron una "asociación de origen" adonde ir a parar al descender del Ascenso.

"La idea —dice Carlos Chubretovich—, es que haya una Primera División, como la actual, con los dos últimos clasificados descendiendo a Segunda; una Segunda División, fuerte, integrada por mayor número de clubes que la Primera; jugaría una competencia en agrupaciones regionales, como este año. Los dos primeros clasificados ascenderían automáticamente a Primera y los cuatro últimos bajarían a Tercera División. Una Tercera División, con clubes integrados tanto por jugadores profesionales como amateurs, en proporción que se determine: no hay contrasentido en esta mixtura, según ya se probó hace años en el Regional de Concepción. Esta división sería más regionalizada aún que la Segunda y al término de su campeonato descenderían no menos de ocho clubes a Cuarta. Una Cuarta División, exclusivamente con jugadores amateurs, multirregional, con ascenso de los ocho primeros y descenso de los ocho últimos; a ella se integrarían todos los nuevos clubes afiliados. Por último, se mantienen las divisiones infantiles y juveniles para todos los clubes".

A LA MEDIDA D



LUEGO DE ASOMAR estratégicamente en las últimas vueltas, León pone punto final al trabajo de Bata. Pedro Aguilera, otro de los animadores, sucumbió en el embalaje.

Caso Aravena: POR UNOS DIAS MAS...

CON un año de suspensión fue castigado el corredor internacional Rafael Aravena. La drástica sanción la adoptó la Asociación Ciclística de Santiago luego que el pedalero participó en tres competencias —una de ellas de carácter internacional—, vistiendo los colores del club San Bernardo sin tener aún el pase correspondiente.

La medida, que imposibilita al corredor de participar justamente en los instantes en que el calendario nacional anuncia pruebas de gran envergadura, golpeó al ambiente ciclista por los antecedentes intachables del pedalero. Aravena se transformó, desde hace un tiempo, en primera figura del pedal nacional con excelentes actuaciones en diversas competencias y logró el mismo nivel en pruebas de carácter internacional —Vuelta de México y Cruce de los Andes—. A comienzos de año, cuando se anunció que San Bernardo crearía una nueva Asociación con un poderoso representativo, el nombre de Aravena se asoció de inmediato al club. Las gestiones de transferencia del pase se iniciaron en julio y el corredor fue inscrito por San Bernardo para actuar en Curicó en los primeros días de septiembre. De acuerdo a los reglamentos, estaba imposibilitado para hacerlo y por esa razón es que finalmente se hizo merecedor a la sanción que ahora lo margina por un largo período de las rutas. El año pasado, Aravena fue distinguido por el Círculo de Periodistas Deportivos como el mejor representante del pedal nacional, lo que por su trayectoria se merecía ampliamente.

LAS VERSIONES

ESTADIO auscultó las opiniones que frente al hecho tienen los dirigentes. Héctor Aguilera, presidente de la Asociación Santiago, fue enfático para responder: "Yo lamento el problema. Sobre todo porque conozco mucho a Rafael y, además, porque pertenece a mi club, el Green Cross; pero de acuerdo a los reglamentos, que son muy claros, se hizo merecedor a la sanción, por drástica que ella sea. Por lo mismo es que la Federación no tuvo más que ratificar el castigo. Como le digo, la situación es muy lamentable en vista de las competencias de carácter internacional que se desarrollarán en los próximos días, pero la Asociación no podría haber actuado de otra manera, porque habría sido sentar un mal precedente. La decisión, en todo caso, es irrevocable..." Jorge Hidalgo, timonel de la Federación, fue categórico para señalar: "La medida es reglamentaria y por eso a la Federación no le cupo otra cosa que actuar como le correspondía". Por su parte Francisco Lorca, vicepresidente del club San Bernardo, explicó: "Si hubo falla en todo este asunto, fue de nosotros, los dirigentes. Si hemos pecado en algo es de impulsivos, nada más. Nuestro espíritu nunca fue el de ir contra los reglamentos; por el contrario, desde que comenzamos nuestras actividades hemos colaborado mucho con el ciclismo nacional y realizado cosas positivas. En todo caso, haremos gestiones para que de alguna manera la situación pueda solucionarse".

E BATA

EL EQUIPO PEÑAFLORINO MANDO CUANDO Y COMO QUISO; ARTURO LEON, SU VENCEDOR, SOLO ASESTO EL GOLPE DE GRACIA.



CONFUNDIDO entre tanto escalador —apoyado inteligentemente por sus coequipos y apareciendo solamente en el momento preciso para embalar—, Arturo León no tuvo mayores problemas para adjudicarse sagazmente el Circuito San Enrique de ciclismo, que improvisó el Club Cóndor ante la imposibilidad de llevar a cabo la tradicional Ascensión a Farellones (problemas camineros).

La carrera, que desde su inicio le perteneció al equipo del Club Bata, de Peñaflor, dirigido por el técnico Andrés Moraga, la definió el pedalero internacional en el último circuito, tras escapar con Pedro Aguilera en la antepenúltima vuelta. Para la distancia de setenta y ocho kilómetros, el vencedor y su escolta emplearon dos horas, cuatro minutos y fracción. Tras ambos arribaron Leandro Contreras —otro de los animadores— y Claudio Moreno, para luego entrar un pelotón encabezado por otro batino, Claudio Tapia, en el que se incorporó el mejor representante del equipo argentino de San Juan, Luis Antonio Espinoza.

LA PRUEBA

Con la ausencia de doce pedaleros —los diez representantes del equipo de San Bernardo, más Sergio Salas, de Curicó, y Nelson Martínez, de Antofagasta —, cincuenta y cuatro ciclistas dieron comienzo a la prueba que logró, de alguna manera, interesar a un centenar de aficionados que llegaron hasta El Arrayán. En el pelotón, no hubo dudas, la mejor opción la tuvo desde el comienzo el equipo peñaflorino, conformado no solamente por escaladores, sino también por hombres ya experimentados en el mediofondo. Muy por el contrario, equipos como Chuquicamata y otros provincianos vieron amagadas sus pretensiones por integrarlos solamente connotados "subidores", sobresaliendo entre ellos el nortino Mario Miranda. Por lo mismo es que hasta promediar el circuito el tren de carrera no ofreció mayores sorpresas y el ritmo lo impuso generalmente uno de los "cabecillas" que mandó Bata para asegurar estratégicamente el desenlace. Ausente el representativo de San Bernardo —Kuschel, Urrutia y Luis Alberto Ramírez, sus principales hombres—, el riesgo para los peñaflorinos fue mínimo, y por ello no sorprendió que se marchara al ritmo de Leandro Contreras, primero y durante mucho rato, para que luego asomaran los restantes pedaleros de casaquilla azul y, finalmente, fuera León el que asestara el golpe de gracia. Entre Astorga, Viscay y Contreras se repartieron, los batinos, las primeras ubicaciones en los giros iniciales, y sólo en el noveno, un intento de fuga de Contreras tuvo más éxito que los anteriores, porque fue él el que señaló el camino definitivo a seguir por la escuadra. Claudio Moreno, del Cóndor, fue el único que lo pudo seguir, pero entre ambos sólo alcanzaron a girar dos circuitos solos. Fue en ese instante cuando avanzó León a la primera colocación, y Pedro Aguilera y Delfo Naveas buscaron amagarlo. Sin embargo, el batino venía muy entero, y cuando apuró sólo encontró en Aguilera un rival de pocos metros.

Carrera hecha a la medida de León y Bata, que de esta manera confirma el buen trabajo que se viene realizando en la escuadra de Peñaflor con miras a los dos Grandes Premios de ruta: La Quinta Vuelta al Centro de la República, programada para el jueves, y el Gran Premio Empresa "El Mercurio" para noviembre.

El equipo sanjuanino, que vino preparado para la fallida Ascensión, no pudo ser el animador que se esperaba, y a poco de largar ya debió lamentar la salida de uno de sus hombres, Manuel Luna, lo que debilitó más aún su trabajo. Para los restantes actores, en buena medida significó dar mucha ventaja en el llano, y por eso es que no pudo extrañar la facilidad con que Bata fue acomodando la carrera. Y por ello es que de alguna manera puede hablarse que le faltaron rivales. Y también, que como una manera de salir del paso, la competencia organizada imprevistamente por el Cóndor careció de mayor interés y no pasó más allá de ser otro circuito más. (M. Sepúlveda. Fotos de Pedro González.)

"YO NO TENGO CULPA"

Para el afectado, la sanción fue una sorpresa. Vestido con buzo azul estuvo en la largada del Circuito San Enrique, aguardando un desenlace satisfactorio que aún no se vislumbra. Bastante afectado contó a ESTADIO: "Yo no tengo culpa en todo este asunto. Los dirigentes de San Bernardo me explicaron, al momento de inscribirme en Curicó, que todo estaba arreglado y que podía correr. Por eso vestí la camiseta del equipo. Ahora resulta que me sancionan con un año, lo que en buena medida y considerando mis veintisiete años, significa no correr más. Por esta razón es que iré hasta la Federación el lunes (ayer) para explicar mi situación y con la esperanza que reabran mi caso. Le repito que yo no tengo culpa..."

Por su parte, dirigentes del club San Bernardo ampliaron la primera versión entregada durante la semana: "Hemos dialogado en todos los niveles para ver que la situación creada se supere. Incluso hemos puesto otra vez al corredor a disposición de Green Cross y reconocido nuestra culpabilidad y la inocencia de Aravena. Sin embargo, hasta el momento no hemos conseguido nada. Pensamos que con actitudes como ésta no se llega a ninguna parte. Nuestro interés es levantar el ciclismo, y no hundirlo. En cinco meses de actividad lo hemos logrado con creces y por eso es que estimamos que esta situación debe tener un desenlace justo".

Consultado respecto a estas gestiones, Julio Vásquez, presidente de Green Cross, expresó que "estoy llano a colaborar siempre que Rafael Aravena exponga la forma como se desarrollaron los hechos. Si lo hace y resulta que no es culpable, como dice, no hay problemas para que mi club interceda por él. Pero aquí debe sancionarse a alguien, y si son dirigentes, entonces que haya sanción para ellos".

Instantes después, San Bernardo se marginó de la competencia al no permitírsele correr a Aravena, como estaba estipulado, y anunció su no participación en la 5.ª Vuelta al Centro de la República, hasta que del problema no se obtenga otro pronunciamiento.



ARAVENA-VASQUEZ: "Diga las cosas, Rafael..."

SINTESIS

PARTIDO PENDIENTE 1.ª fecha, 1.ª rueda.
Miércoles 25 de septiembre.

D, LA SERENA 1
Torres (73').

U. ESPAÑOLA 1
Ahumada (60').
Estadio La Portada de La Serena.
PUBLICO: 3.807 personas.
RECAUDACION: E° 3.168.700.
ARBITRO: VICTOR AELOIZA.

EQUIPOS:

DEPORTES LA SERENA: Helo; Chirinos, W. Barrera, Benavente, Rojas (Segovia); Koscina y Guerrero; Cordovez (Iter), J. Barrera, Torres y Toro.

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Maldonado, Soto y A. Arias; Avendaño y Gaete (Las Heras); Acevedo, Ahumada, Spedaletti y Palacios.

MAGALLANES 1
José Fco. Espinoza (70').

COLO COLO 1
J. C. Orellana (73').

Estadio Nacional, partido estelar.
PUBLICO: 18.816 personas.
RECAUDACION: E° 24.037.700.
ARBITRO: EDUARDO ROJAS.

EQUIPOS:

MAGALLANES: Contreras; Navarro, Astudillo, Berrio y E. Arias; J. Arias, Pacheco, Suazo; José Fco. Espinoza, Fdo. Espinoza y González.

COLO COLO: Nef; Galindo, Fco. Cortés (Santibáñez), P. Díaz y Rubilar; Páez y Valdés; Véliz, Elissetche (Dávila), Gamboa y J. C. Orellana.

RESULTADOS 7.ª fecha, 1.ª rueda.
Sábado 28 de septiembre.

D. AVIACION 0

U. SAN FELIPE 0
EXPULSADO: Seguel (AV.).
Estadio Maestranza, S. Bernardo.
PUBLICO: 2.090 personas.
RECAUDACION: E° 1.802.600.
ARBITRO: MARIO LIRA.

DEPORTES AVIACION: Urzúa; Seguel, Ulloa, Muñoz y Farías; Juárez e Illescas; Morini (San Martín), Pérez, Orellana y Díaz (Antequera).

UNION SAN FELIPE: Flores; López (Herrera), Vidal, Canales y Aguilar; Villarroel, Orrego y Gatica; Puntarelli, Cavalleri y Briones.

RANGERS 2
Olivares (84') y Tapia (86').

GREEN CROSS 1
Guerrero (R), (70') autogol.
Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 2.719 personas.
RECAUDACION: E° 2.121.000.
ARBITRO: CARLOS ROBLES.

RANGERS: Pacheco; Puchi (Spicto), Díaz, Guerrero y Matus; Toro y Tapia; Hernández (Farías), Abatte, Bastías y Olivares.

GREEN CROSS: M. Soto; Bobadilla, Magna, Núñez y Cerda; J. Rojas y Silva (Burgos); Romero, Quinteros, González y De la Barra (Santander).

O'HIGGINS 1
Trujillo (11').

D. LA SERENA 1
Campodónico (O'H.), (33') autogol
EXPULSADO: Koscina (DLS).
Estadio El Teniente, Rancagua.
PUBLICO: 2.363 personas.
RECAUDACION: E° 1.635.000.
ARBITRO: JULIO RUBIO.

O'HIGGINS: Soto; Campodónico, Angulo, Ramírez y Gálvez; Retamal, Zamorano y Olivos; Amaya, Trujillo, Cuevas (Miranda).

DEPORTES LA SERENA: Helo; Chirinos, W. Barrera, Benavente y Rojas; Guerrero, Koscina y Torres; García, J. Barrera (Iter) y Toro.

HUACHIPATO 1
Sintas (87').

R. ANTOFAGASTA 0
Estadio Regional de Concepción, preliminar.
PUBLICO: 14.233 personas.
RECAUDACION: E° 17.156.200.
ARBITRO: JUAN CARVAJAL.

HUACHIPATO: Mendy; F. Silva, Azócar, Pérez y Pinochet; Salinas e Inostroza; Cáceres, Sintas, Neira (Godoy) y Astudillo (Iturra).

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Sosa, Bilbao y L. Silva; Pérez (Astudillo) y Barrales; Villarroel, R. Rojas, Rivas, A. Díaz (Acevedo).

Domingo 29 de septiembre.

S. WANDERERS 4
Blanco (68') y Dubanced (75'), (79') y (90').

U. ESPAÑOLA 4
Palacios (35'); Spedaletti (46); Acevedo (49') y Ahumada (67').
Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
PUBLICO: 4.707 personas.
RECAUDACION: E° 5.445.900.
ARBITRO: SERGIO VASQUEZ.

SANTIAGO WANDERERS: Tapia; Pérez, Escudero, Maluenda y Albanez; Verdugo y Blanco; Osorio (J. Alvarez), Dubanced, Méndez y Villar (León).

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Maldonado, Soto y Arias; Acevedo y Avendaño; Palacios, Ahumada, Spedaletti y Pino.

D. CONCEPCION 0

PALESTINO 2
Ramírez (74') de penal y Gallegos (83').
Estadio Regional de Concepción, partido estelar.
PUBLICO: 14.233 personas.
RECAUDACION: E° 17.156.200.
ARBITRO: NESTOR MONDRIA.

DEPORTES CONCEPCION: Vidal; Rodríguez, Acevedo, Bravo y Valenzuela; Urrizola (Toro) y Viveros; Briones, Urrunaga, L. Díaz y Fabres.

PALESTINO: Araya; Araneda, Castañeda, Páez y Varas; Coppa y Ramírez; Hidalgo (Gallegos), Messen, Rojas (Herrera) y Pinto.

U. LA CALERA 3
Ferrero (37'), Riffo (85') de penal y (87').

LOTA SCHWAGER 2
Bulla (5') y (55').
Estadio Municipal, La Calera.
PUBLICO: 1.450 personas.
RECAUDACION: E° 1.045.200.
ARBITRO: HORACIO GARRIDO.

UNION LA CALERA: R. Díaz; Castro, González, Valera y Alam; Ashwell y Alvarez (Astudillo); Riffo, Tapia, Ferrero y Aravena.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Arroyo, Escobar, Olmos y Durán; Rojas y Jara; Peñaloza, Ponce (Bascur), Merello y Bulla.

U. DE CHILE 3
Sarnari (15', 38' y 90').

NAVAL 2
Godoy (11') y Lobos (77').
Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 18.816 personas.
RECAUDACION: E° 24.037.700.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

UNIVERSIDAD DE CHILE: Astorga; Suárez, Rojas, González-Benítez y Bigorra; Zelada, Cortázar y Yávar; Neumann (V. Solar), J. C. Sarnari y A. Muñoz.

NAVAL: Norambuena; Farfán, Lobos, Valdivia y Aravena; Gómez, Faúndez y Eriz; Sepúlveda, Godoy (Vargas) y Lara (Cabrera).

TABLA DE POSICIONES EN PRIMERA DIVISION

LUGAR	EQUIPOS	PARTIDOS J	G	E	P	GOLES F	C	PUNTOS L	V	T
1.º	PALESTINO	6	6	0	0	15	5	4	8	12
2.º	HUACHIPATO	7	5	1	1	13	6	8	3	11
3.º	COLO COLO	6	4	2	0	10	5	5	5	10
4.º	UNION LA CALERA	7	4	1	2	10	6	8	1	9
5.º	O'HIGGINS	7	3	2	2	9	7	4	4	8
5.º	GREEN CROSS	7	2	4	1	8	7	3	5	8
7.º	U. DE CHILE	6	3	1	2	11	12	6	1	7
7.º	UNION ESPAÑOLA	6	2	3	1	11	9	2	5	7
7.º	R. ANTOFAGASTA	7	3	1	3	6	6	5	2	7
7.º	D. CONCEPCION	7	3	1	3	8	8	4	3	7
7.º	D. LA SERENA	7	2	3	2	5	4	6	1	7
12.º	D. AVIACION	6	2	2	2	6	6	5	1	6
13.º	MAGALLANES	7	2	1	4	8	10	3	2	5
13.º	RANGERS	7	2	1	4	13	16	3	2	5
15.º	LOTA SCHWAGER	6	1	1	4	6	9	3	0	3
15.º	S. WANDERERS	7	0	3	4	10	15	2	1	3
15.º	NAVAL	7	1	1	5	8	16	2	1	3
18.º	U. SAN FELIPE	7	0	2	5	7	17	1	1	2

GOLES EN LA 7.ª FECHA: 28 (de ellos 2 de penal y 2 autogoles).
TOTAL DE GOLES HASTA EL MOMENTO: 164 (de ellos 13 de penal y 4 autogoles).
MAXIMOS GOLEADORES:
Con 7: ALEJANDRO TRUJILLO (O'H.) y JORGE DUBANCED (S. W.).
Con 6: Toro (R); con 5: Hidalgo (P.) y Araneda (C.C.).



LA FIGURA DEL MES:

BEATRIZ ARANCIBIA

UN RECORD DE TRIPLE RESONANCIA

17 AÑOS. Categoría Juvenil. Marcas de campeona adulta.

Beatriz Arancibia, la niña viñamarina que en el último Sudamericano de Atletismo batió el récord chileno del salto alto, además del registro nacional de Pentatlón, no se durmió en sus tempranos laureles. En los controles para designar el equipo que representará a Chile en el Sudamericano Juvenil, en Lima, Perú, superó su registro chileno de la cita continental de abril.

Atrás había quedado la marca récord de Catalina Recordon, 1,65 m., y atrás quedó también la de 1,66 m. con que Beatriz la superó en la prueba correspondiente al Pentatlón sudamericano de adultas.

La tarde del 21 de septiembre, Beatriz Arancibia saltó 1,68 m. al tercer intento, consiguiendo un récord de triple resonancia: récord chileno y empate de récord sudamericano juvenil y récord chileno de adultas.

Ha sido la mejor performance del mes y su autora, la figura de septiembre.



TRAS UNA ASPERA lucha personal con la defensa de Wanderers, Palacios ha derrotado a Tapia, abriendo la cuenta para Unión Española. Se jugaban los 35 minutos del primer tiempo.

DESDE LOS TIEMPOS DE BERRUEZO...

WANDERERS PERDIA 0-4 CON UNION ESPAÑOLA Y TERMINO EMPATANDO A 4.

LOS viejos hinchas de Wanderers —los que, por tradición y doctrina, se habían quedado en el estadio aún después del 4 a 0 parcial, en contra—, se abrazaban con los ojos enrojecidos. Los términos "inolvidable", "hazaña", "sensacional", corrían de boca en boca. El camarín de los porteños fue un loquerío que hubo que atisbar desde lejos, porque si entraba más gente corría riesgo de reventar. Ahí al frente, en las duchas, un congestionado socio repetía emocionado: "Desde los tiempos de Berruezo no veía a Wanderers en una cosa igual...". Ya desahogado, nos dijo: "Usted se acuerda de Rafael Berruezo, ¿verdad? Estando él en la cancha, nadie podía decir que Wanderers había perdido el partido, aunque nos llevaran tres o cuatro goles. ¡La de veces que se fue adelante y empujó al equipo a la reacción! Sí, señor, desde esos tiempos



RECIEN SE INICIABA el segundo tiempo; tras la movida, fue la pelota a Spedaletti, que ganó terreno por la derecha para rematar entrando al área y dejar en ventaja de 2-0 a la Unión Española.

PARECIO LA LAPIDA para Wanderers y el preámbulo de una catástrofe mayor; Ahumada, habilitado, a nuestro juicio, en posición off-side, marca el cuarto gol hispano cuando se jugaban los 22 minutos del segundo tiempo.



yo no veía a Wanderers como esta tarde".

Y desde el camarín, 8 por 3 metros de terreno en el que la gente se pisaba, se subía una a otra, ocupaba la mesa de masaje y hasta las bancas habitualmente destinadas al descanso de los jugadores, llegaba el eco de los gritos, de las risas, de algún llanto convulsivo y de declaraciones que cada defensor wanderino hacía, a su turno, a las radioemisoras porteñas: "Este resultado se lo dedicamos a Donato Hernández, que no merece que le digan todo lo que le han dicho...".

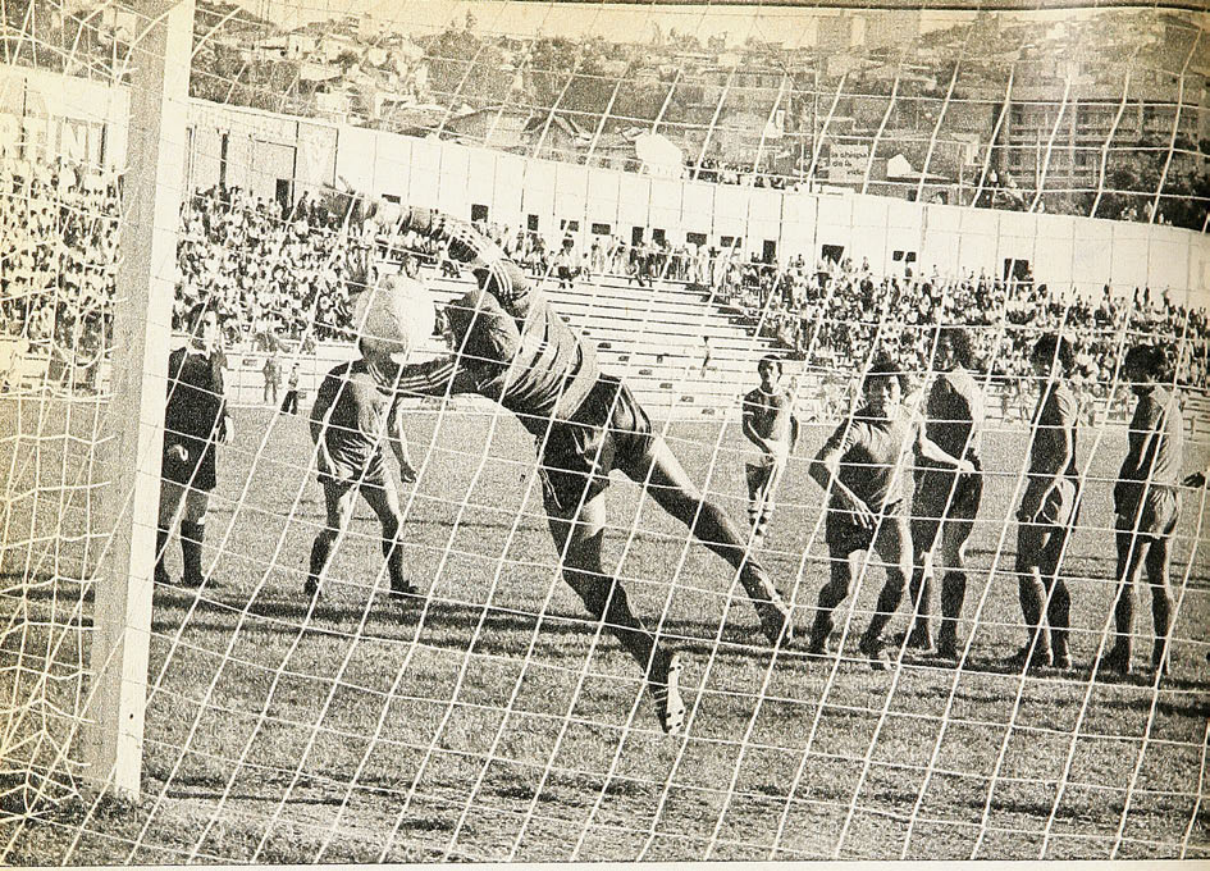
Algunos hablaban de "este triunfo". Y quizás si no exageraban, porque aunque en la tabla de posiciones sólo se le anotará 1 punto a Wanderers y las estadísticas consignarán fríamente que empató a 4 goles con Unión Española, es como obtener una victoria eso de estar perdiendo por 0 a 4 hasta los 23 minutos del segundo tiempo y remontar esa desventaja y hasta ponerse a las puertas de la victoria verdadera, la que da los 2 puntos, la que habría hecho historia en este campeonato que transcurría tan sin historia para las huestes verdes de Valparaíso.

Como nunca, salimos cómodamente de Playa Ancha, sin apreturas, sin problemas para que el coche enfilara por la bajada hacia el plano y tomara la Costanera. Es que nadie quería moverse de los contornos de la cancha, del camarín, de las puertas del estadio. "Sensacional", "hazaña", "increíble", "inolvidable", se repetían entusiasmados los hinchas...

Desde luego no es nuevo esto que un equipo convierta en empate —y aun en triunfo—, un amplio score en contra. Pero esta igualdad conseguida sobre la hora tenía un sentido y un valor especial para los wanderinos. Después de su campaña en la Copa Chile, en la que llegaron a disputarle la final a Colo Colo, se habían venido estruendosamente abajo. En las primeras 6 fechas del Campeonato, habían obtenido 2 puntos, por dos empates, con lo que habían quedado en la tabla aventajando sólo a Unión San Felipe.

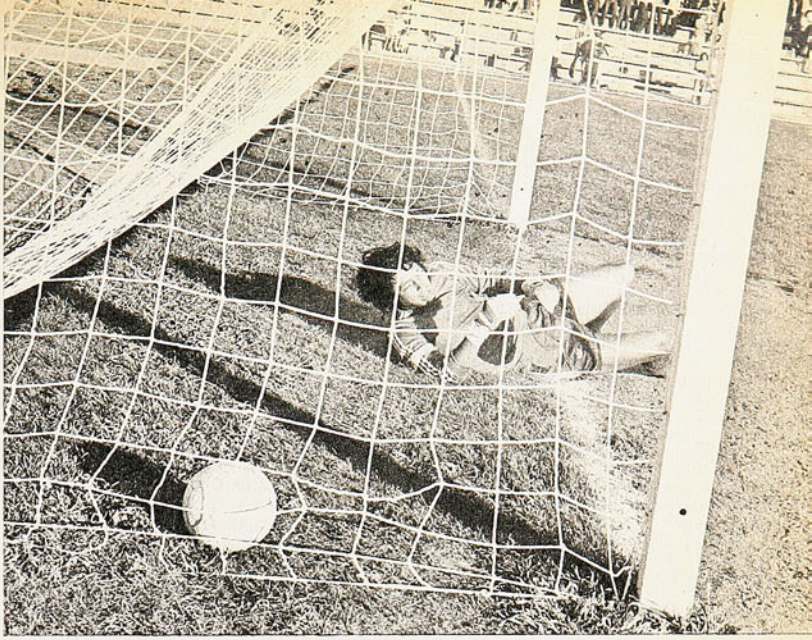
Todos los elogios que se le tributaron al equipo antes, se transformaron en amargas críticas, en pullas, hasta en insultos. El DT ensalzado sin medida fue blanco de la ira de gente que ayer lo aplaudió y le celebró "sus cosas" y ahora lo vituperaba, lo escarnecía, llegaba hasta las rejas que circundan las canchas para gritarle que se fuera...

→



AL MINUTO del cuarto gol de los rojos, Blanco descuenta de tiro libre; al rozar en la barrera, la pelota se levantó descolocando a Vallejos.





POR LO MENOS desde 40 metros tiró Dubanced encontrando adelantado a Vallejos; la pelota sobró al arquero cuya tardía estirada hacia atrás sólo le valió un revolcón, porque el gol no pudo impedirlo. Fue el empate a 4 cuando se jugaba el último minuto.



TODAVIA NO SE PENSABA en el vuelco. Dubanced hace el segundo descuento finalizando con todo éxito una jugada de Verdugo.

Por eso tanta euforia, tanta emoción, tanto desborde cuando el juez señaló el centro de la cancha y con sus pitazos cortos indicó que el partido había terminado. Fue el desahogo para muchos días amargos, para mucha incertidumbre, prolongada esa misma maravillosa tarde del domingo, durante 67 minutos. Cuando Wanderers perdía con amenazas de catástrofe, mirábamos hacia la banca porteña y divisábamos encogido al entrenador, de quien el público más cercano hacía rato estaba haciendo escarnio. Mirábamos a la cancha y veíamos tan desorientados, tan sin brújulas a los jugadores de Wanderers, que no nos imaginábamos por dónde podía mejorar su suerte. E instintivamente se nos venía a la memoria aquel "Vae victis" (¡Ay de los vencidos!) de los romanos.

Quedó atrás el azul y sereno mar Pacífico, que esa tarde hacía honor a su nombre. Quedó atrás el eco de los gritos y de los sollozos que arrancó "la hazaña". Antes de llegar al verdor de Peñuelas, ya habíamos conseguido concentrarnos en el partido que habíamos visto. Nos echamos atrás y "nos jugamos" ese encuentro de nuevo, teniendo como objetivo fundamental explicarnos ese vuelco sorprendente que determinó que un equipo que perdía irremediablemente, que "no se veía por dónde podía levantarse", terminara reduciendo a la nada aquella ventaja aparentemente decisiva que le habían tomado.

No quisiéramos traicionar el entusiasmo de los wanderinos. No quisiéramos enfriar su fervor; comprendemos perfectamente que para ellos todo lo mucho que ocurrió hasta antes que Dubanced hiciera su segundo gol, tercero de Wanderers, que fue el que les hizo abrigar —recién a los 34 minutos del segundo tiempo— la esperanza de un acontecimiento sensacional, no tenga importancia. Que lo hayan olvidado incluso.

Pero fuimos al reducto playanchino para "ver todo el partido", para penetrar con la misma profundidad e interés "en todo lo que ocurrió", lo trascendente y lo intrascendente, lo positivo y lo negativo, lo bueno y lo malo.

¿Qué les vamos a decir que el primer tiempo fue malísimo? Tenemos que decírselo, aunque al hincha porteño le parezca que le estamos escribiendo de otro partido. Porque "el suyo" sólo fue de 22 minutos...

Un cuarto de hora inicial como esas peleas entre dos boxeadores que se temen y se estudian. Unión Española definiendo pronto su esquema, que fue de 4-2-4, con Acevedo por la derecha y Avendaño por la izquierda, en el medio campo; con Palacios abierto a la punta derecha, Ahumada buscándose con Spedaletti por el centro, y Pino por la banda izquierda. Wanderers, con su línea de zagueros normal (Pérez-Escudero-Maluenda-Albanez), con el argentino Blanco metido entre ellos casi, haciendo triángulo con Verdugo y Méndez, y con tres delanteros: Osorio, Dubanced y Villar.

Pasados esos 15 minutos fueron los rojos los que entraron a mandar, pareciendo más equilibrados, ocupando mejor el ancho de la cancha. El encuentro Ahumada-Spedaletti llevó las primeras zozobras al bloque defensivo local, perdiéndose entonces una buena oportunidad gestada por Ahumada en vistosa pifia de Spedaletti; el forward argentino sencillamente le dio al aire al querer conectar el mediocentro retrasado del serenense. Había más orden, más seguridad, más desplante, más fútbol en el equipo hispano. Empezó a verse también que los atacantes rojos eran más rápidos que los defensas verdes. Que pelota jugada a espaldas de

→

éstos no era recuperable para Wanderers, especialmente si la maniobra se producía por las bandas; mientras Pérez o Albanez se daban vuelta, ya el rival se les había ido. Si Humberto Tapia no pasó más angustias y si su actividad no llegó a ser ni siquiera continua, fue porque los centrales Escudero y Maluenda son seguros en el corte y el rechazo cuando la pelota les viene de frente, aunque sean vulnerables al toque, a la metida en profundidad, por factor rapidez.

A Wanderers le costaba una enormidad salir del dominio adversario. Verdugo y Méndez no se bastaban para todo el medio campo. Pensábamos que allí debería estar Blanco mandando, dirigiendo, distribuyendo. No nos imaginamos que se le haya traído de Buenos Aires para ser un auxiliar de los zagueros centrales. Aportaba, es cierto, su estatura y su ubicación en esa zona neurálgica que es el área y sus proximidades, pero no era el hombre que Wanderers necesita y que necesitaba especialmente en esta ocasión, cuando el rival se armaba bien y amenazaba con asfixiar.

Mientras Unión Española elaboraba su juego, Wanderers recurría al expediente menos indicado: el pelotazo. Quien se hiciera de la pelota en el medio campo, o a tres cuartos de cancha en su propio sector, tiraba la pelota por elevación para que Dubanced fuera a la guerra. ¿Porque quién otro iba a ir?... Y en esa "guerra" siempre ganaron Maldonado y Soto, los altos zagueros centrales "españoles". En las inmediaciones se hizo el comentario. "Estos gallos van a quedar con la frente hinchada de tanto rechazar".

A los 35 minutos se materializó el mejor juego de Unión Española, cuando Ahumada le dio el balón a Palacios, y el puntero, esta vez en posición de entrealas, se fue dejando gente en el camino para rematar; rebotó ese balón en un cuerpo y volvió a Palacios, que insistió en la pelea hasta que encontró el claro para hacer el gol.

Nos parecía que el 1-0 no admitía discusión. Unión Española había sido más que Wanderers.

PARA el segundo tiempo, los verdes salieron con León como puntero izquierdo. Desde la media hora Villar estaba jugando en inferioridad de condiciones; al pelear una pelota con Avendaño, éste golpeó —nos pareció que accidentalmente— la cara del wanderino y le produjo una hemorragia nasal (en el camarín porteño nos dijeron que tenía fractura de la nariz).

Si Wanderers traía instrucciones —como debe haberlas traído— de no levantar tanto la pelota, de que Blanco se adelantara, de que alguien acompañara mejor a Dubanced, no pudo apreciarse de inmediato. Porque ya a los 30" Unión Española estaba 2-0 arriba. Del propio movimiento inicial del segundo período salió el avance de Spedaletti por la derecha, dejó a Albanez en el camino, vaciló entre salir y quedarse Maluenda y el atacante tiró alto, superando el balón a Tapia. ("Eso pasa por tener arqueros tan chicos", rezongó uno en la tribuna...)

A los 5 minutos vino el tercer gol, gestado inicialmente por Pino —bastante mejor que en otros partidos—, con desborde por la izquierda sobre Escudero y Pérez, hizo el mediocentro retrasado para Ahumada y el piloto de media vuelta "la puso" para la veloz entrada de Acevedo. El remate rasante del mediocampista hizo inútil la estirada —que nos pareció tardía— del meta wanderino, y la pelota fue a colarse junto al poste a la derecha de Tapia.

3-0 y partido aparentemente terminado por la forma como se estaba jugando, por los problemas de Wanderers, que en esas circunstancias tenían que gravitar más pesadamente en el ánimo de sus jugadores. Con Unión Española jugando muy serenamente, sin serios apremios, con posibilidades de aumentar, como que Pino fue ahora el que pifió un excelente pase de Ahumada en la boca misma del arco.

El reemplazo de Osorio por Juan Alvarez no había producido efecto alguno en las filas porteñas, pero sí se había operado una mejor disposición de Eugenio Méndez a llevar la pelota y a "jugarla" (hasta ahí todos la habían "sorteado"). Fue precisamente el que dio la primera oportunidad neta de gol a Dubanced, pero que éste malogró al rematar sobre el travesaño. También Blanco salió del fondo, por fin.

Pero para colmo, a los 22 minutos se hizo presente Ahumada entre los goleadores de la tarde, en una jugada en que el centrodelantero hispano nos pareció habilitado cuando estaba off-side. ¿Pero quién iba a reclamar un cuarto gol?...

De que Méndez estaba más activo, más incisivo, más de acuerdo a las necesidades del juego, lo confirmó el foul que le hicieron, sobre el borde del área, cuando se iba adentro. Y de ese foul derivó el primer descuento porteño. Tomó Blanco el servicio, la pelota se levantó en una cabeza de la barrera y dejó descolocado a Vallejos. Un gol que apenas si fue celebrado, pues ya se habían ido muchos wanderinos.

Todavía no se trataba de una reacción de Wanderers; el primer descuento (23 minutos) y el segundo, primero de Dubanced (30 minutos), tocando bien la pelota que le dio Verdugo, eran acciones aisladas de un partido hasta ahí íntegramente perteneciente al visitante.

La verdadera y emotiva reacción empezó cuando el mismo Dubanced tiró sin mucha fe una pelota fácil, tan fácil, que nos dio la impresión hasta que de Vallejos "esperó" para hacer "la gran estirada", que era absolutamente innecesaria, con tan mala fortuna para él, que esa pelota le picó casi encima de las manos y se le fue por sobre el cuerpo hasta la red.

Ahí sí que se encendió Wanderers y se encendió el estadio; del 0-4 habían pasado al 3-4.

Ahora sí que todo era posible, hasta ganar. Total, quedaban 11 minutos de juego todavía y evidentemente la defensa de Unión Española había perdido compostura. Se jugó a partir de ahí lo mejor del partido. Dubanced tuvo el empate (gran tapada de Vallejos y rechazo definitivo de Maldonado cuando atropellaba Juan Alvarez) y tuvo Ahumada el 5-3 cuando se zambulló en palomita a la caza de un centro en que apenas alcanzó a rozar la pelota. Y vino el corner de Unión Española del que salió el balón que tomó Dubanced en su propio campo para irse al otro lado y rematar "absurdamente" de 40 metros. ¿Dónde está el arquero cuando su equipo está atacando y sirviendo un corner? Pues, unos metros adelantado. Adelantado estaba Vallejos, sólo que se quedó ahí cuando vino esa pelota por elevación y, es claro, fue sobrado por ella. Fue de tan lejos el remate, que el arquero tuvo tiempo para rectificar posición, pero no lo hizo. Un "golazo" desde el punto de vista del autor, un "absurdo" mirado desde el punto de vista del arquero.

Estaban ya sobre la hora y apenas hubo un par de escaramuzas más. Terminó el partido con rumor de hazaña en el sector wanderino y de papelón en el de los rojos. Comprendemos el entusiasmo de los porteños, pero no podemos pasar por alto cómo se fue gestando todo, cómo fue de breve la verdadera reacción de Wanderers (11 minutos) y cuánta importancia tuvieron para que se "consumara la hazaña" esos dos goles que deben atribuirse a Vallejos, primordialmente. **(ANTONINO VERA. Fotos de Miguel Rubio y René Chávez.)**



EN LA JUGADA PREVIA al empate definitivo, Ahumada pudo dejar la cuenta 5-3; se zambulló en palomita a la caza de un centro de la derecha, pero le dio mal a la pelota.



POSIBILIDAD DE WANDERERS, antes de su tercer gol. Vallejos hizo un notable rechazo parcial, que completó Maldonado cuando atropellaba Alvarez.

CABEZAZO DE SPEDALETTI, sin consecuencias. Maluenda, Ahumada y Escudero (5) contemplan la escena.

CUANDO DUBANCED hizo el gol del empate definitivo, hasta Tapia corrió a la pista a abrazar al entrenador Hernández, a quien todos los jugadores dedicaron el partido.











OTRA VEZ EL NENE

"EN la 'U' tuve mucha suerte. Si aquella vez hice goles en los últimos minutos fue porque las cosas se dieron; mi único mérito fue el de estar ahí para meter la pelota adentro..."

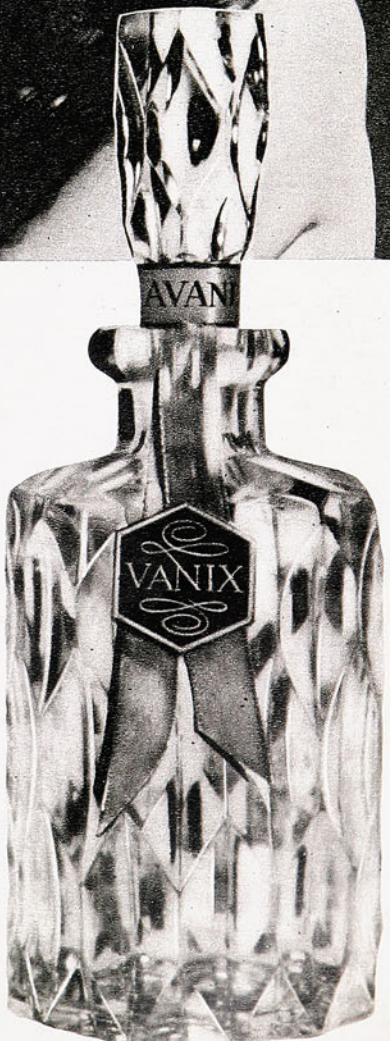
Lo dijo a los días de llegar, sorprendido por el cálido recibimiento y agregó: "Quiero que los hinchas lo recuerden, pero que no crean que soy un salvador." Y con ese convencimiento debutó otra vez con la camiseta azul. Y al principio no anduvo bien. Incluso todavía no logra su mejor rendimiento, pero para el hincha de la "U", Juan Carlos Sarnari volvió a aparecer en gloria y majestad y tal como lo aguardaban, ahora. Anteayer, en Ñuñoa, cuando salió corriendo tres veces en busca del abrazo... Cuando otra vez, como en el 72, le dio el triunfo a su cuadro con un gol de agonía.

Tres goles a lo Sarnari.

El primero de cabeza empalmando un centro de Yávar; el segundo, con un derechazo alto finiquitando una notable maniobra individual de Zelada, y el tercero aprovechando una falla de la defensa rival cuando el cronómetro señalaba los noventa y un minutos de juego.

Puede que todavía no esté bien, pero "El Nene" que quería la "U" ya apareció...





Sorprenda "en fragante" a su ídolo con

COLONIA

TIGRE

DE VANIX

Aroma seco, agresivo... intensamente masculino



el gin favorito de Chile, de nuevo en el mercado

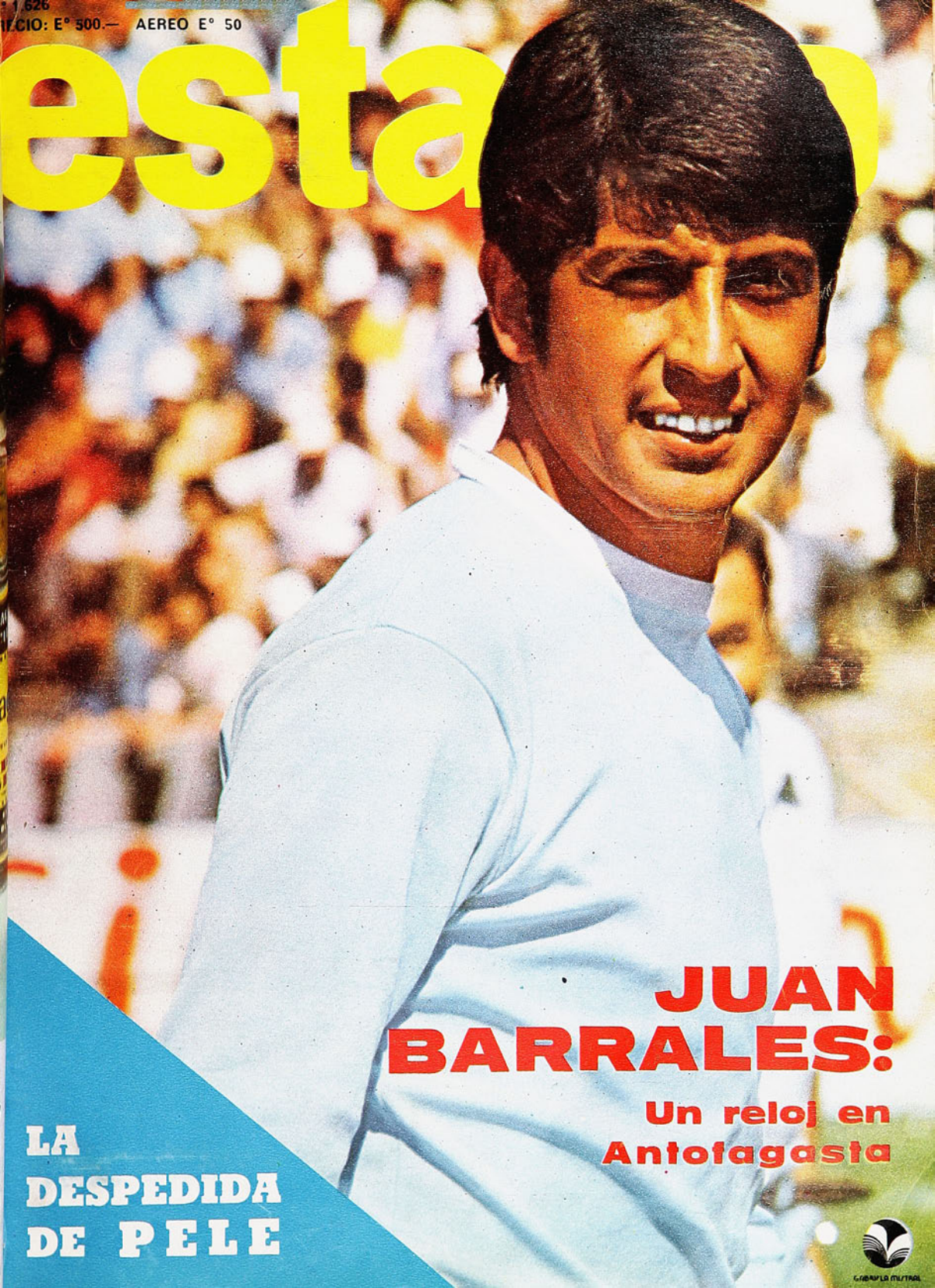
Seagers

Unica destilería inglesa que produce en Chile su propio gin

servicios integrales de marketing

: 1.626
IO: E° 500.— AEREO E° 50

esta



JUAN BARRALES:
Un reloj en Antofagasta

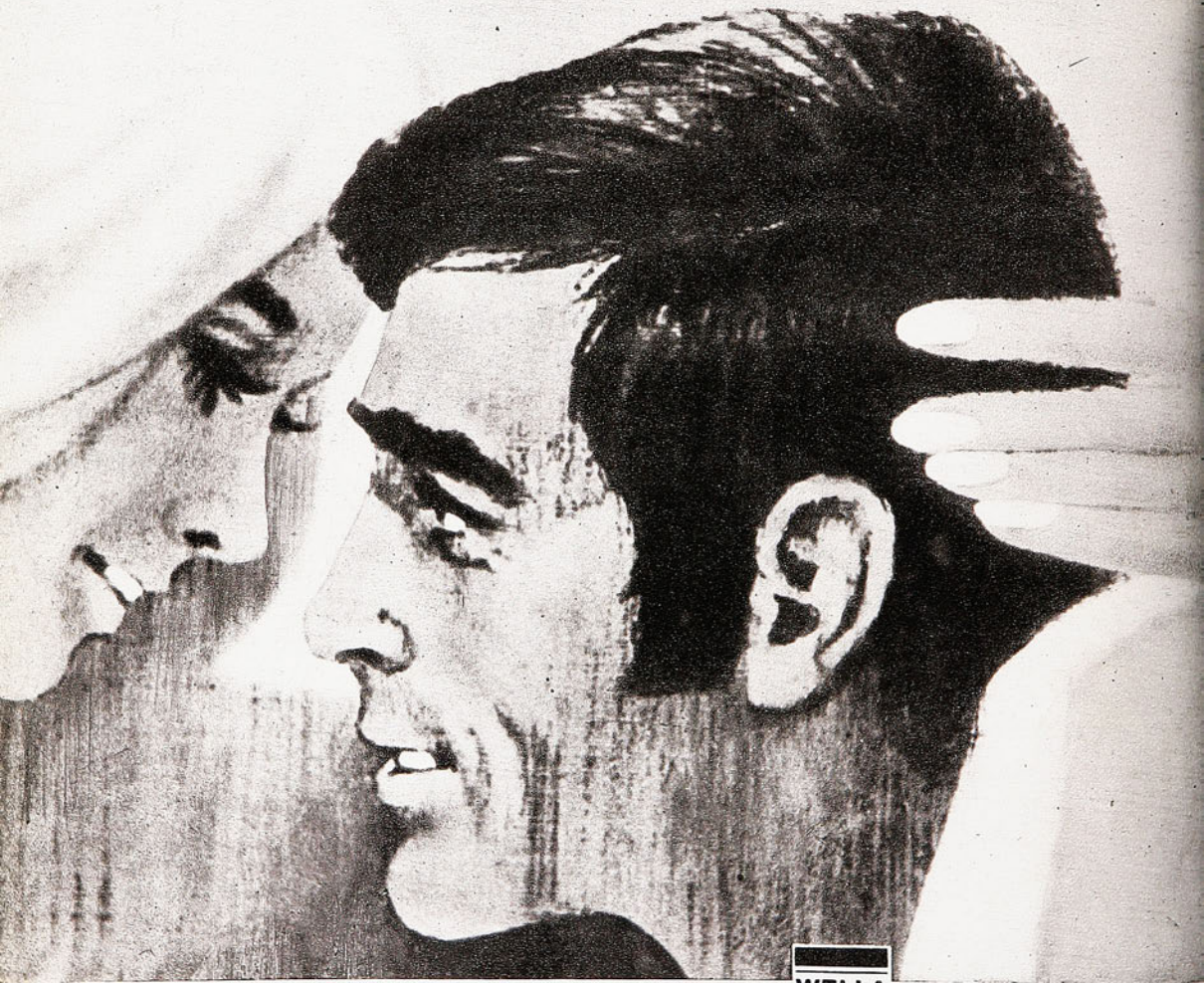
LA DESPEDIDA DE PELE

GABRIELA MISTRAL

PARA CABELLOS MASCULINOS

wellaform *dry*

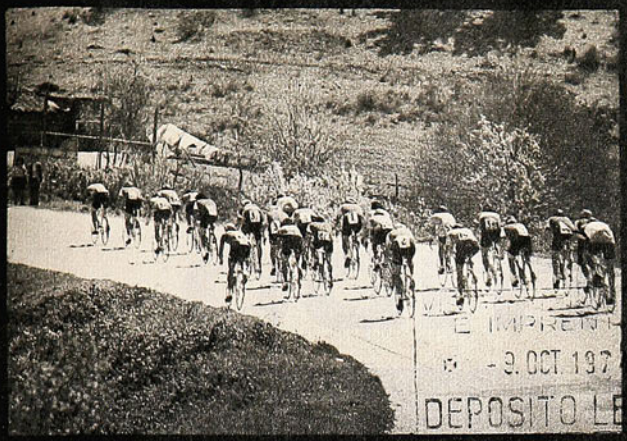
crema para el peinado con alcohol no grasoso



WELLAFORM DRY forma el peinado y tija el cabello sin pegarlo ni dejarlo grasoso. Pida WELLAFORM DRY en su farmacia o Perfumería. Consulte a su Peinador.



estadio



Aunque no careció de interés la semana futbolística, ya con sus dos fechas completas de Primera División y una en Segunda, aunque en el curso de ella asistimos al mejor programa doble del año con el mejor partido de los vistos hasta aquí (Colo Colo-Palestino), aunque en varias canchas el aficionado sufrió y gozó con alternativas insospechadas (el angustioso empate de los albos en La Calera, la dura lucha que el colista Unión San Felipe le hizo al puntero, el empate sacado en Concepción por Green Cross, el triunfo de última hora conseguido por Magallanes en Playa Ancha), aunque, decimos, en el fútbol ocurrió todo eso y mucho más, el gran espectáculo en los días recién pasados fue la V Vuelta al Centro de la República, largada en Los Angeles y culminando con la ya tradicionalmente espectacular y gritada llegada al velódromo de Ñuñoa.

Durante 4 días, y a la vera de los caminos, las plazas y las calles, se apostaron las multitudes para dar una voz de estímulo a los bravos hombres de la ruta. Para que el ciclismo reasumiera su papel de deporte grande, en días en que ha tenido tantos problemas para su normal desenvolvimiento.

Quizás el eco popular, la emoción que desbordó, la distracción que proporcionó a las ciudades y a los pueblos de la ruta hagan que se mire con más benevolencia a este deporte de hombres abnegados como pocos, a los que suele negárseles hasta el derecho de competir, con el argumento de trámites burocráticos.

Ciclismo y fútbol fueron los deportes que llenaron una semana más, sin olvidarnos que hubo rugby internacional, y atletismo en recuerdo de una de esas figuras legendarias del deporte nuestro, Héctor Benaprés.

Acontecimientos ocurridos en el extranjero preocuparon también nuestra atención y van en estas páginas. El miércoles pasado jugó el último partido de su vida, en Sao Paulo, el más grande futbolista de todos los tiempos: Edson Arantes do Nascimento, Pelé. El sábado, en el Luna Park de Buenos Aires, Carlos Monzón, Campeón del Mundo de los pesos medianos, hizo la 10.ª defensa victoriosa de su título, noqueando en 7 rounds al australiano Mundine. El domingo, en el circuito de Watkins Glen, el brasileño Emerson Fittipaldi ganó el Campeonato del Mundo de conductores 1974.

HOY

(Martes 8/10/1974. Ed. 1626.)

EVENTOS

Las marcas no rebajaron el partido (Colo Colo 1, Palestino 1). 4-9
Digno de un primer clásico (Aviación 2, Naval 2) 12-13
Habría que llamarlo "Charola Italiano" (Ascenso) 14-15
Un partido para conversarlo (U. de Chile 2, R. Antofagasta 0) 16-17
¿Los podrían repetir, por favor? (U. Española 3, Huachipato 1) 24-27
Se fue invicto (Rugby internacional) 54-55
Para Salas y Curicó, la corona; para todos, los laureles (Ciclismo) 60-65

PERSONAJES

Ya no soy el hermano menor de Guillermo (Juan Páez) 20-22
Julio Gómez espera 41
Los años de Daniel Díaz 44-47

TEMAS

Entró a la historia (Pelé) 32-39

PANORAMA

Las brasas no queman (Manuel Rodríguez, DT de Unión) 56
Una promesa en el banco (Francisco Fairlie) 57
Una sesión... (Mutual de Viejos Cracks) 59

INTERNACIONAL

De pláceme los británicos (Atletismo) 49
Los 56 días de Perico Fernández (Boxeo) 50
Mundine tampoco pudo (Pelea con Monzón) 51
El título fue para Fittipaldi (Fórmula Uno) 52

SINTESIS

La fecha 10-11
Así van 10-11

SECCIONES

Aquí Jumar 19
Ocurre... 23
Díganos 28-29
Yo lo vi... 31
Entretiempo 42-43
Gente 53

1 a 1 Palestino y Colo Colo:

LAS MARCAS NO REBAJARON EL PARTIDO





Albos y tricolores brindaron una lucha intensa, de alta calidad y tenso nivel emotivo. Lo más justo, el empate.

PARA Palestino ganar era quedar con un "fondo de reserva" importante contra el cual podría "girar" con relativa tranquilidad. Ganar para Colo Colo era compartir el liderazgo de la tabla, y dejar más en descubierto todavía a quienes hicieron tender un lienzo en la galería norte invitando a Héctor Gálvez a renunciar "por Colo Colo"...

Se trataba del partido —y no sólo del partido sino del programa, con Unión Española-Huachipato en el preliminar— más atractivo que pueda presentarse en el año. Con ese especial empecinamiento que han demostrado los dirigentes de la Asociación Central en hacerlo todo al revés, en hacer justamente todo lo que pueda perjudicar al aficionado, en disponerlo todo para ahuyentar al público del estadio (¡y pensar que ya se andan candidateando para un hipotético cargo de presidente absoluto del fútbol chilenol), este programa se fijó para un día laboral (miércoles) a las 6 de la tarde. A pesar de los pesares, cerca de 40 mil personas (33.450 controladas) confirmaron la jerarquía del doble. El puntero absoluto, el equipo de mejor campaña en el año —un solo partido perdido, contando la Copa Chile y el comienzo del campeonato oficial—, enfrentaba al tercero del cómputo, distanciado sólo 2 puntos (12 de Palestino, 10 de Colo Colo). Empezamos reseñando la importancia que para cada cual tenía la confrontación.

Ni Palestino quería renunciar a la posibilidad de despegarse de manera más o menos clara, ni Colo Colo a la de ponérsele codo a codo. Pero en los dos reductos se pensó tal vez que si a falta de pan buenas son las tortas, quedar tal como estaban era una buena solución. Por eso plantearon un partido que por las características, la mentalidad, la costumbre de ambos rivales, debió ser de fútbol, abierto, de fútbol netamente ofensivo, con precauciones especiales.

Caupolicán Peña le encargó a Guido Coppa la misión de marcar a Francisco Valdés, y a Páez jugar sobre Araneda. Viga maestra de una estrategia encaminada a cortarle a Colo Colo el suministro de juego y la peligrosidad de ejecución del mejor atacante de que disponía.

Por su parte, Orlando Aravena dispuso el estricto control de Messen por Leonel Herrera y de Manuel Rojas por Santibáñez. La idea era la misma que la de su colega de la otra banda.

Además de eso hubo una propensión a la marca mucho más clara, mucho más aplicada en los dos equipos, en toda la cancha.

Ahora bien, los partidos que se plantean así generalmente resultan oscuros, enredados, llenos de asperezas. Hemos visto muchas veces que "Chamaco" se entrega a la marcación, que se resigna a un rol pasivo en el match; hemos visto que Messen se altera hasta descomponerse; más bisoño que ellos, una marcación rigurosa bien podría haber desalentado al talentoso joven Rojas. La proximidad que hubo siempre entre defensores de un equipo y atacantes de otro bien pudo derivar en una lucha ruda que sacrificara al fútbol.

Y no ocurrió tal. Por ritmo, por conti- →







EL GOL DE COLO COLO: desde que arranca Gamboa por la izquierda superando al defensa, hasta que debe resistir la euforia de sus compañeros, pasando por la segunda fase, cuando remata en primera instancia, produciéndose el rechazo parcial del arquero Araya, y por la tercera, cuando ha recogido ese rebote e insistido para enviar el balón a la red, sin que Páez ni Araya alcancen a recuperarse lo suficiente para impedirlo.

nuidad, por fuerza, por intenciones, vimos muy lejos el mejor partido de este campeonato. Es que desde el primero al último instante hubo plena conciencia de la trascendencia del partido, hubo orgullo por igual frente a la responsabilidad, hubo abnegación para superar los problemas, hubo voluntad para sobreponerse a marcas, la dureza, la carencia de tiempo y espacio para maniobrar. A Valdés no le importó correr la cancha a lo largo y a lo ancho para desembarazarse de la presencia de Coppa; Messen no se irritó por la de Leonel Herrera; Rojas se las ingenió con extraordinaria movilidad y mucha habilidad para sacarse de encima al pegajoso Santibáñez. Y siendo el juego siempre veloz, siempre fuerte, siempre decidido, no hubo exceso de rudeza. Nos parece que sólo Leonardo Véliz y Leonel Herrera no entendieron bien esta vez la franquicia que actualmente otorga el arbitraje con "dejar jugar". Nos pareció que fueron los únicos que pasaron la raya de lo que es lícito y también nos pareció que frente a ellos Carlos Robles pasó la raya de lo que debe permitirse.

Después de todo, las disposiciones tácticas no surtieron los efectos perseguidos, pero no porque estuviesen mal concebidas, sino por superación de los hombres sobre los cuales iban dirigidas. A pesar de la presencia de Coppa, Valdés pudo hacer, sí que con más esfuerzo, con más exigencias, su papel de siempre. Messen movió mucho a Leonel Herrera sacándole hasta muy afuera — donde se notan las limitaciones del defensa central albo— y sosteniendo encendido duelo en el mano a mano. Manuel Rojas, a pesar de la oposición de Santibáñez, a pesar de ser objeto de mal trato por su incisividad y por su técnica, terminó siendo para nuestro gusto el mejor valor de Palestino, el que creó las situaciones más comprometidas para la retaguardia alba. Ya en el primer tiempo le hicieron foul penal, pero Robles marcó la falta fuera del área (e, inconcebible en la categoría suya, hizo poner la pelota sobre la misma línea, como si el subconsciente le estuviera diciendo que efectivamente había sido penal, puesto que si "vio" allí el foul, debió dar el tiro de 12 pasos, ya que las rayas son interiores de campo), y a Manuel Rojas le hizo Pablo Díaz el foul del segundo tiempo, dentro del área, que determinó el empate, a sólo 1 minuto de la apertura de la cuenta.

Estrategias, como decimos, bien concebidas, aunque en algún caso no se haya elegido bien a los ejecutores. Por ejemplo, nos parece que se sacrificó a Guido Coppa en una función que él no siente, perdiéndolo como instrumento más valioso para la creación; quizás una prueba de ello sea que Valdés no pareció sentir demasiado esa marca, por







AUNQUE OBJETO de rigurosa marcación por parte de Leonel Herrera, Sergio Messen produjo situaciones de peligro, como la del grabado, cuando remata de izquierda a la entrada del área.



CON EL vigor que muestran Páez, Leonel Herrera e Hidalgo, se jugó todo el partido. El mediocampista de Colo Colo es el que logra rechazar "para cualquier parte".

SIN SER agobiante, la labor de los arqueros estuvo a tono con la calidad del partido. Es Adolfo Nef el que se estira para hacerse de la pelota.



NO CONSIGUE Leonel Herrera bloquear el disparo de Hidalgo, hecho desde dentro del área. Se alternaron los rivales en el dominio y situaciones, lo que hizo siempre interesante el partido.

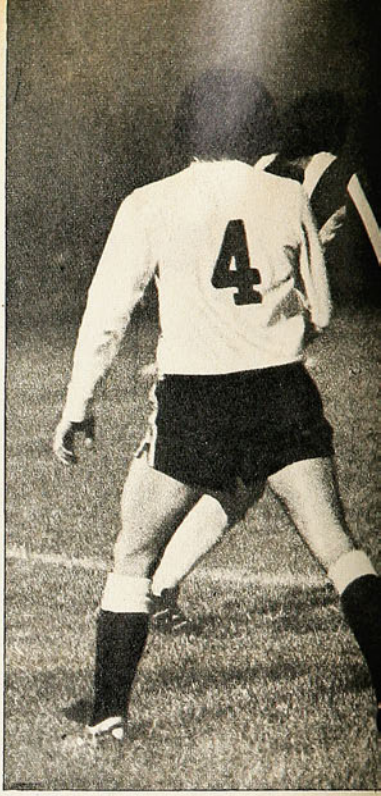
GAFFES Y ACIERTOS

TRES "gaffes", a nuestro juicio importantes, en el arbitraje de Carlos Robles, y que se señalan precisamente por tratarse del experto juez que es Robles. Hubo un foul-penal a Leonardo Véliz, a nuestro juicio suficientemente claro como para ser apreciado por el referee; se produjo esa jugada contra Manuel Rojas que destacamos en el comentario, en la que sacó el balón del área para sancionar tiro libre desde fuera (con el agravante que puso la pelota para el servicio sobre la raya); y hubo otra acción en la que sólo un árbitro con el ascendiente que tiene Carlos Robles puede permitirse torcerle la mano al reglamento como él se la torció: foul a Orellana, pelota no obstante en poder de Véliz; correcta aplicación de la ley de la ventaja, disparo desviado del puntero albo y entonces cobro de la infracción anterior. Si aplicó ley de la ventaja, no podía volver atrás una jugada después.

Tuvo en compensación varios aciertos el juez tenido por número 1. En una carga por atrás de Varas sobre Véliz, éste reclamó foul, pero el juez aplicó estrictamente las nuevas disposiciones al respecto; el defensa de Palestino fue a la pelota, la movió, con lo que quedaba "exento de culpa", aunque en la acción el forward cayera al piso.



¡PENAL! Pablo Díaz derriba a Manuel Rojas dentro del área, Leonel Herrera quiere llevarse la pelota, pero ya el referee Carlos Robles va corriendo hasta el punto de servicio porque ha sancionado la falta. Y la perfecta ejecución a cargo de Sergio Ramírez: remate de regular potencia pero muy bien colocado, abajo, a la izquierda de Nef.









NEF "le roba" la pelota a Messen desde los mismos pies.

muy disciplinadamente que la haya ejercido el joven palestinista. Se sacrificó también el contacto Coppa-Rojas, sobre el cual tanto bueno ha construido Palestino este último tiempo y por último se recargó enormemente la labor de Sergio Ramírez en el medio campo.

En Colo Colo sigue vigente el problema de los punteros: Juan Carlos Orellana necesitará tiempo para ambientarse —como lo han necesitado todos los jugadores venidos de provincia al conjunto albo—, y entretanto Leonardo Véliz no rinde a la derecha como a la izquierda. Pero más importante, al menos en este partido, nos pareció la posición de Luis Araneda. Nos quedó la certeza de que el peligroso forward se desorienta con tanto espacio a su alrededor, como tiene maniobrando de centrodelantero; además, para zafarse de la marcación del defensa central va muy atrás, con lo que al intentar sus entradas en velocidad tiene demasiado camino que recorrer con la pelota y mucha gente al frente. Más eficaz nos parece Araneda recostado sobre la derecha. Cuando se dispuso el reemplazo de Orellana por Gamboa, entendíamos que se le iba a dar al trío de ataque neto la estructura que parece más aconsejable: Araneda-Gamboa-Véliz, pero salvo movimientos propios del juego que fugazmente determinaron esa formación, siempre se volvió a Véliz por la derecha, Araneda por el centro y Gamboa por la izquierda.

Errores más o errores menos, marcación estricta en algunos casos, más suelta en otros, pero siempre procurando tener cerca el objetivo; rudezas naturales de un partido que se jugó con los dientes apretados, pero sin perder de vista el fútbol —y el buen fútbol—, Palestino y Colo Colo configuraron un encuentro encendido, peleado de palmo a palmo. Esta vez sí los arqueros no llegaron a una función trascendental, a un desempeño vistoso por las exigencias, no se debió a inconsistencia de los ataques, a efectos de la marcación, a negligencias ni a resignaciones ante los obstáculos. Puede ser que no se haya llegado mucho a los arcos, pero sí se llegó a las áreas; cuando se pasó más a fondo hubo rebotes, hubo disparos levantados o desviados, porque no había tiempo para hacer mejor puntería, y hubo sucesión de servicios de esquina provocados por forzadas intervenciones de última instancia.

Un partido así, la verdad es que no debía tener vencedor ni vencido. Y no lo tuvo. Aquello de que "aquí gana el que haga el gol" tuvo vigencia apenas durante 1 minuto, o quizás menos. Porque a la apertura de la cuenta lograda por Gamboa, a los 35 y medio minutos del segundo tiempo, siguió la entrada de Manuel Rojas al área colocolina, encerrado por tres rivales y derribado por Pablo Díaz, con la consecuencia del penal marcado y servido con éxito por el especialista Sergio Ramírez (bajo, no muy potente, pero sí muy bien colocada la pelota a la izquierda de Nef).

No le faltó nada al partido para ser de gran calidad y de tenso nivel emotivo. Y hasta tuvo epílogo ejemplar, aplaudido calurosamente por el público, que permaneció entusiasmado hasta el pitazo final. Sobre el término ya de la brega hubo un roce más o menos fuerte entre Coppa y Valdés, incluso se dieron unos pechazos amenazantes. Al sonar el silbato de término, fueron los primeros en confundirse en apretado abrazo, actitud que fue común a los 22 hombres. **(ANTONINO VERA. Fotos de José Carvajal y Miguel Rubio.)**

LA FECHA

8ª. de la Primera Rueda

Miércoles 2 de octubre.

R. ANTOFAGASTA 1.
R. Rojas (91').

O'HIGGINS 1.
Amaya (38').

Estadio Municipal de Calama.
Público: 7.500.
Recaudación: E° 6.554.110.
Arbitro: Néstor Mondría.

EQUIPOS:

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Sosa, Bilbao, Silva; Astudillo (L. Díaz), Barrales; Acevedo, Rojas, Rivas y Villarroel.

O'HIGGINS: D. Campodónico; Cruchaga (Ruiz), Angulo, Ramírez, Gálvez; Zamorano, Retamal; Amaya, Trujillo, Olivos y E. Campodónico.

D. LA SERENA 1.
J. Barrera (79').

U. DE CHILE 0.
Expulsados: W. Barrera (DLS), y Solar, Zelada y Suárez (UCH).

Estadio La Portada, La Serena.
Público: 6.091.
Recaudación: E° 5.005.500.
Arbitro: Horacio Garrido.

D. LA SERENA: Helo; Chirinos, W. Barrera, Benavente, Rojas (Cordovez); Carter (Segovia), Guerrero, Torres; Iter, J. Barrera y Toro.

UNIV. DE CHILE: Astorga; Suárez, Rojas (Montenegro), González-Benítez, Bigorra; Zelada, Cortázar (Neumann), Yávar; Muñoz, Sarnari y Solar.

U. SAN FELIPE 0.
D. CONCEPCION 3.
Stuardo (51'), Urrunaga (75') y Canales (USF) (79'), autogol.
Expulsados: Aguilar y Vidal (USF) y Rodríguez (DC).
Estadio Municipal de San Felipe.
Público: 1.955.
Recaudación: E° 1.141.900.
Arbitro: Lorenzo Cantillana.

UNION SAN FELIPE: Flores; López, Vidal, Canales, Aguilar; Villarroel, Gatica (Russo); Puntarelli (Zelada), Orrego, Cavalleri y H. Briones.

D. CONCEPCION: Vidal; Rodríguez, Acevedo, Bravo, Valenzuela; Viveros, Urrizola (Toro); R. Briones (Stuardo), Urrunaga, Díaz y Fabres.

MAGALLANES 3.
Fco. Espinoza (11') y (57'); y González (75').
U. LA CALERA 1
Riffo (40'), de penal.
Estadio San Eugenio.
Público: 617.
Recaudación: E° 498.000.
Arbitro: Mario Lira.

MAGALLANES: Contreras; Navarro, Berrio, Astudillo, E. Arias; Suazo, J. Arias; Novo (E. Pérez), Fco. Espinoza, Fdo. Espinoza y González.

UNION LA CALERA: Díaz; Castro, González, Valera (Albornoz), Alam; Riffo (Soto), Ashwell; Aravena, Tapia, Ferrero y Alvarez.

U. ESPAÑOLA 3.
Ahumada (23') y (66') y Miranda (46').
HUACHIPATO 1.
Salinas (25').
Estadio Nacional, preliminar.
Público: 33.450
Recaudación: E° 47.219.000.
Arbitro: Julio Rubio.

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Avendaño, Maldonado, Soto, Machuca; Las Heras, Acevedo; Miranda (Torres), Ahumada, Spedaletti y Palacios.

HUACHIPATO: Mendy; F. Silva, Azócar, Pérez, Pinochet; Salinas, Inostroza (Díaz); Cáceres, Sintas, Neira y Astudillo (Godoy).

COLO COLO 1.
Gamboa (8').
PALESTINO 1.
Ramírez (87'), de penal.
Estadio Nacional, partido estelar.
Público: 33.450
Recaudación: E° 47.219.000.
Arbitro: Carlos Robles.

COLO COLO: Nef; García, P. Díaz, L. Herrera, Rubilar; G. Páez, Valdés; Véliz, L. Araneda, Santibáñez y Orellana (Gamboa).

PALESTINO: Araya; C. Araneda, Castañeda, J. Páez (Herrera), Varas (Ibáñez); Ramírez, Coppa; Hidalgo, Messen, Rojas y Pinto.

LOTA SCHWAGER 2.
Bulla (51') y Escobar (74').
S. WANDERERS 2.
Dubanced (49') y (59').
Tapia ((SW) atajó un penal a Bulla (LSCH).
Expulsados: J. Alvarez (SW) y Arroyo (LSCH).
Estadio F. Schwager de Coronel.
Público: 1.561.
Recaudación: E° 1.065.100.
Arbitro: Agustín Pacheco.

EQUIPOS:

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Arroyo, Escobar, Olmos, Rojas; Cid, Jara; Merello, Ponce, Bulla y Gallina.

S. WANDERERS: Tapia; Pérez, Maluenda, Escudero, M. Alvarez; Méndez, Blanco, Verdugo; Dubanced, J. Alvarez y Osorio.

NAVAL 4.
Sepúlveda (5'), Godoy (15') y (69'), y Lobos (38').
RANGERS 3.
Tapia (26'), Abatte (48') y Toro (74').
Expulsado: Díaz (R).
Estadio El Morro, Talcahuano.
Público: 769.
Recaudación: E° 442.400.
Arbitro: Víctor Aeloíza.

NAVAL: Norambuena (Anabalón); Farfán, Soto, Lobos, Aravena; Faúndez, Gómez (González); Vargas, Sepúlveda, Godoy y Lara.

RANGERS: Pacheco (Morales); Puchi, Guerrero, Díaz, Matus; Tapia, Toro; Bastías, Farías, Abatte y Olivos.

GREEN CROSS 1.
Quinteros (72').
D. AVIACION 2.
Pérez (21') y Méndez (59'), de penal.

Estadio Municipal de Temuco.
Público: 5.675.
Recaudación: E° 4.406.200.
Arbitro: Juan Silvagno.

GREEN CROSS: Soto (Espinoza); Bobadilla, Cerda, Magna, Núñez (Araya); Quinteros, Rojas; Silva, Romero, De la Barra y V. M. González.

D. AVIACION: Urzúa; Farías (Rojas), García, Muñoz, Vega; Ulloa, Méndez, Illescas; Juárez, Pérez y San Martín.

ASI VAN

	PARTIDOS J	G	E	P	GOLES F	C	PUNTOS L	V	T
1.º PALESTINO	8	7	1	0	19	8	6	9	15
2.º HUACHIPATO	9	5	2	2	14	9	9	3	12
3.º COLO COLO	8	4	4	0	13	8	6	6	12
4.º U. ESPAÑOLA	8	4	3	1	16	11	4	7	11
5.º D. CONCEPCION	9	4	2	3	13	10	5	5	10
6.º U. LA CALERA	9	4	2	3	13	11	9	1	10
7.º O'HIGGINS	9	3	3	3	11	10	4	5	9
8.º AVIACION	8	3	3	2	10	9	6	3	9
9.º MAGALLANES	9	4	1	4	13	12	5	4	9
10.º GREEN CROSS	9	2	5	2	11	11	3	6	9
11.º U. DE CHILE	8	4	1	3	13	13	8	1	9
12.º LA SERENA	9	3	3	3	6	6	8	1	9
13.º ANTOFAGASTA	9	3	2	4	7	9	6	2	8
14.º RANGERS	9	3	1	5	18	20	5	2	7
15.º NAVAL	9	2	2	5	14	21	4	2	6
16.º LOTA SCHWAGER	9	1	3	4	8	11	4	1	5
17.º S. WANDERERS	9	0	4	5	13	19	2	2	4
18.º SAN FELIPE	9	0	2	7	9	23	1	1	2

deportes
RODEO
NEUMATICOS - CAMARAS
Rep. - Bicicletas -Arts. Atletismo
Fútbol - Tenis - Vóleibol
CHACABUCO 1
La casa de las grandes novedades deportivas

LA FECHA

9ª. de la Primera Rueda

Sábado 5 y domingo 6 de octubre.

HUACHIPATO 0.
LOTA SCHWAGER 0.

Expulsados: Rojas (L) y Cáceres (H).

Estadio Las Higueras de Talcahuano.
Público: 2.775.
Recaudación: Eº 1.855.500.
Arbitro: Patricio Andrade.

EQUIPOS:

HUACHIPATO: Mendy; Silva, Azócar, Riveros y Pinochet; Inostroza, y Salinas; Cáceres, Sintas, Neira y Godoy.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, López, Escobar y Olmos; Bulla y Jara; Cid, Merello (Durán), Ponce (Jiménez) y Gallina.

WANDERERS 1.
Dubanced (28').

MAGALLANES 2.
E. Arias (44') y Fco. Espinoza (88').

Estadio de Playa Ancha.
Público: 4.717.
Recaudación: Eº 4.675.200.
Arbitro: Víctor Aeloíza.

EQUIPOS:

WANDERERS: Tapia; F. Pérez (Rivero), Escudero, Maluenda y Albanez; Verdugo y Méndez; S. Pérez, Dubanced, Alvarez y Osorio (León).

MAGALLANES: Contreras; Navarro, Astudillo, Berrio y E. Arias; J. Arias, Pacheco y Suazo (E. Pérez); Francisco Espinoza, Fernando Espinoza y González.

D. AVIACION 2.
Méndez (44') y Horno (81').

NAVAL 2.
Godoy (15') y Lobos (56').

Estadio Maestranza de San Bernardo.
Público: 2.800.
Recaudación: Eº 2.131.500.
Arbitro: Carlos Robles.

D. AVIACION: Urzúa; Rojas, Ulloa, García y Vega; Illescas y Méndez; Juárez, Pérez, Orellana (Horno) y San Martín.

NAVAL: Anabalón; Farfán, Lobos, Soto y Aravena; Gómez y Ericks; Faúndez, Sepúlveda, Godoy y Lara (Inostroza).

O'HIGGINS 1.
Olivos (40').

U. ESPAÑOLA 2.
Miranda (27') y Ahumada (38').
Expulsados: Mario Soto y Palacios (UE) y Cruchaga (O'H).

Estadio El Teniente.
Público: 4.778.
Recaudación: Eº 3.930.000.
Arbitro: Juan Silvagno.

O'HIGGINS: Campodónico; Cruchaga, Angulo, Ramírez y Gálvez; Zamorano y Retamales; Amaya, Trujillo, Gómez (Olivos) y E. Campodónico.

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Avendaño, Maldonado, Soto y Machuca; Las Heras, Gaete y Palacios; Ahumada, Spedaletti y Miranda.

RANGERS 2.
Toro (22') y Hernández (38').

LA SERENA 0.

Estadio Fiscal de Talca.
Público: 2.200.
Recaudación: Eº 1.734.600.
Arbitro: Mario Lira.

RANGERS: Pacheco; Spicto, Guerrero, Ulloa y Pucci; Tapia (Soto) y Hernández; Bastidas (Landeros), Toro, Abatte y Olivares.

LA SERENA: Helo; Chirinos, Segovia, Benavente y Rojas; Guerrero y Cantero; Cordovez, Iter, Torres y Toro (García).

CONCEPCION 2.
Estay (2'), de penal, y Urrunaga (10').

GREEN CROSS 2.
V. M. González (17') y De la Barra (32').
Estadio Regional de Concepción.
Público: 3.410.
Recaudación: Eº 2.398.000.
Arbtiro: Horacio Garrido.

CONCEPCION: Vidal; Concha, Acevedo, Bravo y Valenzuela; Viveros, Jorge Toro y Díaz; Estay (Stuardo), Urrunaga y Fabres.

GREEN CROSS: Espinoza; Bobadilla, Cerda, Magna y Núñez; Quinteros, Rojas y Silva; Romero, De la Barra y V. M. González.

GOLEADORES

Total de goles de la fecha: 27 (de ellos 2 de penal).

Total de goles convertidos hasta la fecha: 221 (de ellos 17 convertidos mediante lanzamiento penal y 5 autogoles).

MAXIMOS GOLEADORES:

Con 10: DUBANCED (SW).

Con 8: Toro (R).

Con 7: Trujillo (O'H) y Ahumada (UE).



UNION LA CALERA 2.
Alvarez (5') y Tapia (31').

COLO COLO 2.
Santibáñez (22') y Araneda (43').
Estadio Municipal de La Calera.
Público: 8.012.
Recaudación: Eº 7.469.000.
Arbitro: Rafael Hormazábal.

LA CALERA: Díaz; Castro, González, Albornoz y Alam; Tapia y Ashwell; Alvarez, Ferrero, Riffo y Aravena (V. Díaz).

COLO COLO: Nef; García, Herrera, P. Díaz (R. González) y Rubilar; Valdés y Páez; Véliz (J. C. Orellana), Santibáñez, Araneda y Gamboa.

U DE CHILE 2.
Sarnari (61' y 76').

R. ANTOFAGASTA 0.

Estadio Nacional, preliminar.
Público: 6.158.
Recaudación: Eº 8.028.300.
Arbitro: Eduardo Rojas.

U. DE CHILE: Astorga; Pellegrini, Cerendero, González-Benítez (Marcos), Bigorra; Zelada, Cortázar, Yávar; Muñoz (Newman), Sarnari y Solar.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Bilbao, Sosa, Silva (Cepeda); Astudillo, Barrales, Rivas; Acevedo (A. Díaz), Rojas y Villarroel.



PALESTINO 3.
Hidalgo (1'), Pinto (46' y 77').

U. SAN FELIPE 2.
Canales (29'), de penal, Cavalleri (85').
Expulsados: Páez (P) y Orrego (USF).
Estadio Nacional, partido de fondo.
Público: 6.158.
Recaudación: Eº 8.028.300.
Arbitro: Sergio Vásquez.

PALESTINO: Araya; Araneda, Páez, Castañeda e Ibáñez; Coppa, Ramírez y Rojas (Gallego); Hidalgo (Herrera), Messen y Pinto.

U. SAN FELIPE: Flores; López, Gatica, Canales y H. Briones; Orrego, Villarroel y Russo; Puntarelli (García), Cavalleri y Zelada.



Ardorosa disputa y ejemplar limpieza en la primera confrontación de "aviadores" y "marinos". 2-2 en San Bernardo.

DIGNO DE UN PRIMER CLASICO

"¡VAMOS, vamos, que ya terminaron los homenajes!"...

El grito salido desde la defensa de Naval terminó con el jueguito blando que estaba caracterizando al partido en sus primeros minutos. Se entró a jugar a ritmo de clásico, con todas las imperfecciones técnicas que ello encierra, pero al mismo tiempo con la emotividad que se debe esperar de rivalidades bien entendidas.

Al encontrarse por primera vez en el fútbol de primera, Aviación y Naval incorporaron un clásico que, tal como está la situación, puede convertirse en el sustituto del universitario. El estadio Maestranza de San Bernardo fue escenario de una fiesta plagada de colorido, orden y entusiasmo. Era lógico que la disciplinada barra de la Escuela de Especialidades de la FACH y el bullicioso conjunto de liceanas de San Bernardo —cada una en su sector— apagara cualquiera "contramanifestación". Pero el reducido número de simpatizantes de Naval —con gorritos blancos marineros— también tuvo su oportunidad de hacerse oír. Dos veces quedó el equipo azul en ventaja y en ambas cundió el silencio en las filas contrarias luego del cañonazo que retumba celebrando los goles navalinos.

Todo se prestó para que el partido fuera como fue: los equipos entraron con sus uniformados presidentes a la cabeza. Se intercambiaron obsequios, se interpretó el himno nacional, se lanzaron salvas de cañones. Fue el preámbulo para una lucha ardorosa y sin pausas, pero ejemplar por su limpieza. No hubo más de cinco fouls en todo el partido. Carlos Robles tuvo errores, pero no se escuchó una queja.

De un rechazo apurado de Soto y de una intervención esforzada de Farfán para que la pelota no se perdiera al lateral salió el primer gol navalino: el despeje del marcador de punta resultó un buen pase largo para Lara, éste entregó oportunamente a Godoy y el ex magallánico —luego de superar a Ulloa— la tocó muy bien para convertir. Se estaba cumpliendo el cuarto de hora y era el primer ataque serio de los sureños. Hasta ese momento no merecía ventaja. Se veía más Aviación. Pero de ahí en adelante sí que la justificó. Fernando Gómez comenzó a lucir su admirable habilidad y sentido futbolístico y cada pelota en sus pies terminó con un pase matemático para las entradas profundas de Sepúlveda, Godoy y Lara.

Ya terminaba el primer tiempo —minuto 44— cuando Javier Méndez, a la larga el mejor de la cancha, empalmó un derechazo bajo ante el que falló vistosamente Anabalón. Aviación la estaba sacando barata con el empate.

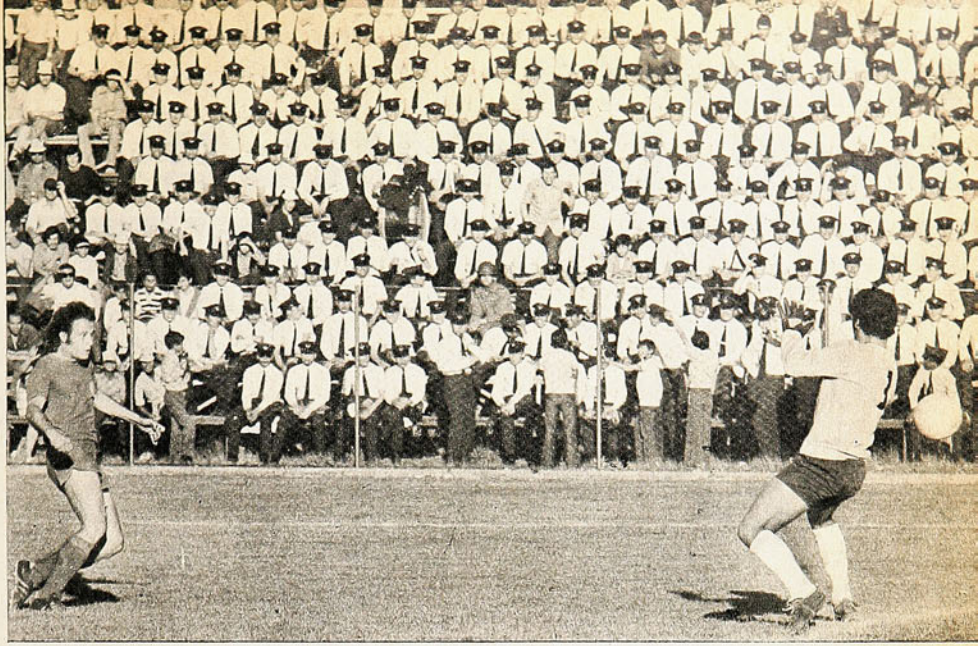
Llamó la atención que el local no efectuara cambios en el descanso. Era demasiado notorio el fracaso de Illescas (encargado de Gómez), las desinteligencias de García y Ulloa (los centrales) y la poca imaginación de los atacantes (San Martín, Pérez y Orellana). Tenía soluciones a mano el entrenador aviático: en la banca estaban, entre otros, Daniel Horno, Víctor Muñoz y Benjamín Valenzuela. Un delantero, un defensa central y un mediocampista. Era cosa de elegir...

Naval, en cambio, tuvo un cambio obligado. Se lesionó Lara y debió entrar "Totocha" Inostroza. Coincidencia o no, el hecho de tener que variar toda la estructura (Godoy —centrodelantero— pasó a la punta izquierda e Inostroza quedó por el centro) hizo que el ataque azul prácticamente desapareciera. Pero un chispazo le significó nueva ventaja en el marcador.



Lobos confirmó ser el mejor lanzador de tiros libres de lo que va de la competencia: con tiro perfecto desde el borde del área superó a la barrera y dejó estático a Urzúa; la pelota dio en la parte baja del travesaño, picó en tierra —adentro según el guardalíneas— y se sancionó la conquista.

De ahí en adelante, dominio incontrarrestable de Aviación. Con un agregado: todo se redujo a centros. Pero Aviación tenía jugadores para aprovecharlos. Pérez y San Martín saltan bien y no cierran



EL TIRO LIBRE de Lobos: obra maestra de precisión. La pelota dio en la parte baja del travesaño, picó más allá de la línea —como prueba la foto— y luego salió. El guardalíneas indicó el gol y Robles lo sancionó.

EMPATE DEFINITIVO: Centro de Méndez, cabezazo errado de San Martín, desubicación de la defensa y aparición de Horno para fusilar a Anabalón. Al fondo, la barra de la Escuela de Especialidades.



LA PIERNA DE SOTO termina con la entrada impetuosa de Pérez. Fue en los últimos minutos —ya estaba Valdivia en la cancha—, cuando Aviación buscaba desesperadamente la igualdad.

EL INGRESO DE NAVAL: Con su presidente a la cabeza. Aviación hizo lo mismo. Y el partido respondió a lo que se espera de un clásico.



los ojos al cabecear. Había otro factor que hacía insistir en ese procedimiento: la inseguridad de Anabalón. Cada centro era un drama de suspenso para toda la defensa. Sólo le faltaba un poco de orden a ese ataque. Y eso llegó con el ingreso de Valenzuela y Horno. El ataque de Aviación ya no fue exclusivamente pelotazo. Méndez tuvo a dos con quienes combinar y varias veces entró al área —luego de paredes— con grandes posibilidades de gol.

La salida de Gómez, sobre los 30 minutos, terminó con las últimas esperanzas de Naval. Se iba el único capaz de retener un poco (para darle un respiro a la defensa) y de meter algún pase medianamente bueno. De ahí en adelante todo dependía de la resistencia defensiva, reforzada ahora con Valdivia. No duró mucho. Siete minutos apenas. Jugada de Méndez, intervención frustrada de San Martín y aparición sorpresiva de Horno para fusilar.

Con ocho minutos por delante, se vislumbró el triunfo rojo. Lo tuvo, incluso. Un recio disparo de Méndez motivó la mejor atajada de la tarde: la reacción de Anabalón fue instantánea.

El empate estaba bien. Naval fue superior en la primera etapa. Aviación tuvo más oportunidades en la segunda. Por eso fue recibido con tanta conformidad: en la cancha, los jugadores cambiaron camisetas. En las tribunas, oficiales de la Marina y la Fuerza Aérea se unieron en un abrazo. (Julio Salviat. Fotos de José Carvajal.)

HABRIA QUE DECIRLE "CHAR



"CHAROLA" ACORTA las cifras. Pugna con la defensa, rebote y empalme para vencer al meta Díaz.

PUEDE haber sido la debilidad del rival. O tal vez un planteamiento demasiado audaz del visitante en vista de sus limitadas posibilidades. Puede. Porque en esto del fútbol siempre es complicado clarificar fronteras. Sin embargo, hay hechos, por la trascendencia que alcanzan luego en los resultados, imposibles de desconocer. Como fue que Santiago Morning tuviera esta vez toda esa llegada que había mezquinado en los últimos partidos mediante el simple expediente de utilizar punteros agresivos, veloces y oportunos.

Porque no cabe duda de que Pizarro sobre la derecha y Gómez sobre la izquierda produjeron todas esas situaciones de gol que habían negado antes Arratia y Valero. El primero, porque renuncia en forma voluntaria a la amistad con la raya; el segundo, por notoria baja en su juego. Y ese simple cambio de protagonistas en las alas fue la llave maestra para abrir una defensa que, lenta y sin capacidad de recuperación, fue zarandeada repetidamente a lo largo de los primeros 45 minutos.

FUTBOL A CIEN POR HORA...

Pero hay más. Liberando Gómez a Arratia de la responsabilidad de la línea, dio paso a éste para realizar ahora en propiedad su trabajo de tercer mediocampista. Y el zurdo lo hizo bien y a ratos muy bien. Porque su bajada al centro del terreno no dejó esta vez rengo su ataque. Porque sus pases de 40 metros siempre encontraron receptores despiertos y ambiciosos en las alas.

Ya a los diez minutos Gómez había abierto la cuenta. La jugada tuvo esa peligrosa simpleza que fue arma incontrarrestable para Independiente. Cortada larga para Pizarro, desborde sobre Acosta, centro que empalma Benavente dando con el balón en el travesaño, y vivaz entrada de Gómez para rematar de cabeza. Ataque a cien por hora, letal para una defensa que marchó siempre a paso de carreta.

Así, con esa diferencia de velocidades, a nadie extrañó que Pizarro, primero, y Benavente, después, dejaran la cuenta en un cómodo tres a cero sin que se vislumbrara entre los hombres de Independiente el menor asomo por intentar cambiarle el curso a una historia que para ellos se estaba escribiendo desfavorable.

Partido definido. Fue la impresión unánime en cuanto el balazo de Benavente mandó al meta Sepúlveda a buscar el balón por tercera vez al fondo de los cáñamos. Sin embargo, Santiago no supo descansar en sus ahorros. Porque fueron sus propios hombres los que empezaron a dilapidar bienes mediante dos jugadas que le impidieron un tranquilo pasar. Sobre los 45 del primer tiempo, Villalobos introdujo el balón en su propio arco cuando intentó entregar a Godoy un centro sin destinatario. A los cinco del segundo tiempo Arratia malogró la oportunidad de dar el golpe de gracia al disparar un penal tirando fuerte al cuerpo del arquero.

Importante el penal por todas las consecuencias que trajo. Arratia no pudo sobreponerse al fracaso y su nivel de juego se fue al suelo. Independiente, por el contrario, se envalentonó, y con más entusiasmo que buen fútbol llevó situaciones de peligro que bien pudieron acortar engañosamente las cifras.

El golpe de gracia lo proporcionó más tarde el único hombre que supo sobreponerse a la pérdida de brújula de los hombres de medio campo: Pizarro. Bajó a mitad de cancha, consiguió el balón y se

OLA ITALIANO"

Seis partidos, siete puntos. Y de los ocho goles anotados por Audax, siete fueron de González. El 2 - 2 con San Luis se debe a él. En el otro encuentro, un paseo para Santiago Morning: 4 - 1 a Independiente



BENAVENTE BUSCA entrada. Cosa rara tratándose de la defensa de Independiente; esta vez le cuesta.

fue hasta la línea de fondo en busca de su marcador. Cuando se enfrentaron ocurrió lo de todo el partido: ganó el delantero. Con el gol, terminó de ganar Santiago. Recién entonces se tuvo la certeza de que nada extraño ocurriría en el preliminar de San Eugenio.

SIN NOVEDAD EN AUDAX

La verdad es que este Audax tortura a sus hinchas tanto como hace sufrir a todos aquellos que deben hablar luego de lo que fue el partido. A los primeros, porque con su débil ataque cada partido se convierte en un suplicio donde hasta un corner o un tiro libre se convierte en maná caído del cielo. A los segundos, porque su escasa variedad ofensiva los obliga a caer, quieran o no, en observaciones que, por lo repetidas, se tornan majaderas.

Contra San Luis no fue por cierto la excepción. Por el contrario. El empate constituyó una comprobación más de la tenaz tarea que debe enfrentar cada domingo Dante Pesce para formar un equipo con algo que semeje una racional delantera. Esta vez volvió a perder el desafío. La razón es conocida. No tiene, aparte de "Charola", ningún atacante que produzca la materia prima vital para poder ganar partidos. Es cuestión de sacar cuentas. Audax ha obtenido siete puntos en seis partidos y ha convertido ocho goles. De ellos, siete corren por cuenta de "Charola". El restante lo convirtió Hugo González de lanzamiento penal. Como se ve, no resulta difícil pronosticar lo que ha de ser el equipo itálico el día que no pueda contar con su pintoresco atacante.

DOS SON MAS QUE CUATRO

Valga la introducción para explicar el porqué de este empate a dos tantos entre Audax Italiano y San Luis con goles convertidos por... "Charola". Porque como conjunto Audax volvió a ser una expresión deslavada frente a un cuadro quillotano que sorprendió gratamente por su fútbol simple y efectivo.

Un 4-2-4 nítido el de los visitantes. Pelota sacada con prontitud desde las últimas posiciones para sus mediocampistas que, jugando el balón, desistiendo de las sutilezas superfluas, pudieron desarmar el poblado medio campo itálico con tanta abundancia de hombres como escasez de ideas. En suma, Leiva y Gatica fueron más que Hugo González, Vaccia, Aguilera y Bahamondes.

Así salieron los goles quillotanos. Trazos largos, entradas prontas de los punteros para estructurar un dos cero que, pese a lo tempranero, pareció definitivo. Sin embargo, Sergio González dijo otra cosa. Y también los técnicos dijeron otra con dos cambios de resultados opuestos. El quillotano sacó a Leiva e hizo entrar a Quintanilla. Pesce sacó al debutante Rivera, hizo entrar a Pablo Valenzuela y el lateral Yáñez se fue arriba como puntero izquierdo. Y mientras Yáñez comenzó a abrir la defensa rival en cada corrida por la raya izquierda, produciendo repetidas ocasiones de gol, Quintanilla fue expulsado a los tres minutos de estar en el campo por dar un torpe puntapié desde atrás a Hugo González.

Fue como si la cancha se hubiera inclinado. Los segundos 45 minutos se jugaron siempre en campo de San Luis y a la inferioridad numérica vino a sumarse el notorio decaimiento físico de la visita. Si Audax no ganó fue porque humanamente "Charola" no podía dar más, luego de sus dos goles conseguidos con más corazón que nada. *(Eduardo Bruna. Fotos de Miguel Rubio.)*



RECIEN ENTRABA NEWMAN en reemplazo de Adriano Muñoz; el puntero de refresco tiró el centro al área antofagastina y ahí estaba Juan Carlos Sarnari para decretar la primera caída de la valla nortina.

UN PARTIDO PARA CONVERSARLO...

JUGADA INDIVIDUAL de Sarnari —quedó la duda sobre si fue habilitado estando en off-side (incluso el guardalíneas señaló la posición adelantada, "arrepintiéndose" después)— dio el segundo gol a la "U". El "Nene" dejó en su camino incluso al arquero Zazzali.



—¿Así es que usted encontró bueno al australiano?...

—Tanto como bueno, no; pero en los primeros rounds pareció que le iba a complicar la pelea a Monzón. Tiene alcance...

—De acuerdo, pero eso no duró ni dos rounds...

El cronista, sea bueno o malo el partido, "se mete" en él. Lo vive en los detalles, ata cabos y extrae conclusiones generales; observa individualidades y conjuntos; las acciones aisladas las va esquematizando para la visión global. Por eso es que se concentra más que el observador aficionado.

Y esta concentración era difícil conseguirla en este Antofagasta-U. de Chile. Porque los veintidós hombres que había en la cancha no lograron ganarse al público. No consiguieron interesarlo en lo que estaban haciendo. Porque lo que estaban haciendo era malo. Lento, sin colorido, jugado por futbolistas que parecían cansados, el pleito "se quedaba en la cancha", no llegaba a las tribunas. No calentaba. Por eso es que se fue transformando sólo en un pretexto para que el público dominguero tomara el sol y hablara de otras cosas.

Y ése era el rumor —el de "las otras cosas"— que llegaba a oídos del cronista que trataba de meterse en el partido.

PLEITO LENTO Y MONOTONO EL DE LA "U" Y ANTOFAGASTA. LOS NORTINOS SE DURMIERON TEMPRANO Y FUE LO QUE APROVECHARON LOS AZULES. 2 - 0 LA CUENTA



JORGE ZELADA volvió a ser jugador importante en Universidad de Chile. En el grabado se le ve rematando desde la entrada del área.

—La Católica está con diez; le expulsaron a Jopia.

—Usted está embromando con ese Mundine... Es malo.

—No se extrañe, si Colo Colo siempre ha tenido problemas en Calera...

Abajo, entretanto, Antofagasta domina el partido. Astudillo, Barrales y Rivas manejan la pelota y el juego. No debe sorprender, si se atiende a que los tres son jugadores hábiles. Juanito Barrales es el supremo armador nortino. Todas las pelotas pasan por sus pies. Y no se trata sólo de que sea la "aduana" de Antofagasta, sino que él es, también, el finiquitador por excelencia. Todo el juego del equipo va girando en función de que su armador quede a distancia y ángulo de disparo. Todos trabajan para eso. Y el eje del cuadro no defrauda: ya al minuto casi sorprende a Astorga con un tiro largo que da un pique venenoso.

Pero todo eso ocurre con demasiada lentitud, en un amasijo en el que nadie se sale del libreto. Y nadie se sale, porque no hay elementos para hacerlo. Un par de veces se suelta Ricardo Rojas en jugadas de oportunismo, propias de goleador. Pero sólo un par de veces y sin trascendencia. El equipo no tiene alas para volar: Juan Acevedo, por la derecha, y Villarroel, por la izquierda, nunca ganan en su flanco y su aporte es nulo. Por eso es que el equipo se queda en eso: el juego reposado, lento pero seguro de tres mediocampistas hábiles en el manejo de la pelota.

—Descontó Colo Colo...

—¿Quién hizo el gol?

—No sé; no escuché bien la radio...

Lento y todo el trámite, la "U" no hace nada por nivelar el partido. Se queda en el ritmo que impone Antofagasta. Los nortinos actúan de esa forma por conveniencia, los azules parecieran hacerlo por cansancio.

Zelada no muestra mucha inventiva para tratar de sacarse la marca hostigosa de Carlos Rivas, que lo marca encima, a pesar de que desde el comienzo está cojeando. A ratos, el mediocampista azul busca el desmarque, pero sin intención, revelando su falta de oficio en este rubro: no tiene costumbre de ser marcado. Tendrá que acostumbrarse, porque ya es persona importante por manejo y por disparo.

El caso es que Zelada, con todas sus imperfecciones para zafarse de Rivas, mostró al menos cierta inquietud y hasta se hizo claros para sacar un par de remates violentos. Pero nadie más lo hizo en la "U". Nadie dio una mano para los problemas de media cancha, donde tuvieron que batirse siempre solos Zelada y Cortázar. Sólo dos hombres tuvo Universidad de Chile —y uno de ellos muy marcado— para hacerles frente a los tres —hábiles todos— que ponía Antofagasta.

Yávar —teóricamente el enlace— y Sarnari, mostraron una desaprensión sorprendente. Simplemente se quedaron clavados arriba, sin hacer ningún intento por agilizar un partido que, en ese ritmo, favorecía al adversario. De manera que en la "U" se daba el contrasentido de disponer de cuatro hombres netos en el ataque, pero con todos ellos no conseguía hacer uno, porque a la displicencia de los mencionados se sumaba la inoperancia de Muñoz y Solar. Los dos aleros universitarios perdieron sus duelos: Muñoz —ahora a la derecha— con Silva, y Solar con García. Aplicados, sin dar un centímetro de ventaja, los marcadores de punta antofagastinos llegaron siempre primero, obligando al centro sin destino o al remate sin ángulo. Bilbao o Sosa —según donde estuviera parado Sarnari— ganaron siempre en el salto o en el anticipo —a veces con rudeza innecesaria— y con eso quedaba completo un cuadro de escasísima efectividad para Universidad de Chile.

Sólo podía esperarse un tiro largo de Barrales. O de Zelada. Poco como para entusiasmar.

—En una revista española dicen que Cruyff fue sobornado para la final con Alemania.

—Noooo.

—En serio. Y dice que...

—Me imagino que ahora sí que se va a retirar Monzón. Hace rato que está...

—Bueno, ¿y cuándo van a pelear al final Clay...?

—Alí. Mohamed Alí...

—Bueno, yo le digo Clay ¿y qué?...

Es difícil asegurarlo, pero es probable que en esa jugada (19 minutos) en que Sarnari trató de levantarle una pelota a Zazzali haya empezado a definirse el partido. Una jugada aislada, aparentemente sin otra trascendencia. Pero que pareció preocupar a Barrales, que a partir de ese momento dejó de arriesgar en la subida. Se quedó en su campo. Incluso algo estático. E incluso siempre muy cerca de Sarnari.

El vuelco en el partido se manifestó de inmediato. Porque Antofagasta cedió terreno. Siguió manejando mejor la pelota, pero ya sin agresividad. Ya no se preparaba el camino para el remate final de Barrales, sino que los de arriba debían batirse con sus uñas. Y en eso les fue mal, por las razones ya señaladas. Sin embargo, el dominio del partido seguía compartiéndose por la cuota de errores que se cometían en la zaga universitaria, donde González-Benítez no daba ninguna garantía y arrastraba en su imprecisión —el paraguayo parece ser contagioso— a Mario Cerendero.

Esos son los hechos que explican el equilibrio de fuerzas del partido y su monotonía.

El equilibrio pudo romperse al minuto de juego del segundo tiempo, cuando Barrales —en un impecable tiro libre— dio con la pelota en un poste. Sin embargo, la paridad empezó a quebrarse por otro motivo, por un hecho también intrascendente en apariencia. A los doce minutos salió el lateral Silva lesionado y dos minutos después entró Newman al ala derecha de la "U". Un cambio por equipo. El marcador nortino estaba haciendo un muy buen partido. Y el alero derecho que entraba por la "U" haría el aporte de un fútbol más vivaz, más a tono con lo que su equipo estaba necesitando.

Es cierto que Universidad de Chile había insinuado un repunte al comienzo del segundo tiempo. Yávar —aunque sin claridad— había trabajado en la bajada; lo mismo Sarnari. Pero fueron esos cambios los que decidieron el curso de los acontecimientos.

Fue precisamente un centro de Newman —ejecutado al centímetro— el que Sarnari recogió de atropellada para derrotar a Zazzali. Eso sucedió a los 16 minutos, y consiguió darle otra cara al partido. Con Barrales nuevamente de conductor ofensivo Antofagasta se fue arriba y se mantuvo en esa actitud hasta el final, con el solo paréntesis del segundo gol de Sarnari —a los 31, en jugada individual—, sin conseguir frutos, porque el desempeño defensivo azul, aunque a la desesperada, fue eficiente a la larga. Incluso Pellegrini, que no había estado bien marcando la punta, fue un buen sacador cuando pasó al centro a reemplazar a González-Benítez.

Despertó tarde Antofagasta. Y el rato que se durmió lo aprovechó la "U": fue el mérito —escaso— del vencedor.

Mientras los equipos se despiden ya empiezan a sonar los bombos de la barra de Palestino. Se anuncia el empate de Colo Colo en La Calera. El estadio también empieza a despertar. (Edgardo Marín. Fotos: Miguel Rubio).


Bata
también hace
cosas de campeones...
y las hace
imbatibles!
35 AÑOS
CHILE
Bata
Bata
Bata
Bata
Sport

AQUI JUMAR

SERGIO Navarro respaldado por todos.

Donato Hernández eufórico tras el empate con Unión.

Salvador Biondi alentado por la paridad en San Bernardo.

Así cambia el panorama de los técnicos de una semana a otra. Y no sólo de una fecha a la siguiente, sino a través de un mismo partido. A los 20 minutos del segundo tiempo, cuando Unión goleaba a Wanderers cuatro a cero en Playa Ancha, la figura del entrenador porteño asomaba empequeñecida y muda en la banca caturra. Veinticinco minutos después era abrazado por sus jugadores en reacción espontánea y significativa. Para muchos, a los veinte minutos se iba... A los cuarenta y cinco se quedaba...

Y eso no puede ser.

Por eso insisto en el tema con todas sus variantes y todas sus razones.

¿Quiénes tienen la culpa de esta rotativa? ¿Quiénes han propiciado esta característica casi mundial en los hombres de la "E"? ¿Quiénes han dado lugar a una inestabilidad laboral y humana casi increíble?

Los dirigentes..., los hinchas..., también la prensa..., y LOS PROPIOS ENTRENADORES, que son los primeros en sondear el ambiente cuando un equipo anda mal, los primeros en ofrecerse para salvar al club, los primeros en "moverle el piso" a sus propios colegas.

Los hay muy dignos y muy formales. Pero, también hay de otra manera.

Felizmente, hay instituciones que no se dejan llevar por este torbellino. Son las menos, pero existen. Las que entienden el fútbol a través de etapas, de períodos, de ciclos. Muchas cosas podrán decirse en torno a la "U" y su gestión futbolística de las últimas temporadas, pero Universidad de Chile mantiene una línea inalterable en materia de entrenadores. En la banca azul no es cosa de perder tres partidos para cambiar de mando. Y los que llegan han vestido esa casaquilla en sus años mozos.

Debe ser la "U" el cuadro nuestro que exhibe menos innovaciones al respecto. Del 40 a esta parte —vale decir, desde su primera estrella con Luis Tirado— han pasado por esa responsabilidad muy pocos profesionales: Alejandro Scopelli..., Lucho Alamos..., Ulises Ramos..., y ahora Braulio Musso. Y la estadística revela que es la "U" el instituto con más estrellas en el fútbol nuestro después de Colo Colo.

Tirado cubrió un ciclo. Lucho Alamos otro. El más brillante. El del "Ballet Azul". Al "Negro" Ramos le tocó trabajar en otras condiciones. Y su prolongado permiso ha permitido hacer las primeras armas a Braulio Musso, que ya recibe críticas bajo el alero del "Chuncho" como las recibieron en su época sus antecesores. Pero está dicho que todos vistieron la casaca azul. Más allá de la frialdad profesional existe un lazo afectivo innegable. Ellos quieren esos colores, porque los sienten. Y eso es importante.

Insisto que no es cosa de eternizar a los entrenadores en sus puestos. Ellos mismos reconocen que son verdaderos nómades modernos. Gente que va de ciudad en ciudad trasladando muebles y afectos, trasladando familias y matrículas, cambiando de climas y de rostros, cambiando de casa, de ambiente, de amistades. No es fácil la vida de estos hombres, porque no es fácil trasladar y cambiar todo lo expuesto. Por muy inquieto que sea el ser humano llega un momento en que desea echar raíces, arrancharse, quedarse donde más le agrada a él y a los suyos. Ese problema —el humano— es el que menos se toma en cuenta cuando se juzga a los técnicos. ¡Y caramba que influye!... ¡Vaya si influye!... No es lo mismo vivir en Antofagasta que en Talcahuano, no es igual el frío del sur a la tibieza del norte, no es lo mismo la tranquilidad colonial de La Serena o el ajetreo incesante de Santiago, no es igual San Felipe a Coronel. El puerto, el norte grande, el sur, el norte verde, la zona central y muy especialmente la gran capital ofrecen características climáticas y anímicas muy distintas, que no siempre se avienen con el traspaso de un profesional y su familia. Son los gajes del oficio. Ya está dicho, nómades modernos.

Y estos nómades siempre darán que hablar.

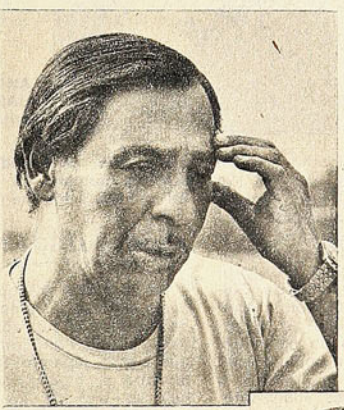
Antiguamente eran piezas secundarias. Ahora —en su gran mayoría— han pasado a ser los responsables directos y totales de la suerte de un club. Se les entrega el mando con todo tipo de atribuciones —el caso de Lucho Vera en Universidad Católica—, y a ellos se les atribuye entonces el halago del triunfo o la repercusión del desastre. En el fondo, un arma de doble filo.

Sin embargo, la experiencia revela que lo más aconsejable es proceder con prudencia, sin arrebatos momentáneos, sin reacciones demagógicas, sin soluciones para el instante o decisiones más espectaculares que efectivas. Colo Colo se tranquilizó al respecto cuando llegó Lucho Alamos, y se le garantizó seguridad, tiempo y confianza para cumplir un ciclo. Y lo está cumpliendo. Eso es lo que más falta hace en nuestras entidades futbolísticas. Seguridad, tiempo y confianza. ¿Lo tendrá Manolo Rodríguez en Unión? ¿Lo tendrá Isella en Concepción? ¿Lo tendrá Cruzat en Lota Schwager? ¿Lo tendrá Isaac Carrasco en Naval? Para qué seguir.

¿Por qué anda bien Huachipato? Porque ha llegado a identificarse con Pedro Morales y su serena conducción técnica. ¿Por qué anda bien Green Cross? Porque el trabajo de Gastón Guevara ha merecido respeto y consideración en Temuco, y ha podido laborar sin sobresaltos y sin depender del resultado del domingo. ¿Por qué Rangers tiene una de las ofensivas más positivas, pese a que es un cuadro llamado chico? Porque ése es el fútbol que le gusta a don Pedro Areso. Las pruebas de lo expuesto están demasiado a la vista para desestimarlas. Están en nuestro propio medio. Y se encuentran también a nivel de selecciones.

¿Cuántos directores técnicos tuvo Chile en los últimos treinta años? Bastaría recordar los mundiales. El 50 Alberto Buccicardi..., el 54 Luis Tirado..., el 58 Ladislao Pakosdy..., el 62 Fernando Riera..., el 66 Luis Alamos..., el 70 Salvador Nocetti..., el 74 Lucho Alamos... El único que repitió. El que llevó a Chile a Alemania contra todos los cálculos y predicciones. Y ya empieza a pensarse en quién será su sucesor el 78...

Así vivimos... Así somos...









Juan Antonio Páez:

"YA NO SOY MENOR DE





AHORA HASTA juego sin gritar.

CUANDO el moreno larguirucho empezó a hacerse familiar en la zaga de Ferroviarios, allá por el año 72, siempre aparecía junto a su nombre el agregado auxiliar que ayudaba a individualizarlo mejor tanto como le quitaba méritos a su capacidad de futbolista. "¿Ese flaco alto? ¡Ah! Es Juan Antonio Páez, hermano de Guillermo, el que juega en Colo Colo". Ahora, que ya es dueño absoluto de la número tres de Palestino, no es necesario mentar al "Loco" cuando su nombre aparece en algún relato o en el comentario de los tablones. Ahora ya es Juan Antonio Páez, a secas, y su juego ha alcanzado tal macicez que muchos lo aprovechan para hacer chistes. "Este es Guillermo Páez, el hermano del Páez que juega en Palestino".

A él, sin embargo, la nueva situación le incomoda un poco. Nunca, en cambio, se molestó por lo otro: **"Yo me daba cuenta de que al principio todos hablaban de mí gracias al cartel de Guillermo, pero nunca me enojé por eso. Al contrario. Somos tan buenos amigos y yo lo admiro tanto, que siempre para mí fue un orgullo que nos individualizaran como hermanos. Ahora algunos dicen que Guillermo es el hermano mío, pero indudablemente exageran. Mi hermano ha triunfado totalmente. En cambio, a mí, me falta mucho todavía".**

AHORA JUEGO CALLADO

Es de hablar tranquilo y su modestia lo hace sentirse incómodo cuando se trata de referirse a su capacidad de futbolista. Pese a que con gran esfuerzo reconoce que viene jugando bien, sonríe incrédulamente si alguien señala que, hoy por hoy, es uno de los zagueros centrales más solventes de nuestro medio. Prefiere en cambio hablar de lo que le falta, de sus defectos: **"Me gustaría tener más velocidad, mejor ubicación y ser menos temperamental. A pesar de que me he tranquilizado mucho desde que me afirmé en la defensa de Palestino, todavía me falta calma. Claro que si se acordaran cómo jugaba yo en Ferroviarios, dirían que estoy bromeando, porque al principio alegaba por todo y contra todos. Me ganaba cualquier cantidad de tarjetas amarillas y algunas rojas... Es que en ascenso todos juegan fuerte, y si uno no impone respeto lo pasan a llevar. Si un delantero venía con la pelota a la altura del pecho, yo no dudaba un minuto y le metía la pierna con todo. Claro que siempre jugué lealmente, nunca contra el físico del contrario... Yo noto que he progresado porque ya no necesito recurrir a esa vehemencia; casi no me han mostrado tarjetas y juego calladito... Poco me gusta hablar de mis virtudes, pero ya que me pregunta, le voy a decir lo que dicen de mí los técnicos de Palestino. Mi velocidad, ya le dije, es sólo regular; pero, en cambio, mi capacidad de recuperación, cuando el delantero me desborda, es muy buena; mi ubicación también lo es, y por alto, lógicamente, nunca he tenido problemas... Pero me quedan por aprender miles de cosas todavía".**

Los Páez tienen muchas cosas en común. Y aunque Juan Antonio se niega a compararse futbolísticamente con su hermano, cuatro años mayor, sí se atreve, en cambio, a establecer paralelos en otros rubros: **"Guillermo es 'capo' con la pelota. La gente en el estadio muchas veces se ríe cuando el 'Loco' hace unos taquitos que le resultan. ¡Si lo hubieran visto cuando jugaba en el 'Juventud Universitaria', de la Población Juan Antonio Ríos! Hacía lo que quería con la pelota. Yo no soy un tronco..., algo la domino..., pero con el balón en los pies no alcanzo a tener su técnica. Pero, en cambio, lo es-**

'EL HERMANO GUILLERMO'...

Pero aún no soy un triunfador."



ESTE AÑO Palestino tiene la primera opción.

toy ganando en madurez. Yo me he tranquilizado..., a él todavía le cuesta mucho... Debe ser por herencia, porque nuestro viejo también jugó algunos años en Ferrobádminton y era picado como él solo. No le gustaba perder por nada del mundo. En eso salimos a él"...

TRAS LA HUELLA DEL HERMANO

Desde niño, siempre Juan Antonio siguió las huellas de Guillermo. Cuando éste comenzó a jugar en el club del barrio, ligerito él pidió su inscripción. Cuando el hermano mayor llegó a las divisiones inferiores de Universidad Católica él, desesperado por no tener aún la edad requerida, iba todos los días a verlo entrenar. Así, cumplidos los 13 años, pudo ingresar a Segunda Infantil, pero en su casa ni siquiera se percataron del éxito que había tenido como precoz futbolista. Hacía mucho tiempo que su figura longilínea era familiar en el estadio Independencia.

Y todo le fue saliendo muy fácil. Hasta que a Universidad Católica llegó José Pérez y se encontró sin club de la noche a la mañana: **"Pienso que yo fui víctima del cambio de mentalidad que se operó en la UC con la llegada del 'Gallego'. En las inferiores fui siempre un jugador técnico, de habilidad, enemigo del roce. Metidos todos en la idea de Riera, estábamos convencidos de que de jugar a jugar, al final, tenía que imponerse el mejor. Pérez no pensaba así y propuso mi préstamo, conjuntamente con el de innumerables jugadores, a clubes de provincia. Yo estaba estudiando de noche el sexto año de humanidades y me negué a dejar Santiago. Egresé finalmente de la enseñanza media, pero cuando empecé a tentar suerte me fue pésimo. Fui a probarme a Antofagasta, Naval, Palestino y Ñublense, y en todos me dijeron que no servía. Estaba decidido a dejar el fútbol, a trabajar en cualquier cosa, cuando llegó a hablarme Julio Varela para Ferroviarios. Esa fue mi salvación. Estuve ahí hasta el año 72 haciendo dos campañas muy parecidas. El 71 partimos últimos y llegamos cuartos. El 72 también partimos colistas y salimos segundos. Pero, en lo personal no me fue del todo bien. No jugué mal, pero pudo haber sido mejor".**

LA REVANCHA CON PALESTINO

La revancha con su actual club se produjo a principios del 73. Estaba con el pase en su poder y del club fueron a buscarlo. Y si dos años atrás Isaac Carrasco le había dicho que no servía, esta vez venían hacia él para preguntarle por sus condiciones para vestir la camiseta tricolor. De todas maneras, no le resultó fácil adueñarse del puesto: **"Además, de estar yo, Palestino tenía como zagueros centrales a Sosa, Miranda y Castañeda. Con Isella yo era el titular. Pero cuando se fue y llegó Humberto Díaz, lo primero que hizo fue excluirme del equipo. Creo que fue injusto. Yo no venía rindiendo bien, pero es que nadie en el equipo jugaba de acuerdo a sus posibilidades. Alguien tenía que cargar con la culpa y fui yo".**

Pero la carrera futbolística de Páez tenía que asentarse algún día. No abundan en nuestro medio los zagueros centrales de 1,87 m. de estatura y que, además, sepan ir bien arriba. A lo largo de tres temporadas había mostrado atributos como para tomarlo en cuenta. O, por lo menos, para otorgarle el respaldo que significa una titularidad prolongada. La ocasión llegó finalmente cuando Caupolicán Peña se hizo cargo del equipo: **"Desde la primera conversación que tuvimos, me di cuenta de que éste iba a ser mi año. Yo necesitaba la confianza del entrenador para rendir más, y Peña me la entregó. Además de ser un gran entrenador, Caupolicán es un hombre con mucha si-**

→



FICHA

Nombre:
JUAN ANTONIO PAEZ CEPEDA.

Fecha de nacimiento: 13 de febrero de 1950.

Lugar: Santiago.

Estado civil: soltero.

Peso: 79 kilos.

Estatura: 1,87 m.

Sus comienzos: A los 8 años en las infantiles del club "Juventud Universitaria".

Sus clubes de profesional: Durante la temporada 71 y 72, en Ferroviarios. Durante 73 y 74, Palestino.

POR ALTO, siempre yo primero.

cología. Siempre ha mantenido excelentes relaciones con todos y eso, en el caso de Palestino, donde existe un plantel de 22 jugadores, es muy importante. Nunca felicita a nadie en especial, pero tampoco culpa a nadie de una derrota o de un gol. Siempre el análisis de los errores se hace en forma general".

PARA TRIUNFAR, UN PELO

Páez está convencido de que éste es su año y el del Palestino. Reconoce una cierta frustración personal y de todo el plantel cuando quedaron eliminados de la Copa Chile, pero estima que eso ya es cosa del pasado y que ahora sólo resta pensar en el campeonato oficial. Conseguido el título..., la Copa Libertadores, la consagración a un nivel más exigente:

"Mi sueño es salir campeón con Palestino. A todo el que me pregunta le digo que hay varios factores que me hacen mirar con tranquilidad el futuro. Existe un excelente plantel, un gran entrenador, y contamos con el total respaldo de los dirigentes. Aunque yo diría que la razón principal es la gran unión del grupo humano. Eso ayuda a superar muchas deficiencias futbolísticas que pudieran surgir en un momento determinado".

Sólo después de dar la vuelta olímpica con Palestino podrá pensar en otras ambiciones que tiene escondidas y que piensa colmar en un futuro cercano: **"Mi deseo es jugar en el exterior. No sólo por la realización personal que eso significa, sino por la tranquilidad económica que proporciona. Al respecto, México o España son mis países preferidos. Claro que antes me gustaría formar parte de la selección nacional. Entiendo que muy luego se comienza a trabajar al respecto. Ojalá me llamaran, pero si no lo hacen, sabré esperar. Tengo recién 24 años y no es cosa de desesperarse. Por lo demás, por mucho que digan que ya dejé de ser el hermano de Guillermo, aún no soy un triunfador".** (Eduardo Bruna. Fotos de Pedro González.)

■ **SIEMPRE he sido zaguero central. Desde que a los ocho años empecé a jugar en el "Juventud Universitaria" de la Población Juan Antonio Ríos, me acomodé mejor en ese puesto. Debe haber sido porque mi papá también jugaba de defensa y además como siempre he sido alto...**

■ **SI, en este momento debo ser el zaguero central más alto que hay en el fútbol chileno. Aunque cuando me lo dicen se me crean algunas dudas, porque también Pellegrini, el de la "U", es bastante largo.**

■ **¿ASI QUE el "Pelao" González habló de mi como el futuro Elías? Se lo agradezco, pero en realidad nunca he jugado con la ambición de imitar a nadie. Ni siquiera a Elías Figueroa. No cabe duda que él y Quintano son dos grandes jugadores, pero no me quita el sueño llegar a ser como ellos. Cada uno en lo suyo, de acuerdo a sus recursos.**

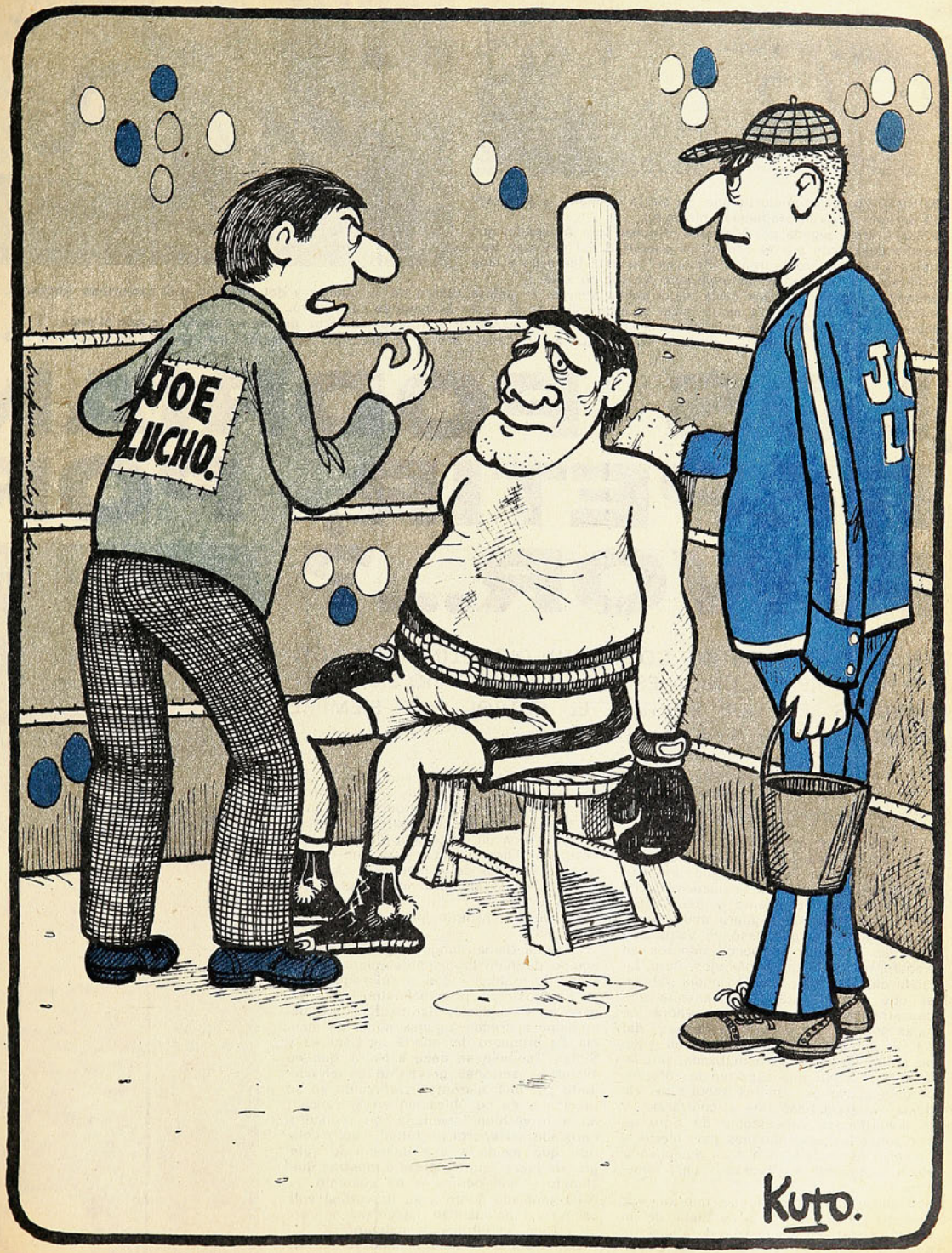
■ **CUANDO jugaba en las inferiores de la Católica, era sobre todo un jugador técnico, enemigo del roce. En Ferroviarios tuve que cambiar y meter firme la suela, porque en cada partido uno se juega la vida. Ahora en Palestino vuelvo de vez en cuando a hacer ese fútbol que me gustaba de cabro chico.**

■ **EN REALIDAD estaba un poco sentido con el periodismo. Estaba seguro de jugar bien a lo largo de todo el año, pero ni aun así me inflaban. Después lo tomé con calma y me conformé. Lo importante es que siga jugando bien. El reconocimiento llegará solo después.**

■ **CON MI hermano Guillermo nos hemos enfrentado dos veces. Ambas en el año 73 y hasta ahora no lo he podido ganar. En la primera rueda nos ganaron 3 por 2. En la segunda, empatamos a uno**

■ **EN PALESTINO somos todos muy amigos. Incluso los diez jugadores nuevos que llegaron este año engranaron a la perfección. Pero si tuviera que elegir dos de entre ellos, me quedaría con Castañeda e Hidalgo. Estos cabros sí que se pasaron.**

■ **GUILLERMO es para mí el mejor consejero. Más que hermanos, somos grandes amigos. En las dos oportunidades que nos enfrentamos siempre que nos topamos en la cancha nos infundimos ánimo. En ese momento no nos importó el hecho de ser rivales y que cada uno estuviera defendiendo lo suyo.**



—...y déjate pegar unos izquierdazos ahora, para que se te enderece la cara...





MINUTO 20 del segundo tiempo. Se cierra la cuenta y se cierra el período de gran producción hispana.
PELOTA larga jugada por Machuca. Precisa para Ahumada, que recibe destapado por el centro. La exactitud del pelotazo desubica a los zagueros sureños: Pinochet ya está fuera de acción y Pérez intenta el corte desesperado. Azócar no está.
Mendy se juega su única carta en la salida. Pierde: la pelota rebota en su cuerpo y del forcejeo sale victorioso Ahumada. Pér intenta poner freno, pero sigue hacia el arco mirando de reojo la lucha de su arquero.
Libre de Mendy, Ahumada quiebra hacia su izquierda buscando el marco contra Pérez, que se recuperó y le sale al paso.
El central llega..., pero la pelota ya salió rumbo a las mallas. Mendy y Pinochet, sin opción, sólo pueden observar. Es el 3-1.

¿LOS PODRIAN REPETIR, POR FAVOR...?

SU APRETADO PARTIDO CONTRA UN DISCIPLINADO Y ACTIVO HUACHIPATO, UNION ESPAÑOLA LO DECIDIO EN VEINTE MINUTOS, EN QUE MOSTRO EL FUTBOL QUE SIEMPRE DEBERIA JUGAR. 3 - 1 LA CUENTA.

—LO que pasa —comentó uno en la tribuna— es que la Unión no quiere hacer el cuarto gol por temor a que le empaten...

Lo cierto es que Unión Española se había parado después de ponerse 3-1. Dejó de rodar con fluidez, perdió armonía, cedió terreno y terminó arrinconada. Observando ese decaimiento y ese repliegue tan notorios, cualquiera podía explicarse qué fue lo que pasó en Valparaíso con ese 4-0, que en pocos minutos se transformó en 4-4 para los rojos. Pero, hilando más delgado, también podía pensarse que quizás era precisamente ese desastre en el puerto lo que ahora los hacía ponerse tan a cubierto después del 3-1. Es imposible determinar si un equipo actúa afectado (¿traumatizado, podríamos decir?) por una experiencia anterior, pero lo cierto es que los saques de Vallejos —sistemáticamente al contrario— y la desordenada vehemencia de Soto —por poner los dos ejemplos más claros— parecían estar delatando a un equipo nervioso, asegurado en exceso y casi temeroso.

O quizás fue, simplemente, que una vez más los traicionó la falta de fuelle de un medio campo, que ahora sólo dura sesenta minutos.

Cualquier cosa puede ser. Pero un hecho es cierto, indiscutible: si a Unión le llegó a faltar aire, fue porque para ponerse 3-1 tuvo que bregar intensa y sostenidamente, con un despliegue dinámico que llevó a sus hombres a brindar uno de sus mejores partidos del campeonato. Casi, casi jugó "como siempre nos gustaría que jugara Unión".

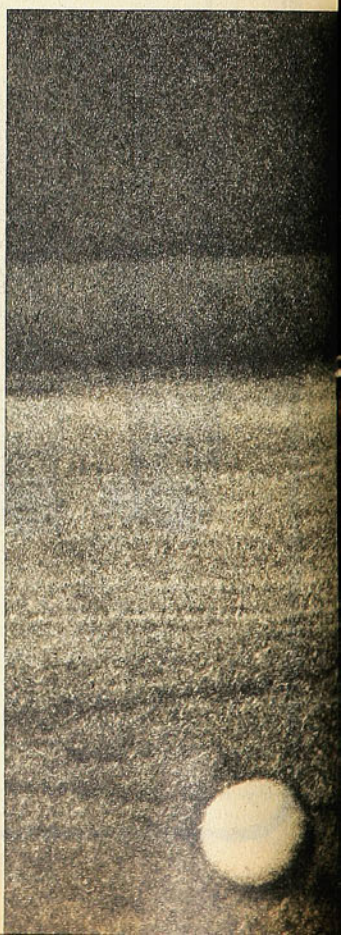
Y tuvo que hacerlo, porque Huachipato lo exigió.

El de la Usina, aunque sigue siendo un equipo definido fundamentalmente por un rasgo de frialdad —con el sello inexpresivo de Inostroza, principalmente—, ha ganado en vivacidad, y dentro de su esquematismo aparecen algunas gotas de malicia. Es producto del aporte de Cáceres y Sintas. También se debe a Neira, que no alcanza a ser más gravitante en el conjunto por una aparente indefinición en su función o en su ubicación en la cancha: no se le ve bien "asentado" en el cuadro. Pero aun así aporta un fútbol vivo y colorido que ayuda a esa imagen de "alegría de jugar" que empieza a mostrar Huachipato y que parece ir en aumento.

Lo señalado junto a su proverbial aplicación y funcionalidad hacen del acerero un elenco equilibrado, consistente.

Como suele suceder cuando se enfren-

→







tan cuadros de parecida disposición, Unión y Huachipato se anularon durante el primer tiempo. Protagonizaron un forcejeo intenso del que ninguno sacó ventajas, marcándose un ajustadísimo equilibrio. En el trabajo colectivo de marca fue superior Huachipato, porque su gente trabajó bien el anticipo, y porque se cubrieron bien los intentos de creación de los rojos al quebrar cualquier asomo de combinación con la marca implacable —en sentido futbolístico— de quien llevara la pelota. Por eso es que siempre que un jugador de Unión se hizo de la pelota, de inmediato tuvo a dos o tres hombres cercándolo, asfixiándolo.

Pero las ventajas que pudo sacar Huachipato en este rubro, las perdió en el duelo de defensas, porque la suya mostró su permeabilidad por el centro —Azócar-Pérez— cada vez que el ataque hispano se insinuó por ese sector. En el juego a ras de piso o en el aéreo los centrales sureños expresaron su inseguridad, reflejada a ratos en seguidillas de corners provocados por la sola cercanía de la pelota en los sectores neurálgicos.

De modo que el equilibrio era marcado. Matemático.

La paridad alcanzó a los goles. Dos goles, incluso, muy parecidos.

Acevedo (22 minutos) metió un pelotazo largo y en diagonal (izquierda-derecha), que Ahumada recogió de frente al arco de Mendy. Encontrándose adelantado el arquero, pareció que el delantero trataría de levantarle la pelota. En una fracción de segundo que dudó, Mendy inició el retroceso, tropezando; y en definitiva Ahumada enganchó hacia su izquierda y sacó el remate final con mucho arco para él solo.

Dos minutos más tarde, un pelotazo largo fue recogido por Salinas por el costado izquierdo del área. Salió Vallejos y el mediocampista sureño también tuvo su momento de duda. Pero se decidió por la primera y la levantó, sorprendiendo al golero a media salida.

Dos goles parecidos en la gestación y en el suspenso. Expresión en cifras de una paridad exacta, que, no obstante, pudo ser rota por la defección del bloque posterior acerero por fallas circunstanciales.

¿Cómo romper el equilibrio?

Lo demostró Unión en el segundo tiempo en veinte minutos que fueron lo mejor del partido y de lo mejor que han mostrado los rojos en el campeonato.

Fue muy importante ese lapso —además de los dos goles— porque mostró la disposición que es capaz de exhibir el campeón.

Si hubiese que elegir a un hombre para sintetizar lo que fue ese espíritu, elegiríamos a José Acevedo. ¡Qué bien estuvo! Había jugado sin fallas en el primer tiempo, lo que se comprueba observando que Unión atacó con cierta claridad a pesar de todos los problemas de desplazamiento que puso Huachipato. Pero su real dimensión la alcanzó "Coto" en el segundo. Activo, laborioso, inteligentemente creador, ofensivo. No sólo fue un buen gestor, sino que también buscó finiquitar, y por eso se le vio con frecuencia cerca del arco. Llamó la atención aquello que no es constante en el mediocampista rojo: "vivió" el partido, estaba realmente metido en él, y quería salir bien de la prueba.

Fue realmente un motor.

Y de ahí —entre otros motivos— nació la nueva dinámica con que Unión sorprendió a todos, empezando por Huachipato.

Palacios trabajó bien el pase; con precisión, sin tener la pelota ni más ni menos de lo justamente necesario, produciendo siempre jugadas de velocidad. Ahumada y Spedaletti, que siempre se buscaron, lográndolo sólo con intermitencia en el primer tiempo, ahora, con campo más abierto y con alimentación más constante, se encontraron con frecuencia para demostrar que se entienden. El fútbol directo y netamente agresivo de Miranda hacía el complemento de contundencia que fue redondeando a un equipo ofensivo. Veloz y equilibradamente ofensivo.

Sólo este fútbol —por velocidad, por



intención, por audacia y por soltura— podía desarticular la férrea trabazón acerera. Mientras el toque rápido anulaba a la marca que Huachipato ensayaba con superioridad numérica, la mayor profundidad del ataque iba desnudando aún más las fallas ya advertidas en el cuidado del área. Por eso es que sorpresivamente, al conjuro de un fútbol más dinámico, se "abrió" la cancha, terminaron los agrupamientos y el forcejeo. Se rompió el bloque sureño, Salinas y Neira perdieron el libreto, se quebró el nexo con el ataque, y la zaga quedó expuesta.

El resto sólo había que esperarlo. Los goles (Miranda, a los 2 minutos, con "fusilamiento" al recoger una pelota a medias rechazada por Mendy; y Ahumada a los 20, tras nuevo rebote en Mendy) hicieron justicia a una superioridad tan manifiesta como sorpresiva de Unión. Premio a veinte minutos realmente buenos.

Y ahí empieza otro partido.

¿Le faltaron piernas a Unión? ¿Bajó conscientemente a defender la ventaja? ¿O es que Huachipato realmente los encerró?

Un poco de todo, sin duda. Pero con una figura que alcanzó papel protagónico: Daniel Díaz, que había entrado a reemplazar al lesionado Inostroza, y que fue desde el 3-1 el hombre que más se hizo notar, propiciando la levantada de su equipo.

Ahí empezó a sufrir Vallejos. Y muy seguido. Tuvo de todo. Algunas las atajó, otras las mandó al corner, y hasta tuvo un tiro en un poste. Con todo, a Huachipato le faltó algo para —en cierto modo— reeditar lo de Wanderers la semana anterior: que pudiera jugar Sintas. Pero el uruguayo —mérito fundamentalmente de Maldonado— no pudo nunca entrar en juego con posibilidades. Se jugó siempre. Y siempre perdió.

Se jugaron veinticinco minutos a una puerta —la de Unión—, y si Huachipato descuenta y hasta si empata, se habría considerado justo. Pero es indudable que para explicarse el resultado y para recordar el partido a la hora de los balances, lo que queda son esos veinte minutos de Unión. ¿Los podrían repetir, por favor...? **(Edgardo Marín. Fotos de: José Carvajal y Miguel Rubio.)**

UN MINUTO del segundo tiempo. El tiro de Ahumada lo paró en gran maniobra Mendy Pero la pelota quedó picando para que Miranda, que arremetía por la derecha, "fusilara" a la carrera. Fue el 2-1.





AZOCAR le sale al paso a José Acevedo para interceptar un remate muy encima de Mendy. El armador hispano hizo un muy buen partido.

QUE SI..., que no. El que calcula es Salinas. El que se desespera es Vallejos. Finalmente el mediocampista acerero levanta la pelota, y marca el 1-1 con que terminó el primer tiempo.



ARANGUIZ EN MIAMI

SEÑOR Director:
Primero que nada quiero felicitarlo por su excelente revista.

El objeto por el que le escribo es para que acepte esta foto de la revista "Soccer", donde está Aránguiz con sus compañeros de equipo. También querría hacerle algunas consultas.

1. ¿Por qué no jugó Pedro Araya por Chile en el Mundial?
2. ¿Por qué no le hacen una entrevista al excelente arquero de Haití?
3. ¿Quién fue el campeón de la anterior Copa Chile?

Mi equipo del Mundial es:
Maier, Vogts, Figueroa, Beckenbauer, F. Marinho, Telch, Bonev, Neeskens, Rep. Edstroem, Cruyff.

Con todo respeto me despido.

Julio Yulis.
5501 Adalbert St. Apartment 1604.
Montreal,
Canadá.



LOS TOROS DE MIAMI: Esteban Aránguiz al centro, con el número 4.

***** Gracias por la foto. Pedro no fue solicitado por Luis Alamos. Imposible, por ahora, la entrevista a Francillon. El anterior campeón de la Copa Chile fue Wanderers.**

"ENDURANCE"

SEÑOR Director:
En un artículo referente al señor Albert Mainella en su visita a nuestro país (N.º 1.612), anunció que saldría traducido al castellano el método de entrenamiento "endurance", que ha hecho tan célebre al gran profesor francés.

Con sólo leer la presente se dará cuenta usted de que soy un deportista, más propiamente un atleta, con lo cual me interesó porque salga en su revista el famoso método ya antes nombrado.

Sin otro particular y deseando que la presente tenga cabida en la columna "Díganos" de su conocida revista, de la cual soy coleccionista.

Se despide atentamente de usted S.S.S.,

Pedro Rivera A.
Independencia 240.
Ovalle.

***** Se está preparando el tema.**

SUGERENCIAS

SEÑOR Director:
Por intermedio de estas líneas quisiera que me cumpliera los siguientes favores:

1) Quisiera que entrevistaran al retirado arquero Eugenio Soto, que jugó en varios equipos profesionales, y que incluso defendió la casaquilla nacional en el año 36.

Para ubicar a don Eugenio tendrían que ir al estadio de San Eugenio, ya que él es entrenador de los cadetes de Ferroviarios.

2) Que publicaran la lista de jugadores chilenos que juegan en el extranjero, y junto a ellos coloquen el equipo en que jugaba aquí en Chile y el equipo en que juega actualmente en el extranjero.

3) Podrían publicar un póster de la selección que fue al Mundial (Chile), y además un póster de Pelé solo o con el equipo en que actúa, ya sea Santos o la selección brasileña.

4) El recuento de las contrataciones e idas de jugadores de cada equipo.

De antemano muchas gracias.

Raúl Muñoz.

***** Lo de Eugenio Soto pasó a la pauta. Lo de Pelé va en este número.**

COLECCIONA INSIGNIAS

SEÑOR Director:
Tengo el agrado de dirigirme a usted y después de saludarle muy atentamente me permito molestar su atención a fin de solicitar de su amabilidad tuviera a bien hacerme llegar una lista con las direcciones de los clubes que militan en Primera y Segunda División en la Federación Chilena de Fútbol.

Siempre que me es posible conseguirla, compro la revista que ustedes editan, y que realmente es muy buena, con nutrida información no sólo de fútbol, sino de deporte en general. Y como yo soy un aficionado a todo lo que es deporte, no sólo de mi país, sino también en el orden internacional, deseo estar informado al respecto.

La solicitud que le hago referente a las direcciones de los clubes, es porque al margen de mi afición tengo el hobby de coleccionar distintivos metálicos de todos los clubes deportivos y asociaciones de todo el mundo, y en ese sentido quisiera escribirles a los clubes de Chile.

En el mismo sentido tendría interés en que me informara si es factible colocar en la revista un aviso destacado solicitando canje con otros coleccionistas, y en caso afirmativo, el precio del aviso y forma de efectuar el pago.



Espero sepa disimular las molestias que pueda causarle con esta petición, y en la seguridad de verme favorecido con su atención quedo a la espera de sus gratas noticias.

Agradecido desde ya por la gentileza que tenga a bien dispensarme, le hago llegar un banderín de las "Séptimas Jornadas de Amistad Deportiva" que organiza el club Libertad de Sunchales, aquí en Santa Fe, como recuerdo y muestra de agradecimientos.

Atentamente,

Jorge Mougan.
Apartado 8, Arroyo Seco.
Provincia de Santa Fe.
República Argentina.

***** Las direcciones de los clubes chilenos: PRIMERA DIVISION: Regional Antofagasta: Baquedano 870, Antofagasta; Colo Colo: Cienfuegos 41, Santiago; Deportes Concepción: Calle Colo Colo 486, Concepción; Green Cross: Bulnes 846, Temuco; Huachipato: Araucarias 90, Talcahuano; La Serena: Cordovez 540, La Serena; Lota Schwager: Casilla 124, Coronel; Magallanes: Avenida Bernardo O'Higgins 1667, Santiago; Naval: Las Heras 200, Talcahuano; O'Higgins: Brasil 1016, Rancagua; Palestino: Santo Domingo 673, Santiago; Rangers: Uno Poniente 1036, Talca; Unión Calera: Latorre 510, La Calera; Unión Española: Carmen 110, Santiago; Unión San Felipe: Merced 247, San Felipe; Universidad de Chile: Santa Lucía 240, Santiago; Wanderers, Lira 575, Valparaíso; Aviación: Agustinas 741, San Bernardo.**

SEGUNDA DIVISION: Audax Italiano: Lira 425, Santiago; Colchagua: Chacabuco 615, San Fernando; Coquimbo Unido: Melgarejo 1139, Coquimbo; Everton: Viana 161, Viña del Mar; Ferroviarios: Castro 677, Santiago; Iberia: Valdivia 508, Los Angeles; Independiente: Victoria 415, Cauquenes; Lister Rossel: Constitución 321, Chillán; Ovalle: Arauco 224, Ovalle; San Antonio Unido: Centenario 260, San Antonio; San Luis: San Martín 290, Quillota; Santiago Morning: Dieciocho 786, Santiago; Universidad Católica: Alonso Ovalle 1556, Santiago.

Gracias por el banderín, y esperamos que coleccionistas chilenos se pongan en contacto con usted.

PORTORRIQUEÑO

SEÑOR Director:

Agradeceré a ustedes se sirvan hacerme saber el valor de una suscripción anual para la revista ESTADIO; le ruego me contesten a vuelta de correo para mandarle el cheque por el valor.

Aprovecho ésta para pedirle un favor: si me pueden enviar un calendario de los partidos de fútbol.

Agradeciendo de antemano sus atenciones, quedo de ustedes atto. y S.S.

Benigno Melero Sáenz.
Laguna Gardens 1 apto. 9-A.
ISLA VERDE, PUERTO RICO 00913.

***** Lamentamos no poder complacerlo: las suscripciones al extranjero están temporalmente suspendidas. Y no tenemos calendarios de los partidos.**

A PROPOSITO DE CARLOS VIDAL

SEÑOR Director:

Soy un impenitente lector de la gran revista del deporte chileno ESTADIO. De consiguiente me permito sugerirle respetuosamente que, en lo posible, se publique en cada número una pequeña biografía de los grandes futbolistas que EN EL PASADO RECIENTE han pasado por nuestras canchas, y que también destacaron en canchas extranjeras, ya sea en Argentina, Uruguay, Brasil, Francia, etc. Lo anterior sin desconocer en absoluto los grandes valores con que cuenta el fútbol en nuestro país, como QUEDO DEMOSTRADO EN EL RECIENTE CAMPEONATO DE FUTBOL MUNDIAL, en Berlín.

Conocí hace años en la zona del carbón al gran futbolista que fue Carlos Vidal, el popular "Zorro" Vidal, cuando jugaba por el Andrés Bello o Ignacio Serrano, de Schwager, y destacó pronto en Primera División. Fue luego seleccionado del mineral, y después se vino a Santiago. Jugó por el Magallanes de la Academia. He leído elogios al "Zorro" Vidal al recordársele con motivo del reciente Mundial de Fútbol. Pero no basta con elogios. SI CARLOS VIDAL, COMO TANTOS OTROS, DIERON GLORIA Y PRESTIGIARON nuestro fútbol en nuestro país y en el extranjero, ¿por qué sigue existiendo el llamado "pago de Chile"? Pienso, señor Director, que a nuestros ex grandes futbolistas, como a nuestros grandes ex boxeadores o a los grandes atletas, SE LES DEBE PROPORCIONAR UNA PENSION O JUBILACION. Vidal tiene ya unos 72 años. Ignoro su real situación económica. Pero una pensión la considero justa y profundamente humana. Y no tan sólo para él. No podemos seguir leyendo en los diarios —por darle un ejemplo— que el gran arquero internacional de Colo Colo ROBERTO CORTES ande poco menos que pidiendo limosna. Me da pena y rabia porque yo también en mi juventud fui futbolista, en el sur y en provincias del centro.



"ZORRO" VIDAL:
Contra la "U" en Lima. Agosto de 1935.

Disculpe usted que me haya extendido tanto. Gracias sinceras por su buena acogida a esta modesta sugerencia.

José Raimundo Mendoza Campos.
Pasaje Vergara, Casa 12.
Rancagua.

AÑO XXXIV · NUMERO 1.626.
8 de octubre de 1974.

DIRECTOR:
Antonino Vera.
SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.
JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.
REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.
COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Augusto Góngora,
Eduardo Bruna, Juan C. Douzet.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).
INFORMACION DE PROVINCIAS:
Antofagasta: Pepe del Solar.
Coquimbo: Pablo Pastén Ríos.
San Felipe: Francisco Vargas.
Los Andes: Radio Transandina.
Calera: Alfredo Umaña.
Quillota: Radio San Martín.
Valparaíso: Patricio Payanes.
Rancagua: Rodolfo Muñoz.
Linares: Radio Soberanía.
Curicó: Carlos Ugás.
Talca: Miguel Véliz.
Parral: Radio El Roble.
Chillán: Luis Cáceres.
Talcahuano: Carlos Cisternas.
Los Angeles: Marcos Maldonado.
Temuco: Juan Antivil.
Angol: Radio Los Confines.
Servicio Internacional: AGENCIA ANSA.
DIAGRAMADOR:
César Boasi.
SECRETARIA:
Andrea Varas.
HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.
FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González.
René Chávez Ch.
Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL.
PRESIDENTE:
Diego Barros Ortiz.
GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL:
Fernando Krumm Urízar.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.
Precio ejemplar: E° 500.
Recargo Aéreo: E° 50.


Pasión!
Aventura!
Misterio!
Heroísmo!
MINILIBROS
GABRIELA MISTRAL
MISTRAL

Entreténgase leyendo y sígalos coleccionando!

Cada 15 días un nuevo título en todos los quioscos.

ENERO
EL ESCARABAJO
David H. Lawrence

FEBRERO
LA COSA EN EL UMBRAL
(Cuentos de Ultratumba)
BAJO LA TIENDA
Daniel Riquelme

MARZO
CORAZON I y II
Edmundo de Amicis

ABRIL
EL VAMPIRO DE SUSSEX
Arthur Conan Doyle
HISTORIA DETECTIVESCA
DE DOS CAÑONES
Mark Twain

MAYO
EL CORONEL CHABERT
Honoré de Balzac
EL GATO NEGRO
Edgar Allan Poe

JUNIO
TRES NOVELAS EJEMPLARES
Miguel de Cervantes
LA SEÑORA
Federico Gana

JULIO
LA METAMORFOSIS
F. Kafka
MARTINA EN SU ISLA
Salvador Reyes

AGOSTO
HISTORIAS DEL
PADRE BROWN
G.K. Chesterton
EL DIABLO
Guy de Maupassant

SEPTIEMBRE
EL PRINCIPE FELIZ
Oscar Wilde
AVENTURAS DE SANDOKAN I
Emilio Salgari

OCTUBRE
AVENTURAS DE SANDOKAN II
Emilio Salgari
AVENTURAS DE SANDOKAN III
Emilio Salgari

YO LO VI...

GUILLERMO SAAVEDRA



EN AQUELLA época, el sureño Víctor Toro era el mejor centro-half chileno, muy lejos. Pero cuando vino el Sudamericano de 1926, Toro ya estaba bastante venido a menos, no era el gran eje del team nacional, y en la concentración de ese año, en El Llano, se advirtió que era indispensable reemplazarlo. Y ahí se produjo el problema. Reemplazar a Víctor Toro, ¿pero con qulén? Hasta que por ahí salió el fulano, ese que aparece en los momentos de duda: el enterado. Y explicó que en Rancagua había un centro medio extraordinario que podría ser la solución. ¿Pero quién lo conocía? De veras, nadie de los que estaban a cargo del cuadro. Lo malo era que no había por dónde buscar, no existía el hombre en el que se pudiera confiar el importante puesto de eje medio. "Bien, no queda otra, habrá que traer ese rancagüino y probarlo. Total, nada se pierde. ¿Y cómo se llama este fenómeno?" "Guillermo Saavedra."

YO LO VI ese año y en ese Sudamericano. Porque en los entrenamientos satisfizo a los dirigentes y a los entrenadores. Había que confiar en él, sobre todo porque no había otro. Y Guillermo Saavedra fue la gran revelación. Yo lo recuerdo en el match con Argentina, de preferencia. Porque en aquellos tiempos ganarles a los trasandinos era un sueño, y hasta nos conformábamos con hacerles pelea, con caer por un marcador estrecho, decorosamente. Guillermo Saavedra fue un gigante, se tragó la cancha, estaba en todas partes con vivacidad, con calidad y con pulmones. Fue en la tarde del 31 de octubre de 1926 cuando Guillermo Saavedra alcanzó su máxima consagración. No sólo por su juego vibrante y sabio, sino porque esa tarde, frente a los colosos de Argentina, con un disparo violento y certero de unos veinte metros abrió la cuenta y estuvo muy cerca de vencer a los trasandinos por primera vez en la historia del fútbol sudamericano. Chile, con Saavedra, dejó de ser el colista obligado de años anteriores, se encumbró, y sólo fue vencido por el legendario team oriental de los olímpicos de don José Nasazzi. Estuvo entre los grandes, y conste que en ese campeonato actuaron ejes medios extraordinarios, como el paraguayo Freitas Solich y los que llegaron más tarde a ser campeones del mundo: el uruguayo Lorenzo Fernández y el argentino Luis Monti.



TENDRIAMOS que haberles ganado a los argentinos esa vez y haber sido subcampeones sudamericanos absolutos. Pero a los diez minutos del segundo tiempo, el zaguero argentino Delgado le rompió una pierna al zaguero chileno Leoncio Veloso, y Chile quedó con diez hombres. Pese a ello, el uno a cero se mantuvo casi hasta el final. En el último minuto, el puntero Tarasconi se fue por su banda, y de distancia disparó en forma sorpresiva, consiguiendo la igualdad.

Aunque había sido la mejor actuación del fútbol chileno hasta entonces, los que habíamos estado esa tarde en los Campos de Sports de Ñuñoa regresamos al centro amargados, dolidos por ese injusto empate, por esa victoria que se nos había ido de las manos sólo al final del encuentro. Guillermo Saavèdra había sido el héroe de esa jornada que bordeó la hazaña.

YO CONOCI de cerca a Guillermo Saavedra. Un futbolista excepcional, que, en el tiempo actual, habría podido ganar dinero a montones y haber triunfado en cualquier gran club de Europa. Un hombre modesto, que vivía sin grandes comodidades, sin lujos, pero alegremente. Porque era así, no sabía de amarguras ni de rencores, y se le veía permanentemente con su sonrisa abierta, sus alegres dichos, su exuberante optimismo. En el Mundial de 1930, en Montevideo, alcanzó un relieve más alto aún, y figuró entre las estrellas máximas de esa primera competencia de la Copa del Mundo.

Después del sudamericano aquel, inolvidable, cuando Chile empató el segundo lugar con Argentina, Saavedra se incorporó al Colo Colo, y formó en la gran gira de los albos por Europa. Sin duda alguna fue el mejor centro medio chileno de todos los tiempos, auténtico fuera de serie, que habría podido brillar quizá más en el fútbol de hoy que en el de antaño. Tenía todas las condiciones para ello.

Pequeño, macizo, moreno, todavía me parece verlo en la cancha con su movilidad, su sentido ofensivo, su amplia visión del fútbol. Repentinamente su carrera se tronchó por un accidente que no parecía tener importancia. La cirugía deportiva no había alcanzado entonces la eficiencia actual, y la lesión lo obligó a dejar el fútbol en plena posesión de su vitalidad y de su rendimiento.

Murió joven Guillermo Saavedra, "El Monumento".



DOS FIGURAS señeras del fútbol sudamericano de todos los tiempos: José Nasazzi y Guillermo Saavedra, capitanes de Uruguay y Chile, respectivamente. Con ellos, el árbitro uruguayo Tejada. La foto es de 1927, y fue tomada en el Parque Central de Montevideo.

ENTRO EN LA

PELE NO QUISO QUE EL FUTBOL LO DEJARA A EL PARA NO DAÑAR UNA IMAGEN DE LEYENDA. EL HA DEJADO AL FUTBOL.



PELE
MASCOTA: 1954

EN 1957 nos escribía desde Portugal Fernando Riera. Venía llegando a Lisboa de regreso de una visita de su club: "Os Belenses", a Brasil. Y en esa carta nos anunciaba el nacimiento de un astro. Un jovencito de raza negra, que no cumplía aún los 17 años, interior izquierdo de Santos, había destruido, él solo, todos los esquemas del conjunto lisboeta, en el cual nuestro compatriota hacía sus primeras armas como entrenador. El niño prodigio, de quien nos escribía Riera, se llamaba Edson Arantes do Nascimento, pero ya se le conocía como Pelé. Había llevado el apodo —que ni él mismo supo nunca de dónde vino, ni por qué— desde su pequeño pueblo de Tres Corazones, en el Estado de Minas Gerais, donde nació el 23 de octubre de 1940.

El técnico chileno, siempre parco en la concesión de elogios, los prodigaba sin medida para el joven futbolista brasileño y nos anunciaba que muy pronto tendría que hablarse en el mundo entero de este Pelé "que a tan cortos años sabe todo lo que puede saberse en el fútbol".

Antes que se cumpliera un año desde la recepción de aquella carta de Lisboa, los hechos le dieron la razón a Fernando Riera. Brasil concurrió a la Copa del Mundo de Suecia (mayo-junio de 1958), y, además de ganar su primera Copa Jules Rimet, consagró a Pelé como "el niño prodigio del fútbol mundial".

Brasil empezó jugando con un ataque formado por Joel, Didí, Mazzola, Dida y Zagallo. Para el segundo partido, con Inglaterra, Vavá reemplazó a Dida. Para el tercero, con la URSS, tenía ya estructurada la fórmula ofensiva con que sería Campeón del Mundo: Garrincha, Didí, Vavá, Pelé y Zagallo. Aparecía en escena el astro que iría a llenar 15 años de historia del fútbol.

El 19 de junio Brasil enfrentó, por los cuartos finales, a Gales, en Goteborg. Al minuto 65 de un partido cerrado surgió el Pelé artista y goleador. Bajó con el pecho una pelota enviada por Didí en uno de sus típicos tiros libres con efecto, la amortiguó en el muslo de la pierna derecha y de media vuelta remató con el pie izquierdo, rodeado como estaba de defensas galeses.

Ese día empezó la historia internacional de Pelé, que terminaría el 19 de julio de 1971 —13 años después—, en Maracaná, cuando preparándose ambos para la Copa del Mundo de Alemania jugaron Brasil y Yugoslavia, ante 160 mil personas.

TRECE AÑOS en que brindó exhibiciones de maestría, potencia, personalidad, dominio de todos los secretos del fútbol, de manera que sean pocos hoy día los que acepten haber visto alguna vez a un jugador superior a Pelé. Lo dicen sus rivales de centenares de jornadas en todas las canchas del mundo. Lo dicen los técnicos de centenares de equipos que sufrieron en carne propia la facilidad de improvisación, la vasta gama de recursos, el sentido de fútbol, la visión de arco de Pelé. Lo dicen los críticos aun de aquellos países en que no puede asombrar un gran jugador —por haber tenido muchos y haberlos visto a todos, salvo que éste sea... realmente asombroso.

"El más grande futbolista del universo en todos los tiempos", es un título que Edson Arantes do Nascimento, Pelé, fue ganando desde 1958. Para ello jugó en 4 Campeonatos del Mundo —aunque en 1962, en Chile, y en 1966, en Inglaterra, apenas alcanzara a ser un dato estadístico, porque jugó muy poco—. Fue tres veces campeón mundial; tres veces campeón brasileño, dos veces campeón de América y una vez campeón intercontinental. Jugó en todos los rincones de la tierra.

Su equipo, el Santos, llegó a valer 35 mil dólares por partido, con todos los gastos pagados aparte y debió responder al más nutrido calendario que nunca haya tenido, ni tendrá seguramente, equipo alguno. La condición fundamental fue la presencia de Pelé.

Cansado, hastiado de fútbol, lesionado, enfermo, aburrido o enervado por esa vida trashumante, no pudo negarse, sino hasta dejar establecido ese derecho en su último contrato, a vivir más tiempo en aviones, aeropuertos y hoteles, que en su casa del puerto de Santos. Tuvo que jugar más fuera de su país que en las competencias paulistas y brasileñas. A Pelé lo requerían de América, de Africa, de Europa, de Asia y de Oceanía, y siempre tuvo que ir, a jugar bajo todos los climas, a hacer frente a toda clase de adversarios, a toda especie de circunstancias; porque ocurrió el fenómeno inevitable que mientras la gente pagaba caro y soportaba molestias por ver a Pelé, por disfrutar de su destreza, de su imaginación, de su prodigiosa capacidad de improvisación, los rivales buscaban por todos los medios, buenos o malos, honorables o deshonestos, marcarlo, anularlo, impedirle el espectáculo inimitable, propio sólo de Pelé.

NO HUBO futbolista en el mundo que recibiera tantos halagos como este moreno de Tres Corazones, que ni en sus rosados sueños de infancia y adolescencia pensó llegar tan lejos. Reyes y príncipes, S. S. el Papa, presidentes y ministros estrecharon su mano, de alguna manera le hicieron saber su admiración y la importancia que le concedían.

Fue auténticamente coronado como "rey del fútbol", más de alguna vez debió posar con la diadema enjoyada, empuñando el "cetro real", vistiendo manto de armiño.

El mundo creó una imagen a la que Pelé tuvo que responder haciéndose un

→



PELE
CONSAGRADO: 1958

HISTORIA



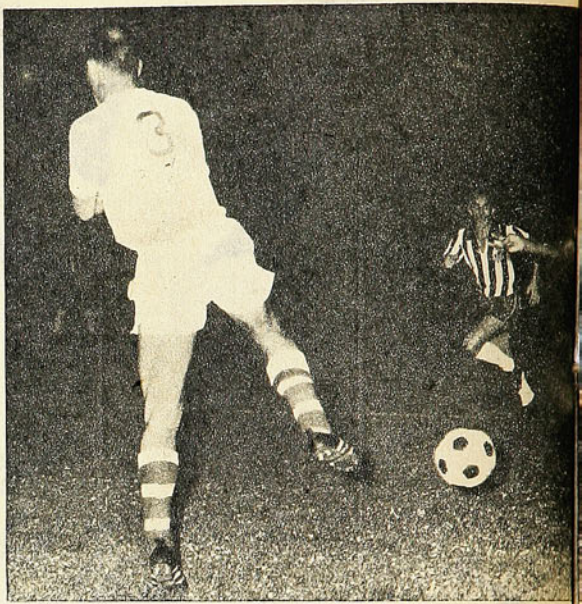
PELE REY:
1970

NADIE HIZO TAN



DE CABEZA

NINGUNO como él en el juego por alto. Una especie de segundo impulso cuando ya estaba en el aire o la capacidad de mantenerse como suspendido por hilos mágicos le hacía superar en el salto a defensas más altos o mejor ubicados que él. Con un agregado: los ojos abiertos al golpear la pelota le permitían dirigirla hacia donde él quería: por lo general a los ángulos altos. Este es uno que le hizo a Peñarol en el Hexagonal de 1967. 2x1 ganó Santos.



EL TOQUE SUTIL

POCOS ARQUEROS pudieron adivinar alguna vez lo que el Rey haría cuando los enfrentaba con pelota dominada. La ventaja para el brasileño estaba en su fabuloso control (hasta la escondía entre las piernas), en su visión (nunca entró con la cabeza agachada), en su magistral esquive y en su infalible disparo. Vallejos esperó el remate fuerte a su derecha y se encontró con un toque suave a su izquierda. Fue el tercero de Pelé en otra noche de gloria para Santos. 6x2 a la U. C.





A MATAR

SI BORDEO los mil doscientos goles en partidos oficiales fue porque jamás perdonó en una ocasión propicia. Nunca se le vio perder un tanto por autosuficiencia o por intentar un lujo innecesario (cuando los intentó los hizo). Si había que fusilar, fusilaba. Y en eso, en esta acción, que significó el empate a dos con Vasas en otro torneo de verano en el Estadio Nacional.

TOS GOLES

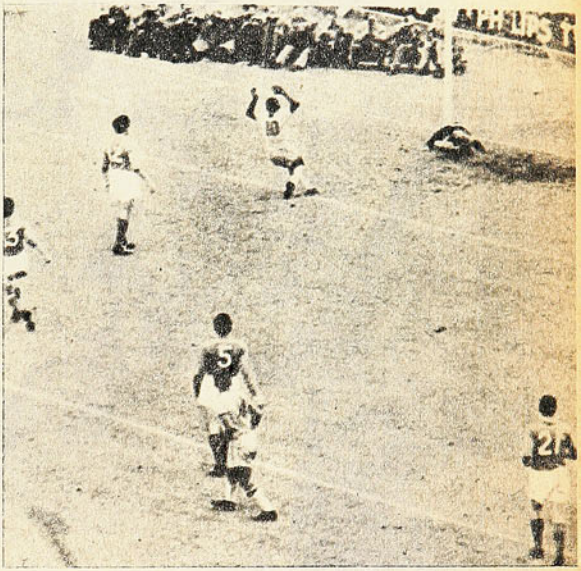
LA HISTORIA DEJA CONSTANCIA DE LOS GOLES QUE ANOTO. NADIE SABE CUANTOS DIO PARA COUTINHO Y TONINHO EN SU CLUB Y JAIRZINHO Y TOSTAO EN LA SELECCION. DE CUALQUIER MODO, CADA UNO DE LOS SUYOS FUE UNA OBRA MAESTRA. Y AQUI HAY UNA BREVISIMA MUESTRA.



DE ZURDA

NUNCA se supo con cuál de las dos piernas le daba mejor a la pelota. Penales y tiros libres los efectuaba con la derecha. Pero con balón en movimiento, la zurda era tanto o más temible. La escena corresponde a un partido memorable, considerado el mejor de los que se han disputado en canchas chilenas: Santos 6, Checoslovaquia 4. Y este gol —el sexto de Santos y tercero de Pelé— fue la culminación del cometido más brillante que se le vio en Chile.





OPORTUNISMO

CON TODOS los sentidos siempre puestos en el partido, con una prodigiosa capacidad para captar sonidos, con un notable sentido de la desmarcación, era lógico que aprovechara situaciones que sólo él adivinaba. Nunca fue exclusivamente hombre de área. Pero una vez dentro de ella el gol era inminente. Así le ocurrió a Francia en el Mundial de la consagración de Pelé (Suecia, 1958): un rebote, aparición solitaria del astro y quinto gol brasileño.

HABILIDAD

CON LA PELOTA en los pies era punto menos que imposible quitársela. Sin embargo, nunca jugó sólo para él. Sus fintas, sus esquives y su retención eran meramente funcionales: con ello abría brechas a sus compañeros. Pero cuando éstos estaban desacertados, se la jugaba él. Y hacía goles como éste a la "U" por la Copa Libertadores: hará pasar de largo a Contreras, eludirá a Eyzaguirre y se acercará a Astorga para derrotarlo. 5x1 ganó Santos.



MIL GOLES... MIL F



TRIUNFADOR

REAL MADRID e Internazionale de Milán lo tentaron con sumas portentosas, cuando ambos equipos disputaban la supremacía en Europa. Prefirió seguir en Santos y en el "scratch". Recibió honores que no ha logrado ningún deportista: estadios con su nombre, monumentos en ciudades, coronas de rey. Pero hay una distinción —más modesta que aquéllas— que Pelé recuerda con especial cariño: esta copa lograda a los 17 años en Suecia. Fue el premio que estaba destinado al mejor jugador de la cancha en la final del Campeonato del Mundo de 1958.



MAESTRO

SOLICITADO desde todos los rincones del mundo, se convirtió en el mejor embajador y el más capacitado maestro en países y lugares donde el fútbol no tenía mucho arraigo. Su labor más importante fue en Estados Unidos y en países africanos. La maestría de Pelé entusiasmó aun a quienes nunca habían visto un partido de fútbol y fue una semilla que está empezando a germinar.



ACETAS

AGRESIVO

TUVO que responder a una imagen haciéndose un código de conducta ejemplar en la cancha y fuera de ella. Si alguna vez la traicionó sólo vino a ser la confirmación de que era humano. Así ocurrió en este encuentro con Colo Colo: ofuscado por algún golpe y más de un cobro injusto intentó una agresión y terminó expulsado. Fue el único manchón en sus numerosas y frecuentes actuaciones en Chile.





ARQUERO

NINGUNO como él para convertir goles. Pero todo hace pensar que en cualquier puesto habría sido astro. Incluso como arquero. Le gustaba el puesto. En los entrenamientos, cada vez que podía, se colocaba bajo los palos y llevaba a la impotencia a los que trataban de batirlo. Por eso fue considerado como arquero reserva de Brasil (no se permitían cambios durante el partido) en el Mundial de Inglaterra. No tuvo oportunidad de actuar en el arco, pero nadie duda de que ahí también habría sido un espectáculo.

LESIONADO

LOS RIVALES buscaban por todos los medios, buenos o malos, honorables o deshonestos, impedirle su espectáculo inimitable. La violencia premeditada en su contra llegó a su clímax en el Mundial de Inglaterra. Un búlgaro comenzó la masacre. Un portugués le puso la rúbrica. Pelé quedó fuera del campeonato, Brasil, también. El consuelo de Eusebio —el mejor jugador de ese torneo— no sirvió. Fue el momento más triste en la vida futbolística del "Rey".



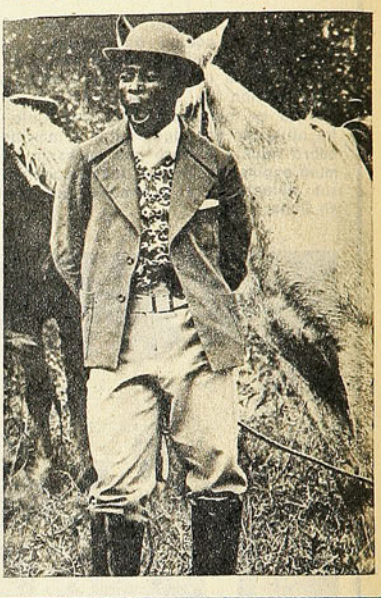


IDOLO

TUVO que jugar más fuera de su país que en las competencias paulistas y brasileñas. Y en todas partes debió acceder al clamoroso pedido de autógrafos. Los niños, el mejor barómetro de popularidad, encontraron en él a un amigo que llenó muchas horas de su vida firmándoles autógrafos. Niños rubios y morenos, amarillos y negros acosaron a su ídolo. Y éste nunca los defraudó.

EN EL CINE

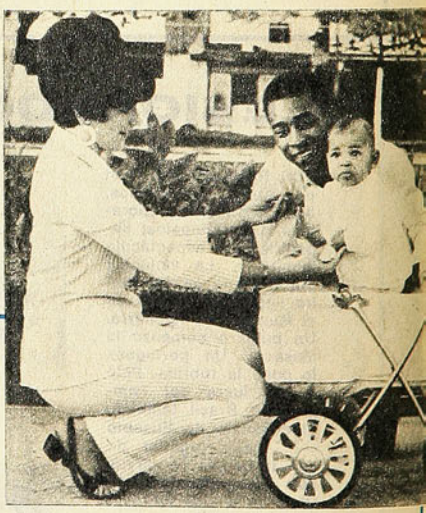
SU POPULARIDAD tentó a las productoras cinematográficas, que trataron de sacar dividendos convirtiéndolo en actor. Filmó películas sobre su vida y participó también en teleseries. Pero ése no era su mundo, y así lo hizo ver después de algunas experiencias. Tampoco siguió la huella de los cantantes, aunque sus pocos discos alcanzaron el éxito previsto.





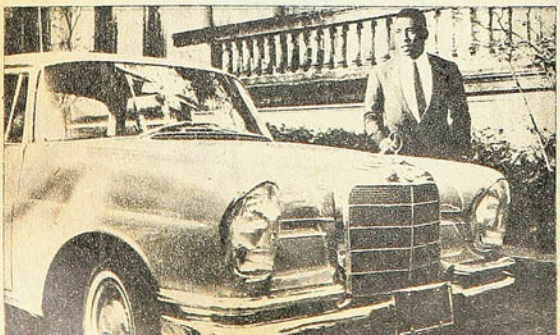
CON EL PAPA

FERVOROSO creyente católico, su mayor satisfacción espiritual la logró cuando fue recibido por el Papa Paulo Sexto. Fue una audiencia especial, que Su Santidad sólo concede a los grandes personajes. Pelé fue mucho más que un simple deportista.



EMPRESARIO

Y AHORA comienza una nueva vida: un hombre de negocios, millonario, poseedor de industrias, centros comerciales, propiedades y automóviles. Pelé terminó. Empieza a vivir el señor Edson Arantes do Nascimento. Comienza la etapa que empezó a gestarse hace quince años por todas las canchas del mundo.



HOGAREÑO

CON EL en sus filas, Santos debió responder al más nutrido calendario que haya tenido un equipo de fútbol. No tuvo derecho a lesionarse, enfermarse o aburrirse de esa vida trashumante que lo obligaba a vivir más tiempo en aviones y aeropuertos que en sus casas. Por eso deja el fútbol. Y por eso gozó tanto siempre, cada vez que pudo estar con Rosemary, su esposa, y Kelly Cristina, su hija.

código de conducta que fuera ejemplar, afuera y adentro de la cancha. Si el hombre, con sus debilidades, traicionó alguna vez esa imagen de arquetipo —alguna reacción cuando fue golpeado, alguna expulsión, alguna protesta cuando se sintió víctima de una injusticia—, dijérase que sólo vino a ser la confirmación de que era humano...

Todo en Pelé fue una pequeña historia. Lo que Pelé hizo en tal o cual partido, lo que dijo en tal o cual oportunidad cómo vistió, qué comió y bebió, de qué manera distrajo las pocas horas —a veces los pocos minutos— que el fútbol le dejó para su esparcimiento en algún apartado rincón del mundo, cómo reaccionó ante tal o cual cosa, ante tal o cual personaje, ante tal o cual adversario, ante tal o cual resultado.

Tal vez no haya sido el único delantero en el mundo que marcó mil goles en su carrera. Tal vez. Pero el gol número mil de Pelé tenía que ser una historia. Atrajo al Brasil a enviados especiales de muchos países que esperaron el acontecimiento, nerviosos, para comunicarlo al mundo. Unos dicen que pudo hacer ese gol en un partido en Bahía, pero que lo reservó para Maracaná. Fue el 20 de enero de 1969. Y aunque no fue una de las obras maestras que Pelé presentó en sus 18 años de jugador de primera división —fue un gol de tiro penal—, quedó inscrito en la gran historia del fútbol.

Durante muchos años fue objeto de comparaciones. Terminó por ganarles a todas. Desde Di Stéfano a Johan Cruyff se discutió el paralelo. En todos los países quisieron descubrir a un Pelé. Eusebio, Denis Law, Florian Albert, George Best, Cruyff y tantos otros. Ninguno llegó a una suma total de cualidades que lo habilitara para emular o igualar su gloria.

EL 19 de julio de 1971 se despidió de la Selección brasileña. Lo había decidido y anunciado con anterioridad. Se había puesto un plazo determinado y éste se cumplió la tarde que en Maracaná el "scratch" hizo ese amistoso con Yugoslavia. Hubo vuelta olímpica al óvalo imponente, serpentinas y pañuelos blancos. Se quedó con la camiseta amarilla del número 10 para el cofre de sus trofeos.

La decisión todavía se discute en Brasil y en el mundo, tanto más después del pobre papel que el equipo que llegó como campeón hizo en Alemania. Es que estaba fresco el recuerdo de México, donde Pelé llegó a lo más alto de su genio, donde verdaderamente se despidió del fútbol de competencia a alto nivel, de manera que se le recordara con perfiles imborrables. Aquel gol a Checoslovaquia, aquel que no hizo cuando en pique y finta fantástica desbordó al uruguayo Mazurkiewicz, aquel salto prodigioso para vencer la valla italiana, aquel remate que dio lugar a la fabulosa atajada de Gordon Banks, aquel y aquella... Tanta jugada magistral en que se desbordó —un poco como canto de cisne— el talento creador y la maestría de ejecución del gran jugador, del mejor jugador del mundo en todos los tiempos.

Dicen que la temporada pasada, vistiendo la camiseta del Santos, fue una de las mejores de su carrera, lo que significa que Pelé aún podría seguir en actividad. Este mes cumplirá 34 años (hay en el primer plano del fútbol mundial hombres de 35 y más), a pesar de los muchos golpes que ha recibido, está físicamente intacto. Pero el mismo día que decidió que con Yugoslavia jugaría su último partido de selección, determinó que pondría fin a su campaña en las canchas el día de su vencimiento del contrato con Santos, 2 de octubre.

Es que Pelé, celoso de la imagen que se construyó, no quiso que el fútbol lo dejara a él. Quiso irse de los pastos en gloria y majestad. Quiso que la gente de su país y otros países lo recuerden como el Pelé de 1970 en México, como el Pelé de toda esa luminosa etapa de 1958 a 1968, en la que hizo lo mejor de su brillante producción de artista de la pelota.

El miércoles 2 de octubre de 1974, en el Estadio Vila Belmira, del Sao Paulo, ha hecho mutis por el foro Edson Arantes do Nascimento, llamado Pelé, el "rey del fútbol", el hombre que se propuso ser un ejemplo. Y que lo consiguió. El hombre que nació humilde, en los últimos estratos, y supo elevarse a los más altos. La instrucción, que no tuvo a la edad de todos los niños y muchachos, la adquirió de hombre, con esfuerzo, robándole horas al descanso. Llegó hasta la Universidad para estudiar Educación Física. Aprendió todo lo que el hombre moderno debe saber. Cultivó la música, las relaciones públicas, los negocios. Fue protagonista de cintas cinematográficas. Tiene empresas comerciales propias y trabaja para importantes consorcios (Pepsi-Cola y otros).

El futbolista amplió los horizontes del hombre. A los 34 años Edson Arantes do Nascimento recobra su nombre. Ya éste no podía seguir siendo Pelé, el ídolo, el viajero sempiterno, el profesional del fútbol que debe dedicar tantas horas al día, al entrenamiento, tantos días de la semana a los partidos, tantos meses del año a las campañas en los cinco continentes.

El fútbol hizo de Pelé, el niño pobre de Tres Corazones, que nació al fútbol en Baurú, Estado de Sao Paulo, un señor Arantes do Nascimento, un señor de negocios. Ya en el fútbol lo tuvo todo, porque lo dio todo. Entra ahora a la etapa de su vida que fue preparando en las canchas del mundo. (ANTONINO VERA).

HACE 4 AÑOS

SANTOS venía casi todos los años a Chile. Pelé estuvo en todos los matices. Jugó mal y bien, alguna vez estuvo apagado y muchas deslumbrante. Sus últimas actuaciones en el Estadio Nacional fueron las de 1970, con Santos en el verano (hexagonal en que participaron, además, Dinamo, de Zagreb, América, de México, y los nacionales: Colo Colo, Universidad Católica y Universidad de Chile) y con la selección brasileña campeona del mundo ese mismo año, en la primavera.

Su última presentación no dejó recuerdos. Hizo el primero de los cinco goles del "scratch" (5-1) y fue reemplazado pronto. Venía lesionado y sin entrenamiento.

Puede decirse que el último gran recuerdo que el aficionado chileno tiene de Pelé corresponde al Hexagonal de ese año, y específicamente a los dos últimos partidos, con América y con Universidad Católica. Hasta allí había tenido en el torneo momentos brillantes, pinceladas geniales, pero no había configurado integralmente "un partido de Pelé".

La noche del encuentro con los mexicanos, éstos "lo coronaron" en el Nacional. Le pusieron sobre las sienes una valiosa corona recamada de oro y plata. Cuando el desempeño del astro, en los primeros minutos, era flojo, un chusco gritó a todo pulmón: "Oye, Pelé, devuelve la corona"... Y ocurrió que desde ese instante, como si hubiese escuchado y le hubiese dolido el reclamo, fue el soberbio jugador de sus mejores jornadas en ese mismo y en cualquier otro escenario.

Así lo hizo ver ESTADIO (N.° 1.389, 13 de febrero de 1970), en una página especial que dedicó a Pelé bajo el título "El rey que se enojó". Tras mencionar el episodio aquél de la tribuna, se escribió: "Fue el rey con toda su investidura. El genial improvisador, el maestro inimitable de la técnica del fútbol, el jugador que con una mirada domina todo el campo y que se anticipa al próximo acontecimiento. Tres goles le hizo al arquero mexicano en el primer tiempo y "puso" dos de los cuatro que Santos marcó en el segundo. Con ese partido ya estaba Pelé al día con la afición chilena y si esa noche sólo hubo 17 mil personas en el estadio, los que deben lamentarlo son los que no fueron, porque ya no creían en Pelé ni en Santos.

En la despedida, frente a Universidad Católica, ahora con 65 mil almas en el contorno, tuvimos la otra versión de Pelé, la del jugador potente, aplastante en su solidez. Hizo dos goles, en cuya ejecución no medió sutileza, sino fuerza, decisión y ese sentido del arco que lo ha hecho uno de los delanteros más efectivos que hubo hasta ahora en el mundo. El partido Santos-Universidad de Chile, titulamos: "Pelé, casi Pelé", porque algo de su verdadera personalidad y de su brillante eficiencia había insinuado el astro brasileño. De sus dos últimas actuaciones tendríamos que decir: "Pelé, todo Pelé".

Esta es la última impresión que quedó en Chile del incomparable jugador.



LOS NIÑOS DE HOY SON IMPACIENTES

quieren saberlo todo.

. . . por eso leen LA PANDILLA. En ella descubren nuevas cosas, aprenden otras y se entretienen mucho más. Juegan y aprenden la historia, la ciencia y los inventos. Las fábulas y los cuentos. Y los trabajos escolares se vuelven una aventura fantástica!
Lléveles a sus hijos la revista más útil y apropiada.

LA PANDILLA

Editada con amor por
GABRIELA MISTRAL



EN TODOS
LOS QUIOSCOS
LOS MARTES
CADA 15 DIAS

JULIO GOMEZ ESPERA...

(ESFUMADO su sueño de hacer campeón del mundo a Renato García —que puede llegar a serlo, pero ahora bajo otra tutela—, SERGIO OJEDA no escarmienta, y ha puesto todos sus desvelos en JULIO GOMEZ, el campeón chileno de aficionados que viajó en abril del año pasado para incorporarse al "corral de "Pincho" en Los Angeles, California. En carta reciente, el incurable Sergio Ojeda nos habla de su pupilo, haciendo el resumen de su actuación de USA, interrumpida por algunos meses para atender a la curación definitiva de su mano derecha, que tal vez por pegar duro, se ha resentido hasta aquí con facilidad.)

Nos dice "Pincho" Ojeda:

"Llegó a mis manos aquí en Los Angeles, y de inmediato me puse a labrar en el Main Gim, día a día, esa materia prima de primera que me había llegado desde el terruño. Trabajamos duro y junto a ello, empezó a funcionar activamente la extraordinaria calidad de los alimentos que existen en este país, y las vitaminas, las mejores del mundo.

Rápidamente Julio se aclimató, hizo 5 ó 6 peleas, y ya empezó a llamar la atención de la crítica: había ahí una gran "perspectiva".

En el gimnasio hacía estragos, incluso, entre los profesionales. A un ranqueado mundialmente le malogró un día el ojo derecho en tal forma, que debió ser hospitalizado. La bromita le costó al manager 277 dólares de hospital, y hasta el día de hoy no lo perdona. Otro día noqueó a un profesional japonés en el Main, y éste debió ser devuelto al Oriente, sin debutar. Todo esto circuló rápidamente en el amblente, y ahí llegó el vía crucis. Nadie quería pelear con Julio Gómez.

Tuvimos que esperar que llegara el Torneo de los Guantes de Diamantes para volver a combatir. "Ahí —me decía yo— no podrán esquivar el bulto, y alguno saldrá al frente." Pasaron las ruedas, y Julio, como un tenista cualquiera, ganaba por W.O. (Walk Over): no se presentaban los adversarios.

Así, llegó a la final, donde le salió al frente Bobby Thompson, un muchacho de estampa impresionante y con pinta de galán de cine. Ya recordarán ustedes: Julio ganó ampliamente a Bobby, quien terminó el pleito tomándose de donde podía de Gómez para no ir a dar a la lona.

Campeón de los Guantes de Diamantes.

En los de Oro, dos meses después, hicieron a Julio víctima de un despojo inicuo, le quitaron una pelea que la había ganado "de aquí a Penco", que resulta un poquito más lejos dicho aquí, que cuando uno usa el refrán popular allá en Santiago.

No había nada más que hacer, sino ir al profesionalismo. Ya Julio había cumplido los 18 años mínimos, indispensables para poder ingresar a las filas rentadas. Hechos todos los trámites y obtenida la licencia respectiva conversamos con los promotores: El Olimpic, El Fórum y otros, recibían mi llamada telefónica diaria..., nada; no se conseguía contendor para Julio Gómez. Como puede verse, duras nos estaban costando las gracias hechas en el gimnasio y la paliza a Thompson.

En correspondencia anterior les conté cómo se produjo el debut, de la noche a la mañana, frente a José Martín Flores, que pocos meses antes había perdido en 10 rounds con Renato García, y cómo fue que se llegó a un empate después de estar ganando cómodamente hasta el 4.º round, por causa de esa lesión de la mano derecha, que se presentó por primera vez.

Un mes de descanso para la mano, y a Sacramento —la capital del Estado— a enfrentar a Steve Morgan, buen boxeador e hijo de otro que fue gran pugilista.

Un brillante K.O. de Julio en la segunda vuelta, saliendo en andas del ring y ovacionado por todo el mundo. Nuevamente la derecha lesionada. Otro mes de descanso, hasta que, una vez más, sorpresivamente, nos ofrecieron un pleito para Las Vegas. Esta vez Gómez enfrentaba a otro ex contendor de Renato García: Rosario Zabala. Con este púgil, García combatió tres veces; en las dos primeras lo derrotó por decisión, y en la última, por K.O.T.; el referee detuvo el encuentro, porque Zabala recibía un duro castigo, en pie y no daba respuesta a los ataques. Nunca cayó ante García.

Ahora, con Julio la cosa fue distinta; éste tiene una pegada más seca y recia que la de Renato, y así fue como en el primer round lo derribó muerto al ring, salvándolo la campana, y siendo arrastrado por sus seconds a su rincón. En el segundo giro, nuevamente Gómez, con dos limpias derechas, lanzó a la brea a Zavala, pero, desgraciadamente, volvió a lesionarse su mano. En los rounds restantes debió dedicarse a usar sólo su izquierda y conformarse con un aplastante triunfo por decisión.

Ahora han visto a Julio cinco especialistas del Hospital de la U.S.L.A., uno de los más famosos del mundo: radiografías y toda clase de exámenes: no es necesaria operación, sólo necesita un descanso largo; debe esperar que el hueso suelde bien, y para eso, sólo el tiempo.

Y aquí estamos desde abril.

Cinco meses que han sido una dura prueba para Julio Gómez. Entrenando a diario, mañana y tarde, sin usar su derecha, naturalmente, pero, MEJORANDO NOTABLEMENTE su izquierda. "Contra un daño un beneficio —le he dicho yo—, porque mientras tu derecha está parada por lesión, tu izquierda ha mejorado un ciento por ciento en fuerza, variedad y, sobre todo, repetición insistente de tu jab de izquierda; el arma número uno de todo buen púgil. Una cosa por otra. Ten paciencia, Julio..." ¡Y vaya que la ha tenido!

Cuando se tienen sólo 18 años, y se es sometido a una prueba como ésta, lleno de ambiciones, aspiraciones y deseos de llegar cuanto antes, le ha resultado a nuestro futuro crack, no dura, durísima.

Y aquí viene lo que a mí más me ha



satisfecho: Julio ha trabajado con er siasmo como si fuera a combatir er próxima semana; sin fallas, firmeme con dedicación, y eso ha sido lo gr para mí. Ha sido una muestra de TIENE PASTA PARA LLEGAR A SER DE LOS GRANDES..., Y LLEGARA ESO ESTOY CIERTO.

(Calculo que la reaparición de Juli rá ahora en octubre. Entre tanto, rect que es tercera vez que me ocurre con mis pupilos. Allá por 1930 me con Domingo Osorio. Me hice cargo d con la mano derecha fracturada; lo h operar por el Dr. Vargas Salcedo, pero vimos que esperar largo tiempo para h cerlo debutar. Posteriormente Eulogio Ce rezo necesitó 11 meses para sanar de su derecha, también fracturada por allá por 1933. Y ahora Julio Gómez.)"

ENTRETIEMPO

B	U	G	O	N	E	I	L	V
R	N	O	S	A	L	V	I	A
O	S	D	I	P	U	C	T	S
Z	A	O	M	I	E	A	U	T
O	L	Y	G	N	A	Z	G	O
Ñ	F	O	T	O	S	Y	A	R
U	J	I	N	T	R	A	L	G
M	N	A	N	I	L	O	M	A
I	N	E	A	R	O	L	A	N

LABERINTO

EN el laberinto de letras están los nombres de SIETE campeones chilenos de boxeo de distintas épocas. Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba o en diagonal. Procure localizarlos.

sportgrama



E	T	H	O	S		F	I	L	L	O	L		
S	E		R	O	J	A		O	B	T	U	S	A
T	R	A	N	C	A	D	O	R	A		C	E	O
A	S	C	A	R	I		P	E	R	C	H	A	S
D	A		R	A	M	A		M	O	R	O	S	
I	R	A		T	E	R	C	A		I	A		A
O		O	P	E		M	A	N	D	A	L	A	S
N	A		E	S	T	A	N		O	R	A	R	E
A	C	I	S		A	D	O	R	N	A	M	O	S
C	O	L	A	D		A	S	E	A		O	M	I
I	R	E	N	E	O		A	R	R	A	S	A	N
O	T	O		L	I	O	S		A	M		T	A
N	A	N	I	T	A	S		A	N	A	D	I	R
A	R		R	A	S	A	I	S		S	A	C	A
A	V	A	S		R	E	I	N	A	R	A	S	



FOTO TEST

LOS capitanes de Chile y Argentina se saludan antes de darse comienzo al trascendental encuentro con que se pone término al Campeonato Sudamericano, y con el que se define el título de campeón.

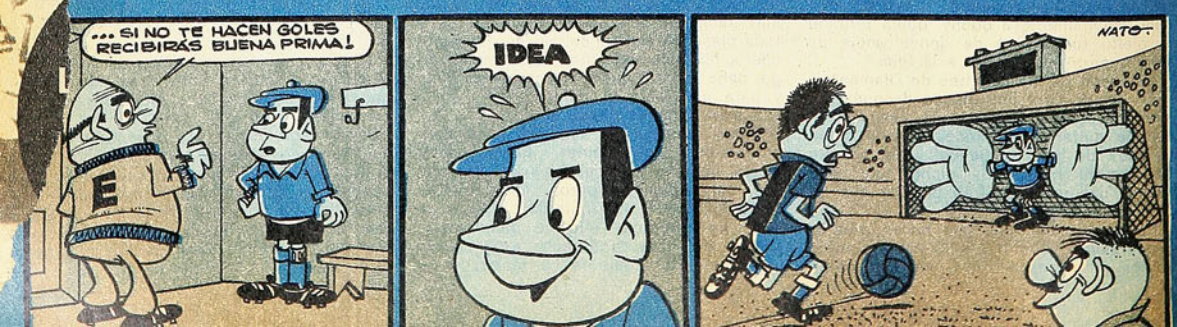
1. El capitán chileno es:
   a) Isaac Carrasco.
   b) Ramiro Cortés.
   c) Manuel Alvarez.
2. El capitán argentino es:
   a) Miguel Angel Labruna.
   b) Ernesto Grillo.
   c) Oscar Cecconato.
3. Es el partido final del Sudamericano de:
   a) 1955.
   b) 1953.
   c) 1956.
4. Argentina se tituló campeón, ganando 1-0, con gol de:
   a) Borello.
   b) Labruna.
   c) Michelli.
5. El arquero chileno fue:
   a) Francisco Nitsche.
   b) Sergio Livingstone.
   c) Misael Escuti.
6. El arquero argentino fue:
   a) Elías Mussimesi.
   b) Amadeo Carrizo.
   c) Antonio Roma.
7. El goleador del equipo chileno en el torneo fue:
   a) Enrique Hormazábal.
   b) René Meléndez.
   c) Jorge Robledo.

R	O	M	E	O	I	O	R	R					
O	R	S	U	A	R	E	Z	I					
J	E	I	N	R	D	R	E	V					
O	T	V	A	O	I	E	R	E					
L	I	V	C	I	N	N	E	R					
A	A	C	H	A	C	O	P	O					
N	P	C	A	T	O	L	E	S					
O	V	O	T	E	N	T	O	N					
P	Z	L	A	C	U	C	A	M					

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1) 63. 2) 37. 3) U. Católica. 4) Francisco Fernández. 5) Campeón del campeonato oficial. 6) 2-1. 7) Enrique Hormazábal.

cachupin



sportgrama









| | | |

Los años de Daniel Díaz:

26 DE EDAD 13 DE FUTBOL 2 DE OLVIDO

FUERON compañeros durante mucho tiempo. Ahora tenían que enfrentarse defendiendo camisetas que hasta hace poco ni soñaban vestir. El partido de Unión Española con Huachipato dio lugar al alegre encuentro de muchos jugadores que se formaron en Universidad Católica. Se juntó el grupo en la soledad del estadio, dos horas antes de la brega. Desde el lado de Unión llegaron Mario Maldonado, Manuel Gaete, Enrique Enoch y —tal vez como reemplazante de Vallejos— José Acevedo, que también fue de la UC en una gira por Europa. Del sector de Huachipato aparecieron Mario Salinas y Daniel Díaz.

Lógicamente hicieron recuerdos. Se rieron un poco con las imitaciones de José Pérez, que cuando hablaba de un jugador decía: **"estrordinario"**, cambiando la equis y comiéndose la "a", y que cuando daba la alineación no titubeaba al decir "Sambueza". Divagaron sobre el "equipazo que tendría la Católica si no nos hubiesen echado", pensando también en Carvallo, Barrales, Messen, Crisosto y el propio Sarnari. Y, por supuesto, terminaron criticando la política directiva y lamentando la situación que vive el equipo. Factor común en cada uno de los integrantes del grupo: todos querían seguir en la UC. Y todos salieron peleados o con resentimiento. El único que no manifestó opinión al respecto fue Daniel Díaz.

Y se lo preguntamos después como comienzo de una charla planeada hace tiempo y que por distintos motivos no se había concretado.

ZAPATERO EN TITULOS

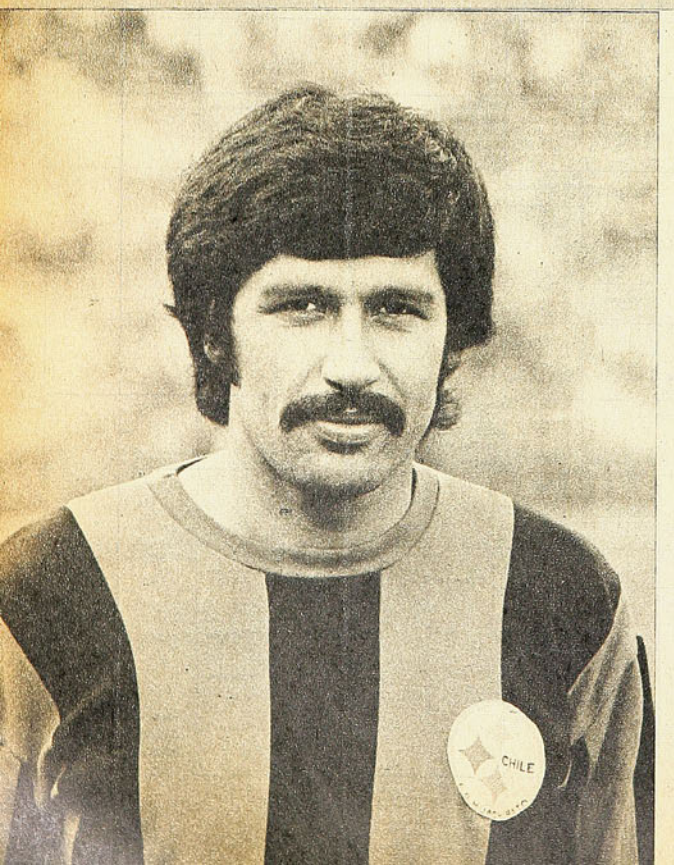
—¿Usted también salió peleado?

—Peleado, no. En desacuerdo sería el término más apropiado. El club tenía un límite de posibilidades económicas y lo que yo solicitaba por renovar era mucho para ellos. Mi sueldo, incluso, ya estaba por sobre el límite que habían fijado. Estaba comenzando la política de reducir los gastos y no había mucho que discutir: o aceptaba lo que me ofrecían o me iba. Así de sencillo...

—¿Y por qué a Huachipato?

—Porque fue el club que se interesó por mí en ese momento y porque estaba en condiciones de darme lo que yo pe-

HUACHIPATO: "Este año puede ser el primer título".



SELECCION NACIONAL: Las eliminatorias del Mundial, 1970.



día. Ya el año anterior —esto fue a comienzos de 1972—, me habían formulado una oferta tentadora.

—¿Siente algo al ver a su ex equipo en el Ascenso?

—No sé qué experimentarán los demás, pero a mí me duele. No en vano estuve más de diez años. Puede decirse que ahí nací, me crié y me formé. Llegué a segunda infantil en 1961 y escalé todos los peldaños. Fui titular desde 1967 hasta 1971. Alcancé a vivir la última parte de su época de oro. Todo eso no se puede olvidar. Me duele que un club que fue tan grande, que logró tanto prestigio aun fuera de Chile, haya poco menos que desaparecido. Mis deseos más fervientes son que la Católica vuelva a ser lo que fue...

Intentamos una pregunta. No alcanzamos a formularla.

—Agregue algo, por favor: pienso que lo que pasó fue un castigo a todo lo malo que se hizo. Los pecados siempre se pagan, tarde o temprano.

—¿Cuáles fueron esas cosas malas?

—Esa política de destruir un buen equipo para iniciar una aventura cuyos resultados están a la vista. Yo no critico que hayan eliminado a los más caros. A lo mejor el club no podía seguir ese ritmo de gastos. Lo que no tenía razón de ser era echar además a los que venían de abajo, a los que estaban en la reserva. Esos no eran caros. Al final no quedó nada. Y lo peor, no se alcanzó a formar nada.

El hablar de Daniel Díaz es pausado y correcto. Había bromeado con los ex "católicos" sobre su lesión: "ya me están viniendo los dolores de la vejez". Pero no se le puede calificar de anciano: en agosto cumplió 26 años. Desde los trece que está en el fútbol. En esta mitad de su vida ha sufrido y gozado todo lo que el deporte puede deparar. Y al hacer un balance se le escapa una reflexión:

—Lo único que el fútbol no me ha dado es un título de campeón. Estoy zapatero en eso. Pero este año puede ser. No es malo el equipo nuestro. Ya el año pasado tuvimos la oportunidad, y parece que este año el plantel es mejor. No será muy numeroso, pero es bueno.

EL JUGADOR

Fue a comienzos de 1968 cuando ESTADIO presentó a Daniel Díaz en la página destinada a las figuras que prometían. Se escribía lo siguiente:

"Cuando la UC anunció su alineación para el Octogonal, nos pareció de poca consistencia su última línea. Por el costado izquierdo podría tener dificultades. El húngaro Molnar, el checoslovaco Vrana, el alemán Hoge, el argentino Chaldú, el brasileño Orlandinho, podrían ser punteros fuera del alcance de este bisoño e inexperto Daniel Díaz."

Pasaron esos punteros y muchos más. Los rivales en la Copa Libertadores, en la selección (titular en 1969-70-71), en un Hexagonal como refuerzo de Colo Colo, en giras por Europa con U. Católica (Italia, Yugoslavia, Grecia) y como refuerzo de Unión Española (varios países de Asia); en la última gira a Centroamérica con Huachipato. Con todos los punteros derechos nacionales desde 1967 a esta parte.

Y si se le pide que nombre alguno que lo haya bailado alguna vez, no lo recuerda.

—¿Ni siquiera Garrincha?

—No alcancé a toparme con él.

—¿Ni con Pedro Araya?

—Nos tocó enfrentarnos cuando los dos atravesábamos por la mejor época y fueron ustedes —no fui yo—, los que me llamaron "el enterrador".

—¿Y con Jairzinho?

—No me fue muy mal. Jugué dos veces contra él. Las dos allá en Brasil. A ratos me pasaba y a ratos lo dominaba. Pero baile-baile no me dio.

—¿Alguna receta especial?

—Ninguna. Antes de enfrentarlos, a todos los miro con preocupación, sean superestrellas o debutantes, pero sin complejos. No hay que mirar a nadie para

→

SELECCIONADO JUVENIL: Sudamericano de Asunción, 1967.



UNIVERSIDAD CATOLICA: De segunda infantil al estrellato.



concurso citroën revista contigo

Haz tu citroën con tus propias manos en cartón, greda, hoja – lata o en cualquier material y...

GANA UN CITROËN AX 330 DE VERDAD!

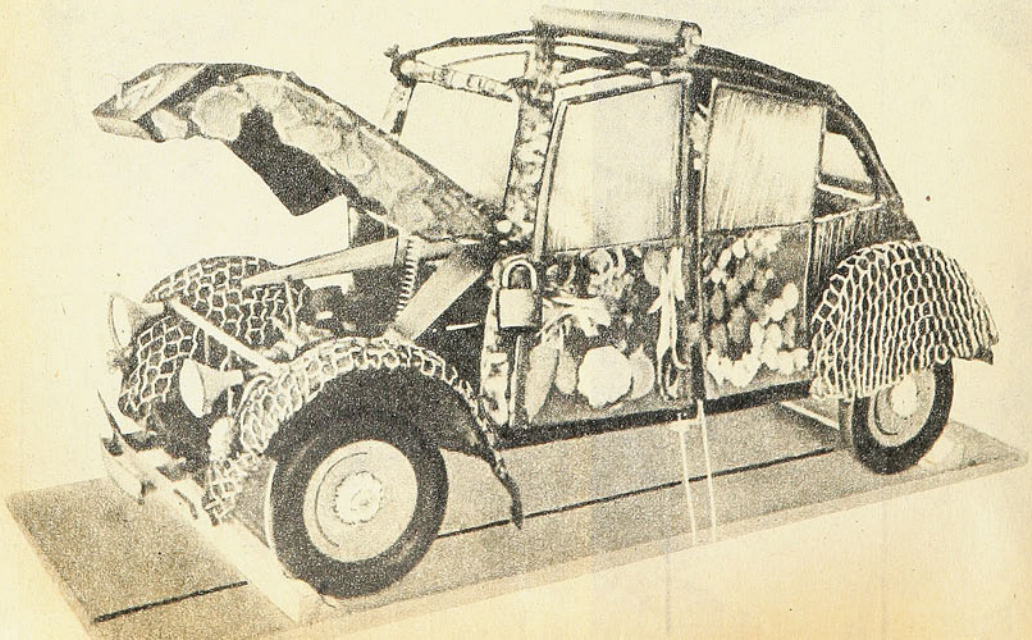
y otros grandes premios!

Bases en Revista CONTIGO

CORFO CITROËN S. A. y REVISTA CONTIGO

promueven la imaginación y la artesanía.

DESATA TU IMAGINACION



MISTRAL PUBLICIDAD

arriba ni para abajo. En fútbol somos todos iguales.

Aquella nota de 1968 agregaba:

"Terminó el Octogonal. Universidad Católica —contra todas las predicciones— fue el mejor de los equipos chilenos. Su línea de zagueros no resultó tan vulnerable, aunque Vasas le hiciera tres goles (1 x 3) y Santos cuatro (1 x 4). E individualmente, Daniel Díaz no tuvo problemas insolubles con los hombres que se le pusieron al frente."

Y describía las virtudes del zaguero:

"Andando la competencia, fue sacando mejores recursos, limando su juego. No exageró la nota en materia de fouls. Fue un marcador de punta de excelente ubicación, de muy buen sentido del desplazamiento, de oportunidad para anticipar o retroceder, para cerrarse sobre el área, para irse adelante; en fin, para hacer todo lo que debe hacer un competente zaguero de punta."

EN TALCAHUANO

No le costó adaptarse en Huachipato. La placidez de Talcahuano calza perfectamente con su carácter:

—Me agrada la tranquilidad, la vida reposada. A mi señora le costó un poco más, y es lógico: con tantos entrenamientos, concentraciones, partidos, viajes y giras, uno pasa más lejos de la casa que en ella. Pero ya se acostumbró. Ahora no piensa venirse. Si se presenta la oportunidad de volver, no sé qué va a pasar...

—¿Hay algo en perspectivas?

—No. Ni siquiera lo he pensado. Pero uno nunca sabe lo que puede pasar. Yo estoy feliz allá: llegué a un gran club —muy similar a la UC que yo conocí— y me reencontré con el juego de mi mejor época. Esa cuando llegué a la selección y reforcé a Colo Colo en un torneo de verano.

—Eso quiere decir que hubo una baja por ahí. ¿A qué se debió?

—Hace dos años ni siquiera lo analizaba. Ahora, con más experiencia, miro hacia atrás y llego a la conclusión de que fue nada más que saturación. Fueron cinco años en los que no falté a un solo partido. Y era actividad intensa: campeonato, Copa Libertadores, selección, reforzando a clubes.

Y a propósito, recuerda algo importante:

—Esta es la primera lesión más o menos seria que sufro. Fue en el primer partido por el torneo de este año: un agotamiento muscular. Eso me significó un descanso obligado, que recién terminó, que me debe haber hecho muy bien.

Ni siquiera le pesa haber desaparecido un poco del primer plano de que gozan los futbolistas capitalinos. Allí lejos las posibilidades de ser seleccionado disminuyen, y eso lo sabe.

—No sé si sería seleccionado si estuviera aún en un equipo de Santiago. Pero hay dos cosas que influyeron para que los entrenadores no se fijaran más en mí: primero, el hecho de jugar en un club provinciano, y segundo —tal vez más importante—, el hecho de haber renunciado una vez a la selección. Fue en 1971. Preferí ir con Católica a la gira por Europa, en vez de defender la roja en unos amistosos con Paraguay y no sé quién más. Cuando vi el Mundial por televisión me vino un poco de arrepentimiento, no lo puedo negar. Pero fue más que nada la convicción de saber que a lo mejor podría haber estado allá. Creo que, por lo que hice el año pasado, se me pudo dar una oportunidad. Ese es el sino de los provincianos: hay varios en mi equipo que pudieron ser considerados. No le voy a dar nombres, pero basta recordar que la nuestra fue la defensa menos batida del torneo. En fin —se consuela—, así es el fútbol. Cuando menos se espera aparece la oportunidad. Yo todavía no pierdo las esperanzas.

Tampoco pierde las esperanzas de realizar estudios de electrónica, lo que siempre le gustó aparte del fútbol.

Así es Daniel Díaz, ese zaguero que fue una vez indiscutido en la selección y que de pronto fue olvidado. Sus condiciones futbolísticas se mantienen intactas. Sería cosa de preguntarle a Pedro Morales. Su respuesta sería más o menos así:

"Es un marcador de punta de excelente ubicación, de muy buen sentido del desplazamiento, oportuno para anticipar o retroceder, para cerrarse sobre el área, para irse adelante; en fin, para hacer todo lo que debe hacer un competente zaguero lateral."

(Julio Salviat).



"TODOS LOS PUNTEROS son iguales: superestrellas y debutantes significan la misma preocupación".

MIGAJAS

POR JUMAR

LA ANECDOTA me compete. En la cancha de San Bernardo se transmite al borde del campo y se ha colocado una mesa grande para el trabajo radial. Junto a Hernán Duval y Gustavo Aguirre —los tres con calvicies bastante acentuadas— nos ubicamos la tarde que Aviación recibió a San Felipe. En eso acertó a pasar un fotógrafo frente a nosotros. Y de la tri-



MANUEL RODRIGUEZ: Nunca tantos goles.

buna surgió la talla inmediata:

—¡Oye, viejo!... ¡Aprovecha de tomarles una foto a los "Beatles"!...

NO GUSTO el nuevo equipo italiano frente a Yugoslavia. Perdió 1 a 0 y mostró vacíos. Tanto es así que ya empezó la polémica sobre la necesidad de llamar nuevamente a Mazzola —uno de los pocos que jugaron bien en Alemania— a la "Squadra Azzurra". Las críticas abundan, y el nuevo técnico —Bernardini— ya sabe lo que le espera. Por ahí el diario "Stampa", de Turín, da una opinión muy pintoresca al respecto:

"¿Italia? ¿Qué fue Italia? Muy sencillo. Con puras papas no se puede hacer una ensalada de champiñones..."

MUCHOS disgustos ha traído su política racial en Sudáfrica. La condena deportiva ha sido mundial. En Lima hay una acusación al revés. Según un futbolista argentino —Osvaldo Pérez, que está en Colombia—, en Alianza de Lima son los negros los que persiguen a los blancos...

DIJO Pérez que en Alianza el que no era negro no agarraba la pelota... Y que eran de color el presidente, el tesorero, el masajista y el agüatero. La respuesta de Alianza, sin embargo, ha sido terminante. Los dirigentes —por de pronto— son blancos. Lo mismo Palacios, Mayorga, Avalos, Riveros, García y otros antiguos defensores. Y agrega el club limeño que el tal Pérez nunca jugó en el Alianza, y a lo mejor ni siquiera conoce el Perú...

FUE un domingo negro para Unión.

Ganaba cuatro a cero a Wanderers, y al final le empataron a cuatro. Para no creerlo. Y por si fuera poco, su equipo de básquetbol viajó muy desmembrado y también perdió con Wanderers en el Fortín Prat... ¡Qué día para los rojos!... ¡Qué día!...

MANOLO RODRIGUEZ —el técnico hispano— se lamentaba.

—Cuando fui jugador nunca supe del halago de celebrar cuatro goles en Playa Ancha. Y ahora que Unión lo consigue, todo el mundo habla de los cuatro de Wanderers. Los nuestros pasaron a la historia...

CON esto de los torneos simultáneos del básquetbol se producen algunas situaciones curiosas. Arizmendi, por ejemplo, es uno de los refuerzos del Banco del Estado en la Liga Nacional. De modo que mientras Unión perdía con Wanderers en el puerto, él jugaba por Banco del Estado en Concepción... Y cuando Unión jugó contra Banco del



ASUNCION FIGUEROA: Papá se movilizó.

Estado por el torneo santiaguino, le hizo veinte puntos...

BABINGTON va a Alemania. 600 mil dólares por su pase, de los cuales el jugador de Huracán recibe el 10 por ciento. Además, setenta mil dólares de sueldo al año, un departamento y un automóvil. Todo esto en el Wattenscheid 09, a sesenta kilómetros de Dortmund. Sí, un club de Segunda... Cara está la vida en Alemania, pero se nos ocurre que Babington no va a tener problemas para comer todas las salchichas que quiera...

ALGUNOS guardalíneas no han estado muy afortunados últimamente en Ñuñoa. La apreciación del off-side es el problema. Colo Colo ha sido uno de los más afectados, porque juega en profundidad. Al hueco. Por eso, la tarde que enfrentó a Magallanes hubo un hincha que no aguantó más con las banderolas y optó por resignarse en voz alta:

—No puede ser... Si esa posición adelantada era de un partido anterior...

OCTAVIO CAVADA, publicista y antiguo porteño radicado en Santiago, llegó eufórico a la rueda de amigos en el "Nuria" —almuerzo de los lunes— tras el empate a cuatro con Unión.

—¿Se dan cuenta lo que hizo Wanderers? Háganme ésa...

—¿Qué tanto fue lo que hizo Wanderers? —apuntó Enrique Concha.

—¿Cómo que qué hizo? Cuatro goles a Vallejos. Lo que no pudieron las dos Alemanias.

POR inasistencia a un torneo de control fueron eliminadas del equipo chileno que va al Sudamericano Juvenil de Lima dos atletas que son hijas de figuras muy recordadas de nuestras pistas: Catalina Recordón y Asunción Figueroa. Las reglas del juego eran conocidas, y a pesar de sus excelentes marcas fueron separadas del grupo viajero. Hernán Figueroa se movió por cielo y tierra hasta que consiguió una reconsideración de la medida. Mario Recordón no movió un dedo, y al escribir estas líneas Catalina se queda en casa. Cuestión de temperamento... O de interés...



EDGARDO ARIZMENDI: Devolviendo los dobles.

MILLONARIOS de Bogotá fue la sorpresa que siempre se produce en la Copa Libertadores de América. Llegó a Sao Paulo como puntero del grupo, invicto, cinco goles a favor y uno solo en contra. No se olvidará tan fácilmente el cuatro a uno al campeón peruano en el propio Estadio Nacional de Lima. En Bogotá era una locura. Pero, llegó Sao Paulo, y lo enfrió todo con su rotundo cuatro a cero. No hay caso. Los brasileños siguen siendo los eternos aguafiestas. Si lo sabremos nosotros...

VUELVEN los rugbistas del Old Christians, los muchachos que protagonizaron una odisea increíble con el avión uruguayo que se precipitó en la cordillera. Y todavía hay gente que le tiene miedo al avión...

En Atletismo:

DE PLACEME LOS BRITANICOS



IAN THOMPSON, el inglés que se alzó con la maratón en Roma 74.



FINAL de 100 metros. Borzov primero, a un segundo el italiano Mennea. Más atrás Bieler, de la RFA. El ruso apenas alcanzó los 10.27.

LOS campeonatos europeos de atletismo, en Roma, dejaron gratos recuerdos. Especialmente para Inglaterra. Lo que ha constituido una sorpresa. Al menos en lo que se refiere a las pruebas de carreras masculinas.

Puntuando los ocho finalistas de cada carrera se llega a una clasificación por naciones encabezada por Gran Bretaña, 75 puntos; RDA, 74; RFA, 69; URSS, 63; Francia, 60, e Italia, 42.

Una puntuación que puede extrañar, pero que se comienza a explicar con las siete medallas que se fueron a la isla del norte. Foster, Pascoe, Thompson, y la posta larga, de oro. Y Jenkins, Oovett y Symonns, de plata. Completan la nómina de finalistas ingleses el velocista Bennett y el vallista Price.

Las Alemanias tampoco lo hicieron mal. Ocho medallas para los occidentales, cinco para la RDA.

Prueba de la solidez de estos cuadros es que la Alemania Democrática consiguió clasificar a sus tres hombres en la final de vallas (Munkelt, Fiedler y Siebeck), haciendo lo propio la RFA en los 200 metros, con Ommer Bombach y Hoffmeister.

El cuarto grande de las carreras fue la URSS, a pesar de sólo conseguir dos medallas. Oro para Borzov y bronce para Gravilenko, aunque en cien metros logró meter en la final también a Silov y Korneliuk, y en 400 con vallas a Stukalov y Savchenko.

El italiano Pietro Mennea y el alemán Manfred quizá fueron los más destacados en la prueba reina, los 100 metros planos; porque los 10.27 de Borzov ya no son marca del otro mundo.

En el medio fondo y fondo sobresalió la actuación del yugoslavo Luciano Susani, que estuvo a punto de mejorar el récord mundial de 800 metros. También grata la participación del polaco Malinowski, que batió inesperadamente en la prueba de obstáculos al recordman europeo Anders Gaederud. Y en cinco kilómetros, el gran triunfo del inglés Foster sobre Lasse Viren (séptimo en 5.000 y tercero en 10.000).

Dos hombres por debajo de los 49 segundos en los 400 metros con vallas y otros tres en menos de 50 hicieron calificar como gran final la prueba, al contrario de los 110, en la que tan sólo los dos primeros terminaron bajo los 13.7. Las palmas fueron para Guy Drut y Alan Pascoe.

En los relevos sólo Francia y la RDA clasificaron a sus dos equipos finalistas. El relevo corto para los galos y el largo para Gran Bretaña. Fue a la larga lo que decidió que Inglaterra se transformara en el equipo sorpresa de Roma 74. **(Cécil Vargas.)**

JUAN CATAFAU



EL PRIMER MES DE CATAFAU

NO ha pasado inadvertido Catafau en España.

No cabe duda que la campaña del Valencia, por lo menos en los dos primeros partidos, le ha sido bastante útil. Las derrotas frente al Real y al Zaragoza han hecho que el club continúe apurando los papeles para legalizar su situación en el fútbol español.

Mientras tanto algunas declaraciones hechas por el chileno al diario deportivo MARCA.

—He dejado todo resuelto. Unión Española me mandará el dinero que me corresponde en cuanto el Valencia pague el importe de la operación...

—Me dijeron que en principio se había interesado por mí el Barcelona. No sé qué pasaría, aunque estoy muy contento de haber venido al Valencia...

—Me entusiasmó el equipo. Se empleó con garra y con ilusión. Le faltó suerte. El empate hubiera sido un resultado más lógico. A un rival como el Madrid no se le puede proporcionar la ventaja de luchar con un jugador menos (para el partido debut frente a los merengues, 1-3)...

—El ritmo del fútbol valencianista encaja muy bien en mi temperamento...

—Las defensas españolas son duras, pero nobles. Esto no es precisamente lo que en general suele ocurrir en el fútbol sudamericano. Cuando jugaba de centrodelantero había que tener muchas agallas para meterse en el área...

—Carlos Caszely es un gran amigo mío. Mi mujer y yo estamos alojando en su casa hasta que encontremos un departamento. Es un futbolista de excepción. Estoy seguro de que en Primera División obtendría un éxito rotundo...

Esta semana cumple un mes en España. Las declaraciones hasta el momento son optimistas. El recibimiento ha sido grato, y de un domingo a otro se transformará en el segundo chileno que la temporada 74-75 sorprenda jugando en Primera División española (el otro es Gallegullos, extremo del recién ascendido UD Salamanca).

Lo cierto es que aun sin jugar Catafau no ha pasado inadvertido.



PERICO FERNANDEZ

LOS 56 DIAS DE PERICO FERNANDEZ

EN julio último lo vimos ganar el título europeo de los welters ligeros a su compatriota Tony Ortiz. En agosto defendió con éxito su corona. En septiembre se consagró campeón del mundo de la categoría que está entre la de livianos y la de mediomedianos.

Hacía 39 años que un título del mundo no quedaba en España —desde que, en Valencia, Sangchili destronó a Al Brown—. El título que tuvo en su poder mucho tiempo el italiano Bruno Arcari lo disputaron en Roma, en el Palacio de los Deportes, el zaragozano (21 años) y el japonés Tetsudo "Lion" Furuyama.

Ha dejado un reguero de comentarios el veredicto que acordó triunfo y corona al joven español. En definitiva, quien inclinó la balanza en su favor fue el árbitro británico J. Dakin, que con su voto rompió la paridad de los jurados.

La propia prensa madrileña parece encontrar dificultades para explicar el fallo, aunque (revista AS) lo justifica con el argumento de la precisión de los golpes de Fernández, con su evidente mejor dominio técnico, por sobre la ofensiva "machona, roqueña y laboriosa del nipón". Los críticos hispanos dejan sentado: "Es verdad que la iniciativa correspondió, salvo los asaltos 9.º y 10.º, a Furuyama, pero ésta por sí sola no basta para puntuar en un combate, ni la del japonés fue tan eficaz como hacer creer que el triunfo se lo han regalado a Perico".

Boxeando al contragolpe, como lo vimos en el campo del Gas, de Madrid, el "maño" Fernández sacó una victoria estrechísima, que le fue acordada en la necesidad de dar un vencedor, pues a juicio unánime el veredicto más justo habría sido el de empate. Lo interesante es, de todas maneras, que España tiene su campeón del mundo y que Perico Fernández ha conseguido todo un récord: en el breve lapso de 56 días ganó el título europeo, lo defendió y ganó finalmente el título mundial. (A. V. R.).

LOS TITULOS EUROPEOS DEL MOTOCICLISMO

EL motociclismo europeo ya tiene a sus hombres de la temporada.

Las categorías de 50, 125, 250 y 500 centímetros cúbicos se decidieron tempranamente en los 14 kilómetros del circuito urbano de Brno, en Checoslovaquia. Prácticamente dos carreras antes que se cerrara la temporada. Sólo ha quedado pendiente para el transcurso de la semana que recién pasó la definición en la categoría de 350 centímetros cúbicos.

Sin embargo, lo más interesante ya ha pasado.

Henk van Kessel, de Holanda, en Kreidler, es el nuevo amo en la categoría mínima; Kent Andersson, de Suecia, en Yamaha, el flamante campeón en 125, la prueba reina en Europa; Walter Villa, de Italia, en Harley Davidson, en 250, y Phill Read, de Inglaterra, sobre M. V. Augusta, en 500.

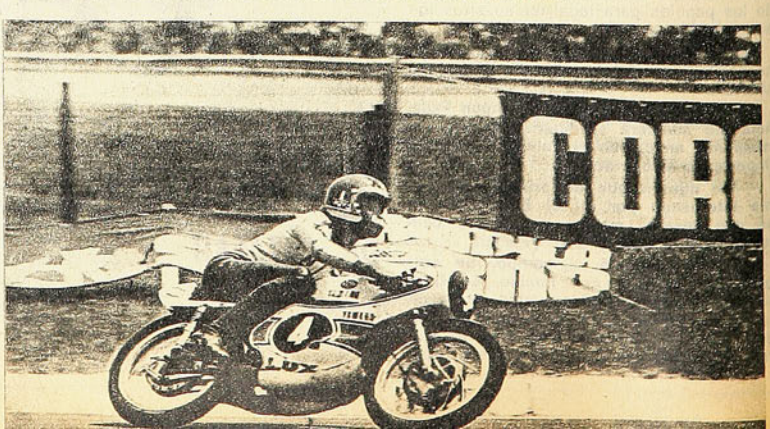
1974 fue el año más disputado en lo que va corrido de historia. Extraordinarios pilotos y fabulosos medios mecánicos.

Esta vez el campeonato respondió exclusivamente a la constancia, al sacrificio y a la dedicación plena de los participantes. El mismo Andersson, con 32 años, es el mejor ejemplo de que para llegar al título hace falta algo más que suerte y valentía.

Los españoles no pudieron colocar a Angel Nieto, pero reconocen que para llegar al título es necesario por lo menos correr 30 carreras oficiales en el año —a la larga el mejor entrenamiento— y han llegado a la conclusión que tampoco es lo mismo correr en el circuito de la Concepción que en Módena.

Por ahora, las barbas en remojo. Definitivamente en el motociclismo europeo ya no se puede improvisar. **(Cécil Vargas.)**

LA YAMAHA del sueco Kent Andersson, en Brno, donde se consagró campeón mundial en la categoría 125 c.c., la prueba reina del motociclismo europeo.



JUICIO TERMINANTE

UNO de los tantos "César" que tiene el fútbol brasileño es César Augusto da Silva, 28, titular del Palmeiras, 6 veces internacional. De gira con su club por España, donde se adjudicó la Copa Carranza 1974, fue entrevistado e hizo una declaración que se ha comentado mucho en Europa. Dijo: "Cruyff es un buen jugador, es un producto de la publicidad europea al igual que Riva y George Best. No, Cruyff no puede compararse con Pelé. En Brasil hay muchos jugadores como Cruyff, sólo que han carecido de un lanzamiento publicitario"...

MUNDINE TAMPOCO PUDO...

TONY Mundine, australiano, no podrá cumplir la promesa que hizo en Santiago, de paso a Buenos Aires. Dijo el isleño que al regresar a su país volvería a Chile para mostrar su cinturón de campeón del mundo de los medianos, que estaba seguro le quitaría al argentino Carlos Monzón en el combate por el título del sábado, en el Luna Park de Buenos Aires.

Monzón, 32 años, hizo la décima defensa de su corona, que le ganó al italiano Nino Benvenutti en 1970, en Roma, y ganó por K.O. en el séptimo asalto.

En realidad, el único obstáculo serio que tuvo el campeón fue su "pelea" con la balanza, pues al momento del pesaje debió despojarse hasta de su argolla de matrimonio para dar justo el peso máximo de la categoría.

30 mil personas abarrotaron el tradicional escenario del boxeo bonaerense, debiendo cerrarse las puertas del estadio-gimnasio antes de media tarde. Se desarrolló la ceremonia de ritual, con los púgiles subiendo al ring con nutrida escolta, la que portaba los pabellones nacionales de Argentina y Australia. Pascual Pérez, el primer campeón del mundo que tuvo Argentina, llevaba la bandera de su nación. Tras los himnos patrios, el referee panameño —de impecable trabajo— llamó a los boxeadores al centro del ring.

Mundine pareció adversario de riesgo hasta el término del segundo round. Hasta allí llevó la iniciativa del combate, anticipó con ganchos de derecha que, a pesar de llegar a la cabeza del campeón, no parecieron incomodar desmedidamente a éste. Monzón se limitó a retroceder, a estirar el jab de izquierda sin verdadera intención ofensiva.

A partir del tercer round entró a mandar sobre el cuadrilátero el poseedor del título. Ya su izquierda fue arma de ataque, que frenó el ímpetu inicial del australiano. En la vuelta siguiente se tuvo ya el anuncio del prematuro fin. Con veloces combinaciones de golpes de ambas manos, Monzón arrinconó dos veces a Mundine y lo mandó a su rincón al término del asalto con visibles efectos del castigo recibido. Hasta antes del "out" fue el mejor episodio del argentino. Ahí se mostró en toda su potencia, su cálculo, su frialdad, su inteligencia para conducir el combate. El antecedente del K.O. estuvo en ese round de tremenda eficiencia del campeón.

Pareció descansar Carlos Monzón en el 5.º round, para retomar el ritmo del 4.º en el siguiente. También el 6.º asalto fue durísimo para el desafiante que, no obstante, demostró además de dureza una ponderable valentía, pues no rehuyó en momento alguno las ásperas aristas de la brega.

La iniciativa había pasado a ser de Monzón a partir del 3er. round; al entrar al 7.º buscó a Mundine, y lo alcanzó con un violento recto de izquierda, seguido de una andanada de derechas a la cabeza y de izquierdas al cuerpo, haciéndolo tambalear. Cuando éste intentaba una salida a los costados, el gancho de izquierda colocado en el mentón del australiano, que cayó a la lona semihincado, definió la lucha.

Contrariamente a lo que se había dicho, no ha sido ésta la última pelea de Carlos Monzón. En conferencia de prensa inmediatamente después de noquear a Mundine, aclaró que se retira a fin de año. El campeón se veía pleno de satisfacción. "Esta es la respuesta —dijo— a todos los que suponían que al dedicarme al cine yo estaba terminado para el boxeo." Cuando alguien le preguntó si estaba cansado, respondió sonriente: "Qué voy a estar cansado, si ni empezó la pelea. Todo sucedió como lo habíamos previsto con Brusa. Mundine quiso sorprenderme de entrada, pero yo llevé las acciones del modo que más me convenía. A partir del segundo round ya le haba tomado la mano, pero no quise apurar. Por lo demás, el australiano no era tan blando como decían..."

Respecto a qué rival le dará opción, al colombiano Rodrigo Valdez o al vencedor de Ahumada, John Conteh, Monzón



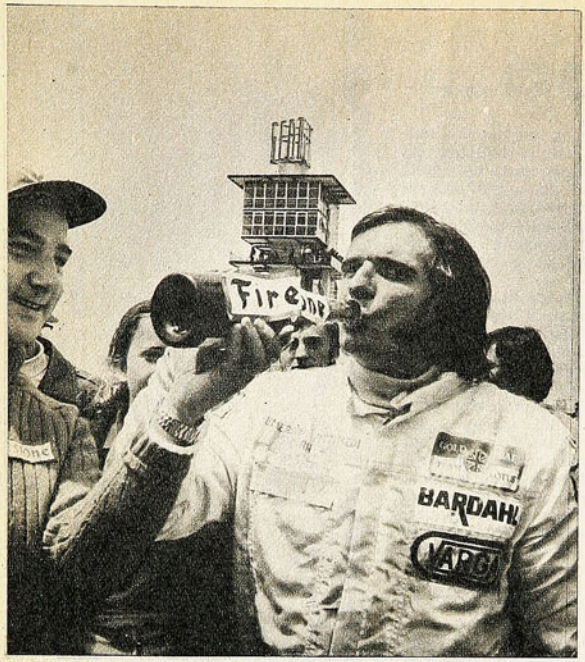
fue explícito: "Yo peleo con cualquiera de los dos, pero que sea antes de fin de año. En cuanto a Valdez, él es un campeón que ganó un título inventado y ante un hombre boxísticamente acabado, de modo que va a tener que hacer muchos méritos para combatir conmigo. Yo me voy a retirar tranquilo, porque Argentina va a seguir teniendo un campeón del mundo, que va a ser Víctor Galíndez".

LOS GOLES DE PELE

JUGO mil doscientos cincuenta y tres encuentros, y anotó mil doscientos dieciséis goles. Esa es la tarea que dejó Edson Arantes do Nascimento, Pelé, a quienes quieran merecer el calificativo de "rey" o sucesor suyo. A lo largo de su vida futbolística Pelé defendió las camisetas de Santos, del Ejército, de un combinado Santos-Vasco da Gama y de las selecciones paulista y brasileña. La mayor cantidad de goles los convirtió, lógicamente, para el Santos. Pero proporcionalmente fue en el combinado Santos-Vasco da Gama donde lució más sus dotes de goleador: nueve tantos en seis partidos.

Las estadísticas de los goles de Pelé son las siguientes:

EQUIPO	PARTIDOS	GOLES
SANTOS-VASCO DA GAMA	6	9
SELECCION PAULISTA	13	9
EQUIPOS DEL EJERCITO	10	14
SELECCION BRASILEÑA (Amistosos)	19	19
(Oficiales)	92	77
SANTOS	1.113	1.068
TOTAL:	1.253	1.216



EMERSON FITTIPALDI:
Campeón del Mundo de Conductores, en Brabham.

EL TITULO FUE PARA FITTIPALDI

EL BRASILEÑO Emerson Fittipaldi necesitaba llegar por lo menos 4.° en el Gran Premio de los Estados Unidos, en Watkins Glen, para adjudicarse una vez más el título de Campeón del Mundo de Conductores. En el mismo caso que Fittipaldi estaba el suizo Clay Regazzoni. Ambos punteaban en el campeonato con 52 puntos. Aparte de ellos, sólo Scheckter tenía posibilidades de desplazarlos en el caso de que los líderes aflojaran al mismo tiempo.

Y como tenía previstas las cosas y planeada su carrera, se dieron para el brasileño. El vencedor del Gran Premio, última prueba de la temporada, fue el argentino Carlos Reutemann, segundo el brasileño Carlos Pace, tercero el británico James Hunt y cuarto... Fittipaldi.

55 puntos al final del calendario de Grandes Premios puntuables para el Campeonato del Mundo totalizó Emerson Fittipaldi, quedándose con sus 52 Clay Regazzoni y sus 45 el sudafricano Jody Scheckter, que hubieron de abandonar. Conservó su cuarta posición quien fuera uno de los buenos animadores de la temporada oficial, el austríaco Niki Lauda, con 38 puntos. 5.° terminó el sueco Ronnie Peterson. 6.° el argentino Reutemann, culminando así su mejor campaña desde que participa en el Campeonato. 7.° el neozelandés Denis Hulme. 8.° el británico James Hunt. 9.° el francés Patrick Depailler. 10.° el británico Mike Hailwood, Jacky Ickx y el brasileño Pace. Más atrás quedaron Jean-Pierre Beltoise, Jean-Pierre Jarier —ambos franceses—, Johnny Watson, de Irlanda; Hans Stuck, de Alemania, Arturo Merzario, de Italia, cerrando la tabla final los británicos Graham Hill y Tom Pryce y el italiano Brambila.

Watkins Glen respondió no sólo a su prestigio sino a esta circunstancia especial de ser allí, en ese difícil circuito, donde se definía el Campeonato del Mundo 1974. Primó la inteligencia, la cerebración y sangre fría del astro brasileño, que corrió cuidando su posición, pensando en lo que necesitaba hacer y nada más, sin correr riesgos inútiles.

TRES SORPRESAS EN LA COPA

MIENTRAS en América se dio la lógica —Independiente y Sao Paulo, finalistas de la Copa Libertadores—, la primera ronda de la Copa Europea de Campeones dejó a varios favoritos fuera de carrera. La mayor de las sorpresas la brindó Olympiakos, de Grecia, al eliminar al "copero" Celtic, de Glasgow. Tampoco estaban en los cálculos previos los triunfos de los franceses del Saint-Etienne (eliminó al Sporting, de Lisboa) y de los belgas del Anderlecht (marginó a los checos del Slovan Bratislava).

Lo demás corresponde a lo previsto. Ya están en segunda ronda los siguientes equipos: Ujpest Dozsa (Hungría), Hajduk Split (Yugoslavia), Feyenoord (Holanda), Ararat Erevan (Unión Soviética), Ruch Horzow (Polonia), Leeds (Inglaterra), H.J.K. Helsinki (Finlandia), Fenerbache (Turquía), Barcelona (España), Cork Celtic (Irlanda del Norte), Olympiakos (Grecia), St.-Etienne (Francia), Anderlecht (Bélgica) y —por derecho propio, como campeón del año pasado— Bayern Munich (Alemania).

BAYERN MUNICH
Clasificado sin jugar.



Parabrisas curvos inastillables
inapal



VIDRIERIA LA ARGENTINA S.A.I.C. garantiza a sus clientes que el Parabrisas Inastillable "Inapal", instalado en nuestro local de ventas, queda con garantía durante 6 meses contra todo riesgo. En caso de rotura se colocará otro nuevo, cancelando el 50% del valor vigente a la fecha. Además, 10% de descuento.

vidriería La Argentina S.A.I.C.
Sta. Rosa 685 Fonos 391015 - 34882

UN "MAGO" EN DESGRACIA

CON EL antecedente de haber sido titular en Independiente de Avellaneda, vino a Chile —a Lota Schwager— por dos temporadas. La contratación se justificó de entrada. Con él en las filas y Luis Alamos en la banca, el equipo del mineral debutó en Primera División ganando merecidamente



OMAR DIEGUEZ
Nunca más con la pelota

un lugar entre los ocho clasificados para la Liguilla. Los aficionados santiaguinos, que ya habían oído hablar de la habilidad del argentino, pudieron comprobar que no se exageraba. Fue una de las figuras rutilantes en esa rueda final, y su dominio de pelota le valió el apodo de "Mago". Distintas lesiones impidieron que su segunda temporada fuera tan espectacular. Volvió a su país, y sólo se supo de él cuando algún cuadro chileno viajó a Argentina: nunca dejó de visitar el hotel donde se hospedaban sus antiguos compañeros o rivales. Cuando fue Colo Colo a comienzos de 1973, departió con Páez, Rubilar y Alfonso Lara. Y de pasada preguntó qué posibilidades había de encontrar club en Chile. Quería volver. Lo último que se supo de OMAR DIEGUEZ es que un accidente lo dejó prácticamente inválido, y que se intenta su recuperación en un hospital de Buenos Aires.

EL COLMO DE LA MALA SUERTE

EL EQUIPO había saludado al público desde el centro del campo. Los jugadores iniciaban los piques cortos y los movimientos gimnásticos o con la pelota que son rituales antes de empezar el partido. El arquero de Ñublense, MANUEL ESPINOZA, fue a ponerse bajo los palos con tan mala estrella que no advirtió que en su camino estaba el capitán, Luis Landeros, entusiasmado completando el calentamiento previo con saltos para dar cabezazos a una pelota imaginaria. Y ocurrió que uno de esos cabezazos al aire lo dio en plena nariz de su compañero guardavallas, fracturándosela.

Un verdadero récord en cuanto a lesión se refiere. Obviamente, Espinoza no pudo jugar, siendo reemplazado por Antonio Muñoz.

25 AÑOS ESPERANDO

"UN deportista completo, que practica con apasionamiento el ciclismo, la natación, el atletismo y, desde luego, el boxeo", según lo definen en Inglaterra, es el nuevo campeón del mundo de peso mediopesado, versión del Consejo Mundial de Boxeo.

John Conteh, hombre de color, de 23 años, de carrera meteórica en el ring —27 peleas, 26 ganadas, de ellas 20 por K.O.—, derrotó por puntos, en el Salón Emperador del Estadio de Wembley, al argentino José Víctor Ahumada ("Aconcagua"), 28 años, 48 combates, 41 ganados; el referee Harry Gibson, único juez para la pelea, concedió 147 puntos a Conteh y 142 a Ahumada.

10 mil personas aplaudieron frenéticamente el triunfo del morocho, con lo cual Inglaterra tiene su primer campeón mundial desde Freddie Mills, hace 25 años, hasta ahora.

El nuevo campeón festejó su corona con una cena en el Playboy club, contratado con anterioridad, lo que dice de la confianza con que Conteh esperaba el combate.

AUTOCRITICA

"YO VENIA jugando mal, muy mal, y el entrenador tuvo toda la razón al prescindir de mí para el partido con Palestino. Si con alguien me sentí molesto al verme sentado en la banca de los suplentes, fue conmigo mismo. Y me propuse formalmente agarrar la onda de nuevo para no volver a quedar fuera del equipo. El haber hecho el único gol nuestro tal vez sea el comienzo de mi reencuentro."

No es frecuente encontrar jugadores profesionales de fútbol con el sentido de autocrítica de MIGUEL GAMBOA, a quien el técnico Orlando Aravena reemplazó el miércoles pasado en parte porque efectivamente venía jugando mal, y en parte porque necesitaba a un hombre como Javier Santibáñez para la específica función de marcar a Manuel Rojas. Al entrar en el curso del segundo tiempo, Gamboa abrió la cuenta, y como él mismo lo dijo: "Agarré en un rato más pelotas que las que venía agarrando en partidos completos".

CUARTO ENTRE LOS JUDOKAS

ES UNO de los pocos chilenos que ostentan el cuarto lugar en un campeonato del mundo. Y eso, aunque sea en un deporte de poca repercusión, no deja de ser una gracia. Sin embargo, no está del todo conforme. Cree que la ubicación final pudo ser mejor: "No me superó la calidad de los rivales, sino el ambiente en que se desarrolló la competencia. Me puse nervioso". Claro: no es lo mismo actuar en privado, como se hace en Chile, a disputar una final ante treinta mil personas, como ocurrió en el Maracanazinho de Río de Janeiro, sede del Campeonato Mundial de Judo. La algarabía del público y las cámaras de televisión no le permitieron la concentración necesaria. Pero VICTOR CACERES ya tendrá la oportunidad de aprovechar la lección: tiene sólo 20 años de edad, y muchos deseos de superarse... El otro representante chileno al torneo, Aquiles Gómez, tuvo menos suerte: de entrada se topó con el que luego sería campeón mundial de su categoría.

POR 300 MIL DOLARES

DEFENSA central de la selección brasileña que jugó la Copa del Mundo. Fue responsable del área con Luis Pereira. MARIO PEREZ ULIBARRI, llamado Marinho o "el Marinho de Santos" (el otro es Francisco o "el Marinho de Botafogo"), acaba de ser transferido por su club al Barcelona de España, el equipo que tiene en sus filas a tres extranjeros —Cruyff, Neeskens y Sotil—, de los cuales sólo puede hacer jugar a dos. Marinho jugará en el campeón azulgrana como español, pues de esa nacionalidad son sus padres. Santos está tomando precauciones para sostener su economía ahora que ya no contará con Pelé para asegurar sus entradas. Por eso dice que tasó a Marinho en 300 mil dólares, elevada suma que el "Barça" está dispuesto a pagar.

ARIAS, ARIAS Y ARIAS

SE TRATA de una familia de futbolistas. Antonio, el mayor de los hermanos, es el más famoso y el más cotizado; es el internacional del clan. Enrique, el segundo, sigue sus aguas: juega en el mismo puesto —lateral izquierdo—, tiene aplicación y es "aperrado" en la marca. Y se dice que hay un cuarto —Juan—, que quizás supere a sus hermanos. Por ahora hace antesala en el club familiar, Magallanes. Pero el



JORGE ARIAS
"Cuando juego bien..."

que hizo noticia en estos días fue el tercero, JORGE ARIAS, que tuvo una sobresaliente actuación en el partido de los albicelestes contra Colo Colo. Marcó a Váldes y cumplió a entera satisfacción. El hecho se destacó en la edición anterior de ESTADIO porque esa marcación tenía su historia. En efecto, un trabajo similar se le encargó al mediocampista magallánico en la segunda rueda del campeonato de 1972. En la primera, Magallanes había perdido con Colo Colo 5-1, y, naturalmente, para el segundo partido la dirección técnica tomó sus providencias y mandó a Arias sobre "Chamaco". Rotundo fracaso: Valdés se sacó la marca, hizo lo que quiso, y la victoria alba fue más rotunda, 5-0. A dos años plazo se invirtieron los papeles: "Chamaco" no pudo hacer nada frente a Arias, y el partido terminó empatado. Todo estuvo muy bien. Salvo el comentario de ESTADIO en el que —con tantos Arias de por medio— los méritos de esa acertada marcación se le atribuyeron a Enrique, que también jugó esa noche. Jorge Arias puede quejarse con razón: "Cuando juego mal, soy Jorge. Cuando juego bien, Enrique. No hay derecho".



EL REENCUENTRO después de dos años. Old Christians y Old Boys en la cancha de La Dehesa.

SE FUE INVICTO

EXPECTACION causó la presencia en Chile del equipo de rugby de Old Christians de Uruguay. Habían venido a jugar con Old Boys en octubre de 1972 y la cordillera no los había dejado pasar. El avión de la Fuerza Aérea uruguaya sufrió un accidente y después de 73 días se encontraron 16 sobrevivientes, de los cuales cinco eran del primer equipo de Old Christians. El partido había quedado diferido, pero los orientales querían cumplirlo y en la tarde del sábado lo consiguieron. En la formación que empató a 24 con Old Boys en La Dehesa estaban Gustavo Zerbino y Antonio Vizintín, dos de los sobrevivientes del "milagro de los Andes".

Para qué decir que una gran cantidad de público llegó a ese campo pese a lo retirado que queda. Estuvo también el Orfeón de Carabineros, se izaron los pabellones de ambos países, se entonaron los himnos y el minuto de silencio por los caídos conmovió a todos los asistentes.

—Fuimos considerados héroes, pero lo único que queremos es que se nos considere como jugadores de rugby —manifestaron Zerbino y Vizintín a su arribo. Luego agregaron—: **Old Christians es un buen equipo y nosotros somos una pieza más dentro de él.**

Y Old Christians demostró en su debut ser efectivamente un buen "quince". Cuadro aplicado, con forwards fuertes y con un juego alegre. Debió trabajar mucho para conseguir la igualdad, porque los dueños de casa a los 24 minutos se habían arrancado en el marcador (24x12), pero al final lo consiguieron, porque no dejaron nunca de batallar, porque sus delanteros no se entregaron jamás, y lo que tanto habían buscado, un scrum-try, lo lograron casi justo con el pitazo final. El match fue agradable, porque ambos equipos entraron a ganar. Dejaron las providencias defensivas a un lado y se fueron de inmediato al ataque, jugando la pelota con rapidez. Técnicamente fue sólo regular, porque todos los avances que se intentaron fueron mal jugados debido al escaso manejo de mano de ambos equipos. Hubo sí corridas espectaculares. El primer try de los uruguayos, conquistado por Zerbino, fue el mejor de la tarde, porque la ovalada se movió de un lado a otro gracias al apoyo de todos los jugadores.

Como equipo, en ese partido nos gustó mucho más Old Christians. Sus forwards fueron inmensamente superiores a los locales y dominaron sin contrapeso los fijos y volantes. Tuvieron muchas pelotas, pero éstas no cristalizaron en el marcador, porque su línea por momentos formó muy atrás y porque su fly, Eduardo Deal, recién se vino a soltar al promediar la etapa final. Los errores de sus tres cuartos fueron a la postre los que permitieron que Old Boys consiguiera el empate. Es cierto que el "quince" de La Dehesa estuvo adelante en el marcador y bien pudo ganar, pero también es cierto que esos 24 puntos fueron conseguidos únicamente gracias a la acción individual de sus hombres, que aprovecharon cualquier error de los visitantes para llegar al in goal contrario. Old Boys no mostró nada en cuanto a juego de equipo. Las pocas pelotas que ganó las abrió, lo que aprovechaba el hombre que la recibía para internarse solo en campo rival, mientras el resto de sus compañeros observaba a la distancia. Así le salieron sus tries y así consiguieron sus 24 puntos. En la única parte que mandaron los delanteros locales fue en los lines out, en que Mayol se erigió como buena figura. La labor, entonces, de los forwards visitantes, que llevaron al pack de Old Boys las veces que quisieron y en los volantes no les permitieron tomar contacto con la ovalada, la echó a perder la línea, que trató de tacklear mucho, pero siempre a destiempo o de-



EN LOS LINES-OUT Old Boys pudo conseguir algunas pelotas, porque en los fijos y volantes fue ampliamente superado.



EN EL JUEGO SUELTO Old Christians dio una verdadera clase a sus rivales. La labor de sus forwards fue fundamental para que los uruguayos regresaran invictos.

jando el hueco necesario para que los jugadores de Old Boys pasaran libremente.

EN LA REVANCHA la tónica no varió, pero la calidad del partido fue muy superior. Esta vez Old Boys entró a hacer su juego. A hacer el juego que más le convenía, conocedores de la superioridad del pack visitante. No se preocupó mayormente de luchar en los fijos, en donde tenían que retroceder mucho, pero sí se preocupó de que la pelota que cayera en sus manos fuera bien jugada, fuera movida con intención.

En el primer tiempo no se vio tan bien y no pudo cumplir con ese cometido, porque sus hombres siguieron actuando individualmente ante un equipo muy ordenado, que volvió a mostrar unos forwards que conocen a la perfección su oficio. Y en los delanteros orientales, que gustaron mucho en el debut, estuvo el secreto de por qué los uruguayos se fueron invictos. El 18 a 17 del partido final no fue cosa de la fortuna. Reflejó la disciplina de un conjunto que sin tener grandes figuras, con el apoyo de todos sus hombres, es capaz de mantener un resultado hasta en los momentos más difíciles, como fueron los últimos 20 minutos de la fracción final. La primera etapa fue pareja, porque a pesar de que Old Christians ganó todas las pelotas en los fijos y volantes (al igual que en el primer match), perdió, también, bastantes y ésas Old Boys las aprovechó para contraatacar. Por eso no extrañó que el marcador se moviera de un lado para otro hasta quedar 11 a 9 a favor de los locales al término de los 40 minutos.

En la segunda etapa el partido mantuvo la misma fisonomía, hasta que los visitantes se ubicaron 18 a 11 en el marcador. Hasta esos momentos Old Boys seguía en su tranco y no apuraba. Sintió la estocada y con un Everard, ahora ubicado de fly, convirtiéndose en su mejor figura, y con un Haritcalde muy activo, controlando al motor de los uruguayos, el scrum half Ocretich, pasó a dominar, a pesar de no contar con la ovalada. Los uruguayos se sintieron maniatados. La estricta marcación al centímetro, el reforzamiento de la línea con Moreno y Westerneck, y la velocidad de Everard, los descompusieron y no pudieron crear más, sino sólo defenderse.

Los contraataques de Old Boys se sucedían uno tras otro, pero no terminaban en el in goal rival, porque la pelota, mal manejada, se les caía de las manos o la rapidez del wing tres cuartos Vigneaux (había entrado en lugar de P. Grove, lesionado) dejaba a sus compañeros atrás, haciendo inútil el apoyo.

El descuento llegó muy tarde. Fue en la jugada más espectacular de la tarde, que el público aplaudió de pie. 18 a 17 la cuenta, pero quedaban sólo 8 minutos, muy pocos para dar vuelta un partido, máxime si los orientales no se entregaron nunca y además contaron con una tercera línea que no perdonó.

Un buen partido, jugado a todo vapor, que ganaron los uruguayos, porque mantuvieron su parejo accionar a lo largo de los 80 minutos. Old Boys muy bien al final, pero sin concentración, sin claridad en la mayor parte del match.

Old Christians se demoró dos años en cumplir su compromiso. Lo hizo en esta oportunidad y luego de dos partidos regresa invicto a su país. **(Edmundo Gómez. Fotos de Guillermo Gómez.)**

Manuel Rodríguez, DT:

LAS BRASAS NO QUEMAN



EN LA BANCA
Pudimos ganar, debimos ganar, ganamos...

CANCHA número dos de Santa Laura. Tres personajes: Manuel Rodríguez enviando centros, Alejandro Silva empalmándolos de volea a la entrada del área y Guillermo Koestner tratando de atajar los cañonazos del zurdo. El resto del plantel de Unión Española ya se fue a los camarines.

Desgarrado de su pierna derecha ("de tanto chutearle al "loco" Enoch), el bisoño entrenador rojo utiliza la zurda para sus envíos.

"Es lo único que faltaba —comenta sin amargura—: que me lesionara yo. Cuando no es uno, es otro; el hecho es que todavía no puedo formar un equipo estable. Sana uno, pero no falta la lesión que me deja a otro afuera. Los de turno son Arias y Miranda, justo ahora que Gaete y Berly se están recuperando."

Solución de última hora ante la rescisión de contrato a Jaime Ramírez. Debutante como entrenador de un equipo de Primera. Responsable de un equipo que no tiene otra mira que la de ser campeón. Una gira a Europa. Una parte de la Copa Chile. Siete partidos (ocho con el del domingo) en la competencia oficial... Todo eso en dos meses y medio. Muchas emociones juntas para un entrenador que recién comienza a aplicar sus conocimientos. Pero el balance, a juicio de Manuel Rodríguez, es positivo:

—Hasta aquí me ha ido bien. No creo que algún equipo chileno haya anotado tantos goles en una gira por Europa. Nosotros hicimos 16 y obtuvimos buenos triunfos. Ahora, en el campeonato, vamos mejorando semana a semana. No se puede comparar el rendimiento actual con el que tenía hace un par de meses.

—¿Hubo algún problema por el hecho de haber sido compañero o rival de la mayoría de sus dirigidos?

—Al contrario. Supieron ubicarse de inmediato y me entregaron toda su colaboración. El trato sigue siendo el mismo. Nos tuteamos, porque no podría ser de otra manera. Me sentiría incómodo si no fuera así. Pero cada uno sabe cuál es su papel.

—Siempre se pensó que usted era una solución de parche en un momento en que no había entrenadores para elegir. ¿Cree que fue así?

—No lo creo, porque no fue así. Yo quiero mucho a Unión Española, pero no habría aceptado el cargo si hubiese sido solamente para acompañarla en la gira. Eso quedó muy claro apenas me lo ofrecieron. O era por todo el año, o no firmaba. Los dirigentes comprendieron mi posición y me dieron su respaldo.

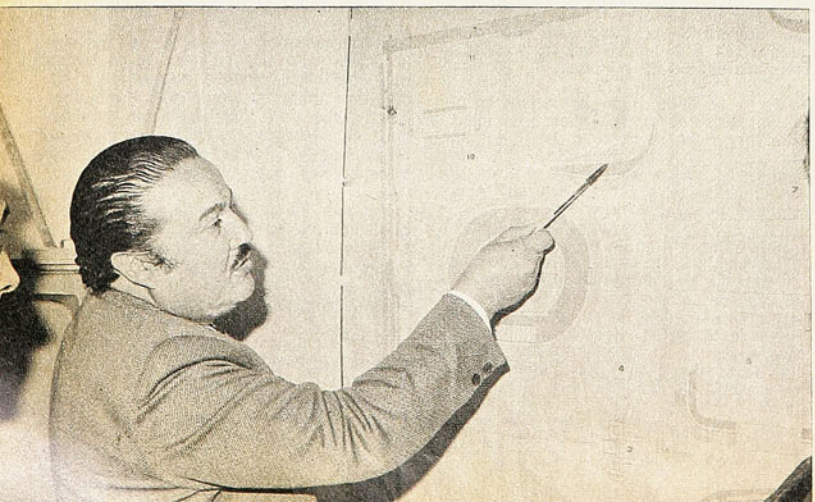
—¿Se mantendrá ese respaldo si se producen derrotas o empates como ése en Valparaíso?

—No lo puedo vaticinar. Cuando Wanderers nos empató a cuatro, reaccionaron como lo hace cualquier español. Pero al día siguiente ya estaba todo olvidado. Yo sigo trabajando tranquilo...

—Pero es el título o nada...

—Claro. Trabajar en un equipo de esta categoría es como estar sentado en un brasero. Las posibilidades de quemarse son muchas. Pero tengo confianza en mí y en mis jugadores. Se les está inculcando una idea de juego y ellos la están asimilando rápidamente. Además tengo una delantera temible. Cada uno es capaz de decidir un partido por su cuenta, pero con gran sentido del juego colectivo. Así como ganamos a Huachipato, pudimos ganar en La Serena y debimos ganar en Valparaíso. Pero la cosa es que vamos progresando.

El optimismo del joven entrenador se justifica: hay plantel, hay un estilo y —muy importante— hay estímulo. Lo sintetizaba un anuncio en la pizarra del camarín: "Si ganan nueve de los diez próximos puntos, se les pagará el premio que perdieron al empatar con Wanderers". En plata, algo así como 250 mil escudos por jugador. (J. S.)



UN AÑO EN EL CARGO

EL Estadio Nacional tiene la virtud de "enamorar" a sus administradores. Desde Joaquín Orellana a Atiliano Parada, pasando por las dos administraciones de Ramón Palma y una de Luis Bustos, todos, unos con más eficiencia que otros, se prendaron del amplio recinto a su cargo, y cuál más cuál menos trataron de completarlo y embellecerlo.

Al cumplir un año en sus funciones, el mayor (R) Atiliano Parada reunió a todo su personal, desde el más alto administrativo al más modesto auxiliar, con gente de la prensa. Juntos recorrieron todas las

ATILIANO PARADA:
Promesas y realidades.

Francisco Fairlie:

UNA PROMESA EN EL BANCO

DEBUTO una tarde de 1973 frente a Unión Española cuando su equipo, Palestino, andaba a los tumbos. El cuadro iba colista absoluto, cuando Néstor Isella se encontró con que para el domingo tenía al titular Manuel Araya lesionado, y al primer suplente Enrique Strauch con problemas de peso. Entonces no dudó un momento en llamar al cabrito Francisco Fairlie y encomendarle la defensa de la portería frente al equipo puntero.

Aquella tarde sólo alcanzaron un empate a dos tantos, pero como pocas veces un arquero joven había impresionado mejor desde que se paró entre los maderos. Tanto que no volvió a salir del primer equipo hasta las últimas fechas del torneo, y hasta alcanzó a figurar en varias encuestas de fin de año. Pero su buena estrella comenzó a apagarse desde que Humberto Díaz, reemplazante de Isella, lo sacara de la titularidad. El no olvida la ocasión. "Jugábamos contra Green Cross de Temuco, y el técnico me dijo que iba a poner a Manuel Araya. Yo hice lo de siempre: acatar las decisiones que el entrenador toma. Desde ese día nunca más he vuelto a ser titular".

POR LOS ESTUDIOS . . .

No venía jugando mal. Pero de todas maneras él piensa que la medida no fue del todo injusta. Tenía problemas extrafutbolísticos, y, tarde o temprano, éstos tendrían que repercutir en su carrera ascendente.

—Lo que pasó es que por todos los problemas que hubo en el país a fin de año, las Universidades debieron hacer en muy corto tiempo su último período de clases. Yo estudio en el Físico de la "U", y nos dieron plazo para sacar el último semestre entre noviembre y enero. Nos atosigaron con clases y pruebas; entonces yo dejé un poquito de lado los entrenamientos. Sólo practicaba dos veces a la semana, pero los domingos jugaba igual. Yo me daba cuenta de que, a ese ritmo, y habiendo detrás mío un arquero como Manuel Araya, tarde o temprano tendría que ocurrir lo que finalmente sucedió.



EL ENTRENAMIENTO
Con el mismo entusiasmo y la misma fe.

Con todo, ha hecho apariciones esporádicas en el primer equipo. Pero han sido tan escasas que no alcanzan a compensar los deseos inmensos que tiene de volver al arco en propiedad.

—En la Copa Chile alcancé a jugar frente a Santiago Morning y Audax. En un partido amistoso jugué contra Everton en Viña del Mar. Nada más.

—¿Desilusionado?

—No. La verdad es que al principio me sentí intranquilo. Había sufrido unas lesiones pequeñas durante el verano —fractura de un dedo y torcedura de la muñeca—, lo que vino a sumarse a la decisión de Caupolicán Peña de comenzar con Manuel Araya como titular. Me preocupé porque yo pensaba que si el año 73 anduve bien no existiendo un gran equipo, con mayor razón tenía que rendir más ahora que hay un plantel excelente. Y resulta que de repente quedaba excluido. Vine a tranquilizarme recién después de tener una conversación muy franca con Peña, donde aclaré algunas dudas.

—¿Qué razones te dio él?

—Me dijo que necesitaba tres arqueros. Que iba a jugar el que a su juicio estuviera mejor, pero que tanto Casco como yo tendríamos nuestra oportunidad. Para eso nos alternaría en el banco; y así, conjuntamente con demostrarnos que nos tiene bien considerados, no nos perjudicaría económicamente. Yo encontré satisfactoria su explicación.

LA TRANQUILIDAD DE LA ESPERA

—¿Nunca tu preocupación alcanzó para desear tentar suerte en otro equipo?

—Sí. A principios de año, O'Higgins y Audax estuvieron interesados en mí. Y a mí alcanzó a agradarme la idea, pero desistí pronto en cuanto el club me renovó contrato y me reiteraron que me necesitaban. Es que como yo me he criado en Palestino. . .

—Pero hasta el momento sigues de suplente, y eso constituye un freno para tus intenciones de alcanzar mayor proyección. . .

—Sí, indudablemente. Pero sabré esperar mi oportunidad. Claro que si a fin de año el club me quiere ceder a préstamo a otro club, yo me iría encantado, porque todo futbolista quiere jugar y mostrarse. Irme transferido sí que no me gustaría mucho. Palestino es una gran institución a la que muchos quisieran llegar. Además tiene unos dirigentes extraordinarios. . ., y por lo demás recién tengo 24 años. . .

Su ausencia en las canchas se ha hecho sentir. En un medio donde no abundan los grandes arqueros, cualquier elemento con proyecciones provoca preocupación. Con mayor razón si Fairlie había evidenciado excelentes condiciones para el puesto. El nota esa preocupación en todos los ambientes que frecuenta. "Si voy al estadio, dirigentes de otros clubes me ofrecen llevarme a sus equipos para el año próximo. Los amigos del Físico también se hacen conjeturas con mi ausencia. Y mi hermano mayor, el hincha más fanático que tengo y que no se perdía partido donde yo jugara, aunque tuviera que venir de Rancagua, donde vive, ahora dejó de ir al estadio. No hay víspera de partido que no reciba una llamada de larga distancia donde aparece mi hermano con una pregunta que ya ha llegado a ser característica: "Bueno, Pancho, ahora sí, ¿verdad?" Ahí es cuando tengo que decirle que no, que estoy esperando confiado mi oportunidad. Y no le miento. **(E. B.)**

instalaciones. Los periodistas recibieron información de lo que se ha hecho en el período y de los ambiciosos proyectos que el administrador tiene in mente.

Estuvimos en el court central de tenis, en acelerada construcción con la promesa de tenerlo habilitado para la próxima disputa de la Copa Davis en Chile (diciembre o enero próximos). El "hoyo" de hace algún tiempo va adquiriendo ya formas. Se está en la etapa de las graderías, que tendrán capacidad para 5 mil personas, con la posibilidad de ampliarlas sobre nivel. Anduvimos por el futuro estadio del atletismo, apenas delineado todavía. Por los contornos interiores del predio, que Parada aspira a verlos arbolados (para eso se han plantado 2.000 árboles) y con sus canchas empastadas. Sobre el terreno mismo, el administrador explicó las razones de la suspensión del fútbol, semanas atrás, por decisión suya, con atribuciones propias de su responsabilidad de preservar canchas e instalaciones. "Los viveros de pasto que había se agotaron en el enchampado del centro del campo, y por la inclemencia del invierno no pudieron ser repuestos. No teníamos cómo reponer el pasto si se hubiese destruido nuevamente".

Entre las ideas a corto plazo está el cambio de la iluminación de la cancha central por un sistema más moderno y efectivo, según el modelo de los estadios alemanes en los que se jugó la Copa del Mundo. Está también la captación de aguas subterráneas para que todo el estadio tenga su propio riego, lo que significará una enorme economía. En fin, el escritorio del administrador está lleno de proyectos que no quedarán en eso.

Sobre la caída de la noche, en el casino del estadio el personal ofreció al administrador y a la prensa un coctel, al que se incorporó el Director de Deportes del Estado, Guido Ossandón.

AHORA NEUMATICOS PARA ALTA VELOCIDAD Y ALTA SEGURIDAD



A partir de hoy, en todos los distribuidores del país, están disponibles los neumáticos para Alta Velocidad.
Debido a la construcción especial de su carcaza y a los compuestos de caucho que forman la banda de rodamiento, hombros y laterales, los neumáticos para Alta Velocidad de General Insa, soportan sin dificultad velocidades sostenidas indefinidamente de hasta 175 KMH.
A las velocidades normales, ofrecen tres veces más seguridad.
Desde ahora prefiera los neumáticos que dan mucho más de lo que Ud. y su automóvil le pueden exigir.
Distingalos por la banda Roja en el lateral (Redline) y la letra S. intercalada en la medida.
Disponibles en las siguientes medidas:
Linea GTR: 695 S 14 - 735 S 14 - 825/855 S 14 - 775 S 15 - 825 S 15 - 855 S 15.-
Linea Dura Jet: 175 S 13.-

GENERAL INSA

* En la linea Dura Jet y Jet Air II se adicionaran en el futuro las medidas correspondientes a Austin Mini, MG, Peugeot 404, Mercedes Benz y otros.

UNA SESION

CASUALMENTE, sin pensarlo, nos vimos incorporados a una "sesión" de la Mutual de viejos cracks del fútbol profesional, cuyo nombre será en breve "Círculo Social y Mutualista de los ex Futbolistas". La reunión, como tantas otras, tenía lugar en la residencia de Raúl Toro, en la Avenida Las Condes. Imposibilitado de salir de casa, secuela de viejas lesiones, el que fuera gran centrodelantero ha conservado el afecto, la preocupación y la compañía de quienes fueron compañeros de equipo en Santiago Morning o rivales en cualquier otro club.

El altruismo, el afán de ser útiles de los ex jugadores de fútbol, y por encima de todo, mantenerse amigos entre sí, hace que frecuentemente se reúnan en casa de Toro los dirigentes de la Mutual y otros miembros de ella. Allí se chascarrea, se hacen recuerdos, se habla de fútbol o de cualquier cosa, y se da cuenta de la marcha y los proyectos de la institución.

Guillermo Casanova, el recordado "Carreta" del equipo de Raúl Toro, es el alma y motor de la Mutual, en cuya directiva lo acompañan Eduardo de Saa, Sergio Espinoza, Oscar Riveros, Antonio Albornoz, Raúl Alderete, William Marín, Enrique Sorrel, Enrique Jaramillo, Sergio Orellana y Bernardo Díaz. Sólo Espinoza y Riveros se habían excusado aquella noche. Pero en compensación había otros socios contertulios, infaltables, por lo demás, entre ellos Salvador Nocetti y Atilio Cremaschi.



TORO Y NOCETTI: Rivales de ayer, amigos de hoy.

La "sesión" de ese día era en homenaje a Atiliano Parada, que cumplía un año en la administración del Estadio Nacional, y que se ha mostrado un buen colaborador de los ex futbolistas.

Amable, más que eso, gratísima reunión que nos metió en una obra de grandes proyecciones, y de la que los antiguos cracks del fútbol no quieren que se hable todavía. "Hasta que no estemos en condiciones de darnos a conocer"...

Digamos que pocas veces escuchamos una cuenta de tesorería más breve, más clara y más emotiva que la de la Mutual. El "hombre de los pesos", Eduardo Albornoz, dijo: "Como siempre, pesos no hay, pero como siempre también nos sentimos inmensamente ricos en altruismo, en bondad, en amistad. Y con eso hemos podido ayudar al prójimo".

Resonó la voz de Salvador Nocetti para dar por aprobada la cuenta...

SOLIDARIDAD CON GALVEZ

ES fácil enlodar.

Lo están comprobando Arturo Cañas, ex administrador del Estadio de Colo Colo, y Héctor Gálvez, presidente de los albos. El primero lanzó sus acusaciones sobre sustracción de materiales de construcción por parte de Gálvez: éste demostró con documentos que sólo estaba recuperando algo que le había prestado al club.

Pero el asunto, por supuesto, no terminó ahí. La duda sobre la honorabilidad de Gálvez siguió ganando adeptos. En el partido con Palestino apareció un gran cartel pidiendo la salida del presidente. Los propios colocolinos en contra del hombre que sacó a la institución de la ruina económica y deportiva.

Gálvez ya no puede defenderse. Ahora es sólo su palabra contra la de su adversario. Pero encontró amigos que levantan la voz en su ayuda. La "U" envió una carta pública solidarizando con el timonel de Colo Colo, "cuya trayectoria de decencia, honestidad, lealtad, cumplimiento y hombría de bien es indiscutida en todos los sectores ligados al deporte chileno".

La nota —firmada por Rolando Molina, presidente de la rama de fútbol de la "U"— señala en una de sus partes:

"En los momentos en que un hombre honrado es atacado con tanta bajeza, los rivales deportivos del señor Gálvez tenemos la obligación de protestar, porque este burdo ataque pretende enlodar a todo el fútbol chileno, y destruye la imagen de su valor y de su prestigio tan duramente conseguida".

También hace un llamado a las autoridades del Estadio Nacional para que impidan "la comisión de delitos e injurias", que se estaría efectuando con el reparto de volantes.

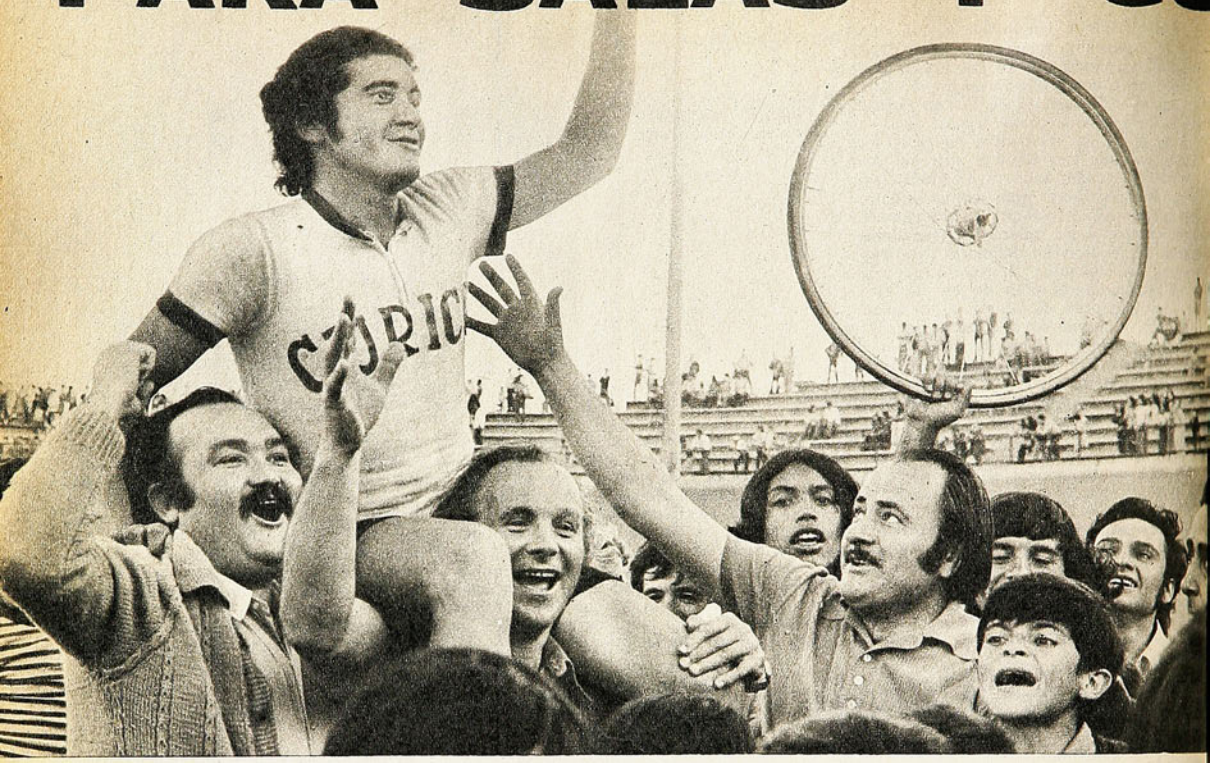
LA CAMPAÑA:
LA "U" con el acusado.



DEPORTES CONDOR
Aspee Manufacturas Deportivas
REEMBOLSOS A TODO EL PAIS
DESCUENTO A INSTITUCIONES
ZAPATOS - CAMISETAS - PANTALONES - MEDIAS
PELOTAS EN TODO TIPO Y NUMERO
RODILLERAS - CANILLERAS - PROTECTORES - ETC.
SOLICITE LISTA DE PRECIOS.
BASCUÑAN 101 — TELEFONO 97173
CASILLA 4672 — CORREO 2 — SANTIAGO

V Vuelta al Centro de la República:

PARA SALAS Y CU



LA mayoría de los técnicos se mantuvo en silencio. Cuando más, hubo una broma para aseverar que "se venía a ganar", y que "el naipe ya se vería..." Delfín Andreu, el de Curicó, fue en ese sentido el más enigmático, pero a la vez el menos inmutable. Por su sonrisa, algo pudo entenderse como un bien preparado plan sorpresa.

Esa carta que Curicó tenía "bajo el poncho" no se confirmó sino hasta algunos kilómetros más adelante, y cuando el pelotón de cincuenta y seis hombres, que se despidió muy temprano de Los Angeles, enfiló por la Panamericana rumbo a Concepción, iniciando de esa manera la V Vuelta. El primero en atacar fue Sergio Salas. El internacional curicano comenzó a fustigar violentamente al pelotón con arremetidas de derecha a izquierda del camino una y otra vez. Con ese bamboleo, el ritmo se tornó inesperadamente intenso cuando todo hacía suponer una labor de estudio. No quedó otra cosa, entonces, que seguirlo y echar por tierra muchas de las indicaciones técnicas para evitarse sorpresas. Lo que jamás se perdió, eso sí, fue la tenaz marcación a presión que desplegaron todos los hombres. Si salía Salas, el curicano de inmediato tenía un hombre encima de cualquier equipo. Si salía otro, lo mismo. Quizá si por ello mismo es que los primeros controles sorprendieron por el ritmo de la carrera, y porque, además, ya en los lugares de retaguardia se veían algunas tricotas de hombres provincianos en su mayoría, que fueron incapaces de seguir ese tren.

Sin embargo, hasta antes de la entrada de Cabrero —ruta sur hacia Concepción— no se produjo ninguna fuga. Sólo esos constantes "coletazos" de Salas y de algún otro que lo quiso imitar buscando la sorpresa para salir, pero sin conseguirlo. Las primeras subidas, en cambio, y fundamentalmente la cuesta El Litre, se transformaron en el mejor "colador" del primer tramo. En ese punto y tras una pasada de tierra, y con el pelotón totalmente desgranado, los curicanos Roberto Muñoz y Ramón Díaz se adueñaron de la punta junto a Jaime Bretti del Carteros y del argentino Anacoretto. Algunos kilómetros más adelante se les sumaba Pedro Aguilera, integrante de uno de los equipos chilenos que tan bien participara en el Cruce de los Andes y uno de los buenos escaladores del medio chileno.

De allí para adelante los cuatro hombres se trenzaron en una gran lucha. Nadie quiso dejarse llevar, y por el contrario, cada uno aportó su esfuerzo en la empresa de mantenerse en esa tan expectable ubicación. El más favorecido, indudablemente, fue el equipo de Curicó, que había metido dos hombres. El primer problema para los líderes surgió cuando Jaime Bretti pinchó uno de sus tubulares, y pese a su esfuerzo no pudo volver a pillar, y sobre todo, cuando desde atrás y ya en las cercanías de Concepción se habían decidido a avanzar los más importantes hombres de San Bernardo, Bata y Gran Buenos Aires. No obstante al percatarse de todo esto, el trabajo en equipo los favoreció enormemente, y Curicó pudo jugarse la gran carta, aun cuando pinchó Muñoz, porque tenía arriba a Ramón Díaz, que fue finalmente el primer hombre en cruzar la meta. Instantes después irrumpía el pelotón escolta en un embalaje tan notable como espectacular, y que encabezaron el argentino Breppe y el batino Arturo León.

De esa manera se despejó la primera incógnita de la Vuelta.

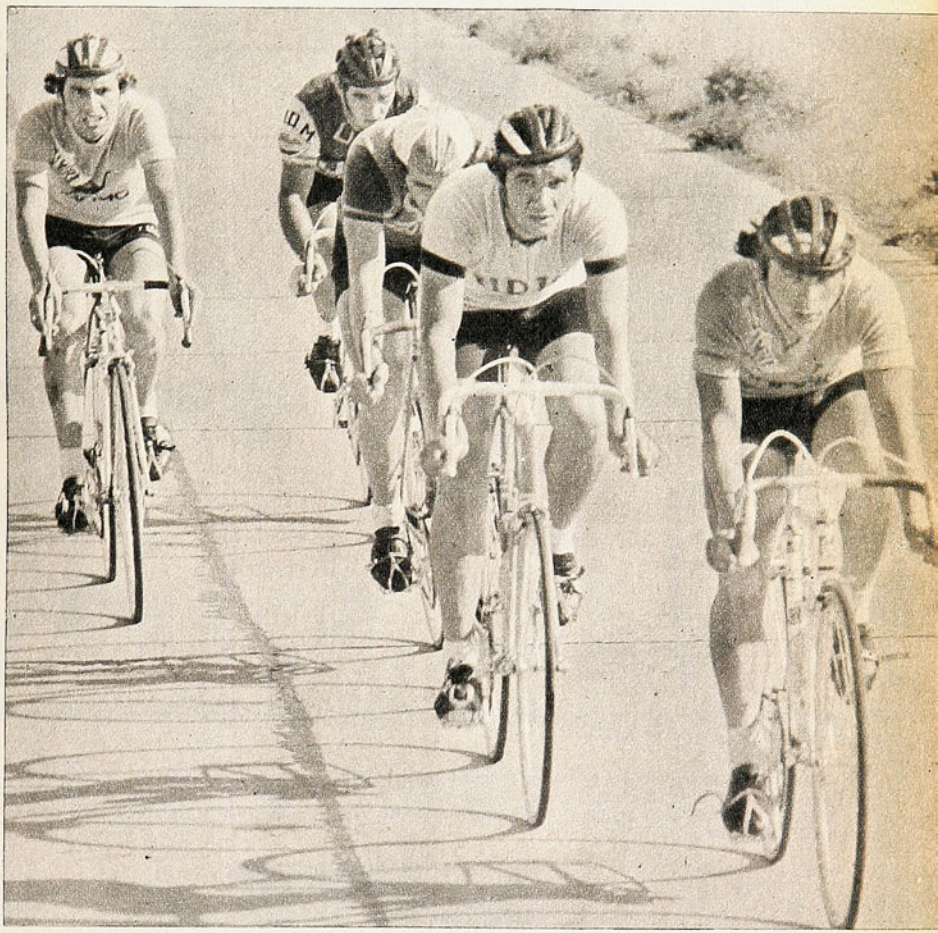
ATACA BATA

El serpentín Concepción-Bulnes estuvo en la mente de muchos técnicos. Era un tramo bravo, y, además, una etapa demasiado dura por su extensión (más de ciento setenta kilómetros). Era, pues, un tramo respetable como para jugarse alguna maniobra arriesgada. Además, y como si fuera poco, todos sabían que la marcación iba a ser a presión, dura y constante, y que las energías había que dosificarlas para no llevarse alguna sorpresa desagradable. Nada de eso, sin embargo, pareció amedrentar a Claudio Tapia, el batino, que apenas a unos kilómetros de la largada y aprovechando una de las "bamboleadas" características ya de Sergio Salas, enfiló solo hacia adelante. Nadie, excepto Antonio Sarmiento, del Centenario, se preocupó del peón peñaflorino, y todos lo vieron alejarse y siguieron preocupados de su marcación.

RICO LA CORONA... PARA TODOS LOS LAUREles

LAGRIMAS y euforia incontenible en Ñuñoa. Salas levanta su mano para agradecer. Después de más de seiscientos kilómetros el curicano salió con la suya.

CON UN ACCIONAR QUE DESDE EL PRINCIPIO LO DESTACO COMO UNO DE LOS MEJORES, EL PEDALERO INTERNACIONAL, VENCIENDO LA MALA FORTUNA QUE TUVO EN ALGUNOS TRAMOS, SE ADJUDICO LA EMOTIVA PRUEBA.



LA FUGA decisiva. Salas se jugó su carta y con los hermanos Bretti, Luis Alberto Ramírez y el argentino Gómez animaron la última etapa sin rivales que los amagaran.

Una hora alcanzaron a marchar sin mayores inconvenientes Tapia y Sarmiento en la punta. El tiempo preciso para que el osado hombre del Centenario se diera cuenta que ya no podía más, y que el serpentín —subidas y bajadas pronunciadas— lo sumara como una de sus víctimas. Tapia siguió algunos kilómetros solo, pero ya la distancia entre él y un resto del pelotón había disminuido considerablemente, y las fuerzas de sus piernas ya no eran las mismas. Por eso mismo es que en Quillón ya observaba cómo se le venía encima Kuschel, que había escapado en su búsqueda, y el argentino Raúl Gómez, y en el paso El Roble se refugiaba entre ambos en un afán por mantenerse al frente a la espera de algún compañero que fuera en su ayuda. Ninguno, sin embargo, se acercó a ellos, y en cambio sí comenzaron a hacerlo Roberto Muñoz, Sergio Salas y Ramón Díaz, de Curicó; Alejandro Urrutia, de San Bernardo; Roberto Breppe, del Gran Buenos Aires, y Pedro Aguilera. Muy pronto todos completaron el grupo de punteros. El único que aflojó fue el argentino Gómez, que retrasándose permitió el avance del penquista Osvaldo Rosales.

En Chillán, y ya con un promedio que obligó a meditar —casi los 40 Km. a la hora—, el equipo curicano comenzó con los problemas. Primero fue Salas el que pinchó, y luego Díaz. Entre ambos se vieron obligados a tirar solos para no despegarse demasiado de los punteros, y negarle sin su presencia ayuda a Muñoz. Cuando todo se suponía superado, fue el propio Muñoz el que pinchó, y entonces Salas tuvo que renegar, incomprensiblemente de irse para seguir secundando a sus dos coequipos. Con un ritmo notable, el internacional llevó nuevamente a Muñoz al primer lugar, pero un nuevo inconveniente de Díaz lo obligó a esperarlo y terminar definitivamente con sus esperanzas. De atrás, y como un verdadero peón, Salas llevó a Díaz, esperando que Muñoz no tuviera ya mayores complicaciones.

Mucho más allá de ese punto, el panorama en la punta parecía decidido. Kuschel y Urrutia, de San Bernardo; Tapia, del Bata, que seguía estoicamente metido entre los líderes; el argentino Breppe, Pedro Aguilera, Roberto Muñoz y Mario Bretti conformaban un grupo sumamente

→

EL ESFUERZO en el rostro de Luis Alberto Ramírez; la concentración y tesón en el de sus escoltas. Con promedios notables se corrió a lo largo de la ruta sur.

UNA DE LAS espectaculares y primeras rodadas masivas de la competencia. De ella no pudo escapar Sergio Salas (camiseta blanca), al final el triunfador. Nada, sin embargo, fue motivo de deserciones.

LEON, ASTORGA, SALAS, URRUTIA, LABATTE y el resto del pelotón multicolor, trenzados en una de las tantas jornadas de guerra y marcación a que estuvieron sometidos todos.





bravo y con grandes pretensiones. Quizá si porque todos se respetaron, es que nadie intentó nada, y todos se fueron turnando en la labor de tirar, turnándose en la primera ubicación.

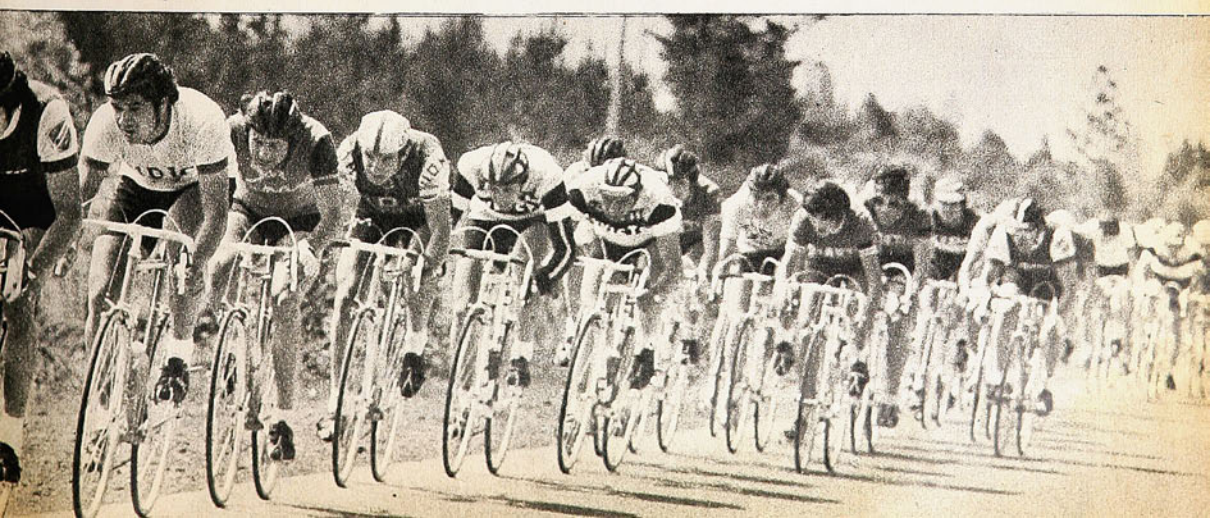
A la entrada de Parral no hubo duda de que la etapa iba camino de decidirse en un embalaje. Hombres para ello había de sobra. El primero en descartarse fue Tapia, que ya había hecho mucho a lo largo de casi los ciento setenta kilómetros. Quedaba, pues, el resto con posibilidades exactamente iguales y con la gran amenaza que significaba para todos, Roberto Breppe, el argentino. Sin embargo, todos se jugaron su carta. El que la ganó, de luchar a luchar, fue el curicano Muñoz, que en la meta le sacó un cuarto de rueda a Breppe. Atrás entraron Urrutia, Tapia, que confirmó tener grandes piernas y mucho corazón; Aguilera y Kuschel. Bretti, siguiendo con el sino de la familia, entró después del pelotón escolta, bañado en sangre tras rodar a la entrada y romper casi su máquina. Habían pasado más de cuatro horas de carrera...

LA GUERRA VERDE

Dino Arrigoni —director técnico de la cuarteta de San Bernardo— no ocultó su optimismo en Parral. Sin preocuparse de si lo escuchaban algunos de sus rivales, lo confesó abiertamente: "La guerra ya comenzó..." Minutos más tarde subía a su automóvil y emprendía el rumbo tras los suyos. Los primeros kilómetros fueron de sondeo. Eso sí que a un ritmo tan intenso como en las etapas anteriores. Los primeros ataques los realizó Pedro Aguilera. Vistiendo la camiseta rosa del líder, se fue de lado a lado del camino buscando el mejor viento. Tras suyo, sin darle un centímetro de respiro se pegó toda la cinta multicolor de seguidores. Fue el preámbulo de la guerra a muerte que quedaría entablada definitivamente algunos kilómetros más adelante. A doce kilómetros de Linares, y cuando ya el ritmo de carrera hacía suponer cualquier cosa —se estaba rodando a más de cuarenta kilómetros a la hora—, Luis Alberto Ramírez, el sambernardino, se jugó la primera y gran carta de la mañana: de pie en su máquina, la bamboleó a la derecha e izquierda, y salió como un rayo. A su espalda se pegó casi de inmediato —proyectando de esa manera el juego estratégico de marcación impuesto desde el inicio de la prueba— el pequeño y voluntarioso Leandro Contreras. Entre los dos avanzaron algunos metros sin que desde el pelotón hubiese asomos de neutralizarlos. Era la fuga del día. Un kilómetro después, y avanzando igualmente con gran decisión, salió del grupo otra camiseta verde: era Ramón Martínez, que fue en busca de su compañero en un afán por ayudarlo. Solo, con un pedaleo rítmico, se fue alejando del pelotón, y poco a poco acortando la distancia entre él y los líderes. Ramírez, entretanto, que se había percatado de la maniobra, se sintió mucho más seguro y sin permitirle a Contreras que se fuera, aminoró la marcha para aguardar la incorporación de su compañero que llegó sin problemas, algunos kilómetros más adelante. Hasta ahí, recién salidos casi desde Parral, el plan de San Bernardo de ir como siempre a la guerra, marchaba sobre ruedas, sólo que ahora se confirmaba con dos hombres en punta. La duda, sí, estaba en que aún quedaban ciento veinte kilómetros por recorrer...

Por Villa Alegre, sin embargo, el terceto puntero había aumentado la ventaja, y de los iniciales treinta segundos, había llegado casi al minuto. Fue justamente en ese punto cuando el equipo curicano, gran animador, comenzó su estratégico trabajo. Con Sergio Salas comandando el pelotón, se dio a la tarea de atacar una y otra vez, obligando al resto de los rivales a una ardua tarea de persecución. Una y otra vez el internacional se fue de un lado a otro del camino con un pedaleo impresionante, bamboleando y estremeciendo la larga fila india de seguidores. Nadie, no obstante, le perdió pisada ni le dio ocasión a que se fugara. Indistintamente se jugaron a su rueda los dos restantes sambernardinos, Bata, los argentinos y Chacabuco, con Aguilera como primer actor. Pese a ese obstinado trabajo, el curicano Salas salió con la suya, y con un ritmo realmente notable se llevó a sus espaldas a los más capaces en un afán por ir a buscar a los punteros. Doce hombres se fueron con él. Kuschel y Urrutia, entre ellos, para resguardar la faena de sus dos líderes. León y Astorga, del Bata; los argentinos Breppe y Gómez; el "cartero" Mario Bretti; el líder absoluto de la general, Pedro Aguilera, y algunos más, entre los que destacó el penquista Osvaldo Rosales, y a quien nadie le dio importancia. De ahí para adelante la faena fue durísima en ese pelotón, acaso porque Salas, pensando en la llegada a Curicó, se comenzó a jugar su propia carta pensando en que en las etapas anteriores había sido un notable y eficaz peón para Díaz y Muñoz, ganadores de las etapas anteriores. Por eso, y porque fue capaz de imponer y mantener un ritmo verdaderamente endiablado, es que consiguió por fin zafarse del grupo e irse solo en demanda de los punteros. La recompensa la tuvo el curicano justo en San Javier. Por ese punto pasó a escasos diez metros de los tres líderes, y un poco más allá de la salida ya estaba adelante tirando como si todo el esfuerzo anterior no hubiese hecho mella en su físico. Atrás, el pelotón se mantenía a la expectativa, pero ya había inquietud en los hombres de Bata por su único hombre de punta, el "Chico" Contreras. Por eso Arturo León y Astorga comenzaron una labor agobiadora y con un fin claro: irse adelante a ayudar y secundar a su líder. El equipo argentino, entre tanto, con Breppe a la cabeza, se fijaba mucho en las maniobras de Aguilera, y seguía empeñado en un severo trabajo de marcación, sobre todo después que Labatte se había quedado atrás por un pinchazo y recién se había incorporado al grupo, después de un notable esfuerzo.

En Panguilemu "reventó" Ramón Díaz. El otro hombre que San Bernardo dejó en la punta, y que llegó sin mucho entrenamiento a la prueba, fue incapaz de seguir el ritmo impuesto por Contreras y Ramírez, y prefirió agregarse al grupo. En ese mismo punto habían avanzado, entretanto, León y Astorga y el penquista Rosales, que seguía transformándose en una de las grandes sorpresas de la mañana. De ahí para adelante, Ramírez intentó dar el golpe final: aprovechando una larga bajada se retiró del grupo y marchó



Contrarreloj Individual:

BREPPE LA AMENAZA

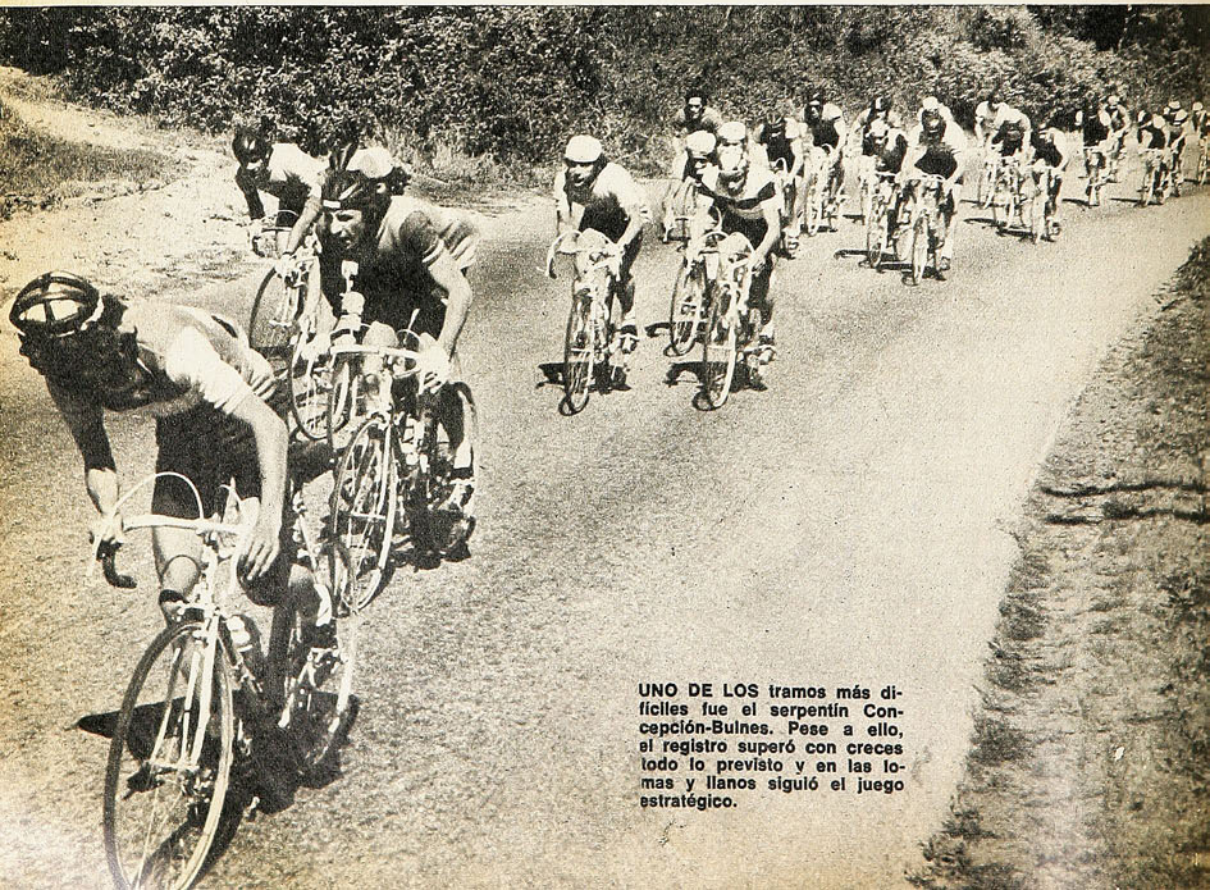
PARA nadie resultó un misterio que la cuarta etapa, Quinta-San Fernando contrarreloj individual, podía ser el gran y temible cedazo de la Vuelta. Por eso es que quizá la mayoría de los técnicos mantuvo un reservado silencio. En otros círculos se guardó también algún hermetismo, pero fueron varios los que aventuraron nombres y no pocos los que se inclinaron por una sorpresa o varias. Delfín Andreu, el técnico de Curicó, líder hasta ese momento de la prueba por equipos y con cuatro hombres para luchar palmo a palmo la individual, confesó que "no tengo miedo"... Dino Arrigoni, director del San Bernardo, mantuvo su optimismo: "Ya veremos, nosotros vamos siempre a la guerra"... Fueron los comentarios lacónicos respecto a la contrarreloj. Sin embargo, no hubo duda que para el primer lugar había dos grandes cartas: Sergio Salas y Roberto Breppe, el argentino. La mayoría de los entrenadores lo sabía y el propio técnico argentino ya lo había dicho con anterioridad: "Este Salas vuela, che"... Y el propio corredor trasandino lo había corroborado, pese a ser uno de los favoritos: "Con esas piernas yo me paseo por toda Europa"...

Todo ese preámbulo no hizo sino acrecentar las precauciones entre los equipos. Mucha comida y mucho descanso. Además sirvió para mantener latente el éxito de la prueba, que hasta ese instante era indesmentible por varias razones. La principal, el notable promedio alcanzado en los últimos tramos, certificando ello el progreso alcanzado por gran parte de los pedaleros nacionales.

De acuerdo a los reglamentos, el primero en largar fue el último corredor de la general, José Gacitúa, del Vial-Chillán. Tras él y con un intervalo de dos minutos fue largando el resto. Ya muy cerca del mediodía lo hicieron los punteros. Los ojos y cronómetros estaban puestos en la faena de Breppe y Salas.

El curicano llegó a San Fernando muy entero y satisfecho de su registro: 33 minutos y 53 segundos para la distancia de veinticinco kilómetros. Sin embargo, comenzó a preocuparse cuando apareció Breppe superando en la meta a Urrutia. Con seguridad, pensó, era mejor el tiempo. Y en realidad lo fue. El trasandino impuso 33 minutos 39 segundos y tres décimas, y con ello fue el vencedor. Con ese tiempo se ubicaba segundo en la general individual, a escasos segundos de Aguilera, que pese a todo mantuvo la tricota rosa del puntero. Pero lo que en cierta medida lo tranquilizó fue la aparición de sus compañeros Muñoz y Díaz, el primero superándolo en el registro (33.40.7) y el segundo escoltándolo (34, 07.35). La gran sorpresa de la mañana y que muchos aguardaban, la proporcionó el penquista Osvaldo Rosales, con su sexta ubicación detrás de Naveas y antes que Kuschel y Aguilera.

En ese mismo momento Breppe se transformó en la gran amenaza de todos. De la misma manera que Curicó aseguraba el primer lugar por equipos y de acuerdo a su traíin en toda la ruta mantenía las esperanzas de colocar todavía un hombre en la punta. Salas era su principal candidato...



UNO DE LOS tramos más difíciles fue el serpentín Concepción-Bulnes. Pese a ello, el registro superó con creces todo lo previsto y en las lomas y llanos siguió el juego estratégico.



EL SAMBERNARDINO Luis Alberto Ramírez fue otra vez la gran figura de su equipo. Ganó dos etapas y en ambas luego de estar metido en las primeras fugas.

a gran velocidad y solo en la punta. Kilómetros más adelante vio que no podía continuar en esa fatigante faena y prefirió aguardar. Ya a esas alturas se había quedado Salas por un pinchazo, y el curicano junto a sus coequipos seguía bregando otra vez por llegar a la punta, esta vez con mucha mayor oposición del resto del pelotón, que no lo dejó irse.

A pocos kilómetros de Curicó Ramírez seguía muy entero. Lo mismo que Contreras. Entre ambos habían recorrido más de ciento veinte kilómetros sin dejar la primera ubicación, y giraron hacia el velódromo La Granja con la gran satisfacción del deber cumplido. Sin embargo, tenían un grave problema: algunos kilómetros más atrás se les había pegado Ramón Díaz, el otro bravo del equipo curicano, y su presencia en la punta era de temer. Pese a ello, al sambernardino le quedaron fuerzas como para resistir el acoso, y aun más, como para imponer él el ritmo y llegar en la primera ubicación y sin necesidad de embalar mucho —miró a su rival— a la meta. Más atrás arribaron Rosales, el penquista; Leandro Contreras, el gran animador; Salas, el infortunado hombre de Curicó; Kuschel y Roberto Muñoz al frente del pelotón en el que venía el líder absoluto de la competencia, Pedro Aguilera, el equipo argentino y el resto. San Bernardo, con esa osadía, había cumplido su misión.

SALAS A DEGÜELLO...

En Linderos, y sin sospecharlo aún, el curicano Sergio Salas tenía la corona de la V Vuelta al Centro de la República. Por esfuerzo, voluntad, trabajo y mística, el pedalero internacional se la merecía con creces. Sin embargo, y tal como le había acontecido en las etapas anteriores, en las que fue siempre un gran animador, tenía un solo problema aún que vencer: la mala fortuna que lo había estado persiguiendo, y que no lo dejó estar nunca al frente de una etapa. Ahora, y después de bambolear un rato el pelotón escolta a la salida de San Fernando, se jugó nuevamente su gran carta. Escapó llevándose a la rueda a Luis Alberto Ramírez, a los hermanos Bretti y al argentino Gómez. Entre los cuatro, y a insinuación del propio curicano, se jugaron el todo o nada, y salieron hermanados a la búsqueda del triunfo.

Con un rodar agobiante ya en los últimos tramos, acosados por el calor y apretados por el viento en contra, que los esperó a la salida del túnel Angostura, fueron ampliando la ventaja que le tenían al grupo escolta, y de esa manera asegurando —sin percatarse— que la carta que habían salido a buscar ya les pertenecía. Fue en ese punto cuando Jaime Bretti no pudo más y dejó irse a sus acompañantes. Casi fundido, el juvenil representante de Carteros se incorporó al grupo para desde ahí intentar la recuperación.

Atrás, entretanto, la marcación de los hombres era celosa. Pedro Aguilera, vistiendo la malla rosa que lo confirmaba como el líder absoluto de la general, no le perdió pisada al argentino Breppe, uno de sus más temibles rivales. Para el hombre del Chacabuco esa labor fue un sacrificio enorme, porque a la vez que permitía la inmovilización del bravo trasandino, perdía metro a metro la posibilidad de conservar el primer lugar que durante largos kilómetros aseguró meritoriamente. Kuschel y Urrutia, por su parte, también entraron en ese trabajo, y sólo los batinos comenzaron a atacar violentamente. Leandro Contreras, que había rodado a poco de iniciarse la última etapa junto a Labatte, a su compañero Astorga y al temuquense Gino Génova, fue el hombre que salió resueltamente a la caza de los líderes. Junto al batino se vinieron Labatte y el penquista Rosales, que otra vez confirmó sus atributos de hombre corajudo, luego de estar entre los diez primeros en las dos etapas anteriores. Los tres provocaron cierta inquietud al pelotón, pero nunca tan grande como para que alguien se decidiera a seguirlos. El esfuerzo, en todo caso, era infructuoso advirtiendo el trabajo sereno de los líderes, ya muy cerca de Santiago. No obstante, sirvió para poner énfasis en la bravura de los tres, y en el deseo, ya no oculto, de Bata de mejorar en su clasificación general.

Más allá de Linderos, Salas, Mario Bretti, Luis Alberto Ramírez y el argentino Gómez proseguían su trabajo de hormigas seguidos por una interminable caravana de vehículos, y casi sin reparar en el aliento incondicional que les tributó una larga e impresionante calle humana, que se formó mucho antes de San Bernardo. Por Avenida Matta ya, y cuando las piernas comenzaban a flaquear por el intenso trabajo del día —una contrarreloj en la mañana y casi ciento sesenta kilómetros en la tarde—, los cuatro entendieron que nada ni nadie les podía arrebatar la victoria. Sólo quedaba por verse quién de los cuatro ganaba el embalaje. Entrando al velódromo, el sambernardino Luis Alberto Ramírez confirmó sus excelentes aptitudes de embalador, y cruzó la meta con un pequeño margen de ventaja. Tras suyo entraron Gómez, Bretti y Salas, el hombre del desafío, y a quien se le enrojecieron los ojos primero, para que luego escaparan de ellos las lágrimas del vencedor. El público se puso de pie para saludarlo, mientras un coro interminable repetía a toda voz: "¡CURICO, CURICO, CURICO!" Más allá, los vítores eran para Ramírez, ganador de la etapa por segunda vez en la competencia, y las palmas y abrazos para el juvenil Mario Bretti y el argentino Gómez. Mientras esas escenas cargadas de dramatismo estremecían a los protagonistas, comenzaron a llegar los restantes pedaleros. Sudoroso, pero feliz, entró Contreras; luego Rosales, el penquista que se ganaba el reconocimiento unánime; Labatte, Ramón Díaz y Arturo León. Luego Aguilera, Roberto Muñoz, los sambernardinos y todo el resto. Después de recorrer más de seiscientos kilómetros, todos le habían ganado a la ruta. Y si Salas y Curicó se ganaban la corona, para todos ellos estaban esos laureles simbólicos que quizá nunca podrán lucir... *(Manuel Sepúlveda. Fotos de Pedro González, enviados especiales.)*

GANO EL CICLISMO...

LA corona para uno solo... Los laureles para todos.

No podía ser de otra manera. Esta vez los máximos honores para el curicano Sergio Salas, hombre de reconocida trayectoria en el pedal nacional y más allá de las fronteras. Y victoria inobjetable para Curicó, por equipos, que desde el comienzo confirmó poseer una cuarteta de gran categoría con Ramón Díaz y Roberto Muñoz, los ganadores de las etapas iniciales, y complementada, por Manuel Aravena.

Los laureles para los escoltas, cada uno de ellos vencedor a su manera. Desde Pedro Aguilera, que se puso la tricota rosa del puntero para dejarla sólo al final. Para Mario Bretti, ese juvenil representante del Carteros, que con una entereza notable superó cuanto problema se le presentó en la ruta. Mención digna para los argentinos, encabezados por Roberto Breppe, que como grandes especialistas se trenzaron en un duelo estrecho y al final reconocieron hidalgamente la supremacía nacional. Palmas para los sambernardinos, que se jugaron su oportunidad como eternos guerreros. Para el "chico" Contreras, el penquista Rosales, y en fin, para todos. Porque cada cual aportó su tremenda cuota de sacrificio, mostró ese indomable corazón que tienen los pedaleros y que hicieron renacer por los caminos sureños esta otrora tradicional Vuelta al Centro de la República.

Por eso, y aunque la corona sea para uno, el triunfo es de todos.

Es del ciclismo, que demostró en todas las piernas que en Chile hay progreso. Que en Chile se puede correr con promedios altísimos y que en Chile seguirá siendo uno de los preferidos, porque es bravo. (M. S.)







Sorprenda "en fragante" a su ídolo con

COLONIA

TIGRE

DE VANIX

Aroma seco, agresivo... intensamente masculino

pisco control

Más de 40 años
de tradición y prestigio.



.627
IO: E° 600.— AEREO: E° 50.

estadio

CINCO EQUIPOS ESTAN RESUCITANDO AL FUTBOL



MANUEL ROJAS

El talento de Palestino

PARA CABELLOS MASCULINOS

wellaform *dry*

crema para el peinado con alcohol no grasoso



WELLAFORM DRY forma el peinado y tija el cabello sin pegarlo ni dejarlo grasoso. Pida WELLAFORM DRY en su farmacia o Perfumería. Consulte a su Peinador.



estadio



TENEMOS la impresión de que si todo sigue como va, la segunda parte del campeonato de fútbol profesional hará recuperar a éste toda su vieja trascendencia y repercusión. En estos momentos hay cuatro o cinco equipos sosteniendo la atracción del certamen y nada hace pensar —al menos a estas alturas— que van a dejar su importante rol de animadores. Palestino, Colo Colo, Unión Española, Huachipato y Concepción parecen encaminados a una cerrada lucha por los lugares de privilegio, situación que en los últimos torneos sólo fue encarada por dos participantes.

Paralelamente, y como consecuencia de ello, se está advirtiendo el retorno de los espectadores a los estadios. La otra noche, sin ir más lejos, en día de semana, había por sobre las 26 mil personas en el Nacional, las que disfrutaron al menos de un gran partido de los dos que consultaba el programa (Palestino-Universidad de Chile).

También el fútbol de Ascenso promueve interesante lucha, anunciadora de una liguilla final que puede ser apasionante.

Son días promisorios, como compensación a todo lo muy gris y a muchas cosas oscuras y agrias que siguen produciéndose.

En el boxeo, y previo a la iniciación del tradicional Campeonato Nacional de Aficionados, hubo dos disputas de títulos de Chile. Desenlaces extraños determinaron que uno de los campeones (Martín Vargas, peso mosca) retuviera su corona de manera anormal, aunque, justo es decirlo, llevaba todas las de retenerla con brillo y contundencia. Otro (Efraín Iluffi, welter ligero) dejó margen a la duda con un abandono que por ahora no tiene explicación y cuyas causas está investigando la entidad máxima.

El automovilismo volvió a Las Vizcachas; el ciclismo hizo dos competencias en la semana, una en el Parque O'Higgins y otra en la ruta, ida y vuelta, entre Santiago y Cartagena.

Después de muchos años de espera, Colo Colo abrió las puertas de su estadio monumental en Pedreros, inconcluso aún, con muchas deficiencias propias de una "preinauguración", para demostrar que no es fantasía y que bien merece el apoyo necesario para su total terminación.

En el exterior, "partida de caballo inglés" de nuestros atletas juveniles en el Sudamericano de Lima, con llegada de matungo. Buena actuación de los pimponistas en el continental de Colombia. Ajena a nosotros, una "avant-première" de la próxima Copa del Mundo, con la confrontación amistosa Argentina-España, en el estadio de River Plate y con visita inspectiva de los jerarcas de la FIFA a los probables escenarios de la justa de 1978.

Una semana interesante dentro y fuera de casa, destacada en sus pormenores en esta edición 1.627 que, por cierto, le ofrece los personajes, los comentarios y las secciones de siempre.

HOY

(Martes 15/10/1974. ED. 1.627.)

EVENTOS

Con este Palestino no sirven las cábalas (3-2 a la "U"). 4-9
Siempre sufriendo (Ascenso). 12-13
Gimeno "enterró" las Cien Millas (Automovilismo). 16-18
Le bastaba un gol (Colo Colo 3, Aviación 1). . . 44-47
El diablo anduvo suelto en el Caupolicán (Boxeo). 52-55
Ya está en la onda (U. Española 3, U. de Chile1). 56-57
Temblores de tierra y de records en Lima (S. A. Juvenil de Atletismo). 61
Sólo le falta instinto ganador (Huachipato 2, Magallanes1). 62-65

PERSONAJES

Del cristal a la calabaza (Jorge Omar Berrio). 20-22
"De puro picado no más" (Pedro Aguilera). 34-37

TEMAS

Los guerreros no estaban cansados (Vuelta al Centro de la República). 24-29
A pesar de los árbitros (Hockey sobre césped). 32-33
Sólo le faltó el suspenso (Temporada de Rugby). 40-41

PANORAMA

Deportistas ejemplares (Entrega de Premios). 58
"Todavía no doy el sí" (Leonardo Véliz). 59
Sorpresa en la ruta (Ciclismo: Vuelta a Cartagena). 60

INTERNACIONAL

El mismo de siempre (Carlos Caszely). 49
Caos en el Zaire (Boxeo: Alí-Foreman). 50
Dudas a todo nivel (Fútbol argentino). 51

SINTESIS

La fecha 10-11
Así van 11

SECCIONES

Gente 15
Aquí Jumar 19
Ocurre. . . 23
Yo lo vi. . . 31
Entretiempo 38-39
Pretérito 43
Migajas 48

CON ESTE PALEST
NO SIRVEN LAS CA



¡GOLAZO! Con todos los ingredientes para merecer ese calificativo: el momento del partido (42' del segundo tiempo), la justeza del centro (Henry), la espectacularidad de la zambullida y la perfección del cabezazo de Pedro Pinto, la mejor figura del partido.

Ante un rival crecido por la costumbre de ganarle y que cumplió su mejor partido del torneo, el puntero mostró clase y garra para obtener lo que no conseguía con su buen fútbol. 3-2 a la "U" en gran encuentro.

BIEN MARIO LIRA

ESTAN en buena racha los réferees de 1.ª División. Palestino-Universidad de Chile fue un partido difícil de dirigir por la velocidad empleada, por las alternativas del marcador, por la fuerza con que Palestino reaccionó tras el 1-2 y la "U" trató de defenderlo. No obstante ello, puede estimarse de muy buena la conducción de MARIO LIRA.

Le anotamos sólo dos errores "de apreciación" al juez. Guido Coppa llevaba la pelota, la afirmó contra el piso cuando Solar intentó sacársela, con lo que el jugador de la "U", al encontrar la resistencia del balón bien defendido, se fue de bruces al suelo. Y Lira sancionó foul de Coppa.

Al dominar el balón, éste rebotó, dando en la mano de Manuel Rojas. No hubo ninguna intención del palestinista de golpear esa pelota con la mano, siendo uno de los casos más claros de "pelota que va a la mano y no mano a la pelota". El juez castigó con tiro libre por hand.

En todo caso, fallas de poca importancia dentro de un arbitraje llevado con mucha autoridad.



EN los tiempos de oro de Palestino (Campeón 1955, con un ataque formado por Peréz, Coll, López, Fernández y Díaz), Universidad de Chile fue el único equipo que le quitó cuatro puntos en el torneo: 4x2 en una rueda y cinco por cuatro en otra.

En los tiempos del "Ballet" (década de 1960, con un ataque formado por Musso, Alvarez, Campos, Marcos y Sánchez), el equipo que le quitó más puntos a la "U" fue Palestino.

De estilos totalmente contrapuestos, universitarios y palestinistas se convirtieron alternadamente en "chunchos". Si Palestino iba mejor —lo que ocurrió poco en los últimos tiempos—, la "U" se encargó casi siempre de bajarle el moño. Y, al revés, cuando los azules quemaban etapas victoriosas, no faltaba el papelón frente a los tricolores. Hasta un título —por lo menos un subcampeonato— le costó a la "U" una de las gracias de Palestino: los hinchas azules no olvidan un gol decisivo de Moris a Sosa, en 1968.

Siempre fue así.

Y todo esto se recordaba poco antes de la primera confrontación oficial 1974 de ambos equipos. Sobre todo, porque estaba muy fresco lo acontecido en la Copa Chile: Palestino sólo sufrió en ese torneo dos derrotas: las dos frente a la "U", una de ellas en definición por penales.

Palestino invicto, con 15 puntos, de un posible de 16; Universidad de Chile en la mitad de la tabla, con 9 puntos ganados a los tropezones. Pero antes del partido se miraban de igual a igual. En la "U" ni siquiera se reparaba en la ausencia de la pareja de centrales, Rojas y González-Benítez, con la consiguiente improvisación de Cortázar en la última línea defensiva. No se echaba de menos a Pinto y Socías. Estaba eso de la tradición. Y además —muy amigos de las cábalas—, los azules tenían otro argumento para el optimismo: volvía Ulises Ramos a la banca. Y ya se sabe: con entrenador "nuevo" no se pierde.

LA VUELTA A LA REALIDAD

A los diez minutos Palestino había hecho volver a la realidad a Universidad de Chile. En ese lapso, el equipo de Caupolicán Peña mostró toda la gama de recursos que lo han encumbrado al lugar en que está. Pinto era incontenible para el espigado Pellegrini. Messen y Rojas desconcertaban a los centrales con sus cambios de posiciones. Ramírez y Coppa mandaban sin oposición en mitad de campo.

Lucha dispareja en todos los sectores. Palestino copaba todo con calidad y elegancia. Cambios de juego atinados, desborde de los punteros, entradas punzantes por el centro. La pelota tenía dueño absoluto. Para arrebatarla, los azules sólo podían recurrir al foul. Pellegrini lo hizo tres veces seguidas con Pinto y recibió amonestación; Solar lo hizo con Rojas y Messen, pero no pasó nada. Del tercer foul de Pellegrini salió el gol en el minuto once: sirvió Rojas, con tiro bombeado, se quedó Astorga en el arco, ganó Páez en el salto con tres azules y aplicó el frentazo medido.

Detalle revelador: al producirse la apertura de la cuenta, Sarnari, Yávar y Solar NO HABIAN TOCADO LA PELOTA. Newman, al igual que Zelada, la había tenido un par de veces, pero la había perdido de inmediato. Todo el peso —tal vez porque se había dispuesto así— lo estaban cargando los cuatro de atrás y el arquero. Con el agregado de que Pellegrini sólo había tocado las canillas de Pedro Pinto: la pelota, definitivamente, no es amiga suya.

Como les correspondió partir después del gol, Yávar y Sarnari pudieron tocar la pelota. Pareció que ese contacto los hubiera transformado. Desde ese momento "despertaron". Yávar bajó hasta su área para iniciar desde allí las cargas azules. Sarnari se desmarcó a los costados. Newman pudo recibir la pelota en mejores condiciones. Con la tranquilidad de la ventaja, Palestino dejó hacer. Total —

→



deben haber pensado—, igual los azules no podían franquear el área.

El partido se equiparó. Por lo menos el dominio fue alternado. Un tiro de Montenegro (desviado) y una intervención de Ramírez que casi terminó en autogol (fue corner) significaron los primeros riesgos para Araya. Pero había algo que no se podía soslayar: la abismante diferencia de recursos entre los integrantes de uno y otro equipo: no es lo mismo una pelota en los pies de Bigorra que en los de Araneda, en los de Pellegrini que en los de Castañeda, en los de Montenegro que en los de Coppa. Los de Palestino —unos más, otros menos— saben qué hacer con ella. Tienen un mínimo de visión para dirigirla hacia lugares que les convienen. No les cuesta pararla y dejarla pegada al pie. No les rebota a tres metros cuando quieren amortiguarla de pecho. Saben defenderla cuando la tienen en su poder. Los pequeños grandes detalles que hacen que un jugador sea más o menos "bueno para la pelota". No es lo mismo que ser "buen futbolista", pero ayuda mucho... La "U", en cambio, tiene jugadores "malos para la pelota". Y por lo tanto, les costará más ser buenos futbolistas. Un detalle para ejemplificar: Bigorra es bastante más alto que Rojas y Pellegrini que Pinto. Sin embargo, cada pelota por arriba fue ganada por el de Palestino. La falta de físico fue compensada por la sabiduría para utilizar el cuerpo.

LOS MOMENTOS DE LA "U"

Buenos o malos "para la pelota", buenos o malos futbolistas, la "U" tiene una cualidad que no se le puede desconocer: amor propio. Una mística especial para sobreponerse a dificultades o —como en este caso— a superioridades aparentemente incontrarrestables. Apretando más la marca en medio campo y reteniendo un poco adelante, la defensa azul tuvo algo de respiro. Se afirmaron definitivamente Cortázar y Cerendero, Bigorra se las arregló como pudo contra Hidalgo, Pellegrini comenzó a anticipar a Pinto. Al

→





APERTURA DE LA CUENTA: Tiro libre de Rojas, aparición de Páez, superando en el salto a Bigorra y Cerendero, y frentazo colocado. Astorga se quedó bajo los palos y sólo atinó a mirar. 11 minutos de juego y premio a la aplastante superioridad de Palestino.

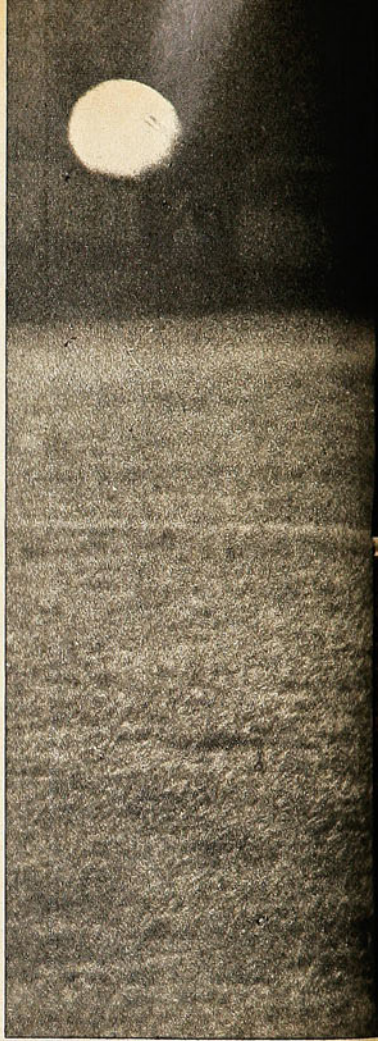
ASI FUE EL COMIENZO: Pellegrini desbordado por Pinto con abismante facilidad. Después se afirmó un tanto el zaguero y se defendió a base de laterales y tiros de esquina. El traslado de Pinto al centro de su ataque fue decisivo.

EL EMPATE A DOS: Magistral jugada individual de Rojas (tres azules botados), centro largo, cabezazo de Gallegos hacia el centro y empalme furibundo de Pinto. 35 minutos del segundo tiempo, cuando ya se pensaba en la tradición y las cábalas.









EMPATE AZUL: Contragolpe iniciado por Zelada, centro de Muñoz, falla de Araya al pretender salir jugando y regalo que aprovecha el propio Adriano Muñoz, que se había ido al centro. 1 x 1 al comenzar el segundo tiempo.

otro lado, mientras tanto, las paredes cortas de Sarnari con Yávar o Zelada empezaban a producir daño. Un tirazo de Zelada superó a Araya, pero encontró la resistencia del vertical. Newman desvió desde buena posición luego de una serie de paredes en que intervinieron Zelada, Sarnari y Yávar.

La bulliciosa barra palestinista ya no utilizó sus instrumentos con tanto entusiasmo. Y el segundo tiempo comenzó como para hacer creer en cábalas y tradiciones.

A los 11 minutos de esta etapa, la "U" estaba en ventajas de dos por uno y brindando lo mejor que ha hecho en este torneo. Un fulminante contragolpe iniciado por Zelada, proseguido por Muñoz, con falla garrafal de Araya (quiso driblear en el área, en vez de "reventarla"), significó el empate. Una combinación de Montenegro con Zelada, con pase matemático de éste para Sarnari, significó la ventaja para los azules.

Los dos cambios efectuados por Ulises Ramos en el descanso habían surtido efectos: Bonvallet mostraba más dinámica que Yávar. Adriano Muñoz encaraba a su marcador, Araneda, y a veces ganaba, lo que no había ocurrido ninguna vez con Solar.

Palestino sintió el impacto.

La incógnita sobre su capacidad de reacción se despejó en treinta minutos soberbios que terminaron por redondear el mejor de los partidos vistos hasta ahora en la competencia.

LA OTRA CARA DE PALESTINO

En ese lapso, el puntero mostró pasta de tal. Ante un rival agrandado, supo sacudirse de marcas, olvidar el ambiente —todos los colocolinos estaban con la "U"— y mover las piezas precisas para dar vuelta el resultado con dos goles espectaculares. Es decir, tuvo todo lo que necesita un equipo que pinta para campeón: entereza y personalidad en sus jugadores y capacidad táctica en su banca.

Lo poco que hicieron Gallegos y Henry, al reemplazar a Hidalgo y Messen, fue decisivo: el puntero derecho habilitó a Pinto para el gol del empate; el izquierdo hizo el centro que conectó el propio Pinto para el gol del triunfo. Pero lo que desequilibró el pleito fue el cambio de ubicación de Pinto. Por la izquierda le seguía creando problemas a Pellegrini, pero ya no lo superaba con tanta facilidad. El zaguero se las ingeniaba de una u otra manera para obstruir, anticipar, desviar al corner o echar afuera. Messen, por su parte, se estaba entregando un poco a la marca sin contemplaciones de Cerendero y Cortázar. Al pasar Pinto al medio, la defensa azul se encontró con que le habían cambiado el libreto. Ya no tenía un centrodelantero que esperaba de espaldas y parado los envíos, sino uno que los enfrentaba cara a cara y a toda velocidad.

Nadie sabe cuántos corners había concedido el equipo azul hasta los 35 minutos del segundo tiempo. Pero el gol no llegaba. Hizo falta una genialidad para destruir ese bloque crecido. En una sola jugada, Manuel Rojas dejó de manifiesto todo su talento y abrió las compuertas para el triunfo: entró al área eludiendo rivales (dejó a tres en el suelo) y efectuó el centro pasado; lo conectó de cabeza Gallegos para habilitar a Pinto, que fusiló.

Desde ese momento se adivinó la suerte del partido. Coppa había terminado por agotar a Bonvallet, Rojas se había liberado de Montenegro. La "U", equipo que se ha caracterizado siempre por su estado físico y resistencia, también era superada en eso. Palestino no se conformó con el empate. Una volea preciosa de Sergio Ramírez encontró un botín azul; un tiro de Castañeda bordeó el travesaño. Ya nadie podía retener en la "U". Era cosa de tiempo. Y el gol llegó a los 42: escapó Henry a la marca de Pellegrini y su centro fue conectado en impresionante palomita por Pedro Pinto.

Y después, como para no dejar dudas, Palestino siguió atacando.

Las cábalas y tradiciones no sirvieron para detener a la sensación del año. *(Julio Salviat. Fotos de Miguel Rubio y José Carvajal).*

LA "U" EN VENTAJA: Combinaciones de Montenegro con Zelada y pase exacto de éste para la entrada de Sarnari. Obstaculizado por Páez y Araneda, el argentino alcanzó a levantar la pelota sobre la salida de Araya.

VEINTICINCO MINUTOS estuvo Palestino en desventaja. Y sirvió para mostrar una garra que no se le conocía. Astorga rechaza apurado un centro que pretendía Messen. Sarnari había bajado a cubrir la entrada de Páez.



los mejores chos tuercas
POR PUBLICIDAD
FONO 26036

OJO Citronetista
ARTURO PRAT ESQUINA 10 DE JULIO
ARTURO PRAT ESQUINA 10 DE JULIO
ARTURO PRAT ESQ. 10 DE JULIO
... Y SI DUDA
PREGUNTELE A RUBEN O CARLITOS

PERNOS Brasil
TODA LA LINEA EN PERNOS HEXAGONALES NACIONALES E IMPORTADOS
ABRAZADERAS PARA PAQUETES DE RESORTES E C 45
PERNOS ALLEN PARKER
PERNOS DE MAZA
Y CAMION
PERNOS PARA RUEDAS
PERNOS CENTROS
PRECIOS SIN COMPETENCIA

ELECTRICIDAD en AUTOMOVILES
REPUESTOS
ARREGLO DE MOTORES DE PARTIDA DINAMOS.
Juan Estay Lagos
ALAMEDA 4073
TELEFONO 792532

AMORTIGUA DORES
Gabriel
ERASMO ESCALA 2451 · F. 92572 · STGO.

ANILLOS
CARLOS TRUJILLO
FABRICACION DE ANILLOS PASADORES.
DE TODAS MEDIDAS RECTIFICADOS Y ENCAMISADOS DE MOTORES
SOTOMAYOR 41-B
FONO 94930

TEXTOS HECHOS POR TYPO-GRAPHIC'S – MALLINKRODT 102 – FONO: 775618 – SANTIAGO

SINTESIS

LA FECHA

PARTIDOS PENDIENTES.
4.ª fecha, 1.ª rueda.
Miércoles 9 de octubre.

PALESTINO 3.
Páez (11'), Pinto (80' y 87').

U. DE CHILE 2.
Muñoz (48') y Sarnari (56').

Estadio Nacional, partido preliminar.
Público: 25.185 personas.
Recaudación: E° 32.234.100.
ARBITRO: Mario Lira.

EQUIPOS:

PALESTINO: Araya; Araneda, Herrera, Páez y Castañeda; Coppa, Ramírez y Rojas; Hidalgo (Gallegos), Messen (Henry) y Pinto.

U. DE CHILE: Astorga; Pellegrini, Cerendero, Cortázar y Bigorra; Zelada, Montenegro y Yávar (Bonvallet); Neuman, Sarnari y Solar (Muñoz).

COLO COLO 3.
Crisosto (6' y 66'), Véliz (42').

D. AVIACION 1.
Horno (82').

Estadio Nacional, partido estelar.
Público: 25.185 pesonas.
Recaudación: E° 32.234.100
ARBITRO: Lorenzo Cantillana.

COLO COLO: Nef; R. García (Galindo). L. Herrera, R. González y Rubilar; Valdés y Páez; Araneda, Crisosto, Gamboa y Véliz (Orellana).

D. AVIACION: Urzúa; Rojas, Ulloa, García y Vega; Méndez y Juárez; Horno, Pérez, Orellana (Illescas) y San Martín.

RESULTADOS 10.ª fecha, 1.ª rueda.
Viernes 11 de octubre.

COLO COLO 2.
Crisosto (58') y Gamboa (65').

U. SAN FELIPE 1.
Cavalleri (13').

Estadio Nacional.
Público: 7.843 personas.
Recaudación: E° 7.347.900.
ARBITRO: Néstor Mondría.

COLO COLO: Nef; Galindo, L. Herrera, González y Rubilar; Valdés y Solís; Araneda, Crisosto (Santibáñez), Gamboa y Véliz (Orellana).

U. SAN FELIPE: Flores; López, Vidal, Canales y Briones; Villarroel y Russo (García); Puntarelli, Cavalleri, Orrego y Zelada.

Sábado 12 de octubre.

D. LA SERENA 0.
D. AVIACION 1.
Juárez (37').

Leyton (AV) atajó un penal a Koscina (DLS).
Estadio La Portada de La Serena.
Público: 4.938 personas.
Recaudación: E° 5.622.200.
ARBITRO: Agustín Pacheco.

D. LA SERENA: Helo; Chirinos, W. Barrera, Benavente y L. Rojas; Koscina y Guerrero (García); Cordovez (Garry), J. Barrera, Torres y Toro.

D. AVIACION: Leyton; Rojas, García, Gerbier y Vega (Farías); Illescas y Méndez; Juárez, Horno, Valenzuela y Pérez (San Martín).

U. LA CALERA 1.
Tapia (36').

S. WANDERERS 4.
Verdugo (15'), Osorio (28') y Dubanced (65' y 72').

EXPULSADO: J. Alam (ULC).
Estadio Municipal de La Calera.
Público: 3.268 personas.
Recaudación: E° 2.625.000.
ARBITRO: Eduardo Rojas.

U. LA CALERA: Díaz; Castro, González, Albornoz y Alam; Ashwell, Riffo y A. Alvarez; J. Tapia, Ferrero y Aravena.

S. WANDERERS: H. Tapia; Riveros, Maluenda, Escudero y M. Alvarez; Pérez, Verdugo y Méndez; J. Alvarez, Dubanced y Osorio.

1.era RUEDA 10ª Fecha.

MAGALLANES 1.
F. Pérez (87').

HUACHIPATO 2.
Sintas (43') y Salinas (47').

Estadio Nacional, preliminar.
Público: 7.856 personas.
Recaudación: E° 9.612.000.
ARBITRO: Horacio Garrido.

EQUIPOS:

MAGALLANES: Olivares; Navarro, Berrio, F. Astudillo y E. Arias; J. Arias, Pacheco (Novo) y Suazo; J. F. Espinoza, F. Espinoza y González (F. Pérez).

HUACHIPATO: Mendy; Silva, L. Pérez, Azócar y Pinochet; Inostroza, D. Díaz y Salinas; Cáceres, Sintas y Astudillo (Neira).

NAVAL 0.

D. CONCEPCION 2.
Urrunaga (69' y 85').

Estadio El Morro, Talcahuano.
Público: 3.877 personas.
Recaudación: E° 2.635.400.
ARBITRO: Mario Lira.

EQUIPOS:

NAVAL: Anabalón; Farfán, Lobos, Soto y Aravena; Faúndez y Gómez; Sepúlveda, Godoy, Vargas y Lara.

D. CONCEPCION: Vidal; Rodríguez, Acevedo, Bravo y Valenzuela; Toro (Urrizola) y Viveros; Estay, Urrunaga, Díaz y Fabres (Hoffmann).

U. ESPAÑOLA 3.
Spedaletti (23' y 73'), Gaete (17'), de penal.

U. DE CHILE 1.
Zelada (18').

Estadio Nacional, partido estelar.
Público: 7.586 personas.
Recaudación: E° 9.612.000.
ARBITRO: Carlos Robles.

U. ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Maldonado, Soto y A. Arias; Las Heras y Gaete; Miranda, Ahumada, Spedaletti (Torres) y Acevedo.

U. DE CHILE: Lara; Suárez, González-Benítez, Cerendero y Bigorra; Cortázar y Zelada; Neuman (Solar), Sarnari, Bonvallet y Muñoz (Yávar).

LOTA SCHWAGER 2.
Merello (6' y 87').

O'HIGGINS 0.

Estadio F. Schwager de Coronel.
Público: 1.562 personas.
Recaudación: E° 773.500.
ARBITRO: Julio Rubio.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, López, Escobar y Olmos; Arroyo, Cid y Merello; Jiménez, Ponce (Rosales) y Jara (Bascur).

O'HIGGINS: Soto; Cruchaga, Angulo, Ramírez y Campodónico; Retamal, Zamorano y Amaya; Vargas, Gómez Arévalo (Cuevas) y Miranda (Ruiz).

RANGERS 3.
Olivares (31' y 33'), Toro (54'), de penal.

R. ANTOFAGASTA 1.
Villarroel (79').

Estadio Fiscal de Talca.
Público: 2.229 personas.
Recaudación: E° 1.597.360.
ARBITRO: Lorenzo Cantillana.

RANGERS: Pacheco; Spicto, Guerrero, Ulloa y Puchi; Toro, Soto y Tapia (Bastías); Hernández, Abatte y Olivares.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Sosa, Bilbao y Silva (Parraguez); Barrales (Díaz), Rivas y Astudillo; Acevedo, R. Rojas y Villarroel.

GREEN CROSS 1
V. M. González (90').

PALESTINO 2.
Castañeda (8') y Messen (22').

Estadio Municipal de Temuco.
Público: 10.158 personas.
Recaudación: E° 9.105.300.
ARBITRO: Alberto Martínez.

GREEN CROSS: Espinoza; Bobadilla, Magna, Rojas y Núñez; C. Linaris (R. Orellana), Quinteros y F. Silva; Romero, C. Breslis (De la Barra) y V. M. González.

PALESTINO: Araya; Araneda, Páez, Castañeda e Ibáñez; S. Ramírez, Coppa y Rojas; Hidalgo, Messen (M. Herrera) y Pinto (Henry).

ASI VAN

Lugar	EQUIPOS	PARTIDOS J	G	E	P	GOLES F	C	PUNTOS L	V	Total
1.º	PALESTINO	10	9	1	0	24	11	8	11	19
2.º	COLO COLO	10	6	4	0	18	10	10	6	16
3.º	HUACHIPATO	10	6	2	2	16	10	9	5	14
4.º	UNION ESPAÑOLA	9	5	3	1	19	12	6	7	13
5.º	D. CONCEPCION	10	5	2	3	15	10	5	7	12
6.º	D. AVIACION	10	4	3	3	12	12	6	5	11
7.º	U. LA CALERA	10	4	2	4	14	15	9	1	10
8.º	MAGALLANES	10	4	1	5	14	14	5	4	9
8.º	U. DE CHILE	10	4	1	5	16	19	8	1	9
8.º	RANGERS	10	4	1	5	21	21	7	2	9
8.º	D. LA SERENA	10	3	3	4	6	7	8	1	9
8.º	O'HIGGINS	10	3	3	4	11	12	4	5	9
8.º	GREEN CROSS	10	2	5	3	12	13	3	6	9
14.º	R. ANTOFAGASTA	10	3	2	5	8	12	6	2	8
15.º	LOTA SCHWAGER	9	2	3	4	10	11	6	1	7
16.º	NAVAL	10	2	2	6	14	23	4	2	6
16.º	S. WANDERERS	10	1	4	5	17	11	2	4	6
18.º	U. SAN FELIPE	10	0	2	8	10	25	1	1	2

Goles convertidos en la 10.ª fecha: 27 (de ellos, 2 de penal).
TOTAL DE GOLES CONVERTIDOS HASTA LA FECHA: 257 (de ellos: 19 de penal y 5 autogoles).

FUTBOL DE ASCENSO:
7.ª fecha, 1.ª rueda
1.ª fase "Clasificación"

ZONA NORTE:

U. CATOLICA (2): García y López.
TRASANDINO (1): Miranda (de penal).
C. UNIDO (1): Sierra.
D. OVALLE (1): Hatibovic.
SAN ANTONIO (0).
A. ITALIANO (2): S. González (2).
SAN LUIS (1): Zurita.
EVERTON (1): Navarrete.

ZONA SUR:

SANTIAGO MORNING (3): Benavente, Pizarro y Arratia (de penal).
FERROVIARIOS (1): Lagreze.
MALLECO UNIDO (2): Hidalgo y Muñoz.
D. LINARES (2): Bordachar y Rodríguez.
INDEPENDIENTE (1): Muñoz (de penal).
IBERIA (1): Amigo (de penal).
ÑUBLENSE (2): Vásquez y Peredo.
CURICO UNIDO (0).

POSICIONES AL TERMINO DE LA 1.ª RUEDA:

EVERTON	13
SAN LUIS	9
A. ITALIANO	9
TRASANDINO	8
D. OVALLE	6
SAN ANTONIO	4
U. CATOLICA	4
C. UNIDO	3

POSICIONES AL TERMINO DE LA 1.ª RUEDA:

SANTIAGO MORNING	12
ÑUBLENSE	10
FERROVIARIOS	8
CURICO UNIDO	6
IBERIA	6
MALLECO UNIDO	5
D. LINARES	5
INDEPENDIENTE	4

SIEMPRE SUF

SANTIAGO Morning ganaba estrechamente (2-1); Ferroviarios cargaba con todo buscando el empate y, tal como estaban planteándose las cosas, a ninguno de los dos mil espectadores de San Eugenio aquello les parecía una "misión imposible". Si alguien estaba cerca de llegar a la red, ése era el cuadro local. Desordenadamente, sin claridad, cayendo reiteradamente en la trampa del off-side, Ferroviarios apretaba contra su propia área a un Santiago Morning sumido en las tradicionales lagunas que asoman en su juego, en aquellos sofocamientos que se suceden en el arco de Adán Godoy cuando el equipo recoletano recuerda que la discontinuidad es su característica y el suspenso el ingrediente consustancial a todos sus momentos previos al triunfo.

Hacía rato que Pío González, Arratia y Quiroz se habían dado vacaciones luego de su excelente primer tiempo. Hacía mucho rato también que Ampuero y Alvarez, liberados de los desaciertos de Luis Hernán Carvallo desde la reanudación del segundo tiempo, habían tomado las riendas y llevaban el partido por los caminos más viables al vuelco; pero bastaron dos incidencias determinantes para que todo quedara en los sombríos dominios del "pudo ser". Centro sobre el área de Santiago Morning, sucesión de remates y rechazos fallidos, la pelota que queda dando botes muy cerca de la línea y oportuna aparición de Cabrera para anticiparse por milésimas de segundo a Godoy y enviar el balón a las mallas. El gol es anulado. ¿Por qué?... Minutos después, corner a favor de Santiago, salto de defensores y atacantes y sorpresivo cobro de penal a favor del puntero de la Zona Sur, que Arratia aprovecha para borrar la cuota de suspenso aún vigente en lo incierto del desenlace. Inmediatamente de sancionada la conquista, el árbitro Víctor Ojeda expulsa al zaguero central Toro por aplaudir el cobro.

¡ESOS MOMENTOS DE SANTIAGO!

Ya con el reloj topando los noventa, el partido quedó, ahora sí, definitivamente liquidado.

Que al final queden dudas sobre la nitidez de los triunfos de Santiago Morning es responsabilidad exclusiva de sus hombres. Porque sus momentos de inspiración y buen fútbol son lo suficientemente contundentes como para establecer una superioridad neta en juego y en goles; pero ellos mezquinan la entrega, sólo proporcionan raciones medidas que niegan en cuanto el marcador llega a ser relativamente tranquilizador. Así salieron los goles, de Benavente primero, y de Pizarro después. Excelentes tantos en momentos de gran fútbol. Pero un fútbol contundente a ráfagas, porque bastó el 2-0 y que se reiniciara el segundo tiempo, para que todo lo bueno que había realizado Santiago se extinguiera y, por el contraste, todo lo malo que había hecho Ferroviarios en el primer tiempo se transformara en un fútbol entusiastamente agresivo en los segundos 45 minutos.

LA IMPORTANCIA DE UN CAMBIO

Mucho tuvo que ver, en todo caso, el cambio realizado por la dirección técnica de Ferroviarios. Salió Carvallo, que había estado lento e impreciso durante todo el primer tiempo, y entró Cabrera como cuarto delantero. Con él, el ataque ganó en peligrosidad, y las subidas de Arratia desaparecieron. Sin la aduana que había sido Carvallo, Ampuero y Alvarez tomaron la conducción del juego y les arrebataron el medio campo a sus recientes dueños bohemios.

Poco a poco, desordenadamente pero con insistencia. Ferro se fue acercando a un descuento. Conseguido éste por mediación de Lagreze tras jugada de excelente concepción, el empate a dos era algo que, tal como se estaban dando las cosas, se vio venir, pero no vino. **(Eduardo Bruna. Fotos de Pedro González.)**



INEXPLICABLE: Cabrera se ha adelantado lícitamente a Godoy y consigue el empate, pero el árbitro Ojeda decide que hay falta sobre el arquero.

EL MAGISTRAL GOL DE PIZARRO. Desde la mitad de la cancha arrancó Pizarro para limpiarse el camino con una maniobra soberbia.



RIENDO

LAS YA HABITUALES LAGUNAS DE SANTIAGO MORNING HICIERON DIFICIL Y CONTROVERTIDO SU TRIUNFO SOBRE FERROVIARIOS (3-1).



PARA MANTENER VIVA LA ILUSION

MUCHO ha sufrido hasta aquí Universidad Católica y mucho tendrá que sufrir aún a la luz del fútbol expuesto el viernes último frente al encumbrado Trasandino. Porque el 2-1 que constituye su segunda victoria a través de siete partidos no dejó satisfechos, por la forma que fue conseguida, ni al público ni a sus parciales.

Recién en el segundo tiempo, gracias a las arremetidas personales de Arturo Salah, Universidad Católica comenzó a inclinar el partido a su favor y, paulatinamente, la defensa de Trasandino comenzó a hacer agua por el sector que más duele cuando se quieren cerrar todos los caminos: las puntas. Sin embargo, cuando colocados los hombres de la franja azul en posición favorable se vieron una y otra vez incapaces de anotar las cifras tranquilizadoras, se tuvo la certeza de que la incógnita acerca de la posesión de los dos puntos estaría presente hasta el final.

Así fue precisamente. Al gol conseguido por López, luego de excelente jugada personal de Salah por la izquierda, vinieron innumerables oportunidades que los delanteros desperdiciaron por exclusiva falta de pericia. Si Trasandino no empató fue porque la defensa cruzada (no su arquero, porque Díaz contribuyó con una gran cuota de inseguridad al suspenso) defendió la leve ventaja con todos los recursos a mano, a ratos sin hacer diferencias entre lo lícito e ilícito.

Para Trasandino, otro tropezón en su buena campaña. Para Universidad Católica, un triunfo que permite mantener una ilusión cuyas fronteras cuesta diferenciar de la utopía. (E. B.)

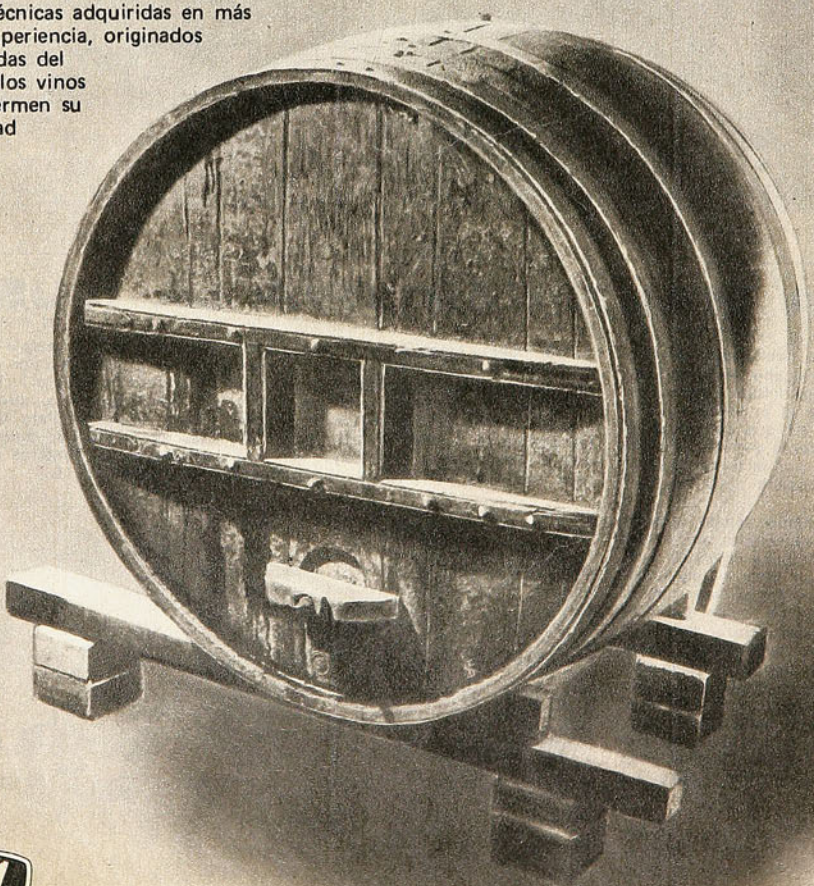


EL GOL DEL "MONO" GARCIA: Para seguir soñando.

Un amigo fiel y cordial desde hace más de cien años... vinos San Pedro

Sí. Desde hace más de cien años los buenos vinos SAN PEDRO, premiados mundialmente como los mejores entre los buenos vinos, han sido en su mesa la grata compañía de un amigo fiel y cordial.

Elaborados con técnicas adquiridas en más de un siglo de experiencia, originados con cepas heredadas del viejo continente, los vinos SAN PEDRO duermen su sueño de oscuridad por mucho, mucho tiempo.



recuerde ***sólo vino SAN PEDRO tiene la llave de los buenos vinos***

POR UNAS PALABRAS

ENTRENADOR sin club es un tábano para todos los que trabajan y un fantasma para aquellos cuyos equipos hacen mala campaña. JOSE PEREZ (62), después de sus años en Universidad Católica, estuvo unos meses en Everton (1973) y desde entonces no ejerce. Por razones afectivas y familiares transita entre Rancagua y Valparaíso, lo que



JOSE PEREZ
Entre Rancagua y Valparaíso.

mantiene en ascuas a los DT de Wanderers y O'Higgins, especialmente cuando el viento sopla en contra de verdes y celestes.

Una frase sin doble intención y sin alusión personal del "Gallego", encendió la mecha en el Puerto: "No son los mejores jugadores y entrenadores los que más hablan", dijo. Eso bastó para arrancar las iras de Donato Hernández —que dicho sea de paso tuvo en Pérez su primera ayuda en Chile, hace ya algunos años—, que arremetió contra el diario que reprodujo la declaración y contra el propio José Pérez, aún sin individualizarlo.

Entretanto, es efectivo que Pérez sigue penando en Wanderers —el club porteño logró con él en la banca sus dos títulos profesionales— y en O'Higgins, donde también realizó fecunda labor.

SI PIERDE Y SI GANA

CINCO años a cargo de la selección, entrenamiento y dirección del equipo nacional de España. Se le reconoce un historial de amistosos, brillantes, pero se le reprochan los repetidos fracasos internacionales. Bajo su mando y orientación, España no se clasificó para la 4.ª Copa de Europa de Naciones (1966-68), ni para la Copa del Mundo (1974). Al iniciarse la V Eurocopa, el seleccionado español fue a Copenhague y derrotó a la modesta Dinamarca por 2 a 1.

Pensando que en el grupo tendrán que enfrentar enseguida a Rumania y Escocia —futbolísticamente más que Dinamarca—, los críticos españoles las han emprendido contra LADISLAO KUBALA, húngaro nacionalizado, ex jugador del Barcelona, provocando su iracunda reacción. "Si se pierde, mal; si se gana, peor"..., les espetó a quienes lo entrevistaron en Barajas al regreso de Escandinavia.

En todo caso, muchos piensan ya en España que el "ciclo Kubala" ha terminado.

TANTEOS A RIERA

BRAZO DERECHO de Fluxá, coordinador del seleccionado en su etapa de preparación y durante el Mundial de Alemania y el más serio candidato a la próxima presidencia de la Asociación Central de Fútbol, destaca por su dinamismo y sentido de organización. Hombre de empresa, ANTONIO MARTINEZ aprovechará un viaje de negocios a Europa para tratar de conseguir lo que los promotores han intentado sin éxito: una gira de relleve para la selección por las canchas del Viejo Mundo. Al mismo tiempo —según propias palabras—, tratará de tomar contacto con Riera, Fouilloux, Prieto y el resto de futbolistas chilenos que actúan en Europa, "a fin de intercambiar ideas y buscar puntos que sean de utilidad para el fútbol nuestro". La traída de Riera es sueño antiguo en la ACF: ningún presidente que se respete ha dejado de traerlo o intentar su venida.

TRATO DE EXCEPCION

CUANDO Francia fue a Varsovia a jugar con Polonia, amistoso que ganó por 2 a 0, se suspendió una fecha del torneo francés. PAULO CESAR LIMA, 25, ex Botafogo y selección brasileña, incorporado al Olimpique de Marsella, después de la Copa del Mundo, obtuvo licencia de su club para viajar a Río de Janeiro, aprovechando el breve receso. Como el sábado el equipo nacional galo debe haber jugado con Bélgica, por la Eurocopa, el moreno crédito marsellés ha pedido permiso para viajar nuevamente, aprovechando este nuevo receso.

Aunque los dirigentes explican que "un jugador como Paulo César merece trato excepcional", los propios jugadores del Olimpique y los hinchas marselleses están poniendo mala cara porque no entienden que cada vez que haya un fin de semana libre, el brasileño tenga que cruzar el Atlántico para tomar el sol, que ya empieza a faltar en Francia. El entrenador, J. Zvunka, ha dicho por su parte que Paulo César tendrá que buscar otra manera de curar sus "saudades"...

AHORA COMO PRESIDENTE

FUE de los que conocieron la alegría de ser campeón y el drama que significa jugar en el Ascenso. Identificado con Universidad Católica, FERNANDO JARA se alejó del fútbol tan silenciosamente como había llegado. Pero el cariño a los colores cruzados se mantuvo intacto. Y es esa identificación con el club lo que le ha hecho aceptar el cargo de presidente de la rama de fútbol en las circunstancias por las que atraviesa el cuadro. El optimismo sobre el éxito de su gestión se basa en que está secundado por otros que, como él, sacaron a flote a la UC en circunstancias tan difíciles como las actuales. A su lado estarán, entre otros, Sergio Litvak y Claudio Molina.

¿OTRO A MEXICO?

PASARON por Uruguay, y les fue mal: los dos jugadores que les interesan: Fernando Morena y Walter Mantegazza, son demasiado caros. Sus pases fueron tasados en 600 mil y 400 mil dólares, respectivamente. Pasaron por Argentina, y tampoco les fue muy bien. De modo que anunciaban visita a Chile para fines de semana. Los dirigentes del club León de México: Fernando Zarandonea y Carlos Segura, venían a observar el ambiente. Desde allá traían referencias sobre un jugador y querían comprobarlas: ante Palestino y Unión Española se estaba jugando JORGE ZELADA la posibilidad de incrementar la colonia futbolística chilena en México. Algo similar le ocurría a Guillermo Yávar, tentado por el América, el equipo de Reinoso. Sin embargo, sólo hay posibilidades para uno: dirigentes de la "U" aseguraron que sólo autorizarán una transferencia. La que les convenga más. "No es éste el momento —dijeron— de desarmar el equipo que tanto nos costó formar".

SE DESPIDE OTRO CRACK

VINO A Chile en 1961 y la gente lo identificó de inmediato como un crack en potencia. Un gol suyo, en maniobra de gran calidad, significó el triunfo para Brasil sobre el seleccionado que prepara-



GERSON
Despedida en diciembre.

ba Riera para el Mundial. Después, el aficionado chileno lo perdió de vista: durante mucho tiempo no fue considerado en el scratch. Nadie negaba sus condiciones de gran jugador, pero a la hora de las nominaciones su nombre no aparecía. Cuando ya se creía terminado su ciclo, Zagalo —debutante como DT de Brasil— decidió incluirlo. Y no se equivocó: Gerson de Oliveira Núñez, más conocido simplemente como GERSON, fue uno de los artífices de la obtención definitiva de la Copa Jules Rimet. Sus pases y sus goles en el Mundial de México aún no se olvidan. Cuatro años y medio después de esa jornada gloriosa, el renombrado mediocampista ha decidido dejar el fútbol. En diciembre próximo vence contrato con su club, el Fluminense de Río. Dirigentes e hinchas ya están preparándole una gran despedida en el gigantesco estadio Maracaná.

GIMENO "ENTERRO" LAS 10

CON SU ESPECTACULAR TRIUNFO ANTE EDUARDO KOVACS EN T. C., EL VOLANTE HISPANO HIZO OLVIDAR LA CARRERA DE LARGO ALIENTO, QUE EN EL PROGRAMA MECANICO FIGURABA COMO LA PRINCIPAL. OTRA VEZ LA MALA FORTUNA AMARGO A JUAN FERNANDEZ.







IBA encaminada a transformarse en la gran tarde de los desafiantes. Sin ocultar su optimismo, Juan Fernández se colocó al frente del pelotón con una amplia sonrisa. Ese gesto, que le brotó espontáneo, fue el fiel reflejo de que por primera vez todo marchaba como quería. Su registro en los piques de clasificación en la víspera, y que lo llevó al primer lugar, lo ponía en el plano de gran favorito. Naturalmente que la tarea no era fácil, porque tenía que discutirle al porteño Eduardo Kovacs la supremacía de la serie. Sin embargo, como nunca, el volante hispano trasuntó tranquilidad en la largada. Eso mismo obligó a suponer que podía ser ahora la tarde de triunfo que estaba buscando con gran afán y mucha mala fortuna. Por eso, y porque tras ello hubo numerosas máquinas con capacidad para animar las Cien Millas, se pensó que podía ser la tarde de las sorpresas. Además, para ampliar esa impresión estaba lo otro: Luis Gimeno había logrado poner a punto su Liebre para el T.C. y surgía como el segundo hombre capaz de amargarle por completo la jornada al porteño.

Fue en cierto modo el preámbulo.

No obstante, no fue todo lo que pasó antes de poner en carrera a los 41 competidores que se inscribieron y estuvieron en condiciones de largar. Antes de la carrera, y luego de realizar una minuciosa revisión técnica, la Comisión respectiva entregó un informe en el que declaraba fuera de reglamento a siete coches. Eran los de Patricio Campos, Miguel Mujica, Javier Comandari, Eduardo Fernández, Francisco Rodríguez, Carlos Sanhueza y Pedro Reitze, todos ellos integrantes de la serie mayor de la Standard Nacional, y que a juicio de la Comisión habían trasgredido normas en la alineación de su tren delantero (desplazado de llantas y longitud de las bandejas). Eso obligó a una momentánea suspensión de la largada, a muchos diálogos, algunos algo violentos. Finalmente el director de la prueba, Cristián Court, autorizó la salida de los coches en su totalidad, quedando para una futura reunión la solución del problema, debido a que los pilotos adujeron haber presentado a comienzos de año una solicitud para correr en las condiciones que ahora se les negaban.

EL DUELO

Nada de eso, sin embargo, alcanzó a enturbiar el duelo Fernández-Kovacs. Desde la partida, y tal como se pensaba, los dos pequeños bólidos se trenzaron en la gran guerra por la primera ubicación. Y para confirmar que podía ser su gran tarde, Juan Fernández ganó el liderato y siguió manteniéndolo durante siete giros. Entre ambos impusieron un tren violentísimo a la carrera y lograron despegarse inmediatamente del

SIETE GIROS alcanzó a completar Juan Fernández como líder absoluto de las Cien Millas. Problemas en su caja de cambios lo obligaron a abandonar cuando ya había entablado un sensacional duelo con Eduardo Kovacs.

→

RENATO BERTERO se transformó en uno de los animadores de la prueba de largo aliento. Ganó sin mayores problemas su serie y estuvo siempre tras el líder.

PROBLEMAS reglamentarios enturbiaron el normal desarrollo de las Cien Millas. Pese a todo, algo alcanzó a verse en poco más de una hora de carrera.







TARDE A MEDIAS para el porteño Kovacs. Y tarde difícil. Hasta que abandonó Fernández, su reinado tambaleó. Después, Gimeno le arrebató la victoria en T. C.

resto del pelotón. Renato Bertero se ubicó tercero en la colocación general y más atrás comenzaron a surgir los 125 con Pancho Rodríguez —uno de los descalificados— a la cabeza. En el tercer giro, el coche de Fernández comenzó a dejar una estela de humo azul. Fue el presagio: cuatro vueltas después, y sin haber abandonado su posición de puntero absoluto, el volante guió su coche al Parque Cerrado y no volvió a la competencia. Ahí se esfumó el duelo tan aguardado y ahí mismo el porteño se sintió seguro como para seguir rodando sin mayores problemas.

Entretanto, Bertero seguía comandando su serie; el argentino Cerrutti la suya; y Juan Carlos Silva y Rodrígo Gana hacían lo propio con las de 0 a 1.000 y de 2.001 a 4.000 (125). Ninguno tuvo problemas para girar y por lo mismo es que consiguieron la victoria mucho antes de la finalización de la carrera. Eso en buena medida le restó brillo a la competencia, que fue un constante girar y girar de máquinas y que para el público se transformó en un verdadero puzzle. Durante el transcurso de las vueltas fueron ratificadas algunas eliminaciones "por manejo descuidado" en perjuicio de máquinas que no debieron largar.

Fue el desenlace de las promocionadas Cien Millas, que como competencia tuvo muchos más problemas que los habituales y como prueba de largo aliento —aún cuando despertó el interés de numerosos aficionados y sirvió para ratificar la buena preparación de algunas máquinas— quedó en deuda a la espera de la solución de los problemas reglamentarios y que en buena medida empañaron la organización.

SE DIO EL GUSTO

Luis Gimeno, que súbitamente dejó la banderola de dirigente para tripular su poderosa Liebre Chevrolet, fue el hombre que se dio el gran gusto de la tarde: arrebatarle el primer lugar a Eduardo Kovacs en la Turismo Carretera. Con una largada impresionante —salió desde atrás—, el volante hispano se colocó a pocos metros de la largada a escasos metros del porteño y al cruzar la meta en el primer giro ya lo había sobrepasado escasamente por una rueda. De ahí para adelante se asistió al gran duelo metro a metro y centímetro a centímetro, con lo que los dos volantes obligaron al público a levantarse de sus asientos. A una velocidad pocas veces vista en Las Vizcachas impusieron un tren de carrera notable. A ratos dio la impresión de que el porteño tenía máquina para puntear, pero nunca tuvo a su disposición el espacio necesario para amagar a su adversario. Gimeno, que esta vez se dio el lujo de tener máquina para evitarse cualquier acoso y que condujo artiesgadamente, logró salir con la suya al cabo de casi media hora espectacular.

La jornada mecánica se completó esta vez con un "aperitivo" a cargo de la serie Limitada 31, que como novedad ofreció la actuación de cuatro máquinas argentinas. Estas, preparadas en gran forma, fueron las animadoras, y como se supuso desde el comienzo, obtuvieron un merecido triunfo. Oscar Colombo fue el más veloz y el líder, mientras sus compatriotas Gelevert, Issidori y Tornello se adueñaban en ese orden de los lugares secundarios. El chileno Juan Carlos Yuri fue quinto.

Jornada para todos los gustos con disputas, duelos truncos, un gran duelo (Gimeno-Kovacs) y otro que quedó en suspenso. *(Manuel Sepúlveda. Fotos de Guillermo Gómez.)*

ALGO más sobre Pelé.

Total, el tema no va a pasar de moda tan fácilmente...

Mientras los españoles se empeñan en señalar a Cruyff como sucesor del monarca brasileño, otros países europeos se inclinan por Beckenbauer, todo un símbolo del triunfo germano en el reciente mundial. Pero lo concreto es que ni el astro holandés que triunfa en Barcelona ni el capitán de Alemania campeón del mundo mostraron en la magna justa la estatura futbolística alcanzada por el niño de ébano de las playas de Santos.

Cruyff es un jugador notable. A ratos extraordinario. Pero en la final, en la



hora de la verdad, no se alzó como el predestinado que rompe el equilibrio, no salvó de la derrota a Holanda como lo hizo tantas veces Pelé con Brasil.

Y en cuanto a Beckenbauer —también de técnica maravillosa y todo un caudillo dentro del campo— conviene recordar que su función es muy distinta y siempre gravitará menos que la de un goleador. Por eso Pelé, como en los discursos, deja un vacío difícil de llenar. Es meritorio evitar mil doscientos goles. Pero es más meritorio aún el convertirlos...

Pelé se va tranquilo.

Sabe que el tiempo agigantará su recuerdo y que su nombre alcanzará entonces perfiles legendarios.

En Chile al menos, la imagen de Edson Arantes do Nascimento está clavada en la añoranza desde aquel expectante debut del 59 cuando Santos vino por primera vez a Chile y se llevó una goleada de proporciones. 6 a 2 frente a Colo Colo.

La gente fue a ver a Pelé y terminó aplaudiendo a "Cua Cuá" Hormazábal. La gente fue a ver a los colosos morenos y terminó ovacionando a Moreno y Bello. La gente fue a ver a un equipo que parecía imbatible y terminó deleitándose con Juan Soto y Jorge Toro.

Aquella noche Colo Colo marcó a presión a Pelé y se criticó mucho a Mario Ortiz, porque no fue muy versallesco con el muchacho que había maravillado en Suecia y a ratos lo borró del mapa en su ambición de anularlo. Desde ese día, muy pocos se atrevieron a tocar a Pelé en Chile. El público nuestro no aceptaba el menor maltrato. Protestaba a la primera rodada. Había pagado por ver al Rey y deseaba verlo en el trono y no en el suelo.

Sin embargo, fueron famosos sus duelos con "Chita" Cruz. Al final se

AQUÍ JUMAR

hicieron muy amigos, se abrazaban calurosamente, se preguntaban por la familia y por los hijos y se despedían sonrientes hasta la próxima. Chispeante, rápido, valiente, el "Chita" tenía una cualidad sobresaliente para ser muy útil en la marca: el anticipo y el cabezazo. Pocos como él supieron darle a la pelota con la frente, saliendo a ella, saltando en el momento oportuno, madrugando incluso al adversario. Por eso Pelé tuvo problemas con Humberto Cruz. Y por eso desesperó a Spencer en las grandes ocasiones cuando el ecuatoriano que triunfó en Peñarol se convirtió en una suerte de pesadilla para nuestras defensas y nuestros arqueros.

Pelé brindó exhibiciones inolvidables en Chile.

Y goles para todos los gustos. Dos de ellos han quedado en el cofre eterno de los comentarios nostálgicos. Uno en un amistoso. Otro por la Copa Libertadores. Ambos contra la "U". La noche que Universidad de Chile —en su mejor época— se dio el lujo de superar a Santos con los Zito, los Dorval, los Mengalvio, los Coutinho y los Gilmar, la cuenta favorecía cuatro a dos a los azules y Pelé encajó una "chilena", de impresionante justeza en el arco norte. Maniobra excepcional, porque todo fue perfecto: el giro, el salto, el empalme, el balón en un ángulo, el esfuerzo estéril de Astorga. Faltaba muy poco y el propio Pelé se acercó a Massaro para preguntarle nerviosamente:

—¿Cuánto falta, juez?...

—Dos minutos...

—Por favor, juegue cinco... Se lo pido... Juegue un poco más...

Ahí reveló Pelé otra de sus tantas facetas. Ganó una fortuna con el fútbol, pero el fútbol era su pasión, lo llevaba adentro, en las venas, en la sangre, en la piel.

Por la derecha inició su avance en aquella conquista memorable por la Libertadores. Se fue en zigzag, eludiendo gente. Pasó a uno, otro y otro. La resistencia encontrada en su esfuerzo lo obligó a abrirse hacia el otro costado. Y por la izquierda, dentro del área, casi trastabillando, alcanzó a puntear la pelota eludiendo la salida del arquero. Siguió corriendo hacia las galerías y desapareció entre sus compañeros. Todo el mundo aplaudió. Pasaron varios minutos y Pelé seguía con los brazos en alto. Y el público seguía aplaudiendo. Con generosidad, con nobleza, con cariño. Cuando se juega así, el fútbol es uno solo.

En una ocasión, sin embargo, perdió la calma. Se salió de sus casillas. Frente a Colo Colo, que por lo regular dio duras batallas al equipo más famoso del mundo. Lo malo es que se tomó desquite con un jugador con el que no había tenido el menor roce. Expresión de habilidad como él. Agredió a "Chamaco" Valdés cuando el partido estaba por finalizar. Ganaba Colo Colo dos a uno y el juez no lo expulsó. ¿Por ser Pelé? Sí, por ser Pelé. En los vestuarios escuchamos la explicación de Sergio Bustamante para justificar su licencia: "No quise expulsarlo, porque con ello empañaba el triunfo chileno... Los cables se habrían encargado de informar al mundo que Pelé había sido expulsado en Santiago. Y lógicamente se hubiese achacado la derrota de Santos a la salida del astro. Aunque faltara un minuto. Por eso lo dejé en la cancha".

Anécdotas, recuerdos, evocaciones en torno a un futbolista único. Ahora que se han incorporado a la historia esas anécdotas, esos recuerdos y esas evocaciones adquirirán otro sabor y otra dimensión. Porque Edson Arantes do Nascimento, más allá de su abdicación y su reino de quince años, se transformará en una verdadera leyenda.

El cuento de la Cenicienta al revés:

DEL CRISTAL A



EL CASO DE JORGE OMAR BERRIO, QUE PASO DE UN CLUB GRANDE Y PODEROSO, COMO RIVER PLATE, A OTRO PEQUEÑO EN SU MODESTIA, COMO MAGALLANES.

ES como la historia de la Cenicienta, pero al revés. Porque Jorge Omar Berrio no pasó de la calabaza y el hogar pobre a la carroza cristalina que habría de conducirlo al palacio maravilloso. Para cualquier jugador, pasar de River Plate a Magallanes, obviamente, debe significar algo así como trastrocar el cuento, deformar lo onírico. Del céntrico Monumental y sus cientos de instalaciones, al estadio de los Salesianos en los suburbios. Del griterío ensordecedor de las miles de gargantas, que constituyen la hinchada millonaria, al entusiasmo bullicioso, pero modesto de la bandita. De la institución con poderío continental, a otra pequeña, que planea recién su despegue.

A él le costó aceptar de buen grado la idea del adiós. Cuando se es hincha de River desde la cuna, cuando se llega al club de toda la vida en edad de prenovena y se permanece 11 años defendiendo la camiseta de la banda roja, cuesta conformarse con la sinrazón de la partida. Pero como tantos otros futbolistas "millonarios" que año a año produce Núñez, terminó por partir, echándose las frustraciones a la espalda. A buscar bajo otro alero la oportunidad que le negaba el club de los comienzos. El no olvida fácilmente cómo ocurrió todo aquello. Quizás si porque ha transcurrido escaso tiempo. Quizás porque el recuerdo aún está demasiado fresco. **"Yo fui 'fana' de River desde que tuve uso de razón. Desde pibe soñé con defender su camiseta, y por eso, en cuanto tuve la edad, fiché en prenovena. Ahí estuve en todas las divisiones y siempre me jugué entero. Pero cuando llegó Didí comenzaron de inmediato los problemas. El nunca me vio jugar, no podía saber si yo le servía o no, ¿viste?, pero así y todo propuso mi préstamo. Estuve siete meses jugando en Salta. Cuando finalmente volví, las condiciones no habían mejorado nada. En realidad, estaban peor. A poco de estar de vuelta en el plantel se acusó a un grupo de jugadores de formar una camarilla. Junto a Onega, Daulte, Dominichi, Merlo y Pellerano se nos hizo el cargo de fomentar grupos y crear divisiones y problemas en el plantel. Por supuesto que no había nada de eso. Lo que sucedía es que nosotros siempre discutíamos y peleamos por nuestros sueldos, y eso nunca les ha agradado a los dirigentes de River. Sólo miran con buenos ojos a aquellos que aceptan todo calladamente. A mi juicio ése es un error. El que es capaz de discutir y pelear por su sueldo también discutirá y se dará entero en la cancha El asunto es que el "Negro" a mí no me consideró para nada. Incluso una vez que se lesionó el titular, en lugar de llamarme a mí, que venía jugando muy bien en la Segunda, llamó a un pibe de la Tercera, que ni siquiera estaba jugando. Ahí me convencí de que mientras estuvieran esos dirigentes, River siempre tendría líos. Didí tuvo muchos problemas con nosotros, pero los jugadores nos dábamos cuenta de que no eran decisiones suyas: sólo ejecutaba las órdenes que le llegaban desde arriba."**

LA DECISION ERA ESPAÑA

Le costó convencerse de que su alejamiento de River era inevitable. En julio de 1973 la situación hizo crisis, y entonces encaró la única solución posible: solicitó su pase. El club vio que ése era el camino más cómodo, y después de los tradicionales arreglos económicos le entregó la libertad de acción. Entonces se fue a Tucumán a probar suerte en el San Martín. Tenía confianza en que iba a andar bien, y su nivel no lo defraudó. Y cuando a fin de año terminó su contrato, y llegó Federico Vairo a convencerlo para que se viniera a Chile, costó mucho sacarle el sí definitivo. Su rendimiento había despertado los apetitos de medios futbolísticamente más exigentes y económicamente más solventes. Y él quería ver qué pasaba al final de todo aquello. **"Tenía ofertas de varios empresarios que me querían colocar en España. Pero tenía que esperar casi medio año para una respuesta definitiva, y yo, casado y con un nene, no podía darme todo ese tiempo sin ganar un peso. Ahí fue cuando decidí aceptar el ofrecimiento de Vairo. Me insistió tanto en que viniera, de que Magallanes era una institución con mística, de que la gente era tan cordial, que finalmente acepté. No fue necesario conversar mucho con el presidente Omar Mateluna para arreglar condiciones. Así llegué a Chile. Sin un entusiasmo excesivo. Incluso yo recuerdo que a principios de 1973 Delem me había sondeado para venir a la "U", pero todo quedó en nada, porque nunca lo conversamos seriamente."**

Para él fue agradable encontrar un ambiente grato entre los dirigentes y compañeros y una hospitalidad cordial entre la gente. Vairo, en realidad, no le había exagerado. Eso aplacó la frustración del fallido viaje a España. Después, poco a poco se fue acostumbrando a Magallanes y a su fútbol, al país y su gente. **"En realidad, me adapté pronto y de manera bárbara. La gente de acá es muy cordial y nos ha tratado muy bien. Tuve la suerte, además, de llegar a un club chico, pero que pretende ser grande por el esfuerzo de su gente. Mi esposa también contribuyó para que yo me sintiera bien. Es una gran mujer. Si yo me fuera a jugar fútbol a China, feliz me seguiría. Por eso el período de adaptación fue breve. Claro, hay diferencias entre Magallanes y River, ¿no?; pero yo soy profesional antes que todo. Poseo una gran humildad también. A mí no me importa entrenar en la tierra de Monserrat o allá en Salesianos, con el piso irregular y el pasto crecido. Cuando uno vive del fútbol tiene que adaptarse a todo, preocuparse solamente de ganar lo suficiente para poder vivir con su familia."**

AHORA CAPITAN

De los muchos futbolistas argentinos que cada año aparecen en el fútbol chile-

LA CALABAZA



"TENGO PODER de recuperación, a pesar de mis 78 kilos". Y lo demuestra en un partido con Colo Colo por la Copa Chile.

no, Jorge Omar Berrio destaca por su extraordinaria regularidad. Siempre ha jugado en un nivel de marcada eficiencia. Nunca ha hecho partidos de esos que obligan al técnico a revisar esquemas tácticos en la zona neurálgica que cubrió el hombre de bajo rendimiento. Hasta ha lucido el distintivo de capitán en los últimos partidos. Pero él piensa que recién está acercándose al nivel que le valió ser considerado en varios partidos entre los titulares de River. **"Pienso que no he jugado mal; pero no he dado todo lo que soy capaz. Recién voy a estar satisfecho el día que juegue como lo venía haciendo en River. Sólo después del partido que empatamos con Colo Colo empiezo a estar conforme con el equipo y conmigo mismo. Ese partido fue el punto de partida para que el cuadro empezara a rendir todo lo que puede."**

El optimismo existente en Magallanes poco antes de comenzar el torneo oficial era contagioso. Del sentimiento participaban todos. Ningún jugador descartaba a Magallanes de la lista de los primeros. Cuando las cosas no salieron como se presumía, se comenzó a hablar de agudas dificultades internas, pero para Berrio no se trató de una repetición de hechos vividos en River. **"Al cuadro no le salían las cosas por falta de suerte o qué sé yo, y todos comenzaron a inventar problemas dentro del plantel. ¡Qué iba a haber problemas! No existían líos de ningún tipo, y todos los muchachos nos reíamos mucho con las informaciones que aparecían en los periódicos. Si no ganábamos, personalmente pienso que se debía a exceso de confianza. En realidad, todos estábamos convencidos de que teníamos un gran equipo, un excelente plantel. En las primeras fechas nos pasamos sacando cuentas de la cantidad de jugadores buenos que teníamos en relación a otros equipos... Eso conspiró, a mi entender, contra una entrega total en la cancha. La prueba está en que en cuanto comenzamos a jugar con el espíritu que dicen siempre ha tenido Magallanes, las cosas empezaron a darse bien. El nuestro es un**

→

"¿PRIVILEGIADO YO?... Lo que pasa es que los argentinos conversamos más en la cancha que los chilenos. Pero soy respetuoso con los árbitros."

equipo de garra, y creo sinceramente que puede estar entre los tres primeros. Resta bastante campeonato, y tenemos la materia prima fundamental para hacer una buena campaña: un gran entrenador, buenos jugadores y excelentes dirigentes."

A RIVER, NUNCA MAS

Aún tiene un escondido rencor con River a pesar de lo llevadera que ha sido su vida en Chile. Termina contrato a fin de año con Magallanes, y aunque no está seguro qué será de su futuro tiene sí algunas cosas ya decididas. **"Si Magallanes me ofrece un buen contrato, me gustaría seguir acá. Otra posibilidad es cambiar de equipo aquí en Chile o irme a un cuadro grande de Argentina. Nada tengo seguro, aunque ya hay varias gestiones para más adelante. Lo que sí no haría nunca sería volver a River. No mientras estén esos dirigentes que tienen al club podrido. Yo salí mal de allí y pienso que fue injusto. Yo le entregué 11 años de mi vida al club y el club no me retribuyó en nada. Por el contrario, me pagaron mal."**

De la algarabía enervante de los "millonarios" a la solitaria quietud rota por los acordes de una bandita. De un estadio Monumental a una cancha de entrenamiento modesta y perdida entre barrios apartados. De la sede elegante de Sulpacha a la crujiente casona de Alameda. De la utilería provista a otra proletaria. Cualquiera diría que Jorge Omar Berrio ha perdido en status, bajado en categoría. Puede ser, si desde ese exclusivo ángulo se le mira. Pero el fútbol también entrega otras cosas que él ha sabido valorar. **"Cuando me vine yo ni siquiera sospechaba lo que significaba Magallanes, el espíritu que va formando en sus jugadores, la mística que transmite la barra. Me siento bien en Magallanes y no me dan esas ganas de regresar que yo pensé me iban a venir en un comienzo. Recién a fin de año, cuando termine mi contrato, empezaré a preocuparme acerca de lo que voy a hacer. Por ahora sólo me interesa que el equipo camine bien, y en las últimas fechas eso se ha cumplido. Estoy optimista. Incluso, creo que vamos a estar en la disputa de un puesto para la Copa Libertadores. Todo depende de que Magallanes haga el fútbol que más le conviene, es decir, jugar de chico a grande, utilizando de preferencia el contragolpe. Sin renunciar, por supuesto, a la intención de ganar. Lo importante es eso: ganar. Porque el que diga que le gusta jugar bonito para el espectáculo, dejando de lado el resultado, miente. Tenemos los jugadores para jugar al contragolpe. Gonzalito, los dos Espinoza, son tipos de mucha velocidad, de bastante habilidad... Es cuestión de mantener el espíritu de lucha que comenzó a aflorar después del partido con Colo Colo. Yo estoy seguro de que así vamos a andar bien, muy bien."** (Eduardo Bruna. Fotos de José Carvajal.)



BREVES

****PIENSO que hay diferencias claras entre el fútbol argentino y el chileno. Aquí se juega más rápido, pero eso mismo hace que el fútbol sea más impreciso. Allá es más lento, hay más toque y la pelota es, por lo mismo, mejor jugada. Técnicamente, me quedo con el fútbol de allá.**

**** CON MUY pocos delanteros he tenido problemas. Debe ser porque uno está acostumbrado en Argentina a un tipo de atacante con más habilidad individual. De los de acá, ninguno me ha producido grandes dolores de cabeza. Difíciles de marcar, en todo caso, han sido Cavalleri, cuando todavía estaba en Palestino, y Gamboa.**

**** AQUI me ha extrañado la gran frialdad del público. Nosotros en la Copa Chile llegamos a jugar partidos con cien tipos en las tribunas. En Argentina, por muy escaso interés que tenga el espectáculo, siempre va mucho más gente. En entusiasmo tampoco hay comparación. La gente de acá ni siquiera grita. Allá hasta bombos llevan. Se juega más tranquilo indudablemente en Chile, pero el futbolista pierde ese incentivo que significa el aliento o las pullas de las hinchadas.**

**** EN EL EQUIPO de Magallanes no tengo problemas con nadie. Pero si dijera que soy amigo de los 25 tipos que forman el plantel, mentiría. Por afinidad de caracteres, me entiendo mejor con Gonzalito, Castañeda, Olivares y Pacheco.**

**** NUNCA he tenido problemas en el juego de alto. Lo que sucede es que en River, por unos goles muy seguidos que le hicieron en esa forma, quedó para siempre la idea de que todos los backs de Núñez son vulnerables al cabezazo. Y no es así. Con los muchachos de River una vez empezamos a llevar una estadística y ahí quedó en claro que hay muchas defensas que sufren más que la nuestra en ese estilo de juego. Lo que pasa es que siempre se magnifican los problemas que sufren los equipos grandes.**

**** AHORA la prensa me está "cargando", porque dicen que soy el nuevo "privilegiado" del fútbol chileno. ¡Qué va a ser! Lo que pasa es que como capitán muchas veces discuto, pero siempre lo hago en forma respetuosa. Nunca he insultado a ningún réferee. Debe ser porque los argentinos somos más expresivos o temperamentales que los chilenos y por eso se nota más lo que nosotros decimos en la cancha.**

**** ME CONSIDERO un jugador técnico, amigo de jugar bien el balón. No doy patadas jamás, y tengo excelente poder de recuperación considerando mis 78 kilos. Lo único que me falta es un poco más de marca, encimar más al delantero.**

**** ¿MI CARACTER? No sé, me costaría mucho definirme. Mejor digo lo que siempre opina de mí mi señora: fastidioso. Por ahí está tal vez el problema que me achacan con los referees.**

**** SERGIO NAVARRO es un gran tipo y un mejor entrenador. A mí me demostró que sabe ver el fútbol y que tiene un gran futuro por delante, porque aún es muy joven. Si alguien ha dicho algo malo de él, es sencillamente porque quiere hacerle mal.**

OCURRE...



...juega fuerte, pero sin mala intención.



V Vuelta al Centro de la República

LOS GUERREROS NO ES

Jorge Hidalgo (presidente de la Federación de Ciclismo):

LOS PECADOS DEBEN OLVIDARSE

"Me siento feliz, indudablemente, al realizar un balance. Reconozco que hubo contratiempos a nivel organizativo. Pienso, no obstante, que ellos se debieron a que nos faltaba continuidad para este tipo de competencias y que los resultados de éstas nos obligan a recapacitar sobre nuestra gestión y a enmendar rumbos. Por eso digo que los pecados de esta Vuelta deben olvidarse. Al margen de ellos el balance es netamente halagador. Eso es incuestionable. En el plano deportivo se superó con creces todo lo que muchos habían previsto. Como el mejor de los ejemplos están esos promedios excelentes de la mayoría de las etapas. Estos estuvieron fuera de todo cálculo, porque nadie podría haber sospechado que en esa durísima etapa Concepción-Parral, con 179 kilómetros, se iba a andar en los cuarenta y fracción. Incluso en la última y cuando ya cada hombre tenía más de quinientos kilómetros en el cuerpo y una contra reloj en la mañana, el registro fue igualmente extraordinario. De todo esto los argentinos, con quienes tuve la satisfacción de departir después de la prueba, están asombrados. Ello motiva que uno se sienta orgulloso de los muchachos nacionales que le dieron brillo y jerarquía a la prueba. En el orden individual destacaría a algunas figuras. El ganador, por supuesto. Luis Alberto Ramírez y el curicano Roberto Muñoz. Pedro Aguilera y Mario Bretti y con cierto carácter de especial, al penquista Osvaldo Rosales. El muchacho corrió prácticamente solo, sin la ayuda que tuvieron otros y estuvo entreverado con los grandes. Incluso en la contra reloj fue sexto. Por todo esto pienso que la Vuelta, que ahora se incorpora definitivamente al calendario rutero del año, va a servir de estímulo y a la vez de vivero para el ciclismo nacional. Lo otro sería pedir ciertas cosas. Comprensión para los errores y un gran agradecimiento a los participantes extranjeros que vinieron por su cuenta y que de esa manera contribuyeron al mayor realce de la prueba".



LA CAIDA de Concepción a Buines. De ella se recuperaron todos y el batino Alberto Poblete recorrió cien kilómetros con una clavícula fracturada.



El ciclismo chileno ratificó en los caminos sureños su progreso y en una carrera a la europea mostró que tiene hombres, agallas y gregarios como para ganar. Notables registros en los caminos sureños que vencieron 47 de los 56 hombres.

DE alguna manera fue una carrera a la europea.

Con guerra desde la largada. Y lo que en un momento pareció cosa de osados terminó siendo uno de los aspectos más habituales de las cinco etapas que tuvo esta nueva edición de la Vuelta al Centro de la República. Acaso por su experiencia en Europa, quizá porque se forjó muchas ilusiones, el curicano Sergio Salas le dio mucho de ese tinte especial a la competencia no bien el pelotón se despidió allá en Los Angeles. Con sus poderosas piernas bajando y subiendo, con su sagacidad para irse de un lado a otro del camino arrastrando a la serpentina multicolor a su espalda, Salas se transformó en uno de los personajes de esta dura prueba, y al final, por mucho que pensara en algunos tramos que se le escapaba la victoria, fue el gran triunfador.

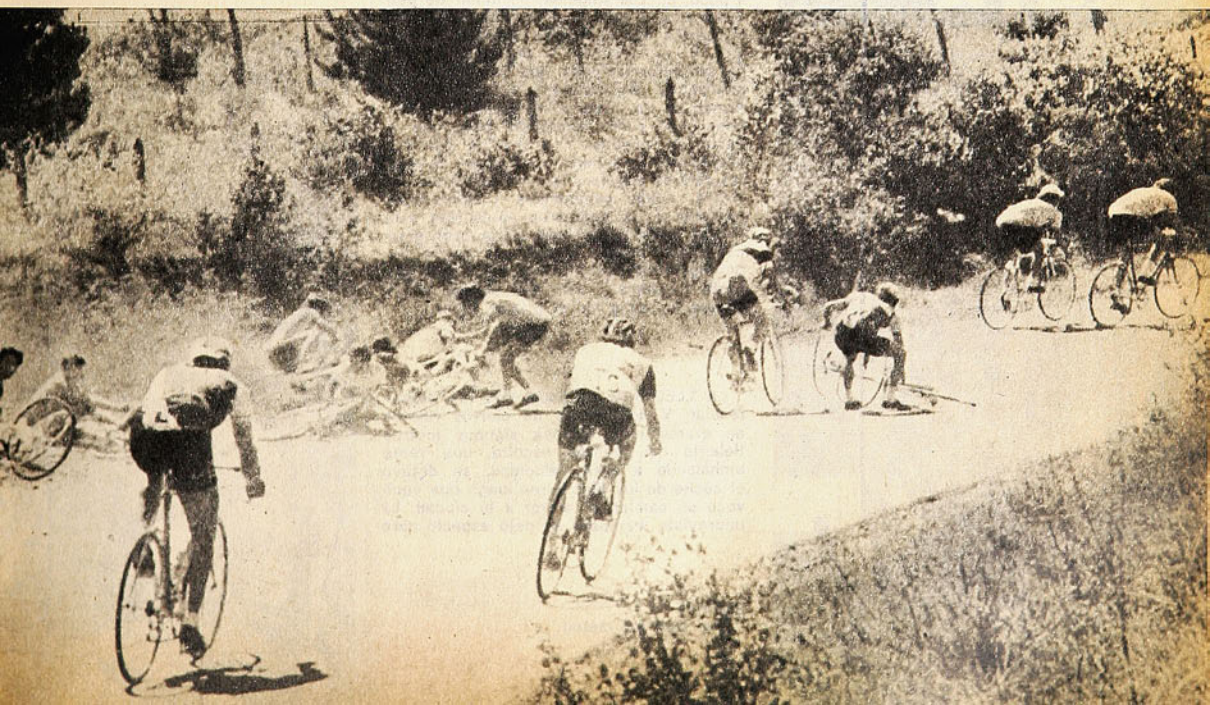
El curicano, sin embargo, no sospechó quizá encontrarse con una resistencia tan seria. Sólo en eso, tal vez, se equivocó. Su ritmo a la europea, con *"chicotazos"* fulminantes una y otra vez, fue aceptado por el resto, que jamás decayó ni le perdió pisada en una clara confirmación de que ningún guerrero estaba cansado, y a la vez, que el rutero nacional desde hace tiempo está en un nivel superior que lo capacita para hacer frente a cualquier contingencia y a cualquier rival. Esta vez el pelotón les hizo frente al curicano y al equipo argentino, favorito de la mayoría para llevarse la corona que finalmente logró un chileno. Por si fuera poco, estableció a lo largo de la ruta promedios sobre los cuarenta kilómetros a la hora, que son notables. Que hablan de capacidad y progreso por sí solos. Que denotan preocupación, responsabilidad y tesón. Que confirman que todo se está haciendo mejor de lo que se supone a nivel de clubes.

Por eso es que, como más de alguien aseveró después de ver todo este esfuerzo y de sopesar el balance, esta Vuelta fue un reencuentro con el pasado. De épocas que se pensaba irían a quedar solamente en el recuerdo y en el viejo libro de los recuerdos. Con cierta propiedad puede de-

→

SERGIO SALAS, que impone el ritmo, el vertiginoso tren de carrera y el pelotón que lo sigue de un lado a otro del camino.

ABAN CANSADOS...



cirse entonces que estos promedios, que esta actuación de los cuarenta y siete que llegaron, superaron largo lo que se había pensado conseguir.

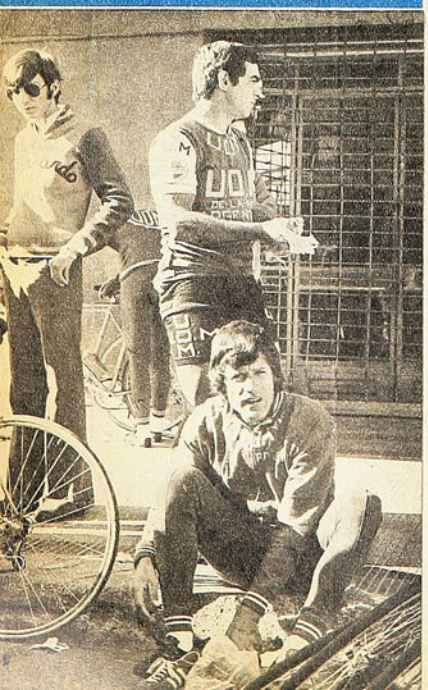
Animadores y figuras

Soslayando el mérito de todos, es indudable que hubo figuras y animadores. Hombres claves. Guerreros y peones. Las alabanzas en este sentido, y en primer lugar, tienen que ser para Sergio Salas y para la cuarteta de Curicó que él integra. Un equipo sólido, con hombres capaces que la hacen surgir como la más poderosa del medio nacional en estos instantes. Roberto Muñoz, Ramón Díaz y Manuel Aravena fueron fieles exponentes de la supremacía absoluta que finalmente consiguieron. Guerreros todos y peones a la vez. Hombres de sacrificio y trabajo. Después surgen muchos otros. Los hermanos Bretti, que le hicieron frente a la adversidad para finalmente Mario conseguir un rutilante tercer lugar en la general. Carlos Kuschel, Luis Alberto Ramírez y Alejandro Urrutia, los sambernardinos, con el segundo de ellos transformado en notable figura. Arturo León y Leandro Contreras, este último con su bravura a toda prueba. Claudio Tapia con la tenacidad del mejor de los gregarios, y la nota excepcional: el penquista Osvaldo Rosales, y en menor escala su coequipo, Luis Ortega. Entre ambos, se encargaron de demostrar que el pedal provinciano tiene hombres, y que ellos, están revestidos de ese coraje y corazón que se necesitan para estas grandes jornadas. Por eso y porque se lo ganaron como el mejor de los guerreros, merecen el reconocimiento unánime que con propiedad todos les brindaron. Y hay más, porque siempre quedan más. Para ellos son los laureles...

La cuarteta argentina —Breppe, Labatte, Gómez y Anacoretto—, un invitado que debió claudicar. Que reconoció la derrota. No por ello dejó de ser el animador bravo que se aguardaba. Sus pergaminos de mundialistas, eso sí, quedaron postergados, porque los guerreros nacionales no estaban cansados y porque ahora son capaces de salir a la ruta sin complejos y amparados por un progreso que ya no es un espejismo. *(Manuel Sepúlveda. Fotos de Pedro González.)*



HOJA DE RUTA



A poco de iniciarse, la V Vuelta al Centro de la República sirvió casi de inmediato para ungir a un vencedor: el ciclismo rutero. Porque pese a los pequeños detalles que nunca faltan, volvió en gloria y majestad a los caminos nacionales, esta vez los sureños, después de un largo receso. Como ha estado ocurriendo con la primavera, la Vuelta fue entibiando de a poco. En Los Angeles, un millar de personas despidieron a la caravana luego de ofrecerles una recepción amistosa y cordial. En Concepción el público, al tenor de las informaciones que se fueron comunicando, se congregó en la Plaza de Armas en un número imposible de determinar con cierta exactitud, pero que sí dobló al anterior. Y a medida que fue avanzando, lo superó con creces. Escuelitas rurales engalanadas con banderas; carretas, niños, campesinos y aficionados en general se agolparon en la ruta para saludar a estos hombres del corazón grande y bien puesto, y que por quinta vez doblegan una buena parte de la "loca geografía" chilena... Por eso es que el ciclismo se ganó ya el primer lugar.

LA LLEGADA a Concepción fue espectacular. Y no carente de ciertos ribetes de dramatismo. Apenas algunos metros delante del pelotón escolta, que venía embalando a gran velocidad, se detuvo el coche de los planilleros luego que equivocó su camino al entrar a la ciudad. La imprevista maniobra no dejó espacio para los ciclistas, y el argentino Roberto Breppe y Arturo León debieron sacar lo mejor de su gran experiencia para no embestir al coche. Breppe se cruzó de lado a lado de la angosta calle humana con su máquina totalmente frenada. León hizo otro tanto. En escasos centímetros, ninguno de ellos rodó y tampoco los otros ocho pedaleros que venían junto a ellos.



BREPPE:
"Che, casi me matan..."



DELFO NAVEAS, que esta vez no logró repetir su trabajo del Cruce de los Andes, comanda el pelotón multicolor. Salas ya está listo para iniciar el descuelgue...

—MIRA, CHE, si tienen muchos corredores que controlar y no quieren más, que lo digan, pero no busquen esta manera de eliminarnos, porque nos pueden matar.

Medio en broma, si se quiere, ése fue el lacónico pero expresivo mensaje que confesó Breppe cuando pudo sacar el habla en uno de los cómodos bancos de la plaza penquista.



LOS ARRIGONIS pertenecen con toda propiedad al inventario del ciclismo nacional. No solamente por su devoción y fanatismo, sino por su constante buen humor. Cuando habla uno, los demás se callan. Dino, que las oficia de director técnico, les dijo a sus muchachos al largar: "Miren, no me importa que no ganen; lo único que quiero es que no pierdan..." Por su parte, Dante, que es el mayor, y que se quedó a cargo de la industria, no pudo soportar más el encierro, y el jueves le dijo a su sobrino: "Mañana me voy a la carrera". De inmediato vino la réplica: "¿Y quién va a cerrar la fábrica, tío?" Arrigonis al fin en la ruta hubo más de diez, entre padres, sobrinos e hijos. "Los nietos —comentó Guido— se están preparando..."

LOS HERMANOS Bretti son un par de muchachos bravos. Jóvenes ambos, tienen esa sangre impetuosa que los lleva a hacer ciertas cosas verdaderamente osadas. Mario escapó en la primera etapa y se jugó muy bien su carta. Resistió a la perfección el duro tramo, y a la entrada de Concepción pinchó y debió quedarse para entrar algo rezagado. Al día siguiente su hermano Jaime fue el que salió adelante sin importarle nada. A la entrada de Parral rodó espectacularmente y llegó sangrando, también separado del grupo puntero, en el que estuvo a lo largo de gran parte de la etapa. Al día siguiente le tocó el turno otra vez a Mario. Y por ahí, antes de irse a tierra, los dos siempre tuvieron problemas con las pinchaduras. Nada, sin embargo, doblegó su temple de grandes corredores. Y eso que el club

→

CARTEROS:
"Ayúdeme, usted, compadre..."

ACUÑA:
Llegar como sea.





Argentinos: Un toque de distinción.

no les puso ni siquiera una camioneta de auxilio...

EL TECNICO argentino Alejandro Bilbao se mostró sorprendido de varias cosas. La primera, de Sergio Salas: "Pero, che, si este muchacho es un avión..." La segunda, de los mariscos: "Mirá, allá en Argentina no estamos acostumbrados a este pescado". Y la tercera, del vino: "Perdoné, pero prefiero la Coca-Cola". Y la cuarta: "Sí, yo fui ciclista, pero ¿le digo una cosa?, nunca me gustó sufrir..." Pese a todas esas "extravagancias", fue un buen camarada.

SE SABE que Rafael Aravena no pudo vestir la camiseta de San Bernardo por estar sancionado (su lugar lo ocupó Ramón Martínez, de Antofagasta, ante la imposibilidad de Luis Sepúlveda, titular y capitán del equipo, y a quien Bata no le dio permiso para ausentarse). Pero como la sangre tira, el "Mono" no se quiso quedar en Santiago, y las ofició de mecánico. Tan en serio tomó su nuevo trabajo, que Alejandro Urrutia no pudo dejar de exclamar en Concepción: "¿Sabís, "Mono"?, vamos a buscar manera de que te aumenten el castigo, no te preocupes..."

SERGIO SALAS no pudo ocultar su insatisfacción en Curicó. Después de dos etapas en las que fue un gran animador, no pudo darse el gran gusto de llegar a su tierra como líder: "Aquí me tenían que pasar estas cosas. En otras partes no pincho ni aceltunas, y ahora me saco la lotería..."

LUIS ACUÑA, uno de los pedaleros del equipo de Temuco, proporcionó la nota festiva y espectacular de la tercera etapa. Justo al entrar al velódromo de La Granja, en Curicó, pinchó uno de sus tubulares y cayó. La meta estaba a escasos metros. Haciendo caso omiso de la ayuda que le brindaron algunos para levantarlo, se incorporó rápidamente, y como un rayo se lanzó tras una muchacha que observaba atónita la incidencia. Sin decirle nada le arrebató su bicicleta de paseo y se lanzó en busca de la llegada. Logró su propósito, entre grandes aplausos y no menos risas, y luego se devolvió a entregar la máquina a su dueña.



Delfín Andreu: (Director Técnico de Curicó)

"COMO EN LA MEJOR EPOCA"

"Esta V edición de la Vuelta al Centro de la República es una demostración cabal de la superación general del pedal chileno. Para emitir este juicio me baso en la comparación. Tenemos que tomar como base al equipo argentino, integrado por hombres de reconocido cartel internacional, con actuaciones en mundiales y panamericanos; con roce internacional constante y por ende con experiencia. Breppe y Labatte son base de selecciones trasandinas y no venían mal. Como en el boxeo, no podría decirse que eran **"paquetes"**. Por ello es que los chilenos estuvieron bien. Por eso este resultado es alentador y pienso nos vuelve a esa época del 48, que fue una de las mejores. La carrera misma, con todos los pequeños detalles organizativos que faltaron y que tienen solución a futuro, porque se necesita una superación a nivel directivo, ya que se advierte a nivel deportivo, fue buena. Individualmente hubo figuras jóvenes como los Bretti. Otras como Claudio Tapia, Roberto Muñoz y Ramón Díaz y una excepcional como la del penquista Rosales. Si bien este pedalero no está en un ambiente fuerte como el metropolitano, demuestra que tiene agallas y que acá daría mucho que hablar. Se advirtió igualmente un resurgimiento en León y Kuschel, y Luis Alberto Ramírez, por ejemplo, mostró sus condiciones de luchador y hombre que debe dar más todavía. Por equipos, el mío, Curicó, confirmó que cuando se trabaja con proyecciones y como se hizo en esta ocasión las cosas siempre salen bien. Curicó tenía fama de ganador de campeonatos nacionales, ahora obtuvo otra. Y eso es el reflejo del trabajo a nivel de dirigentes. Todo esto y aún cuando hubo tropiezos en la ruta por la inexperiencia de la gente que acompañó. En todo caso y globalmente la Vuelta abrió un camino para el futuro".

LOS RESULTADOS:

CLASIFICACION INDIVIDUAL FINAL: 1.º Sergio Salas, Curicó, 14.36.43; 2.º Pedro Aguilera, Chacabuco, 14.40.01; 3.º Mario Bretti, Carteros, 14.40.01 (el reglamento le dio ese puesto a Aguilera por mejores ubicaciones en las etapas); 4.º Roberto Breppe, B. Aires, 14.40.20; 5.º Roberto Muñoz, Curicó, 14.40.45; 6.º Carlos Kuschel, San Bernardo, 14.41.16; 7.º Luis Ramírez, San Bernardo, 14.42.23; 8.º Claudio Tapia, Bata "A", 14.42.28; 9.º Raúl Labbate, Buenos Aires, 14.42.43; 10.º Alejandro Urrutia, San Bernardo, 14.42.46.

CLASIFICACION POR EQUIPOS: 1.º Curicó, 44.01.20; 2.º San Bernardo, 44.06.25; 3.º Bata "A", 44.10.37; 4.º Buenos Aires, 44.10.50; 5.º Chacabuco, 44.23.01.

LOS GREGARIOS en acción. Siempre tras los líderes, jamás claudicaron y fueron los grandes y anónimos animadores de la Vuelta.



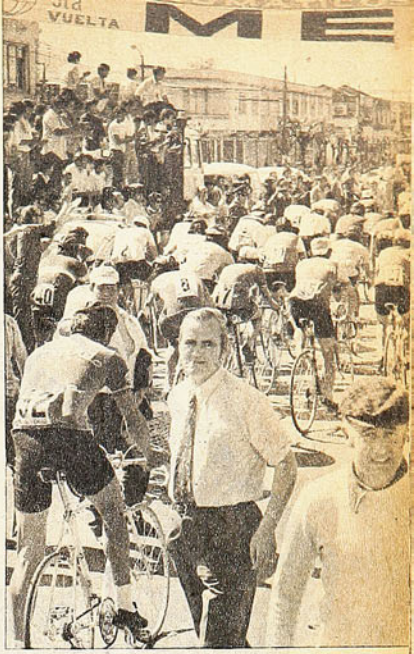


SAN FERNANDO:
Hora de recreo.

más que cualquier problema, y por eso estamos aquí; si no, estaríamos tranquilamente en nuestras casas y con la chequera con mucho más al haber que ahora..."

EL RECIBIMIENTO que tuvo la caravana en todas las ciudades que sirvieron como final de etapas reforzó el entusiasmo de los dirigentes capitalinos por organizar ininterrumpidamente las tradicionales Vueltas, y que se hallaban en receso desde el 69. Pese a los detalles de última hora —atraso en la entrega de los cómputos, poca coordinación para realizar las reuniones después de cada etapa y algunos otros—, y que no alcanzaron a empañar la prueba, anunciaron que la del 75 partirá desde Temuco.

Alcaldes, intendentes, altas autoridades comunales y provinciales recibieron y agasajaron a la caravana. En sus discursos pusieron de relieve lo esforzado que es este deporte y se comprometieron a ayudarlo en cualquier momento. La última y emotiva ceremonia se realizó en San Fernando, en el regimiento de esa ciudad, que homenajeó a los pedaleros con un gran y típico almuerzo a la chilena.

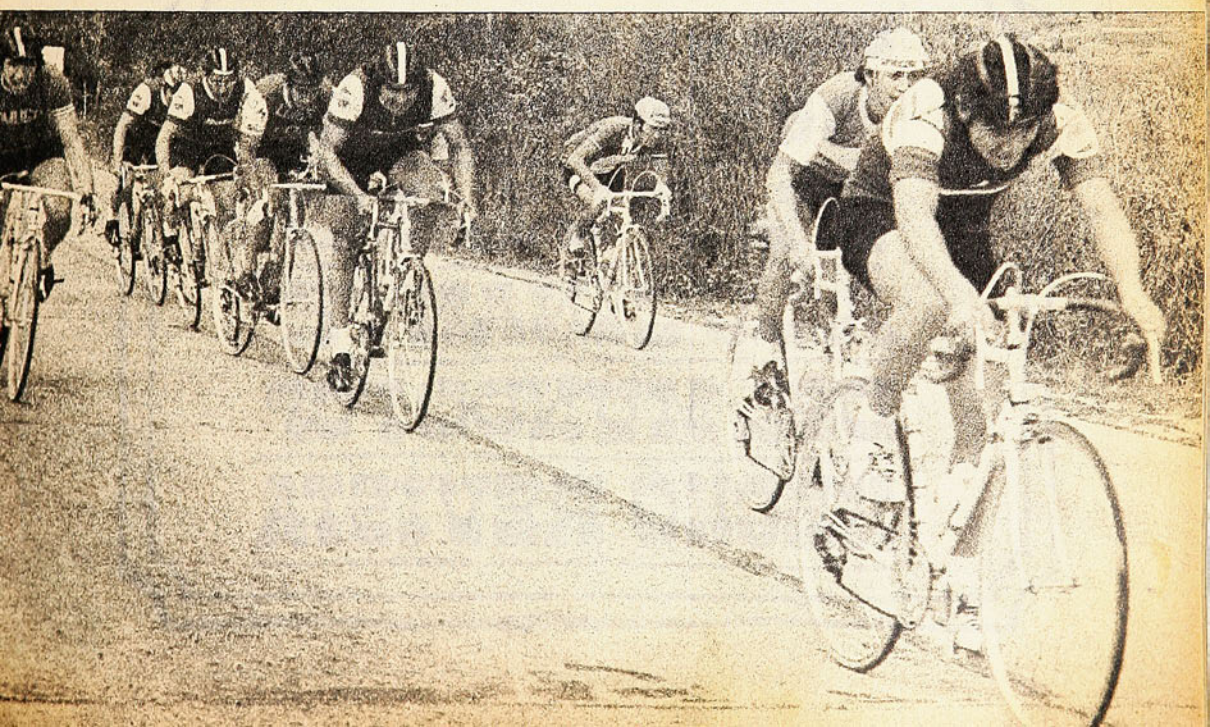


EL PUBLICO: ¡qué respaldo!

ALREDEDOR de quince millones de escudos costó a los auspiciadores la competencia. Por eso es que al tenor de ciertos reclamos, los representantes de Siprocobi, León Ziemend y Humberto Castagnoli, que acompañaron y trabajaron arduamente en la solución de inconvenientes, mostraron cierto pesar. Sin embargo, no fue nunca tanto como la confesada satisfacción de haber contribuido a la realización de la prueba. "El idealismo puede

LOS PROBLEMAS organizativos —que los hubo—, y que fueron reconocidos con hidalguía, no empañan el brillo que tuvo la prueba. Para los dirigentes, en buena medida se trató de una lección para asimilar en corto tiempo por quedarse más atrás del progreso evidente que se advirtió en lo deportivo. Planificación, en lugar de improvisación, es la receta.

El batino Alberto Poblete fue uno de los que rodaron en la espectacular caída en el segundo tramo, Concepción-Parral, y el más duro de la prueba. Magullado, adolorido recobró el ánimo como el resto de los doce compañeros de adversidad, y volvió a la guerra... Sólo mucho más adelante se supo que había corrido más de cien kilómetros con una clavícula quebrada. Eso resume el coraje, el corazón del ciclista.





muac

EL PULSO ALUCINANTE DEL MUNDO POP HECHO REVISTA

YO LO VI...

ALFREDO DI STEFANO

YO LO VI cuando era "La Saeta Rubia". Un mocito rubio, al que sus compañeros Moreno, Pedernera o Labruna hacían correr y meter goles. Pero se fue a Colombia y allí cambió. Luego fue a España y allá lo contrataron, a la misma vez, Barcelona y Real Madrid. ¡La que se iba a armar! A uno lo había vendido el Millonarios de Bogotá. Al otro, River Plate de Buenos Aires. Total, que la Federación Española decidió que Alfredo jugaría un año por el Madrid y al siguiente por el Barcelona. ¡Vaya solución salomónica! Por fortuna, el club catalán renunció a sus derechos —algunas pesetillas le habrán dado— y Alfredo se quedó con los merengues de Chamartín. Durante diez años la historia del fútbol europeo giró en torno de Di Stéfano. Y uno piensa que si hubiera quedado en el Barcelona, esa historia habría sido diferente y el Madrid no se hubiera ganado las cinco Copas de Europa seguidas. Por lo demás, ¿cómo se habría podido poner de acuerdo con Kubala, superídolo catalán, para jugar juntos? Tal vez el equipo habría tenido que usar dos números 9, uno para cada uno.

ALFREDO fue siempre un enamorado furibundo del fútbol. No era sólo por los montones de pesetas que ganaba, no era sólo por la fama conquistada. Era por el fútbol mismo, que lleva todavía en la sangre.

Tipo extraño y contradictorio. Lo conocí mejor cuando estuve en Madrid unos años, y llegamos a ser buenos amigos. Alfredo no sabía perder. Ni siquiera en las pichangas, ni en los matches de "fútbol-tenis" que solían jugar en el Bernabeu. Tenía que ganar siempre y recuerdo que un colega chileno quiso entrevistarlo en Madrid, justo una tarde en que el team había jugado muy mal y había empatado como dueño de casa. Alfredo quedó enrabiado como siempre cuando perdía o no jugaba bien. No le dio bola y el colega salió diciendo que era un mal educado y yo qué sé cuántas cosas más.

En cambio, en sus tardes de gloria, daba gusto charlar con él. Firmaba autógrafos a montones, atendía a los chavales, era alegre y generoso.

LO RECUERDO en un match por la Copa, contra el Milán. Ganaban cuatro a uno y sus compañeros comenzaron a remolonear. Alfredo se indignó, los gritó, les dijo de todo. El match finalizó 4 a 2 y Di Stéfano gritó que todos eran unos vagos y que dos goles, para la revancha en Milán, eran poco. Y tenía razón, porque allá el entrenador les ordenó que salieran a defenderse y los milaneses aprovecharon las facilidades y quedaron con un gol de ventaja. Entonces vino lo terrible: un gol más de los italianos y tendrían que ir a un tercer partido. Fue entonces cuando "El Colorado" no aguantó más y se olvidó de las instrucciones. ¡Vamos, un gol no puede defendernos! Tenemos que atacar, echarlos para atrás. Así lo hicieron y el Milán no pudo seguir en la ofensiva. La eliminatoria se ganó.

YO LO vi en el Metropolitano, cuando se lesionó en un entrenamiento y se peleó con Helenio. A pesar de todo lo trajeron al Mundial del 62, aunque él no quería venir.

—Yo voy de turista —me dijo en Barajas antes de tomar el avión. Y fue así, no más. Alfredo Di Stéfano, uno de los más extraordinarios futbolistas de todos los tiempos, perdió su única oportunidad y terminó su carrera sin haber jugado ni una sola vez en la fase final de la Copa del Mundo.



Cuando Real Madrid perdió en Viena y quedó eliminado de la sexta Copa de Europa, el entrenador y el dueño del club culparon a Alfredo de la derrota. Lo sacaron del equipo y, por el disgusto, terminó jugando por el Español de Barcelona. Dos oscuros años sin satisfacciones para finalizar una vida extraordinaria de gran jugador.

ME LO ENCONTRE en Frankfurt, para la WM 74. Estábamos en el Hotel Intercontinental y, desde lejos, me pegó el grito: "¡Viejo, ven acá!" Y me dio un apretado abrazo. "No te pierdas, a ver si charlamos largo cualquier día". Ya tiene panza, pero sigue lleno de vida y de entusiasmo, siempre enamorado del fútbol, siempre ruidoso y cordial con sus amigos, contundente en sus opiniones. Una tarde se encontró con Pelé, que iba con un saco rojo y una insignia de la Pepsi sobre el corazón.

—Negro —le dijo—, vos no debiste hacer esto. Por respeto a lo que has sido y por respeto al fútbol.

Es un niño todavía, pero un niño sincero, amistoso y contradictorio, igual que en sus tiempos de futbolista. Una vez los periodistas españoles le dieron el Premio Limón por su mal carácter, por sus exabruptos y su temperamento a ratos irascible. Pero olvidaron sus ratos amables, cuando supo ser un triunfador sin aspavientos y un charlador sin dobleces. Por esa otra faceta de su carácter tendría que haber sido "Premio Naranja", pero naranja de oro.

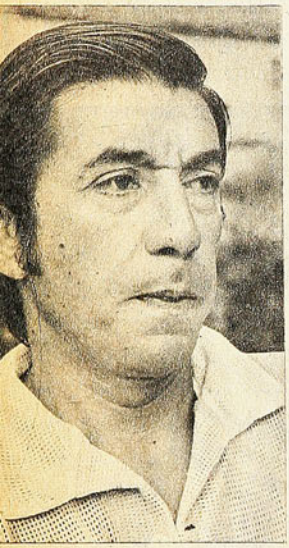
Es Alfredo Di Stéfano, mi amigo.

PA.



A PESAR DE LOS ARBITROS...

...CHILE OBTUVO EL SEGUNDO LUGAR EN EL TORNEO INTERNACIONAL DE HOCKEY SOBRE CESPED EN JAMAICA. SEIS PARTIDOS EN NUEVE DIAS. FRANK WENDEROTH, EL DIRECTOR TECNICO, RELATA LA EXPERIENCIA.



FRANK WENDEROTH. "Que vengan ahora Argentina y Canadá".



CHILE, un equipo que empieza a ponerse a punto.

JUGARON seis partidos en nueve días en medio de un clima enervante, pero más que su participación en el 2.º Torneo Internacional de Hockey sobre Césped en Jamaica, al cual se fue por invitación, llegaron agotados por un pesado viaje aéreo que, más económico, los llevó desde Kingston a Santiago pasando por... Miami. Fueron segundos en el cómputo final, luego de jugar seis partidos a través de dos rondas, y sólo fueron vencidos por el dueño de casa en encuentros de dudoso trámite por la clara parcialidad de los árbitros.

Siendo cinco los participantes: Jamaica, Trinidad Tobago, Guyana, Estados Unidos y Chile, fue preciso realizar una primera rueda eliminatoria de todos contra todos para dejar sólo cuatro equipos que jugaran la final. Chile resultó segundo al vencer a Trinidad Tobago por 3 a 1, a Estados Unidos por 1 a 0, empatar con Guyana a un tanto, y perder con el dueño de casa por 0 a 1.

La rueda fina' fue más rápida. En semifinal Chile venció a Guyana por tres tantos a uno y en la final volvió a caer derrotado ante el dueño de casa. Sin embargo, el técnico Frank Wenderoth está lejos de sentirse frustrado con la ubicación final.

—La final la perdimos en tiempo suplementario, porque en el tiempo normal de 70 minutos de juego habíamos terminado empatados a cero. Nos arbitraron dos jueces norteamericanos que nos perjudicaron abiertamente, cobraban cualquier cosa y siempre a favor del local. Incluso, era tan escasa la garantía que otorgaban que, en una oportunidad que cobraron a favor nuestro, rectificaron su decisión en cuanto el jurado jamaicano les ordenó penal a favor del dueño de casa. Ese fue el nivel de todos los arbitrajes. Con decirle que había un auto listo para sacar a los árbitros inmediatamente de terminados los partidos, porque el comité organizador temió que la gente los agrediera. Nuestro equipo fue el más perjudicado. En total, nos anularon seis goles, todos importantísimos, lo que da un promedio de un gol por partido.

—¿Satisfecho en todo caso con el subcampeonato?

—En líneas generales, sí. El equipo respondió ampliamente. Subió una enormidad en relación a lo que venía rindiendo. Hizo partidos muy buenos y uno en un nivel excelente: el que ganamos a Guyana por tres tantos a uno. Pienso que para llegar más arriba, sólo faltó un cuerpo arbitral de mediana capacidad. Con decirle que dos jugadores nuestros —Gantz y Thierman— fueron nombrados árbitros de emergencia y al final fueron calificados por la crítica como los dos mejores jueces del torneo.

—¿Cómo se expresó el periodismo del equipo chileno?

—Esto creo que es algo digno de destacar por lo curioso. Nunca se escribió más de tres líneas acerca de nuestras actuaciones. De los otros participantes siempre se informó de manera más amplia. Pero en lo poco que se dijo de Chile quedó en claro que no les gustó nuestro juego técnico y cerebral. En Jamaica gustan sólo del juego a base de empuje y entusiasmo.

Frank Wenderoth piensa que el viaje fue muy provechoso. Cree que con la experiencia ganada, al enfrentar rivales de capacidad probada, el desempeño en los panamericanos tendrá que ser superior al que permitió obtener un cuarto puesto en el torneo de Cali.

—El equipo encontró por fin su mejor nivel de juego. Aprendimos también que tendremos que estar preparados para afrontar arbitrajes localistas... Hubo jugadores que subieron en forma extraordinaria su juego..., como Andrés Barreau, Bruno Bieregel, Rudy Westendarp, Alex Randhor, que fue toda una revelación, y Gustavo Thierman, arquero que, al lesionarse el titular, cumplió más allá de lo previsto. Yo estoy muy contento y optimista. Ahora me gustaría pedirle la revancha a Canadá o Argentina. **(E. B.)**



EL CHILENO a tierra. LOS ARBITROS HICIERON LAS ZANCADILLAS.

JAMAICANAS

EN CUANTO llegamos a Kingston supimos que jugar allí iba a ser algo muy difícil. Hay siempre un promedio de 30º de temperatura, sea de noche o de día, y la humedad no es menos constante: casi un ciento por ciento. Es un clima de verdad abrumante.

** **NUNCA HUBO garantías para un desarrollo normal de los partidos. El promedio fue siempre de 4 mil espectadores y en la final, enloquecidos al anotarnos el primer gol, invadieron la cancha durante cinco minutos. No había forma de reanudar el juego, porque hasta el jurado participaba de la euforia abrazando a sus jugadores.**

** EL TORNEO lo auspiciaba Benson & Hedges, pero en ningún caso significó una buena provisión de cigarrillos para los participantes. A nosotros nos dieron tres cartones para toda la delegación y viajamos 18 personas.

** **EL CLIMA es difícil de soportar y hasta quita el apetito. Pero en todo caso, la alimentación proporcionada no fue de las mejores. Todos los días se comía lo mismo: sopa y un trozo de carne con ensaladas. La variación, a veces, era un plato de arroz, con repollo o lechuga. Pero siempre con una característica poco agradable: exclusión total de aliños. Ni siquiera sal le echan a las comidas. El primer día ya estábamos aburridos y todos se lo pasaban sólo con el desayuno, que sí era bueno y abundante.**

** EL PUEBLO jamaicano está formado en un 98 por ciento de negros, hindúes, y algunos chinos. Sólo el dos por ciento de la población es blanca. Eran muy fríos e indiferentes a todo, pero se transformaban en espectadores de un apasionamiento increíble cuando se trataba de avivar a su representativo.

** **LOS ORGANIZADORES nos pusieron un chofer de locura. El primer día casi nos mató durante el trayecto del aeropuerto al hotel. Por suerte los muchachos lo tomaron con humor. Lo bautizaron como "Fittipaldi". Para colmo, allá se conduce por la izquierda, así que en cada viaje aumentaban nuestro espanto y confusión.**

** TUVIMOS, TRES hinchas que no se despegaron del equipo en todo el torneo. Era una familia chilena formada por un matrimonio y una cuñada que se portaron en forma extraordinaria con nosotros. Nos sirvieron de guía, nos llevaron refrescos a todos los partidos, nos alentaban ruidosamente y siempre que necesitamos su colaboración la prestaron en forma gustosa. El nombre del jefe de hogar creo que era Mateo Puplovic. Es de origen yugoslavo, pero más chileno que cualquiera de nosotros.

** **EL ESTADO físico del equipo fue irreprochable. Eso hay que agradecérselo a la excelente preparación que entregó Enrique Córdova, un muchacho muy joven, estudiante de educación física, y que está entusiasmadísimo con el hockey sobre césped.**

** EL DOLAR jamaicano es más caro que el norteamericano. Comprar cada cosa era un sufrimiento. Una de las pocas cosas baratas y asequible al bolsillo de todos era una gaseosa. Al cambio salían algo así como E$ 400, lo que no deja de ser.

** **LA CAPITAL de Jamaica, Kingston, es una ciudad de agudos contrastes. Saliendo del aeropuerto el visitante se encuentra ante una ciudad vieja, sucia y de calles irregulares, pero a poco de correr el vehículo aparecen inmensos parques, edificios bellísimos y un centro comercial de maravilla.**



"DE PU

Pedro Aguiler
Centro de la
temporada 7

SU *curriculum* es brevísimo. Sin embargo, lo suficientemente notorio como para que recién a los veintidós años sea una figura conocida, que inspire respeto en la pista o ruta y para que hasta estas alturas del año figure como el mejor del ranking nacional en la temporada oficial del ciclismo. Como si fuera poco, acaba de conseguir el segundo lugar en la V Vuelta al Centro de la República.

Más bien bajo, delgado, de ojos verdes y pelo negro, Pedro Aguilera es uno de los grandes guerreros con que cuenta el pedal nacional para afrontar con éxito alguna empresa difícil. Internacionalmente ya tiene cierta experiencia y, según lo confiesa, ya dejó atrás ese período de irresponsabilidad que llevó a ciertos técnicos a mirarlo con cierto recelo. *Oriundo* de Conchalí, Aguilera se "hizo" ciclista de puro *picado*.

—Allá en la población San Fernando, mi papá llegaba a la casa contando siempre muchas cosas que había visto en las carreras. A él el ciclismo le gustaba mucho y con su propia bicicleta salía los domingos a verlas. A mí me entró la curiosidad, y un día le dije que yo quería correr; que me prestara la bicicleta. Se rió y me dijo que no; que yo no servía porque era muy chico: en ese tiempo

"MIS CUATRO GRANDES CARRERAS"

TRES carreras internacionales y la Vuelta al Centro de la República figuran en el itinerario de las grandes carreras que tiene a su haber Pedro Aguilera en apenas dos años. Y aun cuando en ninguna de ellas consiguió el triunfo, estima que ellas tuvieron mucho que ver en el logro de sus mejores condiciones.

—La primera vez que salí fue a San Juan. Anduve mal, realmente, porque el último día quedé botado y sin auxilio, y me bajé. Llegué a la meta en un coche particular. Esa carrera la recuerdo mucho, porque está enmarcada dentro de ese período malo que tuve. Después estuve en la Doble Uspallata, que se disputa una semana antes del Cruce de los Andes. Ahí me estaba poniendo y ya había dejado atrás todo ese período de cierta irresponsabilidad.

"Anduve más o menos bien. Subiendo, llegué segundo a la cumbre detrás de Ernesto Contreras, el ídolo mendocino, y a diez minutos del tercero. Creo que fue un buen examen para lo que vendría

al
la
ia.

ambién
r en el
luego,
até con
uito de
to. Por
una ca-
que ha-
día de
no nun-
bía qué
ha ver-
ferí no
en ese
mi ren-
reselec-
an lec-
l técni-
que yo
toda la
uidado.
el y vi
cosas,
decidí
estaba
que an-
vez en
undo o
bincidió
al Cru-
ía unas



STADE FRANCAIS



Parados, de izquierda a derecha: Octavio Bertoni (director), Juan Pagola, Jean-Pierre Ziegler, Carl cain, Andrés Iroume, Enrique Riofrío (capitán), Andrés Pagola, Daniel Barría, Iván Silva (director quierda a derecha: Jean-Pierre Juanchich (entrenador), Marcelo Didier, Raúl García, Julio Calisto, Palacios, Patricio Izquierdo, Mario Lillo y Ricardo Paladicino.

Campeón de rugby 1974:



Doer, Bernardo Amo-
na). Sentados, de iz-
n-Luis Julian, Gonzalo

COLECCION
estadio N.º 68
15-X-74



RO PICADO, NO MAS"

, del Chacabuco, segundo en la Vuelta al epública y el pedalero más regular de la cuenta las intimidades de su historia.

no debo haber llegado al metro y cincuenta. Eso me *picó* el orgullo y por primera vez fui a ver una carrera. Me gustó y me propuse salir adelante. Darme el gusto, por lo menos, de probar. Un día el *viejo* aceptó prestarme la bicicleta y sin siquiera ponerme una ropa adecuada acompañé a un amigo que iba a entrenar hasta Angostura, en los tiempos que terminaban de construir el peaje. No sé a qué hora llegamos; lo que sí recuerdo es que dormimos como desde las dos hasta las siete botados en el pasto. Ninguno de los dos daba más. Cuando despertamos, un cuidador nos entregó las bicicletas. Al llegar a mi casa pensé que iba a dormir una semana, pero me bajé y me puse a jugar a la pelota. Desde ese día no hallaba las horas de que llegara el fin de semana y pudiera ir, aunque fuera a mirar, a las carreras...

"A los diecisiete años participé por primera vez en una competencia. Fue en un campeonato del club. Estaba muy orgulloso, porque, además, era la primera ocasión en que me vestía como ciclista; con equipo y todo. Corrí contra cabros que ya habían actuado antes y que tenían experiencia y pese a eso les gané todos los embalajes. Después gané en el Parque Cousiño (ahora O'Higgins) y me clasifiqué campeón de las series bajas. Al tiempo gané una contra reloj. Fue mi primer triunfo oficial. Claro que iba de *"galleta"* (refuerzo) de otro equipo, porque la competencia era para corredores de Cuarta Categoría y yo no tenía edad suficiente para ello todavía. Fue entonces cuando mi papá se entusiasmó y comenzó a ayudarme. Primero con algunos consejos y mucho aliento y luego con algún material que me compró. Yo no tenía bicicleta y corría en la que me prestaba Leandro Contreras. De tanto verme, Guillermo Ramírez —que corría por el Audax— me comenzó a ayudar, a enseñarme algunas mañas. Yo lo seguía a él a todas partes. Incluso en una subida al San Cristóbal me fui con él y Manuel González y los gané. Ahí me descubrieron las condiciones de escalador, que yo no entiendo de dónde las saqué, pero me imagino deben ser innatas. Después tuve mi bautizo en la pista. Al velódromo, que yo no conocía, me llevaron engañado. Me dijeron que fuera a correr y yo fui. Cuando lo vi, con sus peraltes tan empinados, casi me fui de espaldas. Quizás porque andaba con cierto miedo. es que una vez me caí y me fracturé la clavícula, pero al poco tiempo estaba otra vez arriba de la bicicleta y ganándome el campeonato de Intermedia de Santiago; antes, y también por la edad, no me dejaron actuar en el de Chile. En Cuarta Categoría, luego, gané cinco carreras. Cuando debuté con los *capos*, fui segundo en el Circuito de Navidad. Ahí, pensé, ya estaba listo. Por eso me inscribí en los Ocho Días, una carrera internacional el 72, en la que había algunos argentinos. El último día de carrera me largaron... Y yo, como nunca había andado atrás, como no sabía qué hacer, me bajé... Me dio mucha vergüenza estar allá atrás solo y preferí no seguir... De todas maneras ya en ese tiempo se comenzaron a fijar en mi rendimiento y me llamaron a la preselección. Fue ahí cuando tuve la gran lección: Andrés Moraga, que era el técnico, me separó, no me eliminó, porque yo comencé a caminar mal. Y tuvo toda la razón, porque me había descuidado. Cuando me vi afuera del plantel y vi que ellos viajaban y conseguían cosas, volví a *picarme* y como cuando decidí correr, me propuse volver, porque estaba seguro que si me cuidaba tenía que andar bien. Y empecé a ganar otra vez en los torneos locales o a estar segundo o tercero, como ahora. Todo eso coincidió con la nominación de los equipos al Cruce de los Andes. Yo quería ir. Tenía unas

→

luego: el famoso Cruce. Por lo que me habían contado, pensé que era más bravo. Pero como ya andaba bien no lo encontré tan, tan bravo. Otra vez en Paramillos me fue bien. Subí sin mayores problemas y fui uno de los primeros en llegar. Bajando, pinché y me pillaron los ecuatorianos. Corrí bastante con un piñón chico, y sólo cuando volví a cambiarlo volví a mezclarme con los punteros. A Santiago llegué quinto, lo que no era una mala actuación. De regreso comenzaron los problemas. En Las Cuevas los tubulares se pegaron mal y por eso es que recién saliendo se despegaron y me fui a tierra. Me paré muy asustado, porque entre la nube de polvo vi que una camioneta de auxilio de los argentinos se me venía encima. Me tiré fuera del camino con máquina y todo. Después volví e hice un intento por solucionar el problema. Fue cuando me marié. Al poco rato desperté arriba de la ambulancia. Me dolía el hombro y me dijeron que posiblemente tenía algo en la clavícula. Después sabría que me la había fracturado. Durante el trayecto pude observar todas las irregularidades que se cometieron y que ustedes comentaron. En una curva y justo cuando venían los chilenos, Kuschel, Naveas y el Oso Rodríguez, la ambulancia se detuvo, y el chofer dijo que se le habían echado a perder los platinos. Se armó un tremendo taco y mis compañeros tuvieron que cargar sus máquinas y pasar por el cerro a pie. A mí me cambiaron de ambulancia y seguimos. Luego comencé a ver cómo otra vez les hacían tacos a los nuestros y además cómo les tiraban tierra los coches que se ubicaban delante de ellos. Al rato los pasamos y nos fuimos adelante. A Serrano y Kadiaj los llevaba un jeep. Se desprendieron de él y se tomaron de la ambulancia en que yo iba. El chofer les gritaba que no lo hicieran, pero no hacían nada por despegarse. De esa manera fueron arrastrados por uno y otro vehículo, hasta que lograron sacar esa tremenda ventaja que para un ser humano era realmente imposible. Cuando llegué, yo conté todo, pero me dijeron que no podían creerme, porque iba inconsciente...

"Luego que me recuperé de mi lesión, viajé a la Vuelta de Colombia. ¡Esa sí que fue brava! La altura, el calor sofocante y la falta de un adecuado auxilio nos mataron. Por otra parte, allá se va a la guerra de frentón... No escapan de a uno, sino de veinte o treinta, y los promedios son muy altos. Pese a eso, en las primeras etapas me coloqué bien y siempre en el pelotón. En la cuarta etapa me fui para atrás porque pinché y estuve veinte minutos sentado a la orilla del camino esperando ayuda. Cuando salí, co-



"El Cruce no fue tan bravo como la Vuelta de Colombia; ahí sí que sufrí..."



EL MINISTRO PORTALES
Una gran novela sobre la vida, obra y amores del forjador del Estado en forma.
Colección PORTALES.



SIMBOLOS PATRIOS
2.ª edición de una obra indispensable para la educación.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



18 DE SEPTIEMBRE DE 1810
Documentado análisis sobre nuestra Independencia.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



PENSAMIENTO DE ENCINA
Textos selectos de su ideario.
Colección IDEARIO.

UN VALIOSO APORTE A CHILE Y A SU HISTORIA

COMBATE DE LA CONCEPCION
de Jorge Inostrosa.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

NUESTROS PRESIDENTES
de Cristián Zegers y otros.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA
de Adolfo Ibáñez S. M.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS

LEYENDAS Y EPISODIOS NACIONALES
de Joaquín Díaz Garcés.
Colección SEPTIEMBRE.

ALONSO DE RIBERA, GOBERNADOR DE CHILE
de Fernando Campos Harriet.
Colección SEPTIEMBRE.

PENSAMIENTO DE PORTALES
del Contralmirante Hugo Castro, Ministro de Educación.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE BALMACEDA
de Fernando Silva Vargas.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE O'HIGGINS
de Adela Carrasco Morel.
Colección IDEARIO.

IMAGINERIA COLONIAL
de Patricio Estellé.
Colección ROSA DE ARTES.

BAJO LA TIENDA
de Daniel Riquelme.
Colección MINILIBROS.

Editados por

GABRIELA MISTRAL

suya . . . , nuestra . . . , de Chile.

En quioscos y librerías

ganas tremendas, sobre todo sabiendo lo que se decía de él: que era bravo y había que sufrir. Pero sabía que Moraga me creía un irresponsable, pese a que yo había cambiado. Por fortuna me gané la última carrera antes que se diera la lista y ese antecedente significó que me nominaran aunque fuera en el equipo B. Era mi tercera actuación en el extranjero y en verdad tuve un poco de mala suerte. Así y todo mi actuación no fue desastrosa y después integré el equipo a la Vuelta de Colombia, que *¡chitas!* que nos hizo sufrir. Esta fue en mayo y de ahí para adelante y cuando comenzó la temporada ya estaba listo para hacer cualquier cosa. Total, había ganado experiencia y sabía que todo dependía de lo que yo quisiera hacer. Y ya tenía decidido que quería algo grande. Por eso es que he andado muy bien y he peleado hasta el último todas las carreras. Nunca me he quedado porque *fundí*. Incluso ahora, en la Vuelta, largué pensando que me la podía ganar. Pero usted ve; el equipo es modesto, no tenemos entrenador y todo cuesta un mundo. Así y todo agarré la camiseta del puntero, eso sí que antes de lo imaginado, allá en Concepción, apenas después de la primera etapa y la perdí en la llegada y porque nunca tuve alguien que me aconsejara lo que tenía que hacer. Todo lo que hice, mal o bien, lo resolví en el momento. Que la perdí, claro que la perdí, pero dándome entero, incluso intentando darles caza a los punteros cuando todavía tenía alguna posibilidad. Pero cuando me escapé, ya nadie me quiso ayudar... De todas maneras estoy muy contento por todo lo que he conseguido hasta ahora. A lo mejor, en la otra se da para mí... *(Manuel Scpúlveda. Fotos de Pedro González.)*



"No me importa ayudar a quien sea, pero me gusta que conmigo también lo hagan".

mencé a pillar, pero ya había perdido toda opción. El auxilio para nosotros no funcionó. Los choferes pasaban toda la noche de farra y al otro día iban durmiendo. Por eso la atención fue malísima. En todo caso, con las tres carreras ya había ganado mucha experiencia y sabía cuánto había que sufrir...

"Quizás por eso y porque me había preparado con todos los circuitos y pruebas camineras aquí, es que llegué a la Vuelta anímica y físicamente muy bien. Y pensando que no la podía perder. La primera etapa me lo confirmó, porque cuando me quise ir, me fui sin mayores problemas y llegué segundo a Concepción. Lo que sí no estaba en mis planes fue ganarme la camiseta de puntero tan pronto, recién en la etapa en la que fui cuarto. Ahí comencé a desesperarme, porque vi que mis compañeros de equipo no andaban bien y entonces tuve que decidir hacer mi carrera solo. Por eso es que tenía que pillar con mucho trabajo y mantenerme en el pelotón y llevar a cabo mi propia estrategia. En la Contra Reloj no pensé que Breppe me podía sacar tanta ventaja. Yo lo había ganado en Colombia y supuse que podría volver a hacerlo. El tuvo suerte porque se fue con un camión que le tapó el viento, y yo, en cambio, llegando a San Fernando, me topé con una caravana en contra que me frenó. Así y todo pensé que me la podía ganar. En la tarde y viniendo ya hacia Santiago, me dediqué a marcarlo a él y a Muñoz, que eran los que me podían ganar. En Buin, cuando vi la diferencia que me tenían los punteros, salí a jugarme mi carta. Pero lo hice solo. Así y todo, los tenía a pocos segundos, y como nadie me ayudaba y vi que no los podía pillar, no supe qué hacer. No tenía un entrenador ni nadie que me aconsejara, y mucha gente comenzó a decirme que hiciera tal o cual cosa. Al final hice lo que me dijo el entrenador nacional, Eduardo Carrasco, y decidí esperar al grupo. Cuando me vi perdido, porque allí nadie quería guerra; lo único que pensé fue asegurar mi segundo lugar. En Santiago, los dirigentes de mi club tuvieron que pelear mucho para que me lo conservaran, porque de la misma manera como había ocurrido en Parral, me querían quitar algunos segundos. Ahí, creo, se equivocaron. Yo estoy de acuerdo en que me ganan arriba de la bicicleta, pero no así como así y por errores de cronometración. Por eso es que casi estuve a punto de perder mi bien ganado segundo puesto.

"Ya todo esto pasó. Ahora a seguir mirando hacia adelante. Viene otro Gran Premio y espero tener más suerte.



"En la ambulancia que me llevaba a Mendoza vi cómo se ayudó a los argentinos".

ENTRETIEMPO

U	S	O	P	M	A	C	S	I	
R	A	D	N	A	L	I	C	E	
E	C	A	I	F	V	R	A	T	
M	U	L	L	E	A	I	N	A	
O	R	T	U	L	R	O	D	R	
S	A	I	C	O	E	N	O	A	
P	O	R	O	T	Z	B	L	Z	
R	A	I	N	E	R	A	L	O	
E	S	C	R	E	U	V	I	A	

LABERINTO

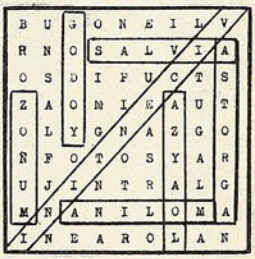
EN EL laberinto de letras están los nombres de SIETE máximos goleadores de los torneos chilenos en los últimos veinte años. Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba y en diagonal. Procure localizarlos.



K	I	L	O			I	S	M	E	N	I	A		
O	R	O		B	O	R	N	E	O		A	I	R	
	A	R	R	A	T	I	A		T	U	N		I	
A	S	A	I	S		B	E	T	O	N	I	C	A	
C		S	A	Q	U	E		A	C	A	T	A	S	
A	R		L	U	S	T	R	A	R	I	A	S		
P	O	S		E	T	E	R		O	S		A	P	
A	P	U	N	T	E	S		L	S		A	M	A	
R	A		I	B	D		C	O	S	A	L	E	S	
A	V	I	D	O		A	R	A		R	E	N	E	
D	E	C	O	L	O	R	E		A	O	R	T	A	
O	J	O		I	N	M	A	N	E	N	T	E	S	
R	E	N	O	S		A	D	E	N		A	R	T	
A	R	O		T	A	L	O	N	E	S		A	E	
S	O	S	L	A	Y	A	R	E	M	O	S		S	



FOTO TEST



B	U	G	O	N	E	I	L	V	
R	N	O	S	A	L	V	I	A	
O	S	D	I	F	U	C	T	S	
Z	A	O	N	I	E	A	U	T	
O	L	Y	G	N	A	Z	G	O	
Ñ	F	O	T	O	S	Y	A	R	
U	J	I	N	T	R	A	L	G	
M	N	A	N	I	L	O	M	A	
I	N	E	A	R	O	L	A	N	

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1) Manuel Alvarez;
2) Angel Labruna;
3) 1955;
4) Michelli;
5) Misael Escuti;
6) Elías Mussimesi;
7) Enrique Hormazábal.

VIERNES 13 DE JULIO DE 1973: 18 minutos del primer tiempo. Chile iguala transitoriamente el marcador en el partido frente a Argentina. Al final, pierde; pero este gol entra a la historia: es el primero que anota un equipo nacional en canchas trasandinas por la disputa de la Copa Carlos Dittborn.

1) El autor del gol fue:
- **a) Carlos Caszely**
- **b) Julio Crisosto**
- **c) Sergio Ahumada**

2) El arquero batido es:
- **a) Rubén Sánchez**
- **b) Daniel Carnevalli**
- **c) Ubaldo Fillol**

3) El resultado del partido fue:
- **a) 3x5**
- **b) 3x4**
- **c) 4x5**

4) Se disputó en la cancha de:
- **a) Boca Juniors**
- **b) Huracán**
- **c) River Plate**

5) El arco chileno fue defendido por:
- **a) Juan Olivares**
- **b) Leopoldo Vallejos**
- **c) Adolfo Nef**

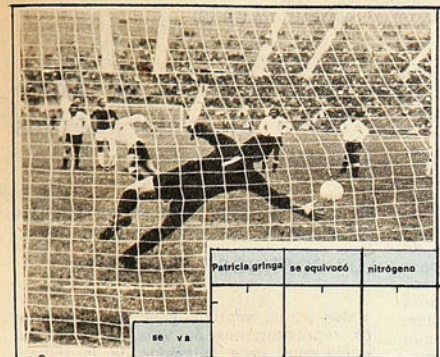
6) El gol del triunfo argentino lo anotó
- **a) Miguel Brindisi**
- **b) Rubén Ayala**
- **c) Mario Kempes**

7) Los punteros chilenos eran:
- **a) Caszely-Véliz**
- **b) Crisosto-Muñoz**
- **c) Caszely-Crisosto**

cachupin



sportgrama









se va

Patricia gringa

se equivocó

nitrógeno

pronombre

textuales

aplane

media macana

nombre femenino

catarata famosa

rey shakespareano

poder mental

ex alero del Colo

del cielo

primera letra

están en Wanderers

hay en la "U"

hermano de Electra

movían los remos

letras sueltas

censuraron

rey raso

osaría

personaje radial

cerraras

asegura

Dios egipcio

toma Sarnari

transporta

amada

tomad leche

murió en el baño

buques

se repite en Audax

piezas pequeñas

comienzo de Iberia

con canales

descifrará

Palestino

fecharas

nombre de mujer

acumulada

mucha arena

son de San Felipe

con alas

pedirá

clasificar

increpar

cantantes

rana pequeña

bahía

partes de Everton

animal

el reloj hace tic...

querer agua

se usa en el arco

medias paltas

auxilio

Iran

Unión Española

volver a medir

se dirige

sodio

ballet azul

entrenador del Cefo

comienza San Luis

se atreven

Alamos la lleva

subens el Aconcagua

Sergio Ahumada

SOLO LE FALTO EL SUSPENSO...

La temprana definición del título a favor de Stade Francais le quitó algo de brillo al mejor de los ULTIMOS TORNEOS DE RUGBY.

SOLO le faltó una pequeña dosis de suspenso para que el Campeonato de Rugby de Chile 1974 pasara a convertirse en el mejor de los disputados en los últimos tiempos. Superados los defectos que caracterizaron al torneo anterior (terminó sin que se realizaran algunos partidos), la disputa de los puntos se efectuó con la seriedad que se le debe exigir a un deporte que pretende ser grande. Contó con los escenarios adecuados, con arbitrajes más que eficientes, con deseos de superación en todos los niveles.

Stade Français se quedó con el título a temprana, pero oportuna hora. Dos fechas antes de la finalización del torneo pudo saborear la obtención del campeonato. Ganó apuradamente ese partido (9x8 a Universidad Católica), y no hubo más que hablar. Pero de haber perdido ese encuentro (lo que pudo ocurrir tal como se planteó), tal vez la historia habría sido diferente: Stade perdió los dos partidos restantes. Podría hablarse de relajamiento luego de cumplir la tarea, pero lo concreto es que ya se observaba declinación en su rendimiento. Eso, más la partida de su entrenador —Jean-Pierre Juanchich—, hicieron que el campeón no respondiera a sus presillas en los encuentros finales. Lo concreto es que la gestión del técnico francés fue decisiva en la suerte del torneo. Individualmente, Stade no era superior a Universidad Católica o San Andrés. Pero su entrenador supo sacarle el máximo de provecho a cada uno de los jugadores. Un ejemplo lo grafica: Andrés Pagola, jugando de "ocho", cumplió la mejor temporada de su dilatada campaña.

LOS ESCOLTAS

Otra vez debió Universidad Católica conformarse con el segundo lugar. Y al igual que el año pasado, dio la impresión de que el torneo les quedó corto a los cruzados. Sólo una derrota sufrió la UC en la segunda rueda. Fue, precisamente, en el partido que decidía el torneo, frente a Stade Français. Esa tarde, el quince estudiantil enfocó mal el match. Lo llevó por sendas duras que no le convenían. Pero el gran mérito cruzado fue haber vendido muy caras sus derrotas. Ninguno pudo ganarle con facilidad: 3x6 con Country, 6x11 y 8x9 con el campeón y 8x9 con COBS. Sólo la "U" pudo anotarle más de 15 puntos en un partido (le hizo 20), pero no le alcanzó para doblegarla.

San Andrés, el tercero en la tabla, cumplió su mejor actuación en un torneo de Chile. Su segunda rueda alcanzó ribetes extraordinarios: 256 puntos anotó en esta etapa, lo que significa un promedio de 32 tantos por match. Derrotó por cifras categóricas a Country Club (41x3), Old Boys (50x3) y Old Mackayans (36x9). Y sólo lamentó un contraste: frente a Universidad Católica.

EMPATE ENGAÑOSO

Dos equipos, Old Boys y Country Club ocuparon la cuarta posición con campaña aparentemente idéntica: ocho triunfos, dos empates y seis derrotas para cada uno. Pero hubo marcada diferencia a favor de los primeros. Fue muy buena la primera rueda de Old Boys. Sólo fue derrotado por los que se constituirían en los mejores del torneo: Stade y Universidad Católica. Pero su mayor mérito fue que, ganando o perdiendo, siempre brindó buen espectáculo: 264 puntos convirtió en el primer tramo de la competencia, lo que da un excelente promedio de 33 tantos por encuentro. A su haber debe anotarse la goleada más espectacular del torneo: 97x0 a Universidad Católica de Valparaíso. Otro mérito especial, tratándose de Old Boys, es que terminó la competencia. No es frecuente que eso suceda. Le costó, pero cumplió todos sus compromisos: en más de alguno se presentó con sólo 13 jugadores.

Distinto es el caso de Country Club. Su condición de grande hace que la crítica sea más severa: sencillamente defraudó. Tuvo los chispazos propios de un equipo de categoría (fue el único al que el campeón no pudo derrotar), pero en general cumplió muy por debajo de lo esperado. Su actuación más baja fue la que le cupo frente a San Andrés, ante el cual perdió por cifras a las que no está acostumbrado: 41x3.

Sexto fue COBS, un cuadro joven con los mismos errores de Old Boys. Sus jugadores piensan que con haber jugado rugby desde niños les basta para ganar los partidos, y desculdan la parte física. Se pensó que éste podía ser su año. Que sus jugadores madurarían. No fue así...

LOS COSTINOS Y EL COLISTA

Más atrás, séptimo y octavo, quedaron los representantes de Viña del Mar. Old Mackayans, gran animador de la temporada 1973, defraudó en toda la línea: apenas pudo lograr 11 puntos. Era el mejor exponente de la Ciudad-Jardín, y muy pronto se vio que no tenían ninguna posibilidad de entreverarse entre los punteros.

Bastante menos se le podía exigir a Universidad Católica de Valparaíso. Sin embargo, proporcionalmente, su cometido fue superior. Sus mejores tardes fueron ante COBS en la primera rueda (18x10) y ante Country Club en la segunda (18x16). Sus otras dos victorias fueron frente a la "U", el colista.

De la "U", poco que agregar: sus dos únicos puntos los obtuvo merced a empates (a 32 con Old Boys y a 24 con COBS), y fue el equipo que protagonizó el mayor número de incidentes. Remató su participación retirándose antes de que terminara el último partido, cuando ya perdía 11x0 frente a Old Mackayans.

Y ahora, a esperar la temporada internacional. El calendario promete las visitas de Tandil, el CASI y la selección rosarina. Tres rivales para una selección chilena, que está invicta desde que la dirige Fernando Roldán.

ATAQUES Y DEFENSAS

CURIOSAMENTE, no fue el campeón el equipo que tuvo el ataque más efectivo, ni fue el colista el cuadro con menos tantos a su favor. El mérito del positivismo lo tuvo Old Boys, que anotó 435 puntos (promedio superior a los 27 tantos por partido). Stade fue segundo en efectividad, 383 conversiones. Pese a no obtener ningún triunfo en el torneo, Universidad de Chile, anotó buen número de puntos (229), superando a cuatro equipos en este aspecto. El de ofensiva más débil fue Universidad Católica de Valparaíso, con sólo 173 puntos (menos de 11 de promedio por match).

Tampoco fue Stade el equipo con menos tantos en contra. En este aspecto lo superó Universidad Católica, que sólo recibió 148 (poco más de nueve por partido). Universidad de Chile, en cambio, recibió un promedio de 32 puntos por encuentro, lo que hizo un total de 513.

Las tablas de efectividad son las siguientes:

ATAQUES			DEFENSAS		
EQUIPOS	PUNTOS	PROMEDIO	EQUIPOS	PUNTOS	PROMEDIO
1.º OLD BOYS	435	27,2	U. CATOLICA	148	9,2
2.º STADE FRANÇAIS	383	23,9	STADE FRANÇAIS	167	10,4
3.º SAN ANDRES	359	22,4	COUNTRY CLUB	215	13,4
4.º U. CATOLICA	298	18,6	COBS	255	15,9
5.º U. DE CHILE	229	14,3	SAN ANDRES	256	16,0
6.º COUNTRY CLUB	213	13,3	OLD BOYS	283	17,7
7.º COBS	211	13,2	OLD MACKAYANS	283	17,7
8.º OLD MACKAYANS	196	12,2	UC VALPARAISO	375	23,4
9.º UC VALPARAISO	173	10,8	U. DE CHILE	513	32,1



CUADRO FINAL

EQUIPOS	SF	UC	SA	OB	CC	C	OM	UCV	"U"	PJ	PG	PE	PP	TF	TC	PTOS.
STADE FRANÇAIS		11-6 9-8	17-9 24-27	12-9 21-17	9-9 14-15	20-10 24-6	33-0 34-12	18-3 27-7	16-11 42-18	16	13	1	2	383	167	27
U. CATOLICA	6-11 8-9		32-7 25-14	15-10 17-11	3-6 12-6	8-9 22-15	13-11 28-3	15-3 16-4	50-9 28-20	16	12	0	4	298	148	24
SAN ANDRES	9-17 27-24	7-32 14-25		14-39 50-3	12-25 41-3	12-13 20-10	9-7 36-9	22-12 20-15	18-3 48-19	16	10	0	6	359	256	20
OLD BOYS	9-12 17-21	10-15 11-17	39-14 3-50		25-7 25-31	31-8 19-7	21-13 28-28	97-0 19-4	32-32 49-24	16	8	2	6	435	283	18
COUNTRY CLUB	9-9 15-14	6-3 6-12	25-12 3-41	7-25 31-25		4-4 9-11	13-15 7-6	19-9 16-18	31-7 12-4	16	8	2	6	213	215	18
COBS	10-22 6-24	9-8 15-22	13-12 10-20	8-31 7-19	4-4 11-9		13-15 22-12	19-9 17-13	31-7 24-24	16	7	2	7	211	255	16
OLD MACKAYANS	0-33 12-34	11-13 3-28	7-9 9-36	13-21 28-28	15-13 6-7	6-13 12-22		16-7 25-10	20-9 11-0	16	5	1	10	196	283	11
UC-VALPARAISO	3-18 7-27	3-15 4-16	12-22 15-20	0-97 4-19	9-19 18-16	18-10 13-17	7-16 10-25		18-17 32-21	16	4	0	12	173	283	8
UNIV. DE CHILE	11-66 18-42	9-50 20-28	3-18 19-48	32-32 24-49	7-31 4-12	11-32 24-24	9-20 0-11	17-18 21-32		16	0	2	14	229	513	2

concurso citroën revista contigo

Haz tu citroën con tus propias manos en cartón, greda, hoja – lata o en cualquier material y...

GANA UN CITROËN AX 330 DE VERDAD!

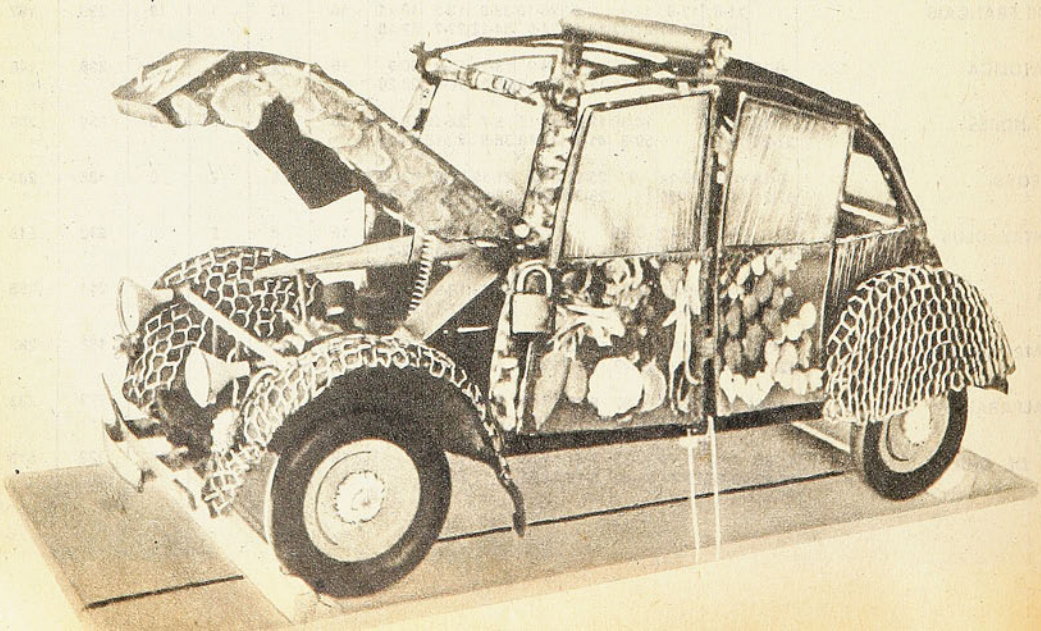
y otros grandes premios!

Bases en Revista CONTIGO

CORFO CITROËN S.A. y REVISTA CONTIGO

promueven la imaginación y la artesanía.

DESATA TU IMAGINACION



MISTRAL PUBLICIDAD

Octubre de 1960. Primeros Juegos Iberoamericanos de Atletismo.

SEIS DIAS INOLVIDABLES

***** WANDERERS es el líder del Campeonato de Fútbol Profesional en Primera División; con 4 puntos de ventaja sobre Colo Colo y 6 sobre Everton y Unión Española. Green Cross ya es el campeón en Segunda, postergando a La Serena y Unión San Felipe; a los aconcagüinos de nada les ha servido su impresionante racha de 16 fechas sin perder.**

***** EN EL Lawn Tennis de la Exposición en Lima, Perú, Chile gana la Copa Mitre tras superar a Brasil en las semifinales y a Perú en la final. Una doble victoria, porque Luis Ayala es el vencedor en los singles, perdiendo un solo set —con el peruano Enrique Buse (6-1, 6-1, 4-6, 6-1)—, y en pareja con Patricio Rodríguez se adjudican la competencia de dobles, sin conceder un set a sus rivales. También en Lima, el ya veterano pugilista chileno Humberto Loayza, pierde por puntos con el nuevo ídolo del boxeo peruano, Mauro Mina.**

"Si ya no hubiera nada más que ésto en los Juegos, diríamos que igual valía la pena nuestro largo y accidentado viaje hasta Santiago", dijo un atleta español al anochecer del 12 de octubre, al término de la impresionante ceremonia de apertura de los primeros Juegos Iberoamericanos de Atletismo, en el Estadio Nacional.

Durante seis días en Santiago sólo se habló del duelo entre Ramón Sandoval y el español Barris en los 800 y los 1.500 metros; de los velocistas venezolanos, de los brasileños Sebastião Mendes —ganador con récord sudamericano de los 3.000 metros steeplechase— y Adhemar Ferreyra da Silva, el ex campeón olímpico y recordman mundial del salto triple, que prácticamente se despedía del atletismo aquí en Santiago; del argentino Osvaldo Suárez, amo absoluto del gran fondo, que fue un formidable coleccionista de medallas de oro con sus triunfos en 5.000, 10.000 y maratón; del saltador de garrocha Rubén Cruz, de Puerto Rico; del venezolano Héctor Thomas, esta vez el atleta más completo de Sudamérica, ganador del decatlón con récord de Sudamérica. Las damas también dieron por esos días abundante material para el comentario, especialmente las gacelas de Panamá, ganadoras de los 100, 200 y posta de 4x100 metros.

Los cálculos previos eran que Chile no estaría entre los 6 primeros de la competencia de varones, y que, sólo en virtud de una gran superación, podría aspirar a un peleado 4.º puesto en el puntaje final de la competencia de damas. No era un momento estelar de nuestro deporte atlético, y por añadidura se veían inalcanzables los poderosos equipos de España, Brasil, Venezuela, Argentina y Puerto Rico, entre los más connotados, debiendo considerarse a figuras individuales importantes de Cuba, Guatemala, Portugal, Panamá y México.

Pero Chile tenía también sus cartas por jugar. Hasta entonces, Ramón Sandoval se había proyectado como astro indiscutible en Sudamérica. En esos días de octubre de 1960 extendió su proyección a Iberoamérica. Tomás Barris, con sus antecedentes en las grandes competencias europeas, era la amenaza más seria para el chileno en los 800 y 1.500 metros.



LUIS MEZA:
3.º en la garrocha, con récords chileno y sudamericano.

RAMON SANDOVAL:
Vencedor del español Tomás Barris en 800 y 1.500 metros.



En dos inolvidables carreras, planteadas para ganar antes que para hacer marcas, Sandoval superó al crédito español. Se corrieron primero los 1.500, y tras la victoria chilena quedó la duda de si el atleta español erró la táctica, acomodándose a un tren inicial demasiado lento para sus posibilidades, dejándose después sorprender por el impresionante rush del nuestro, que levantó el sprint a los 700 metros, lo que sólo podía hacer Sandoval con su potencia. Pero al volver a encontrarse nuevamente en los 800, ante más de 30 mil personas, se repitió poco más o menos el duelo anterior, con el mismo resultado. Ya no cabían las dudas...

Con esos primeros puestos, algunos segundos muy valiosos (Eugenio Velasco en salto alto, Dieter Gevert en el disco, Alejandro Díaz en el martillo), algunos terceros (León en los 800, Meza en la garrocha, Haddad en el disco y Juris Lalpenieks en el decatlón), más algunos otros más bajos de la tabla, Chile fue 4.º en el puntaje general.

Si Marlene Ahrens no se hubiese quedado en Europa después de su participación en los Juegos Olímpicos de Roma, Chile habría ganado la competencia de damas. En un torneo de acentuado equilibrio de fuerzas, finalizó segundo a 1 punto de Brasil (64 por 63).

Días de la más pura emoción deportiva en los contornos de la pista y los fosos del Estadio Nacional. Se batieron 6 récords sudamericanos y 15 nacionales de los diversos países participantes; el desgarro muscular que sufrió en la semifinal de 100 metros el cubano Enrique Figuerola —cuarto en la prueba en las Olimpíadas de Roma— nos privó de una final sensacional con Rafael Romero, el 10"3 de Venezuela; en compensación, asistimos al mejor salto con garrocha visto hasta entonces en Chile. El portorriqueño Rubén Cruz salvó la varilla a 4,30 m. (En 1947 el norteamericano Ramcorm había saltado en ese mismo foso 4,26 m.) Y también un joven atleta chileno brindó la emoción de un doble récord: Luis Meza, alcanzando 4,15 m., superó los registros chileno y sudamericano de la difícil especialidad, empleando el implemento de caña, que ya empezaba a ser desplazado por el de fibra de vidrio. Meza fue tercero, detrás del español Fernando Adarraga (4,20 m.). El cuarteto de posta corta de Venezuela (Rafael Romero, Lloyd Murad, Horacio Estevez y Emilio Romero), repitió en la pista del Nacional chileno los 40"3 con que había sido 5.º en Roma, superando por 3 décimas a Brasil, por 8 décimas a Panamá, por 1"3 décimas a Chile, por 2" a Argentina y por 2"1 a España, que se clasificaron después, en ese orden.

Seis días de gran espectáculo y de alta calidad técnica en la primera confrontación atlética iberoamericana, iniciativa, como tantas otras, del deporte chileno.

(A.V.R.)

LE BASTABA U





DE UNO de los primeros centros que utilizó Colo Colo como arma ofensiva salió el primer gol. Crisosto lo conectó con un frentazo y abrió la cuenta. Apenas transcurrían los siete minutos.



N GOL...

AUN CUANDO ANOTO TRES, COLO COLO TUVO EL PARTIDO ASEGURADO DESDE QUE CONVIRTIO EL PRIMERO. POR ESTA VEZ DEPORTIVO AVIACION NO FUE UN RIVAL DE RIESGO.



VELIZ no quiso sobresaltos y aseguró el segundo desde distancia y solo frente a Urzúa.

ENTRE Valdés y Crisosto fu. la rúbrica. El pelotazo del mediocampista, cruzado y violento y que iba a la red, lo desvió el ariete central para conquistar la tercera cifra. Con cualquiera de los tres Colo Colo ganaba igual.

ACICATEADO de buena manera por ese 3-2 de Palestino en el preliminar, Colo Colo entró a *matar*. Con la mejor de sus alineaciones, que tuvo mucho perfume a la mano de Luis Alamos, pese a que el técnico no estuvo en la banca en esta ocasión, acosó a su rival de turno, Deportivo Aviación, en un claro afán por quitarle el terreno, cualquier rapto de inspiración y naturalmente el control del balón. Y en los quince primeros minutos no solamente le tomó muy bien el pulso a su adversario con un juego rápido y fluido, sino que logró su primer propósito: asfixiarlo. Como si fuera poco, en ese lapso ya estaba en ventaja con un excelente frentazo de Crisosto.

Por la forma como se plantó Colo Colo y por la manera como respondió el cuadro aviático, no hubo dudas respecto a la notable diferencia entre uno y otro equipo. Y además no cupo duda que de seguir accionando de esa manera, Colo Colo no podía menos que llegar a conquistar un triunfo claro y por goleada. Cada vez que tomó la pelota Valdés —siempre muy solo y con grandes espacios para trajinar—, el mediocampista la jugó con el talento que acostumbra. Y a cada *balonazo* fue uno de los arietes albos —Araneda, Crisosto, Véliz— con muy "malas intenciones". Por eso es que se pensó que el pleito iba a completar la noche. Estaba encaminado a transformarse en un muy buen *bajativo*. Pero con el correr de los minutos, y pese a que no tuvo mayores problemas para armonizar, Colo Colo fue declinando, sintiéndose muy seguro ante un empobrecido rival y terminó por dejarse estar y perder el apetito goleador. De ninguna manera significó ello que se fuera atrás. No. Simplemente el cuadro albo perdió la aplicación y los deseos que había estado mostrando en el primer cuarto de hora y sus hombres comenzaron a moverse con cierto desgano y muchos de ellos como por obligación. Y sucede entonces que el partido bajó inmediatamente, porque Aviación estuvo lejos de insinuarse como un adversario capaz de tomar el control y la iniciativa de las acciones para volcarlas a su favor o bien para levantar el nivel de juego, que ya había comenzado a declinar notoriamente.

Alguien habló con cierta propiedad de que el problema del conjunto rojo —Aviación— obedecía en cierta manera al constante cambio de alineaciones. Puede que ésa haya sido una de las razones. Lo que sí quedó muy claro es que entre este equipo que enfrentó a Colo Colo y otros que han llegado hasta Ñuñoa a enfrentar a rivales diferentes, hubo una gran diferencia. Y la fundamental fue la falta de continuidad, de ritmo y la carencia abso-





EN EL primer tiempo la retaguardia alba no tuvo problemas. Entre García y González desaparece el posible peligro que entrañaba la entrada de Pérez.





LAS DOS mejores maniobras de ataque de Aviación. La primera, entrada de Horno, remate y contención

luta de poder ofensivo. Replegado Horno, a quien se le identifica como un ariete hábil, el trabajo que a ratos insinuó Orellana no tuvo ningún efecto y el cuadro aviático se quedó sin la única fórmula capaz de desorientar a Colo Colo. Por eso es que la función alba fue tranquila y sin mayores sobresaltos. Para cualquier intento aislado de Aviación por llegar, siempre la oncena alba tuvo un hombre dispuesto para arrinconarlo o anticiparlo. Y por eso es que Nef no tuvo sobresaltos y se limitó a cortar un par de centros o a desviar algún otro balón que de ninguna manera entrañaron riesgo evidente.

Por eso es que veinte y tal vez más minutos de los cuarenta y cinco iniciales fueron reprobados por el público. En ellos Colo Colo se limitó a buscar de la manera más fácil y menos exigente: de cualquier ubicación y turnándose para ello, atacantes y defensores albos comenzaron a lanzar centros. Uno tras otro, buscando la aparición de alguna cabeza que finiquitara el avance. La reiteración, naturalmente, resultó molesta. Pero sí de esa manera Colo Colo aseguraba, no se agitaba ni transpiraba y obligaba a Deportivo Aviación a replegarse. Seis, siete y hasta ocho hombres rojos permanentemente abstraídos y preocupados allá atrás procurando que ninguno de los centros quedara a merced de uno de los atacantes rivales. Por lo mismo es que cuando Aviación intentó proyectar, siempre careció de atacantes y entre dos nunca su avance prosperó. Pero por ahí también Colo Colo comenzó a ofrecer licencias. Quizá porque se desentendió mucho del partido y varios de sus hombres no corrieron lo necesario ni se aplicaron tanto como en los primeros minutos para asfixiar. Algo de todo eso hubo, porque Aviación encontró brechas ya pasada la media hora para acercarse en bloque. Lenta y fríamente, pero acercarse al fin. No por ello creó más peligro. Obstinadamente por el centro y sin gran sorpresa, por su tranco, encontró siempre una pierna que desbaratara el intento. Y cerca del final, a los cuarenta y dos, Colo Colo estiró las cifras cuando Crisosto casi en el círculo central dejó rodar una pelota para Véliz y el puntero, sin un hombre al frente, se fue resueltamente a enfrentar al meta Urzúa, único rival que tenía en su camino. Sin siquiera intentar eludirlo, Véliz prefirió la maniobra más segura y remató antes de entrar al área, superando al guardavallas.

Por lo que se había visto, podía pensarse que Colo Colo daba por finalizado





notable de Nef. Luego, otra incursión del defensor rojo y ahora sí que su remate se fue a la red. Fue el descuento.



NEF no tuvo mayor trabajo en la custodia de su arco. En la etapa inicial se anticipó bien a cortar algunos centros y luego tuvo un par de intervenciones buenas.

su trabajo. Dos a cero y con un rival que jamás tuvo asomos de verdadera recuperación, podía darse ese lujo aun cuando quedara por delante un tiempo completo.

Pocos fueron los que sospecharon que Deportivo Aviación pudiera recuperarse. Pero contrariamente a eso, el conjunto aviático lo hizo. Y en alguna forma de manera similar a como al comenzar el pleito Colo Colo acosó, se fue encima y estuvo un buen rato muy cerca de la portería de Nef. Varios remates de distancia se perdieron al chocar contra algunos propios hombres rojos, pero no hubo duda que en la intención, solamente, Deportivo Aviación había cambiado y estaba buscando otro cauce a su trajín. Colo Colo fue a la réplica de contraataque. Pero tuvo un inconveniente: Gamboa. Esta vez el entreala volvió a equivocar el camino en cuanto a producción y creación y perdió muchos balones fáciles y erró en la entrega. Por el contrario, Nef tuvo ahora mucho mayor preocupación que en el lapso anterior y por ahí debió esforzarse para, en contenciones simultáneas notables, detener parcialmente remates a quemarropa de Horno y Pérez y que bien pudieron significar el descuento. Pero como tantas veces ocurre, de ese casi 2-1 salió el 3-0. Pelota para Valdés, centro violento del mediocampista que, cruzado, dio la impresión que vencía a Urzúa y aparición de Crisosto, fulminante, para convertir. Ahí sí, y por mucho que Deportivo Aviación hubiera cambiado, el pleito estaba definido. Y tanto, que ya el cuadro albo mandó dos hombres de refresco —Galindo y Orellana— al campo y terminó otra vez por desentenderse del partido. Aún así pudo estirar las cifras, porque contraatacando cualquiera de sus arietes fue individualmente más peligroso que los de su ocasional rival y porque, además, con el avance ya notorio y casi desenfrenado de Aviación, tuvieron todo el espacio necesario para accionar con cierta libertad. Pero no le salió el gol a Colo Colo y sí a los rojos. Gol porfiado —Horno— que en buena medida fue un premio para el voluntarioso defensor aviático y que Aviación justificó única y exclusivamente porque en el segundo tiempo por lo menos mostró más disposición ofensiva y más interés que en el primero. Triunfo fácil para Colo Colo, que esta vez no necesitó de mayores esfuerzos ni de constante aplicación para establecer claramente su superioridad.

(Manuel Sepúlveda. Fotos: José Carvajal y Miguel Rubio).

MIGAJAS

POR JUMAR

Para la historia.

Pelé hizo 1.215 goles en 1.256 partidos. Y no faltó el inconformista que refunfuñó en el café:

"¡Qué tanta bulla con Pelé... ¡No alcanzó a un gol por partido..!"



PELE:
de Rey...

Al término del encuentro que sirvió de despedida del Rey, hubo un detalle que no pasó inadvertido. El juez se llevó la pelota a su casa como recuerdo...

Esto es trágico.

El coronel Hans Handler, Director de la Escuela de Equitación Española, falleció en plena presentación de los afamados caballos blancos. Tenía 63 años y sufrió un ataque al corazón en momentos en que actuaba en honor del Primer Ministro de Polonia en Viena. Cayó de pronto del caballo y los médicos comprobaron su deceso. Es decir, murió "con las botas puestas".

Las muchachas del Estadio Español organizaron un animado torneo de baby-fútbol. Prescindiendo de sus especialidades deportivas, decidieron competir con el balón y los pequeños arcos con redes. Padres, amigos y admiradores han prestado un bullicioso marco a los partidos. Por ahí estuvo Hernán Fernández viendo cómo una de sus hijas —Alicia— trataba de emularlo. Y por cierto que se hizo aplaudir. Pero tuvo un descuido que al parecer el "Nano" no había consultado en sus consejos. Luego de una excelente tapada, Alicia se levantó y entró al arco a buscar un pinche perdido en el esfuerzo... Lo malo es que lo hizo con la pelota... Y el árbitro, lógicamente, dio gol...

Notable la respuesta de Pelé en torno a quién será su sucesor. Un tanto hastiado por tanta pregunta al respecto, optó por señalar a Beckenbauer como futuro rey del fútbol. Como el asunto era en España, los periodistas hispanos retrucaron con el nombre de Cruyf... Pelé se limitó a sonreír y en vista del desacuerdo optó por lo más práctico:

"Quien gane tres Copas del Mundo y marque 1.200 goles será mi sucesor... Gustoso le entregaré la corona... Lo estaré esperando en casa..."

Emotiva y fraterna la visita de los rugbistas del Old Christians de Montevideo. Su sola mención provoca un recuerdo del drama vivido por los muchachos uruguayos en nuestro país. Esta vez vinieron dos sobrevivientes de la tragedia. Y lo hicieron en tren... Ellos querían venir en avión, pero sus familiares insistieron en que viajaran por tierra. Y así se hizo.

Jugaron dos partidos con Old Boys, organizador de la gira.

El primero terminó empatado a 24. Y el segundo lo ganaron los visitantes 18 a 17, en un final dramático. Dos días de suspenso en La Dehesa. Como si estos uruguayos no hubiesen pasado emociones en Chile...

Green Cross rindió un homenaje a Aviación con motivo de su primera visita oficial a Temuco. Y el homenaje fue completo porque el cuadro de El Bosque se trajo los puntos a Santiago...

A la fecha siguiente fue Aviación quien rindió homenaje a Naval en San Bernardo. Cuando los marinos ganaban dos a uno, un oficial de la Fuerza Aérea musitó en la tribuna:

"Yo no sabía que en el fútbol los homenajes consistían en darles todo a las visitas..."

Un reportero chileno le preguntó a Monzón en el Luna Park:

¿Siente temor cuando pelea?

—¿Temor? Nadie puede sentir temor. Quien sienta miedo al subir a un ring, mejor que no suba...

Otra del clásico de Aviación y Naval.

Terminada la ejecución del Himno Nacional y la entrega de un trofeo al cuadro de El Morro, los jugadores se fueron a pelotear frente a los arcos.

Aravena, zaguero de Naval, arengó a los suyos:

—Ya muchachos... Terminaron los homenajes... Ahora a meterla firme...

Lo escuchó Carlos Robles y le replicó en el acto:

—Lo siento mucho señor Aravena, pero ahora mando yo...



MONZON:
¿Miedo yo?...

Récord en el fútbol argentino.

Banfield le hizo trece goles a Puerto Comercial de Bahía Blanca y un solo jugador anotó siete goles. Se llama Juan Taverna.

¿Cómo dicen que el alcohol es dañino...?

Entendemos que desde ese día el arquero de Bahía Blanca habrá comprendido que el número trece en realidad trae mala suerte... ¿O no, viejo...?

Bertulio González perdió su título mundial con el japonés Ogamona. Y lo peor de todo es que también perdió la compostura. Al comienzo todo fueron flores, sonrisas y gestos fraternos. Una vez conocido el fallo despotricó contra todo el mundo, no saludó al adversario, bajó del ring enfurecido y dio un puntapié al trofeo en disputa... Menos mal que es peso mosca. Si llega a ser pesado...



CARLOS CASZELY: Jugando en la Tercera División española.

Carlos Caszely:

EL MISMO DE SIEMPRE

LA semana pasada escuchábamos a Catafau. Hoy a Carlos Caszely.

Dispares las opiniones. Cosa que no debe extrañar mucho si nos atenemos a que mientras Catafau ha sido contratado por el Valencia —uno de los grandes en el fútbol español—, el ex colocolino ha debido conformarse a regañadientes a continuar su carrera deportiva en Tercera División.

El Levante, hasta el primero de octubre, contabilizaba cuatro partidos, tres puntos y un oscuro 11.º lugar en la tabla de posiciones.

Según las estadísticas, el chileno no actuó en los últimos dos partidos, lo que en cierta forma va explicando la insatisfacción y malestar de Carlos para con la prensa española, y el misterio que rodea a la situación del puntero en el equipo valenciano.

Un periodista del semanario AS COLOR se desplazó hace poco a Valencia a saber del chileno. Por lo visto la entrevista fue a "tirabuzón", en la que hay algunos párrafos que a la lejanía preocupan. Las citas son textuales. Veamos:

—Por favor, ¿está Caszely?

—No. No ha venido hoy.

—Pero, ¿no hay entrenamiento?

—Sí que lo hay...

—¿Entonces?

—Ah, no sé. A veces no viene.

No era el mejor comienzo para un reportaje. Día de entrenamiento, y el chileno brillando por su ausencia.

Siguen las preguntas:

—¿Le multarán o no?

—Lo más seguro es que no.

—¿Motivo?

—El presidente le ha dado manga ancha... Eso es lo que dicen.

Hasta aquí el preámbulo de la entrevista.

Todavía sin llegar al hombre que interesaba. El hecho es que no hay buen ánimo en Valencia respecto a la actuación profesional de Caszely. Es que para nadie es un secreto que Carlos está jugando en Tercera prácticamente obligado por la firma de un contrato.

Más tarde el mismo Caszely aclaraba:

—No, yo cumplo. Lo que sucede es que estuvieron unos jugadores chilenos, y con permiso del club hice de anfitrión.

Pero respecto a los entrenamientos sigue siendo el mismo de Chile.

—¿Y a qué jugador le gustan los entrenamientos? Pero yo estoy en forma. Me cuido mucho. Siempre estoy con mi peso ideal. Además, en Sudamérica no son tan rigurosos como aquí.

Aunque las declaraciones provienen de España, no cabe duda de que el puntero ha cambiado muy poco. Quizá porque él mismo no ha querido...

Por ahí, una pregunta quemante:

—Usted había dicho que no iba a jugar en Tercera División. ¿Quién le ha hecho cambiar de parecer?

—El presidente. Tengo un contrato que cumplir, y lo cumpliré.

—¿Le disgusta?

—Ni me disgusta ni me gusta. Mucho he sufrido para conseguir el estrellato en Chile y escalar posiciones para estar en Primera División, y ahora tengo que volver a empezar.

Cuando se trata de hablar de plata, Carlos Caszely enmudece. Hasta la fecha todavía no se sabe a ciencia cierta la cantidad por la que se hizo la transacción Caszely-Colo Colo-Levante. Ahora nuevamente le aumentaron la ficha, lo que seguramente lo esté transformando en uno de los jugadores más caros de la Tercera División. Por ahí se habla de dos millones de pesetas, lo que ni siquiera el Gimnástico de Tarragona de Segunda ha podido pagar por el argentino Sebastián Viberti, la flamante adquisición proveniente del Málaga.

Cuando se le preguntó si había mejorado la ficha esta temporada, Caszely sólo confidenció:

—Es evidente que sí...

Y nadie lo sacó de ahí.

Entonces nuevamente fútbol:

—¿Por qué es tan frío?

—Es mi manera de ser.

—Se dice que no lucha.

—Luchar, lucho, pero a mi manera. Y no puedo estar corriendo como un loco de un lado para otro. No creo que sea necesario esto para jugar bien al fútbol. Corro lo necesario. No me voy a esforzar por un balón al que sé, perfectamente, que no llego.

A quien lo vio en Colo Colo y la selección no debe extrañar este Caszely 74-75, pero allá esto de no correr todavía no convence al hincha.

Se aprendió mucho en el Mundial, pero esto de los jugadores temperamentales todavía no se entiende. Y en Tercera División española mucho menos eso de no terminar el partido con la camiseta empapada.

En cuanto al futuro, Carlos tampoco es muy explicativo:

—Por ahora, no lo sé. Seguir jugando en el Levante toda esta temporada...

—¿Y después?

—El mejor postor me contratará. El que más pague.

—¿Se nacionalizará español?

—Así es. Y por eso me quedo en España. Es así lo que he acordado con el presidente azulgrana (los colores del UD Levante).

Hasta aquí lo medular. **(Cécil Vargas.)**



CAOS EN EL ZAIRE



MUHAMMAD ALI: Más de 30 días para hablar a sus anchas.

TODO estaba dispuesto. Los 5 millones de dólares que ganará cada boxeador, depositados en un banco francés. Estaban computados los 50 millones de dólares que esperaban obtener los promotores, principalmente por concepto de exhibiciones internacionales directas en circuito cerrado. Habían llegado a Kinshasa 600 periodistas desde todo el mundo. Se esperaba una afluencia de turistas como nunca se ha producido —ni tal vez se producirá— al joven país africano, por lo que el propio gobierno había tomado todas las medidas necesarias para su atención y mantención.

Pero Bill McMurray produjo el caos, del que ya hemos escrito, al romper una ceja del Campeón del Mundo, George Foreman, haciendo que el combate por el título de todos los pesos con Muhammad Ali (Cassius Clay) fuera diferido del 25 de septiembre para el 30 de octubre.

Mucho se han divertido los pugilistas; han debido alargar su "show" más allá de todo lo calculado; ya apenas quedan recursos histriónicos al desafiante para mantener el "clima". A los que no hace ninguna gracia todo esto es a los promotores y organizadores de la pelea.

PERDIDAS

El panorama en el ex Congo es confuso. Por las calles de Kinshasa, deambulan más de 600 periodistas de todas las naciones. Mientras tanto, 500 funcionarios del Gobierno de Zaire se toman la cabeza a dos manos pensando que el gigantesco "show" —cuyo costo total está calculado en más de 100 millones de dólares— puede desmoronarse.

Foreman y Ali están "concentrados" a 65 kilómetros de la antigua Leopoldville, donde se han instalado ocho relucientes teletipos para mantener al mundo informado. Ambos contendores permanecen en Africa, donde han sido recibidos como hijos pródigos con grandes carteles que tapizan todo el camino desde el aeropuerto de Kinshasa.

Se sabe que la pelea tendrá lugar como se había presupuestado, a las 3 de la madrugada, para que pueda exhibirse en los cines norteamericanos en la tarde. Pero no se sabe si coincidirá con el inicio de la estación lluviosa, que este año está retrasada. Eso lo decidirá la suerte.

Hablando en términos bien concretos, el párpado herido de Foreman ha dejado al Gobierno de Zaire con un superávit de 280 mil huevos que de aquí al 30 de octubre estarán podridos. Los 115 mil sacos de azúcar y los 75 mil kilos de mantequilla pueden almacenarse convenientemente hasta que sean consumidos... Pero los huevos —calculados para abastecer a 3 mil comensales diarios— tendrán que venderse a precios más bajos entre la población.

El mismo día en que se anunció la postergación llegaron a Zaire 30 toneladas de alimentos para satisfacer las necesidades de los turistas. Muchos —la gran mayoría—, de estos visitantes circunstanciales ya han regresado a sus tierras y aún no se ha decidido si se les devolverá parte del dinero para que puedan volver para la pelea. ¿Y si no lo hicieran? ¿Qué pasará con los 120 mil cajones de bebidas y los 90 mil tarros de café instantáneo?

Aparte de la comida, todo estaba preparado para alojar a una gran población flotante. El Hotel Intercontinental de Kinshasa —el único de categoría internacional en la joven nación africana— tiene capacidad para 500 personas. Pero pensaba albergar y alimentar a 5 mil. Para tal efecto se habían importado 5 mil somieres, 25 mil almohadas, 5 mil ceniceros, 40 mil barras de jabón de tocador, 3 mil juegos de sábanas completos, 16 mil rollos de papel toilette y 8 mil velas (en caso de un apagón).

Las pérdidas y el aumento de los costos no han sido calculados a nivel oficial. Pero, por su parte, los promotores británicos, Don King y John Daly —de las empresas Video Techniques y Hemdale, respectivamente— han aventurado una cifra: un millón y medio de dólares.

Pese al traspié, 400 hombres siguen trabajando para dejar en óptimas condiciones el estadio abierto donde tendrá lugar el combate. Y en caso de que sobrevengan las temidas lluvias el ring ha sido cubierto. (EUROPA PRESS NEWS SERVICE.).

LA PRUEBA DEL "MONUMENTAL"

CUANDO el sábado estaban jugando las selecciones de Argentina y España, en Buenos Aires, los organizadores de la Copa del Mundo de 1978 estaban dando, al mismo tiempo, un "examen de capacitación". El estadio de River Plate —escenario número 1 escogido ya para el Mundial— era observado por los invitados especiales (FIFA), quienes, entre otras cosas, fueron los primeros en conocer algunas novedades del campo, preparadas a título de experimentación, con miras a lo que habrá que hacer y tener para cuatro años más tarde.

Por de pronto, en las localidades de "abonados a platea" —los abonos no tenían vigencia para el Argentina-España, como la tendrán para la Copa del Mundo— se habilitaron 220 asientos para periodistas, con pupitres individuales instalados por una empresa de tubulares de aluminio. Habrá máquina de escribir y teléfono. Las instalaciones son desmontables, de fácil y rápida colocación.

En el primer piso del estadio se estrenará la "sala de prensa", con télex y todos los demás recursos que necesitan los periodistas.

Anexo al camarín de visitantes había una cancha de básquetbol abierta; se la ha cerrado y cubierto para que sirva de terreno de calentamiento previo a los futbolistas. Ahí al lado se ha aislado la "sala de conferencias de prensa" que exige la FIFA.

Finalmente, y acaso lo más importante, se ha hecho una reparación en el piso del campo de juego, levantando sectores en la media cancha y en las áreas, haciendo una siembra total con "raigrás" (500 kilos de semilla), todo a cargo del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria.

"River Plate está decidido a demostrar que su estadio está plenamente facultado para grandes partidos internacionales, incluyendo los de una Copa del Mundo", ha dicho Américo di Vietro, intendente del club "millonario".

EL MONUMENTAL: Preparándolo para que rinda examen...





En fútbol argentino:

DUDAS A TODO NIVEL



MENOTTI, INDEPENDIENTE Y HAVELANGE.
Dudas en la Selección, dudas en la Copa, dudas en el próximo Mundial.



LOS visitantes más temidos y esperados en Argentina ya cumplieron su misión. El brasileño Joao Havelange, presidente de la FIFA; el italiano Artemio Franchini, vicepresidente de ese organismo y titular de la UEFA, y el peruano Teófilo Salinas, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, recorrieron en dos días las instalaciones deportivas de las ciudades que aspiran a convertirse en subsedes del Mundial de 1978. Estuvieron en el Monumental de River Plate, en Buenos Aires, en los estadios de Rosario Central y Newell's Old Boys, en Rosario, echaron una miradita por Mendoza y Córdoba, y luego se dirigieron a Mar del Plata para observar los adelantos del estadio "General San Martín" de esa ciudad balneario.

La impresión definitiva de los inspectores no se dio a conocer. Pero junto con llegar a Ezeiza se habían apresurado en tranquilizar los ánimos de los nerviosos anfitriones. Joao Havelange dio clase de diplomacia. Algunas de sus declaraciones:

"Hace muchos años que vengo a Argentina, y en cada uno de los viajes he podido apreciar la capacidad de los estadios que tienen ustedes. Estoy muy tranquilo porque sé que la AFA (Asociación de Fútbol Argentino) trabaja con mucha responsabilidad y cumple al pie de la letra sus compromisos."

"Sabemos que la AFA está poniendo todo su esfuerzo y sacrificio en la organización del Mundial y también conocemos que el gobierno argentino está muy interesado en este torneo, lo cual nos da mucha tranquilidad."

"Argentina tiene muy buenos antecedentes, ya que en 1951 organizó brillantemente los Juegos Panamericanos. La FIFA sigue tranquila y se encuentra muy feliz de que Argentina sea sede del próximo Mundial."

Pero los argentinos no están muy convencidos aún. Saben que sus trabajos no están lo debidamente adelantados, que el clima de violencia política puede ser un factor decisivo en contra, que hay muchas presiones para que la sede sea otorgada a otro país y que no cuentan con la total simpatía del propio Havelange.

Para ellos, la duda terminará en el momento en que se realice la ceremonia de inauguración. Y para eso faltan aún tres años y medio.

AMARGO EN LA COPA

Acostumbrado a los triunfos, más que una decepción fue una sorpresa la derrota de Independiente de Avellaneda frente a Sao Paulo, el representante brasileño, por la final de la Copa Libertadores.

Clasificado en un grupo en el que intervenían Huracán —también argentino— y Peñarol de Montevideo, los rojos de Avellaneda viajaron para enfrentar al equipo que había dado cuenta fácilmente de Millonarios de Bogotá y Defensor Lima. El campeón paulista culminó su actuación en la rueda precedente goleando a ambos por cuatro a cero.

El encuentro respondió a lo esperado. Independiente logró ventajas por intermedio de Saggiorato en el primer tiempo. Pero su oficio copero no le bastó esta vez para mantenerla. Rocha y Mirandinha le dieron el triunfo a Sao Paulo.

AGRIDULCE EN LA SELECCION

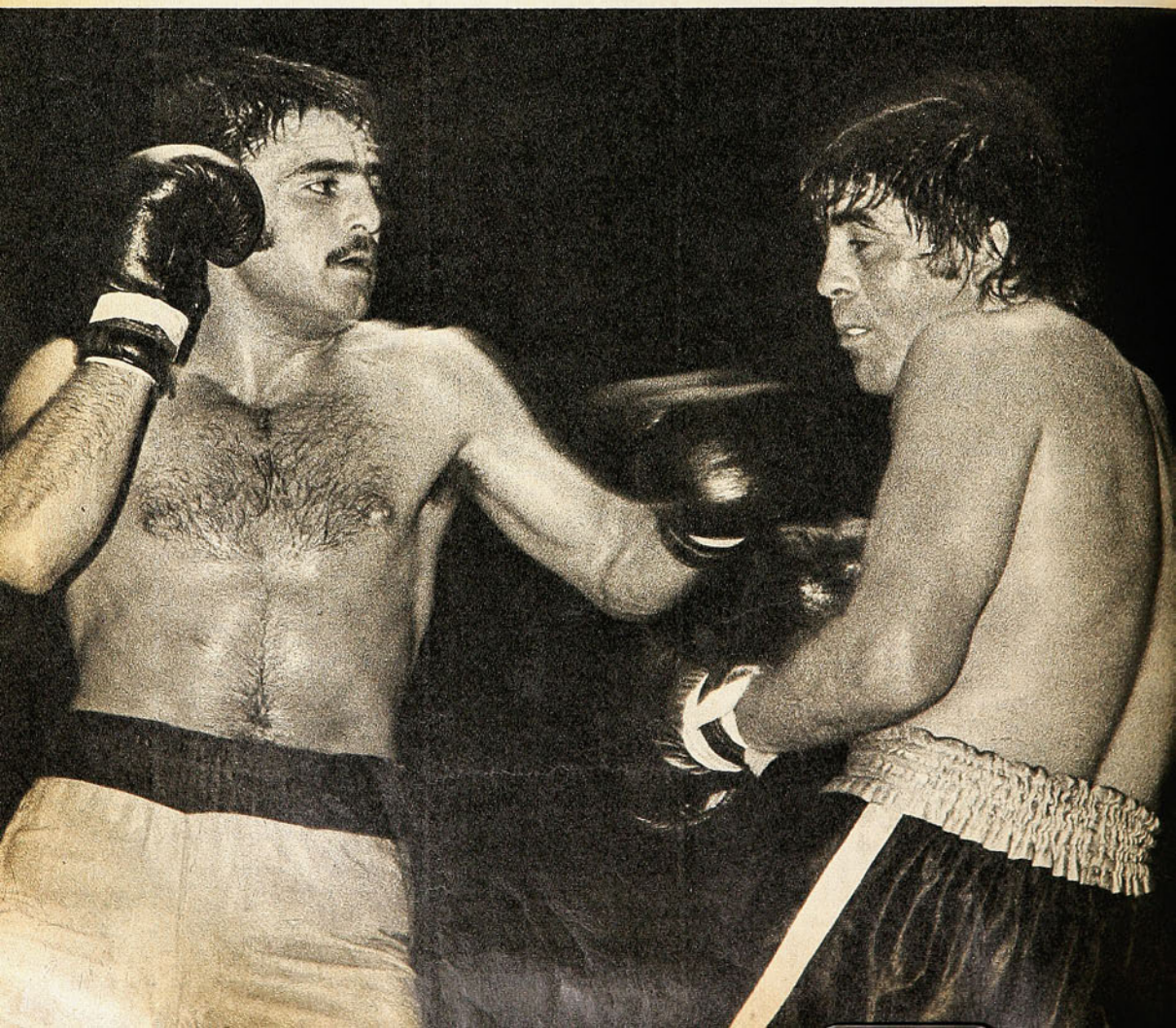
El resultado (1x1) no interesó nunca. Lo importante de la confrontación de las selecciones de Argentina y España residía en comprobar cuál de los dos equipos sacaba mejor provecho de las lecciones futbolísticas dejadas en el último Mundial. Y en este sentido el encuentro fue una decepción: los dos equipos entraron exclusivamente a no perder (y ya se sabe qué suerte corrieron en Alemania los que entraron a eso).

Los comentarios de prensa en ambos países fueron similares. Ni en España ni en Argentina quedaron contentos. La razón fundamental la da el matutino madrileño "Ya":

"Ninguno de los países cuenta en estos momentos con selecciones medianamente presentables. Lo único que puede salvar a los argentinos es la esperanza de que surjan nuevas figuras, cosa no extraña en un país que todavía es capaz de producirlas. Para España el panorama es peor: ni siquiera hay posibilidades de practicar el fútbol en el campo juvenil."

EL DIABLO ANDUVO SUELTO EN EL CAUPOLICAN...

CON GANCHO de izquierda Efraín Iluffi ha sacudido a Luis Muñoz, que acusa el golpe. Fue en los comienzos del combate, cuando el entonces campeón de los welters ligeros dominaba en todos los terrenos.



EL ARBITRO SE PRECIPITO EN DAR VENCEDOR POR K.O.T. AL CAMPEON DE LOS MOSCAS, MARTIN VARGAS, SOBRE EL DESAFIANTE ALFREDO ALCAYAGA.

EL CAMPEON DE LOS WELTERS LIGEROS, EFRAIN ILUFFI, ARRIO BANDERA EN EL PENULTIMO ROUND, CUANDO ESTABA GANANDO A LUIS MUÑOZ.

DE que Martín Vargas estaba ganando con holgura al desafiante Alfredo Alcayaga, de que lo más probable era que lo hubiese puesto K.O. tras las álgidas incidencias del 7.º round, no cabe duda. Pero de ahí a que el árbitro Carlos Bilbao haya decidido de por sí y ante sí declarar K.O.T. al "challenger", hay un trecho largo.

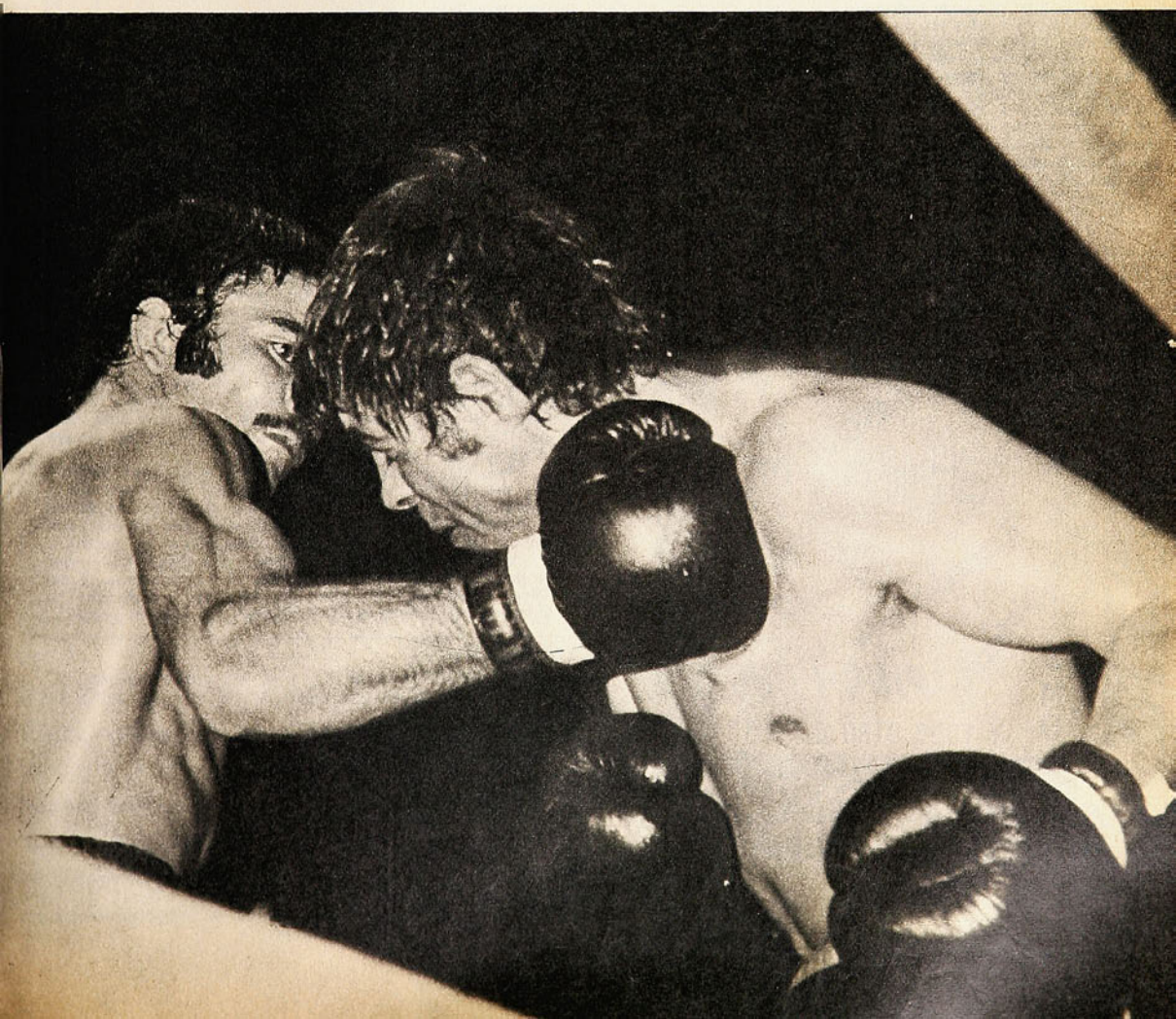
Vargas defendía airosamente su corona de los moscas, primero porque tuvo el control del combate desde el primer campanazo, luego porque mantuvo permanentemente la iniciativa frente a un rival en constante retroceso, enseguida porque su derecha por fuera no consiguió ser nunca neutralizada y cuando se produjo el prematuro fin del combate, ya estaba anticipando con la izquierda en punta a tal extremo que en el 6.º asalto produjo un levantado hematoma bajo el ojo derecho de Alcayaga.

No era de gran calidad la lucha porque para ser los pesos más livianos de todos, tanto Vargas como Alcayaga se veían lentísimos. El campeón tenía la experiencia de una derrota sufrida en su propia casa (Osorno) a manos del desafiante del viernes. Alcayaga lo venció inesperadamente por K.O. cuando el sureño estaba ganando. El recuerdo de aquel desenlace hizo empezar muy cautelosamente, muy calculadoramente al campeón. Pensando y midiendo mucho lo que hacía. Nos parece que el challenger es lento por naturaleza y más lento todavía por sus características pugilísticas; hombre de retroceso a la espera de un contragolpe. En las inmediaciones de las instalaciones de prensa se hizo la observación: "Estos moscas parecen pesos pesados", porque se movían poco, porque no tenían continuidad en el ataque. Vargas sí, mucho más que Alcayaga.

Recién en el 4.º asalto, después de haber ganado levemente el 1.º y el 2.º y de haber sido parejo el 3.º, el campeón pareció salir de sus reservas, desembarazar-

→

EN MEDIA distancia logró sus mejores aciertos Iluffi. Después se fue al cuerpo a cuerpo en el que oscureció su acción. Muñoz consiguió una segunda corona que le cayó del cielo.



se de sus complejos, entrar en su ritmo. Tenía la parte más activa y difícil del combate: perseguir a un hombre que va siempre hacia atrás y con muy poca disposición a la lucha franca y entonces en ese 4.º round apuró y fueron más veloces sus envíos.

Por única vez en el combate, Alcayaga salió algo de su frialdad en el 5.º episodio. Trabajó mejor la izquierda recta ya no en función exclusivamente defensiva, siguió retrocediendo pero ahora tirando las manos y aun saliendo fugazmente hacia adelante. En nuestros apuntes figura ése como el único round en que sacó ventajas.

No insistió el desafiante en lo que parecía ser una levantada, o fue que Martín Vargas no le permitió prosperar en ella. Porque al 6.º round salió el campeón muy bien perfilado, muy ágil, martillando severamente con la izquierda punzante, mortificante, para combinar con ganchos altos. Incluso nos dio la impresión de que Alcayaga se fue sentido a su rincón.

A los 2' justos del 7.º asalto se produjo el sorpresivo y anormal desenlace. Tiró la derecha Vargas, con mucha potencia y literalmente "dio vuelta" al rival, que le quedó de perfil y abierto para la insistencia con el gancho de izquierda. Ese gancho hizo girar un poco más todavía a Alcayaga contra las cuerdas, dejándolo casi dando la espalda a su oponente —y al réferee—. Era evidente que al menos el primer golpe —el derechazo — había descompuesto totalmente al aspirante pero en el mismo ángulo visual del árbitro, aunque a mayor distancia, obviamente, no apreciamos la menor intención en Alcayaga de rehuir la lucha. El giro que dio —o que Martín Vargas lo hizo dar— fue propio de las alternativas de la lucha. Sin embargo, el árbitro produjo estupor al levantar la diestra del campeón proclamándolo vencedor.

Se olvidó Carlos Bilbao de la "cuenta de protección", que era lo que procedía por donde se le mirara. Si efectivamente interpretó el movimiento natural e involuntario de Alcayaga como una concesión, deja en claro una peligrosa falta de criterio, porque eso no existió en ningún momento.

Martín Vargas no necesitaba de esa decisión inconsulta para retener su corona. Era claramente superior; se acercaba, nos parece, a la definición rápida en virtud de su ofensiva que se había hecho intensa y consistente.

CUANDO NADIE LO ESPERABA

Efraín Iluffi puso en juego su título de campeón de Chile de los welters ligeros ante Luis Muñoz, que pretendía la doble corona, pues es el campeón de los livianos. El combate no podía ser espectacular, no podía ofrecer dramas, no podía ser de aristas particularmente violentas, ni cabía esperar de él una definición antes de los 12 rounds, salvo circunstancias accidentales.

El campeón no tiene solidez para definir, sus peleas tienen que ser muy trabajadas; el desafiante, técnicamente correcto, tiene mucho de "boxeador de gimnasio", es monocorde y menos consistente aun que Iluffi. Las cosas, entonces, tenían que darse como se dieron. Con mucho trajín, pero sin ninguna consistencia. Con Iluffi buscando la media distancia y Muñoz boxeando de lejos para la ubicación de sus rectos de ambas manos. Pelea de





UN campeón, queremos decir un verdadero campeón, no hace lo que hizo Efraín Iluffi. Cuando faltaba un round para terminar el combate arrió bandera y se fue a su rincón, resignando triste y sospechosamente el título.

La primera explicación que dio el perdedor fue que "me faltó físico". ¿Le faltó físico para hacer 1 round más, de una pelea que a nuestro juicio estaba ganando?... Ya lo otro fue más grave y obliga a una amplia y profunda investigación. "¡Qué más querían que hiciera —dijo Iluffi—, si nunca pude hacer más de 6 rounds, y solo todavía. Me dejaron botado. No tenía siquiera quien 'me tomara el tiempo' en el gimnasio".

Pero ocurre que en la esquina del ex campeón estaban dos profesionales de probada seriedad: Juan Bermejo y Guillermo Pulgar. Y ocurre que una Comisión de Boxeo Profesional dio el pase para la pelea por estimar que ambos contendores estaban en condiciones de actuar.

La Federación debe investigar los antecedentes —por de pronto acordó retener el premio al ex campeón— y verificar esa tácita acusación que hace un hombre que ha entregado su corona, según él "porque me dejaron botado"...

MATCH por el título de Chile de los pesos moscas: MARTIN VARGAS (campeón), 50,700 Kgs. ALFREDO ALCAYAGA, 50,800 Kgs.

Referee: Carlos Bilbao. Jurado: Salvador Valenzuela, Alberto Palacios, Alberto Reed.

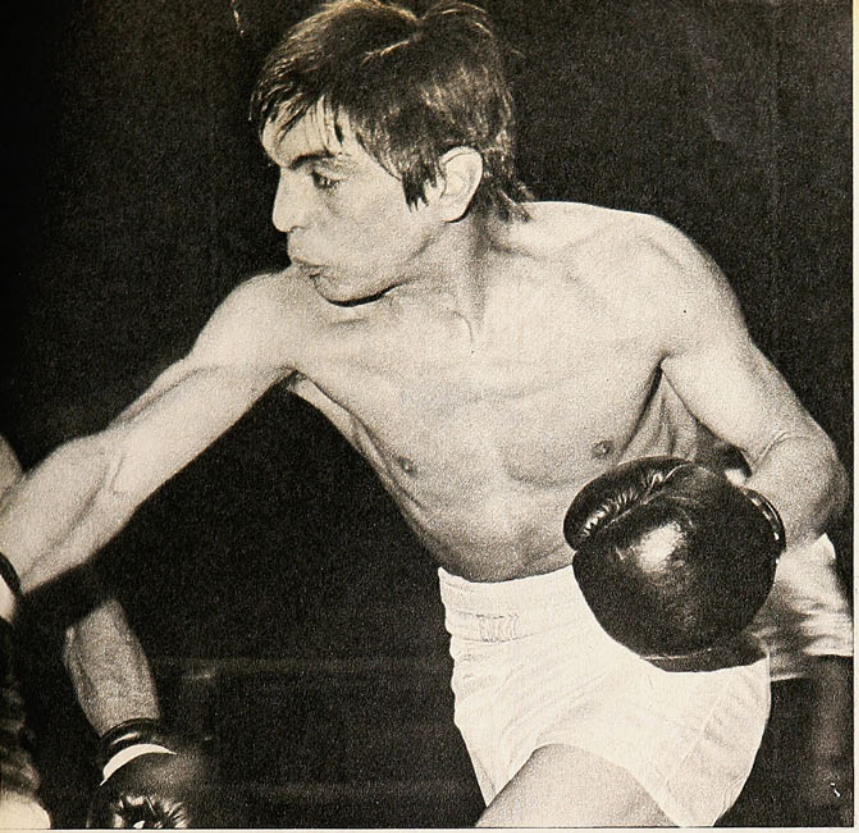
Ganó Vargas, reteniendo la corona, por K.O.T. en el 7.º round (precipitada determinación del árbitro).

MATCH por el título de los pesos welters (mediomedianos) ligeros:

EFRAIN ILUFFI (campeón), 63,100 Kgs. LUIS MUÑOZ, 62,900 Kgs.

Referee: Carlos Díaz. Jurado: Jorge Allendes, Humberto Begliomini y Luis Uribe.

Muñoz, nuevo campeón de Chile de la categoría, venció por abandono de Iluffi en el 11.º round.





MARTIN VARGAS tuvo dos satisfacciones: defendió con éxito su corona y vengó la derrota que le infligiera Alfredo Alcayaga en Osorno. En el grabado, el campeón con el cinturón de tal.

EL DERECHAZO de Martín Vargas llegó y el brazo sigue su trayectoria. Fue el arma fundamental del campeón de los moscas para retener su título.

"toques" intrascendentes más que de golpes, con preeminencia de Iluffi en la ofensiva, revelando que su ataque era más rápido que la defensa del challenger.

Todo en una sola línea hasta el 7.º round. Hasta allí había ventajas más o menos claras para el campeón, especialmente por lo que había hecho en el 3.º y 4.º, cuando buscó la línea baja y fue mucho más variado que su adversario. Pero de ahí en adelante el penquista perdió su distancia, se fue encima de Muñoz, al refregón oscuro, quitándole toda claridad a su trabajo. Mientras Iluffi iba para abajo, Muñoz iba para arriba. El 9.º fue el mejor round del aspirante sobre la base de sus "un-dos" siempre precisos aunque no dañadores.

Pero reaccionó Iluffi en el 10.º con entradas y salidas, con recuperación de la distancia que le convenía y que había perdido. Restableció, a nuestro juicio, la ventaja que Muñoz estaba equilibrando.

Nada hacía esperar la insólita actitud asumida en el 11.º round por el campeón. Empezó "mostrando la cara" sin asunto, haciendo alarde de un tecnicismo que no posee y, es claro, Muñoz colocó sus manos en ese blanco que se le ofrecía. Y de pronto Iluffi se dio vuelta y se fue hacia su rincón. Un abandono que dejó estupefacto a todo el mundo, empezando por el propio Luis Muñoz, que no atinaba a comprender qué había pasado.

Así, cuando faltaban un round y un minuto y medio más para que terminara el combate, Efraín Iluffi entregó su corona. **(ANTONINO VERA. Fotos de Pedro González.)**

MOMENTO CULMINANTE del combate Vargas-Alcayaga; sentido por una derecha recta y una izquierda en gancho, Alcayaga gira para esquivar el segundo izquierdazo y el referee "lo ve rehusar la lucha", por lo que acuerda el triunfo al campeón por K.O.T. en el 7.º round.



YA ESTA EN LA ONDA





SUSTOS PARA LARA: Erró el arquero azul el manotazo en un centro y eso confundió a Machuca, que se había adelantado. Lateral y guardavallas perdieron la visión de la pelota y Bigorra llegó antes que Miranda para despejar. Fue en el primer tiempo, cuando la "U" estuvo en ventaja.



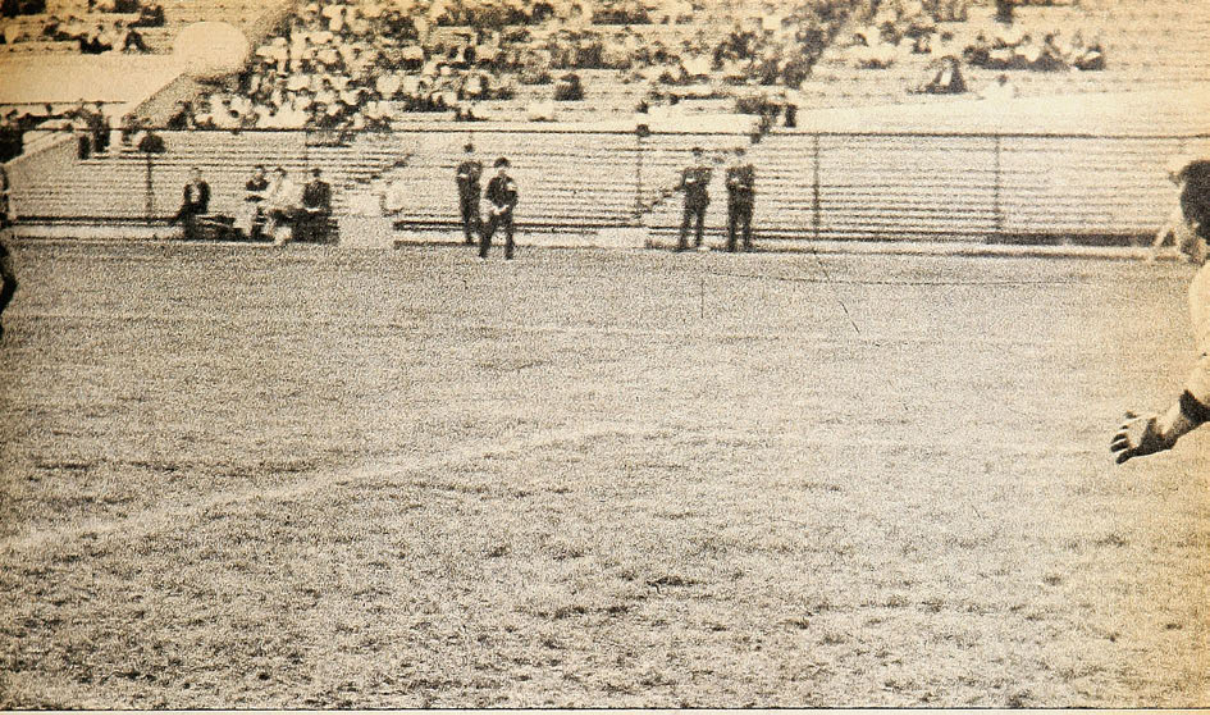
FINALIZA el primer tiempo y algunas gentes se muestran sorprendidas. El team de menor jerarquía se ha ido a los vestuarios con un gol de ventaja o con un honroso empate. Pero para quienes siguen el fútbol semana a semana, no existe sorpresa alguna. Lo han visto muchas veces y lo seguirán viendo.

Al término del primer tiempo de Unión Española-Universidad de Chile, comentó uno: "La Unión es más equipo que la 'U'. Yo siento que es más equipo."

Ya les digo, sucede con frecuencia. Y también sucede lo que viene a continuación. El equipo que "es más equipo" aplasta al atrevido adversario en los 45 minutos finales.

Es que casi siempre el team de inferior fuerza logra igualar en el primer período o consigue una mínima ventaja, ha trabajado más duramente que el otro y entra así al round final más disminuido.

A LA UNION le costó un buen rato encontrarse. Después de un cuarto de hora sin historia y sin acontecimientos, cuando no podían las delanteras solucionar sus problemas, algo se vio. Pero no mucho, hasta los 35' cuando Zelada sorprendió a Vallejos y abrió la cuenta. En estos casos siempre es lo mismo. "Gol de arquero", dicen unos; "el tiro no iba fuerte, Vallejos reaccionó tarde", "Vallejos estaba tapado, el disparo iba pegado al palo, eso no lo atajaba ni Mahoma" (como si Mahoma hubiera sido un gran portero...). Era verdad que no llevaba el remate la violencia que acostumbra Zelada



EL MEJOR GOL: Centro de Arias luego de una precisa apertura de Maldonado y aparición de Spedaletti por detrás de González-Benítez. El cabezazo del argentino fue perfecto.

en estos casos, pero sí era cierto que había sido sorpresivo y casi mordiendo el madero.

Pero ya la Unión venía acercándose a su juego y Gaete estaba transformado en gran primer actor de la fiesta. Conductor ahora maduro y mandón, el ex half de Magallanes, San Felipe y la U. Católica, ahora con compañeros más duchos, está hecho un conductor trabajador, incisivo y atento que empuja, que llega a tiempo y se hace presente con sapiencia y fuerza. Miren ustedes que la "U" contaba esa noche con un muy poblado medio campo en el que Bonvallet se hacía presente con su ambiciosa juventud, que Zelada, sin repetir sus mejores encuentros, influía y triunfaba en su duelo con Las Heras, que Cortázar no erraba y mantenía una alta regularidad, y que Sarnari andaba junto a ellos, tratando de llegar a tiempo al área.

LA UNION tiene plantel, tiene excelente preparación física y es el típico team que define los pleitos en el segundo tiempo, como esos fina sangre que, en el hipódromo, corren abrigados en mitad del pelotón y atropellan en la tierra derecha con todas sus reservas. Su defensa es sólida y allí hay valores consagrados como los internacionales Machuca y Antonio Arias y como el ex magallánico Mario Soto. Es curioso, pero uno tiene que detenerse en los detalles, de cuando en cuando. Sucedió que Adriano Muñoz estaba resultando un problema fastidioso para Machuca, que no atinaba con la marca más eficaz. El puntero tenía de cabeza a su marcador, el que sólo vino a sentirse cómodo y dueño de su terreno cuando primero Yávar y luego Solar reemplazaron al empeñoso Muñoz. Por la otra punta algo muy diferente. El juvenil Neuman, que ha escuchado tan sólo elogios por su habilidad y su buen decir futbolístico, sintió el peso terrible que significa enfrentar al "Chino" Arias, brillante seleccionado nacional que en Berlín supo enfrentarse con fortuna a figuras de nivel mundial. Y Neuman se sintió aplastado, no agarró una, sin que su rival tuviera que exigirse a fondo.

Ya dije que en el medio campo estaba Gaete y eso basta. Ahora que, en la delantera, aunque todo resultó favorable a los colores rojos, advertí un exceso que puede no siempre ser feliz: todos en la Unión insisten en movilizar a Spedaletti y Ahumada, en procura de la manoseada pared de ambos centrales y se olvidan de las puntas. Y las paredes no siempre dan buenos resultados. Tan claro es esto que los dos goles de Spedaletti salieron de centros enviados por Arias —el de cabeza — y por Acevedo —el de taco—. La pared tan perseguida no funcionó.

UNION ESPAÑOLA IMPUSO SU CAPACIDAD SOBRE UNIVERSIDAD DE CHILE EN EL SEGUNDO TIEMPO: 3-1.

Es excelente la ofensiva unionista, a pesar de todo. Miranda brindó un buen primer tiempo, pero se apagó más tarde, y Acevedo, en una función de alero que se retrasa, dio buenos frutos.

CUANDO estaban uno a uno, en la segunda parte hubo cambios muy poco afortunados en el equipo azul. Al salir Muñoz se acabaron los problemas de Machuca y la entrada más tarde de Solar no tuvo importancia. La "U" debilitó su ataque quizá pensando en aguantar el uno-uno, puesto que Yávar es hombre que sabe congelar la bola. Con el ingreso de Solar tendía a remediar el yerro, ya con un gol en desventaja, pero éste aún no rinde en la "U".

Spedaletti, ignorado por la dirección azul en la temporada pasada, unió a sus virtudes naturales un deseo de desquite muy humano. Tenía que demostrar a su ex club que seguía siendo el efectivo ariete de siempre y jugó con denuedo, con voluntad y continuidad, y no sólo anotó dos tantos hermosos, sino que también fue un permanente sobresalto para el buen portero Mario Lara.

La Unión ganó por 3 a 1, pero las cifras pudieron haber sido más abultadas, acaso catastróficas. Recuerdo a Las Heras que, habilitado por Spedaletti, se perdió un gol increíble, solo frente a la portería indefensa. Y hubo otras ocasiones. Es que el team hispano ya está en la onda, ya no es el motor en rodaje. **(Renato González. Fotos de Miguel Rubio.)**

DEPORTISTAS EJEMPLARES



VALDES Y URRUTIA
Pergaminos merecidos.

LA ceremonia no contó con el ambiente multitudinario que permite el Estadio Nacional, pero resultó más atrayente. Escenario de la entrega de premios a los Mejores Deportistas fue el céntrico cine Astor. El partido de fútbol que tradicionalmente pone marco al acto fue reemplazado por el arte del coro y el ballet folklórico de la Universidad Técnica. Lo que no estuvo ausente fue la siempre admirada actuación del Orfeón de Carabineros.

El ciclista Alejandro Urrutia fue la figura central: a él correspondió el Premio al Mejor Deportista 1973. Francisco Valdés, del fútbol, el más aplaudido. Las designaciones del Comité Olímpico de Chile y el Círculo de Cronistas Deportivos recayeron en los siguientes deportistas:

ANDINISMO: Pedro Rosende; ATLETISMO: Santiago Gordon; AUTOMOVILISMO: Juan Amaro (Regularidad) y Manfredo Sultter (Velocidad); BASQUETBOL: Rosa Contreras; BEISBOL: Juan Parada; BOCHAS: Mario Piazza; BOXEO: Hugo Farías (Amateur) y Antonio Garrido (Profesional); CICLISMO: Alejandro Urrutia; DEPORTES SUBMARINOS: Víctor Bravo; DEPORTES ECUESTRES: Roberto Gómez; ESGRIMA: Juan Inostroza; FUTBOL: Daniel Mitre (Amateur) y Francisco Valdés (Profesional); GIMNASIA: Marcela Sepúlveda; GOLF: Francisco Condon; HOCKEY CESPED: Frank Wenderoth; HOCKEY PATIN: Dagoberto Silva; LEVANTAMIENTO PESAS: Juan Sánchez; MOTOCICLISMO: Lorenzo Cugniet; NATACION: Claudia Cortés; PENTATLON MODERNO: Oscar Aguilera; POLO: Cristián Fuenzalida; REMO: Hugo Escárez; RODEO: Fernando Parra; RUGBY: José Adriazola; ESQUI: Fernando Reutter; TENIS: Carlos Ayala; TENIS MESA: Lucía Galarce; TIRO AL BLANCO: Eduardo Conejeros; TIRO AL VUELO: Antonio Yazigi; VOLEIBOL: Lina Roi; YATCHING: Manuel González.

También hubo premios para el Mejor Antiguo Deportista (Fernando Primad), al Mejor Dirigente Deportivo (Mario Correa), y una distinción especial al "Mérito Deportivo", que recayó en el equitador René Varas.

Por primera vez se distinguió a los que más destacaron en competencias internacionales durante 1973 y 1974: Edmundo Warnke, Beatriz Arancibia, Miriam Yutronic, Carmen Oyé, Alfredo Silva y José Ramírez en Atletismo; Claudio Lucero, Pedro Rosende y Máximo Fernández en Andinismo; Ximena Bernales en Golf; Ricardo Molina, Víctor Contador y Daniel Walker en Deportes Ecuestres; Víctor Cáceres en Judo; Juan Sánchez y Luis Muraro en Levantamiento de Pesas; Antonio Yazigi, Nicolás Atalah y Antonio Handal en Tiro al Vuelo; José Eduardo Camelio en Esqui; Fernando Vera y Manuel Aravena en Ciclismo; Ricardo Eynaudi en Tenis; Lucía Balestreri y Angel Muñoz en Esgrima; Janis Rodmanis en Remo; Sergio Santander, Gerardo Correño, Eduardo Kovacs, Carlos Polanco, Leonel Kovacs, Hipólito Toujas, Santiago Bengolea y René López en Automovilismo.

COMO EN LOS BUENOS VIEJOS TIEMPOS

COMO secuela de la visita que hizo Albert Mainella a Valparaíso y su contacto con el remo porteño —deporte del cual el francés es competente técnico— se vio una inauguración de temporada en los contornos de la Casa de Botes, digna de los grandes tiempos. Y como entonces, "italianos" e "ingleses", pioneros del Remo en nuestro principal puerto, fueron los encargados de animar la fiesta y disputarse la mayor parte de las regatas. Cuatro primeros puestos para cada uno: 50 puntos para "Canottieri Italiana" y 49 para "British". Más atrás, el viejo club Valparaíso, con 24 puntos.

Mainella remeció el ambiente, insufló entusiasmo y deseos de hacer bien las cosas. Por de pronto, en cuanto a organización, todo marchó como un reloj, respetándose horarios, que fue uno de los grandes problemas para que el remo porteño llegara plenamente a la masa. Ocurría que competencias programadas para que terminaran al mediodía, finalizaban después de las 14 horas, y la gente se decidía por el fútbol... Esta vez se dijo a las 12 horas y justo a las 12 horas terminaba la regata de fondo, la de Shell 8 largos.

Con la próxima reincorporación de Escuela Naval —el plantel estaba en vacaciones— y con la reorganización de Unión Española se asegura el éxito absoluto de una competencia que ha empezado muy bien.

ESPECIALIDAD EN Fútbol - Atletismo - Voleibol
Box - Básquetbol - Tenis - Ping Pong - etc
deportes
SEDERAP
DESCUENTO ESPECIAL 15%
ALAMEDA 3401 - FONO 90347

Véliz a México:

"TODAVIA NO DOY EL SI"

DE UN llamado telefónico, según confiesa, depende en gran medida que se transforme en otro de los emigrantes del fútbol chileno. No por ello está inquieto. "Si me dan lo que quiero, no habrá problemas y entonces sí prepararé mis maletas. Pero sólo si las condiciones me satisfacen. De lo contrario prefiero quedarme aquí. A mi edad no se puede salir a aventurar..." Y mientras aguarda el desenlace, Leonardo Véliz, puntero izquierdo de Colo Colo y de la Selección Nacional, sigue su vida en la forma más normal y corriente que de costumbre.

La noticia de su posible incorporación al fútbol mexicano se conoció a fines de la semana pasada. Sin embargo, las conversaciones habían comenzado mucho antes y se habían mantenido en silencio por razones obvias. El propio jugador lo cuenta: "Hablé por teléfono con Peralta y con dirigentes aztecas. En principio todo estaba bien e incluso a nivel de clubes no hubo problemas. Por eso es que desde allá me dijeron que tenía que estar muy pronto en los entrenamientos. Pero la cosa no puede ser así como así no más. Del aspecto económico no se habló mucho y por eso es que estoy a la espera de sostener una nueva charla para aclarar bien el asunto. No puedo entrar a vender mis cosas acá con apuro, si en realidad la oferta no me va a convenir. Pensaba comunicarme con México durante el fin de semana, pero se me dijo que era poco menos que imposible ubicar a los dirigentes. Personalmente no me asusta la idea de irme, pero me parece que debo asegurarme bien. Así, a primera vista, pienso que si nada pasa, si mi familia se acostumbra y me va relativamente bien, puedo quedarme un par de años y luego volver. No quiero terminar mi carrera fuera de Chile..."

COLO COLO

En Colo Colo, entretanto, la transferencia de Leonardo Véliz se da por realizada. El gerente de la institución, David Padilla, explicó que a nivel de clubes hay acuerdo y que el traspaso se hace por 35 mil dólares y un partido.

A su vez, desde México, las informaciones señalan que "el puntero izquierdo internacional Leonardo Véliz es la nueva contratación del Potosí y que su llegada es aguardada con mucho interés en los próximos días..."



LEONARDO VELIZ
Falta el detalle importante.

CONFERENCIA DE PRENSA

CONFERENCIA de prensa. "Magallanes tiene una noticia bomba que comunicar". Al periodista lo persiguieron durante toda la semana "para que no fuera a faltar". El celo profesional nos llevó esta vez "a picar" —pero advertimos que en lo que respecta a Magallanes será la última vez— y a concurrir a la cita.

La "noticia bomba" ni siquiera era noticia, y si lo hubiera sido, perfectamente pudo venir inserta en los periódicos boletines que el club albiceleste entrega para su difusión o para que el periodista determine qué es lo que merece ser reporteado. Se trataba de un nombramiento interno dentro de la directiva magallánica. Y un nombramiento que hubiese sido mejor mantener en silencio, porque no podrá sino despertar suspicacias.



Magallanes inicia una nueva era en el fútbol rentado: la del dirigente profesional (aunque ya la había iniciado, con el mismo personaje, la Asociación Central) al comunicar el nombramiento de dirigente ejecutivo rentado de Alfredo Asfura, "promotor independiente", según se definiera en otra "conferencia de prensa", hace algún tiempo.

Forzosamente hay que pensar en la incongruencia que significa que un club modesto, de vida difícil, cuyo asociado "debe llegar a los 1.500", según declaración del presidente, cuyas recaudaciones son bajas y cuya campaña es del mismo nivel, se dé el lujo de tener Gerente, Secretario Técnico (un extranjero) y ahora un Director Ejecutivo, todos rentados. La suspicacia se despierta conociendo las conexiones nacionales del nuevo dirigente-funcionario y relacionándolas con el origen de la presidencia de Omar Mateluna y con la proximidad de una nueva estructura dentro del fútbol nacional con un "presidente único"...

AÑO XXXIV - NUMERO 1.627.
15 de octubre de 1974.

DIRECTOR:
Antonino Vera.
SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.
JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.
REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.
COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Augusto Góngora,
Eduardo Bruna, Juan C. Douzet.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).
INFORMACION DE PROVINCIAS:
Antofagasta: Pepe del Solar.
Coquimbo: Pablo Pastén Ríos.
San Felipe: Francisco Vargas.
Los Andes: Radio Transandina.
Calera: Alfredo Umaña.
Quillota: Radio San Martín.
Valparaíso: Patricio Payanes,
Rancagua: Rodolfo Muñoz.
Linares: Radio Soberanía.
Curicó: Carlos Ugás.
Talca: Miguel Véliz.
Parral: Radio El Roble.
Chillán: Luis Cáceres.
Talcahuano: Carlos Cisternas.
Los Angeles: Marcos Maldonado.
Temuco: Juan Antivil.
Angol: Radio Los Confines.
Servicio Internacional: AGENCIA ANSA.
DIAGRAMADOR:
César Boasi.
SECRETARIA:
Andrea Varas.
HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.

FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González.
René Chávez Ch.
Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL.
PRESIDENTE:
Diego Barros Ortiz.
GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL:
Fernando Krumm Urízar.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.
Precio ejemplar: E° 600.
Recargo Aéreo: E° 50.



SORPRESA EN LA RUTA

El tramo Santiago-Cartagena fue ganado por Jaime Bretti (Carteros), que se impuso en el embalaje de un pequeño grupo de seis escapados muy temprano (Bretti, Héctor Núñez de Mademsa, René Reveco de El Mercurio, Juan Pino, del Condor, Joaquín Valdivia, de Quinta Normal, y Alberto González, de Centenario). A Bretti se le cronometraron 2 hrs. 45' y a los cinco siguientes, 2 hrs. 45'05", con 15" de bonificación para los 3 primeros.

Más o menos las mismas características tuvo la etapa de regreso a la capital. Poco más acá de Melipilla se produjo la fuga de un grupo que integraban Sarmiento, Mario Bretti, Carlos Marmier, de Chacabuco, Hugo Rubio del Sokol de Punta Arenas, y Claudio Tapia del Bata. También las alternativas del embalaje final favorecieron a Sarmiento; al tapar Tapia a Mario Bretti, que aparecía como el más probable ganador de la etapa y de la carrera, el corredor del club Carteros entró así en segundo lugar, a 6" del grincrosino. Considerando la bonificación de 15 segundos se desprende que, de no haber mediado la irregularidad anotada y no observada por los jueces, la historia de este Gran Premio Plansa pudo escribirse de otra manera.

La clasificación final fue la siguiente, para los 6 primeros lugares: 1.º ANTONIO SARMIENTO (GC), 5 hrs. 22'13", 2.º Mario Bretti (Cart), 5 hrs. 22'19", 3.º Carlos Marmier (Chac), 5 hrs. 22'24", 4.º Hugo Rubio (Sokol, PA), 5 hrs. 22'29", 5.º Claudio Tapia (Bata), 5 hrs. 22'29", 6.º Jaime Bretti (Cart), 5 hrs. 23'02".

En ningún pronóstico figuraba el corredor de Green Cross Antonio Sarmiento, como probable ganador del Gran Premio Plansa Doble a Cartagena (103 kilómetros) corrido en dos etapas, entre sábado y domingo.

Perdido en el pelotón secundario en la etapa al balneario, sacó provecho de una decisión acomodaticia de los jueces de llegada. Confundidos los corredores entre los automóviles que habían esperado la pasada de los punteros para reanudar su marcha por la bajada a Cartagena, se estimó imposible tomar los tiempos individualmente y se adjudicó uno solo para el grupo que cerraba esa primera parte de la carrera. "A río revuelto, ganancia de pescadores". Esta vez, uno de tales "pescadores" fue el ciclista de la cruz verde que, de habérsele tomado su tiempo exacto, seguramente habría quedado más atrás en la clasificación general al término de la etapa.

CALAMA RESPONDIO

EL Club Regional Antofagasta, como lo había prometido cuando cambió de nombre, desea en verdad ser una entidad "regional" y estar acorde con la nueva política del país en el sentido de descentralizar, buscando la manera de contar con regiones aglutinantes de grupos importantes en general. Por ello es que en su última fecha como local su elenco de fútbol profesional fue a Calama para jugar en su Estadio Municipal el partido con O'Higgins de Rancagua. El resultado en números registró un empate en el cotejo de 1-1; 5.216 personas controladas, con una taquilla de E° 5.109.550. Y el registro de 153 socios del CRA.

....Calama, la capital del Departamento de El Loa, está a una altura cercana a los 3.000 metros y separada por escasos kilómetros del Mineral de Chuquicamata, lo que le otorga características especiales para ser una plaza de categoría para el fútbol rentado, idea que hace tiempo los calameños vienen dando vueltas en su cabeza.

Se trataba entonces, en esta ocasión, de confirmar antecedentes probatorios de algo que hasta ahora eran sólo conjeturas. O, en todo caso, hechos aislados que —presencia de Colo Colo por ejemplo— no daban lo suficiente para establecer algo valedero. Esta brega con la presencia del CRA y del O'Higgins ha tenido esta virtud, con lo que el club antofagastino tiene antecedentes para ahondar en buena medida su deseo de "regionalizar" su acción, de exponer su calidad de local y de agregar nuevos viajes a sus aporreados jugadores. Sus dirigentes en estos momentos tendrán que hacer un estudio profundo y analítico para ver la posibilidad de seguir adelante, de buscar mejores condiciones y Calama, de ver en el terreno mismo lo que es el fútbol rentado oficial.


SU MOTOR SIEMPRE FRESCO
RADIADORES
PEDRERO
AV. B. O'HIGGINS 4877
FONO 791777

deportes
RODECO
NEUMATICOS - CAMARAS
Rep. - Bicicletas -Arts. Atletismo
Fútbol - Tenis - Vóleibol
CHACABUCO 1
La casa de las grandes
novedades deportivas

TEMBLORES DE TIERRA Y DE RECORDS EN LIMA

CUANDO había que cerrar esta edición, todavía estaban compitiendo los atletas juveniles en el Sudamericano de Lima. Ello nos impide conocer oportunamente el desenlace del certamen, en el cual, tanto en damas como en varones, Chile ya no podía aspirar a los primeros lugares de la clasificación.

En espera de los comentarios globales del Campeonato, don PAMPA, enviado especial, nos envía estos apuntes:

LIMA (Para ESTADIO). ¿Por qué viene tanto público? Los propios limeños están sorprendidos de la acogida calurosa encontrada por el atletismo juvenil de Sudamérica en la justa que se desarrolló en el Estadio Nacional de Lima. ¿Por qué?

Treinta mil personas en el primer día, veinte mil en el segundo, en día de trabajo, y así. ¿Qué pasa? Y vamos, que el clima no ha sido muy acogedor, y a las seis de la tarde está nuboso, húmedo y con un poco de frío, mas la gente asistía igual con entusiasmo indisimulado.

El Ministro de Educación, general Carpio Becerra, lo expresó al dar por abierto el Sudamericano mixto juvenil con marcado fervor deportivo: "¡El atletismo le ha ganado al fútbol!". Porque en Perú, al igual que en Chile, la afición le ha dado vueltas las espaldas y se muestra renuente a ocupar las aposentadurías "Después de haber visto ese fútbol magnífico de la Copa del Mundo en Alemania, ¿quién se atreve a gastar unos soles en ver una mazamorra? Hay que ser muy fanatincha". Está ocurriendo igual en todas las canchas del mundo y se aprecia una baja en las recaudaciones y en el conteo de los espectadores.

Se dan otras razones para justificar el interés del público limeño por el atletismo juvenil. "Si no hay cine, teatros y boites la gente tiene que buscar distracción y se va al estadio". En Lima están suspendidos los espectáculos en recintos cerrados como medida preventiva luego del terremoto, que todavía tiene a las personas asustadizas con el credo en la boca.

SIGUE TEMBLANDO en Lima y no pasa el día sin que se sientan suaves movimientos telúricos que inquietan a las personas que se afectaron más con el sismo de consecuencias graves.

Indudablemente que los temblorcitos asustan a quienes no están acostumbrados al zamarreo, especialmente a la gente del Atlántico, y son varios los atletas que esgrimen la disculpa luego de no haber podido rendir en el Campeonato de acuerdo a sus posibilidades.

En el primer día hubo remezón en pleno torneo, pero de inmediato las barras organizadas con hurras y bullicio alejaron los temores.

EL MEDIOFONDO puso el mejor espectáculo de las fechas iniciales. Carreras disputadas desde el comienzo hasta el fin y llegadas electrizantes que se deciden en la misma meta. Con ganadores que deben estirarse en un postrer esfuerzo para dominar a los perseguidores que amenazantes parecían darles caza. Ovación estentórea para el triunfador que tuvo la fortaleza de resistir y conquistar un título de mayor dimensión por las dificultades y la oposición inmensa de adversarios capacitados.

BEATRIZ ARANCIBIA: Una gran ilusión (récord en el salto alto) y una gran frustración (5.ª al final, en el pentatlón).



1.500 metros con obstáculos el primer día y ochocientos metros en el segundo, con animadores que luchaban hasta el último metro. El Pacífico pudo más que el Atlántico en las distancias medias. Raúl Riveros de Chile, que hizo récord de su país para aventajar a argentinos, brasileños, colombianos y peruanos, 4 minutos 20.1 pasando vallas y foso de agua. Y Luis Gómez, moreno de Arequipa, que fue neta revelación con 1.55.7, récord juvenil de Perú, de 800 metros sobre Desterro, de Brasil; Hollman, de Argentina; Vidal, de Brasil; Ramírez, de Colombia; y Ríos, de Chile.

BRASIL RENACE con las nuevas savias de un contingente juvenil para recuperar el poderío de otro tiempo. A los dos días de competencia, quedó arriba en el puntaje de varones, seguido de Colombia, Argentina y Chile. En damas, lo superaba Argentina.

El jueves obligó a ponerse de pie a todos en el estadio para escuchar el himno e izar la bandera de la patria en el homenaje al atleta que ha apuntado un récord sudamericano. Hubo dos, y ambos para Brasil. Verónica Brunner, lanzó el disco a 43 metros 46 centímetros, y Conceiçao Geremias, en el pentatlón femenino sumó 3.964 puntos, fueron las nuevas poseedoras de marcas sudamericanas. En el primer día se sumaron tres: uno para Brasil, el de posta de 4 x 100 damas, el del colombiano Barreto en disco, 47 metros 16 centímetros, y el de la chilena Beatriz Arancibia, salto alto damas, 1 metro 69.

"Brasil está forte".

CONCEIÇAO GEREMIAS es atleta "fuera de serie" en este torneo, ha ganado sus pruebas aparentemente sin apremio. En el pentatlón femenino resultó impresionante la soltura con que se impuso a sus rivales: 14.6 en 100 con vallas, 1 metro 69 en salto alto, 11.39, bala, 24.5, 200 metros y 4 metros 89 largo. Total puntaje 3 064, primer lugar y récord sudamericano. Bien pudo pasar de los 4 mil puntos si no hubiera debido hacer un salto sólo para clasificar en largo, dado que tenía dos nulos.

Atleta ricamente dotada para el atletismo, acaba de competir en el Mundial de juventudes en Italia con actuación descollante, al igual que otros valores de su país que han llegado a Lima en la plenitud de sus formas.



POSTA 4x100. Cuarteto chileno, 5.º en la final, con récord de Chile.

SORPRESA EN salto alto varones. Se creía que era prueba de Brasil con dos competentes especialistas, Renato Bartolocci y Grealdo Rodríguez, pero ambos no pudieron ir más arriba del metro 91 y debieron conformarse con la medalla de plata y bronce, mientras que un colombiano, de menor físico pero de mejor técnica, se elevó por el metro 94, obtuvo la de oro y el récord nacional juvenil de su país, Azael Ryvadeneira.

Los saltadores peruanos, que desde hace tiempo disponían de buenos cultores, especialmente con la dinastía de los tres hermanos Abuggattas, esta vez Panessi y León Velarde no pasaron más del metro 85. El chileno Salvador Molina, superando su mejor forma con 1 metro 88 clasificó cuarto, honroso puesto.

SENTIMIENTO EN la tienda chilena por lo que vino después del primer día. Nadie podía explicar las razones de una defección, especialmente de Beatriz Arancibia, que estuvo inconocible en la segunda jornada del pentatlón, al cumplir pobres marcas en salto largo y 200 metros, 5 metros 02 y 27.3. En el primer día habíase ubicado en el segundo puesto detrás de la brasileña Geremias y se la señalaba con opción para cualquier puesto con medallas.

Estaba enferma sin explicar su verdadero mal. Lloró largo al verse desplazada al final del pentatlón, pues fue quinta con 3 505 puntos. Es reconocido su temple combativo y todos lamentaron el decaimiento.

En posta de 4 x 100 damas, el equipo de Chile fue quinto con 48.6, nuevo récord chileno. (M. Gajardo, T. Sanfurgo, G. Barturen, y A. Ramos). En la final de 400 femeninos Alejandra Ramos entró tercera en una bravísima carrera. Medalla de bronce con 56.4, nuevo récord chileno juvenil. En pentatlón, Cecilia Grez fue undécima con 2.698 puntos.

Deficiente el cuarteto de relevos 4 x 100 varones, sin velocidad y sincronización corrió en 43.1, tercero en su serie.




6
10

SOLO LE FALTA INSTINTO GANADOR



ASI SE ABRIO LA CUENTA. A la recepción del corner van Olivares, Berrío, Salinas y Sintas. La pelota no la gana nadie. Y cuando el racimo se desgrana, es Sintas el que recoge para tirar sin que Olivares ni Berrío puedan detener el remate. Los gestos de Enrique Arias y Mario Salinas ponen el eterno contraste.

Huachipato no reflejó con el 2-1 su amplia superioridad sobre Magallanes

DE Edio Inostroza hemos escrito más de una vez. Algunos juicios habrán sido más favorables que otros, de acuerdo a cada actuación en particular, pero siempre hubo una constante para definirlo: su frialdad. Se ha dicho reiteradamente que quita, que apoya bien, que no comete errores, "pero —se agrega— no pasa nada más con él". Es una forma de señalar que no trasciende, que no entusiasma. Que le falta "algo".

Y es precisamente por esa falta de luces y de colorido, que el espectador se habitúa a observarlo mecánicamente en la formación de Huachipato. Lo mismo sucede, en cierto modo, con la crítica. Y hasta con los adversarios.

Esta vez le sucedió a Magallanes.

Empecemos por señalar que el pleito Huachipato-Magallanes había que esperarlo como un partido apretado. Por una razón muy simple: son dos equipos que intentan copar bien la cancha. Lo consigue mejor Huachipato, porque es un cuadro bien armado, equilibrado. Magallanes, en cambio, sólo lo intenta y sólo a veces lo consigue. Pero con la intención de uno y otro, tenía que llegarse a un cotejo áspero, de mucho forcejeo, en el que ninguno sacaría ventajas claras.

Y podía preverse algo más: que, de acuerdo a esas características, podría resultar un partido muy bueno o muy malo, sin términos medios.

Lamentablemente para el espectáculo, todo eso estaba sucediendo hasta pasada la media hora. Hasta entonces era un partido muy apretado y muy malo. La demostración más fehaciente la da el nulo trabajo de los arqueros en ese lapso, en que Mendy y Olivares fueron espectadores.

Sin embargo, detrás de esa aparente intrascendencia y amarres del juego estaba latente el elemento que habría de aclarar el panorama para Huachipato. Algo que —en medio del fragor de la lucha indefinida de media cancha— "no se veía ni se sentía", pero que configuraría todo el desarrollo futuro del encuentro: la acción de Inostroza.

Digamos que Magallanes afrontó el cotejo con su disposición habitual, es decir, tratando de cortar el tránsito en la mitad de la cancha. Como los albicelestes no tienen un juego de armazón fluida desde su área —cuando Berrío o Arias suben lo hacen en gestión individual— y como tampoco tienen un buen enlace de media cancha al ataque —no han podido encontrar la fórmula en este sentido—, sólo les queda recurrir al expediente señalado: amarrar al medio, intentar el freno al rival, trabar y... esperar a ver qué pasa, a ver quién es más resistente en el forcejeo.

A veces resulta y a veces no. Depende de factores propios —que sus mediocampistas dominen realmente la situación y armen con acierto, que sus **forwards** estén verdaderamente inspirados— y de factores ajenos —que el rival se desarticule y sea incapaz de rearmarse—. Esa es la carta que Magallanes, por no poseer un juego armado desde su área, tiene que jugarse siempre. Y a ella se lo juega todo. No tiene alternativa.

Por eso es que ahora Arias y Pacheco no les perdían pisada a Salinas y a Daniel Díaz, que nuevamente estuvo en el medio campo de Huachipato. Era, una vez más, el intento de quiebre del rival.

Por eso es que el juego se estacionó tediosamente en la mitad de la cancha. Sin claridad, sin que nadie sacara ventajas. Pero era precisamente en esas condiciones en las que tendría que mostrarse el más capaz, el de mayores recursos.

Y ahí —en medio del forcejeo— estaba el hombre inmutable que reflejaba la ventaja de los sureños. Porque aunque no se ganara el medio campo, era Inostroza el que llevaba los hilos de toda la armazón de Huachipato. El era el hombre que Magallanes no tenía. El era la ventaja —que no se sentía, que no parecía pesar— de su equipo.

Porque todas las pelotas que salen del área sureña pasan por los pies de Inostroza. Las que él quita o las que le juegan. Todas. Ahí, en sus pies, se inicia todo el bordado acerero. Y ese hombre estaba sin marca. No estaba suelto sólo porque el rival no haya querido amarrarlo, sino porque es difícil. ¿Cómo marcar a un jugador que lleva los hilos desde su propio terreno, que se estaciona a media agua y que busca el costado de la cancha? Es difícil.

Entonces ocurría que mientras Magallanes forcejeaba de verdad, apelando a todos sus argumentos para mantener el equilibrio en la mitad del terreno, Huachipato tan sólo se aguantaba. Jugaba con tranquilidad, con la conciencia cierta de que el equilibrio tendría que romperse a su favor.

Total, problemas graves no tenía. En su zaga el panorama era tranquilo. Flavio Silva resolvía satisfactoriamente los que pudiera provocarle González —nuevamen-

→



SE LE VA Salinas a Astudillo., Una vez soltadas las amarras de la primera media hora, el enlace sureño hizo un excelente partido, por actividad y creación.



GONZALEZ es el que pone la zurda. Pérez la cabeza. Pero Mendy puede estar tranquilo. Ante un rival sólido, Magallanes volvió a desnudar sus vacíos.

te sin inquietud, sin fuego— y Pinochet no tenía trabajo con Suazo. Asegurados los flancos, tampoco tenía Huachipato dificultades por el centro, terreno propio de Azócar y de Luis Pérez. Al medio, es evidente que Daniel Díaz y Salinas tienen fútbol como para no ser arrollados. Arias y Pacheco lograban frenarlos, pero no superarlos.

Lo importante, realmente, era que en esa lucha de posiciones, en esa verdadera "lucha de trincheras", en la cual ganar un metro es vital, Huachipato mantenía una superioridad latente. No podía subir al ataque, tenía los caminos cerrados, pero en ese escaso terreno en que se desenvolvía tenía la situación bajo control. En su ir y venir, la pelota siempre llegaba a los pies de Inostroza para un nuevo intento. Casi todos fallaban, pero la pelota estaba a buen recaudo.

Magallanes ensayó sus recursos y también fracasó. Con una diferencia sustancial: que no establecía ningún control en ningún terreno. Si alguna pelota llegaba a su propio campo, sonaban pitos y sirenas para Astudillo, Berrío y compañía, en una movilización general y desesperada. Y si conseguían atravesar la media cancha, quedaba establecida la inoperancia individual de Suazo, González y J. F. Espinoza, al paso que "Polilla" trataba infructuosamente de hacer de enlace, papel para el que no parece tener temperamento.

Así transcurrió esa media hora.

Media hora vital, porque en ella se resolvería el futuro del partido. El que emergiera de ella más entero, ése tendría que ganar.

Y por todo lo señalado, tenía que ser Huachipato. Porque Magallanes ya no tenía más qué mostrar, no tenía nuevos argumentos, ya se había exprimido. Los sureños, en cambio —y en una lucha que el adversario había propiciado—, sólo estuvieron esperando.

Poco a poco, como tenía que suceder, fueron aflojando los albicelestes. Inostroza pudo salir de su propio terreno. Buscó campo abierto y, en consecuencia, Daniel Díaz y Salinas pudieron tranquear con más aspiraciones. Especialmente Salinas, que pudo subir con más propiedad al encuentro de sus **forwards.** Y fue produciéndose, paulatinamente, el acoplamiento completo del equipo. Empezó a despertar Astudillo —apático al comienzo—, recibió juego Cáceres, y Sintas ya pudo estar en acción más constante.

Huachipato ya estaba dominando toda la cancha.

El primer fruto debió producirse a los 38 minutos, cuando un pase mal calculado de Berrío a Olivares permitió a Sintas irse solo al arco. Sin arquero, el uruguayo se acomodó, miró y le dio suave a la pelota. "Colocada". Increíblemente, se le fue junto a un poste.

Pero la suerte ya estaba echada. Una oportunidad más o menos no variaría el panorama. Se comprobó cinco minutos más tarde, cuando Sintas —aprovechando un rebote de un corner con mala salida de Olivares— marcó el primer gol.

Y cuando empezó el segundo tiempo, Huachipato ya era una maquinita. Bien aceitada, a punto, engranada. Inostroza había establecido su "aduana" de mitad de cancha hacia arriba y ya no llevaba los hilos en faena de defensa, sino de ataque. Salinas buscaba a Sintas o probaba su propio disparo —un tiro largo, a los 2 minutos, dio el segundo gol—, Astudillo y Cáceres inquietaban por las alas y Sintas estaba en permanente búsqueda del cabezazo.

A Huachipato sólo habría que criticarle los goles que perdió, el no haber establecido una superioridad más marcada, que reflejara mejor su dominio ante un equipo desarmado. Porque nadie pensaría que este dos a uno —Fernando Pérez marcó el descuento en el minuto 87— fue producto de una gran superioridad. Le faltó "instinto" al ganador. Y eso tiene que superarlo para que alguna vez se termine eso de que "Huachipato será siempre sólo un buen tercero...". **(Edgardo Marín.)**

EL REMATE de González no tiene consecuencias. Daniel Díaz llega tarde y Edio Inostroza recién aparece. Inostroza fue "el hombre de ventaja" de Huachipato en los momentos de tensión del partido.



ERA UN HOYO, ES UNA CANCHA, SERA UN ESTADIO



HASTA la noche anterior muchos aún dudaban. Cuando aparecieron en la cancha los equipos de Colo Colo y el Combinado Universitario, se tuvo por fin la certeza de que el estadio de Pedreros dejó de ser "hoyo" para convertirse al menos en el anticipo cierto de un escenario para el fútbol. El partido sólo fue el pretexto para culminar los actos. Se habló tanto del "monumental" desde que Antonio Labán comprara los terrenos en 100 pesos el metro cuadrado allá por el año 56, que bastó una preinauguración con fondas, volantines, fútbol y ciclismo, para que aproximadamente 40 mil curiosos hinchas del cacique aparecieran muy temprano el domingo por Avenida Departamental.

Falta mucho aún, pero Héctor Gálvez es quien mejor está consciente de eso. Sin ir más lejos el piso de la cancha sigue siendo irregular, los baños poco numerosos para dar abasto a las multitudes que siempre acompañan a Colo Colo, y las aposentadurías carecen de tablones para proporcionar comodidad necesaria al espectador; pero ésos fueron detalles en los que no repararon los entusiasmados colocolinos que ven por fin aproximarse el sueño del estadio propio.

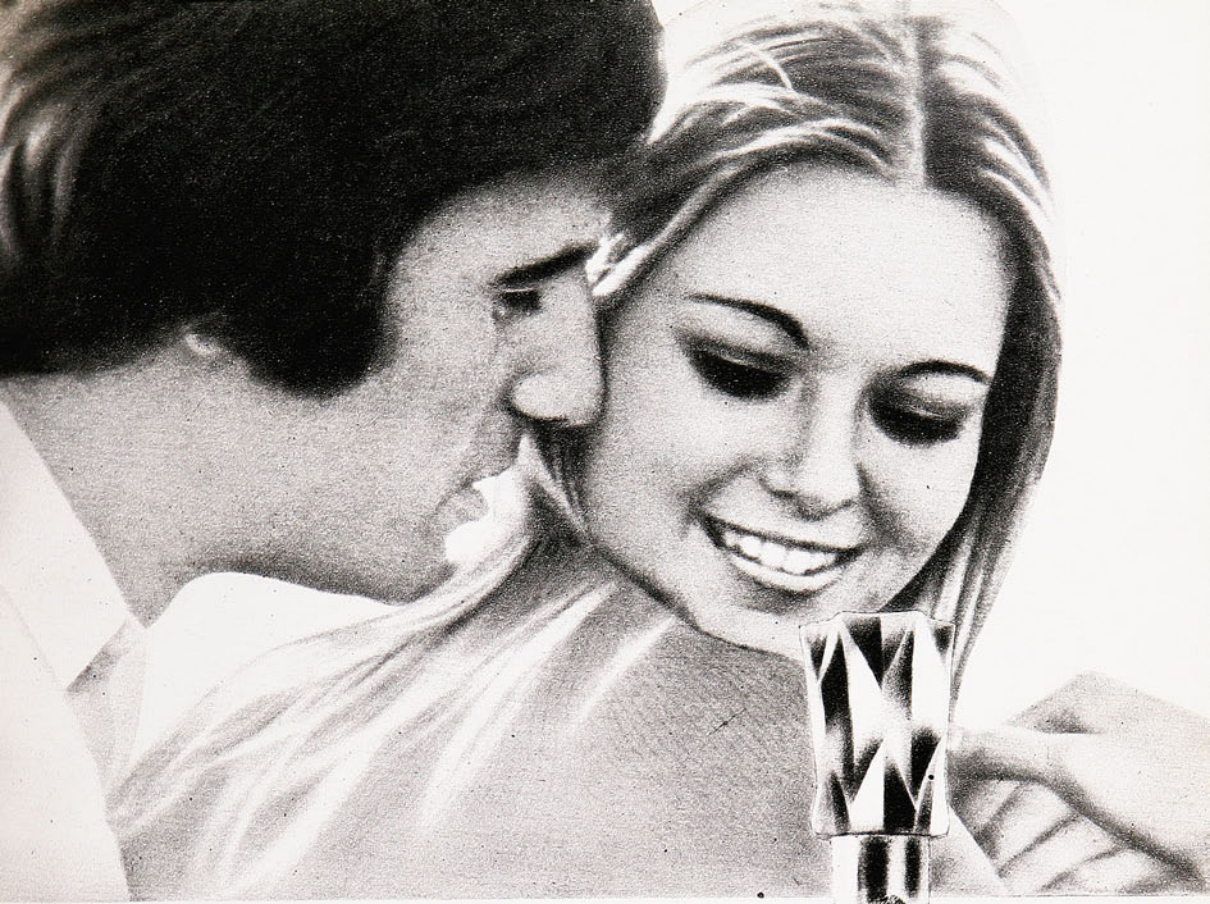
DE COLO COLO SIEMPRE SE HABLA

La preinauguración ha sido, pues, el primer impulso. Con lo recaudado, más los dólares por la venta de Leonardo Véliz, las entradas de "Canchas para Chile" y los ahorros del traspaso de Caszely, que se asegura están depositados en España, muy pronto se comenzará a construir la segunda parte del estadio, aquella que consulta las colocaciones ubicadas sobre el nivel del terreno y que completarán la capacidad contemplada primitivamente: 105.000 personas.

En momentos en que la escasez de escenarios llega a ser aguda, cuando las suspensiones del fútbol son frecuentes por las mismas causas, la habilitación del estadio de Colo Colo tiene que ser, por cierto, bien recibida. Así lo entendieron las propias Universidades, quienes pusieron sus jugadores a disposición de la fiesta sin pedir retribución económica alguna.

Tratándose de Colo Colo, sin embargo, no podía estar ausente la acostumbrada controversia que siempre acompaña los actos del cacique. Esta vez fue Antonio Labán, ex presidente de Colo Colo y de la ACF, quien rompió el fuego. Sus dardos iban dirigidos contra el objetivo preferido de las últimas semanas: el discutido Héctor Gálvez. Las palabras de Labán: "El estadio es obra mía y lo digo sin ninguna jactancia. Se adjudican honores quienes ni siquiera ocupaban lugares importantes en el club en la época de la adquisición de los terrenos. Como colocolino deseo lo mejor para el club, pero decepciona el hecho de que en un momento trascendental pretenda olvidarse a los gestores de la magna obra."

Pero otra declaración suya provocará sin duda respuesta. Aquella que dice relación con la propiedad del estadio. Según Labán, "la Inmobiliaria Estadio Colo Colo S. A. es la verdadera dueña del monumental. Para regularizar la situación, bastaría con que yo me dirigiera a la Superintendencia de Sociedades Anónimas. Al final de cuentas, el estadio será de Colo Colo, pero a través de la Inmobiliaria, de la cual todavía soy presidente". (Fotos de José Carvajal.)





CON EL PODER
DE SEDUCCION DE
COLONIA

TIGRE

DE VANIX

Aroma seco, agresivo ... intensamente masculino!

Los hombres
que usan
ICE BLUE...

...me
fascinan!





ICE BLUE de williams M.R.

dominante!

PRECIO: E° 600.— AEREO: E° 50.

estadio

INDEPENDIENTE: LA COPA SE MIRA, PERO NO SE TOCA



MIGUEL RAMIREZ:

Eficiencia en la retaguardia de O'Higgins


caspa
use
wella
med
Un producto especial
para remover
eficazmente la caspa
Wellamed
es el resultado
del adelanto
de la cosmética
capilar.
El éxito se lo
confirmará.
wella
med
Un nuevo producto
de Wella Internacional
WELLA
wella
med
para remover
eficazmente
la caspa
WELLA

estadio



UNA semana variada. Con fútbol nacional e internacional. Con atletismo de categoría mundial. Con boxeo amateur. Y con el recuento y recuerdo de lo que ocurrió en la pista limeña en el Campeonato Sudamericano de los atletas juveniles, en los caminos del Centro de la República, en la 5.ª vuelta ciclística, en el diamante de María Elena, donde Tocopilla fue el campeón nacional de béisbol.

El fútbol ofreció cosas espectaculares, como la caída de Colo Colo en Playa Ancha, como la terca oposición que Naval le hizo a Palestino, como el encumbramiento de Huachipato al segundo lugar de la tabla en su partido con Unión Calera (4-1) para los sureños. Fiesta en Valparaíso, donde en tarde de trabajo —sí que al terminar la jornada— 20 mil personas sintieron el pálpito del gran acontecimiento y dieron al campo playanchino el aspecto de las grandes circunstancias. Y fiesta por partida doble porque Wanderers se encumbró por sobre sus posibilidades actuales para derribar de su pedestal de invicto a Colo Colo, en una repetición del duelo Santiago-Valparaíso, como en los viejos buenos tiempos del fútbol.

Un equipo modesto, de los del fondo de la tabla, con jugadores que no pertenecen a la élite, vino a enfrentar al poderoso líder, a quien muy pocos han puesto hasta ahora problemas insubsanables. Naval se los puso, con su disciplina táctica, con su entrega a una idea preconcebida y, lo más importante, con nobleza de procedimientos. Trató de equiparar la lucha con sus limitados recursos futbolísticos, pero sin salirse de ellos. Y consiguió su objetivo.

En la zona del Bío-Bío buscan por todos los medios atraer al público a los estadios. El programa doble de Huachipato-Unión Calera y Concepción-La Serena era como para que se produjese ese reencuentro, pero apenas un poco más de 4 mil personas (3.809 controladas) respondieron al incentivo. El triunfo aplastante de los negriazules los llevó al segundo lugar, en tanto que los lilas sólo conseguían el empate con los nortinos de La Serena. Entre tanto, Unión Española sigue avanzando a paso firme, tomando posiciones; su victoria sobre el terco Aviación la ha dejado en inmejorable situación para "asaltar la punta" cuando juegue el partido que tiene pendiente con Lota Schwager.

La semana futbolística (partidos miércoles, viernes, sábado y domingo) tuvo su acontecimiento principal —por lo menos en cuanto a resonancia— con la Final de la Copa Libertadores, que vinieron a jugar Independiente y Sao Paulo. No respondieron argentinos ni brasileños a la expectativa que despertó su encuentro y a la postre la confrontación sólo resultó interesante por el resultado, según dejamos constancia en el título del comentario correspondiente.

Un reducido grupo de atletas alemanes de primera fila puso nota de alta capacidad en la pista y los fosos de nuestro principal campo deportivo. Visita importante no sólo por el espectáculo —lamentablemente transcurrido muy en la intimidad—, sino por las enseñanzas que siempre dejan estas visitas a nuestros deportistas, tan carentes y necesitados de roce.

La primera semana del Campeonato Nacional de Boxeo Amateur dejó una optimista impresión. Nos pareció advertir mejoría física y técnica en el contingente pugilístico aficionado, aun en aquel que procede de lejanos rincones de nuestra geografía, donde el deporte se hace milagrosamente por la iniciativa de unos pocos y la ilusión de muchos.

HOY

(Martes 22/10/1974. ED. 1.628.)

EVENTOS

El interés del resultado y nada más (final Copa Libertadores) 4-7
Tuvo su Verdugo propio (Wanderers 2, Colo Colo 1) 8-11
Un clásico nuevo para Colo Colo (4x0 a Green Cross) 12
Como quiso y cuando quiso (U. Española 2, Aviación 0) 16-17
Tarjetas y penales salvaron el partido (Ascenso) 18
El doble se llamó Sintas (Huachipato 4, U. Calera 1) 52-54
De otro nivel (atletismo internacional) 56-57
Antifútbol, no; fútbol defensivo, sí (Palestino 0, Naval 0) 62-65

PERSONAJES

Siente próxima la hora del retiro (Ramón Soto) 20-21
En dos años más conversamos (Sergio Cruzat) 34-37

TEMAS

Parecía torneo de adultos (Sudamericano Juvenil de Atletismo) 24-29
Tocopilla desempolvó sus pergaminos (Nacional de Béisbol) 40-41
¡Pugilistas al ring! (Nacional de Boxeo) 44-47

PANORAMA

El riesgo valió la pena (Mini Grand Prix de Tenis) 58
Gálvez gana por retiro (caso Inmobiliaria de Colo Colo) 59
Chile quedó en deuda (rugby internacional) 60
Bien en juego, mejor en compras (Sudamericano de Pimpón) 61

INTERNACIONAL

Kovacs, el sembrador (fútbol francés) 49
Zapatos y corazón de oro ("Chirola" Yazalde) 51

SINTESIS

La fecha 14-15
Así van 14-15

SECCIONES

Aquí, Jumar 19
Ocurre... 23
Yo lo ví. 31
Diganos 32-33
Entretiempo 38-39
Pretérito 43
Migajas 48
Gente 55

EL INTERES DE

INDEPENDIENTE Y SAO PAULO HICIERON UNA POBRE FINAL DE COPA LIBERTADORES QUE, CONFORME A LA TRADICION, FUE DE LOS ARGENTINOS (1-0).



. RESULTADO Y NADA MAS...

PELOTAZO al área para que peleen Mauro y Rocha con la defensa de Avellaneda, metida en su sector todo el segundo tiempo...

MIRANDINHA trata de sorprender a López con una "chilena", pero dio el brinco antes de tiempo. Rocha había quedado en tierra.



HAND de Galván dentro del área —el referee encima de la jugada— y servicio de Pavoni para dar a Independiente el único gol del partido.

DEFINITIVAMENTE conviene no hacerse muchas ilusiones con estos partidos finales de Copa. Ellos suelen resultar muy herméticos, de mucha marca y sin la claridad de cualquier encuentro de competencia. Ahora que si existe eso de la diferencia de goles y uno de los dos adversarios entra a la cancha con la ventaja del empate, mucho peor. Esto dicho en líneas generales, porque no siempre los acontecimientos toman ese camino.

Pero vamos pronto a lo del sábado por la noche, vamos a esa nueva estrella plantada en las banderas de Avellaneda, donde Independiente sigue asegurando que la Copa se mira y no se toca.

HASTA estoy por darle la razón a un amigo que, bajando las tribunas del Nacional esa noche, rezongaba: "Te juro, prefiero mil veces ver al Palestino. Me entretiene más". Y puede ser cierto, puede que los tricolores nos brinden algo más alegre aunque menos importante que lo que hicieron Sao Paulo e Independiente. En los de Avellaneda, no vimos novedad, porque fue más o menos lo mismo que ya le conocíamos, lo mismo de sus encuentros aquellos con nuestro Colo Colo y quizás menos. Oficio, buena defensa, fútbol mezquino, pero de eso que llaman "fútbol copero"; con algunas virtudes, también con más de un buen jugador. Y vean que sus comienzos fueron los usuales: aguantar, cerrar los caminos del gol, dejar que el contrario se rompa los dientes en la muralla. Para ir más adelante a sacar ventajas si se puede. Por lo demás ya sabemos que los rojos tenían la ventaja de la diferencia de goles y ese sis-



tema de definición de finales le quita posibilidades al espectáculo.

Claro que con todo eso, Sao Paulo tuvo una hermosa oportunidad a eso de los 12 minutos del comienzo. Un centro de la derecha de Mirandinha, tras magnífica maniobra que tendría que haber sido gol si dos delanteros paulistas hubieran estado atentos. Digamos uno de los dos, porque bastaba con conectar el centro, desviarlo nada más, para vencer a Gay. (Y ¡qué buen arquero es este Gay! Lo que no es una novedad, porque todos sabemos que los argentinos siempre tienen buenos porteros.)

DESPUES, nada. Claro que se advertía dominio de Sao Paulo, pero un dominio de pelotazos largos y altos, de otros que iban al vacío, fútbol sin destino, acaso un simple alarde de falso dominio mientras los rojos, sin hacer gran cosa, por lo menos trataban de jugar más cerca del pasto, de poner fútbol, sobre todo cuando intervenían Raimondo, el puntero Balbuena y, más que nadie, Bocchini, un chico con buen decir y con talento. Y sucedió que se advirtieron algunas escapadas de Balbuena por la derecha, que pusieron zozobra, que hubo una vigorosa entrada de Pavoni (¿qué andaba haciendo el uruguayo tan arriba?), que apenas conjuró Valdir, un golpe en los maderos que acertó de lejos Galván y por ahí una sensacional tapada del portero paulista.

SUCEDE que, entrando más, Independiente estaba mejor, pero que la ventaja que se estaba mereciendo le vino a los de Avellaneda de manera yo diría casual. Un gol que se encontró porque sí. Metió la mano dentro del área un zaguero brasileño y el castigo lo sirvió Pavoni, con violencia y buena colocación. Pavoni que hizo el único gol oriental en Alemania, hizo también el único de la final de la Libertadores de este año.

COMENZANDO la segunda parte, una jugada de Balbuena estuvo a punto de decretar una nueva ventaja para los de Avellaneda, pero Bocchini remató alto. Y, de ahí en adelante una avalancha paulista, esta vez con algo más de fútbol, tal vez porque se acordaron del puntero Piau, que habían olvidado durante 45 minutos. Porque Piau es rápido, juega al fútbol, tiene buen dribbling y es de los que saben lo que debe hacerse con la bola en los pies. Algo muy importante que a veces se olvida. Tal vez porque Pedro Rocha se adelantó y estuvo más activo y peleador. Pero fundamentalmente porque Independiente les entregó todo, la cancha y la pelota, echándose atrás para defender ese único gol conseguido de penal. ¿Oportunidades? Claro que las hubo no sólo para igualar, sino para pasar adelante. Pero éstos de Sao Paulo decididamente no saben hacer goles. A veces, ya dentro del área y a tiro de gol, no le pegan al balón, sencillamente. Ni siquiera de penal pudieron batir la valla roja. Porque también tuvieron esa oportunidad y la malograron en los pies de Zé Carlos y en el cuerpo del arquero. Cierto es que Gay se adelantó antirreglamentariamente para desviar y el árbitro Orozco no se dio por entendido.

De Independiente, que en todo el segundo tiempo se dedicó a defender la ventaja, es poco más lo que puede decirse; ya lo sabemos de memoria y no se sale de sus moldes.

La novedad era Sao Paulo y la verdad es que defraudó.

EL FUTBOL brasileño ha comenzado a ser traicionado y esta traición comenzó en la WM 74. Jamás vi un team brasileño menos brasileño que éste de Sao Paulo. Jamás, porque hasta los cabritos del campeonato juvenil sabían ser brasileños en su trato al balón, en su fútbol alegre, desenvuelto y de talento. Estos que vimos el sábado son negadores del fútbol cebedense que nosotros admiramos, de ese fútbol que los llevó a ser los mejores del mundo. Ahora quieren suplir su habilidad natural, su buen decir, con pelotazos largos, con fuerza, con jugadas por alto a lo que salga, sin pizca de gracia ni imaginación y casi siempre inefectivas. Maniobras para lucimiento de las defensas y los arqueros contrarios. ¿Dónde quedaron la habilidad de los jugadores de la tierra de Pelé, sus improvisaciones geniales, su natural inspiración? Los infantes de Aragón, ¿qué se fizieron?

LO DIGO y lo estoy pensando desde que vi al "scratch" en los campos de Alemania: el fútbol brasileño está siendo traicionado, lo mismo que lo fue el argentino hace unos años cuando, queriendo olvidar su fútbol auténtico, el nacido en los baldíos porteños y en los potreros de Rosario, inventaron eso del machismo y trataron de negar su talento natural y su bello fútbol de habilidad y de inspiración.

(Renato González. Fotos de Miguel Rubio, José Carvajal y Pedro González.)



LA COPA América se queda donde estaba: las vitrinas de Independiente. Elvio Pavoni es ayudado a portar el trofeo en el único instante emotivo de la final...



OTRO CENTRO, que no alcanza a empalmar Mauro; Semenewicz es el que rechaza, con López a su espalda. Sao Paulo no tuvo otro argumento ofensivo.

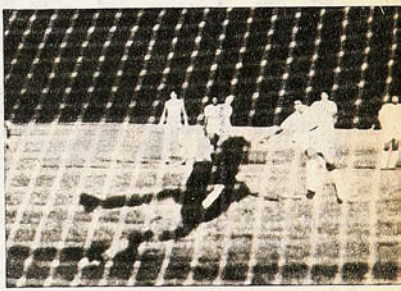
DE las cuatro finales de Copa jugadas en Santiago, ésta de Independiente-Sao Paulo ha sido la más pobre. Cuando Independiente ganó a Peñarol por 4 a 1, en 1965, tuvimos el espectáculo de Mura, que él sólo —con la colaboración de Bernao, quizás—, destruyó todos los esquemas uruguayos y de 5 goles muy bien conseguidos. Al año siguiente, el campeón uruguayo, en la cúspide de su gloria, decidió en el Estadio Nacional con River Plate; fue aquel famoso encuentro en que los riverplatenses ganaban por 2 a 0 cuando Amadeo Carrizo se puso sobrador y hasta bajó una pelota con el pecho para salir del área dribleando. Encendió a los uruguayos aquella bravuconada y llevados de la mano por el insigne Alberto Spencer (muy bien el peruano Joya también aquella tarde), terminaron ganando por 4 a 2. Y muy buena también aquella final entre Racing y Nacional de Montevideo, cuando el equipo de Perfumo batió a los tricolores de Cococho Alvarez por 2 a 1.

Frente a esas definiciones, ésta del sábalo queda desteñida, como una expresión de pobreza futbolística abismante.

Gritos al comienzo, cuando Independiente hizo el gol, un ratito cuando pareció que Sao Paulo se lo pasaba a llevar en el segundo tiempo y al final, para celebrar el triunfo. Nada más. Ni siquiera los entusiastas que se dejaron caer desde Buenos Aires y de Sao Paulo con banderas y pancartas consiguieron entibiarse con tan mal partido.

Malo el arbitraje del peruano Orozco. Habla y gesticula demasiado. Es de los réferees que todavía tratan de mostrar autoridad haciendo que los jugadores lleguen hasta donde él está para llamarles la atención. Hubo una jugada de un defensa brasileño que arrancó un "¡uuuh!" de miedo al público (se lanzó en el aire, con los dos pies adelante, a la altura de la barriga de Bocchini) y no mereció la más mínima reconvención de advertencia. Fue clarísimo que el arquero Gay se adelantó por lo menos 2 metros al disparo de Zé Carlos en el penal, pero no obstante ser lo principal que el árbitro tiene que mirar en esos momentos, "no lo vio".

¿Figuras? Sobran los dedos de una mano para señalarlas. Gay, Raimondo —a ratos— en Independiente. Mirandinha en Sao Paulo. Y pare de contar.



DONDE PUDO cambiar la historia. Zé Carlos sirve penal a favor de Sao Paulo, Gay se adelanta y rechaza parcialmente para volver sobre el balón que había quedado entre él y el brasileño. Llega primero el arquero y se sanciona foul de Zé Carlos.





TUVO SU VERDUGO PROPIO...

CON UNA GENIALIDAD DE SU MEDIOCAMPISTA, GRAN FIGURA DEL ENCUENTRO, WANDERERS LE GANO A COLO COLO CUANDO HABIA ASPIRADO LEGITIMAMENTE A CONSEGUIR UN EMPATE.

QUIZA si lo único que le estaba faltando a Juan Verdugo para rubricar su activa faena en el medio campo era la gran genialidad que su habilidad sugería. Desde el cuarto de hora inicial, el ex calerano se había transformado en todo un actor del pleito. Gritando, corriendo y aportando a ratos ese toque de sutileza que le es característico, se había hecho notar mucho. Pero le estaba faltando algo para que su gravitación en el libreto verde fuera completa. Y la ocasión le llegó justo cuando Wanderers había renegado ya por completo de su faena ofensiva y cuando la igualdad que conseguía ante el invicto Colo Colo era ya un muy buen resultado. Se jugaba el minuto 40 cuando la pelota fue a la izquierda (Villar) y cuando desde esa ubicación vino hacia el centro. Allí la recogió Pérez y envió el centro corto hacia adelante; Verdugo, que había acompañado la maniobra, se anticipó a la defensa alba, la bajó con el pecho y se adelantó lo justo como para sacarse de encima a Nef. Recostado hacia la izquierda y antes de perder todo ángulo favorable remató cruzado, haciendo llegar el balón a la red. Alborozado, el mediocampista siguió su carrera tras el arco con sus dos brazos en alto. Playa Ancha entero se estremeció con la conquista, celebrando anticipadamente lo que ninguno de los diez rivales que tuvo antes Colo Colo había conseguido:







LUIS ARANEDA estuvo desafortunado y culminó su baja actuación con una actitud muy desleal: golpeó al meta Tapia sin razón. El juez Silvagno no titubeó para expulsarlo.

A LO GUAPO consiguió el "Tanque" Alvarez la apertura. Superando la marcación de Leonel Herrera, su cancerbero, remató a la entrada del área de zurda. Nef contuvo parcialmente y el ariete, insistiendo, lo derrotó inobjetablemente.

JULIO CRISOSTO fue el mejor delantero de Colo Colo. Un minuto antes de finalizar el primer tiempo, el ariete recogió un balón en el área porteña y remató violentamente estrellando el balón en un madero. El rebote lo recogió libre de rivales y derrotó a Tapia.





doblegarlo. Y por eso, y porque Wanderers estaba en deuda con su hinchada desde el inicio del torneo, la victoria tuvo un matiz mucho más espectacular que lo habitual cuando algún equipo se da el gusto de vencer a los albos. Y por eso se festejó, por eso se gritó como ya se había olvidado hacerlo en el puerto.

Ese fue el desenlace. Dramático. Inesperado. Porque con una mano en el corazón, ninguno de los miles de hinchas porteños que llegaron hasta Playa Ancha pudieron imaginar o anticipar esa alegría que iban a vivir. Ninguno y por muy fanático que fuera. Es más. Hasta los cuarenta minutos, lapso en el que Verdugo le hizo honor a su apellido, Wanderers y su gente estaban muy conformes con el empate. Y de alguna manera todos, pensando en el momento en que el juez alzara sus brazos señalando el término, porque Colo Colo, aun estando mal, aun cuando carecía de visión y talento para finiquitar, estaba ahí, en territorio verde, buscando la manera de resolver. Intentando la fórmula que le diera fruto a su pertinaz pero inefectivo dominio. Y se sabe que aun a tientas Colo Colo es Colo Colo. Por eso es que Playa Ancha se estremeció hasta en sus cimientos. Por eso es que el porteño salió cantando y por eso es que aún Verdugo sonríe...

Nada de eso, sin embargo, puede desvirtuar la idea de que el partido estaba muy bien con el uno a uno. Que de alguna manera era el resultado justo para dos cuadros que habían llevado a cabo la estrategia que entraron a desarrollar. Ambos, cautelosos. Ambos con ciertas precauciones que de ninguna manera pudieron parecer descabelladas. Colo Colo, que hace algunas fechas no se ve bien del todo, quiso evitarse sorpresas y descubrió su esquema muy temprano: un hombre para Dubanced y otro para Alvarez.

Los encargados de esa misión fueron Leonel Herrera y Hugo Solís. De esa manera, pensó el técnico Aravena, gran parte del problema estaba resuelto. Wanderers tomó las suyas de otra forma. Donato Hernández dejó libre a Valdés, y se inclinó por la marcación zonal. Y debe haberla inculcado muy bien, porque consiguió su propósito de no dejar espacios para el pelotazo del internacional.

Esos fueron los esquemas.

Faltaba sólo comprobar su efectividad.

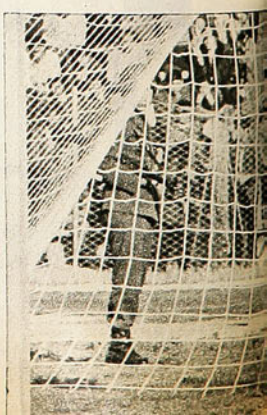
En los diez minutos iniciales dio la impresión de que Colo Colo era capaz de superar las ataduras verdes. Prueba de ello es que Crisosto remató dos veces muy bien y obligó al arquero Tapia a dos grandes intervenciones, y luego Gamboa consiguió acercarse con iguales intenciones. Esa insinuación ofensiva de los albos se alargó hasta casi los veinte. De ahí para adelante fue decayendo paulatinamente. Y ocurrió porque Verdugo comenzó a movilizarse muy activamente en el territorio central, porque Méndez hizo lo propio y porque además Sergio Pérez colaboró igualmente mucho. Y entonces comenzó a resentirse Colo Colo. Cada vez que tuvieron la pelota "Chamaco" o Páez, cada vez se encontraron con más problemas para profundizar y, entonces, fueron a lo que ya en el cuadro popular se está haciendo muy común y repetido: el centro. Una y otra vez el balón circuló para Eduardo Herrera, que reapareció, o para García, con la única intención de que los zagueros enviaran el balón por alto y cruzado, buscando la aparición de sus arietes y, fundamentalmente, de Crisosto. La fórmula, sin embargo, falló. Escudero anticipó bien y Maluenda, que fue el único de la zaga caturra que dio muchas licencias con una actuación vacilante, de alguna manera se las ingenió para el despeje. Además, Riveros y Albanez ya le habían tomado el pulso a Gamboa y Araneda, y con ello Wanderers ponía fin a cualquier amago de sorpresa individual.

Mientras llevaba a cabo esa función en la parte defensiva, el conjunto porteño buscó el avance en bloque, intentando



LA OTRA ocasión verde. Remate de tiro libre de Pérez y pelota que golpeó el travesaño. Para muchos, fue gol.

POR CENTIMETROS perdió Juan Alvarez la posibilidad de aumentar. En un contraataque, el argentino Dubanced llegó hasta la línea de fondo y su centro hacia atrás, que desubicó a Nef, no alcanzó a empalmarlo el entreala verde.





LA GENIALIDAD DE VERDUGO. Por entre González y Herrera metió la pelota Sergio Pérez y por allí apareció el mediocampista para eludir la salida de Nef llevándose el balón con el pecho y luego, recostado sobre la izquierda y anticipándose a García, rematar cruzado. Fue el gol que estremeció al puerto.

asegurar el balón para evitar el contraataque. Y con la habilidad de Méndez y Verdugo, llegó y se creó un par de ocasiones. Pérez en la primera, luego que un remate suyo de tiro libre estremeció el travesaño, y Alvarez, luego, que no llegó por centímetros a un centro violento y hacia atrás de Dubanced. De esa manera Wanderers había conseguido su propósito. Por una parte había alejado el peligro albo en su zona y por otra creaba y se estaba quedando con el balón. La prueba más clara de eso fue el gol de Alvarez. Ataque en bloque, mucha gente en el área colocolina y remate del arlete por entre un bosque de piernas. Contención a medias de Nef e insistencia del atacante para meter otra vez el zurdazo, que esta vez llegó a la red. Transcurrían los treinta y un minutos. Los quince restantes de ese primer lapso se jugaron con Wanderers mejor plantado y controlando mejor el sector central con el aporte incluadicable de Verdugo la vehemencia de Pérez y la chispa de Méndez. Por eso es que dio la impresión que Colo Colo no tenía recursos para encontrar el gol. Pero lo tuvo un minuto antes de la finalización del lapso inicial, luego que Osorio, en un afán por asegurar entregó mal un balón allá atrás, lo recogió Crisosto y en insistencia —su primer remate había golpeado un madero— doblegó a Tapia.

Fue el uno a uno y la corroboración a que el sistema empleado por Wanderers había sido más efectivo, considerando los antecedentes de uno y otro rival y, además, revisando el poderío individual, que favorecía lejos al cuadro metropolitano. Mérito y sorpresa, entonces, por una parte y confirmación de que algo pasa en Colo Colo.

Consciente de todo ello es que Aravena varió un poco el esquema albo y envió a Solís más arriba a arriesgar, sin que por ello el entreala se desentendiera de su primera misión: marcar. Y Colo Colo pasó a dominar territorialmente otra vez, pero desnudó sus problemas de finiquitación. Valdés y Páez tuvieron mucho el balón, pero no pudieron proyectarlo como es la tónica habitual. Araneda quiso entrar a su modo, pero siempre encontró problemas. Lo mismo le pasó a Gamboa, y Crisosto no pudo zafarse de Escudero. Y se volvió al centro. Y ahí ganó Wanderers. El Wanderers que renegó del ataque, que aseguró la marcación zonal y el balón, que agrupó gente y que se dió el lujo de tener casi inactivo a Dubanced. Pero que de todas formas mostró orden y estado físico para defender. En esa función destacó nítidamente Verdugo, que se sobrepuso a todo y que gritó y estimuló a sus compañeros. Por ahí el mediocampista mostró su habilidad para retener y su instinto para crear algo más de lo que estaba señalado en el libreto, y por ahí fue justamente por donde Wanderers se encontró con ese gol que nadie tenía presupuestado y que desequilibró la balanza. Quizá si fue ése el premio que Verdugo merecía para coronar su buena faena y el castigo para un Colo Colo que no supo resolver. Que estuvo ahí, que se adueñó del terreno, pero que no encontró la forma para finiquitar. Por eso es que hasta antes del gol, y por lo que se había visto, el uno a uno estaba bien. Premiaba a Wanderers por su inteligente trabajo y desnudaba las flaquezas de Colo Colo, que no merecía más aun pese al dominio. Lo de Verdugo, de buena manera estaba fuera del libreto, pero era la genialidad que siempre se aguarda y que esta vez favoreció al más débil. (Manuel Sepúlveda. Fotos: José Carvajal y René Chávez.)




Bata
también hace
cosas de campeones...
y las hace
imbatibles!
35 AÑOS CHILE
Bata
Bata
Bata
Bata
Sport

UN CLASICO NUEVO PARA COLO COLO

Sin necesidad de transpirar casi, Colo Colo superó a un Green Cross sin fortuna que le abrió con sus errores todos los caminos. 4-0 la cuenta.



SANTIBAÑEZ, antes del minuto aprovecha el primer obsequio sureño

DE Green Cross se puede esperar cualquier cosa. Se sabe, porque es ya su característica desde hace años, que vaya donde vaya busca imponer su fútbol simple. Que no busca las amarras y que en gran medida deja jugar a cualquiera de sus ocasionales adversarios. Esta vez, no obstante a trajinar por el campo de Ñuñoa con el mismo desparpajo de siempre, de tener la pelota y administrarla durante por lo menos sesenta y cinco minutos, ofreció algo que no estaba contemplado en el libreto: las licencias defensivas. Bastaron dos, antes del minuto y a los ocho, para que gran parte de lo que eran sus ilusiones quedaran sepultadas en el campo ñuñoino, pese a que jamás trabajó tratando de enmendar lo que sin querer sembró. Por lo mismo es que por esta vez, el Clásico de la Araucanía tuvo un vencedor lógico. Sin esforzarse, sin trajinar más de la cuenta y con un hombre que se bastó solo para cuanto arresto insinuó la oncena sureña cuando tuvo el balón —Rafael González—, Colo Colo se limitó a estirar las piernas de manera muy similar a como lo hizo hace una semana ante Deportivo Aviación. De paso, se rehabilitó ante su hinchada del sorpresivo traspié que experimentó en Valparaíso.

Como espectáculo, el cotejo resultó monótono. Empeñado una y mil veces en llegar por el centro, renegando de una de sus armas fundamentales: el juego por las alas, Green Cross careció de toda sorpresa. Pese a ello tuvo el control del mediocampo, con la labor que en ese sector desarrollaron Víctor Manuel González, Quinteros y Silva, careciendo absolutamente de penetración. Y todo el trabajo, que reiteradamente hicieron entre los tres, se diluyó por completo. Ni Romero ni Burgos fueron los hombres sorpresa de otras veces y el ariete Proeschle se perdió entre Solís y Herrera. Además, y por si fuera poco, los errores que facilitaron la tarea de Colo Colo se repitieron en la fracción complementaria y contribuyeron en gran medida a ese cuatro a cero, que por antecedentes nadie suponía.

Y no solamente eso tuvo en contra Green Cross. Además no tuvo fortuna. Estando dos a cero y jugando mejor, se le invalidó un gol legítimo (De la Barra), y en la etapa final, antes del minuto, Quinteros hizo estrellar un remate en un madero, cuando las posibilidades de Nef eran nulas.

En cambio, Colo Colo, está dicho, sin esforzarse fue encontrando el camino expedito para el contraataque, y Gamboa, especialmente, llegó las veces que se lo propuso hasta la portería de Espinoza.

Nada más enfático entonces que decir que el que administró el balón fue Green Cross y el que hizo los goles, Colo Colo. **(M. Sepúlveda. Fotos de José Carvajal y Pedro González.)**



LOS PAYASOS: misión cumplida con coloradas

TRES COLORADAS

Sin mayores pretensiones que las de entretener a un nutrido público infantil, El Circo de Dos Pistas, número central del espectáculo con que debutó el Clásico de la Araucanía, cumplió con creces su objetivo. Liviano en su contenido, sin interrupciones ni alargues innecesarios, el espectáculo distrajo y cautivó la atención de los niños. Los payasos, el asalto a la diligencia y la tradicional cueca masiva coronaron con todo éxito la iniciativa de los organizadores. De esta manera el Clásico de la Araucanía hizo su feliz aparición en la escena futbolística ganándose merecidamente tres coloradas.

LA FECHA

11ª de la Primera Rueda
Miércoles 16 de octubre.

S. WANDERERS 2.
Alvarez (29') y Verdugo (84').

COLO COLO 1.
Crisosto (42').

EXPULSADO: Araneda (CC).
Estadio Playa Ancha de Valpso.
PUBLICO: 17.529 personas.
RECAUDACION: Eº 22.974.900.
ARBITRO: JUAN SILVAGNO.

EQUIPOS:

S. WANDERERS: Tapia; Riveros, Escudero, Maluenda y Albanez; Verdugo, Pérez y Méndez; Dubanced, Alvarez y Osorio (Villar).

COLO COLO: Nef; García, L. Herrera, González y E. Herrera; Valdés, Páez y Solis; Araneda, Crisosto y Gamboa.

U. SAN FELIPE 0.

GREEN CROSS 1.
Quinteros (47').

Estadio Municipal de San Felipe.
PUBLICO: 1.069 personas.
RECAUDACION: Eº 1.123.000.
ARBITRO: PATRICIO ANDRADE.

U. SAN FELIPE: Flores; Herrera, Vidal, Canales y Aguilar; Villarroel, Gatica, Orrego; Puntarelli, Cavalleri (González) y H. Briones.

GREEN CROSS: Espinoza; Bobadilla, Magna, Rojas y Núñez; Quinteros y Silva; Romero (Orellana), Proeschle, (Calquieri), González y De la Barra.

U. DE CHILE 2.
Bonvallet (48') y Zelada (53').

LOTA SCHWAGER 2.
Ponce (58') y Bascur (74').
EXPULSADO: Ahumada (LSCH.).
Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 3.587 personas.
RECAUDACION: Eº 4.325.300
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

UNIV. DE CHILE: Lara; Suárez, Cortázar, González-Benítez y Bigorra; Yávar, Montenegro, Bonvallet; Zelada, Sarnari y Muñoz.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, López, Escobar y Olmos; Cid, (Bascur) y Arroyo; Merello, Jiménez, Ponce y Jara (Ahumada).

PALESTINO 0.

NAVAL 0.
Estadio Nacional, partido estelar.
PUBLICO: 3.587 personas.
RECAUDACION: Eº 4.325.300
ARBITRO: RAFAEL HORMAZABAL.

PALESTINO: Araya; Araneda, Páez, Castañeda e Ibáñez; Coppa, Ramírez y Rojas; Hidalgo (Henry), Messen (Gallegos) y Pinto.

NAVAL: Anabalón; Farfán, Soto, Lobos y Aravena; Faúndez, Eriz, Inostroza, González (Lara); Godoy (Núñez) y Sepúlveda.

D. AVIACION 3.
B. Pérez (18'), Horno (55') y Orellana (83').

R. ANTOFAGASTA 2.
Barrales (49'), de penal, y A. Díaz (89').
Estadio Maestranza de San Bernardo.
PUBLICO: 1.401 personas.
RECAUDACION: Eº 952.900
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

D. AVIACION: Leyton; Farías, Rojas, García y Vega; Méndez, (Orellana) e Illescas; Valenzuela, Juárez (Ulloa), Horno y B. Pérez.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Bilbao, Pérez y Parraguez; Cepeda (Astudillo), Barrales y Acevedo (A. Díaz); Rivas, Rojas y Villarroel.

RANGERS 0.

U. ESPAÑOLA 2.
Las Heras (2') y Pino (82').
PENAL ATAJADO: Vallejos (UE) a Toro (R).
Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 3.894 personas.
RECAUDACION: Eº 3.091.400.
ARBITRO: EDUARDO ROJAS.

RANGERS: Pacheco; Spicto, Guerrero, Ulloa y Pucci (Matus); Soto, Toro y H. Tapia; Hernández, Abatte y Olivares.

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Maldonado, Soto y Arias; Gaete, Las Heras y Acevedo; Miranda (Pino), Spedaletti y Ahumada.

O'HIGGINS 2.
Ruiz (46') y Laube (52').

MAGALLANES 0.
Estadio El Teniente, Rancagua.
PUBLICO: 2.443 personas.
RECAUDACION: Eº 1.630.000.
ARBITRO: SERGIO VASQUEZ.

EQUIPOS:

O'HIGGINS: Campodónico (Soto); Cruchaga, Ramírez, Angulo y Zamorano; Retamal, Laube y Ruiz; Amaya (Salas), Vargas y Allende.
MAGALLANES: Olivares; Navarro, Berrio, Astudillo y E. Arias; Pacheco (Novo), Suazo y J. Arias; F. Espinoza (Hernández), J. Espinoza y F. Pérez.

HUACHIPATO 4.
Sintas (44', 52', 56' y 64').

U. LA CALERA 1.
Ferrero (72').
Estadio Regional de Concepción, preliminar.
PUBLICO: 3.869 personas.
RECAUDACION: Eº 3.809.600.
ARBITRO: MARIO LIRA.

HUACHIPATO: Mendy; F. Silva, Azócar, Pérez y Pinochet; Inostroza, Díaz y Salinas (Neira); Cáceres, Sintas y Astudillo (Godoy).
U. LA CALERA: R. Díaz; Castro, Ashwell, González y V. Díaz; Tapia, Alvarez y Ferrero; Riffo, Soto y Aravena.

D. CONCEPCION 1.
L. Díaz (42').

D. LA SERENA 1.
Cantero (20'), olímpico.
EXPULSADO: Chirinos (DLS).
Estadio Regional de Concepción, partido estelar.
PUBLICO: 3.869 personas.
RECAUDACION: Eº 3.809.600.
ARBITRO: VICTOR AELOIZA.

D. CONCEPCION: Vidal; Rodríguez, Acevedo, Bravo y Valenzuela (Concha); Urrizola, Viveros y Díaz; Estay, Urrunaga y Fabres.

D. LA SERENA: Helo; Chirinos, Benavente, W. Barrera y Rojas; Koscina, Torres y Guerrero; García, J. Barrera (Cordovez) y Cantero (Segovia).

ASI VAN

	PARTIDOS J	G	E	P	GOLES F	C	PUNTOS L	V	T
1.º PALESTINO	12	10	2	0	27	13	9	13	22
2.º COLO COLO	12	7	4	1	23	10	12	6	18
2.º HUACHIPATO	12	8	2	2	19	11	11	7	18
4.º U. ESPAÑOLA	11	7	3	1	23	12	8	9	17
5.º O'HIGGINS	12	5	3	4	14	12	6	7	13
5.º CONCEPCION	12	5	3	4	16	15	6	7	13
5.º AVIACION	12	5	3	4	15	16	8	5	13
8.º U. DE CHILE	12	5	2	5	19	21	9	3	12
9.º GREEN CROSS	12	3	5	4	13	17	3	8	11
10.º U. CALERA	12	4	2	6	15	20	9	1	10
10.º LA SERENA	12	3	4	5	9	11	8	2	10
10.º LOTA SCHW.	11	3	4	4	13	11	8	2	10
10.º ANTOFAGASTA	12	4	2	6	14	15	8	2	10
14.º RANGERS	12	4	1	7	21	26	7	2	9
14.º MAGALLANES	12	4	1	7	14	17	5	4	9
14.º NAVAL	12	3	3	6	15	23	6	3	9
17.º WANDERERS	12	2	4	6	19	13	4	4	8
18.º U. S. FELIPE	12	0	2	10	11	28	1	1	2

DEPORTES CONDOR
Aspee Manufacturas Deportivas
REEMBOLSOS A TODO EL PAIS
DESCUENTO A INSTITUCIONES
ZAPATOS - CAMISETAS - PANTALONES - MEDIAS
PELOTAS EN TODO TIPO Y NUMERO
RODILLERAS - CANILLERAS - PROTECTORES - ETC.
SOLICITE LISTA DE PRECIOS.
BASCUÑAN 101 — TELEFONO 97173
CASILLA 4672 — CORREO 2 — SANTIAGO

LA FECHA

12ª Fecha 1ª Rueda

MAGALLANES 0
U. DE CHILE 1

Sarnari (72') de penal.
Estadio Ferroviarios, preliminar.
PUBLICO: 2.112 personas.
RECAUDACION: E.º 2.443.800.
ARBITRO: NESTOR MONDRIA.

EQUIPOS

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Berrio, Astudillo y E. Arias; Suazo y J. Arias; González, Novo, (J. F. Espinoza), F. Pérez y Fdo. Espinoza.

UNIV. DE CHILE: Lara; Suárez, González-Benítez, Cerenderos, (Marcos) y Bigorra; Yávar y Cortázar; Bonvallet (Reyes), Zelada, Sarnari y Muñoz.

UNION CALERA 0
O'HIGGINS 1

Allende (12').
(Expulsado Cruchaga.)
Estadio Municipal de La Calera.
PUBLICO: 1.346 personas.
RECAUDACION: E.º 886.500.
ARBITRO: AGUSTIN PACHECO.

EQUIPOS

UNION CALERA: Koestner; Castro, González, Valero, (Hidalgo) y Díaz; Riffo y Ashwell; Tapia, Ferrero, Alvarez y Aravena (Soto).

O'HIGGINS: Campodónico; Cruchaga, Angulo, Ramírez y Zamorano; Retamal y Olivos; Amaya, Vargas, Ruiz (Salas) y Allende.

U. ESPAÑOLA 2

Ahumada (52') y Miranda (61').

AVIACION 0

Estadio Ferroviarios, partido de fondo.
ARBITRO: RAFAEL HORMAZAVAL.

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Maldonado, Soto y A. Arias; Gaete y Las Heras; Miranda, Ahumada, Spedaletti (Pino) y Acevedo.

D. AVIACION: Leyton; Farías, Rajas, García y Vega; Illescas y Méndez; Juárez, Horno (San Martín), Valenzuela, Pérez (Orellana).

LOTA SCHWAGER 3

Merello (14'), Ponce (25') y Gallina (63').

RANGERS 0

Estadio Federico Schwager de Coronel.
PUBLICO: 2.038 personas.
RECAUDACION: E.º 832.300.
ARBITRO: HORACIO GARRIDO.
(Toro desvía lanzamiento penal.)

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, López, Escobar y Olmos; Cid (Jara), Arroyo y Gallina; Ponce (Bulla), Bascur y Merello.

RANGERS: Pacheco; Carrión, Guerrero, Ulloa y Pucci; (Spicto) Soto, Toro, (Bastías) y Tapia; Hernández, Abatte y Olivares (Dunevicher).

COLO COLO 4

Santibáñez (45'), Gamboa (8' 48' y 87').

GREEN CROSS 0

Estadio Nacional.
PUBLICO: 18.323 personas.
RECAUDACION: E.º 23.049.500.
ARBITRO: JUAN CARVAJAL.

COLO COLO: Nef; García, L. Herrera, R. González, E. Herrera; Páez, (Galindo) y Solís; Gamboa, Crisosto, Santibáñez y Orellana.

GREEN CROSS: Espinoza; Bobadilla, J. Rojas, Magna y Núñez; F. Silva y Quinteros; V. M. González, Romero, Proeschle (Caltieri) y De la Barra (Cerda).

NAVAL 2

Sepúlveda (26' y 62').

SAN FELIPE 1

Orrego (31')
Estadio El Morro de Talcahuano.
PUBLICO: 1.636 personas.
RECAUDACION: E.º 880.200.
ARBITRO: JULIO RUBIO.

NAVAL: Anabalón; Farfán, Lobos, Soto y Abarza; Vargas, Eriz e Inostroza; Sepúlveda, Godoy y González (Gómez) (Núñez).

U. SAN FELIPE: Flores; Herrera, Gatica, Vidal y Aguilar; Orrego (Villalobos), Villarroel y García (López); Puntarelli, Zelada y Briones.

GOLEADORES

TOTAL de goles de la fecha: 25 (uno de penal).
Total de goles convertidos hasta la fecha: 246 (18 convertidos mediante lanzamiento penal y 5 autogoles).

MAXIMOS GOLEADORES.

10 GOLES: Carlos Sintas (H) y Jorge Dubanced (W).
8 GOLES: Ahumada (UE) y Toro (R).
7 GOLES: Sarnari ("U") y Trujillo (O'H).
6 GOLES: Gamboa (CC), Quinteros (GC), Godoy (N), Hidalgo (P) y Zelada ("U").



CARLOS SINTAS

WANDERERS 0
HUACHIPATO 1

Sintas (12').
Estadio Playa Ancha (Valparaíso).
PUBLICO: 6.768 personas.
RECAUDACION: E.º 7.246.200.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

WANDERERS: Tapia; Riveros, Escudero, Maluenda y Albanez; Verdugo y Pérez; Méndez, Dubanced, J. Alvarez (Villar) y Osorio.

HUACHIPATO: Mendy; F. Silva, Azócar, Pérez y Pinochet; D. Díaz, Inostroza y Salinas; Cáceres, Sintas y Godoy.
EXPULSADO: Albanez (SW).

LA SERENA 2

J. Barrera (67' y 87').

PALESTINO 3

M. Rojas (8' y 35') y Messen (51).
Estadio La Portada de La Serena.
PUBLICO: 5.747 personas.
RECAUDACION: E.º 6.914.000.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

D. LA SERENA: Helo; Segovia, W. Barrera, Benavente y Rojas; Koscina y Guerrero (Toro); Torres, Cantero (Cordovez), García y J. Barrera.

PALESTINO: Araya; Araneda, Páez, Castañeda e Ibañez; Coppa y Ramírez; M. Rojas, Hidalgo, Messen (Herrera) y Pinto (Henry).

ANTOFAGASTA 4

Villarroel (4' y 12') y Rivas (40' de penal y 43').

CONCEPCION 0

Estadio Regional de Antofagasta.
PUBLICO: 4.654 personas.
RECAUDACION: E.º 3.221.600.
ARBITRO: JUAN SILVAGNO.

ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Contreras, Bilbao y Parraguez; Rivas, Pérez y Acevedo; Lobos, Barrales y Villarroel.

CONCEPCION: Vidal; Rodríguez, Acevedo, Bravo y Valenzuela; Urrizola y Viveros; Díaz (Briones), Estay, Urrunaga y Fabres (Hoffmann).



COMO QUISO Y CUANDO QUISO

A pesar de que hubo un tiempo sin goles y de que la cuenta fue sólo doscero, Unión Española siempre manejó su partido contra Aviación. De acuerdo a su temperamento, lo hizo sin continuidad ofensiva.



MIRANDA ya se despegó de García y Rojas y la pelota, que "le cayó del cielo" con pase de Ahumada, la recogerá con violento derechazo que derrotará a Leyton por segunda vez.

UN PUNTERO para todos los gustos y que todos quisieran tener en su equipo. Resolución, disparo, garra, desmarque, laboriosidad. Ahí va Luis Miranda luchando contra dos zagueros de Aviación.



AUNQUE la cuenta se abrió recién a los 7 minutos del segundo tiempo, la verdad es que la diferencia de capacidades entre Unión y Aviación empezó a hacerse patente al filo de la primera media hora. Y no porque los aviadores dejaran de hacer lo que estaban haciendo bien ni porque perdieran aplicación ni por nada imputable a ellos. Por el contrario, fue Unión —gracias a una notable superioridad individual— quien imprimió al partido todas sus variaciones. Fue la desaprensión de los rojos la que permitió el equilibrio, y fue su mayor aplicación la que les abrió las puertas a un triunfo que, al final fue mezquino en el doscero.

Es fácil pensar que Aviación —consciente de enfrentar a un adversario poderoso— haya tomado providencias especiales. Que se haya esmerado en determinadas marcas y que, al aflojarlas, permitiera el desborde del ataque hispano. Es fácil pensarlo. Pero no sucedió así. Aviación, como en todos sus partidos, buscó jugar "su" fútbol. Un fútbol que, lamentablemente, no tiene todavía definido, y no existe esa definición porque no posee a todos los hombres necesarios como para estructurar un estilo, un fútbol propio.



De todos modos —equivocadamente o no— sus hombres hacen un intento serio por conseguirlo. Un intento honesto y limpio.

Lo que hace Aviación es interesante y gira en torno a cuatro hombres: Illescas, Méndez, Valenzuela y Horno. Aunque podrían ser definidos específicamente cada uno (un medio defensivo, un medio armador, un enlace y un delantero de colaboración), los cuatro tienen en común dos elementos que les dan todo su valor.

Aunque parezca entrar en mucho detalle, es importante destacar lo señalado, porque esa coordinación entre los ejes de Aviación fue lo que permitió que durante treinta minutos hubiera equilibrio en el partido. Porque Gaete y Las Heras, en esas condiciones, no pudieron dominar su terreno, no tuvieron campo ni oportunidad para actuar con la soltura necesaria. Hay que decir de Gaete —a propósito de partidos apáticos que le hemos visto—, que esta vez se esforzó y forcejeó, que trajinó, que puso mucho amor propio.

Pero aún así la situación favorecía a Aviación, porque los rojos estaban dando una ventaja muy importante: Acevedo, que volvió a mostrar esa desaprensión que llega a ser irritante. No peleaba una pelota, no se destapaba para recibir.

Por todo eso es que las posibilidades de creación favorecían a Aviación. Mientras Unión tenía a dos hombres en ese trabajo —con sólo Gaete netamente armador, pues la onda de Las Heras es otra—, el rival tenía a cuatro. ¿Por qué, entonces, el equilibrio, el nulo trabajo de los dos arqueros? En el caso de los rojos, por falta de alimentación. Miranda tuvo ratos largos sin recepción, sin el juego de cortadas largas, que es el que me-



AHUMADA ya viene de vuelta para los festejos. Leyton, Farías y García hacen el contraste en el primer gol de Unión. A los 7 minutos del segundo tiempo empezaron los rojos a concretar su superioridad.

jor le viene; Ahumada y Spedaletti también estuvieron huérfanos y además no se buscaron, sino que se abrieron, intentando ampliar el frente de ataque, cosa que resultaba la más inteligente si se atiende a que no podían fabricar paredes cortas en un terreno bien defendido, poblado. De ahí que cada intento ofensivo rojo correspondiera a una gestión individual aislada. Eso en cuanto a Unión. Y en cuanto a Aviación, el suyo era simplemente un problema de incapacidad, de inferioridad. Juárez y Benjamín Pérez fueron aleros estáticos, sin imaginación ni un mínimo de audacia. Ni siquiera intentaron algo, como si para ellos ya fuese suficiente saber que los marcadores eran Machuca y Arias. Vieron a sus marcadores y perdieron su partido. De modo que sólo quedaban para el ataque franco Horno —que estaba haciendo un trabajo fatigoso— y la eventual compañía de Valenzuela o Méndez. Por eso es que normalmente Maldonado y Soto sólo tuvieron que salir al quite sobre Horno para cumplir su misión.

Por eso es que Leyton y Vallejos tuvieron escasísimo trabajo. Y por eso el partido no ayudaba en nada a paliar el frío.

Media hora duró eso. Paulatinamente Aviación fue perdiendo terreno. Pero —salvo el evidente estancamiento, seguramente por cansancio, de Horno—, no fue porque sus hombres declinaran. Fue porque los jugadores rojos quisieron desequilibrar el pleito. Uno de los primeros en reaccionar —aunque con intermitencia hasta el final del partido— fue Acevedo. En la medida que "Coto" **quiso** entrar en contacto con la pelota y trabajarla en el pase, la fisonomía del encuentro tuvo que variar. Pero más importante que eso fue la disposición de los laterales. Los dos marcadores rojos se adelantaron para "apretar" y Machuca incluso fue más allá: ensayó la subida.

Con eso —nada más ni nada menos que con eso—, terminó la superioridad numérica que Aviación estaba consiguiendo en la zona de creación, Unión Española engranó y empezó su juego de profundidad. Los efectos se dejaron sentir casi de inmediato. A los 34 minutos, Spedaletti limpió el camino en el área para sacar un pase corto que Miranda, en excelente posición, desvió alto. Un minuto más tarde, Spedaletti sacó un disparo que Leyton alcanzó a manotear para dejar la pelota en los pies de Ahumada que perdió ángulo junto a la línea de fondo y metió un centro pasado que resultó largo.

Tras el descanso, ese mismo panorama se fue haciendo más claro. Ya a los dos minutos, el central García cometió un error que dejó a Spedaletti con pelota dominada encima del arco: por centímetros alcanzó a trabar Rojas para provocar el córner. Y cinco minutos más tarde, el gol. Centro violento de Spedaletti, manotazo de Leyton y aparición de García, corriendo contra su propio arco, que la impulsa adentro, aunque es Ahumada el que la toca antes de que entre.

Y Unión, que nuevamente —a pesar de todo el griterío de Vallejos—, se queda. Hay tres hombres (Ahumada, Spedaletti y Miranda) dispuestos a jugarse enteros, siempre listos para entrar en acción. Pero sin juego. Porque Acevedo se taima. Porque se vuelve a dar un hombre de ventaja. Y se repite el círculo de la primera media hora. Con una diferencia: que ahora Aviación se atreve, se suelta y no mete sólo a Horno en el asunto. También aparecen Illescas, Méndez y Valenzuela. Y como ya no se trata solamente de un fórward, Soto y Maldonado desnudan su falta de flexibilidad y son Méndez e Illescas —minutos 9 y 11— los que consiguen dispararle a Vallejos a quemarropa.

Pero eso fue sólo un momento. Nuevamente apretaron los laterales, termina Acevedo su "pestañada", aparecen Miranda, y luego Spedaletti y Ahumada. Y a esperar los goles. Sólo hubo uno más, pero valió por varios. Fue notable. Ahumada recogió en su propio campo e inició un veloz pique. Delante suyo corría Miranda —por el centro—, flanqueado por García y Rojas, los centrales. Sorpresivamente Ahumada metió el pelotazo alto... Fue una jugada "de memoria". Como intuyendo la jugada de su compañero, Miranda sacó el sobrepique, les ganó un metro a los zagueros y la pelota le cayó en los pies cuando ya estaba sin custodia. En el sobrepique sacó el derechazo que dio en el poste y se fue adentro. Un hermoso gol. Y más tarde pudo haber otros en el pleno dominio de Unión, que terminó jugando con todos sus recursos en función ofensiva, mostrando todo lo que es capaz de hacer, pero que lo hace sólo a ratos. Ya lo dijimos alguna vez: mezquinan su espectáculo. **(Edgardo Marín. Fotos de Miguel Rubio.)**

Ferroviarios 2, Iberia 2:

TARJETAS Y PENALES SALVARON EL PARTIDO



TRES CONTRA UNO: Vivaldi entre Pinto, Esquivel y Escanilla. Y debió ser al revés: Iberia no supo aprovechar su superioridad numérica.

En vez de aplaudir a su equipo, que en cierto modo había cumplido una hazaña, prefirieron emprenderlas contra el árbitro. Le gritaron ladrón.

Y lo único que Julio Gajardo había robado en ese partido de Ferroviarios con Iberia era el temor a eludir responsabilidades. Había actuado de acuerdo al reglamento: expulsando a los que habían cometido faltas descalificadoras y sancionando con penales las faltas dentro del área. Ese foul de Ampuero a Briones comenzando el partido (diez minutos de juego) no merecía otra cosa que la tarjeta roja. La aberración habría sido haberle mostrado amarilla. Ese puntapié sin pelota de Adriazola, desquitándose de un foul anterior, no merecía otra cosa que la expulsión. Carlos Díaz ya estaba con amarilla cuando cometió su enésimo foul, de modo que tampoco había atenuantes.

En los penales, poco que discutir también. Lara estaba dentro del área cuando Díaz le enganchó la pierna, y eso es penal (aunque muchos árbitros sigan calificando si hay o no peligro de gol para sancionar la falta). Villegas derribó a Lara utilizando manos y pies dentro del área, y eso es penal. De la Torre le hizo un tackle a Lara dentro del área, cuando éste lo eludía, y eso también es penal. Sólo en una sanción quedó la duda la que favoreció a Iberia. Pero el árbitro tenía algo a favor: estaba a un metro de la jugada.

Tres expulsiones y cuatro penales. Y a la larga, eso salvó el partido. Ferroviarios se veía más equipo, pero la temprana salida de Ampuero niveló el juego. Iberia aprovechó la velocidad de sus punteros y la permanente subida de sus laterales para crearse las mejores situaciones de convertir. El local quedó a la espera del contragolpe, dejando a Lara y Pichulmán como arietes. Pero ambos equipos se veían desequilibrados. Los sureños andaban bien por las puntas, pero no había nadie que finiquitara en el centro (muy lento y apagado Barría). Ferroviarios tenía dos hombres peligrosos arriba, pero nadie los apoyaba. Lagreze, que bajaba a recibir juego, se mostraba impreciso. Por eso se pensó que el gol de Iberia (Amigo, a los 17') sería definitivo. Era un partido pintado para el uno a cero. Más aún cuando Lagreze desperdició el primer penal al filo del descanso.

Un cambio en la segunda etapa transformó el juego de Ferroviarios. Salió Lagreze y entró Esquivel. Pinto pasó al mediocampo. El equipo blanquirrojo tuvo más orden. El otro factor que contribuyó a su recuperación fue la temprana igualdad: penal contra Lara a los dos minutos y conversión de Cabrera. Alentado por la conquista, Ferroviarios se fue arriba y convirtió a De la Torre en gran figura del encuentro. El dominio local amainó desde el minuto 25, por la expulsión de Adriazola. Pero hubo un hecho curioso: en ningún momento se advirtió que estaban once contra nueve. Iberia no supo aprovechar el handicap. Siguió jugando igual: sus cuatro defensas en el fondo; tres mediocampistas y tres delanteros muy desconectados. Siempre hubo más oportunidades de gol en el arco de De la Torre. El penal a Romero les dio ventajas a los sureños cuando faltaban seis minutos para el final. Pero otra incursión de Lara —el mejor de Ferro— provocó el cuarto penal y la igualdad definitiva (servicio de Esquivel).

Ferro lo merecía por el pundonor con que luchó en desventaja numérica. Para Iberia era un castigo a su falta de imaginación y de audacia. Se le había presentado un partido para golear y había preferido no correr riesgos. **(Julio Salviat - Fotos de José Carvajal.)**

EL PENAL PERDIDO: Tiró Lagreze como les gusta a los arqueros: suave, a media altura, a la derecha. Y se lució De la Torre.



Fútbol de Ascenso: 1ª fecha, 2ª rueda

ZONA NORTE:

COQUIMBO UNIDO (1),
A. ITALIANO (4)
EVERTON (3),
TRANSANDINO (3)
SAN ANTONIO (2),
SAN LUIS (1)
U. CATOLICA (0),
D. OVALLE (0)

ZONA SUR:

FERROVIARIOS (2),
IBERIA (2)
D. LINARES (4),
CURICO U. (2)
ÑUBLENSE (1),
S. MORNING (1)
INDEPENDIENTE (3),
MALLECO U. (0)

POSICIONES:

	Puntos
EVERTON	14
A. ITALIANO	11
SAN LUIS	9
TRANSANDINO	9
OVALLE	7
SAN ANTONIO	6
U. CATOLICA	5
C. UNIDO	3

POSICIONES.

	Puntos
S. MORNING	13
ÑUBLENSE	11
FERROVIARIOS	9
IBERIA	7
D. LINARES	7
INDEPENDIENTE	6
CURICO UNIDO	6
MALLECO	5

AQUI JUMAR

LA OTRA tarde pasó por mis manos una fotografía del Mundial del 66. El equipo chileno en Sunderland.

De aquel plantel hay varios que aún están en actividad y en primer plano. Juanito Olivares prolonga su carrera en Magallanes, después de haber ido a otro mundial. Adán Godoy es todo un símbolo en Santiago Morning, y a lo mejor vuelve a Primera siendo abuelo; Hugo Berly se mantiene como un zaguero de nota; Pedro Araya y Roberto Hodge actúan en México; Ignacio Prieto se luce en Francia, lo mismo Alberto Fouilloux; Honorino Landa sigue en Primera División; Guillermo Yávar ha vuelto a la "U", y Elías Figueroa es, simplemente, Don Elías. Para muchos, el mejor hombre en su puesto en la magna cita de Alemania. Sin olvidar a "Chamaco" Valdés, que todavía es capitán de Chile y de Colo Colo.

Otros, sin embargo, cambiaron de rumbo y se recibieron como entrenadores: es el caso de Jaime Ramírez y de Armando Tobar. Otros viven su ocaso en el Ascenso. Y los menos, abandonaron el fútbol.

¿QUE FUE DE ELLOS?...

Muchas veces se ha destacado la costumbre europea de brindar una despedida en grande a las figuras de renombre. Se pacta un partido internacional, hay regalos significativos, un homenaje previo y gran parte de la recaudación, para el festejado.

En Chile el asunto no es tan fácil. Pero tampoco debe caerse en lo otro. En el olvido. En el mutis por el foro, sin pena ni gloria, en el adiós inadvertido y silencioso. Porque en el fondo no deja de ser una ingratitud.

¿Quiénes han sido las excepciones? Sergio Livingstone, despedido en forma espectacular la noche que Chile ganó por primera vez a una selección argentina. Misael Escuti, que dio la vuelta olímpica una tarde que Colo Colo enfrentó a Real Madrid. Jorge Robledo, a quien el Círculo de Periodistas Deportivos prendió una medalla de oro en su solapa. Y punto. Lo demás ha sido a nivel de club, más íntimo, de todas maneras con verdadero cariño.

Pero en ese cuadro del 66 iba Rubén Marcos..., iba "Chita" Cruz..., iba Luis Eyzaguirre..., iba Valentini..., iba Leonel..., iba Orlando Ramírez..., nombres que coparon un ciclo y que han desaparecido del mapa sin mayor estruendo. Y eso no puede ser.

¿Se despidió alguna vez a Enrique Hormazábal..., se despidió a Atilio Cremaschi..., a René Meléndez..., a Manuel Muñoz..., a Manolo Alvarez..., a tantos otros?

Pues bien, el mismo descuido que se produjo con aquella generación del 50, el 52, el 55 y el 56, se ha repetido ahora con la del 62, el 66 y el 70. Descuido evidente porque no es cuestión de costo, sino de iniciativa. Ahora que se han creado tantos cargos ejecutivos sería conveniente que a cualquiera de ellos se le "encendiera la ampolleta" en torno a este detalle que en el fondo revela una manera de ser y, por qué no decirlo, una idiosincrasia.

El público es sentimental, el público no olvida, el público deportivo es esencialmente evocador y humano. No se trata de estar rindiendo homenajes a cada paso o semanalmente. No, tampoco el fútbol puede caer en eso. Pero debían aprovecharse las grandes ocasiones —la final de la Copa Chile, por ejemplo, algunos clásicos, ciertos partidos multitudinarios— para ofrecer un aplauso de reconocimiento a quienes animaron tantas carteleras en el orden casero y también internacional.

Rubén Marcos, sin ir más lejos, dejó huella por sus maratones interminables con la camiseta de la "U"... El osornino fue pieza vital en su club y engranaje importante en la selección. Jugador pleno de colorido y de fuerza, que en aquel Mundial de Inglaterra se alzó precisamente, como el más destacado del cuadro nuestro. Y de pronto desapareció del mapa.

"Chita" Cruz —iniciado en Santiago Morning— brindó sus últimos brincos con la camiseta bohemia, pero su paso por Colo Colo identificó su figura tan criolla con la entidad popular. En el número anterior hacía alusión precisamente a sus duelos con Pelé y Spencer. El "Chita" fue inamovible por largas temporadas con la blanca y con la roja. ¿Qué es de él?

A Lucho Eyzaguirre le decían el "FIFO", porque tras el Mundial del 62 fue llamado a formar en la selección que actuó en Wembley —con la insignia de la FIFA— en el centenario de la Liga Inglesa. Con Di Stéfano..., Puskas..., Gento..., Massopust..., Pluskal..., Yashin... y otras luminarias. Actuó un tiempo, porque en esa plaza también se nominó a Djalma Santos... Es posible que Eyzaguirre —al igual que Leonel Sánchez— no haya sabido magnificar su ocaso al aferrarse al fútbol en discretas jornadas de Ascenso. Pero de ahí a no ofrecerle una vuelta de despedida, hay un abismo muy fácil de subsanar.

El "Chico" Valentini fue otro monumento de tenacidad y bravura. De una honradez profesional ejemplar. Wanderers y Colo Colo supieron de esas bondades y de esa honestidad. De pronto apareció en Segunda. Y de pronto se esfumó en el olvido.





Es cuestión de elegir una fecha, comprar un obsequio, una medalla, un pergamino, algo que perpetúe la gratitud deportiva para quienes más allá del profesionalismo sintieron el fútbol como una pasión contagiosa. Que sepan al menos de un recuerdo, de una tarde de fiesta, de un abrazo con la multitud, de una foto que mostrar más tarde a los suyos. A veces en la vida se es feliz con tan poco.

¡Y Carlitos Campos! Cabecita de oro. El mocetón sano y noble que dejó una corte de admiradores inconsolables en la "U". Las famosas "viudas" de Carlos Campos. ¿No merecía este goleador de nota —el hombre que hizo seis goles en un partido— un muchas gracias de la familia futbolera?

Y conste que no he tocado a Leonel, porque Leonel es tema aparte. Un capítulo. Una deuda que algún día tendrá que pagarse. Y es tan fácil, lo repito. Una medalla, un pergamino, una vuelta olímpica, un hasta pronto que reavive añoranzas y motivaciones. No es cuestión de dinero, es cuestión de iniciativa. Más que eso, de gratitud. Por mucho que el fútbol sea una profesión y constituya un espectáculo, no puede perder ese incentivo espiritual que anima al hincha, al directivo y al actor.

El fútbol es pasión de multitudes. Y las multitudes también tienen alma.









SIENTE PROXIMA LA HORA DEL RETIRO

NUEVE AÑOS EN HUACHIPATO Y CUATRO EN NAVAL ENMARCAN LA CARRERA DE UN JUGADOR SOBRIO, DISCIPLINADO, MODESTO Y RENDIDOR: RAMON SOTO.

NUNCA SE ACHICO. por bravo o famoso que fuera el adversario.



CON las trece temporadas que lleva Ramón Soto Cid en el fútbol profesional, se puede decir con toda justicia que Lota encumbró exitosamente a su segundo hijo en el balompié rentado nacional. Aún cuando tuvo un comienzo simultáneo con Adolfo Nef, el ahora zaguero de Naval fue menos rutilante que el golero de Colo Colo. Pero sus 13 años en el fútbol mayor son suficientes para vanagloriar a la zona minera con aquello de "poco pero bueno".

Ramón Soto es lotino, al igual que Nef. Ambos nacieron en Lota Alto, el sector donde están ubicadas las minas, y tuvieron un comienzo muy similar. Pero el "Gringo" tuvo la ventaja de llegar a la "U", en una transferencia muy publicitada. Soto sólo saltó a Talcahuano. A Huachipato.

—Pertenezco a Los Caleros, el primer barrio con que se topaba el que llegaba a Lota —señala el zaguero, que en la actualidad tiene 30 años—. Soy el mayor de cinco hermanos. Comencé a jugar por el Caupolicán en la Liga Particular, y el San Juan, que militaba en la Asociación de Fútbol. Tuve un vertiginoso comienzo. El 60 fui seleccionado juvenil de Lota, y el 61 ya estaba en el primer equipo, que militaba en el Regional. En mi primer año en adulto fui vicecampeón con ese equipo que dirigía el "Gallego" Báez. Comencé como lateral, pero muy luego pasé a ser defensa central.

Ese año 1961, en el primer equipo de Lota, le bastó a Soto para ser fichado por Huachipato, club en el que estuvo 9 años y 3 meses. Tres etapas bien definidas reseñan su temporada acerera. Primero el Regional, luego el Ascenso, para llegar a Primera División.

—Mi incorporación a Huachipato fue fácil, porque se realizó en Santiago entre dirigentes del club y la ANFA, ya que en Lota no tenía contrato como profesional. Recuerdo que Audax quiso llevarme, y por cuestión de pesos me quedé en Huachipato. Audax me ofrecía 120 mil pesos mensuales, y Huachipato me pagó 180 mil, además de una prima de 2 millones 500 mil pesos. Así fiché por los acereros, y durante 9 años y 3 meses defendí su camiseta. De mis años en Huachipato no tengo más que gratitudes. Tuve dirigentes muy sensatos, y estuve junto a buenos jugadores.

Y, sin embargo, los buenos jugadores pasaron por una o dos temporadas por Las Higueras. En cambio, el lotino fue



SU MEJOR TEMPORADA:
La de 1970, cuando hizo pareja con el paraguayo Villalba.

SU MEJOR TROFEO:
Designado el Mejor Deportista del fútbol profesional penquista en 1967.





LLUVIA EN EL MORRO. Y ahí va como capitán navalino, junto a Fernando Pérez.

siempre el primero en renovar. Se ganó en la cancha, el afecto del hincha y el respeto del dirigente. Ello porque Ramón Soto es la estampa típica del muchacho nuestro. De regular estatura, recio y responsable, honrado y cuidadoso de su presencia, manera de ser y de vivir. Necesitó de poco tiempo para convencer de sus aptitudes. Un zaguero de admirable sincronización, que pensó y realizó sobre la marcha. Y que nunca se achicó por bravo y famoso que haya sido el adversario.

—El fútbol me dio muchas satisfacciones —prosigue Soto, que parece estar en el umbral de un retiro ya próximo e irremediable—. En mi primer año en Ascenso, Huachipato fue vicecampeón. Atrás estábamos Claro o Pino al arco; Fuentes, Franklin Aguilera, yo y Lucho Mesías. Ese año la definición nos la ganó Ferro por 1 a 0. El 66 fuimos campeones. El 67 ya estaba en Primera como "cinco". ¿Mi mejor año? Sin duda el 67, cuando estuvimos con Lucho Vera. Era nuestro debut y terminamos sexto. Es que atrás estaban Mendy, al arco; Eyzaguirre, Villalba, yo y Mesías. ¿Mi año pobre? Fue el 70, por problemas de lesiones que me hicieron cumplir una campaña muy irregular, jugué poco, y las veces que lo hice, nunca anduve bien bien.

De sus años de acerero, Soto puede enorgullecerse de muchos triunfos. Galardones, trofeos y hechos que se grabaron a punta de cincel. Campeón regional en 1964; vicecampeón del Ascenso el 65 y campeón el 66. En 1963 contrajo matrimonio con Filomena Pérez, de cuya unión nacieron Dante y Marión, de 10 y 7 años, respectivamente. En 1967 fue elegido mejor deportista del fútbol profesional por los periodistas deportivos de Concepción. Fue internacional en un torneo de Confraternidad Sudamericana. Y en todas las temporadas fue capitán.

Con Naval, ahora en su cuarta temporada, se ganó el segundo título de campeón de Ascenso, en 1971. Abandonó Huachipato porque, al llegar Caupolicán Peña, el 60 por ciento del plantel acerero no era del agrado del nuevo técnico. Soto debió emigrar, pero quedó siempre anclado en el puerto. De Las Higueras se fue a El Morro.

—Mi salida de Huachipato —recuerda el lotino— me desanimó, porque estaba acostumbrado. Era y es un buen club. Pero a la larga creo que el cambio me sirvió. Para muchos soy "viejo" por los años de circo que llevo; sin embargo, a Naval también llegué como capitán de equipo, y por algo sería... Ahora ya soy "marino raso". Pero igual trato de cumplir con la honestidad que me ha caracterizado. Pienso que cumplidos los 30, es el lapso más difícil de mantenerse en el fútbol. ¿Mi secreto? Nada más que la preparación física; no quitarle el cuerpo a eso que suele no gustar al futbolista. ¿Que si seguiré jugando? Todo depende de la campaña del equipo, de los resultados. Si andamos bien, creo que no habrá problemas para seguir en la trinchera. En todo caso, pienso que la hora del retiro está próxima. *(Carlos Alarcón Campos.)*

LOS NIÑOS DE HOY SON IMPACIENTES

quieren saberlo todo.

. . . por eso leen LA PANDILLA. En ella descubren nuevas cosas, aprenden otras y se entretienen mucho más. Juegan y aprenden la historia, la ciencia y los inventos. Las fábulas y los cuentos. Y los trabajos escolares se vuelven una aventura fantástica!
Lléveles a sus hijos la revista más útil y apropiada.

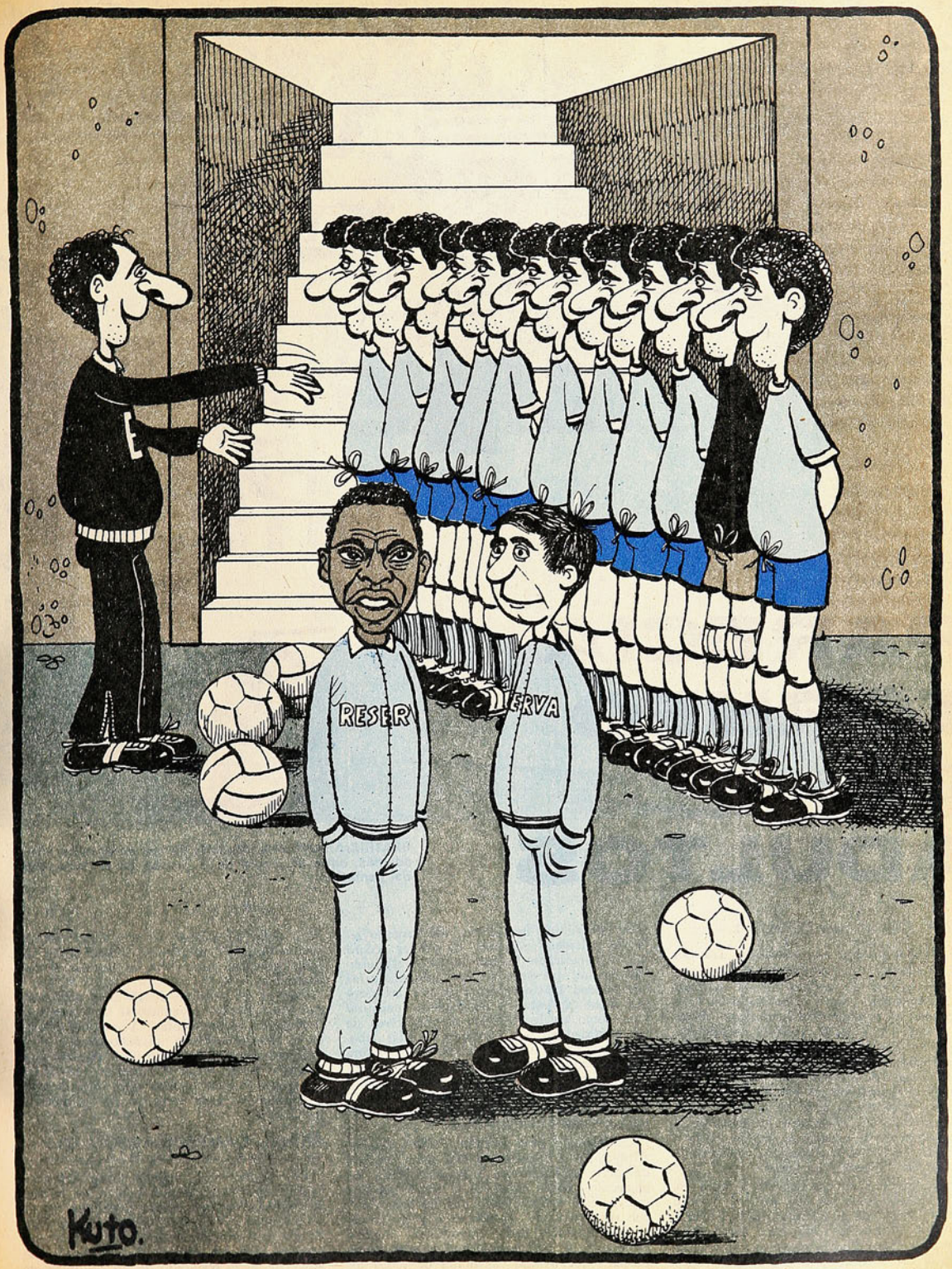
LA PANDILLA

Editada con amor por
GABRIELA MISTRAL



EN TODOS
LOS QUIOSCOS
LOS MARTES
CADA 15 DIAS

OCURRE...



"¡ME TINCA que hacen el equipo con puro compadrazgo!"



CAMPEONATO SUDAMERICANO
DE ATLETISMO JUVENIL

PARECIA TORNEO DE ADULTOS

BEATRIZ ARANCIBIA: Medalla de oro en el salto alto; además, batió el récord de la prueba en el desarrollo del pentatlón.

(LIMA. Especial para ESTADIO).—

LLEGO a peligrar su realización. Tras los sacudones con caracteres de terremoto, ya casi en la víspera de la apertura del Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo, el presidente del atletismo peruano, coronel De Vinatea, revisó el Estadio Nacional con su gente. La tribuna Oriente no podía ocuparse, pues su marquesina trizada corría riesgo de desplomarse; el reloj que anuncia el tiempo en los partidos de fútbol mostraba sólo media cara; la torre olímpica había perdido sus cristales y los focos de la iluminación de la cancha se habían caído o retorcido. Pero la decisión fue unánime y espontánea: "Sigamos adelante":

Hicieron bien. El coronel De Vinatea había dicho al comienzo del torneo: "Tengo viva la imagen de aquel fervorizado sudamericano de adultos de Chile hace algún tiempo y sólo deseo que la organización y desarrollo del nuestro, de juveniles, se acerquen a ese nivel y que el estadio todos los días se llene".

Se cumplieron los anhelos del resuelto jefe del atletismo peruano. El primer récord del Sudamericano Juvenil lo batió el público: 30 mil personas en las aposentadurías —capacidad máxima permitida por las razones antes expuestas—, tanto en la inauguración como en la clausura, y muy cerca de esa cantidad en las reuniones de días laborales; organización espléndida, a la altura de las mejores que se recuerdan en el área sudamericana; siempre clima de gran campeonato, con llegadas y finales de dramatismo intenso, con triunfos y marcas que fueron elevando el entusiasmo.

Campeonato para merecer sólo elogios. Atrayente de comienzo a fin, para llegar a un cierre esplendoroso. Superando todos los obstáculos, como aquel de la tierra peruana que parecía padecer del "mal de San Vito" con sus "tiritones" a cada rato, y las condiciones climáticas nada favorables, tiempo cambiante de frío y humedad intensa. Campeonato que brindó emociones de todos los tonos, sorpresas y la manifestación de la juventud atlética del hemisferio, que impresionó a cada rato cuando se apuntaban récords sudamericanos o nacionales, índices netos de progreso como para abrir las puertas al optimismo.

Dentro del máximo de 18 años que abarcan estos torneos juveniles, se vieron individualidades sorprendentes. Y algunas hasta en el desarrollo físico impresionaron.

Un certamen de elevado nivel técnico, muy superior desde luego al anterior (1972) en Paraguay. Fueron batidos once récords sudamericanos y gran cantidad de plusmarcas nacionales.

BRASIL, CAMPEON ABSOLUTO

87 puntos de ventaja sobre Argentina —segundo— en varones, hablan de la neta superioridad de los atletas brasileños en este certamen continental. Quedó la impresión de que sus juveniles podrían enfrentarse airosamente con los adultos de los demás países; éste es el resultado de un prolijo y amplio trabajo de la CBD que, entre otras cosas, consultó el roce de sus atletas a nivel







CONCEIÇAO APARECIDA GEREMIAS: 53 puntos ella sola para el triunfo de Brasil. Su total se repartió así: pentatlón, 20 puntos; 110 m. vallas, 10; posta larga, 5; posta corta, 2; 100 planos, 4; 200 planos, 3; salto largo, 6, y salto alto, 3.

AL PASAR el 1,69 m., récord sudamericano, Beatriz expresa su alegría. En ese momento era probable medalla (de plata, por lo menos) en el pentatlón. Su decaimiento en las dos últimas pruebas la relegó a un 5.° puesto final.

LA CALIDAD DE LOS ATLETAS, LA SUPERACION DE LAS MARCAS, EL MARCO IMPRESIONANTE, LA ORGANIZACION IRREPROCHABLE, DIERON PATENTE DE GRANDE AL CERTAMEN.

mundial. Los jóvenes del Brasil compitieron durante tres meses, últimamente, en Europa.

En la competencia de damas también el campeón fue Brasil, aunque con estrecha ventaja de 12 puntos sobre Argentina y con un agregado que conviene señalar: esta victoria de 114 puntos por 102 del país subcampeón no fue producto de una superioridad de conjunto, como en el caso de los varones, sino de contar con una figura excepcional que, ella sola, dio 53 puntos —casi el 50 por ciento del total— a su representación. Nos estamos refiriendo a Conceiçao Geremías, la extraordinaria morena a cuyas proezas nos referiremos más adelante.

La suma de puntaje de varones y damas otorgó a Brasil el título de campeón absoluto, con 311 puntos; por 224 de Argentina; 144 de Colombia; 134 de Perú; 128 de Chile; 46 de Venezuela; 19 de Paraguay; 2 de Panamá y 0 de Bolivia.

Detrás del campeón estuvo el competente conjunto argentino, que concurrió a la justa con equipo completo. Escoltó a Brasil en damas y varones. En el puntaje global, Colombia dio la sorpresa al quedar tercero con una representación reducida, pero de gran calidad. Como sorpresa fue también, pero en sentido inverso, Venezuela, que con un equipo completo sólo fue séptimo en varones y sexto en damas.

EL PAPEL DE CHILE

En el balance general surge como discreta, pero de acuerdo a sus posibilidades, la actuación chilena. Se vino a Lima con un pequeño grupo de atletas nominados de entre aquellos y aquellas que pudieran venir realmente a competir y no sólo a participar. Las expectativas eran de quedar al final en cuarto puesto. Se llegó a esa clasificación en damas y varones, bajándose al quinto en el puntaje global. No se puede; pues, hablar de fracaso. Interesante es consignar el excelente nivel técnico mostrado en el Estadio Nacional limeño, la superación de la mayoría de las marcas individuales, aunque ellas no bastaran para una mejor ubicación y, en general, su alto espíritu competitivo.

Los déficit del atletismo chileno son bien conocidos y ellos empiezan desde los juveniles. Muy pobre la velocidad chilena, como el lanzamiento de la bala y algunas otras pruebas, en las que no se puede pretender el logro de puntos que eleven en la clasificación final.

El haber chileno, 65 puntos en damas y 63 puntos en varones, pudo mejorar en algo a no mediar circunstanciales defecciones, muy propias en estos campeonatos y sobre todo en esta categoría de juveniles. Dicho está que Beatriz Arancibia, Alejandra Ramos y Raúl Riveros —los tres medallas de oro— fueron lo más brillante del reducido equipo nacional; junto a ellos hubo interesantes superaciones —O'Nell, Betancourt y otros— y una que otra defección que, de no haberse producido, no habrían alterado fundamentalmente el cuadro final.

JERARQUIA EN EL MEDIO FONDO

La distancia más larga en el Sudamerica-

→

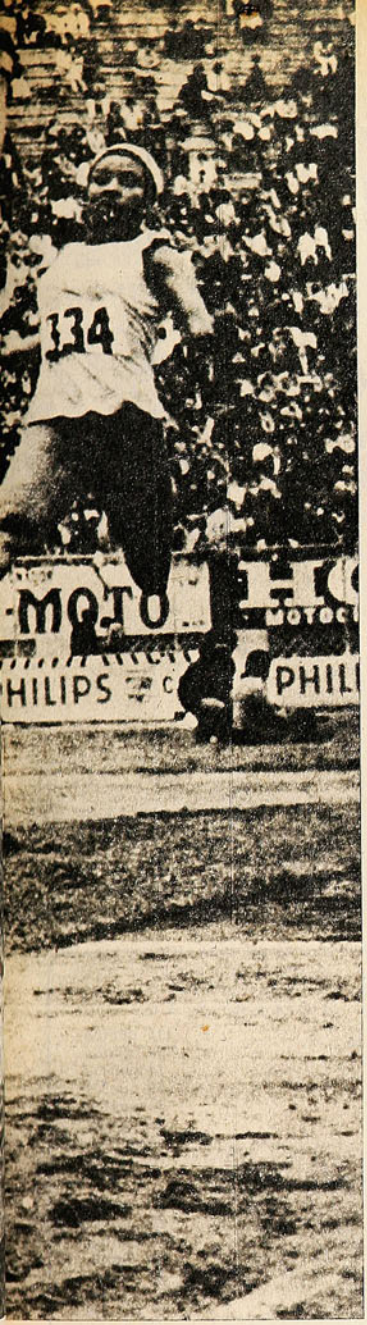


UNA SECUENCIA COMPLETA del salto largo de la estrella brasileña, que fue segunda en la prueba con 5,84 m. Su performance más importante fue en el pentatlón, en el que ganó la medalla de oro.

no Juvenil es la de tres mil metros, y cabe entregarles a los mediofondistas el mérito de haber animado las pruebas de mayor espectáculo.

Entre los principales figuran los muchachos de Chile, que fueron protagonistas destacados desde los 800 hasta los tres mil metros. Si los triunfos no fueron tantos como se supuso, de ninguna manera se desvaloriza la capacidad de los seleccionados, ya que todos se empinaron hasta la capacidad de los adversarios de mayor fibra.

Raúl Riveros fue la primera medalla de oro chilena; ya se ha elogiado la forma impecable en que cubrió la difícil carrera de los 1.500 con obstáculos. Cabe repetir el juicio señalado de que fue un triunfo de táctica, de técnica y fibra. Una valiosa actuación que le significó el récord chileno con 4'20"1. Se supuso que también podría ser campeón en los 1.500 metros planos, pero en esa prueba, que Riveros y Octavio O'Nell afrontaron con capacidad, surgió un valor indiscutible como el argentino Angel Hollman, que impuso su físico fuerte y su trancada poderosa y mantenida sobre todo en la recta para evitar el esfuerzo y el avance del chileno. ESTADIO había aquilatado las condiciones de Hollman, segundo en los 1.500 con obstáculos y tercero en los 800, corredor potente que no sabía llegar al triunfo, mas los contrastes le sirvieron de experiencia, para correr los 1.500 metros en forma de asegurarse el triunfo, con 3'56"2. Raúl Riveros, segundo, con 3'57"4; tercero, Giraldo, de Colombia, 3'58"8, récord colombiano,



ESTRELLAS DEL FULGOR

UN campeonato lucido, que naturalmente contó con astros y estrellas de diversas banderas, más las damas que aportaron mayor cantidad de récords y también figuras descollantes las que, lógicamente, se apropiaron de los sentimientos y galanterías de los espectadores.

Los peruanos gustan de las simpatías de las chilenas y no ha transcurrido competencia internacional en este pais del "cau-cau", en que una niña del sur haya dejado de acaparar el favoritismo de los limeños, desde aquel hecho memorable del S. A. del 50, en básquetbol, con Natacha Méndez. Ahora las opiniones estaban divididas entre Alejandra Ramos y Beatriz Arancibia. Y vamos que no se trataba sólo de encantos personales sino que ambas fueron estrellas refulgentes con flamantes récords sudamericanos. Beatriz lo hizo en el salto con altura al salvar en el primer día del pentatlón con 1 metro 69, y Alejandra Ramos, al imponerse en los 800 metros planos en 2 minutos 12 segundos 6 décimas. En la semifinal del día anterior había superado el récord chileno con 2.17.8. Beatriz obtuvo, en el último día, el título de campeona del salto alto con 1 metro 66.

BRILLANTE DESEMPEÑO de Alejandra Ramos, sin duda, la mejor revelación del equipo, porque con sólo 15 años de edad, y aparecida ayer, vertiginosamente mejoró sus marcas hasta llegar a la consagración definitiva con una demostración digna de auténtica estrella del medio fondo. Sale a la pista dispuesta a cumplir lo suyo con reflexión y tino, y lo mas grato es verla expedirse en un estilo plástico, hasta elegante, de tranco, ritmo y donosura femenina. No se dejó inquietar en la primera vuelta cuando las argentinas Navarro y Femia y la venezolana Marchena se dispararon en cambios de velocidades y le hicieron guerra; serena fue manteniendo su ritmo persistente para que a los 250 metros de la meta acelerara y las dejara atrás, especialmente a la mediofondista venezolana, que era adversaria muy calificada. Triunfo cautivante que sacó ovaciones de todas las aposentadurías. Más de veinte mil personas vivaron a la "Gacela de Curicó", niña venida de la ciudad de las tortas que supo responder con los atributos reconocidos. Además de sus aptitudes, esbelta, es sólida física y anímicamente. No se dejaba sorprender y atacaba con decisión. Alejandra Ramos obtuvo una de las mejores victorias para Chile.

CONCEIÇAO APARECIDA GEREMIAS, brasileña de color, de presencia pintoresca, es la atleta más completa de América del Sur, en la categoría juvenil. Lo será muy pronto en la categoría superior, pues está capacitada para imponerse entre adultas. Esta es una señal: participó hace poco en el Mundial Juvenil de Italia y fue campeona de salto largo con 6 metros 23. De no habérsele explotado demasiado, ahora en Lima, en el afán de allegar la mayor cantidad de puntos para su equipo, seguramente habría sido una campeona electrizante con marcas extraordinarias. Se le hizo competir demasiado y se resintió de un tobillo. Estaba contundida y habia mermado los rendimientos. De todas maneras su campaña ha sido sin par y es una "fuera de serie" indiscutible.

De piernas largas, elasticidad y fuerza, se la ve dotada para la mayoría de las pruebas de velocidad y saltos. Excelente en largo y alto (también mejoró el récord sudamericano de altura junto a Beatriz Arancibia, de Chile, 1 metro 69), ganó el pentatlón femenino con 3.964 puntos, y los 100 vallas con 14.4, récords sudamericanos. Además intervino en 100 y 200 metros, postas 4x100 y 4x400. No hay cuerpo que resista estos excesos inaceptables. Mas se le reconoce unánimemente su calidad extraordinaria. Fue declarada la mejor atleta del campeonato.

OTRA ESTRELLA, por cierto la más aplaudida en el estadio y en todo el Perú: Carmela Bolívar, campeona de los 100 metros con empate del récord sudamericano juvenil, 11 segundos 8 décimas. De pequeña estatura, "vuela" y llega a la meta arremetiendo con todo. En la final corta constituyó sensación, porque eran otras las señaladas con mayor opción: las brasileñas Conceiçao Geremias, Esmeralda Freitas y la argentina Belkis Fava. No salió bien de la partida, pero en la meta se lanzó y alcanzó la lanilla en una llegada discutidísima. Carmela Bolívar es velocista innata y lo ha probado en sus otras actuaciones, en la posta de 4x100 y en los 200 metros, subcampeona. Perú cada cierto tiempo descubre una rápida, como ha tenido varias, para ganar medallas de oro en torneos sudamericanos y bolivarianos.

Cuatro con más imán en el grupo numeroso de estrellas y estrellistas de este sudamericano. (Don Pampa)

y cuarto, O'Nell, de Chile, con 3'59"7.

Vibrante carrera que reunió a los mejores mediofondistas del torneo, como son los nombrados, y a los cuales deben agregarse Héctor Ramírez, de Colombia, Luis Gómez, de Perú, y Sergio Soares, de Brasil.

En los 800 metros hubo final clamoroso, porque el vencedor fue Luis Gómez, de Perú, que también cumplió una carrera estupenda para dominar al brasileño Desterro y al argentino Hollman. Corrió a lo Ramón Sandoval, pues se puso a la cabeza y no

→

EL CHILENO Raúl Riveros, única medalla de oro para su equipo, en varones. Ganó los 1.500, aventajando a Angel Hollman, de Argentina, y Sergio Soares, de Brasil.



soltó su posición hasta traspasar la meta con 1'55"7, récord peruano. 1'55"9 el brasileño, y 1'56"1 Hollman. Sensiblemente para Chile, que siempre ha dispuesto de competentes especialistas, esta vez su finalista Francisco Ríos no pudo entrar en el pleito de los primeros, evidentemente por no encontrar la receta táctica para una mejor clasificación.

El medio fondo fue, acaso, de lo más trascendente. Todas las finales correspondieron a la enorme expectativa: de gran tensión en las últimas distancias y de encendido colorido. Siempre cada país recibió su galardón, entre los que disponían de buenos corredores especializados: para Chile medalla de oro en 1.500 con obstáculos y de plata en 1.500 planos (Raúl Riveros), y en 3 mil (Octavio O'Nell); Argentina, medalla de oro en 1.500, de plata en 1.500 con obstáculos, y de bronce en 800; Perú, medalla de oro en 800, y Colombia, de oro en 3 mil y bronce en 1.500 y 3.000 metros.

DON PAMPA, enviado de "Estadio"





LA GRAN REVELACION CHILENA: Alejandra Ramos, campeona sudamericana con récord continental de los 800 metros, 2'12"6.

GLORIA BARTUREN: Medalla de bronce en los 110 m. con vallas: 15"1.

DAMAS

1.	Brasil	114 puntos
2.	Argentina	102 puntos
3.	Perú	74 puntos
4.	Chile	65 puntos
5.	Colombia	30 puntos
6.	Venezuela	29 puntos
7.	Panamá	2 puntos
8.	Bolivia	0 punto

VARONES

1.	Brasil	197 puntos
2.	Argentina	122 puntos
3.	Colombia	114 puntos
4.	Chile	63 puntos
5.	Perú	60 puntos
6.	Paraguay	19 puntos
7.	Venezuela	17 puntos
8.	Bolivia	0 punto
8.	Panamá	0 punto

PUNTAJE GLOBAL

1.	BRASIL	311 puntos
2.	ARGENTINA	224 puntos
3.	COLOMBIA	144 puntos
4.	PERU	134 puntos
5.	CHILE	128 puntos
6.	VENEZUELA	46 puntos
7.	PARAGUAY	19 puntos
8.	PANAMA	2 puntos
9.	BOLIVIA	0 punto



BRASIL, CAMPEON ABSOLUTO:
Primero en damas y varones y en el puntaje total del torneo. Su superioridad en varones fue amplísima.



ALEJANDRA RAMOS EN LA LARGADA.
A los 15 años de edad, la atleta de Curicó promete un gran futuro para el atletismo nacional.

ESTADIO NACIONAL DE LIMA.
Un alegre escenario que congregó públicos nunca reunidos antes para una competencia atlética de juveniles.




Te conocí
... y vivo esperándote.
Cada 15 días acudo
a tu cita de los martes.
Siempre me entretienes,
me ayudas
y me enseñas cosas nuevas.
¡Nos entendemos tan bien!
PORQUE ERES
COMO YO...
ME QUEDO
CONTIGO!
revista femenina
contigo

YO LO VI...

LUIS BOUEY

CUANDO EL TANI vino de los Estados Unidos para pelear con Vicentini, llegó con él su manager Luis Bouey y los pugilistas belgas Arturo y Armando Schakels. Después de estarse unos días en Valparaíso, aparecieron por mi diario y, a propósito, los hicimos hacer una larga antesala. Bouey soportó la espera con buen humor y, cuando fueron pasando los días, nos hicimos grandes amigos. El gringo era un hombre de un buen humor inalterable y nada lo hacía perder su vena humorística. En las tardes de entrenamiento, en el Hipódromo Circo, pude apreciar su vena y sus entretenidas charlas. Fue él quien trajo a Chile la palabra "cucú" para señalar a los púgiles que ya estaban algo radiados, por la semejanza que tienen ellos, al caminar, con el pajarito ése de los relojes de cucú.

Yo lo vi en aquellos años. Llegó con un Cadillac impresionante, fabuloso para aquella época, y nadie tenía en Chile un auto como ése. Pero no le daba mayor importancia a su "transatlántico" y sentó sus reales en el Bar Colonial. Allí conversaba con los periodistas y allí arreglaba las peleas de sus pupilos.

A LUCHO BOUEY no le gustaba Fernandito, acostumbrado como estaba a los rudos peleadores norteamericanos, al estilo del propio Tani, que allá había sido sensacional. Bouey vió al Tani en Iquique en una exhibición que hizo con Vicentini —que entonces era nuestra máxima estrella —, y en seguida se entusiasmó con él y se lo llevó a Norteamérica. Ustedes saben que terminó por llevarlo a la final de la eliminatoria efectuada para encontrar al sucesor de Benny Leonard. Final que nuestro gran peleador perdió exclusivamente porque el árbitro, que era un ex peso pesado blanco llamado Gumboath Smith, lo pisó y le rompió el tobillo. Absurda la designación del referee, ya que se trataba de un combate de livianos.



BOUEY soñaba siempre con encontrar un peso pesado blanco para llevarlo a Norteamérica porque aseguraba que quien encontrara un pugilista así tenía para hacerse rico en unos pocos años. Una tarde estaba yo en la redacción cuando me llamó por teléfono:

—Vente a comer esta noche a casa que te presentaré al chileno que disputará el campeonato del mundo de peso pesado.

Lo tomé a fanfarronería, lo confieso. Este gringo está loco, de dónde va a sacar un hombre como para eso en Chile...

Allí conocí a Arturo Godoy, al que yo había visto pelear de aficionado en un campeonato nacional.

Lástima que el querido gringo no haya visto la culminación de sus aspiraciones. Cuando Godoy peleó con Joe Louis por la corona máxima, Bouey había fallecido en Nueva York días antes.

BOUEY tuvo en su vida un apoyo fiel y valedero en la señora Margarita, su esposa. Ella era la encargada de recortar todo lo que la prensa hablaba de sus pupilos, y tenía el álbum bien documentado de todos ellos. Doña Margarita era como la madre de los boxeadores de su esposo, los atendía, se preocupaba de educarlos y de orientarlos en la vida.

—¡Se gana poco, pero se goza mucho en Chile! —decía Lucho a sus amigos, muerto de la risa.

Nunca lo vi amargado y era un amigo cordial y seguro. Cuando andaba en el extranjero, jamás se olvidaba de enviar a sus amigos chilenos noticias de sus boxeadores, recortes interesantes y el libro de récords, que en aquella época era el "Everlast Boxing Records". Es curioso, pero no le gustaba Fernandito. Por esos años, "Jajá" Rodríguez y yo estábamos empeñados en que el Tani le diera una opción al pupilo de "Jajá", pero Bouey se resistía. Hasta que un día me llamó al Colonial —su cuartel de operaciones— y me dijo, no bien llegué:

—Trae a tu "clown", que le daré una pelea con el Tani...

Y de allí salieron los dos grandes combates del Eximio que lo llevaron directamente al estrellato y a su maravillosa campaña de Buenos Aires.

ERAN FAMOSAS las peleas que Lucho tenía con Julio Lecaros, cronista de boxeo de "La Nación". Una vez Lecaros lo llamó "viejo tretero" y nosotros no dejábamos de refregarle el



BOUEY Y EL TANI
El maestro con su pupilo favorito.

mote, pero Bouey lo tomaba a chacota y conste que era antiguo amigo del periodista. Cuando se efectuó la pelea del Tani con Vicentini —y Julio Lecaros era gran amigo de Vicentini y fanático admirador suyo—, lo amenazó:

—Te lo voy a dejar nocaut en tus rodillas —le aseguró.

Y así son las coincidencias. Vicentini quedó nocaut justamente junto al asiento de Julio Lecaros, en la banca de los periodistas. **(Pancho Alsina.)**

CONSULTAS

Señor Director:

Mis primeras palabras son para felicitarlo por su magnífica revista, que cada día va mejorando más y más.

Yo quisiera saber lo siguiente: ¿Jugó Luis Araneda algún partido de la Copa Libertadores por Colo Colo y contra quién?



LIBERTADORES 1972: Los hinchas de Colo Colo siguen añorando esos triunfos.

¿En qué club se encuentra actualmente el golero argentino Onzari?

¿Podría darme la lista de jugadores de CC que jugaron la Copa Libertadores '72 y que fue campeón del campeonato oficial?

Quisiera que publicaran los pósters de Julio Crisosto, Luis Araneda, Adolfo Nef y M. Gamboa, a estos dos últimos quisiera que los entrevistaran. ¡Ah! ¿Cuándo saldrá el póster de Colo Colo?

Espero que mi carta sea publicada, se despide atentamente.

Yerko B. Asenjo,
Las Tranqueras 1534,
Santiago, Chile.

***** Araneda no pertenecía a Colo Colo en 1972; por lo tanto, no jugó en la Copa Libertadores.**

***** Miguel Angel Onzari es reserva de Fenoy en Vélez Sarsfield.**

***** La alineación titular de Colo Colo en la Copa Libertadores 1972 fue la siguiente: Nef; Galindo, Herrera, González, Rubilar; Valdés, Páez, Messen; Caszely, Ahumada y Véliz. También actuaron Beiruth, Alfonso Lara y Alejandro Silva.**

***** Ya apareció un póster de Colo Colo como ganador de la Copa Chile.**

Señor Director:

Por fin llega a mis manos la revista de su digna dirección. Como supondrá, la he devorado prácticamente en un santiamén. Soy un compatriota afincado momentáneamente en este querido y acogedor país desde hace 4 años. Como las noticias, acontecimientos y deportes de nuestro querido Chilito son bastante escasas por acá, mi alegría es grande cada vez que leo su prestigiosa revista. Antes de continuar desearía saber la forma en que puedo suscribirme a ella, el costo, remisión, etc.

El ejemplar que tengo en mi poder es el N.º 1.622. Por medio de él me he enterado de que Colo Colo se ha adjudicado la Copa Chile (¡cuándo no Colo Colo!), también de que mi equipo favorito, Everton, marcha a la cabeza del grupo Norte en el Ascenso (¡ojalá siga así y logremos ascender a Primera este año!). También leo allí la entrevista que se realizó al "Zorro" Alamos (¡qué buena campaña la de Chile en las eliminatorias y en el Mundial en sí. Contra las dos Alemanias era poco y nada lo que se podía pretender, pero Chile cumplió, ¡y con creces!; eso no lo digo solamente yo, sino que la prensa mundial en general). Además sale un reportaje a Climent, actual entrenador de Everton. (¿Es que todavía nuestros dirigentes no se dan cuenta de que hay que darle oportunidades a la gente joven? Everton es una institución de prestigio, solvencia y tradición, y no es posible que estemos en la división de Ascenso, pero para ascender tenemos que darle oportunidades a la gente joven, darle alicientes, ánimo, esperanzas, toda vez que el fútbol que se practica en 2.ª es fuerte, de guapos, por lo cual fracasan figuras consagradas o elementos ya veteranos).

En fin, hay una serie de artículos interesantísimos en nuestra querida revista. Pero me llama la atención que salgan 16 páginas de la División de honor y SOLAMENTE TRES (con la entrevista de Climent) del Ascenso. De ésas, dos (10 y 11), son para analizar la actuación de Audax-UC. No pues, señores, denle un poquito más de preferencia a esta división; hay que tomar en cuenta que actualmente compiten ocho equipos que eran de la primera y todos sus parciales desean saber las alineaciones, cómputos, recaudaciones, próximas fechas, etc.

En la página 43 sale una entrevista a Renato Court (y otros señores del boxeo), en la cual se dice textualmente: "La prensa, ustedes, que ya liquidaron al fútbol..., ahora están desesperados tratando de levantar al fútbol de nuevo"... Las mencionadas palabras me han producido un tremendo estupor, y desearía se me aclararan dichos conceptos, ya que, como le repito, estoy ausente del país 4 años.

A simple vista creo que si las declaraciones provienen de la máxima autoridad en boxeo, tienen un asidero y una base bien sólida, por lo cual le formulo las siguientes preguntas:

A) ¿Con qué base se critica al fútbol chileno en general?

B) ¿Qué intereses creados existen en dichas críticas?

¿Es que olvidan los señores periodistas que el año pasado Colo Colo perdió la Copa Libertadores después de realizar LA MEJOR CAMPAÑA QUE HA TENIDO EL FUTBOL CHILENO EN DICHO TORNEO? ¿Es que olvidan que Chile eliminó a Perú (rival mucho mejor preparado, más técnico, con más figuras individuales), a base de garra, fuerza y pundonor, dando una muestra palpable de una entereza deportiva a toda prueba? ¿Es que aún no le toman el peso al desempeño de la selección en Alemania, campaña que fue catalogada por los críticos del mundo entero COMO LA MEJOR DE LOS CUATRO EQUIPOS SUDAMERICANOS QUE COMPITIERON EN EL MUNDIAL? Ni aun ganando Chile a Australia se clasificaba, ya que se confabularon las dos Alemanias para eliminarnos a como diera lugar.

Es triste leer (después del Mundial) que a Alamos se le ha criticado, que los pe-



deportes
RODEO
NEUMATICOS - CAMARAS
Rep. - Bicicletas - Arts. Atletismo
Fútbol - Tenis - Vóleibol
CHACABUCO 1
La casa de las grandes novedades deportivas

riodistas han fomentado una campaña en contra de la selección que sinceramente no tiene base alguna. Solamente la base que se le puede encontrar es que con eso desean vender más diarios, más revistas y ser más escuchados en radios y TV (vil manera de criticar). ¡Cuánto daño se le hace al fútbol!, como se dice, EL PAGO DE CHILE.

Sin otro particular, señor Director, y aguardando que la presente sea publicada por su prestigiosa y querida revista, lo saluda atentamente un compatriota.

José G. León,
Apartado 88, Callao (Lima), Perú.

***** Reiteramos a nuestros lectores del extranjero que las suscripciones están transitoriamente suspendidas.**

***** El fútbol de Ascenso tendrá más páginas cuando comience la etapa importante: la Liguilla, que decidirá qué equipos pasan a Primera.**

***** En cuanto al "hundimiento del fútbol", sólo respondemos por lo nuestro: ESTADIO no hunde ni levanta los deportes. Sólo refleja lo que realmente son. La campaña contra la selección no la debe haber leído en ESTADIO.**

DESAGRAVIO A GALVEZ

Señor Director:
Soy un lector osornino que he seguido con sumo interés la acusación que se le ha hecho al presidente de Colo Colo.

Como colocolino de corazón, doy mi más sincero respaldo moral a don Héctor Gálvez.

Lo que más me ha indignado ha sido la actuación de aquel grupito de "hinchas" que en el partido de Colo Colo-Palestino llevaron un cartel y repartieron volantes en contra del presidente.

Son tan poco hombres que no se atreven a acusar dando la cara o mandando una nota a cualquier medio de información con nombres y números de cédulas de identidad. Es más fácil esconderse y enlodar tras un lienzo y sentarse tranquilamente a ver un partido. A aquellos hinchas que atornillan al revés va mi más grande repudio por tratar de hundir y desprestigiar a la institución que tanto dicen querer.

Señor Héctor Gálvez, desde Osorno le mando mi más sincero apoyo como colocolino bien nacido.

Carlos Rodríguez O.
Carnet 126.041,
Chacabuco 792,
Osorno.

INTERNACIONAL

Señor Director:
Mis primeras letras son para expresarle mi gratitud y admiración por la calidad de la revista que usted dirige.

Quisiera hacerle una proposición: que la revista ESTADIO haga una sección donde salgan las tablas de posiciones de campeonatos oficiales en países hermanos, como: Perú, Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay, Bolivia y México, donde muchos de nosotros tenemos un equipo favorito. Por ejemplo, en Argentina, Boca; en Perú, Defensor Lima; en Brasil, Inter; en Uruguay, Peñarol; en Paraguay, Cerro Porteño.

Y si no fuera mucha la molestia, le rogaría que le hicieran una radiografía a Miguel Gamboa, gran entreala izquierdo, y una simple entrevista a Juan Carlos Orellana. Como ahora están saliendo los pósters de equipos de Primera División, cuando le toque a Colo Colo que salga con sus titulares: Nef; García, Herrera, González, Rubilar; Páez, Valdés; Araneda, Crisosto, Gamboa, Véliz.

Saluda atentamente a ustedes,

José P. Vargas,
Entrelagos,
Osorno.

***** La información de resultados y posiciones en las principales competencias extranjeras es también aspiración nuestra. Es posible que pronto aparezca en la sección Internacional.**

Señor Director:
Por intermedio de la presente me permito molestar su atención. Hace algunos días hicimos una apuesta con un amigo de mi barrio y decidimos consultar con usted para que nos dé la solución exacta, porque nosotros todos los martes compramos la revista ESTADIO. La apuesta es la siguiente: mi amigo dice que el jugador N.° 10 de apellido Puskas estuvo en Chile con el club Vasas de Hungría, y yo digo que estuvo en Chile, pero jugando por el Real Madrid.



FERENC PUSKAS EN CHILE: Por el Real en 1961; por la selección española en 1962.

Agradeciéndole de antemano y esperando que usted nos dé la respuesta exacta, se despide,

S. S. S.
José Domingo Cabello C.,
Román Sansfurgo 873,
Santa Cruz.

***** Ambos tienen razón: Ferenc Puskas, astro del Real Madrid, jugó contra Colo Colo en agosto de 1961. Otro Puskas —de cuyo nombre no quedó constancia— vino con Vasas en 1968. El Puskas famoso, en todo caso, es el primero.**

AÑO XXXIV - NUMERO 1.628.
22 de octubre de 1974.

DIRECTOR:
Antonino Vera.

SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.

JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.

REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.

COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Augusto Góngora,
Eduardo Bruna, Juan C. Douzet.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos Alarcón (Concepción).
Homero Avila (Antofagasta).
Rubén Henríquez (Valparaíso).

INFORMACION DE PROVINCIAS:
Antofagasta: Pepe del Solar.
Coquimbo: Pablo Pastén Ríos.
San Felipe: Francisco Vargas.
Los Andes: Radio Transandina.
Calera: Alfredo Umaña.
Quillota: Radio San Martín.
Valparaíso: Patricio Payanes.
Rancagua: Rodolfo Muñoz.
Linares: Radio Soberanía.
Curicó: Carlos Ugás.
Talca: Miguel Véliz.
Parral: Radio El Roble.
Chillán: Luis Cáceres.
Talcahuano: Carlos Cisternas.
Los Angeles: Marcos Maldonado.
Temuco: Juan Antivil.
Angol: Radio Los Confines.
Servicio Internacional: AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.

SECRETARIA:
Andrea Varas.

HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.

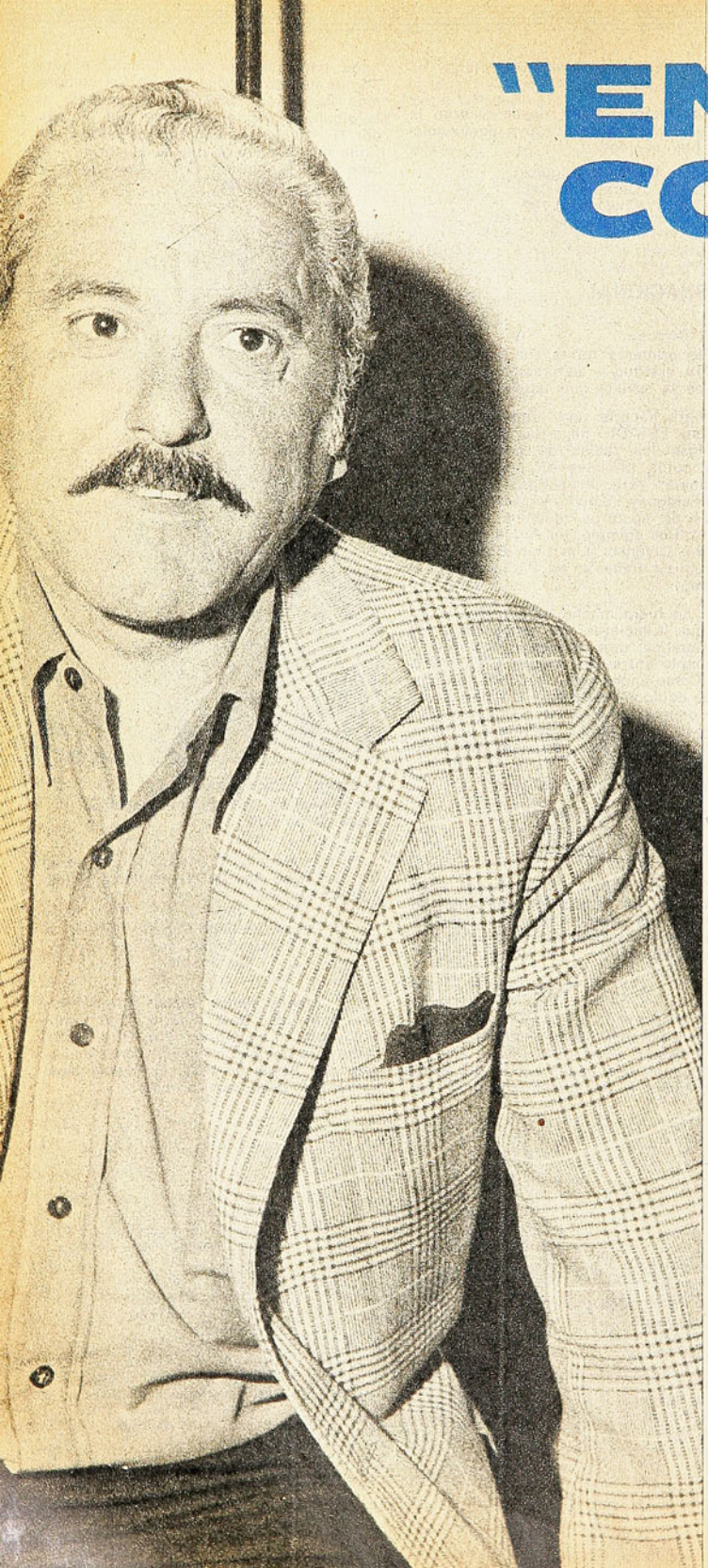
FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González.
René Chávez Ch.

Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL.

PRESIDENTE:
Diego Barros Ortiz.

GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL:
Fernando Krumm Urizar.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.

Precio ejemplar: E° 600.
Recargo Aéreo: E° 50.



"EN DOS CONVER

NO le gusta hablar de sí mismo. Si uno le pregunta cómo surgió su vocación por enseñar fútbol, pierde ese entusiasmo que lo caracteriza. Se encoge de hombros, musita un "no vale la pena". Con tirabuzón va contando que fue jugador del Magallanes, de La Serena, que defendió a la selección de la ciudad (no dice si fue bueno o malo), que su primera experiencia como entrenador fue precisamente con ese seleccionado (campeón nacional en 1951 con la final jugada en Curicó), que luego fue becado por la Federación de Fútbol a los cursos de entrenadores dictados por Luis Tirado en la Escuela de Carabineros. Le cuesta recordar los clubes —"¡son tantos!"— por los que anduvo: Ferro, Calera, San Luis, Wanderers, Audax, Concepción, Huachipato, Magallanes, Rangers, Iberia de Los Angeles...

Pero ¡háblele de Lota Schwager! La cara se le ilumina, las palabras surgen fáciles, no le cuesta hacer recuerdos, ensalza las virtudes de sus jugadores, menciona a cabritos que recién están apuntando como posibles figuras.

Sergio Cruzat es así. El pasado no le interesa. Todo en él es presente y futuro. Siempre fue igual. Escuchándolo hablar de Lota Schwager uno recuerda lo que decía cuando estaba en Magallanes. Pero no hay contradicciones:

—El equipo del que mejor recuerdo tengo —aunque me echen tallas— es Magallanes. Pero Lota Schwager es distinto. Su gente es muy especial. No hay que olvidar que son mineros. Gente que vive en la oscuridad y que cuando sale, lo único que desea es un poco de diversión. Y ahí está el fútbol para brindársela. La hinchada es difícil, hasta agresiva. Pero yo —todavía no sé por qué— le caí bien. La prueba es que hay dos clubes de aficionados con mi nombre en la zona. De modo que puedo estar tranquilo.

Tranquilo. Una palabra que no todos los entrenadores pueden pronunciar a menudo. Y hay otra que Cruzat emplea permanentemente: medios.

—¿Sabe cuántos funcionarios, contando a los jugadores, tiene el club?: ciento setenta. No creo que haya otro en Chile que disponga de tantos. Y no sólo es la cantidad la que impresiona. Hay que tomar en cuenta la calidad. Casi todos son universitarios. Le cito la parte de fútbol solamente: yo, como director, dirijo a diez técnicos; uno de ellos es José Benito Ríos. Gilberto Rojas, el kinesiólogo, tiene su título universitario y ahora está estudiando medicina. Es toda gente capacitada, con la que se puede hacer un trabajo serio y provechoso.

HABLA
DE LA
A EFEC-
CHWA-
IER EN
TEGRA-
TE POR
S.



jugador.
con só-
allá no
aba, pa-
a San-
eso se
n grupo
club...

sibilidad
esarmen
neta. En
r se ha
na filial
r, Pablo
de allá.

se lote,
de Lota
s otros
o nues-
ierra la
ee que
de irse.
que en-
ad eco-
No son
otorgar
cá. Hay
jo y los

SELECCION CHILE
al Sudamericano



NA DE ATLETISMO
Juvenil de Lima



COLECCION
estadio N.º 69
22-X-74



AÑOS MAS SAMOS..."

SERGIO CRUZAT HABLA ENTUSIASMADO DE LA LABOR QUE SE ESTA EFECTUANDO EN LOTA SCHWAGER. LA META: TENER EN 1976 UN EQUIPO INTEGRADO EXCLUSIVAMENTE POR HIJOS DE MINEROS.



GOL DE LOTA: El trabajo comenzó hace dos años y debe culminar dentro de otros dos.

—¿Hay metas?

—La más próxima, porque las metas no se acaban nunca, es tener un equipo integrado exclusivamente por jugadores de la zona dentro de dos años. Que a esa fecha Lota Schwager esté formado por hijos de mineros. Y con ellos dar la pelea por el título. Parece algo utópico, pero no es tanto. Ya estamos recogiendo frutos. En la Copa Chile actuaron seis elementos de la zona. El próximo año incorporaremos más. Y el que viene los tendremos a todos.

—¿Y por ahora?

—Ganar el mayor número de partidos posibles solamente. Nadie se puede descuidar en trabajos a largo plazo para descuidar el primer equipo. Pero nadie nos exige tampoco que logremos el título. En cualquier caso, hay plantel como para no pasar sustos. Llegaron los refuerzos apropiados (López, Petinelli, Peñaloza, los argentinos Bulla y Gallina) y abajo hay un montón de cabros pidiendo rienda: Durán, Jiménez, Rosales, Bascur, Azócar, Maldonado, Villablanca, Gutiérrez, el arquero López, Aguayo, Flores... Ya le digo, a la vuelta de un par de años este equipo será cosa seria.

A estas alturas ya está lanzado.

—Tengo valores de selección en mi equipo... —y, como ve un asomo de incredulidad, enumera—: Petinelli, Escobar, Ponce... ¿Se ha fijado en Ponce?... En Santiago lo han visto poco, pero es un jugadorazo. Yo lo compararía con Rubén Marcos. Tiene fuerza y técnica. Todavía no cumple los veintiún años y tiene un físico privilegiado...

Y llama a Patricio Ponce para presentarlo y demostrar que no son cuentos...

—Lo único malo es que le dan como tarro. Pasa machucado y tiene que jugar así. Mírelo... Hay otro cabro, Jiménez, que también se va a convertir en un fuera de serie. Tiene 18 años y no creo que haya otro con un dribbling tan endiablado... Con esta gente es la que vamos a lograr cosas grandes. El gran problema nuestro, común a todos los equipos de provincia, es que los jugadores que llegan vienen por plata. La camiseta no les interesa. Vea el caso de Araneda, el de Colo Colo. Siempre fue un gran jugador. No es que se haya transformado con sólo vestir la casaquilla alba. Pero allá no estaba cómodo, no se ambientaba, pasaba pidiendo permiso para venir a Santiago a ver a sus familiares. Todo eso se va a evitar cuando tengamos a un grupo identificado hasta el alma con el club...

Ni siquiera le inquieta la posibilidad de que los más poderosos le desarmen el equipo antes de cumplir la meta. En estos últimos años Lota Schwager se ha convertido en poco menos que una filial de Colo Colo: Páez, Lara, Rubilar, Pablo Díaz, Gamboa, Elissetche, llegaron de allá.

—No creo que pase eso. De ese lote, el único que era propiamente de Lota Schwager es Elissetche; todos los otros estuvieron de paso en el club. Pero nuestra política es clara: no se le cierra la puerta a nadie. Si un jugador cree que en otra parte estará mejor, puede irse. Pero todos saben que es difícil que encuentren en otro club la seguridad económica que les brinda el nuestro. No son muchos tampoco los que pueden otorgar las comodidades de que gozan acá. Hay una casa del jugador que es un lujo y los



El Triunfo
es siempre
de los
más fuertes.



Chocolates McKAY dan energías
para el éxito, deliciosamente

McKAY

¡chocolates mc kay más ricos no hay!

viajes se realizan en las mejores condiciones posibles. A Santiago viajamos en el "Japonés"; a La Serena, en avión. Cosas así, que el jugador debe valorizar.

—¿Por qué ve los partidos desde la tribuna y no desde la banca?

—Porque no soy el entrenador. Esas funciones las cumple Hernán Belmar. Yo soy director técnico.

Es un anzuelo para que hable un poco más de él mismo. No da resultados. Hay que buscar por otro lado:

terme en el baile: cuando estuve en Wanderers, "Parrita" —el kinesiólogo— me hablaba siempre de un cabro de Quilpué o Villa Alemana (no me acuerdo), que era una maravilla. Ya había ido a probarse el año anterior, cuando estaba José Pérez, y no había quedado. Lo llevé de nuevo. Me acuerdo que en ese tiempo declaré que tenía al mejor back centro de Chile. Era cosa de verlo jugar. Cuando pasé a Ferro, quise traerlo, pero me ganó Calera. Lo concreto es que no se me pasaría por la mente decir que yo lo formé, ni nada por el estilo. Con

peor. A propósito de esto, no estoy de acuerdo con permitir cambios durante el partido. El fútbol es para once jugadores y hay que morir con los once.

Pero esa misma tarde, en el partido con la "U", demostró que sabe aprovechar la franquicia de las sustituciones: dos cambios mejoraron notablemente el juego del equipo en la segunda etapa y el empate conseguido luego de estar en desventaja de 0x2 hasta les fue mezquino. De todos modos, un punto lejos de casa siempre es bien recibido. Y Cruzat asegura que, con Bulla y Gallina, el equi-

POR AHORA, ganar lo más posible. Más adelante, pelear el título.



—Todos los entrenadores se atribuyen la formación de algún crack. ¿Cuáles son los descubrimientos suyos?

—Es natural que se diga eso. Pero yo no sería tan categórico en afirmar que un jugador fue formado por mí. Uno no forma ni descubre. Lo que uno hace es orientar. Yo podría "cachiporrearme" con Yávar, Juanano Gutiérrez, Roberto Ampuero y toda esa generación magallánica, pero no corresponde. Lo que podría decir es que tuve la suerte de encontrarlos. No le corresponde a uno pregonar la formación de un jugador. Es la historia la que se encargará de decirlo. Siempre he pensado que el que habla mucho de eso denota inseguridad en sí mismo. El caso de Elías Figueroa es sintomático. Todos se lo atribuyen. Yo también podría me-

cualquier entrenador y en cualquier equipo, Elías Figueroa se habría lucido igual.

—¿Cómo reacciona en una derrota?

—Me molesta perder y no lo disimulo. Pero como esa tristeza es compartida por el dirigido, hay que tomarlo con calma, buscar las causas y tratar de remediarlas.

—¿Y en las victorias?

—Los triunfos son de todos. Depende mucho de la capacidad del plantel. Nosotros somos los pensadores y los jugadores los que desarrollan nuestras ideas. Ideas generales, porque tampoco se les puede automatizar. Uno puede influir con un cambio de sistema durante el partido o con el reemplazo de un jugador, pero a veces es al revés: el cambio resulta

po de Lota Schwager ganará más seguido.

—Mi único problema es que va a costar el acoplamiento. Los dos son excelentes jugadores y no puedo amoldarlos a ellos al estilo del equipo. Habrá que trabajar para que el equipo se amolde a ellos. Y eso no es tarea de un día. Menos en un campeonato como éste, en el que no hay tiempo ni siquiera para la recuperación. No entiendo cómo va a mejorar nuestro fútbol si ni siquiera hay un día para entrenar. Toda la semana se pasa entre partidos y viajes.

En todo caso, no es su preocupación fundamental. Su mira está más allá: en ese equipo que está recién formando y que al cabo de dos años deberá ser animador: el equipo de los mineros. **(Julio Salviat. — Fotos de Miguel Rubio.)**

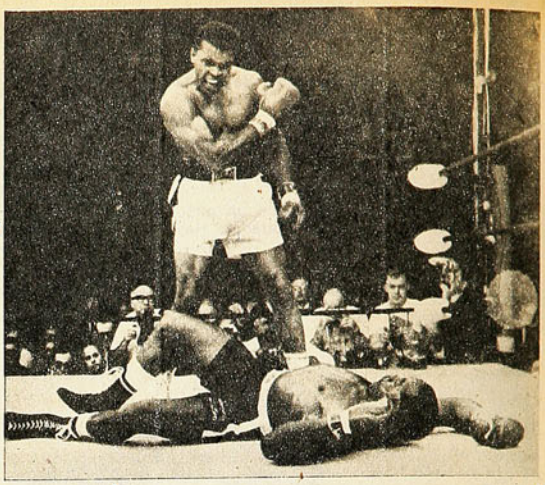
ENTRETIEMPO

T	E	N	A	S	E	L	O	V
Y	B	G	U	R	R	I	O	S
R	M	O	C	K	O	L	O	M
C	A	L	A	P	E	O	L	A
E	N	F	N	I	F	S	O	N
S	D	P	B	M	U	I	G	D
T	I	O	O	P	T	N	A	B
U	L	L	L	O	B	E	T	O
F	A	O	A	N	E	T	O	L

LABERINTO

EN EL laberinto de letras figuran los nombres de SIETE deportes que se practican usando una pelota. Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba, y en diagonal. Procure localizarlos.

FOTO TEST



EN LA fotografía —que recorrió el mundo en su oportunidad— Muhammad Alí aparece conminando a Sonny Liston a que se levante. Es el desenlace del encuentro de revancha sostenido por los pintorescos boxeadores de peso completo. En el primero, Alí ganó la corona; en el segundo, la retuvo.

1.— La pelea se realizó el 25 de mayo de
a) 1964
b) 1965
c) 1966

2.— Cassius Clay ganó por
a) K.O.
b) Retiro
c) Abandono

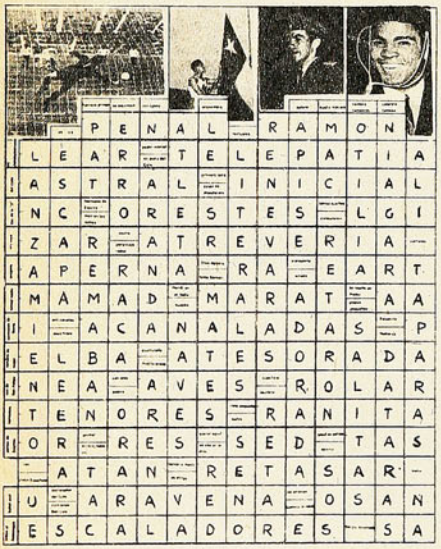
3.— El desenlace se produjo en el round
a) Primero
b) Decimoquinto
c) Octavo

4.— La pelea —televisada a todo el mundo— se realizó en
a) Venezuela
b) Inglaterra
c) Estados Unidos

5.—El árbitro fue el famoso ex campeón
a) Jersey Joe Walcott
b) Archie Moore
c) Joe Louis

6.— La siguiente defensa del título Clay la hizo frente a
a) Zora Folley
b) George Chuvalo
c) Floyd Patterson

7.— Clay fue despojado del título el año
a) 1970
b) 1969
c) 1967



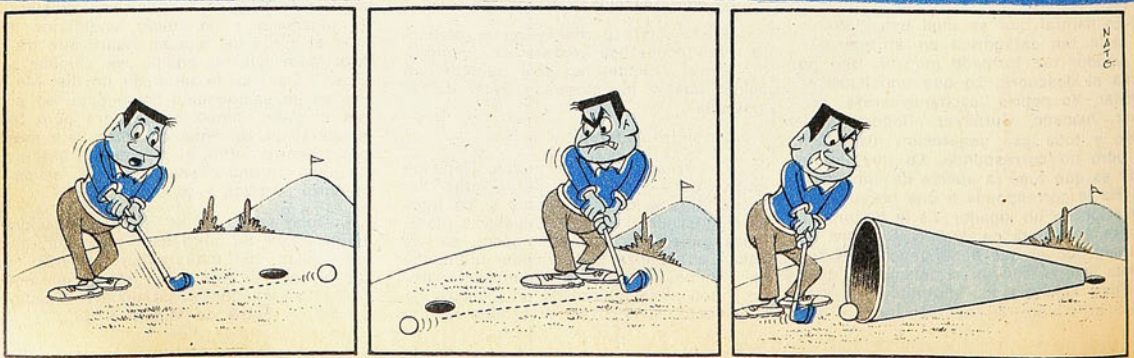
			P	E	N	A	L		R	A	M	O	N	
	L	E	A	R		T	E	L	E	P	A	T	I	A
	A	S	T	R	A	L		I	N	I	C	I	A	L
	N	C		O	R	E	S	T	E	S		L	G	I
	Z	A	R			A	T	R	E	V	E	R	I	A
	A	P	E	R	N	A		R	A		E	A	R	T
	M	A	M	A	D		M	A	R	A	T		A	A
	I		A	C	A	N	A	L	A	D	A	S		P
	E	L	B	A		A	T	E	S	O	R	A	D	A
	N	E	A		A	V	E	S		R	O	L	A	R
	T	E	N	O	R	E	S		R	A	N	I	T	A
	O	R		R	E	S		S	E	D		T	A	S
		A	T	A	N		R	E	T	A	S	A	R	
	U		A	R	A	V	E	N	A		O	S	A	N
	E	S	C	A	L	A	D	O	R	E	S		S	A

U	S	O	P	M	A	C	S	I
R	A	D	N	A	L	I	C	E
E	C	A	I	F	V	R	A	T
M	U	L	L	E	A	I	N	A
C	R	T	U	L	R	O	D	R
S	A	I	C	O	E	N	O	A
P	O	R	O	T	Z	B	L	Z
R	A	I	N	E	R	A	L	O
E	S	C	R	E	U	V	I	A

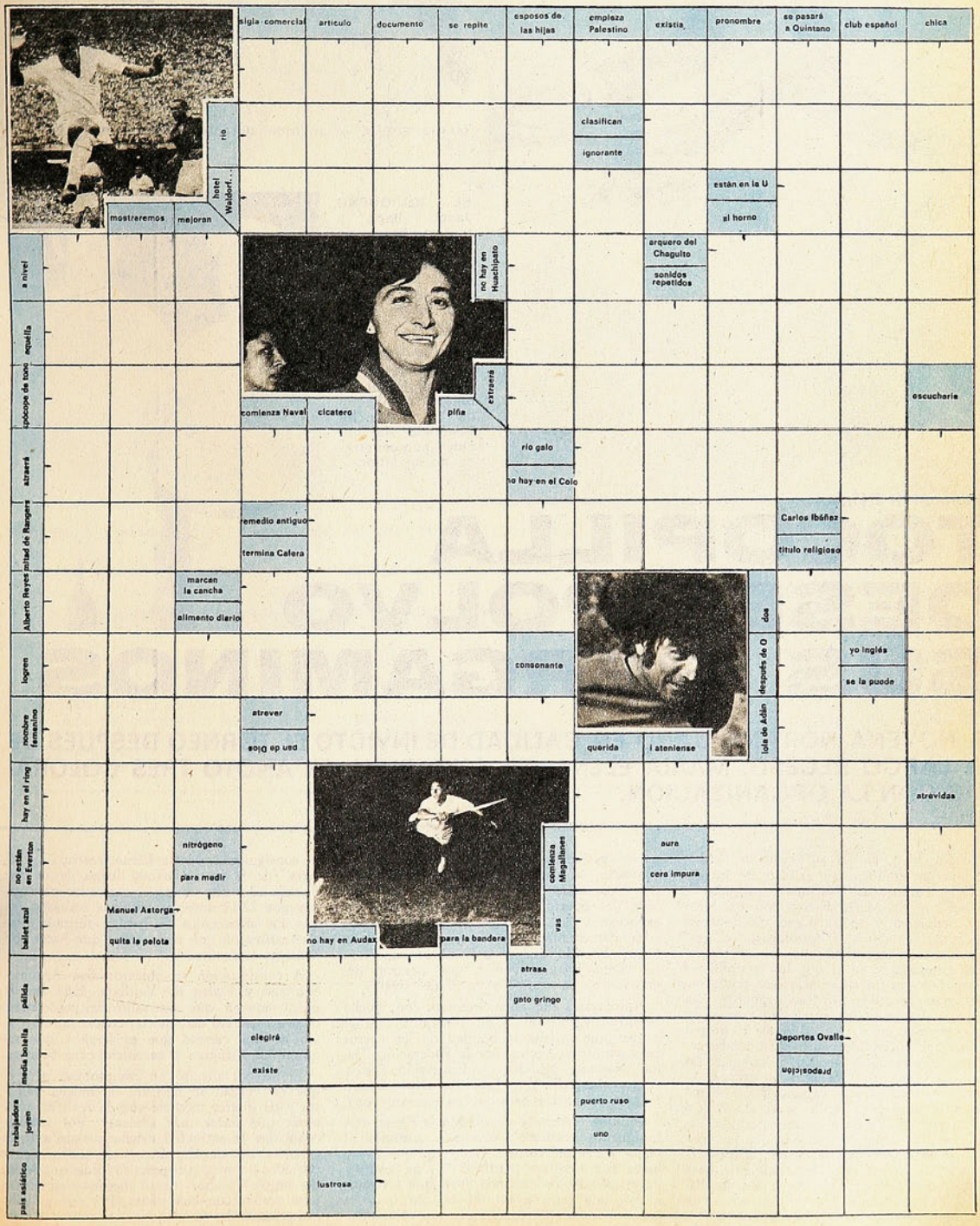
SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1) Sergio Ahumada
2) Daniel Carnevalli
3) 4-5
4) Boca Juniors
5) Adolfo Nef
6) Rubén Ayala
7) Caszely-Muñoz

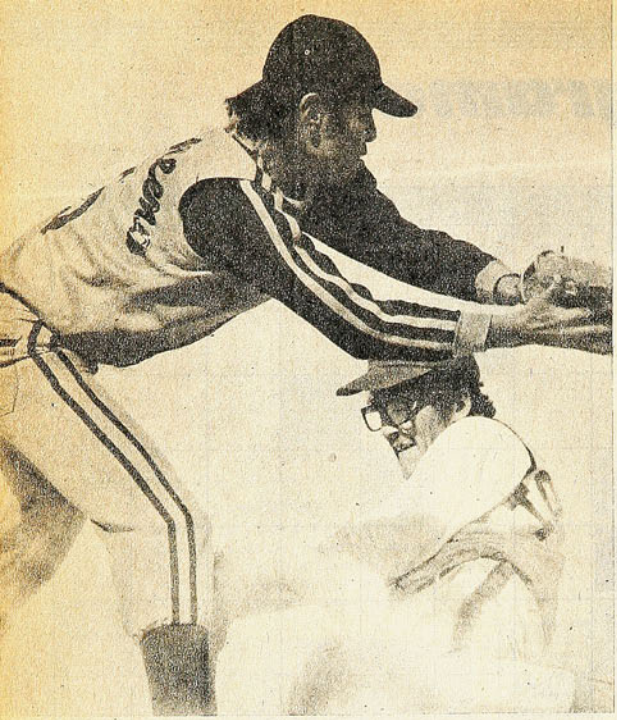
cachupin



sportgrama



sigla comercial
artículo
documento
se repite
esposos de las hijas
empieza Palestino
existía
pronombre
se pasará a Quintano
club español
chica
río
clasifican
ignorante
hotel Waldorf...
están en la U
al horno
mostraremos
mejoran
a nivel
no hay en Huachipato
arquero del Chaguito
sonidos repetidos
aquélla
epócope de tono
extraerá
comienza Naval
cicatero
piña
escucharía
atraerá
río galo
no hay en el Colo
mitad de Rangers
remedio antiguo
termina Calera
Carlos Ibáñez
título religioso
Alberto Reyes
marcan la cancha
alimento diario
dos
logren
consonante
después de O
yo inglés
se la puede
nombre femenino
atrever
pan de Dios
querida
i ateniense
Iola de Adán
hay en el ring
atrevidas
no están en Everton
nitrógeno
para medir
comienza Magallanes
aura
cera impura
ballet azul
Manuel Astorga
quita la pelota
no hay en Audax
para la bandera
vas
pálida
atrasa
gato gringo
media botella
elegirá
existe
Deportes Ovalle
preposición
trabajadora joven
puerto ruso
uno
país asiático
lustrosa





MARIA ELENA, el anfitrión, durante el desfile inaugural.

EL IQUIQUEÑO Jacob llega a tercera base, en el juego con María Elena. La almohadilla anda en el aire, debido a la fuerza de la lanzada.

ADOLFO PEREIRA, izquierda; y Joaquín Nayar, la batería campeona de la novena de Tocopilla. Un dúo muy compenetrado de su labor.



Nacional de Béisbol

TOCOPILLA DESEMPOLVO SUS PERGAMINOS

LA NOVENA NORTINA GANO EN CALIDAD DE INVICTO EL TORNEO DESPUES DE UN LARGO RECESO. MARIA ELENA, EL ANFITRION, SE ANOTO TRES COLORADAS CON LA ORGANIZACION.

TOCOPILLA, fiel a su tradición beisbolera, se adjudicó en calidad de invicto el XVII Campeonato Nacional, realizado en el diamante de María Elena, con un buen éxito deportivo y social digno de destacarse. Venció en la final a Antofagasta, el otro invicto, en un desenlace que se preveía sería de categoría y en el que los tocopillanos se toparían con un adversario que podía hacerlos pasar susto e, incluso, ganarlos, como ya lo había hecho antes del torneo, en juegos previos en su ciudad y en el propio reducto del puerto del salitre. Sin embargo, llegada la hora de la verdad, Tocopilla, con su pitcher Joaquín Nayar a la cabeza, se plantó con toda su rica capacidad y doblegó a su adversario por amplio score de 23 carreras contra 8. Ya en el primer período Tocopilla se hizo notar con un 6-0, que en béisbol es determinante por la influencia que tiene en la acción posterior, especialmente para quienes son perforados en forma tan amplia. Y esto fue ratificado por Antofagasta, que se descontroló, perdió fe y no fue la novena de los juegos anteriores. Tocopilla, por el contrario, se afirmó, se serenó, sacó pachorra y contando con una bulliciosa barra venida del puerto, reafirmó su capacidad, su experiencia para este tipo de confrontaciones y, fundamentalmente, su mayor capacidad de juego. Además que tuvo hombres importantes como Joaquín Nayar, que pesaron demasiado en su equipo y en el del rival.

Antofagasta fue buen segundo, con mucha juventud y mostrando un trabajo previo al torneo que prueba la bondad de los cursos para monitores hechos por la Federación. Daniel Naranjo, profesor de Educación Física, Andrés Fergadiotti y Eduardo Díaz fueron los que afianzaron esta novena vicecampeona.

Iquique tercero, y cuarto María Elena. Los iquiqueños realizaron con San Antonio el mejor juego del torneo. Ganó Iquique 5-4 y hasta casi finalizar perdía 3-4. Una levantada propia de los nortinos hizo que transformaran una derrota en un triunfo que les permitió optar al tercer lugar, que finalmente consiguieron. María Elena realizó la "hazaña" de la justa, cuando luego de ir perdiendo 17-4 dio vuelta el marcador para ganar por 22-17 ante las tribunas solitarias, ya que los aficionados se habían retirado porque estimaron que nada había que hacer con Santiago.

A continuación se ubicaron San Antonio, Santiago y Pedro de Valdivia. Esta fue la única novena que no salió de perdedores, dada su calidad de novicia, en un primer tramo de una carrera que es larga y que requiere de esfuerzo y sacrificio para avanzar.

El béisbol afrontó un compromiso para el que en verdad se necesita de mucha valentía y de querer medirse con la realidad para saber qué hacer más adelante. Por razones conocidas la actividad estaba parada ante la carencia de implementos —la mayoría importados— para su práctica. Fue un período largo —2 años más o menos— suficiente para acabar con cualquiera. Por eso el béisbol, cuando las condiciones se dieron al con-



TOCOPILLA, vencedor del 17.º Campeonato Nacional. Es el 11.º que gana.

LOS PARTIDOS

Tocopilla ganó a Antofagasta, 23-8; a Iquique, 13-3; y a María Elena, 31-2.

Antofagasta ganó a María Elena, 17-7; y a Iquique, 11-5. Perdió con Tocopilla, 8-23.

Iquique ganó a María Elena, 28-3; a San Antonio, 5-4. Perdió con Antofagasta, 5-11; y con Tocopilla, 3-13.

María Elena ganó a Santiago, 22-17. Perdió con Iquique, 3-28; con Antofagasta, 7-17; y con Tocopilla, 2-31.

San Antonio ganó a Santiago, 19-1; y perdió con Iquique, 4-5.

Santiago ganó a Pedro de Valdivia, 43-4; y perdió con San Antonio, 1-19; y María Elena, 17-22.

Pedro de Valdivia perdió con Santiago, 4-43 y 6-20.

tar ahora con los útiles necesarios, dio su partida con la realización de un torneo nacional y para ello contó con una asociación, la de María Elena, que aceptó una "misión imposible". Porque no sólo estaba este período en blanco, sino que en el centro salitrero hacía tiempo el béisbol estaba en receso.

Pero, "pampinos" al fin y al cabo, aceptaron y se hicieron cargo del torneo. Por "corazón", trabajo y esfuerzo no se iban a quedar. En la tierra del salitre ésta es la canción diaria de toda una vida. Se lleva en la sangre y en el corazón. Y, por último, la Sociedad Química de Chile estaba detrás de los deportistas, en gesto que hay que ponderar.

En la hora de los recuentos, de los balances, del debe y del haber, se puede decir con toda propiedad que el béisbol y María Elena salieron bien, que el saldo fue positivo y que se abre una nueva página en su historia. Y para afirmar esto ahí van algunos "rubros": Renovación de los equipos en elevado porcentaje, con juventud que viene empujando fuerte. En Chile ya se fabrica la mayoría de los implementos que usa el béisbol. Una federación que trabaja codo a codo con sus asociaciones y que en el torneo no estuvo ociosa, sino que en reunión permanente con los dirigentes provincianos. Un desarrollo del campeonato sin mácula, con un juez de Nicaragua —Gabriel Beteta Rodríguez—, que fue prenda de garantía para todos y que dio lecciones a quien quisiera en su afan de entregar conocimientos. La presencia del Ministro de Minería, general Agustín Toro Dávila, que regaló un hermoso trofeo. De los más altos ejecutivos de Soquimich y del representante del COI chileno, Isaac Froimovic, además del presidente de la Federación de Béisbol, abogado Ricardo Santander.

Un torneo con historia, un gran campeón y una legión de jóvenes que indican que hay futuro y que se está trabajando con mirada hacia adelante. *(Homero Avila S.)*

LOS CHAMPIONS

Champion lanzador, Félix Cortez, Tocopilla, 1.000 puntos.

Champion receptor, Adolfo Pereira, Tocopilla, 0.930.

Champion 1.a Base, Juan Boggero, Santiago, 1.000.

Champion 2.a Base, René Niculcar, Tocopilla, 0.947.

Champion 3.a Base, Patricio Vergara, Iquique, 1.000.

Champion parador corto, Julio Abarca, San Antonio, 1.000.

Champion jardinero izquierdo, Amaro Gómez, Iquique, 1.000.

Champion jardinero central, Héctor Castro, Iquique, 1.000.

Champion jardinero derecho, Osvaldo Bravo, San Antonio, 0.750.

Champion bateador, Juan Pérez, Tocopilla.

Champion anotador de carreras, José Zárate, Tocopilla, 12 carreras.

Champion empujador de carreras, desierto por empate de varios peloteros.

Champion "jonronero", Amaro Gómez, Iquique, 2.

Champion "robador" de Bases, Edwin Thomas, Antofagasta.

Champion jugador más útil, Andrés Fergadiotti, Antofagasta.

COLOCACION FINAL

Campeón invicto, Tocopilla; vicecampeón, Antofagasta; 3.º Iquique; 4.º María Elena; 5.º San Antonio; 6.º Santiago, y 7.º Pedro de Valdivia.

11 TORNEOS

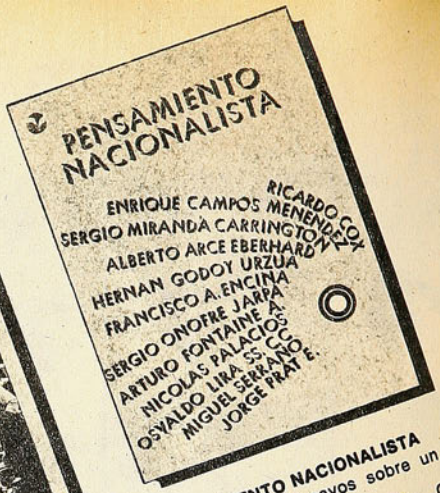
Tocopilla, con este título, enteró 11 en los 17 torneos realizados por la Federación de Chile. Una tradición beisbolera que se mantiene y que tiene plena vigencia en el puerto del salitre.



JAQUE AL SUBDESARROLLO
Las claves del Chile del mañana.
Colección PENSAMIENTO CONTEMPORANEO.



ECONOMIA SOCIAL DE MERCADO
En qué consiste el sistema económico en aplicación.
Colección PENSAMIENTO CONTEMPORANEO.



PENSAMIENTO NACIONALISTA
Clarificadores ensayos sobre un tema apasionante.
Colección PENSAMIENTO CONTEMPORANEO.

UN VALIOSO APORTE A LA RECONSTRUCCION DE CHILE

PRIMER AÑO DE LA RECONSTRUCCION NACIONAL
Pensamiento de la Junta de Gobierno.

DECLARACION DE PRINCIPIOS DEL GOBIERNO DE CHILE

ALGUNOS FUNDAMENTOS DE LA INTERVENCION MILITAR
(2.ª edición ampliada)

EL EXPERIMENTO MARXISTA CHILENO
de Robert Moss.
Colección PENSAMIENTO CONTEMPORANEO.

LA PARTICIPACION DE CHILE EN EL SISTEMA INTERNACIONAL
de Francisco Orrego Vicuña.
Colección PENSAMIENTO CONTEMPORANEO.

LA EPOPEYA DE LAS OLLAS VACIAS
de Teresa Donoso Loero.
Colección PENSAMIENTO CONTEMPORANEO

FRANCOTIRADORES DEL HUMOR
de René Silva Espejo y otros.

Los mejores títulos doctrinarios editados por

GABRIELA MISTRAL

suya . . . , nuestra . . . , de Chile.

En todas las librerías del país

Octubre de 1947. "U" 32, UC 31

UN CLASICO APASIONANTE

FIGUEROA Y MARMENTINI Azules descollantes.



**** EN el court central del Stade Français, Chile eliminaba a Perú en semifinales de la Copa Mitre, pero enseguida perdía la final con Argentina. Sólo Renato Achondo ganaba uno de los singles (a Ricardo Weiss), perdiendo el otro con Enrique Morea; Alfredo Trullenque perdía con los dos jugadores transandinos y el doble Achondo-Trullenque caía también ante la pareja argentina Morea-Augusto Zappa.**

**** Un enviado especial de la Federación de Fútbol de Ecuador, el doctor Ignacio Cuesta Garcés, terminaba en Chile una larga gira al cabo de la cual había asegurado la concurrencia de Argentina, Paraguay, Uruguay, Colombia, Bolivia, Perú y Chile al Campeonato Sudamericano a disputarse en diciembre, en Guayaquil.**

**** La Escuela Naval era el Campeón de la 2.ª Olimpíada de cadetes de las Fuerzas Armadas, realizada en Valparaíso.**

**** Los norteamericanos Whitfield (800 metros) y Marcorn (garrocha); los suecos Lidman (110 vallas) y Alberg (fondo); los argentinos Triuluzzi (110 vallas), Bonhoff (velocidad) y Noemí Simotenno (saltos), además de los chilenos Gustavo Ehlers (400 metros y posta), Alfredo Jadresic (salto alto), Raúl Inostroza (fondo) y Edmundo Zúñiga (martillo), entre otros, eran las estrellas de un torneo internacional de atletismo realizado en el Estadio Nacional.**

**** FAMAE era el campeón de básquetbol de Santiago.**

Eran otros tiempos del deporte del cesto en Chile. Las competencias santiaguinas ofrecían lucidos y emotivos espectáculos entre equipos parejos que tenían en sus filas a auténticas estrellas. Eduardo Kapstein en la YMCA, Víctor Mahana en Sirio, Marcos Sánchez en Olea, Juan Arredondo y Pedro Araya en FAMAE, y una constelación de astros en las Universidades de Chile y Católica, tenían al básquetbol chileno en elevado pie.

Ese año de 1947 había sido rotundamente favorable a Universidad Católica en sus clásicos con la "U". En todos los deportes la UC había sentado superioridad, faltando sólo por enfrentarse con sus capacitados quintetos cesteros.

Por estos días (penúltima semana de octubre), el Caupolicán abrió sus puertas a un nuevo espectáculo: el Clásico Universitario de Básquetbol. Hasta el teatro-gimnasio de la calle San Diego llegaron las barras bulliciosas y un público que no habría cabido en los escenarios en que se jugaban las competencias locales.

Kiko Marmentini, Exequiel Figueroa, Guillermo Verdugo, Andro Mitrovic, Mathieu San Martin, Teillery por los azules; Alejandro Moreno, Tulio Valpreda, Milenko Skoknic, Alejandro Adana, Sergio Molinari, Rufino Bernedo por los cruzados, constituían las dos fuerzas más poderosas del básquetbol metropolitano, dirigidas por Osvaldo Retamal y Kenneth Davidson, respectivamente.

Sin embargo, quienes esperaban un partido de alta técnica, como cabía suponer de dos escuadras con tales estrellas, salieron en cierto sentido defraudados. El espíritu del Clásico, la rivalidad tradicional entre ambos planteles, dio otra tónica a la lucha. Desde comienzo a fin hubo un trajín intenso, apurado, como de emergencia, que no permitió a los equipos jugar con mente clara, con el aplomo exigible a sus alineaciones.

En el aspecto emotivo la brega satisfizo ampliamente. En los cuatro cuartos el score fue apretado (8-8, 16-15, 24-22 y 32-31, con la "U" siempre adelante). En los últimos 10 minutos Universidad de Chile alcanzó lo más alto de su producción, distanciándose por primera vez de manera cómoda, 9 puntos (31-22), pero conforme a lo que era una de sus características, al verse asegurado abandonó el ritmo acelerado, entró a jugar con elegante indiferencia, la indiferencia de Marmentini y Figueroa cuando jugaban sueltos.



VERDUGO PIERDE UN PASE: Pero marcó doble del triunfo

Pero el adversario no se entregaba; aunque superado en el juego seguía con la misma ansia de victoria con que había entrado a la cancha. Y por eso, poco antes de entrar al minuto final del partido llegó a empatar a 31. Apasionante y febril epílogo para una lucha que si no de gran calidad, había sido al menos siempre intensa e incierta. En los últimos segundos, Verdugo sacó el punto de ventaja al convertir un lanzamiento libre y casi junto con los timbres que anunciarían el término del partido, Alejandro Moreno tuvo el triunfo para la Católica en sus manos. Cortado solo en demanda del cesto, perdió "la bandeja" que habría significado el 33-32 para sus colores.

32-31 para Universidad de Chile en el primer Clásico que los del "chuncho" conseguían ganarles a sus adversarios tradicionales, ese año. Apoteosis y desahogo en el rectángulo de madera del Caupolicán, reconociéndose la superioridad del quinteto azul que había tenido, como de costumbre, sus mejores hombres en Figueroa, Marmentini y Verdugo, aunque esta vez, y acaso por el nerviosismo que comunicó el sentido y trascendencia de la brega, anduvieran flojos en puntería, habitualmente una de sus más ponderadas virtudes. Alejandro Moreno se llamó el mejor valor de Universidad Católica, seguido de cerca por Skoknic; al entonces imparable y certero Rufino Bernedo le cerraron bien los caminos al cesto y otro crédito de la UC, Sergio Molinari, resultó improductivo en su afán individualista, quizás deseoso de librar duelo de habilidad y manejo con Kiko Marmentini.

Para la "U" una victoria desesperada en circunstancias que lo tuvo todo para hacerla vistosa y brillante. Para el básquetbol, un espectáculo atractivo, con un público numeroso y entusiasta, como no solía tener en las canchas de FAMAE, Universidad Católica, YMCA o Pedagógico.

¡PUGILISTAS A

HA vuelto a la cartelera el Campeonato Nacional de Aficionados. El de 1974 aparece como el trigesimotercero (33.º), aunque hace mucho más de 33 años que los pugilistas amateurs de todo el país se están trenzando por las coronas. Habrá salto algún año, como 1973, pero si ya por 1927 había Nacional, deben haberse realizado muchos más que 33...

La geografía del boxeo chileno se ha extendido —como la del fútbol— metiéndose en pequeñas ciudades, en pueblos y hasta en comunas que tienen su asociación. Este año se han hecho presentes 44 asociaciones, con un total de 257 boxeadores para optar a los diez títulos, desde mosca junior a pesado.

Ocurrirá lo de siempre: el torneo empieza frío o tibio apenas, mientras el espectador se va familiarizando con los nombres y se va identificando con los equipos. Tomará color y llegará al final de costumbre, a teatro lleno y con luchas encendidas. La inauguración tuvo mucho carácter íntimo, casi familiar; unos cuantos amigos de los pugilistas, conterráneos que se sintieron como llamados por el terruño a prodigar su aplauso, y los inclaudicables de siempre, esos que siguen el boxeo a los más alejados y modestos escenarios.

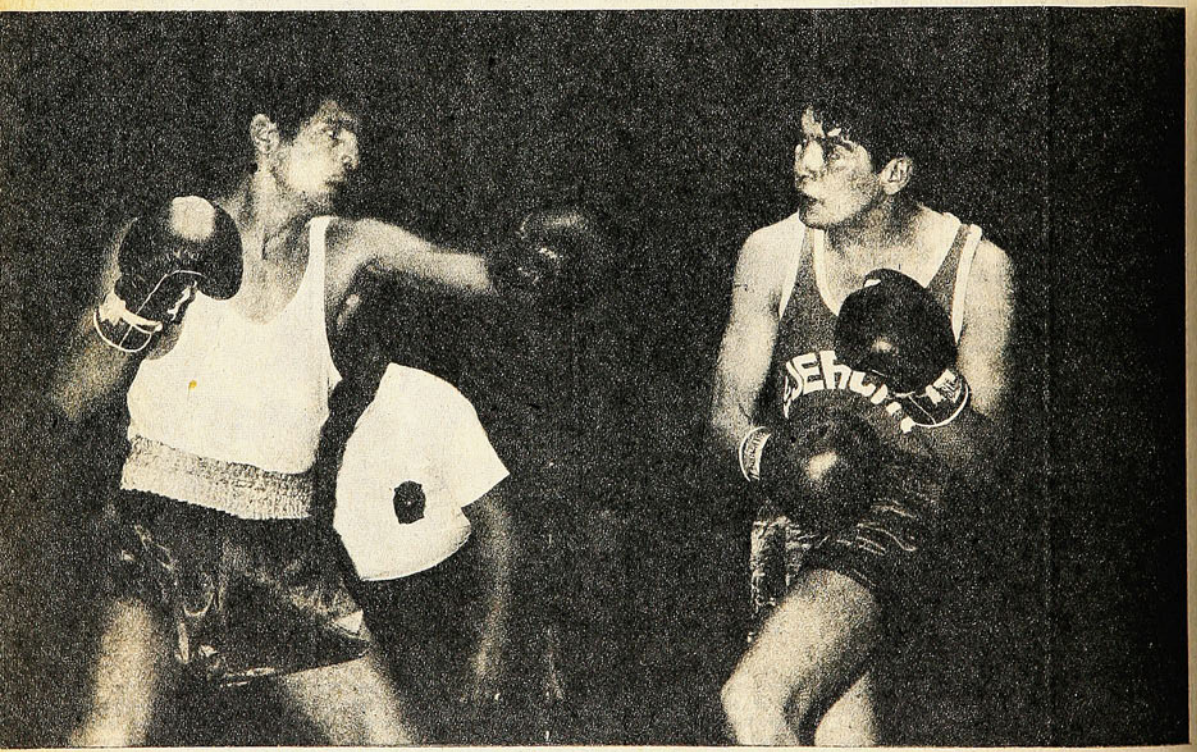
Las primeras noches son de tanteos, de descubrimientos, o de reencuentros. Una de las atracciones es recordar en el muchacho que aparece en el cuadrilátero a "aquel cabrito que hace dos años pintó tan bien" o a aquel otro que "mira cómo ha cambiado, si no valía nada y ahora está hecho un señor boxeador" y hasta a alguno que "éste no progresó nada"...

Para las jornadas iniciales se destina el desfile de los novicios, de los más desconocidos. Pero conviene decir algo al respecto. Hay dos tipos de novicios: el que efectivamente está dando sus primeros pasos en el boxeo, pero que en su Asociación se ganó el derecho a venir al Nacional, y el que es nuevo en el Campeonato de Chile, pero que ya tiene su historia. No puede considerarse "novicio" neto al peso gallo del Ejército, Manuel Pardo, por ejemplo, que ya tiene ganado un título de la Asociación Militar ni a ese chico metropolitano Sergio Núñez, con participación en los Guantes de Oro y también con el título de Campeón de Santiago. Pero encasillados en el mismo fardo que los novicios auténticos, se enfrentan entre sí, y es claro, los que sólo son "novicios en el Campeonato Nacional" ganan con mucha amplitud.

Por esa diferencia de conceptos hubo peleas desequilibradas, como esa del mediomediano ligero Núñez, por ejemplo, con César Solís, de Laja, una de las asociaciones debutantes. A los 2'55" de combate era tanta la superioridad del santiaguino, que el referee decretó K.O.T.

Al "militar" Pardo le salió durísimo el "novicio" ferroviario Carlos Leiva, que no se le achicó nunca, ni aun cuando era recibido con muy buenas manos. El triunfo fue, claramente, para el defensor del Ejército, técnicamente muy bien dotado —como todos los Pardo—, agresivo y bien plantado.

HABLANDO de novicios, hay que detenerse en el mosca junior Pedro Miran-



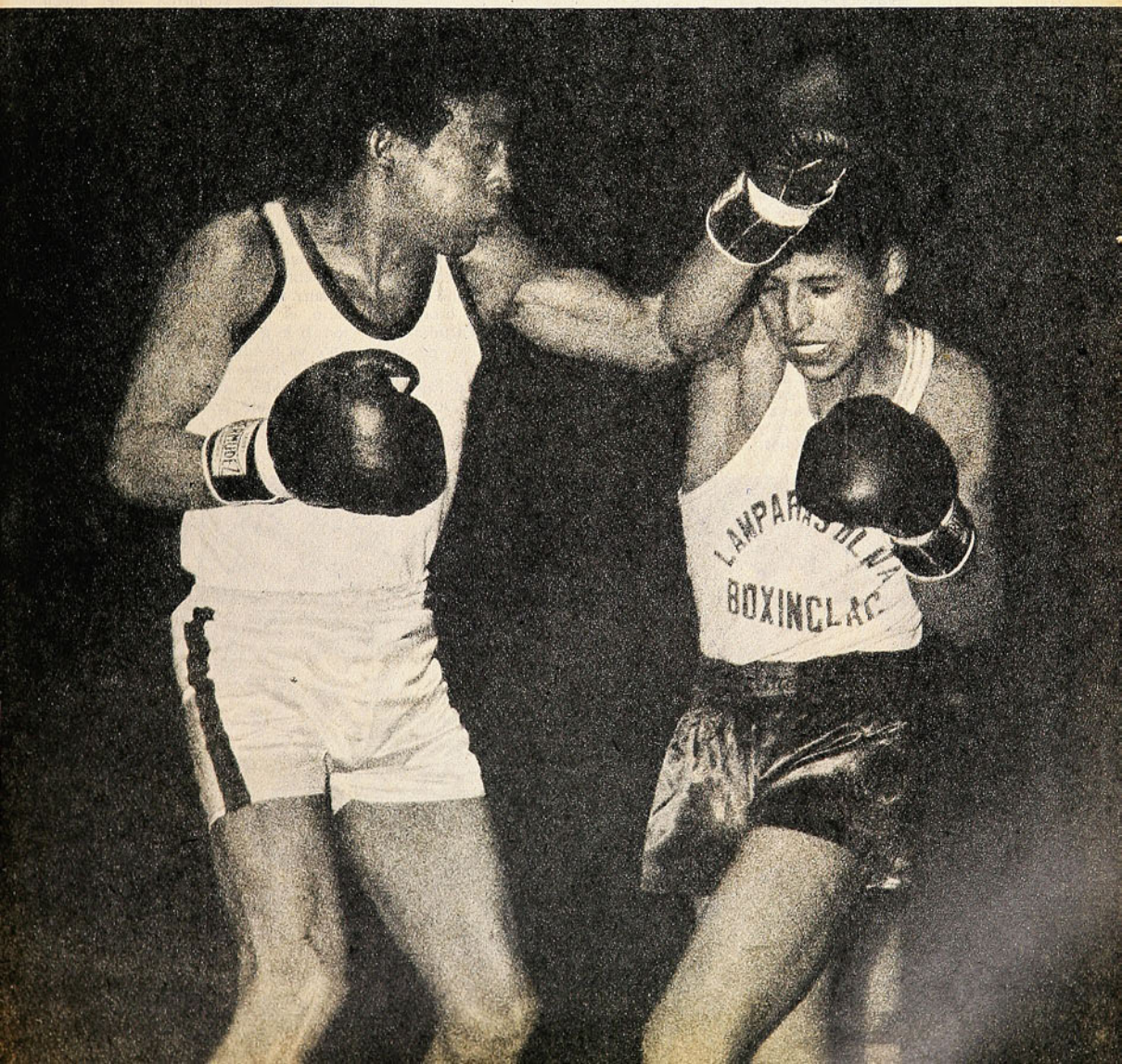
MANUEL PARDO —uno más de la dinastía—, cara a cara con Carlos Leiva. El ferroviario resultó difícil rival para el representante del Ejército que, terminó ganando, sin embargo, sin asomos de duda.

L RING!

CON LAS CONOCIDAS CARACTERISTICAS DE SIEMPRE SE INICIO EL 33° CAMPEONATO NACIONAL DE BOXEO AMATEUR. TENDENCIA AL BUEN BOXEO, TONICA DE LAS PRIMERAS NOCHES.



ENTRE lo mejor de las primeras noches estuvo el mosca junior Pedro Miranda, de Melipilla. Un muchachito de 15 años que se levantó de la lona para derrotar claramente a Gabriel Caamaño, de Chuquí.





BUEN VALOR: Sergio Núñez, mediomediano ligero, de Santiago, resultó muy poco novicio para el novicio auténtico que es César Solís. El metropolitano ganó en 2'55" de pelea.

IZQUIERDA neta del representante de Vallenar, Julio Araya y derecha corta de Alfonso Rojas, de El Salvador. Una sorpresa la claridad y limpieza del combate de los pesados, en el que ganó, por mayor abundancia de recursos, Alfonso Rojas.

da, de Melipilla. Recién ha cumplido los 15 años de edad, ha hecho 15 peleas, de las cuales ganó 10 por K.O. No puede disimular su condición de imberbe; de entrada pareció que sería presa fácil para Gabriel Caamaño, de Chuquicamata. Mucho más hombre, más recio se veía el nortino. Incluso en el primer round acertó una derecha que dio con el joven melipillano en la lona. Los comentarios no se hicieron esperar: "¿Ven?... Eso pasa por tirar a estas "guaguas" a pelear con veteranos"... Pero sucede que la "guagua" se agrandó de ahí en adelante y protagonizó un espectáculo de destreza, inteligencia, valentía realmente insospechado. Y terminó ganando su primera pelea en medio del entusiasta griterío; en esos momentos pareció que el Caupolicán estaba lleno, y apenas había unos pocos centenares de espectadores.

Uno nunca puede saber hasta adónde van a llegar estos debutantes, con qué problemas se van a encontrar más arriba y de qué manera los van a enfrentar. Puede ser que este chico Pedro Miranda desaparezca pronto, pero ya dejó ver que hay en él materia para hacer un lindo tipo de boxeador. "A estos cabros como Miranda, la Federación debería tomarlos inmediatamente a su cargo", nos dijo a la salida Emilio Balbontín, el manager profesional que también se había entusiasmado con las aptitudes del niño de Melipilla.

LOS PESOS PESADOS gozan de especial predilección de parte del público. Una, que siempre se está esperando "la revelación" —se viene esperando desde después de Arturo Godoy— y otra, que lo más frecuente es que brinden un show que generalmente no tiene nada que ver con el boxeo.

Bajo esa incógnita subieron al ring Alfonso Rojas, de El Salvador (85,500 kilogramos) y Julio Araya, de Vallenar (92,300 kilogramos). No son moles impresionantes, tal vez Rojas podría hacer bien el medio pesado. Y sorprendieron con su buen estilo, con su movilidad. —¡qué difícil debe ser mover 85 y 92 kilos sobre la pesada lona como lo hicieron Rojas y Araya!— y con una pelea clara, de golpes técnicamente muy correctos, como no es habitual ver en la categoría máxima. Dos pesos pesados buenos boxeadores ya es algo. Es claro que tanto el púgil de El Salvador como el de Vallenar tienen el peor defecto que puede tener un hombre sobre 80 kilos: no pegan en proporción a su envergadura. Por ello tampoco pudo adelantarse nada en cuanto a su resistencia. Pero ofrecieron un combate casi diríamos sorprendente, en el que Alfonso Rojas impuso su mayor variedad de recursos.

SE VE de todo en estas primeras jornadas de un Nacional. Como ese del liviano de Viña del Mar, Raúl Quezada, que sintió el ventarrón —del angelino Eduardo Inostroza— y se fue a la lona; cuando la cuenta llegó al "out", el viñamarino se alzó como impulsado por un resorte para protestar por la "decisión" de declararlo K. O... Se ve siempre la buena escuela de los púgiles de Osorno, Valdivia y Temuco; se capta de entrada el antagonismo del público con los púgiles de Santiago; se asiste a la ilusión de los primeros vencedores y a la pena de los vencidos.

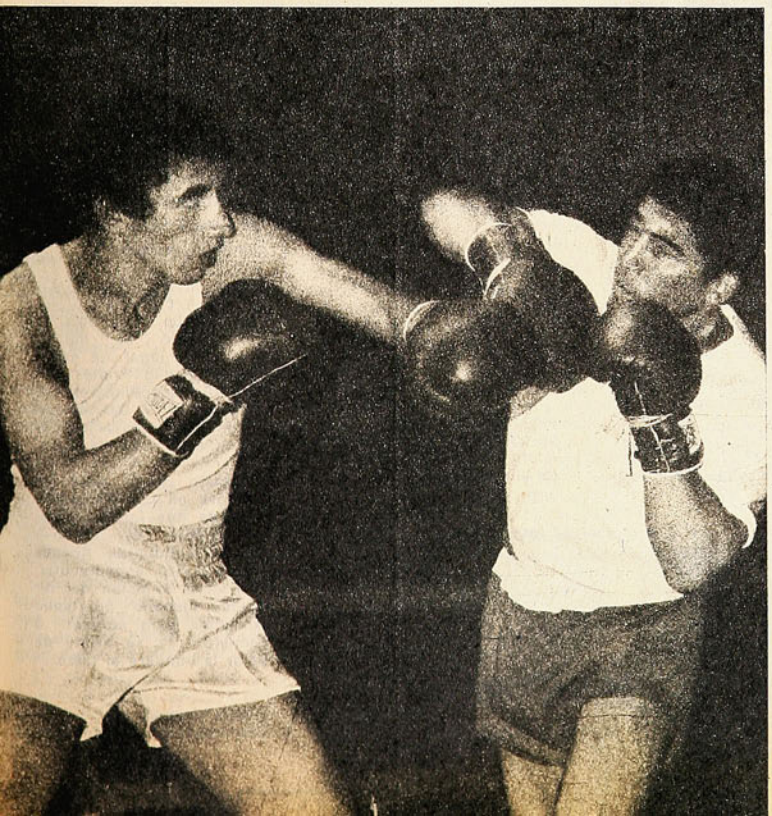
Dos o tres reuniones no dan para sacar conclusiones ni para destacar de manera definitiva a nadie. Ya hemos dicho, en estas competencias el que brilló hoy, cae mañana sin pena ni gloria y, por el contrario, el que por nervios, desambientación, o lo que sea, no mostró nada, pero ganó, va resultando con el correr del torneo una buena figura. Digamos por ahora que en estas noches iniciales se apreció una saludable tendencia al buen boxeo.

(A. V. R. Fotos de Pedro González.)



EN LA LONA el escurridizo e incipientemente hábil Dagoberto Morales, de Vallenar. Juan Maldonado, de Osorno, lo venció por K. O., en el 3er. round, revelando la buena escuela osornina.

BIEN PLANTADO, el santiaguino Núñez, ojos bien abiertos, manos bien puestas. Estuvo entre lo mejor de la iniciación del Nacional Amateur.



* **NO PARECE** muy adecuado designar árbitro a un señor De la Paz (y mucho menos si ya ha andado metido en alguna "guerra", como aquélla de Honorino Bórquez con Roberto Ulloa, en Puerto Montt).

* **UN SOLO** fallo que no conformó del todo: el que dio ganador al liviano Pablo Canales, de Chillán, sobre el serenense Segundo Tapia. El chillanejo, incluso, anduvo en la lona en el primer round.

* **FIGURAS** de la noche inaugural: Pedro Miranda (mosca junior de Melipilla), Sergio Núñez (mediomediano ligero de Santiago), Manuel Pardo (gallo del Ejército), Leopoldo Vargas (pluma de Osorno, y Alfonso Rojas (pesado de El Salvador).

* **¿NO HABIAMOS** quedado en que para subir al ring era condición indispensable pasar por las manos del peluquero?...

* **UN INCONVENIENTE** tiene el gran número de participantes en el campeonato: hay que hacer reuniones en provincias y aledaños para desarrollar el torneo en un tiempo prudencial. Y entonces se pierde perspectiva. De repente uno se encuentra con que en las etapas decisivas aparecen boxeadores que no había visto, y por el contrario, en La Florida, Puente Alto, Valparaíso u otra parte, quedó perdido alguno que interesaba seguir viendo.

* **¡QUE SEMANA!** Boxeo el martes, miércoles (La Florida), jueves (Santiago y Valparaíso) y viernes. Fútbol el miércoles, sábado y domingo...

* **SEA COMO** sea, el liviano de Los Angeles, Eduardo Inostroza, dejó un récord difícil de superar: el del KO más rápido del campeonato. A los 50" se hizo el dormido Raúl Quezada, de Viña del Mar.

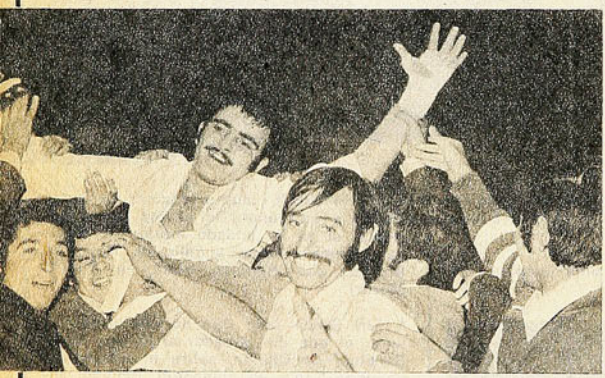
MIGAJAS

POR JUMAR

JACK DEMPSEY fue famoso al retirarse del boxeo por sus actividades comerciales. Su restaurante era muy concurrido y constituía un lugar de permanente charla boxeril. Ahora ha tenido que dejarlo con gran dolor de su alma.

Luego de varios meses de controversias legales, el propietario londinense, la "Ince Corporated", fue autorizado para subir el arriendo de 85 mil a 120 mil dólares anuales. Dempsey y sus socios decidieron abandonar el restaurante. Al bajar la cortina por última vez, el inolvidable pugilista no pudo impedir las lágrimas... Poco antes había reunido a un grupo de amigos para decirles:

—Estoy muy dolorido... Este K.O. no estaba en mis planes...



EFRAIN ILUFFI
¡Venga ese filete!...

Algo más sobre el récord de Taverna, el delantero de Banfield, que anotó siete tantos en un partido. Es el primer jugador que marca además cinco goles en un solo tiempo... El récord anterior lo tenían Arsenio Erico (Independiente), Jaime Sarlanga (Boca) y Roberto Moreno (Argentinos Juniors) con seis tantos. De modo que el amigo Taverna dejó la escoba...

Se veía venir.

En la preinauguración de su estadio, Colo Colo perdió con el Combinado Universitario 3 a 2. No es nuevo el asunto. Cuando Católica disputó su primer encuentro oficial en Independencia perdió 9 a 2 con Audax. Algo inusitado. Para no creerlo. En aquel entonces los goles se anotaban con unas banderolas que eran izadas en mástiles muy visibles. Pues bien, esa tarde se acabaron las banderas verdes, y hubo necesidad de recurrir a algunos pañuelos...

Ernesto Díaz se lesiona con facilidad. Es un arquero espectacular y campeón para hacer tiempo... La otra noche cayó en un revolcón frente a Trasandino. Como faltaba poco, muchos no creyeron en su dolencia. Y ocurre que tenía fracturado el tabique nasal... Lo más curioso, es que lo sacaron en camilla sin que diera muestras de gran dolor. Salió sentado y aparentemente cómodo. Como si estuviese dando una vuelta por Pekín...

Salió al aire la Radio Colo Colo. No tiene nada que ver con el club popular, pero la gente llama a cada rato pidiendo que pasen los goles albos en la Libertadores del 73... Tanto va el cántaro al agua, que al final van a tener que conseguir las cintas con los fotogoles de "Chamaco" y Caszely...

Lo que llama la atención es que todavía no salga al aire la radio de Palestino. Porque la planta transmisora ya está instalada hace rato en la tribuna Pacífico del Nacional...

El hincha del Santiago Morning estaba eufórico. No cabía en sí de alegría. Encontró un amigo y le confió su momento:

—Estoy loco, viejo... Me siento más joven... Cuando leo en los diarios que "Chaguito" ganó la primera rueda invicto, creo que estamos en el año 42...

Para la historia. Jugaron Unión Calera y Wanderers por la competencia oficial. Ambos, dirigidos por técnicos argentinos. Y los dos tuvieron que gritar desde la tribuna... A Lourido no le han dado el título. A Donato lo castigaron. No salieron cansados, salieron afónicos...

Karpov y Korchnoi hacen tablas cada cuarenta y ocho horas. ¿Por qué no ponen una barraca?... Les saldría más a cuenta...

Dramáticas las declaraciones de Efraín Iluffi después de su derrota con Luis Muñoz, que le costó el título obtenido con tanto esfuerzo. Iba ganando y abandonó en el penúltimo round.

—¡Tenía hambre!... No me podía los brazos... Tuve que pelear para que comieran los míos... Me faltó alimento...

De modo que mientras los seconds le daban en los descansos agua y sales, Iluffi lo que quería era un bistec...



ERNESTO DIAZ
Como paseando en Pekín.



JACK DEMPSEY
El K. O. que no esperaba.

Neuman —el promisorio alero de la "U"— se acomplejó la tarde que enfrentó a la Unión por la presencia de Antonio Arias. Fue como si hubiese jugado contra el papá. Es conveniente decirle al joven puntero que no lo tome a la tremenda. Cuando Chile debutó ante Alemania en Berlín, el "Chino" se tragó al wing germano. Tanto es así que Helmut Schoen lo sacó al partido siguiente porque había fracasado. Era nada menos que Grabowski... Y terminó siendo gran figura del campeón mundial...

Algo anda mal en el Lille. De pronto perdió varios puestos en la tabla. El desconcierto es mayor, porque en lugar de castigar a Ignacio Prieto ahora al que suspendieron fue a Fouilloux... De lo que se deduce que la justicia francesa es clasista...

Alfredo Vega bajó la bandera en Las Vizcachas la tarde que Lucho Gimeno —piloto de Unión— venció a Eduardo Kovacs en un duelo espectacular. Fue tal la emoción del dirigente hispano que salió corriendo para abrazar a Gimeno... Y se olvidó de bajar la bandera al resto...

KOVACS, EL SEMBRADOR

EL TECNICO RUMANO, QUE HIZO SU GRAN COSECHA CON EL AJAX, YA TIENE SUS PRIMEROS BROTES EN EL FUTBOL FRANCES.

SIEMPRE ha sido un hombre criticado, a pesar de ser triunfador.

Porque nadie dudará de la capacidad de Stefan Kovacs, este rumano de anteojos que hace un año se echó encima la responsabilidad de la selección francesa cuando nadie daba nada por el futuro del fútbol galo, dejando atrás un currículum con el Ajax de Amsterdam de todos conocidos (dos campeonatos de liga, uno de copa, dos copas de Europa y una Intercontinental).

Pero este hombre es un convencido de los ciclos.

Lo del Ajax debía quedar atrás. El mismo lo declaró muchas veces:

—A los equipos hay que dejarlos en el cénit, y así uno puede retirarse con dignidad, seguro de haber cumplido una satisfactoria labor...

Entonces vino esto de Francia.

Un hueso duro de roer. Una selección que desde 1958 no logra un sitial entre las grandes de Europa. Un fútbol que había caído deportiva y económicamente. Donde las figuras se habían interrumpido con el adiós definitivo de Raymond Kopa, y con un bagaje de derrotas que estaban convirtiendo al hermoso Parc des Princes en un desgraciado elefante blanco.

A Kovacs le gustan los desafíos.

Y de la noche a la mañana consiguió permiso con el Instituto Nacional de Educación Física y Deportes de Rumania para proseguir su carrera de entrenador fuera de su país.

La petición fue concedida. Y al trabajo se dio comienzo.

Los cambios fueron radicales. Y no agradaron mucho.

Quizá porque los entrenadores franceses en su gran mayoría están ya sobre los cincuenta años, edad a la que ya molesta proceder a una revisión desgarradora de métodos de entrenamientos. Más aún cuando éstos los pregona un extraño. Para elegir a los hombres que al menos por un año vestirían la casaca azul del gallito, fijó inmediatamente su plan a seguir.

Juventud, buena forma a lo largo de varios partidos que preceden al match internacional, verlos personalmente en acción, muchas veces en campo propio y ajeno, y que tengan cualidades susceptibles de perfeccionamiento.

De 27 hombres nuevos, ocho fueron descubiertos por el rumano. Reppellini (22), Lacombe (21), Bracci (21), Ravier (25), Jouve (24), Patrick Revelli (22), Sarramagna (21) y Bertrand-Desmanes (21).

—Es cuando recién comienza mi trabajo en cancha, y donde debo explotar sus cualidades al ciento por ciento. Creo que es aquí donde se conoce a un buen preparador de club o de selección.

En un principio, yerros y aciertos. Se le criticó mucho por los pobres triunfos conseguidos en casa ante Dinamarca, Grecia y Rumania. Más por las derrotas frente a Alemania en Stuttgart y frente a Argentina en París. El sexto resultado, un empate a tres en Praga con los checos.

Kovacs no se quedó callado.

—Más que a las victorias, estuve atento al modo de conseguirlas. Nadie de buena fe podrá negarme la rabia tesonera que desplegó la mayoría de los seleccionados. Entre éstos, muchos que vestían por primera vez la casaca nacional...

Los reproches continuaron igual.

Just Fontaine declaró:

—Kovacs no arriesga nada, pues Francia no fue a Alemania. Sólo ha cosechado resultados sicológicos, pero aún no he visto a la selección lanzarse al ataque.

El rumano replicó:

—No estuvo en Praga y no vio el rostro que mostró el cuadro. El empate a tres en cierta forma le está respondiendo.

Y vino la última queja. Esta vez de Kopa. Declaraciones que en Francia siempre son tomadas en cuenta.

Desde un principio Kovacs se empecinó con Bereta en el medio campo, sacrificando a Jean Marc Guillou, del Angers, y el hombre que toda Francia quería en su escuadra.

Se decidió a verlo en acción. Y se entusiasmó. Unos lo querían adelante. Otros en una posición parecida a la de Beckenbauer. Kovacs dijo que cumplía a la perfección ambas funciones y lo transformó en mediocampista neto.

—En este sentido, proclamo sin complejos que yo lo he descubierto.

Pero no terminaron aquí sus descubrimientos.

Exámenes médicos de cuatro horas permitieron descubrir una real fragilidad en varios futbolistas franceses; muchas provenientes de lesiones en los aductores. Se diagnosticó el mal y se halló la causa: deficiente formación físico-atlética de la actual generación francesa de futbolistas entre los 17 y 18 años, edad clave para el modelamiento del futuro deportista de alta competición.

Cuando puso el dedo en la llaga, muchos le comenzaron a dar la razón.

Entonces vino eso de que Rumania le reclamaba y que debía cesar su trabajo en el extranjero.

"Le Monde" tituló: UNA HISTORIA BALCANICA, intervino el Quai d'Orsay, y hubo que llegar a un entendimiento diplomático para que Kovacs no tomara el avión de las 12.40 el 8 de agosto pasado rumbo a su patria.



EL PUBLICO VUELVE A LOS ESTADIOS
Uno de los milagros de Stefan Kovacs

Al final se consiguió una "postergación de regreso" por un año.

Y ya no ha habido más problemas.

El 8 de septiembre, en Wroclaw, Francia derrotaba a domicilio a Polonia por 2-0 en un amistoso que dejó muy mal parados a los terceros del mundo.

"Trybuna Ludu", órgano informativo del partido, comentaba de los franceses:

"El equipo de Kovacs ha realizado enormes progresos y su victoria ha sido indiscutible. El fútbol francés ya no es sólo de corte europeo, ni juegan tan duro. Sus jugadores no muestran la agresividad que Holanda y Escocia mostraron recientemente en Alemania. Estos jóvenes franceses tienen más del fútbol sudamericano: pleno de imaginación y agradable a la vista".

Todo esto el rumano lo ha conseguido en menos de un año.

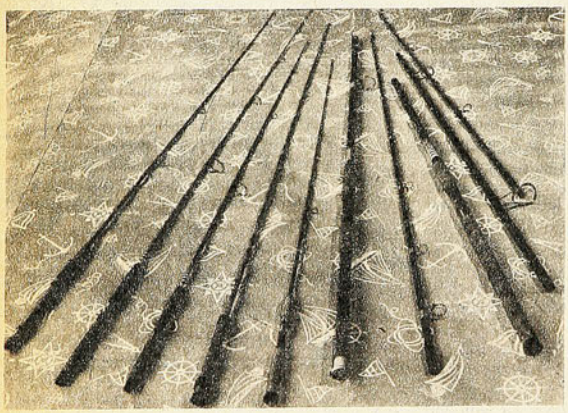
Ahora está a la espera de lo que le depare la Copa Europa de Naciones, donde tendrá como rivales a Bulgaria y Bélgica.

No ha alcanzado el brillo que consiguió en Amsterdam, pero al parecer ya logró la "poción mágica" para sacar adelante al alicaído fútbol galo.

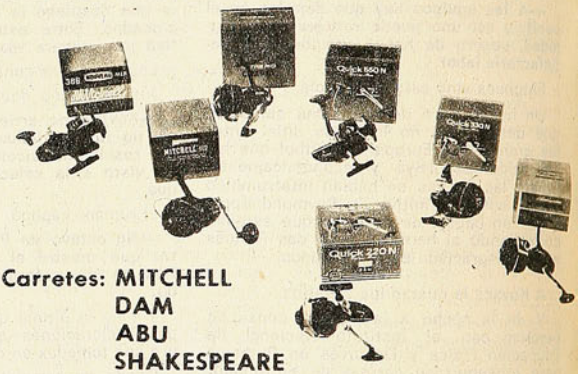
En menos de un año ha cosechado el respeto de toda Francia, la tranquilidad necesaria para trabajar, subir la asistencia de público a los estadios; el Parc des Princes no se llena tan sólo con el ciclismo.

Lomas sport

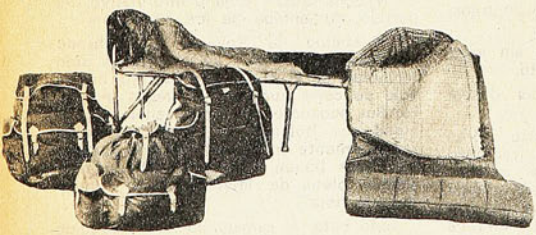
ARTICULOS PARA PESCA - CAZA CAMPING Y DEPORTES.



Cañas: DAM
ABU
SHAKESPEARE
GARCIA CONOLON



Carretes: MITCHELL
DAM
ABU
SHAKESPEARE



Mochilas: 6 modelos. Simples y con armado
Sacos de dormir: 4 modelos con relleno en lana o Polyester.



TODO PARA EL CAMPING
Carpas: Mod. Canadiense
y Alta Montaña
de 2 a 6 personas

LOMAS MANUFACTURAS DE ARTICULOS DE LONA
DIEZ DE JULIO 655
FONOS 225968 - 36034 - CASILLA 5404 - SANTIAGO 3

ZAPATO Y CORAZON DE ORO...



HECTOR YAZALDE: El "Zapato de Oro" 1973-74 del fútbol europeo, en compañía de otro goleador que antes también mereció el mismo premio: Eusebio.

FUE el mejor goleador europeo de la temporada 1973-74, por lo que se hizo acreedor al Zapato de Oro que otorga el semanario francés FRANCE FOOTBALL y que le acaba de ser entregado en París.

HECTOR YAZALDE (28), argentino, transferido hace 3 años de Independiente de Buenos Aires a Sporting de Lisboa, charlando con el cronista francés Jean-Philippe Rethacker, dice. "Ya en Independiente había sido scorer del campeonato argentino 3 años consecutivos. En la última de esas temporadas hice una serie de 25 goles en 30 encuentros. En alrededor de 25 actuaciones con la selección, he redondeado una producción de 15 goles. Esto entonces de ser scorer máximo no ha sido nuevo para mí, aunque serlo en Portugal y con récord de Europa tiene un sabor especial".

Como la mayoría de los futbolistas transandinos, Yazalde se formó en la calle y en el baldío de su barrio, Avellaneda, pasando directamente a Independiente. A los 20 años y tras sólo 4 meses en 3.ª división integró por primera vez el primer equipo de los rojos, en 1967.

Del fútbol de su país, Yazalde dice: "En Argentina somos todavía muy egoístas, sólo hacemos el esfuerzo máximo durante cierta proporción del partido. En Europa no se puede relajar la aplicación en ningún instante de los 90 minutos.

Aunque su actuación por Argentina en la Copa del Mundo rebajó su cotización, ha suscrito contrato por dos años más con Sporting. "Yo sé que he llegado a lo más alto y que entro en la curva descendente natural y lógica. Pero no me preocupa mucho. Nací en un barrio popular y de una familia humilde. Eso no lo he olvidado. Por eso para mí el oro y la plata no lo son todo en la vida. No puede hacernos olvidar el resto: la honestidad, la corrección y la amistad".

"Zapato de oro..., corazón de oro", agrega el cronista.

Y en la cancha misma otros tres puntos positivos.

Transformó sicológicamente a sus subordinados. Consiguió que se tomara conciencia del imprescindible rigor científico en los entrenamientos de los clubes y un trabajo a futuro sacrificando resultados.

Lo de Polonia lo ha tomado con tranquilidad, y espera antes de regresar a su patria conseguir que Francia nuevamente sea considerada a nivel continental.

Entonces vendrá un nuevo éxodo. El Ajax y la selección francesa ya serán recuerdos, surcos olvidados en esto que puede llamarse "la siembra de Kovacs". **(Cecil Vargas.)**

Don Revie y la Selección Inglesa.

LA MISTICA DE LAS LIBRAS

"El juego requiere una mejor imagen y los jugadores deben estar en condiciones de brindarla. A cambio de ella puedo asegurarles que se obtendrá lo mejor para nosotros."

Lo que Don Revie —entrenador de la selección inglesa desde junio— quiere decir con esa frase es algo muy simple: a los jugadores hay que "incentivarlos". Y eso se ha traducido en que Revie logró persuadir a los conservadores dirigentes de la Asociación inglesa para que proporcionen incentivos financieros jamás ofrecidos antes a sus futbolistas seleccionados. En números: los premios por victorias podrían significar a cada jugador un total de seis mil libras esterlinas (unos catorce mil dólares), si ganan el campeonato europeo de 1976 y diez mil libras (23.000 dólares), por el triunfo en el Mundial de 1978.

Esta medida está íntimamente ligada a lo que ha sido el primer paso de Revie en lo futbolístico: infundir a los jugadores una mentalidad ganadora en todos los niveles, tanto en los partidos que se jueguen en Inglaterra como en el extranjero.

Lo uno trae lo otro: ahora las principales figuras del fútbol inglés se muestran abiertamente entusiasmadas con la idea de integrar el seleccionado. Y ello, en consecuencia, provoca una rivalidad profesional entre los futbolistas, de la cual Revie y la Selección tendrán que beneficiarse.

Con estas medidas (¡y era que no...!) el sucesor de Ramsey ha ganado rápido prestigio entre sus dirigidos. Allan Ball, uno de los sobrevivientes del equipo que ganó la Jules Rimet el 66, interpreta muy bien a sus compañeros cuando señala: "Don (Revie) nos ha impresionado a todos. Ha convencido a por lo menos cuarenta jugadores de que pueden convertirse en astros internacionales, algo que antes ni ellos mismos creían".

En lo estrictamente futbolístico, Revie tendrá su primer examen serio el próximo día 30, cuando debute como técnico de Inglaterra, en el partido contra Checoslovaquia por las eliminatorias de la Copa Europea de Naciones. Los ingleses jugaron su último internacional en junio, —2 a 2 con Yugoslavia—, culminando una gira previa al Mundial, dirigidos por Joe Mercer, que se desempeñó interinamente entre la salida de Ramsey y la incorporación de Revie. Para este encuentro se espera que Revie forme un equipo con jugadores ya consagrados —cautelosamente— a pesar de que en sus proyectos figura el disponer de un muy nutrido y joven plantel experimental.

El objetivo, claro está, es el Mundial 1978. Y lo que queda por delante, Revie piensa aprovecharlo intensamente: "Se necesitan por lo menos tres años para conocer a un equipo a fondo, teniendo disponibles a los jugadores todos los días de la semana", declaró recientemente el técnico. Lo curioso es que Revie quiere hoy para él lo que, como entrenador del Leeds United no concedió ayer a otros seleccionadores. El reconoce que a menudo se negó a proporcionar jugadores a la Selección, pero ahora tiene la esperanza de que los clubes cambien.

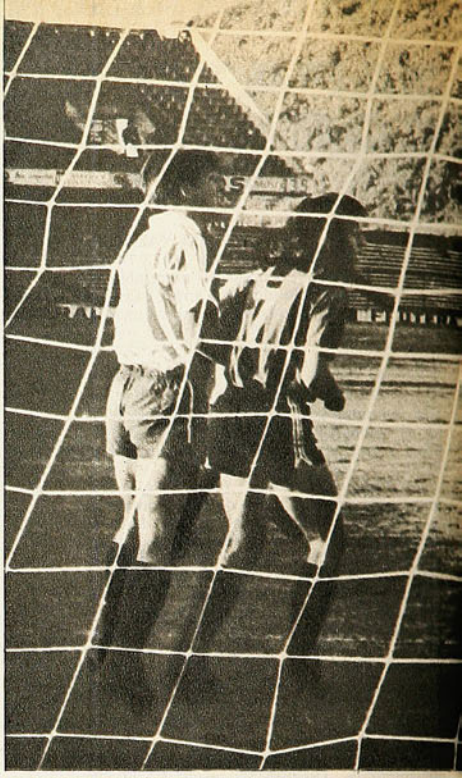
Aparte de lo económico y lo técnico, Revie tiene también interés en trabajar las Relaciones Públicas de la Selección. Empezando por él mismo, ya que su antecesor estableció una gran brecha entre el seleccionador nacional y el público. Para contrastar al hosco y antipático Ramsey, Revie se presta abiertamente a las entrevistas y viajes a través del país para reunirse con jugadores, dirigentes y espectadores de todos los niveles.

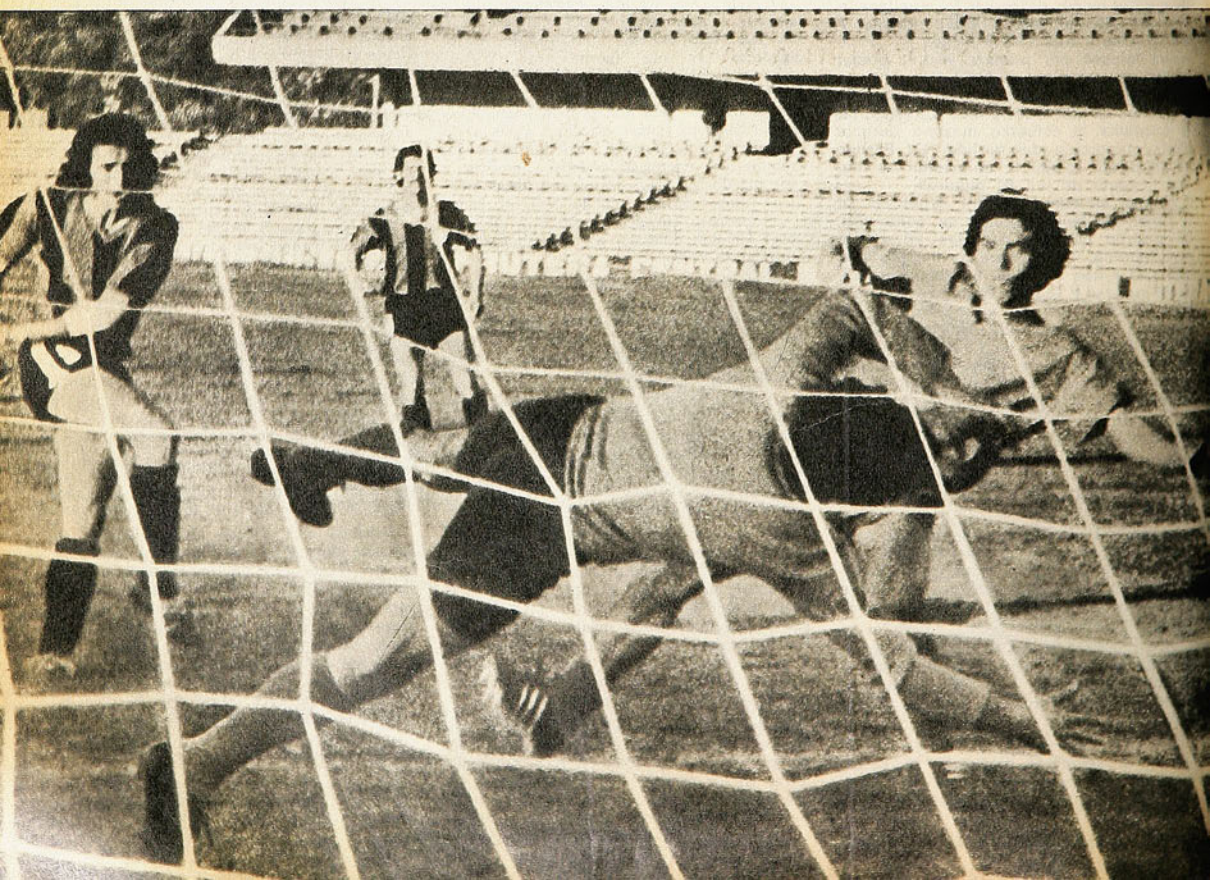
También tiene interés en mejorar las relaciones internacionales. Para ello, contempla en sus planes una prolongada gira sudamericana para 1977, —año previo al Mundial—, para realizar un test de las condiciones de juego que pretende para el máximo torneo. Pero, fundamentalmente, para mejorar las relaciones futbolísticas entre Inglaterra y los sudamericanos, tan deterioradas desde que el inefable Ramsey abrió las hostilidades con su famoso "Animals" dedicado a los argentinos en 1966. Y el próximo Mundial se juega en Argentina...

Esa es la tarea de Revie: conquistar amigos y trofeos. Ya tiene sus primeros amigos: los jugadores. Lo demás está por verse.

EL DOBLE SE LLAMO SINTAS

El uruguayo hizo su show con los cuatro goles de Huachipato a Calera, al paso que "Lito" Rodríguez despertó a Concepción para alcanzar el 1-1 con La Serena







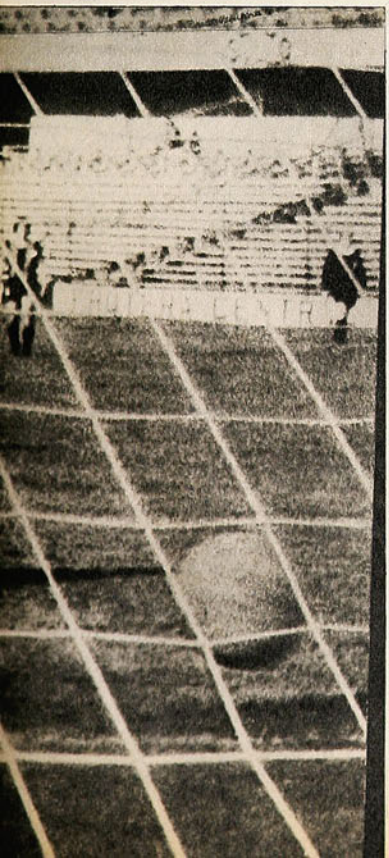
NO TODOS los centros habrán de ser goles cuando Sintas va al cabezazo. En éste, el uruguayo se quedó con el molde hecho y el que recoge es el golero Díaz. Otro muy buen partido del ariete y de su equipo.

que ésta no siempre reine en fútbol. Unión Calera salió a jugar sin complejos frente a un adversario que se sabía difícil. A jugarle de igual a igual, aunque en el papel y en el campo quedó en claro que ello no era posible. Calera aguantó el chaparrón del primer cuarto de hora, se entusiasmó cuando a los 30 minutos seguían en el 0-0 y se envalentonó cuando vio acercarse el término del partido y el 0-0 cobraba vigencia. Pero como en la confianza está el peligro, descuidaron en un instante a quien más cuidaban y salió el primer gol. Que pudo salir antes, porque Daniel Díaz, Astudillo y el mismo Sintas estuvieron a punto de anotar en la valla defendida por Ricardo Díaz. Pero las acciones ya cantadas por los adictos se perdieron en la última instancia.

Huachipato juega buen fútbol, tiene un juego colectivo que no cambia jugando con el puntero o con el colista. Tiene un estilo y lo mantiene. Y ese estilo es de Perogrullo: jugar bien al fútbol. Controlar el balón, llevarlo bien, meterlo en profundidad o hacia las puntas. Pero, por encima de todo, disparo a puerta manteniendo un ritmo de velocidad constante. Con esas armas trabajó 40 minutos frente a Calera para sacar el gol y si no lo tuvo, no podrán negar los caleranos que fueron afortunados. Porque sin lograr superar la defensa acerera, sólo una vez inquietaron a Mendy y el resto tuvieron demasiadas preocupaciones para pensar en otra cosa. Pero que quede en claro que Calera no se metió en la cueva como muchos otros chicos y algunos grandes cuando salen de visita. Así y todo, dejaron expuestos algunos vacíos que en el segundo tiempo fueron más claros.

Siendo Huachipato un equipo funcional, frente a Calera mostró algunas facetas dignas de destacar. Por ejemplo, la funcionalidad de Salinas, jugando como entreala en punta, y la versatilidad de Daniel Díaz como mediocampista. Pedro Morales, cual ajedrecista, movió algunos peones del tablero y el equipo caminó sin baches, en onda goleadora. Y en ese estilo tuvo algunos desniveladores, como es el caso de Cáceres cuando está en tarde inspirada, y en un Sintas que resulta incansable en la búsqueda del gol. Claro que ya en el 2-0 el trajinar se hizo más tranquilo, porque Calera hizo agua, especialmente en la defensa, que se vio desarticulada a tal extremo que facilitó la presentación del Show Sintas.

Un gol olímpico, el segundo en la temporada que escapa al control del meta →



COMO en los números de *varieté*, Pedro Morales pudo haberlos presentado:

"Ahora con ustedes, el goleador Carlos Sintas... Le acompaña su "partenaire" Carlos Cáceres, con música de la orquesta de Huachipato..."

Y la ejecución fue tan impecable, que la defensa de Unión Calera quedó con la boca abierta de admiración, y cuando llegó la hora de pagar la cuenta, vieron que en la boleta había cifras clarísimas.

Cuatro a uno.

41' Pase alto de Salinas a la boca del arco, entrada de Sintas, golpe de cabeza y gol.

47' Centro de Godoy y entrada de Sintas para picar el balón y gol.

55' Cáceres driblea a Soto, pase para Sintas y éste de volea, gol.

64' Se fue Cáceres por la derecha y desde la línea de toque el centro para Sintas y con la izquierda marca el gol.

Con Sintas metido en el área era cuestión de poner fichas y cobrar.

Sintas aparte, en el partido Huachipato-Unión Calera se dio la lógica. Aun-

CENTRO retrasado desde la línea de fondo, recepción de Sintas de primera y Huachipato se pone tres-cero. Tercer gol de Sintas. "El mejor de todos, porque le pegué con la muda"...

Vidal, significó la resta de un punto a Deportes Concepción en su encuentro como local antes Deportes La Serena. El primero lo logró Moisés Silva en el primer partido de la competencia, y éste lo obtuvo el argentino Cantero a los 20 minutos de iniciada la brega. Si bien no puede hablarse de oportunidad, porque no las hubo en 90 minutos, fue la acción que apoyó a La Serena en el plan estrictamente defensivo con que encaró el compromiso. Y que a la postre desnudó a Concepción en la simpleza de su juego y en la falta de creatividad para variar un esquema que de repetido terminó por aburrir a los seguidores de la enseña lila.

va pero también más fácil de controlar en el marco la de los jugadores de La Serena. Repetida la de Concepción: desbordar y hacer centros para Urrunaga o Estay, de parte de Fabres. De lo que se desprende, entonces, que el partido no ofreció variantes vistosas hasta que llegó el gol olímpico de Cantero. 1-0 a favor de un equipo que venía por el 0-0 fue miel sobre hojuelas. Porque el dispositivo defensivo se acentuó más y se evitó, con un marcaje más efectivo, el cambio del marcador. Curiosamente, La Serena en la ventaja se vio más ofensiva, pese a su esquema, en razón a que en el contragolpe tuvo más llegada. Concepción insistió en su juego, con un Viveros apoal área sin cuidar la forma, pero siempre tras el mismo fin. El esfuerzo fue coronado con una jugada triple de Estay para Urrunaga, disparo de éste y pelota en el travesaño, para luego tomarla Díaz y lograr el empate. Todo con velocidad, con fuerza, con físico. Como huracán que arrasa todo. En este caso, el huracán "Lito", porque lo desató el pequeño lateral.

Concepción buscó en el segundo tiempo aumentar la cuenta. Tuvo chispazos de ese viejo estilo hasta que La Serena los enfrió con una detención de 4 minutos, productos de actitudes intemperantes que terminaron con el zaguero Chirinos de viaje a los vestuarios. Perdió la



FABRES ya tiene la gran risa del gol y empieza a levantar los brazos para el festejo. Pero el disparo de Urrunaga da en la punta del pie del meta Helo y los abrazos tienen que esperar.

La Serena llenó el camino de obstáculos desde el comienzo. Puso arriba solamente a Koscina y Cantero, con alguna débil ayuda de Jaime Barrera, porque su afán fue repetir la línea de cuatro en el medio campo, lográndolo con el retraso de los dos punteros (¿?), García y Guerrero, y con el mismo Koscina bajando. Fútbol de medio campo en el comienzo, con buena labor defensiva en ambos conjuntos. El esquema estuvo claramente expuesto en los primeros 16 minutos. El pelotazo para Fabres en el desborde por el lado izquierdo (nueva función del nortino) y en el disparo largo de los serenenses. Es decir, dos armas distintas. Más expeditivo y un Urrizola metido adentro, pero siempre chocando con la defensa. Sin embargo, el partido iba a tener un cambio sicológico importante. El público (no alcanzó a 4 mil) se alzó como uno solo para gritar cuando a los 40 minutos el defensa Rodríguez se fue por el medio dribleando rivales y entró, perdiendo pie y aire, a un choque con el meta Helo. La acción agresiva y voluntariosa de "Lito" Rodríguez la asimiló el público y con su griterío hizo variar el fútbol tranquilo y seguro que ha impuesto Isella, y Concepción salió a correr. Fueron cinco minutos en que sometieron a La Serena a un bombardeo de pelotazos, entrando sangre caliente el local y volvió a su fútbol, dominando el partido en forma total, desde la media cancha al pórtico adversario, pero sin lograr abrir la brecha, encontrar el hueco o crear la situación para llegar con pelota dominada al disparo final. La Serena mantuvo el esquema, lo aseguró y reforzó, llenó el espacio y Concepción no tuvo creatividad ni habilidad como para aprovechar el juego unilateral a que llevaron las acciones. Y vino el traumatismo en el tablón, porque los que antes gritaron y se enfervorizaron, ahora pifiaron.

Así es el fútbol. *(Carlos Vergara.)*

AHORA YA NO FUE UN PASEO

En su primera experiencia por Europa, el año pasado, tuvo que pedir plata prestada para inscribirse en algunas competencias. Sin embargo, y pese al empeño que puso en la empresa, no pasó más allá de ser una aventura inolvidable, un sueño cumplido, y algo para contar. Ese entusiasmo y sus condiciones innatas que día a día fueron demostrando progreso, fueron el mejor antecedente que tuvo para volver al Viejo Mundo. Y se instaló en Bélgica, con el padre Alejandro Deschamps, muy amigo de los pedaleros chilenos, y ahora sí que pudo competir como tenía que ser. Resultado: FERNANDO VERA se ganó dos pruebas importantes y obtuvo varios trofeos, que lo elevan a un plano notorio en el ambiente internacional. Hoy retorna con la satisfacción de la misión cumplida. Pero no exactamente a descansar. Su club, Green Cross, lo necesita para la Vuelta Ciclística El Mercurio, y la selección nacional para los Panamericanos de Cali.

SE QUEDA EN CHILE

"Todavía no doy el sí", había dicho la semana anterior. Cuando todos daban por descontada su transferencia a un club mexicano, él no se atrevía a asegurarlo: tenía, primero, que llegar a acuerdo sobre sus condiciones económicas. De club a club no había problemas. Faltaba saber qué beneficios le reportaría a él. E hizo bien LEONARDO VELIZ en no adelantar nada: el ofrecimiento del club Pumas de Potosí no era tan tentador como parecía al comienzo. Le habían ofrecido un sueldo de mil doscientos dólares mensuales, más un departamento amoblado y libertad de acción al cabo de dos años. Cuando llegó el momento de concretar, las condiciones habían cambiado: mil dólares al mes, departamento sin muebles y prioridad solamente para negociar su pase. Ante esto, el piero colocolino desechó la idea de emigrar. "Tengo veintinueve años —ha dicho— y estoy en la plenitud de mis condiciones; de modo que es mejor esperar que termine la temporada y negociar por mi cuenta el nuevo contrato".



SALVADOR BIONDI
No fue la excepción

EL CONTRATO DE SU VIDA

Si no hay error en la información del cable, se constituye en el futbolista mejor pagado del mundo. A los 29 años de edad (33, según otras fuentes) y después de haber sido "desahuciado" por los médicos —vaticinaron que no podría jugar nunca más—, Jair Ventura Filho, JAIRZINHO, firmó el contrato de su vida al integrarse al Olympique de Marsella. El club francés pagará en cuotas los 200 mil dólares exigidos por Botafogo de Río de Janeiro y 35 mil dólares al jugador. Pero lo increíble es el sueldo del brillante puntero del "scratch": diez mil dólares mensuales. El contrato es por año y medio, al término del cual el brasileño queda con el pase en su poder. De este modo, Jairzinho volverá a juntarse con Paulo César, contratado por el club marsellés inmediatamente después del Mundial.

GLOBETROTTER DEL FUTBOL

Jugó en Chile por Unión Calera y Santiago Morning. Dejó buen recuerdo. No se quedó porque a pesar de haber muchos amigos tenía algo en su interior que lo obligaba a buscar nuevos horizontes. Ya había estado en Independiente, Deportivo Español y Lanús. De aquí partió a defender a Millonarios de Bogotá. Luego siguió más al norte: jugó por el Monterrey de México. Más tarde saltó a Europa. Ancló en Lisboa para ponerse la casaquilla del Belenenses. Volvió a América. Seis meses en Racing de Montevideo y otros tantos en Platense de Argentina. Europa lo llamó de nuevo. Ahora era Francia: el Limoges. Y de ahí, al país vecino: en Bélgica jugó tres temporadas por el Audenaarde. Diez años recorriendo el mundo. Y ahora llega la hora del adiós para ROBERTO MARCOS SAPORITI. Es un adiós a la etapa de jugador solamente. Hizo el curso de entrenadores en Bélgica y ya está haciendo las gestiones para que se lo revaliden en Argentina. Y tal vez sea igual con la "E" en el pecho. Tiene alma de gitano y no se le va a quitar ahora que tiene 35 años. Tal vez un día de éstos aparezca calladito en un club chileno. Así llegó y así se fue cuando hacía goles.

EL FIN DE LA AVENTURA

Uno jugó en Colo Colo, Rangers y Antofagasta; otro, en Antofagasta y Audax Italiano; el tercero, en Santiago Morning. Un buen día decidieron que su futuro futbolístico estaba en el extranjero. Hicieron maletas y embarcaron a Centroamérica. No les fue mal. El nivel del fútbol chileno es superior al de esos lados y no encontraron grandes dificultades para integrarse a equipos relativamente poderosos. La aventura, sin embargo, puede terminar mal para MIGUEL HERMOSILLA, HUGO OTESSEN y ENRIQUE ITURRA: el Departamento de Emigración de San Salvador los expulsó del país por no tener las visas legales correspondientes. Iturra ya había sido expulsado anteriormente por el mismo motivo. Los tres se dirigieron a Guatemala y allí esperan que el Alianza —su club— haga las gestiones para terminar con el problema. La directiva allancista, sin embargo, no se pronunciaba al respecto.

SU DESTINO: VICEPRESIDENTE

Su gran pecado directivo fue permitir que para optar a un puesto en el Mundial de Alemania Chile tuviera que batirse con un representante europeo (URSS), después de ganar su grupo sudamericano. Como vicepresidente de la FIFA, su gestión pudo ser menos contemplativa. Luego pagó ese pecado al jugarse entero por el fútbol chileno cuando los soviéticos esgrimían argumentos políticos para impedir que se jugara la revancha en Santiago. Sólo le faltó obtener que los "rusos" pagaran la indemnización correspondiente para quedar con saldo a favor. Hoy, JUAN GOÑI nuevamente hace noticia: la prohibición reglamentaria de que dos personas del mismo país ocupen la presidencia y vicepresidencia de la FIFA le abrió el camino para ocupar nuevamente el segundo de esos cargos. Este es ocupado actualmente por Abilio D'Almeyda, brasileño como Joao Havelange. La confirmación del nombramiento se efectuará el 7 de noviembre. Por otro lado, Goñi fue designado también vicepresidente de la Comisión Organizadora del Mundial de Argentina. El titular es el alemán Herman Neurberger. El argumento de Havelange para entregarles esta responsabilidad fue el siguiente: "Pensé en Neurberger, porque participó en la organización del último Mundial, y en Goñi, por su experiencia y amistad con los argentinos".

¿QUIEN ES EL CULPABLE?

"Cuando un equipo no obtiene resultados es el entrenador el responsable". Una frase que han dicho, desde que el fútbol es fútbol todos los que deben rescindir contrato por malas campañas. SALVADOR BIONDI, DT de Unión San Felipe, no fue la excepción. Las decorosas presentaciones de su equipo frente a Colo Colo y Palestino no sirvieron de atenuante. Pesó más el hecho de que el cuadro aconcagüino no ganaba. Tampoco le sirvió de mucho la aceptable campaña en la Copa Chile. Lo concreto es que el entrenador se va. Llega otro en su reemplazo: Julio Baldovinos, que ya fue echado por Deportes Concepción este mismo año. Y los dirigentes quedan a la espera de que funcionen las cábalas. Pero a ninguno se le ocurre preguntarse qué responsabilidad tienen ellos. Se les podría recordar algo que les compete: la transferencia de Fabbiani, el hombre que hizo casi todos los goles sanfelipeños en la Copa Chile. Con él en el centro del ataque, San Felipe seguramente no estaría donde está, ni Biondi habría quedado cesante.



FERNANDO VERA
Algo para contar

LA FUNCION ES ORDENAR

NO HABIA quedado claro, en aquella "conferencia de prensa" a que convocó Magallanes, el rol que compete a su nuevo Director Ejecutivo, ALFREDO ASFURA. El mismo nos lo ha explicado, asegurando que llega al club albiceleste como un "ordenador deportivo y administrativo", con amplios poderes para encauzar las cosas de ambos rubros, según lo dicte su experiencia.

El nuevo Director Ejecutivo asegura no haber prometido giras —muy hipotéticas en la situación deportiva de Magallanes— ni asistencia en otros aspectos que no sean los señalados, la ordenación de todo lo que pueda requerir de su intervención. Por eso se ha fijado un plazo de 4 meses. Entiende que ese lapso será suficiente para dejar al club bien encaminado. Después, volverá a sus preocupaciones de "promotor".



TRIUNFO PARA CHILE: Rafael Edwards ratifica su momento con 10.7 en los 100 metros para ganar a Herman Kohler y Rolf Ziegler.

Atletas alemanes en Chile:

DE OTRO NIVEL

A pesar de que Alemania Federal no envió a su equipo estelar completo... a pesar de que varios de ellos al final decepcionaron en relación a la fama de que venían precedidos..., a pesar de competir en pista de ceniza y sin sus mejores formas físicas, los deportistas germanos se dieron maña para vencer en la mayoría de las pruebas en que tomaron parte.



EN SU NIVEL: Edwin Klein con una marca que pocas veces vio el Estadio Nacional.

PUDO haber sido mejor la visita de los once atletas que envió Alemania Federal. Porque si bien sus performances les bastaron para vencer en la mayoría de las pruebas en que tomaron parte, quedó en el escaso público asistente al Estadio Nacional la sensación de desencanto al no poder ver a los competidores germanos en lo mejor de su rendimiento.

Varios factores conspiraron para esta desilusión colectiva. La primera razón, y la más importante, la señaló el técnico Sergio Guarda. **"Los alemanes no han dado lo mejor de sí y es natural. Recién vienen saliendo de un receso de tres semanas y esta competencia ellos la han tomado sólo como un entrenamiento con miras a la confrontación que tendrán con Brasil".** Las otras ya son secundarias, aunque indudablemente influyeron en el opaco rendimiento de los extranjeros: la pista de ceniza, en circunstancias que ellos están acostumbrados al tartán y, además, la escasa exigencia a que se vieron sometidos en la mayoría de las pruebas por los atletas nacionales...

SOLO "DE ENTRE LO MEJOR"

De todas formas, los atletas no eran **"lo mejor"** de que dispone en estos momentos Alemania Federal, sino que están, como lo dijo Carlos Binder, presidente del Club Manquehue, **"entre lo mejor"**. Además, los verdaderamente atletas de primera fila —como Hans Baumgartner, Guido Kretschmer y Karin Wagner—, decepcionaron. Edwin Klein, en cambio, especialista en el lanzamiento del martillo, sacó la cara por sus compatriotas al anotar en la primera jornada el excelente registro de 66,86 metros, marca muy pocas veces vista en una competencia atlética en Chile.

Entre las decepciones alemanas que más llamaron la atención se encuentra el registro de la especialista en salto alto Karin Wagner. Sólo alcanzó 1,75 metro, en circunstancias que su mejor marca es de 1,86 metro. También la del pentatleta Guido Kretschmer en la misma prueba. Sólo resultó quinto con 1,80, siendo que Oscar Rodríguez venció con 1,96 metro. Tal vez haya sido la desilusión mayor de todas. Razón: el campeón juvenil alemán es el mejor decatleta de su país y resultó tercero en Roma en el reciente torneo europeo. Su puntaje en aquella ocasión: 8.132 puntos. En Chile, el mejor puntaje en decatlón pertenece a Alfredo Silva, con 6.772 puntos. Como se ve, la notable diferencia permitía exigirle más al germano.

Pero si los extranjeros dejaron a los espectadores, jueces y dirigentes con "gusto a poco", grato fue, en cambio, observar un rendimiento satisfactorio por

Cuadrangular atlético de las FF. AA.

LOS NAVALES ESTA VEZ VOLARON

JUNTO con la presentación de los atletas alemanes frente a los chilenos se realizó el Cuadrangular de las Escuelas Matrices de las FF. AA. Y si bien la Escuela Militar resultó vencedora en las tribunas con sus gritos de batalla y aliento a sus representantes, la Escuela Naval resultó al final triunfadora en los fosos y pistas al cabo de las tres jornadas en que se dividió la competencia atlética.

El puntaje final fue el siguiente: Escuela Naval: 391 puntos. Escuela Militar: 228 puntos. Escuela de Aviación: 168 puntos. Escuela de Carabineros: 60 puntos.

Los vencedores por pruebas fueron:

100 metros planos: Luis Peñaloza. E. N. 11.



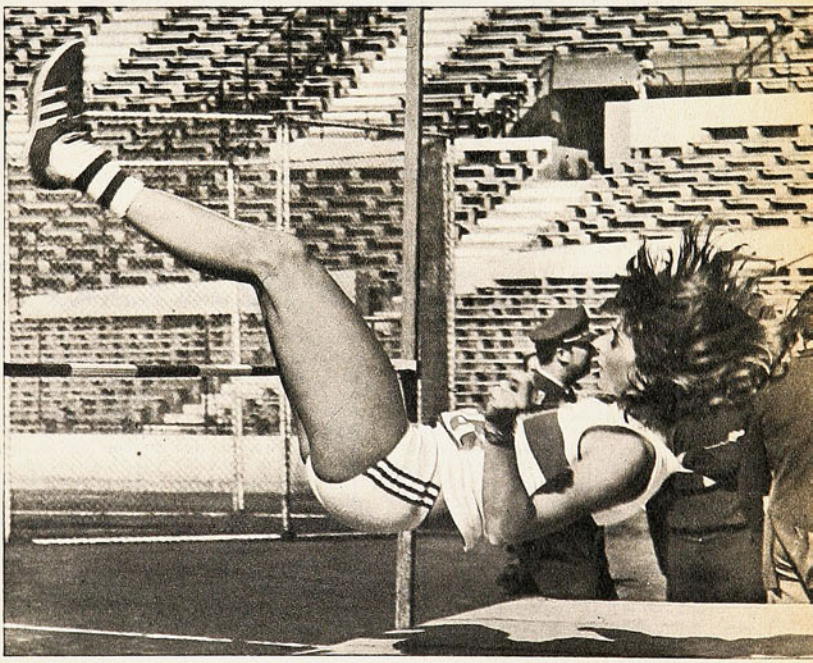


parte de varios atletas nacionales. Como el de Víctor Ríos, que se impuso en los 1.500 metros planos, con un tiempo de 3'55"5. Como el de Rafael Edwards, que ratificó su marca de 10.7 para los 100 metros planos. Como el de Jorge Peña, al lanzar la jabalina a una distancia de 71,38 metros. O como el de Jorge Grosser, que ofreció cerrada lucha en los 800 metros al alemán Horst Rudiger, integrante de la posta de 4 x 400, equipo que resultara vicecampeón en Roma.

LA CEREMONIA DEL COMIENZO: Pese a un rendimiento que dejó que desear, los alemanes demostraron su calidad superior.

ONCE QUE DEBIERON MULTIPLICARSE

Si en la pista la actuación de los deportistas alemanes no fue todo lo brillante que era de esperar, dados los antecedentes de que venían precedidos, resultaron, en cambio, los campeones de la simpatía y la buena voluntad. Siendo una delegación reducida —apenas once competidores— se vieron en la obligación de multiplicarse y tomar parte en pruebas que muchas veces ni siquiera conocían. Aún así, y tomando en cuenta su falta de formas, se dieron el lujo de ganar algunas que nunca antes figuraron en su repertorio. El caso más simpático resultó el de Brigit Wilkens, campeona alemana de salto largo, con 6,52 metros y que esta vez ganó los 200 metros planos con un tiempo de 24'6. Terminada la prueba hizo la confesión que provocó risa, asombro y, por último (por qué no decirlo), un poco de vergüenza. **"Estoy contentísima, pero al mismo tiempo muy sorprendida. Esta es la primera vez que corro 200 metros".** (Eduardo Bruna. Fotos de Guillermo Gómez.)



KARIN WAGNER: Muy por debajo de lo suyo, pero el 1.75 metro le bastó para vencer en el salto alto.

110 metros vallas: Harry Klenner. E. N. 16.9.

200 metros planos: Luis Peñaloza. E. N. 23.0.

400 metros planos: Ricardo Yungue. E. N. 50.9.

800 metros planos: Ricardo Yungue. E. N. 1.55.6.

1.500 metros planos Víctor Pastrian. E. A. 4.12.1.

3.000 metros planos: Víctor Pastrian. E. A. 9.08.2.

3.000 metros steeplechase: Pablo Bopp. E. M. 9.58.6.

400 metros vallas: Gabriel García. E. M. 57.7.

Salto con garrocha: Eduardo Pérez. E. M. 3.45 metros.

Salto largo: Julio Jara. E. M. 6.25 metros.

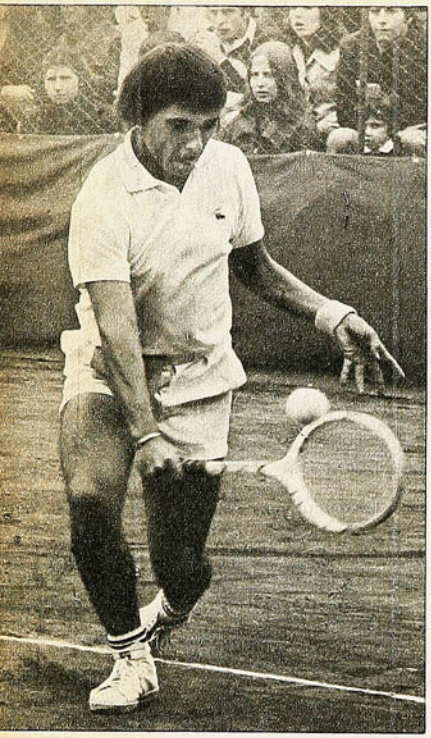
Salto alto: Emilio Girardin. E. M. 1.80 metro.

Salto triple: Patricio Muñoz. E. N. 12.95 metros.

Lanzamiento de la bala: Jaime Oyarzún. E. N. 12.65 metros.

Lanzamiento del martillo: Claudio Amira. E. C. 31.20 metros.

Lanzamiento de la jabalina: Fernando González. E. N. 47.12 metros.



BELUS PRAJOUX
Tercero en Viña del Mar

ble era la recomendación de Patricio Apey, el chileno que patentó este circuito tenístico en los Estados Unidos.

Por suerte le creyeron. Charles Owens, Armistead Neely (norteamericanos) y Hans Joachim Plotz (alemán) demostraron ser tenistas de primera línea. A ellos se agregaron Belus Prajoux, Luis Ayala y Luis Cornejo. Y el torneo resultó un éxito. Si el primer día (viernes) hubo público, las reuniones de sábado y domingo coparon todas las tribunas. Fueron los jugadores extranjeros, especialmente, los que atrajeron al público con su notable espectáculo.

El título fue para Charles Owens, lo que a fin de cuentas no constituyó sorpresa: el norteamericano se adjudicó cinco de los seis torneos realizados en el circuito (Miami, Ciudad de Guatemala, Bogotá, Guayaquil, Lima y Viña del Mar). Hasta principios del año pasado era un jugador del montón. Pero éste fue el año del despegue: ascendió en forma vertiginosa y llegó a ubicarse en el 27.° lugar del ranking de Estados Unidos. Y hay que recordar que el número de jugadores registrados en ese país bordea los veinte millones. Tiene 24 años y se le presenta un promisorio futuro. En la final enfrentó al alemán Hans Plotz, de 30 años, y vasta experiencia internacional. El partido se definió en dos sets: 6-2 y 7-6. Anteriormente, había derrotado a Cornejo 6-2 y 6-0.

Neely, el tercer extranjero, ganó a Luis Ayala (2-6, 6-3 y 6-4), y luego perdió con Prajoux (2-6 y 5-7). Pero se desquitó en la competencia de dobles. Haciendo pareja con Owens ganó la final a Prajoux y Plotz por 3-6, 7-6 y 7-6.

En resumen, un éxito deportivo y económico. Habrá que agradecérselo a quienes lo hicieron posible arriesgando mucho y sin recompensa: Jorge Holas, Aliro Bolados, Jorge Apey, Ladislao Fried y Juan Araya. Y a aquellos que cooperaron de una u otra manera: el periodista Rodolfo Garcés, que con Hernán Espinoza y Antonio Alvarez editó gratuitamente la revista-programa del torneo, y a LAN CHILE, que auspició el torneo. **(José Saldaño.)**

EN HOMENAJE A OMAR PABST

La actividad tenística en nuestro medio sigue tomando cada vez más auge. Este año los torneos se han sucedido uno tras otro, al extremo que algunos —por mal tiempo u otras causas— se han interferido.

Los dos últimos torneos más importantes fueron el Campeonato de Solidaridad, que llevó el nombre del malogrado crack Omar Pabst Renard, que se realizó en los courts del Country Club y el Mini Grand Prix, que se efectuó en las canchas del Club Unión de Viña del Mar. Ambos torneos finalizaron el mismo día y los dos contaron con destacados jugadores extranjeros, como que los títulos en individual quedaron en poder de éstos.

El torneo en homenaje a Omar Pabst estableció un récord de jugadores inscritos: más de un millar. Todos quisieron figurar entre los inscritos, incluso los que sabían de antemano que no jugarían: tenistas que colgaron la raqueta hace lustros. Se anotaron para demostrar su efectiva solidaridad con quien en esos momentos, libraba tenaz lucha para escapar de la muerte.

El título máximo fue para el argentino Guillermo Aubone, que en el match final venció en dos sets a Daniel Achondo.

Mini Grand Prix tenístico:

EL RIESGO VALIO LA PENA

LA empresa era difícil y arriesgada. La Federación Chilena y la Asociación Las Condes no habían contestado oportunamente el ofrecimiento de efectuar en Santiago el Torneo "Mini Grand Prix". Quedaba poco tiempo para organizarlo todo, pero el Club Unión de Viña del Mar aceptó el desafío. Un grupo entusiasta de socios asumió la responsabilidad de la organización. Primera tarea: reunir un fondo de garantía para pagar, aunque no se vendiera una entrada, la suma fijada por el promotor.

No era la única dificultad. Los jugadores extranjeros que venían no tenían mucho cartel. Su único antecedente favora-

LOS 71 AÑOS DE SANTIAGO MORNING

EN 1903 había un colegio en la calle Recoleta llamado Liceo Santiago. Ahí nació el club del mismo nombre y su identificación como "recoletano".

Pasaron los años. El Liceo Santiago es el actual Liceo José Valentín Letelier. El club Santiago, es el actual Santiago Morning (en verdad se llama Santiago Morning Star, pero nadie se acuerda de lo dispuesto en el acta de fusión, suscrita en 1935).

Salvador Nocetti recuerda: "Morning Star tenía los jugadores y Santiago, la plata. Lo más conveniente era juntarlos en una sola institución". Y así apareció en el fútbol profesional este Santiago Morning. Nunca perdió el distintivo de "club recoletano", que compartió con el de "el club bohemio", porque tenía características de tal con su gente un poco noctámbula, amiga de los artistas, dispuesta a compartir el pan, el vino,



Controversia por el estadio:

GALVEZ GANA POR RETIRO



GALVEZ: AL PRESIDENTE sin cariño

FUE la nota que, en cierta medida, empañó la preinauguración del estadio de Colo Colo. Antonio Labán se tiraba en picada contra Héctor Gálvez a través de unas declaraciones aparecidas en el diario "El Mercurio" del sábado 12 de octubre. ¿Qué sostenía Labán? En síntesis, que se estaban atribuyendo méritos en la terminación del estadio personas que no habían tenido participación alguna en la compra de los terrenos y que el estadio pertenecía a la Inmobiliaria, de la cual él aún es presidente.



LABAN: No quiere discutir con nadie

Se supuso que aquellas frases provocarían respuesta y la apreciación no estuvo equivocada. Inspeccionando las obras del estadio en los días previos a su inauguración como recinto oficial para el fútbol, Gálvez contestó en forma airada las declaraciones del ex presidente de la institución.

—Nunca pensé que Antonio Labán fuera tan torpe al hacer declaraciones, cuando él y yo sabemos que mucho más le convenía quedarse callado. Lo primero que a mi juicio hay que aclarar es que el verdadero gestor de la compra de los terrenos fue Alfonso Silva, ex tesorero de Colo Colo y un hombre de extraordinaria visión. Lo segundo es que efectivamente él es el presidente de la Inmobiliaria, pero un "presidente cacho", porque jamás hizo nada de provecho, al contrario, puras barbaridades, malos manejos y desfalcos. ¡Al desaparecer dejó un hoyo más grande que éste de Pedreros!

—¿Desfalcos?

—Sí, desfalcos. Y no tengo ningún problema en que usted reproduzca estas acusaciones.

—Sin embargo, él como presidente de la Inmobiliaria puede desautorizar todos los trabajos que se están haciendo...

—Más vale que no lo haga. Sería como tirarse bajo las patas de los caballos. El no tiene autoridad moral para inmiscuirse en esto. El dejó abandonada la Inmobiliaria. Imagínese, legalmente debería llamar en forma anual a junta de accionistas, pero en ocho años jamás lo hizo. Nunca rindió tampoco un balance. Fue tanta su desidia que este estadio estuvo dos veces a punto de ser rematado por una deuda que la Inmobiliaria mantenía con el Banco del Estado por la suma de 90 millones de pesos. Fui yo, personalmente, quien habló con el superintendente de Sociedades Anónimas para evitar este remate e impedir que a la Inmobiliaria se le cancelara la personalidad jurídica.

—En todo caso, ¿a Colo Colo lo afecta la normalización de la Inmobiliaria?

—No, en ningún caso. Al contrario, lo beneficia, porque se regulariza una situación anormal. Nosotros vamos a llamar a una junta general de accionistas antes de fines de noviembre. Ahí vamos a ver si el señor Antonio Labán continúa siendo presidente. Mejor que ni aparezca para no remover negros recuerdos. Como aquél cuando se le obligó a devolver la casa de Cienfuegos que él se había apropiado mediante una serie de maniobras escandalosas.

LABAN NO QUIERE POLEMICA

Mientras, el estadio ha sido inaugurado por el fútbol oficial. El sábado ya jugaron Universidad de Chile con Magallanes y Unión Española con Aviación. Por ahora cuenta con seis pabellones de servicios higiénicos, cinco líneas telefónicas para transmisiones de radio, casetas y butacas provisorias para la prensa. Todas cosas hechas por cuenta del club Colo Colo, sin consultar para nada a la Inmobiliaria. Ello fue lo que provocó las declaraciones de Labán y la posterior respuesta de Héctor Gálvez. El primero, sin embargo, no quiere discutir más.

—No quiero polémica ni con Gálvez ni con nadie. El ha dicho siempre muchas cosas de mí y yo también podría decir muchas acerca de él; pero prefiero no entrar a ese terreno. Estoy absolutamente alejado del fútbol y sin las menores intenciones de volver. Ignoro las condiciones en que se encuentra el estadio. La última vez que lo visité fue allá por el año 66. Yo lo único que quiero es desligarme ahora completamente de la Inmobiliaria y ver terminado el estadio. Quien lo termine, no me importa. Yo no ratifico ni rectifico nada, porque, le repito, no quiero discutir más nada de esto.

---

las horas largas de amistad fraterna.

"Recoletano", aunque anduvo por todas partes, por el centro y por los barrios. "Bohemio", aunque la evolución lo obligó a ser más pragmático. Se dieron todos los vientos para esta entidad que ha tenido el raro privilegio de ser simpática a todo el mundo, de no tener enemigos, de tener un asociado escaso, pero un nutrido grupo de amigos en todas partes, aun en tiendas adversarias.

La semana pasada Santiago Morning cumplió sus 71 años, considerándolo como proyección de aquél Santiago de 1903. Rafael Blanco, el presidente, hizo tender el mantel para explicar muchas cosas interesantes. Desde luego, aquello fue en la casona de Recoleta 444, donde los bohemios han vuelto a su origen, como quien retorna al viejo barrio, que lo vio nacer. Santiago Morning ha vuelto a ser auténticamente "recoletano" y aspira a meterse en el corazón del popular sector, que empieza en el Mapocho y termina en los últimos confines de Conchalí.

Ahí está la juventud escolar del Valentín Letelier, de la Academia de Humanidades, del Liceo de Niñas número 4, de escuelas de todo tipo, para formar una base como la que dio nacimiento al club. Esa vieja casa donde está la sede será propia y se ampliará en mil metros cuadrados con un gimnasio. En esa casa se hace vida societaria activa y se atiende al asociado, que va aumentando paulatinamente. Hay un proyecto más ambicioso, de terrenos deportivos, en las mentes de Rafael Blanco y sus colaboradores.

Santiago Morning no tiene deudas, sus jugadores estan puntualmente pagados, hace una campaña que le permite mirar con optimismo el futuro y pensar con buenos fundamentos en el retorno a Primera División. La verdad es que esto no les trastorna: "Si no es este año será el próximo", dicen todos, agregando que "lo importante es seguir en esta tarea de robustecimiento institucional, de identificación con el barrio, de aportar algo a la comunidad". En ese predicamento estan los "recoletanos", al llegar a sus 71 años.



ENRIQUE ROSELLO:
Nuevo aporte para
la selección

Rugby internacional:

CHILE QUEDO EN DEUDA

EL rival no era peligroso. Ya en Tandil, jugando nuestra Selección con una línea bastante incompleta, se le había ganado a Los Cardos por concluyentes scores. Esta vez la línea formaba con su mejor gente: Mascaró, Pizarro, Mackenna, Roselló, Martín, Barrios y Marsano. Sólo faltaba Lihn, lesionado. Por eso que al finalizar el partido con el score a favor de la Selección por 47 a 20, la gente no salió satisfecha. Se asistió a una confrontación donde el equipo nacional fue netamente superior, pero —como ha sucedido siempre en nuestro rugby— no se supo concretar en cifras esta superioridad.

Primero fueron los forwards que, durante todo el primer tiempo (sobre todo en los scrums fijos, que fueron un desastre), no lograron obtener pelotas limpias para la línea que, por lo menos en ataque, actuaba bastante bien. Después, en el segundo tiempo mejoraron bastante, debido más que todo a la entrada de Moreno, excelente hooker, que obtuvo un gran porcentaje de pelotas. Pero cuando mejoraron los forwards, el scrum half Mascaró, que tuvo una baja actuación, insistió en meterse individualmente sin recibir el apoyo de la tercera línea y cayendo tackleado en repetidas oportunidades. Además, la defensa chilena "regaló" en los últimos 20 minutos 14 puntos, por errores infantiles de sus tres cuartos.

Pero no todo fue malo en la Selección. A ratos la línea corrió sumamente bien, con gran entendimiento entre Pizarro, Roselló y Mackenna, que permitieron que los wings (sobre todo Barrios) desbordaran varias veces. Además, los forwards se agruparon bien en los volantes para salir jugando la pelota, ganando bastante terreno.

De Los Cardos es poco lo que se puede decir. Quizás lo más positivo haya sido el primer tiempo de sus forwards, especialmente de su hooker Cristiansen en los fijos. Además sus tres cuartos fueron vivísimos en aprovechar los errores de los chilenos. Fallaron eso sí en la marcación y tackle, dejando demasiado libres a sus contrarios.

En resumen, Chile quedó en deuda, porque se sabe que produce mucho más. Esperamos sus próximos partidos ante Rosario y Casi, para dejar sentada una opinión definitiva.

Parabrisas curvos inastillables
inapal
GARANTIDOS
POR 6 MESES



VIDRIERIA LA ARGENTINA S.A.I.C. garantiza a sus clientes que el Parabrisas Inastillable "Inapal", instalado en nuestro local de ventas, queda con garantía durante 6 meses contra todo riesgo. En caso de rotura se colocará otro nuevo, cancelando el 50% del valor vigente a la fecha. Además, 10% de descuento.

vidriería La Argentina S.A.I.C.
Sta. Rosa 685 Fonos 391015 - 34882

Entrenadores-Comisión Técnica
TRECE ASPIRANTES EN LA ESTACADA

TRECE alumnos a los que les faltaron escasas décimas para aprobar el último curso de entrenadores, entre ellos, Juan Soto y Héctor "Chiche" Molina (actualmente en Buenos Aires) quedaron sin la posibilidad de volver a rendir exámenes.

PATRICIO VILDOSOLA
"No aceptamos intromisiones"



Chile en el S. A. de Pimpón:

BIEN EN JUEGO, MEJOR EN LAS COMPRAS

RESULTARON segundos en los cómputos finales del XVIII Campeonato Sudamericano de Tenis de Mesa, realizado en Colombia; pero a algunos días del regreso aún siguen convencidos de que la diferencia de capacidades con el campeón, Brasil, es mínima. **"Los puntos de diferencia entre uno y otro** —dicen— **constituyen sólo un hecho circunstancial, que oculta una casi total equiparidad de nivel".**

Los ocho jugadores que representaron a Chile en Bogotá (Hilda Avaria, Silvia Pastene, Erika Medina y Lucía Galarce, entre las damas; y Javier González, Luis Aravena, Valentín Ramos y Felipe Rojas, entre los varones) fueron unánimes para calificar al equipo chileno como el de rendimiento más parejo en lo individual. También coincidieron en las críticas que ya son tradicionales en nuestros deportistas: la falta de facilidades que hubo para alcanzar una preparación cabal en los días previos a la partida. Al respecto señaló Baltazar Castillo, presidente de la Federación que esta vez fue a cargo de la delegación.

—El segundo puesto es la mejor ubicación que se podía alcanzar tomando en cuenta que no dispusimos de todas las facilidades para poder preparar bien al equipo. Sólo podíamos practicar tres veces a la semana y, debido a las fiestas de la semana del 11 y 18 de septiembre, la cuota de entrenamiento se vio muy reducida. Los brasileños, en cambio, llegaron al torneo en condiciones óptimas.

ERRORES EN LA ALTURA

Para colmo hubo errores de planificación en Bogotá. **"Cometimos la torpeza** —señaló el mismo dirigente— **de darles descanso en el primer día a los jugadores. Eso les quitó concentración y provocó un relajamiento que fue determinante en los primeros días de competencia.**

Entre los jugadores también hubo críticas. Algunas las dio a conocer Lucía Galarce, campeona sudamericana en el torneo de 1972, en Lima, y que esta vez sólo alcanzó la tercera ubicación.

—Había varios problemas. El principal era la altura de 2.860 metros, que provoca un pronto cansancio y un retardo en las reacciones. La iluminación de mercurio era muy deficiente y el piso, de color blanco, se confundía con la pelota en cuanto uno se alejaba de la mesa. Claro que para todos era igual, pero de todos modos los dueños de casa sacaron ventajas de esas fallas.

Baltazar Castillo y Lucía Galarce son unánimes para señalar a los países que mostraron mayores progresos. **"Argentina, Colombia y Venezuela, en ese orden, mostraron un nivel superior al que les conocíamos. La desilusión fue Perú. A todo el mundo le manifestaron su intención de campeonar y al final sólo resultaron terceros y muy por debajo de nosotros".**

Lucía Galarce agrega:

—Cuando les correspondió jugar con nosotros, dijeron que éramos tan fáciles, que iban a hacer descansar a los titulares. Claro que llegado el partido pusieron a sus mejores jugadores, pero igual los ganamos. Y eso que tuvieron seis meses a su selección preparándose en China.



LUCIA GALARCE "La diferencia no es tanta"

El campeón fue Brasil, con 44 puntos; segundo Chile, con 30; tercero Perú, con 11; cuarto Colombia, con 9; quinto Argentina, con 4, y sexto Venezuela, con 1. Terminado el torneo, que entre el 5 y el 12 de octubre revolucionó el Coliseo El Salitre, de Bogotá, los jugadores chilenos pudieron realizar el acostumbrado rito de las compras en la popular feria de San Andresito. Y en ello les fue incluso mejor que con las paletas. Al regreso a Santiago, cada uno portaba, entre otros artículos electrónicos, una hermosa radio a transistores. Valor promedio: nueve mil escudos cada una. **(E. B.)**

---

como se había acordado, debido al brusco rompimiento de relaciones entre la Comisión Técnica de la Federación de Fútbol y la Asociación de Entrenadores. El problema se suscitó a mediados de la semana pasada y justo a escasos días de la fecha fijada —sábado 19— para tomar nuevamente examen a los reprobados, y originó que la Comisión se declarara en receso y en reestructuración, lo que supone dejar a los alumnos en la estacada hasta nuevo aviso.

Con el objeto de aclarar en parte los inconvenientes surgidos, ESTADIO consultó la opinión de Patricio Vildósola, presidente de la Comisión Técnica. Explicó el timonel: "A solicitud de Dante Pesce, entrenador-director de los cursos del presente año, la Comisión Técnica aceptó volver a tomar examen por única vez a aquellos alumnos que consiguieron menos puntos que los necesarios, pero que estuvieron bordeando el mínimun exigido. En esa situación se hallaban trece alumnos, entre los cuales figuraban Juan Soto y Héctor Molina como los más conocidos. Para ello, la Comisión designó a Adolfo Reginatto, Washington Urrutia, Gustavo Graef, Luis Alamos, Elías Jacob y a Dante Pesce, en carácter de coordinador, como los examinadores. Naturalmente que como presidente de ella, también la integraba, pero no en un afán de participar técnicamente. La Asociación de Entrenadores, una vez que conoció la nómina, nos envió una carta en la que nos manifestaba que debía incluirse en la Comisión a todos los miembros que actuaron en el curso, solicitud que no acepté, por considerarla una intromisión y a la vez una presión sobre el organismo que presido. No cabe aquí referirse al problema de idoneidad, porque todos los integrantes de la Comisión la tienen. Fue justamente porque no se aceptó esa petición que se produjo el rompimiento y que motivó que la Comisión se declarara en receso y reestructuración hasta nuevo aviso. Todo esto tiene por objeto estudiar una serie de reformas para el libre ejercicio de la profesión. Entre los puntos más importantes, el de exigirles título y contrato de libre empresa, es decir, facilitar que un técnico pueda aceptar ofrecimientos mejores aun estando ligado a determinada institución, si la oferta es mejor. Esto, para evitar los problemas actuales (Baldovinos) de que un entrenador vulnera los propios principios que pregona la Asociación de Entrenadores en orden a que ninguno de sus asociados puede dirigir más de un equipo en una temporada. En el fondo, queremos que exista respeto por las disposiciones".

Mientras tanto, la Asociación de Entrenadores anunciaba para ayer una reunión masiva para determinar qué actitud adoptar frente a los últimos acontecimientos. En tabla figuraba una posible censura al presidente, Washington Urrutia, por aceptar éste integrar la Comisión Técnica y analizar lo relacionado con Julio Baldovinos, ex director técnico de Deportes Concepción y ahora en Unión San Felipe, contraviniendo la prohibición de dirigir solo un club en la temporada.

ANTIFUTBOL, NO FUTBOL DEFENSIVO, SI

NAVAL PLANTEO MUY BIEN SU PARTIDO CON PALESTINO Y EN MERITO A LA IMPECABLE LABOR DE SU DEFENSA REFORZADA SACO EL EMPATE SIN GOLES.



A Isaac Carrasco le dijeron en el camarín que su colega de Palestino, Caupolicán Peña, se había quejado amargamente del fútbol hecho por Naval, que lo llamó "antifútbol" y otras cosas más duras. El técnico "marinero" se encogió de hombros y hablando más consigo mismo que con la gente que lo rodeaba, expresó: "Si yo tuviera el equipo que tiene Peña, naturalmente que lo habría hecho jugar de otra manera"...

La verdad es que el entrenador del puntero lejos de criticar la estrategia navalina, la elogió y hasta dijo que eso era lo que habría hecho él también de encontrarse dirigiendo a una alineación de las características y nivel que la de Naval.

Una información falsa proporcionada a Carrasco quién sabe con qué intención. La reacción ante ella destaca la médula de este sorprendente PALESTINO-NAVAL, un partido en que había 15 casilleros de la tabla y 13 puntos de diferencia...

Tal vez los puristas o los románticos —que cada día son menos— entiendan que el cuadro de Naval debía olvidarse de la distancia que lo separaba del líder y afrontar su confrontación con él con la





PALESTINO le buscó por todos lados. En el grabado, Anabalón sale a cortar en un centro desde la izquierda, adelantándose a las intenciones de Messen.

misma disposición con que enfrenta a Unión Calera, San Felipe o Antofagasta. Quizás piensen que tenía "la suprema obligación del espectáculo" y estén entonces con quienes salieron del estadio esa noche echando chispas, asegurando muy ligeramente que "eso no es fútbol"...

Cuando Arturo Godoy aspiró por primera vez a la corona mundial de todos los pesos, lucubró aquella estrategia de confundir a Joe Louis agachándosele hasta más abajo de la linea del cinturón. Consiguió su objetivo, confundió al imbatible campeón y llegó indemne al término de los 12 ó 15 rounds. David no podía pretender enfrentarse con Goliat mano a mano y recurrió a la honda, que seguramente era lo que menos esperaba el gigante.

Naval no podía jugarle abierto a Palestino, so riesgo de salir del estadio mereciendo algunas expresiones de simpatía, de reconocimiento por su contribución al espectáculo, pero seguramente goleado y sin alivio a su posición en el cómputo. No. El chico tiene derecho a acortar de alguna manera, circunstancialmente, la distancia que lo separa del grande, a emplear todos sus recursos —sus buenos recursos— para evitar el desastre.

Y eso fue lo que hizo Naval mediante la estrategia dispuesta por su DT.



UNA JUGADA clave, cuando quedaban los últimos minutos del partido: desborde de Gallegos por la derecha, medio centro y empalme de Henry a un par de metros del área chica, con violento derechazo. Anabalón cubrió muy bien, cerrando el ángulo. Fue la mejor oportunidad de Palestino para ganar el partido.

LO QUE HIZO NAVAL

Tendió la escuadra "marinera" dos claras líneas de cuatro hombres en su sector, dejando adelantados sólo al puntero derecho y al centrodelantero Sepúlveda para un hipotético contraataque. Sólo en los últimos 5 minutos de cada tiempo vimos adelantarse tímidamente a Inostroza con cierta intención de participar en ofensiva.

Esa fue la distribución de las piezas, lo que no habría sido suficiente si ellas no hubiesen funcionado tan regularmente, tan sincronizadamente, con tanta disciplina. Veíamos el partido y se nos venía a la mente algo que, en sus años de jugador, le oímos muchas veces a Fernando Riera. Decía: "Me molesta jugar contra los uruguayos, porque cuando uno ya se los pasó a todos, siempre le queda uno por pasar". Y algo así le sucedió a Palestino frente a este Naval ordenado, cerebral, aplicado casi hasta la abnegación a las instrucciones que llevó a la cancha.

Con algunas consideraciones que es de estricta justicia hacer, Naval no empleó ningún recurso que no fuera estrictamente de fútbol. No dio golpes; no se desentendió de la pelota para buscar al hombre; a excepción de los últimos 10 minutos del match, no buscó desahogo en el pelotazo a la pista ni en el corner ni en el rechazo a la sin rumbo. Aunque el destino de la pelota no podía estar más allá de la mitad del campo, hasta ahí la llevó con buen trato, con intención al menos de crear algo.

Naval cubrió con dos murallas impenetrables su zona, achicó los espacios, obligó al adversario a hacer juego lateral, a abrir sus ataques para terminarlos en centros que fueron invariablemente a la cabeza de Soto o Lobos o a las manos de Anabalón. Marcó sin hostigamiento físico, con buen sentido del relevo cuando ya no era prudente ni funcional seguir a un hombre que debía tomarlo otro a su cuidado.

Aunque el partido se jugó siempre (tal vez 80 de los 90 minutos) en campo navalino, el visitante no dio impresión de equipo acorralado defendiéndose desesperadamente. Fue la suya una defensa fluida, con mucho del movimiento de las piezas del ajedrez. En la mira del técnico Carrasco estaba el punto del empate. Para defenderlo no llamó a su gente a hacer "antifútbol", sino fútbol defensivo como convenía a la circunstancia de enfrentarse con el puntero absoluto e invicto del campeonato. Y sacó ese punto, que es mérito del disciplinado comportamiento de todo su equipo.

LO QUE HIZO PALESTINO

No puede decirse que haya sido un mal partido del líder, una "performance falsa" la suya. Palestino buscó por todos los medios, por todos los caminos, desbordar esos muros. Cuando no pros-

peró el juego abierto, generalmente preparado por Guido Coppa —siempre muy preciso en la habilitación larga a las puntas, cambiando de frente—, trabajó con la subida de los zagueros laterales para crear problemas de número a la retaguardia de Naval. Cuando fue claro que esto contribuía a la congestión mayor, intentó el juego de "paredes", en el que Coppa-Rojas-Messen se entienden tan bien. No era tampoco el procedimiento adecuado, por aquello de que "cuando uno ya se los pasó a todos, siempre queda uno por pasar". En el segundo tiempo, Palestino trató de darle terreno al rival para que saliera un poco de sus trincheras, pero los "marineros" no se dejaron tentar. Se introdujeron modificaciones en la estructura del ataque, buscando más agilidad (entraron Gallegos y Henry).

Nos parece que les faltaron dos recursos por intentar a los palestinistas; uno, el tiro de media distancia. Sólo Coppa pareció advertir esta necesidad (pudo hacerlo también Sergio Ramírez, hombre de buen disparo) y Messen; el otro, arriesgar más en la acción personal, especialmente de los punteros. Palestino tuvo tres oportunidades muy claras para hacer el gol, las tres por esta vía de la preparación individual; una jugada de Hidalgo por la derecha en el primer tiempo habilitó a Messen para el cabezazo en muy buena posición, pero el remate fue desviado; una jugada de Pinto por la izquierda, en el segundo, dejó al mismo centrodelantero en situación de remate con posibilidades, pero le dio mal a la pelota; en el segundo tiempo, Gallegos desbordó espectacularmente por la derecha y su medio centro retrasado lo empalmó David Henry con violento impacto hecho a boca del arco, pero Anabalón tapó en su mejor intervención del partido. Tal vez el concepto de equipo, de juego colectivo que ha inculcado Caupolicán Peña a su gente, haya resultado un freno en esta oportunidad, porque, por esta vez, nos parece que convenía arriesgar con el balón en los pies para hacer más veces lo que hizo Gallegos, por ejemplo.



LOS ZAGUEROS de Naval taparon muy bien a Páez cuando el zaguero fue al área a cabecear en los corners. Cuatro defensas rodean al eventual atacante.

EL PARTIDO

Obviamente, no pudo tratarse de un buen match, en el sentido de lo que se tiene por bueno en un encuentro de fútbol. Fue todo demasiado unilateral. Cuando la pelota está el 70 o el 80 por ciento del tiempo en poder de un equipo y este equipo no consigue administrarla adecuadamente por la tenaz oposición del adversario, no hay motivos para ver grandes cosas.

Cuando se juega en un solo sector, cuando todo se reduce al duelo estratégico por no dejar hacer o lo que se hace no llegue a definir nada, de parte de uno, y a ocupar el terreno, mover la pelota, buscar claros que no se encuentran, por parte del otro, el partido no puede ser bueno.

Interesante sí que fue este PALESTINO-NAVAL, aunque sólo fuera por lo bien que Naval hizo lo que creó y por la incógnita sobre si podría resistir con la misma serenidad, con la misma aplicación, con la misma lealtad, hasta el final del partido. **(ANTONINO VERA. Fotos de Guillermo Gómez y Miguel Rubio.)**



HA REMATADO Manuel Rojas, pero hubo rebote en una pierna de Lobos. Dos líneas de cuatro cerraron a Palestino todos los caminos al arco y cuando abrió alguno, ahí estuvo Anabalón.



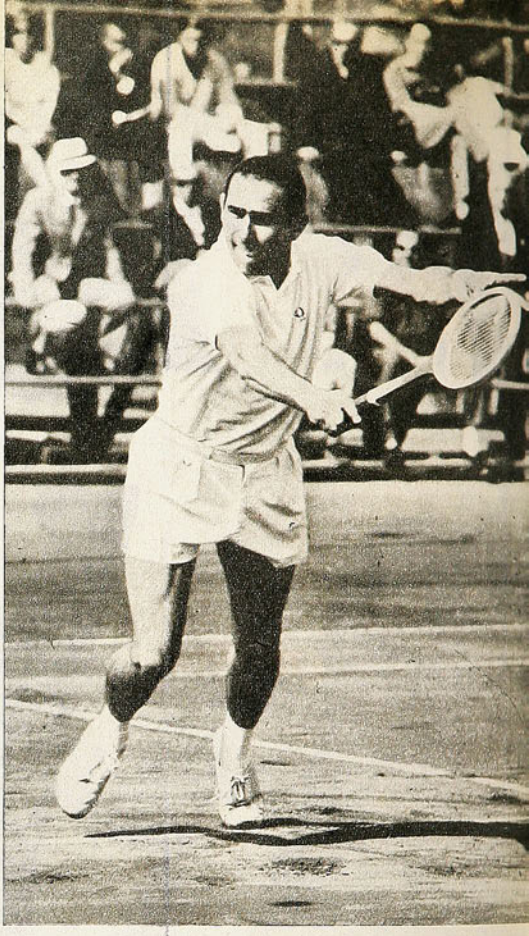
IMPECABLE el trabajo de los zagueros navalinos, que nunca dieron tiempo ni espacio a los forwards rivales para rematar con comodidad. En el grabado es Ramón Soto el que apremia a Pinto.

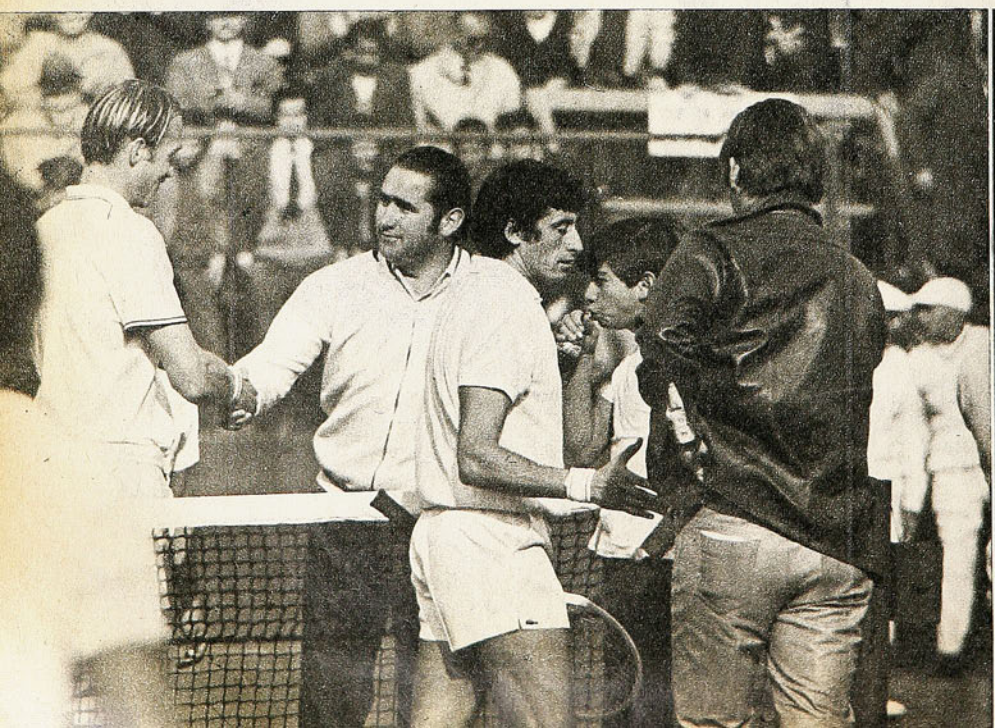
OMAR PABST

PRIMER Campeón Nacional Juvenil de Tenis (1956-57), Campeón Panamericano (Chicago, 1959, con Luis Ayala y Daniel Achondo), capitán de Chile en la Copa Davis (1971-72). Graduado en Economía en EE. UU. Casado, dos hijos y un tercero por nacer. OMAR PABST RENARD fue uno de esos valores humanos y deportivos que ennoblecen la vida. No alcanzó a llegar a los 35 años. En la penumbra de la inconsciencia sostuvo dramática lucha de dos meses y días entre la vida y la muerte. Su lozanía, su fortaleza natural forjada en los courts desde que destacó en los primeros torneos escolares defendiendo al Saint George's, y por qué no la fuerza espiritual que hicieron todos los que lo conocieron, prolongaron el triste desenlace. Cuando empezaba a alentarse una esperanza porque sus reflejos obedecían órdenes, falleció este hombre y deportista ejemplar, que en su breve tránsito derramó a raudales bondad, comprensión, generosidad, inteligencia, alegría, solidaridad, moral y responsabilidad.

La otra mañana formamos en el largo cortejo que lo dejó conmovido en su última morada. Sólo el piar de los pájaros y el arrullo de las palomas, el lento rodar de los carros tapados de ofrendas florales cubriendo el féretro y los tacos de los dolientes llevando su pena, rompían la augusta serenidad del ambiente. Una serenidad en perfecta consonancia con lo que fue en vida Omar Pabst.

(A. V. R.)





HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.



Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.

pisco control

Más de 40 años
de tradición y prestigio.



N.° 1.629
PRECIO: E° 600.— AEREO: E° 50

estadio

COLO COLO: Enloquecido en CONCEPCION

GABRIELA MISTRAL



PATRICIO PONCE:
Un valor en Lota Schwager

caspa

use wella med

Un producto especial para remover eficazmente la caspa



Wellamed es el resultado del adelanto de la cosmética capilar. El éxito se lo confirmará.

wella med

Un nuevo producto de Wella Internacional



estadio



FUE una fecha "bruja" la que se jugó el último fin de semana —y específicamente la parte que se cumplió el domingo— en el fútbol profesional de Primera División. Vean ustedes que el puntero anduvo a los tumbos ante el modesto Antofagasta y sólo con una acción fortuita vino a salvar el punto del empate. En el programa doble del estadio Regional de Concepción dos de los que andan en la parte alta sufrieron también 90 minutos —un poco menos Colo Colo porque su partido con Huachipato no llegó a términos reglamentarios— y uno sólo consiguió regresar habiendo salvado algo: Unión Española empató con Deportes Concepción. Los albos no sólo perdieron con Huachipato —el único de los de arriba que ganó—, sino que experimentaron la expulsión de 5 de sus jugadores, con lo que "por falta de número" el juez se vio en la obligación de dar por terminado el partido cuando faltaban aún 5 minutos por jugarse.

Reparemos en que, siendo un equipo generalmente disciplinado, Colo Colo cuando pierde los papeles los pierde del todo. Es raro que a los albos les expulsen "de a un jugador"; de inmediato viene la réplica y sale otro u otros y el equipo en general queda alterado hasta el punto de seguir sufriendo expulsiones. Esto que sucedió en Concepción —y de lo que informa nuestro Enviado Especial— no es nuevo. Es como si Colo Colo no estuviese acostumbrado a los rigores del reglamento o al rigor de algún juez. Y cuando se sienten "víctimas", sus hombres se ofuscan, no saben contenerse, no tienen el mínimo de reflexión para pesar las consecuencias de sus reacciones.

Pero hubo más en esta extraña fecha de Primera División. Habíamos visto a Unión Calera conducirse atinadamente en el Nacional y no hace mucho, en su cancha, se encumbró hasta empatarle a Colo Colo. El domingo, el conjunto de La Calera fue un remedo de aquel de fechas pasadas y con su peor actuación, no sólo del año sino de mucho tiempo, recibió la goleada más abultada que se haya registrado en el torneo.

Y finalmente, el colista absoluto, ese Unión San Felipe que no había saboreado todavía los halagos de un triunfo, lo consigue por fin y con cifras expresivas (4-1) sobre un adversario de mitad de la tabla, cuya defensa estaba entre las menos vulnerables del campeonato.

Y no deja de estar fuera de lo previsto que Wanderers se recupere como visitante a expensas de un O'Higgins que no es fácil de vencer en su reducto, como que Magallanes vaya a buscar alivio a su precaria situación en Talca, derrotando a Rangers.

Una fecha en que, definitivamente, las cosas anduvieron de pies para arriba.

HOY

(Martes 29-10-74. Ed. 1629.)

EVENTOS

El triste récord de Colo Colo (0-1 con Huachipato). 4-7
Sólo cuestión de piernas (Palestino-Antofagasta). 8-11
Hasta el sol salió a mirar (U. Española-Lota). 44-47
Entre pelea y pelea (Nacionales de boxeo). 54-57
Porque tuvo audacia (U. Católica-Audax). 58-59
Los dos contentos (Concepción-U. Española). 62-65

PERSONAJES

"Al lote y patuda" (Lucía Galarce). 20-22
Esta historia no ha terminado (Eugenio Méndez). 28-29
"Lo mío fue pura casualidad" (Luis Miranda). 34-37
Amor a primera vista (Jaime Villarroel). 40-41

TEMAS

Magallanes, un sentimiento (77.º aniversario). 16-18
Progreso manifiesto (S.A. atlético). 24-27
Copa Air France (Golf). 61

PANORAMA

Brasil, a pesar de todo (S.A. Básquetbol). 13
En vitrina venezolana (Copa Mitre). 14
Media bolsa de castigo (Caso Iluffi). 15

INTERNACIONAL

Todo normal en Italia (Fútbol). 49
Una "hermosa fractura" (Carlos Bianchi). 50
Una Olimpíada diferente (Moscú 1980). 51
Otro balón de oro (Johan Cruyff). 52
250 dólares por un ring-side (Alí-Foreman). 53

SINTESIS

La fecha. 12
Así van. 12

SECCIONES

Aquí, Jumar. 19
Ocurre... 23
Yo lo vi... 31
Díganos. 32-33
Entretiempo. 38-39
Migajas. 48
Gente 60

EL TRISTE RECORD



HASTA ahí —15 minutos del segundo tiempo— todo era normal. Dos equipos parejos, de buen fútbol, que se conocen mucho (están frescos los tres partidos por la Copa Chile) y que se respetan. Huachipato es un equipo muy bien armado, muy definido en su juego. Colo Colo sabe cómo afrontar partidos importantes cuando hace de visita. Sólo estaba faltando el gol —o los goles— para que esta cuarta confrontación quedara consignada como la mejor de todas. Y los dos tenían hombres para sacudir las redes. Había entrado Araneda en Colo Colo, y Sintas le estaba creando los primeros problemas a Leonel Herrera, su celoso cancerbero. El arbitraje era correcto.

Nada hacía presagiar el escándalo posterior.

Saltaron Salinas y Páez y ambos cayeron en la disputa. Cuando se levantaba, Páez aplicó un tacazo en la cabeza del rival. La tarjeta roja apareció de inmediato. Ya tenía amarilla el mediocampista albo, pero aun sin ese agravante merecía la expulsión.

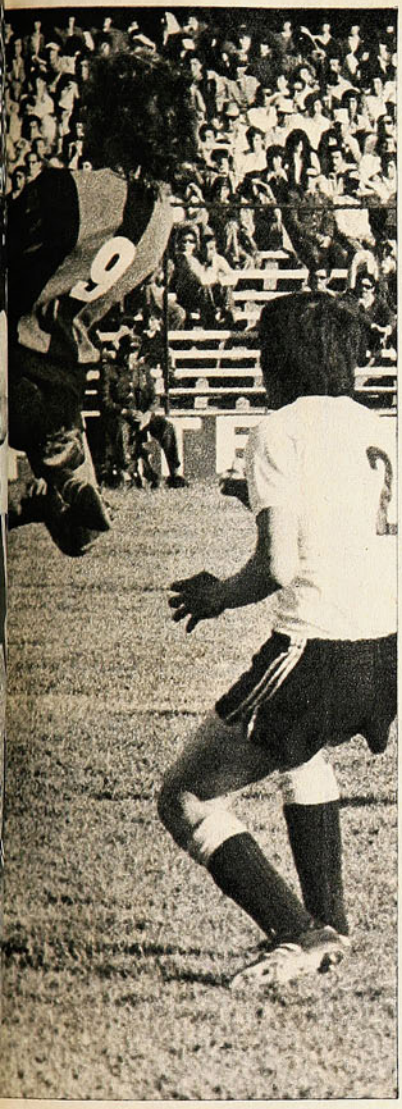
De inmediato, saliendo del área de Colo Colo, Sintas cayó derribado por un codazo de Leonel Herrera. Sergio Vásquez, el árbitro, no vio la incidencia pero consultó al guardalíneas. Y éste le confirmó que se había tratado de un golpe descalificador. Expulsado Herrera. Todo el equipo albo rodeó al guardalíneas. Y cuando el grupo se disgregó, había otros dos expulsados: Araneda y Véliz. Sus quejas habían sido poco académicas.

No había de qué culpar al árbitro. Se había mostrado severo, pero acertado. Ninguna de las expulsiones merecía objeción.

Huachipato tampoco tenía la culpa.

De ahí en adelante era cosa de tiempo. Con casi treinta minutos por jugarse y dando un handicap de cuatro jugadores,

DE COLO COLO



Entre Rolando García y Leonel Herrera cabecea Sintas, el delantero uruguayo de Huachipato. Pocas oportunidades hubo para los forwards ante dos defensas muy cautelosas.

era imposible que Colo Colo resistiera el asedio. Pero no le fue fácil a Huachipato doblegar a ese puñado de blancos instalados frente a su área esperando los embates. Catorce minutos demoró en trizarse la resistencia. Y fue en una jugada que debió ser anulada mucho antes de que la

Azócar rechaza ante la presencia de Crisosto; el centrodelantero fue el hombre más peligroso que tuvo Colo Colo.



Rafael González y Salinas luchan por el balón a la entrada del área de Colo Colo. García se cierra en ayuda de su compañero. Mientras el partido fue normal, se justificaba el cero a cero.

LA AFIEBRADA ACTITUD DE SUS JUGADORES MOTIVO EL ESCANDALO Y LA DERROTA FRENTE A HUACHIPATO, EN UN PARTIDO QUE ERA NORMAL. CINCO BLANCOS EXPULSADOS.





Excelente partido de Adolfo Nef; sin muchos requerimientos, respondió en dos o tres situaciones difíciles con su proverbial frialdad y pericia. En el grabado, corta un centro sobrando a Cáceres.



pelota traspusiera la raya: cuando se inició la jugada, Cáceres estaba en posición off-side al recibir de Flavio Silva; y cuando Riveros empalmó ese centro, Sintas también estaba adelantado. Había posición ilícita al comienzo y al final de la maniobra.

Ese gol bastaba. Así lo entendió Huachipato, que se dedicó a hacer circular la pelota. Pero faltaba el broche para completar el escándalo. Por un foul común y corriente fue expulsado Gamboa. Faltaban cinco minutos de juego —más seis de descuento por las incidencias anteriores —, y se acabó el partido: Colo Colo quedaba con seis jugadores en la cancha.

MIENTRAS FUE NORMAL

No dejarán de arrepentirse los jugadores de Colo Colo por su actitud. Aun sin Páez el equipo popular tenía posibilidades. Es corriente que una expulsión produzca superaciones. Los jugadores redoblan esfuerzos, acicateados por la adversidad. Colo Colo es de ese tipo.

Tal como se había presentado el partido, el que hacía el gol ganaba. Había equilibrio en todos los sectores, aunque Huachipato tuviera casi siempre el control del juego. El número de oportunidades era idéntico: dos para cada uno. Huachipato había tenido el gol en los pies de Salinas (tiro apenas desviado luego de gran jugada en el área alba a los 8 minutos) y en la cabeza de Sintas (frentazo seco en centro de Cáceres, que motivó una atajada espectacular de Nef a los 35'). Colo Colo lo había tenido en la cabeza de Crisosto (desvió apenas en un centro de Gamboa a los 11') y en los pies de Véliz (luego de gran jugada individual a los 14').

Los dos actuaban con cautela. Si el local se veía más era por la supremacía que establecía en medio campo. Daniel Díaz, Inostroza y Salinas mostraban más fútbol que Páez, Solís y Santibáñez o Gamboa. Muy desordenado Páez, más quitador que creador Santibáñez, y muy dedicado a la marca Solís; faltaba alguien ("Chamaco" estaba en la banca) que aprovechara las virtudes de Crisosto, Véliz y el propio Gamboa.

Al otro lado era al revés. Había buen juego para los encargados de la ofensiva, pero la marca sobre ellos era estrictísima. El retraso de Solís permitía que Leonel Herrera se encargara exclusivamente de Sintas y que Rafael González asumiera las relativamente aliviadas funciones de líbero.

El ingreso de Araneda permitía abrigar esperanzas a los albos. La velocidad y codicia del puntero podían ser el arma de triunfo. Con él por la banda se terminaría el adelantamiento de Pinochet, que había ensayado varios tiros peligrosos, y habría más problemas para Riveros y Azócar cuando el pelotazo fuera por el centro.

Nada de eso se alcanzó a comprobar. Araneda prácticamente no entró en juego. Los pocos pelotazos hacia él fueron interceptados por la defensa. Pero quedó la duda acerca de qué pudo haber ocurrido si los jugadores albos no hubieran reaccionado como lo hicieron. Si hubieran aceptado lo que en ningún caso era una injusticia. Si hubieran seguido el ejemplo de Adolfo Nef, el único que mantuvo la calma y que trató de apaciguar a sus compañeros. Tal vez hubiese perdido igual. Pero no habría registrado un récord tan triste como el establecido en Collao. **(Manuel Sepúlveda. Fotos de Guillermo Gómez y José Carvajal.)**

Catorce minutos de asedio

CATORCE MINUTOS demoró Huachipato en hacer el gol luego de quedar con cuatro jugadores más. Por momentos no supo qué hacer con tanto espacio disponible y no supo aprovechar todas las ventajas que le daban. Esto fue lo que hizo desde la expulsión de Véliz y Araneda hasta el gol de Riveros:

TIROS DESVIADOS: 4 (Inostroza, Díaz, Riveros, Inostroza).

TIROS ATAJADOS POR NEF: 2 (Salinas y Godoy).

CORNERS CONCEDIDOS: 2 (Rafael González ambos).

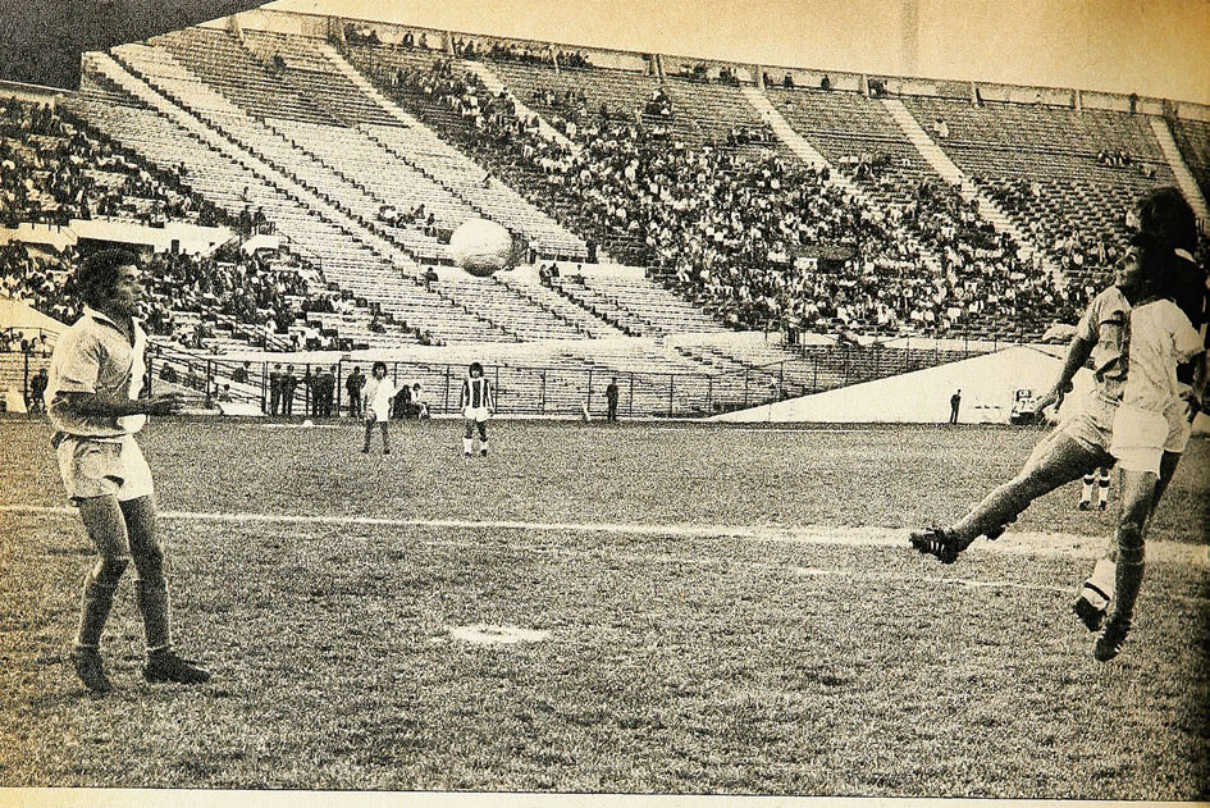
LATERALES CONCEDIDOS: 4 (tres de Eduardo Herrera y uno de Galindo).

En el bloqueo de la pierna izquierda de Rafael González queda el remate de Sintas. Leonel Herrera estaba también en la jugada.



Otra segura tomada de Nef, mientras Leonel Herrera marca a Sintas. El zaguero Rivero buscaba el cabezazo y estaba en el área.





EL EMPATE TRICOLOR: Minuto 34 del segundo tiempo. Centro de Gallegos desde la derecha. Salto y frentazo de Fabbiani. La pelota, en su camino al arco, golpea en Barrales y descoloca a Zazzali, que aún va en vuelo cuando la pelota ya traspuso la línea. Junto al arquero batido, Hidalgo comienza los festejos.



SOLO CUESTION DE PIERNAS

Antofagasta, con todas sus limitaciones, hizo verse pobrísimo a Palestino. Sólo la declinación física de los nortinos permitió al puntero conseguir el empate. 1-1 la cuenta.



LO más interesante, lo más medular de este uno-uno, tendrá que ser la charla de análisis que Caupolicán Peña tenga con sus jugadores. Tendrán, seguramente, mucho paño que cortar. Porque Palestino es un equipo con grandes aspiraciones —la Copa aparece como la más inmediata— y en tal caso los grandes accidentes tienen un gran valor experimental.

Y este empate con Antofagasta fue sin duda un gran accidente.

Porque no fue sólo un empate —conseguido dramáticamente en el minuto 79— y ante un adversario de notorias limitaciones, sino que fue un partido que desnudó un exceso de imperfecciones de todo tipo.

Hay que empezar por señalar —para evitar desfiguraciones— que Antofagasta le hizo al líder del torneo un partido leal, limpio, defensivo en la proporción que las circunstancias aconsejaban y ofensivo en la medida de sus posibilidades. De chico a grande —eso son ambos—, pero sin complejos.

Y más adelante, cuando quedó en ventaja —Rivas, a los 19 minutos—, Antofagasta pudo incluso discutir palmo a palmo el dominio del partido. Más tarde, cuando fallaron sus reservas físicas, se echó atrás y Zazzali terminó viviendo sobresaltos continuos.

Eso fue, en general, lo de Antofagasta.

Y ante eso Palestino mostró muy poco. Las defecciones individuales de los tricolores fueron tales en cantidad, que el cuadro entero se desfiguró y no alcanzó a ser la sombra del puntero habitual.

La creación fue casi nula. Los compadres Coppa y Rojas estuvieron irreconocibles, y "el que venía con ellos", Sergio Ramírez, en la misma onda. Coppa y Rojas valen, fundamentalmente, por su movilidad, por su inquietud constructiva. Si no hay trajín, les queda poco. Y no se movieron como de costumbre. Se perdieron en la cancha —especialmente Coppa—, y cuando debió aparecer el que les arreglara el merengue, entró en escena un Sergio Ramírez que jamás alcanzó a acertar con la entrega —ni la fácil ni la larga—, con lo que el equipo, definitivamente, nunca tuvo creación.

Y tampoco pudo confiarse a la inspiración de sus delanteros. Gallegos, mientras pudo imponerse al lateral Parraguez —cosa que sucedió sólo en los primeros minutos—, nunca administró bien la pelota y todo su trabajo se redujo a centros sin destino. Pinto, en cambio, no encontró ningún tipo de licencias, ni al comienzo ni más tarde, en el celoso marcador que fue Fernando García. Y como Messen jugó desaprensivamente, el cuadro netamente ofensivo de los tricolores fue casi nulo.

→



PEREZ LE SALE al paso a Pinto y lo desplaza con foul. No fue escena corriente, pues García normalmente se encargó con facilidad del alero tricolor.



ESTO SUCEDIO a los 30 minutos del segundo tiempo. Zazzali salió mal en el corner —vea dónde quedó— y Fabbiani tiró a boca de jarro. García sacará en última instancia por sobre el travesaño.

Por algo es que Zazzali, durante todo el primer tiempo, sólo recibió dos tiros al arco: un tiro suave y a las manos, de Coppa —minuto 21—, y un remate al cuerpo, de Messen. Nada más que eso.

Manuel Araya, es cierto, tuvo aun menos trabajo que Zazzali. Pero eso es comprensible. Porque, por mal que ande la media cancha de Palestino, no es mucho lo que Antofagasta puede crear ofensivamente. Su gran carta es —en organización— Juan Barrales. El es quien administra el juego y lo hace bien. Pero con grandes limitaciones para colocar la pelota. Ricardo Rojas —goleador de Ascenso— puede hacer su cosecha en un ataque persistente, pero en el contragolpe se ve muy limitado, no se entiende bien con la pelota. Y el otro recurso fue Villarroel, que se transformó a la larga en el peor problema para la defensa del puntero. De una jugada suya salió el gol antofagastino. Una gran maniobra por la izquierda, cortándose en diagonal, le permitió enfrentar solo a Araya, tirando al cuerpo el remate final. Del rebote nació otra jugada que terminó en cobro de dos tiros en el área —por obstrucción al mismo Villarroel—, en la cual se originó el remate final de Rivas para el unocero.

Además de goleador, Rivas se había transformado en un pilar nortino, tan importante como Barrales. Aparte de preocuparse de Coppa —sólo eso, preocuparse—, fue un peón de lucha incansable en el quite y en la subida.

Con sólo esos elementos —el fútbol de Barrales, el trajín de Rivas y el ataque de Villarroel—, Antofagasta consiguió que Palestino se viera atolondrado y hasta falto de recursos. Cada pelota que los tricolores jugaron mal —y lo hicieron todos, empezando por Castañeda y siguiendo con Ramírez— encontró en su camino, siempre, a un antofagastino. Entre los errores del rival y su propio despliegue, Antofagasta conseguía aparecer siempre madrugando.

Todo ese panorama pudo incluso concretarse en una mejor ventaja para el visitante

si Ricardo Rojas hubiese tenido mejor puntería (25 minutos), cuando recibió un excelente pase profundo de Barrales, se sacó a Castañeda y tiró junto a un poste.

La diferencia real de capacidades entre los adversarios —tan bien disfrazada durante 45 minutos— empezó a manifestarse en un aspecto en el segundo tiempo: la distinta solvencia física. El primero en bajar la guardia fue Rivas. Claramente fatigado, a los pocos minutos ya andaba colgando de cualquiera camiseta a rayas que pasara junto a él. Barrales, en la emergencia, salió al quite y al choque recio, pero también fue paulatinamente cediendo terreno y se fue sobre su línea de zagueros.

Eso fue lo que hizo a Antofagasta hacer las concesiones territoriales que no había hecho hasta entonces, orgullosamente. Nada más que eso. Porque Palestino, a pesar de ganar terreno graciosamente cedido y a pesar del ingreso de Fabbiani —salió Pinto—, no aclaró en absoluto sus ideas de ataque. Mantuvo sus errores e imperfecciones. Por algo a los 14 minutos salió Coppa y entró Hidalgo, pasando Rojas al medio campo neto.

Pero aparte de los cambios que pudiese hacer Palestino, la suerte ya estaba echada: hasta el final del partido habría un equipo atacando y uno defendiéndose. No había alternativa. Salvo —y hasta pudo pasar algo con eso— que resultara algún pelotazo jugado para Rojas o Villarroel.

El fenómeno se acentuó sobre los veinte minutos, se hizo más notorio luego de la salida de Rivas —a los 29— y se concretó a los 34, cuando un centro de Gallegos, cabeceado por Fabbiani, fue desviado por Barrales, descolocando la estirada de Zazzali.

Ese fue el empate. Más adelante, Palestino pudo conseguir otro gol. A esas alturas, ya estaba todo a su favor —menos la entereza de la zaga comandada por Bilbao— y no habría sido justo que sacara ventajas de una situación por la cual no había hecho nada porque se produjera.

(Edgardo Marín. Fotos: Miguel Rubio).



BILBAO y CONTRERAS corren en línea con Messen en el área nortina. El piloto tricolor esta vez no piloteó nada.

LA FECHA

Resultados de la 13.ª fecha, 1.ª Rueda.

Resultado del partido pendiente de la 4.ª fecha, 1.ª Rueda.
Miércoles 23 de octubre.

U. ESPAÑOLA 3.
Spedaletti (3'); Ahumada (40') y Maldonado (78').

LOTA SCHWAGER 4.
Ponce (41' y 47); Bascur (54') y Merello (75').
EXPULSADOS: Ahumada y Maldonado (UE).
Estadio Nacional.
PUBLICO: 943 personas.
RECAUDACION: E.º 882.800.
ARBITRO: NESTOR MONDRIA.

EQUIPOS:

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Maldonado, Soto y Silva; Las Heras, Gaete y Acevedo; Miranda, Ahumada y Spedaletti (Pino).

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, López, Escobar y Olmos; Arroyo, Merello y Cid (Jara); Gallina, Ponce y Bascur.

Sábado 26 de octubre.

D. AVIACION 1.
Horno (11').

LOTA SCHWAGER 1.
Escobar (85').
EXPULSADO: Horno (AV).
Estadio Maestranza de San Bernardo.
PUBLICO: 1.604 personas.
RECAUDACION: E.º 1.158.900.
ARBITRO: JUAN SILVAGNO.

D. AVIACION: Leyton; L. Rojas, Gerbier, Muñoz y Osorio; García, Illescas (Méndez) y Juárez; Horno, Valenzuela y Orellana (Antequera).
LOTA SCHWAGER: Petinelli; P. Rojas, López, Escobar y Olmos; Arroyo, Cid y Merello (Peñaloza); Gallina, Ponce y Bascur (Ahumada).

O'HIGGINS 2.
Trujillo (32' y 57').

S. WANDERERS 3.
Villar (23'); Verdugo (85') y S. Pérez (88').

Estadio El Teniente, Rancagua.
PUBLICO: 2.993 personas.
RECAUDACION: E.º 1.991.400.
ARBITRO: HORACIO GARRIDO.

O'HIGGINS: D. Campodónico; Zamorano (E. Campodónico), Angulo, Gálvez y Ramírez; Retamal y Laube; Amaya, Vargas, Trujillo y Allende (Salas).

S. WANDERERS: Tapia; Riveros (F. Pérez), Escudero, Maluenda y Albanez; S. Pérez y Escobar (Mena); Verdugo, Osorio, Méndez y Villar.

RANGERS 0.

MAGALLANES 2.
González (64') y F. Pérez (83').

Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 1.873 personas.
RECAUDACION: E.º 1.212.400.
ARBITRO: CARLOS ROBLES.

RANGERS: Pacheco; Spicto, Díaz, Guerrero y Pucci; Toro, Soto y Tapia; Hernández (Farías), Abatte y Olivares.

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Astudillo, Berrio y E. Arias; Suazo, Herrera (F. Pérez), y J. Arias; Novo (Pacheco); Espinoza y González.

Domingo 27 de octubre.

U. SAN FELIPE 4.
Cavalleri (22' y 59'); Briones (52') y Canales (86') de penal.

D. LA SERENA 1.
J. Barrera (10').
Estadio Municipal de San Felipe.
PUBLICO: 1.129 personas.
RECAUDACION: E.º 1.183.300.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

UNION SAN FELIPE: Flores (Cangana), López, Vidal, Canales y Aguilar; Gatica y Orrego; Puntarelli (Zelada), Villarroel, Cavalleri y Briones.

D. LA SERENA: Ramonta; Chirinos, W. Barrera, L. Rojas y Benavente; F. Torres y Koscina; Cordovéz (Guerrero), J. Barrera, García, (Iter) y Toro.

Domingo 27 de octubre.

UNIV. DE CHILE 7.
Bomvallet (13' y 66'); Sarnari (26'); Yávar (28' y 38'); Hossens (73') y autogol de Hidalgo (ULC).

U. LA CALERA 2.
Soto (22') y Riffo (45').

EXPULSADO: Albornoz (ULC).
Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 4.520 personas.
RECAUDACION: E.º 6.210.200.
ARBITRO: PATRICIO ANDRADE.

UNIV. DE CHILE: Lara; Suárez, Cerendero, González-Benítez y Bigorra; Zelada, Cortázar y Yávar; Bomvallet, Sarnari, y Muñoz (Hossens).

UNION LA CALERA: Koestner; Albornoz, González, Castro e Hidalgo: Fernández y Ashwell; Alvarez, Tapia, Soto y Riffo.

PALESTINO 1.
Autogol de Barrales (79') (RA).

R. ANTOFAGASTA 1.
Rivas (20').

Estadio Nacional, partido estelar.
PUBLICO: 4.520 personas.
RECAUDACION: E.º 6.210.200.
ARBITRO: VICTOR AELOIZA.

EQUIPOS:

PALESTINO: Araya; Araneda, Páez, Castañeda y Varas; Ramírez y Coppa (Hidalgo); M. Rojas, Gallegos, S. Messen y Pinto (Fabbiani).

R-ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Bilbao, Parraguez y Contreras; Acevedo (Corvalán), Pérez y Barrales; R. Rojas, Rivas y Villarroel.

GREEN CROSS 1.
V. M. González (44').

NAVAL 0.

Estadio Municipal de Temuco.
PUBLICO: 7.964 personas.
RECAUDACION: E.º 5.937.500.
ARBITRO: EDUARDO ROJAS.

GREEN CROSS: Espinoza; Bobadilla, Rojas, Cerda y Núñez; Quinteros (R. Orellana) y Silva; González, Romero, Cartieri y De la Barra.

NAVAL: Anabalón; Farfán Lobos, Soto y Aravena; Inostroza y Eriz (Vargas); Faúndez, Pantoja (Núñez), Sepúlveda y Lara.

D. CONCEPCION 2.
Autogol de Soto (32') (UE) y Hoffmann (69').

U. ESPAÑOLA 2.
Spedaletti (4') y Acevedo (66').
Estadio Regional de Concepción, partido preliminar.
PUBLICO: 23.640 personas.
RECAUDACION: E.º 32.763.900.
ARBITRO: RAFAEL HORMAZABAL.

D. CONCEPCION: Vidal; Rodríguez, Acevedo, Bravo y Serrano (Valenzuela); Toro, (Urrizola) y Viveros; Briones, Urrunaga, Díaz y Hoffmann.

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Avendaño, Berly, Soto y Machuca; Las Heras y Gaete; Palacios, Miranda, Spedaletti y Acevedo.

HUACHIPATO 1.
Riveros (81').

COLO COLO 0.
EXPULSADOS: Páez, L. Herrera, Araneda, Véliz y Gamboa (CC).
Estadio Regional de Concepción, partido estelar.
PUBLICO: 23.640 personas.
RECAUDACION: E.º 32.763.900.
ARBITRO: SERGIO VASQUEZ.

HUACHIPATO: Mendy; Silva, Riveros, Azócar y Pinochet; D. Díaz, Inostroza y Salinas; Cáceres, Sintas y Godoy.

COLO COLO: Nef; García, (Galindo), L. Herrera, González y E. Herrera; Páez y Solís; Santibáñez (Araneda), Crisosto, Gamboa y Véliz.

ASI VAN

	PARTIDOS J	G	E	P	GOLES F	C	PUNTOS L	V	T
1.º PALESTINO	13	10	3	0	28	14	10	13	23
2.º HUACHIPATO	13	9	2	2	22	21	13	7	20
3.º U. ESPAÑOLA	13	7	4	2	28	18	8	10	18
3.º COLO COLO	13	7	4	2	23	13	12	6	18
5.º U. DE CHILE	13	6	2	5	26	23	11	3	14
5.º D. CONCEPCION	13	5	4	4	18	17	7	7	14
5.º D. AVIACION	13	5	4	4	16	17	9	5	14
8.º O'HIGGINS	13	5	3	5	16	15	6	7	13
8.º LOTA SCHWAGER	13	4	5	4	20	17	8	5	13
8.º GREEN CROSS	13	4	5	4	14	17	5	8	13
11.º MAGALLANES	13	5	1	7	16	17	5	6	11
11.º R. ANTOFAGASTA	13	4	3	6	15	16	8	3	11
13.º U. LA CALERA	13	4	2	7	17	27	9	1	10
13.º S. WANDERERS	13	3	4	6	22	24	4	6	10
13.º D. LA SERENA	13	3	4	6	10	15	8	2	10
16.º RANGERS	13	4	1	8	21	28	7	2	9
16.º NAVAL	13	3	3	7	16	25	6	3	9
18.º U. SAN FELIPE	13	1	2	10	15	29	3	1	4

Goles marcados en la fecha: 31 (de ellos, 2 de autogol y 2 penales).
TOTAL DE GOLES HASTA LA FECHA: 343 (de ellos, 8 de autogol y 24 penales).

S.A. de Básquetbol Femenino:

BRASIL, A PESAR DE TODO



CAMPEONAS:
Brasil confirmó su supremacía en La Paz.

Ni la mística, ni los desbordes del público, ni la colaboración que tan "gentilmente" le prestaron siempre los árbitros ayudaron a Bolivia en la fecha de clausura del XV Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino. Las representantes del Altiplano llegaron a la última fecha del torneo con posibilidades de obtener el título por primera —y seguramente única— vez en la historia.

Brasil, sin embargo, que tiene ahora 8 títulos continentales en su historial, supo sobreponerse a todos los factores y venció a las dueñas de casa por el amplio score de 90-55. La abultada diferencia incidió en favor de Argentina, que aun habiendo perdido con Chile, obtuvo el subcampeonato. Importante clasificación, por cuanto Campeón y Subcampeón representarán a Sudamérica en el Campeonato Mundial del próximo año, en Colombia.

Bolivia finalizó en tercer lugar, que es, desde luego, la mejor ubicación obtenida en estos certámenes, posición a que llegó por los factores ya mencionados y por la capacidad de un par de valores, como Betty Saavedra, por ejemplo, que están a la altura de las mejores del torneo.

Perú, que llegó a La Paz como subcampeón, quedó cuarto; al derrotar en la jornada de cierre a Chile por 74 a 73, Paraguay fue el quinto clasificado. Las paraguayas se habían ido al descanso con ventaja de 5 puntos (40-35) y resistieron bien en el segundo tiempo la vigorosa reacción chilena, defendiendo hasta el final una supremacía en la cuenta que fue estrechándose hasta la mínima expresión.

El representativo chileno había mostrado una notoria levantada, tal vez fruto de su mejor ambientación y de haber pasado ya "la pesadilla" del partido con Bolivia, en los últimos encuentros, en los que venció a Argentina estrechamente y a Uruguay con el segundo marcador más abultado de toda la competencia. Hizo ante Paraguay su mejor partido, pero no pudo evitar la derrota. Configuró con ella su peor actuación en muchos años en los Sudamericanos, quedando relegado al sexto y penúltimo lugar. Cerró la tabla el bizoño quinteto de Uruguay, que está a mucha distancia del resto de los participantes en este torneo.

El cuadro final del torneo fue el siguiente:

	Brasil	Argent.	Bolivia	Perú	Paraguay	Chile	Uruguay	Ptos.
1.º Brasil	—	86—60	90—55	72—59	76—48	95—61	117—44	12
2.º Argentina	60—86	—	64—62	71—69	69—61	69—71	97—36	10
3.º Bolivia	55—90	62—64	—	66—62	64—58	87—61	87—17	10
4.º Perú	59—72	69—71	62—66	—	70—57	84—45	105—29	9
5.º Paraguay	48—76	61—69	58—64	57—70	—	74—73	73—34	8
6.º Chile	51—96	71—69	61—87	45—84	73—74	—	116—42	8
7.º Uruguay	44—117	36—97	17—87	29—105	34—73	42—116	—	6


SU MOTOR SIEMPRE FRESCO
RADIADORES
PEDRERO
AV. B. O'HIGGINS 4877
FONO 791777

deportes
RODEO
NEUMATICOS - CAMARAS
Rep. - Bicicletas - Arts. Atletismo
Fútbol - Tenis - Vóleibol
CHACABUCO 1
La casa de las grandes
novedades deportivas



PINTO-PRAJOUX
La altura es cosa seria.

COPA MITRE:

EN VITRINA VENEZOLANA

LA Copa Mitre fue instituida hace 53 años por el deportista argentino don Luis Barolo, para ser disputada por equipos de varones adultos en forma similar a la famosa Copa Davis —4 singles y un doble—, y acredita al país que la obtiene como el campeón de Sudamérica.

Chile, después de ganarla últimamente cuatro años seguidos, acaba de perderla frente a Venezuela.

Si nuestro país hubiera contado con sus mejores jugadores —como Jaime Fillol y Patricio Cornejo—, lo más probable es que el valioso trofeo siguiera en nuestro poder, aunque otros países sudamericanos aducen o esgrimen igual argumento, como es el caso de Argentina, que no contó entre sus representantes con el astro Guillermo Vilas y los cracks Julián Ganzábal y Ricardo Cano. También Brasil no estuvo representado por Thomas Koch y Edison Mandarino; y Colombia, país sede, no contó con sus mejores cracks: Iván Molina y Jairo Velasco.

Si se trata de señalar al culpable de todo esto, diremos que la culpa sólo la tienen la Confederación Sudamericana y Colombia. Todos los cracks nombrados estaban dispuestos a defender a sus respectivos países y así fue como aceptaron venir en la fecha propuesta, aun cuando esto les representaba a varios una pérdida económica, pues estaban inscritos en importantes torneos, entre ellos el "Grand Prix" de la FILTA.

Sin embargo, a última hora Colombia cambió la fecha de la disputa de la Copa Mitre y este temperamento fue aprobado por la Confederación Sudamericana. Ante esto, los mejores jugadores de nuestro país y también los de Argentina, Brasil y Colombia, no pudieron ser de la partida, porque ya se habían abstenido de competir en torneos de magnitud, como los de Los Angeles y San Fancisco, en California, y PRINCIPALMENTE porque ya estaban inscritos para actuar en los campeonatos de Madrid y Barcelona, y si no actuaban quedaban expuestos a un severo castigo de la Federación Internacional de Tenis.

Tampoco SE DEBE OLVIDAR que nuestros cracks y los de otros países son jugadores profesionales y que viajan por su cuenta. Jaime Fillol y Patricio Cornejo —también otros como Luis Ayala, Ernesto Aguirre, Patricio Rodríguez y otros— jamás han negado su concurso para defender a Chile y lo único que perciben son sus gastos de pasajes y el viático que se estipula reglamentariamente. A veces se han presentado diferencias económicas entre dirigentes y jugadores, pero todas se han solucionado satisfactoriamente.

Ahora, respecto al campeonato mismo, hay que decir que el triunfo de Venezuela —que por primera vez ha ganado la Copa Mitre— fue absolutamente legítimo y merecido. Sus jugadores, Jorge Andrews y Humphrey Hose, estuvieron durante más de un mes en Colombia, participando en diversos torneos, y poco antes de comenzar el Campeonato Sudamericano participaron en el Campeonato Marlboro, en el que intervinieron figuras extranjeras destacadas, entre las que hay que nombrar al español Manuel Santana y al norteamericano Eddie Dibbs, a quienes Andrews y Hose ganaron la final, ratificando con esto que estaban en espléndida forma y debidamente aclimatados. Además, los representantes venezolanos exhibieron un notorio progreso. Andrews, con 23 años, y Hose, con 27, se caracterizan por su fuerte golpe, y como jugaron en los courts del Club América, que son duros, estuvieron en su elemento, y la prensa colombiana lo reconoció plenamente al decir que el servicio, especialmente el de Andrews, sus remaches y voleas hicieron destrozos en sus rivales, pues ambos llegaban con facilidad a la red para conseguir sus mejores puntos.

La aclimatación conseguida por los venezolanos puede considerarse un elemento importante en la superioridad expresada sobre los chilenos. Eso se desprende de la declaración de Hernán Basagoitia —presidente de la delegación— al regreso: "Los nuestros, afectados por la altura, jugaron bien; pero los venezolanos lo hicieron mucho mejor".

En números, éste fue el desempeño chileno:

Semifinales: 3-1 a Colombia. Jaime Pinto a Javier Restrepo: 6-1, 6-2, 6-3. Belus Prajoux con Alvaro Betancourt: 3-6, 6-4, 5-7, 3-6. Pinto-Prajoux a Betancourt-Alvaro Agudelo: 2-6, 6-4, 6-0, 7-5. Prajoux a Restrepo: 3-6, 6-3, 7-6, 6-2. (No se jugó el cuarto **single**.)

Final: 1-3 con Venezuela. Humphrey Hose a Prajoux: 6-3, 6-3, 4-6, 7-5 en un encuentro que duró casi tres horas. Jorge Andrews a Pinto: 6-3, 6-4, 4-6 y 7-6. Pinto-Prajoux a Hose-Andrews: 7-5, 7-6, 6-7, 3-6, 6-3. Hose a Pinto: 6-0, 6-2, 6-4. **(José Saldaño.)**

GALVEZ-LABAN

Santiago, 22 de octubre de 1974.

SEÑOR director de Revista ESTADIO:

En el número correspondiente a esta fecha de esa prestigiosa y difundida revista, a fs. 59, aparece el reportaje que se me hizo en relación con las declaraciones de Antonio Labán en el carácter, de que tanto hace alarde, de presidente de Inmobiliaria Estadio Colo Colo S. A.

En dicho reportaje, cuyo contexto general no me merece reparos, se me atribuyen en un párrafo conceptos que no corresponden a lo expresado por mí y que, dadas la seriedad de esa revista y del señor periodista con quien tuve el agrado de conversar, atribuyo a la forma un tanto improvisada y rápida en que éste se desarrolló.

En efecto, se dice que yo expresé que el presidente de la Inmobiliaria, Antonio Labán, era responsable de "malos manejos y desfalcos", conceptos que no emití y que no corresponden a mi pensamiento.

Yo dije y sostengo que Labán es responsable del total abandono en que dejó el Estadio de Colo Colo y que no cumplió en absoluto con sus obligaciones inherentes al cargo de presidente de la Inmobiliaria, cargo que no es para exhibirlo, sino que impone labores de realización, de las cuales él se desentendió por completo, con lo que atentó a la existencia misma de nuestro campo deportivo, tan anhelado por todos los colocolinos.

Por lo demás, es el propio Labán quien confirma estas palabras mías, pues revista ESTADIO al entrevistar a Labán, a continuación de lo que yo declaré, salvo la rectificación o aclaración que dejo formulada, manifiesta que éste expresó textualmente:

"Ignoro las condiciones en que se encuentra el Estadio. La última vez que lo visité fue allá por 1966."

¿Qué tal? ¿Cabe mayor responsabilidad de un presidente de una entidad de tanta importancia para el deporte chileno?

Me parece innecesario agregar una sola palabra más.

Le ruego, pues, estimado señor director, tenga a bien disponer la publicación de esta aclaración y rectificación, por lo cual le quedo desde luego reconocido como atento y seguro servidor.

HECTOR GALVEZ ARAVENA,
presidente de Colo Colo.

◆ Revista ESTADIO ha reproducido fielmente las palabras dichas por don Héctor Gálvez y son las que aparecen en la entrevista aludida.

CASO ILUFFI:

MEDIA BOLSA DE CASTIGO

SALVADOR Valenzuela (director de la Federación), Octavio Barrientos (delegado de Calama) y Alberto Alcoholado (delegado de Temuco) formaron la comisión que investigó "el caso Iluffi". El ex campeón de Chile de los mediomedianos ligeros profesionales se retiró voluntariamente en el 11.º round de su pelea por el título con Luis Muñoz, sin que aparentemente hubiera ningún motivo para adoptar tal actitud.

Hasta el momento del insólito abandono, Iluffi ganaba en las tarjetas de los tres jurados y con puntaje que lo cubría de cualquier sorpresa en el episodio final (3, 4 y 6 puntos de ventaja le habían contabilizado los jueces en los primeros 10 rounds).

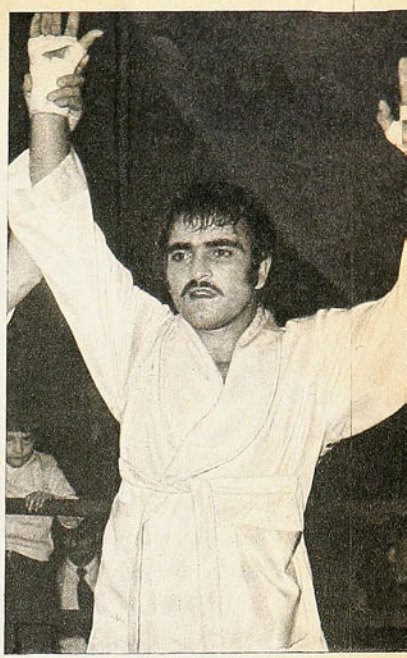
En primera instancia, adujo explicaciones poco coherentes e hizo acusaciones que hacían más necesario el sumario abierto por la Federación. Iluffi habló de despreocupación de su manager santiaguino (Guillermo Pulgar), de que había peleado hambreado y otras cosas no menos graves.

La comisión interrogó exhaustivamente al púgil, al manager y al primer second, y acumuló otros antecedentes que le parecieron necesarios. Iluffi aclaró algunos conceptos que emitió o que le fueron atribuidos, dejando sentado que "no he dicho que pasara hambre en víspera del combate, sino que no conté con los medios suficientes para una mejor preparación".

La investigación no pudo constatar que hubiese intención dolosa en el ex campeón o intervención de terceros en su abandono.

Según el informe de esa comisión, el directorio de la Federación de Boxeo de Chile dispuso multar al boxeador en el 50 por ciento de su bolsa por el hecho de abandonar en un combate normal, en que ponía en juego su corona, sin tener causas justificadas (en el descanso del 10.º para el 11.º asalto manifestó en su rincón sentirse bien). En la misma proporción multó al manager Pulgar, sin aclarar si se le encontró responsable de haber descuidado a su pupilo, que fue uno de los cargos que en el primer momento le hizo Iluffi. Acordó, también, dar por terminado el contrato Iluffi-Pulgar, lo que confirmaría la legitimidad del cargo.

Informalmente se nos explicó que siendo el boxeo el medio de vida del pugilista profesional, se había optado por la sanción en dinero antes que por una suspensión que lo inhabilitaría por tiempo determinado. Se hizo hincapié sí en que "Efraín Iluffi tendrá ahora que hacer méritos para poder optar a una chance de recuperar el título que resignó tan desaprensivamente frente a Luis Muñoz".



EFRAIN ILUFFI
No era nambre...

Ciclismo:

SERGIO SALAS, PRIMERO EN MARCHIGÜE

76 CORREDORES madrugaron para estar en la meta de la carrera ciclística en línea a Marchigüe (186 kilómetros). La largada se dio en Nos y en ella estuvieron junto a los equipos locales un representativo de la Asociación ciclística de Mendoza.

El tren de la prueba fue violento desde la partida, produciéndose la primera fuga a los 15 kilómetros, en la que participaron los transandinos Fernández y Videla con los nacionales Salas (Curicó), Tapia (Bata) y Crespo.

La proximidad de la primera meta volante (Rancagua) engrosó el grupo de avanzada con Richard Tormen, Moreno, Ramírez, Jaime Bretti y Zúñiga. Tormen fue el vencedor del premio asignado, como así mismo del que se optaba en la segunda meta volante, en San Fernando. Ahí empezó a definirse la carrera que debería ser ratificación del excelente momento porque atraviesa el curicano Sergio Salas. Entró a la pelea de la tercera meta volante con Tapia, Astorga y Bretti, adjudicándose el estímulo correspondiente.

A 9 kilómetros de Marchigüe, Salas "se despidió" de sus adversarios, llegando a la meta final con cerca de 2 minutos de ventaja. El tiempo del curicano fue de 4 horas 41'28".

Los 10 primeros en la meta de Marchigüe fueron los siguientes: SERGIO SALAS (Curicó), 2.º Claudio Tapia (Bata), 4 horas, 42'07", 3.º Alejandro Astorga (Bata), con el mismo tiempo, 4.º Jaime Bretti (Carteros), 4 horas, 43'08", 5.º Luis Sepúlveda (San Bernardo), 4 horas, 45'11", 6.º Pedro Aguilera (Chacabuco) con el mismo tiempo, 7.º Alejandro Urrutia (San Bernardo), 4 horas, 45'38", 8.º Luis A. Ramírez (San Bernardo), 4 horas, 46'42", 9.º Manuel Aravena (Curicó), 4 horas, 47' y 10.º Antonio Sarmiento (Green Cross), 4 horas, 47'02".





MAGALLANES: UN



JOSE AVENDAÑO:
El "Chorero" dio definición al Magallanes de la triple corona con su juego técnico y cerebral.



1935:
Cierra la trilogía de títulos magallánicos para los tres primeros años del fútbol profesional.

"POR SU trayectoria dentro del fútbol nacional, por la admirable fidelidad de sus hinchas, por lo que esos colores albicelestes significan en el deporte nuestro, el team de Magallanes se merece mejor suerte. Un instituto que tiene una historia magnífica de más de cincuenta años inolvidables no puede abandonarse así, no puede haber llegado hasta los mas bajos puestos de la tabla de posiciones. Bien sabemos que, en el deporte, lo fundamental es competir y luchar bien. Pero eso no es todo. Se lucha por el triunfo, se busca la victoria por nobles caminos. Y en Magallanes parece que eso ha sido olvidado. Hubo imprevisión, se señaló el mal, pero no se le puso remedio. En años anteriores el club académico también anduvo dando tumbos. Y nada se hizo por mejorar el nivel de eficiencia del elenco de honor. Se esperó la última hora para tomar resoluciones apresuradas. Desde que se retiró del fútbol Carlos Pérez, Magallanes no ha encontrado un arquero de categoría. Hace tiempo que se advierte la falta de un buen delantero, de un jugador de personalidad. Muchas cosas las ven los socios, los hinchas y el público. Pero parece que la directiva las ignora.

"No es posible echarse a dormir, dejar que las aguas sigan su curso mirándolas desde la orilla. Magallanes no es un club más, es una parte de la historia del fútbol chileno, tiene que responder a una tradición, no puede vivir de marchitos laureles. Un club que tenía la obligación de compartir con Colo Colo el fervor popular ha dejado el puesto a otros sin disputarlo a brazo partido como tendría que haberlo hecho. Es lamentable.

"Ningún aficionado al fútbol puede alegrarse de lo que sucede en la tienda académica. Porque en todos existe un respeto por la tradición y porque los colores albicelestes, tantas veces campeón, no se merecen la triste situación porque atraviesan."

Sencillamente estaba leyendo una nota de Pancho Alsina publicada en el número 538, del 5 de septiembre de 1953, de la revista ESTADIO.

La estaba leyendo y me parecía escrita hace apenas un par de días. Es que Magallanes, que ahora cumple 77 años de vida —porque nació en el otro siglo— ha pasado por años negros en su maravillosa trayectoria. Cuando se produjo aquel desmembramiento que dio ocasión a que naciera el más popular, el más glorioso de los clubes chilenos de fútbol, Colo Colo, ya el Magallanes sintió profundamente la terrible sangría y le costó años duros para recuperarse totalmente. Pero allá por el año 32 llegaron al club dirigentes nuevos, savia nueva y, en 1933, la academia obtuvo el título de campeón en el primer campeonato profesional chileno. Invicto y brindando un fútbol distinto, un fútbol hermoso, alegre, académico. Tres años seguidos ganó la corona, y en 1936 y 1937 fue subcampeón, para luego conquistar su cuarta y última estrella.

1933

OCHO EQUIPOS dieron comienzo, el 22 de julio de 1933, a la disputa de los campeonatos profesionales de fútbol. Audax Italiano, Badminton, Colo Colo, Green Cross, Magallanes, Morning Star, Santiago National y Unión Española protagonizaron la primera "lucha por los puntos" que, al cabo de tres meses, dejaba a Magallanes y Colo Colo empatados en el primer lugar con 12 puntos.

Excelente campaña en ambos casos: sólo dos puntos en contra. Colo Colo había perdido los suyos en el match contra Magallanes; la "academia" perdió los suyos frente a Unión Española (2-3).

De ahí el enorme entusiasmo que produjo el encuentro de desempate entre los punteros y que congregó a tres mil espectadores en los Campos de Sports el 7 de noviembre.

Magallanes formó con Ibacache; Vargas, Córdoba; Osorio, Torres, Ponce; Pacheco, Carmona, Ogaz, Avendaño y G. Torres. Colo Colo con Cortés; Lorca, Chaparro; Zapata, Saavedra, Piña; Echeverría, Valdivia, Carvallo, Vargas y Olguín.

Dos a uno ganó Magallanes, con gol de Carmona y autogol de Lorca. Carvallo anotó el gol colocolino.

Con ese resultado quedaba completa la primera campaña ganadora albiceleste: 4-2 a Audax; 1-0 a Badmiton; 5-3 a Green Cross; 5-1 a Morning Star; 3-0 a Santiago National; 3-1 y 2-1 a Colo Colo, y 2-3 ante Unión Española.

Estos fueron los hombres de la primera estrella:

Juan Ibacache; Quintín Vargas, Jorge Córdoba; Maximiano Osorio, Julio Córdoba, Luis Ponce; Juan Pacheco, Arturo Carmona, Guillermo Ogaz, José Avendaño y José Inostroza.

Además actuaron: Guillermo Torres, Juan Pérez, Juan Ortiz, Moisés Ibaceta, Jorge Cornejo y Andrés Aranda.

SENTIMIENTO



Eran los años del cuadro que bordaba el choapino en la cancha, el de Soto, Vargas y Córdoba, "Carecacho" Torres y "Cacho" Ponce, Farfán, Vidal, Ogaz, Avendaño y Navarro. Y con otros valores como "Chimino" Osorio, Arturo Carmona, Guillermo Torres, Inostroza.

¿QUIEN que vio aquel elenco de los años treinta puede olvidar al "Chorero" Avendaño, por ejemplo? ¿A "Cotrotro" Córdoba y "el desprecio por el peligro" de que hablaba el profesor Somarriva? La picardía del "Negro" Carmona, la sapiencia del "Zorro" Vidal, aquél de la larga fama, el don de mando de "Carecacho" Torres, "Doctor en Fútbol", director desde su puesto de centro medio de ese elenco que daba lecciones de fútbol. "Motorcito" Navarro llegó del Badminton a la punta izquierda de la academia y allí pudo lucir su condición de eximio wing. "Motorcito", el padre de Sergio Navarro, actual director técnico del club. El buen decir y la seguridad en el quite de "Cacho" Ponce, la cabeza de Quintín Vargas y su gorro blanco, la regularidad del "Viejo" Julio, el disparo de Farfán, los goles de Ogaz. ¡Tres años seguidos campeón profesional, tres años dictando cátedra con su fútbol depurado y bello, fútbol de pases precisos, de chispazos geniales, de sabiduría futbolística que asombraba. Las selecciones nacionales de entonces solían tener mayoría albiceleste mezclada con el verde de Audax Italiano.

PASO DUROS momentos el Magallanes, pero también tuvo años luminosos. Con el trajín de Carlos Orlandelli, las locuras de "Quebracho" Contreras, los goles de "Cabecita de Oro" De Blassi. Fue una linda delantera argentina aquella de Martín, Fandiño, De Blassi, Orlandelli y Contreras. Y también aquella línea media de fama internacional formada por los peruanos Titina Castillo, don Pablo Pasache y Máximo Lobaton.

Es cuento de nunca acabar recordar las fórmulas magallánicas a través de tantos años brillantes. Aquel trío "chorero" de la ofensiva que formaban Chamorro, Osben y Avendaño. La pareja de zagueros casi adolescentes formados en el club: Mario Baeza y "El Oso" Riveros. Con el inmutable Carlos Pérez, espejo de deportistas. Una vez, jugando contra Green Cross, se produjo un gol que no vió el árbitro. Protestaron los rivales y luego le insinuaron al juez:

—Vaya, señor, pregúnteselo a Carlos Pérez.

Y éste, sin vacilar, respondió:

—Sí, señor, fue gol. La pelota salió por esta rotura que tiene la red.

Y Magallanes, por ese gol, perdió el match.

¿Y NO ES inolvidable el generoso, el valeroso "Huaso" Barrera? Vino como centrodelantero, luego jugó de puntero derecho, en seguida de centro half y luego de zaguero. ¡Y qué zaguero! En la selección nacional del 45, delante del "Sapo" Livingstone y acompañado en la derecha por "Pancho" Las Heras, que también en esos años jugaba en Magallanes, fue una muralla para la gran selección argentina de un Sudamericano que siempre se recuerda. El team trasandino, tras una lucha de titanes, consiguió empatar el partido que ya parecía nuestro.

Ya digo que vinieron años oscuros, pero nunca dejó de mostrar el Magallanes jugadores de alta técnica. Como Carlos Albadiz, como los hermanos López, como Daniel Morales, como "Verdejo" Morales. ¿Pero cómo podría uno recordarlos a todos, si fueron tantos?

HUBO UN año en que al final de la segunda rueda Magallanes era el líder. Pero se había decidido que el campeonato fuera de tres ruedas. Y Audax Italiano, en ese tercer round, logró sacarle un punto de ventaja.

→

1934

AUNQUE DEBIA comenzar entre abril y mayo, el torneo de 1934 sólo partió el 30 de junio. Razón: el rechazo de los equipos grandes —o profesionales: Audax, Badminton, Colo Colo, Magallanes, Morning Star y Unión Española— a competir con los chicos, que malograban el espectáculo y hacían peligrar las inversiones que aquéllos hacían para fortalecer sus cuadros.

Recién el 14 de mayo pudo la Federación unificar criterios y partió el segundo torneo de la Sección Profesional, que significaría la segunda estrella magallánica. Y esta vez con menos sobresaltos que la primera.

Sólo un punto dejó Magallanes en el camino: su empate a tres con Audax. Lo demás, sólo victorias: 8-0 a Deportivo Alemán; 2-1 a Badminton; 5-2 a Colo Colo; 5-1 a Carlos Walker; 4-0 a Ferroviarios; 5-0 a Green Cross; 11-0 a Morning Star; 4-3 a Santiago; 14-1 a Santiago National, y 2-0 a Unión Española.

Veinte jugadores intervinieron en la segunda conquista:

Juan Ibacache; Quintín Vargas, Jorge Córdoba; Julio Córdoba, Arturo Torres, Luis Ponce Guillermo Torres, Arturo Carmona, Guillermo Ogaz, José Avendaño y José Inostroza.

Además actuaron: Juan Pacheco, Carlos Vidal, Carlos Navarro, Guillermo Arellano, Enrique Lama, Maximiano Osorio, Juvenal Peña, Eugenio Soto y José Peña.



PABLO PASACHE: Con Máximo Lobatón y Titina Castillo formaron una línea media peruana que dio grandes satisfacciones a Magallanes.

1935

NO COMENZABA muy bien 1935 para el fútbol chileno. La selección, que había participado con muy poca fortuna en el Sudamericano de Lima, siguió haciendo presentaciones a su regreso. Los resultados (2-3 con Colo Colo y 3-5 con Unión Española) consiguieron su inmediata disolución, respondiendo así al clamor público. Entretanto, seguían las discrepancias internas. Los acuerdos de 1934 habían sido aceptados a regañadientes por los equipos grandes, que ahora consiguen que profesionales y amateurs jueguen en series distintas, pero no quedan muy conformes con que haya ascenso y descenso entre una y otra serie.

Como sea, los profesionales tenían razón: las asistencias y recaudaciones de este torneo duplicaron a las del año anterior, recaudándose, durante el campeonato, la extraordinaria suma de un millón de pesos.

Siete de diez partidos ganó Magallanes para conquistar su tercera estrella. Sus resultados: Audax: 5-3 y 1-3; Bádminton: 7-3 y 3-2; Colo Colo: 1-2 y 1-3; Santiago Morning: 2-5 y 1-0; Unión Española: 3-1 y 5-0.

Diecinueve hombres usó Magallanes en sus diez partidos:

Eugenio Soto; Quintín Vargas, Jorge Córdoba; Benigno Oyarzún, Arturo Torres, Luis Ponce; Fernando Farfán, Carlos Vidal, Guillermo Ogaz, José Avendaño y Carlos Navarro.

Además actuaron: José Inostroza, Arturo Carmona, Carlos Madariaga, Segundo Flores, Enrique Trejos, Maximiano Osorio, Oscar Núñez y Juan Ibacache.

1938

1938 MUESTRA al fútbol chileno en pleno crecimiento. Se crea la Sección Cadetes; se forma el Cuerpo Médico, se inaugura —a fines de año— el Estadio Nacional, las Universidades dan su prueba de suficiencia en un torneo de Apertura y la "U" es aceptada en el torneo.

El Campeonato de Honor, entretanto, es ya una organización seria, con programaciones que se respetan celosamente, en una tradición que sólo ha venido a quebrarse en los últimos años. El torneo —con 7 animadores y a jugarse en dos ruedas— parte el domingo 29 de mayo, y el ganador de la primera etapa es Magallanes, que obtiene el premio "Alivio!" y 4.250 pesos.

Con menos brillo —gana tres y pierde tres de sus cotejos— se impone en la segunda rueda y obtiene su tercer campeonato. Hasta hoy, el último.

La campaña: Audax Italiano: 3-1 y 2-3; Badminton: 7-4 y 4-3; Colo Colo: 6-2 y 3-4; Santiago Morning: 4-3 y 6-3; U. de Chile: 3-1 y 2-2; Unión Española: 1-2 y 0-0.

Los hombres de la última estrella: Carlos Pérez; Jorge Córdoba, Juan Bernal; Lautaro Dejeas, Damaceno Morales, Luis Ponce; Fernando Farfán, José Avendaño, Gastón Osben, Eduardo Chamorro y Raúl Muñoz.

Además actuaron: Leopoldo Aguilera, Julio González, Juan Astorga y Osvaldo Carvajal.



DE BLASSI - ORLANDELLI - CONTRERAS: Tres integrantes de la línea "argentina" que completaron Martín y Fandiño.



1938: Ultimo campeonato para "la academia". Por esos años logró algunos subcampeonatos en estrechas llegadas con el campeón.

aparecen nuevos valores. La reglamentación actual y el dinero siempre dejan en inferioridad de condiciones a los clubes pobres, como es el Magallanes.

Pero quedan todavía dos valores indestructibles e insobornables: la sufrida, la noble y fiel hinchada ¡y la Bandita! El "Manojito de claveles" sabe llenar las tardes de fútbol con un fervor inconmovible.

¿Cuántos campeonatos ganó el Magallanes en la época amateur? Cuesta conseguir esa estadística, pero fueron muchas las coronas ganadas en aquellos tiempos en que el club tenía una cancha en la Avenida Independencia, que también perdió. Cuando venían al barrio los cientos de fanáticos albicelestes del Matadero. ¿Y esos asados de antaño, donde se reunían jugadores, dirigentes, hinchas y periodistas? En una ocasión se alteró la fórmula clásica: fueron los jugadores los que les ofrecieron a los dirigentes y a los amigos una comida en el barrio Matadero.

ES UNA HERMOSA historia esta de los 77 años del club académico. Porque en los últimos campeonatos Magallanes mostró un nuevo y simpático rostro. Fue el animador obligado de las tardes sabatinas de Santa Laura. Con un equipo modesto, sin nombres deslumbrantes, pero con una mística incomparable. Hasta los recién llegados al equipo se sentían contagiados con ella y jugaban con ardor, con el cariño absoluto de quienes se habían formado en el crisol casero. Un team que, sin tener el hermoso fútbol de la vieja academia, sabía poner el corazón y los bígados en la pelea, sabía responder al aliento de sus sufridos y leales seguidores que, en el triunfo y en la derrota, lo aplaudían y lo alentaban igual. Hinchas de Magallanes hay en todas partes, sólo que se han alejado, que han sufrido el desaliento de las malas rachas, pero que volverían felices si el equipo luchara y ganara como antes.

MAGALLANES tiene que volver a lo suyo. —Estas cosas sólo le suceden a Magallanes —dijo un hincha fervoroso y sufrido. Y la frase se hizo histórica. Porque otra vez, un gol de Santiago Morning a la U. Católica, luego de un descuento kilométrico decidido por el árbitro, le arrebató la corona a los albicelestes. Y también se recuerda ese encuentro que le ganaba al Colo Colo, cuando se suspendió el match faltando tres minutos. Y por esos tres minutos se repitió entero el partido y, es claro, ganó el Colo Colo. "Estas cosas sólo le suceden al Magallanes".

LARGOS AÑOS de pobreza a causa del superprofesionalismo que no podía resistir el club, que era pobre. Fue entonces formador de jugadores, los consagró en sus filas y luego se fueron donde les pagaban más. Y seguirán yéndose, si es que desarmó el team que tanta alegría dio a los suyos el año pasado y creo que no es el momento de las críticas ni de examinar las razones que produjeron el doloroso desbande. Pero esto sucedió y los hinchas de la academia lo saben y lo sufren.

Son 77 años los cumplidos, con altibajos, con alegrías y amarguras, con tardes tristes y tardes de gloria, pero ahí se mantiene la insignia albiceleste esperando siempre, porfiadamente, días mejores. Un club que llenó páginas magníficas en la historia del fútbol nacional no puede derrumbarse, tiene que renacer.

Porque Magallanes no es sólo un club de fútbol. Es un sentimiento.

PANCHO ALSINA.

AQUI JUMAR

El deporte es una evocación constante.

Sobre todo si se trata de básquetbol femenino.

Cuando aparezcan estas líneas, Chile ya habrá terminado su campaña en La Paz. Al escribirlas, sólo le faltan los compromisos con Paraguay y Uruguay, que en el papel al menos se presentaban favorables. Se perdió con Brasil, como estaba previsto; se perdió con Bolivia en una noche muy ingrata; se perdió con Perú en forma expresiva y se ganó a las argentinas en dramática contienda.

El saldo obliga a meditar. Y mueve a pensar en aquellas escuadras casi imbatibles que se pasearon por los cestos del continente sin bajar del segundo lugar. Durante muchos años la final era con Chile. Variaba el rival, pero no el primer actor.

Para Chile fue el primer título el 46 en el Caupolicán, cuando las hermanas Penelli, María Gallardo, Iris Buendía, Zulema Lizana y las temuquenses Caty Mayer y Ginette Ansuarena, brindaron una seguidilla de jornadas vibrantes bajo la conducción ya serena de "Caluga" Valenzuela. ¡Qué bueno era aquel equipo! Completo. Porque tenía técnica, individualidades, garra, conjunto, todo.

Así nació un reinado que se prolongó por quince años. Un reinado que se extendió más allá de nuestras fronteras y que supo de halagos muy grandes en Lima y Sao Paulo, en Quito y Asunción, en Buenos Aires y Santiago. Las chilenas llenaban los cestos con su pericia y conquistaban palmas y piropos con su prestancia y su gracia. Natacha Méndez se adueñó de los corazones peruanos y fue una auténtica reina limeña, allá por el año cincuenta. El público la pedía, la reclamaba, la imponía. Y el entrenador la mandaba a la cancha como un imperativo popular. Goles y simpatía, triunfos y coronas. Así fueron esos quince años para el básquetbol nuestro en los tableros de América. Y al decir América, incluyo los Panamericanos de México y los Juegos de Chicago.

Hubo un momento en que se llegó a un nivel mundial. Porque Chile fue subcampeón en el torneo del 53, realizado en el costado norte del Estadio Nacional. Cuando apareció Onésima Reyes. Cuando el público llenaba esa parte del óvalo para ver a las gacelas de "Tonka" Karzulovic. Se perdió la final con Estados Unidos. A esa altura se llegó...

Las comparaciones suelen ser odiosas y poco se obtiene con ellas.

No se trata de menoscabar ni herir a las actuales defensoras con paralelos de los que no son responsables y recuerdos que acentúan la declinación del momento. Pero quienes hemos seguido de cerca la trayectoria del básquetbol femenino en nuestro país no podemos desentendernos del tobogán por el que ha caído ni tomar balcón frente a estas derrotas consecutivas, que derivan lógicamente en posiciones secundarias.

Chile es ahora uno del montón. De monarca pasó a comparsa. Y hasta algunos dueños de casa lo eligen para debutar. Los mismos que antes lo designaban para disputar la final. Y eso duele. Descorazona. Anonada.

Por eso, cuando la charla se reanuda, surgen los nombres de Lucrecia Terán e Hilda Ramos, de Amalia Villalobos y Marta Ortiz, de Carmen Camazón y tantas otras a las que es imposible enumerar o citar a través de un recuento somero que no tiene intención de estadística. Son simplemente eso. Nombres... como lo fueron también Ema Erbetta, Laura Piña, muchas suplentes de aquel entonces y que ahora serían titulares inamovibles. Así, hasta el equipo del 60. El que obtuvo el último título. El que derrotó a Brasil —que ya asomaba como potencia mundial—, con sus jugadoras de gran estatura, su esquema y su habilidad natural. Brasil fue un espectáculo en ese Sudamericano de Nataniel. Y Chile terminó por derrotarlo.

Una noche, Chile no se encontraba frente a Paraguay. Ventaja guaraní con la presencia de Edith Núñes, que discutía el liderato en materia de estrella máxima con Ismenia Pauchard. Silencio sepulcral en Nataniel. No se veía por dónde podía ganarse el partido. Y se ganó...

De las graderías surgió un hombre inquieto y más bien pequeño, que enrostró esa pasividad a la multitud. "¿Dónde estamos, señores?... ¿Somos chilenos o qué somos?... ¿Qué sacamos con pifiar? Alentemos a nuestras jugadoras. Ya, vamos... Vamos... ¡Un Ceacheí!... De nuevo... Otro... Vamos..."

Así surgió la figura de Yuraidini como conductor de masas y epicentro del aliento popular a nuestras representaciones. Su trompeta se hizo tan famosa como su voz. Su personalidad infundió ánimo a un público apagado y descontento. Y Chile le ganó esa noche a Paraguay. Al final, con tranquilidad. Y le ganó a Brasil en jornada decisiva. La última saboreada por nuestro básquetbol. Acaso por ello la más memorable.

Blanca Carreño..., Sonia Pizarro..., Irene Velásquez..., Ismenia Pauchard..., Onésima Reyes...

Y en la banca, otra vez "Caluga" Valenzuela.

Restaban pocos segundos —menos de un minuto— y Chile estaba dos puntos arriba. Brasil perdió la pelota en su avance. ¿Qué hacer? ¿Retener, esperar, especular con los treinta segundos? Fue entonces cuando Sonia Pizarro arriesgó desde un costado y acertó una canasta inolvidable. El gimnasio se vino abajo. Brasil se desesperó, hubo falta, Onésima embocó un tiro libre y Chile se impuso por cinco puntos. Parecía imposible.



Es que todo era posible con aquellos equipos y aquellas jugadoras. Superaban el clima enervante de Asunción, la altitud de Quito, el calor de Río o Sao Paulo, la imponencia del gran Buenos Aires, la humedad limeña. Superaban todos los escollos, porque va a pasar mucho tiempo antes de que aparezcan otra Irene Velásquez y su puntería maravillosa... Otra Onésima Reyes y su concepto tan cabal del básquetbol... Otra Ismenia con su temperamento, su agresividad, su garra y su básquethol... Otra Zulema Lizana, auténtica pionera... Otra María Gallardo, que tenía el cesto en la mente... Otra Fedora y otra Yolanda... ¡Pasará mucho tiempo!...

¿Por qué? Porque no hubo renovación. Ni en los clubes, ni en los colegios, ni en la universidad. Sólo en algunas industrias y ciertos institutos tradicionales el básquetbol femenino contó con estímulo y apoyo relativos para no quedar arrumbado en el desván o entregado a la mano de Dios. Por eso ahora nos golea Brasil..., nos gana Bolivia recurriendo a todo... y nos supera Perú por cuarenta puntos...

Para no creerlo. Pero es así. Fueron quince años de jerarquía. Ahora llevamos una década marcando el paso, en el montón, de comparsas.



"ASI SOY YO... ...AL LOT

Lucía Galarce, una de las mejores jugadoras de tenis de mesa del continente, relata el camino que debió recorrer para alcanzar el sitial en que hoy se encuentra.

SIEMPRE gustó del deporte y por eso, cuando adolescente, vio y practicó varios antes de quedarse con el que sería el definitivo. Ella y su familia eran colocolinos de corazón y así, todos los domingos, Lucía del Carmen Galarce dirigía sus pasos con su hermano Lucho por Avenida Grecia hacia el Estadio Nacional para aplaudir a Beiruth y Mario Moreno, dos de los jugadores que más admiró en su época de aficionada. Pero en esos años nadie pensaba aún en futbolistas con faldas y sus preferencias se inclinaron entonces por el básquetbol. Pero no de manera tibia, sino que de modo tan exclusivo y absorbente, que su interés lindaba con la obsesión:

—El básquetbol era, en realidad, mi deporte favorito. Y no era mala jugadora, porque cuando cabra chica alcancé a ser seleccionada por el colegio. Lo malo fue que al pasar a estudiar humanidades me correspondió un liceo sin cancha, y como yo no pensaba quedarme sin jugar, al año siguiente me matriculé en otro. Pero no saqué nada. Tampoco éste tenía dónde practicar. Como no podía pasarme toda la vida cambiándome, opté por dejar de pensar en el básquetbol. No duró mucho. Al poco tiempo estaba molestando a un vecino de la casa para que me llevara al equipo de Colo Colo. Sin embargo, me tramité tanto, que al final terminé por aburrirme. Y yo era muy tímida para ir sola. Me costó conformarme con la idea de no jugar nunca más. Incluso una vez, estando Chile en Lima jugando un torneo Sudamericano, soñé jugando al lado de Ismenia Pauchard. Cuando desperté y me di cuenta de que nada era cierto, me dieron ganas de llorar.

COMIENZA LA HISTORIA

Entonces, alejada para siempre de los cestos, buscó satisfacer sus aspiraciones a través de la práctica de otros deportes que hasta entonces aparecían en lugares secundarios en su lista de prioridades.

—Después del básquetbol, me "tincó" el atletismo. Me dediqué entonces a los lanzamientos y las carreras de velocidad y un mes estuve practicando. La culpa que no siguiera la tuvo un club que se instaló a una cuadra de mi casa. Era el "Juan Medina...", yo tenía 14 años aproximadamente...

Entonces, Lucía Galarce ni siquiera sospechó lo que el modesto club de barrio iba a representar en su futuro. Porque hasta entonces su vida de deportista aún no encontraba el rumbo. Lo encontró junto a un rectángulo verde dividido por una alba red.

—Mi hermano Lucho se lo llevaba metido ahí todo el día. Un día, mi mamá me mandó a buscarlo. Me entretuve entonces mirando un partido que él estaba jugando y cuando terminó, me desafió bromeando. A lo mejor pensó que yo me iba a negar... El asunto fue que yo me animé y tomé la paleta según había visto a otros jugadores. Por supuesto que no vi una; pero me entusiasmé tanto, que después

E Y PATUDA"

EL ESTILO de Lucía: "al lote".



de eso era mi hermano el que tenía que ir a buscarme a mí.

Con todo, sus horas de práctica no fueron directamente proporcionales a sus progresos. Tuvo que pasar mucho tiempo antes de que ganara su primer partido a alguno de los considerados "créditos" del "Juan Medina". Y si llegó finalmente a convertirse en la mejor jugadora de su club del barrio Quinta Normal, se debió más que nada a esa sobredosis de esfuerzo y sacrificio que debió realizar:

—El pimpón se convirtió en una pasión que incluso me hizo olvidar el básquetbol. Me lo pasaba tardes enteras practicando. Y si llegué a lo que ahora soy, seleccionada chilena, se debe más que nada a mi constancia. Porque yo nunca tuve un técnico que me enseñara y corrigiera, aprendí de pura entusiasta y "patuda" no más. Y eso se nota en mi juego. No tengo una línea técnica definida, juego lo que se llama "al lote".

AHORA SI, COLO COLO

Al lote y todo, hubo quienes se fijaron en su contundencia para derrotar rivales sin distinción de sexos ni edades. Hombres y mujeres, adultos y juveniles, fueron conociendo de la eficiencia de su juego y la bondad de sus remaches. Hasta Lucho, el hermano "campeoncito", terminó por inventar excusas para quitarles el cuerpo a los desenlaces que anticipadamente él juzgaba desfavorables. No tardó en ser convidada para desarrollar su juego en un medio más amplio y exigente.

—Don Jorge Torres, un vecino y socio del club "Banfield", se encontró una vez con don Baltazar Castillo, dirigente de Colo Colo. que andaba buscando jugadores para formar la rama. Le habló de mí y el señor Castillo fue personalmente a verme jugar. Debe haberle gustado mi juego, porque después de hablar conmigo y convencerme —cosa que no le costó nada—, me inscribió en Colo Colo. Esto fue en 1966...

Atrás quedaron los pitazos de los árbitros, los tableros, los tres segundos en la bomba y el límite de cinco personales. Ahora sus oídos sólo asimilaban el monótono tic tac de la pelota viajando rauda de un sector a otro hasta que, invariablemente, al cabo de tres sets jugados "al lote", el árbitro sancionaba su triunfo. Pocas veces la satisfacción de la victoria se la apropió el rival. Casi siempre sus remaches decidían el pleito a su favor y así fue como pergaminos, medallas y trofeos fueron poco a poco acumulándose en el hogar en la misma medida en que diarios y revistas gastaban tinta y papel para hacer su nombre familiar a la masa deportiva.

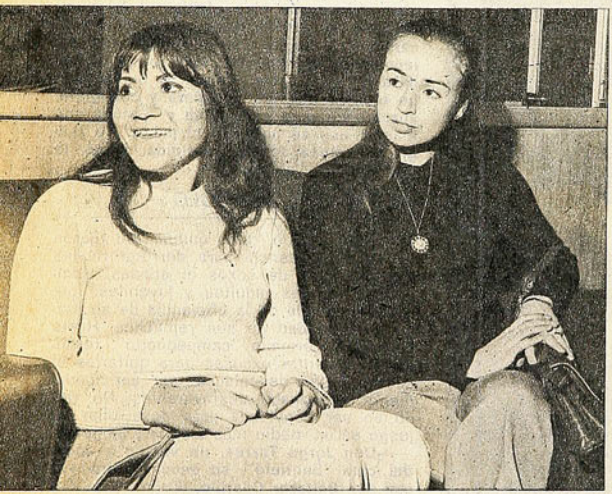
—Fíjese que estuve a punto de quedarme con el pimpón como deporte inconcluso. El año 67 se fueron todos los jugadores de la rama de Colo Colo y me quedé yo sola. Para entrenar disponía nada más que de los auxiliares del club y ellos, lógicamente, no podían ser rivales de cuidado, pese a todo el empeño y voluntad que ponían de su parte. Pero me sobre-

puse a eso. En una competencia de Santiago, una de las primeras en que tomé parte, salí campeona jugando en dobles junto a Berna Grant. Lo divertido es que hasta entonces jamás habíamos jugado juntas y ni siquiera nos conocíamos. Al poco tiempo, el año 70, salí campeona de Chile en el Nacional de Peumo. Fue la emoción más grande que he tenido en mi vida. Claro, como era la primera vez...

EN ADELANTE, SOLO TRIUNFOS

El 69 había sido campeona de la Asociación Santiago y revalidó su título los años 71 y 72. Este último año también alcanzó el galardón más importante que luce en el plano internacional: Campeona Sudamericana en el torneo de Lima. Paralelamente, volvía a ser campeona de Chile, sólo que ahora "en sociedad": en dobles, con Lucía González; en mixtos, con Valentín Ramos. Así, el 72 marcó el clímax en la curva ascendente de su carrera. También el hecho nítido de que el ambiente le estaba quedando chico hacía rato.

UNA EMOCION grande: el título de campeona sudamericana en Lima el año 72.



CON HILDA AVARIA: uno de sus títulos en dobles.



—No son más de cinco las jugadoras a nivel de selección. Eso hace que una no progrese casi nada. Por eso estos torneos sudamericanos son positivos, porque permiten confrontaciones con jugadoras de un nivel superior. Yo quería "repetirme los espárragos" en el reciente sudamericano de Colombia, ser nuevamente campeona sudamericana, pero no iba bien preparada y la brasileña Yokomizo, que en Lima sólo había sido tercera, se cobró la revancha y me dejó ahora a mí en ese lugar. Pero no me sentí frustrada, porque considero que estoy en el mismo nivel que ella. Frustrada me sentiría si no puedo ir al Campeonato Mundial de febrero en Calcuta, India. Nunca he ido a un torneo de este tipo y ésa es la mayor aspiración de mi vida.

Sabe que en las prácticas caseras tendrá muy poco que aprender jugando con rivales inferiores; pero eso de ninguna manera la desanima. Día a día, sus compañeras de trabajo en la farmacia del Hospital San José, la ven llegar con su bolso repleto de implementos y el corazón pleno de entusiasmo para ir cada tarde a darle a la blanca pelotita en el tercer piso de la sede colocolina.

EN SU TRABAJO: en la farmacia del Hospital San José. Contabilidad y despacho de recetas.



—Tengo unos deseos inmensos de aprender más cada día. La cuestión es que el medio limita esas aspiraciones. Mi desesperación es tanta que, hace algunos meses, escribí una carta a la embajada de la República Popular China solicitándoles una beca para viajar a Pekín. Yo sé que, con seis meses que estuviera allá, progresaría una enormidad. Pero hasta el día de hoy no me han contestado siquiera. Fue una desilusión, porque yo pensé que eran más amables. Tienen el mejor pimpón del mundo, pero al parecer son egoístas para enseñar todo lo mucho que saben. Mi intención era aprender, pero no sólo para mí, también para enseñar a nuestros niños. Porque siempre recuerdo que yo me formé sola y pude haber sido mucho mejor de haber tenido un entrenador que me corrigiera. Sospecho que muy luego estaré dedicada sólo a enseñar. Por ahora, mi sueño es el Mundial de la India. Lo de la beca puede tener solución todavía. Cualquier día y al igual que la vez anterior, o sea de "puro patuda no más", les mando otra carta para refrescarles la memoria con mi olvidada petición. ¿Cómo sabe si ahora resulta? (Eduardo Bruna. Fotos de Guillermo Gómez.)

OCURRE...



—¡Compadre, parece que nos están echando al saco!...

Del Sudamericano mixto de atletismo juvenil:

PROGRESO MANIFIESTO



BEATRIZ ARANCIBIA, una de las figuras de mayor encanto para el público limeño. Salta largo en el pentatlón. Una baja del segundo día no le permitió obtener la medalla que le correspondía en el pentatlón.

Juicio final en un campeonato que abre las puertas al futuro. Perú se llena de orgullo.



MODESTO BARRETO, colombiano, de 18 años, 1 metro 93 de estatura, que con más fuerza que técnica se impuso en disco, récord sudamericano, 47 metros 16.

LIMA 16. (Para ESTADIO).— La nota no puede ser otra: muy bueno. Estuvo reunida en el "terremoteado" estadio limeño la juventud atlética de América del Sur, con damas y varones de nueve naciones, y la impresión de todos sus vedores y participantes es una sola: favorable y generadora de serias esperanzas.

La cosecha importante y valiosa de marcas es el mejor argumento para afirmar los juicios: once récords sudamericanos batidos, tres igualados, y más de una veintena de récords nacionales superados largamente por esta generación joven de 1974.

EL RECORD conmueve, convence y debilita las observaciones discriminatorias que tiendan a temperar los entusiasmos desmedidos. No se puede en pleno júbilo y embanderamiento de los optimismos referirse más que al panorama alentador, que es efectivo. La verdad es que no hay resquicio para pensar en disquisiciones más exigentes, si está por delante la cortina de cuarenta marcas que pusieron arriba las cifras de Sudamérica o de los países participantes en sus respectivas tablas.

Muy bien el atletismo joven (el no mayor de dieciocho años; hasta 1971 se permitían hasta los que bordeaban los veinte), y mayor el mérito de los campeones de hoy, que han sobrepasado las plusmarcas de los mocetones más fuertes. El progreso es manifiesto.

CABE CONVENIR que la mayor parte del brillo lo aportó, en los rendimientos, Brasil, con sus varones y damas. No se hizo más que repetir el desempeño del anterior Sudamericano en Asunción: campeón absoluto, luego de ganar en los torneos simultáneos. Es el país que lleva con más volumen su marcha hacia arriba, en cantidad y calidad, y no hay más que revisar el cuadro de los récords para apreciarlo. Distantes quedan los demás: Colombia, Argentina, Chile, Perú y Venezuela, porque si también poseen una actividad destacada en valores y afanes, no completan una visión de la jerarquía de los representativos de las "sedas amarelas".

El brillo, la emoción y la convivencia saludable incentivada en esta cautivante tierra limeña, y que tuvo influencia en el



DESDE LOS 800 metros hasta los 3 mil, las carreras del mediofondo resultaron sensacionales con finales de angustia y grandes ganadores. Vemos en los 3 mil metros en acción a Marcio Vieira (321), Brasil; Gabriel Giraldo (406), Colombia, el vencedor; César Miranda (40), Perú, y Rolando Frías (518), Chile. No se ve a Octavio O'Nell, de Chile, que fue subcampeón en esforzada lucha. Tiempo 8.46.4.

acercamiento de las juventudes, son conquistas que en el espíritu van más allá de la lid deportiva misma. Y es más gravitante en estas citas de juveniles, de una saturación incisiva por las edades de los participantes.

MARCAS Y NOMBRES

En la baraúnda de récords vino después el análisis tranquilo para señalar la mejor marca técnica del Sudamericano Juvenil. Se revisaron tablas, se aplicó el metro y se debatieron opiniones de los hombres más versados. Y no hubo unanimidad.

La directiva del Campeonato otorgó el premio al récord más jerárquico: al metro 69 del salto con altura, damas, y el trofeo fue puesto en manos de la estrella brasileña Conceiçao Aparecida Geremias, indiscutiblemente una atleta de excepción en el medio sudamericano, por lo cual se le hizo entrega también del estímulo como la mejor atleta del Campeonato.

Si el récord sudamericano de alto femenino es el de mayor calidad, el brillo también le alcanza a la atleta chilena Beatriz Arancibia —que lo comparte— y un trofeo debió ser para ella, por los méritos acumulados. En la prueba de salto alto del pentatlón, la chilena fue ganadora por haber pasado la altura máxima en la primera tentativa y también fue campeona sudamericana el último día, al disputar esta especialidad individual. El estilo y dominio de la atleta de Santiago debieron impresionar a los dirigentes del jurado, porque en esta prueba fue ella la que hizo la mejor exposición de virtudes. Indudablemente que la brasileña está más dotada atléticamente y puede que más adelante se apropie definitivamente del récord sudamericano. Por la misma causa una mejor apreciación debió existir para Beatriz Arancibia, que rinde impulsada por el mecanismo de su función técnica más que de fuerza y explosión congénitos.

OTRAS MARCAS que tuvieron defensores para ser estimadas en línea de prominencia: los 4 metros 35 en garrocha del brasileño Renato Ferreyra, que subió en veinte centímetros su propio récord y que pudo ser aún mayor si no se hubiera desistido de proseguir, debido a que la ceremonia de clausura se atrasaba cerca de las nueve de la noche. Desde luego gran marca sudamericana juvenil. Y una tercera que sin ser récord sudamericano, y solamente chilena, se ha valorizado como una de las mejores del torneo: 1.500 metros con obstáculos, 4 minutos 20 segundos 1 décima. Raúl Riveros, indudablemente, animó una de las actuaciones sobresalientes del torneo con una carrera de mucho tino táctico y segura complementación.

También fueron mencionados la marca y el desempeño de Alejandra Ramos, de Chile, campeona y recordwoman de los 800 metros, con 2.12.6. Una de las estrellas de menor edad en el torneo: 15 años.

EN UNA VITRINA de valores del atletismo juvenil, y que son abundantes, indudablemente que están los mencionados. Desde luego con un trono especial para la sin par Conceiçao Geremias, que acumuló casi la mitad del puntaje de su país. La negra, que es una pantera en la pista de velocidad y en los fosos de saltos, estuvo compitiendo los cinco días del Campeonato en derroche de entusiasmo y de entrega a su deporte, que sólo una mujer de su rica condición física puede lograr. Su campaña: campeona sudamericana con récord del pentatlón femenino, 3.964 puntos. Campeona con récord de los 100 metros vallados, 14.4. Campeona integrante de la posta femenina de 4x400. Integrante de la posta 4x100 del récord S.A., 47 segundos. Vicecampeona de salto largo, 5 metros 84. Cuarta en salto alto, 1 metro 60, y en 200 metros, 25.1.

OTRAS FIGURAS sobresalientes: Verónica Brunner, Brasil, medalla de oro en disco, 43,46 m., y en bala, 12,78. Modesto Barreto, Colombia, 47 metros 16 en disco, varones, récord S. A., y Geraldo Rodrigues, Brasil, campeón y recordman sudamericano del hexatlón, 3.898 puntos. Carmela Bolívar, Perú, campeona de 100 metros y empate del récord S.A., 11.8. Esmeralda Freite, Brasil, 11.8, empate récord S.A. de 100 metros. Belkis Fava, Argentina, campeona con empate del récord sudamericano de 200 metros femeninos. Eucaris Caicedo, Colombia, 55.3, campeona S.A. de 400 metros y tercera en 200 metros, 24.6, récord de su país. Azael Rivadeneira, Colombia, campeón de salto alto, varones, con récord de su país, 1 m. 94. Luis Gómez, Perú, campeón S.A. de 800 metros, con 1.55.7, récord de su país. Angel Holman, Argentina, campeón de 1.500 metros planos y vice de 1.500 obstáculos, con récord de su país.



LAS TRES MEDALLAS de salto alto, damás: al centro, Beatriz Arancibia, oro, con 1 metro 66; Ana Rojas, plata, con la misma altura, y Rosemarie Boeck, bronce, con 1 metro 60.

Atletas distinguidas que sin haber sido campeonas fueron figuras descollantes: Simone Krauthausen, Perú, vicecampeona de 100 vallas, 14.5, récord de su país. Ana





LLEGADA DE 200 METROS, final damas: la argentina Fava se adelanta a Eucaris Caicedo, de Colombia, ésta con 24.9, récord colombiano. La vencedora, 24.4, empate récord sudamericano.



UN JOVEN AREQUIPEÑO, Luis Gómez (35), se adjudica, con récord nacional del Perú, los 800 metros planos.

Rojas, Colombia, vice de salto alto, 1 metro 66, récord de su país.

COMO EQUIPO, Brasil se afirmó bien la corona con puntajes elocuentes de su superioridad, escoltado por Argentina, que fue otro conjunto más sólido. Damas: Brasil 114, Argentina 102. Varones: Brasil 197, Argentina 122. Globales: Brasil 311, y Argentina, 224.

Los terceros puestos señalaron a países que anotaron avances notables de sus fuerzas conocidas. En damas, Perú 74 aventajó a Chile 65, Colombia 30, Venezuela 29, Panamá 2 y Bolivia sin puntos. En varones, Colombia, que trajo equipo reducido, obtuvo seis medallas de oro (5 en varones y 1 en damas), aventajó a Chile 63, Perú 60, Paraguay 19, Venezuela 17, Bolivia y Panamá sin puntos.

Es una clasificación que demuestra justamente la capacidad de los equipos. Indudablemente que Panamá y Bolivia hicieron tanteos con atletas inexperimentados, pero que denotan posibilidades.

CHILE AL DETALLE

El atletismo juvenil de Chile cumplió, y hasta con lucimiento en algunas pruebas, la misión entregada para afrontar el Campeonato Sudamericano 74, dentro de sus posibilidades limitadas. Y con los altibajos propios de estas luchas trascendentes.

Siguiéndole la línea de rendimiento colectivo tuvo un primer día alentador e importante, decayendo el segundo y el tercero, para repuntar en el cuarto y quinto. Algo se trizó en el temple del equipo. Las razones escapan en un análisis sómero. ¿Efectos de un clima caprichoso o de una alimentación distinta?

Escasa la cosecha de medallas, pero, en realidad, no podía aguardarse más. Otra medalla podía haberse logrado en el pentatlón femenino con Beatriz Arancibia, que en el segundo día, de las cinco pruebas, bajó ostensiblemente. Podría haber sido tercera en un rendimiento normal. Se aguardó con optimismo el triunfo de Raúl Riveros en 1.500 metros planos, mas, pese



FINAL 400 metros vallas, varones, vencedor Guillermo Gago, Argentina; segundo Jesús Betancourt, Colombia y tercero, Juan Betancourt, Chile. Tiempos: 54.9, 55.0 y 55.1 Se esperaba más en esta prueba de los vallistas chilenos, que habían ganado sus series.



CARMEN BOLIVAR, la mejor atleta del equipo peruano, ganadora de los 100 metros e integrante de la posta corta, cargada de premios.

a su carrera destacada, fue aventajado por el argentino Hollman (3.56.2), de energías más rebosantes y que corrió con calidad. Igualmente sucedió en los 3 mil metros, donde una buena carta chilena era Octavio O'Nell, pero éste no pudo al final con la mayor velocidad del colombiano Gabriel Giraldo (8.46.4).

POCAS MEDALLAS, pero un rendimiento meritorio del conjunto de damas y varones con muy contadas defecciones, como las de las postas de 4x400.

Dos damas y un varón regresan con el honor de ser los mejores en Sudamérica en sus categorías, de haber sido campeones y colgarse las medallas doradas. Y con un arrebol más, que sus marcas fueron estimadas en las de mayor jerarquía del torneo. Honor para Beatriz Arancibia, primera en salto alto (1 metro 66), récord sudamericano de salto alto, 1 metro 69, y cuarta en pentatlón, 3.505 puntos. Para Raúl Riveros, primero en 1 500 metros con obstáculos, 4.20.1, récord chileno, y segundo en 1.500 metros planos, 3.57.4. Y Alejandra Ramos, campeona de 800 metros, 2.12.6, récord sudamericano, y tercera en 400 metros, 56.4, récord chileno.

DOS MEDALLAS que no estaban previstas se conquistaron en los lanzamientos femeninos con los desempeños competentes de Luisa Tapia, subcampeona de bala, 11 metros 37, y de Andrea Wilke, en disco, 37 metros 62. En jabalina, Asunción Figueroa, 39 metros 10, respondió para llevarse una medalla de bronce, y Rosa Chamorro, 38.46 m., cuarta, se constituyeron en lucidas defensoras chilenas.

Juan Betancourt, medalla de bronce, en 400 vallas, 55.1, como otros atletas que se esforzaron sin alcanzar premios. Salvador Molina, cuarto en salto alto, 1 metro 88. Sebastián Errázuriz, 3 metros 70, cuarto en garrocha. Cristián Belly, 11.1, cuarto en 100 metros; Octavio O'Nell, 3.59.7, cuarto en 1.500 metros planos. Rodrigo Garcés, quinto en 400 vallas, 56.3. Edgardo Abarzúa, quinto en hexatlón, 3.329 puntos; Ricardo Gevert, 39 metros 46, quinto en disco; Cristián Rodríquez, 6.58, sexto en largo, y Francisco Ríos, 1.58, sexto en 800 metros.

En damas, Gloria Barturen ganó medalla de bronce, tercera en 100 vallas, 15.1. El equipo de posta de 4x100, quinto lugar, anotó récord chileno, 48.6. Tamara Ramírez, quinta en 800 metros, 2.24.5, y sexta en 400 metros, 59.4. **(Comentarios de Carlos Guerrero, Enviado Especial.)**

LA COSECHA DE ORO

Se batieron nueve récords sudamericanos juveniles.

Se igualaron tres récords sudamericanos juveniles.

Se mejoraron treinta y cuatro récords juveniles de países.

Récords nacionales: Brasil 8; Colombia 8; Perú 6; Venezuela 4; Chile 3; Argentina 3 y Paraguay 2.

Títulos de campeones sudamericanos juveniles 1974:

VARONES

100 m. planos	**Diego Valencia (Col)**	**10"7**
200 m. planos	**Edgard Biojo (Col)**	**21"5**
400 m. planos	**Jolmenson Carvallad (B)**	**49"2**
800 m. planos	**Luis Gómez (P)**	**1'55"7**
1.500 m. planos	**Angel Hollman (A)**	**3'56"2**
3.000 m. planos	**Gabriel Giraldo (Col)**	**8'46"4**
1.500 m. con obst.	**Raúl Riveros (CH)**	**4'20"1**
Salto alto	**Azael Rivadeneira (Col)**	**1,94 m.**
Salto largo	**Hugo Meriano (A)**	**7,04 m.**
Salto triple	**Walter Herrero (A)**	**14,42 m.**
Garrocha	**Roberto Bertolochi (B)**	**4,15 m.**
110 m. vallas	**Geraldo Riveiro (B)**	**15"6**
400 m. vallas	**Guillermo Gago (A)**	**54"9**
Lanzamiento disco	**Modesto Barreto (Col)**	**47,16 m. RS**
Lanzamiento bala	**Armando De Zorzi (B)**	**15,98 m.**
Lanzamiento jabalina	**Ramón Garmendia (A)**	**60,10 m.**
Lanzamiento martillo	**Armando De Zorzi (B)**	**53,46 m.**
Posta 4x100	**Caveleiro-Nakaya-Carvalho-Baleche (B)**	**41"9**
Posta 4x400	**Brasil**	**3'18"5 RS**
Exatlón	**Geraldo Rodriguez (B)**	**3.898 puntos RS**

DAMAS

100 m. planos	**Carmen Bolivar (P)**	**11"8 RS**
200 m. planos	**Belkis Fava (A)**	**24"4**
400 m. planos	**Eucaris Calcedo (Col)**	**55"3**
800 m. planos	**Alejandra Ramos (CH)**	**2'12"6 RS (*)**
Salto largo	**Ivonne Nederman (A)**	**5,97 m.**
Salto alto	**Beatriz Arancibia (CH)**	**1,66 m.**
100 m. vallas	**Conceiçao Geremías (B)**	**14"4**
Lanzamiento jabalina	**Susana Sánchez (A)**	**40,14 m.**
Lanzamiento disco	**Verónica Brunner (A)**	**43,46 m. RS**
Posta 4x100	**Sommersguter-Pereña-Perizzotti-Fava (A)**	**47"3**
Posta 4x400	**Brasil**	**3'54" RS**
Pentatlón	**Conceiçao Geremías (B)**	**3.968 puntos RS**

(*) Alejandra Ramos, en las semifinales de 800 m., registró 2'17"8, y quebró el anterior récord sudamericano. Igualmente la posta corta de Brasil, en la semifinal, registró 47" clavados. Y en salto alto, del pentatlón, Beatriz Arancibia, de Chile, y Conceiçao Geremías, de Brasil, saltaron 1,69 m.

Eugenio Méndez:

ESTA HISTORIA NO

SE hizo futbolista en las "pichangas" de los cerros de Playa Ancha. Tenía que ser hábil: el dominio de balón, el dribbling corto, la astucia eran requisitos indispensables en una cancha que limitaba con el barranco: no era broma ir a buscar la pelota allá abajo cada vez que se escapaba. Al mismo tiempo, eran una defensa natural: con su escaso físico no podía ir a chocar con los grandotes. Tenía que eludirlos. Y dejarlos botados en lo posible: si no, el golpe llegaba igual.

El destino de Eugenio Méndez ya estaba trazado. Iba a ser futbolista. No importaba que lo hubiesen rechazado ("por enano") de la escuela de fútbol que José Pérez tenía a su cargo en Wanderers. Algún día iba a demostrar que se puede ser buen jugador sin ser gigante. En 1959 —dos años después del rechazo— ya era dueño de una camiseta en el equipo superior del puerto. Ya era figura regalona en el estadio de Playa Ancha, y luego de su debut capitalino contra Audax Italiano era mirado con interés en Santiago.

Fueron diez temporadas en Wanderers. Quiso cambiar de aires y se fue a Magallanes. No le gustó. Al año siguiente defendía de nuevo la casaquilla verde. Pero ya no era lo mismo. Quería salir. Se fue a La Serena. Tampoco duró. Jugó otra temporada en Audax. Y cuando ya se creía que dejaba definitivamente el fútbol (1973) apareció en el Laguna de México. La historia no terminaba. Comenzaba recién. Porque de ahí se fue a Ecuador y ahora está nuevamente en Wanderers.

—Me fue bastante bien en México. Incluso pude haberme quedado en forma definitiva —dice Eugenio Méndez—. Luego de ocho meses, cuando terminó la temporada, los directivos del Atlas conversaron conmigo y hasta dejamos listo un contrato para la temporada de 1973. Posteriormente no regresé: ganaba bastante dinero, pero no me acostumbraba a vivir lejos de la familia. Era duro estar un año sin ver a mis cuatro niños. Por otro lado, la vida cara hacía que gran parte de mi sueldo lo gastara en vivir, lo que finalmente no me compensaba.

"Me hablaron de Aviación y hasta firmé contrato con ellos. Iba a debutar cuando me llegó una oferta de Donato Hernández, que entrenaba al Aucas de Ecuador. Como era conveniente, les expliqué el caso a los dirigentes, que fueron muy comprensivos y me dieron el pase.

Los recuerdos de Ecuador son gratos:

—Viví bien, jugué mejor y gané dinero. Allá quieren al chileno y las atenciones que me brindaron me comprometieron para quedarme otro año, en otro club grande. Me encontré con Medel, que fue de Colo Colo, y Ramos, que defendió a O'Higgins. El fútbol ecuatoriano es fuerte y se corre mucho, pero los arbitrajes son malos. La primera dificultad que hay que vencer es la alimentación, totalmente diferente a la nuestra. Todo lleva plátano, aprovechando que existen siete variedades. Acá conocemos sólo la que usamos para el postre. Pero uno se acostumbra

EN MAGALLANES

y seguramente estaría allá todavía si no hubiera aparecido de nuevo Donato Hernández...

—¿Por qué Donato siempre lo quiere tener en su equipo, cuando otros técnicos dicen que usted es un jugador difícil?

—Creo que es la mejor demostración de que lo que se ha dicho de mí es falso.



EN LA SELECCION





EN AUDAX ITALIANO

Se me creó una fama de jugador indisciplinado, mal profesional, y eso no es efectivo. No voy a negar que cuando joven cometí errores; pero todo eso quedó atrás. Tengo mujer y cuatro hijos (Eugenio, de 11; Nelsa, de 10; Jacqueline, de 9, y A'berto, de 4 años), y soy un profesional íntegro, que velo por el porvenir de ellos. Yo tengo 32 años y creo poder jugar al fútbol unos tres años más. A esta altura de mi vida no puedo ser irresponsable y derrochar lo que gane. Tengo algo de dinero para emprender algún negocio, pero eso lo haré cuando me retire, para dedicarme ahora íntegramente al fútbol.

—Si antes tuvo dificultades con la directiva caturra y su público, ¿qué razón tuvo para volver? ¿Es que viene muy bien pagado?

—Económicamente, no es tanto. Pero me conviene más que mantener una casa en Ecuador y otra en Chile. Al estar todos juntos, el sueldo me rinde mucho más.

"Pero no crea —agrega Méndez— que he vuelto a Wanderers por el dinero. Si bien vivo de esto, no puedo olvidar que al club le he entregado doce años de mi vida y muchas temporadas sin que la compensación fuera la justa. Fueron muchos los contratos que firmé en blanco, para arreglar posteriormente. Si he vuelto ha

HA TERMINADO

sido como una revancha contra quienes me desprestigiaron y se opusieron hasta última hora para que vistiera la camiseta verde de nuevo. ¡Cómo no voy a querer a esta institución, si en ella me formé y destaqué y mucho de lo que le puedo ofrecer a mi mujer y mis niños lo conseguí acá!

—¿Qué piensa del equipo?

—Por el porvenir de Wanderers estamos todos tranquilos. Tenemos una posibilidad de ir a la Copa Libertadores y estoy seguro de que ahora que el equipo empezó a ganar no nos paran. No creo que bajemos del quinto o sexto lugar, lo que es bueno, considerando los muchos puntos perdidos y toda la gente nueva que hay en el equipo. Hay jugadores muy buenos, pero carecen de la experiencia necesaria.

EN LA SERENA





EN WANDERERS




Te conocí
... y vivo esperándote.
Cada 15 días acudo
a tu cita de los martes.
Siempre me entretienes,
me ayudas
y me enseñas cosas nuevas.
¡Nos entendemos tan bien!
PORQUE ERES
COMO YO...
ME QUEDO
CONTIGO!
revista femenina
contigo

YO LO VI...

JACQUES ANQUETIL

EN UNA de las últimas etapas de cierto Tour, un periodista le preguntó si ya se sentía vencedor:

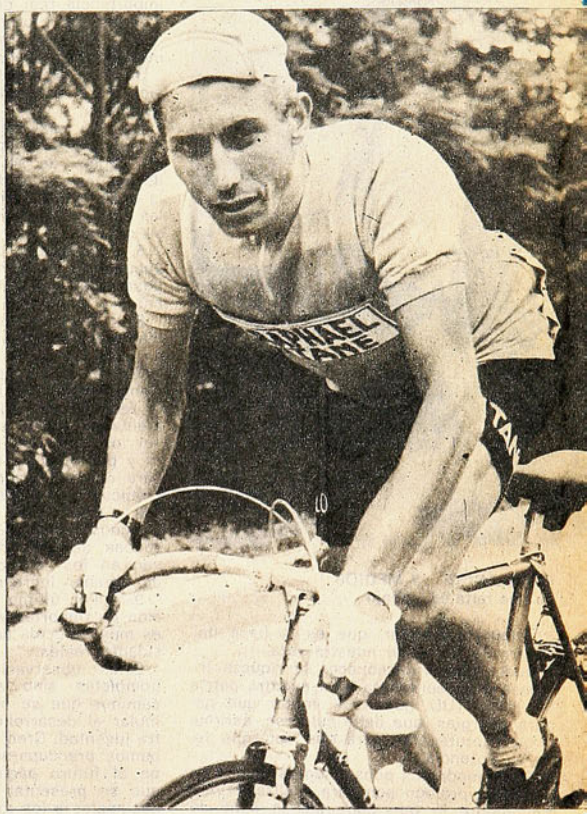
—No —le respondió Anquetil—. No me sentiré vencedor hasta que entre al velódromo y sepa cómo me recibirán los aficionados.

En su declaración resumía toda la amargura íntima que le producía el repudio de sus compatriotas, que amaban a Poulidor y que no querían reconocer sus méritos.

Cuando, en el quinto Tour, en la etapa final contra reloj, Poulidor había descontado casi totalmente los segundos que le llevaba Anquetil en la prueba, Jacques afirmó el pulso y desencadenó un tren avasallador que lo hizo entrar al velódromo del Parque de los Príncipes como vencedor absoluto. Y cuando le preguntaron a Raymond por qué había disminuido su tren en los kilómetros finales, Poulidor, deportista ejemplar y honesto, respondió:

—No. No disminuí mi tren en los últimos kilómetros. Lo que sucede es que Anquetil es el mejor corredor ciclista de todos los tiempos.

Yo sigo pensando igual que Poulidor. (Pancho Alsina.)



ESTUVE JUNTO a él en la Casa de Campo, en Madrid, cuando llegaba triunfador y abucheado en la Vuelta de España. Lo vi en tres de los cinco Tours que ganó, pero ninguno como el último, el quinto de la serie, el del 64. Y nunca me pareció más grande. Grande en sus desfallecimientos, grande cuando su organismo no podía dar más, pero su espíritu se mantenía indomable. Jacques fue un corredor excepcional, un pedalista sabio, terriblemente calculador y económico en sus esfuerzos, pero también un tremendo batallador, de un coraje incomparable, especialmente en las luchas solitarias. No hubo dos como él. Fausto Coppi era un superdotado, poseía un físico exuberante, una fuerza fantástica y un temperamento en eterna ebullición. Anquetil, no. Lo que lo sostenía en los trances difíciles era su fuerza interior, su fuego anímico. Por eso pienso a veces que no hubo otro tan grande como él. Grande en las dificultades, grande cuando tenía que luchar contra elementos superiores a su físico. Por eso lo recuerdo más que en cualquier otro momento, en su quinto Tour. Yo lo vi vacilante en el Galibier, pero se recuperó y ganó estupendamente la etapa a Mónaco. Una etapa planeada hasta en sus más pequeños detalles por su cerebro de corredor inimitable.

EL TOLEDANO Bahamontes pensaba ganar el Tour en la "etapa reina de los Pirineos" y allí desencadenó una terrible ofensiva. En las cuestas, "Baha" era impresionante y hubo momentos en que —durante esa etapa—, era dueño del maillot amarillo. Pero cuando cruzó el último puerto, Anquetil lanzó su contraofensiva. Nadie dijo que había luchado solo, que se había llevado a la rueda a Poulidor, al pequeño Georges Groussard, a Anglade. Nadie dijo que no recibió ayuda alguna, que atacó siempre a la cabeza, que todo lo hizo él y que así le quitó al toledano el primer puesto del Tour. Nadie lo dijo, porque existía una verdadera conspiración en contra suya, porque no le perdonaban el haber ganado tantas veces la prueba máxima del ciclismo mundial y porque, en su patria, decían de él que era un aprovechador, que todo lo hacían sus gregarios y nunca hubo mentira igual. Lo vi ese año en sus momentos de mayor angustia. El drama del Puy de Dôme, último escollo que aún lo separaba del triunfo final, lo viví apasionadamente y lo sufrí como si hubiera estado a la orilla del camino, junto al coloso. Estas escaladas no significaban un esfuerzo muy grande para el avilés Jiménez ni para el Aguila de Toledo. Criados entre cerros, subiendo y bajando callejas y caminos desde niños, eso era chancaca para ellos. Pero Anquetil es normando, nunca fue un ciclista de montañas, su padre tenía un huerto en Quincampix y cultivaba fresas. Jacques las repartía, de niño, en su pequeña bicicleta. Eran caminos suaves, amables, los de la Normandía de su infancia. Un amigo lo llevó al ciclismo de competición y en seguida quiso ser el mejor. Ser, incluso, superior a Coppi y por eso fue al Vigorelli y le arrebató al campeonísimo el récord de la hora. Por eso fue a visitarlo en su retiro de Novi-Ligure, para charlar con él, para conocerlo de cerca. Fausto le dio muchos consejos y lo invitó a quedarse a correr a su lado. Sabía Coppi que podría transformarlo en un pedalista excepcional, el sucesor de su gloria. Pero no podía aceptar esa invitación que lo llenaba de orgullo. No podía ser compañero del hombre al que soñaba con destronar. Es que Anquetil fue siempre —y entiendo que sigue siéndolo— un hombre derecho y leal. Le cuesta entregar su amistad, pero si la entrega es para toda la vida.

¡QUE TERRIBLE aquel Puy de Dôme para Jacques! La cuesta es larga y, lo peor, la meta estaba en la cumbre. Cuando los dos españoles lanzaron su furiosa ofensiva, Anquetil y Poulidor no pudieron seguirlos. Raymond, junto al coloso, esperaba también el momento de irse. Cuando Anquetil ya estaba deshecho, lo dejó. Jacques pedaleaba como sonámbulo, instintivamente. Sólo quedaba vivo en ese organismo maltrecho y humillado el inacabable fuego interior que lo empujaba y lo obligaba a seguir. Era como una pesadilla. Pedaleaba, pedaleaba; la meta estaba allí, a menos de un kilómetro, muy cerca, muy cerca, ¡pero tan lejana! Movía las piernas, los pedales daban vueltas y vueltas, pero era como si la bici siguiera pegada al camino, sin avanzar. Igual que en los más terribles sueños. Jacques era un muñeco, sus ojos se veían hundidos, su rostro, blanco como la nieve, desencajado. ¡Pero llegó! No sé cómo, pero llegó. Y se quedó en su máquina, sin fuerzas para desprenderse de ella, sin fuerzas ni para hablar. Pasaron largos minutos así, hasta que el fiel Geminani lo sacó de allí y lo metió al automóvil. Y, cariñosamente, le susurró al oído:

—Jacques, todavía eres el líder.



DEJAD QUE LOS NIÑOS...

SEÑOR Director:

Estimo que nuestras inquietudes debemos manifestarlas, a pesar de que no sea nuestro fuerte la redacción. El tema que me inquieta tiene relación con nues-



CONCIENCIA Y MEDIOS
Lo que falta es trabajo

tro **deporte escolar**, que es la base del desarrollo físico de nuestra raza.

Nadie puede desconocer la riqueza inmensa que representa para nuestra patria SU JUVENTUD, que es el motor que genera energías, que debe cuidarse, estimularse y protegerse para que entregue toda su potencia.

Estos modestos pensamientos dichos en forma de prólogo son para analizar superficialmente lo que debe ser la cuna de nuestro deporte.

Nuestros ojos deben estar puestos en el NIÑO; en él debemos fijarnos para tener el material humano necesario que nos brinde en un futuro cercano grandes satisfacciones. Actualmente se hacen esfuerzos sobrehumanos y muchas veces anónimos para impulsar la motivación deportiva de los estudiantes. Los dirigentes, profesores, apoderados y alumnos se enfrentan a una triste realidad y es necesario hacer conciencia de ella para que todos entreguemos nuestro esfuerzo para solucionarlas.

No se necesita pensar mucho para enumerar los problemas que tiene el deporte escolar:

1.— La falta de una definición de la importancia real del deporte y la recreación en los programas educacionales.

2.— La ausencia de los elementos e instalaciones deportivas en los colegios.

3.— La orfandad de canchas y gimnasios para organizar competencias interescolares.

4.— La casi nula formación deportiva de los padres y apoderados que amparan el "capeo" de su pupilo para las clases de gimnasia y de deporte, y por lo mismo la poca ayuda activa en el desarrollo de las actividades deportivas y recreativas de su colegio.

5.— La falta de presupuesto con que se encuentran los esforzados dirigentes para desarrollar sus actividades, como campeonatos y olimpíadas escolares.

6.— El poco interés de contratar de planta a los profesores de Educación Física para las clases de deportes.

7.— El poco respaldo de los Medios de Comunicación Social para dar a conocer la realidad del Deporte Escolar. Generalmente su aporte se basa en dar a conocer los fríos resultados de un campeonato y punto. Ojalá el deporte escolar ocupara una décima parte de las noticias y crónicas que ocupa el fútbol profesional.

8.— Además es necesario indicar la poca cooperación de las Asociaciones de Jueces de los diferentes deportes, que ven en los torneos escolares un medio de obtener ingresos personales.

9.— Por último, la ayuda de la Dirección de Deportes y Recreación del Estado es muy reducida comparada con las necesidades reales.

Estas observaciones no podrían ser completas sino se insinuaran algunos caminos que se podrían tomar para estimular el desarrollo del deporte en nuestra juventud. Creo, modestamente, que debemos preocuparnos AHORA y no llenar en el futuro páginas con los problemas que se presentan con los seleccionados nacionales a los torneos olímpicos o mundiales.

Creo que esta labor es responsabilidad de toda la comunidad. Todos debemos aportar nuestro grano de arena, no podemos seguir pasivos, debemos ir en ayuda de los organismos estatales, de las instituciones privadas (Leones, Rotarios), de las instituciones comunitarias y desde luego de los colegios, escuelas, a fin de hacer más dinámico el desarrollo del deporte.

¿Y quiénes pueden colaborar con mayor intensidad a esta campaña del deporte escolar? Es obvia la respuesta, son los medios de comunicación a través de sus especialistas, creando SUPLEMENTOS dedicados al Deporte Escolar donde se conozcan las Asociaciones y Clubes que se preocupan de organizar y estimular el deporte infantil dando a conocer sus problemas y satisfacciones, hacer reportajes en los diferentes colegios y escuelas fiscales y particulares sobre sus recursos e instalaciones y limitaciones. Analizar los problemas que existen para levantar un gimnasio, para adquirir elementos deportivos. Dar a conocer la situación de los profesores de Educación Física dedicados a la promoción del deporte y la recreación; incentivar a la promoción de nuevos profesores. Señalar el esfuerzo de algunos padres y apoderados y profesores por impulsar el deporte. La labor de los Consejos Locales de Deportes a nivel escolar; el aporte de los clubes de colonia, clubes profesionales, etc.

Además, dar a conocer los programas, planes e ideas que tiene para el futuro la Dirección de Deportes y qué beneficios podrán obtener los escolares con la Polla del Deporte.

Reportear a instituciones con respaldo económico como Banco del Estado, Asociaciones de Ahorro y Préstamo, y otras nacionales e internacionales: qué piensan y cuál es la actitud que podrían tomar para ir en ayuda del deporte escolar.

Incentivar el periodismo escolar y premiar a los corresponsales que cooperen con el "Suplemento Deportivo Escolar".

Como se puede apreciar, es sumamente importante una acción decidida de la prensa, radio y televisión para formar en la ciudadanía una conciencia clara de su participación en el fomento deportivo de nuestra juventud.

Como dirigente deportivo he presenciado, por ejemplo, cómo los torneos escolares se desarrollan en los gimnasios con una ausencia casi total de los medios de información; es triste compararlo con otras actividades donde todo el mundo quiere estar presente.

Tal vez sea duro decirlo, pero quizás el Deporte Escolar no tenga el respaldo económico que da por ejemplo el fútbol profesional y por eso no tenga más atención, pero sí debemos pensar que es un capital que siempre dará dividendos a un país que se preocupe de él.

Estas mal hilvanadas palabras son un modesto aporte en la vía de buscar y en-

PARTIDOS: MAS O MENOS

SEÑOR Director:

Deseo hacerle una sugerencia con respecto a la preferencia que se les da a los equipos, en cuanto a publicar los partidos que se disputan en las diferentes canchas de Primera División. Por ejemplo, en el número pasado se publicaron dos partidos de la "U": con Palestino, que ocupó tres páginas, y con Unión Española. Yo creo que se debería dar la debida importancia a los partidos. Por ejemplo, de un partido de la trascendencia de Colo Colo-Unión Calera no publicaron ni una sola letra; igual cosa va para el partido de Colo Colo con Antofagasta de la primera fecha y Colo Colo-Lota, si todos estos partidos merecieron estadio lleno, por algo será.

El año 1972 cuando el club popular Colo Colo se tituló Campeón de Chile con una campaña jamás vista, siempre se publicaban sus partidos. Lo que yo trato de decir con esto es que este año se hiciera lo mismo, pero con los tres que van en los primeros lugares, o sea, Palestino, Colo Colo y Huachipato.

Y otra cosa. Yo no soy hincha de Rangers, pero en todos los partidos que juega el equipo de Talca brinda una exhibición goleadora extraordinaria, y conste que en lo que va del torneo (10.ª fecha de la primera rueda) lleva a su haber 21 goles, una cantidad muy buena, excelente diría yo para un equipo modesto como lo es el once talquino. En cuanto a entrevistas, le desearía pedir con mucho anhelo una entrevista para el "Chuzo" Aranada. Yo también quisiera darle mi sincero pésame a Julio Crisosto por la muerte de su padre y al mismo tiempo felicitarlo porque Colo Colo llevaba cuatro partidos consecutivos empatados y cuando reapareció el gran número 9 colocolino obtuvo dos lindos triunfos: 3 a 1 a Aviación y 2 a 1 al famoso Uni-Uni que parece que va otra vez por los tumbos.

Perdón por lo extenso de la carta. Gracias.

Cristián Sabat Méndez
Moneda 720, Depto. 700

caminar a nuestra juventud a los más altos valores que todos deseamos para el engrandecimiento de nuestra Patria.

Atentamente,

J. Fuentes C.
Carnet 368.999, Valparaíso

**** Estamos de acuerdo en lo sustancial: hay que cuidar la formación deportiva del niño, puesto que el deporte debe formar parte de nuestro patrimonio cultural.**

En relación a la falta de medios (económicos, materiales, técnicos y humanos) hay algo que no está absolutamente claro: ¿cuánto falta realmente y cuánto falta por desaprovechamiento de lo existente? Es un punto importante a resolver.

En cuanto a la falta de conciencia respecto al tema, entendemos que es un problema que a estas alturas debe darse por resuelto. Es muy difícil que haya aún algún sector directivo de la vida nacional que no tenga claro que la formación deportiva del individuo es socialmente importante.

Conciencia existe. Lo que se requiere es trabajo, organización, ideas. Y las dosis —indispensables a toda empresa— de ingenio y audacia. Lo que sucede es que detrás de una supuesta "falta de conciencia" estamos ocultando el verdadero mal: la falta de una decidida voluntad de hacer las cosas, de jugarse por una empresa, por un resultado. ¿Acaso no hay conciencia de que si el hombre no cuida su medio ambiente la contaminación terminará por eliminarlo? Claro que la hay, pero no hay la responsabilidad —individual y colectiva— de tomar las medidas del caso y cada uno piensa que no va a destruir el equilibrio ecológico al quemar unas pocas hojas en la calle. Un problema es el de la conciencia y otro es el de la responsabilidad.

¿Y quién se hace responsable en el caso del descuido del deporte escolar? Es la respuesta que hay que buscar.

Por eso es que —vamos a otro punto de su carta— no debe confundirse el papel de los medios de comunicación. La información periodística es "la visión exterior" que da una actividad, y en el caso que nos preocupa lo que realmente interesa es "mirar hacia adentro", trabajar (y trabajar, trabajar, trabajar...) creando una mística —nacida del ejemplo— entre los propios protagonistas de la actividad. Y entonces, cuando el deporte escolar sea verdaderamente una institución, cuando refleje efectivamente una realidad, cuando represente a un conglomerado humano íntimamente convencido de sus propósitos y de su labor, entonces la información periodística llegará por añadidura.

DEFENSOR

SEÑOR Director:

Soy un coleccionista de la Revista ESTADIO, y el punto que paso a tocar es el siguiente:

El caso es que al presidente de nuestro famoso club, Colo Colo, el señor Héctor Gálvez, lo acusaron de sacar materiales del Estadio Pedreros. Pero olvidan que con el sudor de su frente nuestro club se fue arriba. Y recordemos también que él se hizo cargo cuando el club estaba pidiendo ayuda y el señor Gálvez merece el apoyo de los hinchas, porque él ayudó al club.

Y de paso quisiera que entrevistaran al jugador que llegó de San Antonio, Javier Santibáñez, o al jugador goleador de Iquique, Fidel Dávila. Gracias, señores de nuestra Revista del Deporte Chileno.

Saluda un socio albo,

Luis Videla Gómez
Carnet 80.737, Valparaíso

DE MAS AL NORTE

SEÑOR Director:

Gracias por la publicación de carta y foto en la columna "Díganos" N.° 1.625. También debo agradecer su estímulo de seguir cooperando con un poco de recuerdos nortinos:

DANIEL CHIRINOS, el arquero nacional, sufrió la siguiente experiencia: por los años 50 viajó a la salitrera integrando su club, Audax Italiano, y María Elena le pasó 3x1. Tiempo después volvió a la pampa, esta vez integrando la Unión Española como refuerzo. María Elena le pasó 4x1. El destacado arquero, producto neto de la zona, ya que se inició en el Unión Vergara, de Pedro de Valdivia, se tomaba la cabeza a dos manos y prometía una y otra vez no volver a pisar la cancha de María Polvillos.

RUBEN RAMIREZ llegó de Tocopilla a la salitrera. Fue nadador, waterpolista, basquetbolista; también le hacía un poco a la de cuero en fútbol, y pugilista. En esta rama representó a María Elena en un Nacional en la década del 50. No se tituló campeón pero fue el mejor y la Federación le echó el ojo. Fue representante nacional al Sudamericano Extraordinario en la ciudad de San Juan, Argentina, y de allá se trajo el título de campeón en mediomediano. Esa sí que fue gracia.

ETERNA RIVALIDAD: Esta siempre existió entre las salitreras María Elena y Pedro de Valdivia. Eternos clásicos en todas las ramas deportivas. Fuese en una o en otra localidad, las competiciones eran "a muerte". En una ocasión los pedrinos fueron a María Elena, con motivo de una eliminatoria por un Nacional de Fútbol, siempre por los años 50; pues bien, llevaron tantos adeptos en tren, micros, autos, camiones, lo que fuera, y metieron más bulla que los locales y se hicieron sentir.



NORTINO RUBEN RAMIREZ
En la foto, recibiendo...

amén de llevarse el triunfo. Sólo faltó que nos hubieran pegado; así era de brava la hinchada pedrina de esos años. Hay que reconocerlo.

MANDIBULA DE CRISTAL: Así apodado Francisco Bahamondez, el iquiqueño que obtenía casi año a año el título de Campeón de Chile en pluma. En los Nacionales de Boxeo fiera oposición encontraba Bahamondez en los representantes de María Elena. Un año fue Juan Valdebenito el que se plantó sin complejos frente al fuerte noqueador. Al año siguiente, fue Luis Roldán, el que le creó serios problemas, obligando a "Pancho" a lucir toda la variada gama de sus conocimientos para superar a "Perrín" Roldán.

Saluda atte. a Ud.,

Elías René Tassara
Brisas del Maipo 091 - La Cisterna

AÑO XXXIV - NUMERO 1.629.
29 de octubre de 1974.

DIRECTOR:
Antonipo Vera.
SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.
JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.
REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.
COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Augusto Góngora,
Eduardo Bruna, Juan C. Douzet.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).
INFORMACION DE PROVINCIAS:
Antofagasta: Pepe del Solar.
Coquimbo: Pablo Pastén Ríos.
San Felipe: Francisco Vargas.
Los Andes: Radio Transandina.
Calera: Alfredo Umaña.
Quillota: Radio San Martín.
Valparaíso: Patricio Payanes.
Rancagua: Rodolfo Muñoz.
Linares: Radio Soberanía.
Curicó: Carlos Ugás.
Talca: Miguel Véliz.
Parral: Radio El Roble.
Chillán: Luis Cáceres.
Talcahuano: Carlos Cisternas.
Los Angeles: Marcos Maldonado.
Temuco: Juan Antivil.
Angol: Radio Los Confines.
Servicio Internacional: AGENCIA ANSA.
DIAGRAMADOR:
César Boasi.
SECRETARIA:
Andrea Varas.
HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.

FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González,
René Chávez Ch.
Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL.
PRESIDENTE:
Diego Barros Ortiz.
GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL:
Fernando Krumm Urízar.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.
Precio ejemplar: E° 600.
Recargo Aéreo: E° 50.

"LO MIO FU PURA CASUALID

LUIS MIRANDA, UNA DE LAS REVELACIONES DEL 73, CUENTA COMO LLEGO A VESTIR LA CAMISE DE UNION ESPAÑOLA, UN CLUB GRANDE QUE ESTABA MUY LEJOS DE SUS ILUSIONES.

DE entre todas las contrataciones que realizó Unión Española para formar su oncena 1974, la mayoría de ellas sumamente publicitadas, fue la última. Y quizá si por tratarse de una casualidad, como él mismo cuenta, porque todavía es un jugador sin historia o porque se produjo algo tarde y cuando se suponía que el equipo ya disponía de un buen plantel, es que apenas si hubo un párrafo apurado en la mayoría de las páginas deportivas para dar cuenta de su incorporación al instituto rojo. Nada de eso, sin embargo, lo preocupó mayormente o alcanzó a empañar la íntima satisfacción de sentirse útil a un club grande, que jamás había pensado defender.

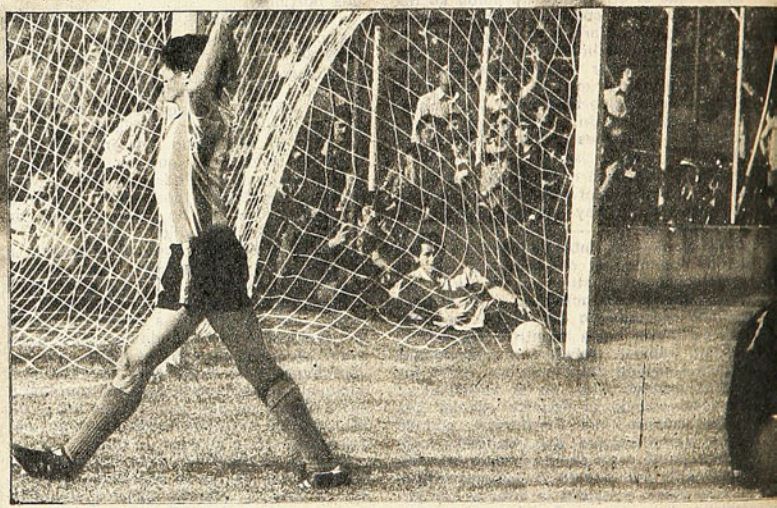
—A fines de la temporada pasada, cuando Magallanes jugó el último encuentro con Unión San Felipe, algunos dirigentes de Colo Colo fueron al camarín a conversar conmigo. Realmente me sentí sorprendido, porque nunca pensé que pudiera interesarle a Colo Colo. Les expliqué mi situación, en cierto sentido quedamos de acuerdo, pero después no pasó nada. En ese instante no me afectó. Ni siquiera le di mayor importancia. "Ya habrá otra...", me dije. Y seguí en Magallanes. Sólo después de firmar el nuevo contrato me di cuenta de que habría sido lindo haberme ido. Económicamente no gané nada y además comenzaron a surgir ciertos inconvenientes con el técnico que me descorazonaron... Una tarde en que había ido al club a arreglar ciertos asuntos, me encontré con Manuel Gaete, que andaba tras unos papeles para finiquitar su transferencia a Unión. Como somos muy amigos, me dijo que lo acompañara. "¿Y para qué voy a ir —le dije—, si allá no tengo nada que hacer?..." El insistió en que por último me serviría de paseo. Al final partimos. Nunca me imaginé que ésa iba a ser mi gran oportunidad. Llegamos, él arregló lo suyo y como de rebote, se comenzó a hablar de mi posible incorporación al equipo. Como estaban ambos presidentes, la cosa fue muy rápida. Y en un abrir y cerrar de ojos me transformé en uno de los nuevos integrantes de Unión Española.

Con una aparente calma que sus manos y ojos traicionan, Luis Miranda (23, soltero y penúltimo varón de una familia de nueve hermanos) recuerda uno de los momentos más trascendentales de su corta trayectoria en el fútbol rentado.

—De alguna manera ese instante fue como estar viviendo un sueño. Desde que era niño allá en Maipú, nunca sospeché que iba a llegar a ser un jugador profesional. Es cierto que siempre me gustó jugar. Que después de ir a clases a la Escuela 58 me iba a pichanguear pero de ahí a sospechar siquiera que iba a vestir la camiseta de algún club de la profesional había un mundo. Yo lo hacía por entretención no más. Además era muy chico y débil. Por eso es que cuando me di cuenta de que ya era de Unión, para mí fue un gran éxito. Un verdadero sueño. Me acuerdo de que lo que más me sorprendió, el primer día que llegué a Santa Laura, fue el orden, la utilería y todas esas cosas. Acostumbrado como estaba en Magallanes a tener que llevar de todo, llegué con mi bolsita repleta. Lo primero que me quitaron fueron las vendas viejas. Después me dieron un casillero y, como si todo eso fuera poco, me anunciaron que yo estaba en la lista de jugadores que iban a España. ¿Se imagina? A España, nada menos. Y apenas hacía una semana que había llegado. En ese mismo momento me di cuenta de que tenía que hacer algo. Que esto no era cosa de sentirse feliz solamente. Que tras todo había algo más y que eso me correspondía a mí. Tenía que responder. Superarme. Y yo, íntimamente sabía que no andaba bien. Que los problemas que había tenido con Magallanes habían dejado una huella y me habían afectado anímicamente. Por eso es que me propuse salir adelante. Superar todo eso con gran dedicación. Y comencé a entrenar fuerte. Comencé a integrarme al grupo, a participar activamente de todo. Por suerte no me costó mucho. En Unión había muchos jugadores de Magallanes y antes de lo imaginado perdí el temor y fui uno más de la familia...

Un cigarrillo tranquiliza en parte su excitación. Y la historia continúa:

—A la semana partimos a España. Llevaba los ojos bien abiertos y miraba todo. A ratos creía que no era yo el que estaba allí. Pero también pensaba que esto no era todo y que recién estaba comenzando y que tenía que aportar lo mío.



EL GOLEADOR: fue una de las principales características que exhibió en la que lo llevó a Unión Española.



ya subí de
to en que
il que an-
único que
ontinuidad.
técnico jo-
versado, y
e pequeño
ibuirlo. Lo
ue todavía
porque no
s años co-

es?


CURICO, MONARC
Sergio Salas, Roberto Muñoz, M
CURICO
CURICO
ICO

A DE LA VUELTA

uel Aravena y Ramón Diaz



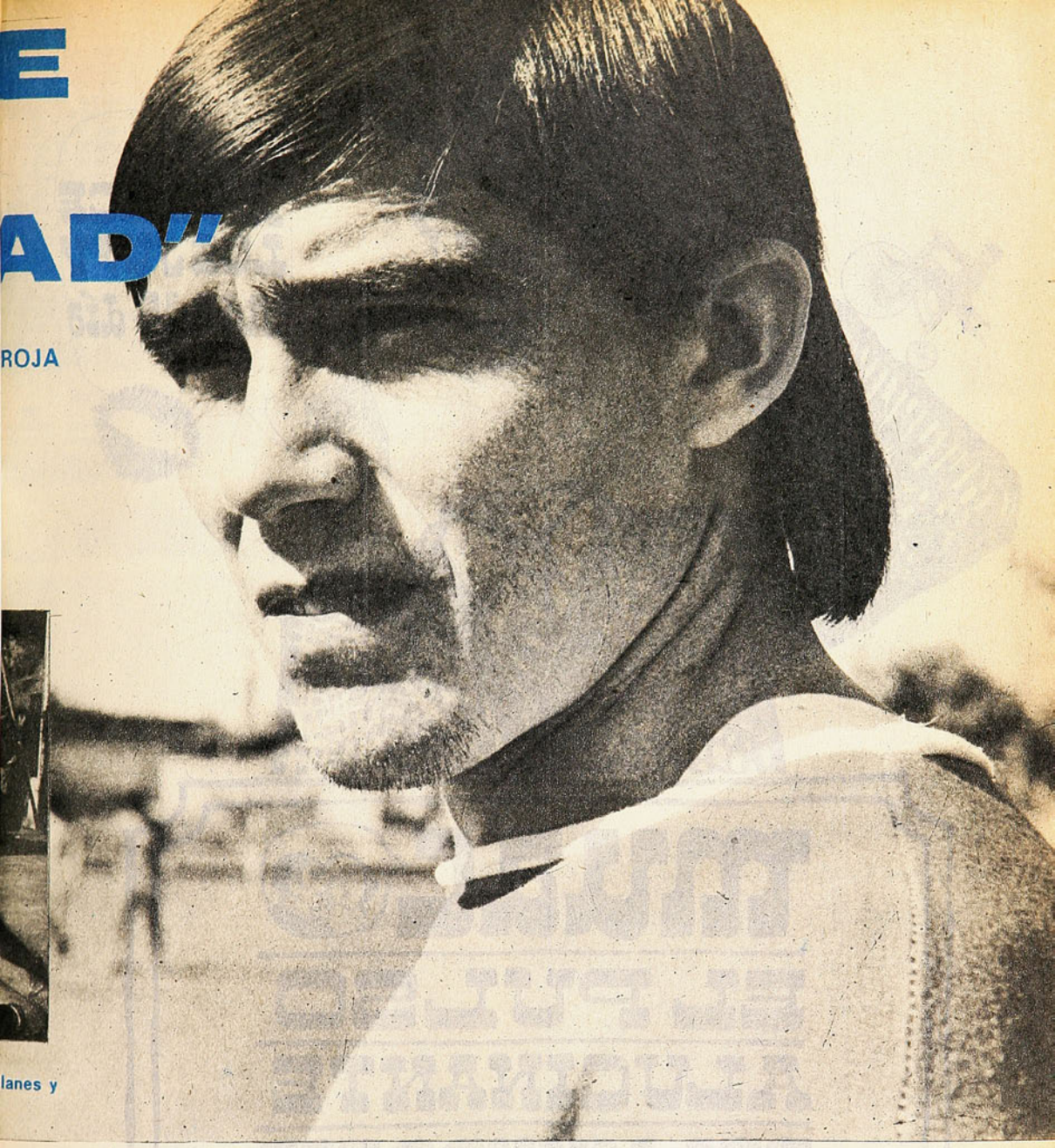
COLECCION
estadio N.º 70
29-X-74

DE entre
realizó
su oncena
mamente p
quizá si por
como él mis
un jugador
dujo algo ta
el equipo y
tel, es que
apurado en
portivas par
ración al ins
embargo, lo
canzó a emp
sentirse útil
había pensa
—A fines
cuando Ma
cuentro con
rigentes de
a conversar
tí sorprendi
pudiera inte
pliqué mi sit
damos de a
só nada. En
Ni siquiera
habrá otra..
gallanes. Sól
vo contrato
sido lindo
te no gané
surgir cierto
nico que m
de en que
ciertos asun
Gaete, que
ra finiquitar
Como somos
lo acompañ
—le dije—,
hacer?..." E
me serviría
Nunca me ir
gran oportun
suyo y como
blar de mi
po. Como e
cosa fue mu
rrar de ojos
los nuevos
la.
Con una
nos y ojos
soltero y pe
de nueve
los moment
su corta tra
—De algu
como estar
que era niñ
peché que i
profesional.
gustó jugar.
a la Escuel
pero de ah
iba a vestir
la profesion
hacía por e
era muy ch
cuando me
Unión, para
verdadero s
que más m
que llegué
la utilería y
brado como
ner que lle
bolsita repl
taron fueron
me dieron
eso fuera
estaba en l
a España.

E

AD"

ROJA



lanes y

Jugué un partido en La Linea. El **debut**, reconozco, no fue bueno. Además el equipo perdió. Eso como que me obligó más. Después el cuadro comenzó a caminar mejor y yo poco a poco a ponerme. Allá el asunto es cosa seria. Empieza el partido y a correr se ha dicho... Al final no nos fue tan mal para ser un cuadro en formación. Para mí fue una experiencia tremenda. Aun cuando siempre hubo poco tiempo para salir, cada momento libre que tuvimos lo aprovechamos bien. Al regreso ya no me sentía para nada desambientado. Lo único es que me seguía repitiendo que tenía que mostrarme. Retribuir de alguna manera todo esto. Y más empeño les puse a los entrenamientos. Ahora yo diría que recién estoy llegando a mi nivel. Ya he anotado tres goles y jugar con Spedaletti y "El Negro" Ahumada, que de por sí es facilísimo, está resultando mucho más aún. Al lado de ellos no se puede jugar mal. Además que todos andamos con unas ganas terribles de hacer las cosas bien. Física y futbolísticamente me siento muy bien. Desde que llegué hubo una especial preocupación por mí. Como era **debilucho**, me vitaminizaron y ya subí de peso y pasó el primer momento en que me sentí algo mal. Corro igual que antes y tengo más fuerza. Lo único que me está faltando es mayor continuidad. Manuel Rodríguez, que es un técnico joven muy capaz, me lo ha conversado, y yo estoy intentando superar ese pequeño defecto, que no sé a qué atribuirlo. Lo que sí tengo muy claro es que todavía tengo mucho que dar. Mucho, porque no se olvide que apenas tengo tres años como jugador de primera.

—¿Cómo fue lo de Magallanes?

→



muac

EL PULSO ALUCINANTE DEL MUNDO POP HECHO REVISTA

—En parte tan sorpresivo como esto de la Unión. Yo jugaba por el Club Nueva Oriente, de Maipú. Era centrodelantero y hacía hartos goles. Una tarde, dirigentes de Magallanes me dijeron que me fuera al club. Así lo hice y jugué ocho meses en la reserva, hasta que **don** Miguel Mocciola me puso un día medio tiempo frente a Unión Calera. Después jugué un par de partidos más y volví a la banca. Fue Sergio Cruzat el que me dio la oportunidad definitiva y el que por lo demás me hizo **wing-wing.** Eso ocurrió el 71. De ahí no salí más del primer equipo y he tenido mucha suerte, porque no me he lesionado; he sido uno de los pocos que han jugado casi todos los partidos. El año pasado fue mi mejor temporada. Hice varios goles y la crítica me trató bien. Quizá por eso mismo es que Colo Colo se fijó en mí y luego Unión Española. En Magallanes no estaba mal, pero Sergio Navarro, el entrenador, comenzó a decir que en el equipo había grupos y que eso no podía ser. A mí me señaló como integrante de uno de ellos, en circunstancias de que yo nunca le fallé; nunca dejé de correr y hacer goles. Lo



EN EL entrenamiento: "Me aplicó esmeradamente a perfeccionarme,



CON LA camiseta roja: el cambio fue sorpresivo y muy rápido...

cierto es que de la noche a la mañana el equipo que teníamos, y que no era nada de malo, comenzó a desgranarse. Y ahora, vea usted: del año pasado no deben quedar más de dos y el equipo como que no camina. Eso no lo entiendo. Pero me siento feliz de lo que a mí me ocurrió, porque quedarme habría significado sólo seguir marcando el paso y al final, quizá qué...

—¿Qué tiene Luis Miranda y qué le falta todavía?

—Mucha velocidad, para empezar. Además juego indistintamente a la izquierda o a la derecha. En ese sentido no tengo problemas. Pienso que todavía soy muy ingenuo y que tengo que meterme más en la onda del juego actual, en el que se están permitiendo muchas cosas. Eso no significa que tengo que aprender a dar **patadas,** sino a ser más guapo. En todo caso, cada partido que paso es una lección más, porque a mí se me dan muchas facilidades. En general, en Unión las dan para que el jugador realice en la cancha lo que sabe y eso me parece muy importante.

—En otro sentido, ¿cómo es usted?

—Muy tranquilo. Del entrenamiento me voy a mi casa; después veo a mi polola y de vez en cuando voy a alguna fiesta. Y tengo otro defecto que a lo mejor ya notó: soy **re** malo para hablar.

—¿Qué cambios nota entre jugar por Magallanes y la Unión?

—Uno bien grande al tiro. En Magallanes se jugaba de chico a grande. A ganarles, o por lo menos a complicarles la vida a los equipos más fuertes. Ahora es al revés. Todos nos quieren ganar a nosotros. Pero ya le dije que jugar en Unión no es difícil, porque ¿para quién va a serlo, si al lado hay puros buenos jugadores?

—¿Tiene alguna meta, Luis Miranda?

—Algunas. Volver a estudiar, porque tuve que dejar la escuela para trabajar y ayudar así a mi familia; responderle a Unión y aguardar alguna posibilidad de ir al extranjero.

—¿La selección?

—Ya se verá. A lo mejor, quién dice, en un tiempo más me pasan otra camiseta roja. Esta yo no la había soñado siquiera; la otra tampoco, todavía... **(Manuel Sepúlveda. Fotos de Pedro González.)**

ENTRETIEMPO

M	O	I	R	T	A	L	U	A	
I	I	L	L	E	P	O	C	S	
T	R	E	I	N	A	D	E	O	
T	O	S	P	E	S	R	A	N	
E	F	I	G	O	N	I	P	E	
C	U	R	M	I	N	E	L	O	
O	J	A	R	E	V	R	I	L	
N	L	I	E	V	I	A	H	C	
A	G	U	I	R	S	A	N	O	

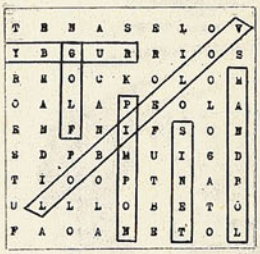
LABERINTO

En el laberinto de letras figuran SEIS entrenadores que estuvieron a cargo de la Selección chilena desde 1960 hasta la fecha. Sus nombres pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba y en diagonal. Procure localizarlos.





FOTO TEST



SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1) 1965.
2) K.O.
3) Primero.
4) Estados Unidos.
5) Jersey Joe Walcott.
6) Floyd Patterson.
7) 1967.

ESTADIO Nacional. Agosto de 1971. El delantero chileno saca un violento derechazo que derrota al golero peruano. Uno-cero gana Chile; uno-cero había ganado Perú en el primer partido en Lima. Por lo tanto, ninguno inscribe su nombre ese año en la Copa Pacífico.

1.—El autor del gol chileno es:
   a) Gustavo Viveros
   b) Eduardo Peralta
   c) Sergio Messen.

2.—Lo convirtió en el minuto:
   a) 83
   b) 48
   c) 35.

3.—El gol peruano —en Lima— lo marcó:
   a) Oswaldo Ramírez
   b) Hugo Sotil
   c) J. J. Muñante.

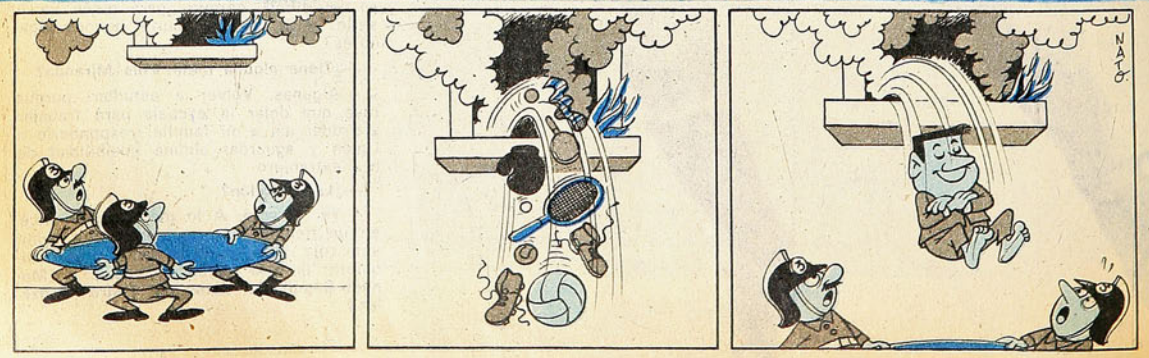
4.—El equipo chileno era dirigido por la dupla técnica:
   a) José Pérez-Donato Hernández
   b) Luis Vera-Raúl Pino
   c) Luis Alamos-Fernando Riera.

5.—El arquero chileno en los dos partidos fue:
   a) Juan Olivares
   b) Constantino Zazzali
   c) Adolfo Nef.

6.—La Copa Pacífico se disputa desde:
   a) 1948
   b) 1954
   c) 1953.

7.—Su última versión se disputó el año:
   a) 1971
   b) 1972
   c) 1973.

cachupin



sportgrama



norte
...delantero
impar
aquello
tranquilizar
campeón
Rangers
viajera
dorada
fibra vegetal
tonto

con muchos ojos
atreved
coméis mucho

rumiantes
intelectual italiano
club nortino

nombre
oso gringo

ser bíblico



empiea
masa mineral
Transandino
ese

aquí
ande
jugador che

marginéis
campeones

flor
...penal
club deportivo

cero sin vocales
del amor
cuota sin vocales
níquel
nitrógeno



Aviación
de Chile
dar vueltas
enajenado
medir
echaré anís

títulos
jugador del Colo

oro sin vocales
tiene el avión
Iberia
piedra grande
rezan

obstáculo
después de Q.
ves los kilos
por poco

afirmación
se pasa con agua
hacer versos
Antofagasta
Alberto Reyes
indios



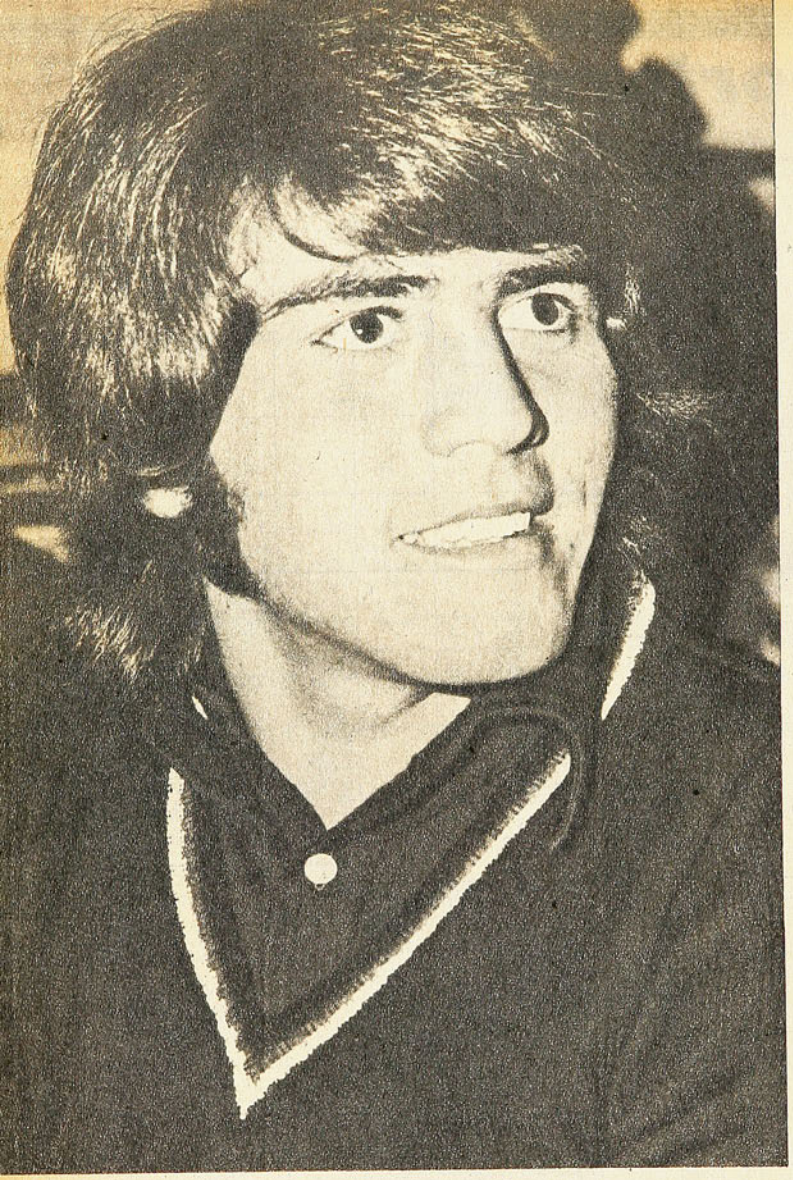
dividirá en 3
romper
medio cráter
nota musical

hablar los pollos
Sergio Ahumada
otorgas
teji
Vocales de piña
ere
hay en el arco

apoya a Naval
plata
capa sin vocales
actué
están en Audax

Peña la lleva
dificultaba
antes de B
al medio de riel
ese
primera vocal

extraños
tesera



AMO
A PR

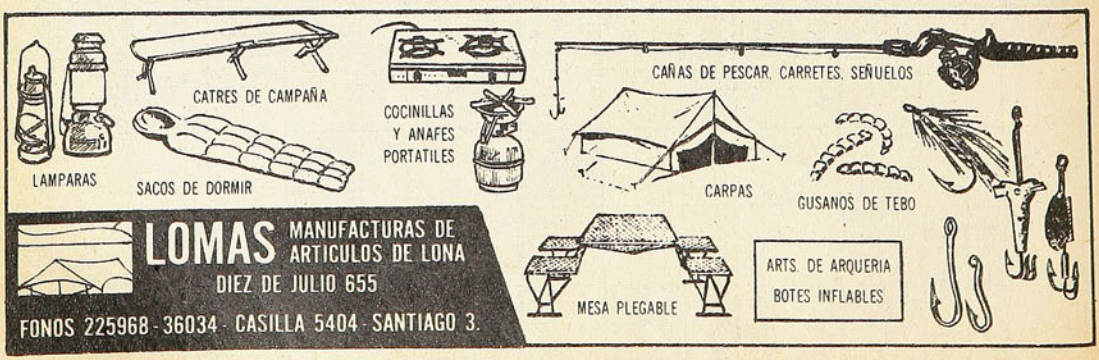
LLAMO la atención desde su debut. Primero, porque venía de Colo Colo, y eso ya era antecedente. Luego, porque en su estreno antofagastino, frente a Unión Española, en la segunda fecha, usó unos pantalones que eran casi tan grandes como él. Es que ese día el CRA estrenaba el nuevo uniforme y no hubo tiempo para nada. Esto, unido a su frondosa cabellera, a sus medias caídas y a su manera de jugar, hizo posible que los aficionados se fijaran en él y le hicieran uno de sus "regalones". Cayó, como se dice, "parado".

—¿Mucha la diferencia de Colo Colo al CRA?

—Claro. Jugar en Colo Colo es cosa muy seria. La camiseta pesa y mucho. No se pueden cometer errores y no hay perdón para nadie. Además, que hay que ganar. Uno siente el "peso" de los de la tribuna y eso hace que si no se tiene fe, optimismo y deseos de llegar, juegue amarrado, tenso y sin soltura. Aquí en el Regional Antofagasta es diferente. Otra cosa. Se juega tranquilo. Los aficionados no presionan como en Santiago. Cierto que el estímulo tampoco llega, pero por lo menos lo dejan jugar y esto ayuda mucho, especialmente a los nuevos, a los novicios. Así uno se puede entregar con todo a jugar y esto sí que ayuda. Se lo digo porque aquí lo he sentido.

—¿Cómo se encuentra en su nuevo club?

—"Del uno". Me han tratado como si fuera de acá, como si siempre hubiese pertenecido al club. Los compañeros forman un solo cuerpo, y la ciudad, para qué le digo: ¡macanuda! Yo no tenía idea de cómo podía ser y me he llevado una sor-



Jaime Villarroel se querenció en tiempo récord en Antofagasta.

MERA VISTA

DEBUT EN Santiago y segundo partido por Colo Colo. Contra la "U" en Santa Laura. Era difícil abrirse paso en el estelar conjunto albo.

presa muy agradable. Y para donde mire uno está el mar y el solcito de todos los días.

—¿Dónde juega más cómodo?

—Puedo jugar en cualquier puesto en la delantera. Ahora que yo me acomodo más por el lado izquierdo. Los partidos de la Copa Chile los hice con la casaquilla 10. La cuestión es que ahora uno no debe fijarse en donde lo ponen, porque el futbolista actual tiene que hacerlo en todos los sectores. El que no le pega y bien con las dos piernas, hasta luego. No tiene mucho que hacer, por lo menos yo lo creo así. Y si no, ahí tiene los partidos del Mundial para muestra...

—¿Es cierto que se quedaría en Antofagasta?

—Claro. Si los dirigentes y el entrenador así lo desean, yo no tengo ningún inconveniente y deseos no me faltan. A pesar de que llevo tan poco tiempo acá, estoy tan acostumbrado como si siempre hubiera sido nortino, y esto es muy importante para rendir en la cancha. Es lo que deseo de todo corazón para responder a tanta atención que he recibido.

—¿A quién admira?

—¡A Pelé y punto! Creo que es el número 1 y ante él no hay quién se le compare. Lo vi todas las veces que jugó en Santiago. Maravilloso. De pasada hojeé el libro que escribió en Brasil y creo que es de mucho interés leerlo porque se podrá aprender de un jugador de su categoría.

—¿Qué hace fuera del fútbol?

—Muy poco, porque soy muy tranquilo y de casa. Leo poco, el cine no me gusta, y la televisión, ocasionalmente.

—¿No cree que debiera hacer algo más?

—Estaba en eso. Una asistente social, que es directora del CRA, la señora Liliana Bordones, nos acaba de informar que para los jugadores que se interesen hay una serie de cursos en INACAP, la Escuela Industrial y la de Adultos, que se pueden seguir. Voy a ver el asunto y me inscribiré en el que me guste más. El fútbol se acaba alguna vez y hay que tener algo a la mano para seguir "tirando".

—¿Qué fútbol le gusta?

—¡El del Mundial! Es lindo así, a 100 kilómetros, sin detenciones, sin jugadores en el suelo, yéndose por todos lados, atacando, defendiendo, haciéndole a todo. Ese es el fútbol que me gusta a mí, sin parar, sin pausas. Ese es el fútbol que espero jugar. Polonia y Holanda me gustaron a rabiar, porque es el tipo de juego de mi predilección. **(Homero Avila S.)**



FICHA:

JAIME VILLARROEL VELASQUEZ

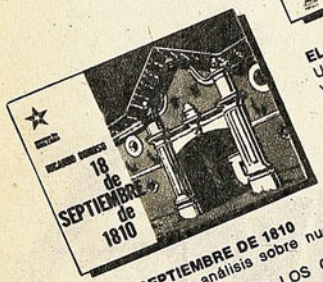
NACIDO en Santiago, hace 19 años. 1,66 de alto y 65 kilógramos de peso. COMENZO en Audax Italiano, en Segunda Infantil. Llegó a Primera y luego estuvo un año sin jugar para pasar a Colo Colo. HIZO la Juvenil en el club albo hasta llegar a la Primera División. DEBUTO en octubre de 1973, en El Morro, cotejando con Naval. HIZO toda la campaña de la Copa Chile en 1974, para pasar posteriormente, al inicio del torneo oficial, al Regional Antofagasta en calidad de préstamo por una temporada. JUEGA de delantero, le hace a todos los puestos, pero a él le gusta particularmente de central izquierdo.



EL MINISTRO PORTALES
Una gran novela sobre la vida, obra y amores del forjador del Estado en forma.
Colección PORTALES.



SIMBOLOS PATRIOS
2ª edición de una obra indispensable para la educación.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



18 DE SEPTIEMBRE DE 1810
Documentado análisis sobre nuestra Independencia.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



PENSAMIENTO DE ENCINA
Textos selectos de su ideario.
Colección IDEARIO.

UN VALIOSO APORTE A CHILE Y A SU HISTORIA

COMBATE DE LA CONCEPCION
de Jorge Inostrosa.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

NUESTROS PRESIDENTES
de Cristián Zegers y otros.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA
de Adolfo Ibáñez S. M.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS

LEYENDAS Y EPISODIOS NACIONALES
de Joaquín Díaz Garcés.
Colección SEPTIEMBRE.

ALONSO DE RIBERA, GOBERNADOR DE CHILE
de Fernando Campos Harriet.
Colección SEPTIEMBRE.

PENSAMIENTO DE PORTALES
del Contralmirante Hugo Castro, Ministro de Educación.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE BALMACEDA
de Fernando Silva Vargas.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE O'HIGGINS
de Adela Carrasco Morel.
Colección IDEARIO.

IMAGINERIA COLONIAL
de Patricio Estellé.
Colección ROSA DE ARTES.

BAJO LA TIENDA
de Daniel Riquelme.
Colección MINILIBROS.

Editados por

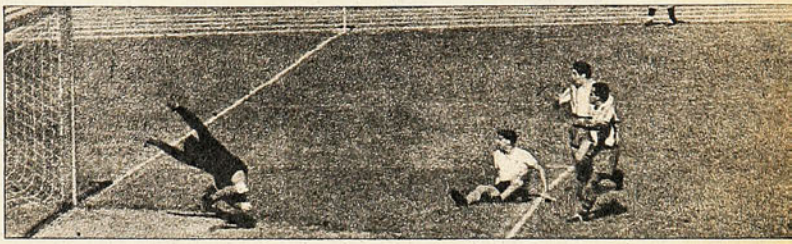
GABRIELA MISTRAL

suya . . . , nuestra . . . , de Chile.

En quioscos y librerías

Octubre de 1954: Colo Colo y UC en duelo decisivo.

PARA ENCAMINARSE AL TITULO



ENTRE Baum y Cisternas quedó Plinio Bustamante y el centrodelantero de la Católica remató para batir a Escuti; primer gol de la UC.

EN Río de Janeiro se juega el II Campeonato Mundial de Básquetbol. Chile, cabeza de serie, por su 3er. lugar en el torneo anterior en Buenos Aires y el 5.º en los Juegos Olímpicos de Helsinki, experimentaba lo que los críticos llamaron "el peor desastre de su historia", al no clasificarse en el grupo más fácil, que incluía a Israel y China. Pierde con los israelitas por 49 a 55 y gana angustiosamente a los chinos por 68 a 66.

Roberto de Vicenzo, en un torneo abierto gana y bate el récord de la cancha del Country Club con 18 hoyos en 66 palos, 6 bajo el par. El chileno Alberto Salas sorprende con un excelente rendimiento, que le da el 2.º lugar, tras el astro argentino.

Santiago, en mérito a la regularidad de su escuadra, que sólo logra dos primeros puestos —en rutas individual y por equipo—, se consagra campeón nacional de ciclismo en Talca, aventajando por 3 puntos (17-14) a la representación de Rancagua.

Se jugaba el 22.º campeonato del fútbol profesional, con 14 participantes; al término de la confrontación de "todos contra todos" se formarían dos grupos: los 8 primeros disputarían el título y los 6 últimos la permanencia en 1.ª División. Por sobre 30 mil personas era la asistencia habitual a los programas del Estadio Nacional. Se pagaba en pesos (estaba lejana aún la era del escudo) y una gran recaudación era un millón y medio a dos millones. Los equipos extendían aún sus líneas con 3 zagueros, 2 hombres de medio campo y 5 atacantes, aunque uno de éstos hiciera ya el papel de nexo. La última semana de octubre (30-31) se jugaba la que era considerada fecha clave de la competencia, con Colo Colo punteando (30 puntos), Universidad Católica alcanzando (27) y Audax Italiano entrando (25), como habría dicho un hípico.

38.184 espectadores pasaban por las boleterías del Nacional aquel último domingo de octubre de hace 20 años ($1.786.165). Arbitraba Mario Comella y se enfrentaban el primero y el segundo de la tabla: Colo Colo y Universidad Católica. Era el Colo Colo de Escuti; Peña, Bustamante y Carrasco; Farías y Eduardo Robledo; Aranda, Cremaschi, Jorge Robledo, Muñoz y Ramírez. Era la UC de Livingstone; Alvarez, Roldán y Molina; Sánchez y Vásquez; Infante, Baum, Cisternas, Montuori y Moro.

Ambiente entusiasta (siempre los partidos de albos y estudiantes lo provocaron) y caluroso (en la cancha y en las tribunas). Para Colo Colo, ganar era dispararse a 5 puntos; para la Católica significaba arrimarse al líder y entrar a discutir el título, pues se ponía a 1 punto y tenía aún un encuentro pendiente por jugar.

La dirección técnica colocolina dispuso las cosas para neutralizar la velocidad del adversario, conforme a la experiencia de la primera rueda, cuando con Plinio Bustamante como defensa central había anulado a los peligrosos Montuori y Cisternas, ganando el partido por 2 a 1.

Pero las cosas no se dieron igual en la revancha. Esta vez los arietes católicos fueron problemas sin solución para la defensa blanca. Ataques a fondo, de no más de dos pases, produjeron estragos en un Bustamante ahora nervioso y sin sentido de ubicación, en un Arturo Farías —que jugó en el medio campo— demasiado adelantado y lerdo para retornar a la defensa, y en un Eduardo Robledo entregado por los errores de marcación de sus compañeros a la habilidad de dos y aun de tres rivales a la vez.

En 10 minutos notables, Universidad Católica hizo sus dos goles y tuvo en puerta dos o tres más, que no cristalizaron merced a intervenciones magistrales de Misael Escuti. A los 8 minutos de juego entraron al área Juan Antonio Baum y Horacio Cisternas, confundiéndose ante ellos Plinio Bustamante, que, queriendo rechazar, dejó el balón en los pies del segundo de los nombrados para que, desde el borde del área chica, derrotara a Escuti con violento lanzamiento alto. Tres minutos más tarde, Roldán entregó el balón a Montuori en una habilitación típica del estilo universitario (desde el área a la mitad de la cancha) y el rápido y escurridizo interior izquierdo de la UC escapó velozmente, abriéndose ligeramente sobre la derecha; no se abrió oportunamente Bustamante ni se cerraron los laterales, pudiendo entonces Miguel Angel Montuori vencer por segunda vez a Escuti, que alcanzó a adelantarse unos metros para achicar el ángulo de tiro.

A los 20 minutos el partido alcanzó su máxima intensidad, cuando Jorge Robledo sorprendió a Livingstone con un disparo que pareció atajable. Entonces, como antes y ahora, un solo gol no constituía ventaja tranquilizadora frente a Colo Colo. El descuento del celebrado centrodelantero le dio al match el equilibrio que hasta allí no había tenido.

Sin embargo, el latente temor a las escapadas veloces de Montuori y Cisternas hizo que Colo Colo no arriesgara entonces como acostumbraba hacerlo (como lo había hecho pocas semanas antes, cuando en 13 minutos arrasadores había pasado del 0-2 al 3-2 frente a Audax Italiano), no impusiera ese "punch" característico que lo hacía aplastar al adversario en breves lapsos. Entró a dominar el puntero después del descuento, pero encontrando siempre muy marcados a Cremaschi, Jorge Robledo y Muñoz.

Media hora muy severa resistió Universidad Católica en el segundo tiempo —especialmente luego que Juan Antonio Baum acusara un principio de desgarro muscular—; en ese lapso incluso el medio zaguero estudiantil Sergio Sánchez incurrió en hand dentro del área, dando lugar a un lanzamiento penal a cargo de Arturo Farías; el balón enviado al centro del arco fue rechazado con una pierna por Livingstone. Fue la última oportunidad que tuvo Colo Colo para conseguir el empate y quizás encaminarse al triunfo. Hasta el final, la defensa de la Católica, muy serena, muy ordenada, muy flexible, contuvo la presión insistente pero un poco falta de fe del líder. Tras la primera media hora, de tintes dramáticos, parecieron convencerse los albos de la esterilidad de sus esfuerzos y declinando, permitieron que el rival se rehiciera, que saliera de ese período asfixiante y conservara su ventaja de 2 a 1.

Esa tarde Universidad Católica empezó a encaminarse, por su parte, al título de 1954.

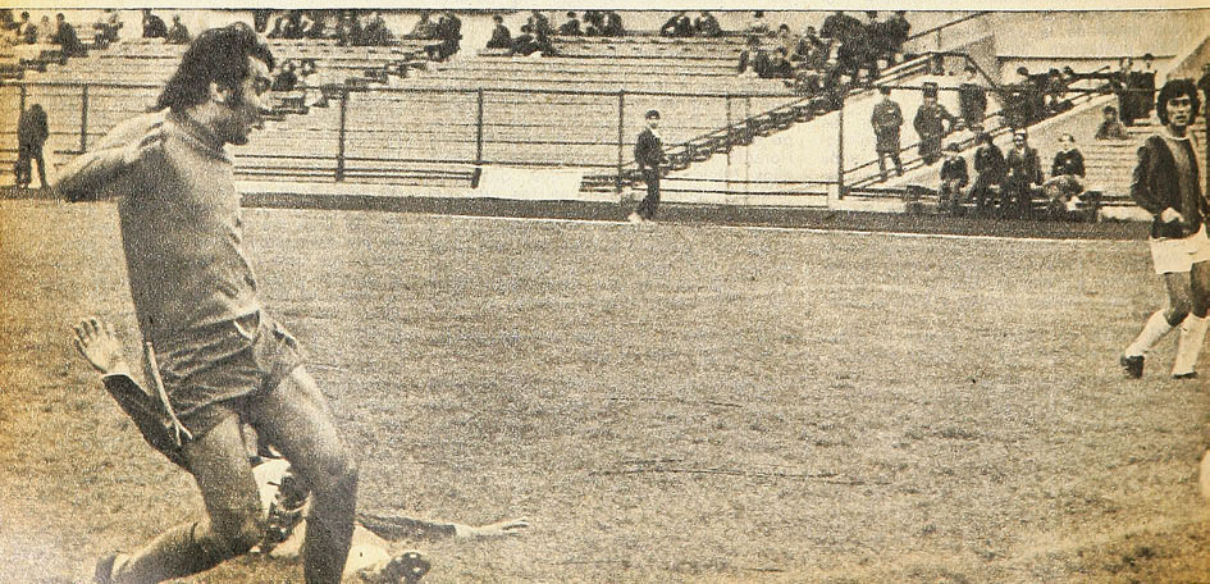


ESCAPADA de Montuori desde la mitad de la cancha y segundo gol estudiantil. Escuti se adelantó para achicar el arco, pero no pudo evitar el gol.

HASTA EL SOL

EXCELENTE LA ACTUACION DE LOTA SCHWAGER E INOBJETABLE SU TRIUNFO SOBRE U. ESPAÑOLA 4x3.

EL MEJOR GOL de la tarde fue el segundo de Unión Española. Una lección de contraataque: tres pases desde su propio arco para llegar a la red contraria. Fue notable la pared larga de Ahumada con Miranda y la serenidad del ariete para culminar la obra maestra.





SALIO A MIRAR

APERTURA DE LA CUENTA: Spedaletti ya ganó en la disputa con Cid y entrando al área saca el derechazo alto, preciso, imbarajable. Tres minutos de juego y primera incursión roja en campo lotino.

EL día estaba gris. Nubes negras y amenazantes le daban un aspecto casi tétrico al coliseo vacío (943 personas en el Estadio Nacional). Pero salieron los equipos a la cancha y el sol se asomó un ratito. El pasto pareció más verde y los arcos más blancos.

A los tres minutos Unión Española estaba en ventaja. Spedaletti ganó una pelota y desde la entrada del área sacó un derechazo alto, esquinado imbarajable.

Fue como si el sol hubiera pensado lo mismo que todos: que con eso ya no había más que ver. Que el asunto ya estaba liquidado al quedar en desventaja el equipo que —se suponía— venía a defenderse y a buscar un resultado decoroso. Que era otro partido de mero trámite para un equipo que venía ganando con regularidad (cinco victorias consecutivas luego del empate-derrota de Wanderers), pero que no tiene todavía el **instinto** goleador (generalmente le bastan dos goles). El astro rey volvió a ocupar su lugar tras los nubarrones.

Sergio Cruzat, entrenador de Lota Schwager, había adelantado que miraba con respeto, pero sin temores, a su poderoso adversario. Que su equipo tenía un estilo de juego definido, "con algunas variantes en el sistema", y que no se le había inculcado nada especial frente a este encuentro.

Es difícil precisar si el equipo del carbón venía a jugar como actuó después del gol o si esa prematura estocada lo obligó a introducir alguna variante. Queda otra posibilidad: que Unión Española también haya creído que era cosa de esperar el paso de los minutos con una faena cómoda. Lo concreto es que los sureños no se descompusieron. Agruparon gente en medio campo, impidiendo que los mediocampistas de Unión enhebraran alguna carga, y comenzaron a acercarse a Vallejos. Con buena disposición de sus piezas y con gran sentido de anticipación de sus hombres, Lota Schwager complicó la salida roja desde el fondo. Ni siquiera los laterales podían iniciar cargas con algo de espacio. Siempre hubo un lotino obstruyendo el paso.

Lota Schwager sabe —es lección aprendida hace mucho— cómo destruir. Su segundo tiempo frente a la "U" hace dos semanas y su categórica victoria sobre Rangers (3x0) al domingo siguiente, confirmaron que también está aprendiendo a construir. Esta vez dio la impresión de ya saberlo. Mostró un juego coordinado, simple, efectivo. Bastó que Gallina acertara su primer esquive (sacó aplausos al sacarse de encima con túnel doble a dos rivales) para que los demás también intentaran el duelo mano a mano con el defensa. Y ellos mismos se deben haber llevado una sorpresa al ver la facilidad con que eludían a los defensores rojos. Pocas veces se había visto tan vulnerable al cuarteto defensivo hispano. Hasta Machuca, que individualmente es el mejor, no lograba afirmarse.

Todo el sector izquierdo de Unión Española era un desastre: Acevedo, desganado; Las Heras, errático; Silva (que reemplazó a Arias, que se lesionó en el calentamiento previo), falto de fútbol. Había una franja inmensa por donde Lota Schwager hacía y deshacía. Y por ahí comenzó a martillear insistentemente.

Y había un equipo dominador. Las incógnitas eran la capacidad ofensiva de Lota Schwager para concretar ese dominio y el poder de contraataque de Unión Española para aprovechar el adelantamiento de líneas listadas. Ya era un partido interesante. Gallina y Ponce van bien al cabezazo, y ya se ha dicho que los punteros no encontraban gran oposición

→





CUATRO A TRES: Pino, en evidente posición off-side (fue del arco lotino a buscar un rebote) dispara; su tiro dio en el palo y fue conectado por Maldonado. Tres minutos después se produjo la expulsión del zaguero central rojo. 32 minutos del segundo tiempo.

DOS A DOS: Fue oportunísima la entrada de Ponce para dejar con el molde hecho a Vallejos que se aprontaba a detener el centro de Bascur. El promisorio jugador sureño esquivó al arquero y anotó de zurda. Dos minutos del segundo tiempo.

en sus marcadores. Al otro lado, los rojos tenían un arma que podía ser decisiva: el fútbol directo de Miranda. El puntero era quien creaba los únicos problemas a la retaguardia lotina. Su esquive y velocidad eran incontrarrestables para su marcador; pero Ahumada y Spedaletti no acompañaban bien.

En una de las pocas veces que Ahumada se juntó con Miranda, salió el segundo gol. Lota Schwager había bordeado la igualdad en un tiro de Ponce cuando nació el contragolpe: Ahumada recibió en su campo y avanzó con su característica trancada; en el círculo central abrió a la izquierda para Miranda y siguió corriendo en línea recta; la devolución larga fue un modelo de exactitud: la pelota pasó entre dos defensores y Ahumada resolvió muy bien entrando al área chica.

Ahí pudo terminar definitivamente el interés del partido. Pero la jugada siguiente fue decisiva en el vuelco: una jugada por la izquierda —¡otra más!— fue finiquitada por Ponce en el otro sector con una volea preciosa (41 minutos).

Aunque no hubiera más, ya valía la pena haber asistido: los tres goles habían sido limpios y espectaculares.

Pero ese gol, más la lesión de Spedaletti (reemplazado por Pino), levantó definitivamente a Lota Schwager. Tanto es así que antes del descanso pudo haber logrado el empate. Silva fouleó tres veces a Ponce sin poder quitarle la pelota; la última falta fue dentro del área, pero no hubo silbato: Mondría —discretísimo cometido— siguió dando la ley de la ventaja.

Los hinchas hispanos no pueden culpar al árbitro de lo que ocurrió en el segundo tiempo. Las expulsiones de Ahumada (por insultar) y de Maldonado (por golpear sin pelota) no fueron la causa



LOTA EN VENTAJA: Genial maniobra de Gallina para habilitar a Bascur y disparo sin ángulo de éste cuando Vallejos esperaba el centro retrasado. Alcanzan a verse las piernas del arquero y un brazo del autor del disparo. Ponce entraba por las dudas.

PEDRO GALLINA, un aporte valioso para la ofensiva de Lota Schwager. Es guapo y luchador, con atributos técnicos. Ahí está entre Gaete y Maldonado.



principal de la derrota. Ya estaba Lota en ventaja de 3x2 cuando salió el centrodelantero. Estaban 4x3 cuando el defensa central corrió la misma suerte. Es más, en sus desaciertos Mondría perjudicó más al visitante. El gran culpable del resultado no fue otro que Lota Schwager. Supo distribuir bien sus piezas y anular las rivales y tuvo el poder ofensivo que no siempre exhiben los equipos provincianos. Ponce marcó el segundo gol, Bascur y Merello los restantes. Pero todos tuvieron una actuación destacadísima. Gallina realizó maniobras notables (como la jugada previa al tercer gol) y demostró que conoce el oficio. Su medio campo no es brillante, pero sí eficiente: buena marca, derroche de energías y aceptable entrega. Y su defensa no es tan lenta como parece: López le dio ventajas a Spedaletti y no tuvo problemas para alcanzarlo.

Lo paradojal es que Lota Schwager perdió su buena línea futbolística cuando quedó en ventaja de goles y de hombres. Con dos jugadores más no tuvo la calma suficiente para retener ni para explotar los huecos dejados por un rival desesperado y sin orden. Dos factores contribuyeron al nerviosismo lotino: el tercer gol rojo (sancionado a pesar de un vistoso off-side de Pino) y la salida de Cid. Su reemplazante, Jara, no impuso la tranquilidad que se necesitaba en esos momentos.

De todos modos, Unión se la jugó. Gaete empujó como en sus mejores tiempos sanfelipeños, y cada incursión de Miranda siguió significando peligro latente. Pero el esfuerzo de dos no podía equilibrar los desaciertos del resto de sus compañeros.

El sol no debió haberse escondido. Se perdió un lindo encuentro. **(Julio Salviat. Fotos de Miguel Rubio y José Carvajal.)**

MIGAJAS

POR JUMAR

INDEPENDIENTE y Sao Paulo nos ofrecieron el agrado de servir de sede neutral a una nueva final de la Copa Libertadores. Y además, tuvieron otro privilegio. Consiguieron el Estadio Nacional, aunque había atletismo...

ALLA POR el año 61 —trabajos de ampliación para el Mundial— el ciclismo tuvo que irse, porque el Nacional era para el fútbol. Ahora es el fútbol el que tendrá que irse, porque el Estadio Nacional es para el atletismo...

EL ASUNTO de la lluvia, que en el último Mundial quedó demostrado que no es disculpa, no sólo afecta a los futbolistas chilenos. También a los tiradores. Los especialistas en skeet que fueron a Suiza se han quejado de dos cosas. Una, que debían esperar hasta tres horas entre actuación y actuación, dado el alto número de competidores. Aquí, la tregua no pasa de los quince minutos. Y la otra, que les tocó competir con lluvia. Y en Chile el deporte bajo la lluvia no existe...



ELVIO PAVONI:
Con su peluquín o su injerto

SUCEDIO en el partido oficial de O'Higgins y Magallanes en Rancagua. De pronto se cortó el agua en el Estadio "El Teniente", y coincidió con el término del partido. Los jugadores deseaban bañarse, lógicamente. ¿Qué hacer? Se llamó a una Compañía de Bomberos. Y a manguerazo limpio se solucionó el problema...

EN UNA CENA muy cordial ofrecida con motivo de los 71 años de Santiago Morning, la mesa se llenó de evocaciones y recuerdos. No en vano estaban Rafael Blanco..., el "gordo" Godoy... y Salvador Nocetti. El "ruso" añoró la época heroica de los bohemios, cuando contaban con el apoyo de todos los artistas y trasnochadores de nuestra capital. Uno de ellos era Florencio Romero, que ocupaba un puesto importante en "Las Ultimas Noticias". Famoso por sus anécdotas, su ingenio y su espíritu desaprensivo. Hincha del "Chaguito" hasta los huesos. Un día llamó a su oficina a Mister Huifa para decirle que Santiago Morning no podía ser comparsa. Aunque los punteros fuesen otros... Aunque estuviera mal ubicado... ¿Qué hacer, entonces? Muy sencillo. Desde esa edición comenzó a salir un título con "LA AMENAZA RECOLETANA..." Y esa amenaza se transformó por fin en campeón el año 42...

EL TENIS chileno está lleno de iniciativas.

Recientemente se organizó un torneo para damas, mayores de treinta años. Al comienzo hubo cierta reticencia.

ADAN GODOY:
¡A sus años...!



Después, se inscribieron muchas jugadoras, pero con una aclaración casi común:

"Me inscribo, a pesar de que no he llegado a los treinta..."

El torneo se inició en las canchas del Club Los Leones. Cualquiera que sea su desenlace, no hay duda de que los organizadores fueron muy valientes...



CARLOS SINTAS:
No perdona frente al arco

SINTAS sigue haciendo goles.

El uruguayo no perdona frente al arco. Y cuando pierde una oportunidad fácil, se desquita convirtiendo un tanto difícil. Lo recomendó Andrés Prieto y, por cierto, que acertó medio a medio. Tanto, que llegamos a dudar que en Montevideo tengan un goleador así...

LOS CAMBIOS en las programaciones son cotidianos. Cada día un horario distinto. Cada día una novedad. El aficionado no sabe a qué atenerse. Hay fechas en que la simultaneidad no existe. Cada partido tiene su hora propia. Pero, donde el desbarajuste llegó a nivel internacional fue en los anuncios de la final por la Copa Libertadores. Junto a los precios y las indicaciones de rigor, las publicaciones de la Asociación Central señalaban que en caso de empate —luego del alargue— el encuentro se definiría a penales. Y ocurre que por los parlantes del Estadio Nacional tuvo que aclararse antes del pleito, que la definición era por diferencia de goles. No hay caso. No aciertan una...

LOS JUGADORES siempre hablan de algo para contarles a los nietos.

Es un anhelo de todos los deportistas.

Pues bien, Adán Godoy —que es abuelo— ya tiene algo que contarles a los suyos. En Chillán, jugando frente a Ñublense, lo expulsaron del campo por cometer un foul descalificador contra un atacante...

—¡Por Dios, Adán!... ¡A sus años!...

CHILE NO pudo contar con Fillol y Cornejo. Argentina no dispuso de Vilas y Ganzábal. Colombia —que actuaba en casa— tampoco logró el concurso de Iván Molina y Jairo Velasco. Brasil lamentó la ausencia de Thomas Koch. Panorama de la Copa Mitre 1974, que al final quedó en manos de Venezuela. ¿En qué quedamos? ¿Sudamericano de tenis o un torneo de reservas...?

LAS MUCHACHAS del básquetbol debieron lamentar un clima enardecido y hostil en La Paz la noche que enfrentaron a Bolivia. Algo triste, que no encaja en las leyes del deporte. Tomaron el partido como si fuese otra cosa. Con letreros, amenazas y otros desbordes inaceptables. Y gritos multitudinarios de "¡Al mar...! ¡Al mar...! ¡Al mar...!"

Para otra vez lo que tiene que hacer el deporte chileno es enviar sus equipos con trajes marineros...

PAVONI, el capitán de Independiente, luce una cabellera impresionante, bigotes caídos, al estilo del novecientos, y exuberancia capilar a la vista. No se trata de delatarlo por envidia, pero ha llegado el momento de recordar que el zaguero de los diablos rojos es pelado... Sí, señores. Su prematura calvicie lo llevó a usar el peluquín de marras, con que aparece en la cancha y en las fotos... Unos dicen que es un maravilloso trabajo de cabello natural injertado... Otros, que debe revisarlo periódicamente, porque el crecimiento de su propio pelo lo deforma un poco... Sea como fuere, el sacrificio vale la pena...

Y A propósito.

Definieron brasileños y argentinos y el único gol lo hace un uruguayo...

Armonía completa en el Atlántico...

Desórdenes, escasez de goles y el eterno problema de los "oriundi":

TODO NORMAL EN ITALIA

A pesar de su temprana eliminación del Mundial de Alemania, sigue haciendo noticia.

Quizá porque a pesar de todo siempre será una potencia futbolística. Porque un cartel de grande no se desmorona de la noche a la mañana por una triste labor realizada en una Copa del Mundo, y por que quienes conocen de cerca a su pueblo tienen que convenir que el fútbol para ellos es una de las tantas razones de vivir.

Es que Italia es así.

Es el grito de balcón a balcón allá en Nápoles, Castellamare y Salerno; es la "trattoria" de la tarde, el "capuccino", las más hermosas canciones y el puño en alto en San Siro o en el Comunale de Bologna.

Es la camiseta del obrero con los colores de su club. Durante la semana bajo la camisa; el domingo, abierta entre la barra del equipo.

Para algunos, un absurdo. Para otros, una razón de vivir.

Pero lo cierto es que Italia difícilmente cambiará...

CAMBIOS EN LOS GRITOS

Para entender al "calcio italiano", primero hay que saber algo de lo que es este monstruo llamado "tifoso".

El hombre que despotricó cuando Italia regresó con la cola entre las piernas de Munich; el que pidió la cabeza de Valcareggi, y les recordó toda la familia a Mazzola, Rivera y Fachetti, tratándoles de viejos de...

Es el mismo que desde hace tres semanas sigue llenando los estadios, desde que se inició la Liga en toda la península, cambiando tan solo el Forza, Italia! por el Forza, Roma, Lazio, Torino, o el que usted quiera!

Si usted se va a los números, puede que encuentre una baja en los espectadores de este comienzo de temporada, comparándolo con la 73-74 y si sigue con la vista hacia años anteriores, la diferencia irá aumentando.

129 mil en la primera fecha 74-75; 174 durante la 73-74, y hacia atrás, 188 y 209 mil personas.

¿Afectó la actuación de Italia en Alemania?

Indudablemente que sí, pero no es la razón fundamental para alejar al hincha del estadio.

La principal habría que buscarla en la carestía de la vida que en este momento azota al país mediterráneo, y que de una u otra manera deportivamente incide en el precio de las entradas. 30 mil personas de diferencia con el año pasado entonces no es ya una cifra tan importante.

Agréguele a esto otros condimentos ya más futbolísticos.

El excesivo juego defensivo que se continúa practicando. En la primera fecha, en los ocho partidos programados, apenas se alcanzó a una cifra de catorce goles. El Inter, Milán, Sampdoria, Roma, Cágliari, L. R. Vicenza y Ternana no marcaron ningún tanto; tan sólo el Nápoli alcanzó a los tres.

Y esto, lógicamente, que hasta al "tifoso" más "tifoso" lo espanta de la cancha.

Pero hay más.

Es el tema de siempre. Los extranjeros.

Aún se mantienen cinco en la Liga. Entre ellos Nené, que comienza su duodécima temporada, y José Altafini, que con sus 38 años se ha transformado en el más viejo del campeonato.

Mientras en España se abrieron las puertas a los extranjeros —con excelentes resultados económicos y deportivos—, en Italia las puertas se mantienen aún cerradas para los "oriundi".

Se dice que las presiones de los grandes hará que a fines de esta temporada se termine "la veda", e Italia nuevamente gozará del título que hoy le ha arrebatado España en relación de haberse transformado en la vitrina del fútbol europeo.

Nadie discute la vergüenza deportiva y la efectividad que todavía exhibe de corto Altafini en la Juve, pero a la larga las mismas caras terminan por aburrir, e Italia echa de menos en estos momentos los John Charles, los Sívori, los Angeli-

→

LOS CHICOS CRECEN EN LA EUROCOPA

El empate de la RDA con Islandia (1-1) en el estadio Grube, de Magdeburgo; la difícil lucha que la modesta Dinamarca le dio primero a España (1-2) y enseguida a Rumania (0-0), jugándose ambos encuentros en Copenhague; el crecimiento de Finlandia, que aunque perdedor en Helsinki exigió gran despliegue de Polonia y Holanda (1-2 y 1-3, respectivamente); el empate de Bulgaria con Grecia, en Sofía (3-3, después de estar en ventaja de 3-0), y la victoria belga sobre los franceses, en Bruselas (1-2), son hasta ahora los resultados más llamativos de la Copa Europea de Naciones (EUROCOPA) 1974.

Es la 5.ª versión de la competencia que se juega cada cuatro años, ocupando dos en su desarrollo total. En 1958-60 la URSS llegó a la final con Yugoslavia, ganando por 2 a 1 en tiempo adicional. Por el tercer puesto Checoslovaquia venció a Francia por 2 a 0. Los reglamentos de la Copa disponen que semifinales y finales se jueguen en un país previamente designado por la UEFA. La primera versión se disputó en Francia.

La segunda Eurocopa, correspondiente a 1962-64, enfrentó en la final a España (jugándose en Madrid) y a la URSS, y se decidió con el triunfo del local por 2 a 1. Por el tercer puesto, Hungría venció a Dinamarca por 3 a 1.

En Italia se jugaron las etapas decisivas de la tercera versión (1966-68), necesitándose de un segundo partido final para decidir la posesión de la Copa. Italia y Yugoslavia empataron a 1 gol, manteniéndose el score en la media hora de complemento. En la definición los italianos ganaron por 2 a 0. Por el tercer puesto Inglaterra ganó a la URSS por 2 a 0.

Hace dos años se jugó la última final, en Bélgica, coincidiendo con el momento más alto a que llegó el equipo nacional de la República Federal Alemana. Por 3 a 0 ganaron a los soviéticos los actuales campeones del mundo, superando Bélgica a Hungría (2-1) en la disputa del tercer lugar.

De la quinta versión se han jugado sólo 9 partidos, estando programados para mañana otros 5. El calendario se dispone de acuerdo a la conveniencia de los participantes según sus competencias nacionales y sus propias programaciones internacionales, como así mismo según las condiciones climáticas naturales de los diferentes países.

La fase eliminatoria, de ida y vuelta, se terminará el 26 de diciembre, cuando se enfrenten (en La Valetta) Malta y Alemania Federal. Están participando 32 países divididos en 8 grupos.



ROBERTO BONINGSENA
En el penal número 20...

llos, los Montuori, los Gerry Hitchens, los Luisito Suárez... y siga.

LA CUOTA DE DESORDENES

Un extraño comienzo de esta temporada.

Estamos hablando de resultados.

Dos derrotas importantes, la del Inter a manos del Varese y la de Juventus con el Bologna. Tampoco el empate del Cagliari con el Vicenza y del Milán con el Sampdoria, han sido buenos estimulantes para un buen comienzo de Liga.

Lo del Inter ha sido interesante. Ahora bajo la batuta de Luis Suárez ya se había clasificado para la fase final de la Copa de Italia sin ceder ni un solo punto; tampoco había conocido la derrota en la Copa de la UEFA, en cuya primera ronda no había aceptado ningún gol, pero fue a perder ese invicto en su primer desplazamiento de Liga a Varese, y donde Boninsegna perdió un penal, teniendo una fama de "rigorista" (el que convierte penales) con 19 consecutivos.

Y cosa curiosa. La Juve, el Inter y el Milán no lograron triunfos por el hecho de haber perdido cada uno de ellos un "tiro de rigor"; los tres encargados de convertir —y que fallaron— siguen siendo lo mejor de cada uno de sus equipos: Cuccuredu, Boninsegna y Rivera, respectivamente.

Y si el año pasado se habló de Riva, hoy el tema es Giorgio Braglia, extremo izquierdo del Nápoli, y autor de los tres goles con que el cuadro porteño derrotó al Ascoli, recién ascendido a primera división.

Así marchan las cosas en la recién iniciada temporada italiana.

Y con su normal cuota de desórdenes.

Dos "tifosi" del Torino detenidos después del partido; un muchacho herido al que hubo que atender en Milán, y estadios tomados al asalto por los que se niegan a pagar.

Tras los graves desórdenes del último partido de Copa en el San Paolo de Nápoles —cuando miles de espectadores arrasaron las puertas—, por primera vez llegó la fiebre a San Siro. Se formaron torres humanas, y algunos consiguieron escalar los muros. En más de un caso, con riesgo de su propia vida.

¡No hay caso, Italia! Sigues siendo la misma de siempre. **(Cecil Vargas.)**

UNA "HERMOSA FRACTURA..."



CARLOS BIANCHI: A pesar de todo, con la moral alta.

FUE en el Parque de los Príncipes. Un match amistoso aprovechando la tregua para que el equipo nacional francés viajara a Bruselas a jugar con Bélgica por la Copa Europea de Naciones. Un combinado Reims-París, enfrentó al Barcelona de Cruyff y Neeskens. Un partido agradable, librado sin encono. Y, sin embargo, resultó trágico.

"Yo había dribleado al otro defensa central y tenía la vista puesta en la pelota. No pude ver a Gallego, que cayó delante de mí y con cuyo cuerpo fui a chocar violentamente". Así explicó su infortunio Carlos Bianchi, el centrodelantero argentino del Reims, 30 goles en la temporada pasada y cabeza de la tabla de scorers en la que se está jugando.

Esa jugada accidental le costó triple fractura de la pierna izquierda.

Pasada la angustia del primer instante, en su lecho del hospital parisiense, Bianchi vio en la TV el momento del accidente; quiso verlo para quitarse de encima una preocupación. Y está tranquilo. Vio que todo fue nada más que una desgracia y que el catalán Gallego no tiene mayor responsabilidad en ella.

Unos días de clínica —acaba de abandonarla—, unos días en París, otros en Reims, y en seguida irá a pasar la convalecencia a Buenos Aires. Los médicos y él mismo están optimistas. Aquéllos han dicho que se le produjo "una hermosa fractura", "técnicamente perfecta", ni muy alto (cerca de la rodilla) ni muy bajo (cerca del tobillo), sin astillamiento, sin herida. "En seis meses más estará todo cicatrizado y Carlos volverá a las canchas", es su pronóstico.

Por su parte, el goleador, "Zapato de Bronce" 1973-74, como tercer scorer europeo de la temporada, detrás del argentino-portugués Yazalde y del austríaco Hans Krankl, piensa que su curación la completará en la cancha. "Cuando me operaron de meniscos, no necesité de una larga reeducación de la pierna. Ya sé que esto es más serio, pero trataré de hacer lo mismo".

ZAPATOS DE ORO, plata y bronce.

1968: Eusebio (Benfica); Dunai (Ujpest); Lennox (Celtic).
1969: Jekov (CSKA Sofía); Sideris (Olimpiakos); Koegelberger (Austria), Dunai (Ujpest).
1970: Müller (Bayern Munich); Devillet (Spora, Luxemburgo); Jekov (CSKA Sofía).
1971: Skoblar (Marsella-; Keita (Saint-Etienne); Dedes (Panionos).
1972: Müller (Bayern M.); Antoniadis (Panatrinaikos); Harper (Aberdeen); Santrac (OFK Belgrado), Lee (Manchester City).
1973: Eusebio (Benfica); Müller (Bayern M.); Jekov (CSKA Sofía).
1974: Yazalde (Sporting); Krankl (Rapid); Heickness (Moenchengladbach), Müller (Bayern M.), Bianchi (Reims).



JUAN CATAFAU: Valencia sigue esperando.

A CATAFAU TODAVIA LE FALTA UN PAPEL...

EMIL Osterreicher, 61, ex internacional húngaro, secretario técnico del Valencia (antes lo fue del Real Madrid, en la época de oro de los "merengues"), no se siente inquieto por la pobre campaña que cumplen los andaluces en el torneo de Liga. Confía en el trabajo del entrenador yugoslavo Ciric y del preparador físico Milosevic, de la misma nacionalidad.

En una entrevista de José María Arraiz, de "Marca", se le ha preguntado por Juan Catafau, el jugador que Unión Española le compró a Green Cross para negociarlo en España. Osterreicher dijo: "Su legalización como futbolista español está pendiente de un documento. Hasta que este documento obre en nuestro poder, no puede jugar". (Teníamos entendido que cuando Catafau viajó a Valencia llevaba completa la documentación que lo acredita hijo de ciudadano español. Pero está visto que la cosa no era así.)

"¿Qué opinión le merece el jugador?", le preguntaron al húngaro. Contestó: "Teniendo en cuenta tanto su juventud como el nada exagerado precio que costará su traspaso, considero que es un elemento muy interesante".

Entre tanto Juan Catafau espera todavía poner en regla los papeles y, según se desprende de las palabras del secretario técnico, el club chileno espera lo mismo para recibir los dólares de la transferencia, porque Osterreicher ha dicho "lo que costará" la transferencia, no lo que costó...



ESCENARIO moscovita para los Juegos Olímpicos de 1980.

Moscú, sede de los Juegos en 1980:

UNA OLIMPIADA DIFERENTE

"SE construirán nuevos hoteles y se ampliarán algunos de los existentes. Pero no creo que con éstos alcance para cobijar a los dos millones de huéspedes que vendrán a presenciar las Olimpíadas. De modo que habrá que hacer uso de los albergues, las pensiones, las casas de reposo y los pensionados de 58 institutos superiores".

Las palabras de Sergei Pavlov, presidente del Comité Olímpico soviético, reflejan la preocupación de Moscú por la responsabilidad de organizar las Olimpíadas de 1980. La designación de la capital soviética como sede de esos Juegos se realizó el miércoles pasado en Viena. La otra ciudad con pretensiones era Los Angeles, de Estados Unidos.

A seis años de la justa, ya comenzaron los trabajos. Primera tarea: la modernización del aeropuerto de Sheremetievo, uno de los cuatro de la capital, y la construcción de un quinto. Al mismo tiempo, ampliación de algunas de las nueve estaciones ferroviarias; otras serán cerradas al tráfico o transformadas en estaciones periféricas.

El gran problema que prevén los organizadores es el de la alimentación. La misma prensa soviética se ha ocupado del tiempo que se necesita para comer en un restaurante y de la obligación de hacer colas en las cervecerías. Se afirma que sólo hay cinco cervecerías abiertas en Moscú, y en las cuales frecuentemente no hay cerveza.

Para los atletas se está construyendo una Villa Olímpica en la zona de Ismailovo, la misma que fue escenario de la prohibida y luego aceptada exposición de pintores abstractos a fines de septiembre. Estará ubicada en la periferia de Moscú y está proyectada para alojar a diez mil personas en piezas de una y dos camas. Serán cinco edificios de 22 pisos cada uno, donde funcionarán comedores para mil quinientas personas.

Los soviéticos piensan lucirse con las comunicaciones. Para la transmisión de datos y noticias se prevé, para 1979, la entrada en funciones de un cerebro electrónico capaz de proporcionar al país que lo pida los resultados conseguidos por sus atletas 30 segundos después de haber formulado la solicitud. También —de acuerdo a las palabras de Pavlov— se construirá un centro de prensa en el que se podrá hacer seis mil llamados telefónicos por hora. El servicio télex será aumentado hasta alcanzar 500 líneas externas. Para la radio y la televisión habrá 1.200 canales disponibles.

Pero primero tendrán que solucionar el problema del transporte urbano: aumentar el número de autobuses y otros vehículos de circulación. La dificultad reside en que no será fácil encontrar los choferes necesarios: actualmente no alcanzan para los diez mil taxis de la ciudad.

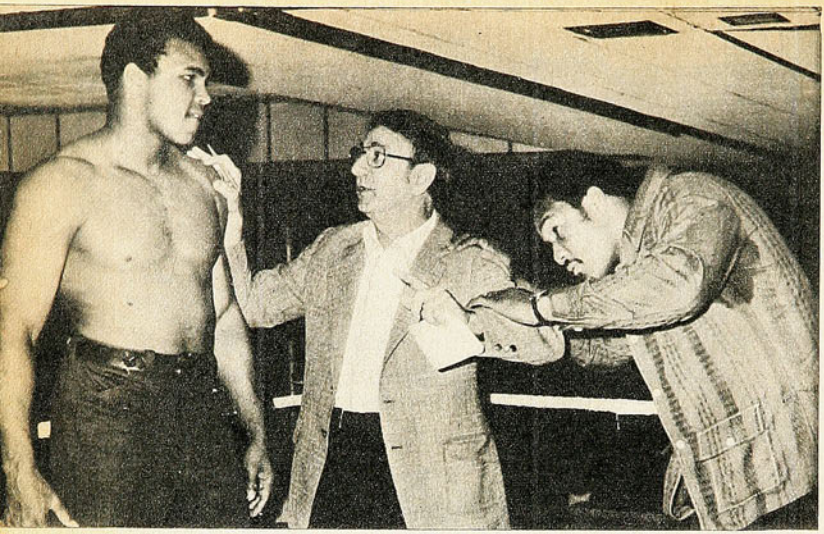
TITULO PARA UN JAPONES

DE MALAS están los boxeadores japoneses esta temporada. Sin embargo, el peso mosca Susumu Hanagata ha quebrado la mala racha. En Yokohama se ha proclamado Campeón del Mundo de su categoría, versión de la Asociación Mundial, al derrotar por K.O.T. en el 6.º round al ex poseedor del título, el tailandés Chartchai Chionoi.

Hanagata, de 27 años, había intentado en cuatro oportunidades, anteriormente, ganar el cetro, sin conseguirlo. El mismo Chartchai Chionoi lo derrotó el 27 de octubre de 1973, en Bangkok. El nuevo campeón enteró así 41 victorias, 8 empates y 13 derrotas. El tailandés, por su parte, tiene ahora 52 victorias, 2 empates y 17 derrotas.

Chionoi ya había perdido su corona antes de subir al cuadrilátero de Yokohama, pues el día anterior no consiguió dar en la balanza el peso máximo tolerado para la más baja de las categorías del boxeo, 50,800 Kg. El ex campeón peleó en el peso gallo (52,400 Kg.) En caso de haber ganado al japonés, el título habría sido declarado vacante.

ESPECIALIDAD EN. Fútbol - Atletismo - Vóleibol
Box - Básquetbol - Tenis - Ping-Pong - etc
deportes
SEDERAP
DESCUENTO ESPECIAL 15%
ALAMEDA 3401 - FONO 90347



NUEVA PELEA DEL SIGLO
Alí y Foreman en Zaire.

FOREMAN-ALI:

250 DOLARES POR UN RING-SIDE...

CON la identificación de "el ciudadano Komasi", un enviado especial de Zaire viajó a Europa a promocionar el combate Foreman-Alí. En sus entrevistas dijo cosas entre curiosas e interesantes: "Puedo asegurar en un 99 por ciento que no lloverá —uno de los problemas de la postergación de la pelea de mediados de septiembre hasta hoy—, pero de todas maneras tenemos preparado un toldo gigante dispuesto para cubrir el cuadrilátero y las gradas.

"Estamos seguros de que el estadio se llenará. Por otra parte, lo que nosotros intentamos es hacer una inversión y una promoción para Zaire."

Si la realización del combate por el título mundial de todos los pesos —que tiene George Foreman en su poder— cuesta alrededor de 25 millones de dólares, no cabe duda de que los promotores han debido moverse mucho y firmar muy buenos contratos con la TV y firmas publicitarias y recibir fuerte ayuda del Gobierno para salvar ese dinero. Porque "el ciudadano Komasi" revela los precios de las entradas: "Pondremos a la venta 6 mil asientos a 250 dólares, mil a ciento ochenta, 2.500 a cien y 50 mil a diez dólares", y sumado todo esto, sólo cubre 2.500.000, de los 25 millones de gastos.

Así y todo, cuando le preguntaron por qué se ha organizado esta pelea en Zaire, dijo: "Yo le contestaría con otra pregunta: ¿Por qué las grandes peleas sólo se pueden organizar en el Madison Square Garden de Nueva York?...

Entre tanto, está todo dispuesto para que en Kinshasa suban al ring George Foreman y Muhammad Alí (Cassius Clay): 34 líneas telefónicas, 100 télex unidos a 500 aparatos situados en el mismo estadio, y un completo complejo televisivo aguardan a los 500 periodistas de todo el mundo que cubrirán la pelea.

Agotados ya todos los adjetivos para las peleas por el título mundial de los pesados, la de esta noche es, para sus publicistas, "la pelea de todos los siglos".

RECORD DE INSCRITOS PARA ELIMINATORIAS OLIMPICAS

El 7 de noviembre próximo se reunirá en Roma el Comité aficionado de la FIFA para proceder al sorteo que dará estructura a los grupos en que se jugarán las eliminatorias del Campeonato Olímpico de Fútbol. Desde ya se sabe que habrá récord de participantes. 92 países han ratificado su inscripción, las que aún están abiertas.

Esta es la lista, por continentes, de los países que han solicitado participar en la eliminación para la competencia de Montreal, en 1976:

AFRICA (24):

Argelia, Camerún, Egipto, Etiopía, Gambia, Ghana, Guinea, Liberia, Libia, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritania, Mauritius, Marruecos, Nigeria, Senegal, Sudán, Tanzania, Togo, Túnez, Alto Volta, Zaire y Zambia.

ASIA (19):

Bahrain, Bangladesh, China Nacionalista, India, Indonesia, Irán, Iraq, Israel, Japón, Corea del Norte, Corea del Sur, Kuwait, Líbano, Malasia, Filipinas, Arabia Saudita, Singapur, Tailandia y Vietnam del Sur.

CONCACAF (15):

Barbados, Bermudas, Canadá, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Guatemala, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, El Salvador, Surinam, Trinidad y Estados Unidos.

AMERICA DEL SUR (10):

Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

EUROPA (22):

Austria, Bélgica, Bulgaria, Checoslovaquia, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania Democrática, Alemania Federal, Grecia, Hungría, Islandia, República de Irlanda, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Polonia, Rumania, España, Turquía, Unión Soviética y Yugoslavia.

OCEANIA (2):

Australia y Nueva Guinea.

BREVES

◆ EN la primavera de 1975 y durante el curso de 1976 se jugarían dos encuentros de fútbol Francia-China Popular, el primero en el Parque de los Príncipes en París y el segundo en Pekín. Para obviar los problemas reglamentarios —desafiliación de los asiáticos— la representación francesa se le entregaría a una selección formada por la Asociación de Deportes Escolar y Universitario.

◆ COMO el contrato con Jairzinho tiene sólo 18 meses de vigencia, el Olímpico de Marsella afirma tener ya asegurado al argentino Mario Kempes para el término de la temporada sudamericana de 1975. Kempes, que cumplirá con el servicio militar en su país, costará al club francés 600 mil dólares.

◆ A LOS 87 años de edad, Richard Jones ha recibido su premio: como el hincha más antiguo del Manchester United, no se ha perdido ningún partido jugado por su club en Inglaterra EN LOS ULTIMOS 77 AÑOS. El MU ha acordado concederle entrada liberada por el resto de sus días al estadio de Old Trafford.

◆ HASTA la semana pasada, 11 equipos estaban ubicados entre el 1.º y el

CRUYFF EN FAMILIA
Balón por segunda vez.



OTRO BALON DE ORO PARA J. CRUYFF

MUCHOS han sido los galardoneados. Masopust, Yashin, Albert, Rivera, Eusebio, Charlton, Beckenbauer, Di Stéfano, Kopa, Sívori y Cruyff.

Algunos de ellos se lo han repetido. Y es el caso de esta última temporada.

Estamos hablando del "Balón de Oro", premio que concede todos los años, y desde hace dieciocho, el famoso semanario francés "France-Football" al mejor futbolista de Europa, por referéndum entre los principales críticos europeos.

1972 había sido para Johan Cruyff. La temporada 73-74 recayó también en el rubio y espigado holandés, ahora con los colores azulgrana del Barcelona.

El premio fue entregado en la Ciudad Condal. Se lo otorgó Jacques Ferrand, esa clase de periodista deportivo que es el actual director del semanario galo. Por ahí dijo:

—El juego de Cruyff desde que comenzó a destacar en el Ajax, más lo que mostró en el último mundial y continúa exhibiendo en su actual club, el Barcelona, hace presumir que podrá conquistar por tercera vez el título, cosa que lo situaría por encima de todos los demás jugadores de todas las épocas.

El fenómeno Cruyff es más que un partido, una tarjeta amarilla o un réclame publicitario. Es trascendencia, ejemplo, trayectoria y eso que algunos llaman ángel. El que el holandés muestra en la cancha y en su vida privada.

Y otra cosa. "France-Football" pocas veces se equivoca. **(Cécil Vargas.)**

5.º puesto en el Campeonato de la Bundesliga alemana separados apenas por 4 puntos. Líder, Hamburgo con 15 puntos; segundos, Brunswick y Offenbach, con 14; tercero, Frankfurt Eintracht, con 13; cuartos, Shalke, Hertha Berlin, Duisburg, Düsseldorf y Bayern Munich, con 12, y quintos, Borussia Moenchengladbach y Bochum, con 11.

◆ EL norteamericano Jimmy Connors encabeza ahora el Grand Prix de Tenis después del Campeonato de Madrid, que ganó el rumano Ilie Nastase. La colocación es la siguiente: 1.º, Connors, 558 puntos; 2.º, Guillermo Vilas, Argentina, 531; 3.º, Bjorn Borg, Suecia, 494; 4.º, Manuel Orantes, España, 448; 5.º, Stan Smith, USA, 398; 6.º, Ilie Nastase, Rumania, 398; 7.º, Harold Solomon, USA, 322; 8.º, Roscce Tanner, USA, 303; 9.º, Raúl Ramírez, México, 298, y 10.º, Onny Parun, Nueva Zelandia, 295.

◆ EN LOS primeros días del próximo mes se decidirá si México organiza los Juegos Panamericanos que en primera instancia declinó Santiago, y en segunda Sao Paulo, ésta como consecuencia de la epidemia de meningitis que azota a la ciudad. La capital azteca, que ya hizo los Juegos Olímpicos de 1968 y el Mundial de Fútbol de 1970, tiene todo montado para cualquier competencia de alto vuelo.

LAS COPAS EUROPEAS DE CLUBES

JORNADA interesante la dedicada a los encuentros de ida del segundo turno eliminatorio de las Copas Europeas de fútbol; una jornada que registró resultados sorpresa y confirmaciones al mismo tiempo; una jornada que resultó amarga para muchos aficionados que estaban seguros de ver a su equipo asegurar un buen resultado que permitiera superar prácticamente este turno.

COPA DE CAMPEONES. Si bien resultaron triunfadores, los alemanes de Bayern Munich corrieron riesgos durante su encuentro contra los alemanes orientales de Magdeburg, y solamente en el segundo tiempo lograron asegurar a su favor el marcador de 3 a 2, lo que no les concede muchas esperanzas para superar el turno, a menos que disputen un gran encuentro de vuelta, que se jugará en Alemania Oriental. De notable importancia fue la victoria alcanzada fuera de casa por los ingleses de Leeds en el campo de los húngaros del Ujpest Dozsa, victoria que permite a los británicos enfrentar con toda tranquilidad el encuentro de vuelta.

Sorprendentes fueron las victorias, con notable diferencia en el marcador, de los belgas del Anderlecht y de los yugoslavos de Hajduk, respectivamente, contra los griegos del Olimpiakos Pireo y de los franceses de St. Etienne.

Destaca también el empate a cero que los españoles de Barcelona (en cuyas filas juegan dos seleccionados holandeses, Cruyff y Neeskens) conquistaron en el campo de los holandeses de Feyenoord, un empate que coloca a los españoles como favoritos para superar el turno en el encuentro de vuelta.

COPA DE LAS COPAS. El resultado más interesante fue la victoria fuera de casa, con un marcador casi tenístico, por los holandeses del Eindhoven en el campo de los polacos de Gwardia Varsovia, así como el triunfo alcanzado fuera de casa por los soviéticos del Dínamo Kiev en el campo de los alemanes occidentales del Eintracht Frankfurt. También destacan los dos empates logrados por los turcos del Bursapor y por los húngaros de Ferencvaros, respectivamente, en los campos de los escoceses de Dundee United y de los ingleses de Liverpool. Interesante también el empate logrado por los portugueses de Benfica en el terreno de los alemanes orientales de Carl Zeiss Iena. Los demás resultados respetaron el pronóstico de la víspera.

COPA UEFA. Tampoco en este torneo faltaron las sorpresas, empezando por la derrota sufrida en casa por los italianos de Inter, contra los holandeses de Amsterdam, para pasar a la victoria de Juventus, obtenida en el terreno de los escoceses de Hibernian Edimburgo.

Sorprendieron las victorias alcanzadas por los alemanes occidentales del Borussia y por el Ajax, respectivamente, contra el Olympique Lyon y el Anvers; así como la victoria de los alemanes occidentales del Hamburgo contra el Brasov, de Rumania.

EL NACIONAL DE BOXEO AMATEUR:

ENTRE PELEA Y PELEA



LUIS MEDINA: Con la decisión que trasunta su gesto combatió y venció el recio mediomediano de la Oficina Victoria.

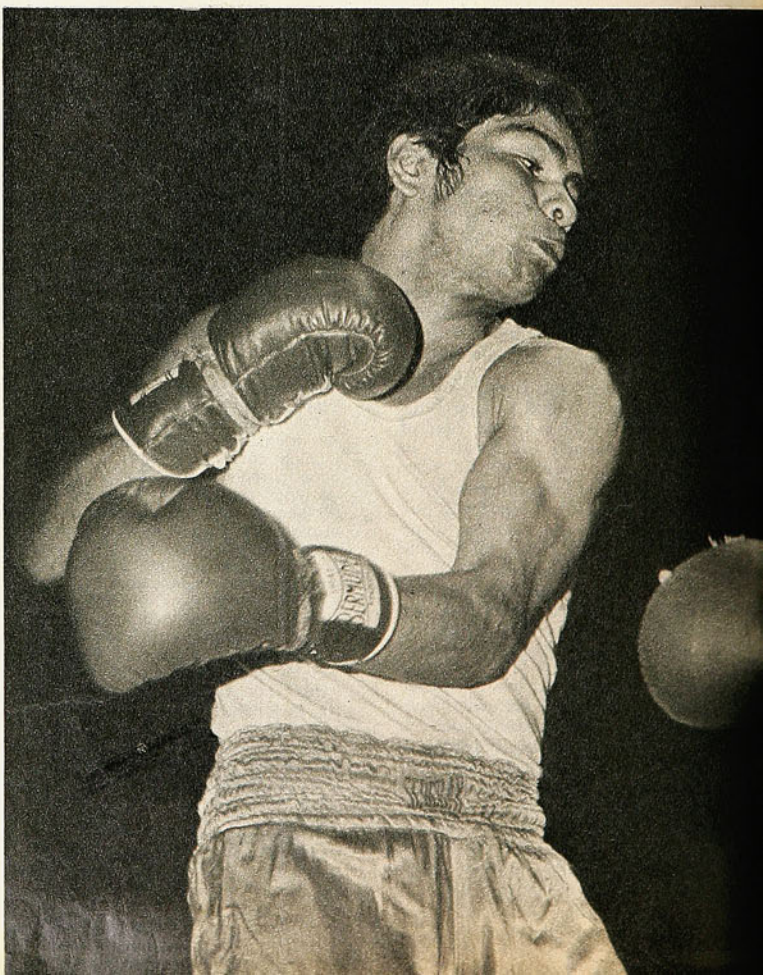
ENTRE anoche y esta noche se habrá cumplido la etapa semifinal del Campeonato Nacional de Boxeo Amateur. El jueves tendremos renovados los títulos. Porque de los flamantes vencedores de 1972 —recordemos que el año pasado no hubo competencia— NINGUNO va por la revalidación. De los 11 campeones 1973 sólo encontramos el muy conocido —y aplaudido— nombre de Eduardo Prieto, pero en una categoría superior. El entonces joven iquiqueño de admirable estilo fue campeón de los pesos gallos y ahora ha venido, por su desarrollo natural, en el pluma, representando a la Asociación de Coquimbo.

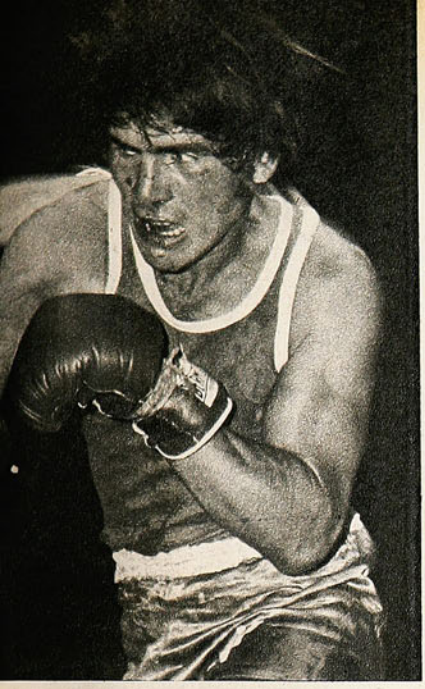
De los demás, Martín Vargas, Germán Pardo, los hermanos Alejandro y Antonio Garrido, Julio Gómez y Manuel Flores se hicieron profesionales (Gómez en EE. UU.). Del mosca junior de Penco Francisco Jara, del liviano de Iquique Guillermo Jorquera, del mediano de Rancagua Lizardo Videla —excelentes valores en el último torneo—, nunca más se supo, y el pesado Luis Cuadra, de Arica, había anunciado con anticipación su retiro.

RECORDANDO los nombres de Jara, Jorquera y Videla, uno tiene necesariamente que preguntarse qué ocurrirá con algunas bisoñas figuras que estamos viendo estos días. Señalamos en el comentario inicial del campeonato al mosca de Melipilla Pedro Miranda como una de las revelaciones del Nacional. Un chico de 15 años que se levantó de la lona para ganar espectacularmente su primer combate; en su segunda presentación confirmó todo lo bueno que había mostrado. Y en 1'50" puso fuera de combate a Mario Moreno, de El Salvador.

Nos aseguraron en el Caupolicán que si los azares del sorteo de semifinales llevaban al joven Miranda a enfrentarse con algún rival demasiado fuerte o experimentado, no sería presentado por su delegación para no exigirle una prueba acaso superior a sus fuerzas. Pues bien, ¿qué será en el futuro de este chico Miranda? ¿Quién se preocupará de él?...

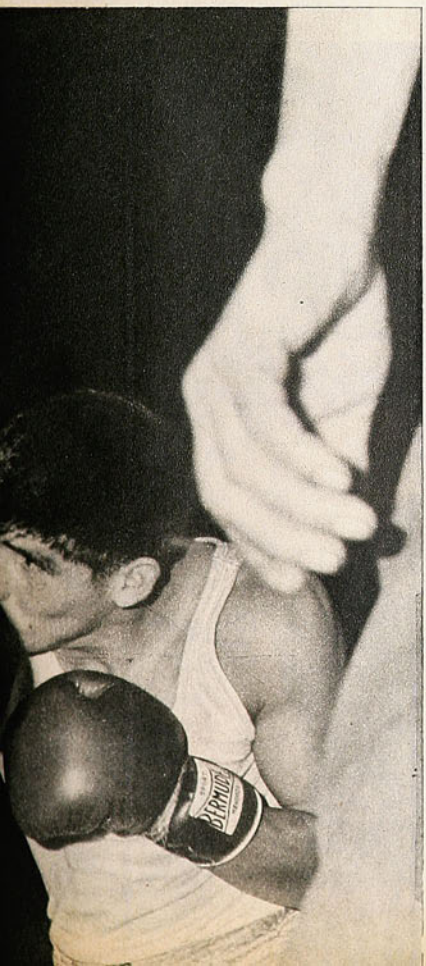
DIJIMOS que en este tipo de campeonatos uno se encontraba con muchas sorpresas. Muchachos que deslumbraron una noche fracasaron a la siguiente. Caso típico: el mosca de Puerto Varas Cardemio Ulloa. Estuvo brillante en La Florida y no supo qué hacer, noches después en el Caupolicán, al encontrarse

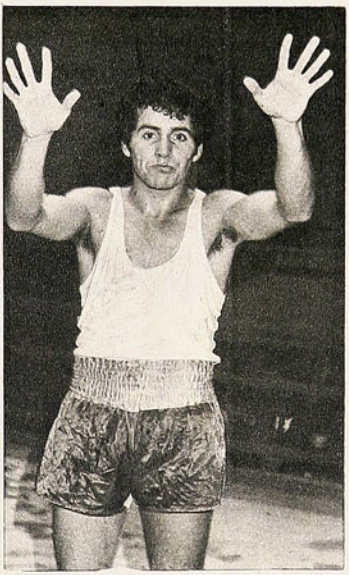






EDUARDO PRIETO:
Ahora en peso pluma y defendiendo a Coquimbo, el iquiqueño sigue siendo figura atractiva. En el grabado, con su último vencido: Agustín Venegas, de Los Angeles.





JOSE ZAPATA:
Muy pulcro en su estilo y variado en su boxeo el buen mediomediano de Rancagua.

JUAN ULE:
Expresión de buen boxeo y de espíritu combativo el del pluma de Castro, Juan Ule. Tuvo dos difíciles adversarios y a los dos los superó bien: Isidoro Cárdenas, de Puerto Varas (en el grabado), y Ramón Ramos (Iquique).

con un chillanejo, Juan Moraga, que sin ser gran cosa se las ingenió para complicarlo y ganarlo. Y éste es sólo un botón de muestra...

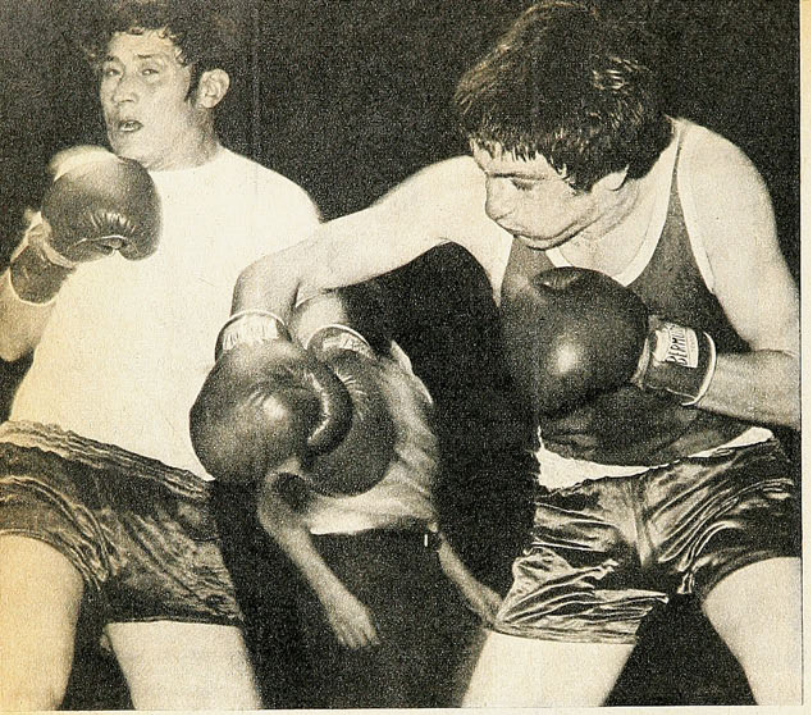
PERSONALMENTE no nos agradan los zurdos sobre el ring. Hasta hemos llegado a pensar que así como los norteamericanos están separando a los basquetbolistas en dos grupos, según su estatura, el boxeo debería separarlos según su guardia. Que los derechos peleen con los derechos y los zurdos con los zurdos.

Sin embargo, hay algunos pugilistas de guardia invertida bastante interesantes en este Nacional, sea cual fuere su suerte definitiva. El mediano ligero Eduardo Luna, de Talca, no recibió un solo golpe de René Rodríguez, de Valparaíso, y él —como lo dijo tan expresivamente un espectador de ring side— "le llenó la cara de dedos al porteño". Un boxeo nada negativo el del zurdo talquino, absolutamente claro, brillante a ratos.

Más o menos del mismo tipo el espigado gallo de Pedro de Valdivia Víctor Pedrotti. Lució mucho una noche, bajó a la siguiente y lo dieron perdedor. No creemos que, efectivamente, haya perdido con José Velásquez, de Puerto Natales, pero tal vez impresionó al jurado no verlo tan certero, tan limpio, tan variado como en el estreno. En todo caso, este Pedrotti queda como una de las revelaciones del torneo.

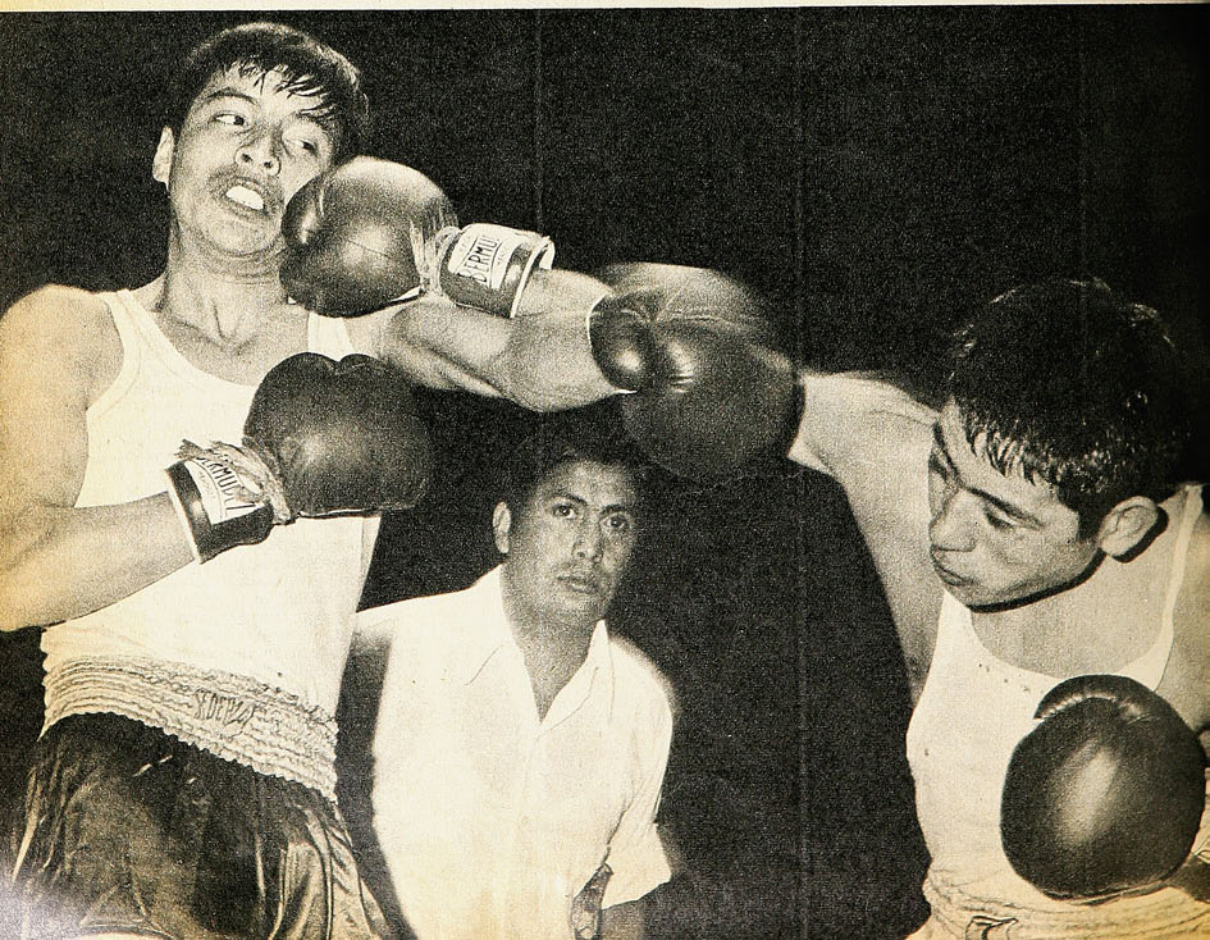
19 AÑOS, estudiante del Liceo de Curicó. Cuatro años de boxeo, segunda concurrencia al Nacional (en 1972 lo eliminó, en muy buena pelea, el navalino Juan Mautz). Es José Zapata, mediomediano que pelea por Rancagua. Pulcro estilo, serenidad, bien aprendidos fundamentos técnicos. Defensa dúctil y ataque variado y bien controlado. Ausente Lizardo Videla, este José Zapata ha defendido con toda dignidad al boxeo rancagüino, quedando como otra de las figuras interesantes del campeonato, llegue hasta donde llegue.

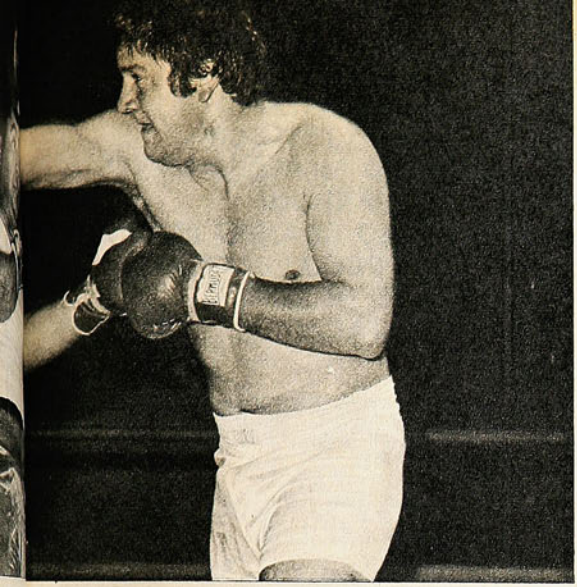
VEIAMOS a los navales Salazar (pluma) y Sazo (mediomediano) y no podíamos menos que evocar con nostalgia aquellos viejos tiempos cuando el chico Miguel Becerra, Manuel Videla, Juan Barrientos, Lucas Ochoa, Juan Mejías y Valentín Camus les daban tono de jerarquía a las representaciones pugilísticas de la Armada y a los campeonatos de Chile.





VICTOR PEDROTTI:
Para otra vez será... El buen zurdo de Pedro de Valdivia (mosca) fue dado perdedor de José Velásquez (Puerto Natales) sin haber perdido, pero sí bajando mucho.

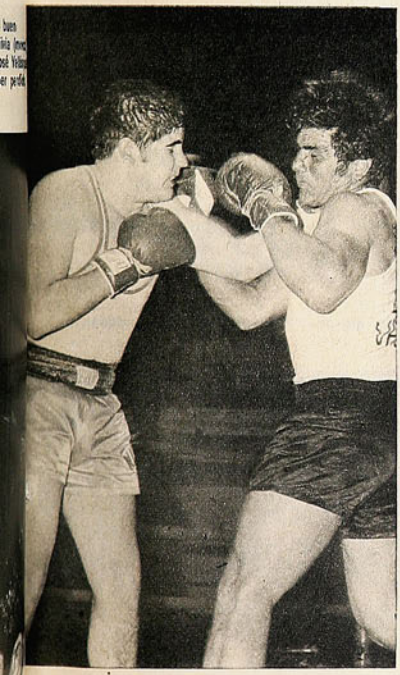




HUGO JARA: El experimentado peso pesado de Curicó (izquierda) dejó al desnudo las limitaciones de uno de los créditos de Santiago, Manuel Vásquez.



PIERDE LA PELEA: Herida provocada por contingencias de la lucha (golpe). No ha lugar a consulta de las tarjetas.



A COMICA:
gnacio Villar, Ñuñoa
izquierda), se divirtió muchísimo
n su combate de mediopesados
ue le ganó a
edro Rivera, de Vallenar...

ARDEMIO ULLOA:
romesa para el próximo torneo
l espigado mosca de
uerto Varas (derecha).
o ganó bien Juan Moraga,
e Chillán (foto).

DOS CREDITOS de Santiago defraudaron. Y justamente los más grandotes. El peso pesado Manuel Vásquez pareció un novicio —y un novicio muy lerdo— ante el ya experimentado Hugo Jara (Curicó) y el mediopesado Rogelio León resultó lentísimo para el valdiviano Manuel Sotomayor. Mal anduvo la representación metropolitana en las categorías altas. En compensación vaya lo bueno que hicieron Sergio Núñez (mediomediano ligero, ya citado en nuestro comentario anterior) y Patricio Carrillo (pluma).

UNA DEFINICION extraña: el referee ordena el "break" (separarse), lo hace bien uno y el otro se aprovecha de la circunstancia y golpea provocando el KD del rival. No fue un golpe "que ya iba en trayectoria" a la orden del árbitro, no fue un golpe instintivo inevitable. Fue sencillamente UN FOUL. El juez le concede un minuto de descanso al caído para su recuperación y como no se recupera... declara vencedor al infractor (Escobar, de Santiago). Reglamentariamente procedía la descalificación del metropolitano.

MISTERIOS de la morfología (o de la balanza). Hay moscas que parecen livianos y livianos que parecen moscas o gallos a todo reventar.

A PESAR de los errores que se han señalado, puede decirse que los árbitros han andado bien en el Nacional; mejor que los jurados, desde luego. Feliz reaparición de Hugo Sierra —mucho tiempo alejado del boxeo— y que ha vuelto con su tranquilidad y buen criterio.

En cuanto a jurados, habría que señalar a los dos que vieron ganar al natalino José Hernández sobre el rancagüino Zapata, porque evidentemente son peligrosos... (o bien son de Puerto Natales).

BUENA labor ha hecho en Coquimbo Hugo Basaure, ex campeón de Chile y representante nacional a competencias latinoamericanas. Su equipo se condujo por sobre las expectativas, revelando sus hombres la buena escuela del maestro.

EL BOXEO es el único deporte en que un participante puede cometer cinco, diez o veinte infracciones y seguir tan campante. Los referees, por lo general, amonestan, pero rara vez llegan a la decisión de marcar el foul y aun de descalificar. Por eso se aplaudió a Carlos Díaz cuando, tras la primera reconvención y al insistir el infractor aplicando un cabezazo flagrante, señaló al jurado la falta para el descuento de punto correspondiente.

Si siempre se procediera así, nos evitaríamos ver a púgiles que están toda la pelea agachándose bajo la línea del cinturón, metiendo los codos, pegando después del break, sujetando los guantes del rival, seguros de que la única sanción que van a tener es la voz del árbitro: "Cuidado..., cuidado..."

MAS SOLIDOS vimos a los dos hermanos Prieto, Eduardo y Rafael. Más ofensivos. Mantienen su buena línea pugilística —especialmente Eduardo—, pero la matizan con algo más que esquive y visteo. Cierto es que los dos tuvieron rivales de poco riesgo y que obligaban a ir a buscarlos, porque ellos no venían nunca...

SATISFACCION para Oscar Francino el comportamiento de su bravo pupilo Luis Medina, el mediomediano. La Oficina Victoria dejará algo, de todas maneras, en la historia de este Nacional. El moreno nortino desarmó al frío naval Jorge Sazo y brindó el espectáculo de su agresividad indeclinable.

POCAS "COMICAS" hubo en el campeonato, lo que está señalando que aunque el nivel general no haya sido tan destacado como pareció en los comienzos, tampoco ha caído tanto como para que se produzcan estos combates que de tales sólo tenían el nombre. La excepción debe haber sido la lucha de los mediopesados Ignacio Villar (Ñuñoa) y Pedro Rivera (Vallenar). El buen humor del ñuñoíno acentuó la tónica señalada.

(ANTONINO VERA. Fotos de Pedro González.)

El triunfo de la Ucé sobre Audax:

PORQUE TUVO MAS AUDACIA

EL EQUIPO UNIVERSITARIO GANO ESTRECHA PERO MERECIDAMENTE EL PARTIDO SOLO CUANDO PERDIO UN POCO EL MIEDO Y SE DECIDIO A ATACAR.

DESDE que comenzó este campeonato de Ascenso, Universidad Católica ha vivido en el filo de la navaja. Por eso, cada partido significa para el técnico una difícil encrucijada cuando llega el momento de plantear la estrategia que, invariablemente, termina equilibrándose entre el "primero, no perder" y "enseguida ver si se puede ganar".

Así ha sido en la mayoría de los partidos y así fue, efectivamente, en este del domingo frente a Audax Italiano. Desde el pitazo inicial quedó en claro la timorata disposición del equipo universitario: salió con *cuatro* mediocampistas (Jopia, Arias, López y Enrique Hormazábal), dejando solamente dos hombres en neta función ofensiva: Moscoso, corriendo por la punta izquierda, y Manuel García, chocando contra el mundo en el teórico centro de su ataque. Y como Audax tampoco destaca por poseer una fórmula de ataque persistente y variada, mientras ambos equipos mantuvieran rígido el sistema, el juego tendría necesariamente que desarrollarse en el centro del campo.



LAS OPORTUNIDADES DE AUDAX: Pocas, pero claras. "Charola" y Yáñez desaprovechan frente a Würth.

AUDACIA ERA EL JUEGO

Efectivamente, durante los primeros cuarenta y cinco minutos el balón circuló de preferencia por el sector central y, al estar poblado éste (Audax también mantenía un esquema pródigo en "armadores de juego"), el partido se tornó áspero, salpicado de roces, y ausente por completo de claridad para ubicar los caminos que llevaran al gol. Y cuando llegó a producirse una jugada bien elaborada —muy pocas veces—, la eficiente marcación zonal de ambas defensas desbarató cualquier intentona.

Así concluyó el primer tiempo. De seguir las cosas sin variación, el partido no ofrecía atractivos mayores para su segunda parte, condenando el marcador al estatismo. Si alguien quería llevarse los dos puntos, necesariamente debía arriesgar un poco más. Lo difícil, empero, era tratar de adivinar cuál de los dos se atrevería.

Se atrevió Universidad Católica. Al entrar a disputar el segundo lapso, su alineación mostraba algunas novedades: salió Moscoso —muy golpeado—, y entró Guerrero; salió Jopia —intrascendente su fútbol—, y entró Sasso. Audax, entretanto, mantenía su fisonomía, prueba palpable de que el cero a cero no era considerado un mal resultado.

LAS PUNTAS CAMBIAN LA CARA

Mientras el equipo verde continuó con su fútbol poco ambicioso y escasamente imaginativo, limitado además por la ninguna sorpresa que significa saber de antemano que el balón tendrá que pasar necesariamente por los pies de Hugo González, venga o no al caso,



Universidad Católica comenzó poco a poco a arrimarse con posibilidades al arco defendido por Prado. Sasso por la derecha, y Guerrero por la izquierda, fueron paulatinamente imponiendo su chispa y velocidad frente a los laterales Galaz y Valenzuela. Cada centro que salía de sus pies, sacudía la modorra del público, preocupaba sobremanera a los defensores verdes, y aconsejaba tomar el número uno al encargado de manejar el marcador.

Si el panorama para Audax iba oscureciéndose cada vez más con el correr de los minutos, un hecho lo puso definitivamente negro: a los 18 minutos fue expulsado Herrera, luego que después de un cobro pateara la pelota lejos. Entonces el dominio cruzado fue incontrarrestable. López y Arias recordaron tiempos pasados en O'Higgins y entonces la media cancha sólo fue para ellos. Ahí, con la cada vez más débil oposición de Hugo González —sin compañía en la tarea—, levantaron el taller donde se forjó el merecido triunfo cruzado.

El gol llegó por añadidura. Se le fue "Pinino" Guerrero a Valenzuela, llegó hasta la línea de fondo e hizo medido centro que el "Mono" García empalmó de cabeza en el área chica. La pelota chocó contra el travesaño, se produjo un breve entrevero y López, casi sobre la misma línea de gol, empalmó de zurda para convertir el gol de la esperanza.

Con eso fue suficiente. Bien vigilado "Charola" por los oportunos relevos de Hernández y Sanhueza, sin físico ya Hugo González (se desgasta en forma excesiva por querer hacerlas todas), la mínima ventaja era suficiente para obtener dos puntos que, por ser conseguidos frente al equipo que marcha segundo en el grupo, tienen potencialmente un doble valor.

Victoria estrecha y angustiosa; pero que constituye un merecido premio para el equipo que tuvo más audacia en los momentos decisivos (*Eduardo Bruna. Fotos de Pedro González*).



EL GOL DE LA ILUSION: López empalma medio pifiado y nada pueden hacer Aguilera y el arquero Prado.



FUTBOL DE ASCENSO:

Resultados de la 2.ª fecha, 2.ª rueda.

ZONA NORTE:

SAN ANTONIO (3)
EVERTON (3)

A. ITALIANO (0)
U. CATOLICA (1)

SAN LUIS (1)
COQUIMBO UNIDO (1)

OVALLE (3)
TRASANDINO (0)

ZONA SUR:

S. MORNING (1)
CURICO UNIDO (0)

INDEPENDIENTE (2)
LINARES (0)

FERROVIARIOS (1)
MALLECO UNIDO (0)

IBERIA (1)
ÑUBLENSE (1)

POSICIONES:

Zona Norte:

EVERTON 15 puntos
A. ITALIANO 11
SAN LUIS 10
TRASANDINO 10
OVALLE 9
SAN ANTONIO 7
U. CATOLICA 7
COQUIMBO UNIDO 4

Zona Sur:

S. MORNING 15 puntos
ÑUBLENSE 12
IBERIA 8
INDEPENDIENTE 8
D. LINARES 7
CURICO UNIDO 6
MALLECO UNIDO 5

SILENCIO PRESIDENCIAL

Fue una larga lucha la que debieron dar los técnicos para que su Asociación de Entrenadores de Fútbol fuese reconocida por el organismo máximo del fútbol profesional. Reconocidos oficialmente por la Asociación Central, pudieron actuar con más autoridad en sus intentos de "dignificar la profesión". No alcanzaron —pese a su reconocimiento— a conseguir una ingerencia razonable en los planes técnicos del fútbol chileno ni consiguieron que algunas de sus decisiones —en resguardo de aquella dignidad profesional— fuesen estrictamente observadas por sus propios asociados ni por los clubes. Pero se dieron pasos importantes. Hoy está latente la amenaza de desandar todo lo recorrido. La polémica entre la Asociación de Entrenadores y la Comisión Técnica de la Federación —ESTADIO 1.628— ha desembocado en la ruptura de relaciones entre los técnicos y la Asociación Central, la declaración en receso de la Comisión Técnica y la renuncia de WASHINGTON URRUTIA a la presidencia de la Asociación de Entrenadores. Los técnicos, por su parte, estudian la posibilidad de expulsar a su presidente. Y éste, en medio de una formidable crisis interna de su organismo y estando ubicado como protagonista principal de una polémica que amenaza con destruir toda una organización que costó años elaborar, se ha limitado a señalar —y no siempre en forma cortés—: "No hago declaraciones".

FINAL FELIZ

Por disposición reglamentaria, estuvo impedido de actuar durante algún tiempo por el club que lo ha cobijado en Chile durante más de diez años. Pero Unión Española, lógicamente, no podía conformarse con perder un jugador de su categoría y por eso no dejó trámite por hacer ni puerta por golpear con el fin de obtener una reconsideración de la medida de no aceptar más que un extranjero por equipo. Al cabo de algún tiempo, el Consejo de Delegados de la Asociación Santiago de Básquetbol determinó que, debido a sus brillantes antecedentes deportivos y a su ya prolongada permanencia en el país, BERCKLEY BUTE podía considerarse un jugador chileno más. El fallo fue estrecho: 9 votos contra 8; pero bastó para que el equipo rojo conservara sus dos figuras foráneas: Bute y Miller. Su reaparición, en todo caso, no fue muy feliz: su equipo perdió frente a Universidad Técnica.

"LO VAN A LAMENTAR"

Máximo goleador europeo en la temporada 1970-71, con 44 goles; máximo goleador francés en 1971-72, con 30 goles; 201 goles en total, desde que llegó a Francia en 1966, el yugoslavo JOSIP SKOBLAR, hasta el año pasado la gran estrella del Olímpico de Marsella, ha debido ser sacrificado para dar entrada a Jairzinho en la alineación marsellesa. Los equipos franceses pueden tener hasta tres extranjeros contratados, pero sólo dos en cancha.

El Stade, de Reims, que acaba de sufrir la pérdida por un largo tiempo (seis meses a lo menos) de su goleador, el argentino Carlos Bianchi, ha incorporado a Skoblar a sus filas y el yugoslavo ha dicho: "Voy a hacer que los dirigentes de Marsella se lamenten de haberme "exiliado", porque demostraré que no he perdido mis condiciones de goleador".

LINDO DEBUT

Su debut en la selección nacional de rugby no pudo ser más promisorio. Mostró la faceta principal que lo ha hecho llegar tan arriba cuando apenas cumple los 17 años: personalidad. Frente a Los Cardos, de Argentina, mandó, exigió y —sobre todo— contagió a sus compañeros. Con él en la cancha, el juego se aceleró, se hizo más fuerte, se entró a un ritmo desusado en nuestro medio. Culminó su actuación con un try excelente y fue despedido con una ovación. Podrá tener ripios en su juego, podrá luego quedarse a medio camino, como ha ocurrido con tantos otros, pero los aficionados del rugby no olvidarán fácilmente el debut internacional de ENRIQUE ROSELLO. Seguramente, esa tarde será también para él un recuerdo imborrable.

LO MEJOR DE SU REPERTORIO

El hecho de jugar en tercera división le había significado desaparecer de las páginas noticiosas deportivas españolas. Su equipo realizaba una campaña bastante aceptable, pero lógicamente no tenía ninguna repercusión. Allá, como en todas partes, la atención se fija en el fútbol de primera y —en menor proporción— de segunda. A pesar de esas desventajas, CARLOS CASZELY volvió a hacer noticia en España. El cable da cuenta del triunfo de su equipo, el Levante, sobre el puntero de la competencia, el Gerona, por tres tantos a cero. Y reproduce párrafos de la prensa local en que no se mezquinan elogios para el chileno: "Caszely demostró cómo se debe jugar y dirigir un cuadro hacia la victoria. Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron algo inolvidable. Dio el primer gol y luego anotó otro después de eludir a varios rivales. Los veinte mil aficionados ovacionaron al chileno y ondearon pañuelos celebrando la genial conquista". La prensa española asegura que ésta fue la mejor actuación de Caszely desde que actúa en España. Superior, incluso, a esa vez en que anotó cuatro goles en Barcelona el año pasado.

OTRO A MEXICO

Alcanzó su momento de gloria en las eliminatorias del Mundial de México. Dos goles suyos en "La Bombonera" de Boca Juniors le significaron a Perú la clasificación definitiva, dejando en el camino nada menos que a Argentina. Su rapidez y potencia en el disparo suplieron muy bien sus ripios técnicos, y durante más de una década se entreveró con los máximos goleadores de su país. Por de pronto ya se convirtió en el puntero izquierdo que más goles ha convertido en la historia de los campeonatos peruanos. Bordeando los treinta años de edad y cuando ya había asegurado que éste sería el último contrato futbolístico, OSWALDO "CACHITO" RAMIREZ encontró sorpresivamente una posibilidad de prolongar su carrera: el entrenador uruguayo Washington "Pulpa" Etchamendi, DT del León de México, solicitó expresamente el concurso del delantero peruano. Ahora todo depende de la respuesta del jugador.

QUEDABA CUERDA

Por su forma de ser y de jugar, su destino tenía que ser Colo Colo. Su aparición en Santiago Morning, donde formó una eficaz dupla defensiva con Hugo Leppe, fue el trampolín que lo lanzó al equipo más popular de Chile. Durante muchas temporadas fue el titular indiscutido y llegó a ser el capitán. Espectacular en su juego, su cualidad fundamental era la oportunidad y coordinación en el salto. De pequeña estatura, lograba superar por arriba a rivales que lo sobrepasaban por muchos centímetros. Hasta a Pelé le llamó la atención el impulso que se daba el defensor albo. Cumplió su ciclo y pasó a otras tiendas. Jugó en O'Higgins y luego defendió la camiseta de sus comienzos: la albinegra de Santiago Morning. Después desapareció. Y ahora, cuando ya se hablaba de despedidas, HUMBERTO "CHITA" CRUZ defiende nuevos colores: Constantino Mohor se acordó de él y lo lleva como jugador y ayudante de entrenador a Ñublense.

EL RETORNO DEL GOLEADOR

Pocas veces un jugador extranjero había tenido un debut tan espectacular. Su equipo, Bádminton, ganó 4x2 a Santiago National, y anotó los cuatro goles. Compensaba su físico diminuto (1,66 de estatura) con una valentía a toda prueba y un oportunismo notable, los que le llevaron a ser segundo scorer de la competencia dos años seguidos: en 1947 defendiendo a la "U", que había pagado la alzada suma de 80 mil pesos por su pase, y en 1948 defendiendo a Ferrobádminton, el equipo recién fusionado. Ya en Argentina había mostrado sus dotes goleadoras en Huracán, de Buenos Aires, donde hizo pareja con "Tucho" Méndez. Su carrera terminó en Rangers, y desde ese momento se supo poco de él. Su nombre fue mencionado nuevamente el año pasado cuando un hijo suyo se incorporó al club talquino. Y ahora JULIO ABATTE apareció de nuevo por Chile. Vino a ver los progresos de su retoño y a evocar con sus tantos amigos aquellos días de hace casi tres décadas.



WASHINGTON URRUTIA
Injustificado silencio.



JULIO ABATTE
Cuando perforaba redes.

GOLF: LA COPA "AIR FRANCE"

A la postre resultó una linda fiesta de golf este Abierto del Sport Français jugado en dos fines de semana y virtualmente en cinco etapas. Porque ya está probado que las competencias fraccionadas tienen sus problemas. Ian Morrison nos señalaba con mucho conocimiento los riesgos de estos torneos en dos partes, donde el lapso de una semana en blanco basta para trastornar cualquier plan. Lo importante es que este Abierto tuvo su sabor y también su atractivo. Además, es una competencia que tiene tradición de varios años, desde que Air France instituyó la copa de su nombre que atrae a las damas y varones aficionados por no sabemos qué motivo.

Ahora, mirado desde lejos, este certamen mostró algunos ingredientes que son la salsa del sabor mismo de un campeonato. Por ejemplo, entre los profesionales, que fueron una docena, clasificados entre 21 aspirantes, hubo una lucha muy nivelada desde la partida y donde nadie pudo escaparse, como hacen a veces los ciclistas. Fue un golf con marcación férrea, de cancerbero —como diría un cronista de fútbol—, que impidió la definición anticipada y en cambio brindó este estímulo del suspenso, del resultado final que depende de un golpe, de un tiro afortunado o de una jugada sin suerte. Porque ganar como hizo Francisco Soto por un golpe a favor sobre Jerez y Morales, que igualaron el segundo puesto, ya nos dice que cualquiera de los tres pudo haber sido el poseedor de la bolsa mayor.

Y ENTRE LAS DAMAS

Habitualmente las damas no hacen juego estridente. Pero esta vez, ausente Ximena Bernales, en el Mundial, y faltando Patty Fernández por motivos familiares, se jugó con enorme voluntad y con cambios en el liderazgo en cada jornada. Como que partimos con Tere de Cortés, siguió Solange Bernales, continuó Gertrudis de Amunátegui y, finalmente, se quedó con la réplica de la Copa Air France Solange Bernales, la hermanita de Ximena, que defendió el prestigio familiar y bien. Lo lindo fue que aquí también se definió por la mínima ventaja el título femenino. Y con cuatro aspirantes. Ganó Solange, pero Alicia de Farfán, Gertrudis de Amunátegui y Nora de Pieper igualaron el segundo lugar a un golpe de la ganadora.

CORTES SIN PROBLEMAS

Francisco Cortés en su casa es el que manda. Tiene esa ventaja que todos conocen de saber cómo jugar en este escenario de Vitacura, que no es propicio a los visitantes. Porque la cancha ofrece bastantes escollos naturales y artificiales y se suman algunos greens que no son precisamente acogedores sino que castigadores. Y todo por una maleza que impide jugar como en una mesa. Cortés partió escoltando a Taverne, pero ya en la segunda rueda estaba a los talones de Felipe, y en el tercer round tenía cierta ventaja, que incluso acrecentó al final para ganar por cuatro palos a su calificado rival. Cortés jugó sobre su rendimiento habitual y lo hizo como un scratch. En cierto modo rindió el juego que correspondía por handicap a Taverne, que es un cero.

Lo que le faltó a Cortés en otro nivel de apreciación fueron sus compañeros —ausentes Galeno y Desmaras—, para renovar ese dominio de otras jornadas donde el Sport Français ha campeonado sin contrapeso. Pero al menos Cortés y Soto, ambos del club del gallito, dejaron dos títulos en casa, y si Nora de Pieper no falla ese putt en el hoyo 72, a lo mejor estarían los socios de Vitacura festejando aún una tripleta de ganadores. Se perdió por un golpe a lo mejor, como por un palo de diferencia se impuso Soto entre los profesionales.

LA COPA Air France atrajo nuevamente a los aficionados a Vitacura, donde hubo fiesta de golf durante dos fines de semana.





TERESA de Cortés apuntó firme desde el primer día, pero no mantuvo su rendimiento.



FRANCISCO Cortés observa cuidadosamente la línea de su juego para consolidar sus aspiraciones de ganar la Copa.

LA RESERVA JUVENIL

TODOS cuantos saben de deporte conocen la enorme importancia de las RESERVAS. Allí está el futuro, donde se forman los valores que irán madurando para reemplazar a los veteranos. Ningún deporte es una excepción y parece que cada día los jóvenes avanzan con mayor rapidez a ocupar las plazas de los adultos. Lo vimos recién en este Abierto de Golf de Vitacura, donde la serie juvenil de menores de 17 años ya se entrevera con los consagrados. Allí vimos, por ejemplo, al joven Guy Barrolhet con la misma tenacidad que caracteriza a su padre, clasificado octavo entre los mayores. Y otros, como Bernales, Mayo, Alcalde, Saavedra, Pesci, Holmes, Mingo, Quintana y varios que se nos escapan, están animando permanentemente la competencia oficial. Y cada vez los vemos más asentados y con mayor contextura. Es que, al parecer, comprenden estos jóvenes que ellos son la Reserva del Golf Chileno, y ponen todo de su parte para escalar a mejores lugares. Recordamos, por ejemplo, esa final del título nacional juvenil que enfrentó a Agustín Saavedra con Ricardo Pesci, ambos del Sport Français y grandes amigos. Los dos jugaron con la responsabilidad de veteranos. Nada de golpear a tontas y a locas. Cada golpe era objeto de minucioso estudio y cada movimiento del rival era motivo de vigilancia del adversario. No parecían jóvenes escolares, sino que experimentados players, y esa cualidad de su responsabilidad es la que hará grande al deporte. El golf, en lo que a los jóvenes se refiere, puede estar tranquilo, ya que hay una efectiva gran y valiosa reserva.

LOS DOS CONTENTOS

Unión Española pudo liquidar a su favor en el primer tiempo. Deportes Concepción levantó en el segundo. Justo el 2-2.

LA incógnita roja era el rendimiento de su ofensiva sin Sergio Ahumada, su máximo goleador. La reaparición de Rubén Palacios, luego de su historiado viaje a Argentina, no daba garantías: tres semanas sin fútbol parecían demasiado para un jugador al que le costó tanto ponerse en forma cuando recién llegó.

La gran duda de la hinchada penquista era también el rendimiento de la delantera de Deportes Concepción, en la que estaban ausentes Estay y Fabres. No tenían mucha fe en Briones, que nunca se ha sentido titular, y en Hoffman, que no había hecho un gol en todo el torneo.

Terminado el partido de Unión Española con Deportes Concepción, había expresiones de conformidad en ambas tiendas. En la roja, porque Palacios había cumplido excelente cometido durante gran parte del encuentro. En la lila, porque los dos punteros habían respondido plenamente a la confianza de su entrenador: Briones había sido una pesadilla para Machuca —improvisado como zaguero izquierdo— y Hoffman había tenido el mérito grande de anotar el gol del empate.

Pero, por sobre todo, había conformidad por el resultado.

Se vio mal Concepción en el primer tiempo. Sintió los efectos que provoca un gol de entrada y le costó recuperarse. Corrían apenas cuatro minutos cuando Spedaletti aprovechó un centro de Miranda para abrir la cuenta. Y eso lo desconcertó. Durante más de treinta minutos se vio a un equipo lento, monótono, repetido en todas sus maniobras. El mal provenía del mediocampo. Toro, resentido, acentuaba su lentitud. Viveros, muy



¿Penal?... Quedó la duda sobre la legitimidad de esta acción de Serrano sobre José Acevedo, dentro del área penquista. Bravo y Acevedo van a la pelota.



Spedaletti abre la cuenta al recibir un centro de Miranda; no alcanzó Acevedo a impedir el remate del centrodelantero de Unión Española.

El empate definitivo: pase en diagonal de Viveros y zurdazo de Hoffman para el 2 a 2. Berly no llega y Vallejos queda a medio camino en su intento de achicar el arco.


MADERAS MADESAL PARQUE


CENTRAL



Dominaba intensamente Concepción cuando se produjo el contraataque visitante. Arrancó Acevedo superando a Rodríguez y Bravo

apagado, no arriesgaba en el pase ni en la jugada personal. Luis Díaz no mostraba los atributos que lo llevaron a consagrarse el año pasado. De este modo, la faena se hacía muy cómoda para Unión Española. Como el rival no imponía sorpresa, era cosa de esperar.

Todos los ataques penquistas eran por la izquierda. Como Unión atacaba preferentemente por el sector de Miranda, cada vez que éste perdía la pelota se iniciaba una sucesión de pases cortos que partían en el lateral izquierdo (Serrano), seguían en el mediocampista cargado a ese sector (generalmente Díaz) y terminaban en el puntero izquierdo (Hoffman). No había nadie que intentara un cambio de juego. Y todo aconsejaba que se hiciera así: las pocas veces que Briones tenía la pelota en su poder, hacía verse mal a Machuca.

Para los rojos, el panorama no podía ser más tranquilizador. Serrano no podía con Miranda y las paredes de Ahumada con Palacios causaban cada vez mayor daño. Atrás no había problemas, salvo cuando el rival buscaba por el lado de Machuca. Y en el medio campo bastaba un poco de movilidad para dejar al desnudo la lentitud de Toro y Viveros.

El panorama cambió bruscamente con el gol del empate. Un tanto muy confuso y afortunado que terminó por virar a Concepción. Fue a los 31 minutos y se conjugaron varios factores extraños para que la pelota llegara a la red: perdió Vallejos una pelota en un corner (falla del arquero), cabeceó Urrunaga, despejó Avendaño en la raya y su rechazo dio en el cuerpo de Soto, que retrocedía, produciéndose el autogol. Desde ese momento comenzó a aparecer el Concepción que habían ido a ver esas 25 mil personas. El local ya no atacó por un sólo sector, abrió un frente más amplio, y comenzaron los problemas para una retaguardia que hace tiempo perdió su efectividad. Berly, incluido para darle más fuerza al cuarteto defensivo, denotó su falta de fútbol. Machuca siguió desorientado por Briones o por Gabriel Rodríguez, que se adelantó a menudo y que en una oportunidad casi sorprende a Vallejos con un tiro arrastrado que se paseó entre el arquero y la raya, paralelo a la línea de fondo. Soto se complicó en situaciones fáciles y provocó tiros de esquina sin asunto. Sólo Avendaño mostraba un regular nivel de eficiencia.

Dos factores contribuyeron a mejorar el rendimiento penquista en la segunda etapa: el ingreso de Valenzuela en el lugar de Serrano y el nuevo papel asumido por Gustavo Viveros. Salió Jorge Toro (entró Urrizola) y fue Viveros quien se hizo cargo de la conducción. Fue otro jugador: hábil, movedizo, claro en sus maniobras. Urrizola, a la vez, le dio mayor movilidad y rapidez a la ofensiva. Y, por otro lado, el lateral que ingresaba terminó por anular a Miranda, el más peligroso de la vanguardia roja.

Pero cuando todo hacía prever que Concepción desequilibraría el partido a su favor se produjo la segunda conquista del visitante. Falló Luis Acevedo en un saque largo de Vallejos y José Acevedo aprovechó el regalo para acercarse a Vidal y derrotarlo.

Esta vez, sin embargo, el gol no hundió a Deportes Concepción. Ya había encontrado el camino y siguió insistiendo. Y cuatro minutos después encontró premio: pase matemático de Viveros y entrada decidida de Hoffman entre Avendaño y Berly para batir a Vallejos con tiro bajo y cruzado.

De ahí en adelante, dominio neto del local. Despertó el público y el aliento se hizo cada vez más ruidoso. Unión se paró. Anulado Miranda, agotado Palacios, nulo Acevedo. Concepción no supo aprovechar ese momento. Y al final, casi pierde: faltando dos minutos, Vidal desvió con el pie un remate de media vuelta de Spedaletti. Y el triunfo rojo no habría sido un despropósito: había atacado menos, pero con peligro. La prueba estaba en un penal a Palacios que no se cobró y en otra omisión muy dudosa cuando cayó Las Heras dentro del área. *(Manuel Sepúlveda. Fotos de José Carvajal y Guillermo Gómez).*



(el lateral intentó agarrarlo de la camiseta) y desde el mismo punto del penal remató cuando Vidal se le iba encima. Unión Española se puso 2-1 a los 22 minutos del segundo tiempo.

El primer empate. De difícil gestación fue el gol de Urrunaga para el 1 a 1 parcial. Corner de Hoffmann, cabezazo del peruano, rechazo de Avendaño desde la línea e insistencia del forward para cabecear nuevamente; la pelota dio en el zaguero Soto y se introdujo en la valla.





EL MERITO DE ZAZZALI

NO es que haya atajado mucho. No es que con su actuación haya resultado factor determinante de un triunfo o haya salvado él solo el empate de su equipo (Antofagasta empató con Palestino). Es que Constantino Zazzali merece esta citación por el ejemplo que da con su longevidad deportiva, con su carrera tan bien cuidada, cumplida con tanta dignidad.

Lejanos están los días en que inició su campaña santiaguina (venía de Copiapó, en cuya Escuela de Minas se había dado a conocer como arquero temerario). El equipo de la INSA fue su primer alero y de allí pasó al fútbol profesional. San Luis, O'Higgins, Unión Española, Antofagasta fueron pasando por su bitácora. La Selección Nacional lo tuvo también alguna vez en su plantel (recordamos que en 1961 era uno de los guardavallas de la Selección "B"; el otro era Adán Godoy).

Hace ya 15 años que Zazzali está atajando, corriendo riesgos propios de su arrojo, conduciéndose siempre con humildad, con corrección, dando estricto cumplimiento a sus obligaciones de jugador profesional, poniendo buena cara al mal tiempo —que lo ha tenido también.

El del domingo fue uno más de sus muchos partidos. No fue —no necesitó ser— el héroe del resultado. Estuvo atinado en los requerimientos palestinistas, con su sobriedad natural y también con esa temeridad que lo ha llevado muchas veces a la clínica directamente desde la cancha. En los últimos minutos sí que defendió el score honorable para su equipo, pero aunque así no hubiera sido habría estado de todas maneras en esta página. Un hombre de su campaña, de su regularidad, de su conservación, lo merece de sobra.



Sorprenda "en fragante" a su ídolo con

COLONIA

TIGRE

DE VANIX

Aroma seco, agresivo... intensamente masculino



Los hombres
que usan
ICE BLUE...

...me fascinan!





ICE BLUE de williams M. R.

dominante!

N.º 1.630
PRECIO: E° 600 — AEREO: E° 50

estadio

¡Se arrancan...
Palestino y Huachipato!

GABRIELA MISTRAL



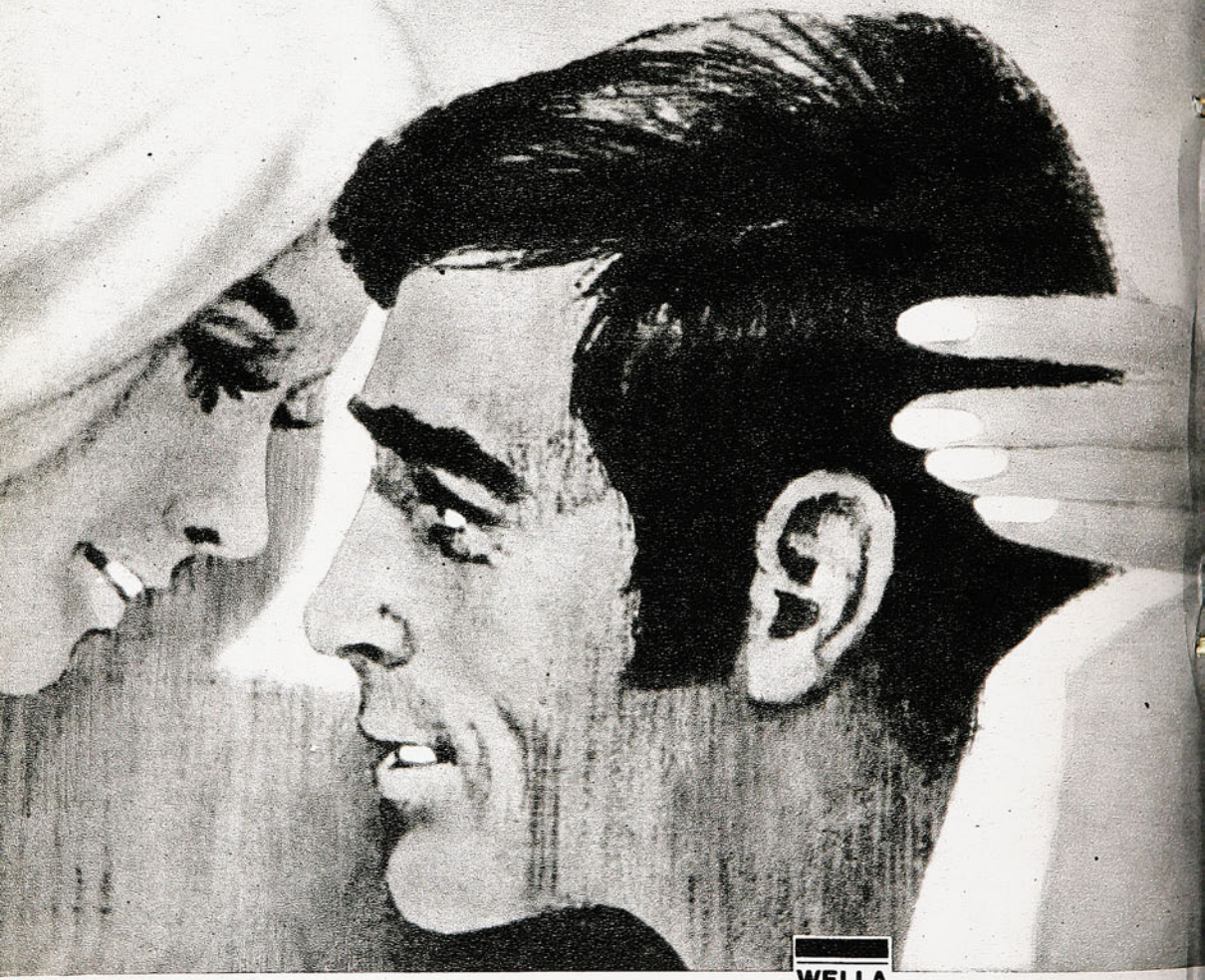
JORGE SPEDALETTI:

El fútbol fino en Unión Española

PARA CABELLOS MASCULINOS

wellaform *dry*

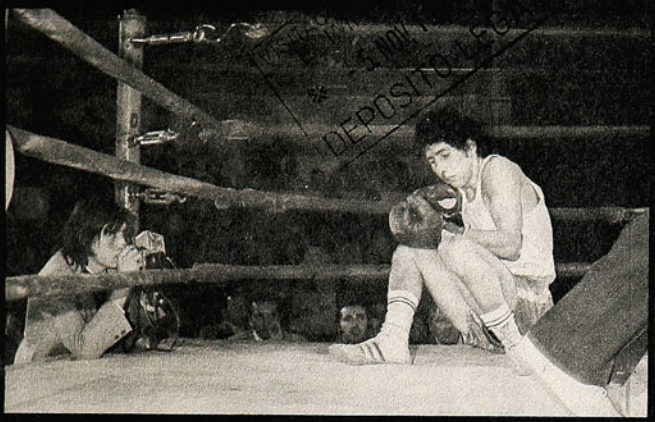
crema para el peinado con alcohol no grasoso



WELLAFORM DRY forma el peinado y tija el cabello sin pegarlo ni dejarlo grasoso. Pida WELLAFORM DRY en su farmacia o Perfumería. Consulte a su Peinador.



estadio



LO QUE SE LLAMA una semana llena, deportivamente hablando. Con tres Campeonatos Nacionales (boxeo, atletismo y patín hockey), con dos interesantes fechas del campeonato de fútbol profesional de Primera División, con los tradicionales 3 días ciclísticos de Viña del Mar, y como si fuera poco, con la transmisión directa desde Kinshasa, Zaire, de la "superpelea del siglo", Muhammad Alí (Cassius Clay) y el ex campeón del mundo de todos los pesos, George Foreman.

De todo esto se dice algo en esta edición. Y se profundizará más adelante, porque bien vale la pena hacerlo. Por ejemplo, en la necesidad de modificar substancialmente el criterio con que se organiza la competencia anual del pugilismo aficionado. Por primera vez la Federación de Boxeo de Chile ha perdido una suma importante de dinero (se dice que alrededor de 4 millones de escudos) en una competencia que retrocedió en varios años. El dudoso prurito de "batir un récord de participantes", totalmente en desacuerdo con la realidad actual, hizo desaprensiva a la entidad máxima en la verdadera selección de los concurrentes. A disputar las coronas nacionales deben acudir realmente los mejores pugilistas del país, cuidadosamente seleccionados, en un proceso de varias etapas, y no "los que se inscriban", así sean de Melipilla, Talagante, La Reina, ENAMI o El Laja.

Habrá que profundizar también en la realidad de un Nacional de Patín Hockey, que no puede decirse que tenga el amplio carácter que corresponde a un Campeonato de Chile; en el caso del deporte de la chueca habrá que reparar en la conformación misma de las Asociaciones, porque en la práctica el Nacional no es más que un torneo de clubes.

Pensamos que el realizar conjuntamente los antes diferidos Campeonatos Nacionales de Atletismo (infantiles, juveniles y todo competidor) no tiene otro fin que ocultar el verdadero pobre standard de la categoría superior, que se disimula en medio de algunos récords que baten los menores. Otro aspecto que habrá que estudiar más a fondo, como reflejo de esta competencia de tres días y seis etapas, del último fin de semana, que culminó, no obstante, con el derribo de una vieja marca chilena: la del salto triple, vigente desde 1955, en poder de Carlos Vera, y que desde el domingo pertenece al lotino Francisco Pichot.

Nos referimos al combate que en Kinshasa y en las condiciones más exóticas, el histriónico Muhammad Alí le ganó al campeón del mundo de todos los pesos, George Foreman. Hasta aquí, todas son loas para este formidable adelanto de la ciencia que es el satélite y para el indiscutiblemente excelente trabajo de Canal Nacional de TV, que nos ha permitido "asistir" al combate del martes 29; nos parece mezquino no reconocer la importancia que para que así fuera ha tenido una firma comercial, IMPORTADORA WAL, sin cuyo auspicio no habríamos tenido en nuestras pantallas el trascendental acontecimiento.

En el curso de la semana tuvimos ocasión de lamentar, una vez más, las condiciones en que se ha desarrollado el campeonato oficial del fútbol grande; porque excelentes partidos, porque encuentros acaso decisivos (caso Palestino-Unión Española) se jugaron poco más que en familia, por la absurda programación dispuesta. Tenemos la impresión de que estamos asistiendo a un torneo oficial de muy buena calidad, con espectáculos atrayentes, pero que se ha hecho todo lo posible porque no tengan la repercusión que se adquiere con las grandes masas presenciándolos.

HOY

(Martes 5/11/1974. ED. 1.630.)

EVENTOS

Tres arietes y un lateral (Palestino 1, Lota Schwager 0). 4-7
Las cosas en su lugar... (Colo Colo 3, Naval 1). 10-11
Ni las finales salvaron el campeonato (Nacional de Boxeo). 14-18
El triunfo de la inteligencia (Alí-Foreman). 20-22
¡Y dale, Palestino! (3-2 a Unión Española). 42-47
Salas y Curicó, los invencibles (Ciclismo). 52-55
Entre aplausos se fue Huachipato (4-1 a U. de Chile). 62-65

PERSONAJES

Dos amigos para el gol (Bulla y Gallina). 34-37
La figura del mes (Beatriz Arancibia). 58

TEMAS

¿Qué se siente al volver de una caldera? (S.A. de Básquetbol). 28-29
¿Qué sienten? (Reacciones al anotar goles) 32-33

PANORAMA

La Olimpíada quedó chica (Nacional de Atletismo). 58-59
Todo negro en el rugby. 59
Una selección para 15 días. 60
El retorno de los Sudamericanos. 61

INTERNACIONAL

El precio de 7 medallas (Doping en la natación). 49-50
La última jugada de Beckenbauer. 50
Perú: agoniza el fútbol profesional 51

SINTESIS

La fecha. 8-9
Así van. 8-9

SECCIONES

Gente. 13
Aquí Jumar. 19
Ocurre... 23
Futuro. 25
Diganos. 26-27
Yo lo vi... 31
Entretiempo. 38-39
Pretérito. 41
Migajas. 48

Las razones de Palestino

TRES ARIETES Y UN

Su mayor solidez ofensiva (Fabbiani, Gallegos, Pinto) y el notable trabajo de Ibáñez fueron las cartas que el puntero jugó con éxito para derrotar a un cuadro organizado y eficiente. Lota fue digno en la derrota. 1-0.



ASI SE GESTO el gol de la victoria. Tras recibir de Messen, Fabbiani libró dura lucha con Olmos y López —en la foto, Escobar ya está desplazado—, de la cual salió victorioso, para sacar pase a la derecha para Gallegos. La fiera defensa de la pelota que hizo Fabbiani fue el momento más laborioso del gol. El centro de Gallegos lo recogió al otro lado Pinto, para batir a Petinelli con tiro cruzado y alto.

LATERAL





Si hubiera que sintetizar los méritos de Lota Schwager como digno derrotado, habría que señalar que hubo momentos en que hasta llegó a ser superior al puntero. Momentos en que llegó a verse más armónico, más equilibrado, tácticamente más maduro.

Y eso ya es bastante decir.

Pero hay algo más que agregar en beneficio del cuadro minero. Y es que creemos que si Lota hubiese planteado un partido defensivo, si hubiese llegado con la consigna de no perder —tan habitual en quienes enfrentan a un puntero—, lo más probable es que lo habría conseguido. Porque mostró los méritos de defensa y la madurez disciplinaria como para neutralizar a Palestino. Pero Lota no vino a eso. No llegó a Ñuñoa sólo a mostrar preciosismos tácticos, sino que quiso ganar, decidió correr el riesgo. Y perdió. Pero eso —desde un punto de vista futbolístico amplio— es lo de menos, porque consiguió no sólo medir las fuerzas del líder —que debió mostrar todo lo que tiene—, sino que pudo también medir las propias.

Medirlas todas. La fuerza defensiva, la potencia de ataque, la capacidad de creación y el equilibrio entre ellas. Lota "se probó" a sí mismo en todos los rubros ante un adversario poderosísimo y la experiencia que haya sacado del "test" es, lejísimo, más importante que los puntos que quedaron en el Nacional.

Por eso, al mismo tiempo, fue un partido interesante. Porque Palestino debió mostrar todas sus habilidades y también mostró vacíos que a un puntero —e invicto, por añadidura— le interesa comprobar. Los mostró el líder, porque fue sometido a un trabajo intenso en todo el terreno. No fue sólo un trabajo de ofensiva permanente ante un rival que se defendía —como le ha ocurrido en otros lances—, sino que un trabajo de equipo completo, con presiones sobre su medio campo y, aunque sin gran profundidad, sobre su zaga.

Hubo momentos, como está dicho, en que Lota alcanzó a verse mejor. Eso sucedió en el primer tiempo, en que hubo lapsos absolutamente desfavorables para Palestino que los mineros no alcanzaron a traducir en ventajas por falta de contundencia ofensiva (sin desmerecer, obviamente, el trabajo defensivo del puntero). Dos cosas resultaron las más llamativas en el desempeño lotino. Primero, la rápida toma de posiciones defensivas. La automática bajada de Arroyo, Merello y Cid —los tres de media cancha— se realiza con una notable precisión, produciéndose un sólido engranaje de retaguardia con siete hombres en defensa neta. Lo segundo: la buena salida de la pelota, que sale bien jugada por el centro o por los flancos de la defensa.

La velocidad de creación es apreciable. Pero se trunca cuando llega el momento de profundizar. Contra Palestino, la pelota salló bien jugada y la "posición ofensiva" de los hombres era correcta, pero no se concretaba. Arroyo, buen manejador de la pelota, conseguía salir a terreno descubierto; Merello se incorporaba con facilidad a la ofensiva —lo que le permitía permanentemente a Lota estar con cuatro hombres para picar arriba—, pero no se producía la recepción adecuada en el ataque. Ni Gallina ni Ponce, los arietes, cumplieron a la altura de lo que hacía el resto del equipo. Perdieron sus duelos en el área y por eso el equipo no pudo mantener una frecuencia y profundidad de ataque suficiente como para producir las brechas —o al menos las trizaduras— necesarias.

Quizás si Lota hubiese contado con un alero para el desborde, las cosas le habrían resultado distintas. Pero sin tenerlo aumentaban las responsabilidades y los efectos del eventual fracaso de Ponce y Gallina, que no pudieron repetir actuaciones anteriores. La prueba de las limitaciones ofensivas de Lota está en que lo mejor de su producción del primer tiempo fue una acción individual de Arroyo, que a los 12 minutos inició una maniobra en medio campo para irse arriba en diagonal hacia la derecha y quebrar sorpresivamente al medio —dejando en el camino a varios zagueros— para tirar sobre Araya. Falló en el remate, pero la suya fue una gran jugada individual. La mejor, en ataque, de su equipo. Y eso revela el vacío señalado.

Sin embargo, aun así, aun considerando esas limitaciones, el trabajo del puntero llegó a ser intenso en algunos momentos. Páez y Castañeda debieron trabajar bastante para conseguir la señalada neutralización de Ponce y Gallina; Araneda se impuso a Bascur, pero a ratos se vio en problemas y, al otro lado, Ibáñez debió multiplicarse cuando el acompañamiento de Merello creo una superioridad numérica de Lota en ese sector.

Palestino tuvo momentos de ahogo. Se vio sofocado y le costó disimularlo. Es indudable que la suma de puntos le ha dado confianza al líder, que se muestra suficiente en algunos aspectos —especialmente en la seguridad de sus zagueros—, pero también la calidad de invicto provoca un efecto contrario: cierto nerviosismo que se transforma en atolondramiento. Eso, más las contingencias de un partido difícil, consiguieron que Palestino perdiera seguridad y suficiencia y, como en el boxeo, "acusara el golpe".

El más afectado pareció ser Coppa. No pudo ser el mediocampista ágil y movedizo, de soluciones imaginativas y audaces que es habitualmente. Messen se vio estático. Y nuevamente recayó sobre Sergio Ramírez el mayor peso de la faena de organización. Volvió a hacerlo bien: atildado, seguro, sobrio, sin fallas. Pero en la medida que Lota fue haciendo pesar su mayor sincronización y ocupando más terreno, también Ramírez fue perdiendo eficacia, porque no encontraba blancos y se le hacía difícil la salida.

Si hacemos un balance del primer tiempo, nos encontramos con que Lota tiene más puntos a su haber. Puntos conseguidos por velocidad y sincronización para ejecutar su formación defensiva, para sacar la pelota de su campo y para proyectarse —decimos sólo "proyectarse"— al ataque. Pero dentro del puntaje logrado por Palestino encontraríamos un rubro que más tarde le permitiría equilibrar y superar al adversario: capacidad y efectividad ofensiva. Ya algo se vio en los primeros cuarenta y cinco minutos. Pinto logró ser un problema demasiado difícil para Patricio Rojas. Ya a los cinco minutos consiguió ganar el fondo y cerrarse velozmente para, al final, chocar con Petinelli. Y más tarde fue objeto de dos faltas cerca del área. Gallegos, aunque muy tirado atrás a ratos, administró criteriosamente la pelota e hizo algunos centros de riesgo. Y, aunque sin gran frecuencia,

→



OTRA VEZ FABBIANI. Y otra vez es Olmos el que le sale al paso al centrodelantero palestinista en última instancia, ya desbordados Escobar y López. El piloto de ataque del puntero hizo un muy buen partido.

también se había hecho notar el cabezazo de Fabbiani.

Con esos elementos Palestino no conseguía ganar un "partido por puntos", pero dejaba latente su superioridad en un rubro que normalmente debe ser el decisivo: la llegada al gol.

Había otro elemento —también en carácter de "latente"— que más tarde tendría incidencia en el desarrollo del partido: el desempeño de Ibáñez en el flanco izquierdo de la zaga palestinista. En los momentos de apremio, cuando Palestino no podía disimular que estaba sofocado, fue Ibáñez el que mejor se mantuvo, el que rayó a mejor nivel. Habría que elegir qué es lo que estaba haciendo mejor: el quite, la entrega o la subida. Todo lo hizo bien. Aplicación en el duelo, certeza y sabiduría en la entrega para descongestionar, criterio y fuerza en la subida.

No se comete ningún error de apreciación si a Ibáñez se le asigna parte importante en el desempeño de su equipo en el segundo tiempo. Palestino, en un partido cerrado, con un adversario que no le daba ventajas, necesitaba aire, necesitaba mejorar la capacidad creativa que estaba obstruida por los problemas que sufrían Ramírez y Coppa y el estatismo de Messen.

Fue precisamente Messen el más directo beneficiado de la atinada creación que se gestaba en el sector de Ibáñez, la cual a su vez se beneficiaba de la temprana declinación de Merello, que fue el primer lotino que pagó por la intensidad del partido. Ahí, en el sector izquierdo de Palestino, empezó a gestarse su futura superioridad. Mientras Lota empezaba a perder un hombre —importante, además —, el puntero ganaba la subida de Ibáñez y la destapada de Messen, que sin necesidad de moverse mucho pudo tener la pelota y jugarla y pudo meterse al área sin responsabilidades en la bajada.

Con lo señalado, Lota perdió algo de lo mejor que había mostrado: su equilibrio. Empezó a tener problemas en un sector determinado y por ahí se fue produciendo el deterioro de todo el cuadro. Ibáñez, Messen y Pinto estaban permanentemente barrenándole un flanco y por ahí empezó a entrar el agua. Como es lógico que suceda, el equipo vio flaquear otros puntos de apoyo. Arroyo y Cid tuvieron que irse muy atrás. En consecuencia, recuperaron sus alas Coppa y Ramírez y empezó a aparecer con más frecuencia Gallegos, que terminaría redondeando un muy buen partido.

El gol, curiosamente, fue toda una síntesis de este panorama. Jugada gestada por la izquierda. Pase de Messen a Fabbiani en el área. Dramática lucha del centrodelantero contra dos zagueros y pase a la derecha para Gallegos, que saca un centro al que atropella Messen. No lo alcanza nadie, pero al otro lado recibe Pinto, que cruza de derecha y arriba para derrotar a Petinelli.

Sólo corrían 12 minutos, de manera que había mucho tiempo por delante. Sin embargo las líneas generales del partido ya estaban dadas y no variarían sustancialmente. El partido, en lo sucesivo, sería siendo favorable a Palestino. Con dificultades, por el oficio defensivo de los zagueros lotinos, y hasta con algún peligro circunstancial para Araya, pero siempre favorable por los elementos que tenía para desequilibrar: Gallegos, Fabbiani — su mejor partido en Palestino— y Pinto en buen nivel de producción; buen acompañamiento de Messen; actividad en Coppa; claridad en Ramírez.

Demasiado, sin duda, para los sureños, que ya venían de vuelta, que ya lo habían dado todo y que habían perdido incluso organización. Sólo su ya reiterado oficio defensivo les permitiría mantener la derrota en términos decorosos y dignos, como aconteció. Hay que agradecer la disposición con que Lota encaró el partido, porque mostró sin inhibiciones lo que es capaz y obligó a mostrarse a Palestino.

(Edgardo Marín. Fotos de José Carvajal, Miguel Rubio y Guillermo Gómez.)



ROJAS Y ESCOBAR ya no llegan y Petinelli debe salir al encuentro de Pinto para el despeje. En los primeros minutos del primer tiempo y durante todo el segundo, el alero izquierdo fue un hombre peligroso. Hizo el gol.



LA MEJOR OCASION de Lota. Desbordado Araya —que en la foto aparece detrás de los atacantes—, Gallina y Bascur se atolondraron en el área y permitieron que Ramírez y Araneda dominaran la situación. En general, el ataque sureño fue pobre.

*** ESTA DICHO: hubo momentos de ahogo para Palestino. Le faltó aire y terreno para aclararse el partido y hasta pareció desorganizarse. Fueron los momentos en que hubo que pensar en un ausente: Manuel Rojas. El joven mediocampista habría sido el llamado a poner la dosis de aguda penetración que faltaba y que él posee. Su sentido de profundidad cobró importancia en su ausencia.

*** EDUARDO ESCOBAR, como zaguero central de Lota, comanda a su zaga con acierto, con personalidad. Es un defensa ejecutivo y organizado. Sólo en un aspecto no ha mejorado desde sus tiempos de Everton: su rudeza —por decirlo suavemente—. El que casi paga por esa reciedumbre esta vez fue Claudio Gallegos. Escobar, frente al alero, fue al despeje con fuerza y a la pelota. Nadie podrá decir que no fue a la pelota. Pero eso era sólo una parte del recorrido de su pierna peligrosamente levantada, que en su camino siguió buscando el cuerpo del rival. Gallegos se ganó una "cepillada", que le cortó el aliento. Esa jugada de Escobar refleja, lamentablemente, al futbolista sin escrúpulos.

*** QUE NOS perdonen en San Felipe, pero ¡qué delantero de lujo se estaba perdiendo el fútbol grande con Fabbiani! Se le ha visto poco, es cierto, pero, sin duda, que es un delantero de categoría. Su trote liviano y su finura engañan: es peleador y bravo como el que más. Cuesta que pierda una pelota en la lucha y su cabezazo es una de las principales armas de ataque del puntero.

*** NOCHE de buenos arbitrajes. Al de Juan Silvagno (Huachipato - U. de Chile), que se comenta con el partido respectivo, se agregó el de JUAN CARVAJAL, atinado en un encuentro difícil por lo cerrado. Tal vez exageró la nota en la tarjeta amarilla a Guido Coppa y en la marca de un foul a Araneda, que había sacado limpiamente la pelota, pero en general estuvo muy acertado. Debe cuidar si su preparación física, pues perdió movilidad andando el partido.



LA FECHA

14.º de la Primera Rueda

Martes 29 de octubre.

MAGALLANES 2.
M. A. Herrera (44') y Berrio (81').

D. AVIACION 2.
H. Landa (65') y Valenzuela (73').

Estadio San Eugenio.
PUBLICO: 686 personas.
RECAUDACION: Eº 477.700.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

EQUIPOS:

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Berrio, Astudillo y E. Arias; Suazo y J. Arias; González, Novo (E. Pérez), Fdo. Pérez (M. A. Herrera) y Fdo. Espinoza.

D. AVIACION: Leyton; Rojas, Gerbier, Muñoz y Osorio; García (Arroyo) y Juárez; Méndez, Orellana, Valenzuela y Antequera (H. Landa).

HUACHIPATO 1.
Sintas (78').

O'HIGGINS 0.

EXPULSADO: Angulo (O'H).
PENALES SIN CONVERTIR: Neira (H) desvió; Campodónico (O'H) atajó lanzamiento servido por D. Díaz (H).
Estadio Las Higueras, Talcahuano.
PUBLICO: 1.196 personas.
RECAUDACION: Eº 1.633.600.
ARBITRO: PATRICIO ANDRADE.

EQUIPOS:

HUACHIPATO: Mendy; Silva, Azócar, Riveros, Pinochet; Inostroza, Díaz y Salinas (Neira); Cáceres, Sintas y Godoy (Iturra).

O'HIGGINS: Campodónico; Erices, Ramírez, Angulo y Gálvez; Laube, Retamal y Olivos (Cuevas); Amaya, Trujillo y González.

Miércoles 30 de octubre.

S. WANDERERS 1.
Villar (45').

U. DE CHILE 0.

EXPULSADO: Mena (SW).
Estadio P. Ancha de Valpso.
PUBLICO: 5.081 personas.
RECAUDACION: Eº 5.860.600.
ARBITRO: JULIO RUBIO.

S. WANDERERS: Tapia; Albanez, Escudero, Maluenda y Osorio; Verdugo (Saavedra) y Blanco; Méndez (Mena), Dubanced, Pérez y Villar.

UNIV. DE CHILE: Lara; Marambio, González-Benítez, Cerendero y Bigorra; Bonvallet (Montenegro), Cortázar y Zelada; Sarnari (Hoffen), Yávar y Muñoz.

LOTA SCHWAGER 4.
Gallina (13', 36' y 41'), Merello (20').

D. CONCEPCION 0.

Estadio F. Schwager, Coronel.
PUBLICO: 1.980 personas.
RECAUDACION: Eº 1.241.310.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, Olmos, López y Escobar; Arroyo, Merello (Peñaloza) y Cid; Gallina, Ponce y Bascur (Jara).

D. CONCEPCION: Vidal; Rodríguez, Acevedo (Concha), Bravo y Valenzuela; Urrizola, Viveros y Díaz (Fabres); Briones, Urrunaga y Hoffmann.

U. LA CALERA 3.
Riffo (12'), Aravena (58') y Soto (70').

RANGERS 2.
Toro (25') y Pacheco (80').

Estadio Municipal de La Calera.
PUBLICO: 537 personas.
RECAUDACION: Eº 310.900.
ARBITRO: SERGIO VASQUEZ.

UNION CALERA: Koestner; Castro, González, Hidalgo y Ashwell; Prieto, Riffo y Tapia; Soto, Alvarez y Aravena.

RANGERS: Morales; Spicto, Ulloa, Diaz y Puchi; H. Tapia (Pacheco) y J. Toro; Hernández, Abatte, Bastías y Olivares (Landeros).

GREEN CROSS 1.
Núñez (21'), de penal.

D. LA SERENA 1.
Cantero (72').

Estadio Municipal de Temuco.
PUBLICO: 2.170 personas.
RECAUDACION: Eº 1.505.400.
ARBITRO: AGUSTIN PACHECO.

GREEN CROSS: Espinoza; Bobadilla, Rojas, Cerda y Núñez; Linaris, Quinteros y Silva (Orellana); Romero, Proeschle (Burgos) y V. M. González.

D. LA SERENA: Helo; Chirinos, W. Barrera, Benavente y Rojas; García, Guerrero (Koscina) y Torres; Cantero, J. Barrera y Toro (Iter).

U. SAN FELIPE 0.

R. ANTOFAGASTA 1.
R. Rojas (90').

EXPULSADOS: Parraguez y Méndez (RA) y Canales (USF).
Estadio Municipal de San Felipe.
PUBLICO: 1.885 personas.
RECAUDACION: Eº 1.053.500.
ARBITRO: NESTOR MONDRIA.

UNION SAN FELIPE: Cangana; López, Vidal, Canales y Aguilar; Gatica y Orrego (Zelada); Puntarelli, Cavalleri, Villarroel y Briones.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; Garcia, Bilbao, Contreras y Parraguez; Pérez y Astudillo (Méndez); Acevedo (Lobos), R. Rojas, Rivas y Villarroel.

PALESTINO 3.
Fabbiani (32'), Las Heras (UE, 51'), autogol, Pinto (60').

U. ESPAÑOLA 2.
Ahumada (42') y Spedaletti (46').

Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 10.792 personas.
RECAUDACION: Eº 15.372.300.
ARBITRO: CARLOS ROBLES (Gastón Castro).

PALESTINO: Araya; Araneda, Castañeda, Páez e Ibáñez; Rojas, Ramírez y Messen (Coppa); Gallegos, Fabbiani (Henry) y Pinto.

UNION ESPAÑOLA: Enoch; Avendaño, Berly, Soto y Machuca; Gaete, Las Heras y Palacios (Acevedo); Spedaletti, Ahumada y Miranda.

COLO COLO 3.
Araneda (47' y 77'), Santibáñez (87').

NAVAL 1.
Lobos (90'), de penal.

Estadio Nacional, partido estelar.
PUBLICO: 10.792 personas.
RECAUDACION: Eº 15.372.300.
ARBITRO: HORACIO GARRIDO.

COLO COLO: Nef; Rubilar, Lara, González y E. Herrera; Galindo, Solís y Gamboa; Araneda, Crisosto (Santibáñez) y Orellana.

NAVAL: Anabalón; Farfán, Lobos, Soto y Aravena; Faúndez, Inostroza y Vargas; Sepúlveda, Pantoja (Cabrera) y Godoy (Núñez).

ASI VAN

		PARTIDOS				GOLES		PUNTOS		
		J.	G.	E.	P.	F.	C.	L.	V.	TOT.
1.º	PALESTINO	15	12	3	0	32	16	12	15	27
2.º	HUACHIPATO	15	11	2	2	27	12	15	9	24
3.º	COLO COLO	15	8	4	3	28	18	14	6	20
4.º	U. ESPAÑOLA	15	7	4	4	31	23	8	10	18
5.º	D. CONCEPCION	15	6	4	5	20	22	9	7	16
5.º	DEP. AVIACION	15	5	6	4	20	21	10	6	16
5.º	GREEN CROSS	15	5	6	4	17	18	8	8	16
8.º	O'HIGGINS	15	6	3	6	20	18	8	7	15
8.º	L. SCHWAGER	15	5	5	5	24	18	10	5	15
10.º	U. DE CHILE	15	6	2	7	27	28	11	3	14
11.º	R. ANTOFAGASTA	15	5	3	7	16	18	8	5	13
11.º	U. LA CALERA	15	5	3	7	22	31	11	2	13
11.º	S. WANDERERS	15	4	5	6	26	27	6	7	13
14.º	MAGALLANES	15	5	2	8	19	21	6	6	12
15.º	NAVAL	15	4	3	8	19	28	8	3	11
15.º	D. LA SERENA	15	3	5	7	11	18	8	3	11
17.º	RANGERS	15	4	2	9	26	34	8	2	10
18.º	U. SAN FELIPE	15	2	2	11	17	31	5	1	6



LA FECHA

15ª Fecha 1ª Rueda.

Sábado 2 de noviembre.

D. AVIACION 2.
Horno (4') y Orellana (63').

U. LA CALERA 2.
Aravena (62') y Tapia (65').

EXPULSADO: Castro (ULC).

Estadio Maestranza de San Bernardo.
PUBLICO: 1.494 personas.
RECAUDACION: Eº 1.117.800.
ARBITRO: EDUARDO ROJAS.

EQUIPOS

D. AVIACION: Leyton (Urzúa); Rojas, Osorio, V. Muñoz y Gerbier; Méndez, Juárez e Illescas (Chávez); Orellana, Horno y Valenzuela.

U. LA CALERA: Koestner; Castro, Albornoz, Hidalgo y Prieto (Alam); Alvarez, Ashwell y Ferrero; Tapia, Soto (Riffo) y Aravena.

Domingo 3 de noviembre.

UNION SAN FELIPE 2.
Puntarelli (58') y Orrego (75').

UNION ESPAÑOLA 1.
Spedaletti (60').

Estadio Municipal de San Felipe.
PUBLICO: 2.067 personas.
RECAUDACION: Eº 1.571.200.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

EQUIPOS

UNION SAN FELIPE: Cangana; López, Vidal, Canales y Aguilar; Russo y Orrego (Herrera); Puntarelli, Cavalleri, Villarroel y Briones.

UNION ESPAÑOLA: Enoch; Avendaño, Berly, Soto y Machuca; N. Torres (Las Heras) y Gaete; Spedaletti, Ahumada, Palacios y Miranda.

UNIV. DE CHILE 1.
Cerenderos (57').

HUACHIPATO 4.
Salinas (55'), Sintas (63' y 88') y D. Díaz (82').

Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 7.713 personas.
RECAUDACION: Eº 10.383.900.
ARBITRO: JUAN SILVAGNO.

UNIV. DE CHILE: Lara; Marambio, González-Benítez, Cerenderos y Bigorra; Bonvallet (Solar), Cortázar y Zelada; Pinto, Yávar y Muñoz.

HUACHIPATO: Mendy; Silva, Azócar, Riveros y Pinochet; D. Díaz e Inostroza; Cáceres, Sintas, Salinas y Godoy.

O'HIGGINS 4.
Trujillo (13'), Amaya (25') y Vargas (52' y 70').

COLO COLO 2.
Araneda (24') y Solís (63').

Estadio El Teniente, Rancagua.
PUBLICO: 9.417 personas.
RECAUDACION: Eº 10.777.600.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

O'HIGGINS: D. Campodónico; Cruchaga, Ramírez, Gálvez y E. Campodónico; Laube, Retamal y Gonzáles; Vargas, Trujillo y Amaya (Salas).

COLO COLO: Nef; Rubilar, L. Herrera, R. González y E. Herrera; Solís, Galindo (Elissetche) y Gamboa; Araneda (Santibáñez) y J. C. Orellana.

PALESTINO 1.
Pinto (56').

LOTA SCHWAGER 0.

Estadio Nacional, partido estelar.
PUBLICO: 7.713 personas.
RECAUDACION: Eº 10.383.900.
ARBITRO: JUAN CARVAJAL.

PALESTINO: Araya; Araneda, Páez, Castañeda e Ibáñez; Coppa y Ramírez; Gallegos (Hidalgo), Messen, Fabbiani y Pinto.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, Escobar, López y Olmos; Cid, Merello y Arroyo; Gallina, Ponce (Peñaloza) y Bascur.

RANGERS 3.
Toro (47') de penal; Hernández (86') y Bastías (90').

S. WANDERERS 3.
Mena (70'); Dubanced (85') y González (87').

Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 2.332 personas.
RECAUDACION: Eº 1.697.900.
ARBITRO: VICTOR AELOIZA.

RANGERS: Pacheco; Spicto, Guerrero, Ulloa y Puchi; Díaz y Tapia; Hernández, Abatte, Bastías y Olivares.

S. WANDERERS: Tapia; Albanez, Escudero, Maluenda y Osorio; Blanco y Verdugo; Mena, Dubanced, Pérez (González) y Villar.

MAXIMOS GOLEADORES:

Con 13 goles: CARLOS SINTAS (H).

Con 11: Toro (R) y Jorge Dubanced (SW).

Con 10: Trujillo (O'H) y Ahumada (UE).

Con 8: Sarnari (UCH) y Araneda (CC).

Con 7: Hidalgo y Pinto (P) y Spedaletti (UE).



CARLOS SINTAS

NAVAL 2.
Gómez (16') y Cabrera (54').

D. LA SERENA 0.

Estadio El Morro, Talcahuano.
PUBLICO: 1.085 personas.
RECAUDACION: Eº 605.900.
ARBITRO: PATRICIO ANDRADE.

NAVAL: Anabalón; Farfán, Lobos, Soto y Aravena; Gómez (Inostroza), Valdivia y Eriz; Sepúlveda (Núñez), Cabrera y Lara.

D. LA SERENA: Helo; Chirinos, Benavente, W. Barrera y Rojas (Segovia); Koscina, García (Guerrero) y Torres; Cantero, J. Barrera y Toro.

D. CONCEPCION 2.
Hoffmann (51' y 83').

MAGALLANES 1.
Fdo. Espinoza (4').

Estadio Regional de Concepción.
PUBLICO: 1.754 personas.
RECAUDACION: Eº 1.083.500.
ARBITRO: AGUSTIN PACHECO.

D. CONCEPCION: Vidal; Valenzuela, Concha, Bravo y Serrano; Urrizola, Viveros y L. Díaz; Fabres, Urrunaga y Hoffmann.

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Berrio, Astudillo y E. Arias; Suazo y J. Arias; Fdo. Espinoza M. A. Herrera, José Fco. Espinoza, (Navarro) y R. González.

GREEN CROSS 2.
De la Barra (6' y 67').

R. ANTOFAGASTA 0.

Estadio Municipal de Temuco.
PUBLICO: 3.025 personas.
RECAUDACION: Eº 2.189.500.
ARBITRO: HORACIO GARRIDO.

GREEN CROSS: Espinoza (M. Soto); Bobadilla, Rojas, Cerda y Núñez; Linaris, Quinteros y Silva; Romero (Burgos), De la Barra y V. M. González.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Bilbao, Silva y Contreras; Barrales y Pérez; Acevedo, R. Rojas, Rivas y Villarroel (Córdova).

deportes
RODECO
NEUMATICOS - CAMARAS
Rep. - Bicicletas - Arts. Atletismo
Fútbol - Tenis - Vóleibol
CHACABUCO 1
La casa de las grandes novedades deportivas

LAS COSAS EN SU LUGAR, PERO ¡CON CUANTO TRABAJO!

COLO COLO DOBLEGO A NAVAL CON LAS ARMAS QUE SIEMPRE TUVO A SU ALCANCE PERO QUE LE COSTO IMPONER.



SIN ENCONTRAR hombres en su camino, como fue la norma, Araneda conecta con un preciso frentazo el centro de Orellana para batir por primera vez el pórtico navalino. Transcurrían los cuarenta y siete minutos de juego.



MINUTOS después de su ingreso, Javier Santibáñez confirmó su olfato de goleador. Recogió una pelota cruzada y avanzó sin marca para derrotar a Anabalón por tercera y última vez.

LA GENIALIDAD de Gamboa. Desde la media cancha arrancó el entreala por la izquierda. En su camino fueron quedando Farfán, Lobos, Soto y el meta Anabalón que intentó dos veces la resistencia. Un derechazo seco y a quemarropa puso la rúbrica a la excelente maniobra individual.



ESTA vez no salió corriendo hacia las graderías. Se quedó parado en el mismo lugar desde el que convirtió, y alzó sus dos brazos como único festejo. Tal vez Luis Araneda quiso enfatizar de esa manera muy particular que ahí terminaba todo. Que desde ese minuto —47— habría mucho tiempo para festejar. Contrastando con la reacción del alero derecho, Juan Carlos Orellana —gestor de la jugada— se devolvió hacia el centro del campo alborozado y recibió la congratulación de muchos de sus compañeros. Fueron dos formas opuestas de trasuntar la presión sicológica que a esas alturas del cotejo pesaba ya sobre los hombres de Colo Colo, incapaces e impotentes durante un período completo de romper la barrera defensiva que les vino a imponer, como se suponía, por lo demás, Naval de Talcahuano. Quizá si en lo único que se equivocó Araneda fue que para el nuevo festejo hubo que esperar otra vez demasiado. Así y todo, ese momento llegó, y ahora sí que todo Colo Colo lo gritó. Lo vivió intensamente, porque significaba asegurar una victoria laboriosa, por mucho que la mereciera con creces. Además, esa maniobra individual de Gamboa era para festejarla como se hizo, por lo espectacular que resultó. Cruzándose vertiginosamente hacia la izquierda desde la media cancha, el entreala se fue buscando el área con decisión. Eludió limpiamente a Farfán, dejó en su camino a Soto y al meta Anabalón, que se le lanzó a los pies, y buscando el centro remató de derecha, clavando el balón en la red. Ahí sí, se terminó todo. Para Colo Colo, para Naval y para las casi ocho mil personas que todavía estaban en Ñuñoa aguardando ver el desenlace definitivo del pleito. Lo que ocurrió después, goles de Santibáñez y Lobos (penal), no aportó mayormente nada a una lucha desigual y totalmente definida.

Así le ganó Colo Colo a Naval.

Con intranquilidad y sicológicamente presionado. Porque aun cuando jugó ochenta minutos en campo rival; aun cuando tuvo el control del balón, encontró demasiados tropiezos para el festejo final.

En todo caso, nada de eso debiera sorprender mucho, considerando lo que Naval le hizo a Palestino, el líder invicto, hace un par de semanas en el mismo escenario. Sin embargo, sucede que entre este Naval que enfrentó a Colo Colo y el que lo hizo ante Palestino, hubo ciertas diferencias. Una, en todo caso, muy clara: aun cuando vino a jugar con un esquema igualmente defensivo, no tuvo la misma aplicación para desarrollar lo que aquella vez, y aun cuando consiguió postergar durante mucho rato el gol albo, otorgó muchas más licencias para que el subcampeón se acercara a su objetivo.

Todo esto se advirtió claramente desde el comienzo. Esta vez Naval no tendió esa muralla de ocho hombres en dos líneas (cuatro y cuatro) más o menos rígidas, sino que ubicó a sus hombres con Faúndez delante de su primera línea y a Inostroza y Vargas más adelante. Eso de por sí les dio más espacio a los albos para transitar o de alguna manera para recibir. Y Colo Colo tuvo un poco más de libertad, aun cuando cometió ciertos errores. De partida, el subcampeón hizo las cosas como debía. Avanzó por las puntas, contando para ello con la subida de Rubilar, fundamentalmente. Y por la vía de los centros se creó tres ocasiones que bien pudieron cambiar muy temprano la faz del partido. Araneda, Solís y Orellana, en ese orden, quedaron más o menos libres para convertir, pero ninguno de los tres logró su propósito. Y entonces comenzó imperceptiblemente a pesar esa presión sicológica en Colo Colo, a la vez que la obsesión por encontrar el gol se diluyó y, naturalmente, se perdieron claridad, serenidad y algunas ideas que parecían indicadas como para llevarlas a la práctica. La principal, el remate de media distancia. En esa formación que envió Colo Colo a la cancha se contaban por lo menos cuatro hombres capaces de intentarlo: Eduardo Herrera, Alfonso Lara, Hugo Solís y Juan Carlos Orellana. Los dos primeros apenas insinuaron dos amagues. Lara concretó uno recién después de los cuarenta minutos. El otro que se resolvió fue Solís, instantes antes que su compañero, y lógicamente eso pareció un contrasentido, porque era un arma que Colo Colo debió tener en sus planes. Lo cierto es que prefirió trasladar más el balón con Galindo o Gamboa; o buscar a través del centro y eso favoreció a Naval, que contó con muchos hombres para interceptar. Por lo mismo es que el cotejo, durante todo el primer tiempo, no pudo resultar atractivo. Adolfo Nef fue tan espectador de lo que aconteció, que bien pudo irse a las tribunas y dejar a Rafael González sólo allá atrás, "por si acaso".

EL DESENLACE

Cuando se analizó el trabajo de Naval y Palestino, se dijo que al puntero le faltaron dos recursos por intentar: el remate de media distancia y arriesgar más en la maniobra individual. Colo Colo estaba cometiendo casi el mismo error, salvo que el segundo lo había intentado varias veces, sin conseguir el objetivo. Recién comenzando la etapa final el subcampeón fue a la busca de mejor suerte, insistiendo en esto último. Y por ahí pareció definir el cotejo. Se fue Orellana en velocidad por la izquierda, se desprendió bien de Farfán y su centro lo empalmó con gran precisión Araneda, para convertir. Se habían jugado apenas dos minutos y pareció que de ahí para adelante Colo Colo no tendría mayores problemas para golear, incluso, porque obligaría a Naval a abrirse definitivamente.

Pero ocurrió sí que Naval se abrió; que fue más arriba ahora con la incorporación de Cabrera en lugar de Pantoja, pero que Colo Colo se quedó otra vez sin gol. Y todo eso a pesar de que Araneda insistió en llegar por la derecha o el centro; que Orellana buscó el desborde y que Gamboa y Galindo siguieron presionando con el balón en el botín. Nada sin embargo prosperó, porque Naval, pese a soltarse, mantuvo a Faúndez atrás y a Vargas no más allá de la mitad de la cancha. Con eso sólo se volvió a lo de antes, con la excepción de que ahora Nef tuvo que salir de su arco a cortar con el pie un par de intentos porteños y a desviar un par de centros o a contenerlos. De esa manera se salvó el espectáculo, indudablemente, pese a verse que a la visita le era dificilísimo sacarse el gol de ventaja. Dos minutos después de cumplirse la media hora final, Gamboa tuvo éxito absoluto en la empresa individual. Corriendo a su manera y zigzagueando hasta obtener el mejor ángulo, convirtió un golazo. Y con ello no hizo otra cosa que confirmar que por ahí estaba el asunto. El gol posterior de Santibáñez y el de Lobos (penal) no hicieron otra cosa que ratificarlo, en el caso de Colo Colo, y de premiar al cuadro porteño por su osadía de querer algo más. **(Manuel Sepúlveda. Fotos de Miguel Rubio y José Carvajal.)**







AHORA NEUMATICOS PARA ALTA VELOCIDAD Y ALTA SEGURIDAD



A partir de hoy, en todos los distribuidores del país, están disponibles los neumáticos para Alta Velocidad.
Debido a la construcción especial de su carcaza y a los compuestos de caucho que forman la banda de rodamiento, hombros y laterales, los neumáticos para Alta Velocidad de General Insa, soportan sin dificultad velocidades sostenidas indefinidamente de hasta 175 KMH.
A las velocidades normales, ofrecen tres veces más seguridad.
Desde ahora prefiera los neumáticos que dan mucho más de lo que Ud. y su automóvil le pueden exigir.
Distingalos por la banda Roja en el lateral (Redline) y la letra S. intercalada en la medida.
Disponibles en las siguientes medidas:
Línea GTR: 695 S 14 - 735 S 14 - 825/855 S 14 - 775 S 15 - 825 S 15 - 855 S 15.-
Línea Dura Jet: 175 S 13.-

GENERAL INSA

* En la línea Dura Jet y Jet Air II se adicionarán en el futuro las medidas correspondientes a Austin Mini, MG, Peugeot [illegible] Mercedes OCH y otros.

TIENE TEMPLE

PREMATURAMENTE enfrentado a un rival de gran experiencia, como fue Emile Griffith, que lo superó, no obstante, estrechamente y vencido posteriormente por Felton Marschall, se temió en un principio por el ascenso en su carrera. Pero **RENATO GARCIA** demostró el temple necesario para superar esos contratiempos y mantenerse en órbita mundial. Vencedor por segunda vez del negro norteamericano de San Diego, California, Davey Love —al que había quitado el invicto—, el Medianoligero chileno recuperó su cartel y su posición en el ranking. La revista mexicana especializada, Ring Mundial, lo ubica en el 6.º lugar del escalafón internacional y en el 3.º entre los latinoamericanos.

Renato García anuncia viaje a Chile para diciembre próximo, para enfrentar a valores del ranking o destacadas figuras argentinas.

MAS VALE TARDE

ARQUERO húngaro, 8 años en la valla del Barcelona F. C. de España. Entrenador titulado en Inglaterra. Vino a Chile en 1939, directamente del club Roubaix, del campeonato francés. Se hizo cargo de Colo Colo, al que llevó a la conquista del título de 1941, en calidad de invicto. Fue el DT de las selecciones nacionales de 1942 y 1945. Trajo a Chile la WM, sistema que en su tiempo revolucionó al fútbol chileno. Escribió un interesante libro de técnica, táctica y preparación futbolística.

Retirado a la vida privada hace años, **FRANCISCO PLATKO** salta a la actualidad con una emotiva invitación del Barcelona, que a 45 años de sus hazañas en el pórtico catalán, no olvida lo que el húngaro significó en aquella época histórica del fútbol hispano, en la que hasta inspirados poemas se dedicaron al arrojo y la prestancia del arquero.

FRANCISCO PLATKO
En época de poemas.



PODIA QUEDARSE

LAS INFORMACIONES cablegráficas dijeron que junto con otros compatriotas, había sido detenido por la policía internacional de la República de El Salvador; la causa: estar trabajando (como futbolista profesional del club Alianza) sin permiso de residencia.

MIGUEL HERMOSILLA, recién llegado de regreso a Chile, acompañado de su esposa, desmiente tal versión y aclara que "nunca he estado detenido". Al decidirse el término de su contrato, cuando el equipo perdió opción al título, pudo incluso permanecer en el país, caso de cumplir uno de estos requisitos: nacionali za rs e salvadoreño, pagar 2.000 dólares de impuesto, o casarse con salvadoreña... Ninguna de las tres le satisfacían, no obstante tener excelentes proposiciones del club "Aguila", y retornó a Chile.

NO ES LO MISMO COMO ENTRENADOR

SALIO MAL de Rosario Central. También de la Selección argentina. Ahora está en dificultades con River Plate, el equipo que entrena y dirige desde algunos meses, cuando fue licenciado Néstor Rossi. **OMAR ENRIQUE SIVORI**, gran jugador hecho en River y de triunfal campaña en Italia, no parece tener las aptitudes necesarias de un buen Director Técnico. La semana antes pasada procedió a eliminar del plantel "millonario" a 10 jugadores, entre ellos: Morete, J. H. López y Alonso.

Recordando lo que hace 3 años ocurrió con el brasileño Didí, la Comisión directiva del club está contemplando la posibilidad de deshacerse del extraño Sivori bajo cuyo control "se ha deshecho el grupo humano", "ha bajado la cotización del equipo; antes nos daban 10 millones por presentación, ahora ¿quién nos va a dar más de dos?", "tiene actitudes que no se entienden; hace poco nos pidió que hiciéramos lo posible por renovarle contrato a Di Meola; después vino a decirnos que no lo aguanta más"... como dicen los asustados dirigentes de River Plate.

EN BOCA CERRADA...

ESTABA con un pie en la pisadera del bus de la delegación cuando le comunicaron que no podía viajar con el equipo por estar suspendido. Declaraciones formuladas días antes habían irritado a los dirigentes de O'Higgins, cuya primera reacción fue rescindirle contrato. No les gustó que contara que al día 20, todavía no se le pagara el mes anterior ni los premios; que por falta de medios dos jugadores habían tenido que dormir en una cama, de regreso de un partido en el sur; que el presidente pedía muchas explicaciones cuando dejaba afuera a Miguel Ramírez. El contraataque directivo no se hizo esperar. De acusado pasó a acusador. El presidente señaló que todo eso era falso y que era el club el que debía pedirle cuentas —aún no rendidas— de un viaje a Buenos Aires a comienzos de año. Acusaciones y réplicas continuaron. Y hoy, **JORGE VENEGAS**, DT de O'Higgins, está a punto de ver rescindido su contrato por calumnias e injurias. Sólo se espera una resolución del Comité Jurídico de la ACF.

ACCIDENTE FATAL

ERA CANDIDATO a diputado estatal por la ARENA (Alianza Renovadora Nacional) y al mismo tiempo futbolista profesional del club Gremio de Porto Alegre. Fue zaguero lateral izquierdo de Brasil, Campeón del Mundo de 1970, en México.

Regresando de Cachoeira, donde había sido festejado por los veteranos del club, **EVERALDO MARQUEZ** estrelló su automóvil con otro vehículo en la ruta de Río Grande del Sur. Gravemente herido, falleció cuando era conducido a un hospital de Porto Alegre. Con Everaldo viajaba también su familia; su esposa falleció instantáneamente.

VIAJE A LA MEDIANOCHE

AUNQUE aseguró que su viaje a Nueva York estaba programado con anticipación, el intempestivo vuelo de media noche se asoció con dos acontecimientos; una presunta amenaza de muerte que le habría hecho un grupo terrorista no identificado y una querella presentada por su propia esposa, por agresión con lesiones. **CARLOS MONZON**, viajó en compañía de la estrella del film "La Mary", en la que él tuvo también participación estelar.

Entre tanto, el actor-promotor francés Alain Delon viajaba de París a Roma para arreglar la realización del combate de Monzón con el colombiano Rodrigo Valdez, por el título único de los Medianos, o con el actual campeón del mundo de los mediopesados, el inglés John Conteh. Cualquiera que sea el rival, Monzón exige una bolsa de 500 mil dólares.

SIEMPRE OPTIMISTA

ESPERABA el encuentro con tantas ansias como el del debut. Alejado del fútbol durante más de un año y cuando todo hacía pensar que su carrera había terminado, Ñublense lo contrataba como jugador y —a la vez— ayudante de Constantino Mohor en la dirección técnica. Optimista como siempre, pensaba aportar su capacidad y experiencia en el siempre perseguido título de segunda división. No alcanzó a terminar el partido. Un rival le fracturó la pierna. Pero el ánimo de **HUMBERTO "CHITA" CRUZ** no decayó. En el mismo hospital chillanejo declaró que "en la Liguilla estaré de nuevo en la cancha".

¿CUESTA ABAJO?

DEL JUGADOR que fuera ídolo en Colo Colo, durante varias temporadas es cada vez menos lo que queda. Ya el 73 tuvo una temporada opaca en Magallanes y este año, apenas ha defendido durante 60 minutos al Club Regional Antofagasta que desembolsó una bonita suma con la ilusión de encontrar en **ELSON BEIRUTH** el goleador de fuste que rebajara el déficit ofensivo del equipo. "Poco rendimiento en comparación al costo", alegan los directivos nortinos, quienes están decididos a dar al problema un final drástico: solicitaron la rescisión del contrato del jugador en forma oficial ante la Comisión Jurídica de la ACF. Las razones del club, en boca del coronel Hugo Moya: "No es efectivo que Beiruth tenga problemas físicos. Lo suyo es sicológico. No quiere jugar porque le teme al fracaso. A nosotros no nos conviene mantener un jugador que apenas ha jugado un rato". La del afectado: "Tengo un desgarro inguinal y esa es una lesión muy rebelde. No he jugado, porque sería engañar al club. Yo sólo quiero restablecerme pronto para demostrar lo que valgo; pero de ninguna manera aceptaré rescindir el contrato. Si es preciso, hablaré con Mario Moreno o con la Comisión Jurídica de la ACF.".

HUMBERTO CRUZ
"Saldré adelante."



El Nacional de Boxeo Amateur

NI LAS FINALES SALVARON EL CAMPEONATO



DANIEL CANALES ha sacudido con cross de derecha al temuquense Gabriel Sepúlveda. El joven pugilista de Curicó ganó lucidamente el título de los moscas juniors.

UNA SORPRESA los progresos de Enzo Molina —ahora en El Teniente—, expuestos a lo largo de todo el campeonato. En el grabado, esquivó la derecha del naval Germán Gálvez y prepara la réplica. Un buen campeón para la división de los mediomedianos ligeros.



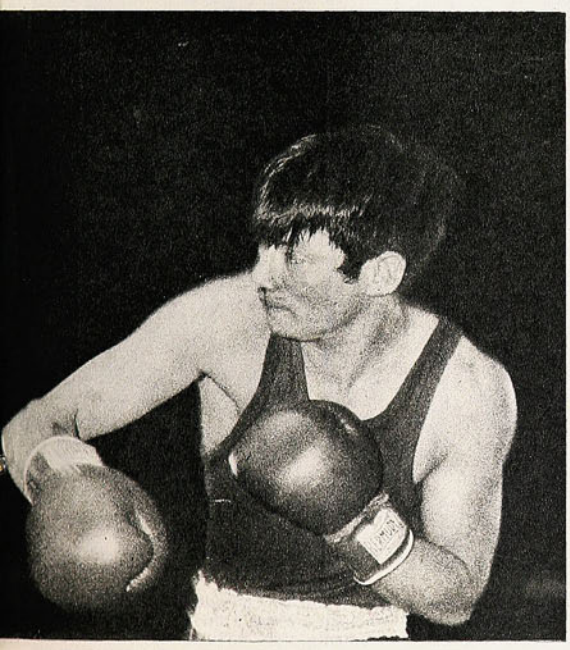
YA al término de la primera semana de campeonato se había diluido la optimista impresión inicial. El XXXIV Nacional de Boxeo Amateur iba barranco abajo, retrogradando a un largo período en que perdió su atracción, en que faltaron figuras que pudieran ser, verdaderamente, los mejores exponentes del pugilismo aficionado de Chile. Este torneo 1974 fue derivando al nivel más bajo de los últimos tiempos.

Otros Nacionales se salvaron en parte, por lo menos, en la noche final. Mal que mal llegaron a disputar los títulos muchachos muy bien dotados que protagonizaron finales de jerarquía. Ni eso tuvo este pobre, pobrísimo certamen que finalizó el jueves pasado en el Caupolicán. En cualquier campeonato de mediana calidad no podrían haber llegado a pretender la corona pugilistas como el gallo Juan Aravena, de ENAMI, ni como los medianos Fernando González y Rufino Rodríguez, de Talca y Viña del Mar, respectivamente. En las etapas previas habrían quedado Gabriel Sepúlveda, el mosca junior de Temuco; el mosca Juan Moraga, de Chillán, y algunos más. En el hecho, quedaron a medio camino en otros torneos de mayores exigencias, Humberto Sepúlveda, el peso gallo de Iquique; Rafael Prieto, el liviano de Coquimbo, y Luis Medina, el mediomediano de Oficina Victoria. Esta vez llegaron a las finales y algunos hasta fueron campeones.

El panorama general, las causas que lo produjeron y otros antecedentes serán materia de un análisis más profundo. Veamos aquí cómo ocurrieron las cosas en la noche de definiciones, categoría por categoría.

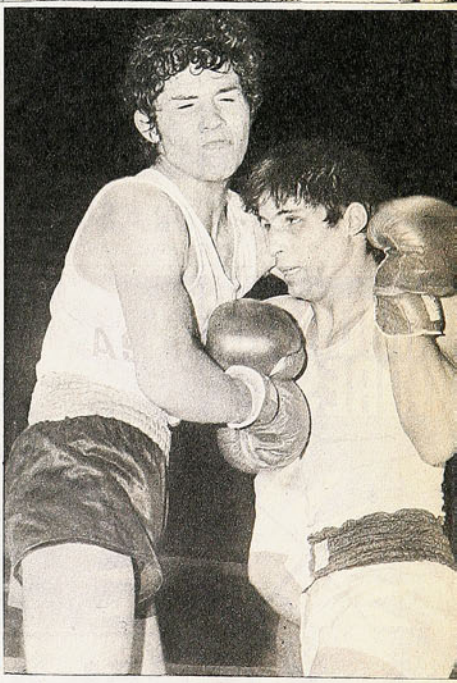
MOSCA JUNIOR.— Campeón, DANIEL CANALES, de Curicó. Una de las mejores figuras del torneo, si no la mejor de todas. Un chico de amplio bagaje de recursos, con calidad de buen boxeador y temperamento de peleador si el caso lo requería. Excelente manejo del recto izquierdo, precisa derecha en todas las formas, recta, en gancho, en cross, en hook; muy buen castigo a la línea baja —lo que no es común en nuestros amateurs—; en aspecto defensivo, buen uso de los brazos para el bloqueo y de la cintura para el es-





LUIS ALVARADO, de Castro, anuló totalmente la peligrosa ofensiva de Luis Medina, de Oficina Victoria, y ganó con todo merecimiento el título de los mediomedianos.

NO PUDO el chillanejo Benedicto Villablanca repetir ante Rafael Prieto —ahora por Coquimbo— lo bueno que había hecho en el torneo. El zurdo coquimbano (izquierda) lo ganó ampliamente en el peso liviano.



quive. Canales le ganó los tres rounds a Gabriel Sepúlveda, de Temuco, animoso pero insuficiente para hacer frente con alguna posibilidad al campeón.

MOSCA.— Campeón, JUAN ARANEDA, de Valdivia. Un hombre de mucha experiencia que hizo en total un buen campeonato, aunque debe repararse en que los rivales que encontró en el camino fueron muy modestos. Es el valdiviano un mosca de buen alcance, que lo usa con criterio; es bien sincronizado, es preciso en sus golpes, especialmente el contra de derecha. Tiene la serenidad que le da el oficio de varios años de boxeo y que le fue muy útil en la final con el chillanejo Juan Moraga, un muchacho de 18 años, que de campeón de los barrios de su ciudad llegó a subcampeón de Chile. Fue, desde luego, el mejor adversario del campeón y le creó problemas hasta promediando el segundo round, cuando Araneda encontró la distancia adecuada para el "un-dos" y empezó a recibirlo con su contra de derecha.

GALLO.— Campeón, HUMBERTO SEPULVEDA, de Iquique. El que se había visto diestro zurdo, de acción clara, limpia y por momentos contundente, extravió en forma total su línea justamente ante el rival más modesto y que mejor se prestaba para que hiciera su juego. Todo lo bueno que había hecho Sepúlveda anteriormente, lo olvidó en la final. Teniendo que boxear a distancia, con entradas y salidas, se fue encima de un adversario mucho más bajo y de menos alcance, amarró innecesariamente, le quitó trayectoria a su derecha adelantada y blanco a su izquierda recogida. Juan Aravena, de ENAMI, modestísimo de recursos, le ganó el primer round anticipándose en el ataque y tal vez hasta le hubiera ganado la pelea —lo que habría sido una de las grandes sorpresas de la noche— de no haberse dejado enardecer y conducir a la acción ilícita flagrante. Amonestado varias veces en el 2.º round, le marcaron foul en el 3.º al restregar el guante en la cara del iquiqueño, se lo volvieron a marcar al aplicar un absurdo cabezazo y terminó siendo descalificado en entera justicia al reincidir en sus infracciones.

PLUMA.— Campeón, EDUARDO PRIETO, de Coquimbo. Era una de las finales

los mejores datos tuercas
POR PUBLICIDAD
FONO 26026

ANILLOS
CARLOS TRUJILLO
FABRICACION DE ANILLOS PASADORES.
DE TODAS MEDIDAS RECTIFICADOS Y ENCAMISADOS DE MOTORES
SOTOMAYOR 41-B
FONO 94930

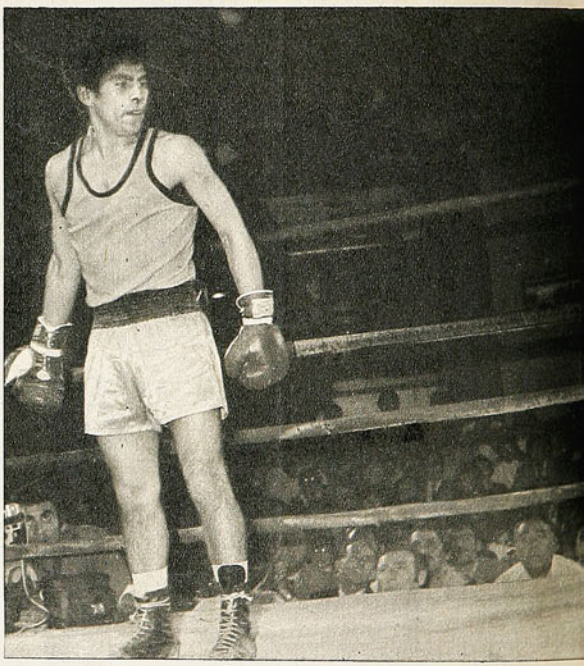
PERNOS
Brasil
TODA LA LINEA EN PERNOS HEXAGONALES NACIONALES E IMPORTADOS
ABRAZADERAS PARA RESORTES E C 45 PAQUETES DE PERNOS ALLEN PARKER
PERNOS DE MAZA Y CAMION PERNOS PARA RUEDAS PERNOS CENTROS
AV BRASIL 9
FONO 710623 SANTIAGO
PRECIOS SIN COMPETENCIA

AMORTIGUA DORES
Gabriel
ERASMO ESCALA 2451 · F. 92572 · STGO.

ARMADURIAS BICICLETAS
WILSON
BICICLETAS DE PASEO
MEDIA PISTA – CARRERAS
REPARTOS – TRICICLOS –
REHABILITACION
IMPORTACIONES DE REPUESTOS ACCESORIOS
ESPECIALIDAD DE NIÑOS
AV. MATTA 227 – FONO 221269



LOS FINALISTAS de mosca junior levantan sus trofeos: Gabriel Sepúlveda (Temuco), subcampeón, y Daniel Canales (Curicó), campeón.



DIAGRAMACION Y MONTAJE: G. ULZURRUN – I. SCHNEIDER – A. CACERES.

VICTIMA de un cabezazo tan vistoso como intencional de Juan Aravena (ENAMI), está en la lona el iquiqueño Humberto Sepúlveda. En el tercer round, al reincidir, fue descalificado Aravena y Sepúlveda proclamado campeón de los pesos gallos. Pésima final.

más esperadas, porque la ciencia del exiquiqueño se iba a encontrar con el temperamento del "chilote" Juan Ule (Castro), uno de los púgiles de mejor actuación a lo largo de todo el campeonato, que fue muy duro para él —la de los plumas fue la mejor categoría— bajando siempre aplaudido del ring.

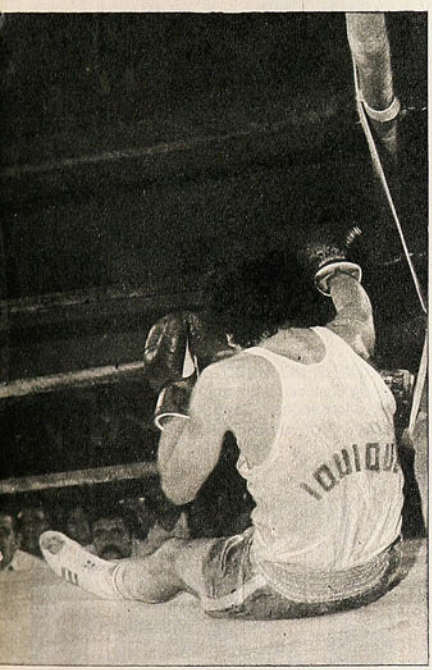
Prieto había ido avanzando sin entusiasmar como otros años (fue el campeón de los gallos en 1972), porque se había limitado exclusivamente a su esgrima de derecha. (Recordemos que es otro de los campeones zurdos de este año.) Pero en la final, el coquimbano sacó a lucir todos sus recursos, defensivos y ofensivos. Fue otra vez el pugilista "intocable" merced a su anticipación con la derecha, a su excelente cobertura, a sus side-steps, a sus vistosas salidas de los rincones, quedando siempre en posición de pegar él, a su prodigiosa vista. Y fue, ahora, agresivo, sa-

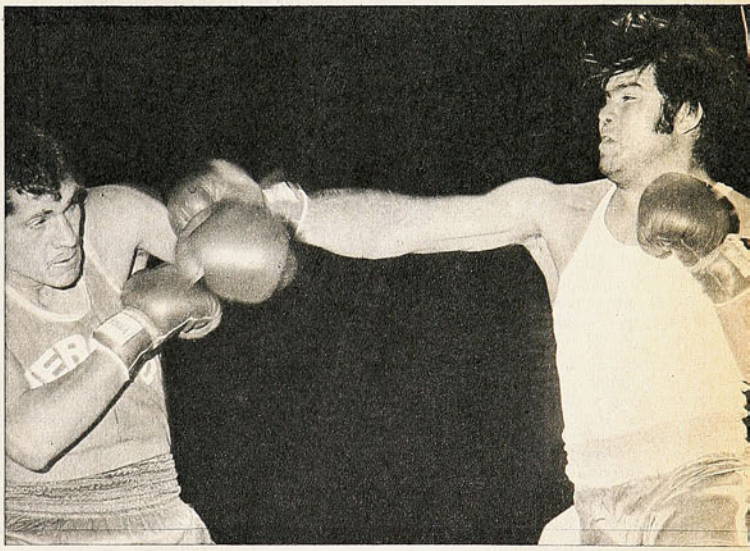


PROCLAMADO el campeón de Chile de los mediomedianos ligeros, Enzo Molina, de El Teniente. Brillante faena la del "cuarto de los Molina".



CON ESA derecha adelantada el talquino Eduardo Luna superó largo al frío naval Juan Mautz, en la final de los medianos ligeros.





SOBRE EL HOMBRO bien levantado de Tobías Acevedo, queda la derecha larga del iquiqueño Carlos Asalgado. El representante del Ejército manejó muy bien el recto izquierdo para ganar limpiamente el título de los pesos pesados.

cando esa mano izquierda que prácticamente no había usado para nada todavía.

Infructuosamente intentó Juan Ule acercársele, metérsele adentro, encontrarlo. Apenas un par de muy buenas derechas pudo localizar el "chilote" en el 2.º round, pero Prieto se le escurrió sistemáticamente, hasta desmoralizarlo. Brillante faena del nortino para ceñirse su segunda corona nacional.

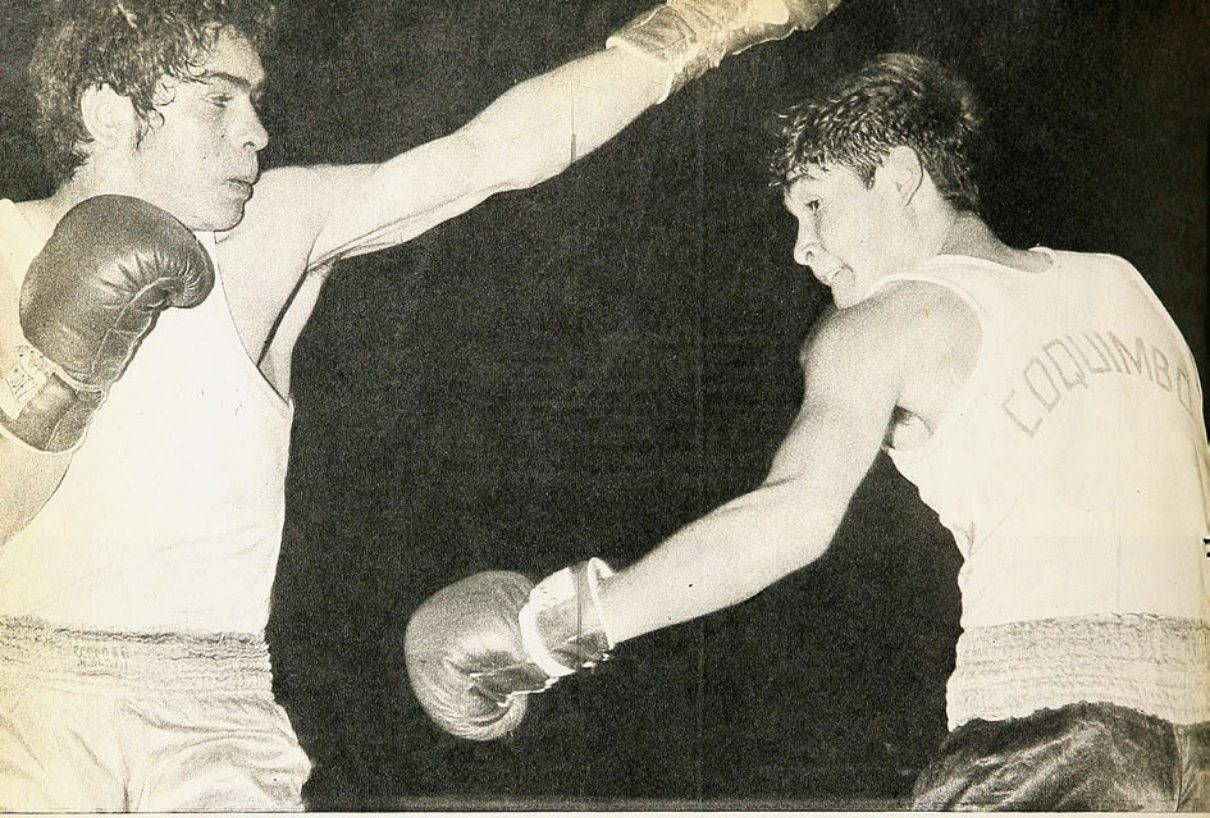
LIVIANO.— Campeón, RAFAEL PRIETO. Parecido a su hermano en el estilo, zurdo también; de semejante campaña en este Nacional, en lo positivo y lo negativo. No tiene la chispa, la capacidad de improvisación, el brillo de Eduardo, pero al igual que éste, hizo su mejor pelea del torneo en la final. Benedicto Villablanca, de Melipilla, había hecho un muy buen campeonato, resultando toda una revelación. Excelente aplicación del "un-dos" le habían dado las victorias para llegar a finalista. Como en el caso de Ule frente a Eduardo, Villablanca no pudo hacer nada frente a la guardia invertida, la buena movilidad, la frialdad de Rafael para buscarlo y para esperarlo.

MEDIOMEDIANO LIGERO.— Campeón, ENZO MOLINA, de El Teniente. Toda una grata sorpresa la que dio "el cuarto de los Molina" (y no es el último). En Santiago sólo se le había visto una vez, ganando por KOT a Héctor Bórquez, de Coyhaique. Sus otros combates los hizo en provincia y los aledaños de la capital. Lo habíamos visto bien, pero no tan completo ni tan contundente como en la final. El naval Germán Gálvez es hombre difícil, ducho, fuerte, de pegada dura (fue autor de uno de los mejores KO del campeonato). Y Molina terminó por destrozarlo con una faena completísima, peleándolo muy bien adentro, quitándole pierna con certero e insistente castigo al cuerpo para cruzarlo con ganchos altos.

MEDIOMEDIANO.— Campeón, LUIS ALVARADO, de Castro. A la postre, quizás si la mejor revelación de este Nacional. Aunque había hecho incursión internacional (Lima, torneo de confraternidad), no era conocido y sorprendió con su eficiencia, su aplicación, su corrección técnica. Luis Medina, de Oficina Victoria, era bravo rival por su contundencia y por su insistente agresividad. Se cubrió muy bien Alvarado para la derecha del nortino, lo anticipó siempre, tiró todo por dentro sacudiendo reciamente a Medina, que ya a mitad del segundo round había dejado de ser peligroso. Nos pareció Luis Alvarado uno de los campeones más consistentes de este año y uno de los pocos que podrían ser carta para la formación de un equipo seleccionado.

MEDIANO LIGERO.— Campeón, EDUAR-

→



EN EL AIRE queda la izquierda del "chilote" Juan Ule —una de las buenas figuras del torneo— frente al "intocable" Eduardo Prieto, que le ganó convincentemente la final de los plumas.

DO LUNA, de Talca. No había tenido suerte el talquino en los Campeonatos Nacionales. Dos veces le tocó eliminarse con Francisco Pinto, en la mejor época del nortino, y una vez con Alejandro Garrido. Y a punto estuvo de quedarse sin disputar el título este año. Una lesión de la mano izquierda —la que, en los zurdos, debe definir— lo amenazó con la eliminación por WO. Pero Luna se sobrepuso a todo y reclamó su último derecho a ser campeón de Chile. Se lo respetaron y respondió plenamente, ganando prácticamente con una sola mano al naval Juan Mautz, un hombre de buen boxeo, pero terriblemente frío. Sereno, talentoso, aplicado, Eduardo Luna pareció el más emocionado de los campeones. ¡Es que le costó tanto serlo!

MEDIANO.— Campeón, FERNANDO GONZALEZ, Talca. Una final como para olvidarla en una categoría como para declararla desierta. Una riña vulgar en la que González quedó con el ojo izquierdo tapado por los cabezazos del viñamarino Rufino Rodríguez, en el 2.º round. El trance enardeció al sureño que, un poco "a la chilena", defendió su opción. En el 3er. round el referee decretó el KOT favorable al talquino, al insistir Rodríguez en la comisión de toda clase de infracciones.

MEDIOPESADO.— Campeón, NELSON PASTEN, de Coquimbo. Para las categorías mediopesado y pesado, no rige la discutible disposición de que sólo puede participarse hasta en cuatro Nacionales. Por eso Pastén tuvo oportunidad de ser una vez más campeón de Chile (ya lo había sido en mediano). Un hombre que entiende el boxeo peleando venga lo que venga, reciba lo que reciba. Con su ataque incladicable no dejó armarse al promisorio Miguel Cea, del Ejército.

Un combate violentísimo, de pleno gusto del público, aunque pugilísticamente haya valido poco. En el 2.º round el militar anduvo muy sentido, pero guapeó valientemente, aunque sin esperanzas de inclinar el combate en su favor.

PESADO.— Campeón, TOBIAS ACEVEDO, del Ejército. Un peso pesado legítimo, sin una gota de grasa; 83 kilos auténticos en 1,80 m. de estatura y para 20 años de edad. Un hombre inteligente además, que supo sacar partido de su mayor alcance de brazos, de su superior movilidad. El recto izquierdo de Acevedo fue muy bueno, porque no es un jab inofensivo, sino un latigazo que daña. Con ese golpe prácticamente le ganó a Carlos Asalgado, de Iquique, que no tuvo defensa para neutralizarlo y que varias veces se estremeció con él. En el 3er. round fue impecable la faena del militar, sobre la base de una línea técnica de muy buenos perfiles.

Esto fueron las finales de un mal campeonato. Como combates, merecen destacarse el de los moscas juniors, el de los mediopesados, el de los mediomedianos ligeros y el de los mediomedianos. Como exhibiciones individuales, la de Daniel Canales, Eduardo Prieto, Enzo Molina, Luis Alvarado y Tobías Acevedo.

(ANTONINO VERA; fotos de José Carvajal y Pedro González.)

AUNQUE NO HUBO cuenta, el militar Miguel Cea cayó de golpe en la final de los mediopesados. Ganó el coquimbano Nelson Pastén en ruda lucha.



AQUI JUMAR



SE ha hecho mucho caudal con el informe de Luis Alamos.

Declaraciones, artículos, comentarios, entrevistas, un tema.

La conclusión de toda justa trascendente siempre será importante. Da lugar al análisis, al estudio, al paréntesis reflexivo. Abre más luces sobre lo ocurrido y dicta normas de conducta para corregir errores y enmendar rumbos. En una palabra, señala una ruta.

Lamentablemente la entrega de dicho informe ha sido con tardanza. Incluso por etapas. Varios meses después que Alemania Federal se quedó con el título, postergando la ambición justificada de los holandeses. De todas maneras, más vale tarde que nunca. Y los refranes suelen ser sabios.

¿Qué puede decir Lucho Alamos en ese informe?

Menos de lo que la mayoría supone, porque el técnico chileno NO VIO EL MUNDIAL. Se olvida que Alamos enfermó de gravedad al llegar a España, que era el último punto de la etapa previa a Berlín. Se olvida, que estuvo hospitalizado y gravísimo en Madrid. Se olvida que en Alemania nunca pudo dirigir un entrenamiento de cerca y que su presencia en las prácticas era más bien simbólica. Desde un vehículo. Como fue simbólica su permanencia en la banca. Todos sabemos —porque además estuvimos en Alemania— que el equipo cumplió sus instrucciones, que se ajustó al planteo previsto y que sus distintas formaciones fueron ordenadas por el titular. En eso Alamos mantuvo su preponderancia y Pedro Morales fue un ayudante fiel y disciplinado. Un auxiliar valioso. Un hombre al que se incluyó a última hora a la delegación y que a la postre resultó imprescindible. Pero todos sabemos también el sacrificio físico que eso significó para Alamos, y lo mucho que influyó el desgaste nervioso en su alicaída salud.

Un Mundial consume cualquier organismo. Desde el momento mismo en que se inicia la eliminatoria. Por eso Alamos reventó antes de pisar tierra germana. Porque traía una deuda de arrastre muy cuantiosa con las emociones de Colo Colo en la Copa Libertadores, los partidos con Perú, la definición en Montevideo, el viaje a Moscú, el empate increíble con los soviéticos, y la incertidumbre posterior en Santiago.

Chile recién pudo armar SU EQUIPO —el que Alamos tenía in mente— en el partido disputado en Salamanca. Victoria amplia, convincente, lucida, con Alamos en una clínica y Morales en la banca. Por primera vez actuaron juntos esa tarde Figueroa y Quintano. Por primera vez se reunió el "once" que iba a escuchar los himnos en el Estadio Olímpico de Berlín. El resto se conoce y no lo puede cambiar ningún informe. Hoy por hoy, con la prensa, la radio y la televisión, casi no hay secretos en torno a la participación de Chile en un mundial. ¿Qué pueda agregar el informe a lo que ya vimos en Alemania? Muy poco en cuanto a lo que se hizo y se mostró con las dos Alemanias y Australia. Bastante desde el punto de vista a futuro.

Y aquí viene lo bueno.

Alamos no vio el Mundial. Vio los tres partidos de Chile, que es distinto. Durante su permanencia en Berlín estuvo gran parte de ella en cama, enfermo, convaleciente, sin bajar siquiera al comedor. Lo hizo el 21 de junio, porque era San Luis, y todos los chilenos presentes quisimos testimoniar nuestro afecto y nuestro estímulo a quien tanto lo precisaba. En lo futbolístico y en lo humano. Pero terminada la actuación del cuadro nuestro el regreso fue inmediato. La delegación retornó al día siguiente. Y el resto del Mundial fue seguido por los viajeros en casa y a través de la televisión. ¿Era lo más adecuado? No. Desde el punto de vista técnico, no. Si Alamos estaba enfermo —vaya si lo estaba— debió quedarse Morales, porque para nadie era un misterio que ya asomaba como el sucesor. Y ocurre que Pedro Morales tampoco VIO EL MUNDIAL como debe verlo un entrenador. Un Mundial hay que vivirlo en los estadios, en los entrenamientos, en las concentraciones, en las charlas, en los trenes, en las ceremonias. Un Mundial es algo más que un refresco, calor hogareño y fútbol en el televisor.

Ahora, Pedro Morales tendrá que afrontar la Copa Dittborn —para eso fue designado según declaración oficial— en condiciones realmente desfavorables. Recién ayer debe haber reunido a toda la gente llamada, para entrenar hoy y jugar mañana. A la chilena... Argentina, en cambio, ya trae un partido en el cuerpo. Y un partido serio como fue el empate con España.

O sea, que nuestros vecinos tienen más fútbol que nosotros, tienen mejores jugadores y además les damos handicap. Como en el polo... ¿De qué valen, entonces, las experiencias y los informes? En las actuales circunstancias del fútbol chileno, de muy poco.

Los dirigentes adquieren los compromisos y el deporte chileno cumple su palabra a todos los niveles. Es una tradición no desmentida. Pero los que cargan con la responsabilidad de esos compromisos son los técnicos. Ellos son los que aciertan o se queman. Y en estos instantes existen más posibilidades de esto último ante la improvisación total en una nueva confrontación internacional.

Cuando el propio Alamos no tuvo tiempo ni gente para armar una selección ideal en vísperas de los pleitos con los peruanos, recurrió a un viejo expediente que le dio resultado. Formó el equipo de todos a base de Colo Colo, que pasaba por gran momento, que venía de brindar una campaña descollante en la Copa Libertadores y que estaba con la moral muy arriba. Y con ese equipo aparentemente improvisado, pero con notoria comprensión, fuerza colectiva y evidente conjunto, se consiguieron los pasajes para Alemania.

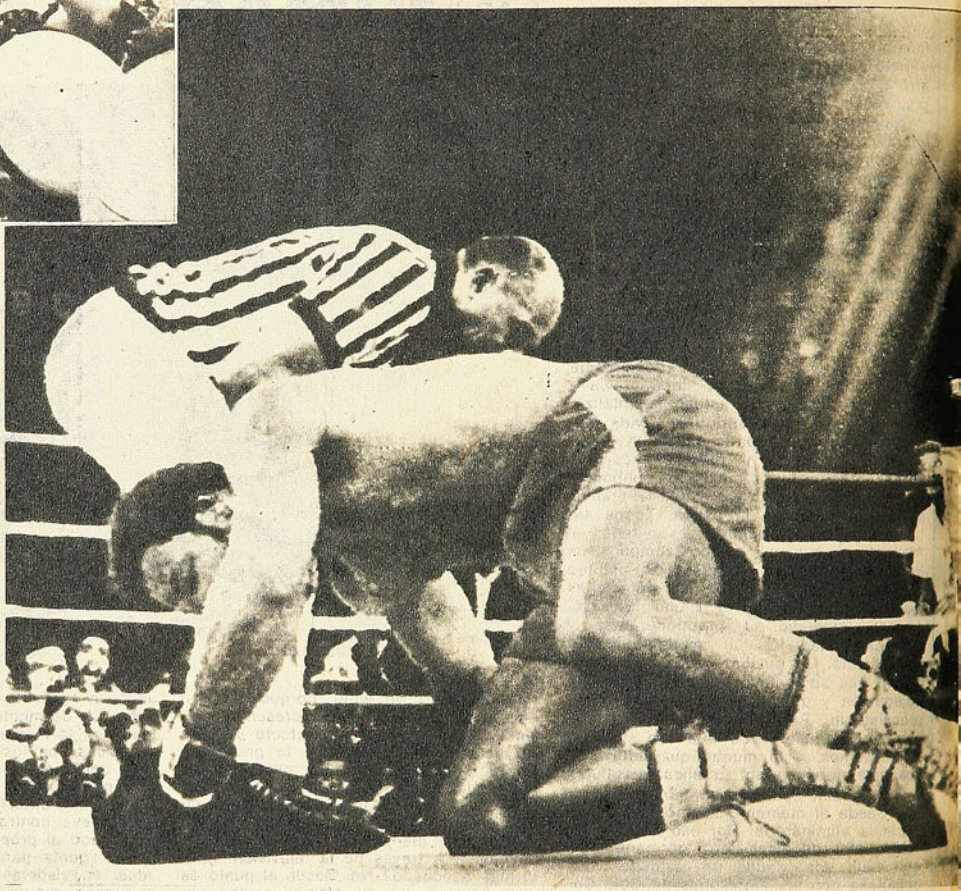
Por eso, en parte de su informe, Alamos establece la necesidad de estudiar a fondo estas dos perspectivas. Si las condiciones no se dan, es preferible presentar un cuadro de club con los refuerzos que el técnico estime conveniente.

Lo que importa, sin embargo, es el futuro. El presente lo conocemos de memoria y no vale la pena insistir en él. Pedro Morales también lo conoce y tratará de salir del paso a costa de su propia imagen. Lo que viene es lo que cuenta. El fútbol que Chile tendrá que adoptar, a la medida de su capacidad, de los medios de que dispone y el material humano con que cuenta, para futuras operaciones.

Eso es lo más importante del informe de un mundial, aunque se haya visto por la televisión...

Muhammad Alí puso K.O
pronosticaban su derrota





MUHAMMAD ALI ha consumado su hazaña: recuperar el título mundial (segundo hombre en la historia de los pesos pesados que lo consigue), y el cuadrilátero es invadido para festejar al Campeón.

TRATA de incorporarse Foreman, derribado por una estupenda derecha. El árbitro va a dar el out. El vencedor, en toda su prestancia, parece contemplar su obra.

EL TRIUNFO DE LA

EL TIEMPO terminó por darle la razón a Cassius Clay (o, si les parece, a Muhammad Ali). Cuando en mayo de 1967, los dirigentes del pugilismo mundial le quitaron la corona de campeón del mundo en una decisión que jamás debió tomar un organismo que dirige el deporte, nadie creyó que el extraño boxeador pacifista pudiera en el futuro reconquistar su cinturón perdido de tan injusta manera. Mas aún porque, gracias a las maniobras de esos obtusos dirigentes, Clay debió estar inactivo durante tres años (en marzo del 67 hizo su última defensa de la corona, noqueando a Zora Foley, y en octubre del 70 reapareció en los rings noqueando a Jerry Quarry).

Había otros campeones. El Consejo Mundial y la Asociación se repartieron el festín y también la Comisión del Estado de Nueva York, que terminó por proclamar a Joe Frazier, en tanto que la Asociación Mundial se decidía por Jim Ellis, que fue sparring-partner de Clay. Pero en febrero del 70 Frazier fue aceptado como único campeón del mundo luego de noquear a Ellis.

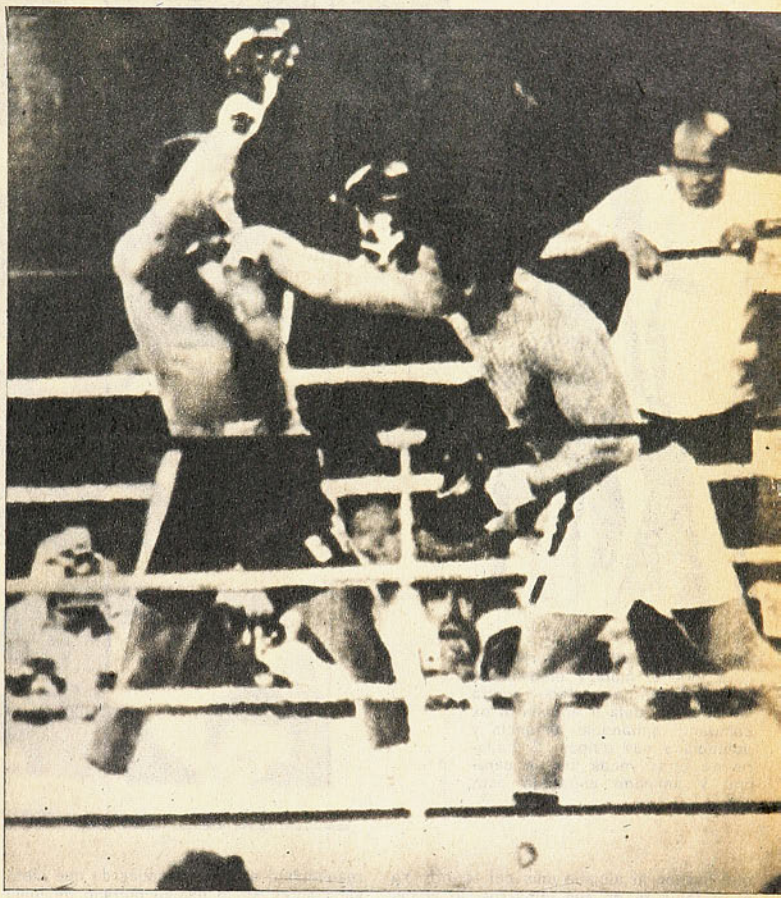
PERO ENTONCES entró a tallar el pintoresco Muhammad Ali. Todos tienen que recordar aquel combate del 8 de marzo de 1971 en el Madison Square Garden. Yo siempre sostuve que el veredicto que dio a Frazier como vencedor por puntos en ese encuentro, había sido equivocado y tal vez deliberadamente equivocado.

Ahora en Kinshasa, Ali ha podido aclarar todo aquello. El terrible oso humano que había destrozado a Frazier (todavía disminuido a causa del castigo recibido de manos de Clay), fue abrumado por el inteligente boxeador que siempre ha sido Cassius Clay.

Y conste que este hombre no sólo sorprendió a los llamados "entendidos" con su victoria, sino también por la forma como la logró. Todos aseguraban que "cuando se le acaben las piernas a Clay, estará perdido". Yo sostuve que si la pelea pasaba del quinto round, el que estaba perdido era Foreman. Y Clay no usó sus piernas, peleó con la suela pegada a la lona, aceptó los estrellones de Foreman, lo dejó arruinarse solo en una lucha cuerpo a cuerpo, matizada magistralmente con rápidos izquierdos y derechos a la cara que nunca pudo evitar el campeón. Un match de inteligencia, de suma sagacidad que había planificado a la perfección el pintoresco Clay. Nada de moverse, nada de evitar los entreveros, nada de piernas

a George Foreman y a quienes Campeón del Mundo por segunda vez.





INTELIGENCIA

que se cansan. Ahí, encima, aguantando sobre las cuerdas las torpes andanadas de Foreman, bloqueando los golpes a la cara y al cuerpo con una defensa enmarañada, pero sabia. Sencillamente, Foreman nunca tuvo distancia para lanzar esos terribles golpes que arruinaron a Frazier, porque Alí, hábilmente, se mantuvo en una distancia que, por lo corta, quitaba toda potencia a sus envíos.

CON SUS rectos rápidos a la cara, Clay ganó los tres primeros asaltos y tal vez perdió el cuarto, donde su acción fue más bien negativa, con el ánimo de dejar pasar el tiempo, de dejar también que Foreman gastara sus energías. Y sobre el final del quinto asalto comenzó a verse claramente que el campeón venía a menos. Ya recibía demasiado (esos últimos instantes del cuarto round fueron para él mortales y terminaron con sus reservas). Yo siempre pensé que si el match llegaba al quinto estaba perdido porque había estudiado varios de sus combates, en los que pude advertir claramente que, del quinto adelante, Foreman ya no era el temible noqueador tan agrandado por una hábil publicidad. Y Clay también lo había observado; "lo dejaré nocaut o lo ganaré por puntos", había asegurado.

COMENZANDO el sexto round ya todos los que presenciábamos la pelea por la televisión sabíamos que el cinturón cambiaría de dueño. Los golpes de Foreman eran lentísimos, sin fuerza, sin siquiera convicción. Golpes que no podían dañar y que eran fácilmente evitados por un Clay atento que seguía un plan bien elaborado y esperaba tranquilamente que el adversario se fuera acabando, que dejara de ser una amenaza.

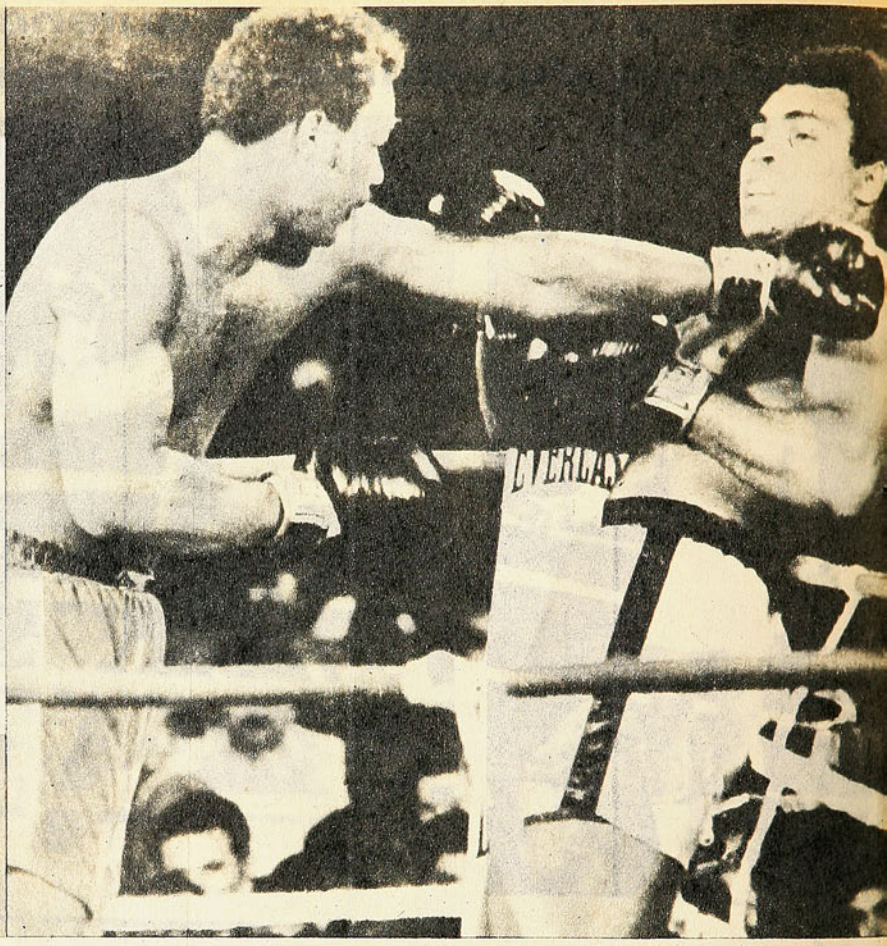
LA DERECHA larga de Alí entra por la guardia abierta del ex campeón y éste caerá por la cuenta definitiva. Kinshasa vivió un espectáculo inolvidable.

El cross de derecha un poco hacia abajo con que finalizó su obra maestra fue exacto y de potencia. Pero todo era ya cuestión de trámite, de esperar sin preocupaciones el final que llegaría fatalmente.

FOREMAN mostró todos sus ripios, su juego torpe y sin imaginación en estos ocho rounds de Zaire. Su furia combativa fue poco a poco declinando y cada round

YA CAMPEON DEL MUNDO —por segunda vez—, Ali regresa a los vestuarios, aparentemente sin huellas del espectacular combate.





LA TACTICA DE ALI, sorpresiva para todo el mundo empezando por Foreman: recostado contra las cuerdas deja ir encima al ex campeón, quitándole distancia y potencia a sus golpes. El bailarín de otras veces fue un cerebral y aplicado estratega esta vez.

que pasaba lo alejaba más del triunfo. Ya ni él tenía fe en sus impactos, lo vimos vacilante en las vueltas anteriores, perdidas la fe y la esperanza. Fue un final lamentable para un campeón del mundo en pleno esplendor de sus 26 años y su pujante confianza.

Por lo general, los campeones del mundo de peso máximo son vencidos cuando ya están en las postrimerías de su vida pugilística activa. Son vencidos, no sólo por un joven contrincante sino también por el peso de los años vividos y de una larga campaña. En esta ocasión no sucedió tal cosa. El joven era el campeón y el desafiante un hombre que ya está muy cerca de los 33 años de edad. La opinión de los periodistas especializados se inclinaba levemente por Clay, los apostadores, por Foreman. Y el público de Kinshasa había hecho a aquél su favorito.

Por segunda vez en la historia del boxeo, un campeón de peso máximo recupera su cinturón perdido. El primero había sido el estilista Floyd Patterson, el más joven de los campeones del mundo de la categoría. Pero esta hazaña de Cassius Clay está por encima de la otra, porque reconquistó el cetro después de que siete años antes se lo habían quitado de mala manera y luego de haber estado tres años inactivo. Tal vez ha influido en esta vuelta triunfal del campeón una baja en la división, donde veíamos triunfar no a los más técnicos sino a los más fuertes.

ENTUSIASMABAN los chispazos frecuentes de Clay, desde el primer asalto. Sus veloces y seguidos rectos de izquierda y derecha, sus golpes de ángulo que iban minando la resistencia del titular. Y cuando ya Foreman estaba destrozado y caminaba vacilante, el veterano buscó la decisión contundente. Hasta ese momento su inteligente labor se había circunscrito a un bien planeado trabajo de demolición. Ya con el camino despejado entró a matar. Primero con la capa y la muleta y luego con la espada, Una faena de torero muy bien llevada.

Foreman había esquivado —hasta donde pudo— este encuentro con el ex campeón. Prefirió encontrarse con contrincantes que no podían hacerle sombra ni entrañaban mayor riesgo. A esos podía atropellarlos rápidamente, pero Clay era otra cosa y acaso los directores técnicos del texano lo sabían muy bien. Pero sucede que ningún profesional del boxeo es capaz de rehusar cinco millones de dólares libres de impuestos.

¿Dejará el pugilismo activo Cassius Clay? Ya culminó su carrera con una victoria que muy pocos esperaban en el mundo, pero todavía tiene fuelle como para defender su cetro un par de veces. Sólo que a los 33 años de edad y habiendo conseguido en el boxeo todo lo que deseó cuesta continuar en el oficio. En un oficio que ya nada más le puede brindar. Clay lo tuvo todo, soportó injusticias, lo negaron una y cien veces y terminó por acallar a todos sus detractores con un triunfo que no admite discusiones ni dudas. Fue campeón del mundo el 25 de febrero de 1964, le quitaron la corona promediando el año 1967 y vuelve a ser campeón en octubre de 1974. Si dijéramos la exacta verdad, por encima de sucesos extraboxísticos, podríamos asegurar que Cassius Clay ha sido el mejor peso pesado del mundo durante más de diez años.

¿Puede pedirse algo más? **(Pancho Alsina.)**


¡NO ME PREGUNTE NA, MÁS MEJOR, MIRE QUE TODAVÍA ESTOY CHORIADO CON LA CUESTIÓN DE LA EXPULSIÓN. YO NO HICE NI UNA COSA. LO ÚNICO ES QUE ME LE ACERQUÉ AL GUARDALÍNEAS Y LE DIJE: "SEÑOR LINESMAN, DISCULPE USTED; PERO ME VEO EN LA OBLIGACIÓN DE HACERLE UNA CRÍTICA, EN NOMBRE DE MIS COMPAÑEROS Y DEL MIO PROPIO. A NOSOTROS NOS PARECE QUE USTED, A JUZGAR POR ALGUNO DE SUS COBROS, ESTÁ ACTUANDO PRESIONADO POR LAS ARTIMAÑAS QUE EMPLEAN LOS JUGADORES LOCALES"... ESO JUE' TOÒ LO QUE LE DIJE AL MACHUCAO Y PARTIÓ AL TIRO DONDE EL SAQUERO CON EL CUENTO QUE YO LO HABÍA INSULTADO...
Karto

LOS NIÑOS DE HOY SON IMPACIENTES

quieren saberlo todo.

. . . por eso leen LA PANDILLA. En ella descubren nuevas cosas, aprenden otras y se entretienen mucho más. Juegan y aprenden la historia, la ciencia y los inventos. Las fábulas y los cuentos. Y los trabajos escolares se vuelven una aventura fantástica!
Lléveles a sus hijos la revista más útil y apropiada.

LA PANDILLA

Editada con amor por
GABRIELA MISTRAL



EN TODOS
LOS QUIOSCOS
LOS MARTES
CADA 15 DIAS

"QUIERO UNA CAMISETA AZUL"

Héctor Hoeffens, cara nueva en la "U":



SU AVAL lo constituyen, en estos instantes, su juventud y una innata habilidad para jugar. A los 17 años pertenece todavía a esa legión de juveniles que están recién brotando a mitad de primavera. Sin embargo, son muchos los que piensan que se trata de semilla de excelente calidad. Entre éstos se cuenta el técnico, Ulises Ramos, que lo hizo debutar en el momento justo y preciso, para ir viendo las reacciones del muchacho en otro nivel. Con un nutrido material humano del que echar mano, Ramos ya le había dado la primera oportunidad en un amistoso. Ahora lo convocó a la banca del primer equipo y lo mandó a "desvestirse" cuando vio que el partido estaba "pintado" para él. Y Héctor Hoeffens (17, 1,57 y 54 kilos, soltero, estudiante del 3er. Año Medio del Colegio San Marcos, el mayor de una familia de siete hermanos) cumplió más allá de lo previsto: se transformó en una de las gratas revelaciones de la jornada. Con desplante, mucha personalidad y consciente de que aún le queda un largo camino por recorrer, cuenta con gran serenidad su pequeña historia y por supuesto, el **debut.**

—Mientras observaba el encuentro, sentí la voz de Gustavo Graeff que me llamaba. En realidad, no sentí miedo. Me puse algo nervioso, pero eso pasó en el instante mismo en que pisé la cancha. La primera pelota que recibí me la dio el "Nene" Sarnari. Me saqué un hombre de encima y tiré. Vino la explosión de júbilo por el gol y yo salí corriendo hacia las tribunas donde estaba la barra. Creo que ese momento no lo voy a olvidar nunca. Después seguí jugando como sé hacerlo y mucho más tranquilo. Lo que ocurra de aquí en adelante tendrá mucho que ver con lo que siga haciendo.

Viste deportivamente. Y ni siquiera sabe lo que es posar frente a las indicaciones del reportero gráfico. Por ahora lo absorbe la responsabilidad de sentirse incorporado al equipo titular.

—Sé que esto es una responsabilidad muy grande. Además, estoy consciente de que no tengo todavía ganada la camiseta de la "U". Quiero que una de las once sea mía, pero hay tiempo. Lo importante es progresar. Aprender, adquirir experiencia. Apenas tengo como antecedente esos minutos frente a Calera y medio tiempo ante Trasandino en un amistoso. Hay tiempo todavía.

—¿Por qué la "U"?

—Porque nací siendo hincha de la "U". Por ahí en mi casa hay una fotografía en que estoy con la camiseta a los cinco años. Al tiempo iba todos los domingos a los partidos y el setenta me llevaron a probarme y quedé. En ese tiempo jugaba por el Deportivo Santa Teresita, de Ñuñoa, mi barrio, y me gustaba jugar de entreala izquierdo. En la "U" me ubicaron de puntero y me acostumbré.

—¿Zurdo?

—No, no soy zurdo. La verdad es que le doy con las dos piernas, pero me acomodo más a ese lado.

—¿Goleador?

—Hice siempre goles. Uno por partido, pero eso no significa que sea un goleador.

—¿Qué piensa de su equipo?

—Que es un cuadro que tiene que dar mucho todavía. Ha tenido problemas de lesiones y eso ha afectado el rendimiento, pero estoy seguro que va estar entre los tres primeros.

—¿Cómo entrena si todavía estudia por las mañanas?

—Cuando puedo lo hago con el equipo titular. Pero en todo caso no es problema porque no me desagrada el trabajo físico. Pienso que es vital para un jugador. Además, desde hace un mes entreno con la Selección Juvenil de Cadetes, que dirige Washington Urrutia.

—¿Cómo es Héctor Hoeffens?

—Tranquilo. No pololeo todavía en serio, me gusta la música y, además, integro un grupo de jóvenes cristianos en el colegio. Allí departimos y dialogamos de diferentes temas. En lo que se refiere a los estudios, así, así, no más. En realidad nunca me gustó mucho hacerlo, pero estoy empañado en terminar y sacar un título para más adelante. Me gusta la Educación Física y a lo mejor entro al Instituto.

—¿Qué piensa del fútbol chileno?

—Que está bien y que solamente le falta intensificar su preparación física para sostener un ritmo apropiado durante los noventa minutos. Creo que lo ideal es llegar a lo que se vio en el último mundial.

—¿Una aspiración?

—Una camiseta azul. Y ojalá la de Pedro Araya o Leonel Sánchez, mis dos ídolos. ¡Qué buenos jugadores ambos! **(Manuel Sepúlveda.)**



DIGANOS

LA SELECCION DE LOS LECTORES

SEÑOR Director:
Antes que nada deseo felicitarlo por tan buena y prestigiosa Revista que Ud. dirige y de la que soy un antiguo coleccionista. Deseo que se publiquen definitivamente los posters de todos los equipos de Primera División.

Deseo que les hagan una entrevista a los jugadores de Colo Colo, Páez y Gamboa, y además que publiquen la foto de ambos en la sección Díganos.

Y por último, deseo presentar una idea muy buena que creo gustará a los lectores: que publiquen todos los fines de mes, una selección del mes con las fotos de cada jugador.

Mi equipo del mes de septiembre es: Nef; García, González, Enrique Arias, J. Páez; G. Páez, Estay; Araneda, J. F. Espinoza, Gamboa, Pinto.

Por favor, háganle una entrevista al presidente de Colo Colo, Héctor Gálvez.

Perdonen por tantos deseos y ojalá que se cumplan, desde ya muchas gracias.

Se despide de Ud. deseándole suerte un socio de Colo Colo.

Raúl Miranda Vásquez
Carlos Antúnez 1843, Depto. 210
Santiago

**** Excelente idea, como todas aquellas que signifiquen la participación de los lectores en ESTADIO, su revista. Si hay más lectores que compartan la inquietud de don Raúl Miranda, recibiremos la correspondencia que nos llegue de todo el país para hacer, mensualmente, "La Selección de los Lectores", la que se publicaría en la tercera edición de cada mes.**

Lamentablemente, no podemos empezar de inmediato, pues recién ha terminado octubre y no habría tiempo para hacer la selección de ese mes. De manera que podemos empezar con "La Selección de noviembre". Una vez terminado el mes de noviembre, Y HASTA EL 10 DE DICIEMBRE, recibiremos las selecciones, cuyo resultado final se publicará en la edición del día 17 de ese mes. Mientras tanto, nuestros lectores pueden ir dando sus opiniones respecto a la idea de don Raúl Miranda.

ARRIBA ARICA

SEÑOR Director:
La presente tiene por objeto dirigirme a usted una vez más con el fin de molestarlo en su columna "DIGANOS", y al mismo tiempo felicitarlo junto a sus colaboradores por la brillante tarea de seguir proyectándose cada día con mi revista favorita.

Señor Director, ésta tiene por objeto fundamental hacerle saber algo de nuestra PROVINCIA de ARICA, con relación a la actuación que le está brindando a la afición ariqueña con su "brillante" campaña en el fútbol amateur por las eliminatorias al Campeonato Extraordinario a efectuarse en CONCEPCION en el mes de febrero.

Con el respaldo de la Asociación de Fútbol local, el club de primera división UNION MATADERO tomó la responsabilidad de representar a la provincia de Arica en estas eliminatorias, previa sugerencia de tomar la responsabilidad a otras instituciones, que por motivos de fuerza mayor no pudieron aceptar, como fue el caso del Deportivo Monte Unido, bicampeón en Arica en los años 1972 y 1973.

Al tomar dicha responsabilidad los dirigentes de U. Matadero, con gran sacrificio han sabido responder a tan magno acontecimiento, con el fin de dejar bien puesto el nombre de Arica, y hasta la fecha han respondido a la misión encomendada bajo la batuta de su presidente ADAN VEGA, hombre de real capacidad como dirigente y gestor de acontecimientos de alta envergadura deportiva.

La campaña hasta la fecha de la Selección de Arica, base de Unión Matadero debidamente reforzado con elementos de otras instituciones, ha sido excelente, y esto se debe a la unión que existe en este grupo humano, que ha tomado con mucha responsabilidad esta misión, y a la vez a la calidad futbolística que posee cada player.

Venció a Oficina Victoria 1x0 como visita y 4x2 como local; venció a Calama 2x0 como local; cayó en Taltal 0x2 como visita, ganó luego la revancha como local 2x0; y en el partido definitorio para saber quién seguía en el torneo, venció también por 4 goles a 1; y ahora le corresponde eliminarse con Tierra Amarilla, en partido de ida y vuelta. DT de esta Selección de Arica es Guillermo Olivares, hombre de alta experiencia futbolística y ex jugador de Universidad de Chile, conocido como el popular "Chino Olivares". Destacan en esta selección, sin desmerecer a los demás componentes de la delegación, los jugadores "Carlín" Díaz, un mediocampista de futuro (ya lo quisieran ver algunos veedores del fútbol profesional); Juan Carlos Poblete, excelente arquero; Luis Maldonado, back centro de real poderío; Pango, Carlos Gómez, O. Arias, Gustavo Pinto, J. Loayza y un goleador neto como su capitán Alberto Antezana, hermano del ex jugador de Colo Colo y Green Cross, Claudio Antezana.

Sin otro particular, señor Director, me despido muy atentamente de usted, esperando que la presente tenga una buena acogida publicando lo relacionado al fútbol de Arica.

S. S. S.

Roberto Mercado Calderón
Juan Antonio Ríos 1017
Arica.

UTILES DEPORTIVOS

SEÑOR Director:
Antes que nada lo felicito por su grandiosa Revista ESTADIO.

En primer lugar quiero pedirle un gran favor: que instauren un sistema como para mandar a pedir (en reembolso) útiles deportivos (medias, zapatos de fútbol, pantalones, pelotas, etc.). Como lo hacían antes, en los años 1965, 66 y 67, donde ponían los representantes de las casas deportivas tales como Deportes Misael Escuti, Alonso e Hijo, Casa de Deportes Hernán Solís y muchas otras, ojalá con sus respectivos precios, entonces así todos los deportistas chilenos tendrían su casa favorita donde mandar a pedir e incluso de provincias. Y por favor pongan esto en la sección Díganos. Gracias.

Le saluda atentamente,

Jaime Novas Labra
Constitución N.º 78
Cherquenco - Cautín

**** Su sugerencia ya está en manos de nuestro Departamento de Publicidad.**

BUSQUEDA

SEÑOR Director:
Les escribo esta misiva para alabarles por su valioso y eficaz trabajo y además para pedirles un pequeño gran favor. El pedido que solicito a su revista es el siguiente: saber si ustedes me pudieran facilitar la dirección de la atleta Alejandra Ramos, ya sea su casa en Curicó (que ojalá sea así), o donde se aloja en su estancia en Santiago. No sé qué me ha impulsado a escribir ésta, sabiendo que las posibilidades son remotas, no las de que me contesten, sino las chances que ustedes tengan de saber por algún medio lo que pido, pero lo hago desesperado, ya que trato de ubicarla por motivos personales. Finalmente, espero el día de la contestación con anhelo.

Saluda atte. a usted,

Carnet 6.445.349, Stgo.

**** Puede escribirle a la 607 de Curicó.**

PUNTOS Y ADICTOS

SEÑOR Director:
Soy un asiduo lector de revista ESTADIO, que colecciono hace ocho años, e hincha de Universidad de Chile. Vivo apartado de la ciudad, en la cordillera, donde se construye la planta hidroeléctrica "Central Antuco". Señor Director, ésta tiene por objeto hacer mi más rotunda crítica a los dirigentes de Universidad de Chile, porque ellos son los culpables de lo que está pasando en el equipo azul, que sigue perdiendo partido tras partido y sigue perdiendo adictos.

El sábado 12 de octubre vi el partido



SELECCION DE ARICA
Marín, Maldonado, Pango, Ovalle, Gómez, Poblete. Agachados: Antezana, Díaz, Pinto, Arias y Loayza.

con Unión Española por TV y me causó pena ver a mi equipo jugar tan mal. Sólo Juan Carlos Sarnari se salva de mi crítica. Señor Director, espero que mi carta tenga acogida ante su prestigiosa revista y se publique. También quisiera preguntarle qué fue del jugador Héctor Pinto, el goleador de la "U" en la Copa Chile.

Saluda atte. a usted,

Alfredo Gaete Jiménez
Carnet 39.474 de Yungay.
Casilla 27, Los Angeles (Chile).

**** Héctor Pinto no ha reaparecido en el equipo por lesiones.**

PARA SABER Y CONTAR

SEÑOR Director:

En primer lugar quiero felicitarlo por su prestigiosa revista que usted y sus colaboradores dirigen, en la cual nos hacen conocer un amplio informativo de los acontecimientos deportivos, tanto nacionales como internacionales.

Yo soy fanático por su revista, ya que la sigo semana a semana, y también fanático por uno de los mejores equipos de Chile, que es Colo Colo, ya que lo demostró en la recordada Copa Libertadores 1973, Copa Chile y la actual competencia oficial.

El motivo de mi carta es el siguiente: resulta que en el número 1.626 de ESTADIO sale una entrevista al ex jugador de la Universidad Católica, y actual de Huachipato, que es Daniel Díaz, en la cual él dice que reforzó a Colo Colo en un hexagonal. Según los números de ESTADIO de esa época y también por lo que yo recuerdo, Colo Colo se adjudicó el título de campeón de esa competencia internacional, que fue en el verano de 1969. Yo tengo una apuesta con un amigo. Yo digo que también reforzó a CC Osvaldo Castro ("Pata Bendita"); mi amigo dice que fue Fabián Capot (Santiago Morning). A ver ¿cuál de los dos gana?

Lamentablemente, esos números de la revista ya no los tengo, porque en ese tiempo se los presté a mi papá, que estaba hospitalizado por mucho tiempo, se extraviaron y nunca más los recuperé.

Recuerdo que en un número de ESTADIO de ese tiempo, en la contratapa, sale Colo Colo campeón del hexagonal con camiseta roja y manga blanca, si no me equivoco.

Por eso yo le pido, referente a esto, un servicio: poner la formación titular de ese Colo Colo y a la vez si estuviera la fotografía del cuadro publicarla, para así tener un recuerdo de aquel equipo que nos hizo vibrar tanto y que ha hecho ganar prestigio internacional al fútbol chileno. También me gustaría que me publique lo que le pido para ver si gano la apuesta. También quiero hacerle algunas preguntas:

1.— ¿Cuáles fueron los demás equipos que estuvieron en ese hexagonal, y cuáles fueron los resultados que tuvo Colo Colo, y contra quién?

2.— ¿Ha reforzado alguna vez Honorino Landa a Colo Colo?

Sin otro particular y esperando que mi carta tenga una buena acogida, se despide atte. de Ud. su eterno agradecido y fiel admirador de su revista.

Sergio Morales Tapia
Villa Santa Rita.
Buin.

**** Los refuerzos de Colo Colo para el Hexagonal 1969 fueron Daniel Díaz y Osvaldo Castro.**

Alineación titular: Santander; Valentini, Cruz, Herrera, D. Díaz; Valdés, Ramírez; Caszely, Mario Rodríguez, Beiruth y Castro. Además jugaron: Gangas, Valenzuela, Tiriza (brasileño), Mazza (argentino), José María Piriz (zaguero central titular en el campeonato local) y Orlando Aravena.

Fabián Capot y Honorino Landa fueron refuerzos albos en el Octogonal de 1968 (Colo Colo, Racing, Alemania Oriental, U. de Chile, Vasas, Selección de Checoslovaquia, América y Santos).

Los resultados van con las fotografías (inéditas) que acompañan la respuesta.

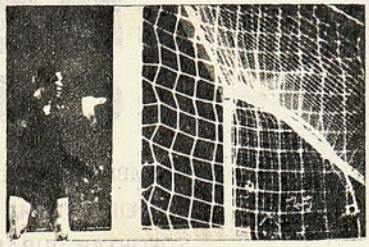


MARIO RODRIGUEZ EN EL AREA
1 a 1 con San Lorenzo.





VALDES APURA A YASHIN
Empate a 3 con el Dynamo.



VALDES BATE A DUJKOVIC
3-2 a Estrella Roja.



CASZELY Y RODRIGUEZ AL ATAQUE
4-2 a Corinthians.



CASZELY FRENTE A NEF
1-0 a U. de Chile.

AÑO XXXIV - NUMERO 1.630.
5 de noviembre de 1974.

DIRECTOR:
Antonino Vera.

SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.

JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.

REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.

COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Augusto Góngora,
Eduardo Bruna, Juan C. Douzet.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).

INFORMACION DE PROVINCIAS:
Antofagasta: Pepe del Solar.
Coquimbo: Pablo Pastén Ríos.
San Felipe: Francisco Vargas.
Los Andes: Radio Transandina.
Calera: Alfredo Umaña.
Quillota: Radio San Martín.
Valparaíso: Patricio Payanes.
Rancagua: Rodolfo Muñoz.
Linares: Radio Soberanía.
Curicó: Carlos Ugás.
Talca: Miguel Véliz.
Parral: Radio El Roble.
Chillán: Luis Cáceres.
Talcahuano: Carlos Cisternas.
Los Angeles: Marcos Maldonado.
Temuco: Juan Antivil.
Angol: Radio Los Confines.
Servicio Internacional: AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.

SECRETARIA:
Andrea Varas.

HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.

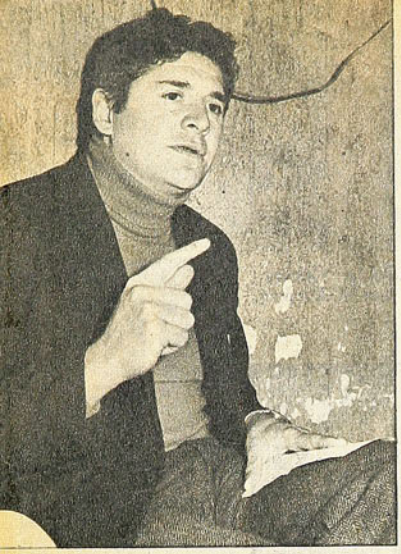
FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González.
René Chávez Ch.

Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL.

PRESIDENTE:
Diego Barros Ortiz.

GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL:
Fernando Krumm Urízar.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.

Precio ejemplar: E° 600.
Recargo Aéreo: E° 50.



EL TECNICO SANCHEZ: "Jamás vi un clima como el que creó el público boliviano."

CHILE AL REGRESO DEL S. A. DE LA PAZ

¿QUE SE SIENTE AL VOLVER DE UNA CALDERA?

"BAMBI" SANCHEZ, TECNICO NACIONAL, CUENTA ENTRETELONES DEL INCREIBLE CLIMA QUE EL EQUIPO FEMENINO DE BALONCESTO DEBIO SOPORTAR DURANTE TODO EL TORNEO.

"Si en el último partido se hubiera vencido a Paraguay, la actuación del equipo podría haberla calificado de sobresaliente. Pero el triunfo se fue de las manos en los segundos postreros, y entonces la impresión global que queda del rendimiento del seleccionado en este torneo sudamericano de La Paz es pálida y deslavada." Así piensa José "Bambi" Sánchez, director técnico que, a algunos días ya del regreso desde la caldera, no se puede reponer aún de la experiencia terrible que vivieron él y su equipo en tierras altiplánicas.

Un quinto puesto es, por cierto, una ubicación secundaria, testimonio irrefutable de un rendimiento mediocre; pero el técnico no acepta de buenas a primeras tales conceptos. Sabe que la historia del deporte chileno se escribe por lo general a base de "victorias morales" y salpicada de frases de disculpas, pero es enfático para asegurar que en su balance del torneo esta vez tales ingredientes han sido correctamente utilizados.

—El equipo bajó extraordinariamente su rendimiento —explica—, pero razones para explicar esta actuación existen varias y nadie podría negar su vigencia. Se obtuvo apenas un quinto lugar, cierto; pero hay que tomar en cuenta que se trataba de un equipo joven, sin roce, ni la experiencia mínima y, sin embargo, esta ubicación secundaria es la misma que se obtuvo en el último sudamericano y con un equipo fogueado, formado por las estrellas de nuestro baloncesto.

LA PAZ, UNA CALDERA

Pero a juicio del técnico, no es tanto en lo deportivo donde hay que hurgar para encontrar justificaciones. Porque si bien lógicamente son factores influyentes, éstos pasaron a segundo término, aplastados por un clima extradeportivo enervante que se hizo sentir en la capacidad de las jugadoras.

—No se puede decir que el equipo fuera mal preparado. Físicamente era el mejor. Tanto es así que junto con el dueño de casa fueron los únicos que no necesitaron insuflar oxígeno a sus jugadoras durante el descanso. Tenía que ser así, porque a través de los seis partidos hicimos marcación individual para contrarrestar la baja estatura de nuestras jugadoras y su menor fuerza para disputar bajo el tablero. El roce sí fue insuficiente. A lo largo de tres meses sólo enfrentamos a Puente Alto, hicimos dos partidos en Calama, uno en Chuquicamata y otro en Arica. Nada más. Demasiado poco para un equipo con promedio de 23 años. Había que jugar mucho más y con rivales más capacitados, pero por problemas económicos no se pudo realizar. Pero a mi juicio ninguno de estos factores fue determinante. Fue el clima hostil el que "acható" al equipo.

Y cuando llega el momento de hablar de todo aquello, "Bambi" Sánchez no encuentra las palabras precisas para designar las cosas por su justo nombre, se acomoda en su asiento y al final, con un gesto de sus manos, encara la odisea por el camino de la improvisación.

—Yo he jugado muchas veces fuera del país, pero jamás estuve en un estadio como ése. Eran trece mil personas vociferando, gritando y arrojando a la cancha de todo. El tema preferido era, por supuesto, la salida al mar. Cantaban temas alusivos, desenrollaban carteles con frases ofensivas y desplegaban miles de banderas. Sinceramente, allí no se podía jugar. ¿Cómo contrarresta uno ese clima? Alentando a las jugadoras, animándolas. La mayoría trataba de sobreponerse y varias lo conseguían, pero al final terminaban cediendo y el nivel de juego se venía al suelo. Y esa presión también influía por cierto en los arbitrajes, la mayoría de ellos verdaderos robos... La misma marcación a presión que hacíamos nosotros, se prestaba para que nos taparan a personales, vinieran o no al caso. Era común que nos cobraran entre 30 y 40 faltas por partido.

LOS PARTIDOS UNO POR UNO

Si se trata de fijar un porcentaje en el déficit de juego que mostró el equipo

---

*** * LA DIFERENCIA de recursos con otros países fue notable durante este torneo. Mientras las brasileñas disponían de 10 pares de zapatillas para cada jugadora, cinco juegos de camisetas y 25 dólares diarios como viático, las nuestras jugaron por "los puros aplausos" (en este caso, los insultos del "respetable boliviano").**

*** * DOS EJEMPLOS que permiten apreciar el sacrificio que deben realizar nuestros jugadores y personal técnico cada vez que deben asistir a estos torneos importantes: "Bambi" Sánchez debió gastar de su bolsillo 70 mil escudos en la preparación de la selección; Maximiliano Flores, 200 mil. Siendo profesores de Educación Física, ambos debieron pagar reemplazantes durante todo el tiempo que estuvieron trabajando en la selección. ¿Siempre irá a ser así?**

*** * NO SOLO Chile se vio afectado por el clima extradeportivo. Perú no tuvo otro remedio que dejar ir el partido en que se imponía con toda facilidad a Bolivia. De lo contrario, el asunto hubiera terminado en desgracia. La indignación peruana fue tanta que, terminado el torneo, emprendieron rápido regreso, dejando abandonada en el hotel la copa que premiaba su cuarta ubicación.**

*** * EL EQUIPO nacional debió hospedarse en el hotel "Sucre". Su ubicación no podía ser peor: al lado del estadio donde se desarrollaba el torneo. Y como el público hacía cola las 24 horas del**



EL OASIS EN EL DESIERTO: El momento feliz luego de la victoria con Argentina.

metido en aquel horno, "Bambi" Sánchez duda. Cada partido fue para él y la delegación una experiencia nueva y por eso opta por hacer un balance partido por partido.

—Contra Brasil, en el primer partido, el equipo rindió en un sesenta por ciento de su capacidad. Una buena actuación donde la marcación que se realizó fue verdaderamente sobresaliente. También con Argentina el cuadro rindió lo que yo esperaba y las cosas salieron como las habíamos planificado. Al día siguiente jugamos con Perú y nadie es capaz de reponerse físicamente en 24 horas en La Paz. Nosotros no fuimos la excepción y así Perú pudo hacer uno de los mejores primeros tiempos del torneo, con un porcentaje de conversión del ochenta y cinco por ciento. A Uruguay, equipo joven y de escasos atributos técnicos, lo desesperamos con nuestra marcación individual y terminamos superándolo con toda claridad. Con Paraguay, el equipo bajó una enormidad, ni siquiera dio un treinta por ciento de lo suyo. Así y todo pudimos haber ganado, pero la mesa dejó correr el cronómetro en el cobro de una falta y ahí se perdieron los veinte segundos precisos que nos faltaron para haber ganado el partido. Lo que pasó con Bolivia ya es un caso aparte. Porque no se trató de un encuentro deportivo, sino que el pretexto para una manifestación política.

—En suma..., ¿conforme o disconforme?

—Por todo lo que le he contado, conforme. Es positivo que un equipo joven como éste, jugando en ese clima, mantenga una ubicación lograda con cuadros más experimentados. Yo sostengo que, pese a todas las trabas económicas, pese a la pobreza increíble de nuestro deporte, se avanza. Este torneo nos permitió a mí y a Maximiliano Flores, ayudante en la dirección técnica, ver que existen jugadoras con futuro, como Susana Salinas, Marta Guzmán, Nelly Moreno y Carmen Echeverría.

PESE A TODO, REINCIDIRIA

Ha sido su primera experiencia como técnico de una selección femenina. Y pese a todas las amarguras vividas en La Paz, pese a todas las trabas económicas que sabe volvería a encontrar, no le asusta la idea de dirigir otra selección nacional.

—El año próximo tenemos el sudamericano juvenil femenino en Buenos Aires. Lo ideal es que se haga un trabajo a largo plazo, sin mirar para nada los resultados, y por eso, si me ofrecieran la selección, gustoso la aceptaría. Una cosa es fundamental: mayores recursos económicos, porque no podemos seguir en las condiciones actuales. Hay que destinar fondos para preparar un equipo estable. Y salir a jugar al exterior. A adquirir roce, experiencia. Lo peor sería quedarse encerrados en Chile enfrentando equipos de segundo orden. Fue terrible la experiencia vivida en La Paz, pero



CHILE EN LA PAZ: Equipo a futuro.

la entereza de las jugadoras, su enorme patriotismo, que las hace sentirse orgullosas de defender la camiseta sin reparar en problemas, me animarían a seguir en esta tarea. Seguramente volvería a tener las mismas limitaciones económicas, la misma increíble falta de estímulos, pero seguramente aceptaría. Incluso por puro patriotismo.

---

día, la hostilidad era matinée, vermut y noche.

* * NUNCA LAS jugadoras pudieron salir solas del hotel. Permanentemente hubo un equipo de detectives encargados de protegerlas. El asunto llegó a tal extremo, que los técnicos se vieron en la necesidad de prohibir el uso de las casacas con el distintivo nacional.

* * UNA MAÑANA todos despertaron con el alboroto. No era nada nuevo, sin embargo. Sólo se trataba de una bomba colocada a las puertas del hotel. La policía, afortunadamente, llegó a tiempo para impedir el estallido del artefacto.

* * LOS CARTELES, los gritos, los insultos frente al hotel, ya se dijo, eran cosa de cada instante. Nada podía hacer la policía, porque dispersaba a los manifestantes y enseguida la calle estaba otra vez repleta de gente con una carga agresiva increíble. Como nunca las farmacias paceñas vendieron más coramina y valium cinco. Principales clientas: las jugadoras chilenas y las peruanas que por extraña coincidencia estaban alojadas en el mismo establecimiento.

* * UNA MAÑANA la cosa pasó de castaño a oscuro. A través de la radio, la noticia provocó verdadera histeria. No era para menos. El locutor anunciaba el estallido de la guerra entre Chile y Perú. Con descripción de maniobras y número de bajas por ambos bandos. Maquiavélico, repudiable e indigno.

DESATARON SU IMAGINACION Y GANARON PREMIOS!

RESULTADO DEL CONCURSO CITROEN - REVISTA CONTIGO

El viernes 25 de Octubre se llevó a efecto
por el Jurado, la elección de las piezas
ganadoras del Concurso
CITROEN - REVISTA CONTIGO.

1er. Premio: CITROEN AX 330
Carlos Patricio Ocaranza Deupelmoser

2do. Premio: E° 2.000.000.-
Miriam Aedo

3er. Premio: E° 1.000.000.-
Raúl Cáceres

Debido a la magnitud del evento,
CORFO CITROEN S.A. Y REVISTA CONTIGO
otorgaron OTROS GRANDES PREMIOS
para hacer justicia al excelente
trabajo artesanal
realizado por los concursantes.

CORFO CITROEN S.A.
y REVISTA CONTIGO
promueven la imaginación y la artesanía.

YO LO VI...

LORENZO VAROLI

YO LO VI como automovilista allá por los años treinta, y fugazmente. Fue en un Circuito Sur muy historiado y muy trágico, de terribles accidentes, y por ahí por los Bajos de Mena, metros antes de llegar al Salto del Mariscal, el italiano Caliri, que ya había dominado a todos sus competidores, aunque había partido de los últimos, quiso dejar atrás también al último que le quedaba, y éste era Lorenzo Varoli. Caliri, al pasarlo, agarró con una de sus ruedas traseras la delantera del rival. Fue espantoso, porque Caliri perdió la dirección y se fue a estrellar violentamente con uno de los grandes árboles de la orilla del camino. Su acompañante quedó destrozado, con las dos piernas quebradas y el corredor no volvió más a competir luego de estar un largo tiempo en el hospital.

LO CONOCI muchos años más tarde, iba a verlo pasar y a esperarlo en la meta de las grandes ruteras, pero pude conocerlo de veras en su casa de Talca. La casa de los Varoli. Y pienso que llegué tal vez a ser su amigo, lo que recuerdo con orgullo. Varones como él, varones de su estirpe, ya casi no se dan por estos mundos. Le decíamos con admiración "Don Lorenzo de Talca". Grande, macizo, hombronazo, su figura impresionaba y su mirada franca convencía en seguida. Cuando uno lo veía al volante de su máquina, pensaba íntimamente que nada podría sucederle, que sería capaz de soportar el infortunio y superar todos los obstáculos de la ruta. Pero él solía decirme:

—Los elogios se los lleva siempre el corredor y es injusto. El copiloto es el gestor de la victoria, el director de la prueba. El corredor maneja y nada más. Y manejar es lo más fácil.

UNA VEZ que don Lorenzo corrió en Macul, el médico de la Asociación, luego de examinarlo antes de la prueba, llevó a Lorenzo hijo a un lado y le dijo:

—Vaya con cuidado y observe a su padre. Anda mal del corazón.

"El Cachorro" nada le informó a su padre durante la prueba, pero más tarde le contó todo. "¿El corazón? ¡Pero si nunca me he sentido mejor!" Mas volvió a hacerse examinar y, de tres médicos, dos le dijeron lo mismo:

—Si usted hace una vida normal, si no se esfuerza, nada va a sucederle. Pero no puede exigir demasiado a su organismo, no puede correr.

—¡Pero si mi vida normal está en el volante, mi descanso es ése!

—No, mi amigo. Cuídese y vivirá una eternidad. Pero no vuelva a correr.

Pese a todo, volvió. En la tercera Arica-Santiago, el médico le insistió:

—Bueno, vaya, pero si se siente mal, deje que corra su hijo y mande buscar a Jorge para que lo acompañe.

Se sintió algo decaído antes de la partida y en Iquique tuvo un desfallecimiento. Pero había que seguir, contra todo. Y fue segundo de Ataguile. Sus hijos solían decir:

—El papá nunca nos dio el volante y tenía razón. Tomaba el mando desde que salíamos de Talca y no lo soltaba hasta que, corrida la prueba, estábamos de nuevo en el garaje.

SIEMPRE estaban unidos, en las carreras, en el trabajo, en la vida. Don Lorenzo vivía en 1 Oriente, Lorenzo junior en 4 Sur y Jorge en 4 Norte. Pero era como si todos vivieran juntos.

—Vaya esta noche a casa —me dijo una tarde Lorenzo junior—, que bautizamos a mi tercera hija.

Hijas, nada más, y Jorge tenía dos y un varón. Uno sólo para seguir la tradición.

Esa noche me contaba don Lorenzo:

—Me acuerdo cuando Lorenzo corrió en Macul y tuvo un momento muy difícil. En una curva vio que la máquina se le iba sobre un poste, pero logró enderezarla a tiempo. Yo le expliqué: "La máquina, hijo, sabe más que nosotros. En los momentos bravos deja que ella te enseñe. No le hagas hacer lo que ella no desea. Déjala, ella misma te sacará de los apuros".

—Es cierto —le interrumpió "El Cachorro"—. Se siente un olor especial, un ruido que no es el de costumbre. Uno adivina, entonces, que el motor protesta y hay que darle una tregua...

DON LORENZO fue un rutero extraordinario, un ídolo querido y admirado. Pero yo ahora quiero recordarlo más como hombre que como piloto. Llenó una gran época del automovilismo chileno, pero conocerlo de cerca era sentir por él otro tipo de admiración. Los Varoli eran en esos años una familia de sólidos principios, unida y fraternal. Trabajando en el garaje, en la estación de servicio, en medio de los fierros que amaban todos por igual. Para un varón como don Lorenzo nada mejor escogido que esa profesión de hombres, de fierros y mecánica.

Los jóvenes, en el mundo, suelen ser derribadores de ídolos, gustan negar a los varones mayores, a los consagrados. Por eso yo siempre recuerdo las palabras de dos corredores jóvenes de esos años: "Papín" Jaras y Luis Hernán Videla. Daba gusto escucharlos hablar de Varoli, recordar sus consejos y sus hazañas. Ninguno como él, decían. Como piloto y como hombre.

—Cuando iba a partir para Puerto Montt, y era la primera vez que me metía en una cosa tan seria, él me dio consejos muy sabios. Le pregunté qué tenía que hacer cuando alcanzaba a un rival en un camino de tierra. "Mire, me dijo, en esos casos es lo mismo que si a usted le pusieran una sábana delante de los ojos. ¿Qué haría usted en ese caso?" "Quitar el pie del acelerador." "Pues haga siempre eso." Pero cuando uno es joven, ligerito se olvida de los consejos. Yo anduve a topetazos con todo el mundo y cuando llegué a Temuco. Don Lorenzo ya estaba allí hacía rato. Mi coche estaba la mar de aporreado y el suyo sin un rasguño.



Hablar de sus grandes carreras, de sus triunfos, de sus hazañas, ¿para qué? Yo prefiero recordarlo como hombre. Como varón de estirpe incomparable. **(Pancho Alsina.)**







¿QUE SIENTEN?...







¿QUE pasa por la mente del futbolista cuando marca un gol? ¿Qué estímulos provocan sus reacciones? Nunca ninguno pudo explicarnos su estado de ánimo en ese instante. Sólo reconocieron su "gran alegría". ¿Motivada por qué?... ¡Vaya uno a saberlo! Tal vez es la culminación de un esfuerzo, la rúbrica de una genialidad, el éxito personal. Pero hay mucha gente que tiene éxito, que alcanza una conquista importante y no sale gritando, los rasgos distendidos en un éxtasis de emoción.

El hecho es que el gol provoca el grito irrefrenable, o la carrera sin destino fijo, o el salto acrobático brazo en alto y puños apretados. ¿Escape a la tensión contenida en el partido? ¿Simple reacción nerviosa de acuerdo a cada temperamento? Porque en estas explosiones hay diferentes grados y formas de expresarlas. La mayoría de los jugadores suelen agregar que "es su manera de sentir el fútbol".

El caso es que el grito, la carrera hacia las tribunas, los puños apretados, a veces algunos gestos que después el jugador no recuerda, forman parte de ese momento culminante del fútbol que es el gol sin que nadie —tal vez ni el sicólogo más experto— pueda explicar.

El lente de Guillermo Gómez captó la semana pasada, en el Estadio Regional de Concepción, estas cuatro imágenes, correspondientes a los cuatro goles del encuentro entre los locales y Unión Española. Spedaletti, Urrunaga, Acevedo y Hoffmann, autores de las conquistas, las celebran jubilosamente con ese grito potente que no se sabe a quien va dirigido.



HABIAN sido más que compañeros, amigos, en la temporada de 1973 defendiendo a Gimnasia y Esgrima. Sin embargo, el destino había dispuesto todo a principios de 1974 para separarlos. Mientras Pedro Alfredo Gallina entró en conflictos con el club, luego de tener diez meses de inactividad a causa de una lesión rebelde, llegando incluso a pensar en dejar el fútbol para siempre, Carlos Alberto Bulla había rescindido contrato y preparaba sus maletas para partir a Colombia.

Pero el destino cambia de opinión a menudo y, al final, arregló todo para que las cosas continuaran como antes. Al otro lado de la cordillera, Lota Schwager marchaba en los últimos lugares de la tabla y, llegado el momento de pensar en refuerzos, puso sus ojos en esos dos argentinos que, por antecedentes, podían aportar la cuota de goles que sus delanteros criollos estaban regateando. Cómo se produjo el acuerdo, es algo que ellos mismos relatan.

—Gimnasia quiso venderme luego que yo había estado parado diez meses a causa de una lesión. Pero económicamente no me convenía el pase a Argentinos Juniors y me negué a partir. En eso estaba el conflicto cuando llegaron a Buenos Aires el señor Fuentes, ayudante de don Sergio Cruzat, y el señor Belmar, preparador físico, a conversar conmigo para traerme a Chile. No costó que me convenciera, en vista de todos los líos que había. Por lo demás, Riveros, el central de Huachipato, que jugó con nosotros en Gimnasia y Esgrima el 73, en cuanto supo lo del ofrecimiento me instó a que aceptara. Me contó maravillas de esta tierra y de su gente **(Gallina).**

—A mí me habló directamente el señor Cruzat. Lo de Colombia había fracasado por problemas con la visa, así es que no me quedaba otro camino que aceptar. Ayudó en mi decisión el hecho de que Mario Griguol, director técnico de Rosario Central, y don Andrés Prieto —de quien guardo sólo recuerdos gratos de cuando fue entrenador de Platense— me aconsejaron mucho para que no dudara en venirme **(Bulla).**

UNA GENTE FABULOSA

Pero tuvieron que esperar un poco para conocer las maravillas. En cuanto am-

Carlos Alberto Bulla y Pedro Alfredo Gallina vienen desde Gimnasia y Esgrima por una temporada a aportar la cuota de goles que Lota Schwager necesita para encumbrarse en la tabla de posiciones.





BULLA Y GALLINA, A SUS ORDENES

—TENGO 29 años, soy casado, sin hijos. Mantengo un peso entre 74 y 76 kilos y mido 1,78 metro. Nací en Rosario y por eso me inicié en Central (Bulla).

—Me hubiera gustado jugar en Boca. Soy soltero, tengo 25 años, peso 75 kilos y mido 1,81 metro. Nací en Buenos Aires (Gallina).

—Fui seleccionado juvenil para el torneo de Lima el año 64. Salimos campeones ganándole a Perú la tarde en que se desató una tragedia en el estadio y murieron muchas personas (Bulla).

—Yo fui preseleccionado juvenil para el sudamericano de Asunción el año 71. Pero no tuve suerte. Poco antes de nominarse el equipo sufrí una lesión al tobillo y quedé fuera (Gallina).

—En Chile se corre y se marca más que en Argentina. Eso mismo hace que el juego sea más desordenado e impreciso acá (Bulla).

—Me han impresionado varios jugadores chilenos: Gamboa, Coppa, Mario Salinas son excelentes futbolistas. Nada tienen que envidiarles a los jugadores argentinos. Pienso que el nivel de ambos países es muy similar (Gallina).

—Yo prefiero no destacar figuras individuales. Pero sí puedo decir que me ha impresionado Palestino. Es un gran equipo, muy bien armado y que juega muy buen fútbol (Bulla).

—¿Mi ideal de fútbol? Lo que está haciendo Boca: atrás, cuatro tipos que muerdan, tres mediocampistas hábiles, y arriba tres tipos veloces (Gallina).

—A mí que me den once tipos con un poco de fuerza y talento (Bulla).

DOS AMIGOS PARA EL GOL



bos entraron a sus habitaciones del hotel en Concepción, se desató un diluvio característico de la zona. A la tormenta siguió luego el frío, que los obligó a permanecer enclaustrados durante dos semanas casi, abandonando las temperadas habitaciones sólo para asistir a los entrenamientos que les permitieran recuperar formas. Pero en cuanto la lluvia cesó, en cuanto la temperatura tornó a ser más benigna, pudieron percatarse de la realidad de cuanto les habían contado.

—Lo que más me impresionó fue la hospitalidad de la gente. ¡Qué bárbaros! A uno lo hacen sentirse como en su propia casa **(Gallina).**

—¡Y vaya qué importante es eso! Sobre todo cuando se está lejos del hogar y sin la esposa, como era mi caso. Si no hubiera sido por el extraordinario cariño de la gente, bastante me hubiera costado ambientarme **(Bulla).**

—Pero no se puede negar que la lluvia y el frío nos mataron, ¿eh? En cuanto dejó de caer agua, Carlos y yo nos dedicamos a conocer. La zona es en realidad maravillosa. ¡Qué naturaleza preciosa! Con decirte, che, que ahora que llevamos unos días fuera no hallamos las horas de regresar. ¿Verdad, Carlos? **(Gallina).**

—Sí, además que la tranquilidad que existe por esos lados es muy linda. Es que Pedro y yo somos dos tipos tranquilos... **(Bulla).**

—Por eso es que nos hemos hecho grandes amigos con Petinelli. Tiene un carácter muy similar al nuestro. Pero ¿sabés?, hay otra cosa que me ha impresionado mucho: las chicas. ¡Hay cada nena bárbara! Mirándolas hasta se olvidan el frío y la lluvia **(Gallina).**

—Pero fijáte en esto: el clima es duro, cierto; pero con todo, para un futbolista es mejor que el de Buenos Aires. Allá vos jugás el domingo y cuando el martes volvés a entrenar, estás igual de reventado. Acá no. El lunes mismo uno se encuentra en perfectas condiciones. El organismo se recupera mucho más fácilmente **(Bulla).**

DOS AMIGOS, DOS HISTORIAS

De ambos, es Carlos Alberto Bulla quien tiene más trayectoria. Dice: "¿Sabe?, yo debuté siendo muy pibe acá en Chile. Fue por Rosario Central el año 63 en un partido contra Universidad Católica. Después fui seleccionado juvenil al Sudamericano del 64 en Lima, cuando salimos campeones, ganándole la final a Perú. Luego fui a Platense; más tarde me compró River; luego pasé a Independiente y el 72 fui campeón de América. Finalmente fiché en Gimnasia y Esgrima antes de venir a Lota Schwager. De todos esos equipos guardo recuerdos lindos, porque de todos siempre salí con la frente en alto".

—Después de toda esa trayectoria, ¿no le costó decidirse a venir a Lota, un cuadro desconocido casi en Argentina?

—Y... no más de lo que uno piensa siempre antes de dejar su país. Uno es



ulla frente a San Lorenzo. Talento, criterio, capacidad. Gran actuación. 10 puntos.

profesional y tiene que ir donde haya "guita". Cuando uno es pibe sólo sueña en fichar por el Inter o por el Real Madrid, ¿no?; pero con los años cambia y ya no piensa en esas cosas.

Pedro Alfredo Gallina tiene una historia mucho más breve, pero en ningún caso exenta de matices. Cuenta: "Yo de pibe comencé en Boca, pero estudiaba con un horario complicado y me fue imposible continuar. Después fiché en Ferrocarril Oeste y el 73 me compró Gimnasia. Mi padre también fue futbolista. Al igual que yo era centrodelantero y jugó en River, Platense, Huracán y Racing, hasta que el año 49 partió a Colombia. Pero él no influyó para nada en mi afición. Al contrario. El viejo no quería que yo fuera futbolista. Decía que era una profesión muy ingrata. ¡Pobre!, en su afán de protegerme sólo me mostró la cara fea del fútbol. Y esa parte ya la conocí, ¿eh? Porque después de los momentos que viví en Gimnasia y en Ferro, no creo que vuelva a pasar por algo peor.

Y cuando llega el instante de hablar de esos momentos ingratos del fútbol, ambos amigos coinciden en el diagnóstico.

—En el fútbol argentino uno no puede confiar en nadie. Si el equipo anda bien, fenómeno. Los dirigentes te alaban y los hinchas son capaces de llevarte del estadio a tu casa en andas. ¡Pero que el equipo empiece a fallar! Para empezar, no te pagarán el día que corresponde, los dirigentes te darán vuelta la espalda y la hinchada te volverá loco con sus gritos e insultos **(Gallina).**

—De verdad es algo terrible. El año pasado, jugando en nuestra cancha, Chacarita nos empató a tres ya casi sobre la hora. Y si no saco luego mi coche del aparcamiento, la hinchada me lo incendia o lo destroza. Estaban enfurecidos, decididos a todo. Al domingo siguiente jugamos contra Estudiantes en cancha de ellos. Ganamos uno a cero y con gol mío. ¿Sabés qué hicieron? ¡Me sacaron en andas! Esas son las cosas que no van con mi carácter. En Chile es distinto. La gente de acá es mucho más culta **(Bulla).**

—Cierto. Lo que contaba Carlos me hizo acordar lo que viví yo una vez jugando por Ferro. Perdíamos contra Banfield en nuestra cancha por tres a cero. En una de ésas cruzó una pelota por la línea y yo me perdí el gol. Me tiraron y dijeron de todo. No me dejaron jugar tranquilo. En el segundo tiempo dimos vuelta el partido. Ganamos 5 a 4 y yo hice tres goles. ¡La hinchada estaba enloquecida! **(Gallina).**

EL FUTBOL, QUE SEA HABILIDAD

Puede ser coincidencia. El asunto es que en cuanto ellos comenzaron a aparecer en el equipo, Lota Schwager comenzó poco a poco a remontar posiciones. De cuadro relegado a los puestos finales, se encuentra ahora en una posición intermedia, tranquilizadora y, hasta cierto punto, expectante.

—¿Qué espera aportar cada uno de ustedes en Lota?

—Y..., yo siempre fui goleador. Pienso que el club me trajo por eso; pero pienso tener algo más: cierta habilidad, velocidad, desmarcación y garra para pelear los resultados adversos. Como contra la "U" y Unión **(Gallina).**

—Yo siempre he sido un tipo de 20 a 25 goles por temporada. Soy un jugador de medio campo, creativo por sobre todo, que gusta del fútbol de toque y habilidad y en esto quizás sí soy demasiado lírico. Me cuesta la marca, porque no la siento. Todavía me falta estado. Estuve un mes parado antes de venir a Chile y sólo he rendido en un 50 por ciento **(Bulla).**

—Lo mismo diría yo. He jugado sólo la mitad de lo que puedo dar. Estuve mucho tiempo sin hacer fútbol y así se pierden velocidad, agilidad, reflejos, distancia. Para colmo, los quince días que estuvimos en Buenos Aires con Carlos tramitando el asunto de la visa, demoraron más nuestra recuperación **(Gallina).**

Dos partidos estuvieron ausentes por esa causa. Y aunque llegaron con el campeonato iniciado y es relativamente poco lo que han jugado, tienen ya una opinión muy clara de lo que puede llegar a ser Lota.

—Conocemos poco a don Sergio Cruzat para opinar de él como persona, pero se nota que como profesional es un hombre que tiene sus ideas muy claras y sabe lo que quiere del equipo **(Gallina).**

—El trata de imponer un fútbol de sacrificio, de mucho correr y bastante marca **(Bulla).**

—¿Y no se contrapone esa idea de fútbol que tiene Cruzat a la de ustedes?

—No, no, yo pienso que no. Cada técnico impone el fútbol que más conviene, de acuerdo a los elementos de que dispone. Por lo demás, uno en la cancha tiene libertad para buscar el triunfo por todos los caminos. Y la habilidad y el toque no están excluidos **(Gallina).**

—En fútbol las cosas nunca son tan rígidas. No es más veloz un equipo sólo porque disponga de diez tipos que ponen 11 segundos en los cien metros, ni es de más ataque aquel que, al igual que Sao Paulo en la final con Independiente, se lo lleva todo el partido tirando "ollazos". Es más rápido aquel que hace correr más rápido el balón, es de más ataque aquel que llega más veces al arco contrario



DEBUT DE GALLINA en Santiago, en el emotivo encuentro con Unión Española que Lota Schwager ganó por 4 a 3.

con mayor claridad. Eso hacemos nosotros en Lota. El equipo corre y marca, pero en ningún caso hace antifútbol. Eso quedó demostrado contra la "U" y Unión Española, en que remontamos marcadores adversos haciendo buen fútbol, nuestro fútbol **(Bulla).**

CUANDO EL EQUIPO ENSAMBLE...

Pedro Alfredo Gallina y Carlos Alberto Bulla confían en Lota Schwager. Están convencidos de que el equipo debe avanzar aún mucho más en la tabla de posiciones. Y cada uno expone razones que respaldan su optimismo.

—Al cuadro le falta ensamble. Cuando lo alcance, pienso que en dos o tres fechas, va a ser difícil ganarle. Yo estoy optimista. Creo que vamos a estar entre los cuatro primeros **(Bulla).**

—Cierto. Hay varios jugadores, nosotros entre ellos, que requieren de unas fechas más para estar a punto. Por suerte acá se juega seguido. Por lo demás, hubo varios partidos en que el equipo anduvo bastante bien y, sin embargo, al final dejamos ir algunos puntos **(Gallina).**

—Aunque eso es lo bonito que tiene el fútbol, ¿no? Pero el cuadro debiera tener cuatro o cinco puntos más, porque empatamos o perdimos unos partidos increíbles, como contra La Calera, Huachipato y Wanderers **(Bulla).**

El ánimo de los amigos se mantiene en alto. Las cosas comienzan poco a poco a componerse. Y si en el futuro desmejoran, estarán juntos para apoyarse mutuamente. Como siempre lo hicieron desde que se juntaron y conocieron en Gimnasia y Esgrima. La opinión que tiene uno de otro ratifica esa amistad, que en tierra extraña se ha hecho más sólida.

—Futbolísticamente, Pedro es un tipo hábil, que se desmarca bien y va muy bien arriba. Le falta ponerse a punto eso sí. Como persona, es un amigo bárbaro. Lo definiría como un muchacho muy bueno **(Bulla).**

—Y... también yo tengo una opinión fabulosa de Carlos. Como persona, diez puntos, un fuera de serie. Como jugador es un tipo que sabe mucho, que tiene bastante talento, calidad y mucho de "esto" **(Gallina indica la sien con su dedo índice).**

FUTURO: LA DECISION ES SEGUIR

—¿Y fuera de la cancha, cómo es cada uno?

—Ya dijimos que de carácter somos muy tranquilos. Por eso, después de los entrenamientos, además de conversar con Petinelli, un gran tipo, a mí me gusta el cine o escuchar música. La televisión no la trago mucho. Carlos tiene montones de cassettes fabulosos y yo me encierro tardes enteras a escuchar música moderna **(Gallina).**

—En cambio, mi pasión son los deportes. Me gustan todos, sin excepción casi. Pero el automovilismo me enloquece. La música me gusta, pero sólo para escucharla. Bailando soy un desastre. En cambio, Pedro es un as con los ritmos modernos **(Bulla).**

—¡Epa! Mirá, Carlos, que el otro día bailaste y mostraste muchos progresos, ¿eh? **(Gallina).**

—No, no, fue sólo porque el salón estaba a oscuras. Pero te aseguro que a la primera luz, yo hubiera rajado, ¿eh? **(Bulla).**

—¿Y el futuro, qué esperan de él?

—Yo termino contrato y el pase queda en mi poder. Pero me han gustado el cuadro y la zona, así es que si Lota muestra interés, podría quedarme. Tiene la prioridad el club. Pero no quiero pensar en eso aún. Sólo en el torneo y en algunos partidos que se avecinan, como el que tenemos que jugar contra Palestino. No sólo porque sea el puntero, sino porque es un equipo que juega y deja jugar **(Bulla).**

—Yo también termino contrato, sólo que el pase es del club. Espero recuperarme para ver si sigo en el fútbol. Ya me había hecho la idea de abandonarlo, así que no me va a costar mucho si llega el momento. Soy bancario, y además de ganar bien, me gusta el trabajo. Si por el contrario, me va bien, entonces gustoso sigo en Lota. Por mi parte, estaría feliz de permanecer entre toda esta gente maravillosa. ¿Y vos, Carlos, qué decís? **(Gallina).**

Y Carlos Alberto Bulla, el amigo de Gimnasia y Esgrima y ahora de Lota Schwager, asiente con un gesto en que están excluidas las dudas. Ha estado en muchos países, gracias al fútbol, pero nunca —afirma— había conocido gente tan cariñosa y hospitalaria como la que encontró en la zona que va de Concepción a Coronel. Por eso, al igual que su amigo, no descarta la posibilidad de anclar en Chile para siempre. Como tantos otros futbolistas argentinos que sólo vinieron por una temporada y terminaron quedándose por toda una vida. **(Eduardo Bruna. Fotos de Pedro González.)**

ENTRETIEMPO

S	P	A	D	I	N	O	E	G
D	O	S	E	R	A	L	T	A
E	P	I	N	I	R	B	T	O
L	E	N	C	R	T	U	A	L
N	I	T	R	A	U	L	B	A
A	M	A	S	N	L	L	A	S
B	U	S	E	R	I	A	L	O
U	N	T	R	A	C	O	P	A
D	I	E	A	S	I	L	O	R

LABERINTO

EN EL laberinto de letras figuran los nombres de SEIS jugadores extranjeros que actúan en el Campeonato Profesional de fútbol de Primera División. Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal. Procure localizarlos.

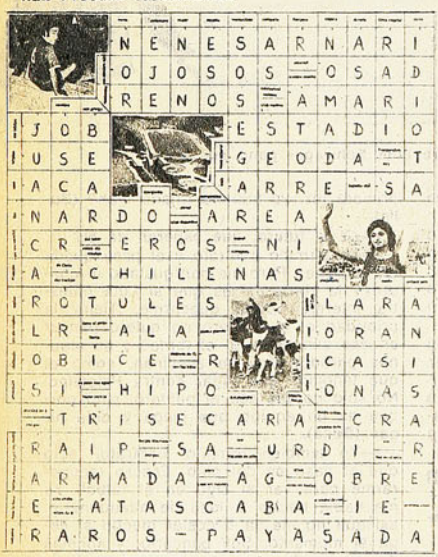
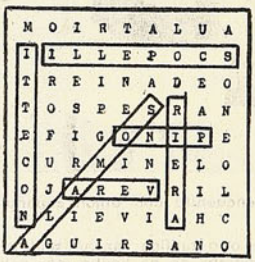




FOTO TEST



SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1) Gustavo Viveros.
2) Minuto 83.
3) Hugo Sotil.
4) Luis Vera-Raúl Pino.
5) Adolfo Nef.
6) 1953.
7) 1971.

15 minutos del primer tiempo. Ya salió el zurdazo de Leonel. La pelota, impulsada como un bólido desde la misma línea de fondo, hará una curva y se clavará en un ángulo. Es la apertura de la cuenta del partido que decide la participación de Chile en el Mundial de Inglaterra. El Estadio Nacional de Lima se estremece con la espectacularidad de la conquista. Es el 12 de octubre de 1965. Gana Chile 2x1.

1.—El equipo rival es:
- A) Perú
- B) Ecuador
- C) Colombia.

2.—El otro gol chileno lo anotó:
- A) Ignacio Prieto
- B) Pedro Arava
- C) Rubén Marcos.

3.—El centrodelantero chileno era:
- A) Carlos Campos
- B) Honorino Landa
- C) Ricardo Cabrera.

4.—El arquero del equipo rival era nacionalizado de:
- A) Brasil
- B) Argentina
- C) Uruguay.

5.—El arquero chileno era:
- A) Manuel Astorga
- B) Juan Olivares
- C) Adán Godoy.

6.—El DT del equipo chileno era:
- A) Francisco Hormazábal
- B) Hugo Tassara
- C) Luis Alamos.

7.—El gol rival lo anotó:
- A) Gómez
- B) Spencer
- C) Gamboa.

cachupin



sportgrama









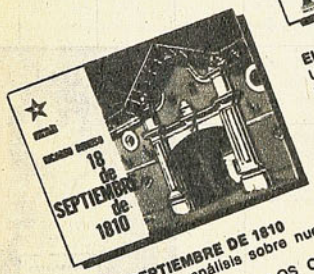
Se usa en béisbol
Suprimir
...Bernales
Pronombre
Ate
Lateral derecho
Esqueletos
De Avellaneda
S G
Están en Salamanca
Nota musical
Auxilio
Partidos sin puntos
vocal
Enece
Estafa
Germana
Marca de auto
Crack de River
Comienzo de epístola
En onda
Inst. musical
Existe
Adorna
M...O
2.ª vocal
Plata
En Colombia
Para secar agua (pl.)
Planeta
3.ª letra
Pérdida de la fortuna
Mensajeros
vocal
Está en O'Higgins
Hoy 2 en Bremen
Boro, Hidrógeno, Fósforo
Medio mago
Acción de medrar
Después de cu
Asociación Francesa
...Laguna
80s
2.ª vocal
Escribano
Se repite en Francia
Arrullar a medias
Perfumes
Perjudicas
Hijo de Noé
Están en todo
Uno
Vocales en volada
"Tany"
Nitrógeno Hidrógeno
De ser
Rey huno
Nota musical
Todo inglés
Dureza
50
X
León francés
Mejoren
Metaloide
Al medio de la copa
Conjunción
Nave
Gordo
Al medio del altar
Están en ratón
Ahora
Escoltan a "q"
Puntas de guías
21.ª letra
Están en Argentina
Pezeta
Cien
Al centro de Martinica
Mil
Letra circular
Fin del cantar
De uvas (pl.)
Perseguir



EL MINISTRO PORTALES
Una gran novela sobre la vida, obra y amores del forjador del Estado en forma.
Colección PORTALES.



SIMBOLOS PATRIOS
2.a edición de una obra indispensable para la educación.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



18 DE SEPTIEMBRE DE 1810
Documentado análisis sobre nuestrà Independencia.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



PENSAMIENTO DE ENCINA
Textos selectos de su ideario.
Colección IDEARIO.

UN VALIOSO APORTE A CHILE Y A SU HISTORIA

COMBATE DE LA CONCEPCION
de Jorge Inostrosa.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

NUESTROS PRESIDENTES
de Cristián Zegers y otros.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA
de Adolfo Ibáñez S. M.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS

LEYENDAS Y EPISODIOS NACIONALES
de Joaquín Díaz Garcés.
Colección SEPTIEMBRE.

ALONSO DE RIBERA, GOBERNADOR DE CHILE
de Fernando Campos Harriet.
Colección SEPTIEMBRE.

PENSAMIENTO DE PORTALES
del Contralmirante Hugo Castro, Ministro de Educación.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE BALMACEDA
de Fernando Silva Vargas.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE O'HIGGINS
de Adela Carrasco Morel.
Colección IDEARIO.

IMAGINERIA COLONIAL
de Patricio Estellé.
Colección ROSA DE ARTES.

BAJO LA TIENDA
de Daniel Riquelme.
Colección MINILIBROS.

Editados por

GABRIELA MISTRAL

suya . . . , nuestra . . . , de Chile.

En quioscos y librerías

Noviembre de 1954.
Pascual Pérez derrota a Yoshio Shirai en Tokio.

SUDAMERICA ALCANZA SU PRIMERA CORONA MUNDIAL

***** LLEGA a su fin el Campeonato Nacional de Boxeo Amateur y entre los diez nuevos campeones se dice que hay verdaderos valores, junto a otros elementos que a nadie convencen.**

***** Lorenzo Varoli, hijo, vence en la carrera de "Las dos provincias", prueba que termina sólo con ocho competidores.**

***** Colo Colo, puntero de la competencia, derrota al encumbrado Magallanes por el desusado marcador de 7 tantos a 3. El otro líder, Universidad Católica, sólo alcanza un trabajoso empate frente a Green Cross.**

***** Carmen Venegas, atleta de Universidad Católica, ve realizado su sueño: el récord sudamericano en el lanzamiento de la jabalina al lanzar el dardo a una distancia de 43,07 metros.**

SUDAMERICA venía dando que hablar desde hace tiempo al mundo del boxeo. Día a día aparecían pugilistas de condiciones extraordinarias. Faltaba, sin embargo, un requisito esencial para obtener la licencia de grande: la consecución de un título mundial. Algunos ya lo habían intentado, pero no habían tenido suerte. "El toro salvaje de las pampas", Luis Angel Firpo, había sido el pionero con su combate frente a Jack Dempsey en el año 23. Más tarde lo siguieron Arturo Godoy frente al legendario Joe Louis y el "Tani" Loayza frente a Jimmy Goodrich; pero todos ellos habían dejado a un continente entero con el sabor de la frustración. Por eso, cuando Ismael Pace, copropietario del Luna Park, convocó a los periodistas para comunicarles la concertación de un combate por el título mundial de los moscas, entre el campeón, el japonés Yoshio Shirai, y el argentino Pascual Pérez, las esperanzas entraron nuevamente a tener vigencia.

Había motivos para ello. La campaña del pequeño peso mosca trasandino permitía forjarse ilusiones. Desde su debut, una noche de 1944 en Rodeo de la Cruz, Mendoza, su carrera había constituido una impresionante serie de triunfos y títulos. El mismo año de su debut ganó el torneo argentino de novicios. Fue luego Campeón Argentino amateur los años 46, 47, 48 y 50; Campeón Latinoamericano de 1946 en Chile, de 1947 en Sao Paulo, y de 1950 en Guayaquil. El año 48 obtuvo su galardón más importante como aficionado: Campeón Olímpico de los Juegos realizados en Londres, Inglaterra. El medio, pues, le estaba quedando demasiado chico. De ahí al profesionalismo había de por medio tan sólo un factible sí.

LA HORA DE LA VERDAD

Su calidad no desentonó en el medio rentado. Por el contrario, se vio ratificada con otra serie de triunfos. Decenas de pugilistas profesionales fueron aquilatando su calidad y potencia de puños como primer pensamiento luego de despertar del nocaut. A principios de 1954, otro espaldarazo: la revista "The Ring" lo consignaba por primera vez entre los diez mejores pesos moscas del mundo. Sin embargo, había otro hecho más significativo que avalaba las esperanzas. A principios de 1954, Pascual Pérez ya se había enfrentado con Yoshio Shirai. Pero fue empate y, en todo caso, la pelea no era por la corona. Un hecho, no obstante, dejaba el margen justo para que cupieran las dudas que siempre surgen entre quienes viven equilibrando sus ilusiones entre el pesimismo y el sigilo: la pelea sólo había sido a diez rounds. En una lucha más prolongada, la prensa y la crítica en general estimaban que el japonés debía imponerse a fin de cuentas. Sólo un hombre creyó siempre en Pérez: el cronista Mauro Galli, quien después de la pelea le expresó enfáticamente a quien quisiera escucharlo: **"'Pascualito' es superior al japonés. De haber una nueva confrontación, la victoria debe pertenecerle, sin lugar a dudas".**

La comprobación de tan encontradas opiniones era sólo cuestión de días. El verdadero valer de Pérez, la capacidad física superior del monarca, eran asuntos que se verían confirmados o desmentidos la noche del 26 de octubre sobre un ring de Tokio. Pero la incógnita debió prolongarse unos días más. En un entrenamiento, Pascual Pérez sufrió una lesión en un oído y los médicos dictaminaron descanso absoluto.

¿OTRA VEZ LA DESILUSION?

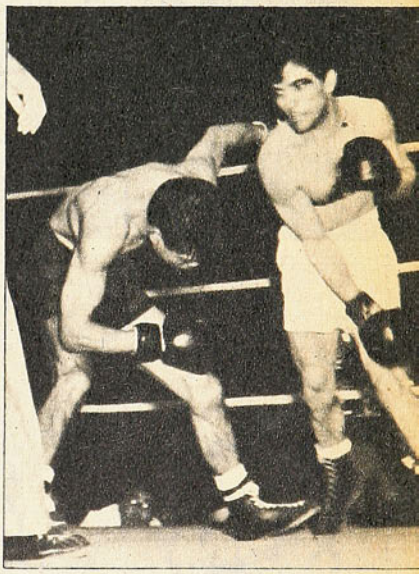
La fecha se pospone para el 25 de noviembre ante las dudas de los médicos que piensan que el púgil argentino no alcanzará a estar por esos días en sus mejores condiciones físicas. Para colmo, las cosas comienzan a darse mal. Pérez extraña el ambiente, sufre de nostalgia y se deprime moralmente. Se habla incluso de su inminente retorno a Buenos Aires. Las críticas estallan por doquier. Pero el desafiante se sobrepone y, en lugar de volver él a Buenos Aires, viaja apresuradamente a Tokio Felipe Segura, su inseparable director técnico.

Pérez va recuperando poco a poco su ánimo y condición física. La guapeza que tantas veces ha lucido en el ring le sirve ahora para recuperarse moralmente. Cobra estado. Y así llega el día del combate, postergado una vez más por 24 horas, debido a que estalla una tormenta eléctrica de los mil demonios.

El día que los periodistas y escasos aficionados deben pasar encerrados en el hotel, sólo sirve para que afloren nuevamente las dudas. **"Pérez nunca ha hecho quince rounds". "Es difícil que 'Pascualito' resista entero". "Acordáte, además, che, que ha estado varios días en reposo absoluto".** Son los comentarios más manidos, con la frase final que remacha el pesimismo y la desconfianza: **"Shirai, en cambio, es veterano en esa distancia".**

LA GRAN NOCHE DE PASCUAL PEREZ

Pero los quince rounds fueron más largos para el campeón que para el aspirante. Al ataque firme y vigoroso del japonés, el argentino opone su valentía y destreza. Con inteligencia se metió entre los brazos del nipón larguirucho, castigó al cuerpo, entró y salió durante todo el combate como sólo él sabía hacerlo. Y cuando la campana anunció el término del décimo round, desaparecieron los vaticinios fatalistas de los agoreros para dar paso a la ilusión y la esperanza: el que estaba sin resto a esas alturas era el japonés. "Pascualito" se mostraba íntegro



EL GOLPE DEL TRIUNFO
Pascual Pérez, campeón.

y con un ánimo excelente. Tanto que, al finalizar el undécimo asalto, el "mudo" Sojit, por entonces relator deportivo, le acercó el micrófono para preguntarle:

—¿Cómo va eso, 'Pascualito'?

—Y. . . , ¡fenómeno!

En el ring pronto se vio reflejada la distinta disposición de ambos pugilistas. Shirai conoció la lona por ocho segundos después de un violento golpe al hígado. Por eso, cuando sonó el gong del final, a nadie le cabían dudas acerca del desenlace: Pascual Pérez era el triunfador. Jurados, referee y periodistas de ambos bandos coincidían de manera unánime: Sudamérica tenía ya su primer Campeón Mundial de Boxeo. Buenos Aires, entretanto, volcado en las calles exteriorizaba su alegría y se preparaba para recibirlo en jubiloso desborde. Como correspondía a un triunfador cabal. **(Eduardo Bruna.)**



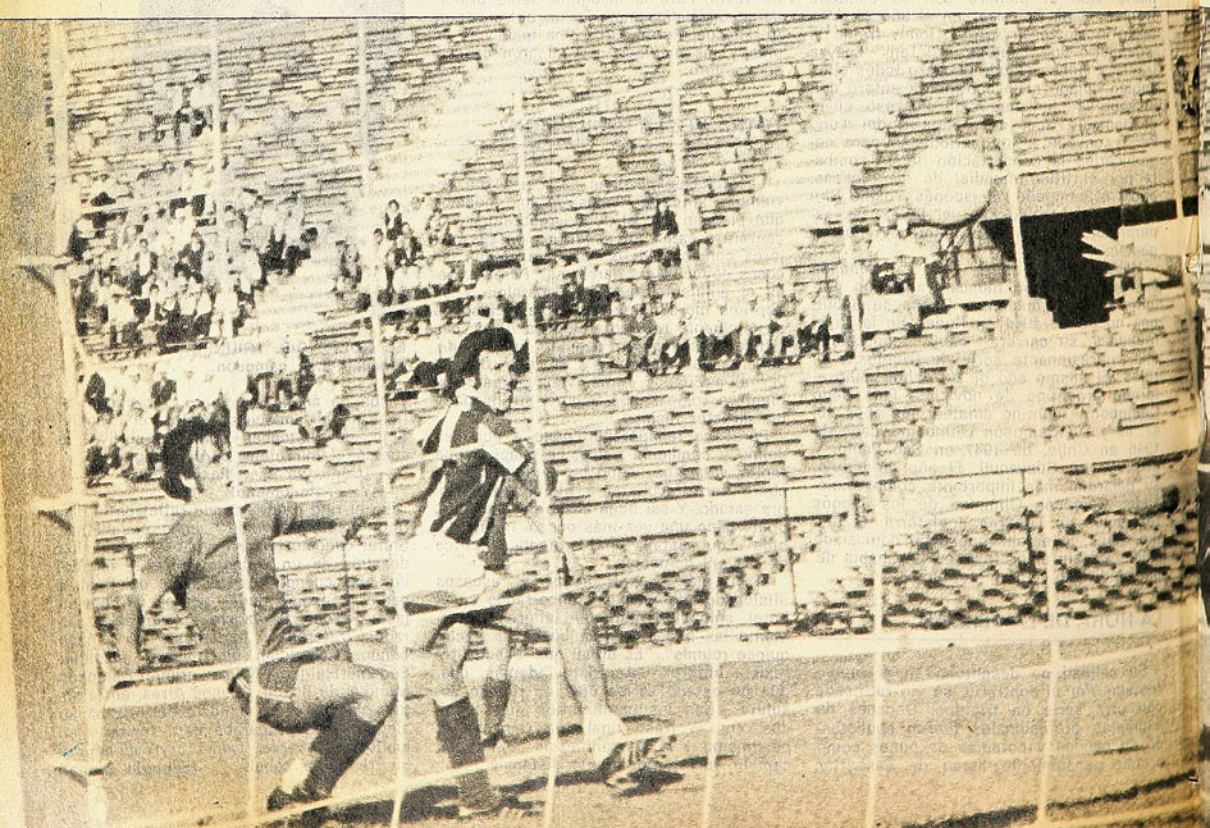
¡Y DA

FRENTE A UN RIVAL DIFICILISIMO OTRA GRAN ACTUACION, LOGRO

SI faltaba alguna vara para medir los verdaderos quilates de Palestino, ninguna mejor que Unión Española. La capacidad ofensiva del conjunto rojo —Miranda, Ahumada, Spedaletti y Palacios— podía desnivelar el duelo ante una defensa que había mostrado fisuras en el partido con Antofagasta. Los laterales tricolores no se habían visto bien el domingo anterior frente a punteros de poca alcurnia. Frente a éstos, podían pasar un mal rato. Víctor Castañeda se había visto lento e impreciso ante un luchador como Ricardo Rojas. Ahora tenía que vérselas con Spedaletti o Ahumada, que superan en recursos al goleador antofagastino.

Ese era el factor que podía desequilibrar el partido y terminar con la invicta carrera del puntero. Parodiando la pelea Clay-Foreman, se podía decir que Unión Española estaba favorito 3x1.

El partido era clave. Lo sabía el público y lo sabían ellos. Los aficionados no respondieron en la medida esperada, desalentados por la absurda decisión de dejar este encuentro de preliminar. Y a las seis de la tarde hay mucha gente trabajando todavía... Los equipos, por su parte, adoptaron sus



LE, PALESTINO!

QUE PARECIA ENCAMINARSE AL TRIUNFO CON DOS GENIALIDADES, PALESTINO CUMPLIO LA VICTORIA Y MANTUVO LA PUNTA Y EL INVICTO. 3x2 A UNION ESPAÑOLA.

providencias. Los entrenadores, por de pronto, cortaron por lo sano: sacaron a los jugadores que habían disminuido su rendimiento. Unión Española incluyó a Enoch (debut oficial) por las vacilaciones que había mostrado Vallejos en los últimos encuentros y sacó a Acevedo, que había cumplido muy pobre papel (a pesar del gol) en Concepción. Palestino, por su parte, dejó afuera a Guido Coppa, que acusaba los efectos del desgaste producido por su maratónico accionar, y a Mario Varas, que había reaparecido muy mal frente a Antofagasta. Fabbiani entró a comandar el ataque, pasando Messen y Rojas al medio campo e Ibáñez tuvo la responsabilidad de marcar al peligroso Miranda.

UN ESPEJISMO

Había terminado el primer tiempo y la pizarra negra indicaba igualdad a uno. Los que recién llegaban podían imaginar que se había dado el equilibrio previsto, que era el partido de meta y ponga que se esperaba.

Pero no había existido tanto equilibrio. Había mucho "meta" de Palestino y poco "ponga" de Unión Española. Por lo ocurrido hasta ahí, el resultado no sólo era engañador, sino injusto. Palestino había tenido por lo menos cuatro ocasiones claras de convertir, aparte del gol de Fabbiani (minuto 31). Unión Española no había logrado inquietar seriamente a Araya antes y después del gol de Ahumada (minuto 42). Pinto solo podía haber liquidado todo de haber aprovechado parte de las ocasiones que desaprovechó enfrentando sin oposición y en línea recta el arco de Enoch. Su velocidad era incontrarrestable para la lentitud y desubicación de los centrales rojos, Berly y Soto. Por la punta no tenía mucha pasada, con la marca estricta de Avendaño, pero cada entrada en diagonal revolvía todos los libretos hispanos. Tres veces le sacó metros de ventaja a la defensa, pero en ninguna dio con la red. En la primera hizo un centro que no conectó nadie (sus compañeros y los rivales todavía no entraban al área cuando él ya había ganado la línea de fondo), en la segunda desvió por poco y en la tercera le tapó Enoch en arriesgada salida. Gallegos tuvo la otra ocasión clara: habilitado por Pinto, superó en velocidad a Machuca, soportó el foul de éste, se internó en el área y desvió.

Al otro lado, algunos tiros de distancia (Palacios, Las Heras y Miranda), ante los cuales Araya se limitó a hacer vista.

La diferencia, sin embargo, no estaba en los ataques. Era cuestión de medio campo Palestino tenía a tres jugadores activos y acertados en la entrega. Cada uno por su sector —Rojas (derecha), Ramírez (centro) y Messen (izquierda)— desbarataba cargas contrarias e iniciaba con claridad las propias. En cambio, para cubrir todo ese amplio espacio, Unión Española sólo tenía a uno: Francisco Las Heras. Y en esas condiciones no se puede ser tan drástico en el juicio por su fracaso.

Teóricamente, Unión Española también tenía tres piezas para el medio campo. Pero Gaete estaba demasiado preocupado de cubrir a su débil defensa (sin un hombre delante de la línea es un fracaso) y Palacios no tiene condiciones de quitador. Se mueve mucho el argentino, corretea bastante, pero lo suyo es más un acto de presencia que un papel realmente efectivo. Enfrentado a tres que venían con pelota dominada, Las Heras tenía

——→





¡FABBIANI: 1x0!: Ya viene de vuelta el cabezazo del argentino luego de dar en el vértice del travesaño con el vertical y el piloto va a rubricar la conquista. Soto no alcanza a trabar. Y ya es gol. Enoch, descolocado por su esfuerzo anterior, no alcanza a corregir posiciones. El zurdazo del goleador tiene destino. Y después, la euforia del autor y el desconsuelo de Soto, Enoch y Machuca.







¡AHUMADA: 1x1!: Cabezazo de Spedaletti en un corner, manotazo instintivo de Araya, sorprendido por la maniobra, y aparición de Ahumada para fusilar.

que perderse. No se le podía exigir más que esos pocos anticipos que efectuó y esos pelotazos anunciados que lanzó; no había nadie cerca cuando pudo quitar una pelota.

De ahí la escasa actividad de los delanteros. Para atacar hay que tener la pelota. Y Unión la tenía muy poco. Las condiciones en que la recibían no eran tampoco las más apropiadas. Los expedientes eran dos: el pelotazo largo (ganado generalmente por Páez y Castañeda), o la combinación lenta (Las Heras esperando que retrocediera Palacios o que se adelantara un poco Gaete para hacer el pase corto). Y cuando sucedía así, había tiempo suficiente para que Palestino replegara líneas y esperara firme al borde del área. Ahumada y Spedaletti no bajaron nunca a hilvanar cargas, como parecía aconsejable. Se quedaron en el área rival entregados a la marca. De haber bajado, tal vez habrían obligado a los defensas a salir un poco de sus trincheras, abriendo huecos para el que quedara adelantado.

Por eso el uno a uno con que terminó el primer tiempo no pasaba de ser un espejismo.

LA CONFIRMACION

Al minuto del segundo tiempo había cambiado todo el panorama. Un excelente gol de Spedaletti (centro de Miranda y aparición fulminante del argentino) echaba por tierra todo lo bueno que había hecho el líder en la etapa anterior. En ese momento valían más los cuatro minutos del equipo rojo que los 42 de Palestino. Con el argumento irrefutable de los goles estaba superando a un cuadro que futbolísticamente se veía muy superior. Goles bien logrados, por lo demás, porque el primero también había sido de excelente factura en su jugada previa.

Habían sido dos golpes desmoralizadores. Durante cinco minutos, Palestino se vio desconcertado. Ahora sí funcionaban en todo su esplendor las paredes de Spedaletti con Ahumada, Palacios aportaba su cuota de buen fútbol y Miranda era aprovechado por la derecha.

Pero Palestino ya ha demostrado que sabe salir de situaciones difíciles: empató con Colo Colo, que le había hecho el gol en los últimos minutos del segundo tiempo; le ganó a la "U" en levantada espectacular; sacó el empate con Antofagasta cuando ya parecía no tener esperanzas; GANO TODOS LOS PARTIDOS DISPUTADOS HASTA AHORA EN PROVINCIAS...

Y además, tuvo la suerte que acompaña a los campeones. La igualdad llegó en el minuto 7 con una maniobra impensadamente desafortunada de Las Heras. Fue en un corner servido por la izquierda. Ganó Páez en el salto y mandó la pelota al punto penal, hubo tiros y rebotes; finalmente Messen, que la había perdido, se recuperó y la punteó hacia atrás buscando a un compañero y evitando el rechazo de Avendaño; la pelota



¡PINTO: 3x2! Lo que no había logrado el puntero de Palestino en cuatro ocasiones muy buenas lo logra aprovechando un regalo. Los propios rojos estorbaron a Enoch, impidiéndole recuperar la pelota luego de manotear un centro de Gallegos.



¡SPEDALETTI: 2x1!: Centro de Miranda desde la derecha y aparición oportuna y libre del argentino para conectar muy bien y clavarla abajo a la derecha de Araya. Un minuto del segundo tiempo. Unión Española en sorpresiva ventaja.

dio en las piernas de Las Heras, que corría hacia su arco, y se introdujo violentamente en su propia valla.

A los 14 minutos ya estaba todo en su lugar nuevamente. Pinto aprovechó el regalo de sucesivas fallas en la defensa de Unión y apuntó la tercera cifra con un remate desde muy cerca.

Pero Unión, acicateada por el infortunio del autogol, había levantado su nivel de juego. Gaete estaba arriesgando más en ataque, Las Heras quería el desquite, Spedaletti cumplía su mejor presentación con los colores rojos. Mientras lo de Gaete y Las Heras era producto de temperamento, la labor del argentino era confirmación de su calidad. Sus esquives, su velocidad, sus pases y sus remates llevaban el sello del gran jugador.

Mucho y muy bueno aportó Spedaletti, pero los demás no pudieron superar las marcas. Ibáñez terminó por dominar a Miranda, muy poco empleado a lo largo del encuentro. Entre Castañeda y Páez anularon los embates de Ahumada. Palacios no entró más al área.

Pero todo el esfuerzo rojo significó que el partido alcanzara una emotividad poco frecuente en nuestro medio. Unión cargaba con todo. Y eso dejaba a su defensa sin protección. Volcado en campo tricolor, todo se prestaba para que Pinto causara estragos. Y el puntero los causó en la defensa, pero nuevamente no pudo con Enoch. El arquero evitó varias veces que la diferencia se ampliara. Al otro lado, Araya también tuvo mucho trabajo. Y respondió con intervenciones acertadísimas. Dos para el recuerdo: un rechazo espectacular, de cabezazo, cuando debió salir fuera del área, y otro, rechazo con los pies en una pelota que habría sido difícil para cualquier zaguero. En ambas ocasiones el portero palestinista mostró decisión y oportunismo notables.

Los cambios efectuados (Coppa por Mesen, Henry por Fabbiani y Acevedo por Palacios) favorecieron al puntero. Coppa le dio "aire" al medio campo, que se había ido quedando por el agotamiento de Messen, el retraso definitivo de Sergio Ramírez (gran partido del mediocampista) y el escaso trajín de Rojas, muy limitado por la derecha, como desanimado por no poder asumir el papel de "hácelotodo". Y Henry vino a ser el acompañante preciso para Pinto, ubicado ahora por el centro. De las combinaciones de ambos salieron las mejores oportunidades para decidir el encuentro antes del pitazo final.

El partido terminó con Unión Española buscando desesperadamente el empate y Palestino defendiéndose como pudiera. Hasta perdieron la calma los hispanos al no fructificar sus esfuerzos. Spedaletti simuló un penal y eso enardeció los ánimos. Luego hubo un disparo de Gaete que dio en la mano de Castañeda (casual) y casi se termina la normalidad: los rojos corrieron tras el juez suplente Gastón Castro (reemplazó a Robles, que se lesionó, y lo hizo muy bien) exigiéndole que cobrara el penal, y pudo aparecer más de una tarjeta roja.

De cualquier modo, el triunfo del puntero no puede discutirse. Tuvo más oportunidades de gol, su rendimiento fue más parejo, contó con mejores individualidades (notables Ramírez, Ibáñez, Messen y Paez). Frente a un gran rival, Palestino cumplió la que debe ser su mejor actuación del año. Y eso lo dice todo. *(Julio Salviat — Fotos de Miguel Rubio y José Carvajal.)*



PUDO SER clave: Escapó Pinto — como tantas veces— y Enoch se la jugó en el achique. El remate del puntero dio en el cuerpo del guardavallas, pero quedó en poder del atacante. Cuando se aprestaba a marcar, Enoch se la "robó" en gran reacción. Pudo ser el 2x0. Un minuto después estaban 1x1.





MESSEN perseguido por Gaete y rodeado de rojos. El ex colocolino fue pieza importante en su equipo. Trabajó mucho en medio campo, y arriba fue buen acompañante de Fabbiani.

LO QUE HIZO UNION

2.— Palacios sirve tiro libre desde treinta metros. Araya hace vista y la pelota pasa apenas sobre el travesaño.

31.— Miranda supera a Ibáñez y obliga a Castañeda a esforzada intervención para conceder corner.

42.— GOL: Corner desde la derecha servido por Miranda. Cabecea Spedaletti junto al primer palo y Araya manotea instintivamente. Conecta Ahumada en el área chica: 1x1.

44.— Pared de Palacios con Spedaletti, el puntero supera en velocidad a Araneda, pero al llegar a la línea de fondo pifia el centro.

46.— GOL: Centro de Miranda luego de combinación con Ahumada, y sorpresiva y fulminante entrada de Spedaletti, que conecta de derecha: 2x1.

68.— Centro de Miranda, cabezazo de Spedaletti adelantándose a la defensa; apenas desviado.

72.— Acevedo reemplaza a Palacios.

77.— Spedaletti entra al área en jugada individual y simula falta. El árbitro, muy cerca, indica que prosiga el juego.

81.— En jugada individual, Spedaletti gana la línea de fondo y efectúa centro retrasado. No alcanza a conectar Ahumada en excelente posición para convertir.

83.— Tarjeta amarilla para Manuel Gaete por foul a Pinto.

85.— Tarjeta amarilla para Francisco Las Heras por reclamar.

88.— Centro violento de Gaete da en la mano de Castañeda. El árbitro estima que es casual.



UN SIMBOLO: Allá atrás, Las Heras en el suelo; en la acción, Soto superado. El área es para Fabbiani. Muchas debilidades está acusando la defensa roja.

LO QUE HIZO PALESTINO

3.— Tiro de distancia de Ibáñez: elevado.

6.— Entrada libre de Pinto, habilitado por Ramírez luego de combinación con Fabbiani, y centro que se pierde al no ser acompañado en la jugada.

10.— Sucesión de paredes cortas a la entrada del área de Ramírez con Gallegos y violento remate del puntero: desviado.

21.— Tiro de distancia de Fabbiani: contención de Enoch.

27.— Tarjeta amarilla para Sergio Messen por foul a Las Heras.

31.— GOL: Tiro libre en sector rojo. Levanta Messen al área. Parece pelota perdida porque sólo está Fabbiani contra toda la defensa y la pelota va muy alta. Se eleva el argentino en gran salto y aplica el cabezazo. Alcanza a desviar Enoch lo justo para que dé en la arista derecha de su arco, pero el argentino gana el rebote y anota de zurda: 1x0.

34.— Pinto habilita largo a Gallegos. Supera éste a Machuca, soporta el foul del defensa, entra al área y —desequilibrado— desvía.

40.— Cortada larga de Ramírez para Pinto, que Berly no puede detener con la mano. El puntero se acerca a Enoch, que sale, y el remate da en el cuerpo del arquero. La pelota le queda otra vez al atacante y cuando se dispone a marcar, Enoch se recupera y se la roba de los pies.

51.— Centro de Rojas desde la derecha, cabezazo de Messen hacia abajo: meritoria intervención de Enoch.

52.— GOL: Corner desde la izquierda, cabezazo de Páez habilitando hacia el centro, serie de remates y rebotes, puntazo de Messen hacia atrás e infortunada maniobra de Las Heras que la introduce en su propio arco: 2x2.

59.— GOL: Serie de paredes cortas de Pinto con Fabbiani a la entrada del área, sin que la defensa atine a nada, apertura a la derecha, centro violento de Gallegos, contención parcial de Enoch, estorbado por Soto, y conecta Pinto a dos metros del arco: 3x2.

63.— Sucesivas combinaciones de Messen con Fabbiani: Enoch desbarata en los pies del argentino.

66.— Centro de Gallegos por la derecha y pifia de Berly: Enoch evita el autogol enviando al corner. En el servicio de esquina, el propio arquero salva rechazando con los pies.

70.— Coppa reemplaza a Messen.

72.— Henry reemplaza a Fabbiani.

79.— Henry habilita a Pinto, supera éste a Soto y, en el semicírculo, frente a Enoch, pifia y desvía.

82.— Henry da a Pinto, que se va solo. Enfrenta a Enoch y vuelve a perder en el duelo.

MIGAJAS

POR JUMAR

LOS PUGILISTAS eran negros; los jurados, también, el árbitro, lo mismo. Además pelearon en el continente negro. La única variante en el combate de Foreman y Clay es que la televisión para Chile fue en blanco... y negro...



DOMINGO SIBILLA
Invitación al ayuno...

DIALOGO en Kinshasa:

—¿Vas a la pelea?

—Sí.

—Imagínate, es un campeonato del mundo...

—Claro, el ganador se lleva el título...

—¿Y el perdedor?

—A los leones...

PARTIDO de Unión con Lota Schwager.

Se lesiona Spedaletti y hay cambio en el cuadro rojo. Manolo Rodríguez ordena el ingreso de Luis Pino. Lentamente desciende de las gradas, ensaya unos trotecitos, corre por la pista de ceniza y de pronto: ¡gol de Unión! Gol de Ahumada. Pino todavía no se saca el buzo y se tranquiliza aún más con el dos a cero. Se reanuda el juego y ¡gol de Lota! Gol de Ponce. Recién, entonces, el alero hispano apura el precalentamiento y entra al campo después de cinco minutos largos de espera. De modo que se dio el lujo de ver dos goles mientras hacía gimnasia...

ALGUIEN reparó en el detalle en la tribuna de prensa.

—¿Te imaginas a Independiente en un caso así? ¿Tú crees que iba a jugar cinco minutos con un hombre menos por hacer un cambio?... Pasa cualquier cosa, pero esa ventaja no se otorga...

Tenía razón el colega. Mucha razón.

TRAS la derrota con la Técnica, los dirigentes de Unión invitaron al equipo de básquetbol a una cena de camaradería. Este año el quinteto rojo ha tenido que afrontar inconvenientes de todo tipo y ha debido recurrir al cofre de los recuerdos para formar el plantel. Sibilla todavía es útil... Y Thompson está gordísimo... Parece un luchador. Por eso, cuando se supo lo de la cena, alguien consideró que era una medida muy peligrosa. A ese equipo hay que invitarlo a ayunar...

JULIO ABATTE estuvo unos cuantos días en Chile. Hilando recuerdos, renovando amistades, sintiendo de cerca el calor de muchos hogares que conoció como futbolista. Lógicamente, vino a ver al hijo. A Juan Carlos, que juega en Rangers y que es un delantero fiero como era él. Un encuentro emotivo bajo el alero talquino. Lo malo es que le tocó la racha mala de los rojinegros. Perdieron varios partidos seguidos y frente a Lota Juan Carlos Abatte malogró un penal cuando estaban cero a cero. Toro —que es el especialista— había perdido uno con Unión y esa vez se lo dieron a Abatte. Felizmente el padre no fue a Coronel. Si no, se muere...



LUIS PINO:
El que mejor vio los goles...

CONTABA Abatte que su hijo nunca disparó penales. Pero que si él está esa tarde en la cancha, se coloca detrás del arco y por lo menos distrae al arquero...

PARA LA historia. Juegan Huachipato y Calera en Concepción, y ganan los de la usina cuatro a uno. Los cuatro goles los marca el uruguayo Sintas. Y el de Calera, Ferrero.

Juegan Huachipato y Colo Colo y el único gol lo marca Riveros. De lo que se deduce que para hacer un gol en ese estadio hay que ser uruguayo...

CONTABA Sabino Aguad que a su regreso de Viena estuvo en París. Muy de mañana compró "L'Equipe", y en primera página el famoso diario deportivo comentaba tres derrotas de los franceses. "Por momentos —asegura Sabino— creí que estaba leyendo un diario chileno"...

EL DIRIGENTE vio un circo fabuloso en Viena. Un circo que incluye una variedad increíble de animales. Tanto es así que en uno de los números aparece un gato con dos ratones. Algo sensacional. De todas maneras y por lo que pudiera ocurrir los ratones pidieron una sola función al día...

MAL LES fue a las basquetbolistas chilenas en La Paz.

Ganaron a Argentina en un encuentro dramático, pero perdieron en la misma forma con Paraguay. Total, quedaron relegadas en el cómputo para aventajar únicamente a las uruguayas. Y según algunos colegas orientales, en Montevideo todavía juegan con una sandía...



JULIO ABATE:
Para ver al cachorro.

EN EL EQUIPO iba la hija de Irene Velásquez, que por cierto es muy buena jugadora. Nos referimos a Carmen Echeverría. En el café, sin embargo, la talla resultó inevitable:

—¿No habría sido más conveniente llevar a la mamá?...

ALGUNOS impacientes suelen irse del fútbol cuando faltan cinco o diez minutos. Con Wanderers están fritos. Lo más importante se produce justamente en la agonía. Los últimos minutos del cuadro caturro son de película. Le empataron a Unión en Playa Ancha... Le ganaron a Colo Colo... Perdieron con Magallanes... Y le ganaron un partido imposible a O'Higgins en Rancagua. Cuando juega Wanderers no hay que irse. Hay que llegar por lo menos a los 44 del segundo tiempo...

VARIOS colocolinos nos han hecho el mismo alcance. Se refieren a nuestra página "Ocurre" del número anterior. Y preguntan —también con humor— si se refiere al partido de los albos con Huachipato...

EL PRECIO DE 7 MEDALLAS

A DOS MESES DEL CAMPEONATO EUROPEO DE NATACION CONTINUAN LAS ACUSACIONES DE DOPING CONTRA LA RDA.

"RECURRIR a la droga es como meter un motor de coche norteamericano en un 2 caballos de vapor, sin cambiar la transmisión."

El autor de la frase es un ex atleta francés, Pierre Colnard. Utilizó "anabolizantes" para mejorar sus registros de lanzamiento del martillo, y tuvo que abandonar el atletismo cuando tratando de superar una de sus marcas, un músculo del brazo se rompió tan bruscamente que estuvo a punto de quedar paralítico.

Con el músculo se cortó una carrera.

EL TEMA de siempre: doping.

Ahora le ha tocado a la natación, y con efecto muy retardado. Las acusaciones van dirigidas al campeonato europeo realizado en septiembre pasado en Viena, con las increíbles marcas de las representantes de la RDA.

Poco más de un mes después se destapó la olla.

La destapó el doctor Leif Erikson, médico de la delegación sueca que viajó en aquella oportunidad a Viena.

Su acusación fue bastante clara: "Todas estas espectaculares señoritas entre 14 y 18 años, de la Alemania Oriental, que quebraron cuanto récord se les puso por delante, tenían dentro de sí todo un complejo químico de efecto fulminante a corto plazo: los anabolizantes".

Hubo una de ellas —Ulrike Tauber— que mejoró el primado mundial de 400 metros, rebajándolo en la primera tentativa en seis segundos y fracción.

Según progresa el deporte de la natación, no debe extrañar mucho la constante baja de las marcas olímpicas, pero el hecho de que la RDA se llevara casi todas las medallas de oro, dejó a mucha gente intranquila.

Entre ellas, al doctor Erikson.

LAS DENUNCIAS

Las declaraciones fueron hechas en el diario sueco "Expressen":

—Estoy completamente convencido de que las nadadoras de Alemania Oriental utilizan anabolizantes; dos observaciones han retenido mi atención: su musculatura, y sobre todo su voz, de mucho parecido con la de los hombres...

Bastó para que se produjera inmediatamente "la gran discusión".

Para no seguir adelante con el tema se prefirió realizar una encuesta entre la gente que estuvo presente en el certamen, y un cronometrador declaraba:

—Ellas no tienen nada de femeninas. Sus espaldas son anchísimas, sus dorsales con una gran masa de músculos y sus pantorrillas, impresionantes. Nadie puede imaginar que se trata de mujeres.

La RDA puso el grito en el cielo y presentó su protesta a la Reunión de la Federación Internacional de Natación Amateur (FINA), que se llevó a efecto hace pocas semanas en Egipto. Pero la FINA no pudo darle ninguna justificación: está ajena a cuanto se escribe en los periódicos. Y la protesta de la RDA se basaba en las campañas de prensa. El asunto se mantiene en statu-quo.

LA HORMONA CLAVE

Entre los anabolizantes más usados en el campo de la natación está la hormona sexual masculina, más conocida médicamente como TESTOSTERONA, cuyas propiedades principales son las que guardan relación con la musculatura. Facilitan un gran y rápido desarrollo, alza de peso, y como resultado, un aumento extraordinario de fuerza y potencia.

Para los expertos en la materia, la testosterona es un "engrase humano".

Tampoco para nadie es un secreto que este tipo de doping cunde también entre las atletas. Mujeres que en un año cambian bruscamente de fisonomía, con aumentos de peso que nadie se logra explicar, y que en la pista y la pileta se van traduciendo en marcas cada vez mejores.

El efecto de la hormona ha comenzado.

EL DOCTOR Erikson ha seguido inalterable en su acusación.

Es que el problema no es tan sencillo. Las metas deportivas van dando incentivo, pero a dos años de haber terminado el "tratamiento" los músculos de las piernas y brazos se han desarrollado demasiado, y el resto del cuerpo ha permanecido inalterable. Biológicamente, la nadadora está expuesta a cualquier accidente.

Pasados estos dos años, el cuerpo cambia bruscamente; gravedad en la voz, el vello comienza a desarrollarse exageradamente, los senos se atrofian; la actividad sexual también se resiente.

No están muy lejanos los casos de las hermanas Press. Tamara —una de ellas— no se presentó cuando la Federación Internacional de Atletismo decidió hacer el examen de sexo por primera vez, y en 1973 el entrenador soviético que acudió a los campeonatos de natación en Belgrado acusó formalmente a los representantes de Alemania Oriental bajo el pretexto de que sus entrenamientos eran secretos.

La acusación de Erikson sigue en pie, y el ambiente de la natación femenina europea continúa convulsionado.

No es la primera vez que el doping revolotea alrededor de las muchachas de la RDA, y de aceptar la FINA un estudio a fondo del problema, ya se habla en algunos círculos deportivos europeos de una posible descalificación de la RDA para las Olimpíadas de Montreal (por lo menos en el rubro natación).

Una pena por esas muchachas que a primera vista han monstruosamente deformado sus cuerpos.

¡Y tan sólo por ganar unos segundos!

(Cecil Vargas.)





GUDRUN WAGNER representante de la RDA, diecisiete años. Su cuerpo denota algo más que trabajo físico.

OTRAS TRES "muchachas" del cuadro de la RDA. Una musculatura que no va acorde con chicas que aún no llegan a los 20 años.



FRANZ FIRMA AUTOGRAFOS
Y aumenta la lista de enemigos.

Ahora, entrenador

LA ULTIMA JUGADA DE BECKENBAUER

EL ULTIMO de los "caprichos" de Franz Beckenbauer —la "Eminencia Gris" del fútbol germano— costó el puesto al entrenador del Bayern de Munich, Udo Lattek, y enfureció a los aficionados de la más popular formación de la República Federal Alemana.

Exaltado por el triunfal suceso del Mundial (donde logró presionar al entrenador de la nacional, Helmut Schöen, para que no mandara a la cancha a su "enemigo" Netzer, y conducir a sus colegas a la conquista del campeonato del mundo), el ambicioso Beckenbauer reiteró el "golpe" en el seno de su Bayern.

Udo Lattek, un D. T. con carácter de hierro, no se mantuvo impasible y reaccionó. Y así comenzó el tira y afloja entre el entrenador del Bayern y el célebre "líbero". La batalla se interrumpió tras los resultados desastrosos de los primeros partidos del campeonato, gracias a la firme intervención de los directivos del Bayern, que "pusieron en descanso" a Lattek y confiaron a Beckenbauer también la dirección técnica de la escuadra.

El capitán de la nacional alemana venció así su guerra personal. Será él quien construya la formación y elija los métodos de entrenamiento, asumiendo la responsabilidad de toda decisión técnica.

El "Kéiser" del fútbol alemán —que recientemente acusó a sus compañeros del Bayern de ganar demasiado dinero y jugar poco a la pelota— está arriesgando demasiado. Empero, ya demostró en el pasado saber hábilmente retroceder también en las situaciones más difíciles: en el Mundial de Munich. La nacional germana jugó los cotejos iniciales muy mal. Se dejó batir en el esperado encuentro con Alemania Oriental y el discutido "líbero", responsable de la formación, fue clamorosamente silbado.

Los aficionados alemanes invocaron a grandes voces el regreso al equipo de Netzer y de los ases del Borussia (acérrimos rivales de Beckenbauer y de todo el clan Bayern), y la separación del "líbero" de la formación titular.

Durante el partido Alemania Oeste-Australia —el peor disputado por los alemanes—, Beckenbauer no pudo tocar el balón al ser agredido por el público con silbidos y gritos hostiles. El capitán se vengó al fin del cotejo escupiendo y profiriendo insultos dirigidos a las tribunas. Cuando parecía cercano el punto de ruptura, Alemania volvió a jugar bien y Beckenbauer fue nuevamente aplaudido, terminando los germanos por enloquecer con la conquista del título mundial. Pero aquellos gestos y escupitajos no fueron olvidados por los "hinchas" de la República Federal. En la pasada temporada el Bayern de Munich, conducido por Lattek, logró conquistar el campeonato alemán y la Copa de los Campeones y este año Beckenbauer deberá guiar a sus colegas hacia iguales resultados. Bastaría un segundo puesto en el campeonato o la eliminación de la Copa de Campeones, para provocar una represalia inmediata de los aficionados. Nadie estaría dispuesto a perdonar al "Kéiser" la técnica del chantaje: "Si no se marcha, me voy yo", fue su fórmula para obtener el alejamiento de Lattek.

Beckenbauer sabe haber ganado muchos enemigos en su país. Y por ello considera con creciente atención las insistentes proposiciones que desde hace tiempo se le formulan desde España, hacia donde ya se trasladaron dos ases germanos, el atacante Netzer y el zaguero Breitner, además del holandés Cruyff.

Beckenbauer —en la dirección del Bayern— se juega todo este año. Si fracasa, nadie tendrá piedad de él. Y por ello, España —donde el fútbol está viviendo una nueva juventud—, espera con confianza. Beckenbauer —están convencidos en Madrid—, antes o después, terminará aceptando las fabulosas ofertas españolas. Y entonces, con Netzer, Cruyff y Beckenbauer, España se convertirá en la capital del fútbol europeo. (Hannes Banti, de ANSA.)

Pecado nuevo

FALTA DE HUMANIDAD

HASTA ahora las reclamaciones más socorridas de clubes contra árbitros eran por goles anulados, por penales injustamente sancionados o mañosamente soslayados, por hacer jugar más o menos tiempo, etc. El club Barcelona incorpora una nueva causal. Ha reclamado ante la UEFA contra el referee de Alemania del Este, Rudi Glöckner, acusándolo de "falta de humanidad".

Los hechos: jugaban Barcelona y Feyenoord en Rotterdam, por la Copa Europea de clubes campeones. Chocaron violentamente el arquero Sadurni y su compañero Asensi, quedando este último tirado en el césped, evidentemente conmocionado. No obstante que el reglamento es claro en cuanto al procedimiento para estos casos, el árbitro alemán hizo seguir el juego sin prestar atención al lesionado. Asensi estuvo 4 minutos inconsciente. Como consecuencia del golpe, no pudo jugar el domingo siguiente el partido de su equipo por el torneo de la Liga española.

CRONOLOGIA ITALIANA

18 de septiembre: Una centena de hinchas del Nápoles trata de ver el partido de su equipo con el Szekesfehervar húngaro, por la Copa de la UEFA, saltándose las boleterías. Asaltan la estructura metálica de una de las casetas de ingreso, ésta se viene abajo y quedan más de 30 heridos.

28 de septiembre: Juegan Nápoles y Catanzaro, por el campeonato italiano. Los "tifosi", exaltados porque el partido va a comenzar y aún no ingresan al estadio, asaltan las puertas. Saldo: 13 agentes de policía y 10 civiles heridos.

23 de octubre. Juegan Nápoles y Oporto por la Copa de la UEFA, en el mismo campo napolitano de San Paolo. Más de mil hinchas quieren ver el partido sin pagar entrada. Interviene la fuerza pública. Saldo: 2 suboficiales de la policía, 13 agentes y un joven de 17 años, heridos; 15 personas arrestadas bajo la acusación de violencia, ultraje y resistencia a la fuerza pública.

Este es el triste récord de poco más de un mes en el fútbol italiano.

PERU: AGONIZA EL FUTBOL PROFESIONAL

"NO PODEMOS hacer otra cosa. La rebeldía de 23 de los veintiséis jugadores del plantel nos obliga a adoptar esta determinación."

Acongojado, Arturo de Rigios, presidente del Club Nicolás de Piérola de Arequipa, anunció oficialmente que su institución se retira del profesionalismo.

La crisis del fútbol peruano cobra su primera víctima. Y todo hace prever que habrá muchas más antes de lo que se piensa.

Luego de haber obtenido un meritorio séptimo lugar en el Mundial de México —lo mejor en su historia—, el fútbol profesional peruano tiende paulatinamente a desaparecer. Un cúmulo de circunstancias difíciles de superar por la adversidad de orígenes se conjugan para que el popular deporte siga asfixiándose. La carencia de atractivos para los aficionados (falta de figuras de renombre) determina ridículas recaudaciones, que agravan la situación económica de los 22 clubes que militan en Primera División. La mayoría de éstos no está en condiciones de solventar los sueldos ni financiar los viajes y alojamientos a que se ven obligados cuando deben jugar como visitantes.

La situación está siendo mirada atentamente por las autoridades de gobierno. El propio presidente de la Federación Peruana de Fútbol, Luciano Cuneo, está pesimista. "De seguir así —señaló recientemente—, el fútbol profesional está irremediablemente condenado a desaparecer". Señaló las causas, pero no dio soluciones: "Los equipos profesionales no tienen la base imprescindible que debe observar todo club: el número de socios suficiente para sostener la institución".

Es precisamente en este aspecto donde radica el pecado capital peruano: exceptuando a dos o tres (Universitario, Alianza y Municipal), los clubes no superan los dos millares de socios. E incluso éstos no ofrecen ninguna ventaja a sus asociados: carecen de instalaciones sociales o deportivas donde puedan reunirse.

Otro factor es la emigración de las mejores figuras. El éxodo iniciado con las contrataciones de Cubillas y Sotil, por parte de equipos europeos, tuvo repercusión inmediata. A partir de ese momento, la afición se alejó de las tribunas futbolísticas. El panorama empeoró cuando sucesivamente fueron partiendo a otros países —especialmente a México— jugadores que podrían haber mantenido el interés: Baylón, Fernando Alva, Félix Salinas, Juan José Muñante. Junto a ellos se fueron los pocos extranjeros de valía que se desempeñaban en el fútbol peruano: los argentinos Converti, Tojo y González, los tres integrantes del Defensor Lima, que se clasificó campeón en el torneo anterior.



SOTIL-CUBILLAS: Iniciadores de la crisis.

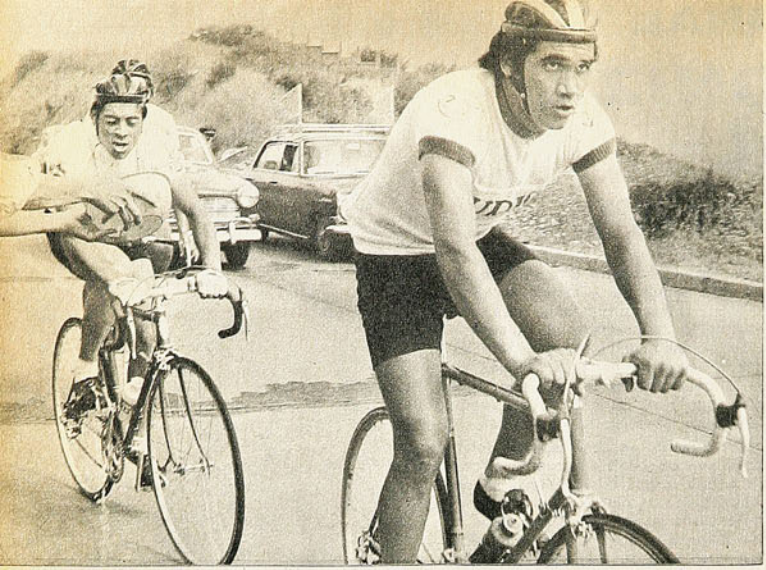
LLUVIA DE OFERTAS

LAS GOTAS de sudor aún resbalaban luego de destronar a George Foreman, y ya había recibido una oferta para un próximo combate: John Daley, acaudalado hombre de negocios de Inglaterra, ofrecía a Cassius Clay (Muhammad Alí) diez millones de dólares para que pusiera en juego pronto su reluciente corona. Poco después le llegó otra: un emir árabe ofrecía la misma cantidad. El campeón quedó de estudiarlas. No estaba para negocios esa noche. Sólo quería disfrutar de su venganza frente a "esos críticos que negaron que yo fuera el mejor de todos los tiempos".

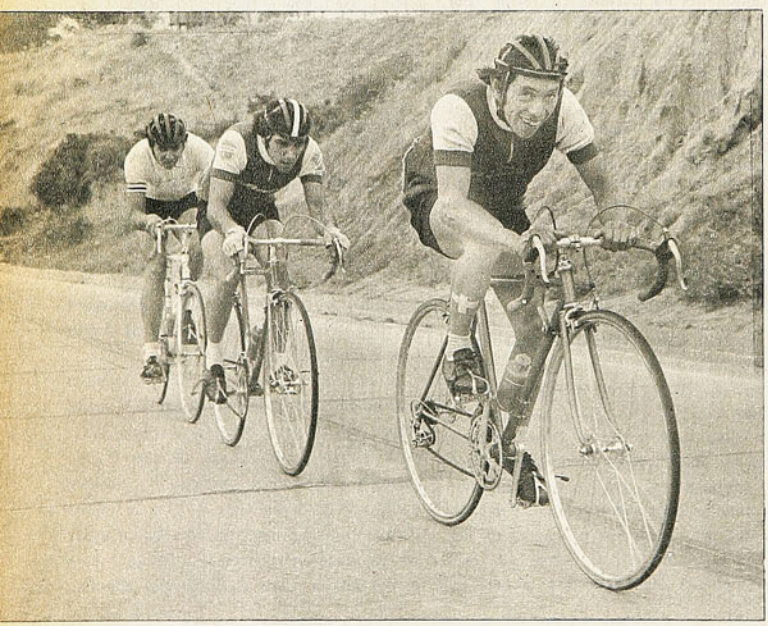
Dos días más tarde, al llegar a California, una mala noticia lo obligó a considerar formalmente las ofertas: un juez del Estado lo condenó a pagar 93 mil dólares que adeudaba por concepto de impuestos. La multa lo hizo volver a la realidad y piensa resarcirse con creces: su próximo combate será en la primavera próxima (otoño nuestro), frente al inglés Joe Bugner en Londres.

Al aceptar el combate, Clay no recibía aún el singular desafío lanzado desde Chile: el karateca Hernán Martínez (cinturón negro primer grado en kárate shotokan y tae-kwon-do, experto en jiu-jitsu) envió una nota invitándolo "a un combate libre o reglamentado, en un lugar y fecha de su elección". Sería una lid de kárate contra boxeo. Pero es difícil que acepte...





SERENO, concentrado y dueño absoluto ya de la prueba, Salas impone el ritmo. Aravena pide agua.



CONTRERAS, ASTORGA y MARTINEZ: sonrisas y esfuerzo en la fuga batina.



CONFIRMANDO QUE SE TRAT
DE LA VUELTA AL CENTRO. M

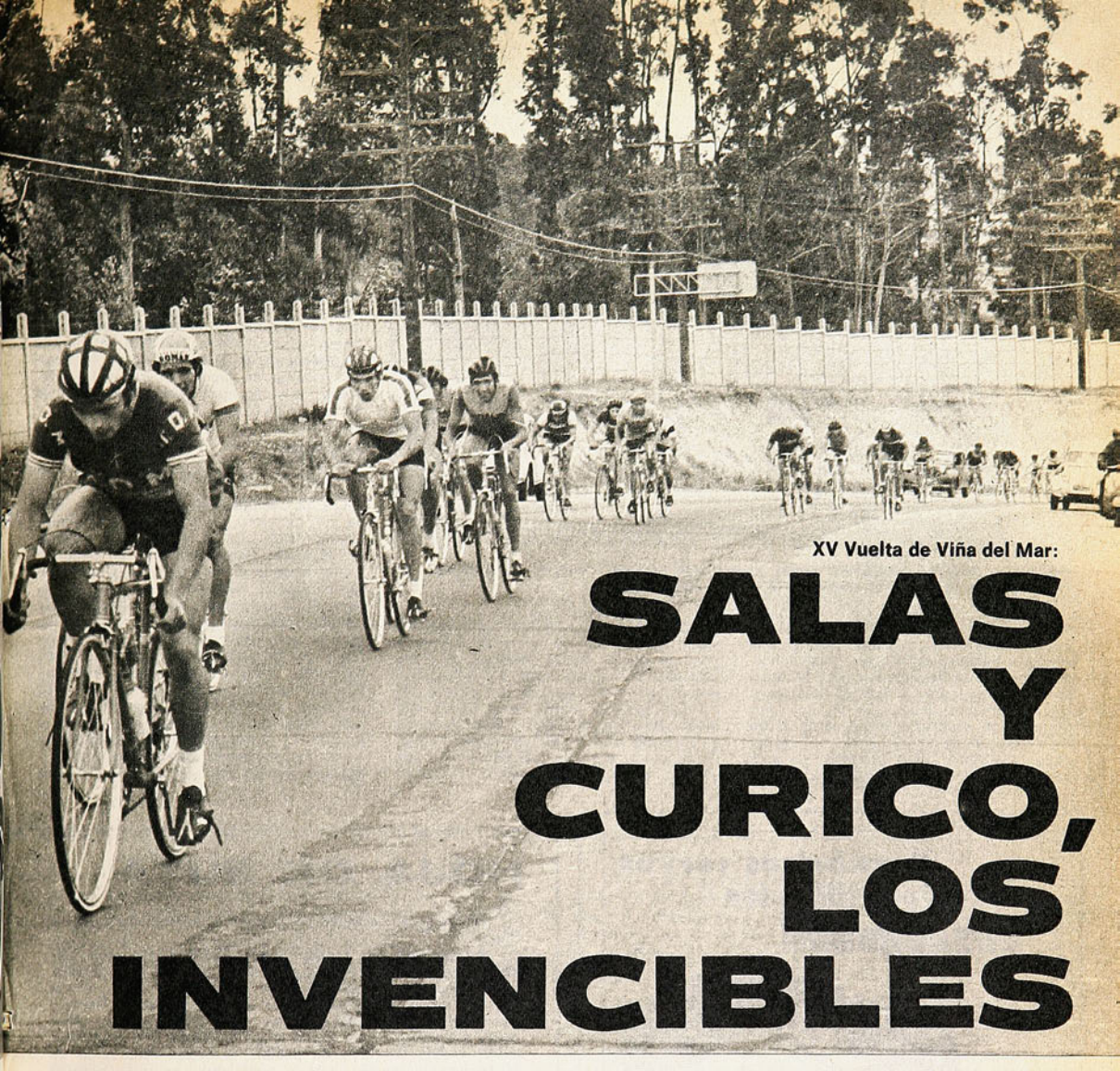
DE que la cuarteta de Curicó se alzó como la gran favorita de la competencia desde la víspera, hubo muy pocas dudas. Sin embargo, no por ello la Décimoquinta Vuelta de Viña del Mar dejó de transformarse en una prueba de indudable interés. La presencia de los dos equipos de Bata; la de Carlos Kuschel, que esta vez no tuvo a sus acompañantes habituales, Alejandro Urrutia y Luis Alberto Ramírez; la aparición de Pedro Aguilera al frente del Chacabuco; el retorno de Fernando Vera y Rafael Aravena en Green Cross; la posibilidad de que Ramón Fernández, el mendocino, se afirmara en el terreno y la siempre peligrosa

RESULTADOS

Sergio Salas (Curicó), 8 horas 14.07.
Roberto Muñoz (Curicó), 8.14.45.
Carlos Kuschel (San Bernardo), 8.14.49.
Alejandro Astorga (Bata), 8.16.47.
Rafael Aravena (G. Cross), 8.17.55.
Claudio Tapia (Bata), 8.20.16.
Pedro Aguilera (Chacabuco), 8.20.33.
Antonio Campos (Quilpué), 8.20.37.
Ramón Díaz (Curicó), 8.20.50.

METAS DE MONTAÑA:

Sergio Salas (C), 20 puntos
Roberto Muñoz (C), 16.
Carlos Kuschel (SB), 14.
Alejandro Astorga (B), 12.
Pedro Aguilera (CH), 9.
Rafael Aravena (GC), 4.
Antonio Campos (Q), 4.



XV Vuelta de Viña del Mar:

SALAS Y CURICO, LOS INVENCIBLES

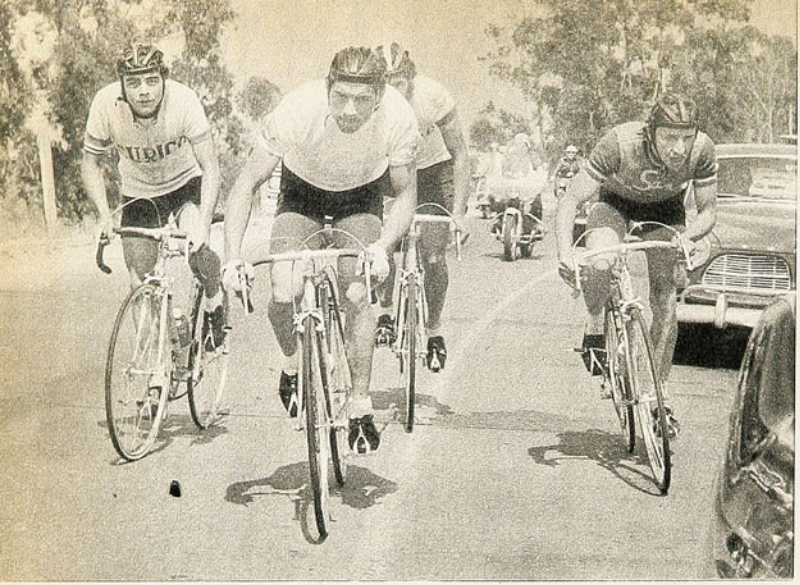
DE LA MEJOR CUARTETA RUTERA DEL PAIS, LA SUREÑA REPITIO SU TRIUNFO ÑOZ, KUSCHEL, ASTORGA, LOS ESCOLTAS.

presencia de los hermanos Bretti, obligaron a suponer que más de algo podría conspirar contra el equipo curicano. Como para ratificar esa impresión, estuvo la confesión de su director, Delfín Andreu, que sin desconocer la potencialidad de sus pupilos adujo que en una prueba de tramos cortos "la cosa podía resultar difícil". Nada de ello, no obstante, sacó a la cuarteta del primer lugar de las preferencias.

Disminuido San Bernardo por la ausencia de sus mejores pedaleros (actuando en Miami), fue Bata el rival que surgió como el de mayor riesgo para las pretensiones de Curicó. Sin Arturo León, enfermo a raíz de una lesión experimentada en San Juan, las dos cuartetas de Andrés Moraga llegaron a Viña con la íntima convicción de amagar a su adversario y buscar la forma de cobrarse venganza del traspié de la V Vuelta al Centro de la República. Todo eso supuso una guerra de marcación y un tenaz y aplicado trabajo táctico. Y por lo mismo es que la XV Vuelta de Viña del Mar resultó, desde el comienzo, sugerente.

Se pensó que el primer tramo de la prueba internacional —ida y vuelta a Quintero, con un largo recorrido—, por ser el más extenso, sería de estudio. Ruta de mucha pendiente, se creyó, era muy apta para los escaladores. La victoria parcial de Carlos Kuschel en la primera meta de Montaña (Achupallas), el segundo lugar logrado por Pedro Aguilera y el tercero por Roberto Muñoz así lo confirmaron. Sin embargo, ese aparente esquema de estudio se rompió casi de inmediato al comenzar las primeras insinuaciones de fuga y guerra más allá de la asfixiante subida. Alberto Poblete, de Bata, fue el primer guerrero, y giró en punta por Peñablanca para iniciar el retorno y luego la salida hacia Quintero. Pero como aconteciera en la Vuelta al Centro, el movimiento a sus espaldas no se mantuvo largo trecho y ya en Quilpué

→



ARAVENA, MUÑOZ, KUSCHEL y más atrás Salas, en pleno trabajo de ascenso. Los cuatro animaron desde el comienzo la última etapa.

habían llegado junto al líder Rafael Aravena, Ramón Díaz y Jaime Bretti. Más adelante pillaba Kuschel. Los "sacudones" comenzaron desde ese mismo instante a ser más frecuentes y con el pelotón ya casi totalmente desmembrado, se advirtió que los gregarios comenzaron a trabajar estratégicamente para sus coequipos. Retornando de Quintero y ya en Concón, el panorama aparentemente parecía definido. Pedro Aguilera, una vez más confirmando estar en un gran momento, ganó la punta. Como escoltas, el pedalero de Chacabuco tuvo a rivales muy bravos, y todos capaces de sortear con éxito la temible subida de la ENAP: Alejandro Astorga, de Bata; Rafael Aravena, el curicano Muñoz, que pilló justo antes de comenzar a subir, y el mendocino Fernández. Entre todos iniciaron la tarea de vencer el gran obstáculo. Ninguno renegó de su función de **tirar**, pensando que el minuto de ventaja al segundo pelotón podía estirarse y resultar decisivo. Lo que no vislumbraron fue que atrás ya Sergio Salas comenzaba a inquietarse y a mover el grupo con ataques violentos. Kuschel, Díaz y Mario Bretti no le perdieron pisada y cuando el internacional salió en demanda de los líderes se pegaron a su rueda. Por Gómez Carreño y ya muy cerca de la meta, sólo Aguilera y Astorga seguían al frente, llevándose todo el peso del trabajo el voluntarioso y tenaz hombre del Chacabuco. Fue el instante en que por diferencia el triunfo pareció definido, aguardándose las alternativas de un embalaje. A cien metros de la llegada, Astorga se jugó su carta y la ganó. Atrás, y como una exhalación, apareció Sergio Salas, luego el resto.

EL DUELO

Las ubicaciones al término de la etapa no hicieron variar fundamentalmente las opiniones que se tenían en la víspera. No obstante, experimentaron un pequeño vuelco cuando en la siguiente (Contra Reloj individual), Fernando Vera logró la victoria. El grincrosino, recién llegado de Bélgica, mostró en ese tramo, y pese a su resfrío, estar en condiciones de dar guerra, y por lo mismo surgir como un buen aspirante. Pero Curicó seguía insinuando. Sin colocar a Salas entre los diez primeros, ubicó a Muñoz segundo y a Ramón Díaz quinto. Kuschel fue sexto y Aguilera y Astorga tampoco aparecieron entre los mejores, provocando con ello algunas especulaciones en torno a que

Parabrisas curvos inastillables

inapal



VIDRIERIA LA ARGENTINA S.A.I.C. garantiza a sus clientes que el Parabrisas Inastillable "Inapal", instalado en nuestro local de ventas, queda con garantía durante 6 meses contra todo riesgo. En caso de rotura se colocará otro nuevo, cancelando el 50% del valor vigente a la fecha. Además, 10% de descuento.

vidriería La Argentina S.A.I.C.

Sta. Rosa 685 Fonos 391015 - 34882

HOJA DE RUTA

APROBO su examen la comisión organizadora de la Vuelta.

Por primera vez a cargo de la Asociación de Viña del Mar (antes era patrimonio del Club Chile), ésta demostró la madurez organizativa que pruebas de esta naturaleza requieren. Sacrificada labor de su presidente, Germán Hinzpeter, y sus colaboradores más directos, Luis Ahumada y Enrique Padró, junto a otros tantos que con igual tesón y esfuerzo hicieron posible la buena realización de la tradicional prueba rutera, auspiciada en esta ocasión por Enceradoras Fakir, Bandera Azul y Virginia.

LEOPOLDO ECHEVERRIA fue el único pedalero accidentado de los Tres Días. El voluntarioso defensor de San Antonio rodó en la primera etapa y sufrió una conmoción cerebral que obligó su traslado a la Asistencia Pública. Dos horas estuvo inconsciente, recuperándose, afortunadamente, en la noche.

NO ANDUVO la cuarteta mendocina.

El equipo que dirigió Aníbal Ghilardi no caminó como se aguardaba, pese a entrenar durante una semana en Viña del Mar. El mejor de sus hombres fue Ramón Fernández, eterno animador de la travesía de Los Andes. "Los tramos fueron cortos, pero muy duros —explicó el técnico—, y los muchachos se agotaron prematuramente".

DRAMATICA fue la deserción de Fernando Vera.

El internacional que acaba de retornar de Europa (Bélgica), donde obtuvo dos resonantes victorias, llegó a Vi-

más de algo podría ocurrir todavía.

En la tarde, en la tercera etapa de tramo corto, Salas fue el animador. Quizá si guardando piernas, el curicano dejó el trabajo de la mañana a sus coequipos Muñoz y Díaz y entró a tallar en otra difícil ruta de llano y serpentines. Astorga, Vera y el mendocino Astudillo junto a Ramón Martínez se fueron a marcarlo. Antes del quinto giro **"reventó"** Vera, que sin fuerzas abandonó la competencia. De atrás vino la sorpresa. Del pelotón se descolgó Antonio Campos, de Quilpué, que con un pedaleo intenso comenzó a descontar segundos y metros para acercarse temerariamente al pelotón líder. Con él se vino Kuschel, pero el sambernardino, justo cuando ambos pillaban, no fue capaz de soportar el violento movimiento de Salas y se quedó. El mendocino Astudillo, que hasta allí había sido un animador y una revelación, tampoco fue capaz de seguir el ritmo del curicano, que fue a buscar decididamente el triunfo. Una orden, no obstante, lo hizo detener su briosa marcha: atrás ya se colocaba Roberto Muñoz, su coequipo, y para la puntuación no era necesario que se desgastara ni se llevara al batino Astorga, que otra vez surgía como la gran amenaza. Por eso es que Salas paró a los punteros y se fue tranquilamente aguardando el embalaje —que de por sí ganaba— y pensando en Muñoz. La estrategia curicana surtió efecto, porque Muñoz, en una faena notable, se ubicó cuarto, asegurando de esa manera y muy lejos la primera ubicación por equipos. El más favorecido con este trabajo fue Antonio Campos, que de gregario se transformó ocasionalmente en el líder de la general, mientras Astorga quedaba segundo y los curicanos Salas y Muñoz en los restantes puestos a pocos segundos, en todo caso, y con la primera gran opción para el tramo final por las características del terreno.

A MUERTE

En esas condiciones se llegó a la largada final. Y no hubo dudas respecto a que de no ocurrir nada extraordinario, Curicó tenía solamente que asegurar. Acaso pensando en ello y porque no quiso dar su brazo a torcer así como así, Bata se jugó la última posibilidad: entró a **"matar"**. Aprovechando la primera subida (Achupallas) envió a Contreras, su mejor escalador, a la punta junto a Viscay y Astorga. Fue la primera escapada de la mañana. A ellos se unió Pedro Aguilera, otro de los escaladores fuertes y que fue a buscar una mejor ubicación final en la general. Atrás, dio la impresión, Curicó no se inmutó. Sin embargo, la cuarteta sureña aguardaba el instante preciso para asestar el golpe. Y éste vino luego de completarse el segundo giro. Bajando Achupallas, Salas buscó la salida en forma espectacular. Se llevó a Muñoz, para asegurar la carrera y el plan de trabajo que se habían trazado, pero no pudieron evitar la marcación de Kuschel, Aravena, Tapia, de Bata, y Jaime Bretti. Con un ritmo realmente notable, el curicano obligó a rendirse primeramente a Ramón Martínez, que había salido tras los batinos un poco antes. Luego y ya volviendo a subir alcanzó a los punteros y los sobrepasó. Ni Contreras, pese a todo su tesón, ni Astorga y menos Viscay, fueron capaces de impedir el avance curicano, y comenzaron a verlo irse sin otra alternativa que marcar el mejor paso para evitar grandes diferencias. Pero Salas y Muñoz, al momento de salir, tenían una sola meta: ganar. Y entre ambos y desde ese segundo giro no solamente estuvieron siempre en la punta, sino que aseguraron el primer y segundo lugar en los premios de Montaña, en el por equipos y en la individual. Al cumplirse el quinto y penúltimo la diferencia superaba los dos minutos y sólo era cuestión de aguardar. El desenlace fue de todas maneras imprevisto. Sin embalar, los dos curicanos dejaron el camino expedito para la victoria parcial de Kuschel y relegaron a Aravena al cuarto lugar. A dos minutos y 35 segundos llegó el equipo batino con Astorga a la cabeza. Pese a su empeño, los hombres de la divisa peñaflorina habían sucumbido.

Prueba atrayente, disputada con gran ritmo y fuerza en tramos muy difíciles por las constantes subidas y notorios serpentines, y que sirvió para advertir el buen momento por el que atraviesa el pedal chileno en rutas. Vencedor brillante: Sergio Salas, con un escolta joven que ratifica plenamente sus excepcionales condiciones: Roberto Muñoz. Y un tercer puesto para Alejandro Astorga, otro de la generación joven que ya logró su consagración definitiva con este apronte. Figuras, varias: Kuschel, que esta vez anduvo solo en la guerra; Rafael Aravena, que se afirmó al final; Tapia, Antonio Campos, de Quilpué; Pedro Aguilera y los hermanos Bretti, que esta vez carecieron de fortuna. El primero pinchó cuando estaba en el pelotón puntero y volvía a insinuar un buen final; los dos carteros rodaron en la tercera etapa y tuvieron muchos pinchazos. **(Manuel Sepúlveda. Fotos de Pedro González, enviados especiales.)**

ña algo agripado. Sin embargo, se pensó que era una de las cartas bravas para Curicó. Su triunfo en la Contra Reloj así lo sugirió, luego de una primera etapa muy pobre. Ocurre, no obstante, que luego de estar escapado con los grandes, fundió definitivamente, y pese a que intentó seguir, quedó a la vera del camino tremendamente desilusionado por no poder cumplir.

POLEMICA la primera llegada.

Embalado a cien metros de la meta, se vio a Pedro Aguilera lanzar su máquina contra la de Astorga, y luego tirarle un manotazo. Las primeras explicaciones de los jurados, hablaron de una descalificación. Luego de un momento se le mantuvo su segundo lugar. Los actores de la acción explicaron así a ESTADIO esa guerra a muerte: "Le dije allá arriba que me ayudara, que tirara, pero me respondió que venía mal y que no podía. Yo me pude ir, pero me insistió en que me lo trajera hasta la meta, prometiendo no embalar. Yo le creí y así lo hice. Por eso cuando vi que no me dejaba llegar en punta, que embalaba, hice todo esto" (Pedro Aguilera). "Le dije que no podía tirarle porque iba mal y que en la meta definíamos..." (Alejandro Astorga).

ANTONIO CAMPOS, el bravo representante de Quilpué, no lo debe haber soñado. Pese a que es un hombre batallador, es casi seguro que vestir la camiseta de puntero no estaba en sus planes. Su faena notable de la tercera etapa hizo posible que este gregario se diera el lujo y vistiera la malla rosa, aunque fuera por un rato.

Orlando Vera: ¡qué buen baño!

LOS PENQUISTAS Rosales y Ortega, a quienes se mencionó en la Vuelta al Centro de la República como tesoneros animadores y revelaciones, desaparecieron muy pronto de los pelotones. Rosales abandonó y Ortega no se vio bien.

AL ESTILO de lo que ocurre en el Circuito mendocino Challao-Papagayos, primera etapa del Cruce de los Andes, los circuitos viñamarinos se vieron muy concurridos. Mucha gente salió a tomar el sol a la orilla del camino, sacrificando el viaje a las playas, lo que confirma que el ciclismo rutero atrae y gusta.



El triunfo de la UC sobre San Luis:

GRACIAS A SUS INDIVIDUALIDADES



UNIVERSIDAD CATOLICA AL ATAQUE: Desordenadamente, pero ahora con más audacia.



UNO QUE FUE decisivo: Arturo Salah puso la rúbrica con un gol extraordinario.

REVISANDO apuntes, mirando retrospectivamente una y otra vez el partido, siempre se concluye en lo mismo: Universidad Católica venció nítida e inobjetablemente a San Luis gracias exclusivamente a la superior expedición de sus individualidades en los instantes decisivos. No jugó mal el equipo universitario, de eso no cabe duda. Mas aún, debe ser éste uno de sus mejores partidos desde que se inició el campeonato; pero ocurre que si se desglosa el partido, si se toma la visión general de lo que fueron los 90 minutos, se verá que el derrotado San Luis fue en muchos aspectos superior como equipo a su ocasional vencedor.

En tranquilidad, en claridad de objetivos, en su línea futbolística, el desempeño del cuadro quillotano superó siempre el juego nervioso, indefinido y de escasa técnica que desarrolló su oponente. Siempre, además, sus medios Leiva, Gatica y Salazar administraron mejor el balón y asentaron un mayor dominio en el centro del terreno. Desde allí el equipo visitante alimentó una y otra vez a sus delanteros, que, mediante jugadas claras y bien concebidas, pusieron en continuos apuros a la defensa católica. Y, sin embargo, de nada valió todo ello frente a tres estocadas que bastaron para que el equipo rival se llevara la victoria y los puntos. ¿Dónde estará entonces el secreto del desenlace, sino en las intervenciones individuales de hombres que fueron decisivos?

LA IMPORTANCIA DE GARCIA

Merced a su mejor juego, San Luis no tardó en ponerse en ventaja. Llevando el balón lentamente, cuidándolo a veces en exceso a base de combinaciones cortas, el ataque quillotano se acercaba repetidamente a Würth, quien, abandonado a su suerte por la defensa en varias jugadas, debió arriesgar la cabeza arrojándose a los pies de los delanteros rivales. Universidad Católica, entretanto, aguantaba bien —salvo las fallas citadas—, pero sus ataques insistentes fracasaban repetidamente por el nerviosismo de sus hombres de vanguardia. Entonces, el empate vino en la primera jugada que acertó el "Mono" García y que no sólo determinó una equiparidad en cifras y en juego de ahí en adelante, sino también en un alza considerable en el desempeño del ariete. El puntero Sasso había realizado el centro ya sin fe al ver el camino bloqueado, el balón cruzaba ya por el otro costado cuando por la izquierda apareció García para sorprender a la defensa y al arquero con su empalme de zurda.

Apenas iniciado el segundo tiempo, vino la otra intervención decisiva del delantero central. "Pinino" Guerrero, que había ingresado en el segundo tiempo por Moscoso, realizó un centro pasado que, al igual que en la oportunidad anterior, arquero, defensas y atacantes dejaban salir tranquilamente por el otro costado. Pero García volvió a desechar el criterio cómodo y, zambulléndose en espectacular palomita, puso el marcador favorable a su equipo.

Entonces sucedió lo que era lógico en tales circunstancias. Universidad Católica se fue atrás a defender la ventaja y entregó por completo el terreno a un San Luis que no tuvo mayores dificultades

UNIVERSIDAD CATOLICA LOGRO SUPERAR EN CIFRAS A UN RIVAL TERCO GRACIAS A OPORTUNAS INTERVENCIONES DE SUS DELANTEROS GARCIA Y SALAH.



para comenzar un dominio incontrarrestable.

Y AHORA, SALAH

Poco podían hacer los armadores cruzados Arias y Hormazábal. Incrustados allá atrás entre sus defensas, cumplían en forma eficiente su labor de destrucción, pero se mostraban incapaces una y otra vez para fabricar el contragolpe que esperaban solitarios allá adelante García, Guerrero y Salah.

Con todo, la defensa universitaria respondió bien. Desesperadamente, a ratos olvidando por completo hasta el más mínimo rasgo de elegancia, fue sacando un resultado positivo con más pundonor que fútbol. Labor doblemente pesada, si se considera que los defectuosos rechazos caían, por lo general, en los pies de Gatica, Leiva y Quintanilla (ingresó en el segundo lapso), para iniciar de inmediato el monótono martilleo que emparejara las cifras.

Así hasta el minuto 91, porque fue sólo en los descuentos cuando se produjo la tercera intervención individual que aseguró el triunfo. Bajó Salah hasta la mitad de la cancha convencido de que, al esperar allá adelante, sus posibilidades de recibir un pelotazo en profundidad eran remotas. Ahí logró coger un balón luego de un entrevero y emprendió veloz carrera por el flanco izquierdo. Quiso alcanzarlo Gatica, pero la velocidad del delantero lo dejó atrás. Quiso detenerlo el lateral Lira, pero perdió en el reparto de empellones y codazos. Salió el zaguero central Delgado, pero el enganche del atacante lo dejó de espaldas a la jugada. Entonces, ya con el camino despejado y sólo con el arquero al frente, Arturo Salah despidió el extraordinario cañonazo que coló furibundo el balón por el ángulo izquierdo del arco de Andrés Díaz, sin que éste atinara a defensa alguna.

No hubo tiempo para reanudar el partido. El gol en los descuentos quebraba en forma definitiva la terca porfía de un rival difícil y dejaba a los hinchas católicos gritando un "¡Ucé volverá!" que ya no se antoja tan utópico. **(Eduardo Bruna. Fotos de Guillermo Gómez.)**

FUTBOL DE ASCENSO

Resultados de la 3.ª fecha: 2.ª rueda.

ZONA NORTE:

U. CATOLICA (3), SAN LUIS (1).

EVERTON (2), OVALLE (1).

COQUIMBO UNIDO (2), SAN ANTONIO UNIDO (1).

TRASANDINO (4), AUDAX ITALIANO (1).

ZONA SUR:

ÑUBLENSE (2), MALLECO UNIDO (2).

CURICO (2), IBERIA BIO-BIO (0).

DEPORTES LINARES (3), SANTIAGO MORNING (4).

FERROVIARIOS (3), INDEPENDIENTE (0).

POSICIONES:

ZONA NORTE:

EVERTON 17 puntos
A. ITALIANO 11 puntos
TRASANDINO 11 puntos
SAN LUIS 10 puntos
OVALLE 9 puntos
U. CATOLICA 9 puntos
COQUIM. UNIDO 6 puntos.

ZONA SUR:

S. MORNING 17 puntos
ÑUBLENSE 13 puntos
FERROVIARIOS 13 puntos
IBERIA BIO-BIO 8 puntos
INDEPENDIENTE 8 puntos
CURICO UNIDO 8 puntos
LINARES 7 puntos
MALLECO UNIDO 6 puntos.

GOLEADORES:

ZONA NORTE:

Con 9 goles: SERGIO GONZALEZ (Audax Italiano).

Con 7 goles: ARETXABALA (Everton) y ZURITA (San Luis).

Con 6 goles: NAVARRETE (Everton) y HATIBOVIC (Ovalle).

ZONA SUR:

Con 7 goles: PEREDO (Ñublense).

Con 5 goles: PIZARRO (S. Morning).

Nacional de Atletismo:

LA OLIMPIADA



LO MEJOR DEL NACIONAL: Pichot en el salto triple: 15.50 metros.

IMPOSIBLE a un cronista sólo cubrir y profundizar un campeonato de tanta extensión. Equivalió a cinco campeonatos en uno sólo por las categorías en que se le había dividido por edades y por ser de varones y damas. Programa apretado de seis etapas en tres jornadas (viernes, sábado y domingo), con quinientos atletas escogidos de todo el país, un sesenta por ciento venido de provincias. 170 pruebas, contando las series y finales. El "torneo más largo del mundo" podría llamárse'e, porque no se tienen noticias de algo semejante intentado en alguna parte. Las olimpíadas duran seis o siete días, con más competidores, pero con menos pruebas.

Es un esfuerzo magno que sólo la capacidad garantizada de los dirigentes y jueces de la Federación Atlética de Chile puede cumplir con un desarrollo casi impecable. Merece reconocimiento.

CATEGORIAS preparatoria, infantil, intermedia y superior. Y aparte, los adultos en sus núcleos de todo competidor. Entre los más pequeños, niños desde diez años de edad, y todos desgañitándose en la pista o en los fosos por hacer una marca o conquistar los títulos en juego: campeones de Chile 1974.

Como espectáculo, bueno; pero sin concurrencias importantes en las graderías del Estadio Nacional. Valía la pena, aun cuando cabe reconocer que es agotador aun para el más fervoroso de los aficionados.

Y en tal cong'omerado hubo bisoños que se hacen ver, botones en flor que abren la esperanza de que seguirán con ahínco una vez que dejen las aulas o las jaulas para concretar lo que hacen suponer. Juveniles que progresan y consagrados que se acercan a sus marcas consagratorias. Finales de jerarquía dignas de una justa sudamericana, como esos 1.500 metros del viernes con Jorge Grosser, Víctor Ríos y Fernando Sotomayor. (¿Está allí el mejor de la distancia para el hemisferio?) 3.50.9, 3.51 y 3.54 son buenos anticipos. Y la consabida cosecha de récords en las series promisorias.

ALGUNAS de las figuras destacadas en el reciente Sudamericano Juvenil de Lima actuaron para ratificar antecedentes: Alejandra Ramos, 58.4 en 400 metros y 2.17.6 en 800 metros; Octavio O'Neill, 9.31.2 en 3 mil metros y 4.07.8 en 1.500 metros, y 4.26.5 en 1.500 metros con obstáculos; Carlos Muñoz en 400 metros.

La figura del mes

BEATRIZ ARANCIBIA



NO HAY discusión para designar a la figura de octubre.

Le habíamos otorgado la mención de septiembre porque —a lo mucho hecho ya en el año— agregó en ese mes una nueva marca: con un metro 68 en salto alto establecía un nuevo récord chileno y empataba el récord sudamericano juvenil. Ese fue su mejor salto durante los controles realizados antes del Sudamericano de Lima.

Y en la capital peruana BEATRIZ ARANCIBIA volvió a superarse.

No sólo ganó el título en salto alto (1,66), sino que en la primera prueba del pentatlón estableció un nuevo récord sudamericano juvenil para la prueba: 1,69, que fue considerada la marca de mayor jerarquía técnica del torneo limeño.

Lo más grato en esta designación de Beatriz Arancibia como figura de octubre es que ésta no corresponde a una actuación circunstancial, sino que marca un nuevo hito en la ascendente carrera de la juvenil atleta porteña.

QUEDO CHICA

50.1; Teresa Sanfurgo, 25.9 en 200 metros femeninos, y la ariqueña Rosita Chamorro, subcampeona, con 36.38, aventajando a Asunción Figueroa de 36.38, ambas jabalineras medalladas en Lima.

Competidores desde Arica a Puerto Montt y finales con puros provincianos, sobre todo entre aquellos de primera juventud y donde es más importante el esfuerzo físico que el técnico. Donde resalta la pasta pura, mejor dicho en las carreras. Curicó es la ciudad que se yergue como un imperio atlético de futuro, y lo dicen los triunfos y rendimientos de sus juveniles elementos, como Alejandra Ramos, Ariel Santolaya, Carlos Muñoz, E'ías Cruz, María Zamorano, Francisco Muñoz, Jorge Muñoz y otros.

Entre los adultos unos cuatrocientos metros elocuentes: Eduardo González, de Valparaíso, 48.6, para aventajar a dos voladores de la vuelta: Santolaya, 48.8, y Fahuas, 48.8, de la "U".

En los 800 metros adultos también salsa jerárquica, con los mismos dos "capos" de los 1.500: Jorge Grosser, 1.53.3, y Víctor Ríos, 1.54. Con un ingrediente grato: ver a un sureño, Patricio Urrutia, de Temuco, que sin ningún respeto por los ases que llevaba al lado arremetió en los 600 para ganar. No pudo mantener el ritmo agresivo por falta de piernas en la recta, pero mostró que tiene cuerda para ser mejor cotizado. 1.54.3 le cronometraron. Y se ve pollería promisoria en la media distancia, varios infantiles de 2 minutos 11, con Mario González, del Stade, a la cabeza, 2.08.7.

El Campeonato Nacional finaliza con nota baja en los adultos, sin otro brillo que el récord de Pichot en triple y lo comentado en el mediofondo. En las series menores el brote de los nuevos con sus récords y otras marcas saludables.

Don Pampa.

COSECHA DE RECORDS

Garrocha, Intermedia, Matías Ugarte, 3 metros 60.

Salto alto, Preparatoria, Fernando Radic, 1 metro 45.

Salto alto, Intermedia, Carlyle Guerra, 1 metro 80 (empate récord nacional).

110 vallas, Intermedia, Edo. Sotomayor, 15.2 (vallas 0.95 m.).

80 vallas, Intermedia damas, Carolina Cox, 12.1.

Garrocha, Infantil (14 años), Sebastián Hevia, 3.20 m.

150 metros, Infantil damas, Bernardita Abalos, 19.2.

1.500 metros, Superior, Ariela Bergamini, 4.51.2.

Posta 4x100, Adultas, Stade Français, 48 segundos. Iguala récord nacional. (Carmen Pollak, Verónica Justiniano, Leslie Cooper y Victoria Roa). Equipo de club empató el récord de la selección nacional.

El mejor de los récords sucedió en la tarde de domingo: Francisco Pichot, Lota, sin duda más maduro física y técnicamente, culminó un progreso que venía denotando desde hace algún tiempo, al conseguir el brinco de 15 metros 50, para derribar la añeja marca de Carlos Vera Guardia, el barbudo que en los Juegos Panamericanos de México 55 había anotado el mejor triple salto de un chileno, con 15.30 metros.

Pichot puso la mejor luz al torneo largo de 1974.

Otras marcas de campeones de Chile en adultos. 2 metros en salto alto, Oscar Rodríguez; 9.31.2, en 3 mil obstáculos, Octavio O'Neill, y Rodrigo Garcés, 56.7 en 400 metros con vallas Juvenil.

TODO NEGRO EN EL RUGBY

Luis Bernabeau, entrenador argentino radicado en Chile desde hace tiempo, lo resumió diciendo que hacía rato que no se veía en nuestras canchas un equipo tan bueno. La opinión no deja de ser un consuelo luego de las derrotas de la selección chilena de rugby frente a Los Duendes, de Rosario.

Paradojalmente, el equipo visitante está lejos de ser el mejor en su país. Ni siquiera es campeón de su ciudad. Pero ello refleja la abismante diferencia entre el rugby nacional y el que se practica al otro lado de la cordillera. 22-12 ganaron los argentinos en el debut. Al principio todo pareció fácil para la selección. La puntería de Marsano la llevó a obtener una cómoda ventaja de 9-0. Pero bastó que los visitantes entraran en calor para que el promisorio panorama se desvaneciera. A los 10 minutos de la segunda etapa Los Duendes ya habían igualado en el marcador, y de ahí en adelante mandaron en todos los sectores. Mostró forwards muy buenos el subcampeón rosarino, jugadores livianos, pero que conocen su oficio, y una defensa muy armada.

Mejoró el equipo chileno en la revancha. Al menos mostró mayor espíritu de lucha. Pero no pudo contra un equipo que lo superaba en fundamentos. El marcador fue esta vez más estrecho: 24-19.

Mientras tanto, para completar un negro panorama rugbístico, la intermedia de Universidad Católica —invicta durante el año— cayó estrepitosamente frente a su similar del CUBA (Club Universitario de Buenos Aires), 36-10 en el primer partido y 24-12 en la revancha.

Pero hay posibilidades de rehabilitación. La próxima semana se iniciará un cuadrangular internacional en el que participarán el CASI (Club Atlético San Isidro), campeón argentino; Deportivo Francés (también argentino), Stade Français y Universidad Católica *(Edmundo Gómez. Fotos de Miguel Rubio).*



UNA SELECCION PARA 15 DIAS



ASESA

A los Ejecutivos:

Asesa cuenta con los mejores equipos de Secretarias. Servicios Temporales y selección para cargos permanentes.

A las Secretarias:

Asesa ofrece cargos de Secretarias Ejecutivas. taquígrafas. dactilógrafas. bilingües. recepcionistas.

A Profesionales y Estudiantes:

Asesa entrega la mejor presentación de memorias. apuntes. informes técnicos. Roneo.

Asociación de Secretarias Santiago

Estado 235 - Oficina 1201

Teléfono: 32806



SERGIO RAMIREZ
Ya no lo esperaba.

JAVIER MENDEZ
Llamado sorpresivo.





ANTONIO ARIAS
El gran ausente.

DE acuerdo a las palabras del presidente de la ACF, Francisco Fluxá, "no se trata de una prueba de suficiencia ni tampoco es el comienzo de un nuevo ciclo: es simplemente el cumplimiento de un compromiso de amistad con Argentina, en el que trataremos, por supuesto, de retener la Copa Dittborn, pero sin que el resultado sea lo más importante".

Esa es la tranquilidad que tuvo Pedro Morales al hacerse cargo de la selección chilena. Nominado a diez días del compromiso y sin otra posibilidad que tener a los jugadores solamente dos días antes del encuentro, el director técnico de Huachipato encaró confiadamente la responsabilidad.

Ya había anticipado —aun antes de ser nominado oficialmente— qué haría en caso de quedar a cargo de la selección: una mezcla de veteranos y promesas, "considerando exclusivamente el nivel que exhiban en ese momento".

Y por hacerlo así surgieron las sorpresas. Las más importantes: la marginación de Francisco Valdés, que ni siquiera está jugando en su club; de Manuel Rojas (para muchos el mejor jugador del torneo), afectado por una lesión; de Antonio Arias, también lesionado, y de Guillermo Páez, que tampoco se afirma como titular en Colo Colo. Como contrapartida, son varios los jugadores "sin nombre" que encontraron un lugar entre los escogidos: Manuel Rubilar, Juan Páez, Eddio Inostroza, Javier Méndez, Pedro Pinto, y no faltaron los que creían haber terminado su ciclo y encontraron otra oportunidad: Adolfo Nef, Sergio Ramírez, Manuel Gaete, Alejandro Trujillo.

Al dar a conocer la nómina de 18 jugadores, Pedro Morales destacó las virtudes de cada uno de los jugadores escogidos. Confesó que las designaciones que más le costaron fueron las de los arqueros. "Tenía cinco en mente: Nef, Mendy, Araya, Osbén y Petinelli." Se quedó con los dos primeros.

El plantel quedó concentrado el domingo en Pinto Durán. El lunes se reunía con dirigentes de la ACF para acordar el trato económico. Hoy realizaba su única práctica frente a la selección juvenil. Y mañana sale a dar la cara frente a Argentina.

La revancha será el 20 en Buenos Aires. Y ahí termina todo. El trabajo con miras al próximo Mundial se iniciará el próximo año. Fluxá quiere que sea la nueva directiva la que decida quién será el entrenador definitivo: tiene fresco lo que le ocurrió a él con Gutendorf.

ESTOS SON LOS 18

ARQUEROS: Adolfo Nef (CC) y Luis Mendy (H).

LATERALES: Rolando García (CC), Juan Machuca (UE) y Manuel Rubilar (CC).

CENTRALES: Rafael González (CC), Juan Páez (P), Leonel Herrera (CC).

MEDIOCAMPISTAS: Sergio Ramírez (P), Eddio Inostroza (H), Javier Méndez (Av) y Manuel Gaete (UE).

ATACANTES: Luis Araneda (CC), Sergio Ahumada (UE), Miguel Gamboa (CC), Leonardo Véliz (CC), Alejandro Trujillo (O'H) y Pedro Pinto (P).

Chile, cabeza de serie:

EL RETORNO DE LOS SUDAMERICANOS

CHILE EN MONTEVIDEO: Ultimo Sudamericano, en 1967. Cruz, Olivares Figueroa, Hodge, E. Herrera, Adriazola; Araya, Prieto, Gallardo, Marcos, Castro.



EL ULTIMO se realizó el año 67 en el verano montevideano, lógicamente coronando campeón a Uruguay, y de ahí en adelante la Copa Libertadores de América suplantó ya en forma definitiva a los torneos sudamericanos de fútbol. Ahora, sin embargo, a siete años del último campeonato, vuelve a hablarse de organizar la tradicional cita continental.

Por lo pronto, ya existe un reglamento, aprobado por los Congresos Extraordinarios de Guayaquil y Bogotá de la Confederación Sudamericana de Fútbol, que garantiza seriedad y, lo que es más importante, regularidad.

El certamen se disputará cada cuatro años en años impares y tendrá prioridad sobre todo tipo de competencia. El trofeo, además, tiene un nombre: Copa América. El subcampeón se llevará la Copa Bolivia.

De aquí en adelante no existirán excusas: todas las asociaciones nacionales están obligadas a participar y con sus selecciones más representativas. Quien no asista será sancionado con una multa de US$ 30.000 y la suspensión de los derechos de participación durante dos años en todas las competencias organizadas bajo la dirección o auspicio de la Confederación Sudamericana de Fútbol, sea de selecciones o clubes afiliados a la Asociación omisa.

El torneo corresponde jugarlo durante el segundo semestre del año próximo. Habrá una rueda eliminatoria que estará conformada por series de tres equipos cada una, establecidas por sorteo y tomando como cabeza de serie a los que en Montevideo resultaron segundo, tercero y cuarto. Ya hay entonces un clasificado: Uruguay. De acuerdo a los reglamentos y a la ubicación obtenida en 1967, los grupos serán encabezados por Argentina, Chile y Paraguay. ¿A qué afortunado le corresponderá Brasil?

Hockey Patín:

NACIONAL POCO REPRESENTATIVO

DE "nacional" tuvo muy poco: seis representantes de Santiago, dos de Concepción y uno de Huachipato. Podría habérsele denominado torneo interasociaciones y habría sido más justo: los invitados a la justa máxima del hockey patín llegaron a la cita por invitación y no por un proceso selectivo.

Pero, Nacional o no, el torneo llegó a feliz término en la cancha de Peñaflor. Y coronó a un campeón legítimo: Santiago. Haciendo de base el equipo de Audax Italiano, el conjunto capitalino no vivió grandes zozobras para llevarse el título. Derrotó sucesivamente a Huachipato —el rival más difícil en el papel— por 4 a 1, a Universidad Técnica por 5 a 2, a Concepción por 8 a 4, a San Miguel por 7 a 3 y —en la final— a Las Condes por 3 a 0.

Fue Las Condes, precisamente, el equipo sorpresa. El outsider que nunca falta y que se encumbra mucho más allá de lo previsto. Su campaña también fue excelente: 4x2 a Ferroviarios; 2x1 y 7x2 a Viña del Mar; 4x2 a San Miguel y 4x0 a Concepción.

San Miguel, cuya base está en el León Prado, no respondió. Se vio bien en la serie de clasificación (4x1 a Huachipato y 6x1 a la "U"), pero luego no exhibió el mismo nivel. Su inesperada derrota frente a Las Condes lo dejó sin opción. Se rehabilitó parcialmente al ganar a Concepción en la definición por el tercer puesto: 8x2.

Concepción sacó la cara por los provincianos. Propinó la mayor goleada del torneo (10x3 a la "U"), y finalmente ocupó la cuarta ubicación.

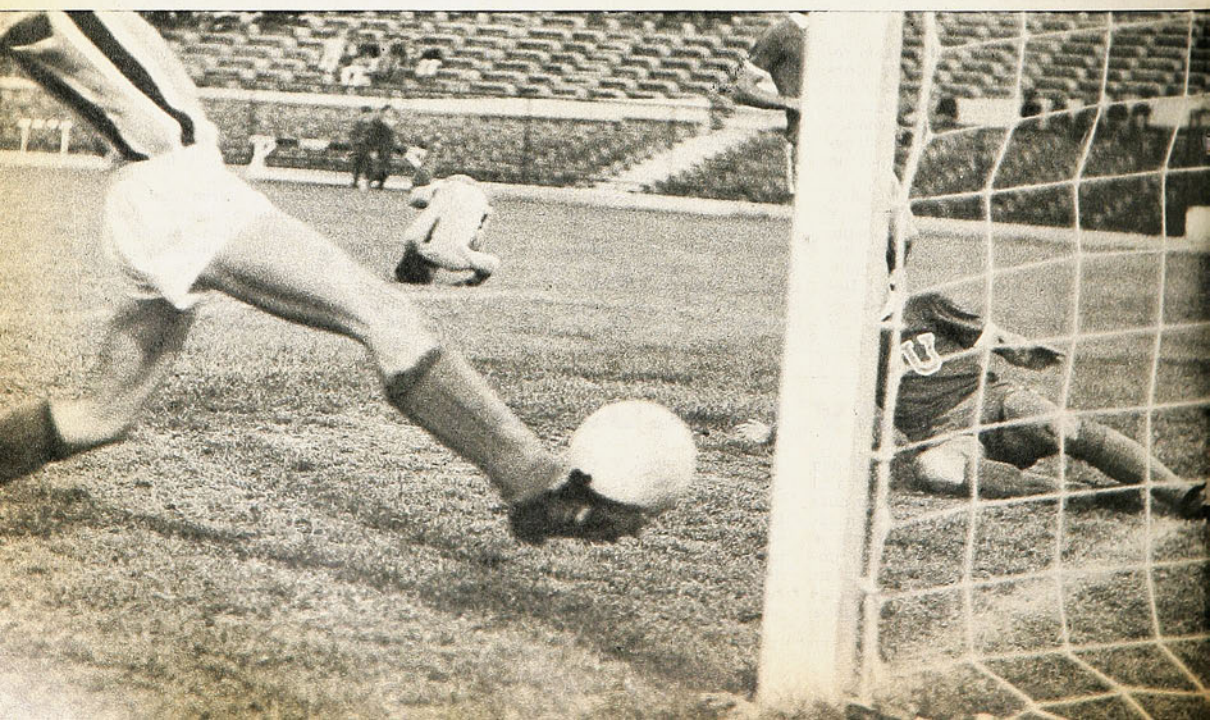
Las posiciones fueron las siguientes: campeón, Santiago; subcampeón, Las Condes; tercero, San Miguel; cuarto, Concepción; quinto, Universidad Técnica (7x1 a Ferroviarios en la definición del lugar); sexto, Ferroviarios; séptimo, Huachipato; octavo, Viña del Mar, y último, Universidad de Chile.

YA NO HAY DISCULPAS

"LA FORMA en que se desarrolla este torneo, está echando por tierra el mito de que el jugador chileno no puede soportar grandes esfuerzos. Con esto puede terminarse definitivamente el jugador cómodo. Hasta hace muy poco era despropósito sugerir que se jugara dos veces a la semana. El mundo se venía abajo cuando se obligaba a jugar con lluvia. Cada viaje largo era seguido de un coro de lamentaciones refiriéndose a los hoteles, el clima, la falta de calor humano y todas esas cosas. Ahora, jugando tres veces por semana, no hay motivo de quejas. Los desplazamientos —por largos que sean— son normales. Incluso se juega en la "altura", como sucede en Calama, y nadie dice nada. Todo esto es positivo. Los resultados se podrán apreciar a muy corto plazo."

Lo dijo Néstor Isella cuando todo el mundo esperaba las consabidas disculpas luego del 0x4 ante Antofagasta. Y aunque está algo añejo, vale la pena destacarlo. Ojalá sirva de ejemplo.





ENTRE APLAUSOS SE FUE HUACHIPATO

Y SE LOS HABIA GANADO BIEN CON SU CONVINCENTE FAENA PARA VENCER POR 4 A 1 A LA "U".

ESTABA equilibrando el partido la "U", había igualado transitoriamente a 1, cuando Salinas recibió uno de los tantos saques a medias de la defensa azul, y tiró el centro (¿o remató al arco?) con tanta violencia, que Mario Lara le quitó el bulto al pelotazo; contra el segundo palo apareció Sintas para tocar el balón y mandarlo a la red. Completa la secuencia el contraste: mientras el uruguayo estruja las redes, Cortázar y González-Benítez, sobre la línea, se rinden ante lo consumado.



DESDE su propio campo arrancó Daniel Díaz, con toda la defensa de la "U" adelantada, para levantar el balón sobre la cabeza de Lara y poner en ventaja de 3-1 a Huachipato.

"HABIAMOS llegado a un cuadrito muy bien armado, muy bien equilibrado, pero tuvimos gente lesionada y eso nos hizo perder cohesión. Moisés Silva recién vuelve a la banca, Astudillo y Neira todavía están en tratamiento, lo mismo que el zaguero central Pérez". Nos lo dijo Pedro Morales, DT de Huachipato, después del partido con la "U", con su modestia habitual.

Nadie conoce mejor a su gente que el propio entrenador. Puede ser que él, que lucubra sus planes, haya advertido esa "pérdida de cohesión" de su equipo. A los ojos del espectador y del crítico no se advierte. Huachipato surge como un cuadro siempre bien armado, quizás con déficit ofensivo —a pesar de los cuatro goles del sábado—, pero en todo caso bastante bien equilibrado. No vamos a decir que Daniel Díaz sea "un descubrimiento" como hombre de medio campo, porque un buen jugador puede pasar sin alteraciones de su rendimiento de un puesto a otro, de una función a otra. Y Daniel Díaz es un buen jugador. Lo mismo que Mario Salinas, intrascendente en sus últimos tiempos en la Católica, pero decisivo en los planes de los negri-azules de Talcahuano y bien aprovechado dentro de ellos; su sentido natural del fútbol, su movilidad, su capacidad para improvisar y su buen disparo lo hacen en el cuadro de la usina un elemento valioso como complemento del medio campo si es necesario, como acompañante del uruguayo Sintas y hasta como ejecutor por su propia cuenta. No parece, pues, haberse resentido el cuadro de Pedro Morales con las sangrías a que se ha visto expuesto.

Mantiene sus características de conjunto serio, responsable, de fútbol galano por una pulcra elaboración —que siempre tuvo—, pero le ha agregado el recurso del temperamento de Sintas y de Daniel Díaz y la vivacidad de Salinas, para no ser ya "el equipo de los funcionarios", como más de alguna vez se le definió.

Puede ser que esta vez haya encontrado en Universidad de Chile el adversario adecuado para lucir como lució y para golear (4-1), pero no siempre que se encuentran condiciones favorables se juega con el dominio sereno en el primer tiempo y con la efectividad en el segundo con que jugó Huachipato, hasta redondear una actuación convincente en la forma y en el resultado.

Cero a cero el primer período, que resulta un poco engañador. Porque el control del

→



EL EMPATE transitorio de la "U". Recepción por parte de Yávar de un "globo" enviado al área por Bigorra. La pelota pegará en el horizontal —muy lenta la reacción de Mendy— y de vuelta la empalmará Cerenderos (5) con cabezazo.





partido lo tuvo siempre el conjunto sureño, porque siempre anduvo rondando el arco de Mario Lara, porque creó tales confusiones en la extrema defensa estudiantil, que bien pudo hacer más temprano lo que hizo en el segundo tiempo.

La "U", con Eduardo Cortázar metido entre sus zagueros al comienzo, con terribles complicaciones de Bigorra, González-Benítez, Cerenderos y Marambio para salir del fondo, con saques apresurados y sin sentido que generalmente dejaban el balón en pies atacantes, sólo tuvo dos maniobras destacables en esos 45 minutos. El centrodelantero Pinto salió perfectamente habilitado a la busca de una pelota jugada en profundidad, desbordó a los zagueros, se encontró solo, solo frente a Mendy y tiró alto (¿creyó Pinto que estaba off-side y vaciló lo justo para perder sincronización en la jugada?). Casi al término del período, una "pared" entre Bonvallet y Yávar pareció llegar a mejor destino, pero hubo una devolución de más que permitió la recuperación de Riveros para despejar. Eso fue todo lo que hizo Universidad de Chile en ese lapso.

YA AL FINAL de la etapa inicial, Cortázar se había ido más en función de apoyo, Zelada aparecía en algo más que en esa híbrida función de wing-wing que le han encomendado y Yávar, consciente de la insuficiencia de sus compañeros, asumió un trabajo más intenso, con el agregado que era el único que acertaba en el pase.

Por eso no extrañó el comienzo de la "U" en el segundo tiempo. Antes que Huachipato recobrara el dominio del partido, antes que recuperara la posesión de la pelota y del terreno de creación, Universidad de Chile había tenido dos oportunidades de gol; entrando por la derecha a una cortada de Yávar, Zelada disparó con violencia, rebotando el balón en el fierro que sostiene las redes. Instantes después, por foul de Riveros a Pinto, el mismo Yávar tiró un "chanfle" que llevó la pelota al horizontal.

Estaba haciendo Universidad de Chile lo mejor de su partido cuando Cerenderos concedió uno de esos tantos córners sin asunto o motivados por su propia confusión. El puntero Godoy jugó para Salinas, que se le puso cerca, y el interior izquierdo, avanzando unos pocos metros, se jugó el lance de un remate directo, alto, muy cruzado, para abrir la cuenta.

Apenas 2 minutos duró esa primera ventaja huachipatense; tras escaramuzas por el costado izquierdo, se adelantó Bigorra para enviar el balón al área en un "globo" aparentemente intrascendente, recibió Yávar, tiró muy blandamente y la pelota, aquerenciada con los palos del arco de Mendy, dio en el horizontal. Apareció Cerenderos para el rebote y cabeceó encima del arco para hacer el empate. Muy lenta nos pareció la reacción del guardavallas ante el primer tiro y lentísima su recuperación para el segundo.

Universidad de Chile había equilibrado el partido, había entrado a poner problemas importantes y hasta había conseguido la igualdad transitoria. Pero seguía teniendo su peor enemigo en los rechazos imperfectos de sus zagueros, casi siempre a disposición del adversario, cuando no terminaban en córners o en otras situaciones aflictivas para Lara. De uno de esos tantos rechazos cortos (Cerenderos), recibió el balón Salinas, peleó por él y sacó el centro de distancia, tan cerrado, que pareció tiro al arco; se quedó indeciso el arquero y Sintas empalmó ese balón contra el segundo palo.

Con el 2 a 1 (18 minutos) Huachipato recuperó su prestancia, recuperó la pelota, volvió a mandar con Inostroza y Díaz en el medio campo, volvió a provocar error tras error en la desatentada retaguardia universitaria. Cuando González-Benítez se adelantó con intención de cabecear en un córner y se adelantó también Cerenderos, no sabemos a qué, salió el pase de la defensa sureña al hueco, al que corrió Daniel Díaz en su propio campo. Sin rivales a la vista, el mediocampista alcanzó terreno estudiantil, se acercó al área y cuando Lara salía, cruzó contra el segundo palo para hacer el tercer gol.

Ni suerte tuvo Universidad de Chile esta vez, porque tras el 2-1, Solar —que había reemplazado a Bonvallet— mandó la pelota al horizontal y él mismo tuvo en sus pies el descuento cuando desbordó a Azócar y Riveros y desprendiéndose ligeramente de ambos remató desviado desde muy cerca.

Sintas puso rúbrica al muy buen partido y al amplio resultado de Huachipato cuando finiquitó una prolongada situación en el área que empezó con un remate en el travesaño, siguió con el rechazo de Lara y terminó con el balón en la red.

TAL VEZ considerando las situaciones que tuvo la "U" a su disposición, el 4-1 pueda parecer desproporcionado. Lo será, en todo caso, desde el punto de vista de Univer-







sidad de Chile, que produjo para algo mejor, pero no desde el de Huachipato, que jugó para hacer cuatro goles o más —según las licencias de la defensa rival—, que impresionó otra vez muy gratamente con su fútbol fluido, ordenado, a ratos hasta elegante. Defensivamente, a los sureños sólo les advertimos dos momentos provocados por fallas de sus integrantes: Azócar vaciló frente a Yávar en una pelota que venía cayendo y se vio obligado al foul; Riveros quedó tirado una sola vez, y también recurrió a la acción ilícita para detener al atacante. Ofensivamente fue muy bueno el trabajo de Huachipato, con maniobras de corte técnico que merecieron aplausos sin reticencias. *(Antonino Vera. Fotos de Miguel Rubio, José Carvajal y Guillermo Gómez.)*

LOS DUELOS entre atacantes y defensores los ganaron siempre los delanteros de Huachipato. En el grabado, González-Benítez trata de defender el balón de Mario Salinas, uno de los que más preocupada tuvieron a la defensa de la "U".

EL ARBITRO

MUY BUENO el arbitraje de JUAN SILVAGNO. Siguió el juego al metro, sin molestar con su presencia inmediata; hizo criterioso uso de las tarjetas amarillas; aplicó acertadamente la ley de la ventaja (la oportunidad de gol que tuvo Solar cuando desbordó a Azócar y Riveros se produjo precisamente por eso, porque Silvagno lo dejó seguir cuando había sido fouleado por los zagueros). En primera instancia había quedado la impresión que sancionó un off-side cuando Daniel Díaz le devolvía el balón a su arquero, pero había marcado foul anterior de Yávar. Todas sus decisiones fueron rápidas y enérgicas, sin aparatosidad. Excelente cometido.

EL DRAMA DE UN GRANDE...

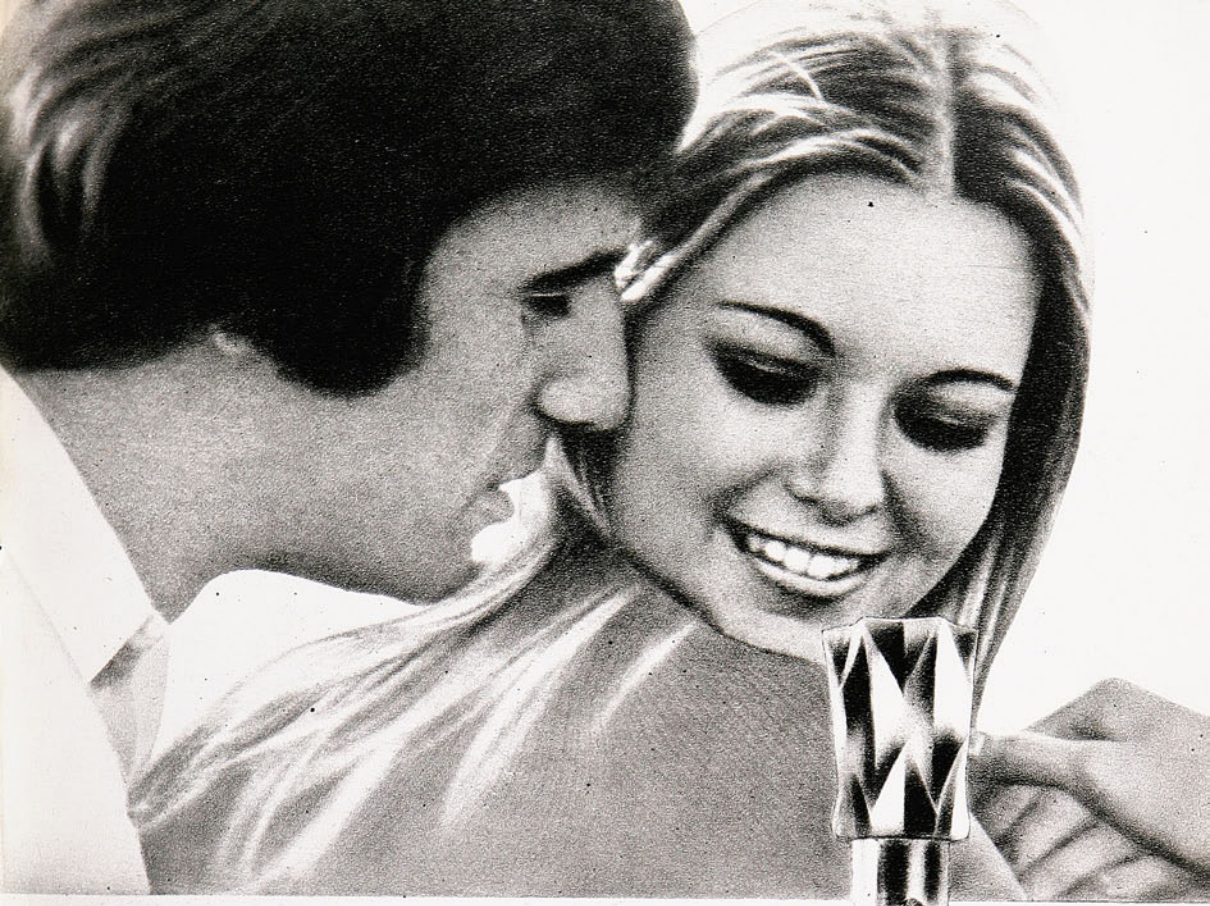






VENIA DE saborear triunfos en Bélgica. De confirmar, allá en Europa, sus progresos. Por eso es que su solo nombre insinuaba mucho. En la primera etapa, no se mostró. Se quedó en uno de los pelotones de vanguardia y su faena pasó inadvertida. Al dia siguiente, si que dio la cara. Con un ritmo que superó el de todos sus rivales se ganó la Contra Reloj y mostró gran recuperación. En la tarde animó una de las fugas junto a los más calificados ruteros. Durante cuatro giros estuvo con Salas, Astorga y el mendocino Astudillo en la punta, ratificando que podia ser la carta de Green Cross. Sin embargo, antes de completar el quinto, comenzó a declinar bruscamente. Quiso bajarse de inmediato, pero hizo un último esfuerzo, cuando ya lo habían dejado y el pelotón lo acosaba irremediablemente. Ahi ya no le respondieron las piernas. Se agachó por última vez, pero no ya para volver a picar, sino para soltarse las puntillas y dejar su máquina en la berma. Descansó un rato, se sacó sus zapatillas e inició el triste y dramático camino del que no puede más. Con la cabeza gacha y la vista nublada, casi no se percató de que el pelotón pasaba por su lado. Ya ni siquiera escuchó la voz de aliento que salió de algún vehiculo auxiliar. Para Fernando Vera, la Vuelta de Viña habia terminado. (M. S. Fotos de Pedro González.)





CON EL PODER
DE SEDUCCION DE
COLONIA

TIGRE

DE VANIX

Aroma seco, agresivo ... intensamente masculino!



pisco control

Más de 40 años
de tradición y prestigio.



Nº 1.631
PRECIO: E° 600.— AEREO E° 50

estadio

PALESTINO: SE CORTO LA RACHA



LUIS MENDY:
La Selección lo esperaba

caspa

use wella med

Un producto especial para remover eficazmente la caspa



Wellamed es el resultado del adelanto de la cosmética capilar. El éxito se lo confirmará.

wella med

Un nuevo producto de Wella Internacional



estadio



LAS primeras informaciones, aparentemente favorables para el fútbol chileno, han sido fragmentarias. De modo que hasta el cierre de esta edición no ha sido posible formar un cuadro exacto de la significación de las decisiones de la FIFA respecto al reparto de utilidades del último Mundial ni la indemnización exigida por Chile a la Unión Soviética.

En lo primero se sabe que el torneo dejó un beneficio del orden de los 25 millones de dólares. Algunos cálculos establecen —a partir de esa cifra— que a Chile le corresponderían 480 mil. De ser así, el balance resultaría deficitario para la gestión nacional. En cuanto a la petición de indemnización, la FIFA decidió que la diferencia debe zanjarse jugando Chile y la URSS un encuentro en España, con recaudación a beneficio chileno, más 75 mil dólares fijos y gastos (pasajes y estada) de cargo del organismo mundial.

Ambas informaciones, no obstante, no son oficiales hasta el momento. Anoche (lunes) la ACF debía entregar a la publicidad estas cuentas tanto tiempo esperadas.

Además del sabor amargo que dejó en los hinchas, porque se perdió "sin pena ni gloria", el Chile-Argentina, por la Copa Dittborn, volvió a ponerse en discusión un tema antiguo: el match fútbol-televisión.

Las cámaras de Televisión Nacional fueron retiradas del Estadio momentos antes de que comenzara el espectáculo, ante la decisión de los dirigentes del fútbol de no hacer el partido si la televisión insistía en trasmitir. Fueron momentos tensos en que funcionarios de la estación llegaron a insinuar —lo dirían abiertamente más tarde— que "los deseos de los dirigentes del fútbol no son los deseos del Gobierno".

Es indudable que las estaciones de televisión y las directivas del fútbol deben llegar a un acuerdo al respecto, buscando el beneficio de la comunidad. Pero mientras ese acuerdo no se logre, actitudes de fuerza e intentos de torcida presión como las mostradas por funcionarios de TV Nacional no pueden justificarse.

Después de las declaraciones formuladas por Héctor Gálvez en su contra, y publicadas en Revista ESTADIO, Antonio Labán Neuman —ex dirigente de la Asociación Central de Fútbol, de Colo Colo y de la Federación de Fútbol de Chile, entre otros cargos— se ha querellado contra su injuriador y contra ESTADIO, que entra así, "de rebote", a terciar en la viejísima y siempre ácida disputa entre ambos dirigentes colocolinos.

Para Héctor Gálvez se trata de una acusación más, aunque sea la primera que lo lleva a la justicia ordinaria. Para ESTADIO significa que, por primera vez en 33 años, se pone en tela de juicio la fidelidad de una de sus informaciones.

HOY

(Martes 12/11/1974. Ed. 1.631)

EVENTOS

Como menos se esperaba (Palestino 0, Magallanes 3) 4-7
Lo tenía en mente (Ciclismo: Vuelta "El Mercurio") 8-10
Los pecados se pagan (Ascenso: Audax 1, Ovalle 1) 12-13
Los dos conformes (U. Española 1, Green Cross 1) 14-17
¿Cómo se juega sin Valdés? (Chile 0, Argentina 2) 42-47
Alcanzó la estrella que perseguía... (Bata, campeón de básquetbol) 54-57
A despecho de todos sus errores... (Colo Colo 2, La Serena 1) 62-65

PERSONAJES

15,50 metros (Francisco Pichot) 25
Sólo "Chamaco" me quita el sueño (Javier Méndez) 34-37

TEMAS

Punto final (Informe de Alamos) 20-22
¿Por qué el balance es negativo? (Nacional de Boxeo) 26-29
Campeón heroico (Coquimbo en Nacional de Boxeo) 48-49

PANORAMA

EL CASI es de otra serie (Rugby Internacional) 58-59
Las llaves y el corazón de Miami (Ciclismo) 58
Más cálculos optimistas (Chile-URSS en España) 60
Otro laurel para Ximena (Mundial Amateur de Golf) 61

INTERNACIONAL

El oscuro triunfo del racismo (Tenis) 51
La Carrera de los contratos (Fórmula Uno) 52
Derrotas en cadena 53

SINTESIS

La fecha 18
Así van 18

SECCIONES

Gente 11
Aquí, Jumar 19
Ocurre... 23
Yo lo ví... 31
Díganos 32-33
Entretiempo 38-39
Pretérito 41
Migajas 50

COMO MENOS



ALGUNA vez tenía que ser... Ya no están los tiempos para campeones invictos. Menos en un campeonato tan duro y exigente como el que se disputa. Lo que no estaba en los cálculos era la forma en que cayó el puntero e invicto Palestino: el tres a cero no puede haber estado en el pronóstico ni del más fanático de los hinchas albicelestes. Más aún, no parecía Magallanes el cuadro indicado para detener la marcha triunfal de un equipo que anotaba una sola derrota en todo el año (hubo otra, pero por definición a penales), y que no perdía desde el sábado 27 de abril (1x2 con la "U"). Era zigzagueante la campaña magallánica —buenos triunfos e inesperadas derrotas—, pero su balance registraba más contrastes que victorias. Tanto, que en la semana había cambiado de entrenador.

Rosamel Miranda, el nuevo DT, afrontó el encuentro como no lo había hecho ningún rival de Palestino. Lo encaró de igual a igual. Dejó de lado las tácticas defensivas y se jugó su lance. Y de jugar a jugar, Magallanes fue más que Palestino. Esa fue la gracia.

Parecía un despropósito enfrentar al líder con un 4-2-4 tan neto. La vanguardia estaba integrada por Miguel Angel Herrera, Fernando Pérez, "Polilla" Espinoza y Rubén González. Del cuarteto, ninguno tiene aptitudes ni vocación de mediocampista. No se veía cuál de ellos sería el auxiliar de un medio campo que a primera vista parecía muy débil (Suazo y Jorge Arias). Y a la vez —dentro de las especulaciones iniciales— eso tendría que repercutir en la defensa: ninguno de esos mediocampistas tiene dotes de quitador. Los cuatro de atrás (Castañeda-Pizarro-Berrio-Antonio Arias) tendrían que sufrir mucho.

Al cuarto de hora ya estaban desmentidas varias de las suposiciones. La defensa tenía el trabajo previsto, pero no estaba tan desguarnecida. El medio campo tenía problemas —cualquiera los tiene enfrentando a Palestino—, pero no se reducía a Suazo y Arias. Y el ataque, recibiendo buen apoyo, le estaba creando dificultades serias a la defensa tricolor. La velocidad de Miguel Angel Herrera, por ejemplo, era problema sin solución para Ibáñez y Castañeda.

La receta era simple: Suazo era el auxiliar defensivo y cualquiera de los delanteros —a veces todos— el que bajaba a medio campo. La clave estuvo en que Magallanes no tuvo jugadores estáticos. Incluso aquellos que destacan por su inactividad (González y Pérez) esta vez marcaron, corretearon o estorbaron cuando la pelota era del rival. Jorge Arias también se ubicó por momentos cerca de su área, casi en línea con Suazo, un par de metros delante de la columna defensiva. Pero cuando Magallanes tuvo la pelota, Suazo y Arias fueron atacantes. Y hubo cuatro más en esa función.

Y como Palestino entró a hacer lo suyo —copar terreno y martillear por las puntas—, se asistió a un duelo ofensivo atrayente. El dominio tricolor podía fructificar en cualquiera de los intentos de Fabbiani, Pinto, Gallegos y Messen. La bien urdida trama albiceleste podía tener premio en las escapadas de Herrera, el oportunismo de Pérez y Espinoza, o la entrada sorpresiva de Jorge Arias. Ya era cuestión de defensas y de arqueros. La de Magallanes se veía sólida y bien plantada. Había poco trabajo para Olivares, que había reaccionado muy bien en la única ocasión en que fue exigido (zurdazo de Fabbiani, luego de limpiarse hábilmente el camino al borde del área). La tricolor, en cambio, no mostraba la apostura habitual. Dos veces había escapado Herrera a endemoniada velocidad y en ambas había tapado Araya con los pies en intervenciones muy exigidas. La primera merecía premio para el atacante de Magallanes: tomó la pelota en su propio campo y se lanzó en línea recta contra el mundo; pasó entre Ramírez y Messen, dejó atrás a Ibáñez, Páez y Castañeda, que tampoco pudieron detenerlo; salvó Araya cuando el atacante estaba en el área chica.

Ese era el panorama antes de la apertura de la cuenta. Ya estaba complicado para el puntero. Sus organizadores no tenían mucho espacio ni tiempo para maniobrar. Sus atacantes no encontraban el camino. Jorge Arias, que ya había "borrado" a Francisco Valdés en el partido con Colo Colo, esta vez tuvo que sudar menos para hacer lo propio con Coppa. Messen encontraba la oposición de Suazo, notable en su sentido de anticipación, y de Pizarro. El más libre era Sergio Ramírez, encomendado a cualquiera de los delanteros albicelestes, pero no aprovechó la franquicia intentando algo por su cuenta; como siempre se limitó a entregar la pelota con prontitud. Allá adelante, Pinto era puesto en juego muy poco, y Fabbiani comenzaba a ser dominado por Berrio. Por el lado de Gallegos había pasada, pero sólo cuando el puntero era apoyado por Araneda. Y la subida de éste era muy espaciada, por cuanto adelantarse le significaba descuidar a su puntero. Lo mismo pasaba por el otro sector: en cada subida de Ibáñez quedaba latente el peligro de contraataque por mediación de Herrera.

El gol de Jorge Arias —excelente gol— fue un aliciente grande para Magallanes. Si ya habían corrido mucho, desde ese momento corrieron más. La lesión de Pinto, a la vez, fue un alivio para su defensa. Por eso, al terminar el primer tiempo ya se vislum-

→

SE ESPERABA



El invicto de Palestino terminó ante un Magallanes que reemplazó el miedo por la movilidad y la aplicación. Rotundo 3-0.

PRIMER GOL (ARIAS): Pase retrasado de González para Jorge Arias, entrada decidida del mediocampista superando a Páez y zurdazo cruzado con mucho efecto que da en el segundo palo y entra. Así se vio desde el arco y desde la tribuna. 22 minutos del primer tiempo.





bró lo difícil que sería para Palestino sacarse el gol.

A los 10 minutos de la segunda etapa ya no era un gol. Eran tres. Fernando Espinoza y Fernando Pérez habían confirmado su oportunismo en maniobras fulminantes. "Polilla", aprovechando la desubicación de Araya, engañado por un rebote en la espalda de Páez; Pérez, empalmando en la boca del arco un centro-shoot de Miguel Angel Herrera.

Y desde ahí en adelante lo previsto. Dominio atosigador pero estéril de Palestino y defensa tranquila y ordenada de Magallanes. Le faltaron tres cosas al puntero: imaginación, compañía para Fabbiani y suerte. Un minuto después del gol de Fernando Pérez un tiro de Sergio Ramírez dio en el vertical. Poco después, otro tiro libre servido por el mismo mediocampista, corrió la misma suerte: fue a dar en el mismo palo, a la misma altura del anterior. Esa fue la dosis de suerte que le faltó. Pero lo otro fue culpa suya. Palestino insistió en buscar a Fabbiani —muy luchador—, que tuvo que batirse siempre solo contra un Berrio que se agrandó luego de ganar algunos duelos individuales con su compatriota. Messen siguió en su papel de media puntada, sin decidir meterse al área a juntarse con el piloto argentino. Los punteros no pudieron ganar la línea de fondo. Todo el ataque se hizo repetido. Y ahí penó Manuel Rojas, que es capaz de salirse del libreto con alguna genialidad, con algún pase que esté fuera de lo previsible, con algún tiro de distancia. Palestino no tuvo quién lo hiciera. Sólo Fabbiani intentó la entrada individual (y perdió siempre); nadie hizo un pase que no estuviera dentro de la absoluta lógica y ninguno intentó el remate de distancia. Y además, perdió la calma. Salió expulsado Messen y hubo tarjetas amarillas para varios. La entrada de Hidalgo en reemplazo de Coppa tampoco sirvió de mucho. El ex ferroviario no es precisamente un organizador.

El duelo ya estaba decidido. La expulsión de Pizarro no alcanzó a inquietar a los albicelestes, pese a que el defensa central había sido una figura notable. El hueco se tapó enviando a Astudillo y sacando a González. Y ahí se entregó el puntero, como comprendiendo la inutilidad de sus esfuerzos. Magallanes siguió en lo suyo y hasta pudo aumentar las cifras. Araya tuvo que foulear a Espinoza lejos de su arco, y luego un tiro del propio centrodelantero estremeció el travesaño.

Pero ya no importaba. La hazaña de Magallanes ya estaba consumada. Y sea cual fuere su suerte en el torneo ya tiene algo de qué vanagloriarse y para recordar: la tarde que vapuleó al único invicto que quedaba en el torneo. *(Julio Salviat. Fotos de Miguel Rubio y José Carvajal.)*

SEGUNDO GOL (ESPINOZA): Pelota ganada por Herrera por la derecha, centro retrasado, disputa de Jorge Arias y Pérez con Castañeda y Páez, centro que da en la espalda de Páez descolocando a Araya y aparición de Espinoza para cabecear sin oposición. 3 minutos del segundo tiempo.





EL GRAN DUELO: Fabbiani y Berrio en la disputa de un centro. El defensa central estuvo impecable en la marca del goleador. Le faltó compañía al ariete de Palestino.





TERCER GOL (PEREZ): Carrerón de Miguel Angel Herrera, centro bajo y aparición solitaria del centrodelantero para aprovechar la desubicación de Araya. 8 minutos del segundo tiempo, y asunto concluido.

EL ARBITRO

ESTABA cumpliendo otro de sus buenos últimos arbitrajes el juez Juan Silvagno. Había impuesto autoridad desde el comienzo, cuando Jorge Arias le reclamó airadamente el no cobro de un presunto hand-penal —para nosotros no había existido y el árbitro estaba en lo correcto al desestimarlo—, y le mostró tarjeta amarilla.

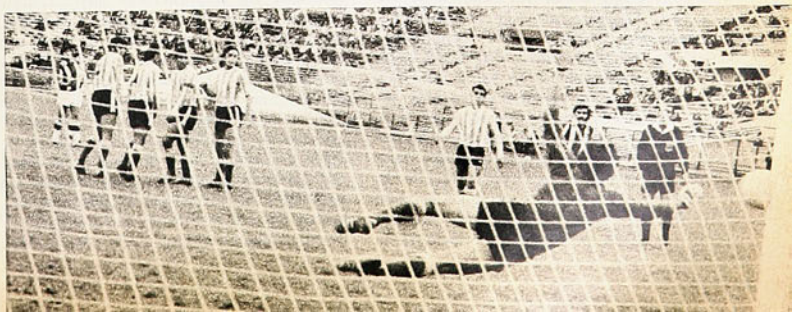
Nos parece, sin embargo, que en las expulsiones del segundo tiempo no estuvo tan acertado. Aunque Sergio Messen tenía tarjeta amarilla no pareció, a la distancia, tan importante su infracción —foul— para merecer tan drástica sanción. En cuanto a Heriberto Pizarro no había sido advertido previamente, aunque sí el defensa central había insistido en la acción brusca. Precisamente al hacer su 5º ó 6º foul observamos la liberalidad del juez con el zaguero de Magallanes. Quizá la omisión de la tarjeta, en su caso, le dio alas a Pizarro para ese otro foul —tampoco nos pareció de excesiva violencia—, que le valió la salida del campo. En todo caso debe decirse que ya el partido estaba resuelto cuando se produjeron ambas incidencias.

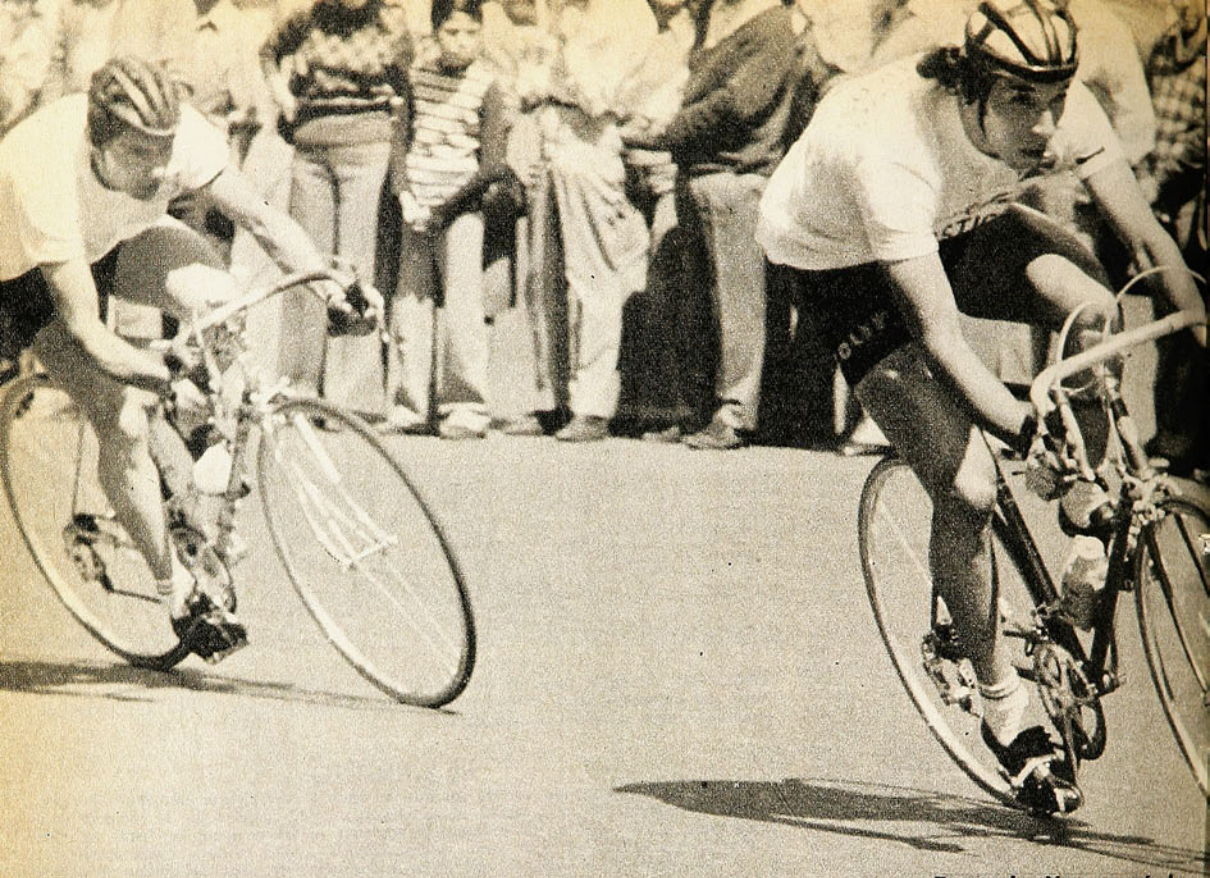
TINO. . . TINO. . .

La barra del club Palestino —esa que se instala en tribuna numerada— ha puesto una nota de colorido y animación en el Nacional. Pero nos parece que ha llegado el momento que la directiva de la entidad de colonia intervenga para aclararle su función.

Ese grupo está formado por gente joven, que cae en desviaciones que en nada pueden favorecer ni prestigiar al club tricolor. Para alegrarse con las victorias y estimular a su cuadro, no es necesario molestar a nadie y mucho menos salirse del "libreto" estrictamente deportivo para hacer alusiones —y hasta incurrir en groserías— que no tienen lugar en el Estadio.

LA DOSIS DE SUERTE del ganador: un minuto después del tercer tanto, Palestino pudo descontar: el tiro libre de Ramírez superó la barrera y el esfuerzo de Olivares y dio en el poste. Poco después, otro tiro corrió la misma suerte.



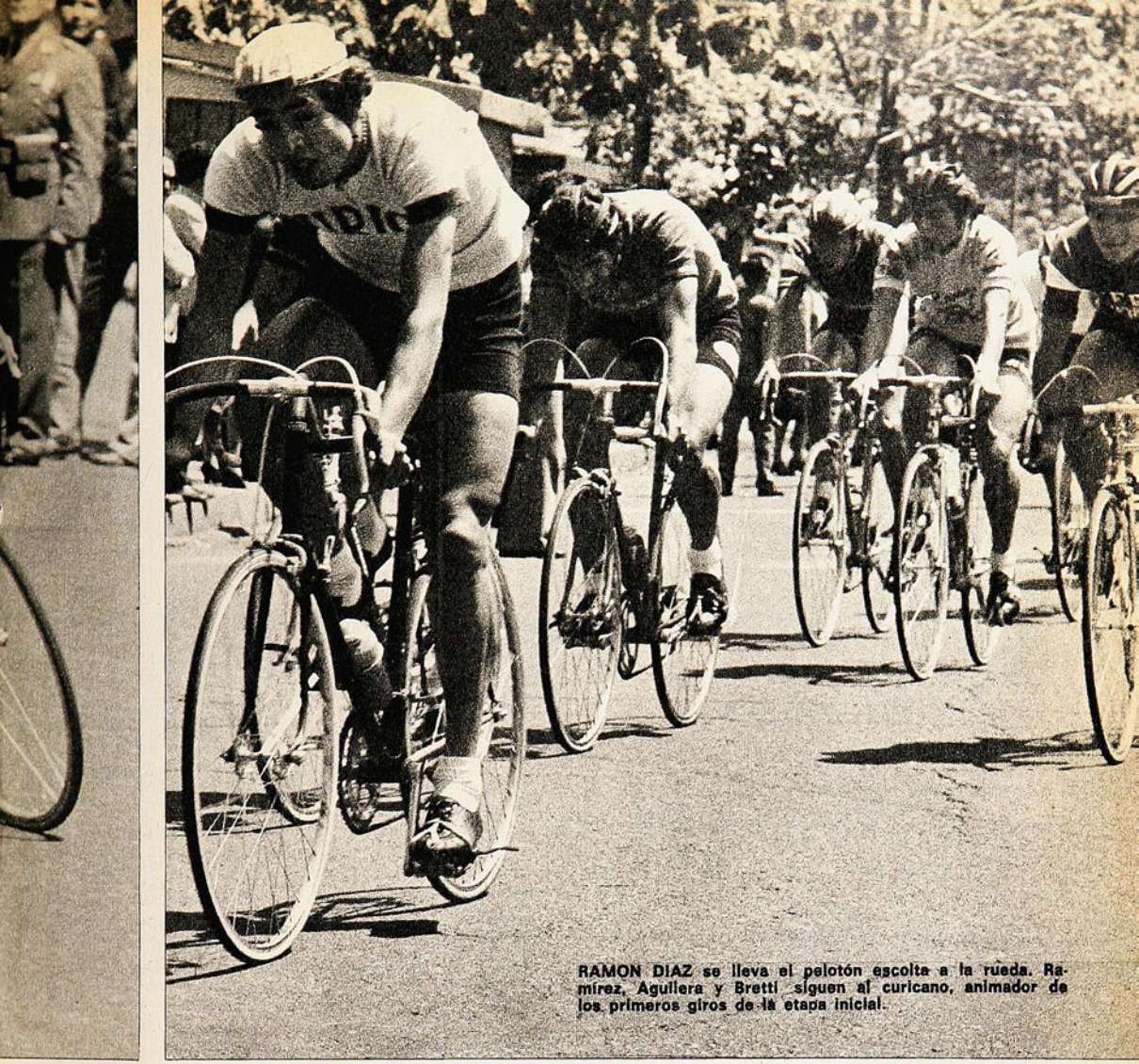


LO TENIA EN MENTE

Fernando Vera ganó la primera etapa de la vuelta El Mercurio, confirmando su casi absoluta recuperación después del fracaso de Viña del Mar. Richard Tormen, el curicano Manuel Aravena, y el uruguayo Washington Díaz, sus escoltas.

ALOS Tres Días de Viña del Mar llegó transformado en uno de los favoritos. En el gran *cuco* de la prueba. Su actuación en Bélgica, los dos triunfos y excelentes ubicaciones que logró en Bruselas eran antecedentes más que suficientes como para tenerlo en la lista de los grandes. Un resfrío, sin embargo, y un trabajo de entrenamiento en pista muy fuerte, conspiraron en su contra y solamente en la Contra reloj individual respondió. Después, un calambre lo obligó a desistir de continuar cuando estaba animando una de las últimas etapas. El golpe fue duro. Anímicamente se sintió algo desmoralizado. Para un pedalero de su talla era un fracaso. No obstante, se recuperó y el lunes ya estaba otra vez en el camino trabajando con cierta soltura. Su esperanza, aun cuando no la confesara, era la Vuelta El Mercurio... Pero se topó con que, hasta el miércoles, nadie le dio la orden de entrenar fuerte. Y siguió alternando su trabajo en la ruta con los entrenamientos en pista como preseleccionado para los Panamericanos de Cali. Ese día supo recién que iba a actuar junto a Rafael Aravena, Pedro Aguilera y Delfo Naveas en una cuarteta mixta que en el papel sugería mucho. Fue la gran noticia de la semana, porque inconscientemente comenzó a pensar en la "venganza". Antes de largar la primera etapa, Fernando Vera estaba otra vez anímicamente muy fortalecido. Y tenía una doble razón para ello. Por una parte albergaba la esperanza de un triunfo en un circuito corto, duro y especial para sus características de velocista; por otra sabía que en uno de los recodos estaba el padre Alejandro Deschamps, uno de los grandes gestores de su último viaje a Bélgica y a quien le "debía más de algo". Por eso es que subió a su máquina con absoluta tranquilidad y por lo mismo es que cumplió el primer circuito metido entre los punteros del pelotón que comandaron en esa vuelta: el uruguayo Sánchez, Richard Tormen y Rafael Aravena. Fue el estudio que necesitaba para medir su capacidad y la de los rivales, porque en la vuelta siguiente volvió a girar junto a Tormen, que mantuvo la punta, y surgió como el líder en la cuarta, con Sánchez a la rueda, y ya algo despegados del resto.

En el quinto giro no hubo dudas ya respecto a que estaba bien preparado. Llevando siempre a la rueda al uruguayo, había comenzado a imponer el ritmo vertiginoso de sus piernas y los cronómetros ya le marcaban alguna diferencia con el pelotón escolta, que a cada paso registraba novedades. En ese quinto giro, su escolta más cercano era el curicano Muñoz; en el sexto, y ya con medio minuto a su favor, fue Ramón Díaz el otro curicano que condujo la caza de los líderes. En el séptimo, ya Fernando Vera cruzó la meta solo y con una apreciable ventaja sobre el uruguayo. Inteligentemente, el pedalero de Green Cross aprovechó un per-



RAMON DIAZ se lleva el pelotón escolta a la rueda. Ramírez, Aguilera y Bretti siguen al curicano, animador de los primeros giros de la etapa inicial.

cance de su rival en una de las esquinas — la dio muy cerrada y trastabilló— para irse definitivamente como el absoluto líder de la competencia. Sánchez, al quedar solo, no intentó la persecución y prefirió aguardar el desenlace.

Hasta ese instante, mitad de la prueba, Vera confirmó que se trata de una de las bravas cartas de la Vuelta. Que para estos tramos cortos posee la fuerza y sagacidad necesarias como para ser todo un animador. De eso dio muestras en los ocho restantes giros en los que amplió su ventaja hasta casi los dos minutos. En el décimo y apenas cruzó la meta volvió la cabeza para intentar ver algo de lo que ocurría a sus espaldas. Fue el instante en que se dio un respiro, aquejado quizá por esa dolencia a la cintura que puede transformarse, con el rodar de las etapas, en su gran enemigo.

En el duodécimo giro, el panorama entre los escoltas comenzó a esclarecerse. A tan sólo tres kilómetros del total de 43, los "cazadores" comenzaron a tomar ciertas precauciones para el embalaje final y se fueron acomodando. Al quedarse el uruguayo Sánchez, animador de los primeros tramos, fue su coequipo Washington Díaz el que avanzó, y lo mismo hicieron Tormen, el curicano Manuel Aravena, Ramón Martínez, Hugo Rubio y el otro uruguayo, Walter Tardáguila. La estratégica ubicación de todos, entre el líder y el resto del pelotón, obligó a suponer que de entre ellos saldrían los escoltas definitivos. Además, se pensó que el embalaje tendría que ser bravo, considerando que solamente los tres primeros tendrían tiempos bonificados y que el resto saldría a disputar la segunda etapa como si nada hubiera pasado. En ese grupo Tormen y Aravena eran las cartas nacionales, quedando como una gran incógnita el desempeño de los uruguayos. Más atrás, el pelotón pareció no inmutarse. Los sambernardinos Kuschel, Urrutia, Ramírez y Martínez mantenían una posición de expectativa, sólo rota por lo que habían hecho los dos últimos en los primeros giros y lo que sugería el antofagastino Martínez, que volvió a mostrar una positiva alza en su faena dominguera. Aun cuando le tenían cierta distancia, era la carta de los verdes para la etapa.

Mientras Fernando Vera seguía rodando sin problemas. Su ritmo no decreció ni siquiera un segundo y ya del decimotercer giro hacia adelante fue el ganador seguro. Por eso es que desde mucho antes se comenzó a celebrar su victoria, su reencuentro y, en parte, su *venganza*. Para dilucidar el desenlace hubo que esperar casi dos minutos. A quinientos metros de la meta surgieron los escoltas. Richard Tormen se ganó el embalaje, en tanto el curicano Manuel Aravena lo escoltaba superando al uruguayo Díaz y al sambernardino Ramón Martínez, que doblegó a Zúñiga, Rubio y Tardáguila. Los cro-



LUEGO DE LA ESCAPADA de Fernando Vera, el pelotón luchó tenazmente por salir en su búsqueda. Los uruguayos Tardáguila y Díaz fueron los animadores.

nómetros le dieron 55 minutos 36 a Vera y 57'21 a Tormen. Con las bonificaciones, el grinerosino ganó la malla rosa de la competencia al largar la segunda etapa con 55'06. Dos minutos muy valiosos para el difícil tramo rutero que todavía resta por cubrir. Sin embargo, Fernando Vera ya se dio la gran satisfacción. *(Manuel Sepúlveda. Fotos de Pedro González.)*

EL EQUIPO CHARRUA confirmó que puede ser una de las cartas de la vuelta.



MENDOZA se hizo representar por una cuarteta joven en la que destaca Manuel Cayetano Cortés.



ONCE equipos —dos extranjeros— están participando en la prueba rutera Vuelta El Mercurio. Sus integrantes son:

URUGUAY
Walter Tardáguila (1)
Ramón O. Sánchez (2)
Washington Díaz (3)
Alfredo Riveros (4)

MENDOZA
Jorge Flores (5)
Oscar Videla (6)
Ramón Brizuela (7)
Manuel Cortés (8)

SAN BERNARDO
Carlos Kuschel (9)
Luis A. Ramírez (10)
Alejandro Urrutia (11)
Ramón Martínez (12)

CURICO
Gustavo Carvacho (13)
Roberto Muñoz (14)
Manuel Aravena (15)
Ramón Díaz (16)

VIÑA DEL MAR
Javier Urquijo (17)
Francisco Lillo (18)
Ricardo Calvetti (19)
Miguel Laborde (20)

GREEN CROSS-CHACABUCO (mixto)
Fernando Vera (21)
Rafael Aravena (22)
Pedro Aguilera (23)
Delfo Naveas (24)

CONDOR
Claudio Moreno (25)
Juan Pino (26)
Orlando Vera (27)
Hernán Cárdenas (28)

CARTEROS
Juan Meneses (29)
Jaime Bretti (30)
Mario Bretti (31)
Hugo Rubio (32)

EL MERCURIO
René Reveco (33)
Juan Salgado (34)
Víctor Araya (35)
Omar Zúñiga (36)

LAS CONDES
Richard Tormen (37)
Jorge Cárdenas (38)
Juan Carlos Ortiz (39)

QUILPUE
Antonio Campos (41)
Héctor Aranda (42)
Heriberto Rojas (43)
Mario Cabrera (44)

La prueba Vuelta El Mercurio se disputa en nueve etapas. Primera: Circuito Santiago. Segunda: Santiago-San Felipe (lunes). Tercera: San Felipe-Quintero (martes). Cuarta: Quintero-Viña del Mar. Contra reloj por equipos (miércoles en la mañana). Quinta: Circuito Ilustre Municipalidad de Viña (miércoles, 18 horas). Sexta: Viña del Mar-San Antonio (jueves). Séptima: San Antonio-San Vicente de Tagua-Tagua (viernes). Octava: San Vicente-Rengo. Contra reloj y Circuito (sábado), y Novena: Rengo-Santiago, con llegada al Velódromo de Ñuñoa.



EUSEBIO
Esperado retorno

LA VUELTA DE "LA PANTERA"

Durante casi dos meses los aficionados portugueses se vieron privados de su fútbol exquisitamente virtuoso. Pero al cabo reapareció al cumplirse la novena fecha del torneo y su presencia resultó tan vital que su club, el Benfica, derrotó al hasta entonces líder Guimaraes por el concluyente marcador de tres goles a cero. Los miles de aficionados que concurrieron al Estadio de la Luz, de Lisboa, vibraron con el juego macizo y preciosista de EUSEBIO, "La Pantera Negra de Mozambique", que condujo con singular maestría a su equipo al triunfo y a un liderato compartido con el club Porto.

¿CHILENOS COMO REFUERZOS?

Pese a lo insólita, la noticia se dio como efectiva a principios de la pasada semana: ALEJANDRO TRUJILLO Y MIGUEL RAMIREZ, delantero y defensa de O'Higgins, de Rancagua, respectivamente, eran solicitados a préstamo por el Sao Paulo, reciente finalista de la Copa Libertadores de América. Ambos jugadores reforzarían al campeón brasileño para la inauguración de su estadio, el Morumbí, con capacidad para 150 mil espectadores, durante un cuadrangular internacional, que el club paulista tiene programado para febrero de 1975 como parte de los festejos.

AHORA UN "GATO" CHILENO

Siempre destacó por su juego de alto, sus intervenciones recias, pero leales. Ahora se había extraviado un tanto de la mente de los aficionados al quedar sin club por tener la mayoría de éstos copada la cuota de dos extranjeros. Pero al tener proposiciones concretas de Wanderers con la condición de que se nacionalizara, OSCAR POSSENATO. "El Gato", no lo pensó mucho y decidió presentar todos sus papeles. Ahora sólo espera su carta que lo acredite como ciudadano chileno para ingresar a poner orden en la endeble defensa de los "caturros".

TROFEO FABULOSO

Pasaron los disgustos que le trajo el Campeonato del Mundo. Se le señaló como uno de los responsables de la opaca gestión cumplida por su equipo, Argentina, que lo "reimportó" desde Las Palmas, España, como refuerzo.

En estos días, DANIEL CARNEVALI ha tenido una compensación. Le ha sido adjudicado el III Trofeo Fabuloso (una copa de oro) con que se premia anualmente al jugador de rendimiento más parejo de la temporada, en el fútbol español.

Respondiendo a las felicitaciones por tal distinción, el guardavallas argentino de Las Palmas ha dicho: "En un equipo pequeño el portero es el más vapuleado porque tiene que intervenir muchas veces. No sólo juego yo. Cuando se gana, el mérito es de todos. Cuando se pierde, también hay que repartir culpas. Un solo hombre no puede ganar encuentros... Ni yo. El portero está para parar. No saco las castañas del fuego. En algunos encuentros tengo más trabajo que en otros, pero es todo el conjunto el que hace lo posible para ganar".

Entre los proyectos de Carnevali está el de nacionalizarse español —quizás como reflejo de lo que ocurrió después de las jornadas de Alemania—. "Si me lo proponen en el club —aún no me han hablado del tema— lo pensaré seriamente."

PROYECTO AUDAZ

32 victorias por K. O. y 15 por puntos; ninguna derrota. Ocho defensas victoriosas de la corona mundial de los mediomedianos ligeros (welter juniors). Tal es el cartel de Antonio Cervantes, KID PAMBELE, el larguirucho colombiano que tiene el título de la Asociación Mundial de Boxeo desde octubre de 1972, cuando derrotó al panameño Alfonso Frazier.

Pambele no es hombre que se quede en casa a defender su corona. El último combate en que lo expuso, lo realizó a fines del mes pasado en Tokio, en que ganó al japonés Yasuaki Kadota, por K. O. al 8.º round y en circunstancias que hasta allí el puntaje le era abrumadoramente favorable: 35-25, 35-23, 35-26. En cada uno de los 7 rounds anteriores al del desenlace, el colombiano envió a la lona al nipón.

Kid Pambele tiene ahora in mente —o está en la mente de sus empresarios— un proyecto audaz: ir por la corona de los mediomedianos (welters), que tiene en su poder el cubano nacionalizado mexicano José "Mantequilla" Nápoles.

REGRESO AL TROPICO

Tomó la dirección técnica de Universidad Católica luego que el equipo obtuviera cuatro derrotas consecutivas y, lentamente, comenzó a acumular puntos vitales para mantener la ilusión de participar en la liguilla final de los seis mejores clasificados. Pero tuvo una dura discusión con el árbitro durante el partido que su club empató a cero con Ovalle y el Tribunal de Disciplina determinó suspenderlo por varias fechas de sus funciones. Ante esas expectativas, LUIS VIDAL anuncia intenciones de regresar a Ecuador para reanudar allí su carrera de técnico, interrumpida precisamente con motivo de su viaje a Chile.

PARA IMPONER RESPETO

"No estamos desconformes con Manuel Rodríguez, sino con algunos jugadores. Muchos de ellos están en poses de estrellas y no se entregan por entero a la causa del equipo", habrían declarado algunos dirigentes de Unión Española como introducción a un rumor que circuló mucho la pasada semana: la contratación de ROQUE MASPOLI como nuevo director técnico de los rojos. Aunque no se dieron mayores datos, e incluso Unión desmintió la versión, se piensa que la llegada del grandote ex arquero de Peñarol y de las selecciones uruguayas, integrante del



ROQUE MASPOLI
¿Cuestión de días?

legendario equipo Campeón del Mundo de 1950 en Maracaná, es sólo cuestión de días.

SIEMPRE VERDE

Nació en Piricicaba, Estado de Sao Paulo, Brasil, el 24 de julio de 1938. Su familia, de origen italiano, se había radicado ahí en busca de una fortuna que no encontró nunca. Conocedor de sus éxitos como futbolista, el "calcio" envió sus grúas para contratarlo. Roma, el más interesado, no lo incluyó en sus filas porque —según sus consejeros— el jugador sufría de epilepsia. Hoy, con 36 años de edad, JOSE ALTAFINI desborda las páginas deportivas y llena también las literarias en la prensa italiana. "Il Messaggero" dedicó recientemente su página selecta, en un artículo firmado por el propio director del diario, para resaltar las virtudes del jugador. "El diagnóstico de la epilepsia —señala— era bastante anticipado, pero justo. Porque ahora, a los 36 años, Altafini desata su epilepsia cada domingo en los campos de juego. Sus raptos son piques, dribblings y remates que rompen las vallas y se convierten en goles. En el último torneo ha anotado un gol cada 43 minutos. Y para tener una idea de lo que esto significa hay que considerar que varios equipos enteros no han podido marcar ninguno en cinco fechas jugadas." El artículo se titula "El siempre verde", haciendo alusión a la vitalidad del veterano defensor del Juventus.

El empate de Audax-Ovalle:

LOS PECADOS SE PAGAN

Sólo en el segundo tiempo despertó Audax, cuando vio que podía perder indolentemente un partido que para sus pretensiones resultaba vital.

EN una sola acción podría resumirse lo que fue el trámite anodino y sin intención de este pleito Audax Italiano-Deportes Ovalle a lo largo de todo el primer tiempo. Se había ido arriba el mediocampista Gabriel Gallardo en una de sus escasas incursiones sobre el área enemiga, perdió el balón y de inmediato brotó de su garganta un estentóreo grito que tuvo mucho de inconcebible desesperación: "¡Bajemos todos!" En realidad no había para qué incitar a recuperar posiciones en forma tan desesperada. Fiel a su costumbre, la defensa itálica comenzaba a paso de carreta el interminable tramado de combinaciones a que da origen cada tentativa de avance.

El hecho se repitió durante los primeros 45 minutos. Ovalle, con sus débiles nueve puntos en la tabla de posiciones, salió precavido a ver qué pasaba. Audax, mientras tanto, salió a ver qué hacía Ovalle; y entre las precauciones y algunas tentativas tímidas de algún audaz que se salió del libreto en forma impensada, fue transcurriendo un primer tiempo con trámite tan oscuro como aburrido.

El panorama por ambos bandos no podía ser menos atrayente. Ovalle puso un líbero (Rivera), a Cortez persiguiendo por todo el campo al delantero de punta itálico, a tres hombres en el medio campo encargados de obstruir y achicar espacios (Gallardo, Bustamante y el "Poroto" Núñez), y arriba dos hombres (Hatibovic y Quiroz) para coger algún pelotazo ocasional o aprovechar alguna falla —no muy escasas— de los defensas verdes. ¿Qué hizo Audax? Ni más ni menos de lo que hace siempre. Mucho toque insulso y escasa penetración. Maniobras demasiado anunciadas y repetidas, escasa variedad, ningún cambio de frente para sorprender.

EL MARTIRIO DE LOS ESPACIOS REDUCIDOS

Se creyó que con la inclusión de "Clavito" Godoy, Audax podría disponer de otra arma de ataque que se sumaría al hasta ahora solitario aporte de "Charola" González, pero no fue así, durante este lapso al menos... Marcado a presión por Cortez, con reducidos espacios donde su técnica precaria queda más al desnudo, sin ser servido jamás con un pelotazo profundo, naufragó durante largos minutos. Tanto que la primera relación con el balón vino a tenerla recién pasada la primera media hora de juego.

Así, los problemas de Audax para acercarse al arco de Montalván eran variados. Mientras se persistiera con el jueguito corto y lateral, las cosas no podrían variar mucho. Para colmo, el puntero izquierdo Yáñez casi no recibía juego y, en la otra punta, "Charola", aburrido del "tuya, mía" interminable, quiso buscar por el centro la solución a la inoperancia. Fracasó, lógicamente. En lugar de abrir la cancha por las alas, que era lo que Audax necesitaba, achicó aún más los espacios, facilitó aún más la de por sí cómoda labor de la retaguardia nortina.

Si el cero era bien mirado, el uno a cero a favor obviamente lo era mucho más. Cuando Gabriel Gallardo acertó sobre los 25 minutos ese balazo de distancia que se coló por un ángulo alto del sorprendido Prado, quedó sellada la suerte de esos minutos restantes. Ovalle retrasó ahora incluso a sus hombres de vanguardia para corretear gente en el medio campo, le regaló el terreno al enemigo, a sabiendas de que las limitaciones técnicas de los hombres de retaguardia de éste harían mucho más difícil comenzar a enhebrar sus jugadas desde las líneas posteriores.

EL FACTOR ARQUEROS

El segundo tiempo fue "otro partido". Varios factores dieron origen al cambio. Primero, Ovalle aflojó las marcas, perdió aplicación; sus hombres olvidaron la lección impartida en el camarín e invadieron campo rival más allá de lo que les estaba permitido. Audax, por su parte, aprovechó mejor sus pie-

ASI SE DIO el primer tiempo. Una constante superioridad numérica de la defensa ovallina que achicó inteligentemente espacios para anular la tenue ofensiva itálica.





TRABAJO RECARGADO: Aquí es Prado quien se lanza a los pies de Hatibovic. En el otro extremo, su colega Montalván también tuvo mucho que ver en el resultado de uno a uno.

zas de ataque. Pesce hizo separarse a Bahamondes y Hugo González, y con eso el ataque ahorró jugadas intrascendentes. El primero se fue a la derecha a proyectar centros y pelotazos al vacío. El segundo se arrimó a "Charola" ahora corrido por el centro del ataque, y con la ambición de Godoy y la velocidad de Yáñez para el desborde, más una cuota considerable de amor propio de todos sus hombres —aunque algunos como Vásquez confundan esta cualidad con la mala intención—, cambiaron en 180 grados el rumbo del partido.

Si en la primera etapa los arqueros Prado y Montalván habían sido meros espectadores, ahora se transformaron en protagonistas principales. Cada intervención del ovallino era seguida de otra de su colega. No podía ser de otra manera. Asediado Ovalle, asfixiado contra su campo, su único respiro lo constituía el contragolpe. Congelar el juego —cosa que se había hecho en la primera etapa— ya no servía. Inteligentemente, los itálicos anticiparon siempre, detuvieron el tejido antes que comenzara. La lección del primer lapso había sido bien digerida.

Audax tuvo el gol varias veces antes y después de que "Clavito" Godoy cogiera con su tradicional oportunismo ese rebote en el área a los seis minutos de juego para emparejar el marcador. Pero también lo tuvo varias veces Ovalle en el otro extremo. Y si el marcador quedó en uno a uno, más se debió al mérito de los arqueros que a la impericia de los atacantes. Un marcador justo en todo caso. Porque la entereza nortina para soportar el asedio no merecía un premio menor. Porque la reacción final de Audax no alcanzaba para hacer olvidar su pésimo primer tiempo. *(Eduardo Bruna. Fotos de Miguel Rubio y Pedro González.)*



RESULTADOS DEL ASCENSO

4.ª fecha: 2.ª rueda

ZONA NORTE:

SAN ANTONIO UNIDO (2)
U. CATOLICA (1)

AUDAX ITALIANO (1)
OVALLE (1)

EVERTON (2)
COQUIMBO UNIDO (2)

SAN LUIS (3)
TRASANDINO (2)

ZONA SUR:

IBERIA BIO-BIO (2)
SANTIAGO MORNING (0)

MALLECO UNIDO (1)
CURICO (1)

INDEPENDIENTE (1)
ÑUBLENSE (0)

FERROVIARIOS (4)
DEPORTES LINARES (2)

POSICIONES:

EVERTON 18 puntos
A. ITALIANO 12 puntos
SAN LUIS 12 puntos
TRASANDINO 11 puntos
OVALLE 10 puntos
U. CATOLICA 9 puntos
SAN ANTONIO U. 9 puntos
COQUIMBO UNIDO 7 puntos.

POSICIONES:

S. MORNING 17 puntos
FERROVIARIOS 15 puntos
ÑUBLENSE 13 puntos
IBERIA BIO-BIO 10 puntos
INDEPENDIENTE 10 puntos
CURICO UNIDO 9 puntos
LINARES 7 puntos.
MALLECO U. 7 puntos

GOLEADORES:

ZONA NORTE:
Con 9 goles: S. González (Al) y Fonseca T. Con 8 goles: Aretxabala (E) y Zurita (SL). Con 7 goles: Rivera (SL). Con 6 goles: Navarrete (E) y Hatibovic (O). Con 5 goles: Ahumada (T). Con 4 goles: García (UC).

ZONA SUR:
Con 7 goles Lara (F) y Peredo (Ñ). Con 6 goles: Benavente (SM). Con 5 goles: Calderón (CU), Lagreze (F), Amigo (Ib.), Pizarro y Arratia (SM). Con 4 goles: J. C. Muñoz (Ind.), Hidalgo (M) y Gómez (SM).

LOS DOS CONF

HAY ciertos detalles en los partidos de fútbol que cuesta entender por qué suceden. Simplemente suceden, y a otra cosa. Y suelen ser determinantes en un resultado, y tal vez, a veces, en una campaña. Pero vamos viendo este match de la Unión Española con los temuquenses del Green Cross, que de eso se trata.

Se ha dicho en numerosas ocasiones que el club sureño, bajo la dirección técnica de Gastón Guevara, tiene una virtud muy valiosa: no pierde su fisonomía y su eficiencia, pese a que casi todos los años se ve privado de elementos fundamentales en su formación. Debe ser verdad, porque ahí lo ven ustedes en este turbio campeonato de 1974. Lo auscultamos cada vez que viene a la metrópoli y le encontramos un fútbol sencillo, directo, de esos que le dicen al pan, pan, y al vino, vino. Sin triquiñuelas, sin miriñaques, derecho al grano. Ya a los siete minutos, un centro de Víctor Manuel González fue recogido de cabeza por De la Barra y Vallejos tuvo que mandarse una atajada fenomenal para evitar el gol. Y no fue la única.

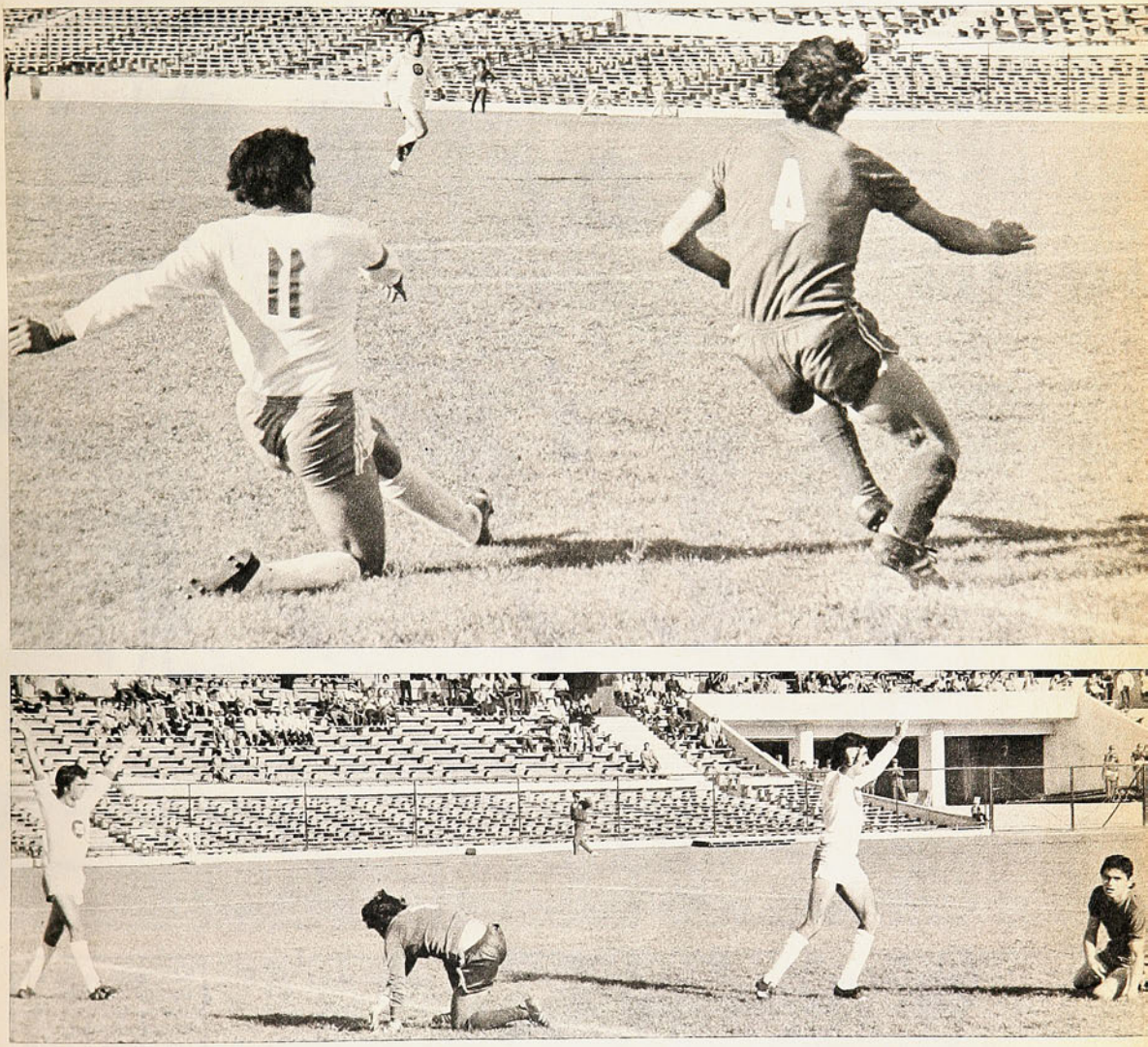
Green Cross, en el primer tiempo, jugó su fútbol. Pases largos, especialmente para sus punteros descuidados, corridas veloces por el centro, bien llevadas y sin demoras ni trámites inútiles, y todo esto le dio al match un atractivo muy particular. Mientras la Unión, también en lo suyo, quería tratar la pelota con parsimonia, ensayaba avanzar de a poquito, con dificultades —le robaban la pelota, llegaban a tiempo, se anticipaban los contrarios— y conseguía también crear-

CERDA TRATA DE CABECEAR el balón que Ahumada, a su vez, pretende "bajar" con la punta del pie. Fue en el primer tiempo, cuando Green Cross pareció estar a las puertas del triunfo.



ORMES...

Green Cross porque empataba jugando como visitante, Unión Española porque en el primer tiempo vio de cerca la cara de la derrota. 1-1 el marcador



EL GOL DE GREEN CROSS: violento tiro de pierna derecha de Víctor Manuel González explotando un grueso error de Berly, que no alcanzaron a reparar Soto (4), Vallejos ni Avendaño.

se algunas situaciones que nadie aprovechaba. Pero el encuentro era atrayente en una puja de dos planteos diferentes.

Tal vez los de Temuco se merecieron en esta etapa una ventaja en la torre sur, que no llegó. Pero se advertía confusión en el medio campo rojo, había errores de Ahumada en la ofensiva, y huecos en la retaguardia, donde Mario Soto hacía toda la fuerza, aunque sería mejor decir que era Vallejos el que salvaba la plata. Pero en la ofensiva sureña aparecía muy trabajador V. M. González que, aunque disparando con frecuencia, andaba malísimo de puntería y resultaba el joven De la Barra un ariete muy capaz, muy entendido y oportuno. Vale la pena ir fijándose en él, a ver si madura del todo y no se pasma. En la mitad de la cancha mandaban los grincrosinos (y hay que ver cómo se ha acomodado allí Quinteros, que las oficiaba antes de ariete).

La cuestión es que en estos 45 minutos iniciales, que fueron lo mejor del match, primaba la manera de plantear la batalla el once sureño, con su esquema sin problemas, de ajetreo veloz y expeditivo, y a los jugadores de la Unión parecía como que les faltaba intención guerrera y hasta afán de ganar.

Y VAMOS a lo que decíamos. Cuesta entender por qué sucede en los matches de fútbol lo que sucede. ¿Por qué Green Cross cambió en el segundo round? ¿Por qué se dejó arrastrar por el bla bla enmarañado de

→





ACEVEDO se va entre los zagueros temuquenses en demanda del área. La indefinición y escasa consistencia de su medio campo sigue siendo el gran problema de Unión Española.

SOTO BLOQUEA el disparo de Romero. Excelente primer tiempo hizo Green Cross para caer en el segundo en el confuso juego del adversario.





BUENAS PELOTAS le puso Spedaletti a Sergio Ahumada, pero el centrodelantero hispano no tuvo éxito al conectarlas, (el gol del empate lo hizo en un centro de Machuca). En el grabado, el toque de Ahumada llevará el balón, bien cruzado, justo a un poste.

los rojos? Vaya uno a saberlo. Tal vez porque sus hombres comenzaron a sentir cansancio y ya no pudieron desempeñarse como lo estaban haciendo y como acostumbran hacerlo. Lo cierto es que eso pasó: Green Cross se puso a la par con la Unión, bajó a su terreno, se enredó igual, perdió liviandad y claridad su expedición y se vio muy bien que en ese plan perdía sus mejores posibilidades, porque hay cosas que se saben hacer y cosas que no se saben hacer. Un boxeador que acostumbra pelear por fuera se mete a pelear en media distancia y en clinch y entonces se encuentra con que le sobran brazos, con que, de cerca, los puñetes le quedan largos y sin dinamita, en fin, que se embarulla y va justamente al terreno al que el otro quería llevarlo. Así pasó en esa segunda parte del sábado por la tarde. Green Cross se embarulló solo, aunque hizo su gol con estupendo derechazo de Víctor Manuel González, y no sólo salió perdiendo él, sino que también el espectador. Perdió atractivo la discusión, se complicó la vida sin asunto el once del sur y la Unión, en su salsa, pudo equilibrar la pelea, aunque no supo sacar tampoco gran partido de lo que le ofrecían —sólo el gol de Ahumada para empatar a 1—. Porque había en el team rojo mucho desgano, mucho bla bla intrascendente y algunos jugadores —casi todos— estaban lejos de su rendimiento antiguo. Yo diría que los que no claudicaban eran Vallejos y Soto en la retaguardia, Gaete —aunque con vacíos— en medio campo, y pare usted de contar. Porque Miranda, que había jugado mucho y bien en la primera fracción, cayó en la segunda. Tal vez la entrada de Las Heras le dio un poco más de fuerza a la ofensiva, porque este mozo, aunque comete errores, aunque falla a ratos en los pases, tiene más fuerza y más ambición que sus compañeros.

Para apreciar lo bueno que mostró Temuco sería cosa de remitirse al primer tiempo, y ya se ha dicho por qué. Porque el fútbol que quiso, o se vio obligado a hacer más adelante no es el suyo.

Aunque Bobadilla, uno de los fuertes de su defensa, salió del campo lesionado muy temprano, supo responder atrás el equipo. Los tres del medio se las arreglaron lo más bien, y mientras De la Barra llegó a entusiasmar con algunas jugadas de habilidad, Romero supo hacerse presente con peligro, y González, autor del único gol, fue hombre de cuidado, pero con pésima puntería de zurda.

Total, que cuando finalizó el cotejo todos quedaron felices en la cancha. Habían venido de lejos los grincrosinos y se llevaban un punto. Habían estado muy cerca de la derrota los de Santa Laura y salvaban un puntito; algo es algo. Falta también decir que Spedaletti tuvo algunos chispazos de auténtica calidad, pero pocos. Y que Ahumada sólo se vio en el gol del empate, y en los otros que le pusieron en los pies y desperdició inexplicablemente.

Aunque para Green Cross fue poco un punto, considerando que este equipo es muy curioso: suele ganar más partidos como visitante que como anfitrión. *(Renato González. Fotos de Miguel Rubio y José Carvajal.)*

SALE VALLEJOS hasta los límites del área para recoger el balón que le ha adelantado Berly, cuando se cerraban a la busca de esa pelota los punteros temuquenses.



EL ARBITRO

DEFICIENTE el arbitraje del internacional Alberto Martínez. Entre sus fallas más notorias le anotamos: dejó sin sanción dos hands-penales de Remigio Avendaño, en el primer tiempo. En uno fue vistosa la inclinación hacia abajo del hombro, para alcanzar a darle con el brazo a la pelota, en el otro, estando caído, arrastró el balón con la mano, lisa y llanamente. En el segundo tiempo marcó fuera del área un foul que Droguett había cometido dentro del cuadro grande (desplazamiento del atacante con el brazo). En el 80% de sus saltos a cabecear Hugo Berly cometió infracción, apoyándose en el adversario o empujándolo. Y no le fue sancionado ninguno. Nos parecen demasiados errores en un juez de la capacidad de Martínez.

SINTESIS

LA FECHA

16a. de la Primera Rueda.

Viernes 8 de noviembre.

WANDERERS 1
Villar (45')

AVIACION 1
Horno (54')

EXPULSADOS: Dubanced y Gerbier.
Estadio Playa Ancha.
PUBLICO: 4.249 personas.
RECAUDACION: E° 4.312.100.
ARBITRO: Néstor Mondria.

EQUIPOS:

WANDERERS: Tapia; Albanez, Escudero, Maluenda, Osorio; Verdugo, Blanco, Méndez; S. Pérez, Dubanced, Villar.

AVIACION: Leyton; Muñoz, Pérez, Gerbier, García; Méndez, Vidal, Chávez; Orellana, Horno, Juárez.

Sábado 9 de noviembre.

U. ESPAÑOLA 1
Ahumada (70')

GREEN CROSS 1
González (66')

Estadio Nacional.
PUBLICO: 4.373 personas.
RECAUDACION: E° 5.410.100.
ARBITRO: Alberto Martínez.

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Berly, Soto, Avendaño; Acevedo (Las Heras), Gaete, Palacios; Miranda, Ahumada, Spedaletti.

GREEN CROSS: Soto; Bobadilla (Droguett), Cerda, Rojas, Núñez; Linaris, Quinteros, Silva (Proschle); Romero, De la Barra, González.

MAGALLANES 3
J. Arias (22'), Fdo. Espinoza (48'), Pérez (51')

PALESTINO 0

EXPULSADOS: Messen y Pizarro.
Estadio Nacional (partido de fondo).
RECAUDACION: E° 5.410.100.
PUBLICO: 4.373 personas.
ARBITRO: Juan Silvagno.

MAGALLANES: Olivares; G. Castañeda, Pizarro, Berrio, E. Arias; J. Arias, Suazo; M. A. Herrera, F. Pérez, Fernando Espinoza y González (Astudillo).

PALESTINO: Araya; Araneda, Páez, Castañeda, Ibáñez; Coppa (Hidalgo), Ramírez, Messen; Gallegos, Fabbiani, Pinto (Henry).

O'HIGGINS 0

U. DE CHILE 3
Sarnari (10'), Pinto (12'), Muñoz (16')

Estadio El Teniente.
PUBLICO: 5.314 personas.
RECAUDACION: E° 3.949.300.
ARBITRO: Agustín Pacheco.

O'HIGGINS: D. Campodónico; Cruchaga, E. Campodónico (Soto), Ramírez, Gálvez; Laube, Retamal; Amaya, Vargas, González (Olivos) y Trujillo.

U. DE CHILE: Lara; Marcos, Pellegrini, Cerendero, Montenegro; Yávar, Cortázar, Zelada; Pinto (Bonvallet), Sarnari, Muñoz.

HUACHIPATO 3
Salinas (14'), Inostroza (34'), Díaz (89')

RANGERS 0
Estadio Las Higueras.

PUBLICO: 1.552 personas.
RECAUDACION: E° 959.600.
ARBITRO: Lorenzo Cantillana.

HUACHIPATO: Mendy; F. Silva, Riveros, Azócar, Pinochet; Díaz, Inostroza, Salinas (M. Silva); Cáceres, Sintas (Iturra), Godoy.

RANGERS: Morales; Spicto, H. Díaz, Ulloa, Puchi; Toro, Tapia, Bastías; Hernández (Landeros), Abatte, Olivares.

ANTOFAGASTA 1
Barrales, de penal (84')

NAVAL 0

EXPULSADOS: Eriz y Soto.
Estadio Regional de Antofagasta.
PUBLICO: 4.723 personas.
RECAUDACION: E° 3.306.220.
ARBITRO: Ricardo Andrade.

ANTOFAGASTA: Zazalli; García, Contreras, Bilbao, Parraguez; Barrales, Pérez, Rivas; Acevedo, Rojas y Villarroel.

NAVAL: Anabalón; Farfán, Lobos, Soto, Aravena; Cabrera, Valdivia, Eriz; Núñez, Sepúlveda y Lara.

Domingo 10 de noviembre.

COLO COLO 2
L. Herrera (80'), E. Herrera, de penal (90')

LA SERENA 1
R. González (autogol) (30')
EXPULSADO: R. González.

Estadio Nacional.
PUBLICO: 6.878 personas.
RECAUDACION: E° 7.130.000.
ARBITRO: Julio Rubio.

EQUIPOS:

COLO COLO: Nef; Rubilar, Herrera, González, E. Herrera; Galindo (Solís), Páez, Gamboa; Araneda, Crisosto, Véliz.

LA SERENA: Helo; Chirinos, W. Barrera, Benavente, Segovia; Torres, Guerrero, García (Cordovez); Koscina, Iter (Cantero), J. Barrera.

LOTA SCHWAGER 2
Gallina (10' y 16')

U. SAN FELIPE 2
Puntarelli (26' y 89')

Estadio F. Schwager, de Coronel.
PUBLICO: 2.409 personas.
RECAUDACION: E° 1.125.600.
ARBITRO: Victor Aeloíza.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, López, Escobar, Jara; Merello; Arroyo, Peñaloza; Gallina, Bulla (Bascur) y Jiménez (Ponce).

U. SAN FELIPE: Cangana; López, Vidal, Canales, Aguilar; Villarroel, Russo, Orrego; Puntarelli, Cavalleri y Briones.

D. CONCEPCION 3
Hoffmann (16' y 58') y Stuardo (65')

UNION CALERA 2
Alvarez (4') y Tapia (12'))

Estadio Municipal de La Calera.
PUBLICO: 1.337 personas.
RECAUDACION: E° 1.799.000.
ARBITRO: Horacio Garrido.

D. CONCEPCION: Osben; Valenzuela, Bravo, Concha, Serrano; Urrizola, Viveros (Toro), Díaz (Stuardo); Fabres, Estay y Hoffmann.

UNION CALERA: Koestner; Aschwell, González, Hidalgo, Allam; Astudillo (Soto), Alvarez, Riffo; Tapia, Ferrero y Aravena.

ASI VAN

	PARTIDOS				GOLES		PUNTOS		
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	L.	V.	Tot.
1.° PALESTINO	16	12	3	1	32	19	12	15	27
2.° HUACHIPATO	16	12	2	2	30	12	17	9	26
3. COLO COLO	16	9	4	3	30	19	16	6	22
4.° U. ESPAÑOLA	16	7	5	4	32	24	9	10	19
5.° D. CONCEPCION	16	7	4	5	23	24	9	9	18
6.° AVIACION	16	5	7	4	21	22	10	7	17
6.° GREEN CROSS	16	5	7	4	18	19	8	9	17
8.° U. DE CHILE	16	7	2	7	30	28	11	5	16
8.° LOTA SCHWAGER	16	5	6	5	26	20	11	5	16
10.° O'HIGGINS	16	6	3	7	20	21	8	7	15
10.° ANTOFAGASTA	16	6	3	7	17	18	10	5	15
12.° WANDERERS	16	4	6	6	27	28	7	7	14
12.° MAGALLANES	16	6	2	8	21	21	8	6	14
14.° U. CALERA	16	5	3	8	24	34	11	2	13
15.° NAVAL	16	4	3	9	19	29	8	3	11
15.° LA SERENA	16	3	5	8	12	20	8	3	11
17.° RANGERS	16	4	2	10	26	37	8	2	10
18.° U. S. FELIPE	16	2	3	11	19	33	5	2	7

Goles Marcados en la fecha: 26 (de ellos uno de penal y un autogol).
TOTAL DE GOLES HASTA LA FECHA: 432 (de ellos 28 de penal y 10 autogoles).

GOLEADORES

13 GOLES: Carlos Sintas (H) y Jorge Dubanced (W).
11 GOLES: Toro (R), Ahumada (UE).
10 GOLES: Trujillo (O).
9 GOLES: Sarnari ("U").
7 GOLES: Horno (Av), Araneda y Gamboa (CC), Gallina (LSch), Pinto (P), Spedaletti (UE).
6 GOLES: Quinteros (GC), Hidalgo (P), Cavalleri (USF), Zelada ("U").

AQUI JUMAR

DESTRONARON a Unión en el básquetbol santiaguino.

Cayó el gigante rojo.

Proceso interesante, renovador, casi diríamos que necesario en los tableros de Nataniel, que recuperaron el estruendo perdido en esta rueda final por el título.

La historia se conoce. Durante catorce años, Unión Española mandó en los cestos capitalinos con formaciones estelares que en algunos casos acusaron una superioridad apabullante y en otros hicieron lo justo para mantener una hegemonía que terminó por restar atractivo a las veladas de calendario. La gente no iba muchas veces al básquetbol porque sabía de memoria la película. Conocía a los protagonistas, su desarrollo y el epílogo... Y ese epílogo llevó al quinteto hispano a cosechar CATORCE ESTRELLAS CONSECUTIVAS en una trayectoria sin precedentes.

Los triunfos hispanos convergieron en una suerte de monotonía.

Palestino... Colo Colo... Thomas Bata..., brindaron finales memorables con los hombres de la calle Carmen. Por plantel, por oficio, por individualidades, el triunfo perteneció siempre a los diablos rojos desde el año 60 al 73. La primera vez con "Caluga" Valenzuela en la banca. Después vino el largo ciclo de Gustavo Ortlieb. Más tarde la conducción imperturbable de Juan Ostoic. Así, hasta la noche del último martes en que Unión perdió con Bata cuando restaban cinco segundos y con eso el quinteto de Peñaflor obtuvo el derecho de dilucidar el lugar de honor con Universidad Técnica.

Muchos argumentos tiene Unión en su caída.

Más allá de todo lo que arguye su gente hay un hecho evidente. Unión se descuidó. No tuvo este año el plantel de otras temporadas, cuando los que estaban a la espera eran tan capaces como los que brincaban en el rectángulo. Hubo partidos en que apenas reunió los cinco para afrontar la lucha. Por eso no pudo soslayar la ausencia de Bute mientras no se le permitió jugar, por eso no pudo compensar la ausencia de Arismendi en la jornada decisiva, por eso no pudo prolongar un mandato que había transformado el campeonato en una rutina.

Antes, Unión tenía fuerza, nombres y básquetbol para sobreponerse a todos los escollos que pudieran salirle al camino. Los rivales, la animadversión del público, los arbitrajes, ese deseo colectivo —explicable al fin— de ver derrotado al vencedor de siempre. Ahora sucumbió ante esos obstáculos, porque su dotación no era la misma. Ahora había figuras insustituibles, elementos indispensables, titulares sin suplentes.

Perdió Unión, pero ha ganado el básquetbol.

Bata y Banco del Estado ya eran actores conocidos. Universidad Técnica, en cambio, puso con su retorno a las lides oficiales una nota de color necesaria y distinta. Llenó Nataniel y llenó los cestos con el aliento ruidoso de sus falanges nuevas y la pericia ambiciosa de un equipo joven. La Técnica fue un grito renovador en las noches del Nataniel. Y una presencia ruidosa en las graderías:

"Y dale... Y dale... Y dale, naranja, dale..."

Algo que estaba haciendo falta. Algo que demuestra además que el equilibrio en la vida hay que buscarlo hacia arriba y no hacia abajo. Repetidamente se dijo que Unión le había hecho daño al básquetbol con su puñado de estrellas, su poderío aplastante y su rosario de títulos. ¿Qué era preferible? ¿Que Unión descendiera a la mediocridad de los otros o que el resto subiera a la altura de Unión?

Universidad Técnica, con un equipo exclusivamente amateur, sin más ni menos que las otras universidades, supo dar una lección al respecto al empinarse desde un comienzo con actuaciones alentadoras y esperanzadas. Con ello echó por tierra el argumento de otros institutos similares —el caso de la U. Católica— que escondieron el increíble fracaso de su actividad cesteril con el manido argumento de que con Unión no se podía competir. La Técnica y sus camisetas naranjas demostraron lo contrario. Se puede competir y se puede ganar si se aprovecha el material humano de incalculable valía que ofrece una universidad a través de una POLITICA DEPORTIVA clara, definida y seria.

Universidad de Chile escribió un capítulo largo en la historia del básquetbol chileno. Universidad Católica lo mismo. Hubo una época en que la Selección nacional era prácticamente un combinado de ambas. Después vinieron el decaimiento, el letargo, la inacción que llevan al desaparecimiento y la muerte. Porque la UC desapareció y murió en los cestos metropolitanos, mientras la "U" se aferró al menos a sus torneos internos y su pugna exclusivamente estudiantil. Lo que ha hecho la Técnica en este certamen reciente es una clarinada de alerta y una lección que devuelve la fe en nuestras universidades como expresión deportiva a todos los niveles.



Si no se hace deporte en la universidad, ¿DONDE, ENTONCES?...

La dramática caída de Unión puede contribuir a este remezón del básquetbol santiaguino. Más allá de los inconvenientes de todo tipo que debió afrontar el campeón eterno —incluyendo algunos acuerdos directivos de la Asociación Santiago y el inquisitorio castigo a Arismendi—, es evidente que una final a cargo de Bata y Universidad Técnica constituye una novedad largamente aguardada. Una novedad que puede determinar la movilización general del resto, porque ahora la película cambió en su desenlace.

Esa es la importancia de lo ocurrido hace unos días en Nataniel.

La derrota del gigante, que cayó luchando como tal hasta el último segundo, y la aparición de nuevos colores y nuevos gritos destinados a propender a una renovación que nuestros tableros vienen reclamando hace tiempo.

Fue bueno este Campeonato 74.

El del 75 puede ser mejor...



PUNTO FINAL

EN la semana del 1.º al 8 de septiembre estuvimos conversando largo con Luis Alamos (ESTADIO 1.622). Era el primer contacto que teníamos con el que había sido entrenador nacional para la Copa del Mundo. Convaleciente aún, no reasumía todavía en Colo Colo ni había tenido tranquilidad ni voluntad suficientes para dar forma a la exposición final de su gestión, que debería presentar a la Asociación Central.

Recién a fines del mes pasado —cinco meses después de la participación chilena en el Mundial de Alemania— ese informe llegó a las oficinas del fútbol, la que distribuyó copias a los medios de comunicación. Es indudable que el resumen del técnico no pudo ser el mismo que habría presentado de no habérselo impedido la dolencia que lo aquejó en Europa. El tiempo enfría las cosas, les quita importancia a los detalles que "sobre caliente" pueden ser importantes, hace pensar en la conveniencia o inconveniencia, utilidad o inutilidad de determinadas consideraciones. Aun a principios de septiembre, Luis Alamos consideraba aspectos que a fines de octubre le deben haber parecido fuera ya de vigencia. De ahí que, finalmente, su informe tenga sólo el valor de una formalidad en la que, por lo demás, el ambiente futbolístico, preocupado ya de otras cosas, había perdido curiosidad.

En aquella conversación de septiembre el técnico nos adelantó varios conceptos incorporados a su exposición final y nos prometió otros que no deseaba adelantar en tanto no estuvieran en conocimiento de quienes correspondía. Por razones que a él sólo competen, el informe Alamos es una somera exposición de lo que se hizo desde antes de enfrentar a Perú en el proceso eliminatorio hasta el partido con Australia en Berlín. Sólo generalidades que nada agregan a lo que ya se conocía.

Habíamos pactado una segunda charla para "cuando el informe estuviera listo". La tuvimos, efectivamente, cuando ya el informe era de conocimiento público. Más que agregar nuevos antecedentes, se trató de una sesión de amables recuerdos; en el Hotel Emperador repasamos aquellos encuentros del Estadio Olímpico de Berlín, de los cuales el entrenador nacional nos proporcionó los diagramas que reproducimos, correspondientes a la disposición estratégica del equipo chileno. Aunque ha pasado el tiempo, aunque ya la Copa del Mundo es historia, reviste el carácter de curiosidad la revisión de esos esquemas que no están incorporados al informe oficial.

Tampoco están incorporadas algunas reflexiones que "off the record" hizo en



PARRAFOS MARCADOS

"LA ACTUACION de CHILE mereció la mejor crítica de parte de los expertos extranjeros y fue calificado como un conjunto que sabía y entendía lo que jugaba. Estos juicios fueron formulados, principalmente después de haber visto sus confrontaciones frente a las dos Alemanias, en donde el equipo mostró una eficacia excepcional: excelente estado atlético, táctica adecuada y bien interpretada, elevado standard técnico y una disposición psicológica y mental realmente encomiable.

Si bien estadísticamente no entró a la fase siguiente, en lo conceptual nadie dudó de que fue un equipo de acentuado nivel moderno y de categoría mundial."

"LOS JUGADORES nacionales sumaron a su condición de 'atletas' seleccionados la de hombres responsables. Resaltó el comportamiento del grupo humano que fue realmente ejemplar."

"EL MUNDIAL evidenció que CHILE está en su verdad; verdad que se hubiese expresado mejor si esta selección integral de los jugadores, especialmente física, se hubiese organizado mejor y se hubiera dispuesto del tiempo necesario."

"ESTE EQUIPO seleccionado nacional fue escogido y trabajado para llegar al 'Equilibrio' de los cuatro aspectos fundamentales y básicos del fútbol: técnica, táctica, físico y psicológico."

"SUGIERO que a todo nivel la capacidad física no sólo sea controlada, sino que también sería conveniente ver la conformación física de tipo atlético. De este modo las condiciones serán proyectadas y asimiladas hacia cualquier nivel de trabajo, método y entrenamientos que sustenten y apoyen el ritmo, la potencia, la continuidad que se requieren para cotejar cualquier confrontación internacional."

"CREO que este equipo chileno reflejó una imagen superior al standard del fútbol nacional y lo confirma el hecho de que en estos momentos CHILE es la tercera potencia futbolística de América y fue uno de los TRES equipos de habla hispana que participaron en el Mundial."

RECOMENDACIONES

Si se me preguntara cuál debiera ser el camino que debe tomar Chile para mantener su actual ubicación en el concierto del fútbol mundial y sudamericano, deseo expresar lo siguiente:

— RITMO es el concepto del futuro.

— Se consigue el RITMO cuando se produce la ARMONIA entre los cuatro aspectos fundamentales del ESTADO FUTBOLISTICO.

— Cuando uno de estos cuatro aspectos futbolísticos NO SE TRABAJA, se produce el DESEQUILIBRIO.

— En los europeos EL RITMO es una expresión natural porque una de las bases, LA CONDICION FISICA, les permite usar y manejar el ritmo conforme se les indique.

— Creo que en CHILE estamos en desventaja con respecto a los europeos, en este aspecto, por razones de todos conocidas. Es por eso que este trabajo DEBE COMENZAR con los NIÑOS.

SANTIAGO-CHILE - OCTUBRE de 1974.

esta segunda oportunidad el DT de la Selección, aunque algunas las desliza muy de pasada en su exposición oficial, como aquella recomendación de "no utilizar a muchos jugadores chilenos que actúen en el extranjero, sólo a los esenciales, porque las dificultades para afiatar el conjunto se notan demasiado y es obvio que sólo la disposición de una buena cantidad de tiempo sirve y facilita la ejecución de cualquier plan.

"Como una consecuencia de lo anterior —sigue Alamos— conviene recordar las actuaciones cumplidas por la Selección formada sobre la base de los elementos de la competencia local, los cuales vencieron en su país al representativo de Haití, ya clasificado para el Mundial, vencieron a México en Ciudad de México y conquistaron la Copa Dittborn para Chile, por primera vez en la historia de este trofeo."

A juicio "extraoficial" de Luis Alamos, la participación chilena en la Copa del Mundo se abordó en las altas esferas directivas con criterio más financiero que deportivo. Lo confirma el programa de partidos cumplidos tanto para llegar a las eliminatorias con Perú como para llegar a las finales de Alemania. "Esos partidos en Haití no podían aportar nada positivo al plan de preparación; no eran en absoluto recomendables, pero se jugaron porque aportaban 50 mil dólares..." Y termina de confirmarse con el juicio que a los dirigentes les mereció el saldo deportivo de la gestión Berlín. "El presidente de la Asociación habló de fracaso —dice Alamos— exclusivamente porque no pasamos a la segunda rueda y con ello se perdió una participación económica más importante."

En esta mirada retrospectiva, pasando incluso por sobre lo que consta en el informe, el entrenador nacional se desahoga un poco de lo que fue una de sus grandes preocupaciones y uno de sus problemas. "No hubo nunca claridad en cuanto a las condiciones en que venían los jugadores que actuaban en el extranjero." Y explica: "Hubo verdadera anarquía en este rubro. Los "mexicanos" se iban a incorporar en la gira a Haití, México, Guatemala, Ecuador. Llegaron sólo a Guatemala y no venían en el grupo Quintano ni Juan Rodríguez. Después, cuando los tuvimos en Santiago, regresaron a México para jugar la final América-Cruz Azul; los tuvimos definitivamente con nosotros para tomar el avión que los llevó a Europa. Elías Figueroa se agregó al equipo que empató con la URSS, en el aeropuerto de Moscú, y al que viajó a Alemania, en Porto Alegre... Recuerdo que en la capital rusa hicimos tres entrenamientos en dos días, lo que provocó estupor en la gente que nos seguía todas las pisadas. Es claro que se trataba más que de entrenamientos, de "clases" teórico-prácticas para repasar posiciones y movimientos tácticos.

"No creo que ningún otro entrenador hubiera podido armar una Selección y hacerla jugar como jugó esta del Mundial, en las condiciones en que se trabajó. No me estoy autoalabando, estoy señalando hechos. Si acepté esas condiciones y

→



DE VUELTA AL FUTBOL. Junto con reaparecer en el estadio, Luis Alamos cumplió con la formalidad de entregar un informe demasiado... formal.

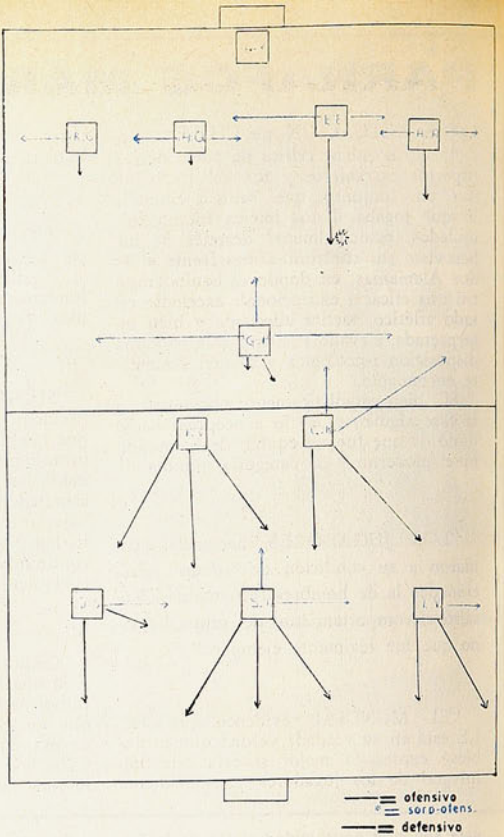
acepté a los jugadores que no iban a tener tiempo de compenetrarse entre sí, fue nada más que porque los conocía mucho; a todos los había tenido ya a mi cargo en otras circunstancias".

Tampoco están en el informe a la Asociación las preocupaciones gastadas por el técnico para mantener en todo el grupo "la convicción de que iban a jugar una Copa del Mundo", independientemente de la conformación final del cuadro. "Se sabía de antemano que varios de los que habían cumplido todo el proceso, desde las eliminatorias en adelante, tendrían que quedar en la banca, reemplazados por los valores que venían del extranjero. Pero esa convicción se logró plenamente. Nunca los de la banca se quejaron de su situación."

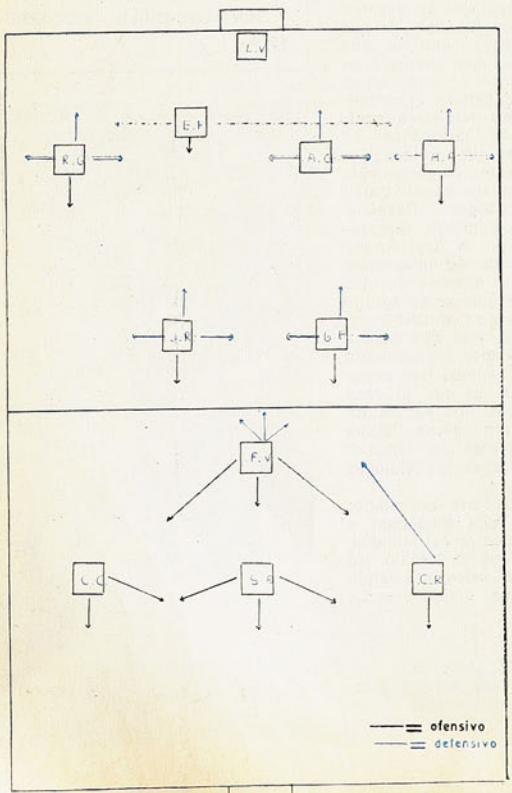
Aunque Luis Alamos tiene la conciencia perfectamente tranquila, trasunta cierto dejo de desilusión por la reacción, especialmente a altos niveles, que produjo la participación chilena en la Copa del Mundo. "No hubo la más mínima expresión de que se reconociera algo, que se concediera algún mérito a lo realizado", dice moviendo la cabeza. También nos parece advertir cierto desencanto por la forma como se ha dado a entender que "terminó su ciclo" en la Selección Nacional. "Entre nosotros, los ciclos se cierran abruptamente. Yo ya tengo suficientes honores encima como para aspirar a más, por otra parte no estaría tampoco en condiciones de proseguir, pero me parece que podrían haber tenido la deferencia de hacérmelo saber de alguna manera y quizás si hasta de pedirme alguna idea para el trabajo inmediato que se pensaba hacer"... **(A. V. R.)**

ALEMANIA ORIENTAL

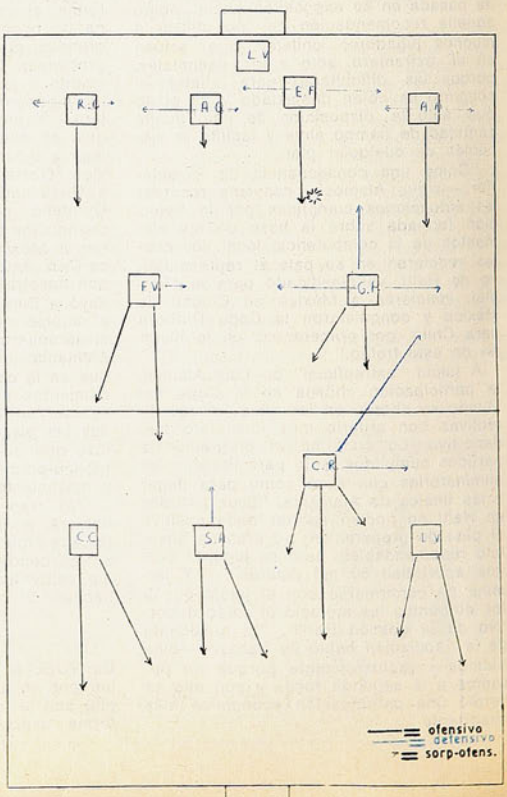
EL TIEMPO no quita actualidad a algunas cosas. Luis Alamos nos entregó la graficación de la estrategia chilena en los tres partidos que jugó por la Copa del Mundo, la que reproducimos como un documento de permanente vigencia. Las líneas en color corresponden a los movimientos defensivos del equipo de Chile y las negras, a los movimientos de ataque.



ALEMANIA OCCIDENTAL



AUSTRALIA



OCURRE...



¿Sabis, Lucho?... Mejor larguemos la pelota...



EL MINISTRO PORTALES
Una gran novela sobre la vida, obra y amores del forjador del Estado en forma.
Colección PORTALES.



SIMBOLOS PATRIOS
2.ª edición de una obra indispensable para la educación.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



18 DE SEPTIEMBRE DE 1810
Documentado análisis sobre nuestra Independencia.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



PENSAMIENTO DE ENCINA
Textos selectos de su ideario.
Colección IDEARIO.

UN VALIOSO APORTE A CHILE Y A SU HISTORIA

COMBATE DE LA CONCEPCION
de Jorge Inostrosa.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

NUESTROS PRESIDENTES
de Cristián Zegers y otros.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA
de Adolfo Ibáñez S. M.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS

LEYENDAS Y EPISODIOS NACIONALES
de Joaquín Díaz Garcés.
Colección SEPTIEMBRE.

ALONSO DE RIBERA, GOBERNADOR DE CHILE
de Fernando Campos Harriet.
Colección SEPTIEMBRE.

PENSAMIENTO DE PORTALES
del Contralmirante Hugo Castro, Ministro de Educación.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE BALMACEDA
de Fernando Silva Vargas.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE O'HIGGINS
de Adela Carrasco Morel.
Colección IDEARIO.

IMAGINERIA COLONIAL
de Patricio Estellé.
Colección ROSA DE ARTES

BAJO LA TIENDA
de Daniel Riquelme.
Colección MINILIBROS.

Editados por

GABRIELA MISTRAL

suya ..., nuestra ..., de Chile.

En quioscos y librerías

15.50 METROS

El lotino Francisco Pichot batió un récord chileno que subsistió 19 años: el de Carlos Vera para el salto triple.

EN los Juegos Panamericanos de México, marzo de 1955, Carlos Vera fue una de las figuras del reducido equipo atlético chileno. Dio 10 puntos, con dos cuartos puestos (salto largo y triple) y un quinto (decatlón). En los dos saltos estableció nuevos récords de Chile: para el largo, 7.49 m. y para el triple, 15.36 m.

Lo que no podía vaticinarse entonces es que una de estas plusmarcas nacionales iba a mantenerse vigente en la tabla nada menos que 19 años. Los 15.36 m. de Carlos Vera en México resultaron tabúes, inalcanzables para varias generaciones de atletas. Recién ahora, en el último Campeonato Nacional —domingo 3 de noviembre—, vino a caer, y de manera terminante.

FRANCISCO PICHOT, 23 años, de Lota, se dio la gran satisfacción, al establecer el registro de 15.50 m. en su cuarto salto. Ya en el tercero, nulo por leve margen, había alcanzado los 15.39 y posteriormente, al poner fin a su actuación, anduvo en los 15.25 m. Lo que quiere decir que su récord no ha sido producto del azar, de un momento de inspiración, de una superación circunstancial en un instante determinado, sino de un estado que lo capacitaba para borrar 19 años de frustraciones en una prueba técnicamente de las más difíciles.

Francisco Pichot tiene 4 años de atletismo (debutó en 1970). Fue campeón juvenil, en Santiago, con 13.24 m., yendo desde entonces en rápida progresión, hasta llegar a estos 15.50 m. del domingo 3, que no mira en absoluto como lo definitivo. Seguramente habría llegado antes al récord, de no mediar dos años perdidos para el atletismo: una lesión a la columna lo alejó de las pistas en 1972 y necesitó de todo 1973 para restablecerse definitivamente y empezar a tomar contacto nuevamente con el foso.

Su excelente sincronización y su potencia le auguran los progresos que quiere hacer con miras a los próximos Panamericanos de México, para los que tendrá que aplicarse a mejorar en velocidad, factor indispensable en el salto triple.



MEXICO 1955: Carlos Vera bate el récord chileno con 15.36 m. Fue cuarto en los Panamericanos.

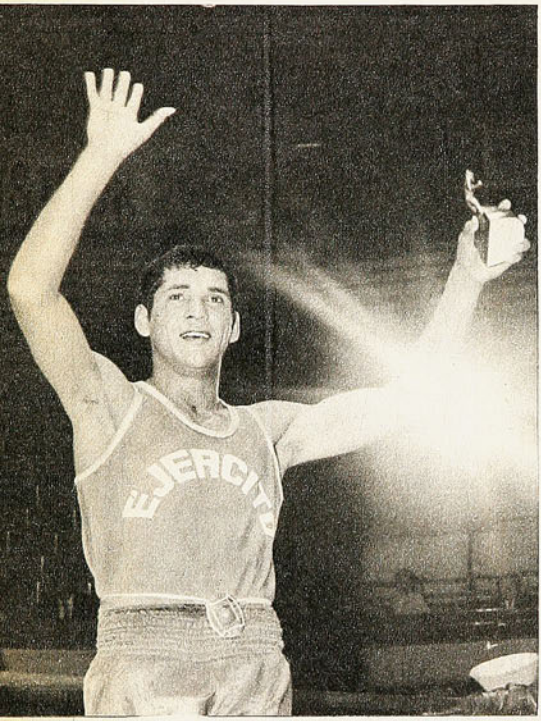




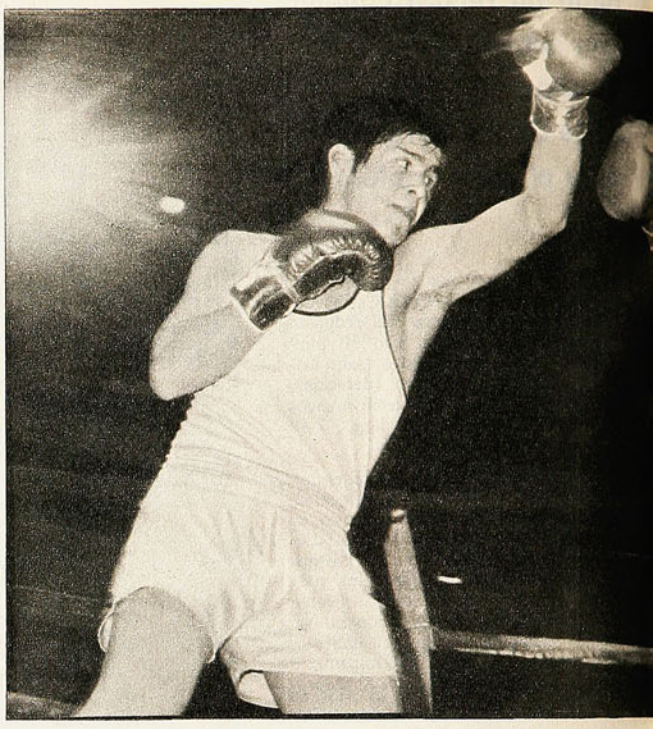
EL PIQUE y el último brinco de Francisco Pichot para batir un récord de 19 años de antigüedad. En el torneo con los alemanes, el atleta lotino había anticipado sus posibilidades al saltar 15.17 metros. Su marca ganadora y registro nacional es 14 centímetros mejor que el récord de Carlos Vera.

Campeonato Nacional de Boxeo Amateur:

POR QUE EL BALA



TOBIAS ACEVEDO: Un legítimo peso pesado (84 kg. en 1,80 m.)



LUIS ALVARADO: En la final de mediomedianos con Luis Medina.

EL boxeo amateur tiene una sola oportunidad de mostrarse: el Campeonato Nacional. Después de un largo período de oscuridad, o de transición en el mejor de los casos, se produjo un alza notoria que culminó en 1972 con una competencia de auténtica categoría y con un cuadro de campeones plenamente satisfactorio. El año pasado no hubo Nacional y fue como si se perdiera la onda, como si se cortara el hilo. Hemos asistido este año, en la reanudación del máximo torneo del boxeo chileno de aficionados, a un campeonato "organizado según las circunstancias", con gran número de participantes, pero con poca calidad.

Nos parece que hay un profundo error de concepto en las esferas directivas con respecto a lo que debe ser el Campeonato Nacional. Disfrutan los organizadores batiendo récords de concurrentes, pero no se preocupan de aspectos tan importantes como que esos concurrentes estén capacitados para configurar un torneo atractivo que dé una buena imagen del boxeo amateur; como que esos "récords" van a ser verdaderos **boomerangs** que se van a volver contra la organización; un campeonato con 250 ó 300 pugilistas obliga a realizar reuniones simultáneamente en diversos lugares (este año se peleó en La Florida, Melipilla, Rancagua, San Antonio, Valparaíso, además de Santiago), lo que hace que el aficionado que antes seguía el certamen desde la primera a la última noche pierda continuidad, pierda de vista algún valor que llegó a interesarle, se sorprenda viendo aparecer a mitad de competencia a hombres cuya campaña no pudo seguir y termine desinteresándose del campeonato. Se dio el caso, por ejemplo, que la que ha sido considerada como la mejor pelea del Nacional —la de los plumas Ule, de Castro, y Amaya, de Chuqui— no se viera en Santiago y que el promisorio muchacho del Norte desapareciera así de la vista del seguidor. En la primera jornada vimos dos pesos pesados que interesaron: Alfonso Rojas, de El Salvador, y Julio Araya, de Vallenar. Y de ellos "nunca más se supo", porque quedaron eliminados en cualquiera de esas reuniones de provincia o de los aledaños de la capital. El gallo del Ejército, Manuel Pardo, fue eliminado también fuera del Caupolicán por Juvenal Ordenes, y éste no respondió después a tan sonado éxito al aparecer en el ring metropolitano.

Son casos, entre muchos, que mencionamos para explicar una de las razones del desinterés en que cae el espectador que "no ve el Nacional", sino una parte de él, con lo que no llega a ambientarse nunca, a entusiasmarse verdaderamente.

A mayor cantidad, menor calidad. Es natural que así sea. Entendemos que para que haya una Asociación debe haber un número mínimo de clubes. Tenemos que preguntarnos forzosamente cuántos centros de boxeo habrá en La Reina, en El Laja, en Melipilla, en Talagante, como para haber tenido representación en el Campeonato Nacional. A la cita máxima del pugilismo amateur **deben venir los mejores**, previamente seleccionados. Debe ser la cúspide de una pirámide de amplia y sólida base. ¿Cómo construirla? Iniciando la selección por comunas, por agrupaciones provinciales para llegar —ahora que se propende a la regionalización del país— a las representaciones regionales. En ese cedazo irán quedando tantos muchachos que ahora llegan hasta las finales sin ninguna base, sólo porque el Campeonato es amplio y nada selectivo.

Se evitaría así la Federación el quebradero de cabeza que es tener que alimentar y programar a un "número récord de participantes", que muy poco van a aportar al lucimiento de la competencia.

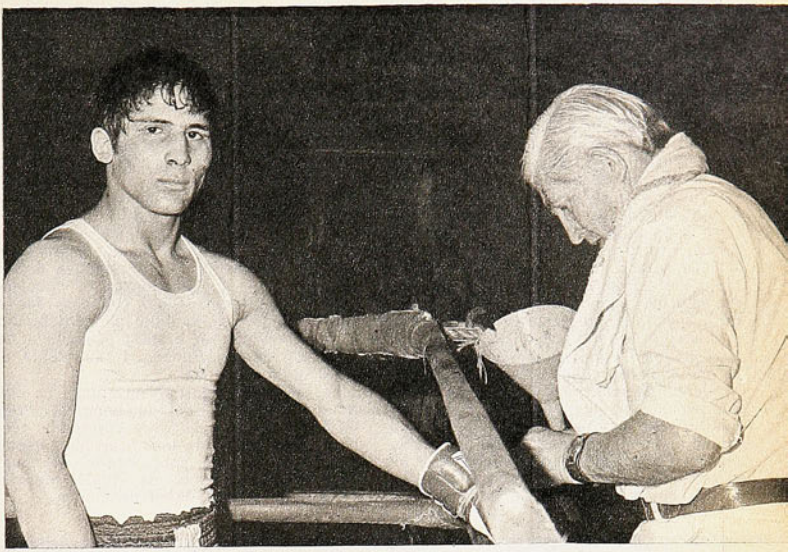
Dijimos en el comentario de las finales que se dio el caso, por primera vez, que quedara el lastre de un apreciable déficit económico tras este Nacional 1974. Las condiciones actuales que vivimos hacían más necesaria que nunca una reducción de participantes, con criterio financiero, pero también deportivo. El público le tomó temprano el pulso al torneo y le negó su apoyo, porque la verdad es que no valía la pena hacer el sacrificio que hoy día es menester para seguir un campeonato largo.

Déficit técnico también. El hecho que hubiera "renovación" no excluye el cargo de mediocridad, como este último concepto no excluye tampoco el hecho que hubiera figuras interesantes, más de alguna revelación, más de algún combate (¡es que fueron tantos!) de auténtica categoría.

Para nuestro gusto, la división de los plumas fue muy lejos la mejor del Cam-

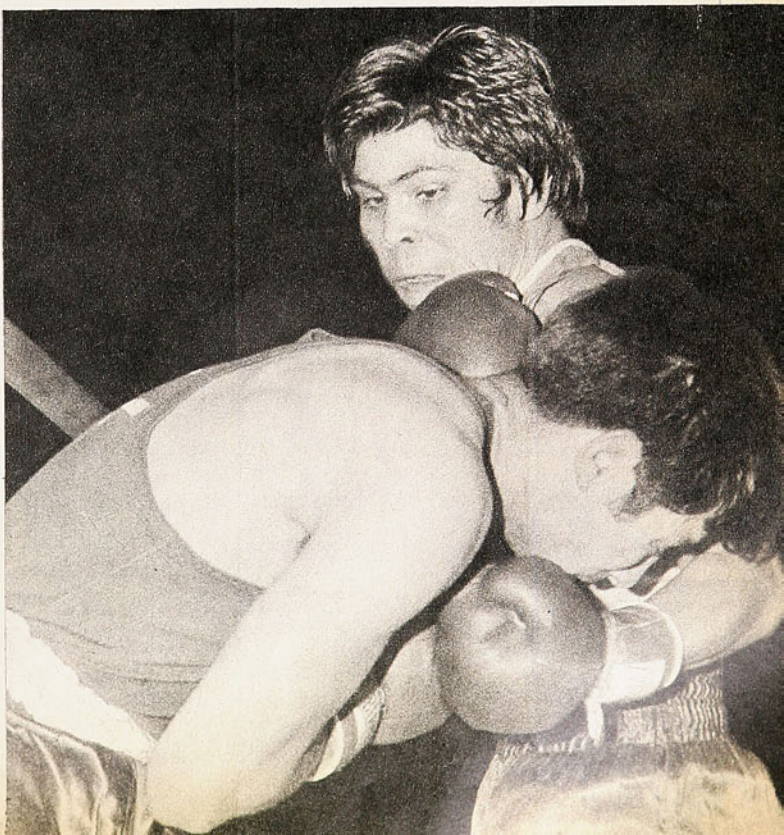
CE ES NEGATIVO





BENEDICTO VILLABLANCA: Digna actuación la del liviano melipillano, asistido en el rincón por Joaquín Castellanos, una recordada figura del pasado.

ENZO MOLINA: Buen campeón de mediomedianos ligeros (en la final con Germán Gálvez).



peonato. Por lo menos una decena —o algo más— de buenos valores la pusieron a tono con la importancia de la competencia. Llegaron a la final los dos más capacitados, el brillante EDUARDO PRIETO y el espectacular JUAN ULE, pero tras ellos quedaron Carlos Amaya (Chuqui), Isidoro Cárdenas (Puerto Varas), Gerardo Araya (El Teniente), Pedro Godoy (Puerto Montt), Leopoldo Vargas (Osorno), Patricio Carrillo (Santiago), Luis Chávez (Talca), Ramón Ramos (Iquique), buenos para cualquier buen campeonato.

En tono menor nos pareció aceptable la categoría mosca junior, con un excelente campeón, el curicano Daniel Canales, un discreto subcampeón, Gabriel Sepúlveda (Temuco) y algunos escoltas que perfectamente y acaso con mejores antecedentes pudieron disputar al chico de Curicó el cinturón tricolor. No podemos olvidarnos del adolescente Pedro Miranda, de Melipilla, un muchachito que no ha cumplido aún los 16 años, que es un novicio absoluto pero lleno de ricas condiciones. Precisamente por considerarlo muy tierno todavía lo retiraron antes de la semifinal, que iba a sostener con un adversario ya fogueado. Tal vez si hubiera seguido adelante —aunque nos parece criterioso el procedimiento de retirarlo— esta categoría hubiera visto elevado su nivel, y el chico de Melipilla hubiese arrastrado él solo al público a las etapas decisivas. Juan Maldonado, de Osorno, y Hernán Cruz, del Ejército, fueron otros moscas juniors para ser citados en el recuento final.

Por contraste, la división de los moscas resultó sorprendentemente pobre. Excepción la del campeón Juan Araneda, de

→

Valdivia, un valor con experiencia, con recursos de buena ley. Lo demás valió poco. Sólo puede considerarse promisorios al subcampeón, Juan Moraga, de Chillán, y a ese chico de Puerto Varas, Cardemio Ulloa, que tras haber apuntado muy bien defraudó rotundamente en las semifinales.

Las categorías bajas fueron siempre las que levantaron cualquier Nacional. Están estos muchachos de 47 a 60 kilos (de mosca junior a liviano) dentro de la generalidad física del chileno medio. Pues bien, en este Campeonato último, aparte de los plumas y los moscas juniors señalados, no respondieron a la tradición. Bajísimo el estándar de los pesos gallos, culminando con una final impropia hasta de un campeonato de barrios. El campeón, Humberto Sepúlveda, de Iquique, vale más de lo que mostró para ceñirse la corona, pero más atrás quedó muy poco. Manuel Pardo y el zurdo Víctor Pedrotti, de Pedro de Valdivia, eliminado, a nuestro juicio, en un mal fallo, no alcanzan para levantar el concepto que merece la categoría.

La de los livianos fue la división clásica en el boxeo chileno. Este año sobran los dedos de una mano para contar a los valores que pueden resistir un análisis positivo. Ha mejorado Rafael Prieto, fundamentalmente porque vino agresivo, usando mejor esa mano izquierda que lleva recogida, pero la verdad es que el cuadro de la categoría era de una gran mediocridad. Apenas si se puede mencionar al otro finalista, Benedicto Villablanca, de Melipilla —hizo cosas bastante buenas antes de encontrarse con Prieto—, y a Luis Hermosilla, de Castro.

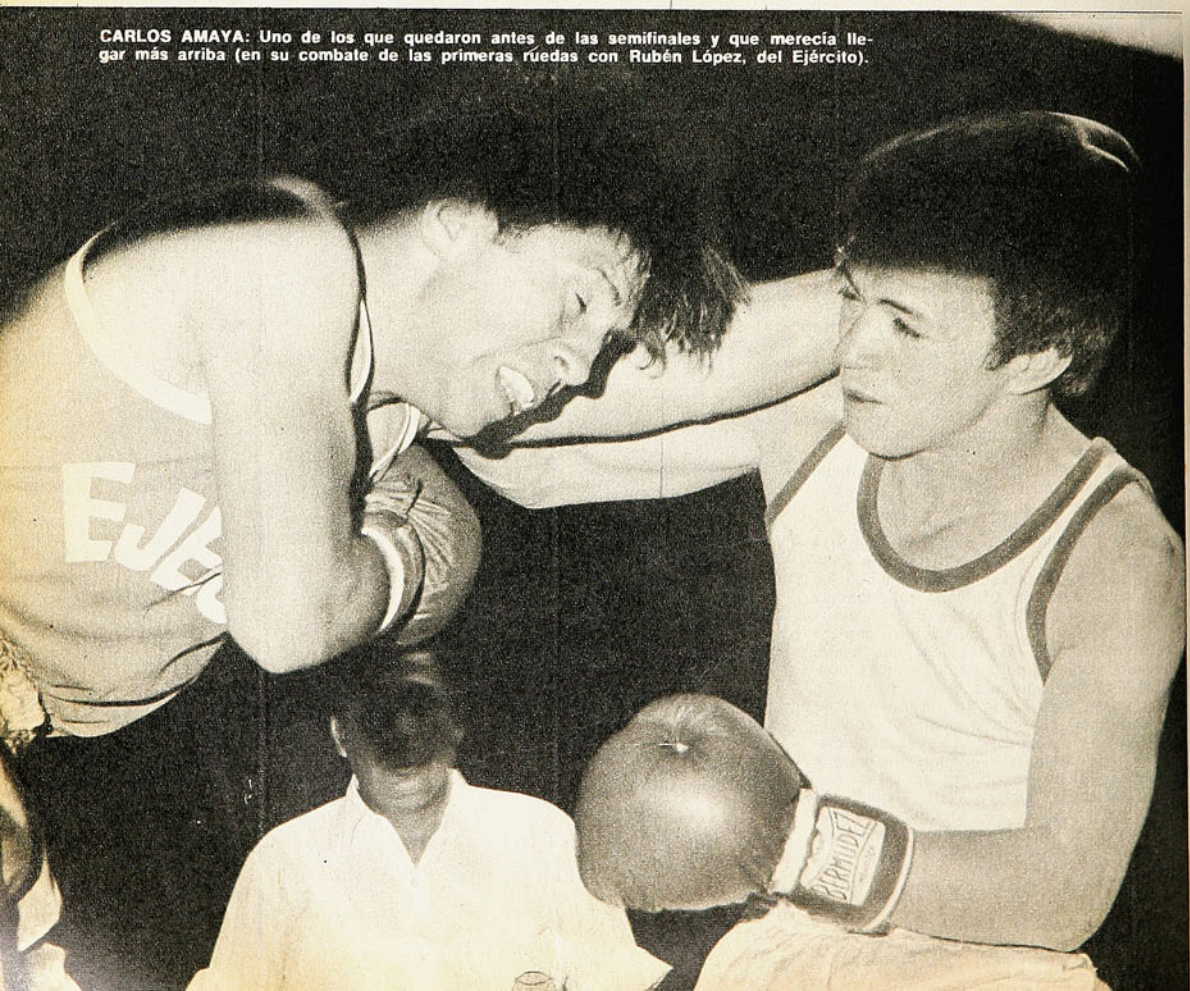
¿Qué pasó con el santiaguino Sergio Núñez?... Por ahí quedó perdido en alguna de esas reuniones "para descongestionar" que se realizaron fuera de la sede central del torneo. Nos pareció una posibilidad, en una división, la de mediomedianos ligeros, donde sólo hubo otras dos figuras de valía: la del campeón, Enzo Molina —pugilísticamente muy bien desarrollado— y Germán Gálvez, el naval que vino este año muy mejorado en todos los aspectos, con respecto a lo que había mostrado el año antepasado, cuando también fue subcampeón.

Un poco más alto el nivel de los mediomedianos. Muy buen campeón Luis Alvarado, de Castro; figura atractiva a través de todo el Campeonato el subcampeón, Luis Medina, viejo conocido desde cuando venía por Iquique (ahora defendió a Oficina Victoria); grata presencia la de José Zapata, de Rancagua; sugerente el curicano José Farías.

En medianos ligeros, muy poco. La claridad y aplicación del campeón, el zurdo de Talca, Eduardo Luna, la corrección técnica —en medio de una frialdad a veces exasperante— del subcampeón, el naval Juan Mautz, el punch de Miguel Merino, de Ñuñoa. Y pare usted de contar.

De los medianos es mejor olvidarse. Esa final entre el talquino Fernando González —no fue culpa de él, en todo caso — y el viñamarino Rufino Rodríguez no puede ser de un Campeonato Nacional. Y no encuentra usted un solo nombre más.

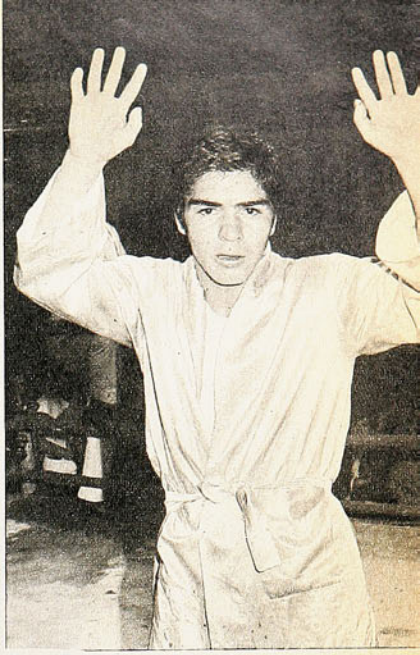
Contrariamente a lo ocurrido otras veces, las categorías más altas, mediopesado y pesado, no fueron lastre en este Nacional. Por lo menos brindaron más de un espectáculo llamativo y aportaron algunos nombres de cierta consideración. Desde luego, el muy conocido Nelson Pastén, de Coquimbo, que se ganó bien el cinturón de campeón, y el otro finalista, Miguel Cea, del Ejército, muy novicio todavía pero con buenos fundamentos dominados en poco tiempo. Ignacio Villar, de Ñuñoa, podría ser un excelente mediano, y andaría bien con su astucia y su temperamento. En la categoría máxima, ya dijimos oportunamente que por fin, después de mucho tiempo, hemos visto a un peso pesado de peso legítimo. El militar Tobías Acevedo, con poca práctica de boxeo aún, tiene aptitudes naturales, tiene inteligencia y disciplina como para ser un muy buen boxeador, si no se decide en definitiva por la carrera de las armas. Y tras de él quedan esos hombres por encima de los 80 kilos que vimos al comienzo y que se perdieron andando el torneo. **(ANTONINO VERA. Fotos de Pedro González y José Carvajal.)**



CARLOS AMAYA: Uno de los que quedaron antes de las semifinales y que merecía llegar más arriba (en su combate de las primeras ruedas con Rubén López, del Ejército).

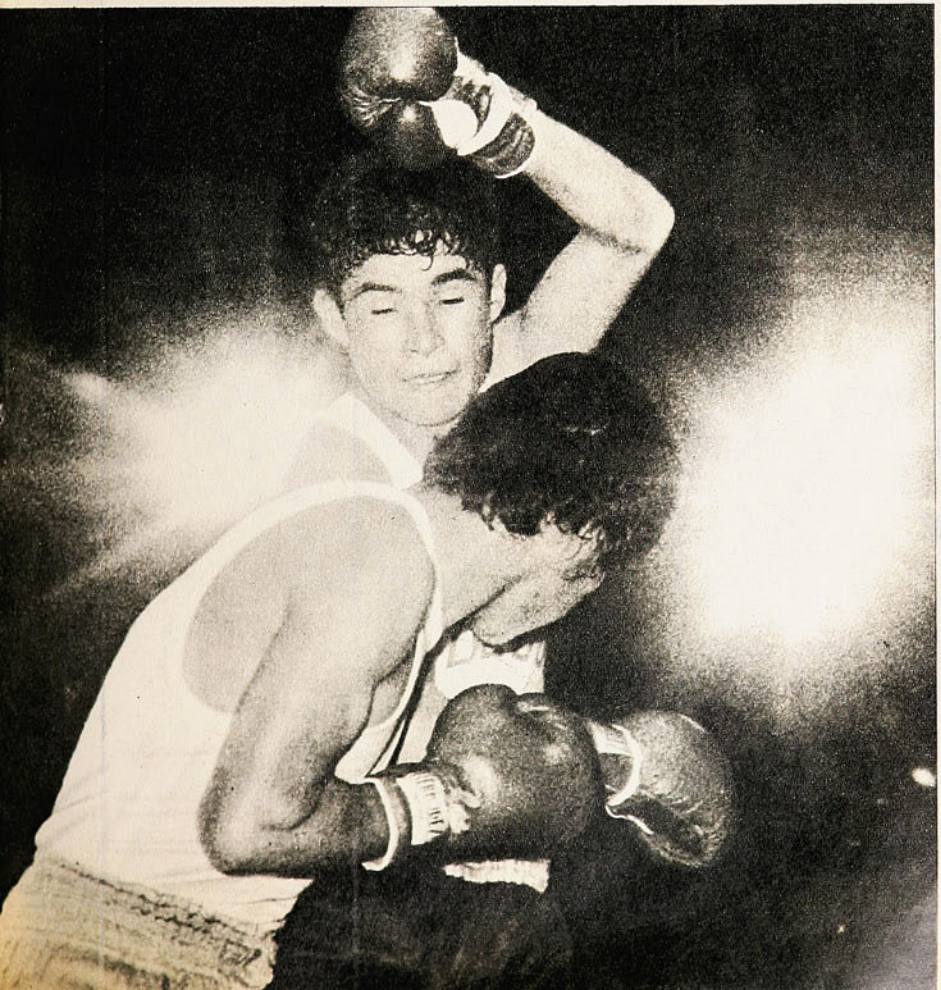


MANUEL PARDO: Sorpresivamente eliminado en la categoría gallo por Juvenal Ordenes.



JUAN ULE: El pluma de Castro fue una de las mejores figuras en la mejor categoría del Campeonato.

EDUARDO PRIETO: En una "verónica" frente a Ule, al que le ganó ampliamente para ser campeón de los plumas.



OTRA de las modificaciones que se imponen, para devolver al Campeonato Nacional de Boxeo Amateur su jerarquía y su atracción, es revocar el acuerdo que prohibe a los aficionados concurrir a más de 4 torneos. En un medio como el nuestro, siempre nos pareció una aberración esa limitación. Ocurre que muchachos que se inician a los 15 ó 16 años se encuentran con que a los 19 ó 20 ya no tiene sentido seguir compitiendo, porque les está vedado el acceso a lo que es el principal incentivo del boxeador aficionado, el título de Campeón de Chile.

Si hubiera una superproducción de valores (que no hay), si el standard fuera elevado (que no es), tal vez podría justificarse esa idea de "no taparles el camino a los que vienen de abajo" y propender a la renovación. Pero dentro del nivel que hemos visto en este último Nacional, resulta sencillamente absurdo desplazar a quienes más de algo tienen todavía que aportar, por gente que ni aporta ni aportará nada, como no sea la novedad de sus nombres en la cartelera.

La disposición de la Federación de Box de Chile es una contribución a la mediocridad que estamos viendo.



MISTRAL PUBLICIDAD

YO LO VI...

RAUL TORRES

DE ESTE amigo mío yo podría hablar horas y horas. ¡Porque lo vi tantas veces montado en su bicicleta y dictando cátedra en las camineras, luciendo y dándoles emoción a las australianas! Quizás si alguno de ustedes se acuerda cómo este Raúl Torres se iba quedando siempre último para librarse de ser eliminado justo en el instante preciso y por media rueda, cuando más. Así iban quedando fuera los demás hasta que cuando se trataba de definir la prueba, primero él. Creo que nunca hubo un ciclista más completo en Chile, aunque Raúl no lo creía así. Y solía decirme:

—El mejor de todos fue Juan Estay, sólo que le faltó escenario. Si hubiera nacido, por ejemplo, en París, se habría ganado el Tour y habría sido figura mundial. Era bohemio, un poco deschavetado, pero ninguno mejor. Hubo un año en que nos aburrió. Nos ganaba todas las pruebas por más que le poníamos tinca para derrotarlo. Cansados de llegar siempre detrás de él, Raúl Ruz y yo nos fuimos a la Argentina y allá estuvimos unas buenas temporadas.

RAUL fue —y entiendo que seguirá siéndolo— un hombre inquieto, que siempre estaba buscando nuevos caminos, nuevos negocios, algo que intentar. Después de haber dejado el ciclismo le dio por jugar al ajedrez, ya ven ustedes lo diferente que es eso de pedalear y eso otro de mover los peones y los alfiles. Llegó a dominar el juego-ciencia, tuvo sus buenos triunfos, pero después lo dejó. Como dejó su "Bicicletería Luna Park", para meterse en otros negocios en los que le fue mal. Como estuvo un tiempo criando cerdos y qué sé yo cuántas cosas más. Porque era así, le gustaba cambiar, se olvidó, incluso, del pedal, pese a todo lo que sabía. Yo he escuchado a algunos ases confesar que todo lo que sabían lo habían aprendido con Raúl.



YA LES DIGO que se podría hablar horas y horas de sus triunfos, de su dominio del ambiente, de sus viajes y sus hazañas. Pero al recordarlo quisiera sólo destacar unos hechos que bien pueden no tener mayor importancia. Hechos, detalles. Me contaba que una vez apareció corriendo un "pajarón" en velocidad y en las finales de un campeonato lo ganó y fue campeón. Se quedó Torres con la espina dentro, lo desafió, esperó encontrarlo de nuevo para tomarse el desquite y el hombre nunca más compitió. Después supo de qué se trataba. Un día, en casa y en el barrio, aseguró que él podía ganarle a Raúl Torres, que entonces era el amo del velódromo. Se rieron de él y, ya ven, lo ganó. Y como sólo se había metido a competir para cumplir con lo que parecía una fanfarronada, nunca más volvió. "Me dejó con la espina dentro", solía quejarse Raúl.

Pero lo que yo quería destacar es otra cosa. En el deporte nada es más difícil que saber retirarse a tiempo. Los más linajudos astros postergan días, semanas, meses y años el momento de la despedida y sólo se van cuando ya es tarde, cuando ya alguien los venció y así empañaron su recuerdo. No supieron mantener la imagen de sus años de invencibles. Pero Raúl Torres no lo hizo así. Ahora estoy pensando en dos pruebas que seguí de cerca y que fueron de alta emoción: una "Doble Rancagua" y una "Rancagua - Curicó - Rancagua".

UN DIA de comienzos de octubre llegó atrasado porque fue un día de invierno terrible. Con lluvia y frío, pero un frío que cortaba los huesos, y los que íbamos en auto cerrado lo sentíamos igual que si estuviéramos a la intemperie. Comenzó por escaparse "Patulla" Cornejo, pero Exequiel Ramírez, Iturrate y Raúl Torres, que lo persiguieron fieramente, lo reventaron. Raúl, eso sí, se quedó, volvió al pelotón. "Tenía tanto frío, me contaba más tarde, que hasta me dolía agarrar el manubrio." De regreso, Raúl organizó la persecución porque Iturrate y Exequiel se habían ido y tenían más de dos minutos de ventaja. Los hermanos Miranda, de San Bernardo, el chico Carvajal, Roberto González y Raúl Torres, se comprende, le daban duro, pero pronto se quedó Luis Miranda y tuvo que cambiar rueda. Eso lo terminó de helar. De veras se congeló el bravo sambernardino. Les habían dado caza a los fugados y quedaron siete en la vanguardia. En la Cuesta de Angostura, el resto renunció. Iturrate, a causa de una panne, se quedó y abandonó en San Bernardo. Quedaban cinco y ya sabíamos que en el velódromo Raúl Torres tendría que vencer. En la última curva dominó al bravo Exequiel Ramírez y cruzó la meta victorioso. Pero esa "Doble Rancaqua", con viento, lluvia y frío de ultrainvierno, no pudimos olvidarla los que íbamos en la caravana.

A LA SEMANA siguiente, en la "Rancagua-Curicó-Rancagua", todo lo contrario. Ahora la tierra, el sol abrumador, el cansancio de un verano adelantado. Y otra vez Raúl Torres. Había sido segundo en Curicó y ganó la segunda parte de la prueba, con Luis Miranda a su rueda. Cuando vino la lluvia, que refrescó a los cansados corredores, ya era tarde y el velódromo rancagüino estaba oscuro cuando apareció Raúl Torres.

Fueron dos pruebas feroces. Una, por el frío, la lluvia y el viento. La otra, una semana más tarde, por el sol aplastante, la tierra, el calor que agotaba, el cansancio prematuro. En las dos, Raúl Torres demostró su sapiencia de veterano y unas piernas que parecían no tener más de 20 años. Fueron dos triunfos notables, duramente logrados con frío inclemente y con calor aplastante. Raúl Torres era el de siempre, el colosal pedalista de sus mejores años.

Y no corrió más. Dejó el recuerdo de esas dos pruebas que ganó. Supo retirarse a tiempo, retirarse cuando acababa de conseguir dos victorias que tendrían que recordarse por años.



LA GRAN HISTORIA

Señor Director:

Paso a explicarle el motivo de la presente y para ello me declaro admirador incondicional de la revista y de los que en ella laboran, además de coleccionista de antecedentes del club de mis amores (para variar, otro fanático de Colo Colo).



Los 50 años de historia se están escribiendo aún en las canchas, secretaría y libros. El premio justo para la hinchada (el pueblo de Chile) y su propio historial será que la duodécima estrella brillará con donaire en las manos de los once leones blancos y su director técnico, con los pies firmes en el suelo, que será propio y del deporte chileno: el estadio de Colo Colo.

Colo Colo lleva el alma del chileno en momentos difíciles y es el legítimo representante de nuestros patrimonios: garra, corazón, honestidad, galanura y estatura deportiva.

Muchos hombres en estos 50 años han empapado la camiseta blanca que luego ha quedado allí en el banquillo casi olvidada, sucia, traspirada, pero más blanca aún; aquel que la usa, la usa con honor y la mantiene en su sitial de gloria. Hubo hombres que establecieron que vestir la camiseta del club popular es uno de los pasos que ambiciona el futbolista chileno; hombres que al estar en el éxodo de su carrera sintiéronse con fuerzas renovadas para defender con entusiasmo juvenil esa camisetita —"que tanto pesa"—; hombres y grandes nombres, como Don Eladio, Leonel, El Sapo, Raúl Sánchez y otros; hombres que ahí alcanzaron la cima como profesionales, nombres como Ahumada, Cremaschi, el mismo Escuti, Jorge Robledo, Véliz y tantos otros. La roja tantas veces se ha visto empapada del blanco en ese escudo pequeño que se ubica sobre el corazón, ha estado presente a través de ese calendario que se ha desprendido de medio siglo ya del color blanco de Colo Colo y vive allí, imperecedero, en la estrella, signo cálido de nuestra tierra.

ESTADIO, en sus 33 años, ha visto sus páginas llenas de historia deportiva que no miente. "Colo Colo campeón", es sinónimo de pueblo feliz, y cuando su plantel es pobre el fútbol baja, se pierde y su pueblo está triste. Pienso que si Colo Colo no existiera, habría que buscar otro Colo Colo —claro que costaría, habiendo saboreado y conocido lo que es Colo Colo— o el fútbol sería sólo un deporte más entre tantos deportes... Clara prueba de lo que he escrito son los campeonatos profesionales de 1968 (11.º) y 1970 (1.º).

Esa historia marca a Colo Colo como su



DE ARELLANO A "CHAMACO"
Colo Colo en la historia.

principal actor. Por eso, mientras algunos escriben (o hablan) como yo, "con la camiseta puesta", mienten o se equivocan los que inmediatamente los apellidan de "fanáticos", porque la historia se escribe con hechos, hechos que tienen un principio y se guían hasta el final, no con palabras bonitas ni antojadizas. Lo dice el libro del fútbol, están las once estrellas con once campeonatos ganados, dos en forma invicta, sin conocer derrotas. El primer campeón de la Copa Chile, el precursor de los equipos viajeros (chilenos pat'e perro): las giras a través del país a fines de 1925 y la gira a América y Europa iniciada el 2 de enero de 1927. Primer finalista de la Copa América (todos sabemos que pudo ser campeón) en 1973. Un jugador blanco mantiene el récord de los artilleros chilenos en competencia profesional (L. H. Alvarez, 37 goles en 1963). En lo internacional está el campeón invicto del hexagonal de 1969 (ese equipo fue reforzado con O. Castro. ¡Que buena delantera!: Caszely, "Chamaco", M. Rodríguez, Beiruth y O. Castro). Tenemos al vencedor de Santos por 6 a 2 en el verano de 1959 (en 1958 Brasil se había titulado Campeón del Mundo por primera vez y Santos era su base). En 1963 ganó a la selección rusa 3 a 1 en el Estadio Nacional; en la Copa Libertadores resaltan el 1 a 1 con River en Buenos Aires en 1967, el 0 a 0 con Cerro en Asunción en 1971 y en 1973; bueno, en 1973, el 2 a 1 a Botafogo en Maracaná y el 1 a 1 con Independiente en Buenos Aires (con gol de los argentinos logrado "chuecamente").

Once años costó al fútbol chileno ser poseedor de la Copa Dittborn; en 1973 lo logró. En el primer partido cayó derrotado por 5 a 4 luego de ir ganando 4 a 3 y en la propia "Bombonera"; para mí fue Colo Colo reforzado quien lo logró. Jugaron Nef, Galindo, A. Lara, González, Valdés, Páez, Caszely y Ahumada (8); Arias (Unión); Crisosto (U. Católica) y G. Muñoz (Wanderers). Machuca (Unión) y Herrera (CC) ingresaron en el segundo tiempo. En el segundo partido Chile venció 3 a 1 y ganó la Copa. Entraron: González, Herrera, Páez, Caszely, Valdés, Ahumada y Véliz (7), junto a Vallejos, Machuca y Arias (Unión), y Julio Crisosto (U. Católica), y ese equipo le hizo siete goles a Argentina (se terminaron los goleadores en Argentina y los empates 0 a 0 ó 1 a 1 y las derrotas en Santiago): 3 goles del "Negro" Ahumada, 3 goles del "cabro" Caszely y el otro de Julio Crisosto.

Quisiera, señor Director, que diera el merecido homenaje a Colo Colo, con un suplemento especial (tipo anuario), ya que se lo merece el club por todo lo que he recordado y por tantas otras cosas (como quien inauguró el Estadio Nacional en 1938 contra Sao Cristovao y lo derrotó). Ese cumpleaños sólo llega una vez y si el fútbol chileno se lo debe a Colo Colo, ESTADIO se lo debe a Colo Colo, a su hinchada y sus lectores. Estoy seguro de que si mi carta es publicada, muchos amantes del fútbol, colocolinos en general, apoyarían la idea y comprarían la revista (puede ser que muchos no colocolinos la compren; puede suceder algo parecido a lo que ocurrió en los años 50, cuando el hincha del fútbol iba a ver jugar a Jorge Robledo, aun no siendo colocolino). Para que nuestros hijos sepan por qué Colo Colo es Chile, por qué Colo Colo es grande.

Al hincha (como yo) amante de las fotos, de los nombres y de las estadísticas le gustará leer, ver y guardar para siempre la historia verdadera (o aproximada) y ese cumpleaños será la ocasión propicia. ESTADIO tiene fotos y estadísticas, tiene la historia del fútbol chileno, de sus campeonatos, de las copas del fútbol mundial, tiene (debe tener) el material preciso para transcribir todo lo que Colo Colo ha escrito en su historial de 50 años.

Revista ESTADIO también es culpable de que nuestro fútbol siga de pie y se haya puesto pantalones largos hace ya tanto rato.

Perdone lo extenso de la carta y quisiera pedirle un último favor: como miembro y ex secretario del club América Joven, con sede en la población Santa Corina, de Santiago, quisiera pedirle consejo de dirección para un club deportivo, solamente en las partes directivas, funciones del presidente, secretario y tesorero, derecho de los socios. O recomendarnos un libro.

De antemano su agradecido servidor.

Heriberto Vidal Chacón,
Pobl. Santa Corina, Block 55, Depto. 33,
Las Barrancas, Santiago.

**** Acertó usted: ESTADIO tiene la historia de Colo Colo. Más aún, se ha trabajado intensamente en ella en los últimos años y en nuestro archivo estadístico prácticamente no hay vacíos. Pero no podemos asegurarle, lamentablemente, que algún día editemos esa historia, que es en cierto modo, la historia del fútbol chileno. Muchas razones —materiales, entre ellas— nos impiden darle esa seguridad. Lo lamentamos tanto como usted.*

Respecto a su segunda consulta, la hace usted en un momento muy oportuno, pues pronto serán inaugurados cursos para formación de dirigentes deportivos a cargo de la Dirección de Deportes y del Departamento de Educación Física de la Universidad de Chile. La fecha de iniciación de estos cursos será oportunamente informada por su revista ESTADIO.

¿LOS GARCIA CUESTA ABAJO?

Señor Director:

Hace algunos meses molesté su atención tocando el tema de lo que había ocurrido en este país entre los señores Renato García, padre e hijo, y don Sergio Ojeda. Yo fui testigo, señor Director, tal como le contaba aquella vez, de mucho de lo que don Sergio hizo por Renato y que me parecía y me sigue pareciendo imposible que éste le pagara tan mal, a quien le ofreció la oportunidad de su vida; le dio sus sacrificios y enseñan-

zas, y además lo colocó en el ranking mundial de boxeo en menos de dos años.

Mal aconsejado por gente ignorante y sin calidad moral ninguna, García abandonó al señor Ojeda, valiéndose de disculpas y razones francamente infantiles y que nadie las puede tomar en cuenta. Las consecuencias están a la vista; después de dos derrotas ha conseguido tres triunfos, pero ¿a quién ganó? A José Martín Flores, al que ya había vencido muchos meses antes, cuando lo dirigía don Sergio. Después, a un tal Caffey, tan malo que no sabe ni siquiera pararse en el ring. Y por último, a "Chucho" García, a quien también ganó dos veces cuando lo dirigía el señor Ojeda.

Quiero darle mi modesta opinión, que estoy seguro representa a la inmensa mayoría de los chilenos radicados en California, y es que Renato García puede despedirse de toda posibilidad de llegar a ser algún día campeón mundial, como lo cree él, que está dominado por aires de grandeza. Ya no está a su lado el hombre que le inyectaba el patriotismo, la ambición de darle a la patria un título mundial y le daba toda su sabiduría y experiencia que todos sabemos es mucha. Ahora no. Su manager es un norteamericano que muy poco le importa que Chile tenga un campeón mundial o no. Ahora García es simplemente un negocio y como tal será tratado. La cuestión es que entren dólares.

En cuanto a los otros dos pupilos que forman en el corral del "Clan García", como lo llama el padre, mejor ni hablar. Ambos han fracasado rotundamente. Celedón, el yerno, ha sido noqueado dos veces en tres peleas, y Mario, que mientras no le pegan se ve muy bien, fue puesto K. O. el viernes pasado en San Diego en el segundo round.

El primero, simplemente no tiene condición ninguna para triunfar en un ambiente tan difícil como el de Estados Unidos, y Mario, es cuestión de que le den un golpe duro en la cabeza o en el estómago y hasta luego.

En cambio, Julio Gómez, que ha respondido bien a don Sergio en todo terreno, está invicto en cinco peleas y tres de ellas ganadas por K. O. La última la ganó al primer round.

Quien siembra viento cosecha tempestades. Esa es la cosecha del "Clan García" en estos días. Pagaron con ingratitud y deslealtad al señor Ojeda, con ello perdieron el eje de sus actividades y ahora marchan a la deriva. Que sirva esto de lección a los que empiezan. Hay que reconocer y agradecer los servicios que se reciben. Esto lo olvidaron los García y ahí tienen los resultados.

Agradeciéndole con anticipación la publicación de estas modestas líneas, lo saludo con toda atención.

Adonis Vera,
1530 Washburn Rd., Pasadena,
California 91105,
USA.

CLAMOR AZUL

Señor Director:

Antes que nada, lo felicito por su prestigiosa revista, y le diré que soy un asiduo lector de ella, ya que por algo tengo la colección.

Al comprar la revista el día martes 29 de octubre, volví a comprobar con un poco de rabia, que no salía nada referente al partido de la Universidad de Chile con Unión Calera, en el cual ganó la "U" por 7 a 2.

Le puedo asegurar que ésta no es la primera vez que no sale nada referente a la "U". Como le decía, sentí una rabia, porque lo más bien que salió el partido de Palestino con Antofagasta, ¿o acaso al periodista no le interesaba el partido preliminar de ese día?

Espero que en los próximos números salga algo referente a los partidos que juegue la "U", ya que los que somos hinchas así lo esperamos.

Saluda atentamente a usted,

Antonio Ramírez R.,
Carnet 200.139, de Temuco.

Señor Director:

Esperando que la presente tenga la acogida que se merece, paso a explicarle lo siguiente:

Quisiera saber qué es lo que pasa con su revista Estadio, que en varias fechas no coloca nada de la Universidad de Chile, como por ejemplo, los partidos que la "U" jugó con Naval, Lota y esta goleada que le hicimos a La Calera.

Espero que la Universidad de Chile salga en la revista, pues es un club deportivo, que es uno de los mejores del país y está siempre en el tope de la tabla.

Ojalá le publiquen los siguientes partidos a mi equipo, pues creo que está de más decirlo, soy un hincha azul y me molesta bastante cuando compro el Estadio y veo que no sale nada de mi equipo favorito; ni siquiera los goles de Sarnari.

Deseando que mi carta tenga la acogida que se merece, se despide de usted, un coleccionista y lector de tan excelente revista, como es la suya.

Enrique Gutiérrez Rojas,
Casilla 93, Temuco.

** *Las pautas de revista ESTADIO no pueden estar sujetas a los batatazos que pueda dar uno de los dieciocho equipos de Primera División.*

GOLEADORES:

Señor Director:

Antes que nada deseo felicitarlo sinceramente por su excelente revista.

Quisiera, si fuera posible, publicara la lista de los jugadores que han sido los máximos goleadores de los campeonatos oficiales de fútbol desde el año 1960 adelante.

También, si no fuera una molestia, quisiera saber la lista completa del plantel de Colo Colo



LUIS HERNAN ALVAREZ
Récord de goles.

Se despide un hincha de Colo Colo y un fanático por su revista.

Roberto García,
Riquelme 744,
Santiago.

** 1960: *Juan Falcón, Palestino, 21 goles.* 1961: *Carlos Campos, Universidad de Chile, y Honorino Landa, Unión Española, 24.* 1962: *Carlos Campos, Universidad de Chile, 34.* 1963: *Luis Hernán Alvarez, Colo Colo, 37.* 1964: *Daniel Escudero, Everton, 25.* 1965: *Héctor Scandolli, Rangers, 25.* 1966: *Felipe Bracamonte, Unión San Felipe, y Carlos Campos, Universidad de Chile, 21.* 1967: *Eladio Zárate, Unión Española, 28, 1968: Carlos Reinoso, Audax Italiano, 21.* 1969: *Eladio Zárate, Unión Española, 22.* 1970: *Osvaldo Castro, Deportes Concepción, 36.* 1971: *Eladio Zárate, Universidad de Chile, 25.* 1972: *Fernando Espinoza, Magallanes, 25.* 1973: *Guillermo Yávar, Unión Española, 21.*

AÑO XXXIV - NUMERO 1.631.
12 de noviembre de 1974.

DIRECTOR:
Antonino Vera.

SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.

JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.

REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.

COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Eduardo Bruna.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).

INFORMACION DE PROVINCIAS:
Antofagasta: Pepe del Solar.
Coquimbo: Pablo Pastén Ríos.
San Felipe: Francisco Vargas.
Los Andes: Radio Transandina.
Calera: Alfredo Umaña.
Quillota: Radio San Martín.
Valparaíso: Patricio Payanes.
Rancagua: Rodolfo Muñoz.
Linares: Radio Soberanía.
Curicó: Carlos Ugás.
Talca: Miguel Véliz.
Parral: Radio El Roble.
Chillán: Luis Cáceres.
Talcahuano: Carlos Cisternas.
Los Angeles: Marcos Maldonado.
Temuco: Juan Antivil.
Angol: Radio Los Confines.
Servicio Internacional: AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.

SECRETARIA:
Andrea Varas.

HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.

FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González,
René Chávez Ch.

Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL.
PRESIDENTE EJECUTIVO y REPRESENTANTE LEGAL:
Diego Barros Ortiz.
GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.

Precio ejemplar: E° 600.
Recargo Aéreo: E° 50.



Javier Méndez, uno de los "nuevos" de la Selección

"SOLO 'CHAMA ME QUI EL SUE

¡Y pensar que ahora hasta es seleccionado! Después de haber tomado siempre el fútbol como un simple pasatiempo que le servía para matar las horas insensatas del que tiene 17 años y no sabe aún lo que quiere. Le gustaba el fútbol. Más aún, le apasionaba correr tras el balón en las canchas terrosas e irregulares de los cerros porteños. Pero con entera libertad. Sin las amarras que imponen la formalidad de un contrato, el cuidado físico, los entrenamientos diarios y las concentraciones constantes. El fútbol para jugarlo, gozarlo. Nunca para vivir de él. Al menos en esos tiempos, en que anduvo cuatro años por las inferiores de Universidad Católica, era así. Tampoco tenía la esperanza hipotecada en los estudios. Los había dejado en cuanto vio que el correr tras la pelota le resultaba mucho más entretenido. ¿Futuro? Difícil palabra. Casi no pensaba en él. Era un tema que jamás hubiera tocado, a no ser porque a veces gente de su familia, amigos, se lo preguntaban. Un poco como el infalible gancho para enhebrar una conversación fácil. Bastante, porque él, Javier Jesús Méndez, a sus 17 años era todavía un muchacho alocadamente irresponsable, buenazo para conocer los encantos de las noches de Valparaíso, pero con un porvenir tan negro como ese mar que gustaba contemplar desde la bahía durante sus escasas noches de reflexión.

—Yo era muy al lote. Como tonto para salir a fiestas a revolverla con los amigos. No trabajaba y los estudios los había dejado botados. Mi hermano Eugenio, el "pastelito", siempre me aconsejaba que no desperdiciara mis aptitudes, que tomara el fútbol y la vida en serio. Y yo le hacía caso, porque siempre lo he respetado mucho. Pero ligerito se me olvidaba y volvía a las mismas. Es que yo en ese tiempo sólo soñaba con ser marino. Moisés, mi hermano mayor, trabajaba en la Marina Mercante, y yo estaba decidido a seguir sus pasos. Me gustaba soñar con que iba viajando por el mar hacia Estados Unidos, que conocía Nueva York, otras gentes. Me gustaba mucho la aventura.

COLECCIONISTA DE CAMISETAS

Tal vez porque era aventurero es que conoció varias tiendas antes de llegar a vestir la camiseta actual.

—Yo llegué a primera infantil a la Católica. Ahí estuve cuatro años, hasta que



S DESEOS
sola duda:
sombra de
Chamaco".

molde al
ediato co-
de las fil-
eantes, la
ra toda la
extraverti-
que siem-
á del mar-
icter hace
y la intro-
sustancial,
digerir de
uitado de
os que no
a su nue-

os, las en-
costumbra-
lo que la
laro, como
aún...
nifica que
io. Su lla-
de su par-

ALEJANDRO URRUTIA

El Mejor Deportista de Chile





COLECCION
estadio N.º 72
12-11-1974.



¡Y pensa
nado
siem
pasatiempo
horas inse
no sabe a
fútbol. Má
el balón e
gulares de
entera libe
ponen la f
dado físic
las concer
para jugar
él. Al mer
duvo cuat
Universida
nía la esp
dios. Los
el correr





CON LA CAMISETA DE AVIACION: "Aquí me he realizado como futbolista."

MUCHOS DESEOS y una sola duda: la sombra de "Chamaco".

llegó José Pérez y echó un montón de gente: los Carvallo, Páez, y yo entre medio. De ahí pasé a Unión Española el año 69 y alcancé a jugar de titular todo el Metropolitano antes de lesionarme de un tobillo y estar durante tres meses enyesado. El año 70 Sergio Navarro me llevó a préstamo a Naval, y el 71 pasé a Coquimbo Unido. Al término de esa temporada quedé con el pase en mi poder y ahí fue donde don Lilo Quiroz me habló para llevarme a Aviación. Ahí he estado durante estos dos últimos años y muy a gusto, porque jamás he tenido ningún problema con el club.

Si algo bueno tuvo el ser aventurero, es una pregunta que Javier Méndez se ha formulado repetidamente. Al final termina respondiendo afirmativamente y tiene una poderosa razón para argumentar sus conclusiones.

—Cuando estuve en Coquimbo conocí a Merioly, mi esposa. El casamiento, el nacimiento de los dos niños que tengo (Javier, de 2 años, y Cristián Andrés, de uno) me hicieron muy bien. Ahí se acabó el profesional poco serio. También el hombre bueno para las fiestas y las diversiones. Y fíjese que los resultados del cambio no se hicieron esperar. Porque el año que jugué por Aviación en Ascenso, ha sido lo mejor que he realizado a través de toda mi carrera.

COMIENZA LA ILUSION

Esta es la quinta temporada de Méndez como profesional. Para muchos, no obstante, su nombre recién empezará a hacerse familiar. Todo es más fácil después que se ha sido nominado para la Selección nacional. Basta la designación del técnico, el nombre en letras de molde al día siguiente, para que de inmediato comiencen las fotos, el ronronear de las filmadoras, las preguntas martilleantes, la publicidad abrumadora que altera toda la bucólica vida anterior. Para el extravertido, mejor que mejor. Para los que siempre han estado bastante más allá del margen de la noticia y cuyo carácter hace meditar si entre el mutismo y la introversión hay alguna diferencia sustancial, el cambio se torna difícil de digerir de buenas a primeras. Callado, quitado de bulla, Méndez es uno de aquellos que no terminan aún de acostumbrarse a su nueva posición.

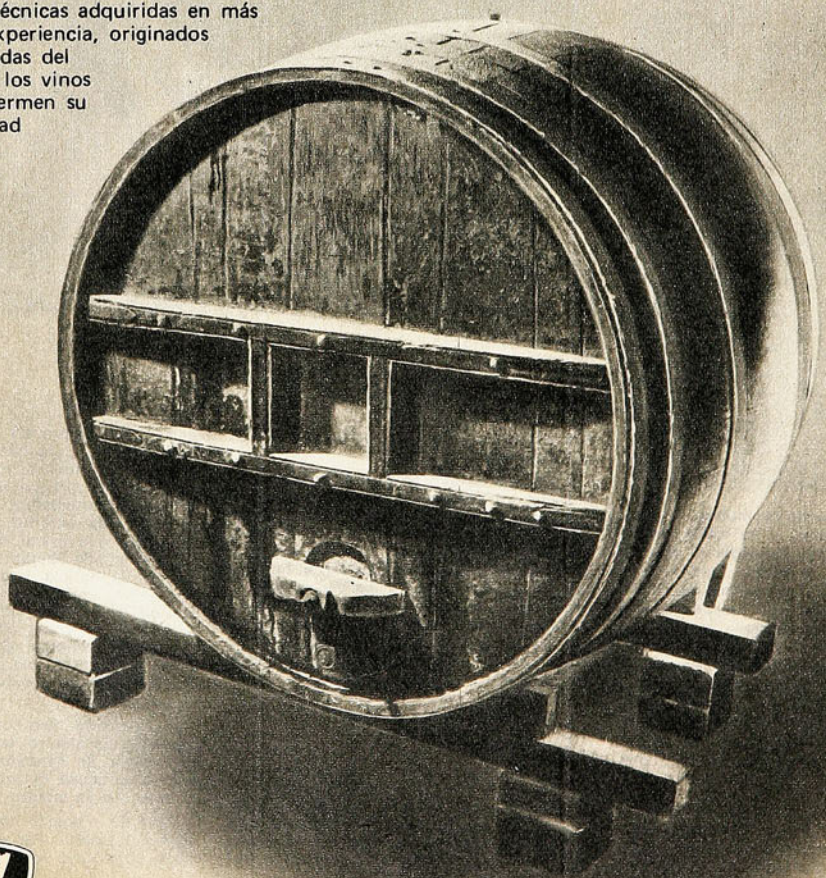
—Me siento raro con las fotos, las entrevistas. Es que yo no estoy acostumbrado todavía. En Aviación es poco lo que la prensa se ocupa de nosotros. Claro, como se trata de un cuadro modesto aún...

Pero de ninguna manera significa que esté a disgusto. Por el contrario. Su llamado constituyó la realización de su par-

Un amigo fiel y cordial desde hace más de cien años... vinos San Pedro

Sí. Desde hace más de cien años los buenos vinos SAN PEDRO, premiados mundialmente como los mejores entre los buenos vinos, han sido en su mesa la grata compañía de un amigo fiel y cordial.

Elaborados con técnicas adquiridas en más de un siglo de experiencia, originados con cepas heredadas del viejo continente, los vinos SAN PEDRO duermen su sueño de oscuridad por mucho, mucho tiempo.



recuerde **sólo vino SAN PEDRO tiene la llave de los buenos vinos**

ticular quimera que desde hace bastante tiempo venía acariciando.

—Desde que se comenzó a hablar de formar una selección con jugadores jóvenes, pensé que ésta podía ser mi oportunidad. Pero nunca quise ilusionarme mucho. No fuera a ser cosa que después no resultara. Mi esperanza se reforzó un día. En cuanto se comenzaron a barajar nombres para designar al entrenador, Juan Flores, el kinesiólogo del club, me llamó aparte para darme un dato que según él era fijo. Me dijo que conocía a Pedro Morales y sabía que, de ser nominado, yo entraba en sus planes.

OTRO MENDEZ A LA SELECCION

El sueño se convirtió en obsesión. Si antes había deseado fervientemente formar en la Selección, ahora el pensamiento no lo abandonaba durante todo el día.

—Desde que don Juan Flores me dio el dato, me llevaba todo el día dándole vueltas al asunto. Yo sabía que él no me mentía y también tenía confianza en mis medios, pero de todas maneras estaba recontra nervioso. No hallaba las horas que don Pedro Morales diera la lista para salir de dudas.

El miedo a una desilusión lo hizo guardarse el secreto para él solo. Pero su ansiedad pudo más que su aprensión y por fin lo confidenció a su esposa.

—Un día que el club nos dio libre, partí corriendo a la casa y se lo conté todo a mi señora. "Negrita", le dije, "parece que me van a llamar a la Selección." Marioly se quedó mirándome y al final lo único que atinó a decirme fue que si resultaba cierto, ella iba a ser la mujer más feliz de la tierra. Entonces, ya fuimos dos los esperanzados.

Al final, noticia confirmada. En forma solemne, como se estila dentro del plantel de Aviación, con el sello que impone Lilo Quiroz.

—Estábamos concentrados para el partido con Unión Calera cuando llegó don Lilo y nos reunió a todos. Ahí me dio la noticia, felicitándome y haciéndome presente que mi responsabilidad iba a ser doble: No sólo jugar bien por la Selección, sino también dejar bien puesto el nombre de Aviación. Todos los cabros me felicitaron y tomaron mi designación como suya. Fue uno de los momentos más felices de mi vida. Al terminar el partido, además, mi señora me estaba esperando con los dos niños. Me dio un tremendo abrazo y me pesó un paquete con ropa limpia, porque ella pensó que podíamos quedar concentrados de inmediato.

TRAS LA SOMBRA DE "CHAMACO"

Javier Méndez es para muchos "el pastelito chico". Creció jugando pichangas en los cerros porteños con su hermano Eugenio, pero, cosa curiosa, jamás han logrado juntarse en una cancha de fútbol.

—Con Eugenio lo único que alcanzamos a lugar juntos fueron algunos partidos de baby-fútbol. Y el año pasado, cuando Eugenio había firmado por Aviación y yo me aprestaba a jugar a su lado, vino el contrato para Ecuador. Económicamente a él le convenía mucho más y partió. Desgraciadamente para mí, porque me quedé con las ganas de lugar con mi hermano. Yo pienso que habríamos andado bien, porque las pocas veces que nos juntamos en pichangas hacíamos cualquier cosa con la pelota. Es que Eugenio es muy buen jugador. Junto a "Chamaco" son los dos futbolistas que yo más he admirado.

Al nombrar a "Chamaco", Méndez ahorra consultas obvias. Sabe que tendrá la difícil responsabilidad de reemplazarlo, y el desafío no deja de preocuparlo.

—En cuanto vi que "Chamaco" no era nominado, me di cuenta de que para mí el asunto iba a ser difícil. Esta cuestión sí que me tiene nervioso. No lo puedo negar. Me desvelo pensando en que todo el mundo va a comparar lo que yo haga en la cancha con lo que hacía Valdés. ¡Imagínese la peguita que me espera! "Chamaco" es un jugador extraordinario, de gran calidad, excelente técnica. El solo es capaz de aclararles el camino a todos los delanteros con sus pases magistrales. Yo tengo confianza en mis medios. Poseo buena técnica, entrego bien y también meto buenas pelotas en profundidad, pero reemplazar a Valdés son palabras mayores. Es una lástima que no esté jugando, porque con su calidad es un hombre que obligatoriamente debe estar en cualquier Selección. A mí me hubiera gustado formar en un mismo plantel. Pienso que habría sido bonito. Imagínese: Valdés y Méndez en la disputa de la número ocho.

Ahí terminan sus dudas. Ningún otro factor logra preocuparlo. Ni los compromisos internacionales que todavía restan, ni la roja, cuyo peso se multiplica por cien en cuanto se emerge del túnel y suenan los primeros aplausos.

—En lo demás, no hay problemas. Desconozco los puntos que calzan los argentinos y la verdad es que no me importa mucho. En la cancha no existen fenómenos. Me voy a romper entero si me toca jugar. Y al primer pase que acierte, hasta me voy a olvidar del fantasma de "Chamaco".

(Eduardo Bruna. Fotos de José Carvajal.)



PRIMER ENTRENAMIENTO con la roja. Juveniles o argentinos, para Javier Méndez da lo mismo.

ENTRETIEMPO

Q	U	E	M	I	N	O	S	T
I	N	O	G	O	I	T	E	O
A	L	D	I	S	L	U	C	D
O	F	E	R	V	A	I	A	A
R	T	V	I	C	T	A	N	R
A	D	E	N	A	R	A	A	A
M	I	C	I	F	A	L	L	V
E	R	A	E	R	I	N	E	L
S	A	L	I	M	P	O	S	A

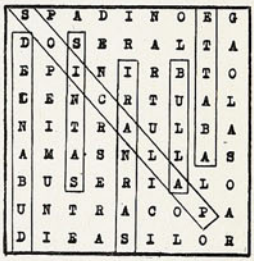
LABERINTO

EN EL laberinto de letras figuran los nombres de SEIS campeones del último Nacional de Boxeo. Pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba, y en diagonal. Procure localizarlos.





FOTO TEST



SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1) Ecuador
2) Rubén Marcos
3) Carlos Campos
4) Brasil
5) Adán Godoy
6) Luis Alamos
7) Gómez

EL JUBILO invade la cancha y las graderías. Chile se ha puesto en ventaja frente a Argentina y los jugadores nacionales vislumbran la victoria. Malbernat, Andrade y Madera muestran su desconsuelo. Y efectivamente se produce el triunfo de 2 x 1. Es el primero de Chile en la historia de las confrontaciones por la Copa Dittborn. Pero no alcanza para quedarse con el trofeo: allá ganan los argentinos por mayor diferencia. Es el 4 de diciembre de 1968.

1.— El autor del goles:
a) Alberto Fouilloux
b) Pedro Araya
c) Adolfo Olivares

2.— El anterior lo había anotado:
a) Leonel Sánchez
b) Francisco Valdés
c) Alberto Fouilloux

3.— Ambos fueron en el segundo tiempo en los minutos:
a) 33 y 43
b) 23 y 33
c) 3 y 13

4.— El partido anterior había terminado:
a) 0 x 2
b) 0 x 3
c) 0 x 4

5.— Los defensas centrales chilenos eran:
a) Quintano y Rodríguez
b) Figueroa y Laube
c) Angulo y Cruz

6.— Los mediocampistas de creación:
a) Marcos y Prieto
b) Hodge y Fouilloux
c) Reinoso y Valdés

7.— Los triunfos chilenos en esta Copa son:
a) 1
b) 2
c) 3

cachupin



sportgrama

empieza Calera
media otra
erre
géneros
impide
aves
la pelota
nitrógeno
letras sueltas
mieditos
distraidos
aves cantoras
sitio

de la corte
ciudad peruana
periodos

osan
circulos
negación



llado
medid
rosa sin vocales

limpiezas
Luis Alamos
descansa en paz
supérese
medio rito
obligación

para sazonar

aquélla
comienza Chaguito
de huesos
doraran
a nivel

medio reto
pronombre
pronombre
piña sin consonantes
parte Rangers
jugador che
besaré sin vocales



pegares en el ring
comienza pelota
nombre femenino
principio de Aviación
parte Ovalle

entrenador che
medidores
residir

...Aravena
cariñosa
media área

dios egipcio
ahora
estaba
atreven
diptongo

saca
en la playa
usa René Varas
reprender
dorado
tomará

parte el bote
ira
contrario a mal
esposa del ratón

negro
ere
casi arca
varias S

medio rito
cuenta
codo sin vocales
él, galo
Antonio Arias
Stgo. Morning





pondrías techo
recibir la herencia
parte Olivares

moda
aclamada



muac

EL PULSO ALUCINANTE DEL MUNDO POP HECHO REVISTA

NOVIEMBRE DE 1969: Lota Schwager se clasifica campeón de la Segunda División.

SE ESTREMECIO EL MINERAL...

°°° EN LAS CANCHAS del Carrasco Lawn Tennis Club de Montevideo, los tenistas Jaime Fillol y Patricio Cornejo retienen la Copa Mitre. Sin perder un solo punto vencieron en la final a Ecuador.

°°° El quinteto porteño de Arabe obtuvo la corona del sextangular cestero que con todo éxito se realizó en el Fortín Prat y en Nataniel. El equipo de Valparaíso logró el título con una sola derrota, frente a Unión Española de la capital.

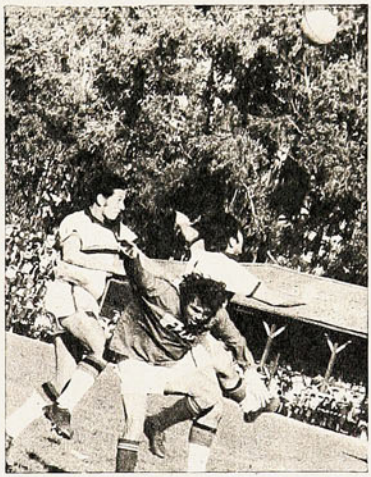
°°° En el Autódromo Las Vizcachas finaliza la breve temporada automovilística que animaron los coches de Fórmula 4 argentinos. El triunfo fue para Carlos Alberto Ragno. Juan Carlos Lavena, también trasandino, y Milenko Karlezzi, chileno, fueron los escoltas.



PLANTEL CAMPEON: Hay muchos en actividad aún: Isaac Carrasco, Luis Venegas, "Oso" Díaz, "Chamullo" Ampuero, Juan Alvarez, Guillermo Páez, Benito Ríos, Roberto Ampuero, Luis Melani, Guillermo Azócar, Manuel Rubilar, Manuel García, Gabriel Galleguillos.

En el estadio había algo más de doce mil personas. Después de vencer a Municipal, uno de los modestos rivales que tuvo en el año, los jugadores salieron a celebrar. Para la ocasión, el Cuerpo de Bomberos puso tres de sus más relucientes carros y el paseo, que se inició a las 18,30, culminó ya muy entrada la noche. Durante todo ese tiempo, apenas si hubo un respiro para tomarse una taza de café. Nada de eso, sin embargo, les importó mucho. El título de campeones de Segunda División se merecía ese último sacrificio. Fueron las más dramáticas y emotivas horas que vivió Lota Schwager ese año. Aun cuando a través de toda la temporada contaron con un respaldo masivo incondicional de hinchas que fueron a todas partes, esta vez se sintieron mucho más agradecidos y emocionados por lo que vieron en Villa Mora, Maule, Coronel, Lota Bajo, Lota Alto y Puchoco. Mucho más, porque de esa zona de esfuerzo, de grandes sacrificios y tenacidad, no hubo nadie, entre hombres, mujeres y niños, que no estuviera en la berma con una bandera, una fotografía o una lágrima... Por eso es que el paseo de los triunfadores, aquel noviembre de 1969, está señalado en la historia de la institución como uno de los más impactantes logros de su historial deportivo.

La idea, el deseo, la ambición de ser campeones nacieron en el mineral el 67. Un año antes habían postulado al fútbol rentado con evidentes méritos: campeones del Regional, dueños de un hermoso estadio y poseedores de una estimable planilla de asociados. Claro está, no fueron los únicos. Al mismo tiempo que la institución minera presentaba todos sus antecedentes, también lo hacían Antofagasta y Concepción y éstos, igualmente, mostraban solidez. Los tres fueron incorporados y los tres iniciaron sus primeros pasos con el evidente propósito de aprender o estudiar la situación. El resultado



GALLEGUILLOS Y CABRERA: Ansias de gol, ambición por la corona.

fue idéntico al cabo de un año: había que conseguir el título lo más rápidamente posible. El público así lo pedía. Y comenzó entonces la "loca carrera" hacia el logro.

Lota Schwager fue el último del trío en conseguirlo. La primera frustración vino justamente el 67, cuando al final del torneo fue aventajado por su tradicional rival, Deportes Concepción, por dos escasos puntos. La segunda, el 68, cuando fue Antofagasta el que salió con la suya. 1969 era el año del todo o nada.

Institucionalmente, Lota Schwager había crecido lo suficiente como para sentirse respaldada. Los tres años de lucha, por ello, no habían sido en vano. Visionarios dirigentes habían creado una organización sólida. Fruto de esa labor es que surgieron en el mineral la Casa del Jugador, un servicio médico y una sede social que eran el espejo de todas las inquietudes de ese quehacer grande. Económicamente la institución marchaba igualmente bien y su solvencia quedó confirmada cuando al comienzo de la temporada incorporó a diez nuevos jugadores. El técnico Isaac Carrasco, que prolongaba de esa manera su labor, los estimó indispensables para la empresa del año. Una gira previa al torneo confirmó que Lota Schwager era el aspirante más serio y con mayores pretensiones al título. Sicológicamente, Carrasco preparó a sus jugadores para ser campeones desde la partida. Y el plantel, en el que se destacaban importantes figuras de Primera División, algunos extranjeros y varios muchachos de la zona, así como otros a quienes algunos clubes no consideraron valiosos, inició el trajín futbolístico convencidos de que eran los mejores. La campaña final —17 partidos ganados, seis empatados y solamente tres perdidos— confirmó todo cuanto el conjunto minero había insinuado: unidad, compañerismo, aplicación, buen fútbol y positivos resultados.

Fueron ocho meses de estar, como nunca, concentrados. Jamás hubo una queja y un renuncio. Por eso es que aun hasta después de ese cotejo con Municipal, todo el plantel siguió unido por muchas horas más, sin importar la fatiga y el cansancio. Para ellos, actores del hecho que colmó a una región de entusiasmo, había un último deber: agradecer, aunque fuera sólo estirando la mano, ese fervor del minero.

Al cabo de algunos días de licencia, Lota Schwager asumió, con la responsabilidad que cabía en una ya sólida institución, su trabajo a futuro como integrante de Primera División. La tarea que asumieron el 66 y que culminó con todo éxito el 69 no había sido en vano. **(Manuel Sepúlveda.)**

¿COMO SE JUEGA SIN VALDES...?





EN torno a esta Selección formada para la Copa Dittborn hay una serie de situaciones equívocas. Primero, porque nunca alcanzó a quedar claro su verdadero carácter. En unas primeras declaraciones —previas a ser nominado entrenador—, Pedro Morales señaló su intención de llamar a elementos nuevos, en el entendido de que serían "nuevos en la Selección", lo que no implica necesariamente que debieran ser jóvenes. Por otro lado, la primera versión directiva fue que se trataba de armar un equipo exclusivamente para cumplir con estos dos compromisos con Argentina, aunque más tarde —en la recepción oficial— se les señaló a los jugadores que con ellos se iniciaba un trabajo a largo plazo. Por último, el mismo Pedro Morales declaró que, si hubiese sido posible, habría llamado a todos los que estuvieron en Alemania, pues esta Selección tendría que ser "un reflejo" de lo que se está jugando actualmente en Chile.

Planteadas así las cosas, cada aficionado al fútbol pudo sentirse a gusto desempeñando el papel que más le gusta: el de director técnico. Y la noche del miércoles, en Ñuñoa, hubo veinte mil entrenadores, cantidad que luego de la derrota se habrá multiplicado muchas veces.

En lo estadístico, la Selección perdió el partido —y quedó a un paso de perder la Copa, ganada por primera vez el año pasado—; en lo futbolístico, que es lo más importante, el juicio es definitivo: se jugó mal.

En la búsqueda de razones es inevitable —dadas las circunstancias— empezar por el análisis de la formación del equipo. En este sentido es interesante señalar un hecho: hubo muchos aficionados que fueron al Nacional "por ver a la nueva Selección", atraídos por "la novedad". Sin embargo, no vemos en eso un verdadero motivo de atracción, puesto que salvo las ausencias de Vallejos y Guillermo Páez, estuvieron todos los que debían estar. Algunos indiscutidos que no llegaron a la cita estaban impedidos por distintas razones: García y Arias lesionados, Francisco Valdés fuera de su equipo y sin fútbol. Lo que sí puede considerarse "nuevo" —o una audacia del técnico— fueron las inclusiones de Javier Méndez en el medio campo y de Pedro Pinto en el ala izquierda. El primero por no ser un elemento de renombre, y el segundo porque su inclusión significó dejar en la banca a un indiscutido, Leonardo Véliz.

Pero en lo sustancial, el equipo se armó con lo mejor de lo que el técnico tuvo a mano. O lo que él creyó mejor.

Ya producidos los hechos, consumada ya la derrota, las posibles responsabilidades técnicas por la elección del equipo titular entran en el terreno de lo especulativo, como material para los miles de "ayudantes" que ahora tiene Pedro Morales y que no tendría si se hubiera ganado el partido.

El rotundo fracaso del equipo en el rubro creación, motivado por los desastres personales de Gaete, que entró jugando, y de Gamboa, que lo reemplazó, hicieron añorar a "Chamaco" Valdés. Y tenemos que estar de acuerdo, porque Valdés, gordo y todo, habría hecho cambiar radi-

LA APERTURA. Trae sobrepasar a Pinochet, el alero Bertoni mete violento centro que Nef —en la foto— sólo alcanza a desviar, dejando la pelota —segunda escena— a disposición de Juan José López, que entra de atropellada y con comodidad para batir el arco chileno.



OPORTUNIDAD. En la foto está registrada lo que fue la mejor ocasión de gol del equipo chileno en el segundo tiempo. Ahumada —que con el ingreso de Trujillo buscó entrada por la derecha— centró violento y rasante sin que ningún zaguero ni Méndez —que había iniciado la maniobra— alcanzaran la pelota.

→

LA FALTA DE CAPACIDAD CREATIVA DEL SELECCIONADO CHILENO –RAZON DIRECTA DE SU DERROTA, 0-2 ANTE ARGENTINA– VOLVIO A PONER EN EL TAPETE EL GRAN TEMA DE DISCUSION DE NUESTRO FUTBOL EN LOS ULTIMOS AÑOS. HAY QUE INVENTAR UNA FORMA DE JUGAR SIN "CHAMACO".









EL CIERRE. Los dos ángulos del segundo gol argentino. Bochini —con gran intención y justeza— metió la pelota hacia la derecha y con profundidad para que entrara Ferrero, el gran animador del equipo argentino. La pelota, jugada al hueco, dejó fuera de acción a Rafael González, y el alero pudo tirar de derecha y cruzado sobre la salida de Nef.

calmente al equipo. Eso es indiscutible, pues el armador colocolino, gustando o no, considerando todas sus limitaciones y atendiendo a su veterania, sigue siendo el gran creador del fútbol chileno. Vale la pena reiterarlo: Colo Colo y las selecciones nacionales siguen jugando a una cosa con Valdés y a otra cosa sin él. ¿Se debe a que Valdés es brillante o a que nuestro fútbol es mediocre?

Lo cierto del caso es que no podía dejar de pensarse en su ausencia, observando la pobreza creativa del equipo chileno ante una selección argentina que no hacía nada extraordinario —salvo el insistente, positivo y espectacular trabajo de su alero izquierdo, Ferrero—, limitándose sólo a un buen manejo de la pelota, que era más **sobada** que dirigida con sentido de profundidad.

Planteado sin gran intensidad, sin amarras, éste era un partido para "jugar al fútbol". Podía hacerse. Podía intentarse. Las puertas estaban abiertas para la experiencia. Y eso, a la larga, resultó peor para el equipo rojo. Porque si hubiese estado en un marco de acciones exigidas, de roce, quizás podría haber mostrado otras condiciones de colorido, de amor propio, en fin, de cualquier cosa.





NEF. Una de las buenas actuaciones del golero chileno —que tuvo varias de calidad— fue ésta en que salió oportunamente a quebrar una maniobra que, iniciada por Bochini, pretendía finiquitar Ferrero.

REACCION.— La jugada, que vino de la derecha, la terminó desafortunadamente González, desviando el balón hacia su arco. Eso motivó la más espectacular reacción de Nef, que debió retroceder contra su pórtico para sacar por sobre el travesaño.





Pero como el partido se daba para ensayar, para buscar, para jugar, quedó al desnudo toda su incapacidad para crear.

¿Por qué?

Fundamentalmente por defecciones personales. La más importante, la de Manuel Gaete. Y su personal fracaso adquirió mayor importancia en la medida de la trascendencia de la misión que se le encomendó. Se le encargó, ni más ni menos, que ser el eje de la conducción del equipo, secundado por Ramírez y Méndez.

Y la tarea le quedó grande, no pudo cumplirla en ninguna de sus fases. No manejó bien la pelota llevándola él —por no combinar con acierto— ni la manejó bien en el pase largo. Como tampoco pudo acreditar remate ni ninguna otra condición, su saldo fue pobrísimo. Resultó irritante su lentitud, no sólo la física sino especialmente la de ejecución. Aparentemente el temor a fallar en la entrega profunda lo inhibió y lo obligó a pensar demasiado cada vez que tuvo la pelota. Y como toda acción desarrollada sin seguridad, sus pases fueron sin profundidad o al contrario —esto último, lo más frecuente—, con otro defecto consiguiente: parar al equipo, dejarlo a media agua, matando los piques de Ahumada y Pinto.

Puede pensarse que no debe atribuirse tanta importancia a la actuación de un solo hombre. Aparentemente no suele suceder —menos en el fútbol moderno—, pero sí sucede si a ese hombre se le han dado responsabilidades demasiado amplias. Y eso pasó con Gaete: tuvo que cumplir una misión demasiado vital —fue el jugador chileno que más tuvo la pelota en su poder— y no la realizó correctamente.

→



SOLEDAD. Carrascosa, Paolino y Rogel hacen el marco para la salida de Sánchez, que apresura el despeje con los puños. En tierra queda Ahumada, que luchó solo en el área argentina, mostrando encomiable espíritu, pues no tuvo apoyo ni compañía en su gestión.

COPA CARLOS DITTBORN. Primer partido. Miércoles 6 de noviembre.

Estadio Nacional. Asistencia: 17.936 personas. Recaudación: E° 35.512.200.

ARGENTINA (2): Sanchez; Pernia, Paolino, Rogel, Carrascosa; Trobianni, Russo (Juan José López), Cordero (Sacardi); Bertoni, Bochini y Ferrero.

CHILE (0): Nef; Machuca, Herrera, González, Pinochet; Méndez, Gaete (Gamboa) (Véliz), Ramírez; Araneda (Trujillo), Ahumada y Pinto.

GOLES: J. J. López, a los 34, y Ferrero, a los 40 minutos del segundo tiempo.



AL COMIENZO. Durante los primeros quince minutos el equipo chileno pudo mostrar algo en ofensiva y el que más se vio en ese lapso fue Pedro Pinto. Aquí Sánchez sale a los pies del alero.

A partir del proceso eliminatorio del último Mundial, Francisco Valdés ha figurado en la mayoría de los comentarios de ESTADIO respecto a la Selección Nacional.

Hoy, sin haber jugado, reaparece en ellos. Vale, por lo tanto, una aclaración.

Cuando en estas páginas se sostiene que hay una "forma Valdés" de jugar al fútbol en Chile, no se está implicando con ello, necesariamente, un elogio para el jugador. Simplemente, se está dejando constancia de un hecho, fácilmente apreciable por todos los aficionados.

El armador colocolino es uno de los personajes más controvertidos del fútbol chileno. Sus limitaciones se conocen. Está lejos de ser un futbolista atlético, no marca y es poco lo que se desmarca, no quita, no cabecea, no es veloz, no es un luchador, se entrega ante los problemas y es fácilmente anulable. Eventualmente —como en la campaña de 1972— ensaya con éxito la desmarcación, corre, intenta quitar, se muestra osado en el ataque, pero no es lo normal en él.

En cambio, con su intuición futbolística, su sentido de creación, su velocidad para colocar la pelota, su certeza y "veneno" en el pase profundo, su infalibilidad en la entrega a cualquier distancia —elementos que se transforman en descongestionamiento, creación, alimentación frecuente y oportuna de sus arietes—, ha podido convertirse, sea cual sea el equipo en que juegue, en "medio ataque".

Si esto es bueno o malo, si nos revela estar frente a un genio o simplemente nos revela una mediocridad ambiente, no es materia de discusión por sólo una derrota frente a Argentina. Pero sí es un hecho indiscutible, del que dejamos constancia una vez más. Genial, bueno o mediocre el jugador, el caso es que el fútbol chileno —su Selección— no ha descubierto cómo jugar sin él. (E. M.)

Javier Méndez —una gratísima revelación— fue el que anduvo más cerca, por instinto, de ayudar a resolver esta situación. Dúctil, con ideas propias, trató de trabajar bien la pelota, arriesgando en la subida. Y lo consiguió. Fue arriba, entregó bien, se entreveró con los hombres de área y fue el elemento más chispeante de media cancha hacia el ataque. Pero él no podía resolver por sí sólo la insuficiencia de nuestra selección. Por el desplante que mostró, seguramente habría realizado con más provecho —y en otra línea de fútbol— la misión encomendada a Gaete. Pero estando los dos en la cancha los papeles no podían cambiarlos —que era una buena solución— por la sencilla razón de que Gaete no quita. Por lo tanto, las incursiones creativas de Méndez sólo podían ser esporádicas, "aportes" solamente, pero no la solución total. De todos modos, quedó la sensación de que el mediocampista está para responsabilidades mayores.

El panorama de creación del equipo chileno lo completa Sergio Ramírez, de quien hay que decir que "estuvo en lo suyo". Ni más ni menos que eso. No hizo menos de lo que hace siempre. Pero tampoco hizo más. Y eso no está bien. No basta con hacer "lo que se debe hacer"; no basta con hacer "lo que está bien"; no basta con hacer —como recitando una poesía— "lo que me dijeron que hiciera". Hay que hacer más, siempre algo más. Si las cosas no andan bien, si la recepción de Gaete sistemáticamente significa retraso, piques perdidos, descoordinación, lentitud general, y si Méndez no puede ir siempre arriba porque rompe el esquema defensivo, entonces hay que olvidarse del libreto, hay que olvidarse de Gaete, hay que buscar lo nuevo, lo distinto, lo personal. Si Ahumada y Pinto se están muriendo de frío porque la pelota no les llega de ninguna manera, si no hay alimentación por ningún camino, ¡qué diablos! habrá que arriesgar en el pelotazo largo —que Ramírez puede ponerlo, que sabe hacerlo y bien—, aunque el primero y el segundo fallen. Qué agradecidos quedarían los arietes sólo con eso, con saber que la pelota los busca, aunque no los encuentre.

Y ya es hora de que la gente del fútbol vaya preocupándose de eso, si es que de veras se quiere un progreso real. Hay que alentar en el jugador la iniciativa, el desplante, la seguridad en sus propios medios; que se base en su capacidad antes que se refugie en el esquema.

Sólo Ahumada —más lo señalado de Méndez y lo que apuntaremos de Herrera— buscó afanosamente mejor suerte. El centrodelantero, además de jugarse en la busca de pelotas mal servidas, vino muy atrás a crear el juego que él mismo debería finiquitar.

No tuvo Ahumada apoyo ni compañía (que debe ser algo así como "el colmo de los colmos de un centrodelantero"), pues Araneda **no estuvo** —se lo comieron los nervios y apenas podía moverse sin delatar lo "envarado" que estaba— y Pinto sólo podía jugar en la medida que el mismo Ahumada lo hiciera jugar. Fueron precisamente pelotas jugadas por el centrodelantero las que le permitieron al alero izquierdo entrar en juego en los primeros minutos del partido y ganar el fondo en dos ocasiones (a los 5 y a los 7 minutos), llegando incluso a apurar al golero Sánchez en la primera.

Con todo lo señalado, el equipo chileno pudo, sin embargo, aparentar más llegada en los primeros quince minutos,



pero más por el fútbol manso de los argentinos que por otra cosa. Pasados esos primeros minutos, ya la mayoría de los problemas fueron para Nef. Y eso pasó fundamentalmente por la actuación individual de Ferrero. El equipo argentino, como equipo, marcó el paso. Juego lento y repetido. Bien ejecutado, pero dentro de esas características señaladas. La pelota circuló sistemáticamente de Russo —el que arma el guiso en el equipo— a Cordero o Trobianni, para seguir la trama en busca de Bochini o Ferrero. Y como el alero fue el que mejor abrió la brecha, todo el juego ofensivo buscó el finiquito a través suyo. Russo y Ferrero, con varios intermediarios de buen manejo, fueron los palillos del tejido argentino. Y en cuatro minutos, el alero obligó a Nef en tres ocasiones. A los 18, con un centro violento que el golero pudo desviar; a los 20, con una notable jugada iniciada por la izquierda y que terminó por el centro, con un disparo al cuerpo, luego de haber paseado frente al área a Machuca, Herrera y González. Y a los 22 protagonizó varias combinaciones cortas con Bochini que lo llevaron hasta Nef, que había salido con acierto a cortar la maniobra achicando simultáneamente el ángulo.

Ferrero, solamente Ferrero. Nef respondió bien. Y la suya habría sido una faena completa si durante el partido no se hubiese dejado atropellar dos veces en saltos en el área, por esa falta de autoridad suya que en otras ocasiones ha significado graves traspiés. Hizo un buen partido, a pesar de esas dos vacilaciones, que en el caso de Rafael González fueron más de dos. El central colocolino tuvo fallas de entrega que en él no son habituales y en un par de ocasiones "se perdió" en el área, en demostraciones de falta de dominio de la situación que tampoco le son propias.

Partido sin faltas, en cambio, el de Leonel Herrera. Anticipó bien, no falló en sus duelos personales —a pesar de que salió al anticipo "mar afuera" no quedó nunca botado—, mostrando prestancia y solidez, cualidades muy necesarias para estabilizar a un bloque posterior que estaba siendo desbordado por la derecha y que mostraba a Pinochet en una marca muy blanda, con muchas licencias, sobre Bertoni.

Como sea, los problemas del equipo no se generaron en la zaga. Normalmente allí se ganó la pelota —o Nef hizo lo que debía hacer— y se entregó bien a los encargados de crear. Y ahí empieza el fenómeno ya relatado de inoperancia, que sólo fue roto por la actividad de Ahumada y por la audacia de Méndez, que estuvo en las dos jugadas de riesgo del equipo chileno: mal en la primera —cedió a Ahumada una pelota que él debió rematar— y bien la segunda —habilitación acertada para Araneda, que tiró alto.

Con la experiencia de 45 minutos —aunque los errores se comprobaron mucho antes— era evidente la necesidad de introducir cambios en el sector neurálgico. Estos se produjeron a los 10 minutos del segundo tiempo, entrando Gamboa por Gaete y Trujillo por Araneda. Bien o mal hechos los cambios —aquí hay mucho que opinar—, lo cierto es que no sirvieron. Gamboa, en el mejor de los casos, lo hizo tan mal como Gaete; y Trujillo no se vio más —seguramente menos— que Araneda. Lo más notable: la displicencia de Gamboa, que además de hacerlo reiteradamente mal —lento y con entrega ciento por ciento defectuosa— no mostró el más mínimo interés en enmendar la plana. Pareció dormido.

El partido siguió un desarrollo normal, acorde con lo que estaba sucediendo hasta ese momento. No debe pensarse que hubo variaciones futbolísticas importantes ni aparecer con la teoría de que fueron los cambios los que hundieron al equipo chileno. Quizás si el equipo argentino ganó en agilidad con el ingreso de Juan José López por Russo, pero en ningún caso fue ése el elemento que desequilibró el partido.

La ruptura de la paridad se produjo por vías previsibles. La marca —distante y blanda— de Pinochet permitió a Bertoni —34 minutos— sacar un centro violentísimo que Nef apenas alcanzó a rozar, quedando la pelota a disposición de López, que sólo tuvo que echarla adentro. Y una pelota corta y profunda muy bien jugada por Bochini permitió a Ferrero entrar en diagonal y tirar cruzado —40 minutos— para conquistar el segundo gol. La mejor oportunidad chilena se produjo a los 18 minutos y tuvo como protagonistas a los que fueron los mejores animadores de ataque: Méndez combinó con Ahumada, que desde la derecha sacó centro muy violento al que atropellaron defensores y atacantes sin que nadie lo alcanzara.

En resumen, se perdió y se jugó mal. Hubo exceso de defecciones individuales —por nerviosismo en la mayoría de los casos— y quedó planteado el gran tema de discusión de los últimos diez años en Chile: ¿cómo se juega sin Valdés?... **(Edgardo Marín. Fotos de Miguel Rubio, José Carvajal y Pedro González.)**

CAMPEON HER

COQUIMBO NO TIENE NADA —NI SIQUIERA UN RING—, PERO IGUAL SE LLEVO EL TITULO POR EQUIPOS EN EL NACIONAL DE BOXEO. AHORA CUENTAN COMO LO LOGRARON.

NO HACE MUCHO tiempo estuvo a verme Hugo Basaure. El que fuera seleccionado nacional amateur y discreto profesional, estaba instalado en Coquimbo, su tierra natal, y andaba en Santiago haciendo compras. Nada para él, porque se trataba de adquirir implementos boxísticos: guantes, punching-ball, saco de arena, vendas, cuerdas, en fin, de todo.

—Todo lo hemos comprado a crédito —me confesó—. Porque por ahora nuestra Asociación no tiene plata, pero hay entusiasmo y un gran deseo de colaborar. Haciendo veladas, pidiendo ayuda, ya pagaremos todo y seguiremos adelante.

Quería Hugo resucitar el boxeo de su patria chica y había encontrado algunos voluntarios entusiastas que lo apoyaban.

Y salió adelante.

UNA DE estas tardes charlaba yo con Eduardo Prieto, su hermano Rafael y Nelson Pastén. Siempre de lo mismo, es claro. Que el boxeador se hace en las peleas y todo eso. Yo le decía a Eduardo que el boxeador tiene que aprender en el gimnasio y ensayar lo que allí aprende en el ring.

—¿Pero dónde? ¡Si no tenemos ni ring en Coquimbo!

Ni tampoco tienen con quién hacer guantes y practicar. Es que, en realidad, esta Asociación campeona 1974 es una Asociación heroica. Como si recordaran allá en la tierra de los piratas las palabras del inolvidable Carlos Dittborn: "Porque no tenemos nada queremos hacerlo todo".

Lo están haciendo. Y se llevaron este año tres coronas, tres medallas de oro en el Nacional de Aficionados, y el título de Asociación campeona.



LOS PRIETO SON iquiqueños, pero se fueron, buscando mejores horizontes, a Copiapó. Allá estuvieron cerca de un año, que fue tiempo perdido, porque el boxeo amateur se acabó en Copiapó. Entonces se fueron a Coquimbo. De esto hará unos dos meses. Sólo que allí encontraron comprensión, dirigentes que estaban dispuestos a ponerle el hombro. Pero que no tenían plata y tuvieron que pedirla. La industria los apoyó algo, hubo gente coquimbana que comprendió la labor de estos esforzados hombres del pugilismo, y así pudieron venir al Campeonato Nacional.

Eduardo tiene 18 años y es zurdo neto. Rafael, de 20, más bien parece zurdo inventado. Guardia invertida, pero escribe con la mano derecha. Se le ha dicho que no todo ha de ser defenderse, tener buena vista, esquivar los puñetes del adversario y lucir quites magistrales. Total, estos cabros llegaron al boxeo con eso dentro, es una condición innata que nadie les enseñó. Ahora —ellos lo saben— tienen que completar su bagaje: pegar ellos y pegar bien. Con Eduardo pasó lo mismo que el 72: "Cuando llegue a los buenos, caerá". "Antes de la final cualquiera de esos gallos fortachos lo venceré". Pero no fue así, porque los ganó a todos y, a la postre, el más difícil se lo encontró temprano —Lilfonso Calderón— y lo mareó a quites. Este año, en pluma Eduardo y en liviano Rafael, no habían llegado a convencer. Que viene inferior a la otra vez, que no ha progresado, que en pluma no es lo mismo que en gallo, y todo eso. Tuvo que llegar a la final para que Eduardo demostrara lo que vale. Contra el mejor de todos, uno de los más brillantes aficionados del campeonato —Juan Ule— echó su resto. Y estuvo magistral a ratos. Además, y esto es importante, pegó.

—¿Vio que ahora pegué? —me dijo

LOS TRES CAMPEONES: Nelson Pastén y los hermanos Eduardo y Rafael Prieto.

OICO

EL GESTOR: El título no habría llegado sin el aporte de Hugo Basaure.



esa noche a la salida del Caupolicán.

Y hasta hizo sentir el peso de su zurda, que usó tan poco en el torneo.

NELSON PASTEN es ya un veterano, aunque sólo tiene 26 años. Es decir, en el ámbito amateur edad de veterano.

—Yo siempre peleé por Chuquicamata, pero soy coquimbano. Y he sido tres veces campeón de Chile como mediomediano o mediano. En dos ocasiones más estuve en la final. Y si continúo en los campeonatos es porque en mediopesado y pesado la reglamentación es diferente: uno puede continuar como aficionado después de tantas actuaciones. Claro que yo comprendo muy bien que estoy ya en la frontera. Hay que dejarles el paso a los jóvenes y, o me retiro del deporte o me hago profesional.

Nelson Pastén tiene oficio, es valiente, acometedor, se la juega. Y puede estar orgulloso de su campaña. No todos son capaces de haberse ganado cuatro coronas.

A EDUARDO Prieto le hace falta que le salgan al paso adversarios más peligrosos, aunque siempre se piensa lo mismo. Cuando Eduardo los derrota, todos creen que el vencido es sólo un mediocre, aunque antes pensaran que era un valor. Este zurdito ha perdido en una sola ocasión. En el norte lo venció Rubén Godoy, que falleció prematuramente. Se acuerda de Lilfonso Calderón y está de acuerdo: tal vez debe ser el que más trabajo le ha dado. Pero él sabe que está a mitad de camino, aunque ya ha sido tres veces campeón nacional. Porque fue campeón gallo en el 72, cuando vino a Santiago por primera vez, y ya lo había sido también en el Extraordinario de Punta Arenas. Allá en el sur se dio el doblete de los Prieto, porque Rafael fue campeón de peso pluma. En Santiago, después de ganar cuatro peleas, Rafael fue eliminado en la semifinal por Rubén Godoy, el mismo que venció en el norte a su hermano chico.

En el torneo del 72, Pastén también llegó a las semifinales, en peso mediano, y lo derrotó Lizardo Videla.

En el 72 se encontró Eduardo —en peso gallo todavía— con un rival de mucho peso: el ariqueño Pedro Toledo. Este había noqueado a todos sus adversarios, comenzando por Raúl Carreño y siguiendo por Harry Mautz y por el crédito de Punta Arenas, Hugo Fica. Los admiradores del inteligente zurdo le temían al combate y muchos aseguraban que hasta ahí no más llegaba el endiablado iquiqueño. Charlé con Toledo antes del encuentro y éste me confesó que en el norte había peleado con Prieto.

—Se me escabulló, no lo pude hallar en toda la noche, me desesperaba con su derecha y sus quites. Ojalá ahora ande con más suerte y lo agarre. ¡Pero es muy difícil, parece jabón!

Tan difícil, que le volvió a suceder lo mismo: no lo pudo hallar, se le escapó siempre y lo desesperó toda la pelea.

DENTRO DE sus proyectos, los Prieto no descartan la posibilidad de ser un día boxeadores profesionales. Pero entienden que todavía les falta tiempo y que no tienen para qué apresurarse. Sabino Villarroel le dijo a Eduardo una noche que en el extranjero aunque ganara, nunca le levantarían la mano si se conformaba con evitar los puñetes del otro. Que para vencer en otros lados también hay que pegar. Y pegar sin asco. Y tanto el pequeño como su hermano Rafael entienden que necesitan más ofensiva. Tal vez por eso, frente a sus más peligrosos contrincantes de este año, pegaron más en la final. Ya están a comienzos de un camino nuevo. Claro que nunca serán peleadores guerreros, nunca podrán olvidar esa innata virtud con la que llegaron al pugilismo.

COQUIMBO tiene que sentirse orgulloso de su equipo boxístico 1974. Hugo Basaure y el señor Marín, que tanto trabajaron por levantar el caído pugilismo coquimbano están satisfechos, pero piensan que este triunfo es sólo el primer paso, aunque un gran paso. Esto, piensan ellos, tendrá que despertar el entusiasmo de la ciudad. Hugo hasta cree que podrá hacerse allá boxeo profesional. Y cuando haya figuras locales eso tendrá que ser un gran éxito. La semilla está sembrada y no hay mejor abono que estos tres mozos que llegaron a la patria chica con sus coronas de campeones.

(Renato González.)

MIGAJAS

POR JUMAR

TODO le salió mal a Colo Colo en Rancagua.

O'Higgins aprovechó muy bien la política del contragolpe y sus avances certeros terminaron cuatro veces en la red. Cundió el desconcierto en el cuadro albo y Gamboa era de los más desesperados. Gritos..., recriminaciones..., retos... Por ahí Alberto Mar-



CARLOS BABINGTON: Récord en fútbol alemán... de 2.ª División.

tínez le hizo ver la inconveniencia de su conducta:

—Juegue tranquilo, Gamboa... Yo lo comprendo... No insulte...

—Es que no me aguanto...

—¿Le doy un consejo? Cómprese un chicle y así habla menos...

MENUDO lío se armó en el Zoológico de Agua Funda en Sao Paulo con la llegada de dos nuevos ejemplares. Se trata del rinoceronte "Cruyff" y la cebra "Beckenbauer", que fueron adquiridos al Zoo de Stuttgart y viajaron recientemente en el "Capitán Antonio". Desde el primer momento los paulistas mostraron su animadversión a los animalitos (animalote, en el caso del rinoceronte), porque los nombres de Cruyff y Beckenbauer les causan alergia a los "torcedores" paulistas... De modo que el administrador del Zoológico se vio obligado a cambiarles nombres y retiró las planchas para evitar desórdenes en las jaulas...

DICEN que a uno de los dos visitantes le van a poner Pelé... Pero de lo que no cabe duda es que el rinoceronte y la cebra tienen derecho a pedir su libertad después de lo ocurrido. Y que lo más cuerdo sería meter en la jaula a quienes lanzan proyectiles...

POR FIN Babington viajó a Alemania.

Se concretó así una transferencia bombástica, casi increíble, si se considera que el Waftenschedi 09 es un equipo de segunda división. Pero en el fútbol europeo estas cosas son posibles. 600 mil dólares por su pase, 70 mil por el año al jugador, departamento, auto y otras regalías. Lo curioso es que Babington ya estaba en Alemania y el presidente de su nuevo club seguía negando la contratación. La explicación de Herr Steilmann fue clara: "Tenía que hacerlo, porque después de las indiscreciones anteriores habría quedado muy mal si el fichaje fracasaba nuevamente... Excúsenme, pero ahora sí que es cierto..."

NO HA tenido fortuna Elson Beiruth en Antofagasta.

Al escribir estas líneas todavía no estaba en situación de reaparecer. No alcanzó a jugar un partido completo en lo que va de campeonato... Muy poco para las expectativas cifradas en el brasileño. Según Beiruth, un desgarro rebelde a la ingle, del que cuesta sanar. Según los nortinos, una lesión más bien sicológica...

Se le ofreció la posibilidad de rescindir el contrato, pero el jugador no aceptó. Muy tostadito por la playa, Beiruth manifestó que Antofagasta tendrá que cumplir lo prometido y que pronto espera responder en la cancha. En un diario nortino apareció una crónica enviada por Tito Norte desde la capital con un título muy sugerente:

"Para vacaciones pagadas, Antofagasta. Se la recomendo, amigo..."

EL DEBUT de Hoffens hará historia.

Se trata de un juvenil muy morenito y muy menudo que fue incluido cuando la "U" goleaba sin compasión a Calera. Ulises Ramos lo mandó a la cancha y en la primera pelota que llegó a sus pies anotó el séptimo gol... Todos corrieron a abrazarlo, como si fuese el tanto de la victoria. Un debut histórico...

NO SON comunes los scores lapidarios en las finales de tenis. Se supone que quienes llegan a disputar un título están en cierta situación de equilibrio. No ocurrió así en la final del Campeonato de España, disputada recientemente en Bilbao. Manuel Orantes —raqueta de cotización mundial— le ganó a Muñoz 6/0, 6/0, 6/0.

ANUAR DUK, dirigente de la vieja guardia de Universidad Católica, llegó a la tertulia del "Santos" con un vistoso parche en la oreja. Una herida profunda le desprendió el cartílago y precisó de una urgente sutura.

—¿Qué te pasó, viejo?

—Imagínate, todavía me duele. Tuvieron que ponerme ocho puntos...

—¿Ocho puntos? —replicó Eduardo Passi—. Justo los que necesitamos para clasificarnos...

EN EL CLUB de Golf Los Leones hubo una reunión propiciada por la Federación de Golf para alternar con algunos periodistas y dar a conocer futuras actividades. El día era caluroso y la mesa fue instalada bajo un viejo y acogedor castaño. Al tomar asiento, los comensales fueron advertidos por el anfitrión:

—Señores, no hace mucho almorzaron aquí unos amigos suizos y una enorme castaña le cayó a uno en el plato... Lamentablemente era un consomé... Por precaución, no hemos consultado caldo en el menú...

FUE una quincena brava para los equipos santiaguinos.

Hubo un domingo que Colo Colo perdió en Rancagua, Magallanes en Concepción y la Unión en San Felipe. Y la noche anterior, la "U" había caído con Huachipato. Sin olvidar lo sucedido con albos y rojos frente a Huachipato y Lota Schwager. Colo Colo no pudo completar el match, porque le expulsaron seis jugadores y Unión terminó con nueve frente a los mineros. Como para no creer mucho en el asunto del centralismo...

DE LOS años gloriosos del básquetbol de la "U".

Estábamos en 1er. año de Construcción Civil. Primer año que jugábamos básquetbol juntos. Habíamos jugado con Medicina, que tenía un gran equipo: el "Kiko" Marmentini, el "Burro" Klein y otros. Perdiendo, habíamos hecho un gran partido. Muy cansados estábamos en el camarín, cuando llegó un periodista de "Las Ultimas Noticias". "¿Y ustedes, ¿de dónde salieron?"

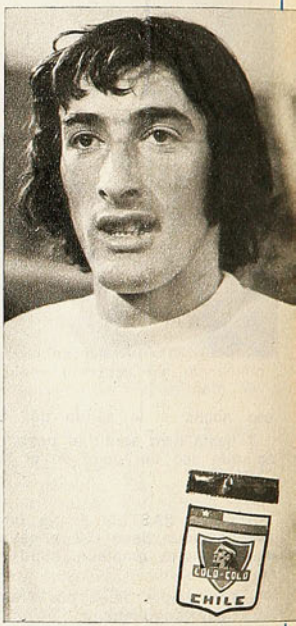
Tenía razón, excepto el "Indio" Mathieu, de la selección universitaria, todos los demás éramos unos ilustres desconocidos.

"Una vez que ensamblen, le van a dar lucha al más pintado", dijo el periodista.

"Es que somos todos nortinos", dijo el "Feo" Vásquez.

Y era cierto:

Mathieu, de Iquique; Vásquez y Lohse, de Tocopilla;



MIGUEL GAMBOA: Un consejo para evitar la expulsión.

el "Pollo" Goles y yo, de Antofagasta. Sólo faltaba por nombrar a un negrito, que era alero, un tanto alocado pero muy rápido. Era Exequiel Figueroa.

"¿Y éste?", dijo Vásquez, que es el más negro de todos.

"Yo también soy nortino", dijo Figueroa...

"¿Sí? ¿De adónde soy?", dijeron varios, expectantes.

"Soy de La Ligua", dijo el "Negro" Figueroa.

Todos nos reímos, porque tenía razón: La Ligua queda al norte de Santiago... Al cabo de los años, Figueroa resultó tan bueno como los dulces...

(La Migaja nos la envía un lector.)

FULBITO

BAYERN MUNICH, Ayax y Nantes se disputan al puntero izquierdo Gadocha, de la selección polaca, para la temporada 1975-76. El club francés, sin embargo, reconoce que tiene pocas posibilidades de éxito frente a la capacidad económica de los clubes campeones de Alemania Federal y Holanda.



ALBERTO FOUILLOUX
El drama de Lille

GAETANO SCIREA, nacido el 25 de mayo de 1953, adquirido en 700 millones de liras por el Juventus al Atalante de Bergamo, es "el Beckenbauer italiano". Como el astro alemán, se inició de mediocampista para llegar a ser el "libero" de los turineses. Como "alto, elegante, técnico, inteligente y eficaz" lo definen los italianos.

JERZY GORDON, defensa central de Polonia en la Copa del Mundo, ha quedado seriamente herido al estrellar su automóvil con un camión en el camino a Varsovia.

A 3.413.076 subió el número de futbolistas registrados en Alemania Federal (antes de la Copa del Mundo, el registro llegaba a 3.197.759). El número de equipos subió de 89.911 a 103.392, en 17.175 clubes. ¿Se explica usted que la RFA sea el Campeón del Mundo, el Campeón de Europa de Naciones y tenga al Campeón de Europa de clubes campeones?

EN ROMA, los representantes de Bayern Munich y el Independiente de Buenos Aires acordaron jugar la Copa Intercontinental, de la que habían desistido los alemanes. Los partidos se realizarán el 21 de diciembre en Munich y durante enero, en Buenos Aires.

MARIO TRAVAGLINI, DT de Vasco de Gama, figura como uno de los candidatos a la sucesión de Zagalo, en la selección brasileña. Se estrenaría con un equipo de "menores de 23 años" a comienzos de la próxima temporada. Didi y Tim surgen como los otros probables.

DOS DERROTAS seguidas, con Reims y Angers, hicieron bajar al Lille (de Prieto y Fouilloux) al 10.º lugar en el campeonato francés. El drama de los "lillois" está en que cayeron con Angers en su propia casa, y por 5 a 1, que Angers es el colista y que hasta ese día el Lille no sólo se mantenía invicto en su campo, sino que no le habían hecho un solo gol...

YUGOSLAVIA, INGLATERRA, SUECIA y EIRE fueron los vencedores de los encuentros jugados el último 30 de octubre por la Copa Europea de Naciones. Los yugoslavos derrotaron 3-1 a Noruega, los ingleses 3-1 a Checoslovaquia, Irlanda del Norte 2-0 a Suecia y Eire 3-0 a la URSS. Sólo los Irlandeses del norte vencieron como visitantes.

Copa Davis

EL OSCURO TRIUNFO DEL RACISMO

Sólo 4 países habían inscrito su nombre en la Copa Davis —el principal torneo tenístico por equipos, del mundo— desde su institución, en 1900. EE. UU. la ganó 25 veces, Australia 23, Inglaterra 9 y Francia 5, en 62 versiones durante 74 años.

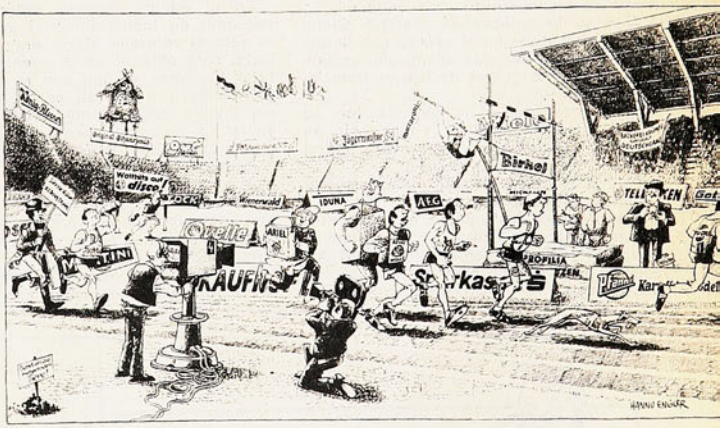
Por primera vez, en 1974, se iba a disputar una final en que estaban ausentes los finalistas tradicionales. India y Sudáfrica habían llegado a la definición de la Ensaladera de Plata.

Sin embargo, la final no se ha disputado ni se disputará. Raj Khanna, Secretario de la Federación Hindú de Tenis, comunicó que su país no se presentará a la definición, precisando que esta decisión ha sido motivada por la oposición de la India, a la discriminación racial practicada en Africa del Sur y, que la posición de la Federación Hindú está "en concordancia estricta con nuestra política nacional".

Los sudafricanos, según el Presidente de su Federación, Ben Franklin, han hecho ver en la reunión del Comité de la Copa Davis, que "la India ha perturbado el normal desarrollo del torneo, al negarse a jugar", y han pedido que sea excluida del mismo, para 1975.

Sin cuidado parece tener la amenaza a la Federación Hindú, Raj Khanna ha dicho: "Es Africa del Sur la que debe ser censurada, y no la India, por poner en peligro la Copa Davis". En relación con la amenaza de exclusión agregó: "Podría suceder lo contrario, porque la India va a esforzarse desde ahora para que se excluya a Africa del Sur de la Copa Davis".

Entre tanto, se ha producido el hecho sin precedente de que un país gana el famoso trofeo por W.O., porque obviamente le fue adjudicado a Sudáfrica.



LA FOTOGRAFIA es reproducción de una caricatura del dibujante alemán Hanno Engler publicada en el diario hamburgués "Die Zeit".

Pero la ilustración es más que una caricatura. Para la Federación Alemana de Deportes ése podría ser efectivamente el aspecto que presenten los estadios dentro de muy poco tiempo. Solución: frenar, y rápidamente, los excesos publicitarios.

La Federación, el Comité Olímpico, la Fundación para ayuda al deporte y otras instituciones alemanas están desde hace tiempo en contra de tales excesos. La lucha, ahora, está centrada en los medios de comunicación, especialmente en la televisión: "debe evitarse", dicen, "que la propaganda domine a la imagen en la trasmisión de los acontecimientos deportivos".



CAMPEON FITTIPALDI
María Elena lo quiere en casa.

Fórmula Uno:

LA CARRERA DE LOS CONTRATOS

PARA muchos, la temporada de Fórmula Uno está cerrada. Ya hay campeón —Emerson Fittipaldi, por segunda vez—, y el nuevo calendario de carreras todavía debe esperar unos cuantos meses. El invierno este año apretará fuerte y la mayoría de los corredores se han ido a sus refugios de Ginebra.

Y sin embargo la prueba reina del automovilismo, sin estar dando la batalla en las pistas, sigue siendo noticia, porque este "mundo raro" —al igual que en el fútbol— también está en la etapa precampeonato. El momento de las transferencias.

Muchos de los pilotos no saben qué "escudería" defenderán la próxima temporada. Otros ya han anunciado su retirada, pero todos están atentos a lo que digan los managers de cada equipo.

El seis de octubre en Watkins Glenn terminó la batalla en el asfalto con la victoria del brasileño. Ese mismo día comenzaba la secreta guerra de las contrataciones y despidos.

Es la otra cara de la Fórmula Uno. La que no llega al público y que sólo se presenta decorada en la primera carrera de la siguiente temporada.

Pero pueden adelantarse algunas cosas. Algunos entretelones.

Como que en los equipos más famosos, Ferrari y Lotus, habrá pocos cambios. Después de la excelente campaña de los coches rojos de don Enzo, difícilmente se desprenderán de Nicki Lauda y de Clay Regazzoni.

La única posibilidad de cambio se habría concretado si Regazzoni conseguía el campeonato de este año, ya que había anunciado su retiro, pero Fittipaldi lo mantendrá un año más a bordo de una Ferrari.

El "team" de Collin Chapman, fiel a su tradición, tampoco gusta mucho de los cambios, y al frente de sus dos JPS Lotus tendrá a Ronnie Peterson y a Jackie Ickx. El sueco había firmado nuevo contrato en agosto pasado, y el belga declaró hace algunos días:

—Voy a seguir en Lotus. Si no se ha anunciado mi renovación de contrato es por una razón muy simple: en 1973 firmé por dos años.

Declaración que por lo demás ha afectado las pretensiones que tenían los equipos americanos UOP Shadow y Roger Penske de conseguir los servicios de Ickx.

El team de las siglas buscaba un buen reemplazante para Peter Revson. Seguramente seguirá contando con Tom Pryce. Pero Jean-Pierre Jarier se da casi por descontado que no continuará con los norteamericanos.

Dos nuevas escuderías entrarán al mercado la próxima temporada. La Roger Penske y Vel's Pernelli. A la primera irá como segundo piloto el alemán Mass, que rompió definitivamente con el Team Surtees. En cuanto al nombre del número uno, se comenta que Chapman estaría de acuerdo en ceder a Ickx por 60 mil libras de traspaso, cuarenta de las cuales ocuparía para traer al alemán Hans Stuck, que por ahora tiene contrato con March.

En el equipo Pernelli Jones, antiguo vencedor de Indianápolis, el primer piloto será el veterano Mario Andretti, quien lucha para obtener como coequiper a Arturio Merzario, el que aún no se decide por Andretti o por su actual equipo, el Iso Rivolta, cuyo patrón, Frank Williams, ya le ha asegurado como segundo de a bordo al francés Jacques Laffite.

Problemas para John Surtees.

A mitad de temporada ya estaba casi sin pilotos. La causa, una sola: su carácter intransigente. Por ahora sólo cuenta con Derek Bell, y busca afanosamente un segundo hombre.

En March la cosa está tranquila. La única posibilidad de cambio es la partida de Stuck a la Lotus. Pero a Vittorio Brambilla se ha agregado el inglés Mike Widds, que corría en March, Fórmula 5000, aunque ya esté en el aprendizaje del Fórmula Uno.

Lord Alexander Hesketh, un joven mecenas británico que este año irrumpió en la Fórmula Uno con un pintoresco pero eficaz equipo, con el apoyo del viejo piloto James Hunt —desahuciado por las grandes escuderías, y con el sobrenombre de TORTAZO, por los accidentes en que se ha visto envuelto—, estará también presente la próxima temporada. Quiso obtener los servicios de Pryce, pero se le adelantó la UOP Shadow.

Brabham y Elf Tyrrel no anuncian cambios. Reutemann y Scheckter son hombres puestos en ambos cuadros. Sólo está pendiente la permanencia de Carlos Pace en Brabham, ya que la UOP Shadow lo sigue tentando con ser el número uno del equipo norteamericano.

Los Texaco-McLaren también están a punto de quedarse sin hombres para el próximo año: Dennis Hulme ya tiene 37 y está añorando el descanso en su Nueva Zelandia natal. Mike Hailwood, con 35, y tras su accidente en Nurgburing, tampoco quiere más pelea.

En cuanto a Fittipaldi hace tiempo que María Elena, su esposa, está insistiendo en la retirada, especialmente después del nacimiento de su primer hijo. Pero en el papel todavía hay un contrato por dos años, y se ha dicho que la Ferrari le habría hecho una oferta por cien mil libras esterlinas.

Sin embargo, el que aún no piensa en el adiós es ese monumento de 46 años que es Graham Hill, siempre al frente del equipo Lola, secundado por Rolf Stommelen.

Se desconoce el futuro de marcas como Ensing, Trojan, Token, Maki y Dalton-Amon, siendo lo más seguro que desaparezcan. Sin "pega" quedarán Chris Amon, Tim Schenken, Howden Ganley, Vern Shuppan, Ian Ashley y Henry Pescarolo, como también François Migault, que ya ha anunciado que dejará de correr para BRM.

Revuelto está aún el mercado de pilotos de Fórmula Uno.

Los viajes de los managers a Ginebra son cosas de todos los días, y los secretos difícilmente pueden ser guardados. (Cecil Vargas.)



deportes
RODEO
NEUMATICOS - CAMARAS
Rep. - Bicicletas - Arts. Atletismo
Fútbol - Tenis - Vóleibol
CHACABUCO 1
La casa de las grandes novedades deportivas

Deporte italiano:

DERROTAS EN CADENA

EL DEPORTE italiano está viviendo el período más negro de los últimos treinta años: tras haber conocido en el pasado momentos de gran esplendor —sucesos mundiales en el ciclismo, en el automovilismo y en el pugilismo; supremacía europea en fútbol y tenis—, ha visto en los últimos años decrecer su prestigio en muchos campos. Los recientes meses, en particular, fueron una sucesión continua de derrotas.

El desastre futbolístico en el Mundial de Munich (eliminación en los octavos de final) fue sólo el primer eslabón de una larga cadena de frustraciones deportivas para los aficionados italianos, que también padecieron en los siguientes meses por la claudicación de Felice Gimondi en el Mundial de Ciclismo, por las derrotas en los campeonatos europeos de atletismo, por la clamorosa eliminación de los tenistas en la Copa Davis y por la burla infligida por Fittipaldi a la Ferrari.

El mito del fútbol fue destruido en pocos meses. Tras haber conquistado el Campeonato de Europa en 1968 y el segundo puesto en el Mundial de México de 1970, la nacional italiana había sido considerada durante algunos años la más fuerte de Europa y una de las más temibles a nivel mundial.

Bastaron empero tres partidos —contra Haití, Argentina y Polonia, en el Mundial germano— para hacer caer a Italia en los últimos puestos de la tabla mundial (solamente Zaire, Haití y Australia jugaron en Munich peor que los "azzurri"), oscureciendo definitivamente la fama internacional de jugadores como Rivera, Boninsegna y Riva. Después del Mundial, Italia disputó solamente un cotejo —contra Yugoslavia—, derivando de él una nueva derrota.

A nivel de "clubes" la situación es aún peor. Después del primer turno eliminatorio ningún equipo quedó todavía en las dos principales competiciones europeas: Italia no estuvo representada en la Copa de Campeones —Lazio, que venció el pasado campeonato, no fue admitido al haber sido descalificado en el pasado por la UEFA de las competiciones internacionales—, mientras Bologna se hizo eliminar en el primer partido de la Copa de las Copas.

También el ciclismo reservó a los italianos grandes desilusiones. Tras haber predominado por decenios en las competiciones de pista y logrado frecuentes victorias en las de carretera, la nacional no conquistó en los mundiales de Canadá ni siquiera una victoria. Felice Gimondi, campeón del mundo 1973, en la prueba de carretera, debió melancólicamente entregar, en 1974, su título al belga Eddy Merckx.

Una amargura todavía más grande dieron a los "tifosi" los tenistas. Adriano Panatta y colegas habían llegado a un soplo de la conquista de la prestigiosa ensaladera de plata. Se trataba sólo de batir a Sudáfrica, llegada a la semifinal interzona exclusivamente porque las otras naciones prefirieron hacerse eliminar de la prueba antes que afrontar a un país racista. Sudáfrica, en cambio, derrotó a Italia por 4 a 1. Panatta disputó, en el partido decisivo contra Moore, el peor encuentro de su vida.

Asimismo la ventaja de organizar los europeos de atletismo fue desperdiciada: la nacional italiana logró cosechar una sola victoria (con Mennea en los 200 metros, gracias también al imprevisto "forfeit" del sovietico Valery Borzov). Una serie increíble de infortunios e incidentes echó por tierra las esperanzas peninsulares.

Los italianos esperaban desquitarse en el automovilismo. Ferrari había dominado el Mundial de Conductores hasta las últimas dos competiciones, gracias a la calidad de Niki Lauda y Clay Regazzoni, y a la mayor potencia del modelo "312-BC". El título parecía destinado a volver a Italia. En Canadá y en los Estados Unidos, sin embargo, las Ferrari naufragaron y el astuto Emerson Fittipaldi aprovechó la oportunidad para arrebatar el título al suizo Regazzoni. (Cristiano del Riccio, de la Agencia ANSA.)



FELICE GIMONDI
Cuando ganaba...

Fútbol inglés:

LOS NUEVOS DE REVIE

UN solo superviviente del "english team", Campeón del Mundo en 1966, queda en la nómina de 24 jugadores preseleccionados por Don Revie, sucesor de Alf Ramsay en la elección y preparación del equipo nacional inglés. Norman Hunter, del Leeds United, será, en los planes del nuevo seleccionador-entrenador, el reemplazante de Bobby Moore.

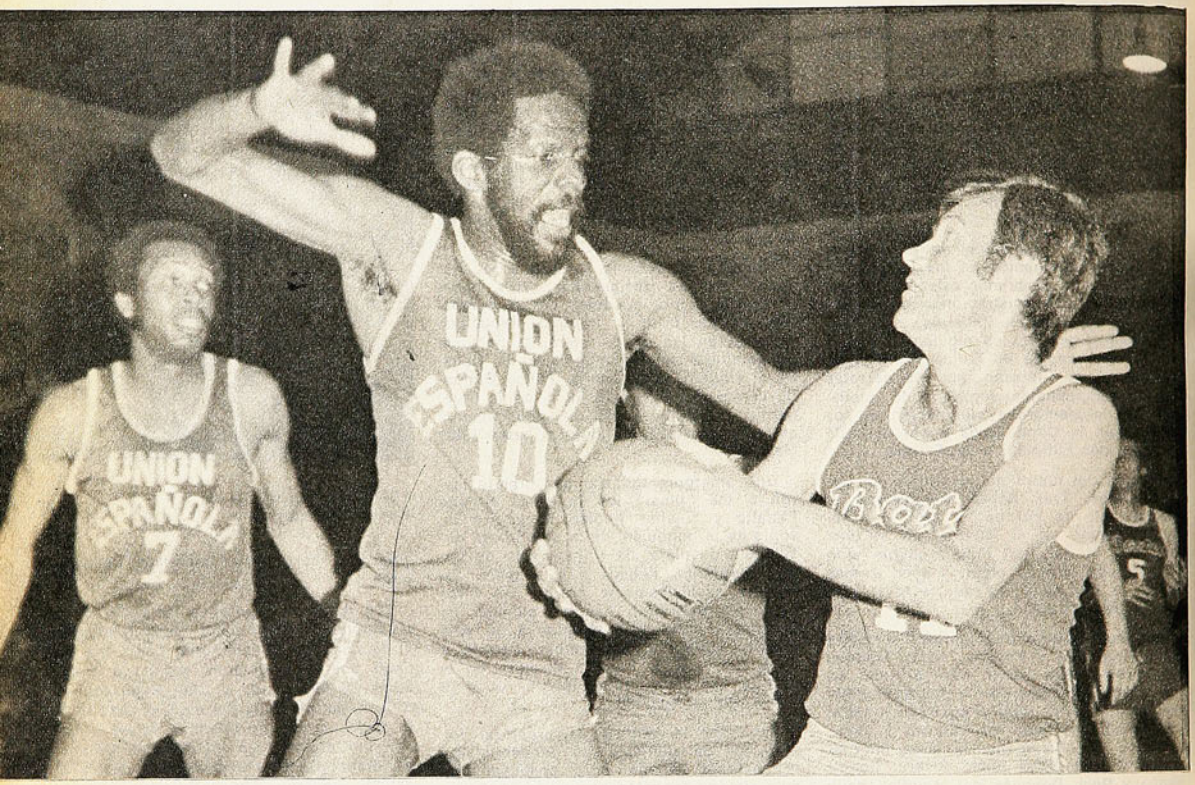
La mayoría de los "hombres de Ramsay" están retirados del fútbol, unos por accidentes (como Gordon Banks), otros por la edad (como Bobby Charlton) y muchos por lesiones. Pero aparte de Hunter, están aún en actividad Alan Ball, Martin Peters y Martin Chivers, aunque definitivamente desplazados de la selección.

El "grupo de Revie" incluye a dos arqueros (Shilton y Clemence), diez defensas (considerando los hombres de medio campo) y doce delanteros, con los cuales quiere volver al antiguo juego inglés por las puntas, aunque sacrificando al ariete rompedor tradicional en los equipos ingleses. Cinco debutantes tendrá la selección de Revie: Gerry Francis (22, delantero), Dave Thomas (23, puntero), John Beattie (20, mediocampista), Willie Waddren (23, defensa) y Trevor Francis (20 por cumplir en estos días). El promedio de edad de la nueva selección inglesa es de 26 años, y los "veteranos" del equipo son Hunter y Madeley —que ha jugado desde defensa lateral derecho hasta puntero izquierdo—, ambos con 30 años.



COLLIN BELL FESTEJA EL SEGUNDO GOL
3-0 a Checoslovaquia en el debut de Revie.

ALCANZO LA ESTR
QUE PERSEGUIA 15



TRES ASES EN la faena, que esa noche se vieron alterados por la trascendencia del cotejo y del clima: Juan Lichnowsky, el eterno goleador de las canchas nacionales, con la pelota, no se inmuta ante el ademán de Berckley Bute. Atrás, José Miller (7).

EL HECHO de ver el gimnasio casi repleto con más de tres o cuatro mil personas es reconfortante. E inusitado. Se hacen recuerdos y se señala que han pasado más de ocho años sin que una reunión de la competencia local juntara tanta gente. Desde aquella otra final del campeonato de la Asociación Santiago entre Unión Española y Colo Colo con drama y alargues estremecedores. Se añoraban los buenos tiempos del básquetbol santiaguino con varios equipos de opciones idénticas al título. Se iba a la cancha sin tener certeza del posible vencedor y cada cuadro arrastraba legiones.

Después de tantas temporadas mustias, con un campeón fijo y sin que ninguno pudiera ponérsele en el camino, se resucita la atracción, pues cuatro equipos igualaron el primer lugar y llegaron a la semana de la definición.

Como si una ráfaga extraña hubiera pasado por el gimnasio de la calle Nataniel. ¿Efectos de qué?

No hay dudas que en la animación asoma el esfuerzo de la directiva de la Asociación Santiago, presidida por Mario Iturra, y de los clubes que se empeñan en remecer el deporte del cesto en la capital.

El gimnasio lleno para ver a los equipos de casa. Sorpresa en todos los rostros. Pero vamos al espectáculo mismo. De variados y encontrados matices, algunos pintorescos. Concurrencia desbordante y bullanguera, barras definidas en los cuatro costados: muchachada universitaria de la Técnica, grupos de los aledaños de Peñaflor, que venían por el Thomas Bata, y la fogosa y apasionada barra del elenco campeón. ("¡Unión Española no puede soltar el título que guarda en su vitrina desde hace catorce años!") Y también estaba la bien tenida de los bancarios del Estado. Entreacto con canciones y danzas del folklore del norte y del sur, aporte de la Universidad Técnica. Bien supuso un distraído que se coló al gimnasio: "¿Sigue la Fiesta de la Primavera?" Estaba en su clima.

Y VINO EL LANCE de fondo de la primera noche. Función de arsénico y encaje antiguo. Viejas figuras de otro tiempo. No dejaba de sorprender: Unión Española, al presentar un plantel para defender una vez más su título de campeón, había hurgado en el arcón de los años: Antonio Torres, Domingo Sibilla, Roberto Barrera, y sin contar a Berckley Bute, que ha sabido mantener su eficiencia con campañas sostenidas, y a Juan Guillermo Thompson, que no llegó al gimnasio. ¡Pero si algunos de estos veteranos ya estaban en el equipo del 60, cuando el club de la enseña roja prendió la primera estrella de la serie triunfal! El otro bando tampoco se quedaba atrás, porque en sus líneas estaban Kiko Valenzuela, Luis Lamig y el mismo Lichnowsky, que es de los que no muestran el carnet ni se dejan amohosar... En esos rivales jugueteaban casi cuatrocientos años de saltos, carreras, fintas y dobles. Por cierto que es ponderable el afán de los que tratan de prolongar su vida deportiva y que les cuesta redoblados sacrificios, pero quie-

ELLA AÑOS

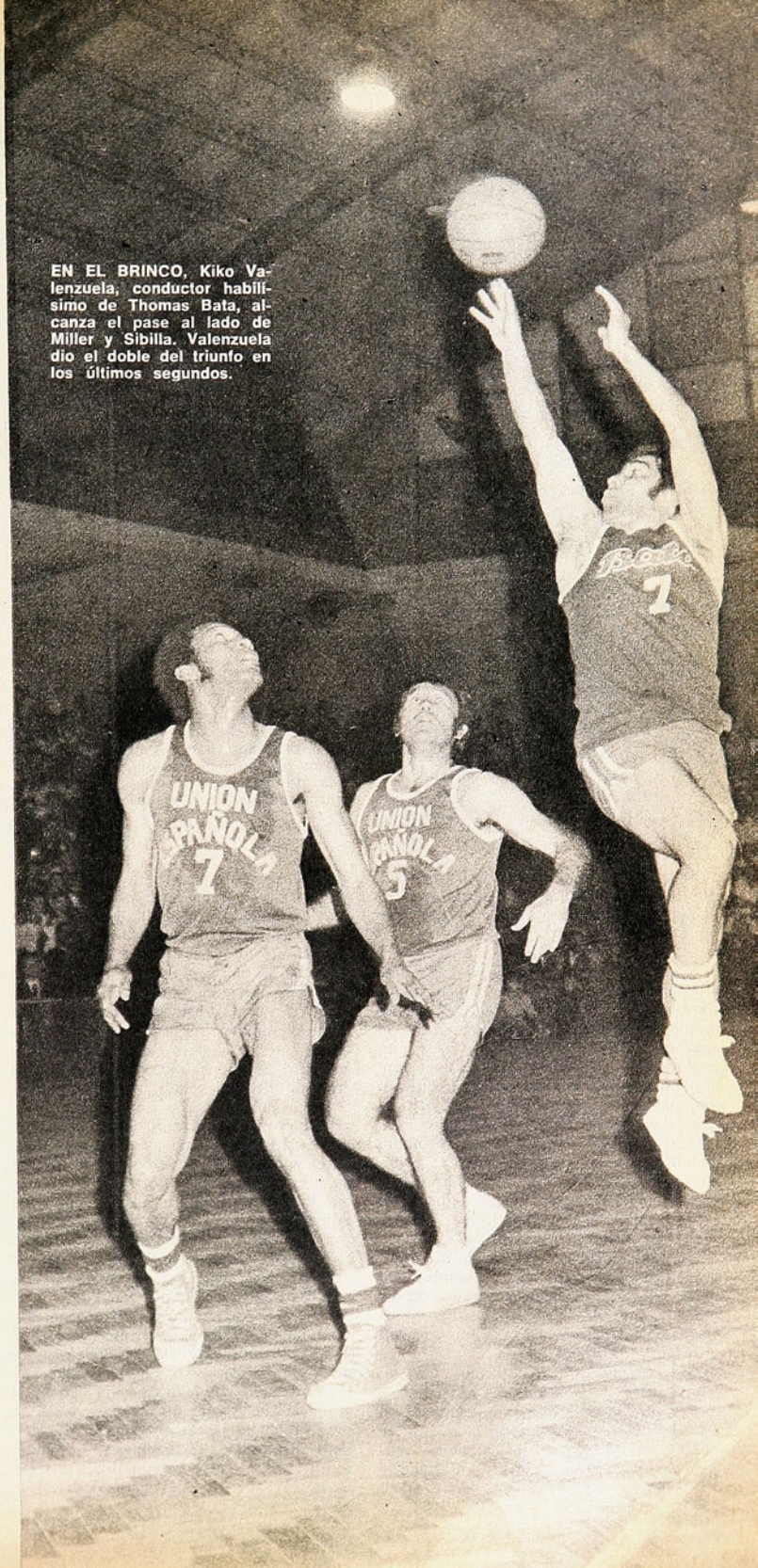
Thomas Bata fue el campeón en un festival inusitado en animación, contrastes y efectos que estremecieron al básquetbol de la capital. Con un "show" de siete colores.



UNIVERSIDAD TECNICA no podía perder ese match por el despliegue de méritos que hizo en la mayor parte de la brega. Dos de sus valores jóvenes, en acción: David San Martín, con el balón, y Sartori, N.° 12. Ha quedado sin opción Luis Lamig, de Bata.

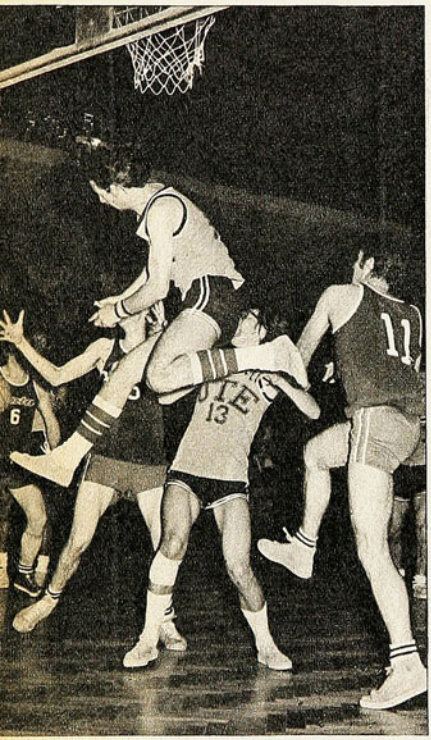
nes acuden tras la búsqueda de la superación y el avance técnico de este deporte no pueden sentirse halagados, porque es juego que requiere de velocidad y reflejos veloces, de máquinas humanas flamantes y positivas.

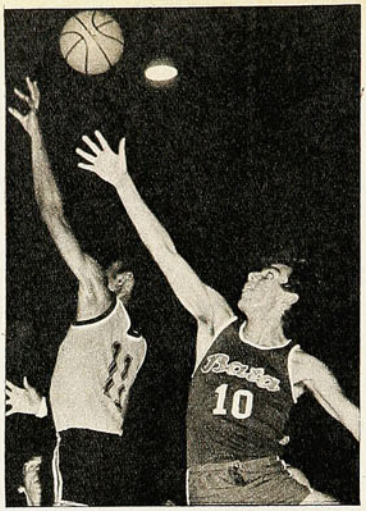
Sin querer se alborotaban en la mente divagaciones lógicas: ¡Linda esta resurrección en el ambiente santiaguino, pero no se pueden afirmar la calidad y el prestigio de un deporte que se desgañita por surgir con las mismas figuras vistas y repetidas en tantos años! Se decía por Unión Española y Bata, que han sido los animadores por quince años en los cestos de la capital. Y se miraba a los que habían protagonizado el lance anterior. Allí estaba la juventud en la cual se puede mirar hacia adelante: Universidad Técnica y Banco del Estado, juventud



EN EL BRINCO, Kiko Valenzuela, conductor habilísimo de Thomas Bata, alcanza el pase al lado de Miller y Sibilla. Valenzuela dio el doble del triunfo en los últimos segundos.

SARTORI, en un salto triple para alcanzar el cesto, por sobre David San Martín, Lichnowsky y Fornoni.





ANDRADE, el 10 de Bata, el único titular joven que rindió con regularidad ponderable en las dos bregas trascendentes del campeonato santiaguino, salta junto a Saint Homer, el panameño de la UT.



EL CARNAVAL del triunfo. Parciales y dirigentes del club de Peñaflor festejan el título esperado por 15 años. Abrazados, en los hombros de los enfervorizados socios de Bata, Lichnowsky y Valenzuela, piezas sólidas de la victoria.

ya con fogueo y desplante. El desenlace de la noche siguiente iba a decir otra cosa como un desaguisado en la lógica, que nunca lo es.

LO SUCEDIDO en dos noches tan apretadas fue el disloque y no permitió afirmar una línea clara de conclusiones, con tan encontradas alternativas, episodios y resultados. El cuadrangular de la angustia, porque tuvo dos finales y tres equipos que vaciaron en el parquet rendimientos para justificar que el título podía quedar en las manos de uno de los tres merecedores. En la noche del martes la sorpresa morrocotuda: sucumbió Unión Española, el de las catorce estrellas, y Thomas Bata fue su vencedor por un doble, 60-58, apuntado en la hora del cierre por el sagaz veterano de tantas contiendas, Kiko Valenzuela.

Un juego de nervios que si no fuera por el desmedido afán de los hombres en lucha tan seria se habría podido pensar que era cosa de "show", por los viejos cracks resucitados y por la nerviosidad imperante impropia de la calidad y la experiencia de los más cotizados. Un sinfín de pases y lanzamientos sin destino, de cuentas magras y precipitaciones. El espectador, también encabritado por el suspenso, no reparaba en detalles, porque de lo contrario habría protestado y los jugadores mismos se habrían extrañado de hechos increíbles. Miller, Bute, Valenzuela y Lamig estaban desconocidos. En los instantes más álgidos del final, Miller, baluarte de Unión, se hizo expulsar por un quinto foul innecesario. Nadie se podía los nervios, especialmente los de la Unión, afectados por factores ajenos al juego. Y el viejo campeón perdió los estribos y quedó eliminado de la final. Es cierto que una serie de inconvenientes encontró en el camino, especialmente la ausencia de Arizmendi, el jugador más positivo del momento en canchas chilenas, que estaba sufriendo una suspensión. Los fanáticos del club y los propios jugadores y dirigentes adujeron que habían sido afectados por un arbitraje hostil. Como hinchas no vieron bien, porque ese arbitraje de jueces del prestigio de Penroz y Muñoz, plagado de errores como el partido mismo —indudablemente no estaban en oficio para un lance de ese fragor—, perjudicó más a Bata.

Unión Española quedó sin corona después de tantos años y al tercer lugar de la tabla. Injusto pueden argumentar los de la enseña roja, si se recuerdan el resultado ajustado que pudo ser de ellos y la ausencia de Arizmendi en este lance, y de Bute en los lances anteriores. Por ello, para disputar el tercer lugar, el jueves, frente a Banco del Estado, hizo una demostración de poderío para decir: "No nos quedamos con el título pero vean esto, que es para probar que somos el mejor equipo del país". Batieron a los bancarios 94-70, con un segundo tiempo de lucirlo todo con Bute, gran goleador, Miller, Arizmendi y Sibilla. No hay duda de que Arizmendi es pieza gravitante, y con el ariete en la cancha todos sus compañeros mejoran. Domingo Sibilla metido en la argolla de la calidad, porque el veterano as, si bien no puede soportar el trajín entero, fue un conductor valiosísimo, sobre todo en los momentos críticos de su equipo. Uno de los sacados del arcón de antigüedades.

HABLAMOS DE LAS DOS finales, vino la definitiva, Bata con Universidad Técnica, el jueves. Más gente en el gimnasio como para reventar y clima elevado al cubo. Vibrante, estremecedor. En los campeonatos de "Provincias del Sur" se ha ponderado ese espectáculo que no llegaba a los gimnasios de la capital, pues llegó para superar lo visto en Valdivia, Temuco y otras plazas.

Una Universidad, la Técnica, que aglomeraba más de un millar de sus alumnos, con su rector y los profesores, barras organizadas y "lolas" uniformadas que salían a la cancha a estimular a los suyos. Y Peñaflor con banderas, cornetas y ánimo del mismo tono de los de enfrente.



Un encuentro, el mejor del cuadrangular, como para calificarlo de técnicamente bueno en su fragor y su desborde. Y en el desenlace lo increíble: la historia al revés de Goliath sobre David. Porque la Técnica tenía todo para ser el lógico campeón. En tres cuartas partes de la brega lo demostró con un trajín ordenado y bien concebido: marca individual, rebote, mutis envolvente y equilibrio de defensa y ataque, y sobre todo el arma magnífica de los buenos cuadros: puntería de distancia. Juego para ganarlo con holgura "por afuera". Y no lo supo ganar. Acaso demasiado brío, arrogante juventud, para un arbitraje capaz pero severo, y también por otra razón decisiva: careció del conductor aplomado que supiera ver y dosificar. David San Martín o el panameño Saint Homer no lo fueron, pese a sus intentos, y desde la banca su técnico, Stevens, tampoco lo logró.

Match que no podía perderse y se perdió. No se aprovecharon ni los errores fatales que Bata cometió en los últimos segundos, los de Juan González, reserva que con la inquietud lógica entregó la victoria posible de su cuadro, pero del cual se rehabilitó al marcar el doble del triunfo en el instante de la agonía. Dos finales con un doble sacado al término.

Y LA PROEZA DE Thomas Bata, en las dos ocasiones. Por ello es que todo cuanto se diga no puede ser reparo para el mérito del conjunto que supo sobreponerse y convertirse en triunfador y en campeón, en lances donde no se le apuntaba como lógico vencedor. Por varias razones: porque es un plantel incompleto, porque posee jugadores básicos recargados de años, por su básquetbol de escasa variación y de ritmo entrecortado. Pero en cambio de una mística profunda que sabe traducir en dobles la fibra tenaz y combativa de Juan Lichnowsky, veterano que se mantiene capaz gracias a su sana conducta deportiva. Thomas Bata es un equipo que juega para Lichnowsky, todos lo saben, y los rivales distribuyen y planean para anularlo, los mejores defensas lo cercan, pero el gladiador del doble, allí donde es más difícil, debajo de los cestos, y donde le dan sin asco, continúa llenando las canastas. 19 contra Española y 39 contra la Técnica, aparte de que obligó a recargarse de faltas a varios de los mejores defensores antagonistas.

Por cierto que Thomas Bata no fue Lichnowsky sólo, porque tuvo otros valores, como Francisco Valenzuela, de una astucia y sapiencia notables para conducir; en los dos lances fue determinante, porque discreto en la mayor parte del partido se agrandaba en los diez minutos finales. El doble contra Unión lo anotó cuando ya se iba a cerrar, y frente a la Técnica intuyó la posición de González y le dio el pase largo para el triunfo. Otro elemento valioso en el cuadro y que pocos ven es Andrade, de la nueva generación. Aplomado, certero, es de los que menos errores cometen y de un rendimiento homogéneo. Cuando Bata andaba mal era el único que seguía jugando con calidad. Fornoni, sin lucir como antes, positivo rebotero. Junto a ellos, Luis Lamig, Guillermo Contreras y Juan González.

Thomas Bata había conseguido la estrella que perseguía desde hace quince años. En buena hora, por eso el llanto de Lichnowsky, paseado en andas en medio de la euforia de sus parciales. Y una vez más el peso de la experiencia sobre la juventud. Le faltó a la Técnica un conductor más calibrado.

EN ESTE FESTIVAL multifacético el mérito es para todos: Thomas Bata, Universidad Técnica, que puso mucho para el brillo; Unión Española y Banco del Estado, el cuarto de los grandes, que se vio menos íntegro en la pretensión. Y un detalle elocuente: para producir el cuádruple empate definido, todos entraron con una derrota: Unión Española frente a la Técnica, Bata con Unión Española, Técnica con Banco del Estado y Banco del Estado con Bata. *(Don Pampa. Fotos de José Carvajal.)*



UC-DEPORTIVA FRANCESA.
Negativo hasta el arbitraje.

Rugby internacional:

EL "CASI" ES DE OTRA SERIE

Las esperanzas de rehabilitación incubadas por el rugby chileno, luego de las jornadas negras de la selección frente a Los Duendes de Rosario (Estadio 1.630), no se concretaron. CASI (Club Atlético San Isidro) y Deportiva Francesa, dos equipos de Buenos Aires, reeditaron la superioridad del rugby argentino con respecto al nuestro. Obtuvieron holgados triunfos al comenzar el cuadrangular con Universidad Católica y Stade Français, dos de los más representativos equipos de nuestro medio.

Deportiva Francesa, modesto participante

Ramirez-Urrutia:

LAS LLAVES Y EL CORAZON DE MIAMI

DESDE su arribo a Miami —"¡qué ciudad, qué tiendas, qué de todo!"— se ganaron las simpatías de medio mundo. Tanto, que recibieron las llaves de la ciudad y fueron nombrados huéspedes ilustres. Pero eso no fue todo: hubo más regalos y muchas otras atenciones que a ambos los hicieron exclamar espontáneamente: "¡Los 'gringos' se pasaron!" Contando todo eso y olvidándose del cansancio del viaje, Luis Alberto Ramírez y Alejandro Urrutia retornaron desde Estados Unidos, hasta donde viajaron invitados por LAN-Chile, luego de participar en el Circuito Ciclístico de Coconu-Grove. La suerte de ambos pedaleros, pese a todo, fue dispar. Mientras Ramírez debió afrontar dos rodadas espectaculares que lo hicieron perder tiempo y la posibilidad de ganar, como lo pensó, Alejandro Urrutia tuvo muchos percances mecánicos que lo relegaron del grupo de avanzada y lo obligaron a abandonar imprevistamente y contra su voluntad. No obstante, ambos pedaleros confidenciaron a ESTADIO una serie de detalles que revelan claramente el buen nivel por el que atraviesa el pedal nacional.

—El circuito —cuenta Ramírez— es corto y duro. Había que dar ochenta y cinco vueltas, y su trazado total es de setenta y cinco millas. Hecho, como se ve, para velocistas. Pienso que Richard Tormen "se habría hecho el pino..." La carrera nuestra era la de fondo, pero desde las diez de la mañana ya se estaba corriendo. Hubo pruebas para damas, niños y hasta personas de edad avanzada. Durante todo ese lapso, el tiempo se portó bien. Nosotros largamos sin asomos de un aguacero. Pero ocurrió lo que nunca pensamos. De repente se descargó una lluvia impresionante. Fueron diez minutos en que no se veía nada y en los que hubo una fuerte granizada. Por ahí comenzaron los problemas. Yo me caí al no poder aplicar los frenos y perdí bastante trecho. Después, para variar, me volví a caer. Pese a todos esos inconvenientes entré décimo. Sin pretender nada que no sea estrictamente la verdad, pienso que con más suerte podría haber aspirado al primer lugar.



"LOS GRINGOS SE PASARON". Urrutia y Ramírez al regreso.

—Yo me equivoqué —explica Urrutia—, y sólo después que había tomado la decisión de abandonar me di cuenta del error. Sucede que tuve problemas mecánicos, y como los punteros me sacaron una vuelta, creí que no tenía nada qué hacer. Me bajé. Pero poco a poco fui viendo que a la mayoría de los corredores les ocurría lo mismo y que sólo un puñado de ellos llegaron a la meta con el recorrido reglamentario. Si de eso me doy cuenta antes, sigo.

Pero no sólo sus propias alternativas figuran en la hoja de ruta de ambos pedaleros. Hay otros hechos.

—La prueba la ganó John Howard, que es campeón olímpico y con el que estuve escapado —apunta Ramírez—, y de los extranjeros fui el mejor clasificado. Entre los participantes hubo canadienses, portorriqueños, colombianos, cubanos y algunos hombres de las Bahamas. Entre los primeros me encontré con rivales de la Vuelta de México. Por lo que hice, y considerando que los norteamericanos están corriendo muy bien, creo que cumplí, y por eso me doy por satisfecho.

del torneo bonaerense (ni siquiera se clasificó entre los ocho primeros), dio cuenta de Universidad Católica por 28 a 18. Sin mostrar nada extraordinario, salvo la calidad de sus dos "Pumas" (Fernández y Carluccio), el quince argentino llevó el partido al terreno que más le convenía: el del juego sucio. Y Universidad Católica no supo sustraerse al clima impuesto. Dentro de sus posibilidades actuó decorosamente y pudo obtener mejor resultado a no mediar las genialidades de Fernández, un wing forward extraordinario, y el aporte de Carluccio, un pilar excelente. Los refuerzos universitarios (Mascaró, Guzmán, Landea y Adriazola) justificaron su inclusión. Pero el otro factor que atentó contra una mejor suerte del equipo chileno fue la bajísima actuación de Marsano. El arbitraje estuvo a tono con el partido: con sus errores, Carlos Soublette demostró no estar a nivel de árbitro internacional..

Si Deportiva Francesa mostró un rugby fuerte, hasta sucio, CASI —campeón argentino— exhibió la otra cara de la medalla: juego limpio, claro, abierto, alegre. Sin exigirse mayormente, derrotó a Stade Français por 17 a 4 (11-0 en el primer tiempo). Para contrarrestar la evidente superioridad del rival, el campeón chileno recurrió a lo que mejor sabe: parar el juego en la base del scrumm. Pero eso sólo le alcanzó para obtener un resultado decoroso. Ese único argumento era muy consistente para aspirar a la victoria frente a un equipo habituado a grandes exigencias. CASI no necesitó esforzarse gran cosa. Por momentos, incluso, pareció



STADE FRANÇAIS-CASI:
No sólo diferencia de físico.

desganado. Sus figuras más atrayentes, los "Pumas" Travaglini y Echegaray, no alcanzaron a exhibir todos sus recursos. Dio la impresión de jugar de acuerdo a lo que lo exigieran. Y Stade no pudo exigir mucho, pese a contar también con refuerzos que respondieron: Moreno, Armas, Mackenna y Barrios.

Unas mil personas asistieron a la reunión doble. No quedaron muy satisfechas con lo rendido por los cuadros locales. Pero ya se aprestan a ver algo bueno: el sábado se enfrentan los dos equipos argentinos. Y saben que del choque de dos escuelas tan distintas puede resultar un partido espectacular (Edmundo Gómez).

—Los "gringos" se pasaron —cuenta Urrutia—. Figúrese que el circuito, que está en uno de los barrios más elegantes de Miami City, fue asfaltado única y exclusivamente para esta carrera. Era como rodar por una mesa. Allá el ciclismo, en estos instantes, es locura y todos andan en bicicleta. Que nosotros respondimos, aun cuando yo me bajara por equivocación, lo confirman una mañana entera en la televisión, los premios, los diarios, los recuerdos y las llaves de la ciudad que nos entregaron... *(M. S. Fotos de Pedro González.)*

Equitación:

"TORNEO SIMONETTI"

El Concurso Oficial de la Universidad Católica en Santa Rosa de Las Condes debió tener nombre propio: "Torneo Américo Simonetti". Respondiendo a su condición de dueño de casa, el experimentado equitador acaparó títulos y se convirtió en la figura indiscutida del evento.

El sábado en la tarde —primera jornada— ya había adelantado algo de su repertorio al adjudicarse tres pruebas (y no quiso ganar otra). Y el domingo lo confirmó al vencer en el Champion, la prueba reservada a los ganadores. Con obstáculos de un metro cincuenta (altura respetable, dadas las condiciones de las cancha: de tierra), esta prueba fue la más lucida del torneo. Simonetti, con dos caballos, y René Varas libraron estrecho duelo. En "No me Toques", "Alejandro" y "Cyrano" —todos caballos novicios— completaron la primera vuelta sin faltas y hubo necesidad de desempate. Varas-"Cyrano", 8 faltas; Simonetti-"Alejandro", retiro; Simonetti-"No me Toques", 4 faltas. Cuarto fue Jorge Boetto.

Un torneo que abre perspectivas: la ausencia de los caballos consagrados sirvió de trampolín para varios animales novicios que demostraron grandes condiciones. Es el caso de los tres que disputaron el Champion. Los caballos con pergaminos estaban preparándose para el viaje que iniciaban ayer para participar en torneos internacionales contra lo mejor del continente, en picaderos de Montevideo y Buenos Aires (**Carlos Guerrero**).

Deportes Concepción:

MAS EXCUSAS QUE PUNTOS

DIEZ goles en contra en diez partidos, cuatro fechas sin conocer el triunfo, y sólo tres victorias en Collao es la modesta carta de presentación del que se presumía sería el poderoso equipo de Deportes Concepción. La reciente goleada a manos de Lota Schwager levantó polvareda que alcanzó a hinchas, socios y dirigentes. Los jugadores y técnico se dan por aludidos, pero de todo culpan "a la mala racha".

—Todo equipo tiene altibajos —confidenciaba Néstor Isella después del triunfo sobre Magallanes—. Pero en nosotros han sido demasiado pronunciados y hemos sufrido derrotas insospechadas. A lo mejor con este triunfo ante Magallanes, en que ganamos jugando mal, se nos arregla el naipe y volvemos a la normalidad.

Pero como los hinchas y aficionados quieren resultados y no excusas, los diarios penquistas han recibido un cúmulo de cartas, protestas, quejas y aclaraciones. Incluso los dirigentes del club morado han debido capear las iras de los hinchas, y haciéndose eco de los futbolistas esgrimen como explicación el socorrido "cosas del fútbol".

Lo cierto es que Deportes Concepción está en deuda con sus hinchas. Su campaña '74 en nada justifica los millonarios desembolsos para fortalecer al equipo. Incluso se da el lujo (bien o mal interpretado) de no ocupar hasta la fecha a Osvaldo González ("¡El cacho del siglo!", le llaman por acá) y a Freddy León. Y esporádicamente la dirección técnica no contó con Mario Osben, Víctor Estay, Germán Concha y Luis Briones. Unos por lesiones y otros por disposiciones técnicas.

En Concepción hay malestar por la magra campaña. Se dijo que el equipo estaría en los primeros lugares y aún no se puede ubicar entre los seis primeros. En tres partidos le hicieron diez goles. De siete partidos jugados en Collao sólo en tres hubo triunfos. Y futbolísticamente, el equipo ha descendido en forma increíble. Con toda razón, ya en Collao (cuando no hay reuniones dobles) se juega en familia y en un clima hostil, porque el hincha no esconde su malestar. *(C. A. C.)*



NOVIEMBRE DE 1973:
Cuando se esperaba el partido

"CHILE SE DEJA QUERER"

Chile en España:

MAS CALCULOS OPTIMISTAS

EL asunto se venía dilatando demasiado. Ahora, a casi un año de la fecha en que se creó el problema, la FIFA convino, mediante mutuo acuerdo entre Chile y Unión Soviética, reemplazar la indemnización directa reclamada por la Asociación Central de Fútbol por la no comparecencia del equipo soviético a jugar el partido de vuelta en Santiago por las eliminatorias del Mundial: debe jugarse un partido en España a total beneficio chileno.

Chile reclamó —por concepto de transmisión de televisión y 80 mil entradas— la cifra de 152.813 dólares de indemnización. Con este partido, y de acuerdo a los cálculos que se barajan en la Asociación Central, tal cifra podría aumentar sustancialmente. Al respecto expresó el gerente Pedro Fornazzari:

—*La Comisión de Finanzas de la FIFA entrega a Chile una cifra fija de 75 mil dólares. Por concepto de entradas nosotros calculamos otros 80 mil dólares. Si a ello le sumamos los derechos de televisión —porque de seguro que Unión Soviética querrá transmitir el partido, por lo menos a los países del Este—, que nosotros hemos calculado en unos 20 mil dólares, tenemos que la cifra es siempre superior a la solicitada primitivamente.*

El problema económico que se pensó en un primer momento podría surgir con el gasto de alojamiento y pasajes también está superado: corre por cuenta de la FIFA. Como dijo el propio Pedro Fornazzari: *"En esto, Chile se deja querer solamente".*

La ACF tiene en sus manos, además, solicitar la fecha que más acomode a sus intereses. Se habla de hacerlo a comienzos del año próximo. También ha surgido entre los dirigentes chilenos la idea de realizar otros partidos aprovechando el viaje. Al menos eso fue lo manifestado por Francisco Fluxá cuando se le consultó su opinión acerca de la solución dada al problema por el Comité Ejecutivo de la FIFA en su reunión de Roma: *"Esta solución reconoce tácitamente una deuda al fútbol chileno. Es una buena salida, porque se le da un corte deportivo al problema y permitirá también apreciar quién es mejor futbolísticamente hablando. También nos da la posibilidad de concertar partidos en Italia, Francia, Portugal y a lo mejor hasta en la misma Alemania."*

Y ESO QUE SON SELECCIONADOS

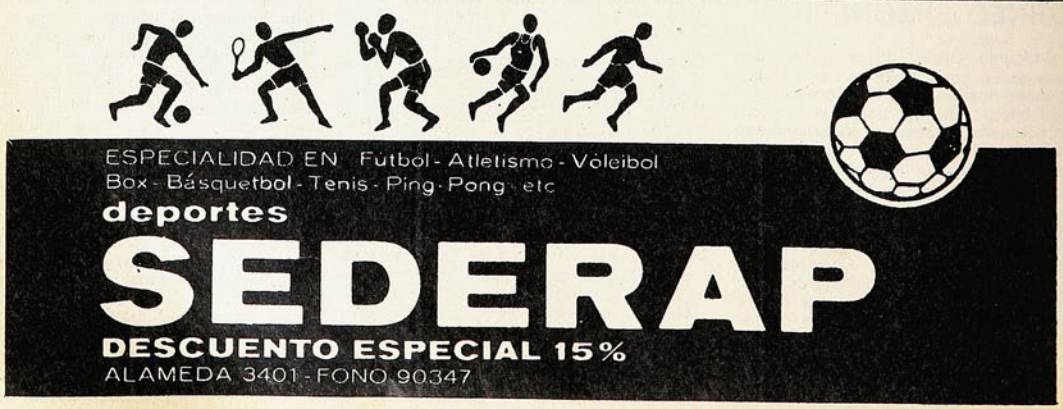
HAY rasgos desconocidos de la meritoria actuación que les cupo a los juveniles de Concepción en la conquista del subcampeonato en el Nacional realizado en Santiago. Son aspectos simples que sólo valorizan su digna participación en el torneo de vóleibol.

Los varones, por ejemplo, tuvieron una sola derrota. Y nada menos que ante los campeones luego de 5 larguísimos y vibrantes sets. Las damas perdieron en tres sets consecutivos en un resultado engañoso, frente a Santiago, cuyo plantel cuenta con un amplio roce internacional.

Los voleibolistas penquistas viajaron al Nacional costeando de su propio bolsillo parte del viaje. Cada uno de los seleccionados debió aportar 5 mil escudos. Y si el comandante Luis Zenteno, relacionador público de la Intendencia, no consigue el bus en que viajó la delegación, cada seleccionado habría tenido un desembolso mayor. A la Asociación no se le podía pedir nada: tiene un déficit de 300 mil escudos.

Es tal la pobreza de la Asociación de Vóleibol, que ni siquiera alcanzó para comprar uniformes para sus dos equipos. Las damas, que siempre son las más fijadas en esto de los atuendos, no hicieron mayor cuestión: sin chistar usaron los uniformes y las salidas de canchas de Deportes Concepción. Los varones resultaron algo más favorecidos, ya que se logró adquirir un juego de camisetas. Pero cada jugador debió conseguirse un pantalón blanco y medias del mismo color.

(Carlos Alarcón).



Mundial Amateur de Golf:

OTRO LAUREL PARA XIMENA

XIMENA BERNALES
Tres viajes, tres trofeos.



EN marzo participó en el Segundo Torneo de la Feria Internacional de Cali. Haciendo pareja con Patricia de Fernández, logró para Chile un meritorio segundo lugar con 643 (parciales de 319 y 324). Constituyeron la mejor dupla sudamericana, superando al poderoso equipo brasileño, que sumó 650.

A fines de julio viajó a California para competir en el Mundial Juvenil. Se consagró como la Mejor Jugadora Extranjera luego de clasificar cuarta con 313, a sólo tres golpes de la ganadora, y con el mérito de haber anotado el mejor score y récord de la cancha: un 73 de la tercera vuelta que es dos bajo par.

En los últimos días de octubre intervino en el Mundial Amateur de la República Dominicana, y nuevamente hizo noticia. Hizo pareja con María Pía Aguirre, tercera titular del equipo, que debió reemplazar a Patricia de Fernández. Con el handicap que supone un conjunto que actúa sin reservas, sin capitán y sin nadie que acompañe al menos, las chilenas no podían aspirar a mucho. Obtuvieron el 17.º lugar entre 23 países, con un 692. Así y todo, fue señalada como la Mejor Jugadora Latinoamericana. Sumó 338 (87-86-85-80), pero el parcial del último día fue el mejor registro individual.

Esa es la campaña que ha realizado este año Ximena Bernales. Tres intervenciones en torneos de importancia y tres actuaciones relevantes.

Ximena cuenta que Campo Cajuiles, escenario del Mundial, es la cancha más difícil en que ha jugado. Terreno quebrado junto al mar, con caída hacia el océano, con siete hoyos al borde mismo del agua y con dificultades naturales y artificiales que la hicieron digna de un torneo de ese tipo.

—Pero con todos los inconvenientes del escenario —sostiene la golfista— pude haber alcanzado mejor rendimiento. Tuve problemas tontos, como el de haber casi dejado escapar el implemento por tener las manos húmedas, fallas levísimas en los putts y cosas así... Cuando hice 80, pude haber ahorrado varios golpes y llegar a 73. A 72, incluso.

Y afirma que toda esta experiencia le servirá en el Sudamericano de Buenos Aires, que se realizará a fines de este mes. Ahí volverá a cotejarse con muchas de las adversarias del reciente Mundial.

"Pero ahora —asegura— será diferente: estará Patricia de Fernández y el equipo tendrá a María Pía Aguirre y Gertrudis de Amunátegui, más una quinta titular por designar."

VICTORIA ROA
La gracia fue en Concepción.



LA MARCA DEL AÑO

DOS generaciones se juntaron por mera casualidad en la pista del estadio de la Universidad de Concepción: Annegret Weller y Victoria Roa.

La primera detenta el más antiguo de los récords del atletismo chileno: la plusmarca de los 100 metros llanos desde el 21 de octubre de 1945. Actualmente vive en Concepción, es profesora y entrenadora de atletismo. Estaba en la pista como cronometrista.

"Vicky" Roa es el crédito nacional en la prueba clásica. Llegó como invitada al torneo "Alberto Gutiérrez", que organizara la rama atlética en memoria de quien fuera profesor y formador de generaciones.

Y esa tarde primaveral, en la pista del estadio universitario de Avenida Roosevelt, con suave calor y ligera brisa, corriendo por la pista tres, la estudiante de 23 años igualó el récord que ostenta Annegret Weller.

Los cronómetros se detuvieron a los 11 segundos y 9 décimas. ¡Fantástico! ¡Extraordinario! "Vicky" no quería convencerse. "Si no estaba preparada para los 100 planos. Estoy recién poniéndome a tono." La juez Weller fue la primera en felicitar a la atleta del Stade Français, que cumplió la hazaña de igualar su plusmarca.

Habían pasado 29 años y cinco días desde ese 21 de octubre de 1945. La prueba se corrió el sábado 26 de octubre. Los dirigentes de la Asociación Concepción levantaron un acta, cuya copia fue enviada a la FEDACHI para que sea homologada la marca. Se midió la distancia, se comprobó que dos de los tres cronómetros registraban el mismo tiempo.

En la pista universitaria quedaron todos contentos. Satisfechos los organizadores. Emocionada Annegret Weller. Feliz "Vicky" Roa. Estupefactos los aficionados.

Fue una linda jornada. Los 11 segundos 9 décimas de "Vicky" Roa ya hicieron historia en los andariveles penquistas. Es la proeza del año atlético en el Gran Concepción.

(Carlos Alarcón Campos.)

A DESPECHO DE TODOS SUS ERRORES...

...Colo Colo sacó el triunfo sobre La Serena (2-1), con un penal convertido en tiempo adicional por Eduardo Herrera. Se habían jugado 80 minutos en campo nortino...

EL SERENENSE Sergio Helo postergó hasta muy tarde el gol del equipo de Colo Colo; el lente lo captó "volviendo" de una "volada" para levantar el balón al corner.



La idea original de Deportes La Serena pareció ser la muy moderna y saludable de "atacar con todos y defender con todos". La poblada media cancha serenense, con Guerrero (medio de contención), Fernando Torres, Koscina y Pedro García (éste más atrás incluso que el mediocampista clásico que es Juan Koscina), empezó haciendo bien el juego de fuelle, confirmando aquella impresión visual que de entrada nos dio el conjunto nortino; iban todos bien atrás a la defensa y salían, aunque no tan bien, a una intención de ataque. Si en esta segunda fase no prosperaron los planes serenenses se debió, a nuestro juicio, a que se fue perdiendo precisión en el pase y luego, vinculación de los hombres del medio con los únicos dos atacantes que quedaban: Iter y Jaime Barrera.

Ya al cuarto de hora sólo le quedaba a Deportes La Serena la ubicación de sus hombres como demostración de su planteo, porque la ejecución de éste empezaba a perder valor. Tan es así, que entre los 15 y los 25 minutos Araneda sólo tuvo tres ocasiones de gol, entrando una vez por la derecha, una por el medio y una por la izquierda. Desde ese lapso, Sergio Helo, el arquero de La Serena, entró a constituirse en una figura importante y llamativa del partido.

Como posibilidad de triunfo les quedó a los rojos de La Portada, el contraataque de Iter, su más constante, incisivo y peligroso delantero. Y de una jugada suya salió el gol que hizo alentar ilusiones a los serenenses hasta pasada la media hora del segundo tiempo. Llegó hasta el fondo de la cancha el puntero y tiró violento medio centro retrasado; la pelota encontró, en su trayectoria, el cuerpo de RAFAEL GONZALEZ y descolocó a Nef, produciéndose así la apertura de la cuenta.

Con todas sus deficiencias, que fueron muchas, Colo Colo siguió ocupando campo adversario, siguió hostigando a Helo y haciendo que hombres como Jaime Benavente, Waldo Barrera, Julio Guerrero y Fernando Torres resultaran los más atarea dos, además del arquero.

Pero los albos carecían esta vez de claridad. Mario Galindo no acertó nunca en la entrega, Araneda, después de esas oportunidades del comienzo, se enredó una y otra vez con la pelota, picó tarde, quiso driblear sin tener fluidez para ello; Gamboa anduvo un rato largo jugando por la derecha, sin tener destreza con esa pierna; Véliz no tiene tampoco la misma soltura jugando por la derecha que por la izquierda. Por todo eso, el dominio blanco no fructificó en el primer tiempo.

Conforme fue avanzando la segunda parte, se hizo más notorio el retroceso de La Serena. Y aún así, con mucha gente junta, al frente, con muchas piernas que eludir, Colo Colo siguió teniendo ocasiones ahora de empatar, por lo menos. Incluso hizo un gol, a nuestro juicio, bien gestado y legítimamente conseguido, pero el guardalíneas correspondiente señaló posición adelantada de Julio Crisosto, que había derrotado a Helo (Benavente habilitaba al centrodelantero albo).

En medio de una presión que iba arreciando, dos escapadas de Iter —en una eludió incluso a Nef— amenazaron con liquidar el partido cuando aún restaba mucho por jugarse. Pero lo más lógico en esos momentos era el empate albo. Lo dilató, entre otras cosas —aparte de la esforzada faena de la defensa roja—, la exagerada propensión a tirar centros, de los punteros colocolinos. Fue ahí donde se advirtieron con más claridad los problemas que tiene Véliz jugando por la derecha; no se atreve a arrriesgar la finta y el dribbling para irse por fuera hasta el fondo, como lo hace por la izquierda. Véliz se →

EL ZURDAZO DE EDUARDO HERRERA, derrota a Helo, cuando se jugaban 2 minutos adicionales, por pérdida de tiempo. Fue el servicio del hand-penal de Waldo Barrera.









ESTILO Y FUERZA hay en la acción de Juan Koscina, en una de las pocas oportunidades en que el mediocampista serenense desbordó a Rafael González y a Leonel Herrera.

EN EL PRIMER TIEMPO Araneda tuvo en sus pies varias oportunidades de gol; cuando no las frustró el arquero las malogró él mismo, con su precipitación y deficiente puntería.



TODO CONSUMADO: el fortísimo mediocentro de Iter, terminó en autogol de Rafael González. Mientras los serenenses gritan (Jaime Barrera, Torres y Koscina) los albos se conforman, (Páez y Eduardo Herrera).

DOS ESCENAS del gol del empate transitorio a 1. El violento impacto de Leonel Herrera, desde afuera del área, ha derrotado a Helo y Guillermo Páez va a devolver la pelota bajo la sugestiva mirada de Barrera a su arquero vencido.



limitó una y otra vez a esos centros que iban, indefectiblemente, a la cabeza de Benavente o a las manos de Helo.

Recién a los 23 minutos vimos que Leonardo Véliz se iba a "su banda" y coincidió ello con una mayor claridad en el ataque; algo se había conseguido ya antes, cuando Mario Galindo dejó su lugar a Solís, que es más directo, más definido, aunque sea menos jugador que Galindo.

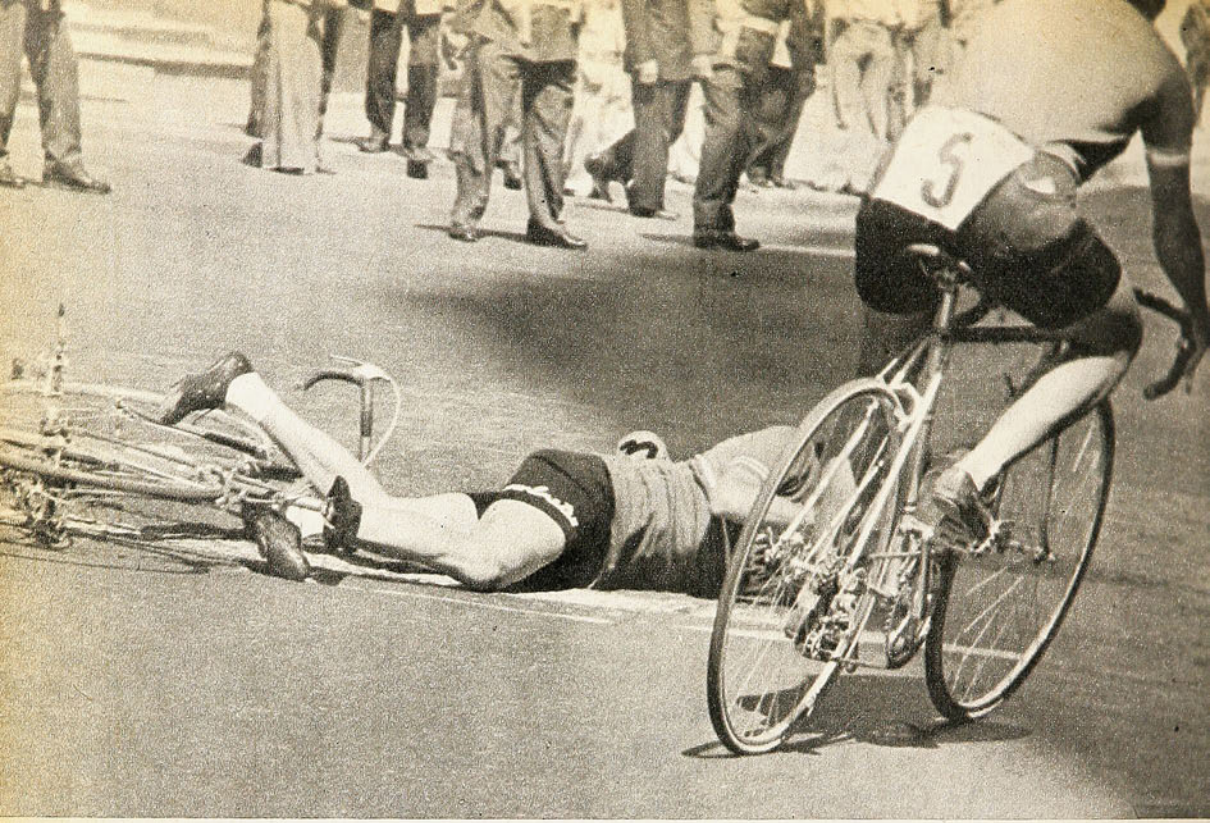
El gol de Colo Colo se veía venir; sin embargo también pareció que el partido se le escapaba definitivamente, cuando se hizo expulsar Rafael González. Ofuscado el proverbialmente sereno defensa central porque Iter no le entregaba el balón para servir una falta, le dio un golpe sin asunto —y que quedará como una excepción en la limpia hoja de servicios del colocolino— y tuvo que irse a los camarines. (Lesionado el serenense fue sustituido por el argentino Cantero.)

No fue necesario que se produjera la reacción de siempre, cuando un equipo queda disminuido numéricamente para que arreciara la presión blanca. El partido siguió en el tono en que se estaba jugando desde mucho antes de la salida de González: todo en campo nortino, y siempre muy cerca del arco custodiado por Helo. Los corners se sucedieron, creando cada uno situaciones aflictivas para la valla serenense; rechazos parciales de una defensa que iba perdiendo aire y piernas retenían el juego allí. De uno de esos corners y de uno de esos rechazos cortos vino el empate. LEONEL HERRERA, adelantado, empalmó el balón para un violentísimo tiro bajo que hizo pasar la pelota por entre muchas piernas, restándose toda posibilidad al arquero. Se jugaban 38 minutos.

Es posible que la defensa de Deportes La Serena mereciera llegar al final por lo menos sosteniendo el 1 a 1, que entendemos era lo máximo a que aspiraba antes de empezar el partido. También puede considerarse que los atolondramientos, que la falta de claridad y de variedad del ataque albo hicieran merecedor a Colo Colo a perder un punto. Pero cuando ya había pasado más de minuto y medio de los dos que el juez señaló que haría jugar por adición de tiempo perdido, vino el empate.

Corner —¡uno más!— por la derecha, salida corta de Helo, un rechazo —¡otro más!— muy corto y entrada fulminante de Luis Araneda, para rematar violentamente sobre el arco que en la emergencia "cuidaba" el zaguero Barrera. La altura —o la violencia— del impacto hizo que el defensa le pusiera la mano al balón. Penal. Servicio alto y fortísimo de EDUARDO HERRERA y triunfo de Colo Colo.

Hubo muchos comentarios ácidos por esos 2 minutos que el juez agregó a los 90 reglamentarios. Incluso se nos aseguró que Rubio había "amenazado" con esos descuentos a los jugadores de La Serena cuando éstos, manteniendo vigente la posibilidad del triunfo primero y del empate después, retardaban la devolución de la pelota al juego. Mal, si efectivamente el árbitro incurrió en esa ligereza, pero dígase en honor a la verdad que en tiempo reglamentario aún, poco después del empate, a Gamboa le hicieron un foul-penal clarísimo, que no podía admitir discusión y el juez no lo sancionó. Si el de Barrera adquirió características de drama para los serenenses fue porque se habían defendido tan bien 91 minutos y medio... **(ANTONINO VERA. Fotos de Miguel Rubio, Guillermo Gómez y Pedro González.)**



¡QUE SUERTE PERRA!

Ocurrió en el primer giro. Cuando recién los músculos comienzan a entibiarse y las esperanzas están intactas. Y fue pura mala suerte. Nadie se percató de su presencia. Y el perro, que modestamente salió a su paseo dominical, quizá no tuvo intención de cruzarse. Pero en el último momento salió de entre la gente medio asustado por los aplausos y fue el anónimo autor del drama... Sorprendido, Heriberto Rojas intentó la maniobra de esquive. Venía en el pelotón y había poco trecho Le faltó quizá un centímetro para salir airoso. Apenas uno. Pero no lo encontró y rodó. Y se quedó allí un largo rato, mientras sus rivales y compañeros pasaban cerca suyo sin poder ayudarlo. Magullado, el quilpueíno volvió a la carga y giró quince veces allá muy atrás del resto cerrando el pelotón. Solo, dolorido, pero con la íntima convicción de que aún hay muchos kilómetros para la recuperación.

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.



Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.

pisco control

Más de 40 años
de tradición y prestigio.



estadio
N.º 1.633
PRECIO E° 6
AEREO E° 50

EL FUTBOL SIN INVICTOS

CAYO EVERTON



EDUARDO DE LA BARRA:

Otro valor del semillero temucano

CICLISMO:

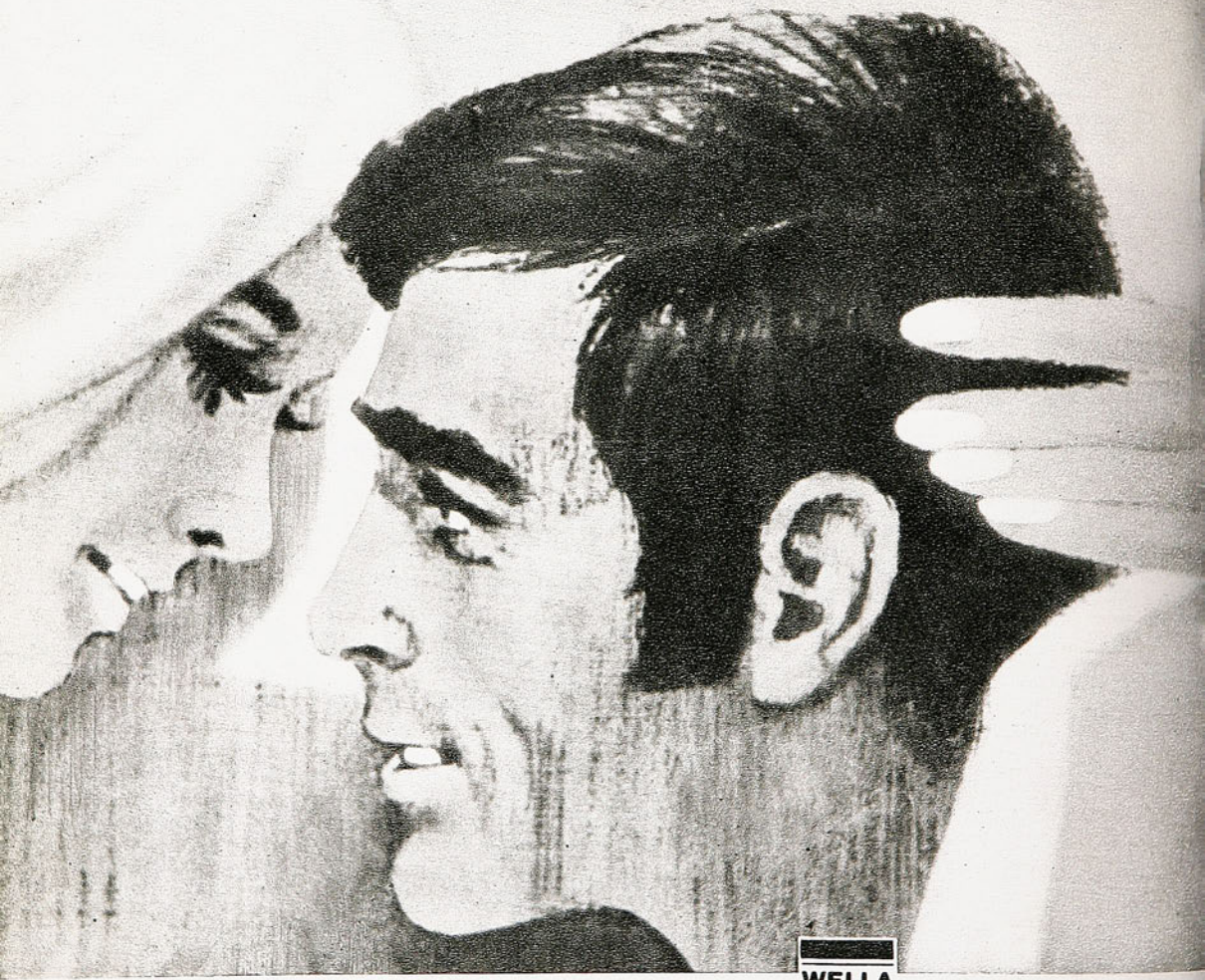
KUSCHEL Y SAN BERNARDO

Los nuevos reyes del camino

PARA CABELLOS MASCULINOS

wellaform *dry*

crema para el peinado con alcohol no grasoso



WELLAFORM DRY forma el peinado y tija el cabello sin pegarlo ni dejarlo grasoso. Pida WELLAFORM DRY en su farmacia o Perfumería. Consulte a su Peinador.



estadio



EL ciclismo está entre los deportes de mayor continuidad en nuestro medio. También entre los más arraigados en la masa aficionada, especialmente cuando se trata de competencias ruteras. Del olvidado trabajo que se hizo cuando Chile era todavía el organizador de los Juegos Panamericanos de 1975, fue el ciclismo el que obtuvo mayores beneficios, el que se metió con más seriedad en el plan preparatorio. Los Juegos hubo que entregarlos a otra sede (por confirmar todavía, vistas algunas dificultades de última hora, surgidas para realizarlos en México), pero quedaron los frutos de la aplicación con que los ciclistas trabajaron hasta agosto de 1973.

.....Los promedios alcanzados en competencias locales, la buena figuración conseguida por pedaleros nacionales en importantes y exigentes competencias fuera del país (República Argentina), la actividad en general de este deporte, son reflejos de la importancia que tuvo para él "el plan Panamericano".

El gran acontecimiento de la semana pasada fue el Gran Premio Internacional EL MERCURIO; la empresa periodística de ese nombre —no su club deportivo, como se ha hecho aparecer por ese prurito de negarles paternidad a las grandes iniciativas cuando no son propias— organizó y auspició una competencia que duró 8 días y que mantuvo el interés de la afición deportiva, confirmada tarde a tarde en la inquietud ciudadana por conocer los resultados de las etapas y el estado de la clasificación general.

Cuando en las primeras horas de la tarde del domingo llegaron los participantes al velódromo de Ñuñoa. poniendo término a la carrera, los auspiciadores, los que tuvieron la responsabilidad deportiva y los esforzados ciclistas que anduvieron 8 días sobre el sillín por los caminos y circuitos, deben haberse sentido profundamente satisfechos. Una vez más el ciclismo había respondido a su cartel de deporte grande en Chile, a despecho de todas las limitaciones con que debe luchar.

No hubo novedades de importancia en el Campeonato del Fútbol Profesional, al jugarse la primera fecha de la segunda rueda. Con dos triunfos difíciles, pero inobjetables, líder y sublíder, esto es, Palestino y Huachipato, mantuvieron sus posiciones. Lo más llamativo de las dos jornadas jugadas en 4 días (miércoles, jueves, sábado y domingo) fue el ambiente en que se jugó el encuentro de Colo Colo-Universidad de Chile, debidamente destacado en el comentario correspondiente. Esa tarde pareció extraída de algún viejo programa, cuando en el estadio había bullicio, fervor partidario, tribunas pobladas.

Seguimos pensando —y diciendo— que es verdaderamente una lástima que una competencia que ha brindado tanto buen espectáculo se haya desarrollado hasta aquí en la intimidad que le confieren unos pocos adeptos irreductibles. Porque no cabe duda de que este torneo oficial 1974, con el respaldo del público que le era propio, habría sido un gran campeonato.

HOY

(Martes 19/XI/1974. Ed. 1632.)

EVENTOS

Eso de "Saber jugarle a Palestino"... (2-1 a Wanderers). 4-7
Nada más que un nombre (Boxeo: Barcia-Corradi). 10-11
Un tiempo para medir y otro... (Huachipato 2, Aviación 0). 28-30
Vuelta "El Mercurio" (Ciclismo) 47-54
Con la fuerza de Solís y... (Colo Colo 3, U. de Chile 1). 58-61
Condenada al sufrimiento (U. Española 3, La Serena 2). 63-65

PERSONAJES

Champaña, flores y vuelta olímpica (Fernando Vera). 20-22
Monopolista de la alegría (Juan Rojas). 34-37
Ficha de segunda... (Víctor M. Pizarro). 44-45

TEMAS

Sólo siete indiscutidos (Aporte de extranjeros). 24-27
Que la llama no se extinga (Básquetbol). 40-41

PANORAMA

Prohibido cometer errores (Rugby). 14-15
La gracia de Barrera. 14-15
El hombre de los cinco títulos ("Cacho" Ponce). 16-17
"Todos me ayudaron, menos Colo Colo" (Francisco Valdés). 16-17

INTERNACIONAL

La Copa de la UEFA. 56
¿Ya te afeitaste, María? 57

SINTESIS

La fecha. 8-9
Así van. 8-9

SECCIONES

Gente. 13
Aquí, Jumar. 19
Ocurre... 23
Yo lo vi... 31
Diganos. 32-33
Entretiempo. 38-39
Pretérito. 43
Migajas. 46

ESO DE "SABER JUGARLE A PALESTINO"...

La disposición defensiva de Wanderers postergó hasta los 40 minutos del segundo tiempo el triunfo del puntero



DUBANCED va a derrotar a Manuel Araya por única vez, a los 18 minutos del segundo tiempo. Recibió el balón después de un extraño corner concedido por Palestino.

ES curioso. Una de las más importantes ciencias que lucen ciertos equipos de nuestra competencia oficial es la de "saber jugarle a Palestino". Por ejemplo, Wanderers. Los porteños, al decir de la gente, dominan la oculta ciencia tan apetecida. Pero sucede que también Naval y también el Regional Antofagasta algo saben de todo eso.

Ahora que pienso que la tal ciencia es, sencillamente, salir al campo a defenderse a muerte. Sin contar al arquero, ocho para defender y dos para atacar. Eso es todo. Que algunos pongan sus bosques de piernas en el área misma y que otros lo hagan más adelante, como si fueran mediocampistas, no tiene mayor importancia. Ahora que yo pienso que Colo Colo "no sabe jugarle a Palestino", porque arriesga, porque el pundonor de sus muchachos no se lo permite y, pese a ello, protagonizó con los tricolores acaso el más hermoso match de fútbol de toda la primera rueda. Y hasta pienso que el Magallanes, el único que lo ha podido ganar, tampoco sabe jugarle y hasta se podría decir que lo ganó por eso, "porque no sabe jugarle".

VAYAN anotando: Albanez, Escudero, Maluenda, Osorio, Méndez, Verdugo, Blanco y Mena. He ahí el bosque de piernas con que Wanderers se arropó desde el comienzo. Habían pasado diez minutos y todavía la pelota no pasaba de la raya del medio. Pero, como suele suceder, a los 13, Dubanced estuvo a punto de conseguir el milagro y derrotar a Araya. El público que paga su entrada —escaso, por desgracia— tal vez se sienta molesto con tales procedimientos, sobre todo si



Hand-penal, cuando Wanderers ganaba, e impecable servicio de Sergio Ramírez, para empatar transitoriamente a uno.

quiere ver un buen espectáculo. Aquí "los árboles no dejan ver el fútbol", y eso ¿a quién le va a gustar? Sólo que cada uno tiene su modo de apearse, sea o no elegante. Y como confesar su inferioridad y cerrar la guardia a morir está dentro de la reglamentación, pues allá van los wanderinos. A ver si por ahí se produce el error del contrario y sale un golcito. Y entonces, ¿se dan cuenta? Si estando cero a cero defendían con ocho, ¿cómo lo harán con una ventaja?

Había en Palestino, desde el comienzo hasta el fin, un patrón en el campo y se llamaba Sergio Ramírez. Estaba en todas, lucía prestancia, don de mando, como esos viejos capitanes de antaño, esos centros halves que ya no se dan. Y con él todo era atacar, señalaba el camino y exigía que lo siguieran. A los 20 un disparo de Henry pegó en un madero, pero no era eso solo. Ya desde temprano el pequeño pero elástico Tapia se negaba a claudicar y demoraba el desenlace. Por ahí Fabbiani, que jugaba con un tobillo resentido y no tenía la fuerza usual, cabeceó a un rincón y pegado al pasto, nada más que para que Tapia se luciera. Tapia, siempre Tapia y, en el segundo tiempo, más Tapia. Digamos, una puerta "tapiada".

SOLO QUE a poco de iniciarse el segundo round, hubo un cambio importante y elocuente: Hugo González reemplazó a Verdugo. Un atacante más y un defensor menos en las filas de la costa. ¡Y vaya que si fue importante la entrada del rubio puntero! Casi de entrada señaló un gol, sólo que estaba fuera de juego. Wanderers mostraba otra faceta: ahora buscaba ganar el match y esto alegraba el espectáculo, lo hacía más apasionante. Otro cabezazo de Fabbiani, luego de un tiro libre de Rojas que pegó en un palo, y siga la fiesta. Casi en seguida, Rojas



ALBANEZ, cerrado sobre el área, corta el pase que iba para Manuel Rojas. Tuvo que trabajar duramente el puntero para ganarle a Wanderers.

se farreó un gol cantado. Centro de Gallegos, cabeza de Fabbiani, fórmula de expertos, pero que no se rubricó, por culpa de Tapia, con goles.

Un corner la mar de extraño —mal rechazo de bastante lejos— y vino el servicio de González. Dubanced, ¿cuándo no?, se encargó de poner suspenso a la película. Wanderers arriba, aunque la presión palestinista continuaba y el ritmo no bajaba. Porque, hay que decirlo, la intensidad del match no decaía. Igual puja en los que atacaban y en los que defendían. La lucha se hacía cada vez más al rojo.

No es la primera vez que Palestino borra una desventaja en la torre sur y luego gana. Tal vez no sea la última. Pero ahora era bravo el asunto y hay que asegurar que —en esta ocasión— los palestinistas no perdieron la cabeza, no se alocaron y Ramírez continuó alimentando a todos. Sólo que tuvo compañeros muy solventes: Rojas, aunque no repitió sus mejores partidos, y Duarte, al que parecían tener olvidado y que anduvo muy bien y hasta tiró a puerta. Eso sí que faltaba la contundencia de Fabbiani, a causa de ese tobillo dolorido, hasta tal punto, que tuvo que rendirse e irse del cam-

→



A LOS 40 minutos del segundo tiempo, Hidalgo con fortísimo remate de derecha rompe la paridad y le da a Palestino su primer triunfo de la segunda rueda.

SERVICIO libre de Rojas y pelota en el travesaño, cuando Tapia —que había atajado mucho— no llegaba.



po antes de tiempo. Ya verán ustedes lo que sucedió con el cambio.

Se estaba mereciendo de sobra no sólo la igualdad, sino algo más, el team tricolor, pero el gol no llegaba y era como para pensar que no iba a llegar. Una mano dentro del área trajo justicia en primera instancia. El tiro penal decretó el empate, y Fabbiani, segundos antes de irse, casi dio la ventaja a los suyos.

Con Hidalgo no pasa nada, dijo alguien, y no le faltaba razón. No se habia ganado con el cambio de Henry, pero así suceden las cosas en este mundo del fútbol. Porque el cañonazo de Hidalgo no pudo atajarlo Tapia.

UN EXCELENTE match, duro e interesante. Aun aceptando la actitud defensiva —extremadamente defensiva— de Wanderers, "que sabe jugarle a Palestino", pero que perdió igual los dos puntos. Hubo vigor, continuidad, pasión. Nunca decayó eso que llaman ritmo con tanta gracia. A esta altura del campeonato todos los equipos están en su punto. Wanderers y Palestino aguantaron la intensidad del trajín, no hubo lagunas en su accionar, nadie mezquinó el esfuerzo. Buen trabajo, señores.

Excelente la faena de Méndez, siempre con su técnica a la vista; muy atentos los de la extrema línea, sensacional Tapia, que postergó hasta muy adelante la solución del pleito, peligroso como de costumbre Dubanced. Y conste que, con todo esto, luego de jugados ochenta de los noventa minutos, Wanderers estuvo en ganancia. Lo que no deja de ser una buena marca.

Yo les decía por ahí que algo había sucedido a causa de la salida de Fabbiani. Claro que sí, porque lo reemplazó un muchacho Beltrán, suplente y todavía inexperto. Nervioso, asustado tal vez ante la responsabilidad. Porque cuando los porteños quedaron atrás en el marcador, se quisieron ir arriba, se abrieron y esto dio oportunidad a Beltrán para llegar completamente solo hasta las barbas de Tapia. ¿Cómo perdió esos dos goles? Sencillamente los perdió. Por poco control de sus nervios, porque le quedó grande el debut inesperado. Además, por una razón que aduce mi ahijadita María Alexandra, cada vez que hace una maldad: "porque sí".

Pero la cuestión fundamental es que otra vez ganó Palestino y lo hizo con las dificultades que encuentra semana a semana frente a esos elencos que "saben



DOS VECES llegó Wanderers al área de Palestino en el primer tiempo y en una de ellas Dubanced pudo hacer el gol. Araya se jugó en la salida.



GOL DE PALESTINO... invalidado, porque Henry estaba en posición off-side, al recibir el balón del rebote en el horizontal, segunda jugada de un córner en el que había cabeceado Fabbiani.

jugarle a Palestino", porque se defienden con ocho, sin contar al arquero, que en esta ocasión fue de vital importancia. Con las dificultades y la fe en su fuerza, con su buen decir y su coraje, su moral, que no sabe de renuncios. Una retaguardia sin grandes figuras, pero atenta y esta vez con un Caneo agresivo, que se fue arriba como un atacante más. Una media de soberano desplante y capacidad y un ataque múltiple, con un puntero muy activo, que fue Gallegos. Nada de objetar a su victoria y bien se ha visto —contra los caleranos y contra los porteños— que esa caída frente a Magallanes no hizo mella en su rendimiento. Ha comenzado la segunda rueda del campeonato y Palestino se mantiene en la vanguardia lleno de vida, lleno de confianza y solvencia.

(Renato González. Fotos de José Carvajal y Miguel Rubio.)

EL MIERCOLES

OCURRIO a mitad de semana (miércoles). Huachipato había ganado ya a Aviación y Palestino perdía con Unión Calera. Se jugaba la última fecha de la primera rueda, con lo que podía producirse lo que habría sido una auténtica sensación: que el líder de toda la larga jornada resignara a último momento su posición. Que Huachipato fuera, en definitiva, eso que los europeos llaman "campeón de invierno".

Pero si hay "una ciencia" que consiste "en saber jugarle a Palestino", deben tener también los tricolores la adecuada para superar momentos difíciles, como el que le planteó el cuadro calerano. En el segundo tiempo, con un impresionante remate de derecha, Manuel Rojas consiguió el empate y luego, con un extraño disparo (o centro cerrado), desde la derecha, Claudio Gallegos dio el triunfo y aseguró a su equipo el título —honorífico por lo menos— de Campeón de la primera rueda. El saldo tricolor para las primeras 17 fechas fue: 13 partidos ganados, 3 empatados, 1 perdido (con Magallanes). 34 goles a favor, 20 goles en contra...

LA FECHA

17ª. de la Primera Rueda.

Miércoles 13 de noviembre.

LA SERENA 8
Jaime Barrerra (19', 25', 38', 50', 72' y 81'), Toro (82') y Guerrero (86').

ANTOFAGASTA 2
Barrales (29') y Rivas (61').

EXPULSADOS: Barrales (RA) y P. García (DLS).
Estadio La Portada, La Serena.
Público: 4.398 personas.
Recaudación: Eº 5.622.200.
ARBITRO: SERGIO VASQUEZ.

EQUIPOS:

D. LA SERENA: Ramonda; Chirinos,, W. Barrera, Benavente y Segovia; Guerrero y Koscina; Iter, J. Barrera, P. García y Toro.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Contreras (Lobos), Bilbao y Parraguez; Barrales y Pérez; Astudillo, Rojas, Rivas y Villarroel (Acevedo).

U. SAN FELIPE 2
Zelada (78') y Orrego (79').

MAGALLANES 3
Herrera (20', 27' y 46').

Estadio Municipal de San Felipe.
Público: 2.467 personas.
Recaudación: Eº 1.472.400.
ARBITRO: EDUARDO ROJAS.

U. SAN FELIPE: Cangana (Flores); López, Vidal, Canales y Aguilar; Russo y Orrego; Puntarelli, Cavalleri (Zelada), Villarroel y Briones.

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Berrio, Pizarro y E. Arias; J. Arias y Suazo; M. A. Herrera, Pérez, Espinoza y González

---

PALESTINO 2
M. Rojas (50') y Gallegos (66').

UNION CALERA 1
Aravena (23').

Estadio Nacional.
Público: 1.433 personas.
Recaudación: Eº 1.311.200.
ARBITRO: NESTOR MONDRIA.

PALESTINO: Araya; Araneda, Páez, Caneo y Varas; Coppa, Ramírez y Rojas; Gallegos, Fabbiani, Henry (Hidalgo).

U. LA CALERA: Koestner; Castro, Hidalgo, González y Alam; Ashwell, Riffo y Tapia; Ferrero, Alvarez (Soto) y Aravena.

AVIACION 0

HUACHIPATO 2
Salinas (54') y Godoy (71').

Estadio Maestranza, San Bernardo.
Público: 1.963 personas.
Recaudación: Eº 1.420.700.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

D. AVIACION: Leyton; Rojas, Gerbier, Muñoz y Farías; Vidal y Chávez (Méndez); Juárez (Illescas), Horno, Valenzuela y Orellana.

HUACHIPATO: Mendy; F. Silva, Riveros, Azócar y Pinochet; M. Silva (Iturra) y D. Díaz; Cáceres, Sintas, Salinas y Godoy.

NAVAL 1
Lobos (58').

U. ESPAÑOLA 0

Estadio El Morro, Talcahuano.
Público: 1.884 personas.
Recaudación: Eº 971.700.
ARBITRO: VICTOR AELOIZA.

NAVAL: Anabalón; Farfán, Lobos, Valdivia y Aravena; Faúndez, Gómez e Inostroza; Sepúlveda, Arias y Pantoja.

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Maldonado, Soto y Avendaño; Las Heras, Miranda y Palacios; Acevedo, Spedaletti y Silva.

GREEN CROSS 0

LOTA SCHWAGER 0

Estadio Municipal de Temuco.
Público: 2.144 personas.
Recaudación Eº 1.593.100.
ARBITRO: JULIO RUBIO.

GREEN CROSS: Soto; Droguett, Rojas, Cerda y Núñez; Linaris, Quinteros y Silva; Romero, De la Barra y V. M. González.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas (Jara), López, Escobar y Durán; Peñaloza, Merello y Cid; Ponce, Gallina y Bascur.

D. CONCEPCION 2
Urrizola (15') y Estay (20').

WANDERERS 1
Dubanced (56').

EXPULSADO: Estay (DC).
Estadio Regional de Concepción.
Público: 2.355 personas.
Recaudación: Eº 1.721.100.
ARBITRO: PATRICIO ANDRADE.

EQUIPOS:

D. CONCEPCION: Osben; Valenzuela, Concha, Bravo y Serrano; Urrizola, Toro y Díaz (Viveros), Estay, Hoffmann y Fabres.

S. WANDERERS: Tapia; Alvarez, Escudero, Maluenda y Albanez; Blanco, Verdugo y Mena; Méndez, Dubanced y Villar.

RANGERS 2
Abatte (45') y Toro (56'), de penal.

O'HIGGINS 0

Estadio Fiscal de Talca.
Público: 1.773 personas.
Recaudación: Eº 1.143.400.—
ARBITRO: JUAN SILVAGNO.

RANGERS: Morales; Spicto (Espinoza), Díaz Ulloa y Puchi; Tapia, Toro y Bastías; Hernández, Abatte (Farías) y Olivares.

O'HIGGINS: Soto; (D. Campodónico); Cruchaga, Ramírez, E. Campodónico y Gálvez; Retamal, Laube, (González) y Olivos; Amaya, Trujillo y Ze Roberto.

Jueves 14 de noviembre.

COLO COLO 3
Crisosto (73' y 85) y Galindo (84').

U. DE CHILE 1
Sarnari (24').

Estadio Nacional.
Público: 19.626 personas.
Recaudación: Eº 21.275.200.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

COLO COLO: Nef; Rubilar (Solís), Herrera, González y Edo. Herrera; Galindo, Páez y Gamboa; Araneda, Crisosto y Véliz. (Orellana.)

UNIVERSIDAD DE CHILE: Lara; Marcos (Bigorra), Cerendero, Pellegrini y Montenegro; Zelada, Cortázar y Yávar; Muñoz, Sarnari y Pinto.

ASI VAN

		PARTIDOS				GOLES		PUNTOS		
		J.	G.	E.	P.	F.	C.	L.	V.	Tot.
—1.º	PALESTINO	18	14	3	1	36	21	16	15	31
—2.º	HUACHIPATO	18	14	2	2	34	13	17	13	30
—3.º	COLO COLO	18	11	4	3	35	21	18	8	26
—4.º	U. ESPAÑOLA	18	8	5	5	35	27	11	10	21
5.º	D. CONCEPCION	18	8	4	6	26	27	11	9	20
—6.º	D. AVIACION	18	6	7	5	22	24	12	7	19
—6.º	GREEN CROSS	18	5	9	4	19	20	10	9	19
—8.º	L. SCHWAGER	18	5	8	5	28	22	11	7	18
—9.º	MAGALLANES	18	7	3	8	26	24	8	9	17
—9.º	U. DE CHILE	18	7	3	8	31	31	11	6	17
—11.º	O'HIGGINS	18	6	3	9	20	24	8	7	15
11.º	R. ANTOFAGASTA	18	6	3	9	20	28	10	5	15
—13.º	S. WANDERERS	18	4	6	8	29	32	7	7	14
—13.º	NAVAL	18	5	4	9	22	31	11	3	14
13.º	U. LA CALERA	18	5	4	9	26	37	11	3	14
—16.º	RANGERS	18	5	3	10	28	37	11	2	13
—16.º	D. LA SERENA	18	4	5	9	22	25	10	3	13
—18.º	U. SAN FELIPE	18	2	4	12	22	37	6	2	8

Goles en la 1.ª fecha, 2.ª rueda: 23.
Total de goles hasta la fecha: 481.



LA FECHA 1.ª Fecha, 2.ª Rueda.

Sábado 16 de noviembre.

UNION ESPAÑOLA 3.

Spedaletti (3' y 63'); Gaete (25'), de penal.

D. LA SERENA 2.

J. Barrera (75') y Koscina (88').
Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 4.526 personas.
RECAUDACION: E° 6.208.800.
ARBITRO: JUAN SILVAGNO.

EQUIPOS

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Soto, Maldonado y Arias; Gaete, Palacios y Las Heras; Ahumada, Spedaletti (Acevedo) y Miranda.

D. LA SERENA: Ramonda; Chirinos, Benavente, W. Barrera y Segovia; Koscina y Guerrero; Iter, J. Barrera, García y Toro (Torres).

D. AVIACION 1.

Vidal (47').

O'HIGGINS 0.

Estadio Maestranza, San Bernardo.
PUBLICO: 1.447 personas.
RECAUDACION: E° 1.101.100.
ARBITRO: JULIO RUBIO.

EQUIPOS

D. AVIACION: Leyton; Rojas, Gerbier, Muñoz y Vidal; Méndez (Farías) y Valenzuela; Illescas, Orellana, U. Graffigna y Horno.

O'HIGGINS: Soto; Cruchaga, Ramírez, Angulo y Gálvez; Retamal y Olivos; González (Cuevas), Amaya (Trujillo), Vargas y Ze Roberto.

PALESTINO 2.

Ramírez (77') de penal e Hidalgo (85').

S. WANDERERS 1.

Dubanced (63').
Estadio Nacional, match de fondo.
PUBLICO: 4.526 personas.
RECAUDACION: E° 6.208.800.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

PALESTINO: Araya; Araneda, Páez, Caneo y Varas; Duarte y Ramírez; Gallegos, Fabbiani (Beltrán), Rojas y Henry (Hidalgo).

S. WANDERERS: Tapia; Albanez, Escudero, Maluenda y Osorio; Verdugo (González), Blanco y Mena; Méndez, Dubanced y Villar.

D. CONCEPCION 1.

L. Díaz (48').

HUACHIPATO 2.

Sintas (34' y 46').
Estadio Regional de Concepción.
PUBLICO: 7.166 personas.
RECAUDACION: E° 7.860.800.
ARBITRO: NESTOR MONDRIA.

D. CONCEPCION: Osbén; Valenzuela, Concha, Bravo y Serrano; Toro y Urrizola; Estay, L. Díaz, Fabres y Hoffmann.

HUACHIPATO: Mendy; F. Silva, Azócar, Rivero y Pinochet; Inostroza. D. Díaz y M. Silva; Cáceres, Sintas y Godoy.

Domingo 17 de noviembre.

COLO COLO 2.

Crisosto (44' y 60').

R. ANTOFAGASTA 1.

R. González (27'), autogol.
Estadio Nacional.
PUBLICO: 6.242 personas.
RECAUDACION: E° 4.646.100.
ARBITRO: AGUSTIN PACHECO.

COLO COLO: Nef; Galindo, L. Herrera, González y E. Herrera; Solís (Valdés) y Páez; Gamboa, Araneda (Orellana), Crisosto y Véliz.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Bilbao, Sosa y Parraguez; A. Pérez, Acevedo (Lobos) y Barraes; Rivas (Astudillo), R. Rojas y Méndez.

RANGERS 0.

UNIV. DE CHILE 0.

Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 3.804 personas.
RECAUDACION: E° 4.985.310.
ARBITRO: JUAN CARVAJAL.

RANGERS: Bratti; Spicto, Díaz, Ulloa y Puchi; Toro y Tapia; Bastías, Hernández, Abatte y Olivares.

UNIV. DE CHILE: Lara; Marcos, Cerendero, Pellegrini y Montenegro; Zelada (Bonvallet), Cortázar y Yávar; Muñoz, Sarnari y Pinto.

GOLEADORES:

15 goles: Carlos Sintas (H) y Jorge Dubanced (W).
12 goles: Toro (R) y J. Barrera (DLS).
11 goles: Ahumada (UE).
10 goles: Trujillo (O'H) y Sarnari (U).
9 goles: Spedaletti (UE) y J. Crisosto (CC).
7 goles: Horno (AV), Araneda y Gamboa (CC), Gallina (LS), Pinto e Hidalgo (P).
6 goles: Quinteros (GC), Cavalleri (USF), Zelada (U), Lobos (N), Merello (LS) y F. Pérez (M).



deportes
RODECO
NEUMATICOS - CAMARAS
Rep. - Bicicletas -Arts. Atletismo
Fútbol - Tenis - Vóleibol
CHACABUCO 1
La casa de las grandes novedades deportivas

UNION SAN FELIPE 1.

Zelada (79').

UNION LA CALERA 1.

Tapia (61').

Estadio Municipal de San Felipe.
PUBLICO: 2.508 personas.
RECAUDACION: E° 1.688.600.
ARBITRO: RAFAEL HORMAZABAL.

UNION SAN FELIPE: Flores; López, Vidal, Canales y Aguilar; Russo, Orrego y Villarroel (Cavalleri); Puntarelli (Herrera), Zelada y Briones.

UNION LA CALERA: R. Díaz; Castro, González (Albornoz), Hidalgo y Alam; Ashwell, Riffo y Tapia (Bruna); Alvarez, Ferrero y Aravena.

GREEN CROSS 1.

Cartieri (14').

MAGALLANES 1.

F. Pérez (65').
Estadio Municipal de Temuco.
PUBLICO: 2.427 personas.
RECAUDACION: E° 1.737.000.
ARBITRO: MARIO LIRA.

GREEN CROSS: Soto; Droguett, Cerda, Rojas y Núñez; Quinteros y Linaris; Silva (Cartieri), Romero, De la Barra y V. M. González.

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Pizarro, Berrio y E. Arias; Suazo y J. Arias; M. A. Herrera, F. Pérez, Fdo. Espinoza y González.

NAVAL 2.

Lara (75') y Eriz (87').

LOTA SCHWAGER 2.

Ponce (65') y Merello (85').
Estadio El Morro de Talcahuano.
PUBLICO: 2.295 personas.
RECAUDACION: E° 1.369.800.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

NAVAL: Anabalón; Farfán, Lobos, Soto y Aravena; Valdivia y Gómez; Eriz, Sepúlveda, Cabrera y Lara.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, López, Escobar y Olmos; Merello y Arroyo; Cid, Gallina, Ponce y Bascur.

NADA MAS QUE UN NOMBRE



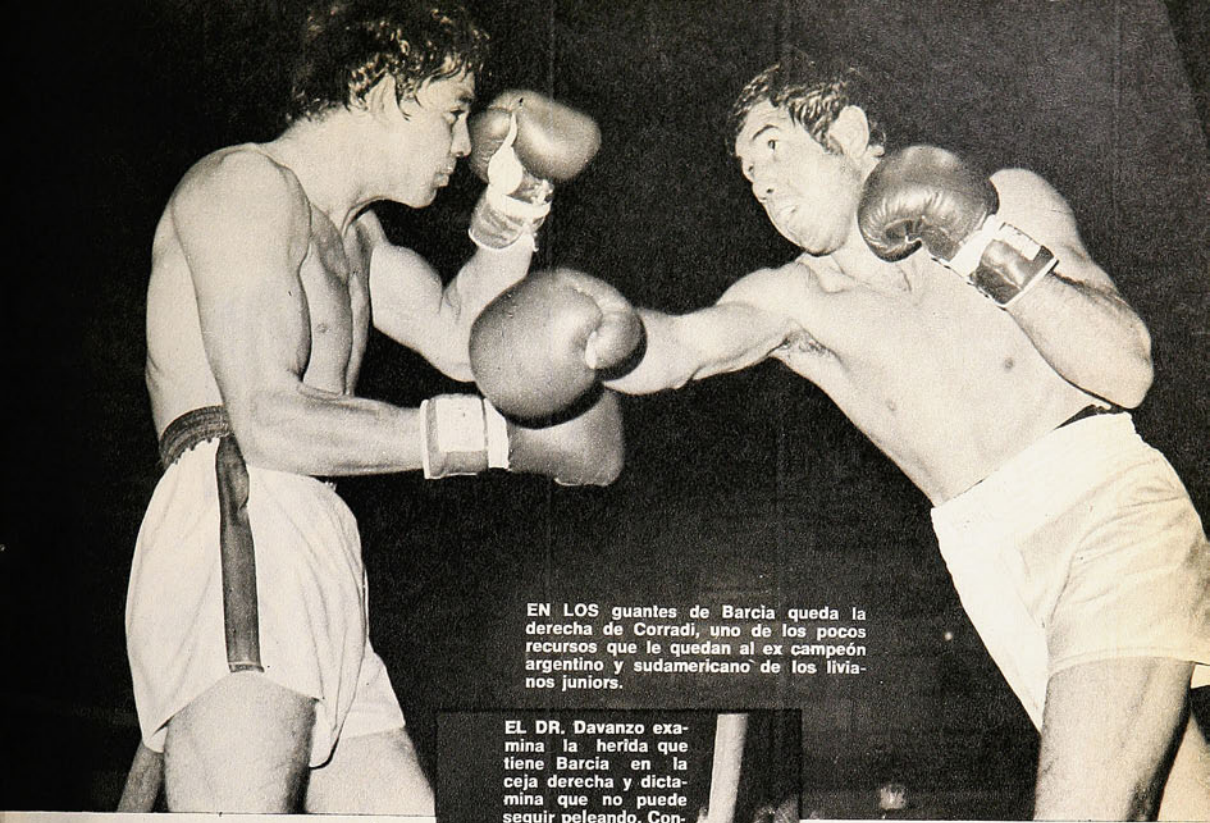
El ex campeón argentino y sudamericano Juan Domingo Corradi apenas aportó una anotación para el récord de Jorge Barcia: triunfo de éste por descalificación en el 7.º round.

JUAN Domingo Corradi debe haber sido un excelente boxeador. Fue, desde luego, campeón argentino y sudamericano de los pesos livianos juniors y en 1970 estuvo ubicado en el 4.º lugar del ranking mundial. Para unos pasa el tiempo más rápido que para otros. En el boxeo los años se vienen más pronto encima, mientras más intensa es la campaña sostenida. Y éste es el caso del pugilista argentino que vimos el viernes perder por descalificación ante el campeón chileno de los plumas, Jorge Barcia, en la división de los livianos juniors.

En las facciones, en la articulación del lenguaje, en los tics y en una proporción de "mañas" de 90%, por sólo 10% de recursos limpios, quedó al desnudo que a Corradi, por su dilatada y exigida actividad en el ring, se le vinieron, efectivamente, los años encima...

¡Qué poco le queda del buen boxeador que debe haber sido! Buena movilidad sobre la lona, una correcta derecha cuando la tira por dentro, buen uso de la cintura y nada más. Todo lo otro que expuso en el Caupolicán entra en el terreno de lo prohibido, de lo que usan los pugilistas terminados a falta de aire, de piernas, de continuidad, de precisión, de fuerza, de frescura mental para resolver los problemas planteados por el adversario.

A nuestro juicio, Jorge Barcia se equivocó en el planteo del combate. Confundió la me-



EN LOS guantes de Barcia queda la derecha de Corradi, uno de los pocos recursos que le quedan al ex campeón argentino y sudamericano de los livianos juniors.



EL DR. Davanzo examina la herida que tiene Barcia en la ceja derecha y dictamina que no puede seguir peleando. Conforme a reglamento, se procedió a declararlo ganador por descalificación de Corradi.

dia distancia con la lucha corta, con el cuerpo a cuerpo —una sutileza del boxeo, que es difícil establecer y corregir—, yendo él encima del rival. Con eso se restó eficacia a sí mismo por pérdida de adecuado radio para sus golpes y de claridad para su acción ofensiva en general. Y le dio chance al transandino. Porque redujo su necesidad de desplazamientos, porque le permitió hacer uso de todas las triquiñuelas de su repertorio —cabezazo, refregón del guante, inmovilización de los brazos en burdas palancas, atracción hacía sí de la cabeza de Barcia con la mano izquierda para golpearlo con la derecha—, porque le permitió tenerlo siempre ahí, para meter sus golpes cortos por dentro.

Hasta el 4.º round inclusive el combate era equilibrado, con dos episodios que nos parecieron parejos, 1.º y 3.º, uno para Barcia, el 2.º, y otro para Corradi, el 4.º. Fue en este último en el que el pugilista argentino hizo su mejor producción, con rápidas entradas y salidas, con buen toque de izquierda y con algunas derechas en recto y en uppercut, que llegaron bien. Restos de pasada opulencia; hasta hizo un momento de torero, haciendo pasar de largo a un Barcia enceguecido fugazmente.

La virtual "desintegración" de Corradi empezó justo con comenzar el 5.º asalto, cuando el campeón chileno administró mejor la distancia justa y colocó dos ganchos a la cabeza, que el transandino acusó. Se aplicó enseguida Barcia a un intenso trabajo a la línea baja, matizado con cruces arriba. Frente a la continuidad y severidad del castigo Corradi acusó sus limitaciones actuales. No pudo salir ya con la fluidez del comienzo, por falta de piernas, no pudo esquivar por pérdida de elasticidad y reflejos. No le quedó más recurso que el foul: el árbitro —que le dejó pasar muchas cosas— lo advirtió primero y le marcó luego —con indicación al jurado— un vistoso cabezazo en este round.

Aunque todavía logró poner algunas manos, fue evidente en el 6.º asalto que el argentino ya lo había dado todo —y fue poco—, en tanto que Jorge Barcia iba hacía arriba. Por leve márgen se adjudicó el chileno el round.

Recién iniciado el 7.º, insistió Corradi en sus entradas con la cabeza adelante buscando las cejas del rival, que ya había magullado con los refregones de guante. Y consiguió lo que, después de todo, parece que se había propuesto: romperlo. De un cabezazo salió Barcia con herida cortante sobre el ojo derecho. Procedió reglamentariamente el referee deteniendo la lucha, pidiendo el examen médico y declarando la descalificación de Corradi cuando éste (el Dr. Davanzo) dijo que Barcia no podía seguir peleando. (En las tarjetas de los jueces había ventajas para el campeón chileno.)

Nada más que un nombre para el balance de la temporada —José Domingo Corradi— y un triunfo por descalificación para el récord de Jorge Barcia. El público no se dejó tentar por lo primero y terminó protestando por la mala calidad del combate; una lucha oscura, confusa, apenas con pinceladas de aciertos del visitante en el 1.º y 4.º round —cuando nos hizo pensar que debe haber sido un muy buen boxeador— y de Barcia, especialmente en el 5.º, cuando arrasó. (*ANTONINO VERA. Fotos de Guillermo Gómez.*)

VIERNES 15 de noviembre.

Boxeo Profesional. Teatro Caupolicán.

Preliminares amateurs (lo mejor de la velada).

Categoría Mosca: Pedro Miranda (Melipilla), venció por puntos a Guillermo Acevedo (Mademsa).

Categoría Gallo: Fernando Mena (Ñuñoa), por puntos a Efraín Vargas (Estadio Nacional).

Categoría Pluma: Orlando Loncopán (La Florida), por puntos a Jorge Sepúlveda (Ñuñoa).

Semifondo, profesional.

Combate aburridísimo, sin ninguna calidad. 10 rounds. Categoría Liviano Juniors; Reinaldo Trujillo (57.600 kg.), por puntos a Manuel Arenas (59.500).

Match de fondo. 10 rounds. Categoría Livianos Juniors. Internacional:

Jorge Barcia (chileno), por descalificación en el 7.º round a Juan Domingo Corradi (argentino).

Referee: Carlos Bilbao. Jurados: Salvador Valenzuela, Humberto Begliomini y Jorge Allendes.



MISTRAL PUBLICIDAD

DT DE LOS DT

A pesar de que hace tiempo no hace noticia con una renuncia o la obtención de algún título, la fama de FERNANDO RIERA no decrece. Recientemente ha sido propuesto oficialmente para ocupar el cargo de Profesor de Entrenadores de la FIFA. En los próximos días el técnico debe responder aceptando o rechazando un nombramiento que tiene validez por cuatro años. Atendiendo a sus opacas campañas de los últimos años y a lo bien remunerado del cargo, en los medios futbolísticos internacionales nadie descarta el "sí" como segura respuesta.



FERNANDO RIERA
A pelear a la FIFA.

VUELVE "EL INTOCABLE"

Para los argentinos, más que boxeador e ídolo, se trata de una leyenda viviente. Pese a retirarse a principios del año pasado, luego de ser vapuleado sobre un ring de Maracay, Venezuela, por el colombiano Antonio Cervantes, más conocido como "Kid Pambele" y actual Campeón Mundial de los welters juniors, su imagen no se deterioró un ápice en el aprecio de sus miles de seguidores. Ahora, con 35 años cumplidos el reciente 2 de septiembre, NICOLINO LOCCHE anuncia su regreso. Su audaz decisión la resumió en tres razones: "Regreso al ring porque sé que puedo, porque el público siempre me lo pide, y porque quiero reconquistar el título y vengarme de Cervantes". El plan del retorno ya está programado en todos sus detalles. El mismo "Intocable" lo resumió así: "Me pongo a las órdenes de mi manager de siempre, Paco Bermúdez. Si todo va bien, en marzo del año próximo realizaré mi primera pelea, para desafiar a Cervantes a fines de diciembre". Nadie podría negar la calidad de Locche, pero su proyecto es de todas maneras audaz. La fecha de su coronación parece cada día más lejana: 11 de diciembre de 1968, en Tokio, al ganar por abandono, en la 9.ª vuelta, al entonces campeón mundial Paul Takeshi Fuji.

ASPIRANTE A LOS CUARENTA

Fue el primer Campeón del Mundo de todos los pesos que perdió el título y lo recuperó. Vencido por el sueco Ingemar Johansson en 1959, se tomó desquite al año siguiente y reinó hasta 1962, cuando fue derrotado por Sonny Liston.

Hoy, a los 39 años de edad, FLOYD PATTERSON ha dicho que "no hay aspirante serio que pueda enfrentarse a Muhammad Ali", sino él mismo. Y que está pensando seriamente en un combate por la corona con el actual Campeón. Patterson ya enfrentó a Ali (cuando todavía era Cassius Clay) en 1965 y posteriormente en 1972, perdiendo en ambas oportunidades.

El ex campeón, que posee y dirige una sala de entrenamiento en la pequeña ciudad de New Platz, al norte de Nueva York, asegura que, pese a su edad se encuentra en magníficas condiciones físicas.

¿AL NORTE DEL RIO BRAVO?

El primero en viajar a esas tierras del norte fue Cristián González; actualmente es el "Toro" Aránguiz quien despliega su fútbol voluntarioso en el incipiente fútbol estadounidense, y recientemente el desconocido empresario argentino Ricardo Ordóñez ha anunciado pronta compañía criolla para el ex universitario, dando como seguras las contrataciones de GUILLERMO PAEZ, LEONEL HERRERA y LUIS ARANEDA, los tres jugadores titulares en Colo Colo. Hasta el momento, sin embargo, todo parece remitirse a rumores o tentativas tibias. Porque ni el club dueño de los pases ha emitido declaración alguna, ni los jugadores han expresado su acuerdo o desacuerdo con una eventual partida a un medio donde abundan tanto los dólares como escasea el buen fútbol.

COMO CABALLOS

Por ser dicha por un hombre que ostenta el título mundial de fútbol, la frase lógicamente causó revuelo. Hablando ante el Congreso de Médicos de Alemania Federal reunido en Levenkusen, HELMUT SCHOEN provocó las iras de los dirigentes del fútbol teutón al expresar que en su país "los caballos son mejor atendidos que los propios futbolistas". También reprobó "la culpable despreocupación de las entidades deportivas en lo que respecta a vigilancia médica de sus jugadores, a pesar de que pagan por éstos cantidades fabulosas en los traspasos". Pero el técnico de la escuadra germana, poseedora del título mundial hasta 1978, no se limitó sólo a expresar críticas. Propugnó como soluciones la institución de un pasaporte médico para todos los deportistas y la construcción de un Hospital del Deporte en Alemania.



BUGNER Y ELLIS
A la sombra de Ali.

TRAS UN RECORD

Su dura campaña en diversos courts del mundo y su interesante ubicación en el Grand Prix —la suma de torneos que da puntaje para que los ocho primeros clasificados participen en una "finalísima" en Australia— no le han impedido a MANUEL ORANTES ganar por cuarta vez el Campeonato Nacional de Tenis de España. Habia sido campeón los años 1967, 1970 y 1971. En la final, disputada en cancha cubierta en el Real Club Jolaseta, de Bilbao —la lluvia obligó a dejar el court al aire libre, como asimismo a disputar los títulos de dobles y mixtos—, apabulló a Antonio Muñoz por 6-0, 6-0, 6-0.

Orantes piensa que aún tiene tiempo de batir el récord de Manolo Santana, que fue 7 veces campeón de España (1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963 y 1964).

TERCER FRACASO

En dos oportunidades anteriores había fracasado en su intento por establecer un nuevo récord mundial para la hora en bicicleta, y en la tercera tampoco se cumplió aquello de que "ésa es la vencida". Porque OLE RITTER, ciclista danés, cubrió sólo 48 kilómetros 879 metros en la hora, en circunstancias de que el primado es de 49 kilómetros con 431 metros y pertenece, como es de suponer, al belga Eddy Merckx. Sus sucesivos intentos fallidos no lo han desanimado sin embargo. Porque aunque trabajosamente, la medición final siempre arroja menos metros de diferencia entre sus marcas y el récord.

LA OPORTUNIDAD PARA GANAR

Muchos lo dan como el rival más seguro que tendrá Cassius Clay (o Muhammad Ali) en los próximos meses. Por eso es que él, JOE BUGNER, húngaro nacionalizado inglés y campeón europeo de los pesos máximos, realiza cada pelea a muerte, sabiendo que en ello se va su chance. Ahora acaba de derrotar por puntos a Jimmy Ellis, ex campeón del mundo versión WBA, en un combate a diez asaltos disputado en Londres. No le fue fácil, en todo caso, superar a este negro de 34 años que fuera durante un tiempo sparring de Ali. Al terminar el combate, el árbitro señaló 100 puntos para Bugner y 96 para Ellis.



CASI-DEPORTIVA FRANCESA
La victoria del contragolpe.

El rugby de CASI:

PROHIBIDO COMETER ERRO

LO confidenció Alejandro Travaglini, jugador del Club Atlético San Isidro (CASI) y uno de los más destacados rugbistas argentinos de la actualidad: "Por lo que yo me acuerdo, hace por lo menos diez años que Deportiva Francesa no nos gana".

Luego de verlos jugar en el Stade —por primera vez jugaban entre sí dos equipos argentinos de Chile— quedó la impresión de que podrán pasar otros tantos años sin que Deportiva logre quebrar la hegemonía de su tradicional adversario.

Esta vez —penúltima jornada del cuadrangular que completan Stade Français y Universidad Católica— CASI se presentó con ausencias importantes, como Farina, Luis María Varela y Adolfo Echegaray, y aún así consiguió una victoria clara: 18-7. Su receta es simple: aprovechar los errores del rival, lo que obliga a no cometer equivocaciones. Y Deportiva Francesa los cometió: sus hombres —desde los 25 minutos de la primera fracción— llevaron todo el peso del partido, dominaron y jugaron en campo rival, pero bastó que aflojara su tercera línea —Fernández, Jaime y Avila— para que en cuatro minutos la cuenta pasara de 6-7 al definitivo 7-18.

Es difícil jugar contra CASI. No se preocupa mayormente de ganar pelotas en las formaciones fijas —esta vez su pack dio varios kilos de ventaja—, pero no perdona que su adversario pierda alguna: su fulminante contragolpe terminará en try.

Deportiva Francesa —apoyándose en sus forwards, que son fuertes, y buscando el chute alto, al que sus delanteros entran rompiendo— consiguió neutralizar a CASI y controlar las acciones, pero en desmedro de su tercera línea —donde Tito Fernández es un valor excepcional—, cuya baja permitiría más tarde a Beccar-Varela incrustarse en terreno de Deportiva Francesa y propiciar los tries que Valentini y el mismo Beccar-Varela consiguieron en los minutos 36 y 38 para establecer el marcador final.

Un partido técnicamente bien jugado, con un ganador que mereció la victoria por su afán de jugar siempre al ataque y con algunos valores realmente excepcionales: Pérez-Leiros, Travaglini, Brinnard y Casanova. Lo mejor de Deportiva Francesa estuvo en Tito Fernández, Carlucclo, Avila y Couto.

EN EL DUELO de los equipos chilenos, Stade Français consiguió su triunfo más amplio del año sobre Universidad Católica. El 50-32 final señala claramente los errores defensivos de dos cuadros que jugaron abierto, sacando la mejor parte el que tuvo mejores forwards y contó con una línea velocísima, muy bien reforzada por Barrios y Mackenna. Este último fue fundamental: tres veces se internó en campo rival dejando atrás a Pizarro, y Barrios no perdonó, llegando con la pelota al in goal. (Edmundo Gómez.)

Iguala y bate récords:

LAS GRACIAS DE BARRERA

EN lo principal, igualó un récord: el que mantenían Carlos Campos, José Giarrizo y Francisco Valdés, al anotar seis goles en un partido. En lo secundario, batió varias marcas. Por de pronto, contribuyó en buena proporción a la mayor goleada de Deportes La Serena en su historia. Desde que participa en el fútbol de Primera División, los nortinos nunca habían convertido más de cinco goles en un partido. Esta vez fueron ocho. Por otro lado, el 8x2 a Antofagasta deja en segundo plano la gracia de Universidad de Chile, que había anotado siete (contra dos también) a Unión Calera.

Y con ello, Jaime Barrera se convirtió en el hombre de la semana.

Tres goles en el primer tiempo y tres en el segundo. Hizo fama en los minutos 19, 25, 38, 50, 70 y 83. Constantino Zazzali pagó las consecuencias de la inspiración del delantero. En todo caso, Carlos Campos mantiene la mejor marca: el 29 de octubre de 1961 anotó los seis goles con que su equipo (Universidad de Chile) derrotó a Rangers (6x2) en un lapso de 28 minutos. La "U" perdía 0x2 cuando se inspiró el Tanque. Hizo cuatro goles de cabeza (minutos 62, 68, 71 y 81), uno con la pierna derecha (86') y el otro con la izquierda (90'). Giarrizo hizo su gracia el 22 de diciembre de 1961. Sus seis goles fueron parte del 7x2 con que Everton derrotó a Audax Italiano en Sausalito. Goles en los minutos 22, 41, 57, 59, 63 y 71. Rómulo Betta completó la cuota. Francisco Valdés tuvo su tarde de gloria el 5 de noviembre de 1972. Colo Colo ganó 8x0 a Rangers y las anotaciones fueron en los minutos 18, 31, 50, 65, 88 y 89 (Messen y Osorio los restantes).

No es frecuente que un delantero reciba seis abrazos en un partido. Tampoco lo es que un equipo anote ocho goles o más en noventa minutos. La gracia se ha concretado sólo 19 veces en los últimos treinta años.

En este lapso, el récord lo tiene la "U",







STADE FRANÇAIS-U. CATOLICA
El triunfo más amplio del año.

RES...

SEVEN A SIDE

HUBO RUGBY en el Estadio Nacional. Desgraciadamente fue un Seven a Side que dejó "con las ganas" al público. "No comienzan a jugar y ya están terminando", fueron los comentarios en las tribunas y galerías. Y para variar ganó el CASI, que presentó un equipo notable: Etchegaray (salió lesionado en las semifinales y en la final lo reemplazó Rinaldi), Travaglini, Pérez-Leiroz, Beccar-Varela, Casas, Casanova y Urien. En las semifinales, que se jugaron antes del match Colo Colo-Universidad de Chile, ganaron a Deportiva Francesa 15 por 4, mientras que en el otro partido, que resultó muy bueno, Stade Français derrotó a Universidad Católica por 18 a 15.

En la final, jugada después del encuentro —se quedó bastante gente del fútbol—, CASI le dio una paliza de proporciones a Stade Français, al derrotarlo 28 por 4, un score desusado para un Seven a Side. Stade Français no tuvo nada que hacer y al final los argentinos no quisieron aumentar el marcador final.



LOS NUMEROS

COMO PARA DEMOSTRAR que no sólo nuestros árbitros del fútbol son en exceso generosos con las visitas, en la jornada final del cuadrangular rugbístico también un cuadro extranjero resultó favorecido con un arbitraje. Y no lo dijeron los perjudicados, sino que el propio entrenador de Deportiva Francesa de Buenos Aires, que luego del empate a diez con el anfitrión, Stade Français, comentó: "A ustedes el árbitro les robó el partido".

Con el empate, ambos cuadros totalizaron tres puntos en la tabla, aunque por mejor producción el segundo puesto corresponde al cuadro argentino.

El primer puesto fue para CASI, que en la jornada del cierre derrotó a Universidad Católica 42-31. Con ese resultado, el conjunto argentino completó seis puntos (18-7 a Deportiva Francesa y 17-4 a Stade Français en los encuentros anteriores) y la UC cerró la tabla sin puntos.

con su triunfo sobre Magallanes, 9x1 en Santa Laura (1961). El "ballet" estaba en su esplendor. El mayor número de goles convertidos en un encuentro desde 1944 a la fecha corresponde al match que Bádminton ganó a Iberia en la segunda rueda del torneo 1946: 8x5.

Los equipos que han logrado anotar ocho o más goles en un partido son Colo Colo (5 veces), Universidad de Chile (3), Palestino, Unión Española y Universidad Católica (2) y Audax Italiano, Bádminton, Green Cross, La Serena y Santiago National. Sólo Colo Colo, Palestino y la "U" han anotado nueve goles.

La historia de las grandes goleadas en los últimos 30 torneos es la siguiente:

1944: Colo Colo 9, Santiago National 3.



1946: Bádminton 5, Iberia 5.

1947: Universidad Católica 8, Everton 2 y Audax Italiano 8, Everton 2.

1948: Universidad Católica 8, Santiago National 1 y Santiago National 8, Bádminton 4.

1949: Colo Colo 8, Bádminton 1.

1953: Colo Colo 8, Magallanes 3.

1955: Palestino 9, Ferrobádminton 3.

1957: Palestino 8, Everton 3.

1962: Universidad de Chile 9, Magallanes 1 y Universidad de Chile 8, Everton 1.

1963: Colo Colo 8, Unión Calera 2.

1965: Unión Española 8, Unión Calera 1.

1966: Universidad de Chile 8, Unión San Felipe 1.

1969: Green Cross 8, Santiago Morning 0.

1972: Colo Colo 8, Rangers 0.

1973: Unión Española 8, Unión San Felipe 3.

1974: La Serena 8, Antofagasta 2.

CUATRO PARA UN RECORD:
Carlos Campos, José Giarrizo, Francisco Valdés y Jaime Barrera.

UN TORNEO DISTINTO

SE TRATA de una justa distinta a las acostumbradas. Las universidades antofagastinas (del Norte, Técnica del Estado y de Chile) iniciaron ya en el Gimnasio Sokol la competencia basquetbolística en que participan exclusivamente estudiantes y personal académico y administrativo. La intención es una sola: lograr que los alumnos se sientan más unidos a su escuela y —fundamentalmente— a su universidad.

Construcción Civil, Educación Física, Electrónica y Educación Básica, se ganaron el derecho a representar a la Universidad del Norte; Electricidad, Mecánica, Minas y Química, a la UTE; Administración Pública, Biología, Matemáticas y Educación Básica, a la Universidad de Chile. Las damas, a su vez, competirán en un triangular de selecciones. Y el personal, en una justa en que participarán cuatro equipos por Universidad. La experiencia se repite con el vóleibol, el pimpón y el fútbol.



TRIO DE LEYENDA
Julio Córdova, "Cacho" Ponce, "Cotrotro" Córdova.

Muerte de "Cacho" Ponce:

EL HOMBRE DE LOS 5 TITULOS

ERA UNO, y muy importante, de los Grandes de la Academia de los años treinta. Luis Ponce Ortiz, al que todos llamábamos "El Cacho Ponce", medio zaguero izquierdo que formó en los cuatro equipos de las cuatro estrellas del viejo Magallanes. El 33 en la línea media con Chimino Osorio y "Carecacho Torres", el 34 con Julio Córdova ("El Viejo Julio") y "Carecacho"; el 35 con Benigno Oyarzún y "Carecacho", y el 38 con Lautaro Dejeas y "Verdejo Morales". Otros podían cambiar, pero a la izquierda estaba, firme y sapiente, "Cacho" Ponce.

Todavía, cinco años más tarde, se dio el lujo de conquistar un quinto campeonato, esta vez acompañando y orientando a los jóvenes de la Unión Española.

No es fácil encontrar un jugador de fútbol que haya conseguido cinco títulos nacionales.

A PRIMERA vista, cuando uno acababa de conocerlo, "Cacho" Ponce parecía poco amistoso, retraído, de sonrisa difícil. Así lo vi por primera vez en los años treinta, en los comienzos del fútbol profesional chileno. Había que conocerlo mejor tenían que pasar años para entenderlo y acercarse a él. Entonces uno lo encontraba lleno de una alegría muy especial, chispeante a veces, lleno de ocurrencias y siempre con un fondo irónico escondido celosamente. Con su muslera en la pierna derecha, con su gesto hosco, en la cancha solía ser admirable. Sus duelos con el "Tigre" Sorrel llegaron a ser históricos y, me parece, en casi todos ellos triunfaba Ponce. Nadie como él sabía frenar al colosal puntero derecho albo, que era pique, chute y gol. Se le ponía al frente, le cerraba el camino y terminaba por anularlo. Un jugador sabio, quitador, con la técnica depurada de aquellos magallánicos de los años treinta, los del choapino.

NO HACE mucho un diario realizó una encuesta buscando armar "el team chileno de todos los tiempos". Había en él futbolistas indiscutibles, como Livingstone, Elías Figueroa, Sorrel, Leonel Sánchez, Raúl Toro tal vez. En un puesto, justamente el de Antonio Arias (también formado en la tienda albiceleste), me alejé totalmente de la opinión de todos los colegas. Señalé allí a Luis Ponce, que era half derecho en la época del 2-3-5, porque estimo que los mediozagueros laterales de entonces cumplían una misión muy parecida a la de los marcadores de punta del fútbol de hoy. Tal vez porque recordaba que siempre supo anular al que —para la gran mayoría, y yo con ella— había sido el número uno de los punteros derechos: Enrique Sorrel. Quizás porque lo vi en el primer sudamericano nocturno que se efectuó a fines del 36 y comienzos del 37 en Buenos Aires. En aquella ocasión era suplente de un jugador excepcional —Eduardo Schneeberger—, pero fue "Cacho" el que jugó en la mayor parte de los matches de ese campeonato. Y lo hizo con la calidad de siempre, con la misma solvencia con que jugaba defendiendo la camiseta albiceleste, que fue, a pesar de sus años en otra tienda, su equipo de toda la vida, el club de sus amores. Donde estuviera, "Cacho" Ponce seguía siendo de Magallanes.

EL OTRO DIA alguien me informó: "'Cacho' Ponce está en el hospital y parece que su enfermedad es grave". Quise pensar que no sería tanto, que el gran half saldría adelante, haciéndole cachañas al infortunio. Pero no fue así y en la tarde del domingo me llegó la dolorosa noticia. El día antes, Magallanes, su club, había sorprendido a todos los aficionados con su aplastante victoria frente al puntero invicto Palestino. La alegría de todos los que llevan el corazón adornado con listas blancas y celestes, se empañó y fue más grande la amargura de la muerte del astro inolvidable que la satisfacción de la victoria sorprendente y magnífica.

Se fue el "Chorero" Avendaño, para siempre. Se fue Arturo Carmona, se fue "Motorcito" Navarro. Muchos se han ido de aquel team albiceleste de los cuatro campeonatos. La vieja Academia ha perdido a varios de sus defensores de los años treinta.

Ahora le ha tocado el turno a Luis Ponce. "Cacho" Ponce se ha despedido en silencio.

(Renato González.)

INDEMNIZACION POR LA INDEMNIZACION

Borrón y cuenta nueva. Para la Asociación Central de Fútbol no es solamente una frase. Es un hecho. Los cálculos que se habían hecho acerca de los dólares que se ganarían en el partido de Chile con Unión Soviética en España ya no sirven: una vez más los "rusos" se negaron a jugar. El argumento soviético no deja de ser curioso. Se da a conocer en un comunicado de gobierno que respalda la posición de la Federación Soviética de Fútbol: "La FIFA —señala— está persiguiendo con esto (el partido en España) objetivos sospechosos que nada tienen que ver con el deporte o el sentido común, bajo el pretexto de garantizar las demandas financieras de Chile". Lo curioso es que el beneficiado con la medida no era otro que la URSS. Ese partido significaba que Chile tenía que ir a cobrar la deuda, en lugar de que los soviéticos vinieran a pagarla acá.

Mientras tanto, la ACF hace nuevos cálculos. Ahora se trata de determinar cuánto habría significado la recaudación de ese partido, a fin de solicitar otra indemnización. "Pero esto se hará sólo para dejar constancia de que no nos pasan gato por liebre. De haberse jugado ese match, Chile habría regresado con los 75 mil dólares que prometió la FIFA, más un porcentaje por concepto de recaudación", se comenta en la Central.

La situación definitiva, en todo caso, comenzaba a aclararse ayer con la llegada de Juan Goñi. Los soviéticos están negando que el dictamen de la FIFA se haya producido luego de un entendimiento entre Goñi y Granatkin.

Francisco Valdés en problemas:

"TODOS ME AYUDARON, MENOS COLO COLO..."

No sólo los aficionados al fútbol —especialmente luego del partido de la Selección con Argentina— lamentaban la ausencia de Francisco Valdés. Había otras personas igualmente interesadas en ubicarlo: los funcionarios del Servicio de Investigaciones, que trabajaban en una orden de aprehensión en contra del futbolista. Razón: giro doloso de cheques.

Aunque se sabía que "Chamaco" estaba sufriendo difíciles problemas económicos —que explicaban su ausencia de los entrenamientos colocolinos—, motivados, al parecer, por la falta de respaldo económico que tuvo al iniciarse en las actividades comerciales, el escándalo sólo explotó el lunes 11. Fue entonces cuando trascendió lo de los cheques y la encargatoria de reo dictaminada por el Tercer Juzgado del Crimen.

Estimulada por la prensa, nació una rápida solidaridad en torno al jugador en desgracia y lo que normalmente fue un delito —y seguirá siéndolo para el resto de la gente— se transformó en "algo que a cualquiera puede pasarle", puesto que "nadie está libre de hacer malos negocios". La ayuda, más generosa que espontánea, llegó rápidamente, y "Chamaco" pudo presentarse voluntariamente en el Juzgado y obtener su libertad, tras cumplir las primeras exigencias judiciales.

El percance sirvió para medir nuevamente la popularidad de Francisco Valdés, que contó con la adhesión de todos los sectores —especialmente de los más modestos— y a la que sólo faltó el concurso de sus colegas de profesión. "Chamaco" diría más tarde, agradecido: "Recibí ayuda de personas que jamás habría pensado que me tenderían una mano".

Pero, al mismo tiempo, aclaró su amarga crítica hacia quienes —según él— debieron ser los primeros en ayudarlo: los dirigentes de su club. En declaraciones que recién empiezan a tomar vuelo y que levantarán polvareda, Valdés declaró que, cuando tenía encima el problema, recurrió a Colo Colo solicitando firmar un nuevo contrato, en blanco, a cambio de los dineros que necesitaba con urgencia. El presidente del club, Héctor Gálvez, negó esa situación, y el gerente, David Padilla, llegó a señalar: "Valdés jamás nos pidió eso y dudo que siquiera haya pensado hacerlo". Por otro lado, a las declaraciones de Gálvez en el sentido de que "el club puso a su abogado a disposición de Valdés", éste aclaró: "Los dirigentes de Colo Colo ni siquiera tuvieron la deferencia de llamarme por teléfono en estos difíciles momentos".

Cuando todo terminó (Valdés abandonó el juzgado en compañía de José García y Carlos Poblete, ex dirigentes colocolinos), el jugador señaló, sin hacer mayores comentarios, que "mi contrato con Colo Colo termina en diciembre y aún no tengo decidido qué haré el próximo año", declaración que parece tener algún parentesco con aquella que formuló en 1969 cuando se fue a Unión Española: "No volveré a Colo Colo mientras Gálvez sea presidente".



"CHAMACO" Y GALVEZ
El palmoteo no ayuda...

LA RUEDA DEL FUTBOL

Ciento cincuenta y tres partidos, 458 goles y un solo equipo —Palestino— al tope de la tabla. Balance de la primera rueda del torneo profesional de fútbol de Primera División. Para los que gustan de las cifras: se cobraron 38 penales y 31 fueron convertidos; hubo diez autogoles y dos "goles olímpicos". La fecha más goleadora: la décimoquinta, con 32 goles. El primer gol, Zelada ("U"); el último, Crisosto (Colo Colo). Goleador de la rueda, Jorge Dubanced (Wanderers), con 14 tantos. El equipo con más expulsados: Colo Colo, con 8 expulsiones.

Posición	CAMPEONATO FUTBOL PROFESIONAL. 1.a División 1974.	Puntos	S.Wanderers	Huachipato	O'Higgins	U.de Chile	Rangers	D.Aviación	Concepción	Colo Colo	U.Sn.Felipe	Green Cross	D.Naval	D.La Serena	Antofagasta	U.Española	L.Schwager	Magallanes	U.La Calera	Palestino
1º	PALESTINO	29	4x2	2x1	3x0	3x2	2x1	2x1	2x0	1x1	3x2	2x1	0x0	3x2	1x1	3x2	1x0	0x3	2x1	XXX
2º	HUACHIPATO	28	1x0	XXX	1x0	4x1	3x0	2x0	3x0	1x0	3x1	1x1	3x2	1x0	1x0	1x3	0x0	2x1	4x1	1x2
3º	COLO COLO	24	1x2	0x1	2x4	3x1	4x3	3x1	1x1	XXX	2x1	4x0	3x1	2x1	1x0	2x0	1x0	1x1	2x2	1x1
4º	CONCEPCION	20	2x1	0x3	1x0	4x1	2x0	0x1	XXX	1x1	3x0	2x2	2x0	1x1	0x4	2x2	0x4	2x1	3x2	0x2
5º	U.ESPAÑOLA	19	4x4	3x1	2x1	3x1	2x0	2x0	2x2	0x2	1x2	1x1	0x1	1x1	1x1	XXX	3x4	3x0	2x1	2x3
6º	GREEN CROSS	18	2x1	1x1	2x2	0x0	1x2	1x2	2x2	0x4	1x0	XXX	1x0	1x1	2x0	1x1	0x0	1x0	1x1	1x2
7º	L.SCHWAGER	17	2x2	0x0	2x0	2x2	3x0	1x1	4x0	0x1	2x2	0x0	2x2	0x2	0x1	4x3	XXX	2x0	2x3	0x1
7º	D.AVIACION	17	1x1	0x2	0x1	2x1	2x2	XXX	1x0	1x3	0x0	2x1	2x2	1x0	3x2	0x2	1x1	2x2	2x2	1x2
9º	MAGALLANES	16	2x1	1x2	0x2	0x1	2x0	2x2	1x2	1x1	3x2	0x1	5x1	1x0	1x2	0x3	0x2	XXX	3x1	3x0
9º	U.DE CHILE	16	0x1	1x4	3x0	XXX	3x2	1x2	1x4	1x3	3x2	0x0	3x2	0x1	2x0	1x3	2x2	1x0	7x2	2x3
11º	O'HIGGINS	15	2x3	0x1	XXX	0x3	0x2	1x0	0x1	4x2	3x0	2x2	2x0	1x1	1x1	1x2	0x2	2x0	1x0	0x3
11º	ANTOFAGASTA	15	2x1	0x1	1x1	0x2	1x3	2x3	4x0	0x1	1x0	0x2	1x0	2x8	XXX	1x1	1x0	2x1	0x1	1x1
13º	S.WANDERERS	14	XXX	0x1	3x2	1x0	3x3	1x1	1x2	2x1	2x2	1x2	0x1	0x0	1x2	4x4	2x2	1x2	4x1	2x4
14º	D.LA SERENA	13	0x0	0x1	1x1	1x0	0x2	0x1	1x1	1x2	1x4	1x1	0x2	XXX	8x2	1x1	2x0	0x1	1x0	2x3
14º	D.NAVAL	13	1x0	2x3	0x2	2x3	4x3	2x2	0x2	1x3	2x1	0x1	XXX	2x0	0x1	1x0	2x2	1x5	0x1	0x0
14º	U.LA CALERA	13	1x4	1x4	0x1	2x7	3x2	2x2	2x3	2x2	3x0	1x1	1x0	0x1	1x0	1x2	3x2	1x3	XXX	1x2
17º	RANGERS	12	3x3	0x3	2x1	2x3	XXX	2x2	0x2	3x4	3x2	2x1	3x4	2x0	3x1	0x2	0x3	0x2	2x3	1x2
18º	U.SN.FELIPE	7	2x2	1x3	0x3	2x3	2x3	0x0	0x3	1x2	XXX	0x1	1x2	4x1	0x1	2x1	2x2	2x3	0x3	2x3


Bata
también hace
cosas de campeones...
y las hace
imbatibles!
35 AÑOS CHILE
Bata
Bata
Bata
Bata
Sport

HACE poco más de un año estuvimos en Lima.

Primer partido por la eliminatoria del Mundial. Chile y Perú, frente a frente. No había dos opiniones en torno al resultado. Debía ganar Perú. Y ganó 2 a 0, como estaba previsto.

El optimismo peruano podía palparse en el aeropuerto, en la calle, en el hotel, en el taxi, en la Plaza San Martín y en Girón de la Unión, en Avenida Arequipa y en las charlas periodísticas con los amigos de siempre. No olvidamos el diálogo con el guardia en la puerta de salida de "Jorge Chávez".

—¿Usted es chileno, verdad?

—Sí, señor.

—¿Viene al partido?

—Exactamente.

—¿Y dónde trae la bolsa?

—¿Qué bolsa?

—Para llevarse los goles...

Una sonrisa amplia, espontánea, seguida de un "no se enoje, hermano", constituyó la bienvenida risueña y muy sabrosa de aquel mediodía limeño. Y no podíamos enojarnos, porque en el fondo sabíamos que podía ser cierto.

Perú se había preparado más de un año. A todo costo. Con espías muy sui géneris, con una serie de partidos exigentes, con una seguidilla de triunfos sobre rivales de fuste, que movieron a cuantos vieron al cuadro de Scarone a señalar que no veían por dónde podía perder con Chile.

Lo dijo Sívori, lo dijo todo el mundo.

Chile, por contraste, apremiado por el tiempo, con la mente puesta en Colo Colo y la Copa Libertadores, recurrió al viejo expediente de una formación de club y "los refuerzos que el técnico estime conveniente". Así se hizo y así se eliminó a Perú, echando por tierra todos los pronósticos y todas las predicciones.

Es interesante consignar ahora algunos momentos cumbres de aquellos pleitos. Cuando Perú ganaba 2 a 0 en Lima, su director técnico hizo un cambio muy propio de quien no quiere pasar sobresaltos. Chile jugaba con 10 hombres por expulsión de Messen. Pues bien, Scarone sacó un delantero (Cubillas) y puso un defensa (Fernández). Con ello, Chile vio aliviado el final y algunos pases excelentes de Jorge Toro y varias cortadas de Machuca por la derecha provocaron situaciones de riesgo que Uribe no había vivido anteriormente. Estuvo más cerca el dos a uno que el tres a cero. Y si Perú insiste en una actitud ofensiva, pudo golear. Claro que sí.

Por eso vino a Santiago a mantener el empate, que en el fondo significaba su clasificación. Perú entró a nuestro Estadio Nacional con una ventaja tranquilizadora, pero en ningún caso definitiva. Hasta los veintitantos minutos del segundo tiempo ganaba el viaje a Alemania con el dos a cero logrado en Lima. En dos minutos Chile volcó el panorama y el resto se discutió en Montevideo.

Hace poco más de un año, en suma, el fútbol peruano ERA BUENO.

Ahora la crisis es evidente. Crisis en todo sentido. Los mismos que preguntaban si habíamos llevado una bolsa para los goles, los que deliraban con Cubillas y "Cachito" Ramírez, los que gozaban con las paredes de Sotil, los que hablaban del mejor equipo en la historia del fútbol peruano, son los que en estos momentos estiman que ese fútbol tocó fondo, que debe eliminarse el profesionalismo, que todo está perdido.

El hincha peruano es fatalista. Tal vez por eso, muy exitista. En esto se parece mucho al chileno. Cuando la selección gana es un carnaval. Cuando la selección pierde se aleja de los estadios. Endiosa y destruye con la misma facilidad. Mistifica y hunde con similar presteza. ¿Puede asistirse a tal naufragio en sólo dieciocho meses? Parece imposible.

Por eso la foto del segundo gol en Ñuñoa adquiere significado histórico para los vecinos del norte. Ahumada corre alborozado tras su conquista. Crisosto y Véliz estallan en júbilo. "Chamaco" Valdés brinca como un colegial. Toda la defensa del Rímac asiste al duelo.

AQUI JUMAR

Ahí empezó el hundimiento del fútbol peruano.

Contaba Don Pampa en sus crónicas del Sudamericano Juvenil que el atletismo llevó concurrencias desusadas para este deporte en Lima, porque la gente no quiere saber nada con el fútbol. Hay desilusión, pesimismo, desánimo. Además, los mejores jugadores se han ido. Por ahí un morenote le explicó el asunto a su manera:

—¡Después de lo que vimos en el Mundial, cómo vamos a venir a esta mazamorra!...

La reacción —además de simplista— es muy usual en los públicos como el peruano y el nuestro. Que no tienen fervor de clubes. Que viven del resultado. Que se interesan de verdad sólo con los acontecimientos culminantes. Porque conocemos al limeño y porque conocemos al santiaguino, es que sabemos de memoria tales raciocinios.

Es lo mismo que si después de haber ido al Folies Bergère de París, no se quisiera ir más al Bim-Bam-Bum... Hay comparaciones que no caben. Cuando uno asiste a lo mejor del mundo en cualquier expresión deportiva o artística, tiene que tener plena conciencia de que en casa le espera una visión muy distinta a cualquier nivel. Lo contrario es olvidarse un poco de lo que somos y dónde estamos. Es lógico que después de una Copa del Mundo, cualquier competencia palidezca en la comparación, porque no hay paralelo posible. Como no lo hay entre los templos de Europa y los nuestros. Entre los monumentos asiáticos y los nuestros. Entre el standard de vida en Alemania y el nuestro.

Estas grandes justas nos alejan un poco de la realidad.

Por lo demás, si se lleva la comparación futbolística a otros deportes, esa realidad no es más halagüeña por cierto. Porque después de ver una Olimpíada no dan deseos de retornar al ambiente casero. Pero hay que hacerlo. Porque en esa realidad y en ese ambiente vivimos, proliferamos y crecemos.

Es lamentable lo que ocurre en el fútbol peruano.

Hace año y medio ese fútbol era una locura. Ahora no sirve para nada. Y eso no puede ser.



CHAMPAÑA, FL
Y VUELTA OLIM

NOS lo había confiado en la víspera de su viaje: "Allá hay que ir arriba. Tirar para adelante, porque los premios todos los quieren y entonces hay que correr y sufrir, pero vale la pena. Y, por lo mismo, es que tengo muchas esperanzas de este nuevo viaje que debo emprender"... Y del dicho al hecho. Después de cinco fallidos intentos por alcanzar algún buen puesto, (y de soñar con una victoria), logró el gran golpe: ganó el Circuito Overijse y su nombre apareció en los titulares de los diarios belgas acompañado de su fotografía. Fue el segundo momento feliz de Fernando Vera a los pocos días de su llegada a Bruselas por segunda vez. "El primero —cuenta—, lo tuve cuando al llegar a la casa del padre Alejandro Deschamps, me encontré con la familia de Sergio Villagrán, el valdiviano, y supe que mi permanencia allá iba a ser como estar en mi casa".

Pero no solamente esas satisfacciones le tenía reservadas el destino al pedalero internacional de Green Cross en su retorno a Europa. Mucho antes de completar su trigésima quinta carrera, obtuvo la segunda y consagratoria victoria por la que había bregado. "Fue un momento inolvidable. ¡Y pensar que casi, casi, no lo vivo! Ese día se corría el circuito Lovaina, de trazado corto, porque era en no más de dos cuadras, pero en el que había que completar algo así como treinta y cinco llegadas. Por esas características a mí no me tincó. Por eso no quería correrlo. Pero el padre Deschamps insistió y por darle el gusto me inscribí. Largaron como setenta corredores. Se iba y volvía por la



ORES PICA

Todo eso para Fernando Vera en su segunda victoria en Bélgica. Como mirando una película, el pedalero nacional cuenta su segunda experiencia en Europa.

misma calle, que es muy ancha, y había que frenar mucho y volver a salir disparado. Anduve metido siempre entre los diez primeros y sólo cuando faltaba el último giro presentí que me la ganaba. Entonces me sentí feliz. Agaché la cabeza y le di con todo. Antes de cruzar la meta alcé los brazos. La carrera era ya mía. Me gané 130 dólares, un pollo, una botella de champaña y otra de licor holandés y un ramo de flores, que allá es característico para el vencedor; además, tuve que dar la vuelta olímpica. Fue realmente un día maravilloso. ¿Y sabe qué fecha era? Nada menos que 19 de septiembre. Ese día solamente el padre me había acompañado al circuito. Los Villagrán habían ido a otro acompañando a Sergio. Cuando volvimos a la casa, el padre llegó con la cabeza gacha y bien desganado. Los que nos esperaban le preguntaron al tiro: '¿Y, cómo le fue a Fernando?' El padre respondió: 'Mal, se bajó... Entonces entré yo con el ramo de flores en la mano y quedó la **escoba,** porque vino el gran festejo gran".



Todo eso es lo que más grabado tiene Fernando Vera de esta nueva incursión. Sin embargo, no olvida los pormenores de ninguna de las restantes competencias como tampoco algunos detalles que en la tranquilidad de su hogar, allá en Ñuñoa, parecen todavía muy frescos.

—En cierto sentido tuve suerte desde que llegué. Me bajé en el aeropuerto de Bruselas y llamé inmediatamente al entrenador Romain, ya que nadie me esperaba. El me fue a buscar y me llevó hasta la casa del padre Deschamps. Fue una suerte, porque dos días después al técnico le cambiaron el número de teléfono: me salvé de una grande. En todo caso, ya en el viaje anterior había aprendido que en Europa hay que ser **patudo,** así es que de ocurrirme algo, no me habría desesperado. A los tres días **debuté.** Y bastante mal: era un circuito con una subida muy pesada y me sentí falto de bicicleta. Me bajé. En la segunda y tercera fui 18° y 17°. En la cuarta, y en Austria, otra vez me bajé. Recuerdo que aquel día habíamos hecho el viaje en automóvil con los otros integrantes del equipo Jette Sportif. Tomamos desayuno una hora antes de la carrera y como el recorrido tenía unas pendientes que parecían murallas, yo y otro compañero nos bajamos. Al final terminó solamente el otro de nuestro equipo. En la quinta, dos días después y cuando iba escapado, me caí. Tuve que retirarme. En la sexta me avivé y me cobré revancha de todo lo mal que había estado: la gané. Ese día partimos unos sesenta corredores. Era, como todos, un circuito duro. Cuando faltaban tres vueltas y estando entre los primeros vi la oportunidad. Dos pedaleros se pusieron a discutir no sé por qué cosa; eso provocó una falta de atención, que aproveché para escaparme. Y me lancé a correr como loco y no paré hasta después de la meta. Al final supe que les había sacado tres minutos y que todos se lanzaron a perseguirme como desaforados. Iba tan concentrado en que no me pillaran, que casi no me di cuenta que había llegado. Para que no creyeran que me sentía la **"muerte",** ni siquiera alcé los brazos cuando llegué. Total, íntimamente yo estaba feliz. Al otro día, cuando leí los diarios, me sorprendí. Decían que yo no había disfrutado el triunfo, porque, explicaban: "el chileno ni siquiera levantó los brazos al cruzar la meta". En el club también, como que se molestaron y extrañaron por mi actitud. A ellos les interesaba que yo levantara los brazos para que se viera la propaganda de mi camiseta. Mire como son las cosas allá. Y yo que sólo lo hice para que no fueran a pensar que era un creído... Por eso es que me dije: "si hay otra, será como quieren". Y por suerte la hubo... En las restantes carreras fui mejorando mucho. Tuve dos terceros lugares; dos cuartos; un séptimo y un noveno. En la mayoría de las partes donde fui ya me conocían; y los corredores, que un año atrás ni siquiera me contestaban el saludo, ahora eran ellos los primeros en hacerlo. Tal como le dije la otra vez, allá hay que correr. Tirar para arriba apenas dan la largada, porque el no meterse entre los diez significa perder o que lo paren, porque allá cuando el primer pelotón se adelanta mucho, los jueces detienen el segundo para que no se produzcan accidentes. Por todo eso es que pienso que cumplí; y por lo mismo es que me siento muy feliz de lo que hice.



LOS BRAZOS ARRIBA
Algo muy importante...

AMATEURS MALEIZEN: VERA VARGAS



De achtste «Druivenster»-rit die zondag te Maleizen-Overijse werd verreden, is er een zonder veel geschiedenis geworden. De tenoren in dit rijkbegiftigd regelmatigheidscriterium hebben zich inderdaad tot spannende strijd laten pramen. Leider Rik Vanden Brande vergenoegde er zich mee de wedstrijd te kontroleren terwijl favoriet Van Horenbeke — die zaterdag nog de eerrode had mogen rijden — voor eigen volk de meest gevizeerde renner was.

Dat alles leidde tot een zo grote naijver onder de besten uit het lot, dat uiteindelijk de «outsiders» vrijuit hun gang zijn kunnen gaan. Het begon al met een ontsnapping van Willy Mees, Eric Reiser, Daniel Plaisant, Andre Corthout, Karl Vanden Broucke, Jean-Pierre Schelfhout en de Chileense wegkampioen Fernando Vera Vargas.

In de vierde van de zeven af te leggen ronden konden onder druk van Rik Van Horenbeke, benevens de Maleizenaar, ook nog Rik Vanden Brande, Adrien Deleeuw, Jean-Pierre Nicolas en Pierre Gheys bij de leiders aansluiten. Uit die kopgroep sprong dan eerst Willy Mees alleen weg; waarna Vera Vargas het op zijn beurt ging proberen. Iedere reaktie bleef daarbij uit zodat de Chileen gemakkelijk met drie minuten voorsprong kon zegevieren.

Rik Van Horenbeke die de spurt voor de tweede plaats won, komt in de «Druivenster» daarmee nu op respektievelijk veertien en acht punten van Rik Vanden Brande en Adrien Deleeuw. (adb)

EN LA PRENSA BELGA
¿El chileno no se alegra?...

SU PRIMER RAMO EUROPEO
Más un pollo y algunas botellas



—¿Contó con la ayuda suficiente en las competencias?

—Sólo en algunas. Allá se corre también en días de semana y ésos eran los bravos para mí, porque el entrenador no podía acompañarme y a veces el padre Deschamps tampoco. Los Villagrán se iban con Sergio a las carreras de debutantes, donde él corría, y me pasaban a dejar a mí. Entonces me quedaba solo. Como las horas no coincidían entre las carreras de Sergio y las mías, yo llegaba siempre muy temprano y tenía que aguardar, sentado por ahí, la hora de largar. En todo caso, una cosa es bien clara: por mucha ayuda que haya, si uno pincha, está medio **frito**, porque se anda tan fuerte que en cambiar ya no hay fuerza que valga para poder pillar.

—¿Pudo ganar otra carrera?

—Tanto como ganarla, no, pero estuve varias veces con posibilidades de ser segundo. Siempre llegué con los punteros o tras ellos y casi siempre me ganaron en el embalaje. Es que allá es cosa seria. Empiezan a los quinientos metros, ¡y vaya cómo! No había manera de seguirlos...

—¿Algún problema?

—Sí, algunos. Uno: me tocaron varias competencias con lluvia torrencial y hasta con granizadas. El otro: que tuve un problema de ciática, que me obligó a correr solamente dos veces a la semana, en lugar de cuatro. Como me dolía mucho, el padre Deschamps me llevó a varios médicos. Me hicieron de todo, con decirle que uno me aplicó ese sistema japonés de clavarme agujas de oro en el cuerpo. Algo se me pasó, pero de todas maneras, aún me duele.

—¿Cómo vio a Sergio?

—Muy bien. En su categoría de debutante se ganó dos carreras y en otras igualmente respondió. Para él y su familia, en todo caso, yo solamente tengo puros agradecimientos, por lo que hicieron por mí.

—¿Hubo planes para quedarse?

—Sí. Incluso alcancé a escribir una carta a mi casa, contando que me quedaba porque el club así lo deseaba. Después cambié de parecer, porque me iba a quedar muy solo y preferí esperar otra ocasión, que puede ser el año que viene, para el Mundial. El padre Deschamps tiene la idea de llevar un equipo chileno al torneo. Ojalá se pudiera.

—¿Y ahora qué?

—Ahora ya estoy metido en lo de acá. Ya fui a Viña y me fue mal. Me acalambré. En todo caso Andrés Moraga me explicó la razón. Llegando me puse a entrenar muy fuerte y además me resfrié. Eso me afectó mucho y no anduve. Por eso ahora salgo todos los días con el "Mono" Aravena y trabajo más suave, pensando en el Nacional de Temuco y en los Panamericanos.

—¿Cómo ve la actuación de Chile en ellos?

—Desde que llegué, me di cuenta que se está andando muy fuerte, por éso creo que en ruta puede darse más de una sorpresa. En pista, es más difícil, pero en la persecución olímpica también puede ocurrir algo. Por empeño nadie se va a quedar... **(Manuel Sepúlveda. Fotos de Miguel Rubio.)**

OCURRE...



LOS estoperoles están bien, pero. . .

Balance del contingente extranjero:

SOLO SIETE INDISCUTIDOS

HACE diez años —en la temporada 1964— actuaban en Chile 29 jugadores extranjeros: tres arqueros, tres defensas centrales, doce mediocampistas, nueve arietes y dos punteros. Por curiosa coincidencia, actualmente juega en equipos nacionales el mismo número de jugadores foráneos. Y sus ubicaciones en la cancha —ya no es tanta coincidencia— son muy similares: cuatro arqueros, tres defensas centrales, cinco mediocampistas, catorce arietes y tres punteros. La variación más notable se produce en medio campo y ataque.

Sólo que comparando nombres, los actuales no salen muy bien parados. Y es comprensible: en 1964 el fútbol chileno vivía uno de sus mejores momentos. Persistía aún la euforia del Mundial y ese torneo había significado una buena cuota de madurez en nuestro fútbol. Ya no era cosa de llegar y triunfar. Los clubes meditaban mucho antes de decidir la contratación de alguien de afuera. Y existían los medios para tentar a figuras de cierto prestigio.

Juan Carlos Moreno (Coquimbo Unido), Orfel Cortez (La Serena) y Julio Elías Mussimessi (Green Cross) eran los arqueros afuerinos. Ramonda, Casco, Cangana y Bratti son los actuales.

Norberto Schiro, Víctor Figueredo y Vicente Cantattore eran los defensas centrales, de Magallanes, La Serena y Wanderers respectivamente. Los extranjeros de hoy están en Huachipato (Riveros), Magallanes (Berrio) y la "U" (González-Benítez).

La cuota mayor era de mediocampistas. Cuál más, cuál menos, todos dieron que hablar. El jugador chileno había progresado una enormidad en su técnica, pero le faltaba aún la personalidad necesaria para imprimirle sello propio a su equipo. Era más seguro importar creadores. Y así la batuta de Palestino la tenía Roberto Coll; la de Universidad Católica, Néstor Isella; la de Colo Colo, Walter Jiménez; la de la "U", Oscar Coll; la de Rangers, Porcel de Peralta; la de Wanderers, Haroldo; la de Unión San Felipe, Roberto Bellomo; la de San Luis, Roque Mercury. En Santiago Morning estaba Raymondo; en Magallanes, Mottura; en Audax Italiano, Gentillini; en Ferro, Grillo. Hoy encontramos a Linaris en Green Cross; a Bulla en Lota Schwager; a Ashwell en Calera; a Palacios en Unión Española, y a Blanco en Wanderers. Y a primera vista parece difícil que alguno de ellos alcance la estatura futbolística de aquéllos.

La mayoría de los contratados para hacer goles cumplía su función: "Chiche" Molina en Santiago Morning; Ernesto Alvarez en la "U"; Héctor Fumaroni en Audax; Héctor Scandolli en Rangers; Felipe Bracamonte en San Felipe; Ricardo Trigilli en Ferro; Rodolfo Begorre en Everton; Amarilla en San Luis; Soria en Calera. Nivel más parejo que el actual: Dubanced



JORGE BERRIO Y OSCAR FABBIANI



PEDRO GALLINA

Es escasa la proporción entre los que vinieron y los que ya justificaron el esfuerzo por contratarlos.

y Sintas encabezan la tabla de goleadores, pero hay varios (Beiruth, Osvaldo González, Antonio Gómez, Cartieri) que ni siquiera han recibido un abrazo. La nómina de artilleros extranjeros —unos con más pólvora que otros— la completan: Urrunaga, Gallina, Fabbiani, Abatte, Ferrero, Spedaletti, Cavalleri y Sarnari.

El brasileño Roberto (Colo Colo) y el argentino Cruz (Unión Española) eran los punteros. Zurdos ambos. Los de ahora son: Rubén González (Magallanes), Daniel Cantero (La Serena) y Ze Roberto (reciente adquisición de O'Higgins).

EL APORTE INDIVIDUAL

Aviación, Colo Colo y Naval son los únicos equipos que afrontan el torneo sin incrustaciones extranjeras (Daniel Horno, argentino, se hizo futbolista en Chile; de modo que no entra en la lista de foráneos). Todos los demás cuadros aprovecharon la franquicia y llenaron las dos plazas correspondientes. Sólo Antofagasta ocupó una.

Disputada una rueda completa, el aficionado empieza a hacer el balance del aporte de los extranjeros.

El antofagastino no puede estar satisfecho: su única contratación —Elson Beiruth— ha jugado solamente sesenta minutos en todo el torneo. Y eso significa, calculando un sueldo de 500 mil escudos durante siete meses, que se le está pagando poco menos de sesenta mil escudos por minuto jugado.

En Concepción hay más caras tristes que alegres. El peruano Urrunaga ha respondido en cierta medida a su contratación. Estuvo en quince partidos y anotó cinco goles. No es una cifra muy alta, pero le basta para ser el máximo goleador del equipo, junto a Reinaldo Hoffmann. El problema ha sido Osvaldo González. Enfermedades, lesiones y una intervención quirúrgica han impedido que el voluntarioso argentino debute oficialmente. Mirándolo fríamente, un pésimo negocio.

Algo similar a lo que ocurre en Green Cross. La contratación de los uruguayos Linaris y Cartieri no ha significado mucho para el equipo. Algo se ha visto el mediocampista, sin lucir nada extraordinario; el centrodelantero, en cambio, no ha mostrado nada. Ha participado en tres partidos (ninguno completo) y no denota cualidades que justifiquen su traída.

Los que sí acertaron, fueron los de Huachipato. Reincorporaron al paraguayo Riveros y el negrito completó el bloque defensivo más solvente del torneo (sólo 12 goles en contra). Y trajeron al uruguayo Carlos Sintas, convertido en una de las figuras más aplaudidas del torneo. Goleador máximo del campeonato junto a Dubanced, el delantero "charrúa" se ganó a todo el mundo con sus aciertos y su espíritu de lucha. La paulatina transformación de Huachipato (de equipo apático y conservador, a cuadro alegre y goleador) se debe en gran parte a la personalidad de su centrodelantero.

La Serena, por el contrario, eligió mal. Una sola vez jugó el arquero argentino Ramonda: le hicieron cuatro goles, tres de absoluta responsabilidad suya. Con un agravante: se los marcó Unión San Felipe, colista del torneo, que hasta ese momento no sabía lo que era ganar. El otro "refuerzo" es Daniel Cantero, que no ha podido superar lo poco que hizo en la "U" durante la Copa Chile. Los dos goles que anotó (uno olímpico) no alcanzan a disimular una gestión muy pobre.

Carlos Bulla y Pedro Gallina, los argentinos de Lota Schwager, comenzaron con el pie derecho. Llegaron cuando el torneo ya había comenzado y no hubo tiempo para esperar la adaptación. Jugaron de inmediato y tuvieron la suerte de hacer lo que se les pedía: goles. El ex defensor de Independiente jugó cuatro partidos y anotó tres. El centrodelantero ha tenido más continuidad (diez partidos) y ya lleva siete goles. Bulla —técnico y experimentado— es el encargado de organizar; Gallina —hábil y luchador—, el que finiquita.

En Magallanes también están satisfechos. Especialmente con Jorge Omar Berrio, ex integrante de River Plate, constituido en uno de los mejores defensas centrales del campeonato. Con buena técnica, sentido de la ubicación y facilidad para recuperarse, el argentino se convirtió desde el primer momento en un sólido pilar defensivo. Rubén González, puntero izquierdo, ha tenido altibajos. Partidos en que se ve flojo, ausente, y otros en que es todo dinamismo y efectividad. Zurdo neto, es uno de los pocos punteros clásicos que van quedando en nuestra competencia. Berrio tiene, además, el mérito de ser el único jugador de Magallanes que estuvo en TODOS LOS PARTIDOS de





JORGE DUBANCED

JORGE SPEDALETTI



JUAN CARLOS SARNARI



muac

EL PULSO ALUCINANTE DEL MUNDO POP HECHO REVISTA

la primera rueda del campeonato.

Cuando O'Higgins contrató a Antonio Gómez, argentino-español, que jugó algunos partidos en Unión Española el año pasado, lo hizo pensando en que se constituiría en el acompañante indicado para Alejandro Trujillo. Los rancagüinos todavía no pueden saberlo: jugó cuatro partidos —no siempre con Trujillo— y no se le vio ninguna de las cualidades que alcanzó a insinuar cuando vestía la camiseta roja. Ni siquiera un gol para figurar en las estadísticas. La otra adquisición es una incógnita. Se trata de Ze Roberto, del Sao Paulo de Brasil, que aún no había debutado.

Una lesión echó por tierra la que debió ser —puede serlo aún— la contratación del año: la de Oscar Fabbiani por parte de Palestino. La sensación del grupo norte de la Copa Chile en Unión San Felipe, tuvo el infortunio de lesionarse en el debut con la camiseta tricolor. Eso lo marginó durante prácticamente toda la rueda. Pero lo poco que ha mostrado (sólo cinco partidos) sirve para confirmar que se trata de un buen jugador. Sabe qué hacer con la pelota, es bravo en el área, cabecea muy bien y le da con derecha y zurda. Los goles tienen que venir. Y si Fabbiani ha jugado poco, Irineo Casco —la otra contratación— todavía no se pone en el arco. La buena campaña de Araya tiene la culpa. El ex calerano entra al rubro de las incógnitas.

Idéntica situación tiene Rangers con respecto a su arquero. El fracaso de Pacheco y la escasa seguridad que da Morales hicieron que los dirigentes talquinos volvieran a contratar al argentino Bratti, que actuó muy bien en la Copa Chile, pero a quien encontraron muy caro para extenderle contrato definitivo. Sólo se quedaron con Abatte, que no ha anotado la cuota de goles esperada, sin que se pueda hablar tampoco de fracaso.

Un paraguayo y un uruguayo forman el contingente extranjero de Unión La Calera: el mediocampista Ashwell y el centrodelantero Ferrero. Ninguno de los dos es una maravilla, pero se defienden a base de pujanza y amor propio. El "guaraní", ha actuado en varios puestos y en ninguno ha desentonado; el "charrúa" aporta su habitual cuota de goles.

Teóricamente, Rubén Palacios venía a reemplazar a Jorge Toro, el organizador en el equipo campeón del año pasado. Siendo un buen jugador —la pelota no tiene muchos misterios para él—, no ha sido la solución esperada. Cuando parecía haber superado los problemas físicos con que llegó, se pudo constatar que no poseía las características de líder que necesitaba el equipo. El ex boquense puede ser un buen complemento, pero no es capaz de arreglar él solo los vacíos de medio campo. Con el que no pueden estar disconformes es con Jorge Spedaletti. El ex ariete de la "U" se ha convertido en una de las figuras del torneo y con Sergio Ahumada constituye —lejos— la mejor dupla de ataque en nuestras canchas. Ha aportado la cuota de goles y de espectáculo que se esperaba con su adquisición.

Aunque en San Felipe no han podido olvidar todo lo que hizo Oscar Fabbiani en la Copa Chile, no pueden culpar a sus jugadores extranjeros de la suerte del equipo. Cavalleri —ex Antofagasta y Palestino— es el delantero más positivo del cuadro (seis goles). Y Cangana, su arquero, ha tenido mucho que ver con la recuperación experimentada por el colista en las últimas fechas.

Todo lo que esperaba la "U" de Juan Carlos Sarnari se ha concretado. Los azules añoraban los triunfos logrados a última hora con goles del argentino y nuevamente los han saboreado. Jugando sólo 13 partidos, el "Nene" hizo nueve goles. Y con eso ya está plenamente justificada su costosa traída. En lo que no acertó Universidad de Chile fue en la contratación del defensa central González-Benítez. Luego de promisorios partidos iniciales en la Copa Chile, el paraguayo dejó en evidencia su lentitud y su tendencia al foul. Varios penales le ha costado a la "U" la vulnerabilidad de su back centro y muchos goles de juego hay que cargárselos también a su cuenta.

El hecho de encabezar la tabla de goleadores es un mérito que justifica cualquier esfuerzo económico. La satisfacción en Wanderers por lo realizado por Jorge Dubanced debe ser doble, por cuanto el desembolso no fue muy oneroso. El bigotudo argentino está confirmando lo que insinuó intermitentemente el año pasado: se trata de un delantero oportunísimo y vivaz, cuya única meta es el arco y que no se entrega nunca. Su actuación frente a Unión Española (tres goles para el 4x4 luego de ir 0x4) será recordada por mucho tiempo en Playa Ancha. Oscar Blanco decayó luego de un gran comienzo, pero su rendimiento sigue más cerca de los aciertos que de los "paquetes".

En resumen, siete extranjeros indiscutidos; jugadores para cualquier equipo. Once que, sin defraudar, no han sido el aporte esperado; ocho fracasos y tres incógnitas.

Pero todavía queda una rueda para que muchos mejoren la nota. **(Julio Salviat.)**



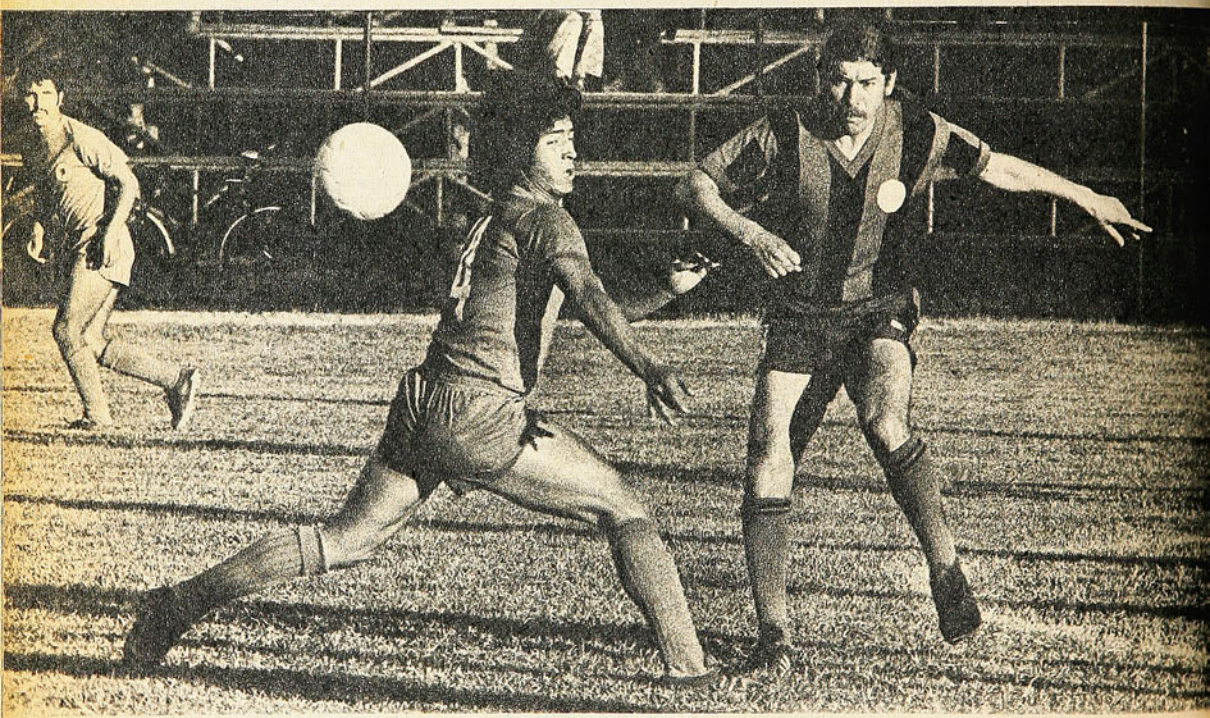
CARLOS SINTAS

EL BALANCE

POSITIVO	NEGATIVO	REGULAR	INCOGNITA
Carlos Sintas (H)	Elson Beiruth (A)	Carlos Urrunaga (DC)	Ze Roberto (O'H)
Pedro Gallina (LSCH)	Carlos Linaris (GC)	Hugo Riveros (H)	Bratti (R)
Jorge Berrio (M)	Luis A. Cartieri (GC)	Carlos Bulla (LSCH)	I. Casco (P)
Oscar Fabbiani (P)	Osvaldo González (DC)	Rubén González (M)	
Jorge Spedaletti (UE)	Jorge Ramonda (LS)	Carlos Abatte (R)	
Juan C. Sarnari (U)	Antonio Gómez (O'H)	Johnny Ashwell (ULC)	
Jorge Dubanced (W)	González Benítez (U)	Alberto Ferrero (ULC)	
	Daniel Cantero (LS)	Rubén Palacios (UE)	
		Fernando Cavalleri (USF)	
		Jorge E. Cangana (USF)	
		Oscar Blanco (W)	

UN TIEMPO PARA MEDIR Y EL OTRO PARA GANAR

45 minutos duró la resistencia de Aviación frente a Huachipato en lo que era su invicto reducto: 2x0.



SILVA Y MENDEZ: El remate del veterano mediocampista no tendrá consecuencias: el viento se encargará de elevar o amortiguar. El ingreso del seleccionado no fue solución.

"¡TRANQUILOS, muchachos!... ¡De a poquito vamos a ir tomando el terreno!"

Lo gritó Daniel Díaz muy serio, pero arrancó carcajadas en el público. Más de alguien comentó que las "tomas de terreno" terminaron hace mucho tiempo. La mayoría lo tomó por el lado que correspondía y se rió del optimismo del mediocampista: el accionar de Aviación, su agrupamiento de hombres en mitad de cancha, hacía muy difícil la habitualmente segura salida desde el fondo de Huachipato. La ausencia de Eddio Inostroza, el encargado generalmente de iniciar las cargas negriazules, se estaba haciendo demasiado notoria. Moisés Silva —falto de fútbol— no acertaba en el pase. Mario Salinas buscaba el pelotazo por la izquierda, pero el lado derecho de Aviación estaba muy bien cubierto por Rojas. Sólo Daniel Díaz intentaba avanzar jugando, pero no encontraba devoluciones acertadas. Los zagueros, por su parte, no contribuían en mucho a aclarar el juego. Buscaban a Inostroza. Y como no lo encontraban, intentaban el zapatazo hacia adelante. No acertaron una.

A esas alturas del partido —quince minutos de juego— parecía que Aviación continuaría con su reducto invicto. Al subpuntero le estaba ocurriendo lo mismo que a todos los que pasaron anteriormente por la cancha de Maestranza de San Bernardo: no se acostumbraba al terreno, el viento le jugaba malas pasadas, se sentía incómodo en un campo tan amplio. Ahí cayeron la "U", Concepción, La Serena y Antofagasta; Unión San Felipe, Naval, Lota Schwager y Unión Calera sólo consiguieron un punto. No era mucho lo que el local hacía en materia ofensiva. Pero en defensa estaba tranquilo. Huachipato no se podía armar, y eso le bastaba. Los intentos individuales de Godoy y Sintas —Cáceres ni siquiera era empleado— no prosperaban. Los del puntero, por la excelente marca de Rojas. Los del ariete, porque nunca le pusieron una pelota en



HORNO Y PINOCHET: Y como siempre, gana el defensa. En el segundo tiempo Huachipato fue un equipo sin fallas y hasta pudo golear.

condiciones favorables para explotar su velocidad.

Aviación no supo aprovechar esos momentos favorables. El dominio que establecían Chávez, Vidal y Valenzuela sobre el trío de mediocampistas sureños, se perdía por la inefectividad de la delantera. Muy individual Orellana, luchador pero desacertado Horno, escondido Juárez. Así como Huachipato añoraba a Inostroza, el local echaba de menos a su también seleccionado: Javier Méndez. Hacía falta algo más que jugar bien y dominar el terreno para vulnerar a una defensa que el año pasado fue la mejor del torneo y este año va por las mismas (sólo le habían hecho doce goles). Faltaba la sorpresa. Con centros no se podía pretender mucho más que el lucimiento de Azócar, Riveros y Mendy. Había que intentar algo nuevo.

El que lo entendió así fue Luis Rojas. En faena que bordeó lo perfecto, el lateral derecho dominó por completo en la primera etapa a su puntero (Godoy), y se fue al ataque en maniobras que hicieron recordar a Galindo en sus buenos momentos. De los avances del zaguero derivaron las dos únicas ocasiones de gol del primer tiempo: una que terminó con tiro desviado de Vidal y otra que malogró Chávez en una jugada en que también participó Horno.

Al otro lado, las ocasiones de convertir también eran escasas. Leyton tenía un buen aliado en el viento, que se encargaba de elevar o amortiguar los tiros de distancia de Silva, Pinochet y Salinas. Y la única vez que Sintas fue descuidado, su cabezazo resultó muy suave y al cuerpo del arquero.

En el segundo tiempo, Huachipato puso las cosas en su lugar. Pedro Morales tuvo una explicación para el desteñido primer lapso: "Jugamos contra el viento y de cara al sol". Puede haber influido eso. Pero más importante pareció el "despertar" de Moisés Silva, con el consiguiente aprovechamiento de Cáceres. Con un ataque más equilibrado —ya no se insistió exclusiva-



VIDAL Y CACERES: Aquí gana el mediocampista de Aviación, pero con falta evidente. La labor del puntero fue importante en la octava victoria consecutiva de Huachipato.

mente por la izquierda, donde Godoy llegó a acomplejarse frente a los recursos de su marcador—, comenzó a producirse lo que había vaticinado Daniel Díaz: Huachipato comenzó a "tomar terreno". Ni siquiera el ingreso de Méndez pudo contra la máquina acerera, que ahora sí trabajaba a plena capacidad.

El gol de Salinas a los 9 minutos (gran jugada previa de Flavio Silva) terminó por despejar cualquier duda. Ya se sabe lo que es Huachipato en ventaja: un equipo frío, ordenado, que aprovecha muy bien el contraataque. Tiene los hombres precisos para enviar pases profundos (Silva y Salinas) y los receptores adecuados por su velocidad (Cáceres, Sintas y Godoy). Por lo demás, Aviación no es cuadro que destaque por su capacidad de ataque. Sus 21 goles hasta ese momento lo ubicaban sólo delante de Green Cross, Antofagasta, La Serena y O'Higgins. Su máximo artillero es Horno. Pero el centrodelantero es más positivo viniendo en contraataque. Azócar y Riveros se complementan bien y no les es difícil anular a un solo hombre.

De ahí en adelante, el partido se planteó como se preveía: Aviación adelantó líneas y Huachipato quedó a la espera: Flavio Silva, estimulado por esa estupenda jugada suya que significó el primer gol, se agigantó en defensa y propició buenos ataques. Pinochet sumió en triste oscuridad a Orellana.

Anulados los punteros, era poco lo que podía pretender Aviación. Al cuarto de hora de este lapso pudieron quedar 2x0 (contraataque fulminante y tiro de Cáceres en el vertical). A los 25' ya estaban dos por cero: centro de Cáceres, falla de Gerbier acosado por Sintas y aparición de Godoy para rematar con fuerza desde el área chica. Mientras Aviación tejía una madeja de combinaciones que iban a morir al área, Huachipato llegaba al arco con dos o tres trazos. Iturra reemplazó a Moisés Silva —despedido con ovación—, y en su primera intervención obligó a Leyton a gran esfuerzo. Dos veces se jugó el pellejo el guardavallas local para evitar goles de Sintas.

Al otro lado sólo hubo una situación de peligro: un centro al que salió muy mal Mendy y que cabeceó Valenzuela sin dirección.

Y así, sin esforzarse gran cosa, como midiendo los puntos que calzaba el rival, Huachipato ascendió otro peldaño hacia su meta. Durante una hora fue campeón de la primera rueda. Fue el lapso en que Palestino perdía con Unión Calera. Y eso acrecienta su mérito. Pese a todo lo bueno que ha hecho el equipo de colonia, no ha podido despegarse de su perseguidor. Por el contrario, la distancia se ha acortado. Ocho triunfos consecutivos (cuatro como visitante) reflejan fielmente el poderío que ha alcanzado. **(Julio Salviat — Fotos de Miguel Rubio.)**

YO LO VI...

MARLENE AHRENS

DE VERLA, la vi muchas veces. De conocerla, también la conocí muchas veces. Y digo que "muchas veces", porque Marlene Ahrens, la extraordinaria atleta nuestra, es olvidadiza. Me la presentaron no sé en cuantas partes y si la volvía a encontrar me la tenían que presentar de nuevo. Estuve con ella en Chicago, para los Juegos Panamericanos de 1959 y todavía recuerdo nuestra frenada emoción en la prueba de la jabalina. Lanzaban las competidoras, volvían a lanzar y nosotros, en la tribuna, no teníamos ni la menor idea del resultado de los lanzamientos. Porque así andaba todo en esos Juegos en los que intervenían cerca de 20 países de habla castellana y todos los resultados se daban, cuando se daban, en inglés, en yardas, en pies y en pulgadas. "Na' que ver" para nosotros. En el último lanzamiento, Marlene fue la última. Y sólo comprendimos que había triunfado porque todos la abrazaban.

DESPUES supimos que había conseguido la marca ganadora en su postrer intento. Eso es tener fe en sus medios, es tener clase y no achicarse jamás. Porque Marlene todo lo consigue, aunque jamás necesitó de un gran esfuerzo y jamás se conformó con practicar un solo deporte. Cuando era invencible en jabalina, jugaba hockey sobre césped, era aviadora, le gustaba la pesca y no sé cuántas cosas más. Ahora último ha obtenido triunfos en equitación y en tenis porque esta hermosa muchacha (seguirá siendo muchacha aunque pasen los años, porque nunca dejará de ser joven) es una superdotada, deportista de ésas que se dan muy de tarde en tarde.



PERO, ya les digo, en eso de acordarse de las gentes que le presentan y que no llegan a intimar con ella, ni hablar, se le va la onda. Sucede que para los Juegos Panamericanos de Madrid —y allí también ganó— yo vivía en "la villa y corte" y tuve la suerte de recibirla en mi casa de Bretón de los Herreros, en el castizo barrio de Chambery. Me la tuvieron que presentar de nuevo, es claro.

—Marlene, no es la primera ni la segunda vez que nos presentan...

—Es que yo soy muy volada —me respondió.

Se quedó en casa toda la tarde, pero fue donde Ramírez a comprar una guitarra. Hernán Pino, un chilenazo identificado ya con España, y Lucho Gatica, la acompañaron en la compra. Y Lucho, que entonces era superfamoso en Madrid, interpuso sus influencias para que la guitarra le saliera más barata. La cuestión fue que Lucho tuvo que cantarse un par de boleros para que rebajaran en dos mil pesetas la guitarra de Marlene.

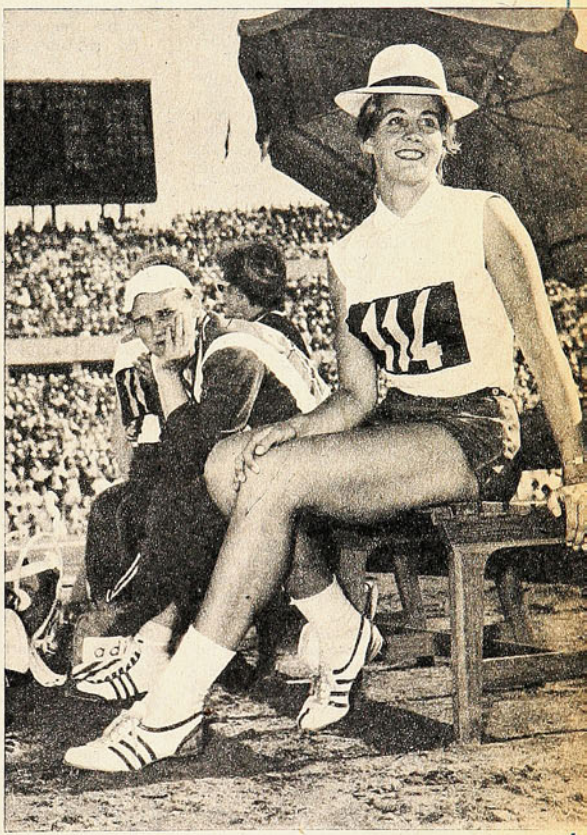
Fue estupendo, porque toda la tarde en casa estuvo cantando la campeona. Con una voz agradabilísima, con toda su simpatía y su gracia. Canciones de Hawaii, de Rapa Nui, canciones chilenas y alemanas. Aprendí a admirarla en otros aspectos, a sentirme orgulloso de haber nacido en esta tierra que también es la suya.

—Pueda ser que ahora me reconozca cuando volvamos a encontrarnos —le dije.

—Ahora sí que no me olvidaré —me respondió.

POR LA NOCHE, en mi Dauphine rojo, fuimos a dejarla a Barajas, pero todavía no sé si me podrá identificar, porque no he vuelto a encontrarla cara a cara.

NO PIENSO hacer una historia de sus triunfos ni de sus hazañas. Todos recuerdan su medalla de plata de Melbourne, su medalla de oro de Chicago, su medalla de oro de Madrid, sus grandes victorias en los campeonatos sudamericanos. Nacida para vencer, amada de los dioses, campeona por derecho propio, pudo ser aún mucho más grande si se hubiera dedicado de lleno a cualquiera rama deportiva. Pero le gustaba todo, no podía someter su libérrima juventud a una sola disciplina deportiva y todo lo que hizo y lo que hace le sale de adentro casi sin esfuerzos, como en un juego intrascendente, en una entretención. Su exuberante juventud se desparrama en esto y en aquello, pero su sello personal de simpatía, de clase, de campeona innata, no puede disimularlo. Sencilla, cordial, nunca les dio importancia a sus hazañas, quizá porque siempre todo le resultó fácil. El deporte entero, siendo para ella una pasión irresistible, es también una entretención, un juego alegre y desinteresado.



ESA TARDE en el barrio castizo de Chambery, en Madrid, no la olvidaremos quienes estuvimos con ella en esa tertulia que alegró con su presencia y embelleció con sus canciones.

(PANCHO ALSINA.)

EN DEFENSA DE LABAN

SEÑOR Director:

Tardíamente, reconozco, he tenido oportunidad de leer en ESTADIO la controversia Labán-Gálvez, sobre el estadio de Colo Colo.

Francamente he sentido pena por la airada respuesta de Héctor Gálvez a Antonio Labán; aquél, como si lo hubiera tocado un "genio" (como en la verdadera leyenda de Aladino) se cree en situación de calificar personas, recurriendo a barbaridades de calibre, la menor de las cuales es llamar a Antonio Labán "el presidente cacho"...

Estuve activamente en esa generación de la que Gálvez destaca a don Alfonso Silva, pero en la cual hubo también hombres como Juan Pinto, Ernesto Alvear, Jorge Guzmán, Ignacio Iñíguez, Oscar Morales, Juan Goñi, Eugenio Velásquez, Juan Hamilton y mal que le pese— Antonio Labán.

No voy a considerar el problema que se plantea en sí mismo, porque interesadamente Gálvez aísla un hecho del todo que representa la acción de Antonio Labán, si se quiere mezcla de energía e ingenuidad —quijotismo, diría yo—, pero que es Poder y que puesta al noble y desinteresado servicio que la inspiró, tuvo que prevalecer. Conociendo la labor que desarrolló en los años de presidencia en Colo Colo, me resulta irrefrenable el impulso de "refrescar" la memoria a quienes la hayan olvidado.

¿Quién puede, por ejemplo, desconocer u olvidar la traída de los hermanos Robledo a Chile para incorporarlos a Colo Colo y al fútbol chileno? Ya nadie recuerda cuánto costó esta gestión, ni que Labán tuvo que afrontar, muchas veces solo, los compromisos por ella contraídos, en una época en que tales desembolsos representaban el valor de "muchas lámparas juntas"...

En esos años, Colo Colo fue ejemplar como institución; no sólo mantenía un equipo de fútbol sino otras ramas deportivas, que alcanzaron resonantes éxitos, como el básquetbol femenino. Recuerdo la permanente atención —con servicio médico y dental gratuito— de que disfrutaban los socios.

En el ámbito internacional Antonio Labán goza de envidiable estimación, reflejo de su magnanimidad, de su don de gentes, de su modestia y otras virtudes.

Nietzsche (que no lo confunda el señor Gálvez con el ex arquero de Unión Española) decía: "Basta un poco de ingenio para probar indistintamente, respecto de cualquier institución humana, que ella es eximia o execrable". No vacilo en ubicar a Antonio Labán en el primer concepto.

La tarea de impugnar es la más fácil. El señor Gálvez se coloca en la primera, en un mezquino y personal punto de vista desde el cual todo lo que él no ha hecho, le parece malo.

Pero quien quiera detenerse a recordar la labor de Antonio Labán tendrá que reconocer que su ambición por situar a su club en un primer plano lo llevó, entre otras cosas, a planificar la gran obra del Estadio de Colo Colo. Ahora, la rotación del tiempo le permite "al presidente de turno" hacer desdeñosas declaraciones contra un hombre que estuvo siempre en la lucha recibiendo golpes aun cuando va permanecía retirado en su casa, en su "honorabilidad inofensiva". No advierte el gratuito detractor de Labán que las iniciativas tomadas por éste en el pasado son el mejor endoso moral que puede recibir, y el mejor denuesto a las incontroladas expresiones con que pretende mancharlo.

Como simple observador del fútbol, ahora a la distancia, no he salido a quebrar lanzas por un amigo, sino a reparar en parte, siquiera, el daño inferido a un dirigente y a un hombre que no lo merece.

M. A.

**** ESTADIO conoce y muchas veces ha reconocido en sus páginas la importancia de la gestión Labán en Colo Colo. En lo que a él se refiere, comparte las expresiones del lector.*

MADUREZ

SEÑOR Director:

Antes que nada quiero y queremos felicitarlo muy cordialmente por su prestigiosa revista a usted y sus colaboradores que semana a semana nos entregan un objetivo panorama deportivo nacional e internacional, lo que lógicamente a todos los amantes del fútbol y otros deportes nos mantiene muy bien informados.

Me dirijo a usted como amante del fútbol en general, sin ser hincha de uno u otro club. Quiero manifestarle que en la empresa donde yo trabajo es habitual comentar, ya sea a la hora de almuerzo o después de horario, lo ocurrido con este bello deporte cada semana y lógicamente somos muchos los que compramos revista ESTADIO, y hemos visto con sorpresa en su revista, después de la Copa Chile y en lo que va corrido del presente torneo, que no se ha hecho justicia (creemos) con la gran madurez experimentada por el arquero de Palestino, Manuel Araya, ya que no ha habido entrevista y aun, lo que es más importante, una salida en la tapa de vuestra revista, que este muchacho llamado habitualmente "El Loco Araya" pasó a ser don Manuel Araya en el actual y mejor equipo del torneo, Palestino, e incluso en su número 1.630, del martes 5 de noviembre, ustedes señalaban que don Pedro Morales, actual entrenador nacional, lo tenía en su nómina, lo que más aún agiganta la figura de este gran arquero chileno.

Por lo tanto, señor Director, rogamos a usted se sirva satisfacer nuestro pedido, del cual quedaríamos muy agradecidos el suscrito, mis compañeros de oficina, que son muchos, y por supuesto el fútbol.

Sin otro particular, atentamente,

Gerardo Zamora Pérez.
Moneda 1140, 2.º piso.

***** Tiene usted razón, pues Manuel Araya está evidenciando una gran madurez. En nuestra opinión, es mejor dejarlo que madure otro poco, para no correr el riesgo de que "se pasme".**



MANUEL ARAYA
Adiós al "Loco".

CURICANO

SEÑOR Director:

He querido dirigirme a usted para manifestarle mi total complacencia por el merecido reconocimiento que se le hizo al ciclismo curicano, con la impresión de un poster de su equipo de ciclistas en la última edición de su prestigiosa revista.

Como hijo de esa tierra de buenos ciclistas, de la cual me encuentro ausente hace varios años, me sentía extrañado de que vuestra revista no haya hecho este reconocimiento antes, pues por lo que tengo conocimiento a través de los medios informativos, sus exponentes están siempre figurando en primer plano. Esto me hacía pensar en el centralismo que se estaba dejando ver en vuestras labores y que es un mal que se viene arrastrando desde hace años y por eso me alegra comprobar que esto tienda a superarse, con lo cual ganará sin lugar a dudas el deporte, pues es necesaria esta clase de estímulos para que nuestra juventud busque en la práctica de su deporte favorito una forma de vivir sana.

Aun cuando no es de tanta importancia, me habría gustado saber qué papel juegan los otros caballeros que aparecen en la foto, porque si no son colados se me imagina que podrían ser: el señor canoso tiene pinta de ser entrenador o masajista; el que sigue tiene percha de ser mecánico; el otro señor puede que sea el "mecenas" del equipo, por la facha de hombre "platudo", y en cuanto al otro señor, sin lugar a dudas que por sus facciones tan "perfiladitas" puede que sea el cocinero, que en estos casos es muy necesario, siempre y cuando no se coma él lo mejor del budín que le toque preparar.

Antes de terminar, quisiera pedirle que en otra ocasión se hiciera un reportaje a estos excelentes deportistas que tanto han dado que hablar de mi querida tierra curicana, que hoy no sólo es famosa por las tortas, sino también por ser la cuna de muy buenos ciclistas, de lo cual me siento muy orgulloso, más aun cuando no vivo en ella, pero a la cual pienso regresar en un día no muy lejano.

Al terminar, sólo me queda reiterarle mis agradecimientos por el poster citado, esperando que no sea el primero ni tampoco el último.

De Ud. su atento y S. S.

J. González.
Correo de Chillán.

RINCON NORTINO

SEÑOR Director:
A continuación hallará recuerdos de gente del Norte para cuando sea posible su inserción en la columna "Díganos", de esa prestigiosa revista:

HONROSO CUARTO PUESTO: El conseguido por la representación de María Elena en el último Nacional de Béisbol realizado en la salitrera, si se considera que aventajó en puntaje a representantes más duchos en este deporte como son las Asociaciones de Santiago y San Antonio. Recuérdese que en el anterior Nacional, realizado en el puerto de San Antonio, éstos y los capitalinos les disputaron hasta el final la supremacía a los tocopillanos. Bien por María Elena, que es segunda vez que organiza un Nacional beisbolero. Antofagasta, sorpresivo vice.

SUCEDIO EN MARIA ELENA: No es invención ni cuento, realmente sucedió. Hacía su debut como pugilista un mocetón pampino y era tal su nerviosismo, que subió al cuadrilátero enfundado en su bata, acudió al llamado del árbitro para recibir las instrucciones del caso, volvió a su rincón, se sacó la bata para comenzar el combate... y comenzó la hilaridad en el "respetable". ¿Qué había pasado? Casi nada: de nervioso había olvidado ponerse los pantalones de boxeo y si no es por el protector genital, peor hubiera sido el chasco. Entre la risotada del público, se retiró corriendo al camarín y tuvo entereza para volver al ring, como correspondía. No lo amilanó el monstruo de mil cabezas.

GENARO VIEDMA: Pocos sabían su verdadero nombre. Para todos era "El Mono" y pocos como él tan diestros para manejar la redonda. Wing izquierdo, neto, se inició en la infantil del Caupolicán y ya adulto club foráneo que pasaba por la salitrera se admiraba del juego lleno de filigrana que desarrollaba en la cancha. Pudo ser otro Leonel Sánchez, calidad le sobraba, pero —el eterno pero— no llegó donde debía por su falta de disciplina y por llevar una vida falta de moderación. Así se perdió el astro que obligadamente debió ser.

ISMAEL CAVADA: Se inició en María Elena, pero donde más destacó fue en su colegio, Escuela de Minas de la perla nortina, de manera tal que al poco tiempo estaba convertido en arquero titular de la selección de Antofagasta. Donde más brilló fue en el área penal por la espectacularidad que demostraba al salir a cortar centros y devolver en forma relámpago el balón a un compañero mejor ubicado.

Gracias por su atención.
Lo saluda atte.,

Elías René Tassara.

DUDAS

Señor Director:

Primeramente debo felicitarle por su excelente revista. Quiero que me dé las siguientes respuestas, por favor:

1.— ¿Cuáles refuerzos tuvo Universidad de Chile los años 1968 y 1969?, y ¿cuál era el equipo y cuáles fueron los resultados? (en el hexagonal).

2.— El partido que perdió Unión Española en el año 1973, cuando fue campeón, lo perdió con Huachipato 2-1, ¿en Santiago o en Las Higueras?

3.— ¿Por qué no entrevistan a Jorge Zelada, Eduardo Cortázar, Mauricio Suárez? Me gustaría que saliera en la portada Víctor Solar.

Es segunda vez que escribo y ojalá no me dejaran de lado. Soy hincha de la "U", y la culpa de que el equipo pierda la tienen Ulises Ramos, Braulio Musso y otros. Menos Graeff, porque es el único que le hace empeño. Y también es culpable Emilio Torrealba, que cualquier jugador que sale bueno, lo primero que hace es venderlo.

Yo le escribí a Jorge Zelada y todavía no me contesta, yo opino que los jugadores son pasados a tirados.

¿Por qué no sale todavía la carpeta de todos los jugadores contratados por los equipos?

Llevan un solo poster de los equipos (Wanderers) y no salen todos los jugadores. Yo todos los últimos ESTADIO los compro para ver si salen los posters y me llevo la sorpresa de que no salen.

¿Por qué contrataron a González-Benítez? Fue para puro gastar plata, porque no puede haber un jugador más malo.

Ojalá me mandara una foto y un banderín de la "U". ¿Me podría dar la estadística de todos los resultados de Colo Colo y la "U"?

Perdone lo extenso de la carta, saludo atentamente a usted. Yo tengo 12 años.

Róbinson Cortés
Libertad 375
Combarbalá.



OSORIO CON YASHIN
Y con la camiseta azul.

°°° **Entendemos que las respuestas que más te interesan son las primeras. Por razones de espacio, por esta vez te daremos sólo ésas.**

1.— Universidad de Chile, en el octogonal de 1968, utilizó como refuerzos a Osvaldo Castro (Unión Calera), Eduardo Herrera (Wanderers) y Nelson Torres (Palestino). Sus resultados fueron: Alemania Oriental 2-5; Racing 1-1; Colo Colo 2-2; Santos 2-1; Checoslovaquia 0-2; U. Católica 1-2; Vasas 1-2.

En el hexagonal de 1969, la "U" sólo utilizó como refuerzo a Fernando Osorio, de O'Higgins. Sus resultados: Corinthians 0-2; Estrella Roja 3-3; Dynamo 1-2; San Lorenzo 1-0; Colo Colo 0-1.

2.— El partido, que fue el único perdido por Unión Española en el campeonato, se jugó en Las Higueras.

AÑO XXXIV - NUMERO 1.632.
19 de noviembre de 1974.

DIRECTOR:
Antonino Vera.

SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.

JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.

REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.

COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Eduardo Bruna.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).

INFORMACION DE PROVINCIAS:
Antofagasta: Pepe del Solar.
Coquimbo: Pablo Pastén Ríos.
San Felipe: Francisco Vargas.
Los Andes: Radio Transandina.
Calera: Alfredo Umaña.
Quillota: Radio San Martín.
Valparaíso: Patricio Payanes.
Rancagua: Rodolfo Muñoz.
Linares: Radio Soberanía.
Curicó: Carlos Ugás.
Talca: Miguel Véliz.
Parral: Radio El Roble.
Chillán: Luis Cáceres.
Talcahuano: Carlos Cisternas.
Los Angeles: Marcos Maldonado.
Temuco: Juan Antivil.
Angol: Radio Los Confines.
Servicio Internacional: AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.

SECRETARIA:
Andrea Varas.

HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.

FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González,
René Chávez Ch.

Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL.
PRESIDENTE EJECUTIVO y REPRESENTANTE LEGAL:
Diego Barros Ortiz.
GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.

Precio ejemplar: E° 600.
Recargo Aéreo: E° 50.

Con Juan Rojas no caben las contradicciones:

MONOPOLISTA DE LA ALEGRIA



SAN José de la Mariquina es un pequeño pueblito polvoriento y de casitas chatas, cercano a Valdivia. El puñado de personas que le da lánguida vida, tiene escasas opciones: o trabajan la tierra de sol a sol o emigran a buscar mejores horizontes en la ciudad vecina. Pero la vida no es fácil y la elección tampoco. Cuando se ha nacido y crecido entre valles y cerros; cuando el arar, desmalezar, sembrar y cosechar constituyen casi las únicas lecciones de un particular alfabeto, entonces no es difícil adivinar el destino de esos hombres. Era ése el futuro de Juan Rojas, por ejemplo. Porque siendo el menor entre seis hermanos y el único varón que quedaba en la casa, los límites de sus responsabilidades habían sido trazados desde muy temprano por su padre.

Por eso se acostumbró desde chico al trabajo y supo formar con él una amistad sólida y noble. Porque invariablemente estaba en pie a eso de las cinco de la madrugada, cuando todavía en esas zonas boscosas y frías del sur muchas veces el sol ni siquiera hacía su entrada esperanzadora de una jornada más benigna, cuando la lluvia se había desatado con una furia que replegaba a los habitantes del pueblo tras los vidrios, a contemplar entre embobados y temerosos el exabrupto de una naturaleza que se empeña en agregar obstáculos a la dura vida campesina.

Así nació y así fue creciendo. Así también fue formando amistad con esa vida dura y sacrificada que templó un carácter alegre —mandado a hacer para echarse los problemas a la espalda—, y una personalidad fuerte, acostumbrada a desafíos mucho más tenaces que un buen rival en una cancha de fútbol.

—Mi papá tenía una chacra en dos islitas pequeñas metidas en medio del río que cruzaba el pueblo. Su vida era trabajarlas y yo, que era el único hijo varón que quedaba a su lado, tenía la obligación de ayudarle. Era duro el trabajo. Imagínese que en invierno ni siquiera pensaba asomar el sol cuando nosotros ya llevábamos buena parte de la pega avanzada. ¡Y con el frío que hace por las mañanas en aquella región! Pero lo hacía con gusto, a pesar de que muchas veces nos hacíamos pedazos las manos peleándosela al ripio que había en un sector de las islas y que impedía mejores cosechas. Mi viejo no se rendía, era porfiado como él sólo y yo lo secundaba en todo. La satisfacción la teníamos más tarde, cuando veíamos brotar el verde de aquella tierra que antes sólo había sido piedras y cascajos duros como roca. A lo que es ñeque, año a año, le ganábamos más y más metros.

ASI LO VE GASTON GUEVARA

—JUAN es un caso especial dentro del equipo. Es una pieza táctica por excelencia. Tiene una personalidad desbordante, tanto fuera como dentro de la cancha. Se entrega por entero en cada partido o entrenamiento. No es un jugador técnico, pero tampoco es un "tronco". Sus deficiencias las suple con una entereza y amor propio extraordinarios. Es un jugador que cualquier técnico quisiera tener en su equipo. Ojalá yo dispusiera de once Juan Rojas. Como persona es un elemento de gran calidad, gritón como él solo dentro de la cancha, pero alegre y bromista cuando el partido ya ha terminado. Es también nuestro cantor oficial y el que se encarga de hacer más cortos los viajes, desplegando toda su extraordinaria alegría y vitalidad.

TAMBIEN FUTBOL Y ESCUELA

La tregua con la naturaleza sólo llegaba a la caída de la tarde. Después de llegar de clases, eso sí, porque eso fue algo que nunca su padre le postergó a causa del trabajo. Entonces era cuando Juan Rojas se olvidaba un tanto de los picos y azadones, cogía sus chuteadores modestos y los preparaba para el partido del domingo. Pueblo pequeño éste San José de la Mariquina. Pródigo en extensiones abiertas y mezquino en sitios de diversiones, sólo entrega el fútbol como bálsamo para olvidar la diaria odisea del trabajo agrícola.

—Yo siempre trabajé con gusto la tierra por dos razones: mi viejo me mandaba puntualmente a clases y nunca me impidió jugar fútbol. Y eso para mí era la máxima recompensa. Fíjese que siempre me alentaba y me decía que algún día yo iba a terminar como futbolista profesional; pero que jamás dejara de lado los estudios, porque hacen falta cuando uno llega a viejo. La única vez que se puso "tieso" fue cuando el "Unión Deportiva" entró a un campeonato grande y quiso inscribirme como jugador adulto. Es que yo apenas tenía trece años y el viejo tenía miedo de que me fueran a quebrar o algo así. Pero al final cedió. Me conseguí un certificado médico y así comencé mi carrera de futbolista "en serio".

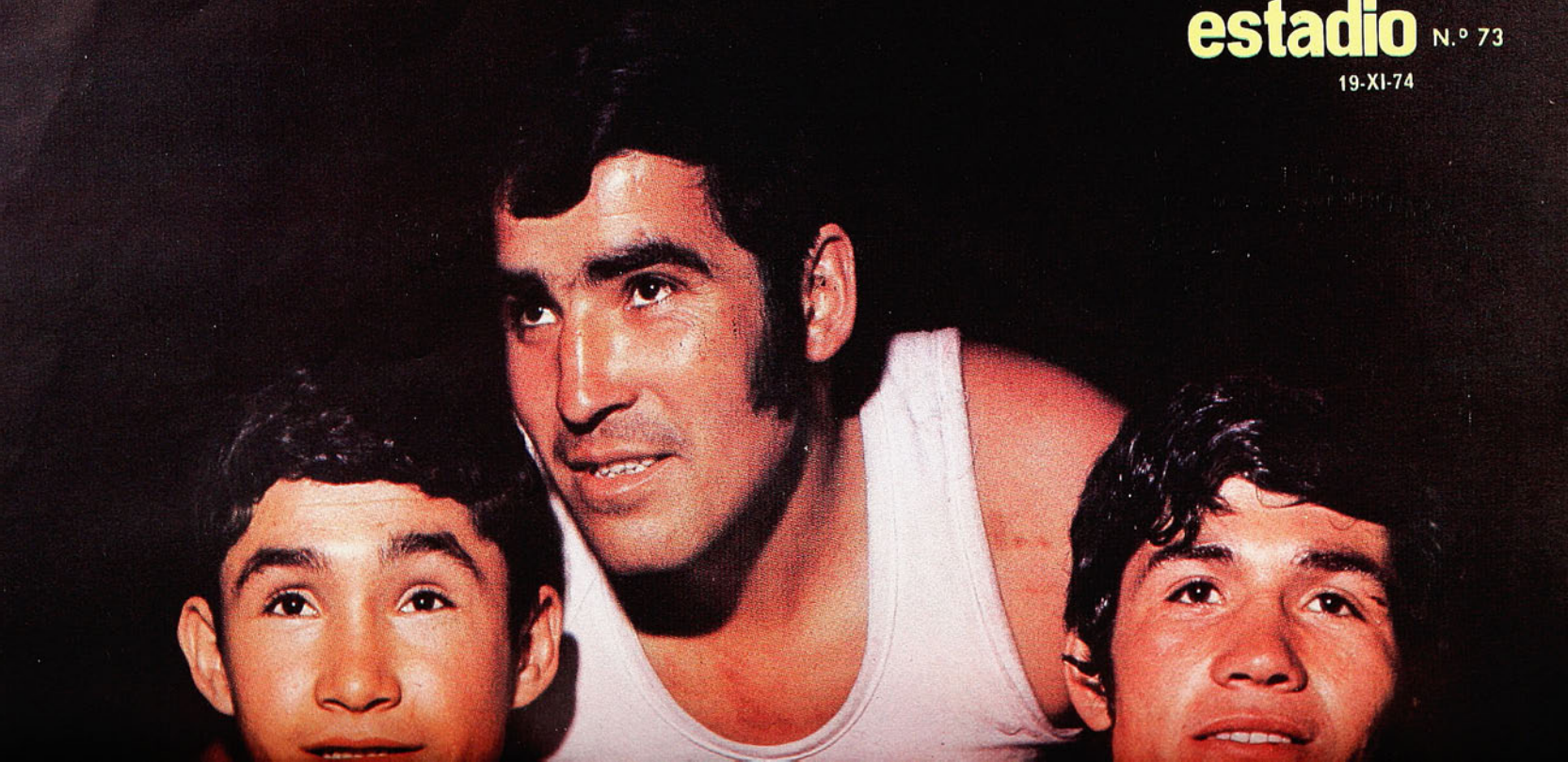
Pero Juan Rojas ha sido siempre un hombre abundante en inquietudes. Le gustaba trabajar la tierra, también el fútbol constituía su pasión; pero siempre quiso ser algo más. Y así fue como, al poco tiempo, partió a estudiar a la Escuela In-

PIEZA TACTICA POR EXCELENCIA, HOMBRE DE MARCA, ENTREGA Y SACRIFICIO, JUAN ROJAS POSEE UNA HISTORIA PLENA DE LUCHAS Y DESAFIOS CONSTANTES QUE DIERON ORIGEN A UN CARACTER INQUIETO Y A UNA PERSONALIDAD DESBORDANTE.

TRES TITULOS PARA COQUIMBO, CAMPEON DE BOX AMATEUR 1974:

NELSON PASTEN (Medio Pesado)
EDUARDO PRIETO (Pluma)
y RAFAEL PRIETO (Liviano)

COLECCION estadio N.º 73
19-XI-74




ASOCIACION
DE BOXEO
COQUIMBO

Con Jua

M
D

SAN Jos
queñ
sitas chat
de person
ne escasa
de sol a
horizontes
vida no e
Cuando s
lles y cer
sembrar
únicas lec
entonces
de esos
Juan Roja
menor en

AS
G
GU

—JUA
de
por exce
desborda
de la car
cada par
un jugad
un "tron
ple con
extraordi
cualquier
equipo.
Juan Roj
mento de
solo den
y bromis
minado.
cial y el
cortos lo
extraordi

varón que
de sus re
zados des
Por eso
trabajo y
tad sólida
te estaba
madrugada
boscosas
sol ni siq
zadora de
do la lluv
furia que
pueblo tra
tre embol
de una na
gar obstá
Así nac
bién fue
dura y sacrificada que templó un carácter

tiempo, partió a estudiar a la Escuela In-

DESBORDANTE.



dustrial de Imperial. Quería ser mecánico y ese desafío, como tantos otros que a través de su vida se había planteado, también lo ganó. Sin embargo, esta escuela constituyó, además, el trampolín para hacer realidad el sueño de su padre, que soñó siempre con verlo como profesional del fútbol.

—Como era más o menos para la pelota, empecé a jugar por el equipo de la escuela. Ahí me vio jugar don Caupolicán Peña, por entonces entrenador de Green Cross, y quiso llevarme de inmediato. Yo le dije que esperara un poco, que primero quería sacar mi cartón de mecánico...

DE VOLANTE A CUARTO ZAGUERO

Criterioso, maduro, Juan Rojas dio el conforme "para cuando terminara en la escuela". Así, cuando consiguió el anhelado cartón, las puertas del club estaban esperándolo.

—Yo siempre jugué de volante. En ese puesto me vio don Caupolicán, cuando se entusiasmó conmigo. Pero el año 69 pasé a jugar de cuarto zaguero. Personalmente, a mí me gusta más jugar "de seis". Corro más en la cancha, estoy más seguido en contacto con la pelota; pero yo soy ciento por ciento profesional, así que cumplo igual donde me pongan.

Indudablemente, la ubicación de volante se aviene más con lo que constituye su personalidad. Ambicioso, inquieto, es un hombre para estar en todas. Y si en la cancha muchas veces tiene que someterse a un esquema determinado de marcación estricta, en su vida privada vive oscilando siempre entre lo que hace y lo que le gustaría hacer.

—Ser futbolista profesional es lindo, pero para mí tiene una desventaja. Es un trabajo que absorbe y, sin embargo, deja las tardes libres. Y yo no me hallo sin tener nada que hacer. Hasta el año pasado estudiaba en la Universidad Técnica, pero me eliminaron por no cumplir con algunos ramos que se daban en las mañanas. Y yo tenía que entrenar.

Muy a su pesar, ahora sólo le queda el fútbol. Eso en lo que concierne a actividades obligadas y programadas, porque siempre se da tiempo para dar cauce a sus inquietudes.

—Yo me desespero sin tener algo que hacer. Donde vivo se formó un club de "penecas" y le pusieron Juan Rojas. ¿Y sabe quién los entrenaba? Yo. También entrené al equipo de la Municipalidad cuando estuve ahí. Fíjese que me gusta esto. A lo mejor de repente se me mete la idea de hacer los cursos para entrenador. Conmigo todo puede ser. ¡Si hasta he trabajado con el Movimiento de Scouts Católicos de Temuco! Ahora que estoy desocupado en la casa me siento un poquito perdido. Por suerte mi señora, María Angélica, está estudiando Servicio Social en la Universidad de Chile, y como para hacer su memoria tiene que andar

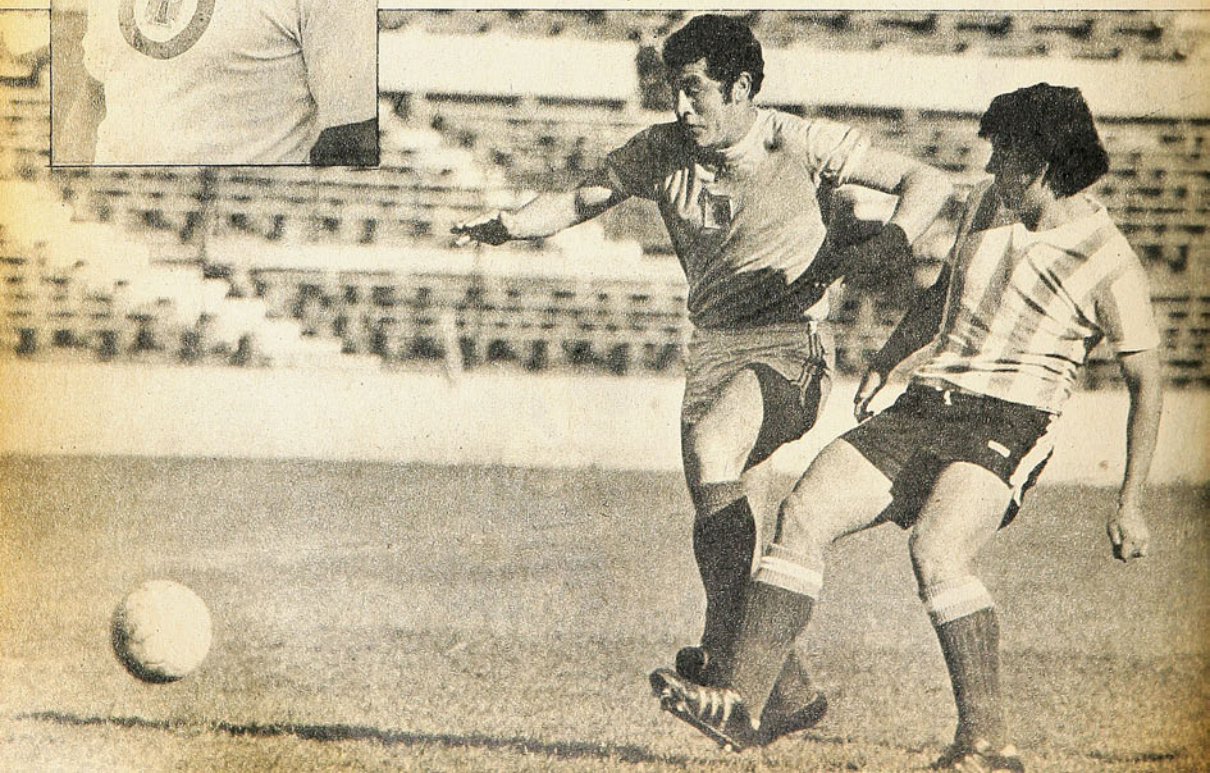


ROSTRO SERIO: Sólo para las fotos. En cuanto el obturador ha terminado su función, aparece el dueño de la alegría de Green Cross.

LA FICHA

Nombre: JUAN ROJAS CISTERNAS.
Nacido en San José de la Mariquina el 24 de junio de 1946.
Peso: 74 kilos.
Estatura: 1,75 metro.
Estado civil: casado con María Angélica Flores, un hijo "en camino".
Sus clubes: el "Unión Deportiva", de su pueblo natal, el equipo de la Escuela Industrial de Imperial y Green Cross de Temuco, único club que ha conocido en sus años de profesional.

UNA CONFESION QUE BROTA FACIL: "Mi fuerte está en la marca".



de un lado a otro visitando y conociendo gente, yo la acarreo en el coche. Cuando termine con eso me pongo de cabeza a buscar algún trabajo.

LA NOSTALGIA DE LAS ISLAS

Juan Rojas no puede permanecer quieto. Intranquilo, alegre y bueno para los chistes, no puede ver a nadie triste o preocupado. En los continuos traslados de su equipo de un punto a otro del territorio, es él quien rompe la monotonía del viaje y hace aparecer las sonrisas en las caras desprovistas de alegría.

—Me gusta cantar. Canto de todo, no muy bien, pero de todos modos lo hago. También me gusta tocar la guitarra, y aunque tampoco lo hago muy bien, no hay viaje en que la deje de lado. Cuando veo que algún compañero tiene el ánimo decaído, grito, canto, echo chistes y hasta salto como un loco haciendo miles de muecas. La vida es muy corta y muy linda para pasarla amargado.

A fin de año termina contrato, pero no es ésa una situación que le vaya a quitar el sueño. No tiene problemas para seguir en Green Cross, siempre que el club proporcione a su vitalidad un trabajo donde desbordarse. Sabe que varios equipos capitalinos lo tienen en mente, pero para decidirse a partir tienen que darse algunas condiciones que él estima indispensables.

—Es importante ganar plata, pero para mí eso no es lo único. Yo estaría mucho más contento en un club que proporcionara afecto de institución, compañerismo, comodidades. Y un trabajo también. Cualquiera que sea. La cuestión es hacer algo.

Y en ese "hacer algo" no caben las omisiones. Tanto que, pese a estar lejanos ya sus días de niño derribando árboles y roturando la tierra húmeda de las islitas metidas en el río que corta en dos a San José de la Mariquina, con gusto volvería a levantarse a las cinco de la mañana para ganarle la llegada al sol. Aunque su padre, retirado hace tiempo de esas labores, no estaría ahora a su lado para alentarlo, para enseñarle cómo se desmaleza, cómo se planta, cómo se cosecha. Cómo se libra la batalla diaria contra la tierra y el ripio para obtener de ella los frutos que permitirán seguir viviendo y luchando. **(Eduardo Bruna. Fotos de José Carvajal y Miguel Rubio.)**

JUAN ROJAS HABLA DE...

LA SELECCION: "Es la aspiración de todo futbolista profesional. La mía también, por supuesto. Yo estuve en aquella selección sureña que armó Fernando Riera la última vez que estuvo en Chile —creo que fue en el año 70—; pero al final no pasó nada con ella. Claro que me gustaría formar parte del plantel actual, pero cuando uno es provinciano tiene menos posibilidades de hacerse notar".

GREEN CROSS. "Lo quiero bastante al club. No puedo olvidar que fue el que me dio la oportunidad de ser profesional del fútbol, un sueño que mi viejo tuvo tiempre. Por lo demás, es la única "casa" que he conocido aparte de la mía".

LOS AMIGOS: "En Green Cross somos todos buenos compañeros. Me entiendo mejor eso sí con Víctor Manuel González. El es tranquilo y callado. Yo inquieto y bueno para revolverla. Por eso tal vez nos complementamos a la perfección. De los antiguos, recuerdo con especial afecto a Urra, Raúl Orellana y Oscar Clariá. Siempre me aconsejaron muy bien cuando yo era un cabro recién llegado al plantel".

GASTON GUEVARA: "Comparto plenamente su idea de fútbol. A él no le agrada el juego defensivo, el antifútbol, y en eso coincidimos totalmente. Si un club tiene ambiciones, debe salir a arriesgar. Es lógico que perderá algunos partidos; pero también tendrá mayores posibilidades de ganar muchos encuentros y constituirá siempre un buen aporte al fútbol y un espectáculo grato para aquel que paga su entrada. Ya sé que es un arma peligrosa. Contra Colo Colo, por ejemplo, en que perdimos cuatro a cero, el equipo sólo anduvo bien de medio campo hacia arriba y el plan no resultó por fallas nuestras. Pero así también hemos ganado muchos partidos muy bonitos".

LOS ARBITROS: "A pesar de lo 'picado' que soy dentro de la cancha, nunca he tenido problemas con ellos. Entiendo que siempre tendrán la razón, aunque se equivoquen. Por lo demás, en mis años de fútbol, jamás he visto que un árbitro haya rectificado un cobro, por muy tremendo que haya sido el error que cometió".

SUS POSIBILIDADES DE CAMBIAR DE CLUB: "El año pasado me conversaron de la "U", O'Higgins y Unión Española. De todas, la de la Unión era la posibilidad más seria, porque Jaime Ramírez se interesó bastante por mí. Pero como el club me dio el trabajo que yo le pedía para renovar, seguí en Temuco".

SU CARACTER: "Me defino como un jugador temperamental. Grito mucho en la cancha a todos mis compañeros. Es una manera de desahogarme. No me gusta perder por nada del mundo. Soy demasiado exigente también. El año pasado me habían nombrado capitán, pero rechacé esa distinción, porque seguro que con mi carácter iba a tener problemas surtidos. Porque como profesional siempre cumplo, pero también me gusta la retribución justa. Cuando termina el partido soy otra vez el mismo tipo alegre y bueno para revolverla con todo el mundo".

SU FUTBOL: "Tengo muchos deseos de hacer bien las cosas. No soy técnico, pero compenso eso peleando a muerte cada pelota. Quito mucho, ese es mi fuerte. En apoyo empecé a errar mucho desde que perdí la costumbre de jugar en el medio campo. Tengo buena velocidad, buena ubicación y, como le dije antes, no me gusta perder ni en broma. Y eso es importante, ¿no le parece?

CON AHUMADA: Integrante del equipo al cual le gustaría ingresar.



ENTRETIEMPO

P	I	C	A	S	O	C	O	L
A	B	O	D	O	R	E	N	E
C	I	N	E	P	R	N	S	A
O	S	T	U	M	A	T	A	L
M	O	R	L	A	V	Z	N	V
U	N	E	U	C	A	E	C	A
S	T	R	P	O	N	Ñ	H	R
S	I	A	E	R	T	U	E	E
O	L	S	S	A	L	N	Z	Z

LABERINTO

En el laberinto de letras figuran los nombres de OCHO integrantes del plantel de Universidad de Chile, campeón del fútbol profesional 1959. Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba y en diagonal. Procure localizarlos.

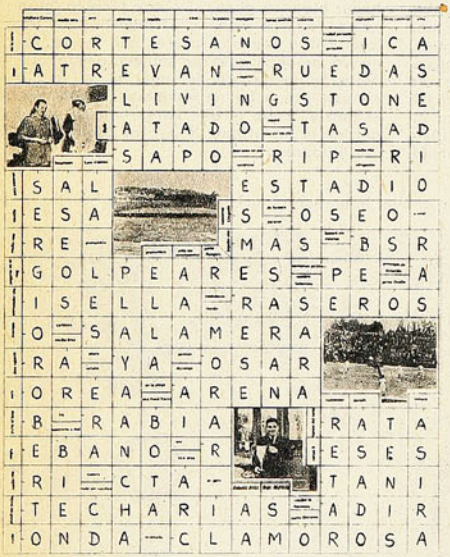
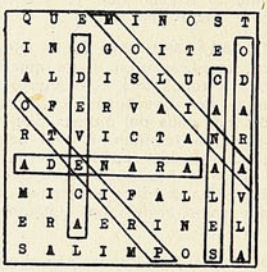




FOTO TEST



SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1) Adolfo Olivares.
2) Alberto Fouilloux.
3) 3' y 13'.
4) 0 x 4.
5) Angulo y Cruz.
6) Reinoso y Valdés.
7) 2.

SERGIO LIVINGSTONE entra al campo capitaneando a la Selección Chilena que esa noche enfrenta al seleccionado argentino. Momentos después de iniciado el encuentro, "El Sepo" abandona el pórtico. es la noche de su retiro del fútbol.

1.— El partido se jugó:
   a) 18 de noviembre de 1959.
   b) 20 de julio de 1960.
   c) 14 de marzo de 1959.

2.— El arquero titular de Chile fue:
   a) Adán Godoy.
   b) Misael Escuti.
   c) Raúl Coloma.

3.— El resultado fue:
   a) Chile 4, Argentina 1.
   b) Chile 4, Argentina 5.
   c) Chile 4, Argentina 2.

4.— Los goles chilenos los marcaron:
   a) Bello (2), Ríos y Sánchez.
   b) Ríos (2), Sánchez y Bello.
   c) Sánchez (2), Bello y Ríos.

5.— Antes del encuentro se presentó el espectáculo:
   a) "Recuerdos de Cocoliche".
   b) "Pedro el buzo".
   c) "El mago musical".

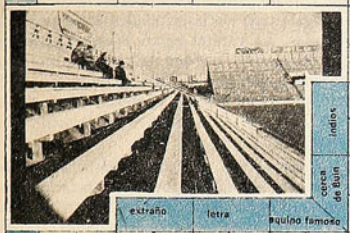
6.—Los zagueros centrales chilenos fueron:
   a) Luco-Sánchez.
   b) Contreras-Roldán.
   c) Luco-Donoso.

7.— Los aleros chilenos fueron:
   a) Moreno-Sánchez.
   b) Moreno-Bello.
   c) Musso-Bello.

cachupin



sportgrama











LA JUVENTUD alegre y bulliciosa de Universidad Técnica contribuyó a crear un ambiente muy especial a las finales del torneo de básquetbol de Santiago.

por sólidas entidades camina segura hacia un buen futuro: la Asociación Las Condes.

Y LOS AFANES favorables convergen a estos meses de buenas programaciones. Se acercan las finales del Campeonato "Bodas de Oro", lanzado por la Federación para celebrar sus cincuenta años de existencia. La Liga Nacional, iniciativa de las asociaciones del sur y que este año ha llegado a Santiago con su cruzada para remover el básquetbol chileno, entra ya a lances decisivos que se jugarán en varias ciudades estas próximas semanas. La capital entró a este torneo con pie de grande, porque la representación entregada a Banco del Estado reforzado la ha colocado entre los posibles ganadores del título junto a Concepción, Talca, Ancud y otros.

La temporada proseguirá hasta los primeros meses de 1975, pues la Asociación Santiago procede a desarrollar su Torneo "Erasmo López", con sus mejores equipos y otros invitados de Valparaíso o Viña y, por último, vendrá la fase decisiva del Campeonato Nacional, cuya sede estará en Huachi-

Comentarios de básquetbol.

QUE LA LLAMA NO SE EXTINGA

ES una comprobación de que el público aficionado existe y que todo es cuestión de incitarlo, de ofrecerle los buenos espectáculos que anhela. Ha estado siempre alerta aguardando el o los encuentros de auténtico atractivo. Es el grueso de la afición que reaparece y llena las tribunas en los torneos internacionales o cuando llega un adversario novedoso. O como ahora que se revive un campeonato con los rivales de casa, pero con varios en el mismo nivel evidenciando cuerda semejante para vencer.

Resurrección del básquetbol de la capital y del optimismo que satura los propósitos de dirigentes de la Asociación y de los clubes y alcanza a la Federación. No hace mucho se dejó pasar la oportunidad de traer a un cuadro extranjero de los Globetrotters de color de EE. UU. porque nadie se atrevía a promover una corta temporada sin la seguridad de contar con público que llenara el gimnasio.

En buena hora, porque el deporte del cesto estaba aporreado en las orillas del Mapocho y llevaba una vida exangüe de rutina y aburrimiento. Con un cuadro fuerte como campeón y sin los rivales que le opusieran resistencia, el público no iba a verlo. Ni sus parciales. Quedó en descubierto en estas recientes noches en el Gimnasio Nataniel. El ex campeón fue el que menos acumuló partidarios, sólo el grupo fiel y fervoroso de siempre.

Ha resurgido el entusiasmo colectivo y es como si algunos hubieran salido a la llanura a gritar: ¡Petróleo! El ánimo ha fortalecido a muchos. Y es la obligación del momento: no permitir que la llamarada se extinga, es decir, que esa concurrencia de miles de personas prosiga. Los responsables de la Asociación y de los clubes han recibido un mandato de su deporte y de sus propios aficionados: mantener la secuencia del interés.

LA SAVIA NUEVA de los clubes Universidad Técnica y Banco del Estado, de los viejos luchadores de Unión Española y Thomas Bata, y el afán prolongado del comando directivo que preside Mario Iturra han dado el envión.

Cuatro clubes de la Santiago y otros que también asoman hacen presentir lo que se mueve en potencia. Es un ciclo rejuvenecido que se yergue en lógica consecuencia. Indispensable es que se promueva y concrete la acción conjunta de las directivas con la sola premisa de conducir al básquetbol al sitio en que debía estar. Ha llegado el momento luego de esta "erupción 1974", que analizándola es una etapa de los esfuerzos intentados desde el año pasado. Banco del Estado y Universidad Técnica dieron pasos bien concebidos. Deportivo Sirio también tienta una campaña al respecto. Y por allá hacia el oriente, una asociación formada



pato, y allí tendrá que acudir Santiago con su mejor elenco a defender el título que recuperó en la sede de Antofagasta, luego de ser un escolta en torneos por más de quince años. Sin saberse, este triunfo fue heraldo para la resurrección 1974.

OTRO TEMA ENTRA a colación tratándose del ambiente cestero de la capital. Es un misterio que no tiene aclaración o justificación neta. Se apreció de nuevo en esa vitrina iluminada del Gimnasio Nataniel. ¿Por qué tarda la renovación de los equipos? Predomina un porcentaje alto de valores ya gastados, hombres que están en el primer plano diez y quince años. Y son escasos, entre los que hacen la fuerza, las caras nuevas. En Bata, por ejemplo, uno: Osvaldo Andrade, que hace dos o tres temporadas estaba en la selección juvenil. Unión Española ponía a ratos un juvenil, Escobedo, para la muestra. En los otros cuadros hay más juventud. Y en el muestreo resalta un hecho señalado varias veces: el básquetbol de la capital, urbe de tres millones de habitantes, no produce lógica cuota de elementos para una renovación evidente. Todo va a un tranco demasiado cansino como para suponer que en el proceso existen fallas importantes.

El contingente joven que ha levantado a equipos como Banco del Estado y Universidad Técnica, es de provincias. Por allá tuvieron que surtirse estos clubes de la capital. Y no hay más que observar sus filas: Hechenleitner, Oliva, De la Rivera, Contador, entre los bancarios. Lourido, Mihovilovic, en la Técnica. A los cuales debe agregarse a otros valores, maduros de provincias, como Valenzuela y Fornoni, de Bata, y Saint Omer, de la UT.

Santiago, con sus cientos de canchas y millares de niños y jóvenes adeptos, no puede surtir a sus equipos de primera categoría. Más juventud por cierto y en cantidad, pulula en las filas de la Asociación Universitaria, pero de éstos muy pocos prosiguen luego que abandonan las aulas. *(Don Pampa.)*

BASQUETBOL

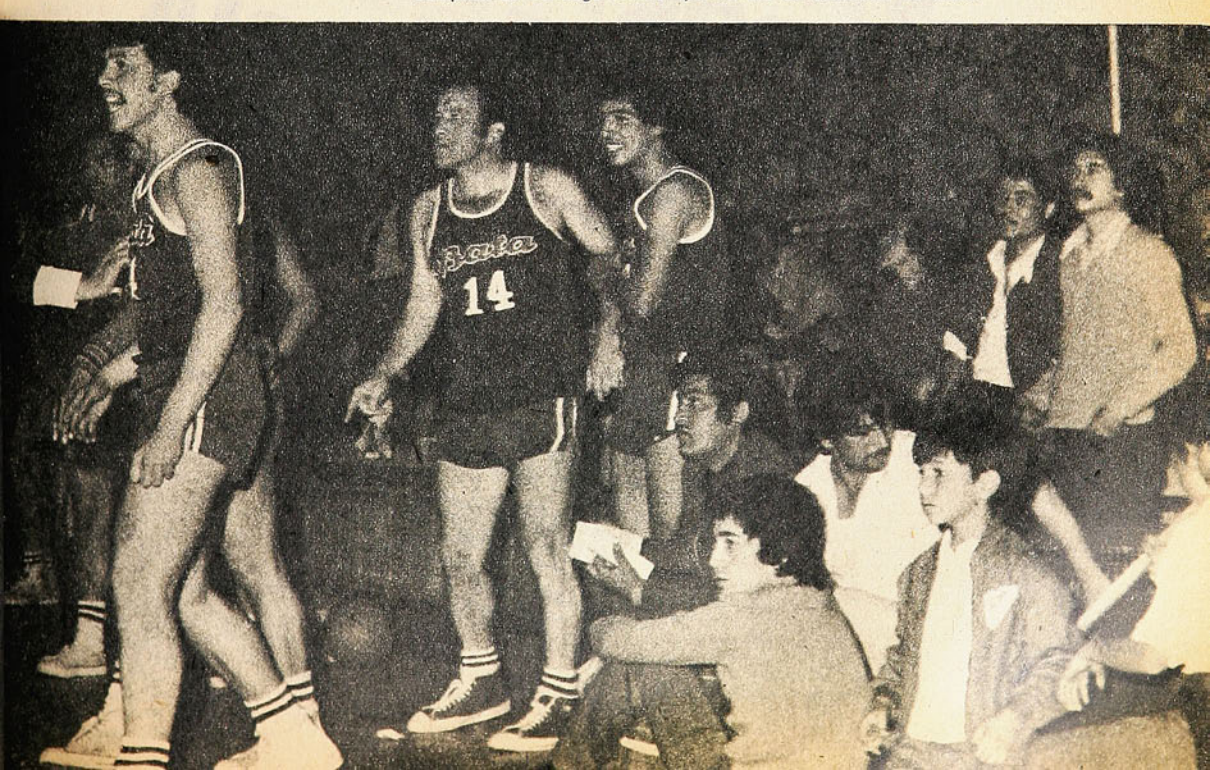
NACIONAL Juvenil, San Bernardo, 14 al 22 de noviembre 1974.
Nacional Intermedia, Temuco y Victoria, 9 al 15 de noviembre 1974.
Nacional "Bodas de Oro", Santiago. Finales, 29 noviembre / 3 diciembre 1974.
"Bodas de Oro" Internacional, 6 al 11 de diciembre 1974.

Sudamericano de clubes campeones, Montevideo. Chile representado por Thomas Bata, 14 al 21 de diciembre de 1974.

Torneo "Erasmo López", Santiago y Valparaíso, enero de 1975.
Liga Nacional, sedes en el centro y sur del país, últimas fechas en noviembre de 1974.
Nacional Oficial — Finales en Huachipato, Talcahuano, marzo de 1975.
Sudamericano mayores, varones, 1975 en Colombia.
Sudamericano mayores, damas, 1976 en Perú.
Sudamericano juveniles, varones, 1975 en Paraguay.
Sudamericano juveniles, damas, 1976 en Colombia.
Panamericanos, 1975 en México.

Clasificados para las finales de "Bodas de Oro": Talca, Antofagasta, Universitaria, Temuco, Concepción, Rancagua, Viña del Mar, Osorno y Santiago, Campeón Nacional. Santiago se hará representar por el equipo de Universidad Técnica reforzado.

BATA fue un buen campeón, como lo habría sido igualmente la UTE. Se advierte, sin embargo, poca renovación en su plantel. En el nutrido calendario que le espera, el Campeón de Santiago tendrá oportunidad de confirmar su título.





EL MINISTRO PORTALES
Una gran novela sobre la vida, obra y amores del forjador del Estado en forma.
Colección PORTALES.



SIMBOLOS PATRIOS
2.ª edición de una obra indispensable para la educación.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



18 DE SEPTIEMBRE DE 1810
Documentado análisis sobre nuestra Independencia.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



PENSAMIENTO DE ENCINA
Textos selectos de su ideario.
Colección IDEARIO.

UN VALIOSO APORTE A CHILE Y A SU HISTORIA

COMBATE DE LA CONCEPCION
de Jorge Inostrosa.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

NUESTROS PRESIDENTES
de Cristián Zegers y otros.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA
de Adolfo Ibáñez S. M.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS

LEYENDAS Y EPISODIOS NACIONALES
de Joaquín Díaz Garcés.
Colección SEPTIEMBRE.

ALONSO DE RIBERA, GOBERNADOR DE CHILE
de Fernando Campos Harriet.
Colección SEPTIEMBRE.

PENSAMIENTO DE PORTALES
del Contralmirante Hugo Castro, Ministro de Educación.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE BALMACEDA
de Fernando Silva Vargas.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE O'HIGGINS
de Adela Carrasco Morel.
Colección IDEARIO.

IMAGINERIA COLONIAL
de Patricio Estellé.
Colección ROSA DE ARTES.

BAJO LA TIENDA
de Daniel Riquelme.
Colección MINILIBROS.

Editados por

GABRIELA MISTRAL

suya . . ., nuestra . . ., de Chile.

En quioscos y librerías

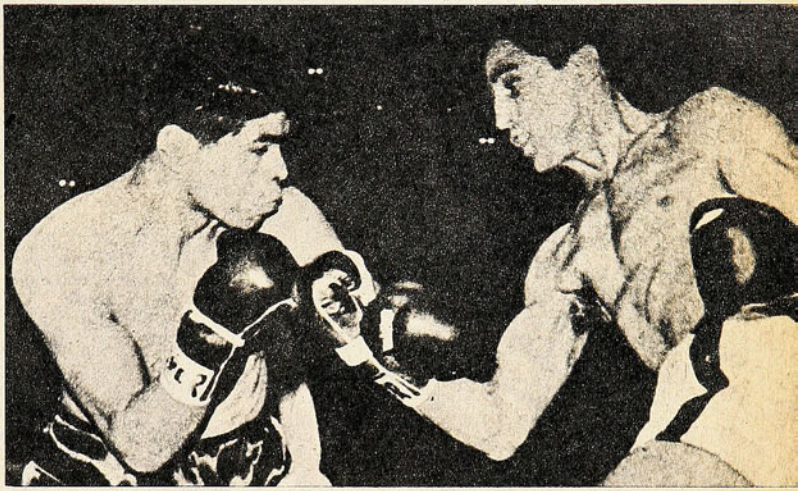
Noviembre de 1960: Eder Jofré, campeón mundial

LOS CONSEJOS DE ARISTIDES

***** EL GOBIERNO chileno, por medio del Departamento de Deportes, premia a Luis Ayala con la "Medalla de Oro al Mérito Deportivo".**

***** "Miren al que está a vuestro lado, comprendan que es un hermano. No tengan vergüenza de hacerlo, no sientan un falso pudor, no se encastillen en ese oscuro individualismo que nos hace tanto mal". Es lo que pide Pillín, el muñeco de la "U", personaje central de su presentación en el Clásico Universitario.**

***** En noche espectacular, "Chile despertó para apabullar a un rival que se estimaba imbatible" y por treinta puntos gana a Brasil en el VIII Sudamericano de Básquetbol Femenino.**



JOFRE METE LA DERECHA Fue la mano noqueadora.

La pelea tuvo alternativas interesantes, pero siempre dentro del dominio absoluto conseguido por Claudio Barrientos sobre su rival brasileño. El fallo de ese combate de los cuartos de final de los Juegos Olímpicos de Melbourne (1956) podía esperarse con tranquilidad, pues la superioridad del chileno resultaba demasiado clara. Y el fallo, en efecto, le fue favorable.

Y para el joven boxeador de Sao Paulo, Eder Jofré, ésa sería su última derrota.

Del traspié sacó enseñanzas —al paso que Barrientos no extraía ninguna de la victoria— que se sumarían a las muchas ya obtenidas en su corta pero intensa vida de boxeador. Su padre, Arístides, había sido boxeador y era ahora su manager. También por su madre había antecedentes pugilísticos: era hermana de Raffe Zumbano, que fuera campeón latinoamericano como aficionado y posteriormente campeón profesional brasileño. Se podía hablar, con toda propiedad, de "una familia de boxeadores", pues cuatro hermanos de Eder, con distinta suerte, habían incursionado también en el pugilismo.

La sabia conducción de su padre —entrenador obligado de las selecciones brasileñas durante muchos años— resultaba fundamental en el ascenso de su carrera. El atinado consejo paterno es lo que explica hechos curiosos, como el que Eder Jofré haya parado su carrera profesional cuando sólo llevaba doce peleas y estaba invicto. **Debutó** en 1957 —poco después de su derrota en Melbourne—, ganando dos peleas por K.O. al paulista Raúl López y llegó a completar la docena de combates —incluidos dos contra el campeón argentino Ernesto Miranda— cuando Arístides decidió que su hijo debía parar y "aprender más, prepararse más en el gimnasio, tener una mayor cultura táctica".

Y en 1958, cuando los peleadores brasileños partieron a los Panamericanos de Chicago, Eder fue con ellos. Les ayudó a entrenar, hizo vida de concentración igual que ellos, trabajó con más intensidad que el resto de la delegación. Arístides lo observaba y lo dirigía. Lo estaba modelando, puliendo sus virtudes y corrigiendo pacientemente sus defectos.

Porque papá Arístides —lo dijera o no en esos momentos— estaba haciendo un campeón del mundo, cosa bastante pretenciosa en esos años: sólo Pascual Pérez —en 1954— había conquistado una corona mundial para Sudamérica en la historia del boxeo.

Recién de regreso de Chicago pudo Jofré reiniciar su campaña profesional. Y sería una campaña dura, sostenida, siempre contra los mejores. Roberto Castro, Angel Bustos, Salustiano Suárez, Aniceto Pereyra, Rubén Cáceres fueron cayendo bajo sus golpes en la primera etapa de su ascenso definitivo. Poco después vinieron los triunfos de mayor significación internacional. El filipino Leo Espinoza —del **ranking** mundial—, los italianos Mario D'Agatta —ex campeón del mundo— y Gianni Zudas, el argentino Ernesto Miranda— al que le arrebató el título sudamericano—, el filipino Danny Kid, el mexicano José Medel, aspirante al título. Todos fueron pagando tributo a la superioridad de este paulista inteligente —o astuto—, lo necesariamente alto para dar una proporción adecuada a su elástica musculatura y poseedor de una izquierda demoledora cuando era usada en **hook.**

Este boxeador de condiciones naturales científicamente desarrolladas —que aprendió de los libros lo que no le dio la experiencia—, también se cobró desquite de su mayor derrota de aficionado: en 1960 puso K.O. a Claudio Barrientos en Sao Paulo.

Ya estaba en el año de su gran triunfo. El 30 de agosto se enfrentaron en Guanajuato los mexicanos Eloy Sánchez y Joe Becerra, el campeón mundial. Ganó Sánchez por K.O. y Becerra decidió hacer su anuncio: se retiraba del ring. Y el título quedaba vacante: los llamados a disputarlo fueron Eloy Sánchez y Eder Jofré.

Hasta entonces, el poderoso deporte brasileño no había conseguido colocar a uno de sus hombres en órbita mundial. Aunque ya se advertían algunos progresos, sus jóvenes peleadores sufrían terribles descalabros en las competencias sudamericanas y no alcanzaban figuración alguna en los torneos olímpicos. En el campo profesional sólo el liviano Jack Rezende destacaba como excepción dentro de una penosa mediocridad. Sólo las victorias de Eder Jofré hicieron entrar en escena a Brasil —ya poderoso en atletismo, fútbol, básquetbol—, cuando ya Argentina y Chile (con Firpo, Loayza, Vicentini, Godoy, Lowell y Fernandito, antes de Pascual Pérez), habían afirmado el prestigio del boxeo sudamericano en **rings** de los Estados Unidos.

De modo que en la noche del 18 de noviembre de 1960, en Los Angeles —California— estaba en juego el interés del boxeo brasileño y del sudamericano, que aspiraba a colocar al segundo de sus hombres en la galería de campeones mundiales.

Lo consiguió Eder Jofré en el sexto **round,** que fue la vuelta en que puso K.O. al mexicano.

No fue fácil. Eloy Sánchez era un peleador de fibra, guapo. Jofré debió apelar a toda su ciencia para impedir el ahogo que le producía el azteca, pero no pudo evitarlo en el quinto **round,** en que tuvo que aceptar el cambio de golpes en una expresión brutal de la cual sacaba ventajas Sánchez. Pero su racha se cortó con un certero **cross** de derecha que lo estremeció y que abrió las puertas del triunfo. En el sexto, un golpe de la misma factura tiró a Sánchez definitivamente a la lona.

Seis años después —Pascual Pérez había conseguido el suyo el 26 de noviembre de 1954— el boxeo de Sudamérica ganaba su segundo título mundial. Se lo daba un sabio y aplicado muchacho de 24 años. **(E. M.)**

Víctor Manuel Pizarro de Santiago Morning:

FICHA DE SEGUNDA, FUTBOL DE PRIMERA



PIZARRO Y UN ESCENARIO que anhela. El sueño es jugar en Primera y ojalá por Santiago Morning.

A principios de temporada, Unión Española quiso llevárselo. Hace sólo unos días, se dice estuvo en la mente de Pedro Morales como integrante de la vanguardia nacional contra los argentinos. No se trata, curiosamente, ni de un crack en el estricto sentido de la palabra, ni de un protagonista acostumbrado de fotografías y noticias. Es Víctor Manuel Pizarro, delantero de Santiago Morning, goleador, hábil y con un fútbol para el cual los estadios de San Eugenio y Universidad Técnica hace tiempo vienen quedando chicos.

En la campaña actual de Santiago Morning, puntero absoluto de su zona, Víctor Manuel Pizarro ha resultado pieza vital. No estuvo equivocado Rafael Blanco, presidente del club, cuando llamó al jugador para informarle del interés de Unión Española por adquirirlo y explicarle por qué se oponía al negocio. Las razones que le dio las refiere el propio jugador. **"Don Rafael me dijo que él no quería venderme porque yo era pieza clave para la ambición de volver a primera. Que si más adelante se producía algo, entonces lo íbamos a estudiar".** El más agradecido debe ser ahora Enrique Hormazábal. Buena parte de los puntos conseguidos han sido producto de los carrerones de "Pelusa".

POR Y PARA EL FUTBOL

Llegó a Santiago Morning casi sin desearlo. Durante cabro chico anduvo en uno y otro club sometiéndose a prueba para ver si en alguno se realizaba el sueño de ser profesional. Y a pesar de que en la mayoría le fue mal, jamás se le ocurrió pasar por las filas recoletanas. Ahora, sin embargo, dice que si no fuera por el factor económico, jamás se movería del "Chaguito".

—Yo jugué en Universidad Católica los años 64 y 65 en las infantiles, pero al final me aburrí: don "Lilo" Quiroz, que era el técnico, jamás me infló. Después anduve por Unión Española y Palestino, y a pesar de que quedé y hasta me pidieron que llevara mis fotos para la ficha, no volví más. Pura dejación. Es que yo quería jugar por Colo Colo y una vez, en el año 67, me atreví a probarme cuando el equipo entrenaba en las canchas del Club Hípico. Pero la primera pelota que tomé me la quitaron sin problemas, entonces me llamó Luis Torrebianca, que era el entrenador, y me dijo. "Joven, usted no tiene nada que hacer en el fútbol. Tome sus cositas y hasta luego". Al principio me sentí desmoralizado, pero con el tiempo me olvidé. Por eso, cuando en 1969 un amigo de mi papá, Raúl Zúñiga, se ofreció para llevarme al "Chago", ni siquiera me acordé de lo que me había dicho Torreblanca. Jugué como diez minutos y quedé de inmediato.

Siempre fue goleador. En "Los Tigres" y el "Barcelona", clubes de su barrio, hasta le dieron diplomas por "perforarredes". Con uno de ellos debajo del brazo llegó aquella vez a Santiago; pero no hubo necesidad de mostrarlo. Su verdad la expuso en la misma cancha. El año 70 ya alcanzó a jugar algunos partidos con el primer equipo. Desde la temporada 1971 es titular indiscutido. Su vida también cambió entonces casi en la misma proporción en que mejoraba su rendimiento sobre la gramilla.

GOLEADOR Y JUGADOR DE EXCELENTES CONDICIONES, VICTOR MANUEL PIZARRO CONSTITUYE UNA DE LAS FIGURAS MAS LLAMATIVAS QUE APORTA EL FUTBOL DE SEGUNDA DIVISION.

—Mi única esperanza es el fútbol. Yo sólo estudié hasta quinto preparatoria. No porque no quisiera. Es que en la casa éramos once hermanos y con lo que ganaba mi papá no nos alcanzaba para vivir. El tenía un quiosco frente a la industria Yarur, donde pasaban los obreros a servirse una presa de pescado, un mote con huesillos, cuestiones así, y como yo era uno de los mayores, tenía que ayudarlo. No pude seguir con los cuadernos. Me acuerdo que para ir al terminal pesquero, teníamos que levantarnos todos los días a las cuatro de la madrugada. Pero dejé todo eso cuando vi que el fútbol podía cambiar mi situación, cuando vi que algunos jugadores del primer equipo, modestos y todo, ganaban tres veces más de lo que ganaba mi papá para dar de comer a su señora y once cabros.

EL SUEÑO DE LLEGAR A PRIMERA

Actualmente está independizado. Sólo de su familia, sin embargo, porque casado, con dos niños, ganando un sueldo modesto, no tiene otra alternativa que vivir con sus suegros. Por eso es que sus proyectos personales corren codo a codo con sus ambiciones deportivas.

—A mí me hubiera gustado pasar a Unión por la mejora económica que para mí habría significado. En lo deportivo, nunca me movería del "Chago". Quiero ganar más para poder arrendar una casa, vivir solo con mi señora y los dos niños. Quiero seguir estudiando también, porque es bien poco lo que sé con un quinto preparatoria. Por éso todas mis esperanzas están puestas en obtener el título para subir a primera; es la única manera de que se nos componga el naipe.

Del título está casi convencido. Muy a lo lejos lo asalta la duda de un futuro continuado en ascenso.

—Pienso que el equipo de mejor fútbol del campeonato es Santiago Morning. Everton viene muy bien, pero fíjese que no le tengo miedo. El año pasado los ganamos fácil. Para la liguilla hay un solo equipo que me preocupa: Ovalle, porque juegan bien y "meten firme la suela". Nosotros jugamos bien, pero en cambio nos faltan reciedumbre y continuidad. Hay partidos en que pudiendo golear terminamos desesperados, pidiendo la hora, de puro confiados. En cuanto vamos dos goles adelante, aflojamos la marca y dejamos de lado el fútbol directo. Lo mejor del equipo pienso que es el medio campo con Pío González, Quiroz y Arratia. Ahí va a estar la clave del título.

Sueña con vestir la camiseta de la Selección desde que, siendo cabro chico, se descolgaba por la reja para meterse a la cancha a abrazar a los jugadores; pero si se le pregunta cuál es su máxima aspiración como futbolista, no duda en responder:

—Subir a primera, jugar todos los domingos en la cancha del Estadio Nacional... Y ojalá con la camiseta del "Chaguito".

(Eduardo Bruna. Fotos de José Carvajal.)

LO RESPETA, pero no le teme: "No me asusta Everton como rival en la liguilla."



"NUNCA PAGUE LA ENTRADA"

***** Yo vivo en la población "La Victoria", soy casado, tengo dos niños: Marcela Paola, de tres años, y Francisco Antonio, de uno. Nací el 16 de abril de 1950, mido 1,72 metro y peso 71 kilos.**

***** Yo me pasaba la vida en los estadios cuando cabro chico. No había domingo que no fuera al Nacional. No tenía plata, pero ¿sabe cómo entraba? Esperaba que se juntara harta gente, entonces me metía en la cola y le pasaba al control un papel cortadito y ojalá del mismo color de la entrada. Con el apuro, no se daba ni cuenta.**

***** Yo saltaba la reja y corría detrás de todos los jugadores. Pero mi favorito fue siempre Leonel Sánchez. Me gustaba por su personalidad, por su disparo y por esas vueltas que se daba con la pelota para dejar mareado a su marcador.**

***** Pienso que mis virtudes como futbolista son la velocidad y el dribbling a toda carrera.**

***** Mi mejor gol lo convertí el año pasado contra Everton. De afuera del área pesqué una volea que dejó parado al "chico" Tapia. Mi mejor partido fue aquel del empate a dos contra Colo Colo en la "Copa Chile".**

***** Tengo una barra muy fiel. Son como treinta los cabros del barrio que siempre van a verme jugar. Lo único malo es que no pagan entrada. Me preguntan la hora del partido y unas dos horas antes se meten saltando una muralla.**

***** Al principio no me caía muy bien Enrique Hormazábal. Es que es muy serio y como yo era muy bueno para el "payaseo", siempre me llamaba la atención en los entrenamientos. Pero al final me convencí de que él tenía toda la razón al aconsejarme que fuera un profesional serio. También de que como entrenador es tan bueno como lo fue durante su época de futbolista.**

***** Mi mejor amigo es Pío González. Porque también es bueno para revolverla como yo, y porque nos entendemos tan bien que dentro de poco hasta voy a convertirme en su compadre al apadrinar a una de sus niñitas.**

***** Ni siquiera me hice ilusiones cuando se habló de formar esta nueva selección. Siempre llaman a jugadores de primera división lógicamente. Pero si es cierto lo que dicen en el sentido de que Pedro Morales me tuvo en mente, se lo agradecería mucho, porque eso ya es un honor para mí.**

MIGAJAS

POR JUMAR

URUGUAY obtuvo el título por una diferencia mínima en el Sudamericano de Pesca y Caza Submarina realizado en Brasil. A la hora del recuento la balanza registró unos cuantos gramos más a favor de los orientales. Ni siquiera un cuarto de kilo. De modo que a lo mejor los celestes ganaron por un pejerrey...

CHILE fue quinto.

El periodista que acompañó a la delegación dijo que Chile había sido el regalón en Brasil. Sí, pero no de los peces...

TRES días estuvo Pelé en París sin que nadie se enterara. Logró el más absoluto secreto con las autoridades del hotel donde se hospedó. En respuesta por su ridículo, los periodistas franceses ignoraron la presencia del rey en la Ciudad Luz cuando supieron la noticia. Uno de ellos, sin embargo, anotó filosóficamente:

"No podemos negar que el de Pelé fue un dribbling perfecto"...

MUY celebrada la lámina doble en colores del equipo de rugby del Stade Français, flamante campeón del 74. En el ambiente hubo bromas al respecto, porque el Stade cuenta con varias figuras bastante maduras en sus filas. Por ahí hubo una queja en el propio Stade:

"Muy bonita la foto... Lo malo es que la publicaron en el Día del Anciano"...



CAUPOLICAN PEÑA
Secreto espumoso.

CHILE y Argentina por la Copa Dittborn.

Aparece el Orfeón de Carabineros por la puerta de la maratón. Su formación es impecable. Como siempre. Al rato ingresan al campo los equipos por el sector de las tribunas. Lo hacen juntos, al estilo de la Copa del Mundo. Adelante los capitanes, precedidos por los jueces. Se ejecutan los himnos y se izan las banderas. Todo muy bien. Muy serio y muy solemne. Al regreso, tras la derrota nuestra, alguien nos dijo socarronamente:

—¿Sabe una cosa, Jumar?

—Qué cosa...

—Lo único que aprendimos en Alemania fue la salida de los equipos...

UNIVERSIDAD Técnica puso la pimienta en el básquetbol santiaguino. Lamentablemente no se llevó el título, pero fue primer actor en las graderías. La noche de la final no sólo hubo duelo en la cancha. También en las barras. Cuando llegó el Rector fue recibido clamorosamente por la muchachada estudiantil con gritos y cánticos alusivos. Del sector opuesto surgió el desafío de la gente del Bata:

—¡Chupamedias!... ¡Chupamedias!... ¡Chupamedias!...

La respuesta no se hizo esperar:

—¡Chupabotas!... ¡Chupabotas!... ¡Chupabotas!...

UN EQUIPO para el 1. de noviembre:

Clavel... Ramos... Cruz... Rosas y Carroza, Flores y Corona; Bóveda, Azócar, Mármol y Pino... ¿No está mal, verdad?

PERDIO el invicto Palestino y al día siguiente perdió el invicto Santiago Morning. Y conste que Everton sacó el empate en Coquimbo cuando restaban cinco minutos. Rafael Blanco tuvo la explicación a flor de labios cuando le preguntaron por la derrota del "Chagulto" en el sur.



—¿Qué quieren? Teníamos que solidarizar con Palestino...

JAIME FILLOL
Raqueta dorada

SIEMPRE se cree que los futbolistas son los que ganan más dinero en el deporte profesional. Profundo error. Sin contar el boxeo y sus cifras estratosféricas cuando se disputa un "match del siglo", hay otras expresiones que permiten acumular fortunas a los que destacan en ellas. Es el caso del golf, por ejemplo. ¿Cuánto ha ganado Arnold Palmer, por ejemplo? Ni él lo sabe... Cuando vino a Chile Nicklauss lo hizo en su avión propio. Un jet con tripulación y todo. Sin ir más lejos, Connors y Laver van a jugar en enero un desafío por 100 mil dólares... No debe extrañar, entonces, que a nivel nacional y guardando las debidas proporciones, un cable nos dé cuenta de que Jaime Fillol ha ganado 50 mil dólares en lo que va corrido del año... Por cierto, nos alegramos mucho. Es, sin lugar a dudas, el deportista mejor rentado del país. Pese a que el tenis sigue siendo considerado **amateur**...

EN EL partido de Bata y Unión la mesa de control se "robó" un segundo. Hubo discusiones y hasta una agresión al juez. En el partido de Bata con Universidad Técnica se repitió el hecho, pero ahora fueron cinco segundos. Una de dos. O el que manejaba el reloj es del Bata o simplemente estaba apurado por llegar a casa...

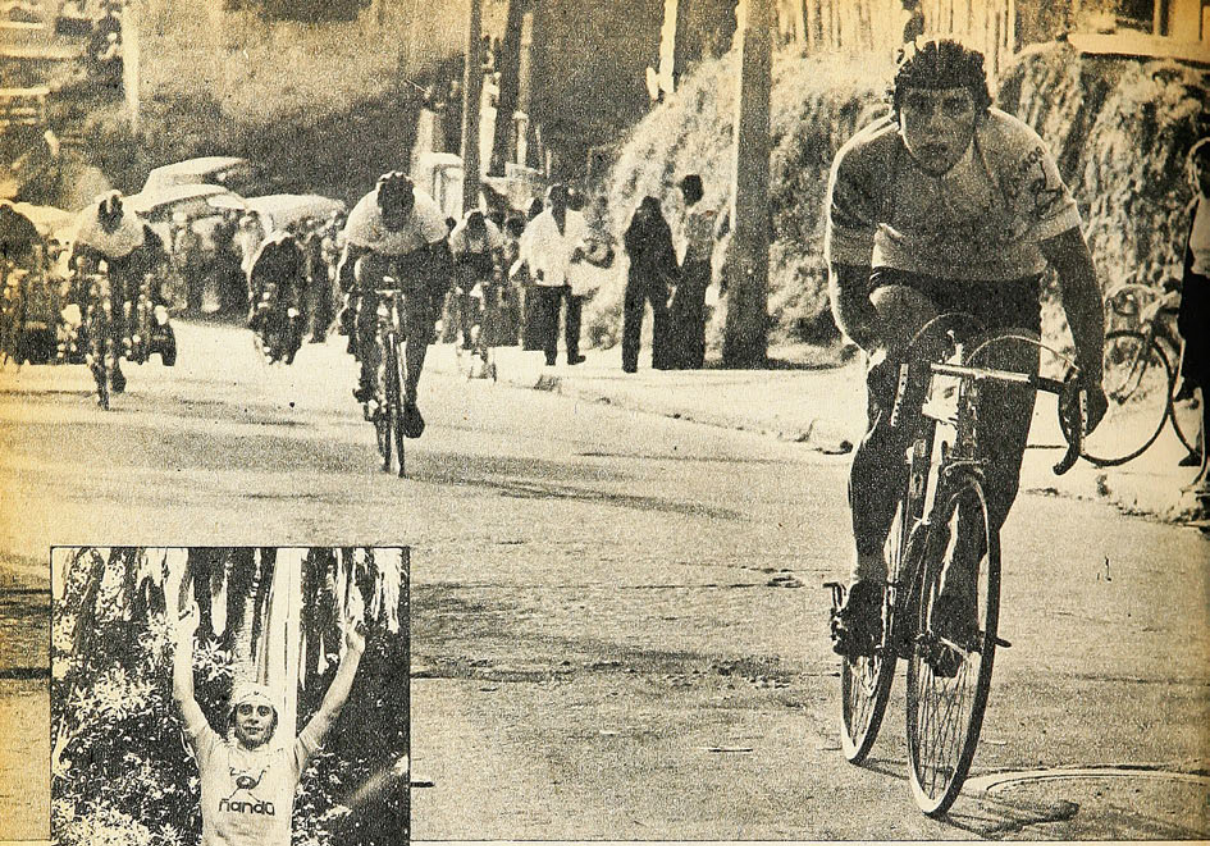
ESTE asunto de los descuentos en el fútbol siempre provocará discusiones.

El reglamento es claro y establece que solamente el árbitro es el llamado a llevar el control del tiempo. Nadie más. Todo lo contrario del básquetbol. De ahí la conveniencia de uniformar criterios al respecto. Porque esos minutos adicionales suelen ser trascendentes. Jugaban Naval y la "U" y Alberto Martínez hizo jugar tres minutos de descuento. Y en el último instante Sarnari dio el triunfo a la "U". Jugaban Colo Colo y La Serena y Julio Rubio hizo jugar también tiempo adicional. Y se produjo el penal que dio el triunfo a Colo Colo. En ambos casos no alcanzó a reanudarse el partido. Terminaron con la pelota en la red. Un drama que a lo mejor repercute al final. Ese punto puede ser vital para Naval... Lo mismo para La Serena... Ya no es la importancia de llamarse Ernesto, como escribiera Wilde, sino la importancia de jugar descuentos...

DICEN que Caupolicán Peña les hizo un "lavado de cabeza" a los jugadores después de la derrota con Magallanes. Lo que no se ha dicho es la marca del champú...

VUELTA "EL MERCURIO"







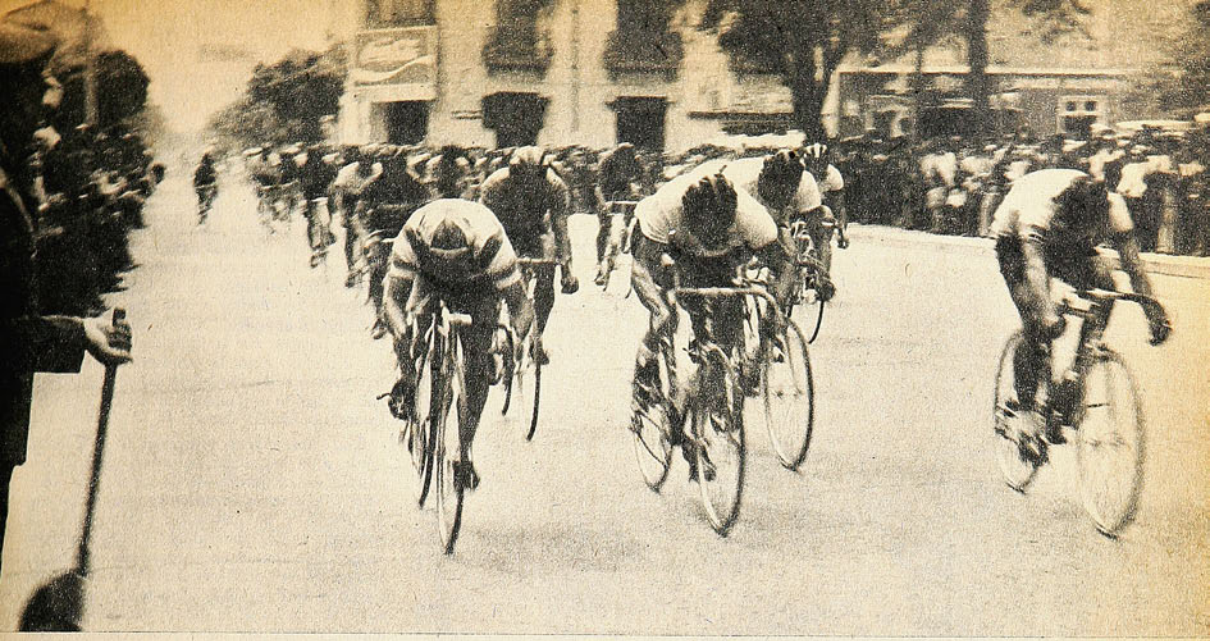
LA TARDE DE BRETTI: En Viña ganó el circuito y recuperó el liderato.

Hasta Viña del Mar:

ITINERARIO DE SORPRESAS

JAIME BRETTI, FERNANDO VERA Y CARLOS KUSCHEL, LOS PRIMEROS LIDERES Y ANIMADORES DE LA COMPETENCIA.

VIÑA DEL MAR. (Especial para ESTADIO).— Sin el internacional Sergio Salas —se comentó mucho en la víspera— se supuso que las alternativas de la rutera internacional tomarían un cariz especial. Para ninguno de los asistentes a la competencia pudo pasar inadvertido el hecho de que Salas es hoy por hoy el mejor de los pedaleros nacionales, hecho éste que quedó claramente confirmado en los triunfos que alcanzó el curicano en la Vuelta al Centro de la República, la Doble Marchigüe y posteriormente en los "Tres Días" de Viña del Mar. Su ausencia —una lesión al cóccix— fue señalada por los técnicos, dirigentes y corredores como un hecho muy especial. Por una parte, porque sin él la cuarteta curicana, la mejor del país en estos instantes, se debilitaría considerablemente, y segundo, porque esta vez no estaría el hombre capaz de imponer el notable ritmo alcanzado por el pedal nacional en rutas. Esa incógnita fue el hecho que dio motivo a toda suerte de comentarios y especulaciones. Se habló, por ejemplo, que debilitado Curicó, tendría que ser San Bernardo el gran animador y, por qué no, el primer favorito. Algo similar se dijo de los uruguayos, que aun cuando no impresionaron mucho en el debut —Circuito Santiago— deberían mostrar algo más. Tampoco se descartó la posibilidad que tenía esa cuarteta mixta formada por los hombres de Green Cross —Vera y Aravena— y de Chacabuco —Aguilera, Naveas—, con velocistas, escaladores y peones, es decir, gente como para dar guerra. Este último aspecto se confirmaba con el excelente rendimiento logrado por Vera en la primera etapa y en la que había conseguido dos minutos de ventaja y la tricota cuadriculada —blanca y naranja— del líder absoluto. Muchos, sin embargo, se olvidaron de la cuarteta amarilla de Carteros, acaso influidos por esa mala racha que estaba persiguiendo a los hermanos Bretti, sus dos grandes cartas, y sucede que ese olvido involuntario, quizá, fue otro de los hechos salientes que motivaron la tertulia antes de salir a la ruta y que le confirieron a esta primera parte del recorrido características de suspenso.



EMBALAJE EN SAN FELIPE: 29 para el sprint que ganó Muñoz.

LAS SORPRESAS

El tramo Santiago-San Felipe se transformó a la postre en una confirmación a los muchos comentarios previos. Sin Salas, el pelotón se movió sin asomos de querer guerra hasta la subida del túnel internacional de Chacabuco. No obstante lo hizo a ratos con un buen ritmo que superó los cuarenta kilómetros a la hora, lo que de por sí era ya muy sugerente pese a todo.

La primera y escarpada subida se prestó para que se produjera la primera fuga y a la vez para que se siguieran confirmando algunos de los hechos comentados en la víspera. El sambernardino Ramón Martínez fue el hombre del desafío que aceptaron sin inmutarse Pedro Aguilera, gran escalador, el uruguayo Rivero y el curicano Ramón Díaz. Los cuatro se separaron muy pronto del grupo y Aguilera confirmó sus condiciones ascendiendo con gran soltura el primer y escarpado obstáculo. En la cumbre, en pleno túnel internacional, el pedalero metropolitano ya se había separado de sus acompañantes y sólo el curicano lo seguía a una corta distancia. Sin prever consecuencias y quedando aún mucho por recorrer, Aguilera bajó vertiginosamente y se fue solo. Sería el gran error del chacabucano, porque aun cuando consiguió mantenerse solo en la punta hasta dos kilómetros antes de la meta, su esfuerzo fue tremendo y terminó por ser "cazado" y derribado de su condición de líder en un embalaje espectacular, que protagonizaron veintinueve hombres que mucho antes habían salido decididamente a darle caza. Y en el embalaje se tuvo conciencia de que desde ese mismo instante las sorpresas no estarían ausentes de la Vuelta Internacional: el curicano Muñoz, con su emotivo sprint final, confirmó que Curicó venía a jugarse una carta más, aun sin estar el "capo" Salas; el quinto lugar de Vera, en esa misma y dramática llegada; que la cuarteta de Green Cross-Chacabuco era otra y, finalmente, que Uruguay, al colocar a uno de sus hombres, era otra. ¿Y qué de los favoritos verdes de San Bernardo? Aún nada, pese a la salida inicial de Martínez. En cambio Jaime Bretti comenzó por esfumar de su cuarteta, Carteros, ese sino de mala suerte y llevó a los amarillos a un lugar de privilegio entre los candidatos.

Aun a pesar de ello, el suspenso se mantuvo. Hasta ese instante, opinaron los técnicos de San Bernardo y Curicó, las dos etapas eran tramos cortos que favorecían a los velocistas, que impulsados por el ritmo de aparente calma, pudieron explotar sus condiciones en embalajes muy favorables a sus características. Pero, explicaron, nada se había clarificado, pensando en el tramo siguiente, señalado como uno de los más importantes si no para el desenlace definitivo, por lo menos para la colocación de sus respectivas cuartetas en la general.

RUMBO A LA COSTA

La ruta a Quintero, pasando por las ciudades vecinas, y la subida a Achupallas figuraban en el itinerario ciclístico como sumamente pesado por su extensión y por los "serpentines" finales desde Viña del Mar hacia la meta. Al parecer, el cuasiterremoto de la noche anterior hizo despertar muy prematuramente a muchos hombres, porque a poco de largar, los hermanos Bretti comenzaron a remecer el pelotón y Jaime escapó por algunos kilómetros sin decidirse a asestar el golpe, quizá pensando en el gran tramo que aún quedaba. Otra vez en el pelotón, los dos hermanos siguieron al frente y lograron imponer un ritmo más o menos violento que fue aceptado por la mayoría de las cuartetas. Antes de La Calera el sambernardino Ramón Martínez volvió a confirmar su buen momento, al protagonizar la segunda fuga de la mañana. Su larga permanencia en el liderato —casi hasta el giro de San Pedro— obligó a suponer la estrategia definitivamente guerrera de San Bernardo, la que se confirmó absolutamente cuando, al comprender Carlos Kuschel que se habían equivocado en cumplir con el trazado original —no se fue a Viña y por ende a Achupallas por mala información—, se jugó la gran carta de los verdes y en una pequeña loma se descolgó del pelotón y avanzó resueltamente a la punta. El sambernardino no pudo evitar con su movimiento que se le pegara a la rueda Jaime Bretti primero, casi instantáneamente, y luego el quilpueíno Mario Cabrera. En el pelotón, entretanto,



San Bernardo "paró" al grupo con el claro afán que la fuga de su compañero prosperara. El resto de la cuarteta verde logró su objetivo hasta la pasada por Concón. Ahí, Curicó y Uruguay entendieron que la carrera se podría definir y atacaron. Ramón Díaz fue el provinciano de la tricota blanca que salió a indicar el rumbo, mientras Rivero lo seguía a la rueda. El violento ritmo impuesto por el curicano, las subidas constantes en ese último tramo doblegaron al extranjero, que se fue quedando solo en la ruta entre los líderes, que avanzaban sin mayores problemas, y el pelotón, que aún no insinuaba nada por la caza. Cuando los integrantes de éste se decidieron, ya fue muy tarde. Kuschel, Bretti y Cabrera, sin despegarse, habían decidido el embalaje que favoreció al pedalero de Carteros. El sambernardino fue segundo, el quilpueíno, tercero. Luego llegó Díaz y posteriormente el grupo. El desenlace volvía a llevar a Carteros al lugar de gran animador de la prueba y a San Bernardo al sitial de guerreros. Curicó seguía a la expectativa.



BRETTI EN QUINTERO
Kuschel y Cabrera, los escoltas.

EN VIÑA DEL MAR

La contrarreloj por equipos de la mañana siguiente motivó otra vez variados comentarios, en los que no estuvieron ajenas las apuestas. El favoritismo fue para las cuartetas de Chacabuco-Green Cross y San Bernardo, en ese mismo orden. Uruguay quedó en el tercer lugar, en posición muy discutida con Curicó. Todo eso obligó a suponer nuevos cambios en la clasificación y más de alguna sorpresa, sobre todo porque Carteros no figuró en la lista, y, por lo visto, algo tendría que decir en la lucha.

El desenlace confirmó que nadie se había equivocado. Con un ritmo que sorprendió desde el comienzo, moviéndose todos sus hombres con gran soltura y aplicación, comenzaron a descontar segundos de sus rivales. San Bernardo fue la otra cuarteta que impresionó bien en ese difícil rodar y Carteros, la gran decepción, al no poder asimilarse bien al trabajo de los hermanos Bretti, Meneses y Rubio. Por lo mismo y porque la cuarteta mixta mantuvo ese rendimiento es que los cronómetros la señalaron como la vencedora inobjetable y confirmó a San Bernardo en el lugar de escolta. Carteros fue quinto y con esa ubicación se produjo una nueva "revolución" en los primeros lugares. En la individual general Carlos Kuschel ganó la camiseta cuadriculada, mientras por equipo mantenía el segundo lugar, acosando seriamente al recién ascendido Chacabuco-Green Cross.

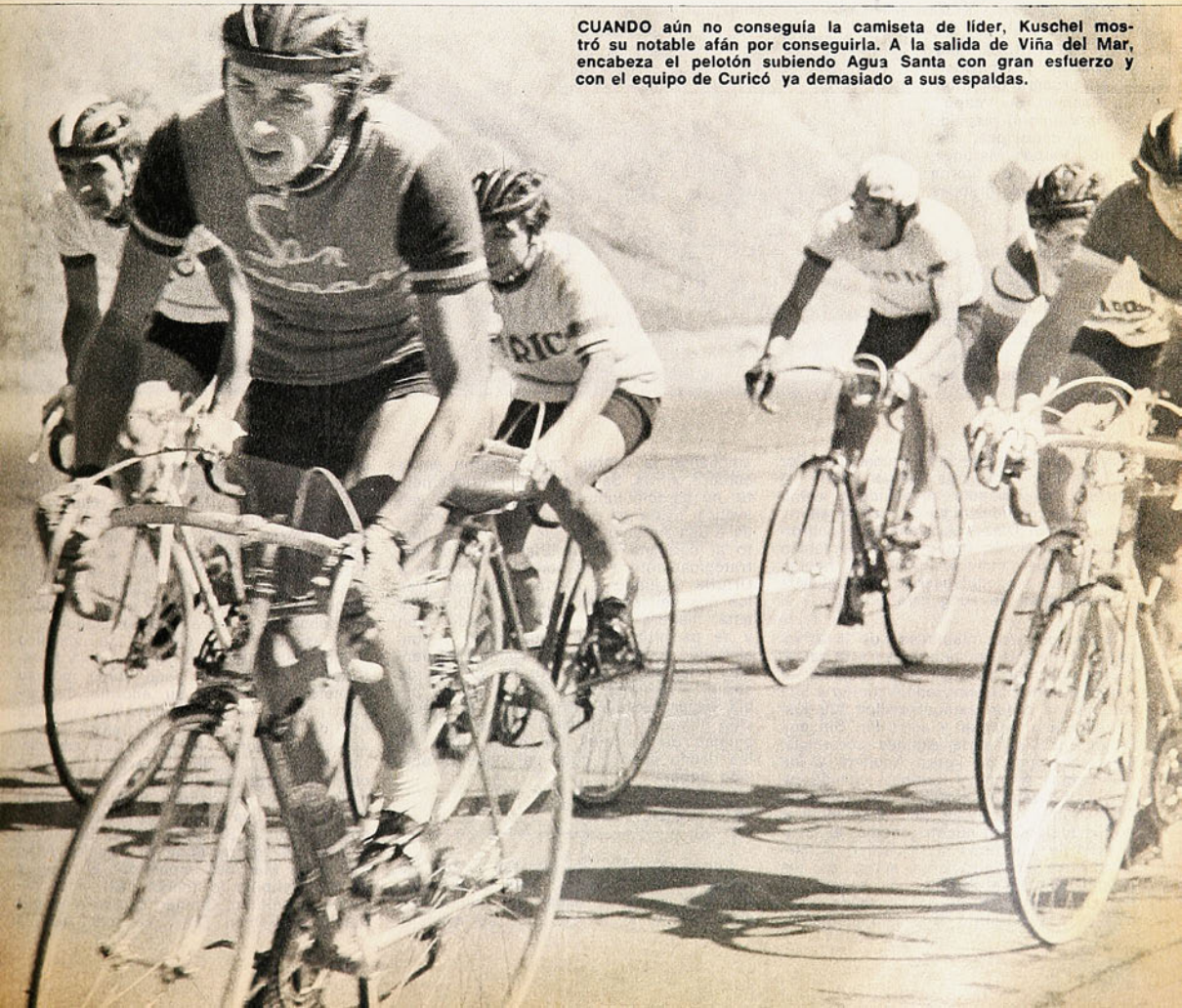
Esas ubicaciones obligaron a la cuarteta verde a la estrategia definitiva para el Circuito Ciudad Jardín de la tarde, con enormes y durísimas pendientes. La orden fue de ataque y de marcación a Vera, rival de Kuschel en la individual. Curicó tampoco renegó del ataque en procura de mejorar su colocación, y otra vez hubo olvidos. Para Carteros, que se había visto mal, y para Uruguay, al que no se le dieron mayores posibilidades. Y otra vez hubo equivocaciones, porque el uruguayo Sánchez fue el primero en atacar violentamente llevándose a la rueda a sus coequipos Díaz y Tardaguilla. Jaime Bretti no dejó pasar la ocasión y salió con los charrúas. Lo mismo ocurrió con los sambernardinos Urrutia, Martínez y Ramírez, el curicano Aravena y el mendocino Cortés. Atrás, Kuschel marcó a presión a Vera, custodiado por Aguilera en las subidas y Aravena en el llano. Apenas transcurría la segunda vuelta y la fuga pareció osada. Sin embargo el pelotón líder mantuvo su posición y se advirtió que Bretti marchaba muy bien y muy entero, echando por tierra todos los vaticinios iniciales. En el cuarto giro Alberto Carrillo, uno de los técnicos de Carteros, ordenó el ataque frontal de su hombre, advirtiendo el cansancio de los uruguayos, sambernardinos y del curicano Aravena y el mendocino Cortés. Y Bretti respondió con "chicotazos" violentos que culminaron en el giro siguiente cuando el joven pedalero se despegó definitivamente y comenzó su trabajo solo al frente. Los escoltas renegaron de seguirlo y siguieron de atrás, marcándose y aguardando el embalaje. Mas, en la retaguardia, Vera imponía el ritmo con sus peones y Kuschel no le perdía pisada. Un kilómetro antes de la llegada, Bretti aseguró definitivamente el triunfo y la camiseta de líder que volvía a vestir. Aravena ganó el embalaje del segundo pelotón aventajando por un cuarto de rueda a Urrutia, mientras atrás se colocaban los uruguayos Díaz y Tardaguilla, el mendocino Cortés y, finalmente, Ramírez y Sánchez, el otro charrúa. Luego apareció el tercer grupo con Aguilera al frente, Vera y más atrás Kuschel. Por una parte San Bernardo había conseguido su propósito: primer lugar por equipos, pero había perdido su duelo individual al bajar Kuschel del primero al tercer lugar. Carteros, su nuevo y gran golpe que elevaba nuevamente a Jaime Bretti al primer lugar general, confirmando definitivamente que es uno de los grandes animadores, y Fernando Vera que vino a la Vuelta definitivamente bien y a confirmar este itinerario de sorpresas. *(Manuel Sepúlveda. Fotos de Pedro González.)*

SAN BERNARDO TIÑO LA RUTA DE VERDE...

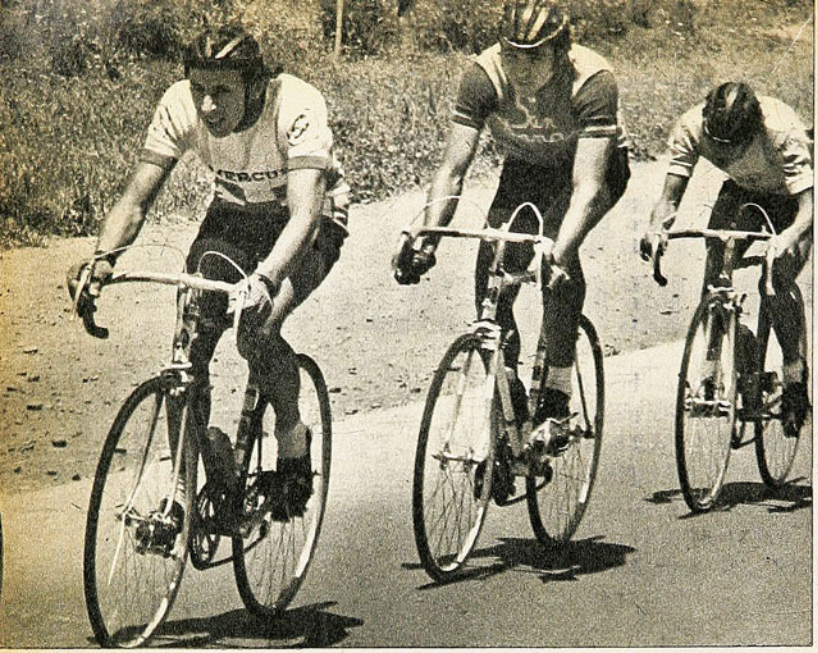
...KUSCHEL LA ESTREMECIO

CON UN TRABAJO APLICADO Y UNA ESTRATEGIA SAGAZ, LA CUARTETA DEFINIO LA PRUEBA ANTES DE LO PREVISTO. RAMIREZ, MARTINEZ Y URRUTIA FUERON LOS GRANDES PEONES. RAFAEL ARAVENA, PEDRO AGUILERA, JAIME BRETTI Y RAMON DIAZ, LOS ESCOLTAS. FERNANDO VERA Y TODO EL RESTO, LOS NOTABLES ANIMADORES DE LA DURISIMA PRUEBA.

EN Viña del Mar el panorama se fue aclarando. Después de ese duro ascender y descender por Santa Inés, San Bernardo no se conformaba con su victoria parcial por equipos. Quería algo más. Andaba, desde el comienzo, y pese a las constantes sorpresas, a la búsqueda de un triunfo total y que no dejara dudas. Hombres para esa empresa tenía. Cualquiera de los cuatro —Kuschel, Ramírez, Urrutia, Martínez— no solamente poseían agallas y corazón, tenían además un respaldo eficiente y estaban fí-



CUANDO aún no conseguía la camiseta de líder, Kuschel mostró su notable afán por conseguirla. A la salida de Viña del Mar, encabeza el pelotón subiendo Agua Santa con gran esfuerzo y con el equipo de Curicó ya demasiado a sus espaldas.



SIN su principal hombre, Sergio Salas, Curicó llegó algo disminuido a la prueba internacional. No por ello, sin embargo, dejó de ser un gran adversario de San Bernardo. Ramón Díaz, su mejor hombre arrastra el pelotón, confirmando su gran momento.



SAN BERNARDO trabajó aplicada y sagazmente en procura del triunfo. Kuschel, su "capo", siempre tuvo el respaldo de sus coequipos, que como Ramón Martínez, el antofagastino, fueron esta vez sus grandes peones.

UNA de las últimas sorpresas de la prueba la dio Pedro Aguilera al escapar en Agua Santa. Junto a él se pegaron los quilpueínos Aranda y Campos, que le dieron gran animación a ese tramo.

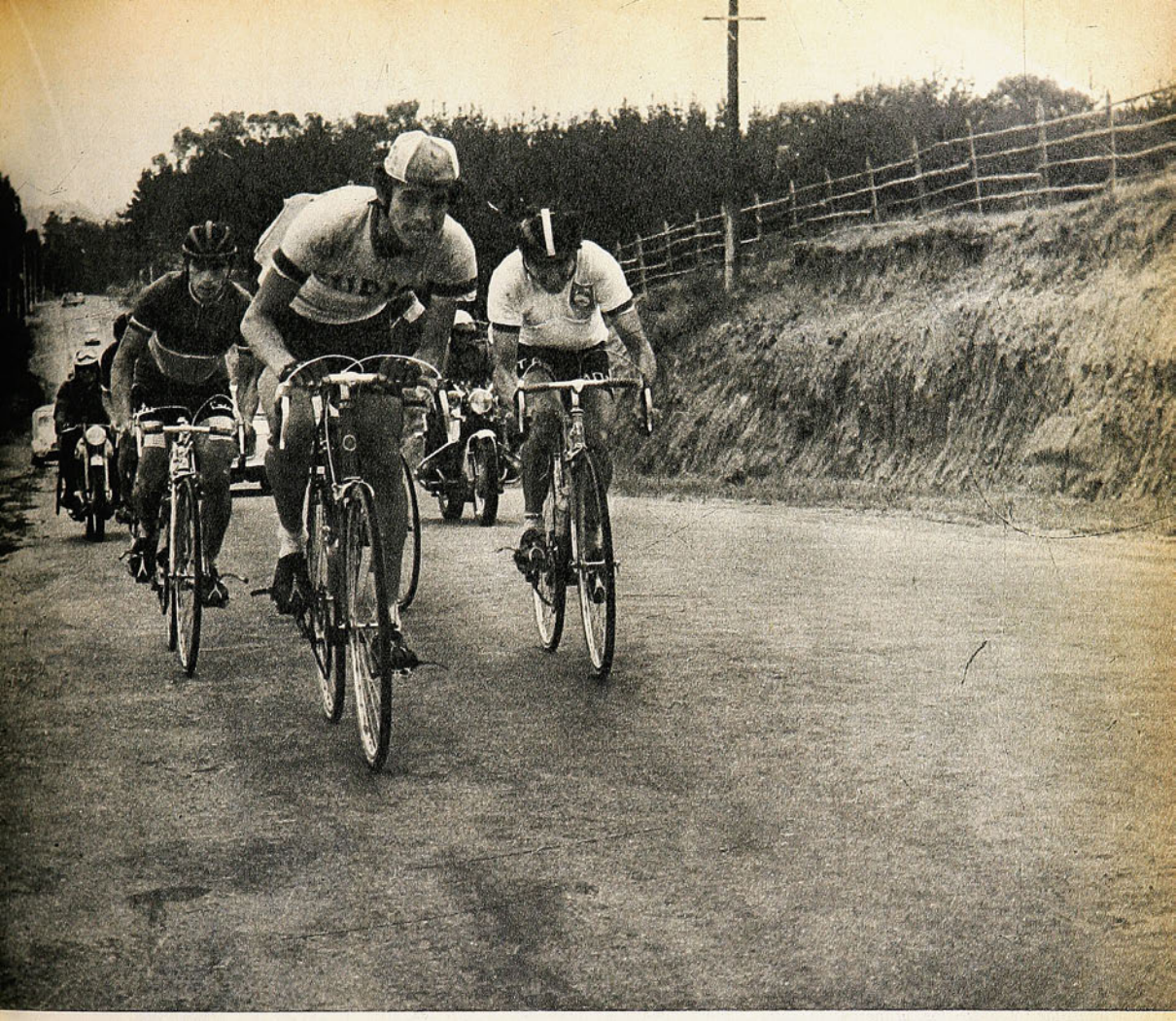


sica y anímicamente bien preparados. Por eso estaban ahí, tras Jaime Bretti, el Cartero, que seguía revelándose como una de las grandes figuras; tras Aguilera, Vera, Ramón Díaz y Aravena, que conformaban el pelotón bravo y al que tenían que doblegar individualmente. Y habían descartado, sin equivocarse, a uruguayos y mendocinos de su guerra.

Acaso por eso mismo es que la estrategia verde fue la de marcar y a ratos la de guerrear frontalmente. Cuando el pelotón multicolor emprendió rumbo a San Antonio, la orden sambernardina fue justamente ésa: marcar y aguardar. Sin embargo, todavía habría algunas sorpresas, como esa fuga de Pedro Aguilera y los quilpueínos Aranda y Campos, cuando recién comenzaba la durísima pendiente de Agua Santa. Escalador por excelencia y de los mejores en nuestro medio, el hombre de la cuarteta mixta Green Cross-Chacabuco encontró gran apoyo en los acompañantes verdirrojos. Y quizás si por eso mismo es que la escapada prosperó y les permitió irse cómodamente, ampliando la ventaja que lograron en la cumbre. Atrás, San Bernardo, curiosamente, no pareció inmutarse. Y permitió ese avance hasta ya muy próxima la entrada a San Antonio. Ahí fue a la guerra junto al curicano Ramón Díaz y colocó estratégicamente a sus hombres: primero a Urrutia y luego a Carlos Kuschel, tras los dos vencedores: Aguilera y Díaz. De esta manera había contrarrestado bien y se permitía seguir aguardando y conservando fuerzas para los tramos siguientes. Además, a esas alturas, ya uno de sus más temibles adversarios, Curicó, había experimentado otro golpe: la deserción obligada de Roberto Muñoz por problemas estomacales. Es decir, todo se iba dando poco a poco para que la ocasión llegara.

"ESTA ES LA MIA..."

Carlos Kuschel lo confesó antes de largar en San Antonio: **"Esta es la mía"**. Y pocos pudieron dudar del sambernardino, porque el terreno que se avecinaba era propicio para sus características: pendientes, **"chorizos"** y tramo de tierra con iguales dificultades, para rematar en una cuesta apta para su trabajo final. Los que dudaron simplemente se equivocaron, porque antes de llegar a Leyda, algunos kilómetros más allá de la largada, Kuschel aprovechó la rodada de Jaime Bretti, el líder —se le despegó su tubular delantero—, para asestar el golpe. Y para asegurarlo, se llevó a su coequipo Ramón Martínez, que ya se había transformado en el gran peón verde, por su notable regularidad, su enorme disposición para ir al sacrificio y sus condiciones de pasista. Claro que entre ambos debieron soportar la marcación adversaria. Hugo Rubio, de Carteros, fue a jugarse la carta amarilla en vista de la rodada de su compañero Bretti, y Rafael Aravena la suya propia y a la vez la de la cuarteta mixta. Sin tirar nunca, Rubio, con el afán de contrarrestar el trabajo verde, Kuschel y Martínez impusieron el ritmo, y ya en Melipilla le tenían casi cinco minutos al pelotón. Cuando Curicó mandó a atacar a Ramón Díaz, ya todo parecía



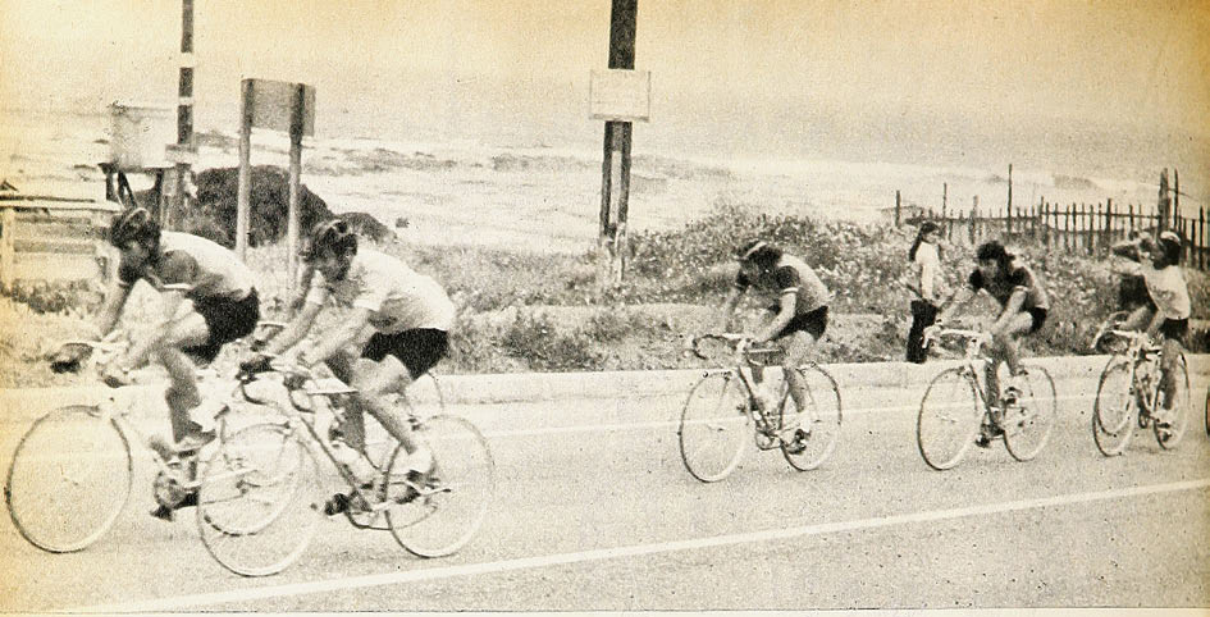
consumado, considerando la excelente faena de los hombres sambernardinos, que solamente a ratos recibían la ayuda desinteresada de Aravena. Rubio seguía a la rueda sin desgastarse. Hasta ahí todo era panorama verde. Cinco minutos, por mucho que se descontaran a tres, era la diferencia que les aseguraba el triunfo individual por el que habían luchado. Pero no todo sería risas esa vez. Ya en la tierra y luego de sortear con todo éxito los obstáculos naturales y difíciles que se les presentaron y cuando estaban a poco más de seis kilómetros de la neutralización, Kuschel pinchó. Martínez se bajó instantáneamente de su máquina y le pasó uno de sus tubos. Fueron dos segundos apenas los que perdieron ambos y los que les significaron perder la etapa y echar por tierra las ilusiones que tenían de ganar ahí para no pasar ya mayores sobresaltos. Aravena se fue junto a Rubio y ganó inesperadamente la camiseta de líder.

Atrás, y como para confirmar que la mala suerte le tenía reservada quizá si la única mala pasada de la dura jornada, San Bernardo seguía con problemas, al rodar Luis Alberto Ramírez, junto a un grupo de pedaleros. No obstante, estaba Alejandro Urrutia para seguir asegurando el primer lugar por equipos.

CONTRA RELOJ Y CIRCUITO

La venganza final se dibujó en el rostro de Kuschel al día siguiente, en la Contra Reloj San Vicente-Rengo. Aun cuando era uno de los favoritos junto al número uno, Fernando Vera, y a Ramón Díaz, de Curicó, su único pensamiento estaba en doblegar por un buen margen a Rafael Aravena, el líder de la individual y el único a quien tenía ahora que marcar. Y por eso es que salió con los dientes apretados y la vista fija en el asfalto. En el cruce de la Panamericana, a 17 kilómetros de la salida y a tan sólo ocho de la meta, Kuschel ya era el puntero. Es probable que sólo lo haya presentido, lo cierto es que jamás dejó de llevar su máquina a un ritmo violento. En Rengo, todo lo que estaba previsto se confirmó. Kuschel fue el tercer mejor hombre ubicado tras Vera, el notable ganador, y Díaz, el curicano, que fue otro de los que "volaron". Por eso fue recibido por sus acompañantes como si ése fuera el final de la carrera. Su rival, Aravena, llegó undécimo y a mucha diferencia. Kuschel y San Bernardo ganaban, como se lo habían propuesto mucho antes. La camiseta cuadriculada era del sambernardino y toda la estrategia futura estaba encaminada a defenderla a costa de cualquier sacrificio.

Todo eso configuró un desenlace a la manera verde. Quedaban por delante solamente ese circuito por las calles de Rengo, plagadas de gente y el tramo Rengo-Santiago. Era, pues, cosa de cuidarse. Por esto toda la cuarteta verde impuso el ritmo cómodo en la ciudad sureña y dejó que otros, los gregarios rivales y que no podían amagar sus pretensiones, se transformaran en los animadores. Y Hernán Cárdenas fue el primero que "abusó"



de esa "gentileza", luego Rubio y, finalmente, el pequeño defensor curicano Gustavo Carvacho. Ellos formaron el pelotón puntero. Atrás, San Bernardo marcaba. Celaba rigurosamente. Y cuando Rafael Aravena quiso arriesgar en procura de la escapada, ahí estuvieron los cuatro verdes para salir y neutralizar. Entonces se terminó la guerra, porque cuando salió Fernando Vera como una exhalación tras los líderes, nadie se movió, porque para San Bernardo el internacional no era rival de peligro. Lo que sí ocurrió con Vera en la punta fue que el ritmo subió, porque el hombre de la cuarteta mixta es un velocista neto y quería confirmarlo. Por eso ganó fácilmente y tras suyo llegaron los gregarios Cárdenas, Rubio y Carvacho, este último, la gran revelación de la prueba, junto a Aranda, por su escasa edad y físico. El pelotón se conformó con el embalaje. Y entre los primeros, la camiseta de Juan Carlos Ortiz —hombre que es sambernardino y ahora refuerzo de Las Condes—, que fue otro de los que se quisieron dar un gusto y lo consiguió. Con ese desenlace, con ese trabajo, San Bernardo anticipó su triunfo final, aunque no lo festejó como tal, pensando en esa mala jugada del destino allá cerca de San Vicente. Y muy conscientes todos sus hombres, prefirieron esperar el momento crucial que ya estaba próximo y que, como lo señalaba la lógica, sólo tenían que defender neutralizando para cuidar la camiseta del líder que tenía Kuschel con cuarenta y cuatro segundos de ventaja. Era la tarea verde.

A SANTIAGO

Y San Bernardo completo la cumplió y finalizó a lo grande. Mario Bretti quiso animar la primera fuga. Ramón Martínez se lo impidió marcándolo. Por ahí quiso atacar Rafael Aravena, a quien lo podría beneficiar mucho una escapada y la bonificación final de treinta segundos. Tampoco pudo el hombre de la mixta llevar a cabo su plan; tras suyo salieron dos verdes. Y entonces vino la calma. Por largo rato, hasta que Manuel Aravena, de Curicó, se permitió, junto a Orlando Vera, salir del pelotón. Ambos tuvieron "luz verde"; San Bernardo no los contabilizaba como sus rivales. Y pese al esfuerzo, ninguno de los dos pudo separarse tanto del pelotón, y la escapada, luego de tener problemas Aravena, duró solamente hasta Angostura. Después, otra vez panorama sambernardino.

En Nos, si quedaba alguna duda del triunfo de Kuschel, ésta se desvaneció por completo al seguir todo el equipo imponiendo el ritmo y sólo permitiendo la salida ahora de Fernando Vera a la punta, porque tampoco el internacional era un peligro. Pero que la última etapa era absolutamente de San Bernardo, quedó aun más aclarado cuando el pelotón dio caza a Vera y siguió ya por las calles capitalinas muy ordenado y con las tricotas de los vencedores en punta. Solamente como para confirmar que todavía había fuerzas y que algo se tenía que hacer para evitar el embalaje masivo, en Avenida Grecia, Pedro Aguilera salió a ganarse la etapa. Y el pelotón algo se desgranó, pero nunca tanto como para no advertir la férrea marcación y estrategia verde.

En el velódromo de Ñuñoa, Aguilera se ganó otra etapa, mientras que Carlos Kuschel y San Bernardo mostraban ahora ya definitivamente la sonrisa, mezclada con las lágrimas del justo y cabal triunfador. Había culminado el itinerario de sorpresas con que se inició la competencia internacional. Y había ganado el equipo más poderoso y uno de los hombres más sobresalientes que tuvo la Vuelta. Los lugares secundarios de Rafael Aravena y Pedro Aguilera; del curicano Ramón Díaz y de Jaime Bretti, no hicieron otra cosa que testimoniar que la lucha fue entre los "capos" y que como viene aconteciendo desde hace tiempo, todos ellos merecen, quizá, algo más que los laureles que esta vez consiguieron. **(Manuel Sepúlveda. Fotos de Pedro González, enviados especiales.)**

SAN BERNARDO culmina el tramo Viña-San Antonio. Martínez, Kuschel, Urrutia y Ramírez, que no se ve, revelan la faena de la cuarteta en pos de la victoria.



PEDRO AGUILERA finalizó su actuación en la Vuelta adjudicándose la última etapa, ratificando ser la figura más regular de la temporada.

La geografía trastocada del Ascenso:

EL SUR CLARO, EL NORTE OSCURO

CON los resultados producidos en esta enmarañada zona norte, y sobre todo, con el empate increíble que regaló Universidad Católica al descartado Coquimbo Unido, no se sabe aún qué equipos acompañarán a Everton en su paso a la liguilla final; pero, en cambio, se conoce de sobra a aquellos que nada tienen que hacer ya en este campeonato: Coquimbo Unido, San Antonio Unido y, finalmente, la propia Universidad Católica. Porque aunque los números digan lo contrario, está claro que el equipo universitario juega ya sin ilusión. La esperanza no se perdió en ese carrerón sobre la hora de Cifuentes para el empate a dos del domingo, se perdió ya la semana pasada con esa derrota en el puerto a manos de San Antonio Unido.

Cuatro son los equipos de este grupo que deberán disputarse las dos "plazas vacantes". Las mejores posibilidades están de parte de Audax Italiano —que con su meritorio triunfo ante Everton pudo escaparse al peligroso acercamiento de Ovalle— y de Trasandino, equipo que lenta y silenciosamente ha venido ganando puntos hasta colocarse en la tercera ubicación del grupo, sobrepasando a uno que se viene quedando desde hace algunas fechas (San Luis), y a otro que empezó su repechaje quizás si demasiado tarde (Ovalle).

De estos cuatro, sin duda, el más negro panorama lo tiene San Luis de Quillota: debe enfrentar nada menos que a Audax Italiano y a Everton. El de perspectivas más halagüeñas, en cambio, parece ser Trasandino: debe jugar frente a los desilusionados Coquimbo y Universidad Católica. Todo ello, claro está, en el terreno de las especulaciones. Tratándose de fútbol, habría que adoptar aquella frase publicitaria que dice: "todo puede ser".

El drama cruzado

Por lo que representa como institución, por las innumerables contrataciones hechas con el fin de formar un gran equipo, indudablemente la eliminación de Universidad Católica será la que provoque mayores comentarios. Si se repara, además, en la forma como se escribió su epitafio, el hecho alcanza caracteres dramáticos.

Hasta la mitad de la segunda etapa, Universidad Católica ganaba cómodamente por dos tantos a cero, producto de un autogol de Cataldo y un gol de Moscoso. Pero no era sólo la comodidad del marcador. Sucede que futbolísticamente también el cuadro universitario dominaba a su antojo el partido. Sin embargo, esa indefinición en su línea de juego que ha mostrado a lo largo de todo el torneo Universidad Católica fue la principal causante de la pérdida de ese punto que, si bien no fue vital a la luz de los resultados producidos en otros reductos, era importante por el refuerzo sicológico que significaba.

¿Qué hizo Católica ante la ventaja? Simplemente se despreocupó, se fue del partido, lo dio por terminado faltando veinte minutos. Porque ni continuó su ataque avasallador del primer tiempo, cuando zarandeó a voluntad a la defensa nortina y consiguió los dos goles, ni se replegó para achicar espacios y defender con aglomeración de gente los dos tantos de ventaja. Como si ello fuera poco, las ocasiones de gol que se procuró en esta etapa sus delanteros las desperdiciaron con una indolencia y una impericia increíbles en hombres que se supone se juegan el futuro en cada partido. Los carrerones veloces de Cifuentes, únicas escapadas a lo largo de noventa minutos, y ambas finalizadas en gol, vinieron a significar el mejor premio para la porfía del equipo nortino, y el peor castigo para la desaplicación de los cruzados.

En el sur, todo claro

En el grupo sur, por contraste, todo es diáfano y transparente. Ya están los tres que pasarán a disputar la liguilla de los "seis grandes": Santiago Morning, con sus 19 puntos, y Ferroviarios y Ñublense, ambos con 15, son inalcanzables para Iberia e Independiente, sus más inmediatos perseguidores. Porque tendrían que perder ambos sus dos partidos y sus rivales ganar los dos encuentros que restan, pero la diferencia de goles también favorece a los punteros. Como se ve, asunto prácticamente decidido. Aquí ni siquiera hay lugar para que el diablo meta su cola. *(Eduardo Bruna.)*

TRES PARA LA LIGUILLA: S. Morning, Ferroviarios y Ñublense, sin amenazas.







RESULTADOS:

5.ª fecha, 2.ª rueda

ZONA NORTE:

UNIV. CATOLICA 2
COQUIMBO UNIDO 2
OVALLE 2
SAN LUIS 0
TRASANDINO 2
SAN ANTONIO UNIDO 1
EVERTON 1
AUDAX ITALIANO 2

ZONA SUR:

S. MORNING 5
MALLECO UNIDO 1
CURICO 2
INDEPENDIENTE 2
LINARES 2
IBERIA BIO-BIO 2
ÑUBLENSE 1
FERROVIARIOS 0

POSICIONES:

ZONA NORTE:

EVERTON 18
AUDAX ITALIANO 14 ✓
TRASANDINO 13 ✓
SAN LUIS 12 ✓
OVALLE 12
UNIV. CATOLICA 10
SAN ANTONIO UNIDO 9
COQUIMBO UNIDO 8

ZONA SUR:

S. MORNING 19
FERROVIARIOS 15
ÑUBLENSE 15
IBERIA BIO-BIO 11
INDEPENDIENTE 11
CURICO UNIDO 10
LINARES 8
MALLECO UNIDO 7

GOLEADORES:

ZONA NORTE:

Sergio González (AI), 10 goles.
Fonseca (T), 9 goles.
Aretxabala (E), 8 goles.
Zurita (SL), 8 goles.

ZONA SUR:

Lara (F), 7 goles.
Peredo (Ñ), 7 goles.
Benavente (SM), 7 goles.



EN LAS COPAS europeas 1974 se confirma lo visto en el Mundial: Alemania, Holanda y Polonia están muy fuertes. Este es el Ajax, que con nueva formación brilla en la Copa UEFA.

DESMENUZANDO UNA COPA (la de la UEFA)

64 EQUIPOS TRAS EL SEGUNDO TROFEO IMPORTANTE DE EUROPA. HOY VAN QUEDANDO 16.

ES JUSTO reconocer que se hace difícil hacer un comentario sobre los equipos que comienzan la lucha en dieciséis avos de final de la Copa de la UEFA. Se necesitaría casi media revista. La razón: una muy simple. 64 equipos inician la primera ronda. Hoy, ya en octavos de final, por lo menos nos quedan 16.

Tanto en este trofeo como en la Recopa, la cuota de clubes por países va variando año a año. Todo va en relación a la actuación de los cuadros en el último torneo de la Copa. Por derecho propio, continúan en la siguiente temporada los ocho que llegan a cuartos de final, el campeón de la Copa anual de cada país, más el segundo en el campeonato de liga, y los campeones de torneos de la UEFA anteriores hasta diez años atrás.

No es raro encontrar entonces cuatro equipos holandeses, dos franceses, tres yugoslavos y tan sólo uno de Luxemburgo, Malta o Chipre.

A la Copa Europa de Campeones llega sólo el campeón de liga.

A la UEFA, un procedimiento hace que los cuadros fuertes estén cada año disputando el segundo trofeo en importancia del viejo continente.

Y le voy a decir que los partidos son a tablero vuelto.

Personalmente ESTADIO estuvo para la final realizada en Barcelona durante la temporada 72-73 entre el Dynamo de Moscú y el Glasgow Rangers de Escocia.

Penosamente inolvidable.

De los 64 que comenzaron este año, 16 han entrado a la recta final: Derby County, Zaragoza, Amsterdam, Colonia, Banik Ostrova, Dínamo de Dresden, Fortuna Düsseldorf, Dukla de Praga, Twente, Velez Mostar, Hamburgo, Juventus, Nápoli, Borussia Moenchengladbach, Partizán y Ajax.

Algunos grandes quedaron en el camino. El Atlético de Madrid, el Inter, el Dynamo de Moscú y el mismo Rapid de Viena.

Por países, los campeones del mundo siguen dando la nota con cuatro sobrevivientes. Holanda con tres y Checoslovaquia, Yugoslavia e Italia, con dos.

Y vamos anotando entretelones.

Dos equipos pasaron a cuartos finales por penales. El Derby y el Dínamo de la RDA. Los ingleses son fuertes candidatos al título. En partidos internacionales no pierden en su cancha hace dos años. Los alemanes orientales cuentan con cinco hombres que estuvieron en la WM 74.

Un hombre que ya parece tener en su poder el título de goleador del torneo es nuestro conocido Saturnino Arrúa, una muestra más del fútbol de exportación paraguayo. En este momento, la mejor figura del Zaragoza. En cuatro partidos nada menos que ocho goles. Ni hablar.

Para la península, el hombre que logrará que el Zaragoza consiga un puesto en la final.

Algunos viejos que buscan laureles, como el Partizán de Belgrado, el Hamburgo, la Juve y el UDA Dukla.

De los cuatro, sólo el equipo italiano se muestra como real aspirante al título. Las dos victorias frente al Hibernian escocés demuestran su poderío. Yo le aseguro que ir a marcar cuatro goles a cualquier cancha escocesa no es empresa fácil. Allá hay que jugar contra el rival, las bufonadas, los gritos y las botellas.

Por esto, la Juve es un candidato con un buen currículum.

En cuanto a los otros tres, los triunfos sobre el Steagul Brasov de Rumania, el Portadown del EIRE y el Djurgaden sueco no agregan nada a un historial que, por ahora, subsiste al cartel de diez años atrás.

Frente a ellos, la fuerza demoledora de "los nuevos": el Borussia de Berti Vogts y el remozado Ajax d. C. (Después de Cruyff). A pesar de que los alemanes perdieron en partido de ida por 0-1 frente al Lyon francés, como visita consiguieron un sobrador 5-2.

La gran pena estuvo en Madrid, donde se esperaba una tranquila clasificación del Atlético, después de haber ido a empatar a Derby. En el Vicente Calderón, Luis empató sobre la hora. Fueron a treinta minutos adicionales y hasta la primera serie de penales, las cosas todavía seguían iguales. El desvío del tercer penal por parte de Eusebio, dejó con los crespos hechos a los colchoneros del "Atleti".

En un mes quedarán ocho, y serán otros los que se quedarán con esos crespos hechos, pero usted ya podrá traducir el frío resultado del cable. La Copa de la UEFA ya no es una insípida desconocida, y hasta a lo mejor se enfadará si el trofeo no se lo llevó su favorito, el viejo Dukla o este insolente Borussia. **(Cécil Vargas.)**

Argentina también:

EL DRAMA DE LOS ESTADIOS VACIOS

HASTA la víspera de la iniciación de la última fecha (viernes pasado), la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) mantenía latente la posibilidad de suspender el actual torneo oficial. De esa forma pretendía presionar al Gobierno para que concediera una moratoria —o una amnistía total— por las deudas que los clubes mantienen con el Estado.

Lo que los clubes argentinos piden es dejar "a fojas cero" su libro de deudas y empezar de nuevo, para poder así recomponer en parte sus precarias finanzas. El que la AFA haya llegado a amenazar con la suspensión del campeonato está señalando lo grave de una situación a la que la prensa argentina no ha vacilado en llamar "la peor crisis de los últimos años". Aunque finalmente el torneo no se suspendió —pues faltando sólo dos fechas para su término, la AFA quedaría mal con los aficionados y con el Gobierno—, el problema de fondo subsiste: los clubes tienen una deuda de alrededor de 700.000 dólares, por concepto de aportes a la jubilación de su personal (jugadores y empleados).

La razón del desastre es una sola: las bajas recaudaciones del torneo nacional en las últimas fechas, a lo que debe sumarse el au-

mento de precio de los elementos utilizados en el espectáculo y los mejoramientos salariales concedidos a quienes viven del fútbol.

En todo caso, no se trata de una situación nueva. Las estadísticas revelan que 1954 fue el año de mayor asistencia a los estadios argentinos: más de tres millones y medio de personas concurrieron a los 240 partidos que protagonizaron 16 equipos, lo que da un promedio de 15 mil espectadores por encuentro. Desde entonces, las cifras fueron decreciendo sensiblemente hasta llegar a su punto más bajo en 1973: 1.964.376 espectadores asistieron a los 270 cotejos jugados por los 17 participantes en el Torneo Metropolitano, dando un promedio de 7.221 personas por partido.

Para enfocar más exactamente la situación, hay que señalar que en 1954 la población del país orillaba los 18 millones de habitantes y que en 1973 llegaba a los 25 millones.

Para los observadores, la razón de la escasa asistencia hay que buscarla en la calidad del espectáculo. Y en ese sentido, se estima que en un noventa por ciento éste es mediocre. Una de las razones: la tremenda diferencia que existe entre los equipos que actúan en el Area Metropolitana (aunque en ella se incluyan equipos de Rosario y Santa Fe) y los representantes "del interior". De ahí que —salvo encuentros clásicos, como los de River y Boca— los estadios en que actúan equipos provincianos nunca alcanzan a ser ocupados en más de un tercio de su capacidad.

Uno de los recursos esgrimidos por los dirigentes para paliar el déficit es el aumento en el precio de las entradas. Actualmente, el boleto para galería cuesta un dólar. Para resolver la situación habría que cobrar dos. Pero —piensan los dirigentes— si el público no asiste con los precios actuales, menos lo hará con otros superiores.

La situación no puede ser más grave.

A ESTADIO LLENO
Poco frecuente en el Nacional.



Lanzadoras del disco:

¿YA TE AFEITASTE, MARIA...?

ESPALDAS de estibador, piernas como dos troncos de árbol, busto escaso, voz de barítono. Las muchachas del lanzamiento de la bala y del disco nunca podrán ganar un concurso de belleza. No faltan quienes sostengan que se afeitan todos los días...

La química, aunque a menudo los espectadores no estén de acuerdo, sostiene que son mujeres. Como sea, las lanzadoras, en los torneos internacionales, constituyen un espectáculo dentro del espectáculo.

Es cierto que disparan el disco a setenta metros y que catapultan la bala a veinte —marcas que hasta hace pocos años eran reservadas sólo a los hombres —, pero dan un espectáculo poco grato. Y si el atletismo se propone, además de buscar buenas marcas, hacer más armoniosos los cuerpos de quienes lo practican, es absurdo que continúen existiendo los lanzamientos de bala y disco para las damas.

En víspera de los recientes campeonatos europeos de atletismo, celebrados en Roma, el directivo de una delegación escandinava propuso abolir las dos pruebas: "Sirven sólo para transformar en monstruos a mujeres normales", dijo. Pero no fue escuchado.

En la actualidad, las lanzadoras tienen la estructura física de un hombre: espaldas enormes dentro de un cuerpo lleno de nudos.

Como el asunto ya despertaba suspicacias, hace ocho años se creó el control obligatorio del sexo y las (o "los", según el veredicto final) participantes en los campeonatos europeos de Budapest (1966) debieron someterse a un reconocimiento ginecológico. Algunas campeonas acusaron el golpe: las hermanas soviéticas Tamara e Irina Press no se presentaron a la visita.

De golpe, el atletismo se libró de esos extraños superman **con nombre de mujer y de sexo indefinido que hasta entonces habían dominado en los lanzamientos. Y para hacerlas desaparecer definitivamente, desde el año siguiente, además del reconocimiento médico, se exigieron análisis de saliva, sangre y orina.**

Fueron desapareciendo muchas atletas, derrotadas por la vergüenza. Algunas no querían desvestirse. Otras podían superar el reconocimiento, pero no un examen químico. No eran, en definitiva, mujeres al ciento por ciento. Y no deseaban soportar la humillación de ser trasladadas de las competencias femeninas a las masculinas.

Con todo eso, el lanzamiento de la bala experimentó un notorio retroceso. Tamara Press lanzaba la esfera de plomo —pequeñísima en sus manos— a 18 metros. Las "sobrevivientes" —mujeres "químicamente" garantizadas— eran pequeñas y graciosas, pero no lograban lanzamientos más allá de los 16 metros.

Entonces apareció en escena la química: en pocos meses, los científicos descubrieron cómo transformar a una hermosa joven en una montaña de músculos.

Desde entonces suman centenares las muchachas que se someten, para transformarse en campeonas, a rígidas dietas, a entrenamientos propios de "marines" y a inyecciones de anabolizantes, que son fármacos que tienen el poder de modificar la estructura muscular de un atleta. Los músculos de espaldas y muslos se refuerzan, tornándose enormes y poderosos.

Pero los medicamentos anabólicos son un arma de doble filo. Producen efectos secundarios: en los rostros de las atletas aparece un ligero vello, los rasgos de la cara se endurecen y el seno se torna más pequeño y musculoso.

La transformación se ha cumplido: la muchacha ya está lista para conquistar un nuevo récord mundial. (Cristiano del Riccio, de la Agencia Ansa.)

TAMARA PRESS
La primera en desaparecer.



CON LA FUERZ
Y EL FUTBOL D



EXACTITUD
Ajustado el centro de Montenegro que cae entre González y Herrera, neutralizándolos, y en un terreno difícil para el arquero.
Y ajustado el cabezazo de Sarnari, que salta junto a Eduardo Herrera.
Uno-cero.

FINIQUITO
En corto trecho Crisosto dejó atrás a Cerendero y Cortázar para finiquitar de zurda —en la foto—, con mucha exactitud sobre la salida que insinuaba Lara.
Uno-uno.

CERCO
Dificultades para Crisosto, inquieto y movedizo durante todo el partido, que alcanza a tocar a su izquierda cuando entre Marcos, Pellegrini y Cortázar le cierran el paso.





A DE SOLIS
E GALINDO



Esa fue la receta ganadora de Colo Colo frente a la "U" en un pleito que resultó "como los de antes" porque se jugó intensamente y porque hubo público que vivió el partido. 3-1 en la pizarra.

De todo lo que mostró este Colo Colo-"U", en el que hubo mucho y bueno, nos quedamos con su ambiente, con su marco. Jugado sobre un solo pórtico, el segundo tiempo propició acciones espectaculares, situaciones de permanente apremio; la garra ofensiva colocolina y el orgullo defensivo universitario produjeron con su choque una vibración que llegó hasta las tribunas. Y como en las tribunas había gente —que es una de las notas singulares de este partido, en medio de un torneo jugado casi a solas— se completó el marco que hace la salsa del fútbol. Entre otras cosas, reapareció en Ñuñoa, ronco y entusiasta, el grito de la barra azul, tanto tiempo silenciosa. Fue realmente emotivo volver a escucharlo. El "Ceacheí", hoy patrimonio de todas las barras, volvió a ser de sus primeros dueños.

Durante noventa minutos, aunque con mayor énfasis en su segunda parte, Colo Colo y la "U" hicieron un partido "como los de antes", abriendo un paréntesis lleno de añoranzas y dando razón a quienes creemos que este campeonato con público sería un excelente campeonato. El grito, el estruendo, el calor apasionado que emanan de la masa es lo que hace verdaderamente el espectáculo. Y si esta noche hubo espectáculo, fue porque hubo ese calor.

Todo se dio para que futbolísticamente ningún equipo acreditara, desde el comienzo, una superioridad manifiesta, ayudando así a que el lance mantuviera su intensidad e incertidumbre hasta muy avanzado el tiempo. Ambos tuvieron sus propios vacíos, sus propios problemas internos que les impidieron establecer hegemonía.

Las dificultades de Colo Colo ya se conocen y comienzan por la ausencia de Francisco Valdés, cuya solvencia es garantía de conducción clara y definida. Sin él, Colo Colo debe ensayar, experimentar, buscar caminos nuevos que en definitiva no encuentra o demora mucho en encontrar, como sucedió esta vez. En el errado convencimiento de que Galindo es un buen mediocampista, la primera experiencia colocolina empieza con él. Y no resulta, porque el puntarenense es un excelente "lateral ofensivo" y no un armador. Son cosas distintas, aunque se pretenda lo contrario. Quizás si Galindo tenga las condiciones técnicas y físicas —creemos que sí las tiene— para hacer ambas funciones indistintamente, pero hay un aspecto sicológico que él no logra aún superar y que lo posibilitaría para "hallarse" en media cancha y movilizarse **en ella** con la misma soltura y autoridad con que pasa **por ella** cuando se va arriba desde su área. Pero como no ha conseguido eso, se pierde en la mitad del campo, no se ubica y termina por deambular sin un objetivo definido.

Ahí empiezan las dificultades albas. Y es grave, porque la responsabilidad creadora —normalmente en los pies de un solo hombre— se reparte y cada hombre se siente en la obligación de hacer un aporte personal. Gamboa, que anda bien como "enlace", a la hora de "armar" falla. Al comienzo trató de meter pelotas largas y la verdad es que lo hizo muy bien en un par de ocasiones. Pero fue sólo eso. Más tarde entró en su fútbol enmarañado, con el agregado de la mala entrega, y su aporte dejó de ser valioso.

Con esas dificultades, los **forwards**

→





SOLEDAD
Los albos dominan esta escena en que Héctor Pinto trata de abrirse camino. Herrera y González están encima, Páez a la expectativa. Desaparecido Sarnari, a pesar del gol, el ataque universitario no tuvo contundencia.

PERSONALIDAD
En los momentos difíciles de Colo Co!o, desde su zaga, emergió un jugador aplomado y ejecutivo que aportó respaldo y empuje. Incluso fue arriba buscando torcer el curso desfavorable del partido. En la foto, Leonel Herrera, apura a Lara.

extrañan el rodaje del armado, se incomodan. Araneda y Véliz, acostumbrados al pase colocado y sorpresivo, tuvieron ahora que entrar al duelo personal. Y no tuvieron éxito. Araneda fue superado por Montenegro y Véliz no pudo, habitualmente, con Marcos. La permanente inquietud de Crisosto tendría que ser el argumento más valedero, aunque nada podía hacer de alto con Pellegrini.

A pesar de todo eso, Colo Colo en ningún caso tuvo una producción ofensiva inferior a la universitaria. Fueron parejos en ese rubro y el desequilibrio se produjo sólo gracias al "factor Sarnari". Corrían 24 minutos cuando Montenegro metió, desde la izquierda, un centro largo que superó a los centrales albos, que dejó a Nef en el arco y permitió el brinco de Sarnari, que puso la pelota en un rincón alto con un cabezazo soberbio.

Hasta entonces era un partido equilibrado porque Universidad de Chile, lo mismo que Colo Colo, no alcanzaba a ser un conjunto plenamente equilibrado. Las dificultades universitarias eran de orden ofensivo. Y no por errores de planificación o algo por el estilo, sino simplemente por la calidad de los desempeños individuales. Sus hombres de ataque no anduvieron bien. Ni Pinto ni Sarnari ni Muñoz redondearon un buen partido. Recibieron juego, tuvieron suficiente contacto con la pelota, pero no la administraron bien. Sarnari, notable en el gol, no hizo algo más por su actuación. Y si él naufraga, arrastra a Pinto.

Así de simple fue la razón de la escasa productividad azul. A ello habría que sumar, en justicia, el excelente partido de Leonel Herrera. Impecable, el zaguero colocolino tuvo una actuación parecida a la que realizó por la Selección días antes: ejecutivo, criterioso y, por sobre todo, con una tremenda dosis de amor propio para empujar a su equipo desde la última línea. Sin duda que fue Leonel Herrera la mejor arma que tuvo Colo Colo para disimular la falta de definición que mostraba el equipo en el armado.

Es la misma seguridad que al otro lado daba Leonardo Montenegro, que marcando la punta izquierda se transformó en el más valioso jugador universitario. Con entrega y subida de buen jugador —es normalmente mediocampista—, bien en marca y anticipo, el lateral gustó fundamentalmente por su sentido futbolístico para el cierre: con formidable decisión llegó al cruce en tres ocasiones para rechazar encima de Crisosto y Gamboa, cuando se disponían a rematar sobre un Lara sin ninguna protección. No fueron ésas las únicas situaciones de riesgo que se vivieron en el área universitaria. Hubo muchas otras, que sólo no llegaron a ser verdaderamente conflictivas para el golero gracias al expediente del **cabezazo-corner** de Pellegrini, que usado con sorprendente reiteración hizo verse al central universitario en uno de sus partidos más solventes, al menos en ese lapso y en ese rubro.

Reanudado el encuentro, pareció que Colo Colo no haría nada especial por mejorar su suerte. Sin velocidad, sin profundidad, con las mismas indefiniciones en el armado y con un Gamboa que amenazaba con repetir el partido irritante por la Selección, le estaba dando el partido a la "U", cuyo anodino medio campo podría sacar dividendos en esas condiciones. Con Yávar muy atrás, con Zelada sin profundidad y Cortázar para el corte, no se podía pedir mucha creación, pero sí podían conseguir la neutralización de un adversario que no apretaba y hasta sorprenderlo con el contragolpe.

Eso duró un rato. Exactamente ocho minutos: fue entonces cuando se produjo el cambio que variaría fundamentalmente la fisonomía del encuentro. Entró Solís al medio campo, y salió Rubilar, permitiendo la vuelta de Galindo a su plaza habitual de lateral derecho.

Y a otra cosa.

La verdad es que no fue sólo un cambio el que hizo Colo Colo. Fueron dos. Ganó dos hombres: ganó a un mediocampista agresivo, limitado pero definido, empujador, y ganó a un lateral ofensivo que, jugando "su" puesto, puede ser muy valioso. Solís puso la fuerza, Galindo el fútbol. Fueron ésos los ingredientes de la receta ganadora.

A partir del momento de los cambios empezó a jugarse el partido a un solo arco, el de Lara, en forma de un aluvión al que sólo un hombre parecía poder hacerle frente con sabiduría, Guillermo Yávar. Mientras Pellegrini y Cerendero rompían la pelota en despejes de locura, era Yávar el que ponía la dosis de fútbol, de calma, de "cancha", que era lo que el equipo necesitaba para salir del paso.

Pero era el único dique universitario. Nadie pudo llegar a su altura en esa faena y para la "U" el partido se transformó en una pesadilla.

Ya era asunto de esperar.

En el minuto 27, Juan Carlos Orellana se acercó a la cancha: entraría por Crisosto. El **lineman** esperaba que se detuviera el juego para señalar el cambio al árbitro. Pero el juego sólo se detuvo después que Crisosto —habilitado por Páez— resolvió una jugada de ataque con tiro colocado para conseguir el empate. Uno a uno. Entra Orellana, pero el que sale es Véliz.

Así como estaban dadas las cosas a esas alturas, el cambio no implicaba una variación importante. La suerte ya estaba echada. El segundo gol fue mérito de su ejecutante: Galindo. Fue Leonel Herrera el que sacó desde su área para ceder, con pase muy ajustado, a Galindo, que iniciaba su avance por la derecha. Siguió el lateral y cuando enfrentaba el área sacó el derechazo fulminante que derrotó a Lara. Un golazo. Por la gestión, por el disparo, por todo. El tercero —a los 38, un minuto después— se logró merced a saques defectuosos de la zaga azul y al oportunismo y reacción de Crisosto, que recogió un mal rechazo para poner la pelota en un rincón alto.

Fue una noche completa. Volvimos a ver a Colo Colo en su cara de cuadro aguerrido, capaz de sobreponerse a sus propias debilidades —y hasta a sus propias defecciones individuales— para ganar un partido difícil. Volvimos a ver y a oír gente en el estadio. Y, aun perdiendo, escuchamos nuevamente el "Ceacheí" de siempre. Una noche sacada de alguna hoja perdida del calendario...

(Edgardo Marín. Fotos de Miguel Rubio y José Carvajal.)





PELIGRO
El primer tiempo fue equilibrado y sólo se desniveló por el formidable cabezazo de Sarnari para el uno-cero. La prueba está en el trabajo de los zagueros azules. En la foto, es Lara el que resuelve, atrapando para impedir el cabezazo de Véliz.







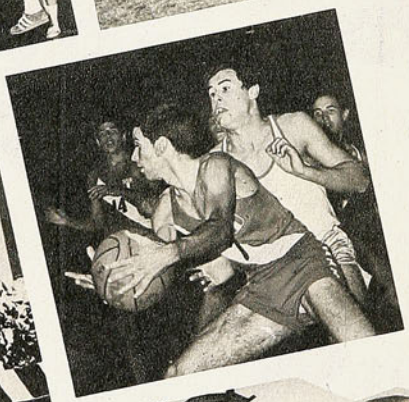












El Triunfo es siempre de los más fuertes.



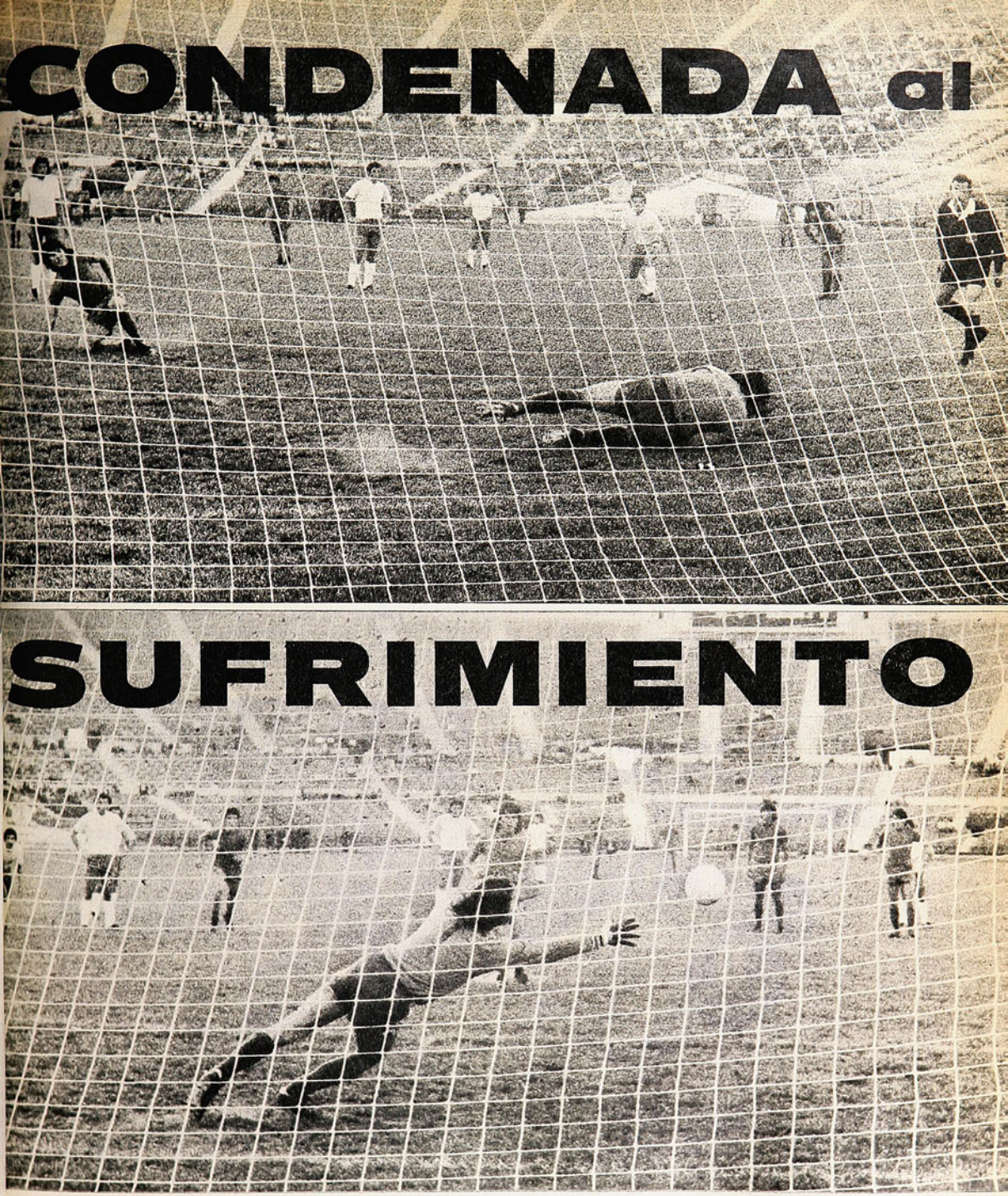


Chocolates McKAY dan energías para el éxito, deliciosamente

McKAY

¡chocolates mc kay más ricos no hay!

CONDENADA al SUFRIMIENTO



DOS SERVICIOS para un penal. Arriba: puede apreciarse que el juez Juan Silvagno estuvo acertado al ordenar la repetición, porque Ramonda atajó bastante adelantado el disparo de Manuel Gaete. Abajo: la conversión del mismo Gaete. El arquero de La Serena, también se adelantó en esta segunda oportunidad.

UNION ESPAÑOLA LLEGO A ESTAR 3-0 SOBRE LA SERENA Y TERMINO 3-2...

CUANDO se trae conversada una idea, estudiado un plan para neutralizar al adversario e impedir que éste haga pesar lo que se supone que es lo mejor que tie-

→

ne —el ataque—, todo vale mientras no haya goles. Pero si a los 3 minutos de iniciado el partido ya el rival abre la cuenta, lo que se había dispuesto no sirve y hay que cambiar sobre la marcha. Nos imaginamos que ésta es una eventualidad con que deben contar los DT. Que los entrenadores deben mandar a la cancha a sus hombres instruidos para dos alternativas: "Mientras estemos cero a cero, hacemos ésto", "Si nos hacen un gol, hacemos ésto otro"...

La Serena entró "a neutralizar" al supuestamente peligroso ataque de Unión Española, por la siempre amenazante presencia de Spedaletti, Ahumada y Miranda y las no menos riesgosas subidas de Palacios. Su distribución con Guerrero metido entre sus cuatro zagueros, escalonados Pedro García y Juan Koscina, bajando Víctor Toro, así lo hacía ver.

Pero justamente a los 3 minutos una "pared" entre Spedaletti-Miranda por la banda derecha terminó en certero remate del primero y con la pelota en la red. "Ahora los serenenses tendrán que ir a otra cosa", pensamos. Pero no. Se quedaron en lo mismo. Y así siguieron aun después del 2-0, sancionado a los 25' con lanzamiento penal. Un enganche de pierna de Waldo Barrera a Palacios. Un primer servicio de Gaete que detuvo el arquero Ramonda, moviéndose hacia adelante, como queda demostrado en la foto correspondiente, por lo que fue ordenada la repetición; nuevamente Gaete, ahora a media altura, sobre la izquierda del guardavallas, y gol de Unión Española.

Los rojos, que venían de perder en Talcahuano, con Naval, dispusieron esta vez de su mejor alineación. Importante la reaparición de Antonio Arias, porque con él



JORGE SPEDALETTI termina la jugada que llevó con M... randa, por la banda derecha y antes que alcance a cerr... se Benavente, va a rematar para abrir la cuenta.

Parabrisas curvos inastillables

inapal



VIDRIERIA LA ARGENTINA S.A.I.C. garantiza a sus clientes que el Parabrisas Inastillable "Inapal", instalado en nuestro local de ventas, queda con garantía durante 6 meses contra todo riesgo. En caso de rotura se colocará otro nuevo, cancelando el 50% del valor vigente a la fecha. Además, 10% de descuento.

vidriería La Argentina S.A.I.C.

Sta. Rosa 685 Fonos 391015 - 34882





JAIME BARRERA dispara entre Maldonado y Machuca, y descuenta para La Serena. En ese momento pareció no tener mucha trascendencia el gol del ariete serenense.





EL TIRO de larga distancia de Antonio Arias había terminado en el travesaño. Spedaletti trata de empalmar el rebote y pifia; tendrá tiempo de rectificar y tocar el balón para hacerlo llegar a la red. Fue el tercer gol hispano.

quedan solucionados la mitad de los problemas que el rival pueda poner: los que se generen por el costado izquierdo de la defensa roja. Arias condenó al fracaso a Iter, uno de los hombres que más gravitación habían tenido en la goleada más estruendosa del campeonato, la que los serenenses propinaron a Antofagasta a mitad de semana, integró, en tránsito, el medio campo y llevó el balón adelante, llegando hasta rematar al arco, como que el tercer gol salió de un disparo suyo que dio con el balón en el horizontal.

Cuando se está en ventaja de 2 a 0 sobre un rival que no demuestra mucha ambición, es como para jugar tranquilo y como para que se despierte el apetito. Pero está visto que a esta Unión Española ni se la tienta ni después de varios días de ayuno. El partido se puso como para que los rojos lucieran y golearan, pero no hubo lucimiento ni goleada.

PARA el segundo tiempo, La Serena hizo lo que debió tener dispuesto de antemano para la emergencia de verse en desventaja. Mandó a la cancha a Fernando Torres para el medio campo, abrió a Koscina sobre la punta derecha para que fuera atacante neto y a Iter sobre la banda izquierda para quitárselo de encima a Arias. Y de inmediato el cuadro se vio más equilibrado, más definido. Ya no flotó Pedro García en inmensos espacios de terreno a la caza del balón y de los rivales, que de a dos o tres se iban a enfrentarlo para desbordarlo con facilidad, lógicamente. Fue precisamente Juan Koscina el que tuvo un par de oportunidades de descontar, una se la sirvió generosamente Mario Maldonado.

La Serena logró equilibrar un partido que había sido absolutamente unilateral. Se puso a las puertas del descuento, pero también de la derrota más abultada, porque al tener más fútbol se abrió y adelantó. En circunstancial dominio serenense salió Arias desde el fondo para aquella jugada que ya habíamos mencionado, remató contra el travesaño y de vuelta la pelota, entró en juego Spedaletti, pifió su primera intención, pero a la segunda consiguió el toque para el tercer gol.

No es primera vez que cuando se ve más probable el descuento, sale el aumento. Cuando La Serena estaba insinuando el 1-2, vino el 3-0 que podría haber sido lapidario con más aplicación, con más instinto agresivo y con menos comodidad de los rojos. En estos momentos, pareció tardío el gol de Jaime Barrera, cuando Mario Maldonado se abrió sobre la izquierda, dejando el hueco por el que entró el goleador nortino (6 goles a Antofagasta). Pareció sin trascendencia también, porque sobre la marcha Unión Española tuvo en los pies de Palacios la tranquilidad definitiva y el score más holgado. Dos veces consecutivas fracasó el transandino, en situaciones muy ventajosas.

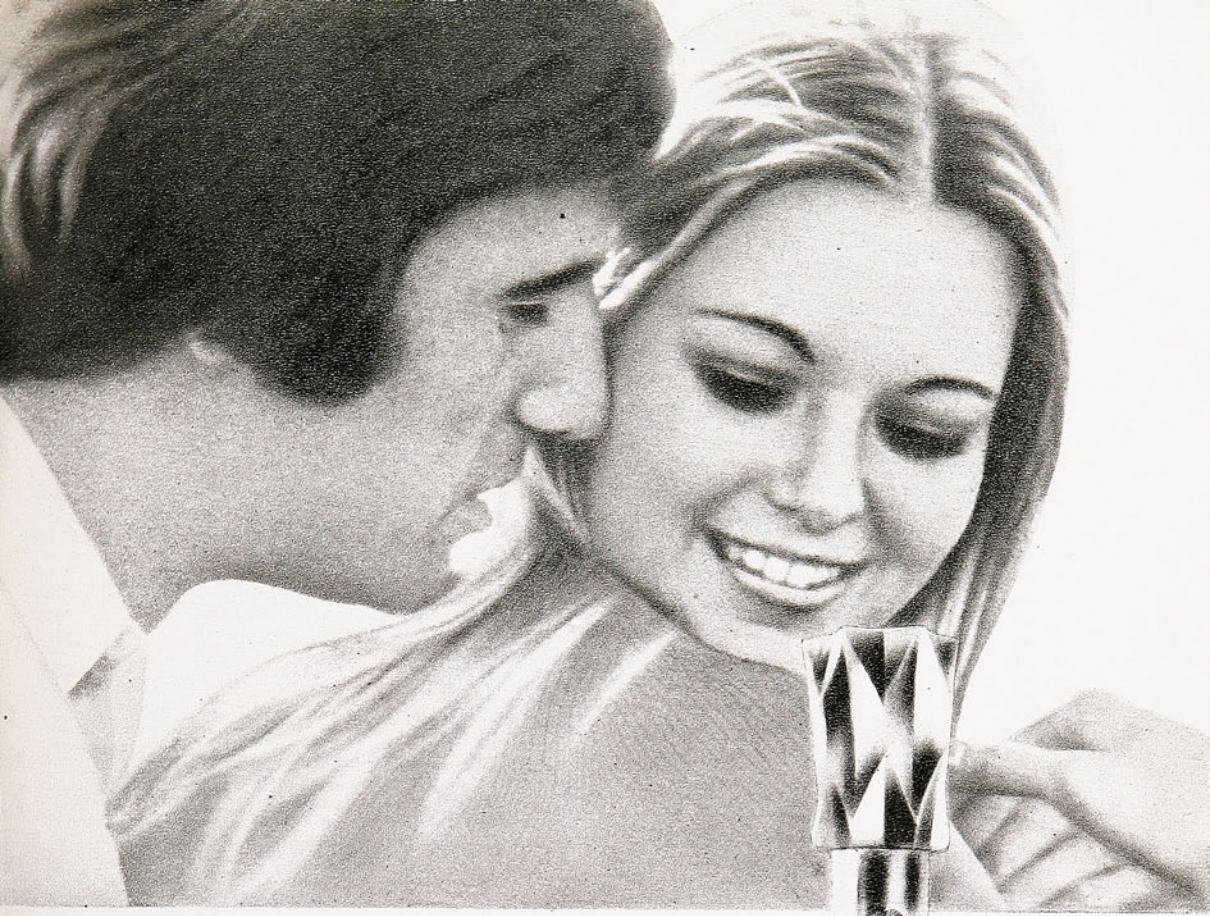
Y si a la postre La Serena llegó a la honorable situación final del 2-3, fue por éso y porque la defensa hispana demoró increíblemente la salida, entreteniéndose en pases dentro de su propia área, a los 44 minutos, permitiendo la porfía de Pedro García por el balón y la recepción de Koscina para derrotar por segunda vez a Vallejos.

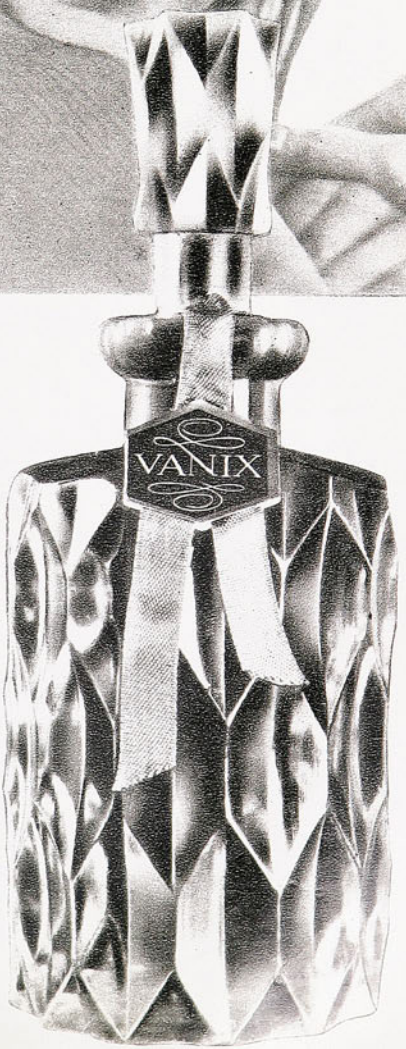
Un partido que era claro para su opción se lo complicó Unión Española, pero a esas complicaciones contribuyó también La Serena, cuando rectificó —demasiado tarde— una formación y un planteamiento que dejó de serle útil ya a los 3 minutos de juego. (Antonino Vera. **Fotos de José Carvajal** y Miguel Rubio.)

A LO GRANDE

ESTABA buscando el gran triunfo. Y a medida que transcurría la temporada, ese íntimo deseo era ya una obsesión. Sin estar bien, luchó en todas las ruteras con el temple y corazón que todos le conocen. Pero no fue suficiente. Debió doblegarse ante rivales que lo superaron claramente. Entonces comenzó a escuchar que se dudaba de él. Comenzó a escuchar un murmullo que no lo dejó en paz. "Kuschel, ya no..." se decía; o cuando más: "Sí, ahora puede ser, porque hay pendiente...". Y esos fueron latigazos que el sambernardino recogió como una afrenta. Sin decir nada; sin mostrar pesadumbre y eso sí muy fortalecido por el respaldo de sus compañeros, dirigentes y aficionados, salió a buscar la victoria que sabía tenía que venir. Y la encontró a lo grande, porque se la jugó a lo grande. Y entonces aparecieron esas lágrimas en su rostro, de dicha y agradecimiento para quienes siempre creyeron en él.

Carlos Kuschel se ganó la Vuelta "El Mercurio" a lo grande. Y la ganó con la tricota del líder que buscó en Viña del Mar, San Antonio, Rengo o San Vicente de Tagua Tagua. La ganó como quería: como un notable guerrero. (M. S. Foto de Pedro González.)





CON EL PODER
DE SEDUCCION DE
COLONIA

TIGRE

DE VANIX

Aroma seco, agresivo... intensamente masculino!


JUEGUE
A GANADOR
... con categoría internacional
Inténtelo y ... compruebe su calidad.
SUPER de categoría internacional, los naipes de
máxima flexibilidad y mayor durabilidad.
Los mismos que usted ve en el extranjero,
AHORA EN CHILE en sus dos tipos: inglés y español.
NAIPES
SUPER
SUPER
juegan a ganador
En venta en todas las librerías.
MISTRAL PUBLICIDAD

,634
U: E° 900— AEREO: E° 50

estadio

PALESTINO TROPIEZA, HUACHIPATO ALCANZA



ADOLFO NEF:

Eficiencia en Colo Colo y reencuentro en la Selección

WELLA A LA CABEZA!





CHAMPU

olapon

DA BRILLO Y ESPLENDOR
A SU CABELLO

Pídalo en su práctico
envase para la ducha

PARA MANTENER SU CABELLO LIMPIO Y
DE BUENA APARIENCIA
EXISTE LA LINEA COMPLETA **WELLA**

estadio



UNA de las gestiones directivas culminada con éxito en el último año fue la de conseguir la libertad de precio para los espectáculos futbolísticos. Adhiriendo al lema de hace doce meses —"hay que pagar lo que las cosas valen"—, la Asociación Central logró que sus espectáculos dejaran de ser considerados artículos de primera necesidad, y los partidos de fútbol fueron puestos en vitrina para que buscaran su estabilidad en las fluctuaciones de la oferta y la demanda.

El resultado está a la vista: el desfinanciamiento crónico de todas las instituciones se mantiene, agravado por la situación económica general.

Las dificultades financieras del fútbol chileno, en todo caso, no se han generado por el actual estado de cosas ni por la actual gestión directiva. Pero también es cierto que la situación general de estos días ha contribuido a agravarlas y que la actuación dirigente no ha sido feliz en sus intentos de aminorarlas.

Cuando la ACF exhibió sus argumentos para soltarse de las trabas a los precios, se habló también de que "no todos los partidos valen lo mismo", abriéndose el camino a una situación —además de novedosa— justa y racional: los encuentros tendrían distinto precio de acuerdo a su categoría.

Sin embargo, encontrándose de pronto con esta libertad entre manos, el fútbol no supo usarla y pecó del mal común a todo monopolio: querer ganarlo todo, estrujando al consumidor sin ofrecer a cambio un producto mejor o de menor precio.

El fútbol quiso entrar al juego de la oferta y la demanda. Y ha perdido. Ofrece su producto en los estadios —todos los partidos al mismo precio— y no hay demanda. Los estadios están vacíos.

Lo peor de todo —a ojos del público— es que se muestra como un mal perdedor. Porque aunque han pasado ya varios meses de fracaso reiterado, aunque sus instituciones están en la más absoluta pobreza y aunque han fracaso todos los más exóticos anzuelos para captar clientes, no se ha decidido aún adoptar la única medida razonable y lógica: bajar los precios.

Haciéndolo, quizás se pierda lo mismo que hoy se está perdiendo. Pero habrá más público en las tribunas. Y eso es importante para una actividad que, como el fútbol, está llamada a cumplir una función social a través del esparcimiento para la comunidad.

HOY
(MARTES 3-12-74)

EVENTOS

Con los dientes apretados (Palestino-U. de Chile) 4-7
La importancia de la aritmética (Ascenso) 8-9
Fútbol caliente (Colo Colo-U. Española) 40-43
Huachipato al toque (2-0 a San Felipe) 54-57
Con la izquierda y la cabeza (Boxeo. Garrido-Quiroga) 62-65

PERSONAJES

La figura del mes (Javier Méndez) 15
"Magallanes tiene Arias para rato" (Enrique y Jorge) 24-27
Entre fantasías y pesadillas (Adolfo Nef) 34-37
Vóleibol por todos los poros (Jaime Grisanti) 46-47

TEMAS

"Van a caer los records de Chile" (Selección Ciclística) 20-22
No se ha perdido la fe (La UC en Segunda) 28-29
Usted no conoce a Vilas (Tenis de Buenos Aires) 58-59
Se fue a meter a la boca del lobo (Equitación) 60-61

PANORAMA

Los monstruos vuelven... (G. P. Sopesur) 12-13
¿Borrón y cuenta nueva? (Reestructuración) 12
Los mejores no llegaron (Nacionales golf) 13
El "Fito" de Castañeda (Demanda a Colo Colo) 15
Un elefante de 36 (Aniversario Estadio Nacional) 16
¿Qué hizo Erica? (Pimponista enjuiciada) 17

INTERNACIONAL

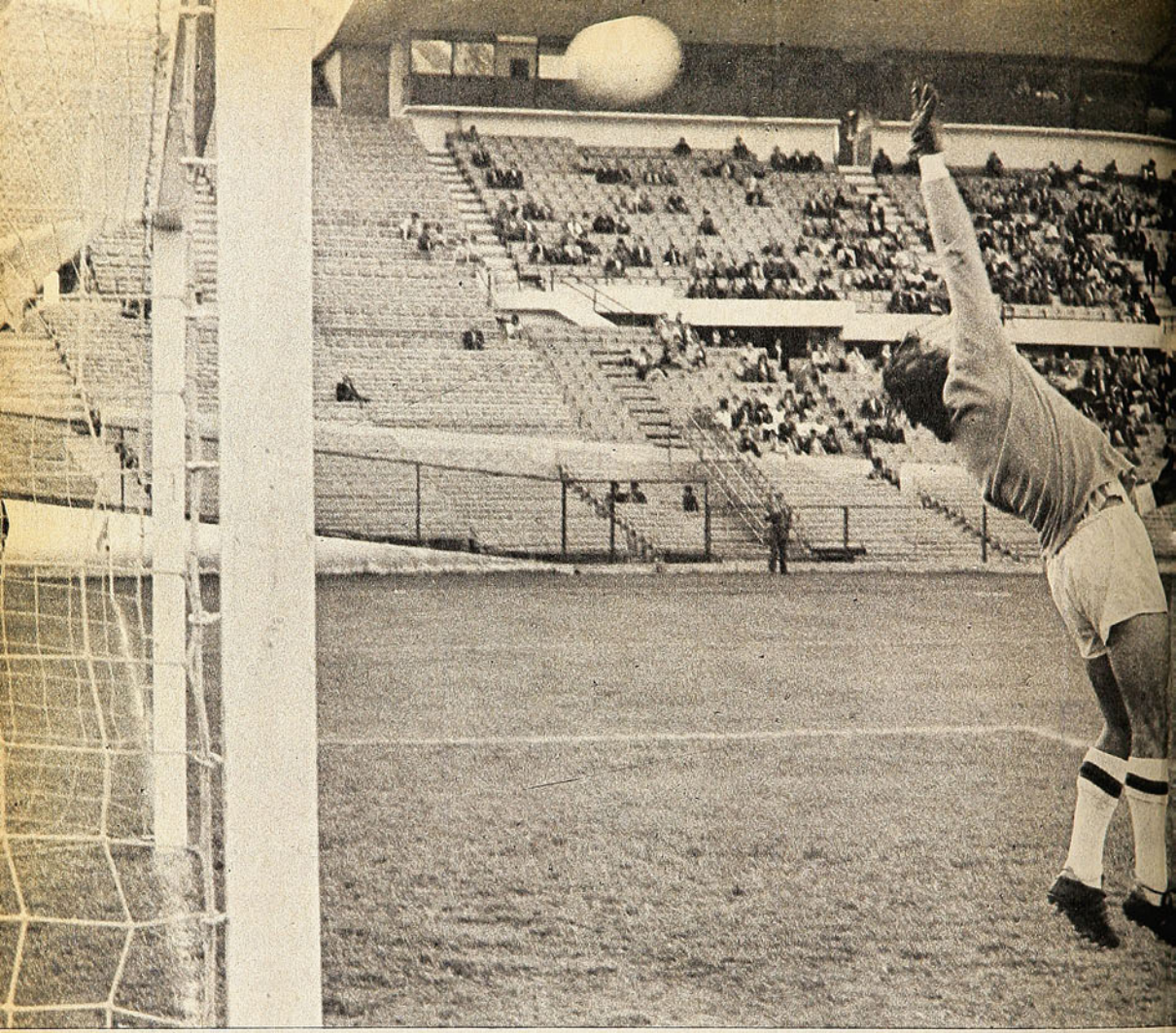
Chilenos en USA 49
Iribar, como el "divino" Zamora 49-50
La promesa de "Kid Pambele" 50
España y la era de Kubala 51
Las preocupaciones de Joao Havelange 52

SINTESIS

La fecha 10-11

SECCIONES

Aquí Jumar 19
Ocurre... 23
Yo lo vi 31
Díganos... 32-33
Entretiempo 38-39
Pretérito 45
Migajas 48
Gente 53



CON LOS DIENT

PALESTINO SACO UN EMPATE DIFICIL ANTE LA "U" (2-2), CONFIRMANDO SU SOLIDEZ. EL CUADRO AZUL, POR SU REACCION DEL SEGUNDO TIEMPO, ASPIRO LEGITIMAMENTE AL TRIUNFO.

POR disposición y aplicación, algo le estaba faltando a la "U" luego de finalizar el primer período. El cero a cero parcial que había conseguido frente al líder no era un mal resultado, considerando que su campaña previa no era de las mejores, pero se suponía que con su esquema, marcación celosa individual, tenía otras pretensiones. Acaso si especulando la oncena azul se haya dado esos primeros cuarenta y cinco minutos como un período de estudio, porque luego sí que desnudó su propósito.

Con González-Benítez sobre Fabbiani; Cortázar siguiendo a Rojas y Zelada obstruyendo a Messen, el cuadro azul pretendió inmovilizar a Palestino. O por lo menos obstruirle en gran medida su desenvuelto accionar de costumbre. En la práctica, la estrategia le resultó en parte. Sólo que erró en dos de sus concepciones: la primera, que el correteo de Pinto sobre Ramírez no fue suficiente y por ahí comenzó el líder a salir frecuentemente a crear; la segunda, que con esa disposición —que destacó por su aplicación— careció de poder ofensivo, porque Sarnari fue fácilmente detenido por Páez o Caneo y porque los aleros Socías y Solar se encontraron con un buen par de cancerberos que siempre o casi siempre los anticiparon. Por eso y luego de un pequeño lapso de sorpresa en que la "U" se movilizó bien por el campo, Palestino controló mejor y administró bien el partido, dejando la sensación que por presencia, era más.





EL EMPATE DEFINITIVO. Entrada de Hidalgo, luego de ir a un balonazo y detención ilícita de González-Benítez. Sergio Ramírez, con gran calma y certeza, cierra la cuenta en Ñuñoa.

LA APERTURA: Incursión de Socías de izquierda a derecha y soberbio remate desde afuera del área, que derrota a Araya.

ES APRETADOS

Esa presencia en el otro campo fue lo que le estaba faltando al cuadro azul para salir adelante con su bien planificada estrategia. Eso fundamentalmente y nada más, porque esta vez, como pocas, su retaguardia no ofreció fisuras ni otorgó licencias. González-Benítez, con todas sus imperfecciones, sacó adelante su misión frente a Fabbiani y el argentino sólo a ratos pudo tener el balón, pero muy atrás. Y Cortázar le quitó espacio a Rojas. Por donde la cosa no caminó del todo fue en la obstrucción de Ramírez, porque el internacional en su ritmo y a su modo siempre tuvo espacios para ubicar el balón y hacer jugar indistintamente a Henry —que tuvo mucho juego— o a Hidalgo. Además, la "U" tuvo otra contra. Contuvo bien, pero salió con mucha lentitud y entonces obligó a pensar que toda la planificación, siendo buena, cojeaba, porque allá arriba no daba ningún fruto. Ni siquiera Zelada o Socías o el propio Solar ensayaron en ese lapso algún remate de distancia. Tampoco Sarnari tuvo ocasión de ir al cabezazo. Y por eso y pese a los obstáculos, Palestino se vio mejor y la "U" quedó en deuda.

¡QUE GOLES!

Manuel Araya estaba un poco adelantado cuando Socías echó la pierna atrás. Quizá el meta haya intuido la jugada, pero no tuvo tiempo de reaccionar y cuando atinó a una postrera defensa, ya el balón se había incrustado en su pórtico. Fue un golazo y la maniobra, a la vez que darles la razón a todos los que especulaban con el lanzamiento de distancia, se corroboró ampliamente. El tanto envalentonó a la "U". Y más allá de la cuenta. Instantes después fue Zelada el que sacó uno de sus conocidos remates, obligando a Araya a desviar en gran acción. Luego el propio Víctor Solar llevó peligro al enfrentar sólo al meta. De esa jugada salió el segundo tanto; un gol tan espectacular como el primero, porque fue olímpico. Antes de que los centrales de Palestino reiniciaran el juego, la "U" había saldado con creces su deuda y había conseguido alterar visiblemente los papeles. Sin embargo, en la única vacilación —hasta ese instante— que mostró su defensa, prácticamente se es-

→

EN LA JUGADA PREVIA, enfrentó a Araya solo y el meta desvió al corner en gran contención. Algo pasó por la mente de Solar, como que corriendo fue a la esquina a ejecutar el lanzamiento para clavarla lejos del alcance, ahora, del guardavallas. Espectacular fue la segunda conquista azul.

AL MINUTO de estar en desventaja de cero a dos, descontó el líder. Se llevó el balón Messen, y antes que alcanzara a trabarlo González-Benítez, envió un certero pase a Hidalgo. El alero —que ya actuaba por el centro— sólo la levantó por sobre Astorga, conquistando el gol.





fumaron sus esperanzas de doblegar al líder. Se fue Messen por la izquierda, metió el balón a la perfección para Hidalgo y el alero le tocó justo el balón a Astorga para derrotarlo.

Por intensidad y por la superación que mostraba la "U" en ataque, no hubo duda que la tarea para Palestino era difícil. Tanto, que Caupolicán Peña, previéndola, sustituyó a Fabbiani por Gallegos y envió a Hidalgo a trabajar por el centro, más cerca de Messen. El cambio resultó un acierto. Con su movilidad y aprovechando que la "U" comenzó a dejar espacios para ir arriba, Hidalgo provocó mucha zozobra al sacar continuamente de su posición a los zagueros azules. Todo esto le confirió al pleito gran emotividad, a la vez que sirvió para confirmar que atacando, la "U" siempre tuvo enormes facilidades. Después del dos a uno, Pinto cabeceó en un rechazo parcial de Araya y elevó. Y por ahí Socías se creó otra ocasión, entrando en velocidad. Aún cuando la impresión fue de que Palestino se sintió incómodo y hasta desdibujado, porque tuvo que jugar ahora con los dientes apretados (y sin tranquilidad cuesta accionar), lo cierto es que el líder tuvo hombres serenos y capaces para afrontar esos momentos difíciles. El primero, Ramírez. El segundo Messen y el tercero, Alberto Hidalgo. Y del trabajo que realizó ese triángulo del mediocampo hacia arriba, el puntero sacó la igualdad. Recostándose hacia la derecha recibió Hidalgo y cuando se sacaba a González-Benítez, el paraguayo lo descontroló tomándole un brazo. Fue un penal claro y sin discusión. Lo mismo que el remate de Ramírez que entró junto a un vertical.



ENTRANDO A ESPALDAS de los zagueros de Palestino, Cortázar tuvo la última y gran ocasión de la "U". Enfrentó solo a Araya, pero el golero alcanzó a trabar su remate.

Con el dos a dos, Palestino se jugó su posibilidad como por lo demás ya lo había hecho ante el mismo rival en la primera rueda. Se la jugó atacando. Creando problemas con Messen, Hidalgo y Rojas; buscando por arriba con Páez y Caneo. Es decir, el líder no se conformó después de pasar susto. La "U" tampoco. Eso sí que ahora prefirió venir de atrás. Salir de contraataque. Jugarse a "balonazo" con Socías y Solar. Y de esa manera tuvo su opción cuando Cortázar, que se atrevió a ir más allá de la mitad de la cancha, llegó a espaldas de los zagueros de colonia, los superó y enfrentó sólo a Araya sin alcanzar a finiquitar bien.

Después se acabó el tiempo. Para la "U", que mezquinó mucho al comienzo, que arriesgó poco durante cuarenta y cinco minutos, pero que dejó entrever aplicación y superación, como para luego hacer pasar un gran susto al puntero. Y para Palestino que a la larga mostró el oficio que todavía le permite mantenerse, con grandes merecimientos, como líder ahora en compañía de Huachipato. Todo eso en un segundo tiempo que se jugó con los dientes apretados... **(Manuel Sepúlveda. Fotos de Miguel Rubio y José Carvajal).**



A MITAD DE SEMANA

QUE para enfrentar al puntero reservan todos "su mejor partido" no es cosa nueva. Lo demostró una vez más O'Higgins que, aunque perdedor, y de manera clara (3-1), hizo un muy decoroso papel frente al líder, en el partido de mitad de semana (Estadio Nacional, preliminar de Colo Colo-Unión Española).

En ventaja parcial de 1-0 al término del primer tiempo (servicio desde los 12 pasos a cargo de Sergio Ramírez), los tricolores tuvieron que bregar intensamente, con todos sus recursos para abrir la bien ordenada defensa celeste y contener a su vez a los elementos primordiales del ataque rancagüino: Trujillo y Vargas.

La rápida sucesión de los goles en el segundo lapso (Hidalgo a los 5 y Henry a los 10) aclararon el partido para Palestino, sin que consiguiera reducir del todo al obstinado adversario. Trujillo (20 minutos) se encargó de demostrarlo con el descuento que si no consiguió conmover al puntero, al menos mantuvo permanente el interés de la brega.

LA IMPORTANCIA DE LA ARITMETICA



LA VELOCIDAD de "Charola" González fue incontrolable para la defensa de San Antonio en el segundo tiempo. Escapando por la izquierda superó a Espinoza y remató bajo y cruzado para señalar el 4.º gol de Audax.

¡QUE nerviosos estaban los dirigentes e hinchas de Audax Italiano en el estadio de Universidad Técnica! Discutían, papel y lápiz en mano, todas las posibilidades. Y sólo una los tranquilizaba: la de ganarle a San Antonio. Porque antes del partido podían pasar muchas cosas, hasta que los verdes tuvieran que entrar a discutir la diferencia de goles para clasificarse entre los tres que jugarán la liguilla, que es el verdadero "campeonato del ascenso", en el grupo Norte. Everton estaba clasificado ya desde hacía un par de semanas, pero quedaban dos vacantes abiertas a tres postulantes. Decididamente, para evitarse las sorpresas de la aritmética, era necesario ganarles a los porteños.

Y pocas veces se le han presentado mejor las cosas a un equipo que necesita ganar. Al minuto de juego Audax Italiano se puso en ventaja. Del círculo central la pelota salió a los pies de BAHAMONDES, que se la llevó a campo contrario, resistiendo cargas legítimas e ilegítimas; con buen criterio el referee Gastón Castro aplicó la ley de la ventaja y así llegó el jugador audacino a posición de tiro; y tiró alto, a la izquierda de Gantz, derrotándolo por primera vez.

Acompasadamente, moviendo bien el balón, movidos por Hugo González, que las oficiaba más o menos de centro-half a la antigua, los verdes se veían dueños absolutos del terreno, de la pelota, del partido, en suma. La impresión se acentuó cuando desde su propio campo desbordó el zaguero lateral izquierdo CABEZAS —una de las mejores figuras de Audax— y llegó hasta el área sanantonina para rematar de derecha contra el segundo palo; la pelota dio en la arista interna del vertical y se fue a la red. 16 minutos y 2 a 0. ¿Qué mejor?... A esas alturas se despertó el apetito de la tribuna audacina. Ya no pedían sólo el triunfo, sino la diferencia de goles suficiente para ganar el grupo. De la angustia a la euforia.

Este equipo de Audax Italiano —al que hemos visto mejor en otras oportunidades— tiene fútbol grato a la vista, trata de jugar en bloques, tiene hombres adelante que pueden resolver cualquier situación "Charola" González, Godoy, Yáñez) y en medio campo quienes pueden integrarse rápidamente al ataque y concretar también (Hugo González y Bahamondes). Pero no parece tan diestro en la extrema defensa. Los centrales Aguilera y Arriagada pierden los papeles con facilidad, se ven duros de cintura y proclives a la desorientación si el rival aprieta. Y San Antonio apretó entre los 20 y los 45 del primer tiempo; luego que Ortega, justamente en una sucesión de desinteligencias de los zagueros, descontó para la visita.

La nerviosidad se apoderó largo rato de los verdes hasta el punto que los hizo malograr dos o tres oportunidades (dos muy claras de Yáñez, desde luego) para definir temprano el encuentro. Hugo González, tan diestro en la conducción al comienzo, se enredó con el balón. "Charola" se puso individualista. En fin, que hasta resultó un drama eso que el referee se equivocara en el control del tiempo e hiciera jugar 4 minutos de más...

Quizás cómo se habría desarrollado el segundo tiempo si no hubiese sido que a los 2 minutos otra vez BAHAMONDES se hizo presente en el marcador. En una de las mejores jugadas del ataque verde, en que participaron Hugo González, Godoy, Yáñez, éste hizo rebotar el balón contra un vertical y de vuelta lo empalmó el interior izquierdo teórico para poner a Audax 3-1 arriba. Y ya no hubo nada más que hacer. San Antonio, sin dejar de luchar, apenas si quedó con la sapiencia de su capitán, el defensa central Espinoza, para hacer menos desdorosa la caída. Pero despertó "Charola", empezó a ganarles en el pique a todos, hizo el cuarto gol y provocó el quinto (autogol de RODRIGUEZ).

Total, de sacar cuentas "para ver si entraban en la liguilla", los de Audax empezaron a sacarlas para ver si ganaban el grupo. Y más de alguno hasta concluyó en que sí, que con la derrota de Everton a manos de San Luis, ellos eran los primeros. Y salieron del estadio convencidos de que así había sido. La aritmética, sin embargo —s. e. u. o.— determina que el ganador de la Zona es el cuadro viñamarino, 18 puntos, 26 goles a favor, 17 en contra; diferencia, más 9. Segundo, Audax Italiano, también 18 puntos, 24 goles a favor, 17 en contra; diferencia, más 7.

El tercero que entra a disputar la subida a primera es Trasandino. Empató con Universidad Católica 2 a 2, hizo 16 puntos, goles a favor 31; en contra 23; diferencia, más 8; Ovalle le ganó a Coquimbo, pero no alcanzó para clasificarse; también hizo 16 puntos, con 23 goles a favor y 17 en contra; diferencia, más 6.

Ya ven ustedes la importancia que tiene la aritmética en el fútbol...

En el grupo Sur ya estaban todas las cartas a la vista. Clasificados, Santiago Morning, Ferroviarios y Ñublense. Ultimo, Malleco. Los sureños tendrán que jugar en 2 partidos la permanencia en la Asociación Central con Coquimbo, último del grupo del Norte.

Y así terminó el primer acto en la temporada 1974 de Segunda División.

LA APERTURA DE LA CUENTA. Recién se iniciaba el partido cuando Bahamondes se fue resistiendo cargas en demanda del área porteña; el árbitro aplicó ley de la ventaja y dejó seguir al atacante que tiró, finalmente, para derrotar a Gantz por primera vez.



Audax Italiano y Trasandino acompañarán a Everton como clasificados del grupo Norte para la liguilla del Ascenso.



GANTZ ES SUPERADO por el remate de derecha del zaguero lateral izquierdo Cabezas —una de las mejores figuras de Audax Italiano esta vez— y marca el segundo gol de los verdes. El balón dio en el vertical y entró a la red.

CON AUTOGOL (Rodríguez) se cerró la cuenta en el estadio de la UT. En un tiro libre indirecto recibió "Charola", se fue al área, remató contra un vertical y el balón, de vuelta, dio en las piernas del defensa central y se introdujo en el marco.





RESULTADOS DEL ASCENSO

ZONA NORTE

EVERTON

SAN LUIS 2
AUDAX 5
SAN ANTONIO 1
TRANSANDINO 2
U. CATOLICA 2
OVALLE 2
COQUIMBO 1

ZONA SUR

FERROVIARIOS 2
S. MORNING 0
DEPORTES LINARES 5
MALLECO UNIDO 4
CURICO 2
ÑUBLENSE 0
INDEPENDIENTE 1
IBERIA 0

POSICIONES FINALES

ZONA NORTE

1.º	EVERTON	18
2.º	AUDAX	18
3.º	TRANSANDINO	16
4.º	OVALLE	16
5.º	SAN LUIS	14
6.º	U. CATOLICA	13
7.º	SAN ANTONIO	9
8.º	COQUIMBO	8

ZONA SUR

1.º	S. MORNING	19
2.º	FERROVIARIOS	19
3.º	ÑUBLENSE	16
4.º	INDEPENDIENTE	15
5.º	IBERIA	13
6.º	CURICO UNIDO	12
7.º	DEP. LINARES	11
8.º	MALLECO UNIDO	7

GOLEADORES

ZONA NORTE:

Fonseca (T), 12 goles
S. González (Al), 11 goles
Zurita (SL), 10 goles
Aretxabala (E), 8 goles

GOLEADORES

ZONA SUR:

Peredo (Ñ), 8 goles
Lara (F), 7 goles
Benavente (SM), 7 goles

SINTESIS
LA FECHA
3a. de la Segunda Rueda

Miércoles 27 de noviembre.

PALESTINO 3
S. Ramírez (31'), de penal; Hidalgo (50') y Henry (53')

O'HIGGINS 1
Trujillo (61')

Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 18.250 personas.
RECAUDACION: E° 25.311.100.
ARBITRO: Horacio Garrido.

EQUIPOS

PALESTINO: Araya; Araneda, Caneo, Páez, Varas; Rojas, S. Ramírez; Hidalgo, Messen (Coppa), Fabbiani (Gallegos) y Henry.

O'HIGGINS: Soto; Campodónico, Angulo, Ramírez, Gálvez; Retamal, Laube (Olivos); Amaya, Vargas, Trujillo y Ze Roberto.

D. CONCEPCION 1
Estay (76'), de penal

U. DE CHILE 0
EXPULSADO: Socías ("U")

Estadio Regional de Concepción.
PUBLICO: 3.542 personas.
RECAUDACION: E° 2.697.500.
ARBITRO: Juan Silvagno.

EQUIPOS

D. CONCEPCION: Osben; Valenzuela, Concha, Isla, Serrano; Toro, Urrizola, Díaz (O. González); Estay, Hoffmann y Fabres.

U. DE CHILE: Astorga; Montenegro, Pellegrini, R. González, Bigorra; Cortázar, Sarnari y Zelada; Neumar (Socías), Pinto y Muñoz.

COLO COLO 1
Gamboa (44')

U. ESPAÑOLA 1
Spedaletti (62')

EXPULSADO: Araneda (CC)
Estadio Nacional.
PUBLICO: 18.250 personas.
RECAUDACION: E° 25.311.100.
ARBITRO: Rafael Hormazábal.

COLO COLO: Nef; Galindo, Lara, González, García; Solís, Páez, Gamboa; Araneda, Crisosto y Véliz (J. C. Orellana).

U. ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Maldonado, Soto, Arias (Palacios); Las Heras, Avendaño, Gaete; Miranda, Ahumada y Spedaletti.

NAVAL 3
Núñez (7'), Inostroza (55') y Gómez (90')

U. LA CALERA 1
Soto (29')

Estadio El Morro, Talcahuano.
PUBLICO: 1.662 personas.
RECAUDACION: E° 784.600.
ARBITRO: Mario Lira.

NAVAL: Anabalón; Abarza (Farfán), Lobos, Valdivia, Aravena; Eriz Gómez, Inostroza; Núñez (Sepúlveda), Arias y Varas.

U. LA CALERA: Díaz; Castro, Alam Hidalgo, Albornoz; Riffo, Ashwell, Alvarez (Ferrero); Tapia, Soto y Aravena.

D. AVIACION 5
Graffigna (30'), Juárez (49'), Orellana (58' y 63'), Chávez (90')

RANGERS 2
Soto (30') y Hernández (84')

Estadio Maestranza de San Bernardo.
PUBLICO: 1.444 personas.
RECAUDACION: E° 880.200.
ARBITRO: Juan Carvajal.

D. AVIACION: Urzúa; Rojas (Seguel), Gerbier, Muñoz, Valenzuela; García, Orellana (Chávez), Juárez; Horno, Graffigna y Vidal.

RANGERS: Bratti; Spicto, Ulloa, Morales, Puchi; Tapia, Hernández, Toro (Salinas); Abatte, Soto y Bastías (Farías).

GREEN CROSS 1
Romero (4')

S. WANDERERS 0

Estadio Municipal de Temuco.

PUBLICO: 2.359 personas.
RECAUDACION: E° 1.692.600.
ARBITRO: Agustín Pacheco.

GREEN CROSS: Soto; Droguett Cerda, Magna, Núñez; Santander, Quinteros, Rojas; Romero, Cartieri (Burgos), V. M. González.

S. WANDERERS: Tapia; Riveros, Escudero, Posenatto, Albanez; Mena (Verdugo), Blanco, Méndez; Osorio Dubanced y Villar.

R. ANTOFAGASTA 2
R. Rojas (36' y 90')

LOTA SCHWAGER 0

Estadio Regional, Antofagasta.
PUBLICO: 3.375 personas.
RECAUDACION: E° 2.231.100.
ARBITRO: Néstor Mondria.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García (Cepeda), Bilbao, Sosa, Parraguez; Rivas, Barrales, Astudillo; Lobos (Acevedo), R. Rojas y Díaz.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, Arroyo, Torres, Durán; Cid, Merello, Ponce; Gallina, Ahumada (Olmos) y Bascur.

D. LA SERENA 1
Koscina (86'), de penal

MAGALLANES 2
Fdo. Espinoza (12') y M. A. Herrera (64')

Estadio La Portada, La Serena.
PUBLICO: 2.661 personas.
RECAUDACION: E° 2.662.900.
ARBITRO: Alberto Martínez.

D. LA SERENA: Helo; Chirinos, W. Barrera, Benavente, Segovia; Koscina, Guerrero; Canteros (Toro), J. Barrera (Torres), García e Iter.

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Pizarro, Berrio, E. Arias; J. Arias, Suazo; M. A. Herrera, Pérez (J. Herrera), Fdo. Espinoza y González (Fco. Espinoza).

U. SAN FELIPE 0

HUACHIPATO 2
Sintas (62') y Cáceres (65')

Estadio Municipal de San Felipe.
PUBLICO: 2.554 personas.
RECAUDACION: E° 1.546.700.
ARBITRO: Julio Rubio.

U. SAN FELIPE: Flores; Herrera, Vidal, Canales, Aguilar; López (Orrego), Russo, Villarroel; Puntarelli (Briones), Cavalleri y Zelada.

HUACHIPATO: Mendy; F. Silva, Pérez, Azócar, Pinochet; D. Díaz, M. Silva (Inostroza), Salinas (Neira); Cáceres, Sintas y Godoy.

ASI VAN

	PARTIDOS				GOLES		PUNTOS		
	J	G	E	P	F	C	L	V	Tot.
1.° HUACHIPATO	21	16	3	2	38	14	20	15	35
1.° PALESTINO	21	15	5	1	41	24	18	17	35
3.° COLO COLO	20	11	6	3	37	23	19	9	28
4.° D. CONCEPCION	21	10	5	6	30	28	13	12	25
4.° U. ESPAÑOLA	21	9	7	5	39	28	13	12	25
6.° MAGALLANES	21	10	3	8	33	26	12	11	23
6.° D. AVIACION	20	8	7	5	31	29	14	9	23
8.° GREEN CROSS	21	6	10	5	21	22	12	10	22
9.° LOTA SCHWAGER	21	5	10	6	28	24	13	7	20
10.° U. DE CHILE	21	7	4	10	38	38	12	6	18
11.° R. ANTOFAGASTA	21	7	3	11	23	35	12	5	17
11.° O'HIGGINS	21	6	5	10	21	27	10	7	17
11.° NAVAL	21	6	5	10	25	33	13	4	17
14.° U. LA CALERA	21	5	6	10	30	43	13	3	16
14.° S. WANDERERS	21	4	8	9	30	34	9	7	16
16.° D. LA SERENA	21	4	7	10	26	30	10	5	15
17.° RANGERS	21	5	4	12	32	46	12	2	14
18.° U. SAN FELIPE	21	2	6	13	23	40	6	4	10

PARTIDO PENDIENTE DE LA FECHA: Colo Colo-D. Aviación.
Goles marcados en la 4.ª fecha: 22 (3 de penal y 1 olímpico).
TOTAL DE GOLES MARCADOS HASTA LA FECHA: 544 (de ellos, 39 de penal, 11 de autogoles y 3 olímpicos).

GOLEADORES:

Con 16. Carlos Sintas (H)
Con 15: Dubanced (SW)
Con 13: Sarnari (UCH) y Ahumada (UE)
Con 12: Toro (R) y J. Barrera (DLS)
Con 11: Trujillo (O'H)
Con 10: Spedaletti (UE) e Hidalgo (P)

LA FECHA

4a. de la Segunda Rueda

Sábado 30 de noviembre.

U. LA CALERA 3
Riffo (41' y 45') y Aravena (66')

D. LA SERENA 3
García (5'), Iter (34') y Toro (83')

EXPULSADO: Alam (ULC)
Estadio Municipal de La Calera.
PUBLICO: 304 personas.
RECAUDACION: Eº 162.600.
ARBITRO: Víctor Aeloiza.

EQUIPOS

U. LA CALERA: Díaz; Castro, Albornoz, Hidalgo y Alam; Riffo y Ashwell; Fernández, Soto (Ferrero), Alvarez y Aravena.

D. LA SERENA: Helo; Chirinos, W. Barrera, Benavente y Segovia; Koscina y Torres; Guerrero, Cantero (Toro), García e Iter.

O'HIGGINS 0

U. SAN FELIPE 0

Estadio El Teniente, Rancagua.
PUBLICO: 3.594 personas.
RECAUDACION: Eº 2.402.500.
ARBITRO: Mario Lira.

EQUIPOS

O'HIGGINS: Soto; Cruchaga, Angulo, Gálvez y Campodónico; Retamal, Amaya, Olivos (Laube); Vargas (González), Trujillo y Ze Roberto.

U. SAN FELIPE: Flores; Herrera, Vidal, Canales y Aguilar; Russo y López; Villarroel, Puntarelli, Cavalleri y Zelada.

Domingo 1.º de diciembre.

MAGALLANES 4
Fdo. Espinoza (13', 58' y 62')) y M. A. Herrera (80')

R. ANTOFAGASTA 1
Beyruth (43')

Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 8.409 personas.
RECAUDACION: Eº 11.041.600.
ARBITRO: Patricio Andrade.

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Pizarro, Berrio y E. Arias; J. Arias y Suazo; M. A. Herrera, Fdo. Pérez, Fdo. Espinoza y R. González (Pacheco).

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Sosa, Bilbao y Parraguez; Rivas y Barrales; Astudillo, R. Rojas, Beyruth (Pérez) y A. Díaz (Lobos).

RANGERS 1
Abatte (52')

D. CONCEPCION 3
O. González (3'), Toro (58') y Estay (72')

EXPULSADO: Puchi (R)
Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 2.838 personas.
RECAUDACION: Eº 2.417.400.
ARBITRO: Rafael Hormazábal.

RANGERS: Brati; Spicto, H. Díaz, Ulloa y Puchi; Toro y Tapia; Hernández, Abatte, Soto y Olivares.

D. CONCEPCION: Osben; Valenzuela, Isla (León), Concha y Serrano; J. Toro, Urrizola y Estay; O. González, Hoffmann y Fabres.

PALESTINO 2
Hidalgo (63') y S. Ramírez (81'), de penal

U. DE CHILE 2
Socías (50') y Solar (61'), olímpico

Estadio Nacional, de fondo.
PUBLICO: 8.409 personas.
RECAUDACION: Eº 11.044.600.
ARBITRO: Alberto Martínez.

PALESTINO: Araya; Araneda, Caneo, Páez y Varas; S. Ramírez, Messen y M. Rojas; Hidalgo, Fabbiani (Gallegos) y Henry.

U. DE CHILE: Astorga; Suárez, Pellegrini, González-Benítez y Bigorra; Cortázar, Zelada, Sarnari; Socías, Pinto y Solar.

LOTA SCHWAGER 0

U. ESPAÑOLA 0

Estadio F. Schwager de Coronel.
PUBLICO: 4.123 personas.
RECAUDACION: Eº 5.808.300.
ARBITRO: Eduardo Rojas.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, Escobar, Torres y Olmos; Arroyo, Cid (Peñaloza) y Merello; Ponce, Gallina y Bascur.

U. ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Maldonado, Soto y Avendaño; Las Heras, Gaete (Berly) y Palacios (Pino); Ahumada, Spedaletti y Miranda.

S. WANDERERS 0

NAVAL 0

Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
PUBLICO: 3.897 personas.
RECAUDACION: Eº 3.450.321.
ARBITRO: Juan Silvagno.

S. WANDERERS: Tapia; Riveros, Posenatto, Escudero y Albanez; Blanco, Verdugo y Méndez; S. Pérez, Dubanced y F. Osorio.

NAVAL: Anabalón; E. Pérez, Farfán, Aravena y E. Lobos; Eriz, Gómez y Faúndez; Núñez, R. Arias y J. Inostroza.

HUACHIPATO 2
Salinas (32'), de penal, y M. Silva (60')

GREEN CROSS 1
Núñez (53'), de penal

Estadio Las Higueras de Talcahuano.
PUBLICO: 3.797 personas.
RECAUDACION: Eº 2.692.800.
ARBITRO: Lorenzo Cantillana.

HUACHIPATO: Mendy; F. Silva, Azócar, L. Pérez y Pinochet; M. Silva, D. Díaz y Salinas (Inostroza); Cáceres, Sintas y Godoy.

GREEN CROSS: Soto; Droguett, Magna, Cerda y Núñez; Santander, Rojas y Quinteros; Romero, Cartieri y V. M. González.



SU MOTOR SIEMPRE FRESCO

RADIADORES
PEDRERO

AV. B. O'HIGGINS 4877
FONO 791777

deportes
RODECO

NEUMATICOS - CAMARAS
Rep. - Bicicletas -Arts. Atletismo
Fútbol - Tenis - Vóleibol

CHACABUCO 1
La casa de las grandes
novedades deportivas



Gran Premio Sopesur:

LOS "MONSTRUOS" VUELVEN A LA CARGA

CON la actuación de 139 pilotos —récord absoluto en competencias ruteras—, la presencia de tres volantes extranjeros —Jorge Cerutti, Hugo Gimeno y Antonio Martorell, argentinos—, con la ausencia del piloto más rápido de sus cuatro anteriores versiones —Claudio Ibarra en 1967— y con la presencia del último vencedor en Turismo Carretera —Mario Queirolo—, se disputa, entre jueves y domingo, la quinta edición del Gran Premio Automovilístico Sopesur. La competencia, tradicional hasta su interrupción, ocurrida en diciembre de 1967, cierra la temporada 1974 y otorga los últimos puntos para el ranking nacional. Organizada por la Asociación de Volantes de Chile, cuenta con el auspicio de la Empresa Periodística Sopesur y el respaldo absoluto de todas las autoridades del país. Se trata de la rutera más larga de la temporada —1.688 kilómetros— y su costo de realización supera los ocho millones de escudos.

Luis Campos Camus —59, casado, tres hijos, comerciante de automóviles—, vicepresidente de AVOCH y Director de la Prueba, cargo que desempeñó en las cuatro versiones anteriores, revela para ESTADIO algunos de los entretelones de la competencia, luego de mantenerse alejado de los cargos directivos del automovilismo durante tres años.

—No es porque esté nuevamente al frente de la prueba que lo diga, pero me parece que esta quinta edición de la Sopesur es la mejor organizada hasta el instante. La experiencia nos enseñó a revisar hasta el más mínimo detalle para evitarnos sorpresas. Lo único que necesita-

CLAUDIO IBARRA: todos tras su marca.

Reestructuración:

¿BORRON Y CUENTA NUEVA?

"SE dijo que en la tarde de ayer el Directorio de la Asociación celebraría una sesión especial con objeto de estudiar y resolver acerca de la reorganización acordada por el Directorio de la Federación".

El párrafo, copiado de una información periodística del 7 de agosto de 1933, pudo perfectamente ser el anuncio de la reunión especial que tuvo el Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol el jueves de la semana pasada. "Reorganización" —o reestructuración, propiamente—, "Asociación" y "Federación" son personajes que se repiten sistemáticamente en la historia del fútbol chileno desde su nacimiento. En 1933 —año de la aparición oficial del fútbol profesional en el país— los problemas se referían a la organización propia del fútbol rentado y a su relación con el amateur. Ambas expresiones futbolísticas mantuvieron por años una rivalidad enconada, hasta producirse la actual organización nacional: una Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA) y una Asociación Central de Fútbol (ACF), integrantes ambas de la Federación de Fútbol de Chile.

En los hechos, la Federación —organismo máximo— no ejerce ningún papel de orientación efectiva del fútbol chileno y sólo tiene su representación internacional. La crisis de las dos organizaciones que la integran está a la vista. Mientras el fútbol profesional languidece sumido en el problema financiero, el aficionado no está siquiera en condiciones de organizar su Campeonato Nacional, cuya sede en la actualidad la está ofreciendo al mejor postor.

El actual Presidente de la Federación, Carlos Chubretovic, motivado por las inquietudes que son comunes a todos los aficionados al fútbol, ha decidido encarar en forma drástica el tema de la Reestructuración. Para ello ha llamado a ANFA y ACF a unir sus experiencias e ideas, para lograr la anhelada nueva estructura: dos representantes de cada sector —elegidos la semana pasada— se constituirán en una Comisión que, presidida por él, presentará un Proyecto de Reestructuración que será aprobado y sancionado —o rechazado— por el Directorio de la Federación sin más consultas a las bases de cada organización.

Esta Comisión —cuya fecha de constitución no se conocía al cierre de la edición— basará sus discusiones en algunas "ideas generales" sugeridas por Chubretovic, que parten por "la integración del fútbol nacional en un solo organismo rector, que asumirá la dirección integral del fútbol chileno, cuyos afiliados serán todos los clubes que actualmente militan en ANFA y ACF".

En lo que más interesa al aficionado, el anteproyecto establece que el fútbol nacional tendrá cuatro divisiones. Una Primera División Profesional —similar a la actual División de Honor—; una Segunda División Profesional —actual torneo de Ascenso—; una Tercera División, con clubes que podrán tener jugadores profesionales y aficionados, y una Cuarta División, amateur exclusivamente. Las últimas tres divisiones jugarían sus competencias oficiales en agrupaciones regionales.

Esas son las líneas generales de la solución propuesta por el Presidente de la Federación, quien sostiene que ellas "contemplan la estructura moderna que tan buen resultado ha dado ya a la FIFA y a las Federaciones o Asociaciones nacionales, principalmente europeas, que las han adoptado".

CARLOS CHUBRETOVIC Las ideas generales.



mos ahora es un poco de suerte para que nada ocurra. Pienso que la cantidad de inscritos es un récord. También que en esta oportunidad se van a batir las marcas registradas en años anteriores, porque la mayoría de los coches están muy bien preparados.

La carrera se desarrollará en esta ocasión en tres etapas: la primera unirá Santiago con Temuco; la segunda, Temuco-Puerto Montt y Valdivia, y la tercera, Valdivia con Concepción. Habrá un día de descanso, el sábado, en que se permitirá a los pilotos la revisión y arreglo de las máquinas para posteriormente realizar un paseo fluvial que es toda una tradición en esta competencia.

—¿Cómo se afrontará el problema riesgos en la ruta?

—Ese asunto es uno de los que más hemos estudiado. Contamos con la siempre abnegada ayuda de Carabineros de Chile y también de las Fuerzas Armadas. Rancagua, por ejemplo, que es uno de los puntos peligrosos, estará acordonada para evitar que el público quede muy cerca de la carretera. Además se impartirán instrucciones precisas a los dueños de animales en el sentido de no permitirles la salida en ese instante; cualquier desobediencia significará el sacrificio del animal. En las restantes ciudades se adoptarán las mismas precauciones y yo estaré en todas las llegadas a varios metros de la meta con una bandera roja, con el fin de que cada una de las máquinas que vaya llegando disminuya la velocidad crucero, que se supone que en las máquinas grandes será de más de doscientos kilómetros.

—¿Qué opinión le merece la ruta?

—Inferior a otros años. Por eso mismo es que la hoja de ruta que confeccionamos explica las dificultades.

—¿A cuánto ascienden los premios?

—A un total de 17 millones de escudos más trescientos hermosos y costosos trofeos.

—¿Y qué opina del respaldo a la prueba?

—Notable. En todas las ciudades que visitamos las autoridades nos dieron carta blanca para todo. Lo mismo para Santiago. Es increíble el entusiasmo que despierta en este momento la quinta edición de la Sopesur.

—Un último detalle. ¿Cuánto se gasta en la preparación de una máquina?

—Un Standard Nacional debe costar más de dos millones de escudos. En la pura bencina tiene 200.000 y considerando neumáticos y otras cosas, debe sobrepasar esa cantidad. Un T. C., mucho más, porque solamente en bencina tiene más de 700.000 escudos de gastos. Considerando que un ganador puede alcanzar los casi 500.000 escudos de premio, es fácil advertir que como negocio éste no es ninguno y que solamente se corre por deporte.

La carrera largará de Nos a las 8 de la mañana del jueves y el Parque Cerrado se ubicará en el Estadio Nacional. La gran tarea, para muchos de los ciento treinta y nueve participantes, será rebajar el excelente tiempo que Claudio Ibarra impuso el 67: 191.927 de promedio para los 1.693 kilómetros de aquella ocasión. **(M. Sepúlveda. Fotos: José Carvajal).**



LUIS CAMPOS: "la mejor organizada".

Campeonatos de golf:

LOS MEJORES NO LLEGARON

SE jugaron juntas dos competencias de golf y en ambas se dio la misma particularidad: ausencia de sus mejores valores. El Campeonato de Profesionales de Chile, que determina el mejor jugador del año, no contó con sus dos más destacados representantes, que jugaban en el Mundial de Caracas. El Campeonato de Aficionados de Chile, válido para el título nacional, tampoco contó entre sus animadores con por lo menos cuatro figuras de jerarquía y sus nombres quedaron penando al momento de entregar los títulos. La deserción de los aficionados puede estimarse como grave: tres de los ausentes son titulares que actúan en estos momentos en el Sudamericano de Buenos Aires. Su última presentación era como una especie de examen que se saltaron y dejaron la duda sobre su efectiva actual capacidad de juego. Los resultados bonaerenses dirán si hay razón o no para preocuparse.

LOS PROFESIONALES

Los jugadores rentados, que al fin este año parecen haber despegado con mucha mayor actividad de torneos, contaron con una cuota selecta de participantes y una visita, el argentino Leopoldo Ruiz, considerado como el tercer mejor player de la otra banda. Lo visto en el torneo desarrollado en Los Leones da margen para varias consideraciones. "Cacho" Ruiz, que cuenta con amigos por decenas, seguramente debió atender a muchos festejos durante el campeonato, ya que su juego estuvo por debajo de su nivel: Sumar 73-73-76, muy pobre para él. El último día salió a jugar en serio e hizo ese 71, que barrió a sus rivales más peligrosos y le dejó como Campeón. El mejor chileno hasta la tercera etapa, Anisio Araya, aguantó hasta allí nada más, pues tras estar 4 arriba y a 5 de Ruiz, terminó tercero a tres golpes del visitante. Había estado tan regular como un cronómetro suizo (72-73-72), pero finalmente "se cayó" con un 79 increíble. Del examen general de las cifras se desprende que los resultados fueron malos. Un profesional está obligado a bajar el par de la cancha de 288. Hacer guarismos superiores es jugar a lo amateur y nada más. Tampoco hay explicación para players, cuya escala de producción parece un cuadro clínico. Entonces uno se pregunta, cuánto influye la suerte en un jugador que hace un día 68 y al siguiente sube a 82, para posteriormente bajar a 74 y subir otra vez a 77. Y eso que Los Leones no es Campo Cajules ni La Lagunita, donde Natalio Morales ha hecho 66 no hace mucho.

LOS AFICIONADOS

Los amateurs, sin Galeno, Desmaras ni Pulido y faltando entre las damas Gertrudis de Echenique, jugaron su competencia con resultados más o menos lógicos. Los hermanos Grasty probaron que en un futuro muy próximo van a ser jugadores temibles y que los que aspiren a vestir el uniforme nacional van a necesitar realmente ganárselo a fuerza de trabajo y constancia. Y esto es muy saludable para el golf amateur. En la resolución del título faltó poco para que Ed y Michael se enfrentaran. La regularidad del primero inclinó a su favor la balanza en la final que ganó a Taverne en el hoyo 15.

Y en cuanto a las damas, una lástima que Patricia de Fernández haya bajado tanto en su juego. Su clasificación fue difícil. Luego venció en sus siguientes partidos, pero en la resolución estuvo en serios problemas. Ya en los 18 hoyos perdía por cinco golpes y fue derrotada en el hoyo 11, cuando sumó una desventaja de siete. Es inquietante este resultado, pues Patricia y Ximena son integrantes del equipo de dobles del Sudamericano, y a menos que surja una reacción de último minuto el equipo no va a caminar. **(Tito Rey).**



LEOPOLDO RUIZ
Cuando se puso serio...

AHORA NEUMATICOS PARA ALTA VELOCIDAD Y ALTA SEGURIDAD



A partir de hoy, en todos los distribuidores del país, están disponibles los neumáticos para Alta Velocidad.
Debido a la construcción especial de su carcaza y a los compuestos de caucho que forman la banda de rodamiento, hombros y laterales, los neumáticos para Alta Velocidad de General Insa, soportan sin dificultad velocidades sostenidas indefinidamente de hasta 175 KMH.
A las velocidades normales, ofrecen tres veces más seguridad.
Desde ahora prefiera los neumáticos que dan mucho más de lo que Ud. y su automóvil le pueden exigir.
Distingalos por la banda Roja en el lateral (Redline) y la letra S. intercalada en la medida.
Disponibles en las siguientes medidas:
Línea GTR: 695 S 14 - 735 S 14 - 825/855 S 14 - 775 S 15 - 825 S 15 - 855 S 15.-
Línea Dura Jet: 175 S 13.-

GENERAL INSA

* En la línea Dura Jet y Jet Air II se adicionarán en el futuro las medidas correspondientes a Austin Mini, MG, Peugeot [illegible] Mercedes OCH y otros.

EL "FITO" DE CASTAÑEDA

El escrito, presentado el 20 de noviembre a la Corte de Apelaciones, era breve y preciso. La secuela ha sido larga y ancha.

En pocas líneas, Gerardo Castañeda (ex defensor de Palestino y Colo Colo, actualmente en Magallanes) acusaba judicialmente a Héctor Gálvez por incumplimiento de contrato: "El día 8 de febrero de 1971 suscribí un contrato con el Club de Deportes Colo Colo. En virtud de ese contrato, y por convenio que acompaño, dicho club se comprometió a entregarme dentro del plazo de 120 días un automóvil Fiat 600, obligación que hasta la fecha —y a pesar de los requerimientos— no se ha cumplido. A fin de preparar la vía ejecutiva, vengo a solicitar a U. S. se sirva ordenar la citación a la presencia de don Héctor Gálvez Aravena, a fin de que reconozca su firma que ha puesto en el convenio que acompaño y que reconozca la deuda que existe".

Al día siguiente la orden estaba en el Cuarto Juzgado de Mayor Cuantía. Y el viernes pasado, luego de los trámites de rigor (Gálvez reconoció que la firma le pertenecía), el asunto terminó con mandato de embargo en contra del club.

La querella —la tercera contra Gálvez en muy poco tiempo— causó la conmoción prevista. Los diarios informaron de ella en sus primeras páginas y el ambiente deportivo se convulsionó tanto como en el reciente caso de Francisco Valdés.

Mientras tanto, Héctor Gálvez esperaba tranquilo:

—Colo Colo tiene documentos probatorios que lo liberan de toda acusación. Con ellos se comprueba que Gerardo Castañeda aceptó con su firma recibir dinero efectivo en lugar del automóvil. El último cheque se le entregó el 16 de noviembre de 1973. Es del Banco del Estado (indicó la serie) por la cantidad de 500 mil escudos. Ahí firmó un finiquito en el que reconoce que Colo Colo no tiene deuda pendiente con él. Por el contrario, Castañeda quedó con saldo en contra en la cuenta corriente que le llevaba el club.

Pero las pruebas aducidas por el presidente de Colo Colo no habían sido presentadas a los tribunales. Por lo tanto, la orden de embargo se mantenía. Ayer, a una hora indeterminada, la receptora del juzgado debía estar en la sede alba para proceder a la recuperación de los ocho millones de escudos (valor del auto), más las costas e intereses del caso. Y personas relacionadas con el club vaticinan que ésta no es la primera ni la última en que se verá envuelto el polémico Héctor Gálvez. Aseguran que Leonel Sánchez —contratado en la misma fecha que Castañeda— también tiene cuentas que saldar.



CASTAÑEDA-VALDES
Unidos en las quejas.

Cambio de DT en la "U"

NI DESCENSO NI SOBRE AZUL

Alcanzo a completar doce partidos desde que reasumiera luego de sus prolongadas vacaciones. Comenzó con una derrota que estaba en todos los cálculos por la diferencia de nivel individual y colectivo que había en esos momentos entre ambos equipos (2x3 con Palestino). Siguió con otra que tampoco era para echarse a morir (1x3 con Unión Española). Luego vino la recuperación esperada: 2x2 con Lota Schwager (allá), 1x0 a Magallanes y 7x2 a Unión Calera. Posteriormente, dos nuevas caídas (0x1 con Wanderers en el puerto y 1x4 con Huachipato en casa), y otra vez en onda (3x0 a O'Higgins en Rancagua). De ahí en adelante, cuesta abajo: 1x3 con Colo Colo, 0x0 con Rangers, 3x4 con Aviación y 0x1 con Deportes Concepción. Balance: tres triunfos, dos empates y siete derrotas.

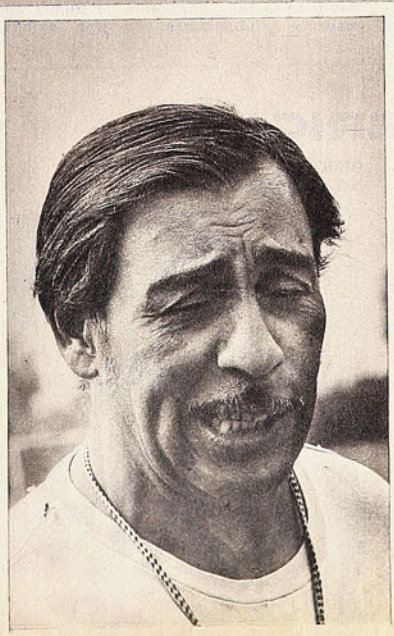
Para el hincha, claro como el agua: Ulises Ramos fue "desbancado" del primer equipo por la "vergonzosa" campaña del equipo.

Pero en la "U" había otra explicación. La dio Víctor Abt, su gerente:

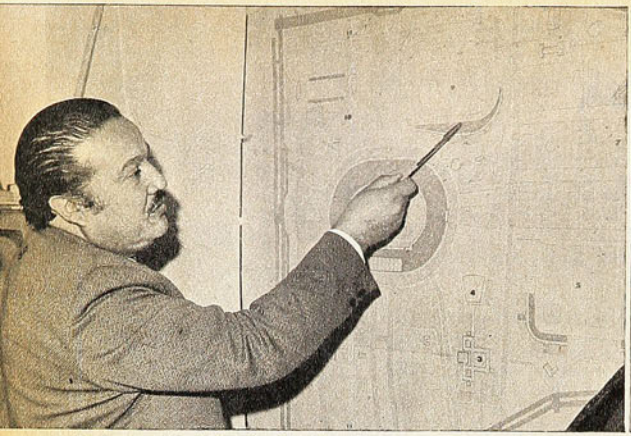
—Los resultados no influyeron determinantemente en la medida. La "U" no puede culpar al entrenador por la mala campaña, porque sabe que en un momento dado hubo nueve jugadores lesionados y que eso no es responsabilidad del técnico. La verdad es la siguiente: de acuerdo a la política de la institución, cualquiera del cuerpo técnico puede ocupar el cargo en la dirección del primer equipo. Hay cuatro personas para ello: Ramos, Musso, Urrutia y Ruiz. Los movimientos que se producen son absolutamente normales. En este caso hemos querido revitalizar las divisiones inferiores. Como hemos visto que el equipo no podrá llegar muy arriba ni tememos la posibilidad de descender, Ramos acompañará a Urrutia en el trabajo de evaluar qué elementos tenemos en las divisiones cadetes, mientras Braulio Musso —ahora con más tiempo— se hace cargo del primer equipo.

Y al consultársele cuál había sido la reacción de Ulises Ramos por el "descenso", afirmó:

—La que se esperaba: Ramos, por sobre su condición de profesional, tiene un cariño especial por la "U". De modo que está dispuesto a servirla donde sea más útil.



DT. RAMOS
A divisiones inferiores.



ATILIANO PARADA
La traición de las nubes.

Desde la calle José Domingo Cañas hasta el estadio mismo se abrió una hermosa avenida a la que se le dio el nombre de Campos de Sport, en recuerdo del viejo escenario futbolístico que desaparecía. Durante todo el tiempo que medió entre la construcción y la inauguración, las voces adversarias no se acallaron y solamente el 3 de diciembre de 1938, cuando cuarenta mil personas llenaron el "elefante blanco" (de quien se decía despectivamente "nunca se colmaría") y contemplaron durante tres horas una Gala Gimnástica masiva, recién se observó con cierta consideración la iniciativa. Al día siguiente, 4 de diciembre, se jugó el primer partido de fútbol. Fue un encuentro amistoso entre los conjuntos de Colo Colo y Sao Cristovao de Brasil y también a tablero vuelto. El resultado favoreció a la oncena nacional por seis goles a tres. Resultado histórico, imprevisible por la calidad del equipo foráneo, campeón de la Liga Carioca y que se transformó en

Aniversario Estadio Nacional

UN ELEFANTE DE 36...

EN 1943 y durante el transcurso de uno de aquellos festejados Clásicos Universitarios de la época, se produjo el primer —único hasta la fecha— nacimiento en sus galerías. Joven aún, el Estadio Nacional cuenta ese hecho como uno de los más pintorescos y anecdóticos en su historia. Otros, menos felices —cuatro fallecimientos en su interior y siete en las afueras— también forman parte de sus 36 años. Desde 1940 hasta 1963 se registró una asistencia controlada de 30.226.765 personas, cantidad estimable que se supone triplicada en la última década. Una de las mejores asistencias para un partido de fútbol se produjo en 1962 con ocasión del encuentro entre las selecciones de Chile y Brasil: se vendieron 76.894 boletos y la recaudación ascendió a 417.729 dólares.

Todo esto que es historia y que ahora se recuerda con cierto orgullo, contrasta con lo que se dijo y escribió un año antes de su inauguración. Cuentan las añejas crónicas que "una buena polémica se armó con la iniciativa de levantar un coliseo de cemento para que cobije a los deportistas". A nivel parlamentario, igualmente, se fustigó la idea y del senador Luis Alberto Cariola es el conocidísimo mote de "el elefante blanco", alusión con que se le sigue recordando a través del tiempo. Ninguno de los argumentos que se esgrimieron en contra de su construcción fueron tan poderosos para evitar que el 26 de diciembre de 1937 se diera la primera palada a la obra. A cargo de ella estuvo la firma Salinas y Fabres, que canceló en jornales la "estratosférica" suma de 3 millones y medio de pesos. La obra gruesa, que fue inaugurada por el Presidente Arturo Alessandri Palma, alcanzó un costo de algo más de trece millones y las terminaciones 12 millones.

La monumental construcción motivó que toda la zona adyacente de Ñuñoa comenzara a urbanizarse con gran rapidez. el gran incentivo para futuras confrontaciones. El cuadro nacional alineó en aquella ocasión con Simián; Carmona, Camus; Montero, Nocetti y Ponce; Sorrel, M. Arancibia, Toro, C. Arancibia y Rojas. Los goles fueron convertidos por Rojas (3), Sorrel, Toro y Hernández, autogol. Los tantos brasileños por Caxambú (2) y Roberto.

El terremoto del 39 obligó a suspender casi por completo las actividades deportivas y durante la mayor parte de ese año, el Estadio Nacional casi no fue utilizado. El 40 y ya superado el grave problema nacional, la actividad deportiva cobró un notable auge y la cancha principal del coliseo fue desde esa época hasta hoy, escenario de grandes acontecimientos. Entre los internacionales, dos sudamericanos, un panamericano y un campeonato de campeones de fútbol; un latinoamericano de boxeo, tres mundiales de básquetbol (el primero femenino), un mundial de fútbol que obligó a remover

Informe Assimacópulos

¿QUE HIZO ERICA?

LA noticia era escueta, pero tenía esa fría precisión de los hechos consumados: a poco más de un mes del término del Campeonato Sudamericano de Tenis de Mesa de Bogotá, Colombia, el técnico Juan Assimacópulos emitía un informe que condenaba a la jugadora Erica Medina **"por graves faltas a la disciplina"**, y anunciaba desde ya su marginación de los planteles nacionales para futuras competencias. Sin embargo, el propio técnico se encargó de aclarar y precisar los conceptos.

—La verdad es ésta: yo entregué un informe y efectivamente en él se detallan faltas de la citada jugadora; pero en ningún caso eso significa que ella haya sido castigada y apartada de los planteles nacionales. Tampoco yo puedo calificar el informe, atribuyéndole algún grado de gravedad. Eso quedará a juicio de la Comisión de Disciplina que estudia el caso. Más información no le puedo dar, porque debo atenerme a los reglamentos internos de la Federación.

DIRIGENTE CASTILLO
Nada tan grave.



El presidente de la Federación, Baltazar Castillo, entretanto, se encargó de aportar otros antecedentes que, si bien no arrojan gran luz sobre el futuro de la acusación y de la jugadora, por lo menos contribuyen a desvirtuar las primeras informaciones.

—Puedo hablar con entera propiedad, porque fui yo quien presidió la delegación, y le puedo decir que nunca tuve problemas con ninguno de los jugadores. Todos ellos tuvieron un comportamiento para mí muy satisfactorio.

—¿Cómo se explica entonces el informe del técnico?

—El técnico tiene el derecho y, aún más, el deber de informar acerca de lo que él estima conveniente. Si ha informado algo de la jugadora Erica Medina, me imagino que debe atenerse a la realidad y ser justo. Pero yo le puedo decir que en ningún caso se trata de algo tan grave, ni mucho menos como para afir-

cimientos para ampliar su estructura y permitir una asistencia máxima de setenta y siete mil personas sentadas; un sudamericano de ciclismo, competencias internacionales de equitación y motociclismo y aquella recordada exhibición boxeril entre el monarca mundial de todos los pesos, Joe Louis, y el chileno Arturo Godoy.

El tiempo y las necesidades imperantes motivaron que poco a poco el escenario deportivo se fuera ampliando y acogiera en sus casi sesenta y cinco hectáreas obras destinadas a otras disciplinas. El 60 se inauguró el diamante de béisbol, con capacidad reducida, pero suficiente para la actividad nacional; el 62, la piscina olímpica; el 65 el velódromo con un americano de grata recordación por la actuación sobresaliente del colombiano "Cochise" Rodríguez, que estuvo a una décima del record mundial en la velocidad y dentro de pocos días, el tenis se vestirá de gala para asistir a la inauguración de su cancha bajo nivel con una capacidad inicial de 5 mil seiscientas personas.

Actualmente prestan sus servicios al Estadio, 98 auxiliares de planta; 12 a jornal y 11 funcionarios administrativos. Su administrador es Atiliano Parada, que precede en el cargo a Joaquín Orellana (38-46), Ramón Palma (46-53 y 71-73), y Luis Bustos (53-71). Dos funcionarios, Sergio Aguilera (vigilante) y Joaquín León (electricista) se cuentan entre los más antiguos servidores del recinto: ambos están desde 1939.

En la sorpresivamente lluviosa tarde del sábado pasado, nuevos y antiguos funcionarios estaban unidos en una misma exclamación: "¡Pobre don Atiliano!..." Fue el lamento común de quienes durante largas semanas vieron cómo el Administrador se desvivió por preparar un festejo en grande para los 36 años. "Torta de sorpresas" se llamaría el espectáculo que iba a presentar a la juventud de hoy a las más destacadas figuras que han actuado en el estadio. Pero se descargaron las nubes y en vez de felicitaciones, Atiliano Parada recibió condolencias por la traición de la lluvia.

Opina Edgardo Marín

LA GRAN OPORTUNIDAD



YA están designadas las personas —página 12— que formarán la Comisión reestructuradora del fútbol. Es el primer paso serio, respaldado y motivado por la propia Federación, que se da en este sentido. Este sólo hecho merece el aplauso —que él no busca— para Carlos Chubretovic.

La iniciativa, como tal, despierta optimismo y une en torno suyo a quienes se preocupan objetivamente de la situación del fútbol. En cuanto a las ideas generales propuestas para la reestructuración, en cambio, no ocurre lo mismo.

En nuestra opinión, no están dadas las condiciones para la "solución global" que pretende el presidente de la Federación. Creemos que el fútbol profesional y el aficionado tienen, en Chile, sus propias características, su propio ambiente y sus propias dificultades. Se desenvuelven en medios diferentes y actualmente sólo aparecen unidos por un hecho: el desfinanciamiento de sus instituciones producido por una insuficiencia económica con raíz en una generalizada debilidad institucional.

Es cierto, entonces, que tienen problemas comunes. Pero eso no implica, necesariamente, que requieran de soluciones comunes; y menos, de procedimientos conjuntos. El fútbol profesional y el aficionado tienen realidades distintas y cada una debe ser tratada de acuerdo a sus particulares características. El papel de la Federación, en tales circunstancias, debería radicar en: primero, participar ejecutivamente en la orientación de la ACF y de la ANFA; y, segundo, armonizar tales orientaciones en beneficio de toda la actividad futbolística nacional.

Pero pretender que ambas manifestaciones deportivas son un todo, deportiva y administrativamente, constituye un error que tiene demostración histórica. Si actualmente tienen casa aparte, no es un azar, no es un hecho gratuito, sino que obedece a la necesidad de que cada una tuvo de desarrollarse independientemente y a que la obligada convivencia —en los comienzos del fútbol chileno— resultó insoportable para ambos. Y este distanciamiento se mantiene a través de los años y no sería justo desconocerlo.

Estamos —¡vaya si estamos!— con la reestructuración del fútbol chileno. Y si esta vez se abre la posibilidad de hacerla, no hay que desperdiciarla con ideas condenadas de antemano al fracaso. No deben ser mezclados profesionalismo y amateurismo en una solución común, porque responden a realidades diferentes. De hacerlo, se corre el grave riesgo de crearles problemas nuevos a cada uno en vez de darles una solución global a ambos.

Entendemos que la verdadera reestructuración debe encararse en tres frentes:

1.— Reestructuración del fútbol profesional.

2.— Reestructuración —o reorganización— del fútbol aficionado.

3.— Dotar a la Federación de las herramientas reglamentarias y administrativas que le permitan coordinar los dos primeros frentes en beneficio del fútbol.

Lo contrario, puede significar que la Comisión formada termine en una "bolsa de gatos", perdiendo así la gran oportunidad.

mar que Erica Medina ha quedado marginada de cualquier selección futura. Esa información no se ajusta a la verdad.

—¿Qué se puede decir entonces del futuro del informe y de la jugadora?

—Por el momento nada. Eso lo tiene que ver la Comisión de Disciplina, que es totalmente autónoma. En todo caso, le anticipo que esto es algo sin ninguna gravedad. Que la jugadora se comportó en forma conveniente lo está diciendo su título de subcampeona en dobles damas, vicecampeona en dobles mixtos y su sexta figuración en lo individual. Lo que sucede es que Assimacópulos es un hombre bastante estricto y deben haberle molestado algunos pequeños detalles que a su criterio tienen importancia. Yo respeto su opinión. Eso es todo. La preocupación de este momento no debe ser destacar hechos destructivos. Más conveniente para el tenis de mesa es, en este momento, luchar por ir al torneo mundial de la India que se realizará en febrero del año próximo.

La figura del mes

JAVIER MENDEZ



AUNQUE el entrenador de la Selección Nacional insistiera en que quería darle oportunidad a gente nueva, para muchos su inclusión no fue más que "el carril de Morales".

Sin embargo, en su estreno con la roja fue toda una revelación. El sorprendente salto desde Aviación al seleccionado nacional no sólo no lo achicó, sino que fue ocasión propicia para que se mostrara en la dimensión creativa y de una personalidad desconocida para el aficionado.

En el primer cotejo contra Argentina por la Copa Dittborn, JAVIER MENDEZ, debutante en el equipo nacional, fue quien hizo el mayor aporte de talento para resolver las dificultades de organización del cuadro. Actuación valiosa, a despecho de la ocasión, del rival y de su escaso fogueo, portando el tinte agresivo que necesitaba el equipo.

Luego, en la revancha, culminó su estreno en la selección marcando un gol que entró a la historia estadística del fútbol chileno: con él se consiguió el primer empate de Chile en Buenos Aires contra una selección argentina.

Su personal revelación y ese gol importante lo hacen la figura de noviembre.

nuevo shell super motor oil...

5 ventajas de super protección



SERTEC

NUEVO SHELL SUPER MOTOR OIL, el único lubricante que contiene Copolímero Estireno-Butadieno, el último adelanto tecnológico en materia de lubricantes descubierto y utilizado exclusivamente por Shell.

NUEVO SHELL SUPER MOTOR OIL el único lubricante que brinda super protección a su motor:

1.– Fácil partida en frío
2.– Reducción del desgaste del motor en partidas y aceleraciones
3.– Mantención de la viscosidad a cualquier temperatura
4.– Mantiene sus cualidades multigrado hasta el cambio de aceite
5.– Motor limpio, protegido del desgaste, de la corrosión y de la formación de borras.

NUEVO SHELL SUPER MOTOR OIL en nuevo envase para su mayor comodidad y seguridad del contenido.

en lubricación solo Shell supera a Shell...

AQUI JUMAR



DOS opiniones.
Una de ellas en "L'Equipe", de París.

Creo que lo mejor del deporte francés es su periodismo. Por eso tiene importancia lo que diga el famoso diario de París, que en Europa se lee como se recibe el pan cotidiano.

Según "L'Equipe", la actuación del fútbol chileno en el mundial de Alemania fue un **FRACASO TOTAL**. Así lo reproduce a su vez una revista chilena a través del comentario de un reputado colega.

Todas las opiniones son respetables. Pero lo curioso es que el periodista francés que firma el artículo —más que eso, la sentencia— esgrime una serie de considerandos que tornan polémica la conclusión. Dice que Chile debió arriesgar algo más frente a Alemania Federal, pese a que terminó con diez hombres. Dice que Chile brindó su mejor partido ante la otra Alemania, con pasajes brillantes en el segundo tiempo y dignos de mejor suerte. Dice que con Australia se jugó en una laguna, lo que perjudicó al actor sudamericano. Dice, en suma, todo lo que vimos en Berlín y todo lo que sabemos. Dice que Chile enfrentó a los dueños de casa como si constituyeran una fuerza imbatible. Dice...

Efectivamente. Alemania no fue imbatible, pero fue campeón del mundo. Y el único pleito que cedió se jugó cuando su clasificación estaba asegurada. Es más, aquella derrota de Hamburgo frente a los alemanes orientales dio lugar a muchas especulaciones, porque para nadie era un misterio que si el organizador ganaba el grupo tendría que jugar después en la misma serie de Brasil y Holanda. Justamente los rivales que Helmut Schoen no deseaba... De modo que mientras los puntos valían, Alemania Federal fue imbatible. Y lo fue ante rivales de enorme poderío como Yugoslavia, como Suecia, como Polonia y la propia Holanda. ¿Puede condenarse entonces el planteamiento chileno en un debut, ante 85 mil alemanes y a sabiendas que un score expresivo echaba por tierra cualquier pretensión posterior?

No es fracaso perder con el campeón del mundo uno a cero y darle, incluso, un jugador de ventaja en pleno segundo tiempo. No es fracaso el empate con Alemania Oriental, como lo reconoce el propio "L'Equipe". Pero sí es fracaso el haber empatado con Australia, a pesar de que el triunfo de nada hubiese servido ante lo ocurrido horas más tarde entre las dos Alemanias. Esos encuentros debieron disputarse en forma simultánea... Era lo lógico, lo deportivo, lo procedente. No fue así, y cuando Beckenbauer y Bransch sortearon en el círculo central de Hamburgo, ya sabían la suerte corrida por Chile y la pugna perdió, entonces, dramatismo, tensión y trascendencia.

¿Fue un fracaso total el de Chile?

No sé si en "L'Equipe" saben que el fútbol nuestro reunió su dotación definitiva en Porto Alegre, cuando Figueroa se incorporó al plantel. No sé si saben que el equipo TITULAR sólo asomó en Salamanca en la víspera misma del traslado a Berlín. No sé si saben que Chile tiene en estos momentos quince jugadores de primera plana en el extranjero, lo que dificulta todo trabajo a conciencia con miras a un mundial. Para qué seguir. Francia ha ido solamente a dos mundiales después de la Segunda Guerra. Chile ha ido a cuatro. Habituados a sus propios fracasos, es posible que la palabra esté demasiado pegada al léxico galo como también lo está por desgracia al idioma deportivo nuestro.

Pero Chile no fue un fracaso total en Alemania. De ninguna manera. Pudo hacer más, es cierto. Como pudo hacer menos. O no ir al mundial...

Y a propósito de mundiales.

Canal 9 ofreció la otra noche un film excelente llamado "Cien años de fútbol". Tomas de todos los continentes desde los albores del popular deporte hasta nuestros días. Lógicamente se incluyen las citas por la Copa Jules Rimet hasta México. Al llegar a 1962 aparece el Estadio Nacional de Santiago y la referencia del locutor es sorprendente. "Llegamos al Mundial de Chile, que ofreció una magnífica organización, pero que pasará a la historia como el mundial del escándalo..."

Y tras cartón, algunas escenas de Chile con Italia y los bochornosos incidentes que empañaron aquella jornada. Luego, primeros planos del público, escenas callejeras y dos goles de la final. El de Checoslovaquia y el último de Brasil.

¿Es posible?

¿Los únicos golpes en la historia de los mundiales son los de ese partido? ¿Las únicas expulsiones? ¿El único escándalo? Por favor, señores de la película. No nos vengan con cuentos a quienes tenemos muchos mundiales en la bitácora, con muchos bochornos, muchos golpes, muchas expulsiones y muchos escándalos. ¿Por qué el torneo nuestro debe pasar al recuerdo bajo ese estigma? ¿Por qué escenas de Chile e Italia y no de Chile y Suiza? ¿Por qué no de Chile y Rusia con los golazos de Leonel y Eladio? ¿Por qué no el uno a cero sobre Yugoslavia con tres hombres rengueando heroicamente sin poder ser sustituidos?

No. Cuando se habla del 62, cuando se habla de ese mundial, cuando se habla de Chile, la añoranza y la estampa tienen que centrarse en los líos con Italia.

Las dos opiniones vienen de lejos. De Europa. Así nos ven y así nos juzgan a veces en el Viejo Mundo. Parece ser un sino.

Un sino, que en todo caso, altera cualquier epidermis.

SUS veintiún años en el ciclismo —"debo ser uno de los más antiguos, porque comencé a correr a los seis"—, los títulos que sumó a lo largo de ese período —"fui campeón de Chile en todas las categorías"— y su confesada pasión por el deporte pedalero, que lo llevó a transformarse en entrenador, constituyen un aval suficiente como para que su delicada misión, dirigir a la selección nacional en el Panamericano de Cali, esté garantizada. Hombre de ideas claras, sereno, reflexivo y estudioso, Eduardo Carrasco (38, casado, cuatro hijos, taxista) sabe de antemano a lo que **va** y lo que **quiere**. Y lo confiesa con gran calma entreabriendo el diálogo con ESTADIO acerca de las posibilidades del pedal nacional en tan difícil justa.

—Soy optimista por naturaleza. Pero no solamente eso me hace estar seguro de la buena actuación de mi equipo en el Panamericano. Ellos mismos se han encargado de fortalecer mis esperanzas con lo que han mostrado con el trabajo del año. Para nadie que siga el ciclismo puede ser un secreto que estos hombres que componen la selección y otros han confirmado que en Chile hay progreso. Que hay juventud, que es lo importante, capaz de afrontar compromisos como éste, y que esta juventud quiere ganar. De ahí mi optimismo respecto al rendimiento. Por lo mismo es que estoy seguro que en una pista tan difícil como la de Cali, por los rivales que se deberán enfrentar, Chile rebajará todos sus **récords** y superará los lugares conquistados hace tres años en ese mismo escenario. Esta última es la meta fundamental que me he trazado. Y con estos ocho hombres que nominé pien-

El Ciclismo en el Panamericano:

"VAN A CAER LO RECORDS DE C



so llevar a cabo mi propósito.

—¿Por qué estos ocho?

—Porque todos reúnen las condiciones necesarias que yo pienso son indispensables para lograr satisfacciones; no medallas, porque en esto quiero ser claro: Chile va tras una superación "personal" y a jugarse limpiamente cualquier otra posibilidad, pero indiscutiblemente que triunfos o medallas sería una pedantería anunciarlos. Elegí a Sergio Salas y Fernando Vera, por ejemplo, porque ambos son indiscutiblemente los primeros grandes actores de cualquier equipo. El curicano es un rutero fuerte y un pistero neto. Además tiene su experiencia europea, que es muy importante. Vera es un pasista neto, que ya está demostrando todo lo bueno que consiguió con su trabajo en Bélgica. Todavía le falta distancia, pero va a viajar en las mejores condiciones. Roberto Muñoz es para mí la gran sorpresa y figura de la temporada. En el llano camina mucho, lo mismo que en subida, y tiene la fuerza suficiente como para definir, porque sabe ubicarse. Junto a ello es un hombre que como todos quiere ganar. Sale a ganar. Pedro Aguilera ha demostrado ser el hombre más regular de la temporada, y logró un aspecto muy importante: ya no se conforma con llegar; adquirió el espíritu de lucha necesario para las grandes ocasiones. Ramón Martínez es un excelente pasista. Es con el que he estado más cerca, porque llegó de Antofagasta sin mayor entrenamiento, y en todas las ruteras se distinguió por sus notables progresos. Es, por ello, un hombre fundamental en mis planes. Richard Tormen, un gran velocista, aun cuando pienso que no neto. Por eso lo llevo para que me refuerce la cuarteta de persecución por equipos. Nos va a dar una grata sorpresa, porque es sacrificado y constante. Jaime Bretti, porque se merece un estímulo como éste. Al día siguiente de preseleccionarlo ganó una carrera. Después siguió siendo gran actor en todas las ruteras. Tiene el enorme deseo de ganar siempre, y por eso es que a veces es demasiado "suicida". Finalmente, Ramón Díaz, por su regularidad y potencia extraordinaria. Creo que como pocas veces se juntó un contingente tan selecto como éste.

BRETTI, Muñoz, Salas, Tormen, Díaz, Martínez y Vera: la selección de la esperanza.



—¿Hubo dudas en la nominación?

—Tanto como dudas, no. Siento, por ejemplo, que no esté Manuel Aravena, el otro curicano que tenía en mente, y que es uno de los mejores ruteros de Chile. Pero él, con sus problemas de estudio, no se alcanzó a recuperar físicamente; si no, habría sido número puesto. De Carlos Kuschel me han preguntado varios. No lo tenía considerado porque siempre pensé en los más jóvenes. Carlos ya ha tenido varias oportunidades, y ahora, por muy bien que esté, me rendiría igual que otros, y preferí un joven. Luis Alberto Martínez era en un momento determinado indiscutible por sus condiciones, pero al igual que Urrutia tuvo muchos altibajos. Pensé en Leandro Contreras y Astorga, del Bata, pero al final no tenían cupo. Como sucedió con Naveas, al que igualmente consideré en un momento. Por ahora, mi único hombre reserva es Rafael Aravena.

—¿Qué opinión le merece la pista?

—Indudablemente que beneficiosa. Allá es de madera, lo que permite entre otras cosas utilizar tubulares más livianos, mayor desarrollo y evitarse pinchaduras. Por lo mismo es que pienso se va a mejorar mucho y van a caer los **récords.**

—¿Le teme a algo?

—Al calor para la prueba final: el Gran Fondo. El problema es la deshidratación. Sin embargo, y esto tengo que recalcarlo, hemos recibido una gran ayuda de los mé-

→



AFIRMA EDUARDO CARRASCO, TECNICO DE LA SELECCION, AL PASO QUE CUENTA EL PORQUE DE SU OPTIMISMO DIAS ANTES DE INICIARSE LA JUSTA EN CALI, COLOMBIA.

dicos del Comité Olímpico y del doctor Losada, fundamentalmente, que nos ha asesorado con consejos muy valiosos. En estos instantes los hombres se están asimilando a comer con más sal que la normal y lo seguirán haciendo.

—¿Qué le parecen los rivales?

—Fuertes. Colombia, por su condición de local y por lo que se sabe que posee, debe ser uno de los mejores, pero también van otros con muchas pretensiones. Yo insisto, en todo caso, que estoy optimista porque me parece que por intensidad, continuidad y resultados, ésta del 74 ha sido la mejor temporada rutera en muchos años. Aquí han caído hombres de la talla de Roberto Breppe y Labatte, y además, una cuarteta uruguaya. Antes esto no se daba así como así. Y ocurre que nuestro contingente joven es el que nos ha proporcionado estas satisfacciones ¿Cómo no estar optimista, entonces? **(Manuel Sepúlveda. Fotos: Pedro González.)**

EL PROGRAMA

DOMINGO 8: 100 Kilómetros Contra Reloj por equipos. Circuito de 25 Km. en la autopista Cali a Yumbo. (10 horas.)
LUNES 9: Ceremonia de inauguración del torneo (10.30 horas). Persecución Individual, series de clasificación y Kilómetro Contra Reloj, final. (20.15 horas.)
MARTES 10: Series de Velocidad; Persecución Individual hasta cuartos de final. (20 horas.)
MIERCOLES 11: Velocidad hasta cuartos de final y final de Persecución Individual. (20 horas.)
JUEVES 12: Semifinales de Velocidad y Persecución por Equipos hasta cuartos de final. (20 horas.)
VIERNES 13: Finales de Velocidad y de Persecución por Equipos. (20 horas.)
SABADO 14: Descanso.
DOMINGO 15: Prueba de Gran Fondo Individual en Ruta, Circuito Panamericano. (9 horas.)

LAS MARCAS

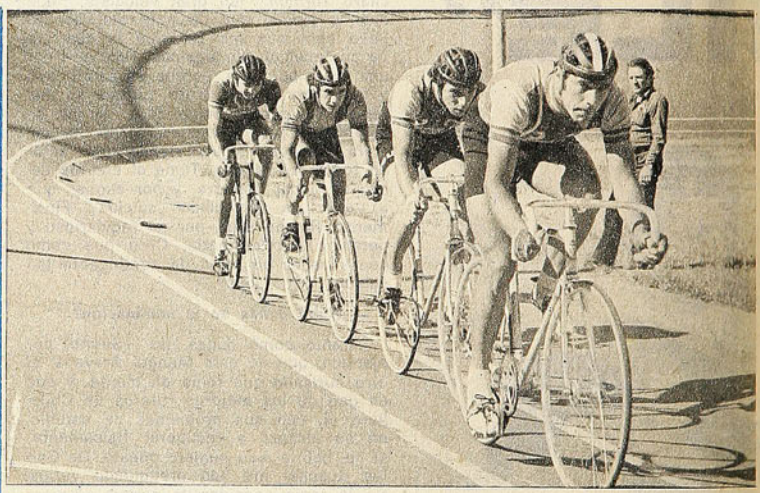
Los registros alcanzados en los Panamericanos de 1971 figuran como las mejores marcas y son: KILOMETRO: Jocelyn Lowell (Canadá), 1'07"; VELOCIDAD: Leslie King (Trinidad), 11'41"; PERSECUCION INDIVIDUAL "Cochise" Rodríguez (Colombia), 4'46"12; PERSECUCION POR EQUIPOS: Colombia, 4'28"29 (Rodríguez, Garcés, Díaz y Hernández); 100 KILOMETROS CONTRA RELOJ POR EQUIPOS: Cuba, 2 horas 11'11"; GRAN FONDO: John Howard (Estados Unidos), 4 horas 47'54" (198 Km.).

LOS EQUIPOS

Cuarteta 4x100 (Contra Reloj): Sergio Salas, Fernando Vera, Ramón Martínez y Ramón Díaz.
Cuarteta Gran Fondo (Seis hombres): Sergio Salas, Fernando Vera, Ramón Díaz, Jaime Bretti, Roberto Muñoz y Pedro Aguilera.
Cuarteta 4x4.000 (Persecución por equipos): Sergio Salas, Fernando Vera, Ramón Martínez y Richard Tormen.
Persecución Individual: Sergio Salas y Ramón Martínez.
Velocidad: Richard Tormen.

CHILE EN CALI 71

La cuarteta de 4x100 consiguió el octavo lugar.
Andrés Aburto fue 10.° en el Kilómetro con 1'11"65. (Richard Tormen, asegura el técnico, debe mejorar ese tiempo antes de viajar.)
Sergio Salas fue 12.° en la Gran Fondo, y el único chileno que finalizó la prueba.



TORMEN, Vera, Salas y Martínez: una cuarteta de muchos quilates.

LAS FICHAS

SERGIO SALAS, 24, soltero. Club: Deportivo Español de Curicó. Actuación Internacional: Campeonatos del Mundo en Uruguay y Barcelona, el 68 y 73; en los Panamericanos de Cali, 1971; Juegos Trasandinos de 1972; Torneo 4 Banderas y competencias en Bélgica, San Juan y Córdoba. Títulos de Chile: Campeón de 50 Km. (antes 11 títulos). Corre desde los 16 años. Nació en Curicó.

FERNANDO VERA, 20, soltero. Club: Green Cross de Santiago. Actuación Internacional: Torneo 4 Banderas; Vuelta de Colombia 1973; Juegos Trasandinos 1972; Bélgica y Austria y en el Cruce de los Andes 74. Títulos de Chile: Campeón en Persecución Individual por equipos. Corre desde los 16 años. Nació en Santiago.

RICHARD TORMEN, 23, soltero. Club: Cóndor de Las Condes. Actuación Internacional: 24 Horas a la Americana en San Juan, Argentina; Juegos Trasandinos 72. Títulos de Chile: Campeón 73-74 del Kilómetro y Campeón 73-74 de Velocidad. Corre desde los 20 años. Nació en Santiago.

RAMON DIAZ, 21, soltero. Club: Unión Ciclista de Curicó. Actuación Internacional: Triangular Internacional (Uruguay, Argentina) realizado en Chile 73. Títulos de Chile: Integrante de la cuarteta campeona de 4x100 y 4x1.000. Corre desde los 17 años. Nació en Teno.

RAMON MARTINEZ, 19, soltero. Club: Olímpico de Antofagasta (su pase está en tramitación por San Bernardo). Actuación internacional: Juegos Trasandinos de 1972. Títulos de Chile: Campeón de Ruta 1974. Corre desde los 15 años. Nació en Copiapó.

ROBERTO MUÑOZ, 19, soltero. Club: Unión Ciclista de Curicó. Actuación Internacional: Debutante. Títulos de Chile: Campeón de Intermedia en Persecución Individual. Corre desde los 14 años. Nació en Curicó.

PEDRO AGUILERA, 22, soltero. Club: Chacabuco. Actuación internacional: Vuelta de Colombia, Doble Uspallata, Cruce de los Andes 1974, además de otras competencias en Argentina. Títulos de Chile: Campeón de Intermedia en Medio Fondo. Corre desde los 17 años. Nació en Santiago.

JAIME BRETTI, 18, soltero. Club: Carteros. Actuación Internacional: debutante. Títulos de Chile: Campeón Juvenil de Ruta en 1972. Corre desde los 15 años. Nació en Santiago.

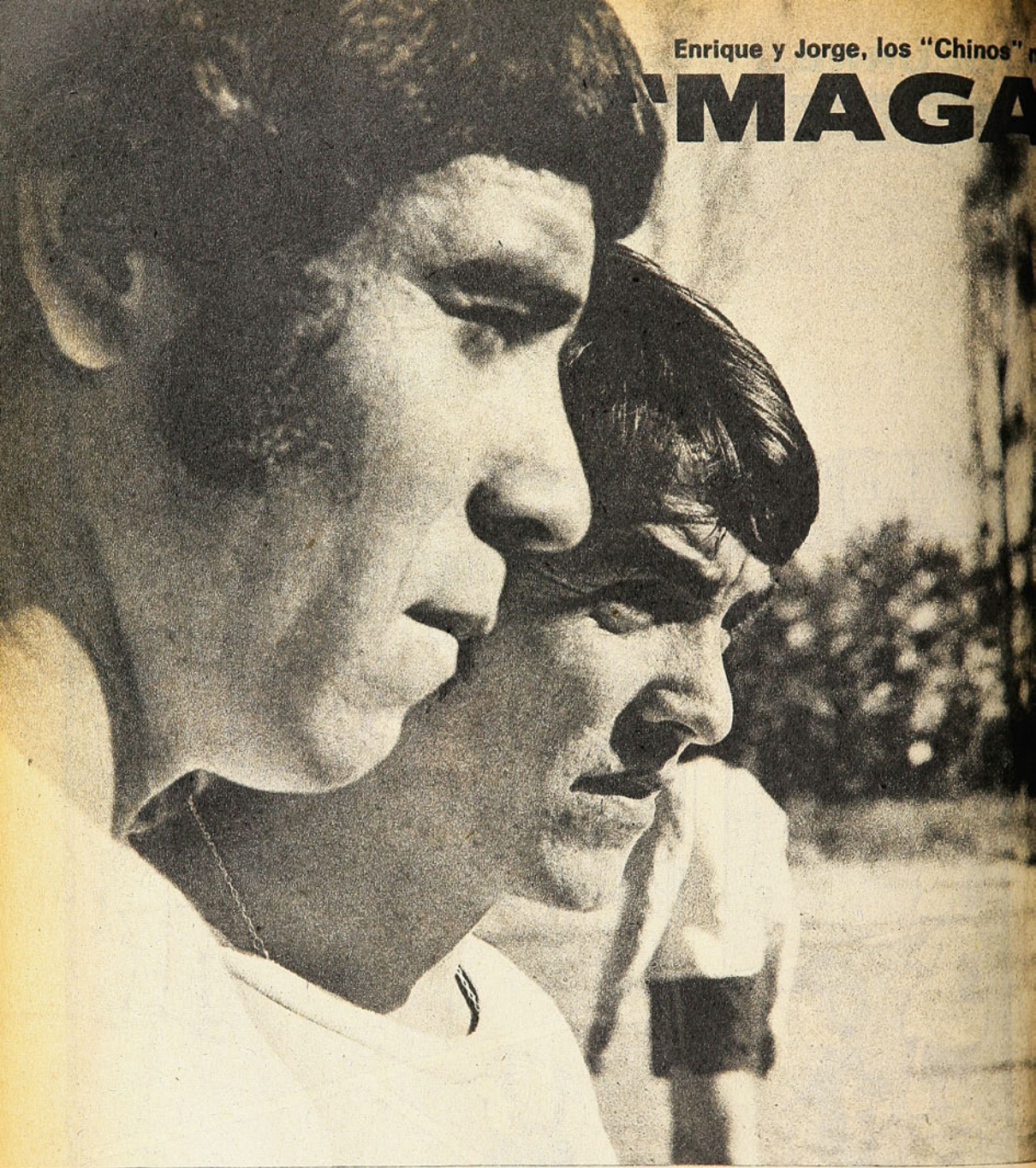
OCURRE...



¡GRRR... Puchas que es sinvergüenza, iñor. Ya es la quinta vez que me vende la misma pelota!

Enrique y Jorge, los "Chinos"

MAGA



—Mi opinión es que el club venda a cualquiera, menos a los Arias. Magallanes los necesita.

La opinión tajante de Rosamel Miranda al ser consultado no cayó en terreno árido. Meditándolo mejor, Sergio Navarro y los dirigentes optaron por hacerle caso. Así, de la subasta masiva que hizo Magallanes a principios de temporada sólo se salvaron tres jugadores: Pizarro... y los hermanos Arias —Enrique y Jorge—, más conocidos como los "Chinos Chicos".

El tiempo le dio finalmente la razón a Rosamel Miranda. Tanto, que en el repunte magallánico de las últimas jornadas bastante corresponde al aporte de Enrique y Jorge. Buenos jugadores a través de todo el certamen, tenían necesariamente que entrar en la retina de los críticos en cuanto el cuadro engranara y comenzara a obtener todos esos triunfos para el cual fue programado. Ahora, con Miranda en la banca, sabiendo de la confianza recíproca que existe entre director y dirigidos, el período de incertidumbre es sólo un mal recuerdo para alimentar anécdotas.

—La verdad es que Sergio Navarro no nos quería en el plantel. Nunca le gustó el estilo de juego de Enrique y mío. Decía que éramos muy blandos, que nos faltaba más fuerza, más recledumbre para el fútbol que él quería imponer. Incluso estuvo todo listo para que mi pase fuera vendido a Antofagasta, y hasta don Raúl Pino vino personalmente a buscarme, pero por suerte al final mi venta no se concretó y pude seguir en el club (Jorge).

es:

LLANES TIENE ARIAS PARA RATO"



JUNTO A PIZARRO, UNICOS SOBREVIVIENTES DEL EQUIPO DE LA TEMPORADA ANTERIOR, LOS HERMANOS ARIAS HABLAN ACERCA DE MAGALLANES Y SU FUTURO EN EL CAMPEONATO.

—Yo también estuve a punto de pasar a préstamo a Ferroviarios por iniciativa de Sergio Navarro. Por suerte, don Rosamel se opuso y pude continuar. Yo pienso que no es coincidencia el hecho de que el equipo haya empezado a caminar cuando lo tomó Rosamel Miranda. Lo que pasaba con Navarro es que él tenía problemas prácticamente con todo el plantel por su manera de ser. Cuando excluía a un jugador nunca se lo decía de frente. Cuando a uno no lo consideraba en un partido, él mismo andaba después quitando la cara para evitar el saludo. Por eso cuando asumió don Rosamel los problemas desaparecieron. Así empezamos a ganar puntos y a recuperar terreno (Enrique).

REPUNTE: PALESTINO PARA COMENZAR

Para los hermanos Arias, el alejamiento de Sergio Navarro de la dirección técnica no pudo ser más oportuno. Si se vuelve la vista atrás y se observa lo que vino inmediatamente después, indudablemente que habría que estar de acuerdo con tal opinión: Palestino, líder invicto del torneo a través de quince fechas, fue derrotado en forma contundente en la exhibición más maciza cumplida por Magallanes a lo largo de todo el año.

—Fíjese que nosotros estábamos seguros de ganar a Palestino. No era por aquello de la cábala del cambio de entrenador. Es que siempre les hemos hecho buenos partidos a los "turcos", y ahora que iban punteros e invictos, con mayor razón les teníamos ganas (Enrique).

—Cuando vimos jugar a Palestino contra Unión ni nos preocupamos por el triunfo que obtuvieron. Al contrario, nos alegramos. "Con nosotros va a caer el puntero", dijimos todos los jugadores. Y cuando llegó el momento de salir a la cancha, el camarín era puras risas y optimismo. Estábamos absolutamente convencidos de nuestra victoria. Por eso, cuando acerté el zurdazo para el primer gol, vimos que ya los teníamos "listos" (Jorge).

El cometido aplastante de aquella tarde no fue flor de un día. Para Magallanes constituyó el punto de partida de una recuperación que estaba tardando demasiado en llegar. Entonces, con las victorias y los puntos, vino el reconocimiento a la capacidad de Enrique y Jorge. Hasta ese momento, sus mejores partidos habían quedado opacados frente a la ambigüedad de un empate o la oscuridad de una derrota. Pero lo que para el aficionado común había pasado inadvertido, no escapó al criterio de un hombre que siempre ha creído en ellos: Rosamel Miranda. Tanto, que cuando Pedro Morales se reunió con los técnicos de clubes para escuchar sugerencias de nombres, el actual entrenador de Magallanes no dudó un momento en jugarse por sus fraternales dirigidos.

—Don Rosamel dio nuestros nombres como posibles seleccionados. Al parecer no anduvo muy desacertado, porque don Pedro Morales ni se extrañó de la sugerencia. Claro que en mi caso por lo menos tuvo que inclinarse finalmente por aquellos volantes con más experiencia, como Ramírez, Gaete e Inostroza. Mi hermano Enrique, en cambio, estuvo mucho más cerca de sacarse el premiado... (Jorge)

—Sí. Tengo entendido que a don Pedro le costó bastante decidirse entre llamarme a mí o a Rubilar. Al final se quedó con el "Coco" por su mayor experiencia en partidos internacionales y por su mayor costumbre de jugar al lado de Herrera y González. El más quemado con mi exclusión fue Antonio. Porque él siempre dice que si alguien tiene que heredar su puesto, nadie mejor que su propio hermano (Enrique).

LA PUNTA NO ES UNA QUIMERA

Hablar de los hermanos Arias es hablar de Magallanes. Porque no fue Antonio el primero de la familia en llegar a la vieja Academia. Antes estuvo otro hermano —Juan—, que no siguió porque todos sus esfuerzos por ganarles los desafíos a las dificultades fueron vanos. De allí nació lo de "Chino" como mote a todos los hermanos que lo han seguido en el intento de vestir la albiceleste de Magallanes.

—La gente cree que por Antonio a nosotros nos dicen "Chinos", y no es así.

→

Juan dio origen al apodo. Lo que pasó es que él nunca pudo llegar al primer equipo por los problemas que se nos crearon con la muerte de nuestra madre. El y Mario, el que lo seguía en edad y que estuvo también en Unión Española, tuvieron que hacerse cargo de las cosas de la casa, y poco menos que convertirse en mamá de los hermanos menores. Y nosotros éramos muy cabros chicos. Yo no tenía más de seis años cuando mi mamá falleció (Jorge).

—Y si Antonio pudo llegar se debió precisamente a la ayuda de los dos hermanos mayores. Económica y moralmente ellos hicieron todo lo que estuvo a su alcance para que él pudiera continuar en Magallanes. Antonio siguió después la tradición con nosotros. Habló con don Ramón Estay, y como éste nos ubicaba como jugadores de barrio en el club Lautaro, de La Granja, le dijo que nos trajera no más, que él sabía que nosotros éramos buenos jugadores. Por eso es que nosotros queremos a Magallanes, porque en el caso mío y de Jorge es prácticamente el único club que hemos conocido y además la institución que les brindó siempre a los Arias la posibilidad de mostrarse (Enrique).

—Por eso nos dolió cuando quisieron largarnos. Ahora ya estamos más tranquilos, porque eso sirvió para darnos cuenta de que en otros clubes existe interés. Algo importante para nosotros que somos profesionales y tenemos muy pronto que empezar a tratar sobre la renovación de contrato. Yo quiero mucho a Magallanes porque lo siento como de la familia, y estaría muy contento si me dan un buen sueldo para poder quedarme (Jorge).

—Yo termino contrato a fin de año y quedo libre. Me gustaría jugar en un club grande, pienso que no desentonaría en absoluto. Eso siempre que Magallanes no se pronuncie, porque lógicamente la prioridad la tiene la casa... (Enrique)

El futuro profesional no es en todo caso algo decidido. Se diría que más entra en la charla como aporte personal de Enrique y Jorge a un tema obligado cada vez que se avecina fin de año. Porque las preocupaciones de ambos "Chinos" no acostumbran adelantarse más de la cuenta en el tiempo. Por ahora están Magallanes, el campeonato, la campaña...

—Yo siempre dije que era cuestión de que el equipo engranara bien para empezar a sumar puntos. Jugadores buenos tenemos, ¿por qué íbamos a ir mal ubicados? En un momento hubo bastante preocupación, indudablemente, pero ahora ha vuelto la confianza. Sobre todo después del triunfazo contra Palestino y la seguidilla de puntos que hemos sumado. Al final vamos a estar entre los seis primeros (Enrique).

—Yo soy más ambicioso. El equipo está bien y aún queda mucho campeonato. Incluso podemos entrar a la liguilla por la Copa Libertadores (Jorge).

Mario y Juan, los mayores, deben estar ahora orgullosos de su obra. El sacrificio



PAPA BOXEADOR, HIJOS FUTBOLISTAS

*** MI NOMBRE completo es Santos Enrique Arias Mujica. Nací en Santiago el 13 de abril de 1949. Soy casado, tengo un hijo que va a cumplir un año dentro de poco, peso 69 kilos y mido 1,70.

*** EL MIO es Jorge Leonardo. Nací en Santiago el 24 de julio de 1952, soy casado y tengo un hijo de dos años. Peso 62 kilos y mido 1,68.

*** SIENDO menor que Enrique llegué primero a Magallanes: el 68, a juvenil. Claro que debuté después. Me acuerdo que lo hice frente a Wanderers a mediados de 1972 (Jorge).

*** YO LLEGUE al club en 1969 a cuarta especial. Debuté contra Unión Española en la segunda rueda de 1970 (Enrique).

*** TODOS los Arias hemos salido fanáticos para el fútbol gracias a la familia de mi mamá, los Mujica. Porque algunos tíos maternos jugaron por Iberia (Jorge).

*** POR EL LADO paterno no había por dónde salir buenos para la pelota. A mi papá sólo le gustaba el boxeo. Tanto, que llegó a ser campeón de Chile de los plumas entre los años 37 y 38 (Enrique).

*** ¿SABE cuándo empezó a gustarle recién el fútbol? Cuando Antonio llegó a la selección. Antes, jamás en su vida había pisado un estadio (Jorge).

*** NINGUNO de nosotros fue marcador de punta en sus comienzos. Antonio era interior izquierdo; Jorge y yo, volantes. A Antonio lo hizo marcador de punta Estay; a mí, Sergio Cruzat, y lo propio quiso hacer don Fernando Riera con Jorge en

de abandonar el fútbol para dedicar el tiempo nada más que a proteger y cuidar a los cinco hermanos menores se ha visto bien recompensado. La Academia no pudo saber de un Juan Arias entre sus filas. Pero sí supo de un Antonio Arias, hoy jugador de Unión Española y seleccionado nacional; también está sabiendo del periódico aporte de Enrique y Jorge, y sabrá mañana de la contribución prometedora de Miguel Angel, que con sus 19 años y su fútbol hábil en la punta derecha ya hace antesala en el primer equipo.

Entonces quedamos en que decir Arias es en buena medida decir Magallanes. Una asociación de ideas que tiene mucho futuro por delante. Lo afirman los propios "Chinos" Enrique y Jorge.

—No es cuestión de hermanos solamente, ¿sabe? Porque ya hay varios sobrinos en edad de entrar a cadetes, y sólo sueñan con vestir la albiceleste de Magallanes. (Eduardo Bruna.)





ENRIQUE EN LA MARCA: "¡Y pensar que Navarro dijo que yo era muy blando!"

LOS ARIAS Y EL BALON: Simbolo de unión de la familia.

JORGE EN EL ATAQUE: También pudo ser zaguero lateral izquierdo.



el sudamericano juvenil de Asunción en 1970. El único que se rebeló fue Jorge (Enrique).

*** ES QUE YO siempre me he ahogado en la línea. Siempre me ha gustado el medio campo. A propósito, ¿se ha fijado que han salido pocos mediocampistas últimamente? Por eso, cuando se habló de la selección pensé que podía quedar. No fue así, lamentablemente, pero igual hay que seguir jugando bien para que don Pedro Morales no se olvide de uno (Jorge).

*** YO SOY un marcador de punta hostigoso en la marca. Me gusta jugar contra Cordovez y Puntarelli, porque son duros, nobles y nunca reclaman. Catafau ha sido el único puntero que ha podido darme un baile (Enrique).

*** A MI EN cambio me encanta jugar contra "Chamaco". Puede que me agarre a túneles o me levante la pelota por sobre la cabeza todo el partido, pero uno sabe que si la situación se invierte, jamás Valdés tirará un puntapié a mansalva. Además de excelente jugador, "Chamaco" es muy limpio (Jorge).

*** A PROPOSITO, pienso que mi mejor partido fue aquel del uno a uno de la primera rueda con Colo Colo. Anulé totalmente a Valdés y pude desquitarme de algunas vergüenzas que me había hecho pasar en oportunidades anteriores (Jorge).

*** MI MEJOR partido lo hice el año pasado en la segunda rueda frente a Unión Española. Nos empataron ellos a uno. El peor, también el año pasado, frente a San Felipe en la última fecha del campeonato (Enrique).

*** SI, TAMBIEN ese partido constituye el peor de toda mi carrera. Esa vez todo el equipo jugó tan mal, que hasta se dijo que nos habíamos dejado vencer para salvar a San Felipe del descenso. Nosotros queremos tanto a Magallanes, que bajo ninguna circunstancia le haríamos perder un partido por propio gusto (Jorge).

U. Católica ya piensa en la próxima temporada:

NO SE HA PERDIDO LA FE

CONSCIENTES DE LOS VARIADOS PROBLEMAS QUE EL EQUIPO DEBIO ENFRENTAR DURANTE ESTE AÑO, LOS ACTUALES DIRIGENTES DE LA RAMA DE FUTBOL PIENSAN QUE EL FUTURO ES LO QUE IMPORTA, Y HACIA ALLA DIRIGEN TODOS SUS ESFUERZOS.

El partido frente a Trasandino, último compromiso de la fase clasificatoria, ya ha quedado atrás. Más lejano aún en el recuerdo están el triunfo inútil contra Everton, la espera ansiosa en los camarines por los resultados de los partidos de Ovalle y Trasandino, y la desazón que siguió luego al comprobar que, al menos por este año, nada quedaba por hacer en el torneo. Pero a la pena siempre



JORGE LUCO: Con las riendas para 1975.

DIRIGENTES BARBIERIS Y LITVAK: Estabilidad es el juego.



sigue el optimismo. A la desesperación también siguió esta vez la tranquilidad.

La idea de permanecer un año más en Segunda División terminó por aceptarse con la sensata resignación de los que comprenden que las cosas durante el año no se hicieron como correspondía a las circunstancias. Poco a poco, sin embargo, el conformismo da paso a la esperanza. En el entrenamiento no están ausentes las bromas y risas. Tampoco el optimismo que rebosa esa bandada de treinta jugadores que rompe el silencio de la mañana con sus voces y gritos. El diálogo con Arturo Salah así lo confirma:

—Al final lo hemos aceptado con tranquilidad. Nos convencimos de que este año las cosas no estaban para nosotros. Teniendo quizás si el mejor plantel que se podía reunir para Segunda División, nunca se pudo formar un equipo estable. Y eso conspiró contra un mayor entendimiento entre los jugadores.

TRES DIRECTIVAS, TRES ENTRENADORES...

Inestabilidad. Tal vez en esa palabra se encierre el secreto del fracaso. Porque no sólo fue cuestión de que el cuadro empleara más de dos equipos completos a lo largo de doce partidos, sino que también utilizó tres entrenadores y conoció de varias direcciones distintas en su rama de fútbol.

Esteban Barbieris, director, y Sergio Litvak, vicepresidente de la rama de fútbol, interpretaron a su manera ese fenómeno del equipo cruzado a lo largo de la temporada.

—Lamentablemente, por problemas internos, hubo a lo largo del año tres directorios en la rama de fútbol. Uno lo encabezó Mauricio Wainer, el otro el general Jorge Kurt, y el actual lo preside Fernando Jara. Eso indudablemente que influyó, porque cada directiva enfocó los problemas de una manera distinta.

Lo propio sucedió con los entrenadores. A la renuncia de Luis Vera siguió la de Vidal. A la de éste, la asunción al cargo de Jorge Luco. Tres hombres y tres concepciones distintas de fútbol. Algo que no dejó de influir en el rendimiento del equipo y de los jugadores.

—Cada uno de los técnicos trató lógicamente de imponer sus personales puntos de vista —explica Salah—. Eso se reflejó en la cancha, donde nunca pudimos tener la misma alineación a través de varios partidos, que es lo ideal para alcanzar expresión como equipo.

Nunca, sin embargo, se produjeron problemas entre los técnicos y los jugadores. Tampoco entre los elementos del plantel. Faltó, empero, una unión más sólida, requisito primordial de todo equipo con ambiciones.

—Siempre hubo mucho compañerismo —aclara Salah—, pero se constituyeron dos grupos bien diferenciados. Los jugadores con cierta antigüedad en el club y los que venían de O'Higgins. Hizo falta la conformación de un solo grupo humano.



EL PLANTEL: Las novedades vendrán pronto.



Las cosas están demasiado frescas como para olvidarlas fácilmente. Si opinión de los jugadores es que faltó un equipo estable, formado por hombres que jugaran con la confianza de saberse dueños del puesto, para los dirigentes la incidencia mayor del fracaso habría que buscarla en el rubro "dirección técnica".

—Mi opinión personal —aclara Sergio Litvak— **es que Luis Vera se equivocó completamente. Constituyó un equipo bueno para pelear por una ubicación secundaria en Primera División, pero de ninguna manera adecuado para campeonar en Ascenso. Se compraron muchos jugadores que costaron demasiado dinero como para salir luego a hacer cerrojo. El equipo debió salir a atacar siempre. Debió jugar desde un comienzo como lo hizo contra Everton. Con ese espíritu había que afrontar esta empresa.**

Las palabras del dirigente son francas, pero tranquilas y mesuradas. Jorge Luco, entrenador del cuadro con miras a la próxima temporada, tiene una impresión similar.

—Mi primera tarea al asumir fue levantarles el ánimo a los jugadores, hacerles entender que valen y son tan buenos como los mejores. Con Everton ya se vio una disposición anímica diferente. Lamentablemente, a esas alturas todo estaba decidido.

Luco no se refiere para nada a sus predecesores. La única frase que deja entrever una crítica se le escapa al hablar del número de jugadores empleado a lo largo del torneo.

—Fíjese usted, 23 jugadores ocupó Universidad Católica a través de doce fechas. Fue demasiado. Los equipos punteros son aquellos que logran seleccionar lo mejor de que disponen en un plantel reducido y permanente.

ESPERAR QUE VUELVA LA CALMA

La idea es renovar el plantel para el próximo año. Formar, como dijeron los dirigentes Barbieris y Litvak, **"el equipo que la Universidad Católica se merece"**. Pero Jorge Luco se niega a dar nombres de los que se quedan y los que se marchan. Sólo aporta datos imprecisos: **"Es mejor esperar que las cosas se tranquilicen aún más"**, es su explicación.

—Se ha dicho mucho en los diarios que habrían sido rescindidos los contratos de Gallardo, Díaz, Arias y otros. No es efectivo y usted mismo los puede ver practicando. Por ahora prefiero no dar nombres. Sólo le puedo decir que mi idea es formar un plantel de jugadores, un equipo, que sienta la Universidad, que vibre con ella y sepa defenderla adecuadamente en una cancha de fútbol. Universidad Católica fue durante este año un cuadro de nombres. Yo no quiero cometer el mismo error.

A EMPEZAR DE NUEVO

Año nuevo, vida nueva, dice el adagio y en Universidad Católica se piensa en aquello como algo efectivo. Desde jugadores a dirigentes existe el convencimiento íntimo de que, más temprano que tarde, se saldrá adelante.

—Los jugadores lo hemos tomado con calma —dice Arturo Salah en su calidad de capitán—. **Hemos llegado al convencimiento de que el no haber podido ascender este año es algo absolutamente normal. Desde hace tiempo el equipo que viene de Primera debe permanecer más de una temporada sufriendo. Nosotros nunca perdimos la fe, ni cuando perdimos cuatro partidos seguidos a comienzos de campeonato. Tampoco ahora la vamos a perder. No hay que echarse a morir. Este es un club de lujo, una gran institución, y sabrá salir del hoyo en que se encuentra.**

Impresión que comparte el vicepresidente Litvak.

—El permanecer un año más en Segunda División lo hemos tomado como un desafío. Sabemos que finalmente saldremos adelante. En lo económico sí que no sabría qué decirle. Se nos vienen encima problemas bastante agudos. Ahora nos damos cuenta del tremendo error que significó votar por un torneo dividido en zonas. Al quedar eliminados, tendremos que pagar igual los sueldos de todos los jugadores, aunque no recibamos un peso por concepto de recaudaciones. Ya vamos a ver qué hacemos. Por lo pronto, se trabajará con Luco como técnico y muy pronto tendremos una conversación para ver qué jugadores vendemos y cuáles compramos. Universidad Católica ha descendido dos veces. Esta vez también volveremos a Primera por méritos propios y tomaremos las medidas para que ésto nunca más se vuelva a repetir.

Luco es más lírico en sus convicciones. Si se le pregunta por el futuro de la UC, se limita a contestar con una sonrisa:

—Será lo que dice el himno: "Alza la frente al cielo, confía..."



MISTRAL PUBLICIDAD

YO LO VI...

LUIS AYALA

NO ME QUEDA otra que reconocer que en Chile voy poco al tenis. Claro que hace muchos años llegué a ser asiduo. Fue cuando vinieron Nusslein y Kozehlu; cuando pude conocer a los mosqueteros franceses, los de Henri Cochet; cuando comenzaba a brillar nuestra estupenda Anita Lizana. También cuando comenzaba el "Viruta" González, me parece. La cuestión es que el trabajo me fue alejando del deporte blanco. Fútbol, automóviles, ciclistas, todo eso tuvo la culpa.

Digo esto porque hasta creo que a Lucho Ayala nunca, o casi nunca, pude verlo jugar en courts chilenos. Lucho Ayala fue mi tenista para el extranjero y seguramente me tocó observarlo y charlar con él en Lima, en un campeonato en el que también intervino su linda señora, María Tort. Es más, Lucho se encargó de traer a ESTADIO mi correspondencia. Y pasó que en ella yo lo elogiaba, es claro, pero no hacía lo mismo con su esposa, que había perdido no sé qué encuentro que tenía que haber ganado. O quizá si en un match de dobles anduvo floja y se escapó ese punto. No sé, pero cuando se publicó la crónica, la gentil señora se sintió molesta. No conmigo, con Lucho:



—Oye, Lucho, ¿y tú trajiste esto para ESTADIO?

EN AQUELLA ocasión Lucho barrió con los eternos Buse, del Perú. Y fueron pasando los meses y los años. Allá por el 59, otra vez me encontré al campeón lejos de la patria. Fue en Chicago, para los Juegos Panamericanos. Ya ni me acuerdo a quiénes venció Lucho en esa competencia, pero salió campeón, y no olvido que cuando jugó el match final, en el court del lado, ¡y estaban pegaditas las dos canchas!, compitió esa formidable negrita norteamericana Althea Gibson, que también fue campeona. Linda cosa aquélla. Porque a veces Lucho tenía que responder un tiro de su adversario y en seguida un remache que le había salido desviado a la Althea y había caído en su cancha. En fin, que lo aplaudimos bastante en esos Panamericanos en donde fueron pocas las ocasiones de aplaudir vencedores compatriotas.

Arrendamos un auto entre cuatro amigos (Hernán Solís, el "Ronco" Herrera y el doctor García) y nos fuimos al Canadá. Después de gozar con las Cataratas del Niágara nos largamos a Nueva York. Y allá, en el barrio de Queens, asistí a los famosos campeonatos norteamericanos de Forest Hills. Otra vez Lucho Ayala, que llegó perfectamente a las semifinales, pero ahí se topó con un zurdo australiano que lo eliminó. Nada, señores, porque el zurdo aquel se ganó el título y venció en la final al sensacional arequipeño Alex Olmedo en un match que puso los pelos de punta.

YA LES digo que Lucho fue mi tenista para el extranjero. Porque todavía sigue la serie. Una noche, en los courts de la Ciudad Deportiva del Real Madrid, de nuevo mi dilecto compatriota Lucho Ayala. Jugó harto bien nuestro campeón y me parece que en esa ocasión le ganó al español Gimeno, que era cosa seria. Cuando ya estuvo desocupado de redes, de saques, raquetas y todo eso, charlé con él y propicié un inmediato encuentro entre dos colosales "Luchos" que triunfaban de veras en Madrid. Porque el otro era el bolerista Lucho Gatica, que estaba en todo su esplendor y hacía capote en los más encumbrados establecimientos madrileños. Fue un gratísimo encuentro en el que también intervino el infaltable Hernán Pino, que ya entonces era —y sigue siéndolo— algo así como cónsul de Chile ad-honores y sin título. Un cicerone que goza mostrando a los chilenos las bellezas de la Villa del Oso y del Madroño.

QUE ME PERDONEN entonces los lectores si no les hablo de las hazañas de Lucho Ayala, acaso el más grande de los tenistas nuestros de todos los tiempos. Porque, ya les digo, lo vi muy de tarde en tarde, casi siempre ganándolos a todos, pero no pude aquilatar de veras su valía. Además, yo nunca he sido muy fuerte en tenis y sigo creyendo que nunca hubo nadie mejor que Big Bill Tilden. Lo único que sé decirles es que, para mí, Lucho Ayala era colosal. Tal vez porque a mí nunca me gustó mucho el tenis de fuerza, siempre preferí el otro, el sutil, el inteligente y elegante tenis de los grandes de otra época. El de Lucho Ayala. Que ganara o perdiera, eso es otra cosa. Es que simplemente a mí me encantaba el bello juego de Lucho, lleno de golpes sabios, de armonía en sus movimientos, qué sé yo, pero me gustaba a rabiar. Por lo demás muy pocas veces me tocó verlo perder, ésa es la cosa. *(Pancho Alsina.)*



COBRAR AL CONTADO Y JUGAR AL CREDITO

SEÑOR Director:

Como hincha de Unión Española no puedo permanecer indiferente a la irregular campaña que está cumpliendo el equipo. Yo quiero saber qué es lo que les está pasando a los jugadores, que dan la impresión de que jugaran sólo por el compromiso del contrato. De qué otra manera se puede explicar que un equipo que posee gran parte de los mejores jugadores nacionales pierda frente a equipos que, sin menospreciarlos, no tienen grandes precios y nombres, como es el caso de Lota, Naval, San Felipe, que sufren esa inferioridad jugando con garra y amor.

O que después de ir ganando a Wanderers 3x0 terminen igualados a tres; como local frente a Lota 2x0 para perder 2x3. con Palestino 2x1 para perder 2x3, y últimamente con La Serena, donde después de estar 3 a 0, hayan estado a punto de dejar irse el partido, que debía haber estado asegurado con ese marcador.

Además hay jugadores de tan mala calidad, que ni siquiera son tomados en cuenta por la prensa, y muchas veces hemos leído en los diarios: "La ventaja que da Unión de jugar sin puntero izquierdo", habiendo tenido uno que poseía gran calidad y que lo echaron.

Qué lejos está aquel cuadro del 73, que después de estar 3 a 0 terminaba ganando. La garra de sus jugadores cuando se encontraban en desventaja, ya que lo único que interesaba era campeonar, y para eso, si era preciso dejarse entero en la cancha, se hacía. Cómo se recuerdan la fuerza y garra del "Mono" González, la entrega de Yávar, el amor propio del "Chino", las palomitas a los pies de los rivales de Toro, el amor a la camiseta de Landa, etc.



JUGADORES DE UNION En el blanco de la crítica.

Con un poco más de garra y de amor al club se pueden lograr mejores resultados que los conseguidos; si no, que lo diga la Unión '73 o Colo Colo.

Ojalá que esta carta sea publicada, porque estoy seguro que hay muchos que piensan como yo respecto a esta Unión '74, equipo de grandes nombres y precios, pero...

Se despide muy atentamente de usted,
Un hincha de la Unión Española.
Carnet: 7.819.626-2.
Santiago.

"CHAMACO"

SEÑOR Director:

Deseo referirme al bullado y comentado caso "Chamaco" Valdés, el cual tuvo la mansa gracia de meter un gran golazo. Claro que esta vez sin pelota, porque lo hizo con un cheque sin fondo por la linda suma de E° 14.000.000, y lo más curioso del caso es que culpa a su propio club, y más encima todo Chile se cuadra con él para que pueda tapar dicha deuda (según el diario "La Tercera", de fecha 5 del presente). Yo en mi caso, como honesto chileno y con un criterio bastante formado, me opongo a la campaña económica que va en beneficio del crack, porque no puede ser posible que un señor propietario de varios vehículos, propiedades y casas comerciales de Santiago y Concepción, aparte de recibir mensualmente suculentos sueldos y primas de parte de Colo Colo, que bastante lo ha ayudado, y de nuestra Selección nacional, por pegarle a la pelota se favorezca de esa manera, para que se haga más rico de lo que está, e incluso se prestaría para que mañana cualquier otro futbolista frescolín cometa la misma gracia.

Ahora si "Chamaco", por circunstancias de la vida, sufriera algún accidente que lo imposibilitara de seguir jugando o por cualquier otro percance perdiera todos sus bienes, ahí sí que estaría de acuerdo en que todo el territorio nacional le tendiera la mano, e incluso yo sería el primero en cooperar, porque es justo reconocer que aparte de todo lo malo ha sido un gran profesional, que ha respondido con la blanca y la tricolor, ya sea en el país como en el extranjero.

Hago presente que no estoy contra el

CARTEROS

SEÑOR Director:

Primero que nada quiero felicitarlo por su magnífica revista.

El objeto por el que le escribo es para pedirle que por favor hagan una entrevista al señor Augusto Silva, el entrenador del Club Ciclista Carteros, y a la dirección de esa institución.

Quiero darle las gracias por las excelentes fotos tomadas en la quinta vuelta a la República, y a los ciclistas, pues todos aportaron su tremenda cuota de sacrificios, aunque el triunfo fue de uno nuestro: el curicano Sergio Salas.

Me despido de Ud.
S.S.S.

Juan Miño.

◆ **La dirección del Club Ciclista Carteros: Merced 343, Santiago.**

AÑO XXXIV - NUMERO 1.634.
3 de diciembre de 1974.

DIRECTOR:
Antonino Vera.

SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.

JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.

REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.

COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Eduardo Bruna.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).

INFORMACION DE PROVINCIAS:
Antofagasta: Pepe del Solar.
Coquimbo: Pablo Pastén Ríos.
San Felipe: Francisco Vargas.
Los Andes: Radio Transandina.
Calera: Alfredo Umaña.
Quillota: Radio San Martín.
Valparaíso: Patricio Payanes.
Rancagua: Rodolfo Muñoz.
Linares: Radio Soberanía.
Curicó: Carlos Ugás.
Talca: Miguel Véliz.
Parral: Radio El Roble.
Chillán: Luis Cáceres.
Talcahuano: Carlos Cisternas.
Los Angeles: Marcos Maldonado.
Temuco: Juan Antivil.
Angol: Radio Los Confines.
Servicio Internacional: AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.

SECRETARIA:
Andrea Varas.

HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.

FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González,
Rene Chávez Ch.

Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL.
PRESIDENTE EJECUTIVO y REPRESENTANTE LEGAL:
Diego Barros Ortiz.
GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.

Precio ejemplar: E° 900.
Recargo Aéreo: E° 50.

jugador colocolino y que mi nota la tome con filosofía.

Se despide de usted un antiguo lector de revista ESTADIO, y pido que mi carta tenga participación en una de sus páginas.

Segundo Bobadilla M.
Carnet: 80.748.
Talcahuano.

OJEDA-GARCIA

SEÑOR Director:

He visto cómo en la sección "Díganos" se ataca a los señores GARCIA, y es así como en la revista N.º 1.631, del 12-11-74, nuevamente aparece una carta en la cual son tomados en cuenta.

Desde mi humilde punto de vista, sin tener actividades ni relaciones con el mundo del boxeo, ya que mi labor profesional es otra, quisiera expresar mi opinión:

Creo que lo que sucedió entre el señor Ojeda y el señor García es lo que sucede normalmente entre profesionales; no se puede negar que el señor Ojeda esperaba que su pupilo consiguiera un título mundial, pero no hay que olvidar lo que dijo en una oportunidad: "Que estaba invirtiendo" en Renato García (además basta recordar cuando el señor Ojeda se llevó a Renato a EE. UU. para hacerlo profesional, hecho que sucedió días antes que como amateur representara a Chile en los juegos que estaban próximos, y en quien se tenían las mejores esperanzas), término que significa que de ello se espera obtener una rentabilidad (dólares); quizás el término sea crudo, pero basta ver lo que siempre sucede y aceptaremos esta realidad.

Con esto quiero llegar a que se estaba haciendo negocio entre los dos profesionales; una de las partes (Renato), por razones que él estimó justificadas, decidió no seguir con el señor Ojeda (pienso que nadie tiene autoridad suficiente para criticar las decisiones sobre la vida profesional de un sujeto), quien recibió una suma de dinero por tal hecho; si fue poca o mucha es otro asunto, pero como el señor Ojeda recibió el dinero se presume que estaba conforme con éste. Con lo cual quedaría terminada todo tipo de relación profesional entre el señor Ojeda y Renato.

En carta que envía al señor Vera (N.º 1.631) dice el señor Ojeda: "le inyectaba el patriotismo". Estimo que si lo hacía antes, también debería hacerlo después que dejó de ser su pupilo, y no tratando de alterarle los nervios antes de una pelea, de lo que se deduce que lo que más siente el señor Ojeda es que con Renato pierde futuros ingresos. Pero qué se puede hacer: el medio en que se desarrollan está dado para esas cosas.

El señor Vera emplea un término que deja a muy mal traer a su persona, ya que debemos respetar a las personas como tales.

Quisiera terminar con una pregunta: ¿Qué relación hay entre el señor Ojeda y el señor Vera?

Esperando que se le dé curso a la presente, saluda atentamente,

B. Cancino A.
Carnet: 181.154.
Chillán.

MANUEL ARAYA

SEÑOR Director:

Obra en mi poder el ejemplar N.º 1.632 de esa prestigiosa revista, y he leído con satisfacción la carta enviada por el señor Ferardo Zamora, en la cual destaca el profundo cambio experimentado por el excelente arquero de Palestino Manuel Araya.

Comparto en todo sentido esas expresiones, pero no el comentario de ustedes, que son de opinión de que no ha madurado lo suficiente. El hecho de haber ocupado permanentemente y en calidad de titular la portería de Palestino, además, el hecho de tener la valla menos batida del campeonato, hablan de manera inequívoca del profundo cambio que comentamos. Es lealtad entonces de los amantes del fútbol rendir merecido tributo a un muchacho que ha comprendido al fin la responsabilidad de ser profesional y aprovechar en su máxima expresión las grandes cualidades que posee.

Agradecido de antemano de su publicación, lo saluda muy atentamente un fiel lector de revista ESTADIO.

E. E. Z.
Carnet: 4.142.172.
Santiago.

SELECCION

DE acuerdo a lo establecido en nuestra edición 1.630, recibiremos hasta el próximo 10 de diciembre las cartas que contengan material para "La Selección de los Lectores" del mes de noviembre, cuyo resultado se publicará en la edición del próximo martes 17.

El plazo de recepción de correspondencia para este tema va del 1.º al 10 de diciembre y quedan excluidas las cartas recibidas antes o después de esa fecha.

Oportunamente se informará del plazo de recepción para la Selección de diciembre.

BEATRIZ ARANCIBIA

SEÑOR Director:

En primer lugar quiero expresarle a Ud. y demás personal de ESTADIO mis sinceras felicitaciones por tan excelente revista.

El motivo de la presente es pedir a Uds. un gran favor, que espero me cumplirán.

Necesito saber el nombre completo del jugador Soto, mediocampista de Unión Calera en la presente temporada, y procedente de qué club llegó a la ciudad del cemento.

Además, soy admirador de la gran atleta viñamarina Beatriz Arancibia, y me gustaría que publicaran pronto un poster de ella y si le pueden hacer una entrevista. ¿Adónde se le puede escribir?

Agradeciendo de antemano, saluda atentamente.

Roberto Fuentes
Choapa 447,
Puente Alto.

◆ **Manuel Soto Araya llegó a Unión Calera de Deportes La Serena.**

A Beatriz Arancibia puede escribirle a la Asociación atlética porteña: Casilla 3120, Valparaíso.

ASCENSO-DESCENSO

SEÑOR Director:

Antes que nada, lo felicito a usted y a todo el personal por su excelente labor en la revista.

En seguida quiero pedirle que por favor me dijese quién fue el primer equipo del fútbol chileno que bajó a 2.ª División, y cuál fue el primero que subió a Primera.

De antemano, gracias por la respuesta.

Lincoln Rivas.
Sebastián El Cano 1150.

*** **El primer campeonato de Ascenso se jugó en 1952 y subieron a Primera División los equipos que ocuparon los dos primeros lugares: Palestino y Rangers. (Posteriormente, por el título de campeón del torneo, Palestino ganó a Rangers 4-2.) El primero en descender fue Universidad Católica (1955).**

U. CATOLICA 1956 El regreso del primer descendido.





ENTRE FANTAS Y PESADILLAS

ESTABA preparándose para la pichanga vespertina de rigor cuando llegó, sudoroso y jadeante, un amigo del barrio:

—¿Escuchaste la radio, "Gringo"?... Dicen que te contrató la Chile...

Un par de días después las emprendía hacia la capital. Una maletita y los sueños. ("Ya me veía jugando contra Santos, Peñarol y todos esos capos. Eran los tiempos del "Ballet Azul", y yo lo relacionaba con giras y partidos por la Copa Libertadores. No se me pasaba por la mente que también había que jugar contra Calera y Magallanes... Cosas de cabro".) Una semana costaleándose en Recoleta sin que nadie le dijera si servía o no. Si le iban a extender contrato o lo iban a devolver a la añorada Lota. Veía pasar a Leonel y le daban ganas de pedirle un autógrafo o algo así, pero ni siquiera se atrevía a abrir la boca. Tenía 16 años.

Están muy lejos esos días en la vida de Adolfo Nef. Pero los diez años que cumple en Primera División no le han hecho olvidar —lo recuerda con lujo de detalles— cómo comenzó la aventura futbolística. Ya se dio todos los gustos que soñaba en el tren que lo traía a Santiago. No siempre hubo final feliz, como en las fantasías que bordaba su mente casi infantil. Pero estuvo frente a los delanteros de Santos, salvó goles frente a los atacantes de Peñarol, anduvo en giras, participó en la Copa Libertadores, fue tres veces campeón en la "U", defendió el arco de la Selección nacional. Tuvo mucho tiempo para soñar en ese viaje. Las horas se acortaron con partidos imaginarios, donde él era el "jovencito" que salvaba partidos imposibles, con penales y todo. Las pesadillas que se querían interponer —goles desde fuera del área o en piques extraños— eran rechazadas con violencia. Contra la penumbra del inconsciente volvía a aparecer él volando de palo a palo, sacando pelotas que iban a los ángulos. El traqueteo de los rieles era aplausos de estadios abarrotados.

Después, en la realidad, no pudo apartar las pesadillas. Se cumplieron los sueños de héroe. Pero hubo también goles tontos. Y éstos terminaron por opacar muchos de sus méritos.

Uno de ellos le quitó el puesto en la Selección. Hasta el partido con Argentina por la Copa Dittborn (estaoïo de Boca Juniors) era titular indiscutido. Después de



mpre:
. Aga-
ntoné:
úblico.
"U", y
vieran.
parti-
cinco
ue de
ro que

ra un
ciones
ó que
atajar
amen-
contra-
or los

os ar-

empre
es im-
a que
achun-

encia:

ington
e mo-
otro
ro los
n ahí,
el ar-
mplo,
a la
co, lo
recha
le pe-
que
y la

uchos

ría—.
pero
ue to-
os. O
en la
os de



CARLOS KUSCHEL, OTRA VEZ REY DE LA RUTA



COLECCION
estadio N.º 75:
3-12-74.





REENCUENTRO CON LA ROJA
Cuando ya no lo esperaba, ¡y como capitán!

IAS

DOLFO NEF ENCONTRO NA OPORTUNIDAD INES- ERADA Y RECUPERO EL UESTO EN LA SELECCION.

eso hasta le costó ser el tercer arquero para el Mundial de Alemania.

Pero ese momento negro —como otros que tuvo antes— ya está superado. Una brillante campaña en la Copa Libertadores jugando por Colo Colo le sirvió para borrar el gol que le hizo Peñarol a la "U" en otra Copa. Los dos recientes partidos con Argentina le sirvieron para tapar esos cinco goles del año pasado en la Bombonera.

Y a propósito de ese reencuentro con la Selección conversamos con él.

—¿Es ésta su mejor temporada?

—Es difícil dar una respuesta categórica. El último año en la "U" fue muy bueno. Lo que pasa es que ha sido una campaña más pareja. No ha habido goles que se me puedan achacar ni partidos desastrosos. Esto de medir rendimientos de arqueros es muy relativo. Uno puede hacer una temporada excelente, pero un gol o un partido se lo echa a perder todo. A mí me pasó el año pasado. Jugué bien en Colo Colo; estuve en los dos primeros partidos con Perú, y no hubo nada que reprocharme; jugué muy bien en Suiza y contra Cerro Porteño. Pero bastó ese partido con Argentina para que se me calificara mal... No puedo decir que ésta es mi mejor temporada, sencillamente porque no ha terminado. Si sigo así como hasta ahora puede ser la mejor...

—O sea, que todavía piensa que le pueden hacer goles tontos...

—A cualquiera le pueden hacer goles tontos. De repente dan partidos en la tele, y uno no se explica que arqueros de categoría cometan fallas tan infantiles. Pero así es el puesto... Lo único que puedo decir es que ya no me afecta tanto un partido malo. Sé que todos lo tienen y lo acepto como algo natural. Antes, no. Si jugaba mal me culpaba yo mismo semanas enteras y la falla ésa me seguía dando vueltas en la cabeza a cada rato...

—Como ese gol de Peñarol...

—Ese todavía me pena.

—Les debe tener alergia a las pelotas argentinas con todo lo que le ha pasado, ¿o no?

—Aunque cueste creerlo, me gustan los balones argentinos. El tiro sale más fuerte, con más dirección. La fregada es la brasileña: chica y loba. La uruguaya también es chica, pero pesada. La chilena, en cambio, es similar a la alemana, a la europea en general. Para el arquero es fundamental el tipo de pelota... Claro que todo es fundamental: la cancha, la lluvia, un montoncito de tierra, cualquier detalle puede significar un gol.

—¿Se acuerda del debut?

—Fue contra Boca Juniors y de pura casualidad: se lesionó Astorga como a los diez minutos de juego. Ganamos uno por cero, y ellos traían un equipazo. Recién habían salido campeones. Fue bueno el debut. Además, pasó lo de siempre: como era cabro, me aplaudían todo. Agarré un par de pelotas y me envalentoné: hice dos o tres tapadas para el público. Imagínese: llevaba un año en la "U", y lo único que quería era que me vieran. En competencia oficial, mi primer partido fue contra Magallanes. Ganamos cinco por uno, y el gol que me hicieron fue de penal. Lo tiró Yávar. El fue el primero que me hizo un gol.

El asunto de los penales da para un tema. La historia de las confrontaciones de Chile con Argentina demostró que nuestros arqueros no han podido atajar ninguno (hubo uno en el palo, precisamente con Nef al arco). Y que, por el contrario, siempre fueron engañados por los ejecutantes.

—¿Qué pasa? ¿Son muy vivos los argentinos para chutear?

—Es cuestión de suerte. Uno siempre se tira un poquito antes, porque es imposible llegar a la pelota si espera que el pie toque el balón. Es cosa de achuntarle...

—Pero es demasiada la coincidencia: no le achuntan nunca.

—No sé. A mí me consta que Babington lo miraba a uno y esperaba a que se moviera un poco para mandársela al otro lado. Con Brindisi no me tocó. Pero los demás elegían un lado y la tiraban ahí, sin preocuparse de lo que hacía el arquero. El caso de Galletti, por ejemplo, para citar el último. Se paró frente a la pelota, y como es derecho y tronco, lo lógico era que el tiro fuera a la derecha mía. Para allá fui. Pero resulta que le pegó con el empeine —que es algo que nunca hacen los que tiran penales— y la pelota salió para el otro lado.

—En todo caso, no deben ser muchos los penales que usted atajó.

—Son pocos, en realidad —y se ríe—. En Colo Colo me han tirado hartos, pero no agarré ninguno. La verdad es que todos estuvieron muy bien ejecutados. O dieron en el fierro o fueron a parar en la red lateral. Cuando me acuerdo de los de

→

LOS NIÑOS DE HOY SON IMPACIENTES

quieren saberlo todo.

. . . por eso leen LA PANDILLA. En ella descubren nuevas cosas, aprenden otras y se entretienen mucho más. Juegan y aprenden la historia, la ciencia y los inventos. Las fábulas y los cuentos. Y los trabajos escolares se vuelven una aventura fantástica!
Lléveles a sus hijos la revista más útil y apropiada.

LA PANDILLA

Editada con amor por
GABRIELA MISTRAL



EN TODOS
LOS QUIOSCOS
LOS MARTES
CADA 15 DIAS

Babington me pongo peludo. ¡Qué manera de colocarlos! En el que anduve más cerca de atajar fue con la Católica en la Copa Chile: alcancé a manotear, pero la pelota dio en el palo y se metió igual. Después, en una definición a penales con Santiago Morning, atajé uno, pero el árbitro me pilló que me había adelantado...

Y hace un gesto como para que termine luego el tema. Definitivamente los penales no son su especialidad.

Pero ya mencionó a Galletti. Y eso hace recordar la actuación de Chile en la Copa Dittborn. Para el fútbol chileno, un acontecimiento: primera vez que se empata en canchas argentinas. Para Adolfo Nef, la recuperación del puesto.

—Yo fui a Alemania sabiendo que no jugaba. Alentaba una remotísima esperanza de hacerlo: Vallejos y Olivares no anduvieron bien en la gira a Centroamérica. Pero ligerito me di cuenta de que yo no tenía nada que hacer. Sencillamente no me ponían en los partidos de preparación. Jugué un tiempo en Gijón —muy bien, según todos—, pero nada más. No puedo negar que me quemé. No por Olivares ni Vallejos, sino porque no jugar significaba lisa y llanamente quedar fuera de la Selección y con la imagen del partido famoso con Argentina. Lo peor es que me estaban comiendo desde los dos bandos. Por un lado, no tenía ninguna opción a jugar en Alemania. Y por otra, Cabrera estaba jugando recontra bien en Colo Colo, y, lógicamente, no lo podían sacar. Me estaba quedando sin pan ni pedazo. Tanto es así que hubo clubes que fueron a hablar a Colo Colo para obtener mi transferencia.

En ese momento no habría dudado mucho: a mí me gusta jugar. Y prefería ganar menos a estar en la banca.

La posibilidad no alcanzó a concretarse. Una lesión de Cabrera le devolvió el arco a Nef. Y ya no pudieron moverlo de ahí. Excelente actuación en la Copa Chile y regularísimo cometido en el torneo oficial. Y el premio fue el llamado de Pedro Morales.

—Lo esperaba fervientemente. Son pocos los casos de arqueros con trayectoria que pierden el puesto en la Selección y lo recuperan. Imagínese lo contento que me sentí cuando supe que me daban una nueva oportunidad. ¡Y como capitán, todavía!...

—¿No le preocupó el hecho de que era una Selección en la que nadie confiaba?



—Nada. Ni siquiera me preocupé mucho de quiénes la formaban. Lo único que me interesaba en ese momento era jugar y borrar lo malo.

—Pero era arriesgado: podía haber otra goleada, y ahí sí que se terminaba el Nef arquero de la Selección...

—Claro que era arriesgado. Pero entre tener la oportunidad ahora y no tenerla más, como seguramente habría ocurrido, prefería tenerla a pesar de cualquier riesgo.

—¿Y qué le pareció la Selección?

—Jugamos mucho mejor allá. Aquí hicimos un primer tiempo aceptable y en el segundo nos vinimos abajo. Allá se jugó mucho más. No bajamos en la segunda etapa y hubo más llegada. Hicimos un gol, se nos anuló otro, y en general el arquero de ellos trabajó mucho más que yo. Las llegadas nuestras fueron más claras... Lo más positivo dentro de todo esto es que los nuevos respondieron. Sin desmerecer al resto, el que más me gustó fue Eddio Inostroza. Puede ser una opinión muy parcial, pero desde mi punto de vista fue el mejor. Se paró delante de Herrera y González y se alivió todo. Galindo se pudo ir sin problemas, y durante gran parte del encuentro fue puntero derecho. Por eso digo: Méndez y Pinto también jugaron muy bien, pero como yo los necesitaba menos, me tuve que fijar más en Inostroza. Y éste lo hizo todo a la perfección. Yo no lo conocía mucho. Me había fijado en él en esos partidos con Huachipato por la Copa Chile, pero no había aquilatado lo que realmente vale. Es buenísimo.

—¿Y Colo Colo?

—Ahí estamos. Todavía no perdemos las esperanzas del título. Es cosa de que regularicemos nuestro juego. Hay equipo y plantel suficientes, y, sin rendir el máximo, no vamos tan mal. Con un poco que mejoremos, vamos a ir acercándonos. Además, lo lógico es que Palestino y Huachipato sientan el esfuerzo y decaigan un poco. Yo creo que esto se va a poner interesante.

Por lo menos, el arco está bien cuidado. Ahí está el mocetón rubio que hace diez años se vino en un tren rumiando fantasías, y que pronto encontró lo dulce y lo amargo del puesto de arquero. **(Julio Salviat.)**

ENTRETIEMPO

G	I	A	N	I	N	I	V	A
O	G	U	I	N	O	R	A	F
N	O	R	D	I	M	I	L	R
D	L	M	I	R	A	N	D	A
A	A	R	N	S	D	E	I	Z
B	R	U	C	E	A	S	N	Z
P	A	R	E	C	U	N	E	O
I	T	B	O	Z	Z	O	T	N
O	O	N	I	E	S	O	I	I

LABERINTO

EN el laberinto de letras figuran los nombres de SEIS integrantes del equipo de Stadio Italiano, subcampeón en el torneo sudamericano de clubes campeones de vóleibol. Pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba y en diagonal. Procure localizarlos.

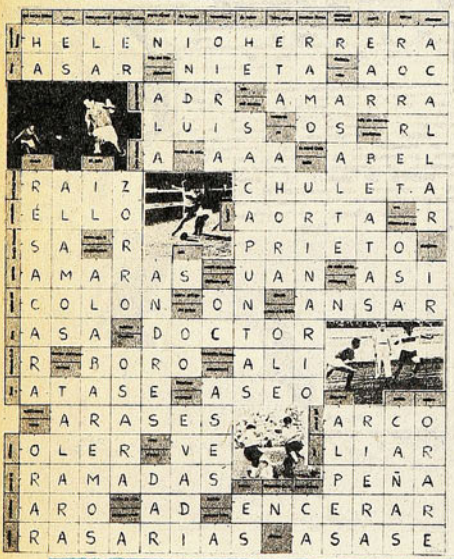
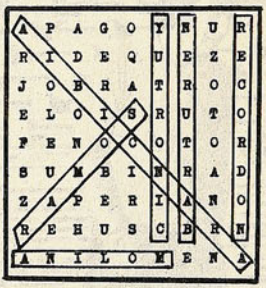




FOTO TEST



SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1.—Luis Eyzaguirre.
2.—Pedro Araya.
3.—Sevilla y Sheffield.
4.—México.
5.—México.
6.—Segundo.
7.—Sevilla.

FELIPE Bracamonte tiende su mano a Negrete —que había entrado en los últimos minutos— para tratar de consolarlo en lo irremediable. Ha terminado el tercer partido de definición del descenso y está sellada la suerte de Palestino, que deberá hacer la próxima temporada en Segunda División. Su "enterrador": Unión Calera.

1.—La escena corresponde al descenso del torneo de:
a) 1970
b) 1969
c) 1971.

2.—El primer partido de definición lo ganó Palestino:
a) 4-1
b) 1-0
c) 3-2.

3.—El segundo lo ganó Unión Calera:
a) 4-0
b) 5-1
c) 6-2.

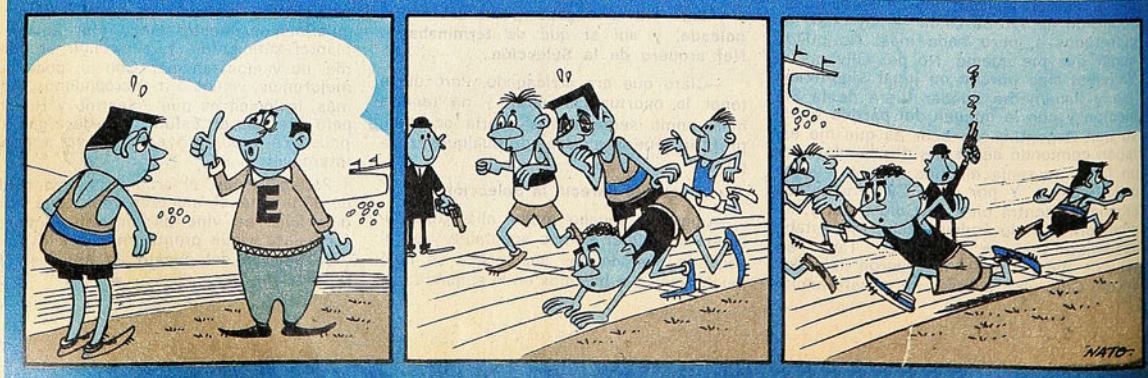
4.—El tercero terminó:
a) 1-1
b) 2-2
c) 3-3.

5.—El último match se jugó en:
a) Santa Laura
b) Sausalito
c) Calera.

6.—El entrenador de Palestino era:
a) Héctor Ortega
b) Alejandro Scopelli
c) Paco Molina.

7.—El entrenador de Unión Calera:
a) Sergio Cruzat
b) Donato Hernández
c) José M. Lourido.

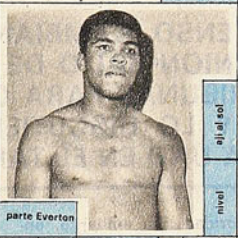
cachupin



sportgrama

	no, galo	mitad de oval	2.ª nota	parte Trasandino	entrenador	querrá	nombre femenino	respaldos	gasta	distraídos	acequias	campeón	parte Naval	gas
Clay es...														
...tor ever					pagos / pintura								zeta / equipo popular	
												parte del Colo / tontera		
				...penal					sala grande / protección					
	sin faltas	rey de Israel		dorará / Luis Alamos			loro sin vocales			tonto / aplastarías				
para dormir														ondas
cañón							aji al sol							
nace el metal					parte Everton		nivel				lista / media tapa			
papá						comienza Palestino / ...Bam Bum			liala / el mejor					
cincuenta		Audax italiano / vende maletas			dará besos / atreverás							vosotros		
nombre femenino				escucháis / dirigirse				afirmación / níquel						
para la suerte									empieza Aviación / parte Ovalle					
el, francés			comienza Rangers / calle santiaguina			Creador / aquéllas					sin hervir	esposos de las loras		hace fuego
existir				preso / Selene										
apoyan a Audax							licorería			clasifique				
espantar								media goma	erro	terminan verbos / autor de "Exodo"				
rezan					santo / antes de S.								parte Concepción / tercera letra	
juega de alero						tempestad								









FUTBOL CALIE



EL PASE vino desde la izquierda y la reacción de Gamboa fue fulminante. Soto no llega para trabar y el violento remate cruza el área para derrotar el vuelo de Vallejos. Uno-cero sorprendente.

RUDO, INTENSO, CAMBIANTE, EL PARTIDO DE COLO COLO Y UNION SALIO DE LA CANCHA Y SE METIO EN LAS TRIBUNAS PARA QUE TODO EL MUNDO LO SINTIERA Y LO DISCUTIERA. HACIA FALTA ALGO ASI. UNO A UNO EN EL TABLERO.

NOS veníamos acostumbrando a un campeonato de "partidos lógicos", en que casi todo lo sustancial del pleito podía presupuestarse. Encuentros, por así decirlo, de una línea, para verlos con el librito en la mano. Buenos, gustadores en su mayoría, pero con esa característica en la que faltan lo sorpresivo, lo repentino, el cambio brusco de fisonomía y, también, la fuerza que nace del amor propio y de la rivalidad intensa.

Por eso es que Colo Colo y Unión remecieron a las veinte mil personas que fueron a Ñuñoa. Más que eso, las sorprendieron con un partido lleno de matices, de improvisaciones, de incidencias importantes. Consiguieron que esa gente gritara y se apasionara, que se discutiera en las tribunas. En suma, lograron "sacar el partido de la cancha" y llevarlo hasta el público, metiendo a todo el mundo "en la cosa". Y eso es muy importante para nuestro fútbol en estos días en que estamos con un campeonato bien jugado, pero frío. Colo Colo y Unión calentaron.

El primer factor de temperatura tenía que ser —como cualquiera podía adelantarlo— la dupla Ahumada-Spedaletti. Tratándose de la pareja de arietes de mejor entendimiento del campeonato, debía provocar una preocupación especial en Colo Colo. Y aquí se produce una discusión especulativa sobre lo que sería lo más conveniente: ¿debían los albos salir a "hacer lo suyo", jugando abiertos al ataque, o debían hacer un "partido táctico", disponiendo sus piezas en función de marcar a esa dupla?

Más de algún colocolino —lo escuchamos— se sintió a disgusto con su equipo jugando de chico a grande, reconociendo una inferioridad. Sin embargo, entendemos que Colo Colo afrontó el pleito como correspondía. Primero porque, en lo defensivo estrictamente, no contaba con Leonel Herrera —ya en Talca había pedido cambio el domingo anterior—, y para el trabajo de armado no disponía de "Chamaco" Valdés. Si en circunstancias normales Colo Colo tendría dificultades con esas ausencias, más debería tenerlas con Ahumada y Spedaletti al frente.

Como solución, entonces, parece correcto que toda la estructura colocolina se basara en la marca de Lara sobre Ahumada y la de Páez sobre Spedaletti. Y Colo Colo, efectivamente, jugó a eso: a frenar al tándem rojo, el más peligroso del campeonato. Sólo considerando esta situación —y concediéndole su verdadera trascendencia— es posible explicarse con exactitud lo que pasaría más tarde.

Porque plantear un partido sobre esa base tiene muchas complicaciones, que fueron precisamente las que debió sufrir Colo Colo. Para empezar, no hubo quien pudiera dar la orientación al equipo: fue una orquesta sin director. La responsabilidad de dirigir debía radicar teóricamente en Solís o Gamboa. Pero ya se sabe que en esa función ambos son sólo buenos acompañantes; por quite y fuerza Solís, por trajín y subida Gamboa. Pero no pueden llevar los hilos. Y como tampoco tienen a un buen **forward** para la ba-



LA JUGADA POLEMICA. Las fotografías retratan el momento pero no aclaran la duda. En la primera, Rafael González prepara la zurda para interceptar el remate violento de Miranda. Le da contra su propio arco, hay un rebote en el travesaño, pique en tierra y último despeje por García. ¿Picó adentro?

NTE

HABILITADO por Véliz en un despeje defectuoso, Spedaletti se encontró la pelota en inmejorable posición. Sólo debió avanzar un trecho, sacarse a Nef —en la foto— y tirar sobre el arco desguarnecido. Uno-uno.



jada —Crisosto no tiene personalidad para eso—, el cuadro ofensivo de Colo Colo tenía que ser muy pobre.

Y así fue, porque salvo una jugada a los siete minutos —pase de Araneda a Gamboa de lado a lado, con Vallejos saliendo con los pies al despeje—, el golero rojo no tuvo más trabajo de consideración en todo el primer tiempo. Lógico: Araneda, Crisosto y Véliz no pudieron individualmente con sus marcadores; no recibieron juego directo para sorprender ni tuvieron la colaboración habitual de la subida de Gamboa —muy tirado atrás, sin aire para transitar como de costumbre—, y con todo eso, en consecuencia, quedaron **desenchufados** del resto y entre sí.

La falta de trabajo para Vallejos, por lo tanto, es perfectamente explicable. No sólo por la defección colocolina en el trabajo creativo, sino por su propia capacidad defensiva. Porque jugando bien o mal, Araneda, Crisosto y Véliz tienen armas individuales como para sorprender a una defensa. Pero en este caso surgió la potencia defensiva roja. Machuca y Arias son zagueros de selección. Y para los centrales, que normalmente andan mal —Maldonado y Soto—, el trabajo se les simplificó por la soledad de Crisosto, que sin compañía para el toque y en un ambiente recio tiene que perderse, necesariamente, por falta de fútbol imaginativo y por falta de fuerza.

Todo el movimiento, por las razones señaladas, se produjo en territorio albo. Hasta bordear la media hora, Nef era personaje central. No todas sus intervenciones fueron para sacar goles hechos, pero sí estuvo en actividad permanente, revelando que el partido quemaba más en su área que en la de Vallejos.

Unión, sin duda, no explotó integralmente la situación, que le era favorable. Claro que le era favorable: primero, porque Colo Colo, de partida, reconocía una inferioridad o un temor y eso le creaba las dificultades señaladas; y segundo, porque los albos cometieron un exceso de celo defensivo que no fue aprovechado por los rojos: la marca de Miranda. En









DOS VECES debió sacar Soto con el arco desguarnecido. Esta es una de ellas. Con Vallejos fuera de acción, el central rojo debe despejar con Gamboa atropellando.

efecto, junto con las marcas de Spedaletti y Ahumada se dispuso la de Rolando García sobre el puntero de Unión.

Esa tercera marca individual es muy discutible. En primer lugar, porque García —vehemente, sin flexibilidad física— es un peligro vivo si se le pone en una misión que implica necesario contacto físico. Y por otro lado —si el rival lo explota— una tercera marca puede desbaratar todo el conjunto defensivo. Pero felizmente para Colo Colo, Miranda no se esforzó mucho por sacarse la marca y la presión lo ahogó temprano. Además, cuando buscó un cambio de frente, lo hizo con ingenuidad: se fue solamente a la otra punta del ataque. Lo lógico era "pasear" a García lo más posible, llevarlo a otros terrenos, de manera que la defensa colocolina se desarticulara. Pero como sólo cambió de ala, siempre Colo Colo mantuvo en línea a sus tres zagueros de fondo: Galindo, González y García. Sin embargo, este solo cambio de ala de Miranda, con todo lo ingenuo que resultaba, pudo tener consecuencias. Porque cuando el alero se vino a la izquierda, arrastrando a García, creó en ese lado una situación de número que le quitó espacio a Galindo para ensayar la subida —Colo Colo no contó con Galindo en ese aspecto en el primer tiempo—, y se produjo naturalmente un hueco a la derecha, que sus compañeros no aprovecharon.

Exceso de celo en Colo Colo. Falta de imaginación en Unión. La prueba de lo dicho está en que una de las mejores situaciones de gol de los rojos la tuvo Miranda. Sucedió a los 20 minutos y nació de una difícil combinación entre Ahumada y Spedaletti. Fue este último el que intuyó lo correcto: mientras todos esperaban una segunda combinación con Ahumada, sorpresivamente sacó pase corto hacia el centro, donde Miranda recogió sin custodia para desviar estando encima de Nef. Spedaletti y Ahumada, además de hábiles, son jugadores inteligentes e intuitivos. Sabiéndose marcados a presión, es indudable que ambos habrían transformado esas marcas en algo favorable a su equipo, como fue esa jugada que malogró Miranda. Si siempre hubiese habido un tercer hombre acompañándolos, de cerca pero sin interferirlos, sin duda que los dos arietes habrían colmado a ese tercer hombre de ocasiones de gol.

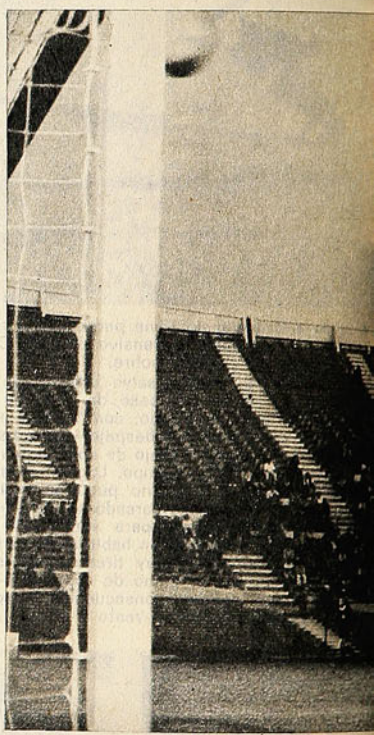
Pero no hubo tercer hombre. Porque Unión, aunque era un partido especial, jugó lo de costumbre. Porque no hay en todos sus hombres mentalidad de improvisación. Parecía que los jugadores de Unión "se encontraban" con un partido fácil en defensa y media cancha, pero "no se daban cuenta de por qué eso sucedía". Con un perfecto triángulo en la media (Avendaño en lo estrictamente defensivo y no hacía falta más, Gaete abierto a la derecha y Las Heras abierto a la izquierda), los rojos mantuvieron un dominio blando, sin potencia. Gaete se limitó a hacer de enlace (¿un enlace con quién, si los tres receptores estaban fieramente marcados?), y Las Heras se quedó en el remate de media distancia. Eso que hicieron no lo hicieron mal (Las Heras tuvo un disparo en el travesaño y Gaete no manejó mal la pelota), pero no era eso lo que necesitaba el equipo. Lo que Unión requería era que uno de esos hombres —viniendo de atrás, sin marca— acompañara a la expectativa a su tándem central. Pero nadie intuyó eso.

Como sea, Unión estuvo más cerca y no abrió la cuenta sólo por cuestión de centímetros. Ocurrió a los 25 minutos. Las Heras sirvió un tiro libre, abriendo a la izquierda. Ahí recibió Arias, que mandó un centro al que irrumpió Miranda tirando "a matar". La pelota, desviada por González, dio en el travesaño, picó en tierra (¿dentro o fuera del arco?) y Rolando García apareció para el despeje de apuro. El árbitro no tuvo la seguridad de que la pelota hubiese entrado —como nadie la tuvo— y en consecuencia no dio el gol.

Ahí entró el partido en su etapa de mayor temperatura. Hasta entonces había sido un pleito duro, de mucho roce —lo que es natural—, pero en los minutos siguientes amenazó con desbordarse. Hubo una sucesión de faltas que comenzó con **foul** de Araneda a Arias —lo lesionó y el "Chino" debió abandonar en el descanso— y siguió con la **vendetta** de Avendaño con el infractor. Después ya se entendía poco. Tanto, que hasta el imperturbable Rafael González se salió de sus moldes y debutó en la guerra con un foul feísimo a Miranda. Solís —¡qué le dijeron!— pudo hacer de las suyas, García "corrió lija" que era un gusto y la cosa sólo entró en vereda a los 37 minutos, cuando el árbitro sacó su primera tarjeta: roja para Araneda por responder sin pelota, a un foul de Arias, y amarilla para éste por ese foul. Fueron once minutos de desborde en los que Unión perdió a Arias —aunque siguió en la cancha, cojeando, hasta el entretiempo— y Colo Colo a Araneda.

El partido se aquietó. Los jugadores albos —que luego de la salida de Araneda amenazaron con su característica cadena de expulsiones, por las reacciones de los inefables Gamboa y Páez— terminaron por serenarse y ponerse en la situación aflictiva que vivían.

Y uno de sus hombres, fundamentalmente, fue el que mejor entendió esa situación. En una faceta sorprendente de su personalidad futbolística —que no le conocíamos— fue el que más hizo por cambiar la suerte del equipo. Salió de la posición indefinida en que se había mantenido durante casi cuarenta minutos y buscó aire, espacio, expectativas para la subida, que es lo que hace mejor. Fue ayudado, claro, por el natural adelantamiento de Unión. Pero su intención mantiene valor. Se metió arriba. Se incrustó en campo rojo y su subida se transformó en un problema. Premio: un taponazo formidable —instantáneo y cruzado de izquierda a



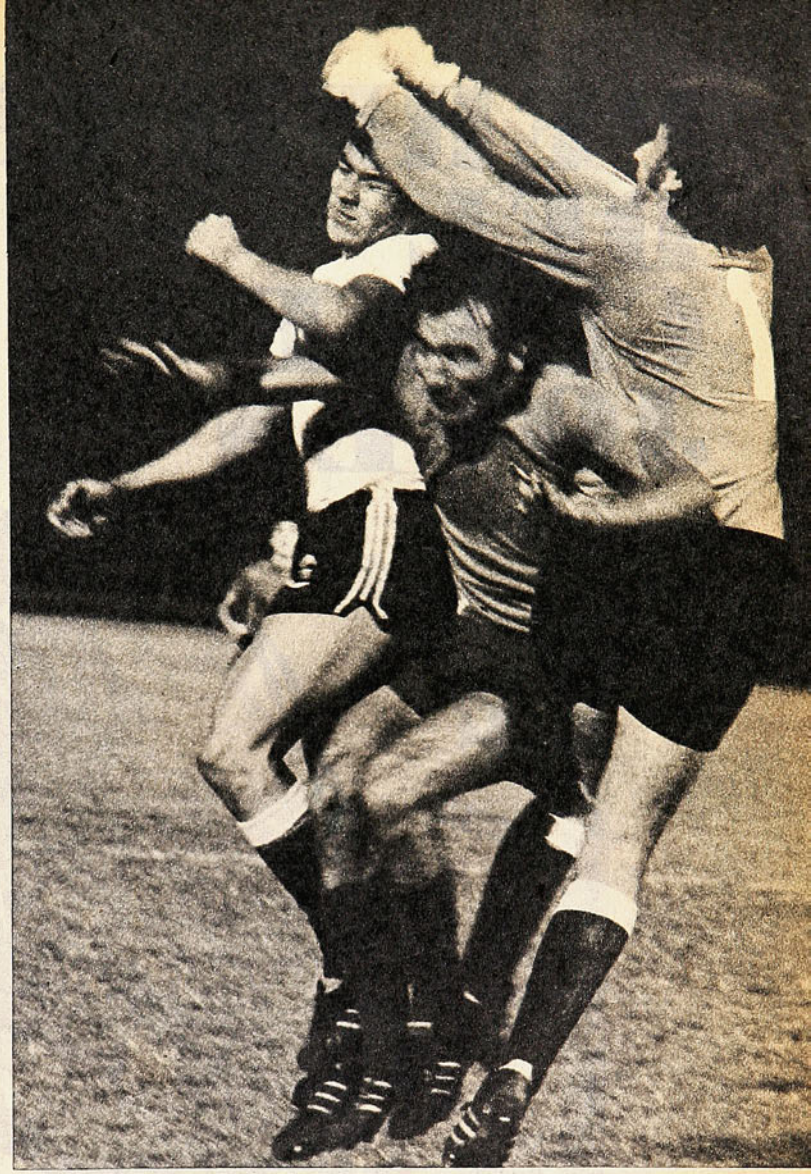
derecha— que liquidó el lindo vuelo de Vallejos y llevó a su equipo a los vestuarios en impensada ventaja. Ese hombre fue Miguel Gamboa.

Este panorama creado después de la expulsión se intensificó en los primeros minutos del segundo tiempo. Unión, con un hombre de ventaja y perdiendo, puso más énfasis en la búsqueda del gol. Avendaño pasó a ocupar el puesto dejado por Arias y entró Palacios. Más fuerza de ataque. Teóricamente, al menos. Pero ocurrió que Colo Colo, fortalecido en la adversidad anímicamente, había clarificado también sus ideas: había que defender con todo y atacar con lo que se pudiera. Y lo hizo bien. Muy bien. Expedientes para el ataque: Gamboa, Véliz y Crisosto. Si Véliz no hubiese estado tan desafortunado, quizás qué pudo pasar. Porque Gam-





DIECINUEVE minutos del primer tiempo. Las Heras, con pierna derecha, saca este disparo largo que rebasa a Nef y se estrella con el travesaño. Nef, sometido a intenso trabajo, fue gran figura de Colo Colo.



MARCADO a presión, Sergio Ahumada se batió con notable entereza en el área colocolina. En la foto, entre Nef y Solís, su problema es salir del sandwich.

boa hizo mucho y con él también pudo entrar en escena Crisosto. De manera que Unión empezó a tener, con un rival disminuido, los problemas que no tuvo en circunstancias normales. A los tres minutos, Gamboa —en un carrerón de los suyos— se llevó a Gaete y Soto por delante y sólo pudieron trabarle cuando ya estaba encima de Vallejos. A los seis, el mismo Gamboa metió una pelota excelente para Véliz, que se fue solo encima del golero y éste "se la robó" cuando pasaba junto a él rumbo al arco desguarnecido. A los 13, Véliz puso una pelota que Crisosto falló encima. Y a los 18, Soto sacó en la línea un tiro de Gamboa, cuando Vallejos nada tenía que hacer.

Mencionamos esas situaciones para demostrar que Unión tuvo a esas alturas los problemas que no había conocido antes, lo que revela que, una vez en inferioridad, para Colo Colo el partido se simplificó por las razones anotadas. Pero estas ocasiones no revelan, en absoluto, algún dominio colocolino. Porque el dominio de terreno y de arco fue de Unión.

Solís y sus compañeros se defendieron con tremendo amor propio. Pero no podían resistir permanentemente la carga roja, que seguía siendo poco imaginativa, pero que tenía demasiada frecuencia. El trabajo se fue haciendo cada vez más intenso para Nef. Las Heras lo apuró con un tiro de distancia, Machuca lo asustó con un disparo al travesaño, Avendaño casi lo descoloca con un remate largo y engañoso. Había una presión sostenida que en algún momento debería dar frutos. Pero nunca se sabrá si los habría dado efectivamente, porque el gol nació de un error poco frecuente: Véliz habilitó a Spedaletti —al centro del área— y éste sólo tuvo que sortear a Nef para echar la pelota adentro. A los 16 minutos se produjo el uno-uno.

Y ahí se empezó a jugar otro partido. El tercero o el cuarto dentro de los noventa minutos. Hubo más situaciones de gol en los dos arcos, pero la intensidad ya no fue la misma. Palacios creó algunas buenas jugadas, pero éstas no encontraron receptores porque Spedaletti y Ahumada —que había luchado con un formidable amor propio al comienzo— ya no querían más guerra. Las oportunidades de gol sirvieron, en todo caso, para mantener el sabor a clásico hasta el final.

(Edgardo Marín. Fotos de: Miguel Rubio y Pedro González.)

PERFILES DEL CHILE JOVEN



Con un porvenir lleno de insondables posibilidades y con más fuerza que antes, la juventud adquiere hoy una dimensión diferente, y sus actividades un lugar preponderante en sus vidas.
Los jóvenes marcados por la geografía. La vida en el liceo y los que llegan a las universidades. Lo que piensan del amor. Los que comparten el estudio con el trabajo. Los que nacen para el arte. Los jóvenes deportistas y los que sirven a la Patria.

Testimonios de nuestra juventud en este excelente libro de Colección NOSOTROS LOS CHILENOS editado por

GABRIELA MISTRAL
suya ... nuestra ... de Chile

En quioscos y librerías.

Diciembre de 1953. Colo Colo campeón.

LA FIESTA DE LA QUINTA ESTRELLA

**** OSVALDO FLORES se titula campeón sudamericano de pimpón en Montevideo.**

**** Gaabor Benedek, obrero metalúrgico de 26 años, gana el Campeonato Mundial de Pentatlón Moderno, disputado en Rocas de Santo Domingo. El húngaro fue primero en equitación y cross, cuarto en esgrima y octavo en natación y en tiro al blanco.**

**** En el Circuito de la Prensa (Macul), los mendocinos Pablo Gulle y Julio César Castellani ganan los dos primeros lugares. Se comenta que el automovilismo chileno no puede progresar: "Prohibición para importar repuestos, prohibición para importar automóviles, dificultades, carestía enorme del material".**

**** Flamengo (Brasil), Bilis (Perú), Olimpia (Asunción), Universitario (Ecuador), Paysandú (Uruguay), Selección de Santa Fe (Argentina) y los equipos chilenos Palestino y Selección de Antofagasta disputan en la ciudad nortina el Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones.**

Cuando el árbitro Raúl Iglesias da el pitazo inicial, los jugadores de Colo Colo están nerviosos. No pueden sustraerse a la presión que significa la presencia de cincuenta mil personas que han llegado al Estadio Nacional a celebrar la conquista de la quinta estrella alba en el fútbol profesional. Su rival de esta noche del lunes 7 de diciembre, Unión Española, ya los ha festejado antes del partido: hermosas damas de la colonia hispana entregaron obsequios a los jugadores y el clima en Ñuñoa es de fiesta. Después del partido habrá desfiles, cantos, entregas de premios; se presentarán delegaciones de las filiales colocolinas de todo el país. El partido contra Unión hay que jugarlo —y jugarlo bien, para despedirse como campeón—, pero el título hace meses que los albos lo tienen en el bolsillo.

La espectacular historia de la quinta estrella de Colo Colo había empezado a escribirse muchos meses antes. Exactamente en la tarde del 2 de mayo, cuando se inició un campeonato que prometía mucho. Cuál más, cuál menos, todos mostraban cartas ganadoras: la "U", Cárcamo y Arias; Wanderers, Félix Díaz; Palestino, Rojas, Méndez, Donoso, Carrasco, Goyti y Almeyda; Lorca y Valenzuela eran los nuevos de Ferro, y Busquets el de la UC. Colo Colo, en la primera fecha, mostraba dos caras nuevas con la blanca: Rogelio Núñez —de las inferiores— y Atilio Cremaschi —ex Unión Española—. Los demás, caras conocidas en la estructura futbolística colocolina: Escuti, Peña, Farías, Valjalo, Villarroel, Sáez, Vial, Campos, Muñoz, Aranda, Castro.

Esa era la base. Pero había algo más. Algo que se esperaba y se produjo en la tarde del 31 de mayo —cuarta fecha del campeonato—, para iniciar la campaña formidable: "¡Llegaron los Robledo!". Jorge debutó esa tarde y se inscribió con dos goles para el 4-0 sobre Ferrobádminton.

Y empieza la gran producción. 6-1 a Iberia, con dos goles de Jorge —y el debut de Eduardo—, dos de Aranda, Muñoz y Cremaschi. Colo Colo es una máquina. Le hacen goles, también, pero no baja de tres, como en su primera derrota del año, 3-4 con Wanderers en la séptima fecha. Con rehabilitación inmediata, los platos rotos los paga Audax: 6-0, con tres goles de Muñoz, dos de Robledo y uno de Castro. Sigue la Católica: 5-2. Tres-tres con Magallanes. Cuatro-uno a Santiago Morning. Cuatro-cero a la "U" y tres-cero a la Unión.

Nadie para a Colo Colo, que es una máquina con pocas fallas. Su alineación se repite de memoria: "Escuti; Peña, Farías, Núñez; Sáez, Robledo; Aranda, Cremaschi, Robledo, Muñoz y Castro". Los cambios son muy pocos: Villarroel y Valjalo, Zamorano y Castro, Vial y Muñoz, son los únicos que se alternan. Y al final de los partidos, en los **scorers,** no se falla: Robledo-Cremaschi; Robledo-Muñoz; Robledo-Aranda... El "gringo" no se pierde del tablero de goles. Dos a Ferro, dos a Iberia, dos a Audax, dos a la "U" y uno a Wanderers, a la Católica, a Magallanes, a Santiago Morning y a la Unión. Eso en la primera rueda. Y suma y sigue con goles a Palestino, Rangers, Everton, Wanderers y se para entre la octava y la novena fecha de la segunda rueda. Pero se repone en la décima y "ayuda" en el 8-3 sobre Magallanes con su mejor producción del año: cinco goles. Con los tres a la "U" en la penúltima fecha alcanza el título de **scorer,** con 26 tantos.

Es "el año de los Robledo". Jorge es la sensación. Revoluciona los conceptos nacionales de centrodelantero con su fuerza y su cabezazo y sorprende con su profesionalismo de sello europeo. Pero no es sólo éso, porque en este Colo Colo-53 todos son hombres de selección. Todos lo demostraron —o ya lo habían demostrado— a su tiempo: Escuti, Peña, Farías, Núñez, Cremaschi, Muñoz, Aranda...

¿Qué podía esperarse de ese equipo? Lo que efectivamente pasó: que no tuviera rivales. Todos tuvieron que ir guardando sus ilusiones durante el camino. Dos, tres, cinco, ocho, diez puntos de ventaja fue tomando la tromba colocolina a su paso por Ñuñoa, Independencia, Santa Laura, El Tranque, Playa Ancha y Talca. Sólo Wanderers, Iberia y Santiago Morning pudieron quitarle los puntos. Tres derrotas en veinticinco fechas.

Y así se llega a la última jornada. Escuti; Núñez, Farías, Campos; Sáez, Robledo; Aranda, Cremaschi, J. Robledo, Vial y Castro, son quienes tienen la responsabilidad de que la última imagen que quede de Colo Colo sea la de un gran campeón. Por mucho que el título ya esté seguro, hay que hacerlo bien. Pero no lo consiguen en el primer tiempo, que es lento —Unión juega muy blando— y sin emoción. Uno-cero ganan los rojos el primer tiempo. Pero cambia el partido en el segundo. Colo Colo vuelve a ser el infatigable buscador de goles. Y éstos llegan. Dos tantos de Cremaschi y uno de Vial hacen el 3-1 final. Después, la fiesta...

(E. M.)



BESOS ESPAÑOLES
Para Jorge Robledo.

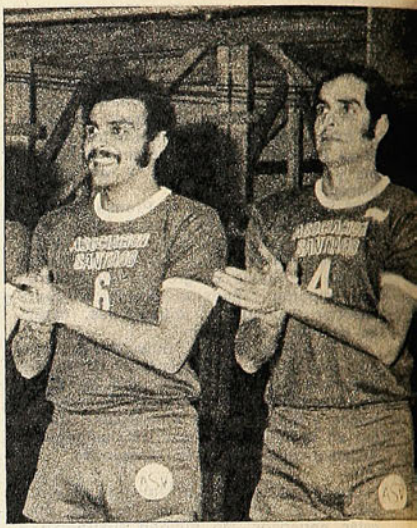


PASEO PARA CREMASCHI
En hombros de sus ex compañeros.

DE TODO CHILE
Filiales albas desfilan.



VOLEIB
TODOS



CON HUGO, el mejor de todos los tiempos en Chile.

Si el vóleibol chileno quisiera ponerse un apellido, ése no podría ser otro que Grisanti. Desde 1935 siempre ha habido un Grisanti en un equipo chileno. Y la dinastía no se piensa terminar. Fue José Grisanti el pionero. Se entregó en tal forma a esa disciplina que se dijo que en la sangre de sus hijos venían la red, el bloqueo y el remache. Jugó muchos años, pero no quiso abandonar hasta que no compartiera una cancha con sus retoños mayores. En 1958, orgulloso, integraba el equipo de la U. Católica con Patricio y Hugo. Después se fue; pero para suplir su ausencia llegó Jaime, el último de sus hijos. El reinado se ha mantenido porque no son jugadores del montón. Los tres se han mantenido por años en primer plano. Patricio —aunque colgó las zapatillas— es el técnico de uno de los mejores equipos del país: Stadio Italiano.

La capacidad de los Grisanti ha pasado las barreras nacionales. Hugo ha sido, sin lugar a dudas, el mejor voleibolista chileno en toda su historia y ha sido respetado en todos los escenarios en que se ha presentado. Ya está pensando también en el retiro. Pero detrás de él, para defender el bastión familiar, está Jaime (26 años, soltero, ingeniero civil), que llegó renovado luego de dos años de permanencia en Europa.

Es un muchacho tranquilo. Medita mucho antes de hablar. Regresó calladamente de Europa y una de sus primeras actividades fue trasladarse al gimnasio de Stadio Italiano para ponerse a las órdenes de su hermano Patricio con el fin de ac-

OL POR LOS POROS

JAIME GRISANTI, EL MENOR DE LA DINASTIA, CUENTA SUS EXPERIENCIAS DE DOS AÑOS EN EUROPA.



CON ORIENTALES: Otra experiencia interesante.

tuar en el Torneo Sudamericano de Clubes Campeones. Dos años que estaba afuera y el viaje había sido muy pesado; pero el vóleibol lo tiraba y no podía pasar más de ese día de viaje sin tomar contacto con la pelota.

Y en el Sudamericano de Clubes mostró sus progresos. Se le vio más agresivo, más cerebral, más completo. Ya no fue sólo ese jugador que pegaba fortísimo aunque fuera sobre el bloqueo rival. Incluso a veces cumplió la función de armador.

—Vengo cambiado —nos había dicho días antes del torneo—. Ahora estoy en condiciones de realizar las tres funciones esenciales en la cancha: rematar, levantar y bloquear. Es que jugar dos años en Europa y en el país en donde se juega el mejor vóleibol de Europa Occidental, es una experiencia extraordinaria. Ahí me di cuenta de que el jugador que está triunfando es el llamado universal. Se están terminando aquellos que entraban a cumplir una misión específica. En los equipos que yo jugué se realizaba un 5 a 1 clarísimo con un solo organizador. Y eso es muy comprensible, porque todos los rematadores no pegan igual. Ese levantador conoce las condiciones de cada uno de sus compañeros.

Y la importancia de esa apreciación de Jaime Grisanti quedó de manifiesto en el Torneo de Campeones. A Gianini, por ejemplo, le levantaban por el centro cuando las veces que le permitían sus entradas por las puntas siempre consiguió el punto o la rotación.

—Pero a su vez —continuó Grisanti— los otros cinco jugadores saben hacer de todo. No ocurre el caso de que un rematador reciba la pelota y no sepa qué hacer. También he mejorado en defensa (lo demostró en el Sudamericano) y en el saque, que ahora es de tipo japonés.

Jaime Grisanti continuó su carrera de éxitos en Europa. Ya en Chile había tenido el honor de ser seleccionado en los Torneos Continentales de Santos (1967), Caracas (1969), y Montevideo (1971). También estuvo en el Panamericano de Cali y en el Mundial de 1969. Con Universidad Católica fue campeón desde 1964 a 1971, y con Stadio Italiano en 1972. Y en el Viejo Mundo también fue campeón, y por partida doble. Consiguió el título como jugador defendiendo al VBC Milano Gonzaga, un equipo de la serie "B", y como entrenador ganó la serie "D" dirigiendo un cuadro de Milán. Jugó también, y fue capitán, en el CUS Milano, un equipo universitario que terminó tercero en su competencia.

Jaime Grisanti no sólo actuó en Italia ("la recorrí entera jugando vóleibol"), sino que también en Suiza y E.E. U.U.

—En este último país —cuenta— nos presentamos en Miami y Nueva York. Los equipos norteamericanos no son muy buenos, pero en cuanto a selección están trabajando bien.

Las virtudes de Jaime Grisanti fueron reconocidas en toda la península, hasta tal punto que recibió ofertas de clubes de la serie "A".

—De Turín y Génova me pidieron, pero como había terminado mi beca (hizo un postgrado como Industrial Textil) me vine.

Pero no todo fue jugar. Trató de ver y aprender lo más posible:

—Los equipos masculinos de Italia están muy bien. Podría decir que a nivel de Brasil. Las damas, no; yo creo que serían aventajadas por las peruanas y brasileñas. Nosotros estamos más atrás, porque técnicamente nos hemos ido quedando. Allá el juego en la red es muy variado, existe una gran cantidad de combinaciones, y los jugadores saltan una barbaridad. En lo que nada tenemos que envidiarles es en cuanto a físico, a pesar de que allá se entrena cuatro veces a la semana, 2 horas y media cada vez. Hay otra cosa: los promedios de edad en las selecciones europeas orientales u occidentales es de 31 ó 32 años. A esa edad el jugador está totalmente maduro, y tiene un dominio de la cancha excepcional. Yo tengo 26 años y recién considero que estoy madurando.

Jaime Grisanti también tiene su opinión del Campeonato de Campeones.

—La organización fue excelente. Si el torneo no tuvo más éxito fue porque faltaron los equipos de Brasil y Venezuela, que habrían podido mostrar otro nivel de juego. Quedó comprobado que Argentina, Uruguay y Chile en estos momentos están muy parejos. No vi nada excepcional, y pienso que sólo Stadio Italiano aportó un juego novedoso y moderno. Gimnasia y Esgrima y Náutico se vieron muy tradicionales. **(Edmundo Gómez M.)**

MIGAJAS

POR JUMAR

SE publicaron diversas declaraciones en un matutino sobre el drama vivido por Universidad Católica. Jugadores, dirigentes y técnicos opinaron sobre la comentada campaña del cuadro estudiantil y su infructuoso repunte por llegar a la liguilla. Ernesto Díaz también dio su impresión. Y fue el único que señaló su disconformidad por la partida de Lucho Vera.

Muy explicable la lealtad del arquero argentino. De haber seguido Vera, él también habría continuado en el arco...

FERNANDO CARVALLO fue llamado a integrar la selección andaluza que enfrentará a la selección soviética en uno de los números oficiales del centenario del fútbol español. Ya se sabe que Carvallo es el chileno de actuación más pareja en España. Está jugando bien. Otro sudamericano nominado fue el argentino Guerini. En cambio no fueron considerados los uruguayos Espárrago y Montero Castillo, que también juegan en canchas andaluzas. El gran peligro es que los rusos se enteren de que va a jugar un chileno. Porque lo más probable es que cancelen el partido...

HUGO SOTIL
Otro llamado telefónico.



AVIACION fue un "chuncho" para el "Chuncho".

¿Cómo así?

Claro, le ganó los cuatro encuentros de este año a la "U". Dos por la Copa Chile y dos por el torneo oficial. Algo sorprendente. Víctor Abt, el gerente azul, no podía disimular su desconsuelo. Hasta que alguien le dijo que lo sucedido no podía ser más lógico.

—¿Por qué lógico?...

—No te olvides que nuestro rector es un general (R) de Aviación.

LOS HERMANOS Arias se lucieron la otra tarde en el Nacional.

Antonio mostró su reconocida capacidad frente a Antofagasta y los de Magallanes —Jorge y Enrique— anduvieron bastante bien ante Naval. Los tres son zurdos. Pero hay otro hermano que viene empujando firme desde abajo y de quien se espera mucho. Dicen que es tan bueno como los mayores. De todas maneras los consagrados desconfían. Porque es el único Arias que no le pega con la pierna izquierda...

ALLA por el año 66, luego de la pálida actuación de Chile en el Mundial de Inglaterra, hubo foros, discusiones y polémicas. Lo de siempre. Lucho Alamos explicó en uno de esos foros que los males del fútbol y el deporte chileno provenían entre otras cosas de una niñez mal alimentada... Destacó por ello la actuación de Rubén Marcos, que fue el mejor jugador chileno en canchas británicas.

—Rubén —dijo Alamos— fue el único que soportó el ritmo europeo. Hijo de extranjeros y criado en Osorno, con buena carne, mucha leche y abundante mantequilla...

—Si es por eso —le interrumpió Juan Goñi— los holandeses debían ser campeones del mundo...

(Carcajada general, porque hace ocho años los compatriotas de Cruyff no sonaban para nada.)

Ocho años después, sin embargo, parece que Alamos no estaba tan descaminado en su juicio y que en la habitual ironía de Juan Goñi hubo una auténtica profecía...

POCAS VECES un torneo tenístico en Buenos Aires despertó tanto interés en Chile como el Campeonato Abierto que terminó la semana pasada. Tanto es así que concurrieron varios cronistas especializados. Deseosos de ver a Nastase... a Borg... a Smith... a Vilas... a los chilenos... Al final, el único astro extranjero de categoría fue Orantes, sin olvidar a Franulovic. Y para completar el fiasco, los chilenos pasaron sin pena ni gloria por los courts bonaerenses. El único que obtuvo un título fue Prajoux. Del que menos se esperaba... Tanto es así que se aprovechó la presencia de esos colegas en Argentina para que cubrieran el tenis y de paso dijeran algo del partido por la Copa Dittborn y de los equitadores. Fallaron los cálculos. Debieron haber ido al fútbol y a la equitación y de paso haber dicho algo del tenis...



FERNANDO CARVALLO
¿Y si saben que hay un chileno?

BARCELONA celebró sus 75 años enfrentando a la Selección de Alemania Oriental. Hubo festejos, homenajes y regalos. El obsequio más significativo lo recibió el campeón tres días antes en el clásico catalán. Español le ganó 5 a 2...

TODAVIA se comenta lo ocurrido en las noches apasionantes del básquetbol santiaguino y los pleitos que dieron el título por vez primera a Thomas Bata. Como se sabe, hubo discusiones por el control del tiempo frente a Unión y la Técnica. Estos últimos alegaban por cinco segundos...

Y cinco segundos en básquetbol no son pocos. Por eso, cuando el quinteto de Peñaflor fue designado para representar a Chile en el Sudamericano de Campeones, inmediatamente se pensó en algunos refuerzos. Y uno de la Técnica apuntó:

—No se olviden de llevar al dirigente que controlaba el reloj...



BELUS PRAJOUX
Debió ser al revés.

DIALOGO radial entre "Pocho" Rospigliossi y Hugo Sotil el año pasado.

Sorprendido por la noticia, el colega limeño llamó de inmediato al crack del Barcelona.

—¿Es cierto que te nacionalizas, "Cholo"?

—No, "Pocho". De ninguna manera. ¿De dónde salió eso?

—Un cable lo anuncia y la gente está brava...

—Dígales que sigo y seguiré siendo peruano...

—Esta es tu tierra, "Cholo". Aquí naciste, aquí te formaste y aquí te transformaste en ídolo. Me alegro, entonces, de que no sea cierto. Hasta pronto.

—Muchas gracias, "Pocho". Hasta siempre...

Hace una semana el cable volvió a señalar que Sotil se hará ciudadano español para poder jugar por el Barcelona. La cuota de extranjeros la tienen copada Cruyff y Neeskens. Una de dos. O la noticia ahora es cierta o "Pocho" Rospigliossi va a tener que llamar otra vez al "Cholo"...

EN NUESTRO número anterior hacíamos referencia a una foto (penal de Unión contra Serena) que le daba la razón a Silvagno. Siete días después hay otra que no le da la razón a Silvagno. El segundo gol de Chile en la cancha de Vélez... fue anulado y quedaban dos a cero...

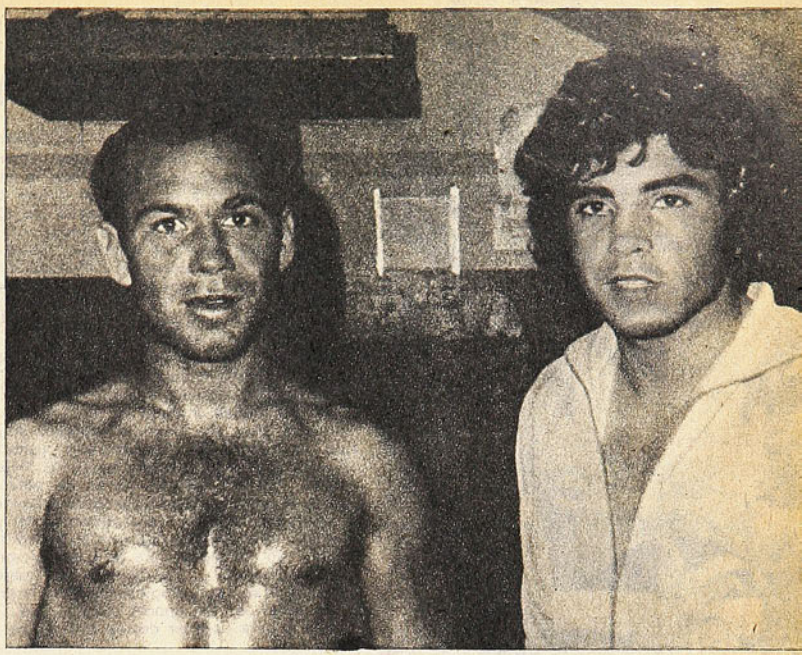
CHILENOS EN USA

OCHO peleas, ocho victorias. Con este saldo cierra Julio Gómez la primera parte de su campaña en el boxeo profesional de USA. De ahora en adelante hará combates de 10 rounds (hasta aquí fueron de 6).

Los triunfos logrados sobre James Jackson (por KO. en el 3er. round) y José Duarte (por puntos) aguzaron el interés de la promoción de Mike Davies por ver al joven welter chileno frente a compromisos más serios.

Especialmente interesante resulta la performance de Gómez frente a Jackson, un negro de 1,83 m. de estatura, que lo aventajaba en alcance y aparentemente en recledumbre. En el 3er. asalto y cuando tras una caída de 9" el estadounidense se había incorporado en muy malas condiciones, el referee dio el "out". El KO. de Jackson se había producido por un cross de izquierda en pleno mentón. Hasta ahí, el chileno ganaba claramente el combate.

Posteriormente Julio Gómez concedió la revancha al mexicano José Duarte, el mismo a quien quitara el invicto hace algún tiempo. Fue su última pelea a 6 rounds, ganándola por unanimidad y con amplitud de puntos. Definitivamente superado parece el problema de la mano derecha del "ñuñoíno" y entre tanto, ha fortalecido su izquierda, como que con ella está noqueando.



JULIO GOMEZ Con John Montagne, uno de sus vencidos.

MENOS FORTUNA ha tenido Renato García. En su combate número 33 fue vencido en Tucson, Arizona, por Elisha Obed, que no es precisamente un desconocido. El púgil de Las Bahamas es el 5.º del ranking de los medianos ligeros, versión de la Asociación Mundial de Boxeo, en el escalafón de octubre. El mes anterior había sido primer aspirante al título del norteamericano Oscar Albarado y número 3 del ranking del Consejo Mundial.

El récord de García ha quedado ahora con 29 peleas ganadas y 4 perdidas (una con Emile Griffith, dos con Felton Marshall y ésta con Obed). Al parecer, fue prematura su confrontación con el hombre de Las Bahamas, a sólo 9 días de su segundo combate con Marshall.

Ahora García espera noticias de una empresa promotora chilena sobre su proposición de hacer a lo menos un combate en Chile —durante su viaje de vacaciones— en el curso de este mes. El pugilista chileno ha pedido 4.500 dólares más dos pasajes de avión, y hasta ha insinuado como posibles rivales al argentino Castellini y al peruano Quiñones. Una tercera opción podría ser Quiroga, según como se haya visto y el resultado que haya tenido en su combate del viernes pasado con Antonio Rodríguez.

IRIBAR, COMO EL "DIVINO" ZAMORA

EL fútbol español ha roto un récord de permanencia desde hace 38 años. Este récord lo ostentaba Ricardo Zamora, con 46 actuaciones internacionales, y lo ha igualado en Glasgow (Escocia) el portero del Athletic de Bilbao, José Angel Iribar, quien, no cabe duda, lo superará defendiendo los colores nacionales españoles. Pero lo que nunca, probablemente, podrá superar ni igualar José Angel Iribar será el mito que Zamora creó en torno a su persona, como mejor arquero del mundo.

EL MITO ZAMORA

Ricardo Zamora. Su nombre ya lo dice todo; no sólo en el fútbol español, sino en el mundial.

Fue el primer gran "semidiós" del fútbol en una época —los famosos y decantados años 20— en que el más popular de los deportes no había alcanzado la difusión y el poderío, en todos los aspectos, que tiene hoy.

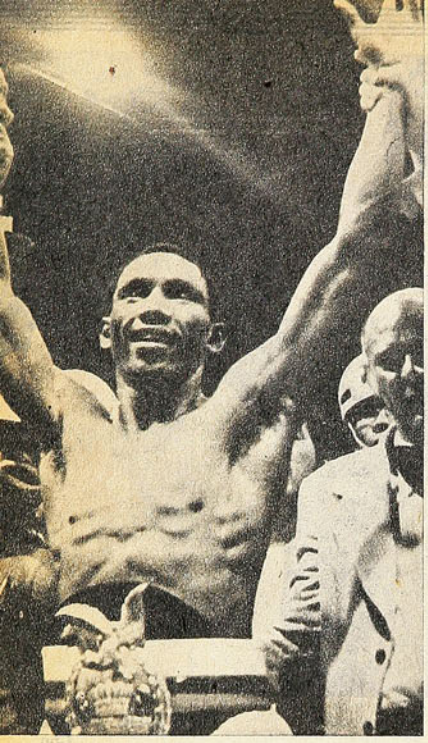
Si el fútbol de la época de Ricardo Zamora hubiera tenido la proyección actual, hubiera sido el gran monarca del balompié, llegando su fama a superar las barreras que alcanzaron en los últimos 20 años los Pelé, Di Stéfano, Cruyff. Su fama es casi la de estos tres futbolistas. Una leyenda, un mito que no podrá superar nunca el jugador vizcaíno Iribar, aunque rebase la marca que estableció el gran Zamora.

Siendo José Angel Iribar un portero magnífico, no llegará nunca a la talla de Ricardo Zamora, porque éste fue un revolucionario, un transformador del quehacer bajo los tres palos. El fue quien implantó las salidas, el que mandó en las defensas, situándolas y colocándolas en el sitio que debían ocupar en la cancha, encima del adversario. De lo que era Ricardo Zamora bajo los tres palos está la anécdota o el hecho de que cuando fue a tierras americanas, a Bernabé Ferreira, por marcarle un gol, le regalaron una casa, puesto que se creía que el arquero catalán era un hombre casi imbatible.

LAS ODIOSAS COMPARACIONES

Ahora ha llegado el momento de que su récord ha sido saltado por Iribar. Zamora estuvo durante dieciséis años —desde su debut en agosto de 1920 hasta que se retiró a primeros de 1936, jugando su último encuentro internacional el 23 de febrero de ese año frente a Alemania, en el estadio de Montjuich de Barcelona, perdiendo el quipo hispano por dos a uno, mientras que en su debut frente a Dinamarca había ganado por uno a cero— como portero indiscutible, no parti-

LA PROMESA DE "KID PAMBELE"



ANTONIO CERVANTES (Kid Pambele): De los palenques a Disneylandia.

IRA a Caracas y de ahí a California, para que su madre conozca Disneylandia. Es una vieja promesa que le hizo, cuando empezó a ganar algún dinero con el boxeo. Doña Carolina Reyes de Cervantes no pensó nunca que llegaría a salir de San Basilio del Palenque, cerca de Cartagena, en el norte de Colombia. Pero hela ahí, ahora, preparando el ajuar para el viaje, mientras su hijo, Antonio Cervantes, "Kid Pambele", el campeón del mundo de los welters juniors, se toma unos días de descanso junto al Caribe, tras la última victoriosa defensa de su título. Hace algunas semanas derrotó en Tokio a Yasiaki Kadota en la octava vez en que puso en juego su corona, dejando su récord en 50 combates ganados —32 por KO—, 2 empatados y sólo 5 perdidos. 100 mil dólares, libres de polvo y paja, le dejó su desplazamiento al Japón.

Antonio Cervantes era un espigado muchacho que vendía cigarrillos de contrabando en Cartagena. Se le conocía como "El Pambelero"; "pambeles" (o "palenques") eran los refugios que los negros construían en la época colonial, en Colombia, para escapar de los traficantes en esclavos.

Rafito Cedeño, un entusiasta del boxeo, lo vio en una trifulca de muchachos y lo llevó a su rústico gimnasio para iniciarlo en los secretos del ring. Cuando había aprendido bastante, lo descubrió Ramiro Machado y se lo llevó a Venezuela, donde tuvo las oportunidades que no encontró en su propio país. Esto acontecía en 1968. Machado formó un grupo con Cervantes, Cruz Marcano, Antonio Gómez, José García y Luis "Lumumba" Staba, y los llevó a hacer carrera a USA. Ya conocido como "Kid Pambele", Cervantes empezó ganando el campeonato de California y en rápida ascensión llegó a los rankings mundiales.

La primera opción al título la tuvo en 1971, cuando Nicolino Locche lo recibió en el Luna Park de Buenos Aires, derrotándolo en fallo unánime. Al año siguiente el campeón del mundo era el panameño Alfonso "Peppermint" Frazer y hasta Panamá llegó "El Pambelero" para darle a Colombia el primer título mundial de su historia deportiva. Por KO. en el 10.º round venció Cervantes, ciñéndose la corona de los welters juniors.

El año pasado "Kid Pambele", entre otras victorias, sumó la que obtuvo en Maracay sobre Nicolino Locche, por abandono en el 10.º round, determinando el retiro del ring del ex campeón, al que retribuyó la chance que éste le había dado, de optar a la corona.

Hoy, a los 26 años de edad, "Kid Pambele" ha amasado ya una considerable fortuna, que le permite, entre otras cosas, llevar a su madre a Disneylandia y descansar algunas semanas, sin preocuparse por un combate inmediato. El programa del campeón es poner nuevamente en juego su título el próximo año, frente al portorriqueño Esteban de Jesús.

---

cipando en siete encuentros, uno por lesión y otros porque tuvo que ceder su puesto a Jáuregui en la Olimpíada de Amberes.

Iribar debutó en 1964. Y durante diez años ha sido tan indiscutible como Zamora, aunque haya dejado jugar algunos partidos a otros compañeros, más en forma que él en el momento de las confrontaciones internacionales.

A Zamora, en 46 partidos, le marcaron solamente 42 goles, lo que no llega a un gol por encuentro, de manera especial en aquella época en que el gol era el rey del fútbol. Y en uno solo, el que perdió España frente a Inglaterra, en Highbury, encajó siete, que ha sido la mayor goleada encajada por este hombre.

Iribar ha visto perforada su meta, en los 46 partidos jugados, 39 veces, lo que mejora el récord del "Divino".

De cualquier manera, es difícil que Iribar mantenga la titularidad internacional los mismos años que Zamora, no obstante sus 31 años de edad y el buen momento que atraviesa "El Chopo", como cariñosamente llaman a Iribar sus adictos.

También hay que afirmar que desde que España debutó en el campo internacional, la portería ha sido el único puesto donde ha habido un hombre indiscutible. Primero fue Zamora, después, en la época de transición, Guillermo Eizaguirre, que defendió la meta hispana en 21 ocasiones, para dar paso a Antonio Ramallets, que jugó 35 encuentros con la selección nacional española. Y luego llegó Iribar, que cuenta a su haber 46. Entre unos y otros, los Blasco, Guillermo Eizaguirre, Martorell, Trias, Bañón, Betancourt, Acuña, Sadurni, Reina, Deusto —todos, desde luego, buenos arqueros— no alcanzaron la categoría de Zamora e Iribar.

En el fútbol español se acaba de romper un récord. Pero nunca ni nadie, al menos en mucho tiempo, podrá terminar con un mito, con el mito del legendario arquero Ricardo Zamora. (Carlos Jiménez, de EFE.)



JOSE ANGEL IRIBAR (a la derecha), con Lev Yashin y Ricardo Zamora. Tres generaciones de grandes arqueros europeos.

ESPAÑA Y LA ERA DE KUBALA

POR un partido es difícil juzgar a un equipo.

Pero cuando éste va acompañado de una campaña, trabajo y resultados positivos el asunto es diferente.

El hecho de que Inglaterra haya empatado en Wembley con los portugueses no disminuye el resurgimiento experimentado tras su fracaso con los polacos hace ya casi seis meses.

Las campañas no se borran con partidos.

Y si no, que lo diga el equipo holandés.

Hoy es otro el país que está dando brillo al fútbol europeo. Un cuadro que no estuvo en la WM 74, pero que dio la batalla hasta que el líbero yugoslavo Josif Katalinski —con un gol de cabeza— lo dejó al margen de un Campeonato del Mundo.

España desde entonces, aprendió más que nunca. Sin estar presente en la justa fue el quinto país con mayor número de periodistas acreditados. Sin contar los corrillos que armaban en las subsedes Kubala, Czibor, Rial, Pancho Puskas, don Santiago Bernabeu, Alfredo Di Stéfano y otro gran número de entrenadores que prefirieron la ya manida frase de "vivo y en directo".

Los resultados están a la vista.

Tras la RFA, y junto con Holanda y Yugoslavia, es el país que con más equipos continúa en los trofeos del viejo continente. Y hace 15 días se dio el gusto de traerse dos importantes puntos del Hampden Park escocés.

Desde febrero de este año, y cuando Yugoslavia le hizo la "zancadilla" de Francfort, España se mantiene invicta, sobresaliendo sus triunfos sobre Alemania, Dinamarca y Escocia y el empate obtenido en Buenos Aires con los argentinos.



ESPAÑA EN COPENHAGUE. Con importantes modificaciones jugó después en Glasgow. Ganó sus dos partidos de visitante por la Copa Europa de Naciones.

A nivel de equipos mantiene al Barcelona en la Copa de Campeones, al Real Madrid en la Recopa y al Zaragoza en la UEFA.

Todos ellos con bastantes expectativas.

Claro que la labor ha sido dura. Al hincha español no se le convence tan fácilmente de una eliminación mundialista, y hasta Kubala llegó a andar en la cuerda floja. La prensa allá hinca fuertemente el diente; no admite errores de bulto, y a ésto agréguele una buena cuota de pesimismo.

Para antes del encuentro con Escocia, se atacaba fuertemente al entrenador, por el hecho de haber convocado a muchachos jóvenes, como eran los casos de Migueli y Camacho.

—Excesivo optimismo en el seleccionador nacional. Hacer debutar a jugadores inexpertos en una cancha como es la del Hampden Park —donde el público forma una barahúnda que es conocida en toda Europa como "el rugido"— es un riesgo tremendo...

Pero el húngaro sabía lo que hacía.

Tres años al frente del equipo nacional permiten a un técnico tomarse ciertos riesgos. Conocer íntimamente a su gente, y el hecho de no entrenar club en la Liga le permite estarse desplazando en forma permanente por canchas de la península e ir observando las "caras nuevas".

Un hombre que trabaja a fondo, sin dejar escapar el menor detalle. Viajó a Glasgow para estar presente en el amistoso Escocia-RDA y también para el Rumania-Dinamarca; exceptuando al equipo alemán, el resto, rivales de España en el Grupo Cuatro de la Copa Europa de Naciones.

Los entrenamientos realizados en Eurovillas, allá al final de la avenida del Generalísimo, los efectuó en medio del barro, para acostumbrar a sus hombres a un terreno de similares condiciones, que es frecuente encontrar en el invierno del norte de Europa.

Sus últimos partidos habían sido en calidad de visitas. Triunfo en Copenhague y empate en Buenos Aires. Y sin embargo, todavía el aficionado no estaba contento.

La prensa tituló para el encuentro con Argentina: PIRRI, EL UNICO SOBRESALIENTE. Contra Dinamarca, VICTORIA ESPAÑOLA, PERO SIN JUEGO NI GARRA.

Recién ahora, después del 2-1 en Glasgow, se ha venido a reconocer la labor de Kubala, avalada por el gran rendimiento de sus dirigidos. Todo incentivado por el buen momento que pasa el fútbol español. (Cecil Vargas).

PREMIERE EN FUJI

Pedirán para 1975 una fecha del calendario automovilístico internacional. Para 1976 una fecha del Campeonato del Mundo de Pilotos. Es la consecuencia de la espectacular demostración que hicieron en Fuji, Japón, ante 50 mil espectadores, los más famosos corredores de Fórmula 1.

Japón, segundo país productor de automóviles, con una enorme y apasionada masa de "fanáticos tuercas", con hermosas pistas para circuitos, entrará en la geografía de los Grandes Premios. Lo de Fuji fue como una "avant-première" en la que participaron el Campeón del Mundo Emerson Fittipaldi, Ronnie Peterson, James Hunty otros ases de la Fórmula 1. Nada le faltó a la carrera de exhibición para parecer una competencia y entusiasmar, a la vez que emocionar, a los aficionados. Ruedas que patinan, virajes sorprendentes, trompos, frenos que no funcionan, capuchones de plástico que se desprenden y vuelan sobre la pista amenazando con la catástrofe. Le ocurrió a Fittipaldi, justamente, cuando se desprendió la cobertura del motor frente a las tribunas y significó un peligro para Depailler y Hunt que corrían tras él.

Las 25 vueltas que los F-1 dieron en un circuito de Fuji serán el antecedente histórico del primer Gran Premio que con puntaje para el Campeonato del Mundo debe correrse en pistas japonesas en 1976.

MESA REDONDA EN MONACO

En 1967 se hizo en Mónaco y por iniciativa del Príncipe Rainiero, la primera "Mesa redonda del Fútbol". Se repitió con singular éxito en 1970. Y ahora se prepara en su tercera versión para 1975. Entre el 1º y el 3 de abril del próximo año se reunirán en el Principado dirigentes de la FIFA, de la UEFA, de las Federaciones continentales (Europa, América del Sur, CONCACAF, Africa, Asia), de los grandes clubes, entrenadores, jugadores, árbitros y periodistas.

Hace dos semanas se realizó en Mónaco una "reunión preliminar" para aprobar el programa del cónclave de abril y determinar quienes serán las personalidades invitadas. El temario a tratar tendrá dos puntos: 1.— Las amenazas contra el fútbol: violencia, antijuego; modificaciones de los reglamentos; causas y remedios de y para los males que le aquejan (educación, represión, arbitrajes). 2.— El gran club de fútbol y sus problemas, aspectos jurídicos, estructurales; su función en la sociedad, su gestión deportiva.

Joao Havelange, presidente de la FIFA, y Franchi, presidente de la UEFA, serán los presidentes en esta Mesa redonda que inaugurará, como las anteriores, el Príncipe Rainiero, de quien no se conocía su preocupación por el estudio de los grandes problemas que afectan al fútbol mundial.



EN BUENA COMPAÑIA
Con mundialistas en Alemania.

LAS PREOCUPACIONES DE JOAO HAVELANGE

CUATRO son las principales preocupaciones en estos momentos del brasileño João Havelange, presidente de la FIFA: 1) La incorporación de China Popular a la organización; 2) El Campeonato Sudamericano previsto para el próximo año; 3) Un Campeonato Mundial de "esperanzas" en EE. UU., y 4) La sucesión en la presidencia de la CBD (Confederación Brasileña de Deportes).

Los chinos de Pekín tienen pocas probabilidades de ser reaceptados en la FIFA, según quedó de manifiesto en el Congreso de Frankfurt, en junio último, previo a la Copa del Mundo. La condición que ponen va contra todo lo sostenido por la Federación Internacional: expulsión de Taiwan (China Nacionalista). Sin embargo, Havelange, hábil diplomático, insistirá en una solución armoniosa.

El Sudamericano —no se juega desde 1967 (Montevideo)— está en marcha; los países se dividirán en tres grupos a cuyos vencedores se agregará Uruguay —actual poseedor del título— para el proceso final.

Havelange —como mucha gente— piensa que los Estados Unidos de Norteamérica podrían significar una poderosa inyección para el fútbol si llegaran a adoptarlo entre sus deportes nacionales. Ha viajado a USA a sondear el ambiente. La cadena de televisión CBS se muestra interesada en la promoción y ha entusiasmado al presidente de la FIFA hasta el punto que éste ha dicho: "Si los norteamericanos, que se muestran deseosos de desarrollar su fútbol, están interesados, el primer Campeonato de "Esperanzas" (menos de 23 años) podría jugarse en sus canchas a cambio de un contrato publicitario (ahí entra la TV) que asegurara su financiamiento."

Finalmente, el Ministro de Educación de Brasil, Nei Braga —que controla los deportes—, le ha pedido formalmente a Havelange que antes de fin de año renuncie a su actual doble función, presidente de la FIFA y de la CBD. Se dice que lo hará cuando sepa quién va a ser su sucesor. Este estaría entre el almirante Heleno Nunes, el actual vicepresidente Silvio Pacheco, el presidente de la Federación paulista, Erminio de Morais, y Henri Aidar, presidente del club Sao Paulo. De la nomina, el que parece tener mayores posibilidades es el almirante Nunes, porque cuenta con el respaldo de las más altas autoridades del país.

Parabrisas curvos inastillables

Inapal



VIDRIERIA LA ARGENTINA S.A.I.C. garantiza a sus clientes que el Parabrisas Inastillable "Inapal", instalado en nuestro local de ventas, queda con garantía durante 6 meses contra todo riesgo. En caso de rotura se colocará otro nuevo, cancelando el 50% del valor vigente a la fecha. Además, 10% de descuento.

vidriería La Argentina S.A.I.C.

Sta. Rosa 685 Fonos 391015 - 34882

¿PELIGRO O REMEDIO?

MIKE Tetley y Alan Bass, dos médicos ingleses —el último fue el encargado de la Selección inglesa de 1966—, han respondido a una encuesta de "Sunday Times" sugiriendo que el fútbol debe ser incluido entre los deportes peligrosos. Fundamentan su opinión con las 55 defunciones, ocurridas desde 1931, de jugadores británicos; en 8 de esos casos los jueces encargados de los sumarios determinaron que las muertes se habían producido porque los futbolistas en cuestión habían golpeado la pelota con la cabeza. El Dr. Bass agrega a su principio de diagnóstico los problemas artríticos (en rodillas y cuello) que ocasiona el fútbol.

Un famoso fisioterapeuta, en cambio, sostiene que "el cráneo humano está constituido de forma ideal para golpear continuadamente el balón" y hasta asegura que el ejercicio de golpearlo con la cabeza es un buen curativo de las jaquecas. Cita al respecto el caso de un jugador del Estrella Roja de Belgrado, tratado para estos trastornos.

Este mismo fisioterapeuta está intentando que se inicie un trabajo de investigación en una famosa universidad norteamericana para aclarar cuál es el grado de peligrosidad del fútbol.



EDMUNDO WARNKE
Más records en Alemania

CONSAGRACION DE "CONE"

ES MUCHA la diferencia de niveles entre el atletismo europeo y el sudamericano. Por eso es que la victoria de EDMUNDO WARNKE en Francfort, Alemania, en la clásica prueba de la "Media Maratón" sobre 25 kilómetros, constituye toda una consagración. El mérito del mediofondista nacional aumenta si se considera que se impuso por más de dos minutos de ventaja a su más inmediato escoltador. En la prueba participaron especialistas de nota. Para nombres, basta citar uno: Anton Jorgenow, que resultara ganador de la maratón en los Juegos Olímpicos de Munich. Sólo remató en la tercera ubicación y a una distancia considerable del chileno.

SE APAGA OTRA ESTRELLA

SU COMETIDO en el mundial de Alemania ya fue bastante opaco. De todos modos, el club francés Marsella creyó en él y lo contrató en una suma fabulosa para reemplazar a su veterano crack yugoslavo Josif Skoblar. Ahora, luego de jugar una media docena de partidos sin gloria y mucha pena, los propios hinchas del club galo exigen la rescisión del contrato del brasileño JAIRZINHO, estrella de los tricampeones mundiales en México 70. Para colmo de males, en uno de sus últimos partidos, el puntero derecho sufrió un tirón en el muslo, lesión que lo mantendrá alejado de las canchas por un plazo no inferior a los sesenta días.

DUELO DE "TERRIBLES"

ES EL NUEVO "niño terrible" del ajedrez mundial. ANATOLY KARPOV reconoce a Robert Fischer como un genio del juego ciencia, pero dice no comprender por qué éste pide que, en un eventual enfrentamiento entre ambos, la victoria se decida en diez partidas ganadas en lugar de seis, como ha sido lo tradicional hasta aquí. "Si es tan fuerte —expresó el soviético—, no entiendo su petición". Y agregó: "No aceptaré ninguna de las exigencias extradeportivas que acostumbra hacer Fischer". El jugador ruso ganó el derecho a enfrentar a Bobby Fischer por el título mundial de ajedrez luego de vencer a su compatriota Victor Korchnoi. El encuentro tiene en principio fijada fecha para abril del año próximo, en Puerto Rico. El nuevo "niño terrible" del ajedrez tiene 23 años, es estudiante de Economía Política en la Universidad de Leningrado, gusta de la natación, la música rock, y acostumbra dejar atónitos a los soviéticos usando una larga melena al más puro estilo occidental.

NUEVA DERROTA

SU CUARTA derrota en los Estados Unidos sufrió el púgil chileno RENATO GARCIA. Esta vez fue por puntos ante Elisha Obed, de Las Bahamas. Vayan en descargo del peso welter chileno algunos antecedentes sobre su vencedor: En la revista "Ring", del mes de septiembre, Obed figuró como el primer retador del campeón mundial de los medio ligeros, Oscar Alvarado, de Estados Unidos. En el mismo mes, la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) destaca al boxeador de Las Bahamas como el tercero en el ranking de los welters y seguro retador del titular José "Mantequilla" Nápoles Por esta vez, al menos, el ex discípulo de "Pincho" Ojeda no perdió con un desconocido.

DECISION PARA EL REGRESO

PARTIO el viernes a Canadá, pero su viaje no guarda ninguna relación con el básquetbol ni nada deportivo. JUAN LICHNOWSKI es enviado por Bata, la industria para la cual trabaja, a hacer algunos cursos de perfeccionamiento. No podía sin embargo faltar en la despedida la referencia a su pasión de siempre. "Creo que ya es hora de ir pensando en el retiro —expresó—. Pero también es mi deseo defender el título de campeón que a través de 14 años anduve buscando y que ahora encontré con el cuadro de Bata. La decisión sobre mi futuro quedará para el regreso".

PODRIA SER...

FUE DOS VECES Campeón del Mundo (1958-1962). Se hizo entrenador y como tal eligió, preparó y dirigió a la Selección del Perú en el Mundial de 1970 (México). Viajó después a Turquía, donde fue primero DT de club y más tarde de la Federación turca, con la cual está bajo contrato hasta mayo del próximo año. De vacaciones en Río de Janeiro, WALDIR PEREYRA, más conocido como DIDI, no ha ocultado su interés y su ilusión de ser el sucesor de Mario Zagalo en la conducción del seleccionado brasileño. El vicepresidente de la CBD, Silvio Pacheco, ha lanzado su candidatura. Didí ha dicho que ése es "un viejo sueño suyo" y que llegado el caso podría desvincularse amistosamente de sus compromisos en Estambul...

En opinión de Didí, "Brasil necesita un entrenador exclusivo para su selección, que se desplace como observador por el país y el extranjero. La era de los entrenadores de clubes y del equipo nacional al mismo tiempo ya ha pasado", dijo al pie del Pan de Azúcar.

De todas maneras no parece probable que se tome alguna determinación antes que se produzca la renovación de cabezas en la CBD.

UN CAMPEON PARA NICARAGUA

NO TODO debía ser angustia para los nicaragüenses. Sumidos en la tragedia del terremoto que destruyó Managua, la capital, no habían tenido muchos motivos de alegría desde entonces. El sábado 23 de noviembre, sin embargo, un joven de 22 años los hace olvidar sus pesares. ALEXIS ARGUELLO, peso pluma, derrotó en Los Angeles, California, al Campeón del Mundo de la categoría, según versión de la WBA (World Boxing Association) por K.O. en el 13er. round, en un combate en que estaba en juego la corona que poseía el mexicano Rubén Olivares.

Arguello es el primer Campeón Mundial que tiene Nicaragua, lo que motivó el recibimiento más fastuoso que se haya tributado en el país a personaje alguno.

HOMENAJE

"EL UNICO deseo de todas es ser algún día lo que tú eres en el básquetbol de Colo Colo y Chile". Lo escribió una niña en una tarjeta y su lectura constituyó el momento más emotivo de la ceremonia.



ROSA CONTRERAS
"Queremos ser como tú".

Era el sentir de las "peques" de la escuela de básquetbol colocolina a una de sus maestras. En el gimnasio de la Quinta Normal, con la presencia de todos los integrantes de la rama cestera y los principales dirigentes, Colo Colo rindió merecido homenaje a ROSA CONTRERAS, designada recientemente la Mejor Deportista del Básquetbol Femenino por el Círculo de Periodistas Deportivos. Héctor Gálvez y el presidente de la rama, Juan Lieperguer, destacaron sus méritos.

BIEN, "CACHULO"

SEGUN el presidente de la delegación, Luciano Calderón, éste es "el mejor equipo que ha enviado Chile a un mundial de profesionales". En un torneo en que se hicieron representar más de cuarenta países, nuestros golfistas salieron bastante bien parados, lo que no es muy frecuente en torneos de envergadura. Obtuvieron el undécimo lugar, superando a países como Austria, Bélgica, Canadá, Colombia, México, que poseen mayores recursos y una gran difusión golfística. Mucho de ese mérito corresponde a FRANCISCO "CACHULO" CERDA, que ocupó el sexto puesto en la clasificación individual. Su coequipo, Natalio Morales, no alcanzó posiciones tan elevadas, pero su desempeño también fue satisfactorio. El campeonato, disputado en Caracas, tuvo como sorpresivo vencedor a Sudáfrica.



HUACHIPATO

YA por la Avenida de Circunvalación Américo Vespucio, para tomar el camino a Los Andes, íbamos pensando en este Huachipato-San Felipe que veríamos. **¿Se tocarían los extremos?** Nos hacíamos una composición de lugar bien clara. El conjunto aconcagüino era —y es— el colista absoluto. Los que tenía más cerca le llevaban 5 puntos (de 9 a 14). Al término de este campeonato 1974, descenderán los dos últimos. Es decir, para salvarse, los sanfelipeños deberían estar pensando esa tarde en 15 puntos para arriba... Nos imaginamos entonces en cómo, necesariamente, afrontarían este duro compromiso.

Unión San Felipe no puede estar pensando a estas alturas, y en su situación, en "perder por poco" ni aun en empatar. Tiene que jugárselo todo a ganador, máxime cuando juega de local. No valen para él las especulaciones. Está en el caso del boxeador que, al borde del K.O., se arriesga a la ofensiva desesperada "abriendo el paraguas", como dicen los pugilistas.

Fue una de las razones que nos hicieron inclinarnos por ese partido en nuestra propia programación semanal. La forma como el colista **tenía** que jugarse su opción encerraba un atractivo y, **¿por qué no?**, hasta la promesa de la nota siempre espectacular de la caída de uno de los de arriba a manos del de más abajo.

Por ahí por las instalaciones militares de Colina y Peldehue se nos vino a la memoria otro Huachipato-San Felipe, también en tarde ardiente y luminosa de comienzos de verano. El Huachipato de Luis Vera parecía firme en una de sus campañas a punto de cristalizar en la ubicación de privilegio que los negri-azules estaban mereciendo. Aquella tarde, el San Felipe de Rafael Henríquez —en una jornada excepcional de este último— detuvo bruscamente la segura carrera de los acereros; el cuadro local ganó 3-0 y marcó el comienzo de la declinación del rival en el torneo.

Haciendo hora en la Hostería —ahí frente a la coqueta plaza sanfelipeña— supimos de la última esperanza de algunos hinchas: "Cuando hace 3 semanas se le ganó a Unión Española, creímos que el equipo se iba para arriba, pero después no hemos vuelto a ganar y eso que no hemos jugado con ninguno de los grandes (empates a 2 con Lota Schwager, a 1 con Magallanes y Wanderers y derrota 2-3 con Magallanes). Si no ganamos hoy a Huachipato, estamos "listos para la foto"...

ASI NO

Tal vez Huachipato esperaba también que el afligido adversario **se la jugara.** Por eso pareció tan cauteloso, de entrada; con Mario Salinas tan echado atrás, con Daniel Díaz gritando órdenes de **tocarla** y predicando con el ejemplo, pero sin avanzar nada. El segundo de la tabla, receloso, quería ver primero qué hacía el rival.

2-0 A SAN FELIPE PARA MANTENERSE EN SU POSICION Y HACER QUE LAS CAMPANAS EMPIECEN A DOBLAR POR EL ADVERSARIO.

16' MINUTOS del segundo tiempo. Corner por la derecha. Sirve Moisés Silva, con efecto. Dos hombres de ajunto a un poste y el arquero Flores recién inicia el giro. delantero uruguayo el que cabecea limpiamente, sin que nadie trate de impedírselo. Canales y Aguilar se quedan junto al primer palo el arquero Flores recién inicia el giro.

AL TOQUE

"CHILENA" de Sintas en el área sanfelipeña, entre Herrera y Canales. A la expectativa quedan Salinas, Daniel Díaz y Vidal. Fue en el primer tiempo, cuando todavía no pasaba nada.





Y aconteció que Unión San Felipe hizo muy poco. Ni más ni menos que si fuera uno de esos equipos de la mitad del cómputo, sin mucho que pretender ni mucho que temer. Un planteamiento para **sujetar**, no para **amarrar** al rival y muchísimo menos para sorprenderlo. Disposiciones de rigor, de rutina. Canales, libre. Los dos laterales —Herrera y Aguilar— sobre los punteros, Vidal sobre Sintas, López sobre Salinas, Villarroel sobre Moisés Silva, todo ello. Cuando San Felipe perdía la pelota, al hacerse del implemento, las marcas aflojaban para tratar de irse al otro campo confiando en la teórica propulsión de Russo y "Cocoa" Villarroel. Sólo teórica, porque la verdad es que todo se hacía tan académicamente, con tanta pretensión por la forma, con tanta demora en la salida, tan desvinculadamente de Puntarelli-Cavallieri-Zelada, que no llegaron a crear situaciones de apremio serio para Luis Mendy y compañía.

No, decidamente no era ésa la manera como nos habíamos imaginado al colista puesto frente al sublíder. No era el ritmo adecuado, no transparentaba conciencia de la situación a que está expuesto el equipo. Se jugaba, simplemente, y en las actuales circunstancias San Felipe necesita algo más que **jugar** o algo distinto que **jugar.** En los primeros 45 minutos el local llegó sólo dos veces hasta el arco sureño y una de ellas con un sorpresivo tiro de distancia de Víctor Zelada, que dio con la pelota en el horizontal; la otra, por el mismo Zelada desplazándose de izquierda a derecha, sin pelota, para recibir el cambio de juego y rematar desviado.

Poco para un equipo que necesita puntos desesperadamente.

En ese primer tiempo Huachipato se quedó en el toque intrascendente, con una sola variante: el sorpresivo pelotazo para que picara Godoy por la banda izquierda. Y como ese sólo expediente creó más problemas a la defensa sanfelipeña que el ataque de éstos a la suya.

Para el segundo tiempo, San Felipe

EL CONDUCTOR del juego de los negri-azules, Daniel Díaz, tranquilizó siempre a su gente, invitándola al toque...

EL SEGUNDO GOL, a los 20'. Remate de Sintas, desvío parcial de Flores y llegada oportuna de Cáceres, que había iniciado y acompañado la jugada, para enviar la pelota a la red.



sustituyó a Puntarelli —demasiado pegago a la raya, sin iniciativa, presa fácil para Francisco Pinochet— por Briones; entró éste a la izquierda desplazándose Zelada a la derecha. Durante 15 minutos, San Felipe ocupó mejor el ancho de la cancha. Por primera vez en el partido pareció compenetrado que no se trataba de hacer una actuación honorable, sino de ganar. Se desprendió Villarroel de sus funciones defensivas y resultó interesante generador de ofensiva. Llevándose a Moisés Silva, produjo dos situaciones de apuro para Mendy, que el arquero conjuró concediendo corner. Un ataque de Cavallieri-Zelada por la derecha terminó en confuso borbollón en el área visitante, al que puso término otra vez el arquero. Y hubo otra situación crítica en la que los sanfelipeños reclamaron airadamente sanción de hand-penal. (La verdad es que se trató de un pelotazo recibido por un hombre que estaba en el piso y que evidentemente no tuvo intención alguna de hacer **hand**).

A este cuarto de hora clave respondió Huachipato con su imperturbabilidad proverbial. No se alteraron sus defensores. Salieron tocando de esas situaciones que si fueron aflictivas en la forma, los sureños se las ingeniaron para que no lo parecieran.

Y entonces vino la liquidación del partido. Contraataque negri-azul, corner por la derecha, servicio de Moisés Silva y limpio cabezazo de Sintas, a quien nadie molestó en lo más mínimo para la recepción de ese servicio. Mal toda la defensa de San Felipe en esa jugada, empezando por el arquero Flores, por los espigados centrales Vidal y Canales, que, mal ubicados, se limitaron a mirar cómo el uruguayo cabeceaba.

"No hay caso, tenemos la suerte de los malos", reflexionó amargamente un espectador de tribuna...

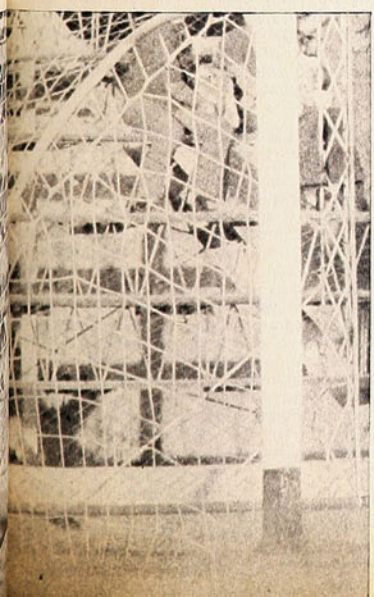
El hecho es que cuando parecía más probable el gol del dueño de casa, salió el del visitante y con él podía darse por descontado que la sentencia estaba firmada para Unión San Felipe. Cuatro minutos más tarde, una **pared** muy larga entre Cáceres y Sintas terminó en el segundo gol de Huachipato; el uruguayo remató cruzado, desvió parcialmente Flores y llegó Cáceres para tocar sin problemas el balón y mandarlo a la red.

Estaba todo decidido. San Felipe pudo descontar en un servicio libre indirecto sancionado a Mendy, entre el punto del penal y el área chica, pero Huachipato tuvo a su disposición el tercer gol, cuando Sintas remató desviado, habiendo quedado absolutamente solo frente a Flores, en una muy buena combinación de Pinochet y Godoy, por la izquierda.

Sin apremios serios, con el partido asegurado, volvió Huachipato al toque, a esa verdadera **trenza** del básquetbol llevada a la cancha de fútbol. **(ANTONINO VERA. Fotos de José Carvajal.)**



DOS DE LA MISMA FUNCION, López (San Felipe) y Salinas (Huachipato), mejor cumplida por el último, aunque empezó jugando muy retrasado.



HUACHIPATO EN LA PUNTA.

ESCOLTA de casi todo el campeonato, Huachipato se dio la satisfacción de llegar también a la cabeza de la tabla. El empate de Palestino en Santiago con Universidad de Chile, y su triunfo sobre Green Cross, en Las Higueras (2-1), dejaron a los negriazules de Talcahuano codo a codo con los tricolores de la capital.

No fue fácil la gestión del cuadro de Pedro Morales. Los temuquenses le pusieron duros obstáculos, especialmente después que consiguieron empatar transitoriamente a 1. Mario Salinas había abierto la cuenta en el primer tiempo con servicio penal (hand de Magna), y por la misma vía consiguió la igualdad Núñez (foul a Romero). Bregaron intensamente los de La Frontera y tuvieron sendas ocasiones para ponerse arriba en la cuenta, pero fue Moisés Silva el que desniveló el partido con el segundo gol de los locales. Otra vez Green Cross se volcó en territorio acerero, sin conseguir la paridad.

Después de 21 fechas logra el armónico conjunto de Huachipato respirar los aires de la altura máxima y entra así a pelear, mano a mano, con el aplomado Palestino por la llegada a la meta.



UD. NO CONOCE A VILAS Y A ORANTES...

ESPERABAMOS más del Campeonato de Tenis de Argentina y por eso fuimos especialmente a Buenos Aires. Teníamos noticias de que allá irían astros de la raqueta como el argentino Guillermo Vilas, el español Manuel Orantes, el rumano Ilie Nastase, el sueco Bjorn Borg y el norteamericano Stanley Smith. Sería pues toda una constelación y había que ir a presenciarla. Además, veríamos a nuestros compatriotas Jaime Fillol, Patricio Cornejo, Jaime Pinto, Patricio Rodríguez y Belus Prajoux, que fueron especialmente invitados, y de "llapa" veríamos a una veintena de cracks extranjeros que van subiendo la empinada cuesta que lleva a la consagración.

Los dirigentes argentinos no se andan con chicas cuando se trata de darle lustre y brillo a su máximo torneo, y de ahí que algunos como Enrique Morea, ex crack y autoridad principal del tenis en Sudamé-

GUILLERMO VILAS

DE MAS está decir que la afición deportiva argentina —no sólo tenística— está jubilosa con la llegada a la cima de su joven astro Guillermo Vilas. Su popularidad es tan grande que ha eclipsado a la de Carlos Monzón, y es así como por disposición gubernamental se le cuida y protege. Por donde anda va cercado por una guardia armada, compuesta de radiopatrullas, motocicletas, etc. Prácticamente no puede caminar por el centro de Buenos Aires, pues los tumultos de fanáticos y fanáticas paralizan el tránsito; le quieren como a "niña bonita".

Vilas es el mejor astro del tenis que tiene Sudamérica. Ha progresado tanto como jugador como en su personalidad. Sigue siendo correcto, y la fama de que ahora goza no le ha llevado los humos a la cabeza. Habíamos leído en diarios y revistas bonaerenses, con motivo de su llegada, que no concedía entrevistas a la prensa, pues muy atentamente les dijo a los cronistas: "Deseo sólo concentrarme en mi preparación. Tengo la obligación de jugar bien, demostrar a mis compatriotas mis progresos y llegar lo más adelante posible, pues sé que vienen también excelentes jugadores".

Sobre esto, pensamos de inmediato: ¿Habrá cambiado Vilas con este gran salto que ha pegado? Una mañana nos fuimos temprano al club para verlo. Estaba lloviendo y encontramos a Vilas en el hall, vestido de tenista, jugando con "Kung Fu" —el pequeño hijito de Pato Cornejo—. Fue él quien nos abordó. Gui-

LOS CHILENOS

LA ELIMINACION de Fillol —en el que se tenían mayores esperanzas por su mejor cartel internacional— tiene que haber causado decepción en los aficionados de Chile, pues incluso el público argentino, que estima y aprecia a los jugadores chilenos, la sintió sinceramente. Lo ganó Cano que, sin duda, ha progresado notoriamente, pero no como para vencer a Jaime. Más claro, hasta los propios trasandinos lo creían seguro semifinalista.

Lo que ocurrió en este match "fue inexplicable y extraño" para muchos. El cronista revisa sus apuntes y saca sus conclusiones en el desarrollo del partido. Fillol y Cano empezaron ganando sus respectivos servicios y empataron a tres. A esa altura Fillol toma la punta y se adelanta 5-3 y le corresponde el saque a Jaime. Debe ganar el set, pues está sirviendo muy bien. Ricardo, haciendo grandes esfuerzos, quiebra el saque de Fillol y después gana el suyo. Ha empatado a cinco y después a seis. Viene el "tie-break" y el argentino toma la punta ganando tres puntos seguidos. Parece que el set se le escapa y Jaime en brava reacción gana seis puntos seguidos. Respiramos tranquilos los chilenos un instante, pero después es Cano quien se va de una hebra y gana 8-6 en tantos.

Indudablemente que esto es para alborotar a cualquiera. Se confiaba en el segundo set, pero aquí viene lo "inexplicable y raro". Fillol lo pierde a cero. En los seis games el chileno no gana más de 2 ó 3 puntos. La reacción no vino jamás. Nadie se explica lo que le ha ocurrido a Jaime.

A nuestro juicio, el sistema nervioso de Fillol lo "paralizó". Para todo el mundo Jaime es un jugador tranquilo, pero nosotros, que lo conocemos bien, podemos aseverar lo contrario. La procesión en él va por dentro y con su caballerosidad y corrección no lo demuestra en el court. Pero, insistimos, es nervioso y se altera, aunque sin demostrarlo en la cancha. Si de vez en cuando "explotara" o dijera algo en un partido, quizás se desahogaría.

En cuanto a "Pato" Cornejo, tuvo al frente a un Franulovich que de partida se arrancó fácil con el primer set, pero el moreno jugador chileno tiene un gran amor propio que siempre luce en un court y sacó a relucir su coraje indomable. Se puso a la altura de su rival —que estaba jugando muy bien— y le dio dura lucha por más de 45 minutos. Perdió 7-5, pero lo había ganado un rival de campanillas. El público presenció un formidable espectáculo en este set y "Pato" se hizo acreedor a muchas ovaciones.

LA DUPLA FILLOL-CORNEJO

En la competencia de dobles no había dudas de que Fillol y Cornejo llegarían a la final y que incluso podían vencer a Vilas y Orantes, a quienes ya habían ganado en otra oportunidad. Se cumplió lo primero, pero no lo segundo y otra vez, aun cuando sea penoso repetirlo, fue Jaime quien defeccionó, perdiendo tres veces su saque, lo que es demasiado para enfrentarse a una pareja de astros como la argentino-española, que ganó por 6-4, 6-3. En cuanto a Cornejo, hizo cuanto pudo por equilibrar el match. Ganó siempre sus servicios y con su indomable coraje trató de suplir la baja de su compañero.

Si nuestra afición quiere juzgar a Cornejo y Fillol, debe considerar muchas cosas que siempre son importantes en esto. Ambos estaban demasiado "jugados" después de la larga campaña, especialmente

rica, Oscar Furlong, ex crack del básquetbol mundial y ahora cerebro y motor en la organización del torneo, Horacio Billoch Caride, Augusto Zappa y otros trataran hasta el último de asegurar la participación de todos los jugadores astros que serían la máxima atracción del Séptimo Campeonato de la República con que finalizaba —paralelamente con el torneo de Johannesburgo, en Sudáfrica— el "Grand Prix" de la FILTA.

Sin embargo, sus esfuerzos fueron estériles, pues Nastase no dio señales de vida en ninguna parte. Borg mandó un preciso cablegrama que decía: "No viajo, pues descansaré y después me prepararé para GANAR la finalissima en Australia". Otros prefirieron ir a Sudáfrica, porque dicho torneo daba mayor puntaje y mejores premios. Incluso tenía una recompensa adicional al vencedor de cinco mil libras esterlinas. Después de esto, hubo que conformarse con dos atracciones básicas, que serían los "superclase" Guillermo Vilas y Manuel Orantes.

Pese a todo, de todas maneras era interesante presenciar el torneo, pues si bien hemos visto actuar a todos, menos a Jimmy Connors y Bjorn Borg, la experiencia nos dice que de improviso un crack madura, sale de su órbita y se introduce en la de los astros. El caso más reciente de esto es precisamente el trasandino Guillermo Vilas, que pasó de una categoría a otra en el presente año.

La afición chilena ha visto actuar a Vilas y Orantes, pero bien puede decirse "que no los conoce como tenistas". Están totalmente cambiados en cuanto a jugadores, pues han progresado en todos sus tiros. No desperdician una sola oportunidad para atacar. Se les conoció ya como cracks, pero ahora son superclase. Esto lo comprendimos el primer día que los vimos entrenar, y nadie dudó un instante que entre ambos disputarían la final. Para los expertos quedaba el interés de saber quiénes llegarían a disputar con ellos las semifinales. Hay que reconocer que se daba mejor opción para esto al yugoslavo Franulovich, al chileno Fillol y al colombiano Iván Molina, junto a los otros dos "indicados".

A la postre, las cosas se fueron dando dentro de esta predicción. Sólo falló en lo concerniente a Fillol y al yugoslavo. Franulovich fue eliminado por el brasileño Mandarino en 3 sets, 6-4, 2-6, 6-1, pasando así este último a semifinales. En esta etapa, y haciendo uno de sus



MANUEL ORANTES

mejores partidos, Guillermo Vilas eliminó al veterano crack carioca en 3 sets, 6-1 6-3, 6-4, en tanto que el español Manuel Orantes superaba con mayor rapidez y facilidad a Iván Molina, 6-1, 6-1, 6-3.

Como "estaba escrito" desde antes de iniciarse el torneo, Vilas-Orantes protagonizaron una espléndida final, resuelta, como también era lógico de esperar, en favor del argentino en 4 sets, 6-3, 0-6, 7-5 y 6-2. **(JOSE SALDAÑO.)**

llermo, al que conocemos desde niño —vino de infantil a Chile—, es perspicaz y rápidamente y riendo dijo. "Usted ha leído lo de la conferencia de prensa y por eso no me hablaba. Hice esas declaraciones para librarme del asedio de muchos periodistas que preguntan sobre cosas para hacer sensacional una entrevista, como ser si estoy comprometido, cuándo me casaré y otras pavadas. Si es cierto que tengo una novia en París, Holanda o en Suecia, cuánta plata he ganado y qué haré con ella, si me compraré autos, aviones o helicópteros y cuánta barbaridad se les ocurre. Usted me conoce desde pibe".

Esa mañana nos habló mucho y de muchas cosas, pero nosotros queríamos verlo entrenar. Más tarde dejó de llover y junto con el "catalán" Orantes, del cual es muy amigo, pasó a convidarnos para irnos a una cancha. Jugaron casi dos horas y observamos a los dos atentamente. Ambos han cambiado fundamentalmente su juego. Sus golpes, más perfectos, les dan gran velocidad a sus tiros y una potencia que desconocíamos en ellos.

Técnicamente Vilas ha cambiado favorablemente para él. Sigue siempre abriendo el juego a los lados, pero sus tiros son precisos, caen en los flejes. Al terminar el entrenamiento, Orantes nos pregunta: "¿Cuál debe ganar?". Eso lo veremos cuando termine el campeonato. El que esa tarde esté más rápido y potente se llevará el título, le decimos. Los dos se ríen, pues oficialmente han jugado como media docena de veces y Vilas va adelante, pero por muy poco.

Argentina, indudablemente, tiene un gran superclase. Con 22 años de edad, una contextura apropiada, mejorando día a día, tiene que ir subiendo cada vez más alto, pero también suben los otros, que como Connors o Borg, desean igualmente mantenerse en la cúspide.

el primero, que batió el récord en este sentido. Desde el 11 de enero pasado, jugó en cuanto torneo pudo hacerlo, pues cuando quedaba eliminado de un "Grand Prix" se iba a otro lado a competir. Nunca tuvo reposo y Jaime hizo más o menos lo mismo, pero tuvo unas cortas vacaciones en Santiago.

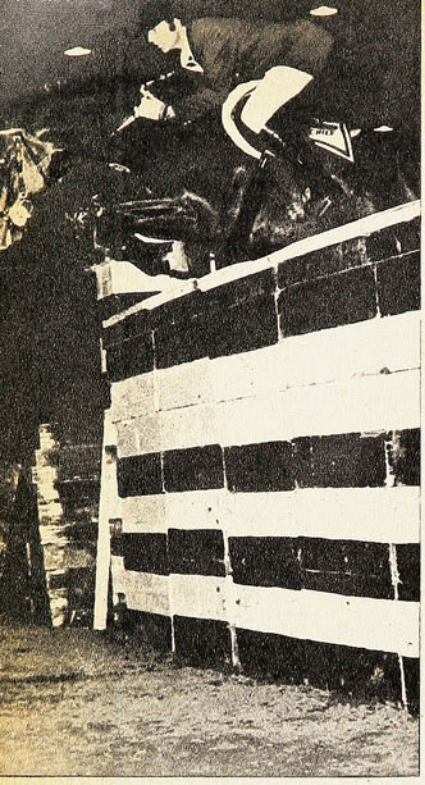
Los dos estaban despedazados y sobre esto fue Jaime quien nos dijo en Buenos Aires. "Hay jugadores que pueden darse el lujo de jugar cuando quieren, pero otros, por una u otra causa, tienen que jugar siempre. La vida en el extranjero es dura y muy sacrificada. Unos pueden jugar en los torneos que deseen pues son ricos o los ayudan, pero otros tienen que pasar metidos en las canchas para ganarse "los garbanzos" y juntar algunos dólares para después, cuando no puedan competir con la eficiencia de ahora." Por nuestra parte, también hay que decir que la constitución física es distinta en cada jugador. Unos porque son más jóvenes, otros parque son mejor preparados y algunos porque "maduran" primero, tanto en la técnica de los golpes como en la estrategia a desarrollar en los partidos. Todo esto es bueno que lo consideren los que quieran "juzgar" la actución de nuestros mejores jugadores de tenis.

EL CASO DE BELUS PRAJOUX

Nuestro tenis conquistó parte de una corona al ganar el título de campeones de mixtos por intermedio de Belus Prajoux, que con la argentina Elvira Weissenberger superaron en la final a la trasandina Susana Villagrán y al brasileño Carlos Kirmair, en dos sets de 6-3, 6-3. Nuestro joven crack, Belus, y Elvira jugaron siempre muy bien para vencer sin susto todos sus partidos y fue porque ambos tienen atributos esenciales para esta clase de competencias. Belus tiene potente y colocado servicio y un remache espectacular. Además hay que ser justo con su compañera, con la cual había jugado una sola vez antes. Elvira sabe jugar mixtos y hay que decir que es la mejor jugadora en este sentido que existe por ahora en Sudamérica. Su saque es efectivo y sus remaches y drives tienen "fuerza masculina". Además cubre bien todo su sector y está atenta para reemplazar al partner si éste por casualidad se ha desplazado. Si hubieran tenido en semifinal y final mejores adversarios, Belus y Elvira habrían dado un mejor espectáculo.

En singles, Belus fue superado por el canchero Edson Mandarino, que sigue tan bueno como antes. Ha perdido un poco su velocidad, pero los años de circo en los courts le dan una experiencia formidable. "Banano" le ganó dos sets por uno y después se dio el lujo de vaticinar su victoria sobre Franulovich. Nos dijo antes del match: "Tenía hambre de encontrarme con este yugoslavo, pues sé cómo ganarlo. Es cuestión de resistirlo al principio para que no tome confianza". Y así fue en efecto. El simpático y correcto Mandarino lo eliminó. Patricio Rodríguez fue eliminado por Ricardo Cano en un match en que el chileno debió ganar. "Pato" tuvo un poco de mala suerte, y ello bastó para que el trasandino —que está jugando muy bien— lo venciera. Fue sensible. También fue muy lamentable que Jaime Pinto se lesionara en un entrenamiento en la planta del pie izquierdo. Un músculo se le distendió, hinchándole todo el pie. Con masajes e inyecciones jugó un doble en torneo oficial —acompañado de Prajoux—, y aun cuando ganó "cojeando", no pudo presentarse en otro partido. Su pie había vuelto a ser una "empanada".

En cuanto a las representantes de Chile, Michelle Boullé y Ana María Arias, tuvieron, porque el sorteo así lo dispuso, que eliminarse entre ellas en el primer partido. Ganó la primera, en más de tres horas de juego. Después Michelle también fue eliminada al partido siguiente.



AMERICO SIMONETTI
La mejor victoria.



COSECHA MULTICOLOR
10 trofeos y 18 escarapelas.

SE FUE A METER A LA BOCA DEL LOBO

18 ESCARAPELAS y 10 trofeos. Hay razones para que la equitación chilena se sienta satisfecha de la valija atestada de distinciones que su equipo trajo luego de su corta gira por Buenos Aires y Montevideo. Es bastante y hasta superior a lo que podía vaticinarse.

Las razones: la Federación Ecuestre envió la delegación a costa de ingentes esfuerzos y gracias al apoyo del General César Mendoza, miembro de la Junta de Gobierno, de entidades deportivas, empresas industriales y comerciales. No obstante, la representación partió incompleta por la ausencia de competentes binomios de la Escuela de Caballería.

La realidad es que el equipo emprendió una osada tentativa para medir sus seleccionados frente a poderosos rivales, especialmente Argentina, que atraviesa por gran momento. Como meterse "en la boca del lobo", en condiciones no muy sólidas de preparación y sin ganado capacitado, porque la base se formaba con caballos nuevos que se constituyeron en auténticas revelaciones. Así, el desempeño del equipo se proyectó descollante para impresionar al público y a la crítica en las dos capitales a orillas del Plata.

Llega en buen momento este desempeño, porque la equitación chilena, que desarrolla este año su temporada en plan de renovación, necesitaba de un incentivo de dimensión para aumentar su trabajo, su fe y su trayectoria.

Es la síntesis de las declaraciones del general D. Alberto Montecinos Caro —vicepresidente de la Federación Ecuestre y que tuvo la responsabilidad de dirigir la delegación viajera—, en la conferencia de prensa para exponer en detalle la campaña comunicada en forma incompleta por las agencias cablegráficas.

"Tuvo otro aspecto valioso esta gira —agregó el general Montecinos—; el conocimiento de novedades, modificaciones y experiencias que servirán para apuntalar nuestros planes y programas. Una "puesta al día" importante que comprueba la necesidad permanente de los contactos internacionales y el roce indispensable a los jinetes."

EL CORONEL (R) Rafael Monti, jefe técnico del equipo, y luego los equitadores Américo Simonetti y René Varas expusieron sus impresiones técnicas de las competencias.

Coronel Monti: "Muy satisfactoria la actuación de los equitadores. Con mayor énfasis las de Américo Simonetti, Bárbara Barone y René Varas, y de las cabalgaduras nuevas. Fueron más arriba de lo esperado. Debe considerarse la categoría de los adversarios para aquilatar mejor las figuraciones logradas. El equipo de Argentina, muy poderoso, indiscutiblemente es el "Grande" de América del Sur, con diez caballos por lo menos de talla internacional y grandes precios de 40 ó 50 mil dólares cada uno. Brasil, excelente caballada, con la experiencia de frecuentes giras por Europa.

"La prueba Copa de Naciones, en Buenos Aires, especialidad que siempre indica la potencialidad de la fuerza equitadora colectiva de cada país, dio oportunidad para que Chile demostrara una vez más la calidad de sus conductores al superarse en cabalgaduras, que no igualaban el poderío de la mayoría de los adversarios. El resultado lo dice: Chile, segundo a 8 puntos de Argentina; es decir, a dos derribos. Actuación indiscutiblemente valiosa de todos. De Bárbara Barone, que en "El Negro", y el del capitán René Varas, en "Cyrano", anotaron sólo un derribo en cada uno de los dos recorridos para sumar 8 puntos en contra cada uno. Américo Simonetti, en "Alejandro", anotó 12, y un cero falta, lo que dio el total de 28 puntos. El cuarto jinete, Juan Carlos Zegers, anotó 12 y 12, también meritorio en su caballo. Brasil fue tercero, y cuarto Uruguay.

"La prueba de Potencia, que provocó gran interés ante una concurrencia desbordante, sirvió también para la participación lucidísima de los chilenos. Tres de nuestros binomios pasaron alturas de dos metros. Simonetti en "Alejandro", Varas en "Quintral", y Bárbara Barone en "El Negro". La distinguida amazona chilena se convirtió en una de las favoritas del público bonaerense, tanto por su desempeño en la Copa de Naciones como por el hecho de que no habían visto a una dama competir con varones en prueba que se requiere no sólo de dominio técnico sino también de arrojo.

"El triunfo correspondió a Américo Simonetti en empate con Martín Mayo, de Argentina, declarados vencedores luego de pasar dos metros 10. El jurado determinó que no se siguiera saltando a mayor altura.





BARBARA BARONE
Admiración bonaerense.

Y salió bien en su tentativa la equitación chilena. Meritoria campaña en Buenos Aires y Montevideo. Américo Simonetti, René Varas y Bárbara Barone ganaron aplausos y admiración. Caballos nuevos que afirman el futuro.

"En Montevideo, el capitán René Varas, en "Cyrano", y Américo Simonetti, en "Ataulfo", fueron campeón y vicecampeón en la competencia por el premio Diario "La Mañana". Se puede aseverar que no hubo pruebas, en los concursos en las dos ciudades, en que alguno de nuestros o más de uno tuviera figuraciones.

"Para mí, dadas las circunstancias anotadas, fueron efectos de capacidad de conducción."

Américo Simonetti: "Pocas veces he regresado más feliz de una gira al comprobar los rendimientos de mis caballos. Los esfuerzos gastados en más de cinco años, por quedar bien montado comienzan a cristalizarse ahora. La actuación de "Alejandro" y de "Hajiri" —esta yegua está en su primera temporada— y de "Ataulfo", que no anduvo en su plenitud por lesiones, me hacen esperar con fe las temporadas próximas. Satisfacción mayor, porque la verdad es que desde que perdí a "El Gitano", en el viaje olímpico a Tokio, en 1964, no había podido competir bien montado.

"En realidad, las pruebas que se programan con el denominativo de "Campeonato Sudamericano" deben ser sometidas a una reglamentación más garantizada, porque cada federación las acuerda en forma caprichosa. Por ejemplo, en Buenos Aires se hizo un recorrido fuerte de seis saltos de velocidad, seis de potencia y seis de Copa de Naciones para ir a una segunda vuelta en circuito más reducido. Por cierto que los jinetes de casa, que conocían ese tipo de recorrido, se impusieron en mayor número y se llevaron el título. También en Brasil, el año pasado, se hizo algo semejante en otro tipo de recorrido. Deben ser fórmulas en las cuales los competidores entren sin ventajas de ninguna especie.

"No obstante esta objeción, cabe decir que el Concurso organizado por Argentina fue espléndido, desarrollado con capacidad y ante obstáculos anchos y competentes..."

Capitán René Varas: "Esta participación ha sido importante, porque afirma varios principios que han de contribuir a un mejoramiento de nuestro deporte ecuestre. En nuestros programas deben incluirse frecuentemente pruebas de altas exigencias para los binomios de capacidad, postulantes a afrontar los compromisos internacionales. Deben haber pruebas contra el tiempo. Los argentinos, por ejemplo, saltan siempre en velocidad; cierto que el caballo de clase se lo permite. Nuestros binomios deben acostumbrarse a afrontar los obstáculos fuertes en altura y espesor. El espesor iba del metro 80 a 2 metros, y los caballos chilenos deben esforzarse ante estos obstáculos más anchos. Se salta en los concursos internacionales en recorridos de metro 60 de altura, y aquí competimos en metro 40.

"Se facilita y se estimula a la gran mayoría que viene de abajo o que no dispone de cabalgaduras para pruebas duras; mas con ello se perjudica el nivel internacional. Debe irse a la solución del problema. Por ello resulta más meritoria la actuación del equipo. En realidad, Argentina y Brasil, como otros países, nos llevan ventaja en capacidad de caballos y también en el oficio frente a recorridos de mayores exigencias.

"Argentina atraviesa por un gran momento, porque además de su riquísima caballada, dispone de jinetes jóvenes de categoría internacional, que junto a los más fogueados conforman conjuntos de valer en toda cancha del mundo.

"Pienso que ha sido de gran beneficio esta gira de nuestro equipo, que como se sabe, no pudo completarse con los binomios de la Escuela de Caballería."

PREDOMINO en la conferencia el ánimo levantado para mirar el futuro del deporte ecuestre en sus próximos compromisos internacionales. Habrá uno pronto con versiones en Santiago (Escuela de Carabineros, que será ensanchada en sus instalaciones) y en Viña del Mar. Un concurso internacional de tipo latinoamericano, para lo cual el general Montecinos, en esta gira, dejó comprometida la participación de Argentina, Brasil, Uruguay, Perú y Bolivia; además es muy posible la participación de Ecuador y El Salvador. Los equipos vendrán con sus caballos y el campeonato será un acontecimiento. En Santiago hace más de veinte años que no se presenta equitación internacional.

Es otro de los beneficios de esta gira: los países se ven obligados a retribuir nuestras visitas. Además, la Federación Chilena queda incorporada, desde 1975, al circuito de concursos internacionales con europeos y jinetes de toda América, que hace algunos años se efectúan sólo en Brasil y Argentina. Chile será ahora plaza considerada en los "tours"

Don Pampa.

CON LA IZQUIERDA Y LA CABEZA...

Antonio Garrido superó limpia y holgadamente al voluntarioso Daniel Quiroga en la primera vez que pelea 10 rounds.

SE había visto en el gimnasio. Antonio Quiroga es un hombre recio, peleador, poseedor de golpes muy duros, especialmente en media y corta distancia. El argentino, que ha ido ganando posiciones en el ranking de su país, hacía su pelea número 22.

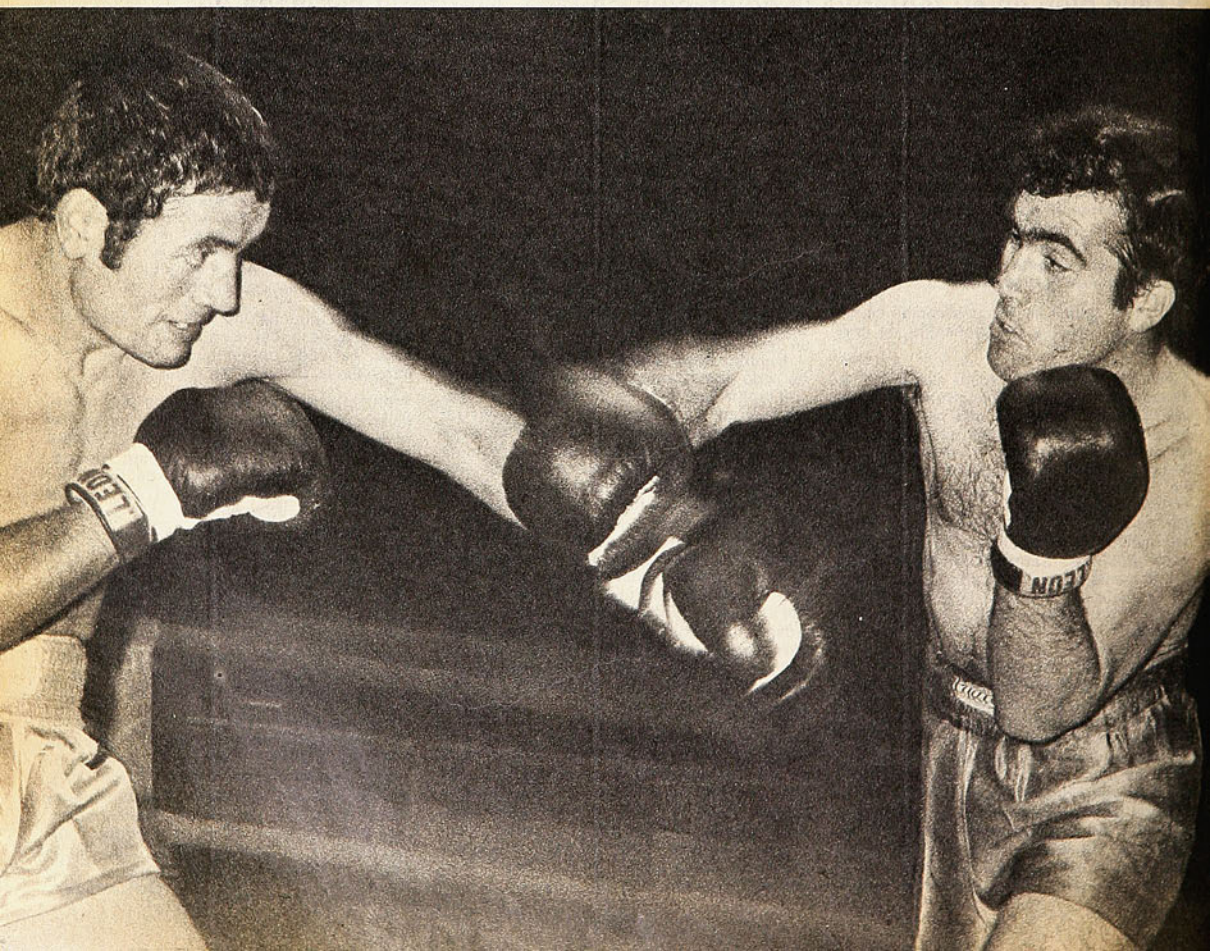
De Antonio Garrido no puede decirse todavía que sea un profesional, como no sea porque tiene su licencia y porque ha enfrentado a profesionales. Quizás la carrera del ex campeón de Chile de los Medianos aficionados arranque de este triunfo por puntos sobre Quiroga. Desde luego es la primera vez que pelea 10 rounds; hasta ahora sólo había combatido con Manuel Flores y Honorio Bórquez, ganándolos a ambos por K.O. en el 2.º. Garrido, pues, no pasa de ser —o no pasaba al momento de subir al ring del Caupolicán el viernes— un amateur, con desarrollo pugilístico amateur, con limitaciones propias de un amateur, incorporado al campo rentado.

Y dentro de ese panorama debe juzgársele, criticársele y mirar hacia su futuro.

Por eso surge como muy buena su performance del viernes. Un triunfo amplio —a nuestro juicio ganó 7 rounds, siendo los 3 restantes equilibrados— y con muy buenos recursos. Aquello de que las peleas se ganan **con la mano izquierda** encontró plena expresión en el caso de Antonio Garrido, porque fue el recto de izquierda el que alejó, contuvo y dañó a Quiroga.

Y como también las peleas se ganan

CON EL ANTEBRAZO, Daniel Quiroga "bota" la izquierda recta, la mejor y decisiva arma de Antonio Garrido.



con la cabeza, el muchacho chileno anotó en su incipiente record su victoria más importante. El había visto en el gimnasio que iba a tener al frente a un hombre muy fuerte, de acción sostenida, eso que los argentinos llaman **fajador** y que por añadidura pegaba duro. La viga maestra de su plan fue, entonces, no darle distancia, no permitirle el entrevero peligroso en que el adversario pudiera hacer valer su potencia. Y para eso contó **con la cabeza** y **con la izquierda.**

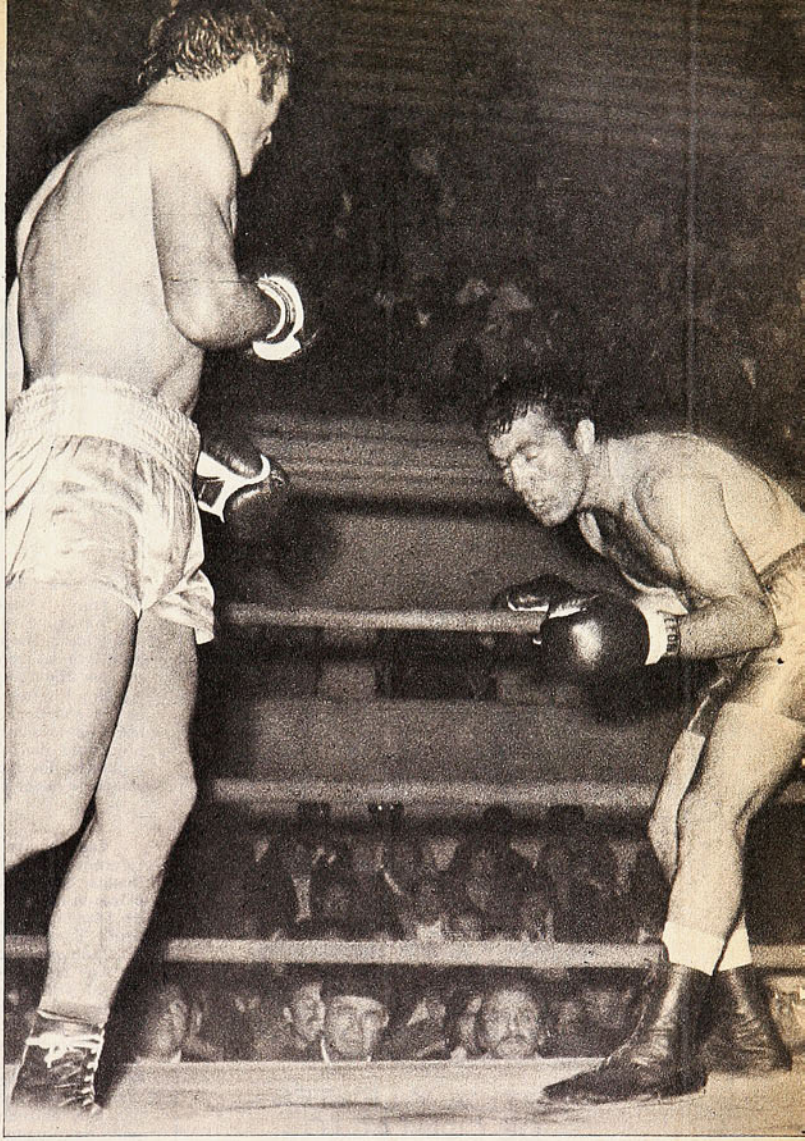
Lo que podría ser Daniel Quiroga se vio en el 6.º asalto, cuando entró con un gancho de derecha que dio detrás de la oreja y con un semiuppercut de izquierda que levantó la barbilla del chileno. Fueron dos golpes severos que, no obstante, Garrido asimiló bien, aunque los sintió.

De eso fue de lo que se precavió inteligentemente a través de todo el combate, imponiendo su distancia —usando muy bien su mayor alcance—, su movilidad, manteniendo siempre activa esa izquierda larga que como un latigazo fue a la cara de Quiroga. Aunque con derecha, también en recto, el argentino se fue sentido a su rincón al término del 5.º round y con gancho de la misma mano quedó en situación muy comprometida en el 9.º, resultando la izquierda el arma fundamental de la victoria. En ese 9.º asalto, inmovilizado contra las cuerdas, el transandino recibió un durísimo castigo; salió de ese trance arrastrando la pierna derecha, pero dando siempre la imagen del púgil aguerrido, valiente, honesto, que no echa pie atrás.

Seguramente ante un rival que se le plante al frente a cambiar golpes, Daniel Quiroga debe ser realmente temible y capaz de protagonizar un gran espectáculo, porque evidentemente tiene la fibra de los peleadores que levantan a las multitudes y la potencia para resolver sus pleitos. Antonio Garrido le neutralizó sus recursos principales, lo obligó a sentirse incómodo en una persecución infructuosa, aunque tenaz —casi abnegada— y lo tornó, ofensivamente, limitado. Y ahí estuvo el mérito principal de un boxeador muy novicio como es el chileno.

Dijimos que están aún en plena vigencia las limitaciones de Garrido, muy propias de un pugilista que hasta la noche del viernes no había hecho en total 4 rounds completos como profesional. Una es su mano derecha, nada menos. Por su permanente movilidad sale imprecisa e

→



9.º ROUND: Quiroga se aferra a la segunda cuerda para no caer. Le faltó decisión a Garrido para rematar.

SINTESIS

VIERNES 29 de noviembre. Caupolicán. Aficionados: 5 rounds (2 minutos por 1). Categoría pluma:

Eduardo Prieto venció por KOT (decisión del árbitro), en el 2.º round, a Luis Dubó. El vencido estuvo en la lona por 8" en la misma vuelta. Perfecta la breve faena del campeón chileno amateur de la categoría.

Profesionales: 8 rounds. Categoría Mosca.

Mario Figueroa ganó por puntos a Ambrosio Ascencio.

Uno de los fallos más absurdos vistos últimamente y que sería suficiente para descalificar a los tres jurados, si en la Federación se procediera con un mínimo de seriedad. El osornino Ascencio fue superior a su rival en todos los rubros, aplicó los mejores golpes, se cubrió eficientemente de los "swings" (llamémoslos así) de Figueroa, le dio animación al combate con su ofensiva.

Semifondo. 10 rounds. Categoría Mediomediano.

Redomírez Madariaga (65,200 kgs.) venció por puntos a Víctor Nilo (67,000 Kgs.).

Dos welters que parecieron pesados por su lentitud protagonizaron un pobre semifondo, que vino a tener alguna animación —calidad no tuvo nunca— cuando Madariaga se decidió por una ofensiva desordenada, pero ofensiva al fin, a la que Nilo no tuvo fuerza, aire ni voluntad para responder. Asunto terminado hace tiempo este de Nilo.

Match de fondo internacional. Categoría Mediano.

Antonio Garrido (chileno), 72,600 Kgs., ganó por puntos a Daniel Quiroga (argentino), 72,900 Kgs. Arbitro, Carlos Díaz; jurados: Salvador Valenzuela, Jorge Allendes y Luis Uribe.

¿SABIA USTED QUE ESTOS CAMPEONES USAN LENTES DE CONTACTO?



¡Pues sí..., efectivamente! Patricio Cornejo, tenista y campeón de Chile, usa LENTES DE CONTACTO. Su médico oculista se los recomendó y Andrés Hammersley, con los últimos adelantos de la tecnología moderna, se los adaptó de acuerdo a su necesidad. Hoy Patricio Cornejo sigue ganando prestigio y galardones.

OPTICA Y LENTES DE CONTACTO
ANDRES HAMMERSLEY
(Optico titulado en Berlín
Contactólogo)

Bandera 183 - Local 19
(Subterráneo) - teléfono 88243
Agustinas 565 - teléfono 393883

Se atiende según prescripción médica.

Solicite su crédito.



DOS ARTISTAS: el sobrino, Eduardo Prieto (del boxeo), el tío, Antonio Prieto (del espectáculo).

VISITA

UNA cara "muy conocida" en los camarines del Caupolicán. Pero no conocida en el ambiente del boxeo. Nada menos que Antonio Prieto, el cantante y showman de fama internacional. ¿Qué hacía por allí? Muy sencillo. Esa noche peleaba Eduardo Prieto, el campeón de Chile de los plumas amateurs, y ocurre que Eduardo es sobrino del artista. "Sí, estos niños son hijos de mi hermano Paco; sabía que boxeaban, que eran campeones, y que Eduardo especialmente era una estrella. Pero no lo había visto nunca. Ahora pude venir y acá estoy. Me voy a preocupar de este chiquillo..." (El tío debe haberse sentido orgulloso del sobrino después de esos 4 minutos de pelea que alcanzó a hacer esa noche.)

DESPROPOSITO

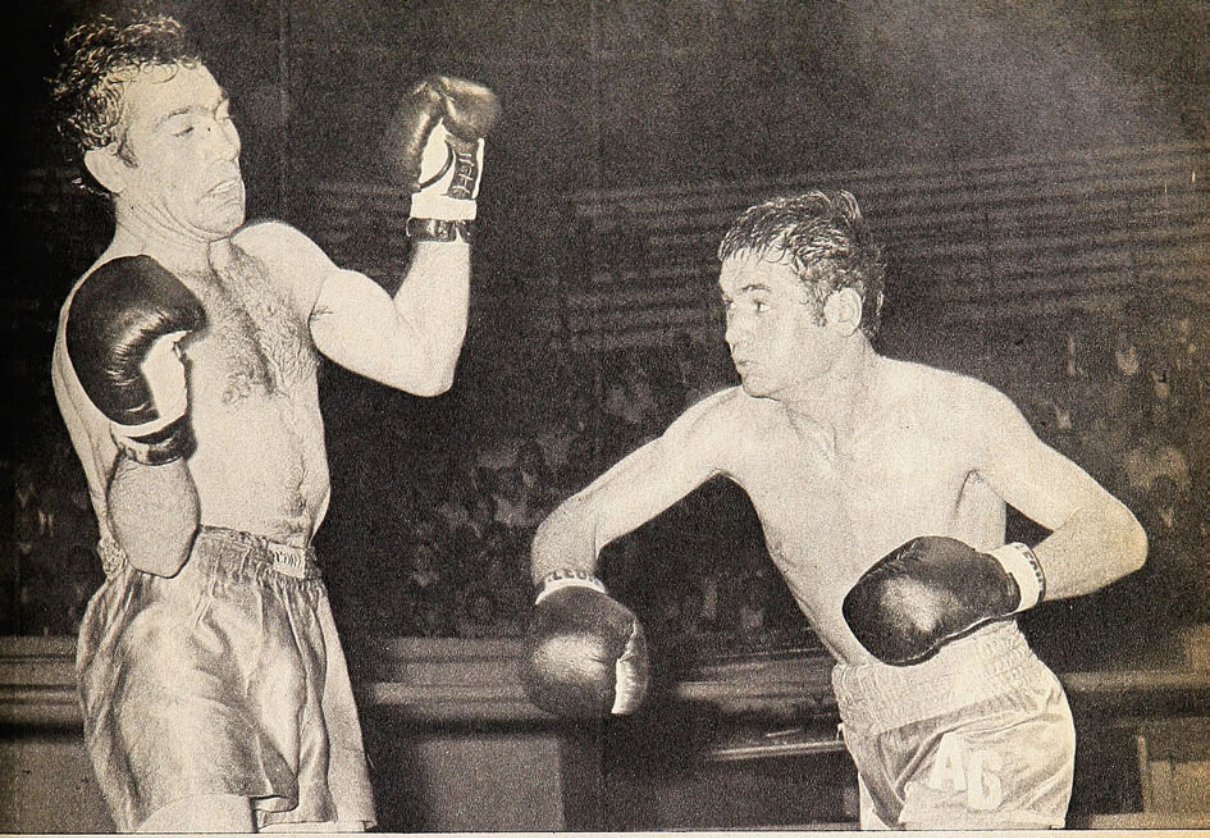
Escuchamos insistentemente en el Caupolicán comentarios referentes a una posible confrontación de Antonio Garrido con Renato García, cuando éste venga a Chile de vacaciones. Incluso un dirigente de la Federación nos habló del combate, muy de pasada, frotándose las manos. Le dijimos lo que repetimos aquí: "Esperamos que la Federación no autorice ese combate". Abrió enormes los ojos y se alejó.

Las tres peleas (menos de 14 rounds en total) que ha hecho el promisorio mediano nacional en su breve carrera no pueden ser antecedentes suficientes para enfrentarlo a una figura de jerarquía internacional, como se ha mostrado García en su campaña en USA. El hecho de que Renato haya perdido cuatro combates (en 33 que ha realizado) no puede despertar falsos optimismos con respecto a lo que Antonio Garrido pudiera hacer frente a él. En las derrotas de Renato García figura una muy estrecha, nada menos que con Emil Griffith (ex campeón del mundo) y con Ober, un destacado integrante del ranking estadounidense de los mediano juniors. Por lo demás ya vimos a García destrozar a Roberto Ulloa, con más ejercicio profesional y aparente fortaleza que Garrido.

Se nos ocurre que la mejor manera de tronchar en flor una carrera promisoria, como es la que se le insinúa a Antonio Ga-

"ME VOY A MENDOZA", anunció Víctor Nilo tras su derrota con Madariaga. Su caso no es cuestión de geografía...





PESE A LAS FACILIDADES que daba Quiroga con la apertura de su guardia, Garrido tiró muy poco por dentro.

inconsistente. Otra, la longitud de sus sides-stops, especialmente contra las cuerdas y los rincones; esos desplazamientos laterales tienen aún mucho de gimnasio, de aficionado y podrían ser peligrosos frente a rivales más duchos —o menos confundidos— que este Daniel Quiroga. Uno más, la poca variación de su acción ofensiva. Salvo algunos golpes que tiró al cuerpo en el primer round y algunos hooks en el 9.º, todo lo centralizó a la línea alta y generalmente sobre la base de rectos. No le vimos en los 10 rounds un solo envío de abajo hacia arriba, ni aun en situaciones muy favorables para ello. Teniendo todas las facilidades para golpear por dentro, golpeó sólo por fuera.

Así y todo, Garrido logró un veredicto unánime que no podía admitir la más mínima objeción, en un combate en que él siempre hizo lo mejor, por mucho que se esforzara Quiroga, a quien el público despidió afectuosamente, reconocido de su integridad que, a la postre, fue lo mejor que alcanzó a exhibir. (ANTONINO VERA.— Fotos de Pedro González).

rrido, **sería autorizar esta confrontación que no podría tener ninguna seriedad y sí muchos riesgos para el joven profesional que apenas inicia su campaña profesional.**

DECISION

"Me voy a Mendoza. Aquí ya no tengo nada que hacer", dijo en el camarín Víctor Nilo después de su derrota ante Madariaga. Allá él con su decisión, pero nos parece que lo de Nilo no es cuestión de geografía. No es que no tenga nada que hacer "aquí". No tendrá en ninguna parte, porque él lo ha querido así, porque derrochó irresponsablemente sus aptitudes —que eran muchas—, perdiendo finalmente hasta la voluntad de pelear, según se vio el viernes.

GAFFE

No es primera vez que le ocurre el curioso fenómeno. Carlos Díaz levantó la mano de Daniel Quiroga ante el gesto sorprendido del argentino. Garrido, por las dudas, alzó por su cuenta la diestra, que era la ganadora. Un segundo de estupor en el Caupolicán, aunque bien miradas las cosas, después de haber visto que daban ganador a Mario Figueroa sobre Ambrosio Ascencio, no habría extrañado mucho que le dieran el veredicto a Quiroga, aunque ya se había anunciado el triunfo de Garrido...

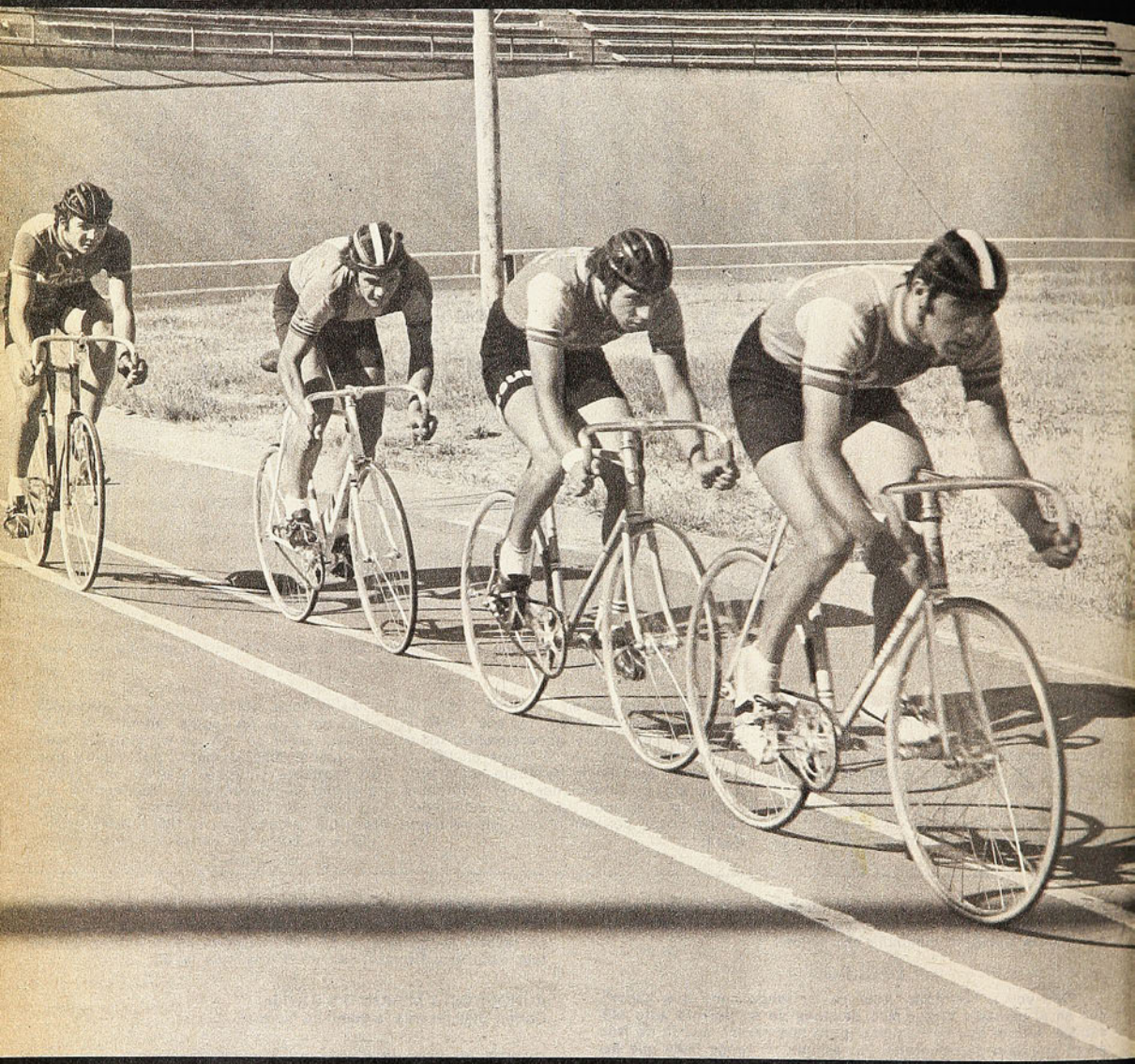
PUBLICO

La noche más animada en cuanto a asistencia, desde hace mucho tiempo. 2.000 personas en el Caupolicán no era cuota habitual. Una explicación, que podrían pensar otros deportes. se reabrió la "galería" a E° 500... (Hasta ahora estaba habilitado sólo el anfiteatro, que es mucho más caro.)

AUNQUE ESTA MIRANDO a Garrido, Carlos Díaz levanta la mano de Quiroga...



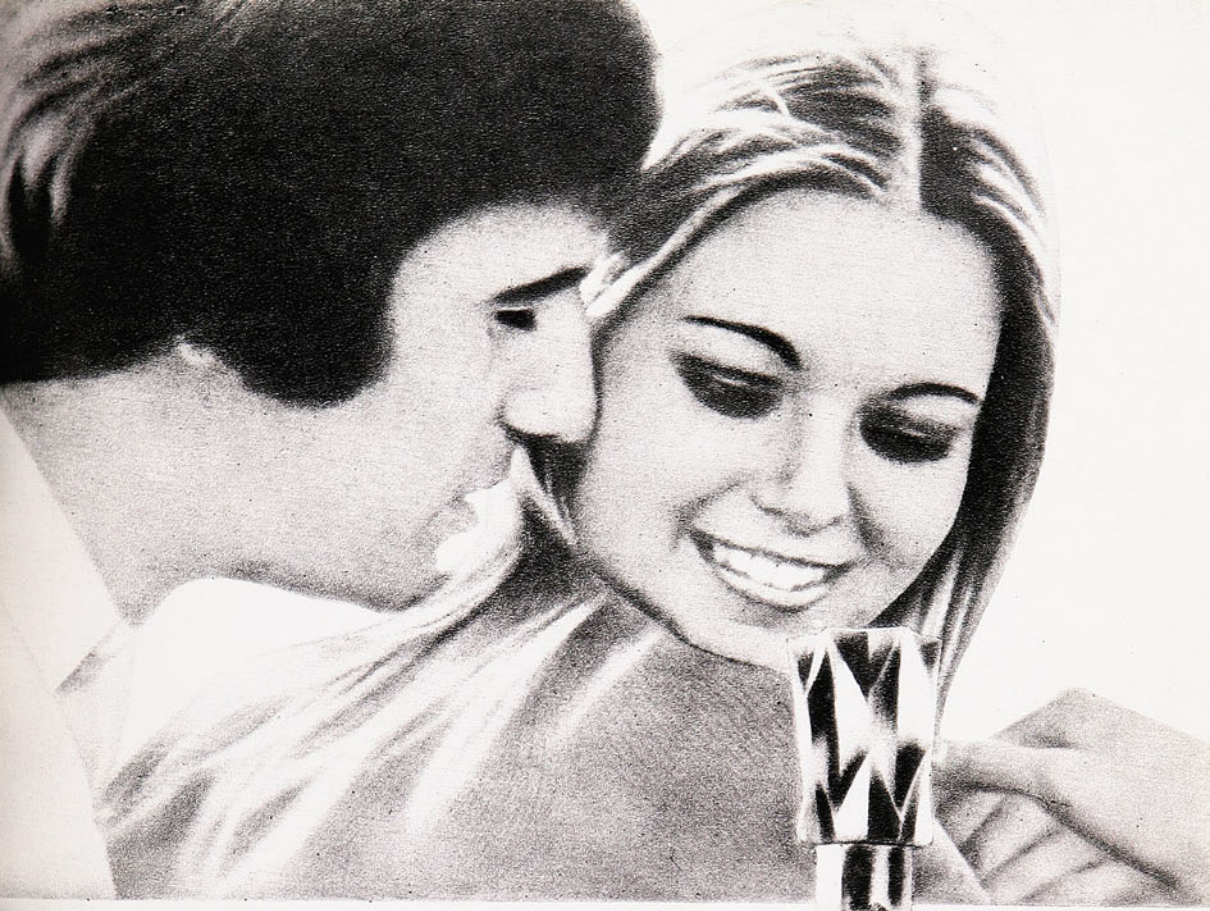
¡RECORD!

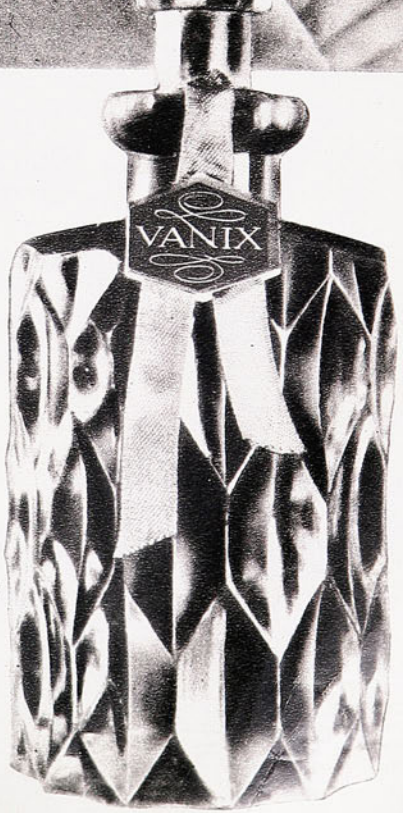


El primer abrazo se lo dieron en Ñuñoa.

En casa y al calor de esa familia reducida. pero que se hace grande en estas y otras ocasiones. Y se quedaron aguardando otros, porque la promesa tácita que se hicieron —el técnico Eduardo Carrasco la hizo pública— es ésa: derribar records.

Cerca de las veinte horas del domingo el ciclismo nacional vivió otra de sus grandes jornadas. La cuarteta de persecución olímpica que emprende viaje al Panamericano de Cali y que forman Sergio Salas, Fernando Vera, Richard Tormen y Ramón Martínez batió el record de Chile, dejando la antigua marca de 4.48.6 en 4.47.3. Como primer apronte, grato. Gratísimo, porque el registro, conseguido en una pista más dura que la colombiana, deja las puertas abiertas a la superación. Además permite corregir los errores que se advirtieron en este primer trabajo —falta de dosificación— y mantiene las esperanzas que se tienen en este contingente joven. A la vez que confirma todo cuanto se ha expresado del ciclismo nacional en la temporada que finaliza.





CON EL PODER
DE SEDUCCION DE
COLONIA

TIGRE

DE VANIX

Aroma seco, agresivo ... intensamente masculino!

pisco control

Más de 40 años
de tradición y prestigio.



N° 1635
Precio: E° 900 — AEREO: E° 50

estadio

COLO COLO GOLEA, LOS DEMAS GANAN



EDIO INOSTROZA

Identificado con Huachipato

caspa

use wella med

Un producto especial para remover eficazmente la caspa



Wellamed es el resultado del adelanto de la cosmética capilar. El éxito se lo confirmará.

wella med

Un nuevo producto de Wella Internacional



estadio



HEMOS opinado que uno de los factores que han incidido en la merma del público durante el Campeonato de Fútbol Profesional fue, hasta aquí, la no disponibilidad del Estadio de Santa Laura. El recinto deportivo de Unión Española, en la Plaza Chacabuco, tiene especial atracción para la gente del fútbol. Será por su tradición, por su fácil acceso, por su familiaridad, por su propia construcción que permite seguir el juego tan de cerca, por la resonancia que allí adquieren incidencias que en la amplitud de otro escenario pasan casi inadvertidas. El caso es que el fútbol en Santa Laura parece más fútbol y el hincha parece más hincha, parece un verdadero participante del espectáculo.

El miércoles el estadio de la Unión reabrió sus puertas. En día laboral —aunque a las 18.30 horas— 12 mil personas transpusieron las familiares puertas para ver Colo Colo-Aviación. Nos parece que cualquiera que hubiese sido el partido, la concurrencia se habría desbordado igual por las calles que conducen al estadio. Y la entusiasta reacción del aficionado también habría sido la misma. De regreso, pocos nos preguntaron por el encuentro disputado allí esa tarde. La curiosidad iba dirigida a "cómo se veía Santa Laura"... Se veía alegre con sus graderías pintadas de blanco y rojo, con su césped inmaculadamente verde y liso, con ese aire acogedor de siempre.

Vimos un buen partido, pero la verdad es que la sensación más amable la tuvimos en la reapertura misma de ese "viejo amigo" que es el campo de la Unión Española, que tanto ha contribuido al fútbol nuestro.

Durante la semana rugieron los motores de los bólidos en la ruta al sur. El Gran Premio SOPESUR, Santiago-Puerto Montt-Concepción, significó el duelo electrizante de siempre, el fascinante espectáculo que conmueve hasta las fibras más íntimas en el raudo volar de las máquinas. Desgraciadamente, una vez más la ambición mecánica cobró vidas. A la salida de Osorno, y a pocos kilómetros del término de la prueba, perecieron dos osados volantes y un joven copiloto, víctimas de su pasión deportiva y del ansia de velocidad. Esteban Kapcovic, Gerardo Carreño y su hijo, Juan Gerardo, enlutan al automovilismo deportivo.

Fue lo más destacado de una semana en que tuvimos muchas cosas: fútbol, automovilismo, básquetbol, boxeo, hockey en patines, equitación. Algunas competencias estaban aún realizándose al cierre de esta edición.

En la reunión del boxeo profesional del viernes estuvo Renato García, el joven pugilista chileno que está actuando en Estados Unidos, a nivel mundial. Su presencia —que obedece a vacaciones y "de paso" a sostener un combate con Antonio Garrido— nos obliga en cumplimiento de nuestro deber a insistir en la inconveniencia de esta confrontación. Muy grata la presencia de Renato García entre nosotros, pero muy peligroso ese combate entre un señor boxeador ya, fogueado en 33 combates en un medio de primerísima categoría, con un bisoño profesional que por el momento es una incógnita hasta para sí mismo. Porque Antonio Garrido, en menos de 14 rounds que ha hecho en el campo rentado —distribuidos en 3 peleas— no puede saber siquiera si está capacitado para recibir castigo.

Esperemos que el propio Garrido, su padre —que es su manager y que ha insistido en la realización del combate—, la Federación de Boxeo de Chile, —que ha dado el pase para la confrontación— y la empresa que lo promueve no tengan nada que lamentar.

HOY
(MARTES 10-12-74)

EVENTOS

En dos minutos (Palestino 3, Rangers 0) 4-7
Pero gana... (Boxeo. Luis Muñoz-Juan García) 8-9
Festival colocolino (4-0 a Aviación) 10-13
Sacado de otra década (River 5, Palestino 0) 40-43
La tragedia apagó los récords (Gran Premio SOPESUR) 51-53
Las visitas ponen la salsa (Básquetbol. "Bodas de Oro") 56-57
Fiel a la tradición (Huachipato 2, Naval 1) 58-60
Duelo sin cuartel (U. Española 1, Magallanes 1) 62-65

PERSONAJES

Fabricante de alegrías (Oscar Mas) 20-22
"Quiero despedirme de juvenil..." (Beatriz Arancibia) 24-25
"Trotamundos" Fillol 34-37
"Me salió todo" (Sergio Jiménez y el S. A. de Esgrima) 46-47

TEMAS

El Campeonato-Liga se llamó "Banco" (Básquetbol. Liga Nacional) 27-29

PANORAMA

Poco para recordar (Ascenso. Chile-Argentina) 14-15
"Entré a la etapa difícil" (Renato García) 15
Fue todo para la "U" (Atletismo. Torneo Julio Killan) 16-17
A la final se llega por Lima... (Chile y el S. A. de Fútbol) 17

INTERNACIONAL

El Barcelona en sus bodas de diamante 49
Encestando liras 50

SINTESIS

Así van 61

SECCIONES

Aquí Jumar 19
Ocurre... 23
Yo lo vi 31
Díganos 32-33
Entretiempo 38-39
Pretérito 45
Migajas 48

EN DOS MINU







Palestino, que había fracasado durante más de una hora en la busca del gol, lo encontró entre los 15 y 17 del segundo tiempo para demoler lo que estaba construyendo Rangers.— 3-0 al final.—

PRIMER GOL: Jugada de Pinto por la izquierda, cabezazo de Messen conectando el centro del puntero, rechazo parcial del arquero Morales y llegada de Hidalgo por la derecha para rematar en la boca misma del arco.

USTED ha visto cuánto cuesta y cuánto demora levantar un edificio. Y también ha visto qué fácil y qué rápida es la demolición. Algo de eso puede aplicarse a este partido Palestino-Rangers del domingo. Durante 62 minutos los talquinos "construyeron" un buen resultado. Contando con un poco de buena fortuna, es cierto, pero he ahí que se iba prolongando el cero a cero. A los muchos errores del puntero en la terminación de las jugadas y en el exceso de elaboración de su juego, se agregaba el muy buen rendimiento de los zagueros centrales de Rangers, Héctor Díaz y Manuel Ulloa, que generalmente tapaban muy bien el arco de Morales, se recuperaban de situaciones que parecían definitivas, devolvían pelotas difíciles que parecían más al alcance de los atacantes tricolores que de los defensas visitantes.

Palestino tenía mucho más el balón, "lo trabajaba" mejor que Rangers, superaba las disposiciones estratégicas de éste. Por ejemplo, Juan Toro estaba encargado de controlar los movimientos de Manuel Rojas, pero ocurre que las mejores maniobras ofensivas del líder salían de los pies de su habilidoso hombre intermedio, entre ataque y medio campo. Suya fue la primera jugada a fondo del partido, cuando dejó a Pinto en situación de remate y el disparo del puntero sacudió el vertical a la derecha del arquero. Suyas fueron las puntadas iniciales de excelentes combinaciones con Messen y Coppa o con Messen-Hidalgo que no terminaron en la red porque, definitivamente, los delanteros palestinistas estuvieron el primer tiempo con la puntería muy extraviada o porque el arquero Morales salió oportunamente, como en aquella incidencia en que rechazó con el pie derecho el tiro cruzado de Hidalgo, o porque los zagueros pusieron el cuerpo para el rebote, en última instancia. Así eran las cosas hasta los 17 minutos del segundo tiempo. Con suerte, pero también con aplicación —los zagueros centrales Juan Toro, Aquiles Soto—, con esfuerzo —los atacantes Abate y Dunevicher—, Rangers mantenía esa solución transitoria que, en su caso, resultaba satisfactoria.

Para el segundo período, Caupolicán Peña mandó a la cancha a Nelson Vásquez en reemplazo de Guido Coppa. No era que éste estuviera jugando mal, sino que por estilo, por características, por lo mucho que busca a Sergio Ramírez y a Manuel Rojas para el pase, Coppa hacía dema- →





MESSEN echa la pierna atrás para rematar. La jugada no pareció de consecuencias, pero ellas están reflejadas en el gesto de desesperación del arquero. Morales retuvo esa pelota, se dio media vuelta y se le escurrió de las manos trasponiendo la línea. Fue el 2-0.

siado elaborado el juego del líder. Y el exceso de elaboración lleva consigo falta de espontaneidad, de rapidez.

Palestino necesitaba eso en esos momentos, cuando habiendo tenido muy propicias oportunidades para aclarar el partido, no lo conseguía. Y Nelson Vásquez fue, precisamente, lo que el técnico pretendía. Sus cambios de juego, sus aberturas largas, su propia incorporación al ataque, le dieron otra fisonomía al fútbol de Palestino.

Y entonces vino aquello de lo fácil que resulta demoler lo que se estaba construyendo. Ya en los primeros minutos de esta segunda etapa Hidalgo debió concretar esa mejor disposición, pero erró el remate final de manera increíble. Fue una jugada que propició Vásquez con una abertura a la izquierda, que continuó Pinto con un centro pasado que sobró a toda la defensa incluso al arquero que le salió al camino y que malogró el otro alero rematando desviado en la boca del arco descubierto.

Se repitió más o menos la fórmula poco más allá del cuarto de hora de juego, con abertura también para Pinto, con centro de éste que cabeceó Messen rechazando parcialmente el arquero y entrando HIDALGO a la finiquitación, ahora con éxito.

No habían transcurrido 2 minutos desde la apertura de la cuenta, cuando todo se le vino definitivamente al suelo a Rangers. Se fue MESSEN por la derecha, tiró cruzado, Morales tapaba bien el ángulo de tiro, incluso alcanzó a retener la pelota, pero se dio una media vuelta extraña y el balón se le escurrió de las manos para trasponer la línea de gol. En dos minutos quedó demolida la "construcción" talquina de 62 minutos.

Porque aunque Abate y Dunevicher no cejaron nunca, aunque picaron mucho, aunque lucharon entusiastamente y hasta alguna complicación individual causaron a la retaguardia tricolor —floja la vimos esta vez por los extremos—, Rangers ya no tenía fuerza ni ilusión para hacer algo más de lo que había hecho.

Palestino siguió procurándose oportunidades de gol. Nelson Vásquez viniendo desde atrás remató dos o tres veces de zurda, con muchas posibilidades; Messen anduvo complicándoles la existencia a Morales-Díaz-Ulloa y orillando también el 3 a 0, pero el cierre del marcador vino recién a los 42, y mediante esa fórmula Pinto-Hidalgo de ala a ala, que tanto se vio funcionar a través de todo el encuentro. Se cruzó de izquierda a derecha el puntero para recibir el balón jugado por Pinto y decretar la tercera caída de la valla talquina.

Poco que objetar a la victoria palestinista; tal vez eso de que sus delanteros o quien sea —convertido en atacante circunstancial— pierdan tantos goles. Precisamente, cuando estaban todavía cero a cero e Hidalgo desvió aquel remate a puerta desguarnecida, pensamos que son los partidos en que ocurren esas cosas los que no se ganan. Al final sacó un 3 a 0 que parece contundente, pero que no es ni con mucho lo que Palestino pudo cosechar.

Conversando antes del partido con Pedro Areso, el entrenador ranguerino, nos dijo que el suyo era un gran club, pero que su equipo no pasaba más allá de ser un equipo amateur, con la única diferencia que los jugadores están sujetos a contrato y cobran. Viendo en acción a Rangers comprobamos y entendimos perfectamente lo que el técnico quiso decir, sólo que no nos imaginábamos que al menos este Rangers del domingo fuera tan de corte amateur. (ANTONINO VERA. Fotos de José Carvajal y Pedro González)

EMPEÑOSAMENTE luchó Abate contra la defensa palestinista —así como Dunevicher—, pero no tuvo éxito en sus afanes. En el grabado es Caneo el que termina con el avance del centrodelantero talquino.







SE CIERRA LA CUENTA: Otra vez funcionó la fórmula Pinto-Hidalgo, y el puntero izquierdo, ahora apareciendo por el centro, derrota por tercera vez a Morales.

CON MUCHA frecuencia los punteros de Palestino llegaron hasta el arco mismo de Rangers, desbordando a sus marcadores. Es Pinto el que, en el grabado, malogró una inmejorable oportunidad.

PERO GANA...

LUIS MUÑOZ, ABURRIDOR CON SU PAREJA EFICIENCIA, RETUVO EL TITULO CHILENO DE LOS LIVIANOS GANANDO AMPLIAMENTE A JUAN GARCIA.—



"EL CAMPEON RETIENE SU CORONA". Salvador Retamal alza la diestra de Luis Muñoz. Juan García debe pensar en por qué no inició antes su levantada...

CARTELERA

PRELIMINARES ENTRE AFICIONADOS, A 4 ROUNDS.
Categoría gallo: Ernesto Molina ganó por puntos a Juan Cabrera.
Categoría liviano: Luis Riquelme ganó por puntos a José Vega, y Roberto Guerra a Juan Ulloa.
SEMIFONDO PROFESIONAL, 8 ROUNDS.
Categoría mosca: Mario Figueroa (51,800 kg.) ganó por puntos a Ambrosio Ascencio (50,660 kg.). (Revancha a 8 días plazo del combate que la semana anterior Ascencio le había ganado a Figueroa, pero que el jurado apreció al revés. Ahora no hubo dudas: el veterano pugilista metropolitano dominó claramente a su rival, mejorando ciento por ciento su expedición anterior.)
MATCH DE FONDO POR EL TITULO CHILENO DE LOS PESOS LIVIANOS.
Arbitro: Salvador Retamal. **Jurados:** H. Begliomini, J. Alendes y J. Constantino.
12 rounds: Luis Muñoz (60,200 kg.) ganó por puntos a Juan García (61,200 kg.), reteniendo la corona.



IZQUIERDA por dentro de Muñoz. Esa mano fue bien administrada por el campeón. El desafiante no supo quitársela de encima en toda la pelea.

EN 1970 Luis Muñoz le ganó el título de Campeón de Chile de los pesos livianos a Pedro Parra. Desde entonces nadie ha podido quitarle la corona. Y no es que el Campeón sea un astro, que sea un "intocable" al que es imposible entrarle golpes o un "irresistible" por su capacidad ofensiva o su potencia. Luis Muñoz está muy lejos de ser eso. Pero gana. De alguna manera se las ingenia para llevar los combates a su estilo y a su ritmo, para imponer su pareja eficiencia.

"Nunca se ha visto un campeón más aburrido", hemos escuchado muchas veces. Y es así. Muñoz lo hace casi todo bien, pero sin muchas variaciones, sin brillo, sólo con regularidad, sólo eficientemente. Su izquierda es muy buena, aunque "no pase nada con ella", como se quejaba un espectador de ring-side. La combinación izquierda-derecha es rápida, certera, técnicamente correcta en velocidad, precisión, oportunidad, pero resulta inconsistente. Su desplazamiento en el ring es medido, sobrio, atinado. Sus esquives son fluidos. Pero con todo eso no logra configurar un gran boxeador.

Para ganarle a Luis Muñoz hay que sacarlo de su imperturbabilidad, de su monocorde eficiencia. Y eso el aspirante Juan García vino a hacerlo en el... 10.º round, cuando ya había perdido la pelea, cuando el Campeón había sacado ventajas por lo menos en 8 de esas vueltas. Había tenido el **challenger** aislados chispazos, como en el 2.º asalto, cuando colocó una dura derecha por fuera y una buena combinación de izquierdas al cuerpo, y en el 8.º, que aunque fue el mejor de los que había hecho hasta ahí, lo perdió también por falta de continuidad, por no poder "botar" una sola de las izquierdas con que el Campeón le martilleó la cara.

Se estuvo esperando desde el 5.º round que García saliera de su apatía, de su excesivo academismo —parecía estar en una sesión de gimnasio y no optando al título—, de su boxeo acartonado, de su posición demasiado estática sobre la lona. Pero llegó al término del 9.º y nada había cambiado. Luis Muñoz había impuesto las características del combate, había trabajado muy bien su recto izquierdo matizándolo con ganchos, metido su derecha en recto y cross, variado ocasionalmente a la línea baja. Había tenido la iniciativa casi siempre, anticipando. A excepción de esa derecha del 2.º round, prácticamente no había recibido un solo golpe neto, claro, porque su defensa —cobertura con los guantes, esquive de cintura y de cuello, retroceso— había sido muy eficiente.

Ya no podía ocurrir nada que torciera el destino del combate y del título chileno de los pesos livianos. Juan García no es un pegador que pudiera sacar el KO y a los puntos, y no iba a descontar en 3 rounds la ventaja que el adversario le había sacado en 9.

Sin embargo se produjo la levantada —ya inesperada— del desafiante. El 10.º y el 11 round fueron los de mayor colorido del combate, los únicos en que hubo esa emoción de lo fuerte y de lo incierto que el público busca en el boxeo. García se jugó entero, pero demasiado tarde. Incluso nos pareció que el Campeón vaciló un par de veces, tocado a fondo, especialmente de derecha y fue evidente que acusó déficit físico. Difícilmente se defendió



DERECHA RECTA del campeón a la cabeza. Luis Muñoz ganó a lo menos nueve rounds, y su triunfo no podía verse comprometido con la reacción postrera de García.

en esos dos episodios ampliamente favorables al **challenger.**

En el 12.º round ocurrió algo curioso. Mantuvo Juan García su vigorosa ofensiva pero fue a ella demasiado abierto, absolutamente descontrolado, con lo que no consiguió conectar un solo buen golpe, en cambio recibió todas las manos que tiró Muñoz. Aunque el público bramó de entusiasmo, hasta pensando demasiado generosamente que García había sacado el empate y que uno por lo menos de los jueces le dio a su favor este último round, la verdad es que fue uno de los que perdió más claramente.

No podía haber acumulación de méritos en 2 rounds para compartir el veredicto de una pelea en que había perdido 9 ó 10.

Luis Muñoz sigue siendo el Campeón de Chile de la división de los 60-61 kilos. Queda para simples especulaciones lo que pudo ocurrir si el aspirante descarga antes su artillería; tal vez no lo hizo por el temor que siempre inspiran los 12 rounds. El hecho es que no llegó a comprometer la corona por su escasa prodigación de la mayor parte del combate. (ANTONINO VERA. Fotos de Pedro González)

SECONDS OUT

*** **HIZO su "estreno en sociedad" el 5.º de los Molina. Ernesto, 15 años, peso gallo, sigue la huella de Mario, Héctor, Ricardo y Enzo. Nos habían dicho que será "el único Molina que pegue". Y el vaticinio pareció confirmarlo cuando con un seco cross de izquierda mandó a la lona a Juan Cabrera.**

*** **CUANDO anunciaron el fallo que lo daba ganador, ahora legitimamente, Mario Figueroa saltó de júbilo como si se tratara de su debut. Había pasado un mal momento en el 6.º round, cuando un derechazo de Ascencio lo dejó sentado en la última cuerda, pero antes y después él fue el que mandó en el ring. Por encima de todos sus defectos, resulta admirable el fervor del veterano pugilista.**

*** **LOS aficionados Luis Riquelme y José Vega deben haber batido un récord: en 4 rounds no se dieron un solo golpe. Pelea típica para que, con mejor conocimiento del reglamento, el árbitro aplicara el "no contest".**

*** **CELEBRADO el aficionado que le gritó a Renato García, cuando éste atendía solícitamente a quienes iban a saludarlo a la primera fila del ring-side y la pelea que se desarrollaba era malísima: "Cómo querís aprender, Renato, si te lo pasai conversando"...**

CON MARCA DE FAMILIA. Ernesto Molina, el quinto en el "orden de sucesión" del clan, debutó en el Caupolicán con un triunfo.



FESTIVAL COLOCOLINO



ORELLANA Y CRISOSTO son los que corren para los festejos a Véliz. Apertura de la cuenta en Santa Laura. En la raya, Véliz metió un centro que rebotó en el zaguero Seguel para batir a Leyton.

Como estamos en época, Aviación le dio vacaciones a "Chamaco": 4-0 en el reestreno de Santa Laura.

Diálogo en Pinto Durán una tarde cualquiera del último noviembre.

—¿Cómo me puedes decir que "Chamaco" Valdés es el gran astro del fútbol chileno en este momento? Tú sabes que no corre, que no marca, que está gordo, que no cabecea. Y nunca lo ha hecho.

—Yo no te digo que lo haga. Lo que te digo es que tanto en Colo Colo como en la Selección es importantísimo, que aun con esos defectos es primera figura, que es decisivo y trascendente.

(Diecisiete minutos del segundo tiempo. Recepción de "Chamaco" en media cancha, mirada panorámica y pelotazo a la derecha. Entrada veloz de Véliz, que gana el fondo y, cuando se esperaba el centro retrasado, hace "la difícil" y la manda adentro junto al primer palo. Colo Colo 2, Aviación 0.)

—Lo que tú quieras, pero sabes que, además, cuando llegan los momentos difíciles "Chamaco" se chupa. No le gusta la guerra, se pierde cuando hay un mínimo de reciedumbre. Sabes que a nivel internacional no tiene nada que hacer.

—Tampoco te voy a discutir que no es para partidos duros. Eso te lo regalo. En cuanto a lo de nivel internacional, a estas alturas de su carrera es lo más probable. Pero estamos hablando del campeonato nuestro.

(Veinte minutos. Recepción de "Chamaco" en terreno propio y metida larga al medio. Recepción-pase. ¿Miró? Pareciera que no. El cuadro de la cancha y de sus compañeros lo tenía en la mente antes de que le llegara la pelota. No "mira": "sabe". Carrerón de Crisosto; en el camino queda Leyton y el arco es todo para él. Sólo hay que echarla adentro. 3-0.)

—Bueno, hablemos entonces del campeonato nuestro. Y te digo que yo, personalmente, no voy al fútbol hace años. Aparezco de vez en cuando y no me gusta. Y a nadie de mi generación le gusta. Hoy no hay figuras, el nivel es bajo. Por algo es poca la gente que va a las canchas. Sólo por eso puede lucir "Chamaco".

—Ya nos vamos poniendo de acuerdo en algo: en que Valdés luce. Que sea por la pobreza del medio, es posible, pero eso habría que discutirlo. Y sería una discusión larga. Por ahora, convengamos —sea cual sea la razón— en que "Chamaco" es un jugador muy importante en nuestro medio.

(Minuto 33. Aparición de Valdés en el área de Aviación. Leyton alcanza a manotear, pero la pelota sigue rumbo al arco y Gamboa entra frente al segundo palo y asegura la conquista. 4-0.)

Ese fue el marcador final para Colo Colo - Aviación. En tres de los goles, Francisco Valdés tuvo participación directa. Y como para terminar demostrando que está en todas las gestiones ofensivas del equipo, también hay que señalar que fue un pase suyo —aunque un pase corriente, sin chispa especial— el que abrió el camino a las paredes de Crisosto y Véliz, que terminaron en que el alero ganara la raya y sacara el centro que pegó en el zaguero Seguel y se fue adentro para abrir la cuenta. Y agreguemos algo más: un pelotazo largo para Véliz —medido, exacto—, a los 25 minutos, que terminó cuando al puntero lo trabaron en el área. Y sumemos ese disparo largo —con el sello de la sorpresa—, que a





ASI —foto superior— quedó Crisosto luego de recibir pase de Valdés. No hay ningún zaguero que pueda amagarlo. Sólo Leyton —segunda foto— está en el camino. El golero pierde en la salida y a Crisosto le queda todo el arco Segundo gol.



los 3 minutos del segundo tiempo obligó a Leyton a sacar al corner por arriba.

Y se puede seguir sumando para terminar, finalmente, en que en Santa Laura hubo un festival de fútbol a cargo del armador colocolino. Cada pelota que llegó a sus pies fue aviso de fiesta. Sonaban campanas para el ataque albo, ululaban sirenas para la tiesa defensa aérea y en la tribuna miles de ojos escudriñaban la cancha, tratando de adivinar lo que "Chamaco" ya sabía. Alargue venenoso para Véliz, por la derecha, metida al medio para la carga de Crisosto, diagonal corta para la subida de Gamboa. Y todo con pitos y cornetas. Algo digno del reestreno de una cancha cada vez más hermosa.

¿Y Aviación? Porque Colo Colo —dirá usted— no jugó solo.

Claro. Solo, lo que se llama solo, no jugó. Pero...

De Aviación hemos escrito varias veces; y especialmente hemos insistido en su "honesto y limpio intento" de hacer un fútbol propio, claro, de su sello. Pero sin encontrar aún la definición que el técnico busca y que responda a sus inquietudes. Fundamentalmente, según hemos comprobado en otras ocasiones, por la ausencia del material humano necesario en cantidad y calidad.

Por eso es que para este partido con Colo Colo pensamos que Aviación tendría que hacer "algo especial". Porque, además del rival, había ausencias notorias en su propia alineación. No estaban Illescas, Valenzuela, los centrales Gerbier y Muñoz. Hombres importantes, tanto para el armado como para la solidez defensiva. De manera que podía esperarse que Aviación tomara providencias especiales, aunque no sea su costumbre.

Si las tomó, no alcanzó a quedar constancia. Al comienzo se vio a Vidal (alero izquierdo) en lo que pareció ser una marca especial sobre Valdés. Y durante el resto del partido —hasta que se produjo la debacle— se vio a García sobre Gamboa, en un intento de frenarle la subida. Además, por ciertas posiciones más o menos insinuadas, pareció que "Chamaco" sólo sería marcado de acuerdo a las zonas por las que incursionara.

En fin, después del partido todo parece "posible". Pero sólo eso. Nada quedó claro. Y eso, que aparentemente no dice nada, está precisamente indicando que Aviación no llegó al partido con ideas claras o que éstas no fueron correctamente ejecutadas. Y esa ventaja no se le puede dar a Colo Colo.

Diez minutos buenos alcanzó a hacer Aviación. Los primeros diez. A los 5, García fracasó en un intento de levantarle la pelota a Nef y a los 8, Horno —con pase del lateral Rojas— se llevó a Rafael González y Nef tuvo que salir al saque con el pie. Las dos situaciones demuestran la llegada del equipo que, además, conseguía dominar territorialmente. Tanto, que recién a los 10 minutos consiguió Colo Colo enhebrar un avance pasando la mitad de la cancha. Siguieron algunos minutos neutros (hubo a los 14 un tiro libre de Méndez al palo) y desde el cuarto de hora ya el partido fue de Colo Colo.

Se perdió Aviación. Se perdió su gente en la cancha. O extraviaron los papeles o no tenían claro el libreto. El caso es que sólo Horno, José Orellana y Luis Rojas —aparte de la sobriedad de Leyton— parecieron actuar definidamente, con claridad de objetivos. Los demás no entraron en el partido. Ni siquiera Méndez mantuvo el aplomo, la seguridad, la definición que le son característicos. Graffigna —durante todo el partido— no pudo encontrarse con los demás ni consigo mismo. Tarde desafortunadísima para el uruguayo, que hasta exteriorizó en gestos y actitudes su desgano, molestia y falta de fe. Atrás, los centrales Carlos Díaz y Aníbal Farías —dupla nueva en el área— desnudaron su lentitud física y de reflejos, al paso que Luis Seguel conseguía más o menos neutralizar a Véliz, en un juego muy áspero de su parte.

La subida de Luis Rojas, el trajín —con muy buen manejo de pelota— de Orellana y las posibilidades de Horno —aunque en lucha desigual con Herrera y González— eran las únicas armas que le estaban quedando a Aviación desde los quince minutos. Y a los 32 —luego de la apertura de la cuenta, que fue a los 30—, se da la última ventaja que podía pensarse: sale Horno y entra Juárez. Ahí terminó el último peligro ofensivo que podía mostrar Aviación.

Pasó lo que tenía que pasar: un cuatro-cero que pudo perfectamente ser más amplio. Escondiéndose en el **off-side** —que tampoco le dio resultado porque no tuvo coordinación su defensa—, Aviación sólo hizo más patente su déficit de calidad y de ideas. Déficit que empezó en conceder ventajas a un equipo que ya sin ellas es peligroso. Un equipo que tiene a Nef en su mejor momento. Que tiene a Galindo con hambre de cancha. Que tiene a González y Herrera jugando espléndidamente. Y que tiene a "Chamaco".

—Lo que tú quieras, pero si a "Chamaco" lo marcan, sabes que desaparece...

—Bueno, bueno, bueno... Pero ¿qué quieres que te diga... si no lo marcan? Eres un tipo muy porfiado... **(Edgardo Marín. Fotos de José Carvajal y Pedro González.)**

EL CUARTO GOL, con sus dos protagonistas. En la primera escena es Francisco Valdés el que saca el remate que Leyton no puede contener. La pelota sigue al otro lado, donde atropella Gamboa para tirar con arco vacío.

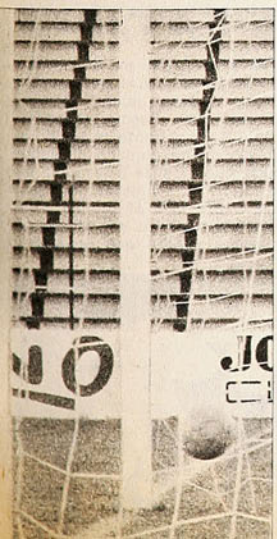






OCHO MINUTOS. Buen pase de Luis Rojas para Horno, que elude a González y enfrenta a Nef, que alcanza a desviar con el pie. Poco después Aviación desapareció en su expresión ofensiva.





GARCIA va con todo a la pelota, pero no consigue desequilibrar a Rafael González, que consigue despejar. González y Herrera hicieron nuevamente un excelente partido en el cuidado del área colocolina.





RICARDO WERLINGER
Una jornada de descanso.

Copa D'Onofrio:

POCO PARA RECORDAR...

AMPLIAMENTE merecido fue el triunfo que logró la Selección chilena de Segunda División (1-0) sobre el equipo que envió Argentina para la confrontación por la Copa Raúl d'Onofrio en el estadio Sausalito.

El equipo nuestro logró lo que los jugadores de Honor han conseguido tan pocas veces en la historia del balompié de ambos países y si bien la cuenta resultó mezquina, los méritos fueron muy superiores.

A nadie habría extrañado un marcador más holgado, pero en la cancha se vio lo mismo a que ya estamos acostumbrados: buen manejo del balón por parte de los rojos, dominio cierto del campo y entradas con grandes posibilidades de anotar, que se perdieron en última instancia, porque el remate fue desviado aun cuando ni siquiera el arquero estaba en su lugar. Ya al finalizar el primer tiempo, Chile debía haberse ido al descanso con un par de goles a su favor, pero primero González, luego Quiroz y finalmente Aretzabala no concretaron sus posibilidades.

Sin embargo, los chilenos se vieron más completos en su faena, con un medio campo en que el evertoniano Martínez rayó a gran altura, especialmente en la segunda etapa, muy bien secundado por Hugo González y ayudado en gran parte por la marcación floja de los visitantes. Destacaron también los defensas Sanhueza, Arriagada, Escobar y Avendaño, que no permitieron ningún avance individual de los argentinos, debiendo contentarse éstos con enviar muchos centros altos que no crearon en todo el cotejo ninguna posibilidad cierta de gol.

Lo más destacado del encuentro y del equipo chileno fueron su velocidad, la fuerza con que se desempeñaron sus hombres y sus rápidos y sorpresivos pases a las puntas, por donde se gestaron las cargas más peligrosas

Para ser un "debut" con muy poco entrenamiento, que no permitió el mayor conocimiento entre los jugadores, Chile estuvo bastante bien, especialmente en el segundo período, cuando se produjo el cambio de Manuel García por Fonseca, que le dio más penetración al ataque, como que fue él quien consiguió el único tanto a los 13 minutos.

Este mismo equipo pudo haber tenido mejor actuación y seguramente haber vencido por cuenta más elevada si hubiesen sido incluidos algunos valores de Everton que no fueron citados, para evitar que alguna lesión los dejara sin actuar en la

Leonel anuncia querella:

OTRA MAS PARA GALVEZ

CUANDO todos esperaban la llegada de los camiones a la sede de Cienfuegos 41 para proceder al embargo de los bienes de Colo Colo, cancelándose de esa forma la deuda que el club mantendría con su ex zaguero lateral Gerardo Castañeda, el titular del Cuarto Juzgado de Mayor Cuantía, Sergio Mery Bravo, dejó sin efecto tal orden en fallo dictado el viernes por la tarde.

Para todos, Castañeda había ganado el primer round. Habiéndose querellado contra el presidente de Colo Colo, Héctor Gálvez, "por incumplimiento de contrato", el Cuarto Juzgado de Mayor Cuantía acogió la petición del futbolista, ordenando el embargo de los bienes del club. De esta forma, el jugador recibiría en dinero el valor de un automóvil Fiat 600 que el club le habría prometido al firmar renovación de contrato el día 8 de febrero de 1971. Sin embargo, el magistrado Mery dejó el juicio nulo al intervenir y expresar textualmente:

—Habiéndose incurrido en un error de hecho en las resoluciones de fojas 4 y 5 de autos, de oficio y de conformidad a lo dispuesto en el artículo 84, inciso tercero del Código de Procedimiento Civil, se dejan sin efecto dichas resoluciones y lo obrado a fojas 5, como consecuencias de ellas, y se repone la causa al estado de proveer nuevamente la demanda ejecutiva.

Las resoluciones a que se hace mención en el párrafo anterior se refieren a la orden de embargo y a la designación de un perito. Con ello todo vuelve a su etapa inicial. Sin embargo, no por ello Gálvez podrá tener una Pascua tranquila. Leonel Sánchez, que jugara por Colo Colo durante la temporada de 1970, dio un plazo de 48 horas al mencionado dirigente para que le cancele una vieja deuda que alcanza a la suma de 30 mil escudos. Lógicamente, con todos los reajustes del caso.

—He ido más de cien veces a hablar con él —contó Leonel—. **Se me niega o me manda recados con su secretaria. Le doy dos días de plazo. Si no me paga, tendré que recurrir a los tribunales.**



LEONEL
En tiempos de la deuda.

SERVICIO DE AUTOMOVILES AMERICANOS Y EUROPEOS
• MECANICA EN GENERAL
• ELECTRICIDAD
• DESABOLLADURA Y PINTURA
• REPARACIONES EN FIBRA
Facilidades de Pago
ZAÑARTU 2845
(PLAZA ZAÑARTU)

primera fecha de la Liguilla que comienza el domingo y donde enfrentan a Trasandino.

Decepcionó en cierto modo el elenco argentino, que a decir de sus dirigentes, no trajo lo mejor de que dispone esta división. Algunos cracks, según estas declaraciones, se encuentran jugando las finales para ascender a la serie A y por ello no viajaron.

De todos modos, el equipo sólo mostró buena voluntad, algo de buen trato a la pelota y pases ajustados en el medio de la cancha, para caer en la improvisación y desorganización a medida que se acercaban al área. Para confirmar lo anterior habrá que decir que Werlinger fue obligado en una sola oportunidad a intervenir, ante un tiro de distancia. Los otros ataques se diluyeron en centros a la "olla" que ningún peligro revistieron ante la buena expedición de la defensa nacional.

Pocos valores individuales en Argentina. Forges es un interior de gran físico y buen remate. Junto con él habrá que mencionar al meta Torres, que inseguro al comienzo, terminó siendo un valor en el cual descansa el uno-cero.

En general, el elenco visitante dejó en claro que no domina con seguridad la marcación ya que ante rivales que cambian de posiciones, dejan huecos que abandonan al meta a su suerte o a la mala puntería en los remates de sus adversarios, pero que pueden acarrear contrastes.

En lo que sí los argentinos dieron verdadera lección fue en el "teatro" que hacen ante cualquier roce. Los dirigentes del fútbol chileno que llegaron hasta Sausalito para ver la posibilidad de "buscar mercadería" nueva, deben haber regresado desilusionados.

Estadio Sausalito. Sábado 7 de diciembre.

Arbitro: Pedro Araya.

Público: 5.022 personas. Recaudación: E° 5.841.000.

CHILE (1): Werlinger; Avendaño, Sanhueza, Escobar, Arriagada; Gmo. Martínez, H. González, S. González; García (Fonseca), Quiroz y Aretzabala.

ARGENTINA (0): Torres; Canio, Avalos, Ruiz, Vagnasco; Bordón, Taborda; Miconis, Forges, Cierra y González.

GOL: Fonseca, a los 14 minutos del segundo tiempo.



JAIME FONSECA
Ingreso oportuno.

Renato García en el ring-side:

"ENTRE A LA ETAPA DIFICIL"

Llegó poco después del mediodía —muy elegante, ambo deportivo a cuadros—, muy sonriente, sin la menor huella que delate los duros combates que ha sostenido últimamente. En la noche estaba en la primera fila del ring-side, en el Caupolicán —chaqueta sport color burdeos, pantalón beige, camisa abierta, floreada—. Atento con todo el mundo, cordialísimo. Respondió mil preguntas, estrechó decenas de manos, subió al ring "a saludar a la afición" y recibió prolongado aplauso de los espectadores.

RENATO GARCIA habría venido a Chile aunque no se le hubiese presentado este combate con Antonio Garrido —o con cualquier otro—, porque "a la Patria siempre hay que volver. Un año afuera se hace largo aunque uno esté rodeado de los suyos". Está contento de su campaña en el primer plano del boxeo mundial, aunque ya no sea el invicto que era la última vez que estuvo en casa. Se mantiene en el ranking de los Medianos Juniors y su cotización no ha descendido con las derrotas. "Estoy convencido de que no perdí con Griffith ni con Lisha Obed —tuvimos referencias de aquél combate de Mónaco cuando estuvimos en junio en Europa; colegas europeos nos aseguraron lo mismo que asegura Renato: "El chileno no perdió jamás con Emile Griffith; un empate favorecía al negro"—. "Obed debe ser el pegador más duro con que me he enfrentado, por algo tiene su récord de 52 victorias, 47 obtenidas por KO. y la verdad es que a mí no me hizo nada. Creo que por lo menos le gané 6 rounds. . ."

Tanto Renato como sus promotores han buscado la revancha con el ex Campeón del Mundo, Griffith, pero el moreno se ha escurrido por la vía de exigencias que no es posible satisfacer.

El pugilista chileno radicado en USA —"por lo menos permaneceré allá todo el año proximo—" se siente en "el año de la verdad". "Durante 1975 tiene que salir el combate por el título, por eso estoy pendiente de lo que ocurra entre los campeones Alvarado y Wajima. Entre tanto, tengo posibilidades de hacer una temporada en Europa, enfrentando probablemente a Bouttier —dos veces rival de Monzón— o viajar al Asia —Corea del Sur— para enfrentar a Yunhsuk Lee".

Estas posibilidades confirman lo dicho, que los bonos de Renato García no han decaído por el hecho de perder con Griffith, Marshall y Obed. "Ahora todas mis peleas son difíciles e inciertas, porque estoy enfrentando a lo mejor que hay en el mundo".

RENATO GARCIA
Con el promotor Martínez.





TODO UN SIMBOLO: Omar Fahuas corta la lanilla. La "U" adelante.

IV Torneo Atlético Julio Kilian:

FUE TODO PARA LA "U"

WALKIE-TALKIE en mano, sonriente, Renato Silva, presidente de la rama atlética de la Universidad de Chile, no podía disimular la íntima satisfacción de contar con tanto entusiasmo competitivo en su debut a la cabeza organizativa del IV Torneo Julio Kilian. No era para menos. Bajo el frío invernal del sábado, primero, y bajo el calor veraniego del domingo, después, alrededor de 600 deportistas pertenecientes a 14 clubes disputaban cada prueba con energía que desmentía un calendario en su agonía de fines de año.

Por deseos, por ánimo de hacer bien las cosas, el campeonato parecía sacado de mitad de temporada. En rendimiento, no obstante, las marcas reflejaron exactamente la curva descendente que muestra todo deportista cuando el fin de año se aproxima.

MALA EPOCA PARA BUENAS MARCAS

Una característica del Torneo Julio Kilian es que propende a la práctica masiva del deporte. A eso se debe, entre otras cosas, el alto número de participantes. Si en otros campeonatos normalmente cada club inscribe tres elementos por prueba, en éste el tope era de cinco. Por los mismos motivos fueron invitados algunos atletas de provincias; pero la figura más atractiva —Beatriz Arancibia— se excusó de asistir, y los demás, con la excepción de Juan Betancourt, de la Universidad de Chile de Valparaíso, que anotó una buena marca de 14,02 m en el salto triple, no mostraron un nivel satisfactorio.

El Torneo Julio Kilian estaba en principio programado para septiembre. Diversos problemas y otros campeonatos, como el Pierre de Coubertin entre ellos, lo fueron aplazando hasta estas alturas del año, cuando los atletas evidencian una natural declinación.

Marcas aceptables, en todo caso, fueron los 25.8 de Silvia Hormazábal, de Universidad de Chile, para los 200 metros planos; los 61,76 metros de Eduardo Orellana, del Manquehue, para el lanzamiento de la jabalina; los 10.9 de Rafael Edwards, de la "U", para los 100 metros planos; y el 1,85 m., compartidos por Patricio Goycolea, de Stade Français, y Francisco Alvarado, de Universidad Católica, en el salto alto, estando ambos muy cerca de superar la varilla colocada en el 1,90 m.

Sólo tres records se produjeron a lo largo de las dos jornadas del torneo y todos ellos en categorías inferiores. Patricio Cassasus, de Universidad de Chile, puso 2.06.2 en los 800 metros planos, constituyendo esa marca un nuevo Récord de Chile para la categoría infantil. La anterior era de 2.09.5. Germán San Martín, del Atlético Santiago, arrojó el dardo a 51,78 metros, superando su propio récord de 50 metros, marca que constituye también nuevo Récord de Chile en categoría infantil. El último récord estuvo a cargo de Alejandro Torrent, atleta de Universidad de Chile, que puso 13,38 metros en el salto triple, que constituye nuevo Récord de Chile para la categoría intermedia.

Universidad de Chile lo organizó, Universidad de Chile lo ganó. Superando por más de 13 mil puntos a su más cercano perseguidor —la Universidad Técnica—, la "U" vino a ratificar en el último torneo del año el buen momento por el que pasa su rama atlética. **(Eduardo Bruna.)**



RESULTADOS FINALES DAMAS.

	PUNTOS.
1.— Universidad de Chile de Santiago	22.741
2.— Manquehue	17.885
3.— Universidad Católica	16.651
4.— Universidad Técnica	15.466
5.— Atlético Santiago	9.470

RESULTADOS FINALES VARONES.

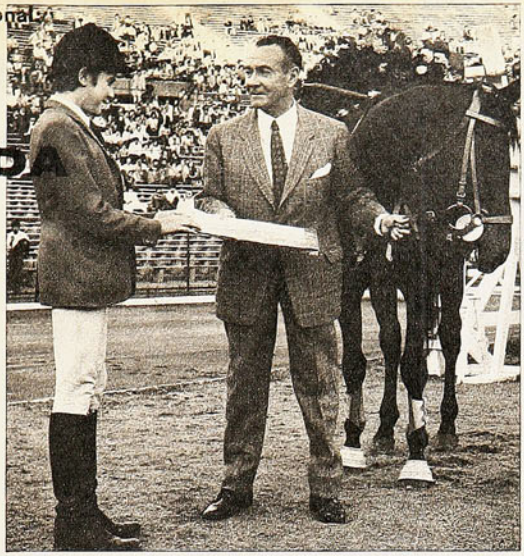
1.— Universidad de Chile de Santiago	32.320
2.— Universidad Técnica	25.662
3.— Manquehue	22.326
4.— Atlético Santiago	20.006
5.— Universidad Católica	16.904

RESULTADOS GENERALES.

1.— Universidad de Chile de Santiago	55.061
2.— Universidad Técnica	41.128
3.— Manquehue	40.221
4.— Universidad Católica	33.555
5.— Atlético Santiago	29.476

Cumpleaños del Estadio Nacional:

UNA FIESTA MALOGRADA





HAZAÑAS DEL PASADO PREMIADAS EN EL PRESENTE: Alberto Larraguibel (izquierda) y Víctor Mahana.

La intempestiva lluvia del sábado malogró la celebración de los 36 años del Estadio Nacional. Pero el administrador, Atiliano Parada, no se iba a quedar sin celebrar el cumpleaños y encontró ocasión aparentemente propicia para ello en la reunión internacional de fútbol promovida por Palestino, el miércoles 4.

El programa lucubrado no resultó, desgraciadamente, como se había preparado con mucho celo y cariño. El horario del espectáculo no permitía realizar todo lo pensado. En apenas una hora y algunos minutos no cabía lo que estaba dispuesto para toda una tarde. El acondicionamiento al tiempo disponible hizo necesario modificar, improvisar, acelerar, abreviar. Se perdió la organización y se dio el caso de homenajeados que no llegaron, de alteraciones en la entrega de recuerdos, porque no estaban quienes debían entregarlos, demoras, confusiones, etc.

La excelente idea de presentar en la cancha "al equipo ideal de todos los tiempos" fue lastimosamente malograda por una interferencia absurda, que no debió permitirse, y que resultó una falta de respeto para el público y para esos once hombres que estaban formados en la cancha según los puestos que ocuparon en el fútbol. Nadie entendió qué tenía que hacer dentro del espectáculo la interminable transmisión de entrevistas que había grabado una emisora —y de las cuales no se entendió absolutamente nada— en el instante más emotivo del acto.

Alcanzó, sin embargo, el nivel que se pretendía el recuerdo de grandes figuras del deporte chileno. Manuel Ramírez, Irene Velásquez, Víctor Mahana, Raúl Torres, Alberto Larraguibel, entre otros, recibieron el cálido reconocimiento del público que alcanzó su máxima intensidad cuando se hicieron presentes los futbolistas. Particularmente emotiva resultó la recepción a Raúl Toro, a Enrique Sorrel, a Enrique Hormazábal y a Leonel Sánchez, figuras hondamente adentradas en el alma popular.

Sudamericano del 75:

A LA FINAL SE LLEGA POR LIMA Y LA PAZ

POR ser campeón en el último torneo, Uruguay entraba a disputar el Campeonato Sudamericano anunciado para el segundo semestre del año 1975 por "derecho propio". Por sus ubicaciones inmediatamente inferiores, Argentina, Chile y Paraguay, en ese orden, pasaban a ser "cabezas de serie". La incógnita era saber a quién le correspondería Brasil como rival de grupo; pero después de la reunión realizada en Buenos Aires por la Confederación Sudamericana, para los chilenos el alivio llegó junto a la sorpresa. Razón: No fue Chile el premiado. Y ya se sabe que, tratándose de una decisión o de un sorteo conflictivo, es tradicional que nuestros dirigentes dejen su "muñeca" en la casa, aceptando por lo general acuerdos que a todas luces son desfavorables.

Por esta vez no ocurrió así. Brasil quedó en el grupo de Argentina y Venezuela. A Chile le correspondió con Bolivia y con Perú. (¡Otra vez disputando con los del Rimac la asistencia a un torneo importante!) El grupo restante lo forman Paraguay, Ecuador y Colombia.

De acuerdo a las bases ya aceptadas, el campeonato debe disputarse en partidos de ida y vuelta. La sede para la final la disputan Buenos Aires y Cali.

La otra noticia positiva: en esta misma reunión se confirmó a Juan Goñi en su cargo de Vicepresidente de la FIFA.

CHILENOS EN EL LUNA PARK

SI en el Luna Park de Buenos Aires, en el combate de un argentino con un extranjero, un jurado le da el triunfo al visitante y los otros dos votan por la igualdad, no cabe ninguna duda que el extranjero ganó el combate, aunque en su récord naturalmente, quede inscrito el empate. Eso ocurrió en uno de los semifondos de la reunión en que Víctor Galíndez ganó al norteamericano Hen Hutchins, en disputa del título mundial de los mediopesados...

El chileno Martín Vargas —campeón nacional de los pesos moscas— enfrentó al local Carlos Escalante, número 1 del ranking argentino de esa categoría (y número 3 en el ranking de los gallos) y sacó ese empate con pronunciado olor a triunfo, según se desprende de la opinión de los jueces. Una entrada con el pie derecho la del osornino en el exigente Luna Park, de todas maneras.

Otro chileno, el gallo Aurelio Montenegro, sustituyó a Raúl Astorga en el programa —por enfermedad del campeón de Chile—, enfrentando a José Casas, que encabeza el escalafón transandino de esa división. Montenegro perdió por puntos haciendo honorable combate.

Víctor Galíndez, en el combate principal, destrozó a Hutchins, hasta el punto que el referee de la pelea se ha hecho acredeor a duras críticas por haber permitido que la lucha llegara al 13.er asalto, cuando decretó el KOT favorable al argentino.

MARTIN VARGAS
Empate con sabor a triunfo.



UN CAMPEON QUE SUPERO LOS OBSTACULOS



Patricio Cornejo tiene efectivamente un defecto visual. Pero eso ya no es problema para continuar su brillante carrera tenística. El campeón de Chile, usa LENTES DE CONTACTO. Su médico oculista se los recomendó y Andrés Hammersley, con los últimos adelantos de la tecnología moderna, se los adaptó de acuerdo a su necesidad.
Hoy Patricio Cornejo sigue ganando prestigio y galardones. . . .

OPTICA Y LENTES
DE CONTACTO
ANDRES HAMMERSLEY
(Optico titulado en Berlín
Contactólogo)

Bandera 183 - Local 19
(Subterráneo) - teléfono 88243
Agustinas 565 - teléfono 393883

Se atiende según
prescripción médica.

Solicite su crédito

Santibáñez otra vez "rojo":

EL OBJETIVO ES LA COPA

EL jueves, la presentación en Santa Laura fue en camarín a puertas cerradas En pocas palabras (casi todos los jugadores ya lo conocían), Abel Alonso explicó el regreso de Luis Santibáñez a la dirección técnica de Unión Española y el consiguiente alejamiento de Manuel Rodríguez. El primero llega con la misión de ubicar al equipo entre los cuatro primeros para tener derecho a disputar la liguilla para la Copa Libertadores. El segundo deja la tienda roja luego de rechazar el ofrecimiento de volver a dirigir las divisiones inferiores. Manuel Rodríguez, según el mismo lo expresara, sólo volvería una vez terminado el torneo y siempre que Santibáñez lo necesitara.

El acuerdo se concretó en forma pronta. Una vez terminada la participación de Ovalle en el torneo de Ascenso, y revocado el reglamento que prohibía a los entrenadores dirigir más de un equipo en la misma temporada, Santibáñez dio un sí que se le venía solicitando desde hace aproximadamente un mes. Pese a constituir algo que se veía venir, la recontratación del técnico no dejó de llamar la atención. Fresco está aún el recuerdo de las declaraciones formuladas por Santibáñez y Abel Alonso, una vez que se rescindiera el contrato luego de quedar eliminada Unión de la Copa Libertadores. Sin embargo, los propios protagonistas restaron toda importancia a un incidente para ellos superado.

Santibáñez: "Mi regreso deja en claro la calidad humana de esta gente. Ellos me echaron, pero ellos mismos no tuvieron ningún pudor en irme a buscar. Esto viene a aclarar, además, de que no salí tan mal de Unión después de todo".

Abel Alonso: "A las dos partes nos va a servir la experiencia. Nosotros lo echamos, nosotros mismos lo fuimos a buscar. Todo queda así superado. Bien por Santibáñez, bien por Unión Española".

SI, FRACASE EN OVALLE.

Luis Santibáñez llega a Unión con el compromiso de dirigir el equipo sólo por lo que resta de campeonato. El objetivo es ganar la liguilla para poder estar en la Copa Libertadores. Si eso se logra, lo más probable entonces es que continúe al frente por un tiempo más prolongado. El tiene una fórmula muy simple para recuperar terreno.

—Este plantel lo formé yo prácticamente. Las excepciones son Nelson Torres y Luis Miranda. Indudablemente el equipo tiene que rendir mucho más de lo que hasta ahora ha rendido. Mi idea es hacer de Unión Española un equipo de fútbol alegre, formado por jugadores ciento por ciento funcionales. Entiendo que es difícil a estas alturas pedirle a un Spedaletti o a un Ahumada que marquen, que realicen con igual eficiencia la parte defensiva que la ofensiva, pero trataremos de inculcárselo. De una vez por todas en nuestro medio tiene que jugarse el fútbol que se vio en el último mundial. Yo quiero lograr eso al frente de Unión Española.

—¿Qué piensa usted de la calificación de fracaso que se le dio a su gestión al frente de Ovalle?

—Yo fui a Ovalle con la misión de clasificar al equipo para la liguilla y en último término hacerlo campeón. No se pudo. No faltaron las dificultades: equipo enteramente nuevo y por lo tanto sin afiatamiento, jugadores desambientados, muchos con problemas habitacionales, lesiones, fueron obstáculos que redujeron el poderío futbolístico. La primera rueda fue malísima. La segunda en cambio fue bastante buena. Lamentablemente, ya era tarde. Nos faltó campeonato. Si se considera que no conseguí el objetivo para el cual fui contratado, no cabe duda, entonces, de que fracasé en Ovalle.

SANTIBAÑEZ: El compromiso es hasta febrero.



AQUI JUMAR

TRES nombres.
Tres figuras.
Tres casos.

Adolfo Nef, en el arco de Colo Colo; Antonio Arias, en la zaga de Unión; Elson Beiruth, en el ataque de Antofagasta, son nombres, figuras y casos que invitan y mueven a una reflexión aparte. ¿Por qué?

Porque Adolfo Nef —entrevistado por ESTADIO, en el número anterior— es una demostración viva y cabal de que el ser humano jamás debe perder la fe. ¡Y, caramba, que ha tenido motivos para perderla el rubio guardián de las redes chilenas!...

Hace seis meses Colo Colo disputaba con creciente interés la Copa Chile, que al final hizo suya, con un rostro interesante en su pórtico. El fornido Angel Cabrera no sólo se adueñó del puesto sino que hizo pensar a muchos —con el juicio precipitado de las revelaciones espectaculares— que bien pudo ser el meta de Chile en el Mundial. Se le conocía por su campaña en equipos sureños. No era un jugador nuevo, en consecuencia. Pero sí era una novedad en Santiago, en Colo Colo, en la cita seguida del Estadio Nacional. Al regreso de Alemania, el amigo Nef se encontró con que no sólo debía hacer antesala en la selección, sino en su propio club. ¿Qué hacer? Cabrera venía jugando bien, estupendamente, el público le celebraba su agilidad, su alcance, su seguridad de tenazas en el juego alto. Nef optó por esperar... Pero a veces las esperas cansan. Por ahí llegó a declarar que lo único que deseaba ERA JUGAR. Que no podía seguir de espectador. Que si no tenía cabida en Colo Colo buscaría otro alero... Y así volvió en gloria y majestad —la lesión de Cabrera hizo el resto— y el hombre un tanto olvidado, el golero postergado, el que nunca protesta ni reclama por nada, recuperó el arco en Colo Colo y recuperó el arco en la selección nacional. y nada menos que como capitán...

Pedro Morales lo prefirió —el técnico estuvo en Berlín con Vallejos, Olivares y Nef—, y la elección del nuevo entrenador fue como una primavera para quien ya parecía alejado del sueño de todos. ¡Cómo puede cambiar un futbolista cuando siente de cerca el estímulo y la confianza! Adolfo Nef es otro. Pasa por gran momento. Otra vez "se sabe bueno" y se siente inamovible entre los tres palos. En sus brincos, sus salidas, sus reacciones y sus tapadas hay una prédica renovadora de ilusión y esperanza. Hace seis meses estaba en el desván... Ahora, capitán de Chile para la Copa Dittborn. Un caso.

ANTONIO ARIAS

Para los que desestiman la influencia de los marcadores de punta en el fútbol de hoy, Antonio Arias es un mentís rotundo. La presencia del "Chino" es fundamental en Unión. Y en la selección también. Ya el año pasado fue pieza regular y pareja en la conquista del título. Acaso la más eficiente a lo largo de las treinta y cuatro jornadas. Ahora, cada vez que el cuadro rojo lamenta su ausencia, la calidad de Antonio se agiganta y la gravitación que ejerce se acentúa. Lo curioso es que Unión tiene muchos nombres, porque es un cuadro de apellidos en la cotización futbolera. Y sin embargo, el que más se añora cuando falta es el número cuatro. Parece increíble, pero es así.

Hace muchos años vimos a River Plate en Ñuñoa en la época de Vaghi, Ramos, Muñoz, Pedernera y Loustau. Como half derecho —era la nominación de la época— venía un jugador vasco con mucha historia. Alto, fuerte, vigoroso, Cilaurren se transformó en la atracción de un equipo que por su sincronización y entendimiento fue denominado "la máquina". En el puesto más oscuro y en la función menos trascendente —al menos en apariencia— Cilaurren dictó una clase magistral que terminó por opacar al resto. Fue lo mejor de la cancha. Un jugador imponente. Y las miradas de millares de chilenos convergieron en el sector del que Cilaurren se apoderó con maestría notoria.

Con Arias ocurre algo parecido. Cuando no juega, a la Unión le cuesta un mundo ganar. Porque no sólo es un marcador excelente —lo probó en Berlín junto a Quintano y Figueroa—, sino que es un apoyador incansable, una suerte de émbolo, un engranaje vital. Arias viene a ser defensa y atacante, zaguero y puntero, el puntero izquierdo que Unión no tiene. Todo el mundo había reparado en su capacidad al verlo actuar. La verdadera dimensión de su trabajo, sin embargo, se ha podido apreciar en este año de ausencias, lesiones y contratiempos. Una de las razones por las que Unión no lleva los puntos que debía llevar es ésa: no ha podido contar permanentemente con Antonio Arias. Un simple marcador de punta.

BEIRUTH

¿Qué tiene Elson Beiruth?

Eso que se llama "ángel". Eso que impacta a las multitudes. Eso que se identifica con la popularidad. Lo ocurrido la semana pasada cuando vino con Regional Antofagasta no puede pasar inadvertido, porque es de un significado indudable.

El brasileño había tenido un diálogo áspero con el club nortino, que ilusionado con su contratación no disimulaba su desencanto al comprobar que a través de toda la primera rueda, sólo había podido contar con su concurso durante sesenta minutos de la fecha inicial... Después de todo, la reacción directiva no dejaba de ser explicable. Se adujo que su lesión era más bien sicológica y hasta se habló de rescindir el contrato. Beiruth se opuso.



Insistió en que a su edad las lesiones son más rebeldes y pidió tiempo para brindar el aporte deseado. Por eso cuando apareció por primera vez en Santiago vistiendo los colores de su tercer club en Chile, hubo un sentimiento general de curiosidad y simpatía, que se transformó en retirada clamorosa cuando Raúl Pino —de acuerdo con el jugador— optó por sustituirlo en el segundo tiempo. Fue una ovación impresionante. Prolongada. Significativa.

Aplaudió la gente de tribuna y la de galería, la hinchada de la "U" y la barra de Magallanes, aplaudió Juanito Olivares desde el pórtico albiceleste, aplaudió todo el mundo como si fuese una despedida. Y sucede que Beiruth cumplía recién su segundo partido en Antofagasta. Y a medias...

¿Por qué esa ovación?

¿Una adhesión espontánea? ¿Un respaldo a su situación con Antofagasta? ¿Un montón de recuerdos de su paso por Colo Colo y Magallanes? De todo un poco. Ya no es el astro, el goleador temible, el que decidía partidos con su fuerza y su decisión en el área. Mantiene lo innato. Lo que no se pierde. Y lo otro. Simpatía popular. Estampa inconfundible. Personalidad estelar.

FABRICANTE D

Así como los calamares hay que gustarlos en su tinta, a los futbolistas, para conocerlos realmente, hay que verlos en su medio ambiente. Seguirlos en muchos partidos, a través de temporadas enteras. Verlos en los entrenamientos, en las concentraciones, en el club, si es posible hasta en la vida privada. De OSCAR MAS se han hecho infinidad de **retratos escritos**, se le han adjudicado características deportivas y humanas muy curiosas, que no hemos podido reconocer en él cuando lo hemos tenido a la distancia que media entre la tribuna y la cancha, o a la que media entre un lado y otro de la mesa en que estamos charlando. Se le ha calificado de humorista, showman, fabricante de alegrías. Se ha hecho acopio de anécdotas, se ha puesto en sus labios calambures estrafalarios, confusiones de palabras que llegan a lo grotesco. Y ocurre que siempre hemos identificado a Oscar Más como un gran jugador, sin los excesos de los individualistas, sin las excentricidades del que quiere ser centro del espectáculo sobre la base de su habilidad , de su dominio o de su desfachatez. Un jugador rapidísimo, dribleador funcional, con una prodigiosa capacidad de improvisación sí. Un jugador que transparenta, efectivamente, alegría de jugar. Un jugador que puede provocar la sonrisa de la cosa bonita, chispeante, pero no la risa con que el clown hace celebrar su astracanada. Un fabricante de las alegrías que puede proporcionar el fútbol, cuando se le juega con calidad y con amor.

Por mucho que nos lo hayan contado, por mucho que lo hayamos leído, no podremos identificar en "Pinino" Más al payaso que cae de espaldas con la cachetada simulada que las tablillas hacen más sonora, o que bebe un litro de agua en la pista y el líquido le sale por las orejas, o que fuma un habano y expele el humo por la ancha boca del pantalón. No. Definitivamente no es ésa la imagen que nos quedará de este "Pinino" Más que hemos visto tantas veces en el Estadio Nacional. Será para nosotros —que lo vemos de tarde en tarde, que no lo hemos seguido una temporada entera, que no hemos estado en la concentración de River— un gran puntero izquierdo, tal vez tan hábil como uno de sus ilustres antecesores, Félix Loustau; un **wing** que maneja la pelota con la zurda como si la manejara con la mano, que intuye el momento de cruzarse en diagonal y aparecer como un fantasma a la recepción del balón que aparentemente no era para él, que proporciona la alegría con que, en cualquier cancha del mundo, puede definirse el gol.

El Oscar Más de pantalón largo y camisa sport conversando con el cronista tampoco tiene nada de circense, como no sea alguna mueca divertida, algún gesto natural. Ni es un destructor del idioma, ni el explotador de situaciones. Un hombre muy formal, muy franco, que dice bien lo que dice. Quien espere hacerse la gran nota humorística con "Pinino" saldrá defraudado o tendrá que inventarla...

—...¿Y por qué esa fama, "Pinino"?

—No sé, tal vez algún afán de exagerar. Yo soy alegre, sí, y me gusta que la gente sea alegre; la vida no hay que tomársela a la tremenda. Siento el fútbol como un medio de distracción de la gente y procuro brindárselo, pero sin apartarme de lo que es el fútbol.

—¿Y qué es para usted?

—Una cosa muy seria, puesto que es mi medio de vida, una cosa en la que hay que poner preocupación, sacrificio, vo-



CON GUNTER NETZER, debutando en el Real Madrid. Mal recuerdo tiene "Pinino" del jugador alemán, pero muy bueno del club y de España en general.



LA EXUBERANTE alegría de "Pinino" tras la conquista del gol. Junto al alambrado grita, ríe, recibe el abrazo de un compañero.

E ALEGRIAS

OSCA
"Pini

luntad. Como yo puse todo eso, es que estoy jugando todavía.

OSCAR MAS tenía 12 años y jugaba ya en un equipo de barrio, el Juvenil Porteño. "Iba a ser de Boca Juniors. Mi hermano mayor, Luis, jugaba ya en Boca y don Juan Evaristo me llevó a una prueba, pero yo era de River sin vuelta... Justo, justo cuando me iban a llevar a firmar apareció el entrenador Ernesto Duchini y me llevó a la octava división de los "millonarios".

En Argentina, una sola camiseta: la blanca con la banda roja. No llegaba aún a los 18 años, y Carlos Peucelle —uno de los tantos técnicos que River Plate ha tenido "a título transitorio"— lo hizo debutar en Primera División. Fue en 1964 para un partido con Chacarita Juniors. "¿Sabía que ganamos 1 a 0 y que el gol lo hizo un paisano suyo, Eladio Rojas?"...

Desde entonces y hasta el 5 de julio de 1973 estuvo ahí, en la punta izquierda del ataque riverplatense, haciendo goles, transmitiendo alegría, provocando alegría. No tuvo la satisfacción de ganar ningún título —la corona le está vedada a River desde hace 19 años—, pero figura en las estadísticas como el goleador máximo del equipo en los últimos 15 años, como el segundo goleador argentino en el mismo período, y está entre los 15 más positivos del campeonato profesional trasandino de todos los tiempos.

—Lo que más me gustó siempre del fútbol fue el gol. Hice hasta ahora más de 300 y fui dos veces scorer del torneo argentino, en 1968 y 1971. Quizás si por eso sea que mi gran ídolo fue siempre Luis Artime. Después, me gusta el dribbling, pero hacia adelante y para que termine en algo. En tercer término, el cruce de izquierda a derecha, con o sin pelota. En seguida..., pero vea, la verdad es que me gusta todo del fútbol. Yo lo vivo intensamente, con pasión, por eso exploto de alegría, corro, salto, abrazo a todo el mundo cuando hago un gol, porque el gol es el fútbol. Salgo feliz de un buen partido, dichoso cuando se jugó bien y mucho más dichoso si se ganó...

—¿En qué momento llegó más alto Oscar Más?...

—Entre 1968 y 1971, no sólo por los goles, no se crea. Por ese tiempo me casé además... Pero puedo decir que éstos han sido 10 años plenos para mí. Viajé más de 8 veces a Europa, me enamoré de España, de Italia, de L[illegible] Chile estuve ya no sé cuántas. Y siempre anduve bien. Aquí le ganamos a Santos 4 a 3 en un lindo hexagonal y yo hice un gol. A la Selección chilena también le ganamos por 4 a 3 y yo hice dos goles. Lo más importante para mí es que siempre la gente me demostró cariño y eso a mí me compromete.

El 5 de julio del año pasado Oscar Más jugó su último partido "de su primer ciclo" en River Plate. Fue en el Monumental, en el partido con Newell's. Real Madrid había pagado 250 mil dólares por su pase. "Yo ya había cumplido una etapa importante y larga en River. Quería jugar en Europa con la seguridad de que triunfaría. Si era en España, mejor, y si era en el Madrid, tantísimo mejor. Madrid es una ciudad que me enloqueció. La transferencia me significaba una importante cantidad de dinero más encima de todo."

Las cosas no se dieron como "Pinino" esperaba. El Real Madrid andaba mal y no hizo huesos viejos con él. "Sin embargo, yo no fracasé —dice enfáticamente— Jugué 25 partidos de campeonato e hice 11 goles, con lo que fui el scorer del



CONCEPTOS

—EL FUTBOL español es más fuerza que destreza, pero hay también muy buenos jugadores como para jugar en cualquier parte, jugadores de calidad.

—LLEGUE en mal momento al Real Madrid. Terminaba el ciclo de un entrenador que había estado muchos años en el club (Muñoz). La gente hacía comparaciones con el Barcelona —campeón de la Liga con Cruyff y Sotil— y con el Atlético de Madrid, el adversario tradicional por excelencia, finalista de la Copa Europa.

—¿SELECCIONADO argentino? No, por favor. Mientras la Selección no sea efectivamente "prioridad uno", como se dice; mientras no se termine el manoseo de jugadores.

"Ser seleccionado de su país es la culminación de la carrera de todo jugador; es el más alto honor que se le puede dispensar; la satisfacción más grande a que se puede aspirar en el fútbol. Pero mientras las condiciones no se den, como yo entiendo que tiene que ser, no quiero ni oír hablar de la Selección...

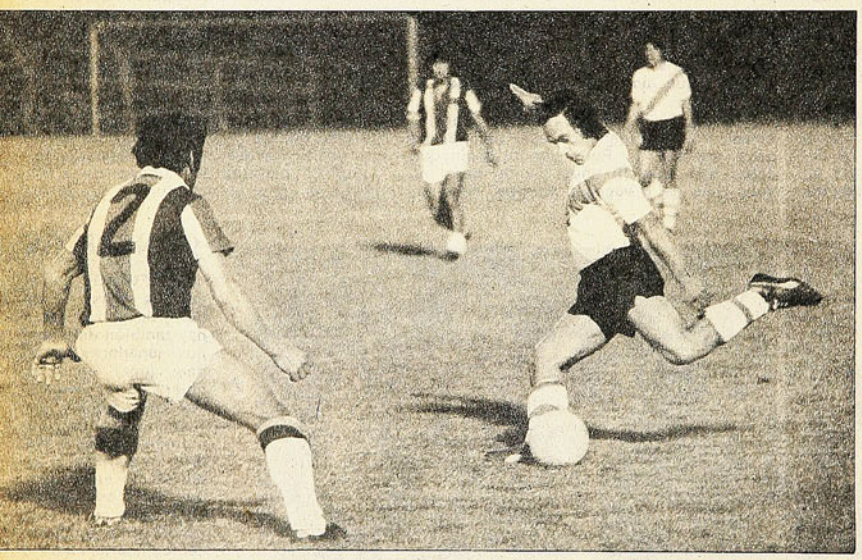


LA FICHA

OSCAR MAS

—Nacido el 28 de octubre de 1946.
—Porteño.
—Casado. Dos hijas (Vanina, 3 años, y Gisella, año y medio.).
—Clubes: Juvenil Porteño, River Plate, Real Madrid.
—Debut en Primera: 1964 (con 17 años y meses).
—Puesto: puntero izquierdo.
—Descubrimiento de Juan Evaristo (Boca Juniors) y Ernesto Duchini (River plate).
—Aficiones: fútbol, fútbol, fútbol. (Secundariamente, las excursiones en familia, la caza de vez en cuando; el cine y la lectura, siempre.)

SU NATURALIDAD, su alegría de jugar, su bondad, le han granjeado la simpatía y cariño de los hinchas dondequiera que fue



LA TECNICA perfecta del puntero izquierdo argentino más importante de los últimos diez años, queda demostrada en esta escena del match con Palestino.

equipo y el 4.º goleador del torneo. En España ocurre lo que en todas partes con los clubes de más renombre e historia: tienen que ganar siempre, tienen que estar peleando los campeonatos, tienen que deslumbrar a sus hinchadas. Y el Madrid no estaba en condiciones de conseguir todo eso. El alemán Netzer llegó como hombre base del "nuevo equipo", que no era nuevo, sino tenía dos contrataciones de las que esperaban que lo arreglaran todo. Y no engranó el alemán. Personalmente no me entendí con él; a mí no me gustan las malas personas y Netzer es una mala persona. Podría haberme quedado en el club, haber esperado esta temporada en que las cosas están saliendo muchísimo mejor, pero alguien interfirió, no sé con qué propósitos, y mi contrato, que llegaba hasta el término de la temporada 1974-75, terminó "de común acuerdo", al término de la 73-74. No me siento fracasado, terminantemente no".

—¿Y ahora qué?.

—Estoy de vuelta en casa. Ni iba a ser yo la salvación del Madrid, ni voy a ser la de River Plate. Yo no voy a ganar los campeonatos que el equipo no ha podido ganar desde 1954. Voy a ocupar mi puesto simplemente, a contribuir con mi juego, mis goles, mi preocupación, mi entrega de siempre. En esto de River hay mucho de sicológico, mucho de desesperación por el título. Algún día las cosas se harán con tranquilidad, algún día los entrenadores durarán lo suficiente para hacer la labor que el club necesita y merece. Porque River Plate es una gran institución, de gente macanuda...

—¿Y..., hasta cuándo "Pinino"?

—Hasta que Dios quiera. Hasta que me dé velocidad, ilusión de entrar a la cancha, voluntad de sacrificarse, de privarme, de entrenar con alegría. Hasta que me haga sentir, como ahora, que la gente me respeta, me aprecia, porque yo algo le doy...

Ya toda la gente de River se ha ido a sus habitaciones. Se va también Oscar Más, el fabricante de alegrías, un hombre que no nos ha parecido lo que se dice de él, aunque sí un muchacho que inspira confianza, que rezuma cordialidad, que protesta de los falsos porque él es de una sola pieza. **(ANTONINO VERA.)**

GOLES

MAXIMOS GOLEADORES DE RIVER PLATE EN LOS ULTIMOS 15 AÑOS

OSCAR MAS	169
Ermindo Onega	98
Daniel Onega	96
Luis Artime	69
Carlos Morete	37
Delem	35
Luis Ubilla	31
Norberto Méndez	31
Juan Carlos Sarnari	31
Juan Carlos Lallana	31
Norberto Alonso	27
Roberto Zárate	22

GOLEADORES ARGENTINOS DEL MISMO PERIODO

JOSE SANFILIPPO	176
OSCAR MAS	169
LUIS ARTIME	164
RODOLFO FISHER	123
CARLOS BIANCHI	121
ALFREDO OBERTI	115
ALFREDO ROJAS	105
ERMINDO ONEGA	104

GOLEADORES DE TODO EL PROFESIONALISMO ARGENTINO

ARSENIO ERICO	293
Angel Labruna	289
Herminio Masantonio	255
Manuel Pellegrina	231
José Sanfilippo	226
Ricardo Infante	217
Bernabé Ferreyra	204
Delfín Benítez Cáceres	193
José Manuel Moreno	188
Francisco Varallo	180
Juan José Pizzuti	180
Jaime Sarlanga	170
OSCAR MAS	169
Emilio Baldonedo	169
Luis Artime	164

OCURRE...



—¡. . .encantado de haberlo conocido. . .!

"QUIERO DE JUV



—FUE nada más que una casualidad. Estábamos aburridas y de puro curiosas fuimos a ver una competencia atlética. Me gustó tanto, que a la semana ya estaba en un foso...

Es Beatriz Arancibia la que en el mínimo de palabras nos cuenta su iniciación en el atletismo. Estamos en el estadio de Playa Ancha, adonde ha concurrido con su curso, primer año de Educación Física de la Universidad Católica. Al comienzo parece insegura, desconfiada, pero no tarda mucho en soltarse y hablar con entusiasmo de sus primeros pasos en el atletismo, de su rápido encumbramiento, de sus triunfos.

Beatriz tiene antecedentes deportivos muy directos en su familia. Es hija de Fernando Arancibia, basquetbolista viñamarino titular de la selección de Valparaíso de los años 50 (Campeón nacional en el año 1954). Cuando ocurrió aquello de acercarse "de puro curiosa" a un torneo atlético, tenía recién 12 años.

Y Beatriz retoma el hilo de su historia:

—Todo me resultó increíblemente fácil y de lo más agradable. A los cinco meses de estar practicando ya fui a un Nacional y con 1,50 m. en salto alto fui seleccionada para los Panamericanos de Cali. Fui tercera, lo que estaba bastante bien tomando en cuenta la poca experiencia que tenía.

Sin embargo, no todo fue color de rosa en este espectacular comienzo. Lo fácil se complicó y lo agradable se hizo triste, aunque Beatriz lo haya olvidado y ahora le reste importancia.

—Sí, tuve un problema en la columna vertebral que me hizo dejar el atletismo por un tiempo. Hasta llegué a temer que se terminara una atleta cuando apenas había empezado. Las atenciones que recibí, los cuidados que se me prodigaron, el cariño con que se me trató ayudaron a la recuperación y me comprometieron a volver a la pista y al foso tan pronto tuve autorización médica. Pensé dedicarme a las vallas —algo alcancé a hacer— pero la verdad es que el salto alto seguía fascinándome y me quedé con él.

Al reintegrarse al entrenamiento, Beatriz decidió cambiar de estilo y acertó. El "fosbury" la hizo ganar unos cuantos centímetros llevándola al 1,69 m. que tiene





ESPECIALIDAD EN Futbol - Atletismo - Voleibol
Box - Básquetbol - Tenis - Ping-Pong - etc

deportes

SEDERAP

DESCUENTO ESPECIAL 15%

ALAMEDA 3401 - FONO 90347

DESPEDIRME ENIL CON 1.70"

Beatriz Arancibia, la recordwoman chilena del salto alto, al término de la primera etapa de su carrera atlética.

ahora y que es récord chileno de adultas, cuando está aún en Juvenil.

Cumplió los 18 años el 25 de septiembre y está terminando su actuación en esa categoría. El día que conversamos, en una graderia de Playa Ancha, se preparaba para un torneo que debe haberse realizado en Santiago el último domingo. Y nos expuso su ambición:

—Quiero despedirme de Juveniles con 1,70 m. No sé si podré conseguirlo, porque la verdad es que no estoy en las mejores condiciones físicas; desde hace tiempo vengo sintiendo algunos malestares —dolores de cabeza, problemas anímicos— que me hacen temer que no pueda mejorar mi marca. Ya veremos.

No puede negarse que la progresión de Beatriz Arancibia fue rápida. Del metro 50 de los 13 años al metro 69 a los 17, es un buen avance. Un lapso pleno de grandes satisfacciones que hace relegar al olvido —o a secundaria importancia— los tropiezos y algunas frustraciones. En este breve lapso viajó a Cali, Asunción y Lima; vivió las emociones de un Sudamericano en casa (septiembre), en la que fue aclamada como recordwoman chilena de dos pruebas: salto alto y pentatlón. Por cierto que de ese Sudamericano y de sus actuaciones en el extraniero es de lo que Beatriz guarda sus mejores recuerdos, ya que le dejaron prendidas las imágenes más fuertes.

—En la capital paraguava fui cuarta en el pentatlón, cuando recién empezaba a hacer las cinco pruebas, por lo que el resultado me pareció satisfactorio. Lo de Lima fue contradictorio. A la alegría de haber ganado el salto alto se opuso la tristeza de haber bajado en el "penta", después de haber empezado muy bien (primer día). Y, además, estuvo eso del ambiente que se nos hizo. Nos amargaron la existencia con un trato que no merecía mos porque fuimos y competimos limpiamente, aunque personalmente tengo la satisfacción de haber ganado y de haber sido aplaudida con cariño, lo que contrastó con la actitud general para la delegación.

Entre las pequeñas frustraciones de la joven atleta está la que sufrió con ocasión del último Campeonato Nacional:

—Tenía mucha confianza, me sentía en plenitud de forma, pero en un entrenamiento con los alemanes, al intentar pasar el metro 70, me torcí y salí con esguince a un tobillo. Necesité un mes de reposo para volver al foso. Lo que me alienta es que al reaparecer —hace pocos días— estuve en el metro 69 sin mucho esfuerzo. Después de todo, quizás si el descanso me haya hecho bien...



EN EL GIMNASIO ISRAELITA, durante la preparación del grupo de Gimnasia Rítmica del Pedagógico de la Universidad Católica porteña.

La timidez, la desconfianza, la inseguridad del comienzo hacía rato que habían quedado atrás. La charla se matizó entre marcas, recuerdos, proyectos y opiniones. Entre muchas cosas hablamos de la ayuda al atletismo provinciano de parte de la Federación. Beatriz subraya:

—A mí me han ayudado mucho, pero faltan medios para los demás, para la mayoría, lo que explica que el atletismo sea siempre una especie de pariente pobre...

Ya sobre el filo de la despedida, Beatriz Arancibia nos cuenta que entre sus actividades de estudiante y de atleta están las de seleccionada de gimnasia rítmica de la Universidad Católica, que dirige Gladys Jiménez. "Una hermosa especialidad que me produce una íntima alegría practicar", nos dice. **(RUBEN HENRIQUEZ).**



ESTUDIO, ATLETISMO y gimnasia comunican contagiosa alegría a los espléndidos 18 años de Beatriz Arancibia.

lo más espectacular hecho en Chile

gran sorteo estadio colo-colo

diciembre 29, 1974

ANTE NOTARIO Sr. ARTURO CARVAJAL



CADA DECIMO DEL BOLETO GANADOR
gana UNO de estos premios:

- auto peugeot
- auto fiat
- refrigerador
- televisor
- viaje a bs. aires
- enceradora
- licuadora
- moto motochi
- bicicleta
- plancha automát.

Y EL ENTERO GANA
LOS DIEZ PREMIOS!

compre su boleto hoy

E° 10.000 el entero
E° 1.000 el décimo

PIDA SU CARTILLA EXPLICATIVA
AL VENDEDOR AUTORIZADO

Comentarios de básquetbol:

EL CAMPEONATO-LIGA SE LLAMO "BANCO"

* El equipo reforzado tuvo estatura de selección y desde el comienzo pisó como campeón
* Suceso en las provincias.
* Remezón en el ámbito nacional.



EL PLANTEL con su entrenador Luis Barrera. Jugó 18 partidos y perdió uno, con Valdivia. Indiscutiblemente fue el mejor equipo, y bien mereció su título de campeón de la Liga Nacional 1974. El año anterior el campeón fue Talca.

LA LIGA NACIONAL DE BASQUETBOL ha cumplido su segunda temporada y la iniciativa de las asociaciones del sur llena un ciclo importante en la actividad de este deporte en Chile. Ponderable esfuerzo llamado a encontrar apoyo en todos los sectores: como lo pretendieron sus iniciadores, se ha promovido una competencia para sacudir la monotonía vigente.

Un campeonato de tres meses con encuentros de ida y vuelta en las sedes de las asociaciones inscritas, cada una alistada con su mejor equipo seleccionado. En 1973 fueron seis y ahora diez. Hubo afán de cubrir buena parte del territorio para justificar el denominativo de Liga Nacional, y eso despertó polémicas y suspicacias. ¿Era un arranque del sur para "tomarse" el básquetbol nacional?, se preguntaron en la capital. Los organizadores demostraron muy luego que no había propósitos oscuros.

En los postulados se dice que no sólo se trata de un mero mecanismo para cotejar seleccionados —que ya es buen propósito—, sino de aunar afanes para, en conjunto, fortalecer al básquetbol en sus diversos niveles, especialmente el técnico. Promoción de giras, intercambio con

→

CAMPAÑA DEL "CAMPEON"

7 SEPTIEMBRE, Gimnasio Nataniel: Banco del Estado 100, Temuco 58 (Lichnowsky 32 y Arizmendi 28).

8 SEPTIEMBRE, Gimnasio Nataniel: Banco del Estado 99, Talca 87 (campeón Liga 73). (Gran figura: Oscar Oliva, y goleador con 24 puntos.)

15 SEPTIEMBRE, Gimnasio Nataniel: Banco del Estado 90, Universitaria 66.) Figura: Pedro Alastuey. Goleador: Arizmendi, 25.)

20 SEPTIEMBRE, Gimnasio Puerto Montt: Banco del Estado 97, Puerto Montt 47. (Arizmendi 28, y Oliva 25.)

21 SEPTIEMBRE, Gimnasio Ancud: Banco del Estado 79, Ancud 55. (Figura: Fornoni. Goleador: Lichnowsky 32.)

28 SEPTIEMBRE, Gimnasio Nataniel: Banco del Estado 89, Concepción 76. (Figura: Pedro Alastuey. Goleadores: Arizmendi 28 y Oliva 22.)

29 SEPTIEMBRE, Gimnasio Nataniel: Banco del Estado 96, Huachipato 46. (Goleador: Arizmendi 32.)

5 OCTUBRE, Coliseo Valdivia: Valdivia 71, Banco del Estado 66. (El cuadro actuó sin Oliva, Fornoni, Miller ni Valenzuela.)

6 OCTUBRE, Gimnasio Español, Osorno: Banco del Estado 68, Osorno 56. (Figura y goleador: Alejandro de la Rivera, 35 puntos. Destacó: Patricio Olmedo.)



BANCO DEL ESTADO reforzado fue espectáculo en el Campeonato de la Liga Nacional 1974. Y con razón, por los valores que incrustó en su elenco. Estos son tres de valía internacional: Juan Lichnowsky, Edgardo Arizmendi y Oscar Fornoni.

equipos extranjeros, contratación de entrenadores capacitados que dicten cursos con el fin de perfeccionar sus "coaches" y algo semejante en cuanto a arbitrajes. Fórmulas novedosas de financiamiento con el apoyo privado y comercial, luego de las experiencias de que el básquetbol no puede vivir de sus entradas.

Estas temporadas son de experimentación. Los planes ambiciosos todavía no comienzan a caminar. Pero la directiva que preside Enrique Barrera, de Concepción, no ceja. Desde luego deberá revisar las consecuencias de la temporada que termina y que ha promovido algunos inconvenientes que parecen haber apagado un poco el acontecimiento del año del debut. Como si en el estiramiento desde Ancud a Santiago se hubieran desperdiciado energías para lucir menos.

SANTIAGO Y UNIVERSITARIA entraron como invitados para representar a la capital. Económicamente fue buen aporte: está probado que los cuadros provincianos no son atracción a orillas del Mapocho; cada viaje significó pérdidas para las delegaciones sureñas. Parecía por ello más adecuado el circuito de Valdivia a Talca, pero la Liga Nacional debe cubrir sus áreas como Liga Nacional y mientras no venga una reestructuración adecuada del deporte en el territorio tendrá que empeñarse en estos ensayos.

No se sabe el efecto exacto que habrá producido en las plazas fuertes de provincias la aparición de Santiago, que representado por el elenco reforzado del club Banco del Estado pisó fuerte desde el comienzo con un cuadro para campeón. Equipo que ya se había prestigiado como de primera línea en los tablados de la capital y que, con ricas incrustaciones, adquirió la envergadura de una Selección Nacional. Con Ariz-

REBOTES

ANTONIO BRUGUES, presidente de la rama de básquetbol del campeón, acompañante obligado de su delegación en el circuito del torneo, contó sus impresiones:

—Aceptamos la invitación con el interés que todos deben tener de remover el básquetbol. En Santiago, la competencia es poco atractiva, por lo menos lo era, y fuimos al Campeonato Liga Nacional en representación de la capital. Estamos satisfechos de haberlo hecho, porque el público de provincias responde al duro esfuerzo de la Liga y sus participantes. Es una iniciativa que debe respaldarse. Con el ingreso de Valparaíso y Viña del Mar, podrá decirse sin reticencias que en la Liga Nacional está el mejor básquetbol de Chile.

" "Banco" respondió a los requerimientos tanto de representar bien a la Asociación Santiago como también de los dirigentes de la Liga Nacional, que no querían equipos de clubes sino selecciones. Para ello, escogimos los mejores refuerzos de los registros de la capital.

"Felizmente pudimos armar un conjunto y constituir un grupo humano de primera clase. En nueve salidas que tuvo el equipo, no hubo un solo inconveniente; se advirtió un cumplimiento absoluto de todos los jugadores, y eso fue la esencia de la campaña triunfal realizada.

"El cuadro tuvo un solo traspié: en Valdivia. Se lesionaron Oliva y Arizmendi y hubo una baja bien aprovechada por la selección local, que se agranda mucho en

12 OCTUBRE, Gimnasio La Salle, Temuco: Banco del Estado 110, Temuco 76. (Figuras: Julio Córdoba y Pedro Sartori. Goleador: De la Rivera, 30 puntos.)

19 OCTUBRE, Gimnasio Municipal, Talca: Banco del Estado 85, Talca 76. Terminó reglamentario igualado a 77. (Figuras: Arizmendi, 28 puntos, y Oscar Fornoni.)

26 OCTUBRE, Gimnasio Nataniel: Banco del Estado 75, Universitaria 61. (Goleadores: Oliva 20 y Lichnowsky 18.)

9 NOVIEMBRE, Gimnasio Nataniel: Banco del Estado 93, Puerto Montt 27. (Goleadores: Lichnowsky 30 y Oliva 26.)

10 NOVIEMBRE, Gimnasio Nataniel: Banco del Estado 98, Ancud 58. (Arizmendi 33.)

16 NOVIEMBRE, Gimnasio Las Higueras: Banco del Estado 63, Huachipato 54. (Figura: José Miller.)

17 NOVIEMBRE, Gimnasio Casa Deportes: Banco del Estado 82, Concepción 66. (Figuras: Julio Córdoba y José Miller. Goleador: Lichnowsky, 24 puntos.)

23 NOVIEMBRE, Gimnasio Nataniel: Banco del Estado 85, Valdivia 72. (Figura: Oscar Oliva. Goleador: Arizmendi 24.)

28 NOVIEMBRE, Gimnasio Alonso de Ercilla, Santiago: Banco del Estado 67, Osorno 55. (Goleador: Arizmendi 25.)

Banco del Estado convirtió 1.542 puntos y recibió 1.110, en 18 partidos. Su plantel, en la Liga Nacional 74: Oscar Oliva, Emiliano Mattman, Pedro Alastuey, Patricio Olmedo, Oscar Fornoni, Juan Lichnowky, Francisco Valenzuela, Patricio Vega, Jorge Gajardo, Jorge Meléndez, Edgardo Arizmendi, José Miller, Víctor Hechenleitner, Alejandro de la Rivera, Julio Córdoba, Pedro Sartori, José Toledo y Rigoberto Caballero.

mendi, Lichnowsky, Miller y Fornoni, ases de indiscutible capacidad en el concierto nacional, tenía que ser poco menos que imbatible.

Banco del Estado se fue de un viaje hacia el título. De dieciocho encuentros sostenidos desde septiembre a noviembre, sólo perdió uno: con Valdivia, allá. Pudo finalizar invicto. Ese contraste no debió producirse de haber concurrido con todos sus valores, pese al brillante desempeño de Valdivia, que en su gimnasio se empina como gran equipo (lo probó al ganar en agosto 74 el título de campeón de "Provincias del Sur").

BANCO DEL ESTADO, con sus refuerzos, es un cuadro de valía indiscutible. Se supone que podría más que la propia selección oficial de Santiago y hasta tanto como una Selección de Chile. Lo probó en nueve ciudades, donde apagó a los Grandes del Sur como Talca y Valdivia, los adversarios de mayor calibre. Gimnasios repletos y pletóricos en las dos ciudades del sur vieron los cotejos con "Banco", para constituir verdaderos acontecimientos. Llenos con gente en la calle. Valdivia ganó el match en su gimnasio y Talca estuvo a punto de lograrlo también: se llegó a un empate, que debió ser definido en suplementario en favor de los de la capital.

En todo caso no todo fue producto de los refuerzos del equipo, porque Banco del Estado posee sus valores como Oscar Oliva, Pedro Alastuey, Alejandro de la Rivera, Patricio Olmedo y Víctor Hechenleitner, entre otros.

Grande en todas las canchas para satisfacer a públicos que desconocían su formación y poderío. Dio espectáculo en la mayoría de sus presentaciones, especialmente cuando estuvo con todos sus valores. *(Don Pampa).*



DE SU COSECHA, Banco del Estado tiene figuras como Alejandro de la Rivera (8), Oscar Oliva (7) y Patricio Olmedo (9), que aparecen en línea con Arizmendi (10). Disciplina y compañerismo fortalecieron al conjunto para su campaña triunfal.

su cancha y que ese día jugó muy bien.

"El encuentro más emocionante fue con Talca. El gimnasio se repletó muy temprano y quedó gente afuera. Logramos empatar en el último segundo. En los cinco minutos de alargue, el triunfo fue nuestro por una brillante superación de Arizmendi.

"En Ancud, impresionante fervor ciudadano. No sólo estuvo en el gimnasio, sino que camiones con parlantes por las calles crearon un clima singular. Podría decir que allí encontramos al mejor público del sur.

"Las mejores concurrencias de la Liga Nacional en nuestros partidos fueron en Talca, Ancud y Valdivia. Puerto Montt, el más débil, porque su público no responde al esfuerzo de sus dirigentes.

"Nuestro rival más temible fue Talca, en los dos encuentros.

"El equipo del Banco causó expectación en todas las ciudades en que se presentó. Era natural, dada la nombradía de sus valores. De nuestras filas, los jugadores más sobresalientes fueron: Oscar Oliva, Pedro Alastuey y Patricio Olmedo. De los refuerzos: Arizmendi, Lichnowsky, Fornoni, Miller y Julio Córdova. Kiko Valenzuela fue puntal con Talca, Temuco y la "U"

"De los otros equipos me gustaron Manuel Herrera y Soto, de Talca; Iván Herrera, Joaquín González y Daniel Maass, de Concepción; Mitre, Ziegele y Moedinger, de Valdivia.

"El título de campeón de la Liga Nacional 1974 es un estímulo para la institución y nos induce a redoblar esfuerzos para la próxima temporada. Tenemos dos metas: que Banco alcance la jerarquía de ir con su propio plantel a la Liga Nacional y ganar el Campeonato de la Asociación Santiago.


Te conocí
... y vivo esperándote.
Cada 15 días acudo
a tu cita de los martes.
Siempre me entretienes,
me ayudas
y me enseñas cosas nuevas.
¡Nos entendemos tan bien!
PORQUE ERES COMO YO... ME QUEDO CONTIGO!
revista femenina
contigo

YO LO VI...

DOMINGO OSORIO

¿QUE CUANDO vi por primera vez a "Chumingo" Osorio, el infortunado? Pues les diré que cuando era un mocosito que peleaba en el "peso papel". Yo era muy amigo —y discípulo— de su hermano mayor, Guillermo, un estilista como pocos he conocido. Con un boxeo de tipo clásico, sin un solo movimiento de más, con una precisión admirable y una línea técnica de la que nunca se salía. Creo que sólo "Manolo" Castillo mostró algo parecido en nuestros rings. La familia de los Osorio vivía en el barrio San Pablo, allá por la calle Martínez de Rozas, cerca de García Reyes. Y allá íbamos los muchachos del barrio, amigos de Guillermo. Allá tenía Osorio padre un lindo ring en el patio de su casa cuando, ya les digo, "Chumingo" era un cabrito menudito, narigón, que estudiaba en el Liceo Amunátegui. Y que peleaba igual que su hermano Aquiles (también un estilista muy fino), en unas reuniones estudiantiles de esa época.

"Chumingo" tenía que haber sido un astro fulgurante en el pugilismo sudamericano, pero tuvo varias contras serias. Una, su proverbial mala suerte. Otra, su nariz, que no era para boxeador. Más allá, sus manos. "Chumingo" pegaba muy fuerte, pero los huesos de sus manos eran finos y no podían resistir la pegada.



NO ES QUE YO quiera hacer un recuento de sus primeras hazañas, pero conviene señalar un récord suyo: se inició en el boxeo amateur oficial en un campeonato escolar y fue campeón de peso mosca. Luego se metió en el Campeonato de Novicios de Santiago y fue campeón, a continuación en el Campeonato de Santiago, y fue campeón. Siguió con el torneo nacional y fue campeón. Para terminar con la competencia sudamericana de ese año y volvió a ser campeón. Al año siguiente, otra vez campeón de Chile y Sudamérica. Vamos, que no era poco. Subió al peso gallo y le tocó la final con el "Chueco" Olivencia, un pequeño guerrero iquiqueño que había sido campeón sudamericano. "Chumingo", con sus golpes rectos y perfectos —herencia de su hermano Guillermo—, trituró al de Iquique, lo mandó varias veces a la lona y venció por amplio margen. Pero, sencillamente, se rompió las dos manos. No una sola, las dos. Y no pudo intervenir en el Sudamericano de ese año. "Chumingo", en peso mosca, derrotó en una oportunidad a Fernandito, en el Campeonato de Santiago.

Pero llegó la serie de infortunios, ya como profesional, y su moral se fue destruyendo. Dejó de ser el pugilista dedicado a lo suyo, perdió su seriedad de vida y se derrumbó. Si su hermano mayor no hubiera fallecido de mala manera antes de que ingresara al deporte rentado, quizá si el destino de "Chumingo" habría sido otro.

HABLABA poco, nunca supo hacerse simpático era tímido por naturaleza, apocado e introvertido. Me acuerdo que cuando era todavía un cabrito, no sabía usar la mano izquierda, arma familiar. Y su padre le enseñó a usarla. Armado de una huasca, dentro del ring, en los entrenamientos, supo hacer válida aquella fórmula educacional de antaño: "La letra con sangre entra". Y así "Chumingo" aprendió ese jab izquierdo duro, y que hacía daño. Hasta a veces su padre le amarraba la derecha en sus trabajos de sala para obligarlo a pelear con la zurda.

Se juntaba un lindo grupo en casa de los Osorio para hacer boxeo. No salieron de allí grandes profesionales, porque sólo deseábamos aprender a boxear, lo hacíamos como entretención, tal vez para sentirnos un poco pugilistas y nada más. Pero "Chumingo" fue subiendo y demostrando lo que valía.

Me acuerdo que una vez, era por la mañana, en el Hipódromo Circo, me tocó arbitrar una pelea en una competencia escolar, y peleaba "Chumingo" con un muchacho San Martín. Pelea fácil de dirigir, limpia y hermosa. Pero sucede que el árbitro no sólo tenía que dirigir el combate, también daba el fallo. Y yo declaré vencedor a Domingo Osorio que, en realidad, había ganado con cierta holgura. Pero los partidarios del rival vieron el asunto de otra manera y protestaron muchísimo. Defendían al condiscípulo con mucho calor, y uno de ellos hasta me ensartó palabras muy duras. Fue una suerte que sólo se tratara de palabras, porque si la sangre llega al río, ¡pobre de mí! El que tanto se había enojado era un chiquillo que, años más tarde, llegó a ser muy mi



amigo y que fue un deportista ejemplar y un caballero cumplido y correctísimo. Como sigue siéndolo, por lo demás. ¿Saben? Se trataba de Alejandro Gálvez, "Jano" Gálvez, que fue campeón chileno y sudamericano de peso pluma y que nunca quiso meterse a pugilista profesional. 'Jano' todavía se acuerda de ese encontrón en el viejo Hipódromo Circo, en una mañana de primavera. Total, también él fue admirador de "Chumingo" andando el tiempo. Los dos fueron, en su momento, pupilos de Pablo Muñoz, uno de los maestros más grandes que ha tenido el pugilismo chileno. Profesor de boxeo de esos que ya no se dan: que enseñaba de veras.

"CHAMACO" Y GALINDO

SEÑOR Director:

En primer lugar quiero felicitarlo por tan excelente revista que usted dirige. Soy una lectora constante de ESTADIO, hincha de Colo Colo y en calidad de tal quiero decirle a "Chamaco" que aunque algunos miembros de la directiva del club



ENTREVISTA Y RESPALDO
Para Galindo y Valdés.

le negaron la ayuda que en un momento necesitó, nosotros, los colocolinos de corazón, lo apoyamos en todo momento, porque le debemos demasiadas satisfacciones como para darle vuelta la espalda. No hay que olvidar su actuación en la Copa Libertadores 1973 y su actuación por la Selección; fueron contra equipos extranjéros, aunque algunos, por su actuación del mundial, parecen haberlo olvidado. Fue gracias a Colo Colo y especialmente a "Chamaco" que la Selección llegó a Alemania y también gracias a don Lucho Alamos, tan vapuleado por algunos "generales después de la batalla". Por eso quiero decirte: 'Gracias, 'Chamaco', por todo lo que nos has dado y no olvides que siempre estaremos contigo y ojalá no dejes Colo Colo, pues no soportaría verte de nuevo en otro club y no olvides que por sobre cualquier nombre o persona está Colo Colo, que somos todos".

Además, señor director, quiero pedirle un favor, más bien dicho reiterarlo, ya que lo he hecho dos veces anteriormente. Mi deseo es ver en la portada al gran Mario Galindo y una entrevista de él, pues salen muchos jugadores que a veces no justifican una entrevista en la cancha.

Galindo juega desde 1971 en Colo Colo. Ha realizado campañas espectaculares junto a Valdés, Caszely y Figueroa, los mejores de Chile sin discusión. Sin embargo, no sé por qué no he visto nunca una entrevista suya en mi revista favorita, habiendo salido en todas las revistas juveniles que circulan y no sólo por la pinta que tiene, sino por la calidad innata que posee este joven muchacho.

También quiero dar a conocer una selección ideal; con puros jugadores de las inferiores de Colo Colo, actualmente en actividad en diferentes equipos:

Araya (Palestino); Galindo, Herrera, González, C. Araneda (Palestino); Ramírez (Palestino), Valdés; Caszely, L. Araneda, Villarroel (Antofagasta), Pinto (Palestino); y como reservas a García, de Antofagasta; Solar, de la U; Mena, de Everton; y Araya, de O'Higgins. ¿Qué tal?

Sin otro particular se despide muy atentamente de ustedes, esperando ser complacida con la entrevista a Galindo.

Marcela Ruiz.

****Mario Galindo fue entrevistado y tuvo portada en ESTADIO. Como eso sucedió hace algún tiempo (1972, año de su gran campaña), ya está nuevamente en pauta de entrevista.**

UNION CALERA

SEÑOR Director:

Me es grato saludarlo y a la vez felicitarlo por su prestigiosa y popular revista deportiva, que usted tan dignamente dirige.

Esta tiene por motivo hacerle las siguientes consultas:

1.º— ¿Por qué no aparece en su revista ningún artículo o fotos referentes a los partidos jugados por Unión Calera tanto de local como de visita?

Esto me lleva a pensar que hay preferencias por los equipos llamados "grandes".

Siendo asiduo lector de esta revista me siento defraudado al comprobar esto.

Debe saber usted que revista ESTADIO llega a todas las provincias de Chile, y si se les da preferencia solamente a los equipos capitalinos o los llamados "grandes", estoy seguro que debe haber más defraudados como yo.

2.º— ¿Por qué la Asociación Central de Fútbol no obliga a todos los equipos de los clubes de Primera y Segunda División a llevar sus respectivos distintivos o insignias en sus camisetas así como lo hacen algunos, tales como: Palestino, U. de Chile, Colo Colo, etc.? Se debería multar a los equipos que no la lleven.

Sergio Villegas V.
La Calera.

****Si a los hinchas de Unión Calera no les interesa ver a su equipo en la cancha (ver estadísticas de asistencia), no creemos que les interese verlo en fotos.**

HUACHIPATO

SEÑOR Director:

Espero que mi carta se publique en esa gran revista de deportes que es ESTADIO. Como hincha y socio de esa gran institución deportiva que es Huachipato quiero hacer una crítica al periodismo deportivo, sobre todo al de Santiago, sobre la injusticia que se comete contra el club acerero. Hay que reconocer que el club de la usina alterna con sobriedad en varias especialidades del deporte nacional, y su aporte bien merece el reconocimiento y elogio de todo el país.

Este año, su rama de fútbol profesional ha dado la nota alta en la competencia de 1974. En la Copa Chile debimos ser finalistas, pero como nos robaron el partido que se jugó contra Colo Colo en Las Higueras, gracias al señor árbitro (el más centralista de todos los árbitros), no lo pudimos lograr.

Ahora, en la competencia oficial, vamos vicepunteros y somos la gran amenaza de Palestino, pero en los diarios de la capital hablan de Colo Colo y de Unión Española y dejan un blanco, ignorando que el vicepuntero es Huachipato de Talcahuano

HISTORIA DEL DEPORTE

SEÑOR Director:

Después de saludarlo y agradecer la oportunidad de participar en esta sección de esa prestigiosa Revista, deseo hacerle algunas sugerencias y preguntas.

1.º— Los partidos que comenta Revista ESTADIO son muy largos, 2 ó 3 hojas. Yo creo que se podrían acortar y formar una nueva sección con el nombre de "Verdaderas hazañas", tal como aparece en ESTADIO 1.624, es decir, un recuento de lo pasado, que muchos jóvenes desconocemos.

2.º— También desearía que le hicieran una entrevista al púgil Angel Poblete, campeón de Chile de los mediano ligeros.

3.º— El sportgrama trae muy poco deporte.

4.º— ESTADIO dijo que saldrían todos los equipos en los posters y sólo ha salido Wanderers. Me refiero al actual torneo y, por último, yo creo que también podrían salir posters de figuras de antaño.

Saluda atte. a Ud.,

Juan Aguilera
Correo Requínoa

****Los temas relativos a Historia Deportiva aparecen permanentemente en ESTADIO a través de las secciones "Pretérito", "Yo lo vi", de los documentales gráfico-estadísticos y de crónicas especiales como la señalada por usted. Tomamos nota de sus otras observaciones.**

ESTE ES PARTIDO...

SEÑOR Director:

Hemos tenido la oportunidad de leer la Revista ESTADIO de fecha 19 de noviembre de 1974, en la cual el señor "Jumar", en su sección "Migajas", formó un equipo para el 1.º de noviembre. Debemos decir que está macanudo.

Nosotros le pasamos el dato sobre la formación de otro equipo, a base de aves o animales, que es la siguiente:

Vacca
León... Vicuña... Lobos... Gallo
Toro... Cordero
Mosca... Gavilán... Gallina... Venado

Podemos echar las bases para efectuar un amistoso entre estos dos equipos, el cual sería controlado por árboles, es decir:

Arbitro: Robles. Guardalíneas: Alamos y Encina.
Cancha: ¿...?

Saludan atentamente a Ud., y de paso felicitan al señor "Jumar".

Unos colaboradores.

Miguel Avalos O.

****Le tenemos la cancha: Las Higueras.**

y digno representante de la zona sur.

No es justo, no es honrado, no es ni siquiera periodístico, ya que una de las bases del deporte es reconocer los méritos de los mejores y ya no conocen los méritos de mi querido equipo.

No es posible que la prensa, por intereses económicos o por fanatismo sin medida, niegue los hechos que son de toda

Si no fuera mucha molestia quisiera pedirle una radiografía a Pedro Morales sobre la Selección, Huachipato, sus futuros planes, etc. Ojalá que revista ESTADIO entreviste a este gran entrenador.

Juan Candia.
Las Azucenas 5050.
Pobl. Las Condes.
Talcahuano.

***** El tope de inscripciones para equipos de Primera División es de 30 jugadores (22 con contrato profesional y 8 de la Sección Cadetes). Para Segunda División, es de 26 jugadores (18 profesionales y 8 cadetes). Los equipos que bajan a 2.ª División pueden mantener, para el primer año, su dotación de 22 y 8.**

SUGERENCIAS

SEÑOR Director:

Mis primeras palabras son para felicitarlo por tan magnífica Revista.

Le diré que soy fanático por Colo Colo y quisiera que publicaran un poster de Luis Araneda, Adolfo Nef y Germán Elissetche. A este último quisiera que lo entrevistaran.

Me despido atte. de Ud.,

Y. B. A.
Las Tranqueras 1502
Santiago

SEÑOR Director:

Me es muy grato saludarlo por su prestigiosa Revista; hace un tiempo le escribí y no he tenido respuesta.

Señor Director, soy un fanático lector de Revista ESTADIO e hincha del club Universidad de Chile; quisiera que entrevistaran al jugador Adriano Muñoz, y también quiero sugerirles que publiquen fotografías de los equipos profesionales en el reverso de la tapa de ESTADIO.

Saluda atte. a Ud.,

Carnet 57.481, Santa Cruz



HUACHIPATO PUNTERO: Y queja de Talcahuano.

prensa que se precie de honrada y equitativa.

Esto lo leí en un diario de Concepción y nadie lo publicó en Santiago. Son las declaraciones del D. T. de Estudiantes de La Plata, Osvaldo Zubeldía sobre el jugador chileno de Huachipato Eddio Inostroza. Dijo lo siguiente: "Pocas veces pisó canchas argentinas un jugador chileno con más capacidad y clase que este muchacho joven tan valioso. ¿De dónde salió?"

"Este jugador salió del semillero de Huachipato", sería la respuesta al técnico argentino Zubeldía. Por intermedio de esta prestigiosa revista felicito a Inostroza y Pinochet por su gran actuación en Buenos Aires, también a Mendy y Daniel Díaz por su designación a la Selección y por supuesto al gran entrenador nacional Pedrito Morales, que ha llevado a Huachipato al sitial que se merece y ojalá logren cumplir su sueño, llegar a jugar en la Copa Libertadores.

PLANTELES

SEÑOR Director:

Paso a felicitarlo por su prestigiosa revista, que es la mejor de deportes.

Le escribo para solicitarle varias cosas:

1. La dirección dónde le puedo escribir a Franz Beckenbauer.

2. ¿De cuántos jugadores consta el plantel completo de un equipo profesional? ¿Cuáles son los jugadores inscritos por la "U" este año?

3. ¿En qué equipos ha jugado el astro argentino de la "U" Juan Carlos Sarnari? ¿Le van a hacer una entrevista del tipo "radiografía" que hacían tiempo atrás?

4. ¿Cuándo va a salir el poster de Universidad de Chile?

Esperando no causar muchas molestias, se despide de usted un hincha de la "U" y de ESTADIO.

Jaime Bruzzone W.
Socio N.° 4.966 de Universidad de Chile.

El plantel de Universidad de Chile para el campeonato que se está jugando es el siguiente:

Manuel Astorga	Héctor Pinto
Vladimir Bigorra	Milton Reyes
Eduardo Bonvallet	Germán Rojas
Mario Cerendero	Jorge Socías
R. González-Benítez	Mauricio Suárez
Mario Lara	Guillermo Yávar
Sergio Marcos	Jorge Zelada
L. Montenegro	León Cohen
Adriano Muñoz	Eduardo Aspillaga
Gonzalo Marambio	Jorge Neuman
Iván Crespo	J. Carlos Sarnari
Eduardo Cortázar	Juan Campodónico
Víctor Solar	Héctor Hoffens
Belisario Díaz	Fernando Herrera
Manuel Pellegrini	

Juan Carlos Sarnari jugó en River Plate, de Buenos Aires, Universidad Católica y Universidad de Chile, de Santiago, e Independiente de Medellín, Colombia.

AÑO XXXIV - NUMERO 1.635.
10 de diciembre de 1974.

DIRECTOR:
Antonino Vera.

SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.

JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.

REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.

COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Eduardo Bruna.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).

INFORMACION DE PROVINCIAS:
Antofagasta: Pepe del Solar.
Coquimbo: Pablo Pastén Ríos.
San Felipe: Francisco Vargas.
Los Andes: Radio Transandina.
Calera: Alfredo Umaña.
Quillota: Radio San Martín.
Valparaíso: Patricio Payanes.
Rancagua: Rodolfo Muñoz.
Linares: Radio Soberanía.
Curicó: Carlos Ugás.
Talca: Miguel Véliz.
Parral: Radio El Roble.
Chillán: Luis Cáceres.
Talcahuano: Carlos Cisternas.
Los Angeles: Marcos Maldonado.
Temuco: Juan Antivil.
Angol: Radio Los Confines.
Servicio Internacional: AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.

SECRETARIA:
Andrea Varas.

HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.

FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González,
René Chávez Ch.

Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL.
PRESIDENTE EJECUTIVO y REPRESENTANTE LEGAL:
Diego Barros Ortiz.
GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.

Precio ejemplar: E° 900.
Recargo Aéreo: E° 50.

De nuevo en casa, el campeón de tenis cuenta cómo fueron los últimos once meses de rodar por el mundo.

COMO a todos los niños, le gustaba el fútbol. No era ninguna maravilla, como él mismo confiesa, pero tampoco era el último en ser elegido cuando se formaban los equipos para la pichanga. También le atraía el atletismo, aunque no se decidiera por ninguna disciplina en especial.

Lo del tenis llegó por casualidad: un amigo del padre arrastró al hermano mayor (Hernán) a los courts del Internacional. Y de atrás partieron los que le seguían en edad: Jaime y Esteban. Un poco por curiosidad y un poco por afán de imitación. Y el primer contacto con la raqueta fue decisivo: ése era su deporte.

Han pasado quince años desde que se puso por primera vez el uniforme blanco en una cancha de tenis. Jaime Fillol —ascendencia catalana— no puede arrepentirse de su destino: está considerado entre los treinta mejores jugadores del mundo y puede discutir legítimamente el segundo lugar entre los latinoamericanos. Después de Vilas, la pelea está entre él y el mexicano Ramírez. Y eso de estar entre los treinta primeros —en un deporte practicado por miles— es una gracia que no se ha valorizado debidamente.

Como ocurre una vez al año, está en Chile. Es la época en que los tenistas de **élite** se dan un respiro. Terminó el Grand Prix y no hay campeonatos importantes en el calendario. Cada uno vuelve a su país a contar lo que hizo en los últimos once meses. La rueda interminable de circuitos, torneos, exhibiciones y giras comenzará de nuevo en enero. Es la hora del descanso. Y del balance.

—Para mí fue un buen año. Mejor, incluso, que el anterior, que ya era bueno...

LOS RECOVECOS DEL GRAND PRIX

Hay cuatro generaciones reunidas en la mesa de la casa del tenista. La abuelita, que escucha con atención y mira con ojos bondadosos; papá Jaime y Marcelo Taverne, que inquieren detalles sobre torneos y jugadores; el entrevistado y el periodista, y Cecilia María, un bombón rubio de siete meses de edad, que se revuelve inquieta ajena a lo que se conversa.

—...Aunque no gané ningún torneo, siempre terminé bien colocado. Fui finalista en dos importantes: el de Orlando, en Florida, y el de Louisville. En el primero le gané por primera vez a Stan Smith y fui derrotado por John Newcombe; en el segundo eliminé a Arthur Ashe y a Manuel Orantes y me ganó Vilas. En Barcelona tampoco me fué mal. Vencí a Tom Ocker, que atraviesa por un gran momento.

Y con triunfos así fue acumulando puntos que le valieron terminar entre 15.º y 17.º en el Grand Prix tenístico. La ubicación exacta no la sabe aún. Ignora cómo le fue a Marty Riessen, que le aventajaba por cuatro puntos y jugaba en Sudáfrica, Jaime sumó doce más por su actuación en Buenos Aires.

—Ahí la embarré con ganas. Si ganaba a Cano, que era lo lógico, aumentaba aún más el puntaje. Prácticamente me aseguraba el 15.º lugar. Pero no sé qué me pasó. Fue mi peor partido en el año. No pude coordinar nunca los pensamientos ese día. A veces pasa eso: la mente no responde. Cosas que uno hace automáticamente en un partido ahora no resultan. Es como si la orden mental saliera tarde.

Y aprovecha para explicar en qué consiste el Grand Prix, conjunto de torneos que se ha convertido en lo más importante del mundo tenístico:

—Es algo que comenzó hace cinco años y que ha ido adquiriendo cada vez mayor importancia. Lo organiza la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP). El jugador elige, de acuerdo a una lista, en qué torneos desea participar. Los hay en todo tipo de canchas. La misma ATP se va preocupando de que todos los torneos sean atractivos y los divide en categorías de acuerdo a los antecedentes de los jugadores inscritos. Los más codiciados, y donde la selección es más rigurosa, son los "Triple Corona": tienen premios de más de cien mil dólares. Luego vienen los "Doble A" (cien mil dólares), los "A" (75 mil), los "B" (50 mil) y los "C" (35 mil).

—¿Se puede inscribir cualquiera?

—Cualquiera. Pero como existe un ranking, los que no tienen antecedentes deben pasar por el cedazo de una rueda de clasificación.

—Se dice que Vilas acomodó sus participaciones para ganar el Grand Prix. ¿En qué consiste eso?

—No es nada especial. Como existe la posibilidad de elegir, todos nos acomodamos lo mejor que podemos. Buscamos las canchas que más nos convienen. Lo que ocurrió con Vilas es distinto: él no soñaba con ganar el Grand Prix. Terminado Wimbledon, sus deseos eran volver a Argentina y descansar. En ese momento no figuraba con mucha opción. Pero resulta que había un torneo en Gstaad (Suiza), que estaba un poco flojo en figuras. Y yo, como secretario de la ATP, tuve que convencerlo para que participara. Por solidaridad aceptó. Y resulta que ganó ese torneo. Se quedó a otro, y también lo ganó. Y sólo ahí vislumbró la posibilidad de ganar el Grand Prix. Ahí sí que programó lo que haría en adelante: todo con miras a llegar primero. Y lo consiguió.

De modo que, sin quererlo, Fillol es responsable en parte de que el argentino haya conseguido la hazaña. Si en ese momento vuelve a Buenos Aires, Vilas no sería hoy el vencedor del Grand Prix.

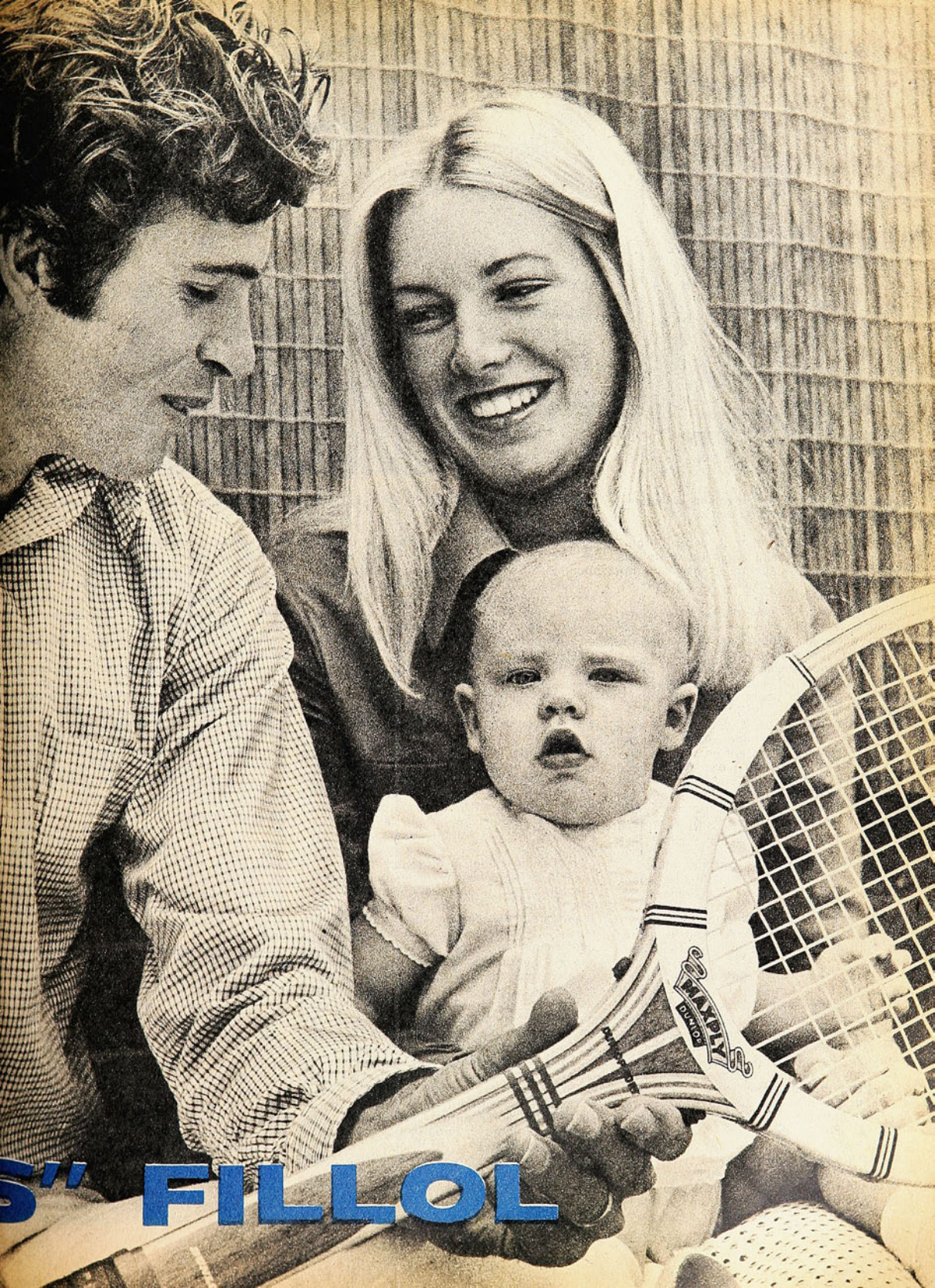
¡ESOS COMIENZOS!

Con Fillol ocurre algo curioso: sus triunfos —hazañas muchas veces— no se traducen en popularidad. Tal vez se deba a que se formó afuera. Terminados los estudios secundarios obtuvo una beca en la Universidad de Miami. Y fue allá donde alcanzó sus primeros grandes triunfos. En mayo de 1967 ya era figura destacada entre juveniles. Logró 14 triunfos interescolares consecutivos. Eso le valió conseguir la que sería su satisfacción más grande en esa época: ser elegido como "partner" de Arthur Ashe, el número uno del ranking norteamericano, en los entrenamientos del equipo de Estados Unidos para la Copa Davis. Dos años después era figura consagrada. Y con esos antecedentes lle-



CON MINDY Y CECILIA
A todas partes juntos, aunque sea un sacrificio.

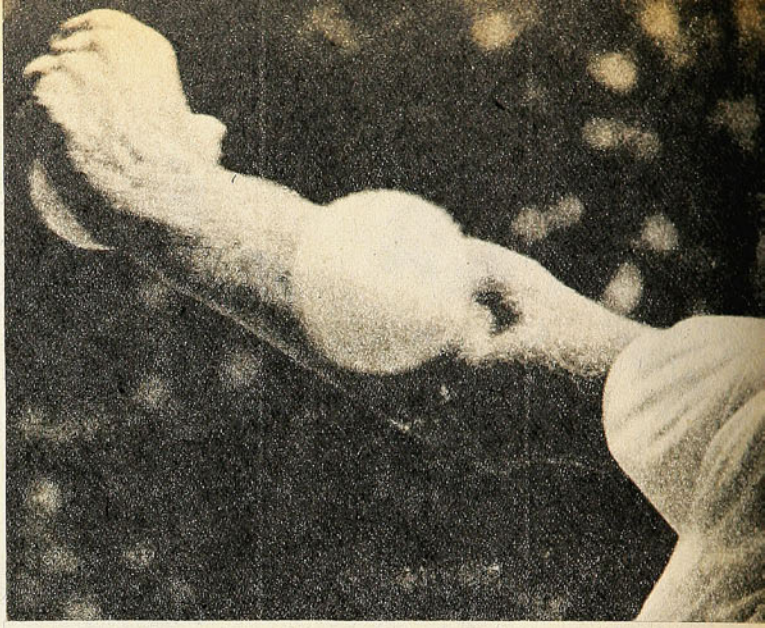




S" FILLOL



CON LUIS AYALA: Perfeccionando golpes cuando era juvenil.



CERCA DE LA RED: "Mi fuerte es el ataque; me incomoda cuando me apuran".

gó a Chile para defenderlo contra Argentina, Ecuador y Brasil en la Davis de ese año. "Estoy aprendiendo a ganar", dijo cuando llegó. Y el público se aprontó para la exhibición.

Lo que ocurrió esa vez también contribuyó a que demorara en ganarse al público nacional. Chile ganó a Argentina 3x2, pero las dos derrotas fueron las suyas (una con Ganzábal y la otra en el dobles con Cornejo). Luego eliminó a Ecuador 4x1, pero la única derrota fue la suya (con Guzmán) y no participó en el dobles. Posteriormente, Chile cayó frente a Brasil 2x3 y la posibilidad de victoria se esfumó cuando Fillol enfrentó a Thomas Koch, con quien perdió luego de ir en ganancia. El técnico de tenis que veía los méritos de Jaime quedaba asombrado por la precisión de sus golpes, por la rapidez con que se movía en el court. "Frente a Koch —se escribió— realizó en el segundo y tercer set una exhibición de juego para anotarla en la historia del tenis chileno". Pero para el aficionado —no siempre sabedor de tenis— sólo valía el resultado.

Ha tenido tiempo para madurar y progresar desde entonces. Pero no se atreve a decir cuáles son sus virtudes fundamentales:

—Dicen que soy rápido en la cancha, pero no creo tener nada extraordinario. Mi saque, por ejemplo, debe estar en el promedio: ni extraordinario ni deficiente. Pero siempre estoy tratando de mejorarlo. He puesto especial énfasis en el primer servicio. Es ahí donde está mi debilidad. El segundo siempre fue bastante bueno.

—¿Hay más defectos?

—Lo que más me cuesta es mantener la concentración pareja durante todo el partido. Por lo demás, es lo más difícil para todos.

—¿Qué lo desconcentra?

—Cualquier cosa. Por ejemplo, si me presionan mucho me siento incómodo; si el tipo se me viene a la red, no estoy contento. Y esto me pasa solamente en cancha de arcilla. En cancha rápida, ya sé que el otro se me va a venir, y no me molesta. ¿Se da cuenta? Son factores sicológicos más que nada. El fuerte mío es atacar y como que me pone nervioso que el rival me ataque a mí.

—¿Y en cuanto a canchas?

—Siempre se ha dicho que juego mejor en canchas rápidas, pero no es así. No sé realmente de dónde salió eso. Debe haber sido alguien que quiso disculparme de una actuación floja, porque yo nunca lo dije. Yo aprendí a jugar tenis en cancha de arcilla y en Estados Unidos, mientras estuve en la Universidad, sólo jugaba en las de ese tipo. Los mejores resultados, por lo demás, los obtuve en canchas de tierra. A propósito de esto: hay una tendencia actualmente a aquietar el juego. Ya no se juega en madera, las de pasto están desapareciendo y se buscan las fórmulas para que las de cemento sean menos rápidas.

—¿Es muy ilógico el tenis?

—De partida, no hay invencibles. Siempre hay un día malo, por muy bueno que sea el jugador. A veces no valen los antecedentes. Es cosa de ver la suerte que corren los cabezas de serie en cada torneo. Según la lógica, se deberían clasificar los que están en los ocho primeros lugares, que los cuartos de final los disputen los cuatro primeros y que la final sea entre los dos mejores. Pero nunca se da. Sin embargo, a la larga se da la lógica. Al término de temporada, no hay mucho movimiento en los rankings.

—¿Es Vilas el mejor del mundo?

—No creo. A pesar de haber ganado el Grand Prix me parece que Jimmy Connors es muy superior. Este ganó los torneos más importantes: Wimbledon, Forest Hills, Londres y Sudáfrica.

—¿Y en dobles?

—Ahí es más pareja la cosa. Hay buenos binomios: Smith-Lutz, Newcombe-Roche, Ramírez-Gottfried, Hewitt-McMillan...

—¿Y ustedes?

—Con Pato tuvimos el mejor año, creo yo. Para empezar, fuimos finalistas en Forest Hills, donde ganamos a Roche-Newcombe y a Smith-Lutz. También lo fuimos en los torneos de Washington y Buenos Aires. Debemos estar —seguro— entre los ocho primeros.

—¿Qué importancia se le da al juego de dobles?

—Recién está adquiriendo categoría. Hasta hace muy poco sólo servía de rellenos de programas. Como ahora el tenis es profesional sin tapujos, el jugador está exigiendo más y los organizadores se dan cuenta de que es un motivo más de atracción. Tanto, que hay proposiciones para efectuar también un Grand Prix y un Masters en dobles. Ahí sí que podemos pegarle el palo al gato...

LO QUE VIENE

Se tomó una Coca Cola y devoró dos sandwiches. Mindy —su esposa— le avisa (en inglés) que va a salir. Papá Jaime le recuerda que debe hablar en castellano. Lo intenta, pero como se demora mucho termina de nuevo en su idioma. Ella no juega tenis.

—¿Es muy frecuente el matrimonio entre tenistas?

—Ahora no tanto. Antes sí, porque los torneos eran simultáneos. Actualmente son campeonatos separados. Exclusivamente para varones o para damas sólo.

De modo que no se puede andar juntos. Mindy viene de hacer gimnasia, algo que Jaime tiene por ahora en el olvido. Pero ya le tocará a él. Está a la vista el Campeonato de Chile —y quiere mantener el título logrado por primera vez el año pasado— y luego viene la Copa Davis. Hay que ir pensando en ponerse en forma.

—¿Cómo es el entrenamiento de un tenista?

—Yo diría que es único. Es diferente al de la mayoría de los deportistas, comparable únicamente al del golfista. Y es natural que sea así: el futbolista juega una



ENTRENANDO: "Tengo que mejorar todavía el primer servicio".

vez a la semana; el boxeador pelea una vez al mes; el atleta compite, en el mejor de los casos, cada quince días. Nosotros, en cambio, competimos diariamente. Esto hace que uno mismo vaya acomodando su entrenamiento. Hay algunos que juegan en la tarde y han estado tres horas practicando en la mañana; otros que hacen media hora de calentamiento previo antes del partido y nada más. Depende de cada uno y de las circunstancias. Por ejemplo, hay partes donde no hay cómo entrenar, aunque uno quiera, porque hay una sola cancha para treinta jugadores...

—¿Cómo se preparan para la Copa Davis, por ejemplo?

—Practicando harto y complementándolo con un poco de gimnasia. Nosotros pensamos que esto es lo mejor porque el tiempo es escaso. Si tuviéramos dos o tres meses para prepararnos podríamos intentar footing, cross country y todo eso. Pero como no es así, hay que preocuparse más que nada de la parte tenística misma. Las vacaciones, por cortas que sean, hacen perder un poco de todo.

—¿Y a quién prefiere enfrentar: a Brasil o Argentina?

—Para mí, Brasil. Vilas está demasiado bueno...

Pero eso ya es asunto del próximo año, aunque sólo falte un mes. Y Fillol no quiere pensar todavía en todo lo que se avecina. Después de la Davis, ya está comprometido para participar en los nueve campeonatos que organiza la WCT en canchas cubiertas de Estados Unidos. Y luego viene lo otro, lo más pesado: Un nuevo Grand Prix...

Prefiere pensar en presente. En su descanso, en que puede comer todo lo que quiera, en que no hay viajes ni maletas por hacer. Además, en casa todos están felices de que esté ahí. Todos, menos "Clark" —el perro—, bastante postergado en los mimos después de la llegada de Cecilia María. **(Julio Salviat. Fotos: Miguel Rubio y Archivo.)**

NO HAY EDAD PARA EL TENIS

LA MEJOR EDAD: "Es muy relativo. Vilas y Connors tienen apenas 22 años y ya ve dónde están. Pero, por otro lado, Laver pasó hace rato los 35 y Rosewall bordea los cuarenta, y ambos están a la altura de aquéllos".

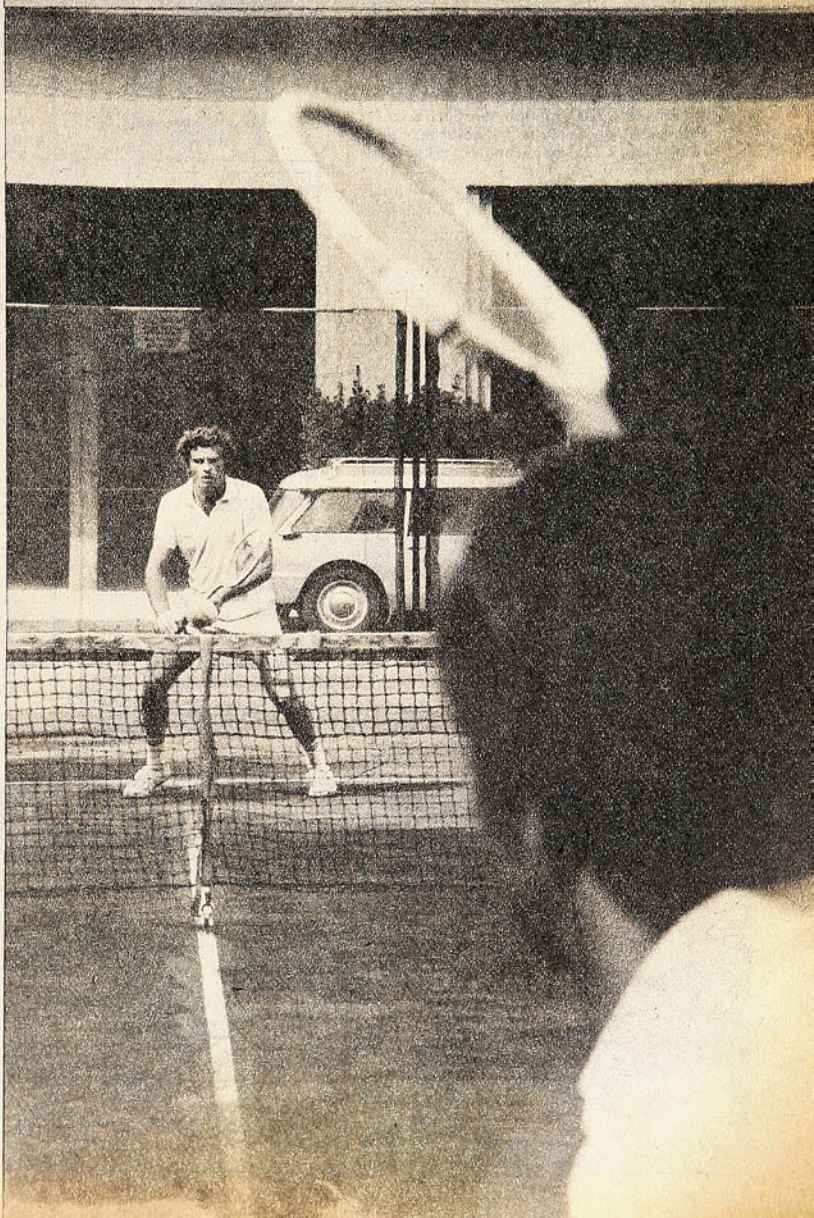
IRREGULARIDAD: "Es algo normal. Cada partido es en el fondo un reflejo de la campaña del año: dentro de él hay momentos muy buenos y otros muy malos. Lo que pasa es que todos somos temperamentales. Una jugada cualquiera nos puede levantar hasta lo insospechado y otra nos hunde hasta el fondo".

GUSTOS: "Duermo y como harto. Me acuesto entre diez y diez y media y me levanto a las nueve... (A las diez, corrige papá Jaime). En cuanto a comidas, la francesa por lo exquisita y la española por lo abundante".

PATO CORNEJO: "Excelente amigo y gran jugador. Tuvo mala suerte este año. Había premio para los treinta primeros y él terminó 35.º Cada vez nos complementamos mejor en el dobles".

TENIS CHILENO: "Me doy cuenta de su crecimiento por el número de inscritos para los torneos juveniles. Lo malo es que no se ven más canchas —salvo la del Estadio Nacional, que es muy buena—, que es algo fundamental para que el tenis surja. El asunto sigue igual que siempre: jugar tenis es un lujo, y no debería ser así, porque no son precisamente los más adinerados los que lo practican".

FUTURO: "Pienso jugar un buen tiempo más. Después, me gustaría dedicarme a la Educación Física en Chile. Tengo el título de profesor otorgado por la Universidad de Miami".



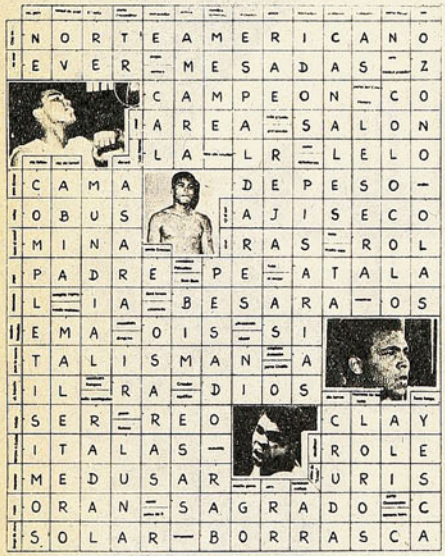
ENTRETIEMPO

A	Y	A	L	P	I	R	I	Z	
C	H	I	N	O	L	I	V	U	
O	U	U	A	N	E	T	O	R	
R	G	V	M	T	V	L	O	C	
A	Z	E	L	A	D	A	L	A	
N	A	L	O	A	D	N	O	R	
C	S	I	B	I	N	A	C	A	
H	T	U	R	I	E	B	O	Y	
O	O	S	O	I	L	A	R	A	

LABERINTO

EN EL laberinto de letras figuran los nombres de SEIS integrantes del equipo de Colo Colo, campeón de 1970. Pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba y en diagonal. Procure localizarlos.

sportgrama



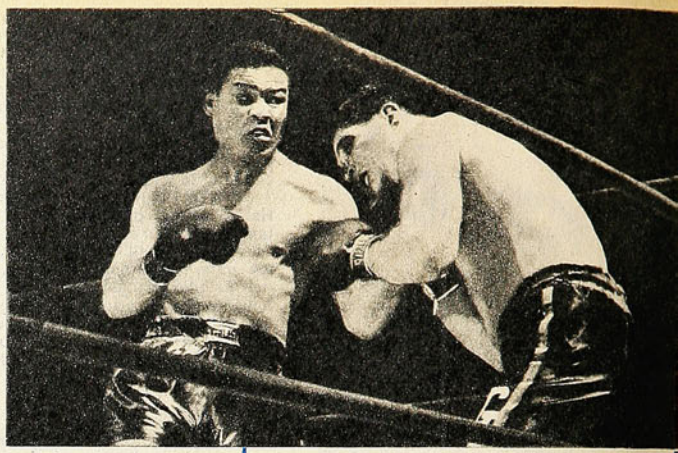
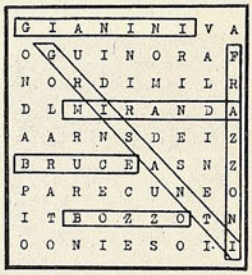


FOTO TEST



ARTURO GODOY busca protección junto a las cuerdas, pero su bloqueo no alcanza a impedir que le llegue al rostro la izquierda de Joe Louis. El bravo peleador chileno, en la cima de su carrera, enfrentó dos veces, con distinta suerte, al "Bombardero de Detroit".

1.— La primera pelea se realizó el

a) 9 de febrero de 1940.
b) 18 de julio de 1938.
c) 2 de enero de 1942.

2.— La ganó Louis por

a) K.O. Técnico.
b) Abandono.
c) Puntos.

3.— La segunda pelea se realizó el

a) 20 de junio de 1940.
b) 14 de agosto de 1941.
c) 7 de febrero de 1950.

4.— La ganó Louis por

a) Descalificación.
b) Retiro.
c) K.O. Técnico.

5.— La carrera de Godoy terminó el año

a) 1960.
b) 1947.
c) 1951.

6.— Su última pelea la hizo en el

a) Caupolicán.
b) Madison Square Garden.
c) Yankee Stadium.

7.— Godoy nació en "tierra de campeones". Su ciudad natal es

a) Valparaíso.
b) Iquique.
c) Curicó.

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1.— 1970
2.— 3-2
3.— 4-0
4.— 1-1
5.— Sausalito
6.— Héctor Ortega
7.— José M. Lourido

cachupin



sportgrama

	bario	campeón	Sergio Ahumada	quiere sin vocales	Ballet Azul	parte Palestino	cintura	comienza Brasil	al medio de Lota	proyectil	rabia	cónsul romano	tabernas	mango
tamenia es...														
dorar					dividirías / ausente									
				parte Iberia		Luis Alamos / preposición			mayonesa / borrosos					
								habla / doler			antes de Cristo / quemará			isla filipina
		historias		doro								casi querer / bote		
para saltar							¡qué cansancio!			nivela / mano sin vocales				
nombre femenino													parte Naval / se dirigirá	
arrecife					están en Lorena	escuchará								
cincuenta				guiso de maíz / pájaros						extraño / gastar				
santo cristiano								de Suecia / altar						
el ganador			miraría / roturar						ese / letra refrescante					
parte Malianes		diptongo / expresar			arteria / Atlético Santiago									
iranio						tumbar / europeos antiguos					personaje mitológico	estabais		piña
nombre femenino				santo carioca / fósforo						nombre de mujer				
escucharé					tilo sin vocales / ojoue									
nota sin vocales			idioma antiguo / al medio de oria					terminan verbos	parte Calera	única				
alegresa				revivirían / después de o										
tirará agua										burra				

SACADO DE



ASOMBRO LA EXHIBICION DE RIVER PLATE FRENTE A UN PALESTINO QUE SIGUE MUY LEJOS DEL NIVEL INTERNACIONAL. ROTUNDO CINCO A CERO.

NO encontró el eco que merecía la iniciativa de Palestino. La idea de mostrar estadio lleno, como un incentivo para el fútbol, no prosperó. Ni siquiera sirvió el atractivo anzuelo de asistir con la familia pagando una sola entrada. Es que el hincha sigue teniendo buen ojo. Captó que Palestino no está todavía en onda internacional.

Ese partido jugado en agosto frente al Internacional de Elías Figueroa desnudó la inconsistencia del puntero ante rivales con más oficio que los que encuentra en casa. Esta vez —ante un River que ni siquiera logró pasar a la rueda final del torneo argentino— acusó el mismo defecto.

Y a la hora de la reflexión, ni siquiera puede esgrimirse como atenuante la ausencia de algunos valores. Aunque sean los que precisamente le dan fisonomía, como es el caso de Manuel Rojas y Guido Coppa. Si a Palestino le faltó un hombre del talento de "Rojitas", River lamentaba la ausencia de un jugador aún más talentoso: Norberto Alonso (además de Merlo y Morete). Y si se reparaba en que había jugadores sin fútbol (caso Duarte), River podía aducir que también tenía a uno que no había jugado en todo el año: "Pinino" Mas.

Si en el estreno internacional Palestino salió medianamente bien parado (perdió 0x2), fue exclusivamente porque el equipo de Porto Alegre no se exigió. Estaba en plena competencia y no había para qué malgastar energías inútilmente. Con River no sucedió lo mismo: el conjunto bonaerense ya terminó su campaña. Y como la terminó mal, necesita rehabilitaciones. Encaró el partido con una seriedad desacostumbrada en encuentros amistosos. Y además todo se prestó para su lucimiento: lejos de la presión de su hinchada, que le exige triunfos y títulos, tiene que jugar bien por una razón muy sencilla: PORQUE TIENE BUENOS JUGADORES.

Pareció un partido de antaño. De esos que —ya olvidados— constituían lecciones para nuestros incipientes futbolistas. Toda la riqueza técnica de los rioplatenses contra el entusiasmo de los locales. Hacía mucho tiempo que un equipo foráneo no se floreaba tan cómodamente frente a un cuadro nacional. En este sentido, River Plate respondió a la imagen que de él se tiene en Chile: equipo limpio, elegante, efectivo. Palestino, a la inversa, deshonró sus presillas de puntero. Y eso fue lo que incomodó: el rendimiento del que se supone es el mejor equipo de nuestra competencia se vio empequeñecido —enanito— frente a uno del montón (porque no lo fue más en el reciente torneo) del país vecino.

Palestino fue sorprendido de entrada. Acá es él el que acostumbra a mandar en medio campo y ahora se encontraba con que ninguno de sus mediocampistas tenía la pelota. Es él el que mueve el juego y ahora era movido por el contrario. Es él el que cambia de frente, el que busca el desborde, adelanta sus laterales, que anticipa en la creación misma del ataque rival; y ahora sus cambios de fren-

OTRA DECADA



MESSEN Y FILLOL, dos protagonistas, por distintas razones, en una incidencia que pudo ser clave: remató el delantero desde cerca y contuvo el arquero. Hacía un minuto que River Plate había abierto la cuenta.





EL PRIMERO (PASARELLA): Ya estaba encumbrado el zaguero cuando Fabbiani y Caneo intentaron obstaculizarlo. El cabezazo hacia abajo dejó estático a Casco y paralogizó a Varas. 4 minutos del primer tiempo.

te no resultaban, sus punteros llegaban sólo hasta la punta del área, sus laterales no podían moverse de su sector porque tenían al lado a dos "sprinters" habilísimos (Mas y Mastrangelo), y eran ellos los anticipados en la etapa de creación. Y para colmo, antes del cuarto de hora tenía dos goles en contra.

En su primera intervención demostró Irineo Casco que ésa no iba a ser su noche. Ahí quedó patente que su falta de fútbol sería inconveniente serlo: un tiro larguísimo de J. J. López lo pilló mal parado y su estirada a destiempo provocó el primer corner del partido. Del tiro de esquina derivó el primer gol: centro alto, cabezazo de PASARELLA hacia abajo y chao. Casco se quedó inmóvil entre los palos y Varas, parado en la línea, ni siquiera atinó al penal.

Tampoco le fue bien en la segunda intervención: le salió al bulto a Mas, y "Pinino" le levantó la pelota. Para suerte del arquero, salió desviada. En la tercera se produjo el segundo gol: un tiro libre desde 35 metros en que pudo hacer algo más que mirar cómo entraba la pelota. Era fuerte el disparo de PASARELLA, pero había mucha distancia como para eximirlo de culpa.

Todavía no tomaba la pelota y ya le habían hecho dos goles. Y poco después se tiró tarde en un tiro de "Pinino" y lo salvó un poste.

Tiene que haber influido en el rendimiento de Palestino la escasa garantía que brindaba su portero. Esa defensa —generalmente sólida y bien plantada— aparecía como un conjunto desincronizado y sin fe. Varas no podía con la velocidad de Mastrangelo —por ahí hubo entrada permanente—; Caneo y Páez no sincronizaban en los relevos y eran superados con notable facilidad cuando se jugaba a ras de pasto; Castañeda era incapaz de puntearle —no digamos qui-

EL CUARTO ("PININO" MAS). Falla de Castañeda en una pelota que caía, y disparo imbarajable del puntero. Otra vez se lució el zurdo en canchas chilenas. 32 minutos de la segunda etapa.





SINTESIS

Miércoles 4 de diciembre.
Estadio Nacional.
Público: 16.469 personas.
Recaudación: E° 15.807.000.
Arbitro: Mario Lira.
RIVER PLATE (5): Fillol; Zuccarini, Pena, Pasarella (Jáuregui), López; Marchetta, J. J. López (Pinto); Maestrangelo, Di Meola, Sabella y Oscar Mas.
PALESTINO (0): Casco; Castañeda, Páez, Caneo, Varas; Duarte (Vásquez), Ramírez, Messen; Hidalgo, Fabbiani (Gallegos), Henry (P. Pinto).
GOLES: Pasarella a los 4' y 14' del primer tiempo; Pasarella a los 14', Mas a los 32' y Di Meola a los 43' del segundo.
EXPULSADOS: Messen y Marchetta a los 38' del segundo tiempo.

EL TERCERO (PASARELLA): Foul de Caneo a Mas luego de un mal saque de Casco y tiro libre perfecto del defensa goleador. Ahora fue de "chanfle". El segundo —también de tiro libre— fue un cañonazo. 14 minutos del segundo.

tarle— la pelota a "Pinino". Y como su auxiliar acostumbrado (Sergio Ramírez) se adelantaba en procura de cambiar la suerte del partido, cada embate de River significaba posibilidades ciertas de gol. Mientras Palestino se enredaba en una sucesión interminable de pases, a River le bastaban dos o tres para ponerse a tiro.

Tres cambios efectuó el puntero en la segunda etapa. Positivos todos. Pinto reemplazó a Henry, Nelson Vásquez a Duarte y Gallegos a Fabbiani. La diferencia se advirtió de inmediato. Zucarini, el lateral derecho, se encontró con un delantero que ahora lo encaraba y le ganaba la línea de fondo. Los centrales argentinos ya no tuvieron una faena tan cómoda, porque Vásquez acompañaba más y mejor que Duarte y probaba —aunque sin mucha fortuna— de distancia. Luego, cuando ingresó Gallegos, Pinto pasó al medio e Hidalgo a la izquierda y se logró lo mejor en materia ofensiva. Fueron quince minutos bastante aceptables, en los que quedó en evidencia la importancia de contar con un buen arquero. Si Palestino no llegó a la red, hay un responsable: UBALDO FILLOL. Messen y Pinto lo exigieron desde cerca y en ambas oportunidades mostró ubicación y reflejos notables. En otra lo salvó un poste (tiro de Hidalgo).

Dentro del panorama desolador que presentaba Palestino, había tres que se salvaban: Sergio Ramírez, Pedro Pinto y Sergio Messen. El primero, por su espíritu de lucha; el segundo, por su rapidez y habilidad; el tercero, porque era el único con talento en el ataque: ganaba su duelo individual, metía buenas pelotas —especialmente para Hidalgo—, ganaba (o empataba) por arriba, exigía a Fillol con remates peligrosos. También las peleaba todas. Como contra Internacional de Porto Alegre, Messen volvió a ser el mejor del equipo. Comprobación de que al resto le falta roce. Pero nuevamente lo echó todo a perder: fouleado dos veces por Marchetta, no pudo reprimir los impulsos del desquite. Y por dar un codazo, recibió dos puñetazos de réplica y la expulsión junto con el argentino. Fue el manchón en un partido hasta ahí inmaculado.

Lo que hizo River luego del tercer gol (otro tiro libre de PASARELLA), obligó al aplauso continuado. Fue una exhibición de habilidad individual y entendimiento colectivo. Ni siquiera la salida de Pasarella —gran figura— y J. J. López —excelente conductor— resintió la labor albirroja. Sabella, Di Meola, Mastrangelo y Mas dieron una lección de toque positivo. Paredes en velocidad, freno imprevisto, esquive elegante, pero todo con el arco en la mente. Todo hecho hacia adelante, porque para el lado y para atrás no tiene mucha gracia. Y así salieron dos goles más: "PININO" encontró premio en un bote que engañó a Castañeda, enganchó de derecha y fusiló con la zurda. DI MEOLA aprovechó otra desinteligencia en un córner para anotar con golpe de cabeza.

Contra eso no cabía otra cosa que el aplauso. Y el público no lo mezquinó. Hasta la barra de Palestino tomó las cosas con humor, aunque su estímulo fuera decayendo a medida que se consumían los minutos y aumentaban los goles. **(Julio Salviat. Fotos de José Carvajal y Pedro González.)**



EL QUINTO (DI MEOLA). Corner desde la derecha y aparición libre del centrodelantero para cabecear hacia abajo. Excelente figura el argentino. Faltaban dos minutos para el final.



EL MINISTRO PORTALES
Una gran novela sobre la vida, obra y amores del forjador del Estado en forma.
Colección PORTALES.



SIMBOLOS PATRIOS
2.a edición de una obra indispensable para la educación.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



18 DE SEPTIEMBRE DE 1810
Documentado análisis sobre nuestra Independencia.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.



PENSAMIENTO DE ENCINA
Textos selectos de su ideario.
Colección IDEARIO.

UN VALIOSO APORTE A CHILE Y A SU HISTORIA

COMBATE DE LA CONCEPCION
de Jorge Inostrosa.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

NUESTROS PRESIDENTES
de Cristián Zegers y otros.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS.

EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA
de Adolfo Ibáñez S. M.
Colección NOSOTROS LOS CHILENOS

LEYENDAS Y EPISODIOS NACIONALES
de Joaquín Díaz Garcés.
Colección SEPTIEMBRE.

ALONSO DE RIBERA, GOBERNADOR DE CHILE
de Fernando Campos Harriet.
Colección SEPTIEMBRE.

PENSAMIENTO DE PORTALES
del Contralmirante Hugo Castro, Ministro de Educación.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE BALMACEDA
de Fernando Silva Vargas.
Colección IDEARIO.

PENSAMIENTO DE O'HIGGINS
de Adela Carrasco Morel.
Colección IDEARIO.

IMAGINERIA COLONIAL
de Patricio Estellé.
Colección ROSA DE ARTES.

BAJO LA TIENDA
de Daniel Riquelme.
Colección MINILIBROS.

Editados por

GABRIELA MISTRAL

suya; . . . **nuestra** . . . **de Chile.**

En quioscos y librerías

Diciembre de 1951.— Balance del año futbolístico.

EL FUTBOL CHILENO YA ES "MAYOR DE EDAD"



"¡CAMPEONES!" Grito rojo en año de esplendor.

** HECTOR "PLUMITA" Droguett y Alfonso Moreno ganan el Gran Premio Bianchi-Pirelli, rutera clásica con la cual cierra el calendario ciclístico del año.

** En los Nacionales de Boxeo, el veterano Celestino González gana el título gallo, pero "no es el mismo de hace un par de años".

** Superando todos los promedios anteriores, Nemesio Ravera gana el Circuito Macul: 123,736 k.p.h.

EL GRAN TORNEO

"Como dos corrientes tumultuosas que convergen al mismo cauce. Que vienen despeñándose, cayendo, encrespándose, rugiendo, y que entran al último declive para llegar a su meta. Como dos aluviones. O como dos ríos que han sido juntados para llevarlos a una gigantesca obra de ingeniería, cuya compuerta será abierta para que las aguas salten, brinquen, avasallen. Es la impresión que daba esta final. 50 mil personas acudieron a ver el choque de dos corrientes futbolísticas."

Es el preámbulo al comentario de ESTADIO para el partido que Audax Italiano y Unión Española sostuvieron la noche del 13 de diciembre de 1951 para definir el título de campeón del fútbol profesional. Con la victoria de los rojos se puso término aquella noche a un torneo que resultó especialísimo por varias razones. Algunas de esas razones están expuestas en la crónica "Examen de grado", publicada en ESTADIO del 22 de diciembre, y cuya parte central reproducimos —23 años más tarde— por su carácter ilustrativo.

"¡Y cómo no iba a ser tan bueno este torneo, si los ensayos habían durado diez años! Porque lo que se vio en 1951 fue la culminación de una etapa que comenzó en 1941, que pasó por altibajos y retrocesos, y que sólo ahora vino a dar frutos plenos. Diez años estuvo en la escuela el fútbol nuestro, aprendiendo a hacer bien las cosas. Algunos lo rajaron por anticipado; pero insistió y desmintió finalmente aquellos juicios adversos.

"Cuando llegaron a Chile hace diez años los sistemas europeos de juego, se levantaron muchas voces para oponerse a ellos. Se dijo que la vigilancia excesiva de los defensas sobre los atacantes descoyuntaba el juego, le quitaba toda la belleza y atractivo, anulaba a las delanteras y reducía los goles, que son la salsa del fútbol. Se afirmó que eran cosas ajenas al temperamento latino, una moda que pasaría inevitablemente, porque el público impondría su actitud contraria a las tácticas.

"En ESTADIO pensamos lo contrario. Nos pareció que en el fútbol como en cualquier otra actividad es mejor hacer las cosas con orden que confiarse a la improvisación. Que lo sistemático tenía que ser superior a lo intuitivo. Que era sólo cuestión de paciencia, hasta que nuestros jugadores aprendieran a aplicar los sistemas con elegancia y eficiencia. Hubo días terribles. Jornadas en que todo parecía darle la razón al otro bando. Tardes aburridoras en que el público bostezaba abiertamente. Vino ese largo período de ineficiencia de nuestras delanteras. Pero no cambiamos de opinión. ¿Quién ha encontrado buena letra en un alumno de primera preparatoria? Ya vendrían las rúbricas cuando se llegara al bachillerato. Y como el fútbol sistemático vencía, lo fueron aceptando los clubes, los entrenadores y gran parte de la crítica. Se fue haciendo el clima de las tácticas. Hasta desembocar en este campeonato formidable de 1951. Cuando el fútbol ofensivo, tantos años dominado, cobró revancha a las defensas. Cuando se vio que el sistema, en vez de anular a los delanteros, los obligaba a perfeccionarse más, a jugar con mayor habilidad para poder cumplir su cometido.

"Claro que para que esto ocurriera fue necesario que apareciera toda una generación nueva, nutrida y educada en la nueva escuela desde su infancia misma. Esta generación de 1931, los muchachos de veinte años, que aprendieron a jugar con marcación en los potreros y se acostumbraron desde temprano a eludir la vigilancia celosa del defensa. Los que han reivindicado el juego organizado. Tenían que ser ellos. No puede dar los mismos resultados tomar a un futbolista ya formado, acostumbrado a jugar de otra manera, y decirle que tiene que cambiar. Siempre le quedarán resabios de otros tiempos. Nostalgias de juventud que no afectan al niño que comienza. Por eso estos astros de 1951 son los que nunca pensaron en otra clase de fútbol. Los Meléndez, Cárcamo, Tello, Ramírez. Y notemos aquí una cosa curiosa. Casi todos estos muchachitos sorprendentes por su habilidad y eficacia son delanteros. Justamente los que necesitaba nuestro fútbol. Los otros, los de atrás, ya sabían jugar a la moderna desde hacía varios años. Para completar el cuadro faltaban los atacantes. Y aparecieron Espinoza y Carrasco y Valenzuela y Río y tantos otros. Ya tenemos delanteros. Tantos, que es un lío elegir al seleccionado nacional. En el puesto de insider, donde estaban los problemas hace un par de años, sobran los candidatos. Y cualesquiera que sean los elegidos, estarán bien. Cumplirán a conciencia su misión.

"Quizás el indicio más categórico del progreso logrado lo dio nuestro fútbol en las primeras fechas, cuando quedó en evidencia el fracaso de casi todas las importaciones. Hubo un tiempo en que para completar un equipo se viajaba a Argentina o Uruguay y se contrataba allí a jugadores de segunda fila. Veteranos gloriosos o jóvenes que empezaban a surgir. Hombres de reserva o tercera división. Venían a Chile y cumplían. Hacían lo que de ellos se esperaba. Pero ese año los entrenadores que pretendieron seguir la vieja usanza se llevaron una ruda sorpresa. Unión Española y Magallanes tuvieron que deshacerse rápidamente de sus importados. Los de Universidad de Chile fueron un perpetuo problema. José Manuel Moreno, que había ganado un campeonato hacía dos años, resultó esta vez figura incolora en Universidad Católica. No es que hubiera bajado el fútbol rioplatense. Es que había crecido el nuestro. Para reforzar ahora un equipo chileno de primera hacen falta jugadores argentinos de la misma categoría. Algunos años atrás, chilenizar un cuadro era un riesgo terrible que corrían los dirigentes. Un gesto heroico de patriotismo. En 1951, en los tres primeros puestos del campeonato hubo un solo jugador extranjero: Isaac Fernández, que lleva tanto tiempo entre nosotros que casi ha perdido su condición de foráneo.

"Fue lindo el torneo, porque quedó consagrada la evolución de nuestro fútbol. En su totalidad, en su conjunto. Podía haber aparecido un gran equipo, y entonces los aficionados habrían disfrutado de su juego. Pero no se habrían podido deducir de allí conclusiones generales como ahora. Porque la verdad es que mejoraron prácticamente todos."

"ME SALIO TODO"



ALGO MUY ESPECIAL.— Pelear sin hacer daño...

SERGIO JIMENEZ CUENTA LO QUE FUE PARA EL Y PARA LA ESGRIMA CHILENA EL SUDAMERICANO DE BUENOS AIRES.

"El deportista siempre espera llegar a un torneo en el que todo le salga bien, en que le resulte todo lo que haga. Yo lo conseguí después de quince años. Porque en el Sudamericano de Buenos Aires me salió todo. Por eso le digo que 'el campeonato fue mío'. Y es curioso, porque cuando fui al Sudamericano de Brasil, en 1972, por ejemplo, iba muy bien preparado y, sin embargo, no pasó nada conmigo..."

Sergio Jiménez (34, casado, tres hijas), en la pérgola de la Escuela de Suboficiales de Carabineros, recuerda esta actuación sudamericana en la que "todo le salió bien". Fue subcampeón individual en espada; y en equipos, subcampeón de sable y campeón de espada. Esta última es la mejor satisfacción:

—Hacía muchos años que no conseguíamos derrotar a los argentinos en espada en un Sudamericano. Siempre —en el equipo que formamos Loyer, Inostroza y yo— habíamos terminado empatando el primer puesto con Argentina y Brasil. Y siempre, por golpes recibidos o dados, quedábamos terceros. Pensando que podría repetirse esa situación estaba nervioso. Muy nervioso. Sin embargo, después de que ganamos a Uruguay 12-4 y a Brasil 10-6, ya creí que la victoria sería nuestra. Y en la final, contra Argentina, estuvimos muy bien: ganamos 9-6 y nos trajimos el título. Alberto Larrondo, el cuarto hombre del equipo, estuvo sensacional, y fue importantísimo en el triunfo. Se creía poco en él, porque entrenó muy poco (estaba en Sewell y sólo venía los fines de semana), pero allá "se destapó".

Doce años es mucho tiempo. Y todo ese tiempo estuvo Chile sin ganar un título continental en esgrima. De modo que Sergio Jiménez lo recuerda en sus detalles:

—En la final de sable perdí por un golpe y lo curioso es que fui subcampeón recibiendo menos golpes que el vencedor, el húngaro-argentino Barta. Se explica, porque en los combates anteriores a la final obtuve victorias más amplias que él. Desgraciadamente, en el match final perdí el primer asalto y eso fue decisivo. Me ganó 5 por 4. Pero así es el deporte. Y especialmente la esgrima: un solo golpe lo relega a uno a posiciones secundarias. De todos modos, le digo que Barta es muy bueno y que el título quedó en muy buenas manos.

Para Sergio Jiménez, el Sudamericano bonaerense tiene muchos motivos para ser recordado como algo muy especial. Como que —por ejemplo— tuvo que actuar en el equipo de sable, por lesión de Lowy y Andrés Benko.

—Hacía muchos años que no competía en sable. La necesidad me llevó a hacerlo y estuve bien. Como le digo, este torneo fue mío y en cualquier cosa que hubiera participado me habría ido bien. Terminamos segundos y debemos estar muy conformes, porque nos presentamos con un equipo con dos novicios, conmigo —que no soy especialista— y con Gustavo Benko, el único sablista. Así y todo no desentonamos y caímos en la final luego de luchar hasta el último.

Actual campeón de Chile de espada, título que ya ha obtenido en cuatro ocasiones, Jiménez también ha ganado el ranking nacional desde 1964, con excepción de 1965 y 1970. Su carrera, entonces, ha sido plena de éxitos. Y desde un comienzo, porque estando en la Escuela de Carabineros fue campeón de novicios y de 2.ª categoría en sable. Su nombre, no obstante, no sólo ha figurado en la esgrima. También fue un destacado pentatleta, deporte al que se dedicó conjuntamente hasta 1970.

—Fui varias veces campeón de Chile por equipos y mi mejor ubicación individual fue tercero. Era imposible aspirar al título, porque a Aquiles Glofka no lo podía ganar nadie.

Pero ¿por qué Jiménez cambió el sable por la espada?

—Por una razón muy sencilla. Mi temperamento no me acompañaba. En el sable no se controlan los golpes electrónicamente y por eso hay que tener un carácter especial que yo no lo tengo. En la espada me he realizado y estoy muy agradecido.

LA ELECCION

SERGIO Jiménez se inició en la esgrima por esas cosas del destino. Cuando ingresó a la Escuela de Carabineros le dieron a elegir entre boxeo, judo o esgrima. Su elección se conoce...

—Seguramente lo hice porque no iba a recibir golpes ni porrazos. No tenía idea de qué se trataba, pero poco a poco me fue gustando y ahora me apasiona, hasta tal punto que estoy dedicado completamente a ella, entrenando, participando y enseñando. Hago clases en mi Escuela y en el Físico.

Los comienzos de Jiménez se remontan a 1959. Nos cuenta su trayectoria:

—Cuando egresé de la Escuela de Carabineros, me fui a Valparaíso y no me preocupé más. Sin embargo, José Benko me fue a buscar para que siguiera en la práctica. No me resistí y continué. En ese tiempo hacía sable y también florete. En sable me fue bien, ya que muchas veces integré la Selección porteña y gané en otras tantas la Copa "Valparaíso". En 1963 fui al Panamericano de Sao Paulo, y al año siguiente estuve en las Olimpíadas de Tokio. Ya no hacía sable y me había pasado

porque me ha permitido conocer el mundo y a muchas personas.

—¿Qué le encuentra el subcampeón sudamericano a la esgrima?

—Es algo muy especial. A uno recién lo apasiona una vez que la domina. Es una actividad que permite pelear con un rival sin hacerle daño, y a la vez le da la oportunidad de defenderse con técnica. Siempre es importante que uno pueda parar un golpe recurriendo a la inteligencia, a la velocidad, a la vista. Todos tenemos un "indio", como lo llamo yo, y a ese espíritu agresivo se le puede dar rienda suelta sin causarle daño a nadie. Creo que ahí está su importancia.

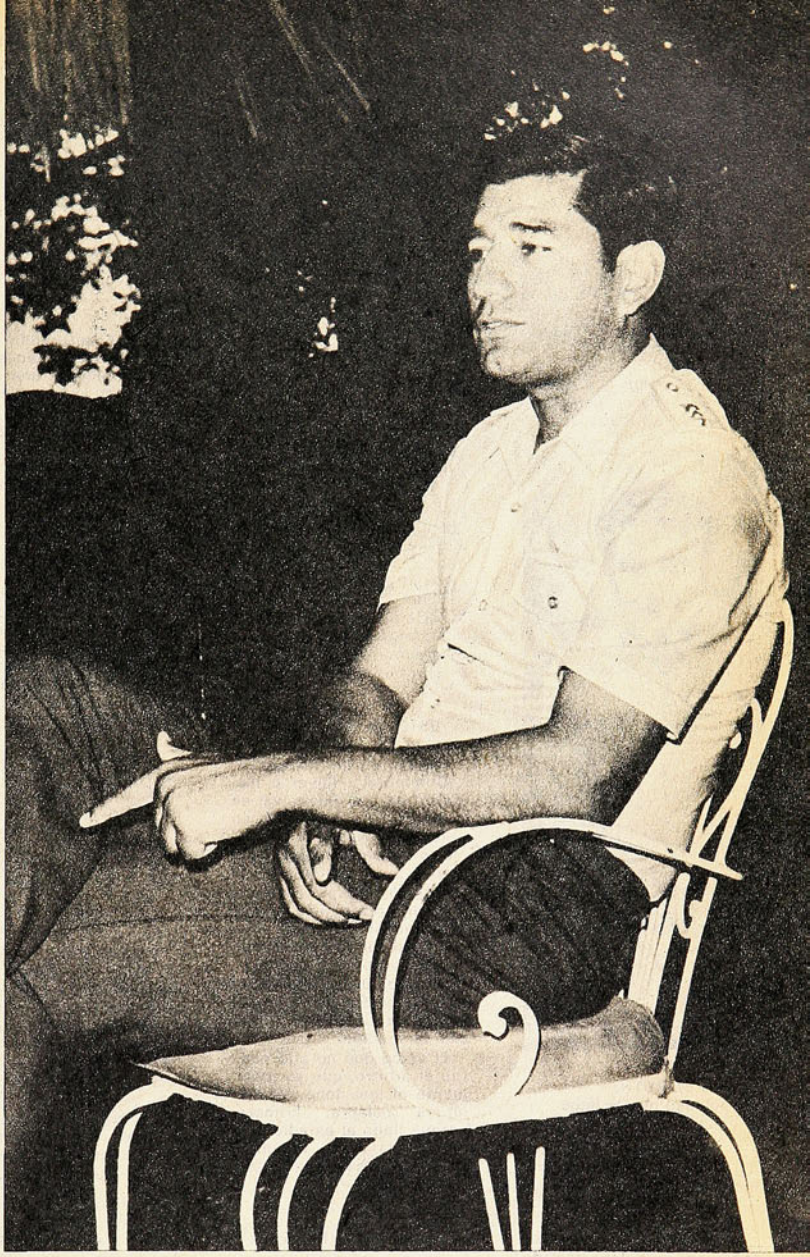
Sergio Jiménez ha recorrido el mundo con su espada bajo el brazo. En sus largos años en la práctica ha visto mucho, ha enfrentado a rivales de diferentes estilos.

—En estos momentos está prevaleciendo la esgrima moderna. Aquella que se basa en el físico y la rapidez. A mí no me gusta. Me quedo con la clásica, porque es menos desordenada, y para ello hay que tener un mejor equilibrio y gran rapidez de vista y brazos.

Volviendo al Sudamericano de Argentina...

—La mejor esgrima del continente la tienen los trasandinos y me parece lógico. Ellos compiten ante una gran cantidad de público que entiende, lo que siempre los está motivando. Aquí somos muy pocos y a veces uno pierde combates en forma increíble, pero basta que salgamos para estar siempre disputando los primeros lugares. Ahí recién nos damos cuenta de que no estamos tan mal. Pienso que Chile, tanto en espada como en sable, está a nivel Panamericano. Podemos disputar en igualdad de condiciones cualquiera de las tres medallas. En florete no tenemos nada que hacer. Estamos muy bajos.

"En este Sudamericano puedo decir que en general la actuación de Chile fue muy buena. Para los medios que tenemos no podemos exigir más. En mi arma, por ejemplo, habemos tres que somos muy parejos: Loyer, Inostroza y yo. El resto está un poquito más abajo. Pero ya vio cómo Larrondo se superó y brilló tanto como cualquiera de nosotros. Estamos trabajando **full time** por levantar la esgrima. Espero que en estos cursos que estoy dictando en el Físico salgan técnicos, que hacen mucha falta. El curso de monitores que hice en Francia me ha servido mucho y quiero darle a la juventud los conocimientos que allí adquirí. Creo que vamos a salir adelante. Hay interés y deseos. **(Edmundo Gómez.)**



DESPUES DE 15 AÑOS... El campeonato que todos sueñan.

a espada. Me llevaron a Japón porque meses antes, en un torneo internacional de Buenos Aires, gané todo enfrentando nada menos que al equipo olímpico argentino. En la Olimpíada hice muy poco. En 1965 estuve casi inactivo por problemas de servicio en Valparaíso, y en 1966 volví a Buenos Aires para un Sudamericano Extraordinario y obtuve medallas de oro y plata. También competí esa vez en florete, por primera vez en mi vida en un certamen internacional y ocupé la quinta ubicación. Ya estaba trasladado a la Escuela de Suboficiales y, salvo en 1967 (hice mis estudios para ascender a capitán), no he parado más. En 1968 estuve en el Sudamericano de Cali; en 1970, de nuevo en Buenos Aires, en otro torneo continental, llegando tercero en individual y en equipo. En 1971 fui al Panamericano de Cali, entrando a la final en donde rematé sexto. En 1972 fui al Sudamericano de Brasil y no pasó nada. Al año siguiente me enviaron becado a Fancia, en donde estuve cuatro meses practicando y haciendo un curso de monitor. Al regreso partí a los Juegos Trasandinos y obtuve medalla de oro, siempre en espada. Y llegamos a este año con los resultados ya conocidos.

MIGAJAS

POR JUMAR

COLO COLO anuncia una rifa gigante para fin de año. Autos a granel..., televisores por montones..., grandes premios... Los avisos en los diarios son llamativos. Por eso Gerardo Castañeda no debe desmayar. Si le falla la demanda, puede comprar un número para la rifa...



ELSON BEIRUTH: Un aplauso que le llegó al alma.

ANUNCIARON A OSCAR MAS en la delegación de River Plate. Y el hincha de Magallanes le dijo al vecino:

—Ahora podíamos aprovechar de hablar con él para el 75...

ES SABIDO el "disgusto" que tuvo Arizmendi en las fechas finales del básquetbol santiaguino. Lo suspendieron por tres fechas a raiz de un polémico informe referil y no pudo jugar en los pleitos decisivos. Hubo declaraciones muy duras, entrevistas y comentarios bastante ácidos porque durante todo el año el equipo rojo tuvo que soportar contratiempos. Pero el deporte es único como palanca unitaria. Arizmendi reforzó a Banco del Estado en la Liga Nacional y obtuvo el título en excelente campaña. El último partido se jugó en el gimnasio del Alonso de Ercilla y hubo un coctel para festejar el triunfo. Surgieron como siempre algunos oradores. Arizmendi ofició de animador. Y al cerrar la serie, anunció con toda espontaneidad:

—Dejo con ustedes al presidente de la Asociación Santiago, mi amigo don Mario Iturra...

HISTORIA de una suspensión.

Sábado 30 de noviembre. Comienza a llover a media tarde. La lluvia va en aumento. El espectáculo en el Estadio Nacional se inicia, pero pasadas las siete llueve torrencialmente. El programa no sigue.

La primera noticia es que el administrador del estadio ya suspendió el partido de Colo Colo y Aviación.

Al rato, dirigentes de la Asociación Central y de los clubes protagonistas ratifican la medida.

El único que no dijo nada fue el árbitro, que es justamente el que debe decir la última palabra. Primero, porque llegó al estadio después de las ocho. Segundo, porque el partido ya estaba suspendido...

ELSON BEIRUTH no salía de su asombro.

Jugó su segundo encuentro del año por Antofagasta la tarde de la derrota con Magallanes. No se había visto al brasileño en Santiago con la camiseta nortina. Tal como estaba convenido con el entrenador, en el segundo tiempo fue sustituido. Hizo abandono del campo y el público lo aplaudió. Al comienzo pareció un aplauso de rigor. Después se transformó en algo cálido, en una ovación sostenida, en algo emocionante. Todo el recorrido hasta el túnel lo hizo Beiruth en medio de una despedida clamorosa. Lo comentamos en otra sección de este número. Y el brasileño se limitó a decir algo muy simple:

—Yo siempre he creído en los seres humanos... La gente es buena... El hombre, en el fondo, es así...

(Y porque Beiruth piensa así es que se le quiere tanto en Chile...)

CHILE sorprendió a todo el mundo en Buenos Aires. Se esperaba una goleada y se obtuvo el primer empate de la historia con los argentinos. Noche de emociones en la cancha de Vélez, con sesenta mil bonaerenses estupefactos. De pronto, ¡gol de Chile!, ¡gol de Méndez!... En la tribuna de dirigentes, el comandante Mario Gómez no pudo resistir el impulso. Dio un salto. Y como existe un grueso vidrio protector, se pegó un cabezazo de padre y señor mío... Regresó a Santiago feliz, pero durante dos días no pudo colocarse la gorra...

Como el comandante Gómez es de la aviación, su felicidad era doble. Presidía la delegación y el gol lo hizo Méndez. De modo que insiste en que de aquí en adelante debe ir con las selecciones, aunque sea de amuleto...

PELEABAN MADARIAGA Y NILO. Semifondo en el Caupolicán de Garrido y el argentino Quiroga. Combate de trámite monocorde por la superioridad de Madariaga. De pronto, la talla de actualidad desde arriba.

—¡Pégale más, pus, Madariaga... Haz cuenta que es mexicano...!

AL RATO, otra carcajada colectiva.

Nilo no ha tomado el boxeo en serio y la gente lo sabe. De ahí la salida con acento popular:

—Dejen al "botella" Nilo hasta la una para que se lo lleven preso...

DESDE BELGICA han pedido folletos al fútbol chileno con las bases de nuestras competencias. Mal que mal, Chile siempre ha destacado por su organización y los belgas desean conocer nuestros modelos. De todas maneras, es de esperar que en Erasmo Escala y Cienfuegos tendrán cuidado con la encomienda. No vayan a mandar como modelo el campeonato del 74...

LO QUE va de ayer a hoy. Antes, era cine con gancho. Ahora, Palestino inventó el fútbol con gancho...

CHILE se lució en el Sudamericano de Esgrima. Muy lógico. Siempre hemos sido muy buenos para el sablazo...

HUBO UN HOMENAJE a un "equipo ideal" de todos los tiempos con ocasión de un nuevo aniversario del Estadio Nacional. Se estructuró conforme a un 4-2-4 con "Carecacho" Torres y "Cua Cuá" Hormazábal como volantes. Pero si se recuerda bien la ubicación en que actuaba Carlos Giudice, ese equipo es para un 4-3-3... Y si se repara en que Leonel Sánchez nunca jugó pegado a la raya, llegamos a la conclusión de que es un equipo para un 4-4-2... ¿En suma? El único atacante neto es Sorrell... Porque Raúl Toro, más que un forward de área, debe ser considerado como un genio del pase... Lo que indica que en el fútbol ni siquiera con los equipos ideales se llega al ideal...



CDTE. MARIO GOMEZ: Llevó la buena suerte y se trajo un "cototo".

EL F.C. BARCELONA EN SUS BODAS DE DIAMANTE

FUE un ciudadano suizo, afincado en Cataluña, el que fundó el F.C. Barcelona. Fue en 1899. No había por entonces Campeonatos de Liga ni de Copa. Se jugaba simplemente. Pero entre los muchos actos con que se celebró en España la coronación de Alfonso XIII, el Ayuntamiento barcelonés instituyó una copa para que la disputaran "los principales equipos del reino". Real Madrid y New, por Madrid; Barcelona y Español, por Barcelona; Vizcaya, por Bilbao, fueron los participantes en lo que debe considerarse como la primera competencia del fútbol español. Los bilbaínos llegaron a la final con los azulgrana del Barcelona y ganaron por 3 a 1. A la Copa del Ayuntamiento siguió la Copa del Rey Alfonso —que se disputó hasta 1931— y a ésta, la del Generalísimo, que se sigue jugando. El F.C. Barcelona se adjudicó el preciado trofeo real en 1920, 1922, 1925, 1926 y 1928.

El fútbol prendió en España como en todo el mundo y en 1928 se instituyó el Campeonato de La Liga, jugado por puntos, entre septiembre y mayo. Barcelona fue el primer campeón, título que revalidaría en 1944-45, 1947-48, 1948-49, 1951-52, 1952-53, 1958-59, 1959-60, 1973-74. Fue 12 veces subcampeón y 7 veces tercero. Es decir, en 48 temporadas oficiales ha estado 28 veces entre los primeros de la península.

Es uno de los tres grandes de España que han conseguido ganar en una misma temporada la Liga y la Copa del Generalísimo (1952, 1953 y 1959) —los otros son Real Madrid y Atlético de Bilbao— y ganó sólo la Copa en 1942, 1957 y 1963. Nunca descendió a 2.ª División.

EN ESTOS DIAS el F.C. Barcelona ha celebrado sus 75 años de vida. Bodas de Diamante que lo encuentran ubicado entre los tres o cuatro clubes europeos más cotizados en el mercado mundial.

Los actos de celebración tuvieron un preludio de éxtasis deportivo, al vencer el conjunto catalán al Feyenoord, en su eliminatoria tal vez más difícil de la Copa de Europa. El festival se completó al conseguirse nada menos que tres goles de marca casera, es decir, logrados por el barcelonista Rexach, lo cual quiere decir que aún fueron más saboreados por una afición azulgrana multitudinaria y alegre que recorrió la ciudad cantando las glorias de su equipo.

Como suele ocurrir en Barcelona, este encuentro copero supuso una recaudación magnífica en el Nou Camp. Sólo por derechos de televisión, que en España se hace en directo, 3 millones de pesetas, y una recaudación total de 30 millones.

Los jugadores del "Barsa" son hoy en día los mejor pagados del mundo. También es el equipo más caro del mundo, porque tiene entre sus filas los jugadores que más millones han costado adquirir en las últimas temporadas. Compruebe datos de beneficios:

Por jugar cualquier partido amistoso en el extranjero, el club azulgrana recibe la bonita cifra de 50 mil dólares (15 mil más que el Real Madrid). En esta lista de cotización, después de los dos equipos españoles figuran el Santos, el Bayern Munich y el Ajax, que cobran entre 25 y 35 mil dólares por partido.

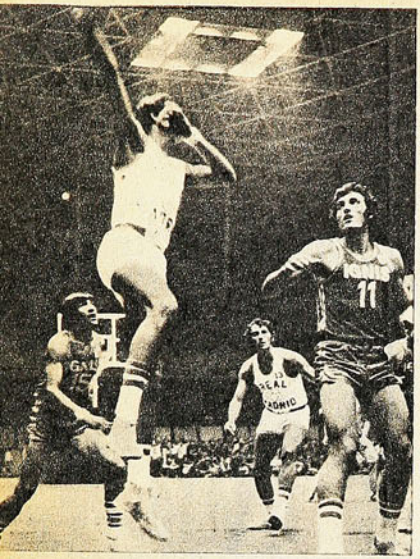
Si buen pie para iniciar los actos festivos fue el Barcelona-Feyenoord, que permite al equipo español pasar a cuartos de final de la Copa de Europa, no lo fue menos el Barcelona-Manchester City, líder de la Liga inglesa, en el partido inicial de las conmemoraciones. Venció el Barcelona por 3 a 2 y testigo de excepción del encuentro fue el presidente de la FIFA, Joao Havelange, invitado especial.

Pero en los capítulos deportivos, el F.C. Barcelona ha tenido también programa completo, con encuentros internacionales en básquetbol, fútbol juvenil, hockey sobre hielo, vóleibol, etc., aunque como es sabido el fútbol profesional es el capítulo más importante y por ello los miles de barceloneses que siguen a su club han celebrado el "placet" concedido a Mario Marinho por la Federación de Fútbol española, con lo que se cuenta con él para el encuentro Barcelona-Selección de la República Federal Alemana, que completará los actos del aniversario. Sólo falta por tanto, para completar la felicidad de unos seguidores agradecidos y de un equipo que recoge los frutos de sus buenas campañas deportivas, el que también esa luz verde le sea concedida al "Cholo" Sotil, que sí juega encuentros internacionales amistosos, pero que no actúa en la Liga y Copa de España, y al que se añora por su buena inteligencia de juego con Cruyff y con el resto del plantel azulgrana. **(Roberto Pato. AGENCIA EFE.)**



F.C. BARCELONA
Siempre entre los primeros.





EL IGNIS EN ACCION
Rada y Meneghin frente al Real Madrid.

La temporada pasada ningún jugador dejó de percibir regularmente su fichaje, sueldo y primas correspondientes.

Hablando en números, ya corre el rumor de que en esta temporada circularán por estos conceptos alrededor de los 5 millones de dólares.

El *boom* ha sido espectacular, si se toma en cuenta que en 1960, al poco tiempo de terminada la Olimpíada de Roma, sólo había seis equipos sostenidos por la publicidad. Y de esas seis formaciones, sólo se mantiene todavía el Ignis-Varese, dos nombres que unen a una industria de electrodomésticos y a una ciudad; un matrimonio muy difícil de destruir. Los restantes cinco, han ido sustituyendo a sus "patronos" por otros que están dispuestos a ofrecer más dinero a las arcas del club.

Básquetbol italiano:

ENCESTANDO LIRAS

EL básquetbol en Europa entró fuerte.

Lo demostró la última Eurocopa que se llevó el Real Madrid, en la vibrante final realizada en Nantes frente al campeón italiano, Ignis Varese.

En el área occidental, dos países marcan la tónica, España e Italia. Ambos, con la presencia de Yugoslavia, siempre disputando el cetro del básquetbol europeo, ya que la URSS no ha logrado reeditar en el continente su poderío de hace cinco años.

Sin embargo, Italia parece haberse disparado con las medidas tomadas hace dos meses, con motivo del inicio del campeonato de Liga.

La publicidad ha hecho presa de los equipos.

Este campeonato —número 52 en la historia del básquetbol *azzurro*—, sin duda que se está transformando en el más caro de todos los tiempos, porque un equipo de primera división tiene un presupuesto que no baja de los 100 mil dólares, pudiendo llegar incluso hasta cinco veces esa cantidad.

Si una casa comercial se interesa por patrocinar uno de estos equipos, ya sabe a qué atenerse.

La economía italiana pasa por un momento angustioso; sin embargo, no han faltado empresas o marcas que se han hecho cargo de casi todos los clubes.

De los 24 equipos de primera, 23 tienen ya nombres comerciales. En Segunda, 17; en Tercera 14, y en Cuarta División, 41, lo que suma 95 clubes sostenidos por la publicidad.

Por ahora, las cosas marchan bien.

El caso más típico es el del Simmenthal, de Milán, un equipo que está en la primera línea del básquetbol europeo y que ha dejado de representar a esta marca de conservas y fichar por la Leyland Innocenti, nombre que seguirá luciendo en el futuro.

De por medio, lógicamente, hay un buen precio, porque si un jugador nacional del Ignis o del Simmenthal (ahora Innocenti) se puede sostener por treinta mil dólares anuales, un norteamericano puede llegar a costar casi los 120 mil por temporada.

Otro caso típico es el del Levissima Cantú. Después de haber anunciado otras bebidas de la misma casa, como la "Oransoda" y la "Lemonsoda", coincidiendo con una fuerte entrada de capital americano en la sociedad, fue abandonado por ésta en 1970. El equipo lo tomó entonces la Forst —una marca de cerveza de Merano—, que con algunas liras más logró mejorar al cuadro, como lo demuestra el hecho de que haya vencido en las dos últimas ediciones de la Copa Korac (trofeo centroeuropeo).

Un ingeniero de nombre Fuchs, el hombre que decide en la empresa y en el club, somete al equipo a un severo control en lo que a disciplina se refiere.

—*Es mejor perder con dignidad, que ganar sin elegancia...*

Parece una frase que le da lustre al deporte, pero sólo responde a una situación publicitaria. La firma que origine un escándalo en una cancha puede hacer bajar la venta del producto en esa región. Como quien diría, publicidad contraproducente.

Roma tampoco ha escapado a esta fiebre de liras.

Una industria adoptó al club Estrella Azul, titulándolo con el nombre de Scatto —uno de sus productos—. Esta temporada, después de verificar que la publicidad deportiva dio su mejor imagen en el básquetbol, permitió que el equipo ahora juegue con el nombre de la empresa.

Es así como la industria Buitoni Peruggina consideró que al dar su nombre a un equipo de básquetbol había encontrado el mejor medio para ofrecer de sí misma una imagen de industria moderna, socialmente avanzada, interesada en la promoción de la juventud y culturalmente abierta.

Y no es precisamente ésta una empresa cualquiera. Hace algunos años, con otra campaña publicitaria, hizo comer a los italianos "cualquier cantidad" de chocolate.

Y finalmente, el caso de la Montedison.

Hace tiempo creó en Mestre un equipo que llevó el nombre de algunas de sus producciones textiles. Primero el Leacril, luego el Flobrene. Ahora el Duco.

En esta última etapa se encontró con un superclase, como es el caso de Villolta, por el que llegó incluso a recibir ofertas que bordearon los 500 mil dólares, pero se encontró al mismo tiempo con que todos los obreros de la fábrica, y cada uno de los "ragazzi" de Mestre, lo habían transformado en ídolo (¡Y ya sabe usted lo que significa ser ídolo en Italia!)

La empresa no se atrevió a transferirlo; en cambio potenció al equipo para que acompañara a Villolta. Hoy está en primera división, y el muchacho sigue siendo el encestador del cuadro, e ídolo de Mestre.

Con más liras se arregla todo, dicen allá.

Y hasta ahora los resultados han sido alentadores. Los americanos contratados esta temporada han respondido; como son los casos de McDaniels, McMillen y Hughes. Los poderosos Ignis, Innocenti, Forst y Sinudyne marchan a la cabeza y los gimnasios ven acrecentadas sus entradas.

La publicidad, hasta el momento, se ha salido con la suya, e Italia se mantiene entre los cuatro grandes del básquetbol europeo.

Sólo queda un examen por pasar. La EUROCOPA.

Mientras tanto, la danza de las liras continúa... (*Cecil Vargas*).



Gran Premio Sopesur:

LA TRAGEDIA APAGO LOS RECORDS

LUEGO DE DOS DIAS EN QUE LOS MONSTRUOS HICIERON SALTAR LOS RELOJES, EL DOMINGO EL CAMINO SE TOMO REVANCHA. TRES VICTIMAS ENLUTARON EL GRAN PREMIO QUE GANO LUIS GIMENO.

GIMENO, en el tramo Chillán-Temuco. El piloto de Unión Española aseguró su victoria en la segunda etapa.

LOS ánimos, en Concepción, no estaban para analizar tiempos ni para calcular promedios.

La caravana del vértigo había tenido su domingo negro. El camino y la velocidad habían cobrado, una vez más, sus víctimas. Es cosa brava pelearle al tiempo y a los kilómetros a bordo de los monstruos de hierro. Casi siempre se les gana. Pero cuando el reloj y el asfalto ganan su carrera, los intrépidos que los desafiaron pierden la última.

En la cuesta de Lastarria —brava, arisca, dominante— había caído el primero. Esteban Capkovic venía haciendo una muy buena carrera. Deslumbraba el puntarenense por su habilidad y decisión para "arrasar" en la ruta con quienes le disputaban el mejor derecho a adelantar. Venía peleando palmo a palmo y era la sombra de los capos. Hasta Lastarria. Había salido con el quinto puesto en la general para disputar la tercera etapa. En la cuesta perdió el control de la máquina y volcó. No hubo ninguna posibilidad para él. Su copiloto, Manuel Aqueveque, pudo ser llevado hasta el hospital de Loncoche con heridas no graves.

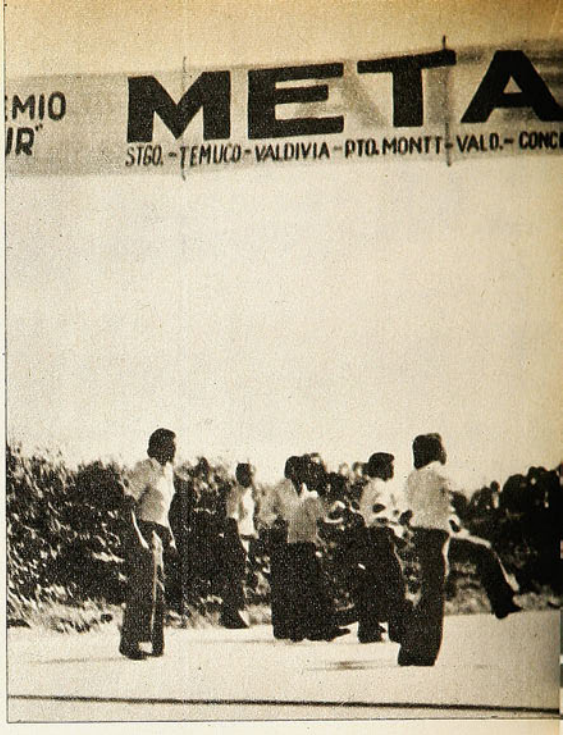
los mejores datos tuercas
POR PUBLICIDAD SHELLFULL FONO 34026

ANILLOS
CARLOS TRUJILLO
FABRICACION DE ANILLOS PASADORES DE TODAS MEDIDAS RECTIFICADOS Y ENCAMISADOS DE MOTORES
SOTOMAYOR 41-B
FONO 94930

PERNOS Brasil
TODA LA LINEA EN PERNOS HEXAGONALES NACIONALES E IMPORTADOS
ABRAZADERAS PARA PAQUETES DE RESORTES EN C45 - PERNOS ALLEN PARKER PERNOS DE MAZA Y CAMION - PERNOS PARA RUEDAS - PERNOS CENTROS
AV. BRASIL 9
PRECIOS SIN COMPETENCIA
FONO 710623 - SANTIAGO

AMORTIGUADORES
Gabriel
ERASMO ESCALA 2451 - F: 92572 - STGO.

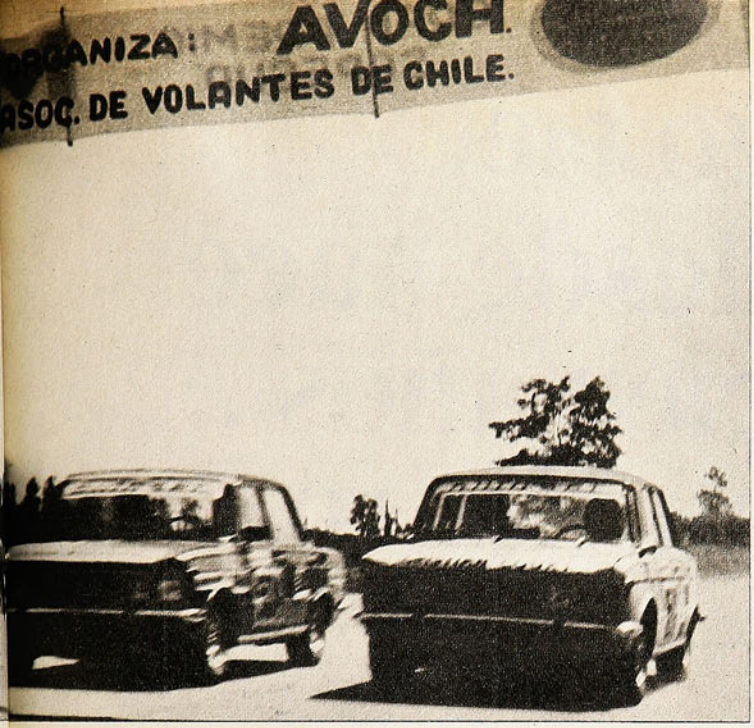
ARMADURIAS BICICLETAS
WILSON
BICICLETAS DE PASEO
MEDIA PISTA - CARRERAS
REPARTOS - TRICICLOS
REHABILITACION
IMPORTACIONES DE REPUESTOS ACCESORIOS
ESPECIALIDAD DE NIÑOS
AV. MATTA 227 - FONO 221269



TOUJAS remolcado tras abandonar en la segunda etapa. Pinchó el melipillano, y ahí se fueron sus posibilidades.



DIAGRAMACION Y MONTAJE: A. CACERES. I. SCHNEIDER





EL 40, DE ESTEBAN CAPKOVIC, en Osorno. El bravo puntarenense venía arrasando en su pelea por la punta hasta lo de Lastarria.

ALCALDE Y COURT protagonizaron una carrera excelente, demostrando la eficiencia de su equipo. Alcalde, primero en la general, en la serie de los 125.

Los ánimos, en Concepción, no estaban para analizar tiempos...

Poco antes de llegar a la meta de una fiesta que ya estaba enlutada, la velocidad cobró otra víctima. Gerardo Carreño desbarrancó en el tramo Cabrero-Concepción. De entre los fierros retorcidos fue sacado su cuerpo sin vida. Juan Gerardo, su hijo, copiloto, alcanzó a sobrevivir algunas horas en el hospital penquista.

Por la noche ya se había completado el trágico balance. Tres víctimas había cobrado el camino.

Por eso es que, a mediodía, cuando el número 2 de Gimeno apareció en la meta, nadie entró en mayores conjeturas: "Gimeno, ganador de la etapa y de la general". Con esa idea partió la mayoría. Las preocupaciones, en ese momento, eran otras.

Pero se olvidaba algo, sólo corregido muy avanzada la tarde: la última etapa no se corrió directa de Valdivia a Concepción, sino que se neutralizó de Temuco a Los Angeles. Y en la primera subetapa —Valdivia a Temuco—, Hipólito Toujas había conseguido una ventaja apreciable que el líder Gimeno no alcanzó a descontar en el tramo Los Angeles-Concepción. Y con eso, el ganador de la etapa resultó ser Toujas, con tres minutos sobre Gimeno.

Como sea, el ganador de la quinta versión del Gran Premio SOPESUR fue Luis Gimeno. Y su último duelo con Toujas fue, precisamente, la reiteración del pleito emotivo que tuvieron durante toda la prueba.

Fue Toujas el que abrió los fuegos arrasando con el reloj y con los rivales. Los 645 kilómetros de Nos a Temuco (primera etapa) los cubrió en 3 horas, 6 minutos y 46 segundos. Un promedio escalofriante de 207,210 kilómetros por hora, que dejó muy atrás el récord anterior (Claudio Ibarra, 1967) de 191,927 k.p.h. Fue en la subetapa Chillán-Temuco que Toujas logró el triunfo espectacular en la serie de los monstruos del Turismo Carretera. Hasta Chillán, Gimeno le llevaba dos minutos de ventaja, pero ahí lo traicionaron los neumáticos y el sorprendente vencedor le sacó cinco. Habían sido los neumáticos el factor decisivo de la primera jornada. También el otro gran favorito, Eduardo Kovacs, pagó tributo a la traición de las gomas: perdió casi una hora en relación a los punteros por sucesivos problemas de neumáticos que no lo abandonaron jamás, impidiéndole cualquiera figuración en la general. Y no sólo eso: su gran pericia lo libró de un percance mayor cuando a 500 metros de la llegada sufrió el último de la interminable serie de pinchazos.

Sólo ocho máquinas de Turismo Carretera terminaron la primera etapa. Queirolo, Mario Neder, Joaquín Perrota fueron algunos de los que quedaron en el camino en una prueba que estaba diciendo "No" a los **turistas** y que rompía máquinas. Lo explicaba Gimeno: "Es cierto que quedan muchos TC en el camino, pero no hay duda de que el 'estrujamiento' de los fierros en esos motores se lleva a un extremo. Son motores que normalmente dan 140 y 150 k.p.h. y que se han estrujado para que suban a 230 y 240. Todo se debilita y más aún cuando los medios económicos son escasos. No es mi problema, pues WAL me coopera en todo y prácticamente sólo llego a sentarme al auto. Pero no es el caso de todos."

Y, en realidad, era todo un reconocimiento a Toujas, pues el melipillano hizo la primera etapa con fierros hechos por él, demostrando que la velocidad no se compra solamente en las casas de repuestos, sino que se puede conseguir también con ingenio. Claro es que cuando se habla de sobre 200 kilómetros por hora, el ingenio tampoco alcanza. Y en la segunda etapa también quedó Toujas en la berma.

Con la transitoria deserción del melipillano —que reapareció—, y con los problemas que resultaron insolubles para Kovacs, la prueba quedó temprano en manos de Gimeno, que ganó la segunda etapa (Temuco - Valdivia - Puerto Montt - Valdivia) con un promedio de 203,729 k.p.h. y consiguiendo una ventaja indescontable para sus escoltas. La etapa final pudo hacerla en plan de aseguramiento. Carrera tranquila, cerebral. Para ganar.

Como era de esperar, el gran duelo fue el de los grandes de Standard Nacional. Los 125 —tal como en los circuitos— reeditaron su pleito en el camino. Con dos protagonistas principales, Hernán Alcalde y Cristián Court, que no se perdieron pisada y empezaron por protagonizar una llegada espectacular en la primera etapa y terminaron por quedar separados sólo por 2 minutos en la general, con triunfo de Alcalde. El lema fue claro en la carrera: "O se está en la punta o hay que cerrar la ruta." No hubo lugar para paseos. Y fueron precisamente los 125 los que dieron una demostración clara de lo que hace un trabajo de equipo. **Autoset**, con pilotos decididos y buena mecánica, dejaron atrás a sus adversarios, demostraron que ningún detalle se había entregado al azar y las curvas sureñas se encontraron con "muñecas" poderosas.

Renato Bertero, Manfredo Suiter, Enzo Casagrande e Iván Rossa completan el cuadro de ganadores en una prueba espectacular en que saltaron los relojes y cuyo análisis queda para los momentos de calma que han de venir... **(Carlos Alarcón C.)**

Un amigo fiel y cordial desde hace más de cien años... vinos San Pedro

Sí. Desde hace más de cien años los buenos vinos SAN PEDRO, premiados mundialmente como los mejores entre los buenos vinos, han sido en su mesa la grata compañía de un amigo fiel y cordial.

Elaborados con técnicas adquiridas en más de un siglo de experiencia, originados con cepas heredadas del viejo continente, los vinos SAN PEDRO duermen su sueño de oscuridad por mucho, mucho tiempo.



recuerde **sólo vino SAN PEDRO tiene la llave de los buenos vinos**



VICTOR NILO
Averiado a Mendoza

AL BORDE DEL RETIRO

HABIA peleado el viernes ante pasado con Redomirez Madariaga, en el Caupolicán, en el preliminar de Garrido-Quiroga. El sábado en la noche salió de su casa, en Las Rejas, y a metros de ella fue embestido por un automóvil. Las alarmantes noticias del primer momento, felizmente fueron desmentidas. VICTOR NILO, 26, casado, 3 hijas, no estaba con traumatismo encefalocraneano ni con "múltiples fracturas", como se había dicho. Dentro de todo salió bien librado del accidente. Rotura de la falange superior del dedo pulgar de la mano izquierda y fisura en el tobillo derecho. En el Instituto Traumatológico, el pugilista accidentado sigue pensando en que "la salvación de su carrera" está en su decisión de irse a preparar y pelear en Mendoza...

SIN PELEAR GANO

Aunque no tuvo nada que ver con el combate, ni siquiera como anónimo espectador de ringside, CARLOS MONZON agregó otra victoria a su larga lista. "Monzón es el rey", fue la frase que resumió el reconocimiento de los franceses para el verdadero monarca de los medianos, luego de la dudosa victoria de Rodrigo Valdez, campeón mundial versión del Consejo Mundial de Boxeo, sobre el francés Gratien Tonna. El desenlace se produjo en el 11.º round y mediante un K.O. que sembró muchas dudas acerca de su legitimidad. Si hasta ahora muchos vivían preguntándose cuál sería el vencedor en un eventual combate Monzón-Valdez, luego de la opaca pelea del colombiano la incógnita prácticamente desapareció.

"Monzón puede dormir tranquilo en su hacienda de Santa Fe. Rodrigo Valdez no es rival para preocuparlo", fue el comentario unánime de la prensa especializada.

TIEMPO DE EXIGENCIAS

Llegó siendo un desconocido, pero a punta de goles y guapeza, en poco tiempo estuvo en boca de todos los aficionados al fútbol. Ahora, a punto de finalizar contrato con Wanderers, JORGE DUBANCED piensa que es tiempo de valorizar mejor sus servicios. No se quedó en cifras escuálidas. Pidió 30 mil dólares por dos años sin considerar para nada sueldos y premios por partidos ganados. Eso sería cuestión aparte. Y al parecer tendrá que buscar en otro lado satisfacción a su solicitud, porque el club, a través de su presidente, Jorge Lafrenz, ya asumió una posición muy firme y clara: "En ningún caso pagaremos tal cantidad —expresó el dirigente—. Por esa suma podríamos contratar tres o cuatro jugadores de real valía. Si Dubanced tiene varias ofertas, como nos ha manifestado, tendremos que resignarnos a perderlo. Nada podemos hacer para retenerlo".

SIGUE LA RACHA

La antigua marca de la prueba del kilómetro contra reloj estaba vigente desde el año 71, cuando Juan Aburto puso en los Panamericanos de Cali el tiempo de 1'11"6. Ahora ha quedado superada al ratificar RICHARD TORMEN el excelente momento por el que pasa. El pedalero del club Cóndor puso el tiempo de 1'11"1, que constituye nuevo récord de Chile. Marca que adquiere más valor si se considera que la pista colombiana, donde Aburto consiguiera el récord anterior, es de madera y de sólo 250 metros.

PERMISO DESPUES DE LOS 30

Dentro de su equipo —Polonia, toda una sorpresa en el último mundial— ROBERT GADOCHA destacó como una de las máximas revelaciones. Por eso es que, terminada la cita de Alemania, varios fueron los clubes occidentales que se apresuraron a hacer apetitosas ofertas tanto al hábil puntero izquierdo como al club dueño del pase, el Legia Varsovia. Hasta ahora, sin embargo, todas las conversaciones estaban en punto muerto. Razón: el reglamento de la Federación Polaca de Fútbol prohíbe la salida del país a todo jugador menor de 30 años. Ahora, empero, ha surgido una luz de esperanza para el Nantes francés y el Bayern Munich, de Beckenbauer —clubes que se disputan el concurso del jugador—, luego de las declaraciones formuladas por el D. T. nacional Kasimierz Gorski. "Robert puede jugar en occidente —expresó el técnico— a partir de junio de 1975. Si no se le otorga la autorización en forma inmediata, es para no sentar un precedente."

DEL DICHO AL HECHO

"La directiva estima que el entrenador trabaja honestamente y con dedicación. Cometerá sus errores, como todos, pero no hay motivo para enjuiciarle desfavorablemente. Es que nada tiene que ver con la labor y la entrega del técnico el que una serie de circustancias adversas le impidan a él, como al plantel a sus órdenes, obtener más éxitos. El cese de un entrenador sólo se debe producir cuando hay extrema gravedad y no hay otra solución. Y nosotros no estamos en ese caso".

Estas fueron palabras de D. Vicente Calderón, presidente del Atlético de Madrid, dichas a la prensa al comenzar la última semana de noviembre. No obstante, al término de esa semana, era separado de su puesto JUAN CARLOS LORENZO, 53, argentino, entrenador de los "colchoneros", madrileños.

LA RECORDWOMAN MAS JOVEN

Fue el último récord mundial de atletismo batido en la temporada 1974. La atleta más joven de las que participaron en los Campeonatos Europeos, en Roma, dejó el primado del salto alto damas en 1.95 m. Es ROSE MARIE WITSCHAS, nacida el 4 de abril de 1952, en Losha, Alemania del Este; pesa 59 kilos, mide 1.76 m. A los 14 años saltó 1.46, al año siguiente subió a 1.65. Con 16 años llegó a 17.1 y con 19, a 1.81. A los 20 mejoró a 1.84, a los 21 a 1.88. Este año había hecho noticia ya cuando en Goteborg, Suecia, alcanzó el 1.90, para terminar la temporada con el récord de 1.95 m., que mejora en 1 centímetro el que tenía la búlgara Yordanka Bligoeva desde el 24 de septiembre de 1972.

NATACION CON ESCOBA NUEVA

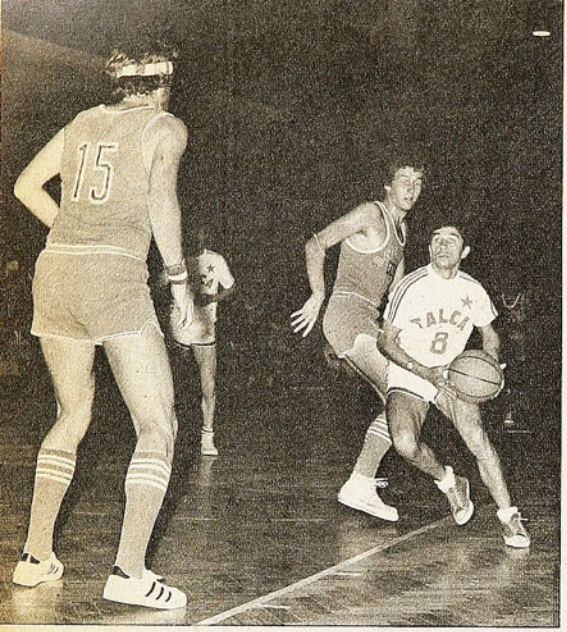
La natación cuenta con nuevo presidente. CARLOS FLOH SCHENKELBACH, industrial, casado, tres hijos, ex jugador y árbitro de waterpolo, es el flamante timonel y sucede en el cargo a Jorge Guerra Larraín. Inmediatamente después de asumir, explicó lo que será su labor en un futuro cercano. Sintetizó en tres medidas el primer intento por sacar a flote a un deporte que vegeta. Primero: visita a todas las asociaciones del país para conocer y chequear cada una de sus necesidades. Segundo: contacto con la Dirección de Deportes del Estado, el Comité Olímpico y ACHITECNA. Tercero: contacto con los presidentes de los clubes. Según Carlos Floh, que es además presidente del Estadio Israelita, ésas son tres medidas indispensables para echar a andar de nuevo el deporte acuático.

LA VUELTA AL PAGO

Su actuación en el mundial de Alemania no fue de las mejores. Por el contrario, mucho tuvo que ver con las innumerables fallas y fisuras que presentó el bloque posterior argentino. A los 32 años, los recuerdos del Racing Campeón Mundial de clubes, el "equipo de José", parecen cada vez más lejanos. Su club, el Cruceiro de Belho Horizonte, lo ha estimado así también al parecer, porque licenció a ROBERTO PERFUMO, para las fiestas de Navidad, autorizándolo a negociar el pase con cualquier club interesado. Aprovechando su estadía en Buenos Aires, su antiguo club, Racing, piensa incorporarlo a manera de refuerzo con miras a dos partidos que debe sostener en Costa Rica el 27 de diciembre y el 3 de enero frente al Saprissa. Si el precio que fija el club brasileño es razonable, los albicelestes de Avellaneda incorporarían en forma definitiva a su plantel al publicitado zaguero central.

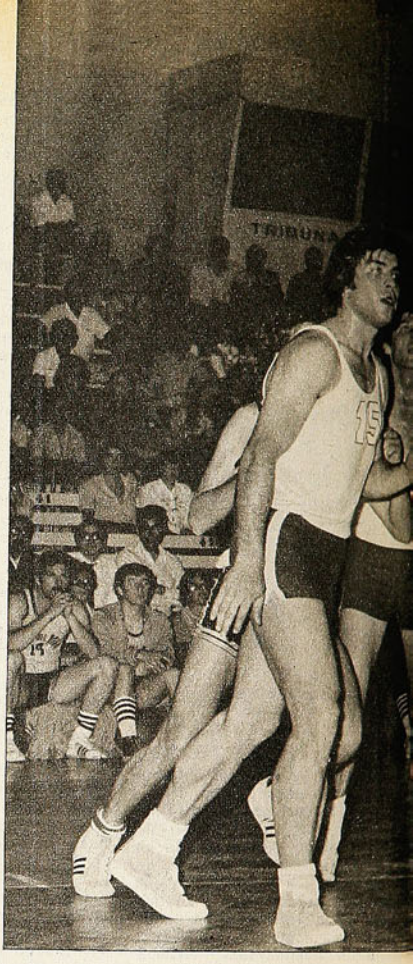
ROBERTO PERFUMO
Otra vez albiceleste





EL "8" DE TALCA, Manuel Herrera, as nacional, una de las figuras del "Bodas de Oro" que en el encuentro con los peruanos del "Field" anotó 45 puntos. De pasmosa puntería de distancia, esquiva a Ferraro. De espaldas, Bob Craven, norteamericano lanzador de magnífica técnica, de estatura, anotó en ese lance 36 puntos. Duelo de embocadores.

MENDOZA mostró poco en el debut y mejoró frente a los peruanos. Viña lo aventajó en velocidad y puntería, 63x 54. Suazo es el que entra fouleado por Orlando Toledo, de Mendoza. Esperan, en posición defensiva: Raúl Estalles (15), Héctor Trillo (14), de los visitantes, y el viñamarino Rossi.



Campeonato "Bodas de Oro":

LAS VISITAS PONEN LA SALSA

DOS visitas extranjeras —"Field", campeón de Lima, y la Selección de Mendoza— le han dado carácter internacional a la rueda decisiva del Campeonato "Bodas de Oro". Indudablemente, los conjuntos foráneos le han dado atractivo al torneo, pero sin lograr que éste —al menos en sus primeras fechas— adquiera el relieve propio de la conmemoración de los 50 años del básquetbol chileno.

"Field" es un buen cuadro que, con su plantel completo, sería adversario de cuidado para nuestros mejores equipos de clubes: Unión Española, Thomas Bata, Universidad Técnica y Sportiva Italiana de Valparaíso. En este torneo no ha encontrado grandes dificultades. Los seleccionados finalistas no atraviesan por su mejor momento y, por diversas circunstancias, no han podido contar con todos sus valores.

Dos triunfos logró el campeón peruano: uno, sacado por la mínima diferencia (83-82 con Talca), donde mostró un básquetbol digno de una cuenta más clara, y otro por cifras holgadas (91-68 sobre la selección mendocina). Es un equipo de enjundia técnica y andar económico: hace lo justo y necesario para ganar. Va de paso al Sudamericano de Clubes Campeones en Montevideo, y estos partidos constituyen sólo una etapa de preparación. De modo que puede esconder todavía su verdadera capacidad, máxime si espera la llegada de otros dos valores: Carlos Vásquez, internacional de vasta experiencia y contextura, y Lalo Airaldi, joven y positivo atacante, conocido en Chile por sus actuaciones como juvenil, que viene de refuerzo.

Virtualmente ha afrontado los compromisos que se comentan con sólo seis jugadores. Son todos hombres de oficio que se adaptan adecuadamente al molde y ritmo que impone su responsable técnico, el profesor Carlos Rojas y Rojas, de campañas reconocidas en Perú y Paraguay. Es cuadro que no se empeña —por lo menos hasta ahora— en dar espectáculo. Se conforma con rendir con el menor esfuerzo. Controla el balón, evita caer en errores; seguridad ante todo. De esta manera destacan sus individualidades. Sobresale Bob Craven, joven diplomático norteamericano de un metro noventa y noventa kilos, un valor de jerarquía para nuestro medio. Le siguen en méritos Walter Flemming, un peón veterano y corpulento que golea firme desde abajo de los tableros; Fernando Guzmán, ágil conductor; Juan Carlos Duarte, pieza positiva en defensa y apoyo, y Ernesto Tristán, un negro ágil, alto, de labor determinante en los rebotes. Bruno Ferraro y Javier Dasso completan el plantel limeño.

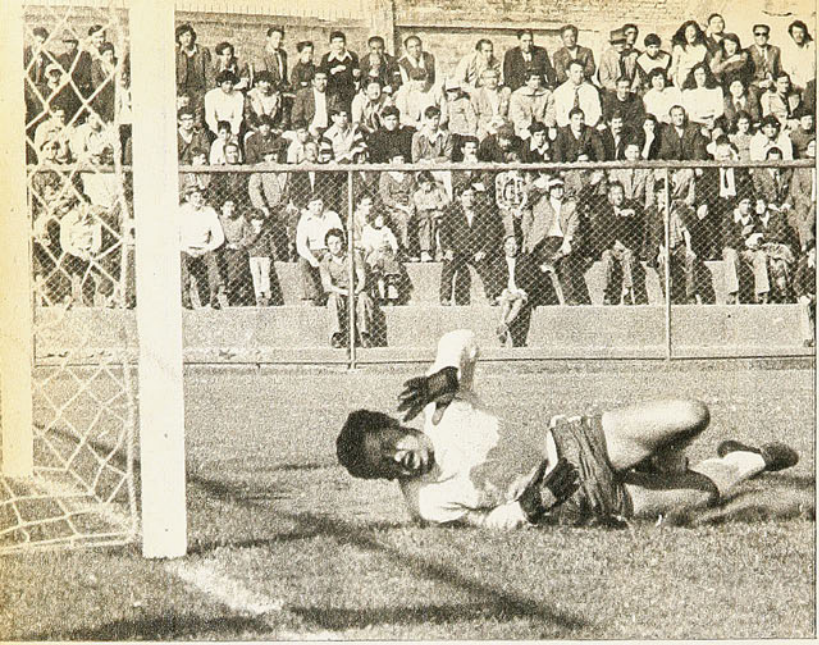
"Field" busca el doble, de preferencia por las manos del norteamericano. Y éste se ha convertido en primera figura no sólo por su alta producción (36 y 38 puntos en los dos primeros partidos), sino por su fundamentación espléndida y su riqueza técnica. Ataca de una forma distinta para cada ocasión y acierta aunque sea "fauleado", porque da dirección en el proceso de impulso. Elemento notable, pese a que se le nota flojo en la marcación. Flemming —otro puntal— es el que va al choque y el que invade las posiciones mejor defendidas por el adversario.

"FIELD" ES CAMPEON DE LIMA y va al Sudamericano de Montevideo para clubes campeones. Sus puntales: el norteamericano Bob Craven, N.° 15; Walter Flemming, N.° 12; Juan Carlos Duarte, N.° 9, y el N.° 4, Eduardo Guzmán.

La Selección de Mendoza es un cuadro simple, inferior a los que lució hace años la vecina provincia argentina. Tiene más porte y peso que los cuadros chilenos ("Field" también nos aventaja en eso), pero no los aprovecha. Dos presentaciones y dos derrotas: 54-63 con Viña del Mar, y 68-91 con "Field". Se ha visto como un cuadro cohibido, de escaso roce internacional, sin la puntería lógica ni la explotación debida de la envergadura de sus integrantes. Queda la idea de que rinde menos de lo que puede. Raúl Estalles (N.° 15), Orlando Toledo (13) y Juan Carlos Rodríguez (6) se han mostrado como los mejores.

Al final del "Bodas de Oro" será oportuno analizar la actuación de los chilenos: Talca, Viña del Mar, Valparaíso y Santiago, que están cumpliendo sin ponerse en el nivel que se les conoce. Baste por ahora señalar los desempeños sobresalientes de jugadores jóvenes como Manuel Herrera y Carlos Monsálvez, de Talca; Foch Schultz y Roual Villella, de Viña; Eduardo Haye, de Valparaíso, y Pedro Sartori, de Santiago. **(Carlos Guerrero.)**





FIEL A

YA no es El Morro el reducto invencible de otrora. Sin ir más lejos, Magallanes, O'Higgins y Concepción habían pasado este año por ahí y se habían llevado los dos puntos. Pero últimamente se estaba tornando inexpugnable de nuevo: San Felipe, La Serena, Unión Española y Unión Calera habían experimentado los puntos que calza Naval en su cancha. Y ése era el gran temor de Huachipato. Que por sobre la tradición (nunca ha perdido con su clásico rival) pesara más la racha victoriosa de su adversario como dueño de casa.

Y pronto se vio que los temores eran fundados. Al término del encuentro los propios acereros debieron reconocer que este triunfo de 2x1 ha sido uno de los más difíciles en su triunfal campaña de 1974.

Varios factores se confabularon para que el puntero no luciera la apostura que acostumbra en su cancha de Las Higueras o en el propio Collao. Primero que nada, el rival. Naval enfocó bien el par-

EL BOTE ENGAÑO A ANABALON en un tiro largo de Moisés Silva, y se abre la cuenta. Luego (abajo) la celebración de Sintas y el desconsuelo del arquero.

EL GOL DE NUÑEZ ya se produjo (empate parcial), y comienzan los festejos en la cancha y las tribunas. El autor salió corriendo hacia la izquierda y allá se formará la pirámide. Salinas y Mendy no se conforman.





LA TRADICION

Aunque con más esfuerzo que nunca, Huachipato ganó una vez más a Naval. 2x1 en El Morro

tido. Isaac Carrasco impuso un planteo táctico que sorprendió a su linajudo adversario. La ubicación de Farfán como defensa central (habitualmente es marcador de punta) para que marcara a Sintas fue un acierto; el acoso de los delanteros navalinos a la defensa de Huachipato le impidió que la pelota saliera con la acostumbrada claridad y rapidez hacia medio campo; la marcación a los hombres claves (Silva y Salinas) fue estricta y aplicada.

Segundo factor, la cancha. Huachipato —acostumbrado a la amplitud de su escenario, con el público lejos— se sintió ahogado en un terreno más reducido y presionado por la cercanía de la hinchada.

Tercer factor, la obligación de ganar. Ya sabía el resultado de Palestino —el otro puntero— y las ansias por no verse sobrepasado en el cómputo le hacían perder su acostumbrada calma.

En desventaja desde los diez minutos de juego (extraño gol de Silva: tiro de distancia que dio un bote que engañó a Anabalón), Naval demostró garra para sobreponerse. Acicateado por ese tanto, adelantó líneas e impuso un dominio abrumador. Fueron quince minutos en que cada pelota fue disputada con ardor y fuerza, en que abundaron las trancadas sonoras y los encontronazos. Huachipato perdió su línea habitual. Se dejó llevar por el ritmo que imprimía Naval. No tuvo la personalidad suficiente para hacer lo suyo. Y ese esfuerzo del local encontró premio sobre la media hora de juego, cuando Núñez —bien habilitado por Lara— quedó frente a Mendy y lo "fusiló".

Era evidente que si seguía jugando así, a base de fuerza y choque, el beneficiado sería Naval. Ese no es juego que le conviene a Huachipato. Pero el local no tuvo la continuidad suficiente. El esfuerzo inicial había sido demasiado intenso, y lo sintió. Mejoró en fútbol, incluso, con el ingreso de Eriz por Pantoja (figura decorativa en el primer tiempo) y el adelantamiento de "Totocha" Inostroza. Pero como la presión decayó, Huachipato fue reencontrando su fútbol. La experiencia de sus jugadores, especialmente de Moisés Silva, hizo que el encuentro tomara cauces más tranquilos. Y en ese terreno, en el peor de





ASI MARCO NAVAL: Tres jugadores blancos contra un acerero. Acosado en todos los sectores, Huachipato no tuvo salida libre, le costó crear en medio campo y tuvo poca llegada.

los casos, no podía ser superado. Por primera vez en el partido Huachipato pudo asegurar la pelota. Y el panorama se le aclaró definitivamente.

Terminaron las zozobras para Mendy. Ahora todo dependía de la resistencia de Naval. Y como éste actuaba con orden y eficacia en el aspecto defensivo, dio la impresión de que el marcador quedaría en ese uno a uno. Pero un error de apreciación de la defensa navalina le costó la derrota. Se fue Cáceres por la punta derecha, ganó la línea de fondo y efectuó un centro que conectó —siempre oportuno— el centrodelantero Sintas. Los defensores navalinos creyeron que la pelota había salido y se desentendieron de la jugada. Sólo Lobos intentó algo, pero su esfuerzo sólo sirvió para consolidar la conquista del uruguayo.

Con casi treinta minutos por jugarse, Naval volvió a tomar la iniciativa y a encerrar a Huachipato en su sector. Sometida a constante trabajo la defensa negriazul debió apelar a todos los recursos que le han valido ser considerada como la mejor del torneo. Además tuvo la dosis de suerte que caracteriza a los que aspiran a algo grande: faltando cuatro minutos para el final, Pérez libró espectacularmente a su valla de una caída segura; un tiro de Núñez ya había superado a Mendy.

Habría sido el empate. Y no habría resultado injusto. (CARLOS VERGARA. Fotos de Guillermo Gómez)



SU MOTOR SIEMPRE FRESCO

RADIADORES
PEDRERO

AV. B. O'HIGGINS 4877
FONO 791777

deportes
RODECO

NEUMATICOS - CAMARAS
Rep. - Bicicletas - Arts. Atletismo
Fútbol - Tenis - Vóleibol

CHACABUCO 1
La casa de las grandes
novedades deportivas

SINTESIS
LA FECHA

5.ª de la Segunda Rueda

Partido pendiente de la 4.ª fecha, 2.ª Rueda.
Jueves 5 de diciembre.

D. AVIACION 0

COLO COLO 4
Seguel (AV) autogol (29'); Véliz (63'), Crisosto (65') y Gamboa (77').
Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 11.776 personas.
RECAUDACION: E° 13.355.000.
ARBITROS: HORACIO GARRIDO (lesionado) y ALBERTO MARTINEZ.

EQUIPOS

D. AVIACION: Leyton; Rojas, Díaz, Seguel y Farías; Méndez, García (Chávez) y Vidal; Orellana, Horno (Juárez) y Graffigna.

COLO COLO: Nef; Galindo, L. Herrera, González y García; Valdés, Páez (Lara) y Gamboa; Véliz (Santibáñez), Crisosto y J. C. Orellana.

Resultados de la 5.ª fecha, 2.ª Rueda.
Viernes 6 de diciembre.

D. LA SERENA 4
Iter (10'), Koscina (30'), Toro (60' y 86').

S. WANDERERS 1
Villar (12').
Estadio La Portada de La Serena.
PUBLICO: 2.540 personas.
RECAUDACION: E° 2.444.000.
ARBITRO: RAFAEL HORMAZABAL.

D. LA SERENA: Helo; Chirinos, Benavente, Barrera y Rojas; Koscina y Guerrero; Cordovez (Garry), Iter, García (Torres) y Toro.

S. WANDERERS: Tapia; Riveros, Escudero, Posenatto y Albanez; Verdugo (Mena) y Blanco; Villar, Alvarez, Méndez y Osorio.

Sábado 7 de diciembre.

U. ESPAÑOLA 1
Miranda (85').

MAGALLANES 1
M. A. Herrera (42').
Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 7.200 personas.
RECAUDACION: E° 8.448.500.
ARBITRO: MARIO LIRA.

U. ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Berly, Soto y A. Arias; Avendaño, Las Heras y Palacios (Gaete); Miranda, Ahumada y Spedaletti.

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Pizarro, Berrio y E. Arias; J. Arias, Suazo y J. Herrera; M. A Herrera, Espinoza y González.

R. ANTOFAGASTA 2
R. Rojas (6') y Rivas (35').

U. LA CALERA 2
Alvarez (2') y Soto (33').
Estadio Regional de Antofagasta.
PUBLICO: 3.550 personas.
RECAUDACION: E° 2.871.500.
ARBITRO: EDUARDO ROJAS.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Bilbao, Sosa y Cepeda; Barrales y Rivas; Astudillo, R. Rojas, Beiruth y A. Díaz (Parraguez).

U. LA CALERA: R Díaz; Castro, Albornoz (Valera), Hidalgo y Riffo; Ashwell y Ferrero; Fernández, Soto, Alvarez y Aravena.

U. SAN FELIPE 0

U. DE CHILE 2
Vidal (USF) autogol (12'), Sarnari (17').
EXPULSADO: Orrego (USF).
Estadio Municipal de San Felipe.
PUBLICO: 2.584 personas.
RECAUDACION: E° 2.380.500.
ARBITRO: NESTOR MONDRIA.

U. SAN FELIPE: Flores; Herrera, Vidal, Canales y Aguilar; Russo (Orrego), Leiva y Cavalleri; Puntarelli (Ojeda), Zelada y Briones.

UNIV. DE CHILE: Astorga; Suárez, González-Benítez, Pellegrini y Bigorra; Cortázar y Zelada (Bonvallet); Socías, Sarnari (Yávar), Pinto y Solar.

D. CONCEPCION 1
Stuardo (77').

D. AVIACION 1
Orellana (80').
Estadio Regional de Concepción.
PUBLICO: 3.541 personas.
RECAUDACION: E° 3.497.500.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

D. CONCEPCION: Vidal; Valenzuela (Rodríguez), Concha, Isla y Serrano; Toro y Urrizola; Stuardo, O González, Hoffmann (L. Díaz) y Fabres.

D. AVIACION: Leyton; Rojas, Valenzuela, Muñoz e Illescas; García y Méndez; Orellana, Horno, Graffigna y Vidal.

Domingo 8 de diciembre.

PALESTINO 3
Hidalgo (62' y 87') y Messen (64').

RANGERS 0
Estadio Nacional, preliminar.
PUBLICO: 12.980 personas.
RECAUDACION: E° 19.925.200.
ARBITRO: AGUSTIN PACHECO.

EQUIPOS

PALESTINO: Araya; Araneda, Páez, Caneo y Varas; Ramírez, Coppa (Vásquez) y Rojas; Hidalgo, Messen y Pinto.

RANGERS: Morales; Spicto, H. Díaz, Ulloa y Pucchi; Soto (Salinas) y Toro; Farías (Hernández), Abate, Bastías y Dunevicher.

COLO COLO 5
Véliz (15'), Crisosto (26', 46' y 52') y Gamboa (85').

LOTA SCHWAGER 2
Bascur (8'), Ponce (40').
Lesionados: a los 84' Cid (LS) y L. Herrera (CC).
Estadio Nacional, partido estelar.
PUBLICO: 12.980 personas.
RECAUDACION: E° 19.925.200.
ARBITRO: JULIO RUBIO.

COLO COLO: Nef; Galindo, L. Herrera, González y García; Valdés (Solís), Páez y Gamboa; Véliz, Crisosto y J. C. Orellana (Araneda).

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, Torres (Cid), Escobar y Olmos; Peñaloza, Arroyo y Merello (Ahumada); Jiménez, Ponce y Bascur.

NAVAL 1
Núñez (32').

HUACHIPATO 2
M. Silva (10') y Sintas (61').
Estadio El Morro de Talcahuano.
PUBLICO: 7.428 personas.
RECAUDACION: E° 6.720.520.
ARBITRO: JUAN SILVAGNO.

NAVAL: Anabalón; Pérez, Farfán, Lobos y Aravena; Gómez, Faúndez e Inostroza (Godoy); Núñez, Pantoja (Eriz) y Lara.

HUACHIPATO: Mendy; Díaz, Pérez, Azócar y Pinochet; Silva, Inostroza y Salinas (Neira); Cáceres, Sintas y Godoy (Astudillo).

GREEN CROSS 1
Cartieri (48').

O'HIGGINS 1
Cuevas (68').
Estadio Municipal de Temuco.
PUBLICO: 2.564 personas.
RECAUDACION: E° 2.532.006.
ARBITRO: JUAN CARVAJAL.

GREEN CROSS: Soto; Droguett, Cerda, Magna y Núñez (Araya); Santander (Linaris), Rojas y Quinteros; Romero, Cartieri y González.

O'HIGGINS: O. Soto; Crespo, Angulo, Pizarro y Gálvez; Olivos, Retamal y Gómez (Cuevas); Trujillo, Vargas y Ze Roberto.

ASI VAN

	PARTIDOS J	G	E	P	GOLES F	C	PUNTOS L	V	Tot.
1.° HUACHIPATO	22	17	3	2	40	15	22	15	37
1.° PALESTINO	22	16	5	1	44	24	20	17	37
3.° COLO COLO	22	13	6	3	46	25	21	11	32
4.° D. CONCEPCION	22	10	6	6	31	29	14	12	26
4.° U. ESPAÑOLA	22	9	8	5	40	29	14	12	26
6.° MAGALLANES	22	10	4	8	34	27	12	12	24
6.° D. AVIACION	22	8	8	6	32	34	14	10	24
8.° GREEN CROSS	22	6	11	5	22	23	13	10	23
9.° U. DE CHILE	22	8	4	10	38	38	12	8	20
9.° LOTA SCHWAGER	22	5	10	7	30	29	13	7	20
11.° R. ANTOFAGASTA	22	7	4	11	25	37	13	5	18
11.° O'HIGGINS	22	6	6	10	22	28	10	8	18
13.° NAVAL	22	6	5	11	26	35	13	4	17
13.° D. LA SERENA	22	5	7	10	30	31	12	5	17
13.° U. LA CALERA	22	5	7	10	32	45	13	4	17
16.° S. WANDERERS	22	4	8	10	31	38	9	7	16
17.° RANGERS	22	5	4	13	32	49	12	2	14
18.° U. SAN FELIPE	22	2	6	14	23	42	6	4	10

Goles marcados en la 5.ª fecha, 2.ª rueda: 30 (de ellos, 1 de autogol).

TOTAL DE GOLES MARCADOS HASTA EL MOMENTO: 578 (39 de penal, 13 autogoles y 3 olímpicos).

DUELO SIN CU



CUARENTA minutos de trajín intenso, de rudo batallar y de ganas de salir adelante, demoró Magallanes para conseguir una ventaja que se estaba viendo venir ya desde el primer cuarto de hora de juego. Cuarenta minutos de presión insistente y porfiada demoró Unión Española en conseguir la igualdad que también se veía venir, pese a todo.

Yo no sé si será ese pasto tan lindo, ese piso parejito e incitante de Santa Laura, pero sucede que uno en el reducto de la Plaza Chacabuco saborea mejor los partidos de fútbol. Claro que también influye otro hecho: los equipos nuestros en este atrabiliario campeonato profesional están ahora en su más alto rendimiento y es como si todos comenzaran de veras a acostumbrarse a jugar para ganar, sin mezquindades, sin avaricia, trabajando de punta a punta, sin darse vacaciones. La cuestión es ésa: el sábado se jugó en Santa Laura y desde ya les aseguro que el team rojo nunca había trabajado tanto y tan a conciencia como lo hizo en esta ocasión.

COMPRENDIO tal vez el dueño de casa que no podía botarse a parsimonioso, no podía jugar como les gusta a sus hombres, cuidando la pelota, aliviándose el trabajo en lo posible, porque si lo hacían así iban derecho a la derrota. Magallanes no quiere este clima, Magallanes forcejea, arriesga, muerde y corre. Además sabe jugar al fútbol al fin de cuentas. Es curioso, pero se ha producido un cambio muy grande en este elenco albiceleste desde que está Rosamel Miranda a cargo de él. Sus mozos han recuperado la mística, vuelven a ser los guerreros del año pasado y todavía con un fútbol bien trabado, bien concebido y ejecutado de acuerdo a la más moderna concepción.

En el primer cuarto de hora los albicelestes usaron la metralleta, bombardearon sin piedad la ciudadela roja, sin poder acertar. Ya en los primeros cinco minutos la retaguardia de casa debió ceder tres tiros de esquina, uno encima del otro, y Vallejos fue probado y respondió muy bien.

Tal vez la Unión demoró media hora para darse exacta cuenta de lo que estaba sucediendo y entonces comenzó a emparejar la balanza. Ya aventuró algunos avances importantes, pero no llegaba la sangre al río porque la zaga albiceleste era una muralla, sobre todo porque Berrio las agarraba todas y tenía al fuerte Pizarro a su lado.

En ese primer round Magallanes quedaba arriba justicieramente con el hermoso gol de Miguel Angel Herrera, ya sobre el filo de los 45 minutos, pero había corrido muchísimo. Sobre todo me impresionó la faena de Miguel Angel y de Juan Herrera, que se prodigaron al uso del Magallanes del 73, con mística, con una voluntad soberbia. Y junto a ellos la sapiencia y el buen decir de Jorge Arias.

AHUMADA no daba pie con bola y Spe-



RTEL

Unión Española y Magallanes hicieron un partido de alto nivel; el empate a 1 no satisfizo a ninguno de los dos.





EL GOL DE MAGALLANES: Miguel Angel Herrera, a los 42' del primer tiempo. Deja en su camino a Soto, Vallejos —que salió más allá del área— y Antonio Arias, que trató de alcanzarlo cuando ya el atacante enfilaba hacia el arco. Finalmente, Hugo Berly se recuperó y llegó a la pelota, pero cuando ésta ya había traspuesto la línea de gol.



JORGE ARIAS fue, una vez más, factor importante en el buen partido que hizo Magallanes. Sus incrustaciones en el ataque exigieron trabajar intensamente a los defensas rojos. En el grabado, es Machuca el que se cierra para detener al mediocampista albiceleste.

daletti se veía perfectamente controlado. Sólo Miranda encontraba el mejor camino, yendo de aquí para allá y provocando situaciones interesantes. Además naufragaba la media zaga roja, naufragaba sin remedio y a los 37' se produjo un encontrón de Castañeda con Palacios y este último quedó bastante maltrecho. Tuvieron que cambiarlo y eso favoreció las expectativas del dueño de casa. Porque entró Gaete y éste es otra cosa.

Cuando finalizó el primer tiempo, pensamos todos que Magallanes se merecía la ventaja y que ésta, con un poquitín de fortuna, pudo ser más amplia. Pero pensamos también que el ritmo albiceleste había sido enorme, el esfuerzo tenía que sentirse porque, ya se sabe, suele suceder que el que más corre en el primer round es el que menos corre en el segundo. Vean ustedes que a los dos minutos acertó Ahumada con algo buenísimo. Una maniobra estupenda, pero el remate dio en un madero. Y sobre la marcha, al otro lado. Juan Herrera realizó una jugada magnífica y cuando el gol ya lo saboreaban los académicos, vino Vallejos y llegó al justo con un manotazo y concedió corner. Bien pronto se inició el asedio de los unionistas. Es que habían cambiado las circunstancias. Influía mucho la presencia siempre atinada y enjundiosa de Gaete, y Pancho Las Heras, infortunado y torpe en la primera parte, se agrandaba junto a Gaete y empujaba y empujaba con gran voluntad y ahora con excelente orientación. Dejaban a Avendaño para que colaborara con los zagueros centrales y ellos metían acelerador y obligaban a los ágiles a ponerse a tiro de gol. Entonces empezó a lucir, como en sus mejores momentos, Juan Olivares. Tuvo mucha labor el guardapalos y se mostró elástico, atinado y con reflejos soberbios.



EL EMPATE de Unión Española: Miranda, a los 40' minutos del segundo tiempo. Amortigua el balón el delantero con el cuerpo, anticipándose a Pizarro, y luego remata, pese a la oposición de Enrique Arias.



Pero como la Unión tuvo que irse arriba con todo, por ahí surgían algunas estocadas a fondo de Magallanes que sacaban roncha. Más o menos al cuarto de hora, Miguel Angel Herrera se perdió un gol hecho, a puerta casi vacía.

SE VEIA venir la igualdad y estuvo en un par de ocasiones a punto de producirse el segundo gol académico. Pero al otro lado, a los 34, Ahumada cabeceó hacia abajo y de muy cerca. Pero por abajo ya se sabe lo que tapa Olivares. Estuvo grande, pero grande de veras el ex internacional. Y siguió el uno a cero.

Por lo demás Antonio Arias se estaba acercando mucho con sus escapadas y, en una maniobra macanuda estuvo por convertir, sólo que remató apenitas desviado.

Miranda, contra su ex club, se ganó la paridad para los unionistas al cabecear en medio de un barullo.

Digamos que iban 40 minutos y que, casi en seguida, Magallanes tuvo su "segundo viento" y se fue encima como hambriento. Y otra vez se perdió un gol cantado cuando vino un cabezazo que salió alto cuando Vallejos estaba lejos de la jugada. Por ahí hubo un tiro libre de Espinoza, antes del empate, que Vallejos sacó a corner con una estirada asombrosa, ya que el balón iba pegadito al vertical más lejano..

UN MATCH SIN treguas, jugado a todo vapor con atacantes hambrientos de gol y con defensas aplicadas que no desmayaban. Hubo oportunidades en las dos porterías; los bombardeos y los asedios eran para que todo se tradujera en una superproducción de goles y todo quedó en ese uno a uno que dejó descontentos a rojos y también a albicelestes. Porque todos creían haber hecho méritos sobrados para ganar; ambos elencos se quejaban de los tantos que debieron haberse conseguido y no se consiguieron. De esos que los españoles llaman "vicegoles". Pero tendrán que haber quedado satisfechos, porque habían protagonizado un duelo sostenido y sin cuartel, sin descansos y sin concesiones. Un hermoso encuentro para esta hermosa cancha de Santa Laura que ha vuelto como gran primer actor del fútbol nacional.

Y agreguemos que fue un excelente match más, que se agrega a los muchos de esta calidad que nos ha brindado el campeonato 1974. (RENATO GONZALEZ. Fotos de José Carvajal y Miguel Rubio)



EXCELENTE partido de los arqueros. En el grabado, Vallejos detiene casi en los pies mismos de Miguel Angel Herrera.

BERRIO corta un pase que iba para Spedaletti. La pareja Berrio-Pizarro hizo uno de sus mejores partidos en la zaga albiceleste.





UN LINDO EQUIPO...

SERGIO LIVINGSTONE; LUIS EYZAGUIRRE, ASCANIO CORTES, RAUL SANCHEZ y ANTONIO ARIAS; ENRIQUE HORMAZABAL y ARTURO TORRES; ENRIQUE SORREL, RAUL TORO, CARLOS GIUDICE y LEONEL SANCHEZ. . .

Todas las épocas del fútbol profesional chileno en la formación clásica para los reporteros. Tres de los albores mismos: Ascanio Cortés, el elástico zaguero de Audax Italiano —jugó una temporada en River Plate argentino— que en la nomenclatura moderna habría sido un formidable defensa central; Arturo Torres, "Car'e cacho", astucia pura ya fuera en la linea media o en el ataque de Colo Colo o Magallanes; Carlos Giudice, el capitán e interior izquierdo de Audax —también de Peñarol de Montevideo en los años más grandes del fútbol uruguayo—, cuyo pase largo y cuyo remate de distancia lo habrían hecho importante en cualquier tiempo.

Engarzada con la primera época vino la de Enrique Sorrel, "el tigre", a quien se definiera con tres palabras: pique, shoot y gol. Destacó en Audax, pero fue en Colo Colo donde encontró su exacta dimensión. Y por entonces surgió también en Valparaíso la estrella de Raúl Toro, que alcanzó su máximo fulgor en Santiago Morning. Fue Toro un centrodelantero que revolucionó todos los moldes conocidos con su juego fino, de inspiración, de improvisaciones geniales.

Las etapas que están representadas en el grabado se anudan unas a otras. Sergio Livingstone apareció en las canchas cuando Sorrel y Toro estaban aún en su apogeo. Fue el "arquero espectáculo", que llenó una larga era del puesto en el fútbol chileno (1938-1959) y cuya fama trascendió de nuestras fronteras —jugó en Racing argentino en 1943—, siendo el de más dilatada y brillante actuación en la valla nacional.

Después y con Livingstone, Enrique Hormazábal, nacido bajo el alero bohemio de Santiago Morning pero, como Sorrel, identificado con Colo Colo. De puntero derecho a talentoso hombre de medio campo.

Tres de los "héroes del 62" están en esta alineación imposible. Luis Eyzaguirre, el veloz defensa lateral derecho de la "U"; Raúl Sánchez, el imperturbable y dúctil zaguero central de Wanderers y Colo Colo, y Leonel Sánchez, el puntero izquierdo que encontró el mejor medio para expresar su alta capacidad en el "ballet azul" y en la Selección Nacional.

Y cierra el ciclo uno de ahora: Antonio Arias, actual defensa lateral izquierdo de Unión Española y de la Selección, regularidad ciento por ciento en un elevado nivel.

Poco más o menos —faltan Elías Figueroa y Carlos Reinoso— es "el equipo ideal de todos los tiempos", elegido en referéndum del diario "La Tercera". Se reunieron la otra tarde, cada uno en su puesto, en el Estadio Nacional en una formación simbólica cálidamente ovacionada.

¿Verdad que forman un lindo equipo?

HAY ALGO EN ELLOS QUE CONTAGIA

... es su eterna juventud.

La juventud, brillo, sedosidad y vida que pone Shampoo Glossy en sus cabellos

Y después del lavado, coloque Bálsamo Glossy, el toque de suavidad.



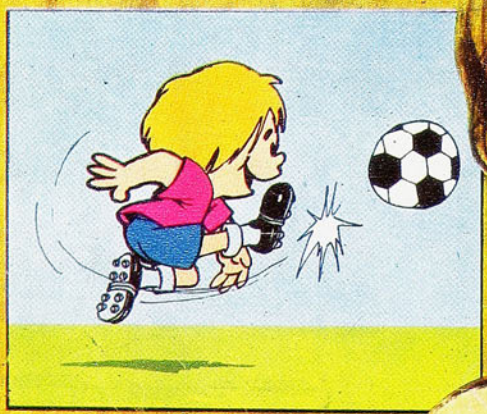
Sienta usted también ese algo que contagia.

Shampoo y Bálsamo

GLOSSY

Para cabello seco, normal y grasoso.

En mi jugo mando yo!... yo jugo por Aurora



N.º 1636
PRECIO E° 900 - AEREO E° 50

estadio

Panamericano de Ciclismo:
CHILE: LA GRAN SORPRESA EN CALI



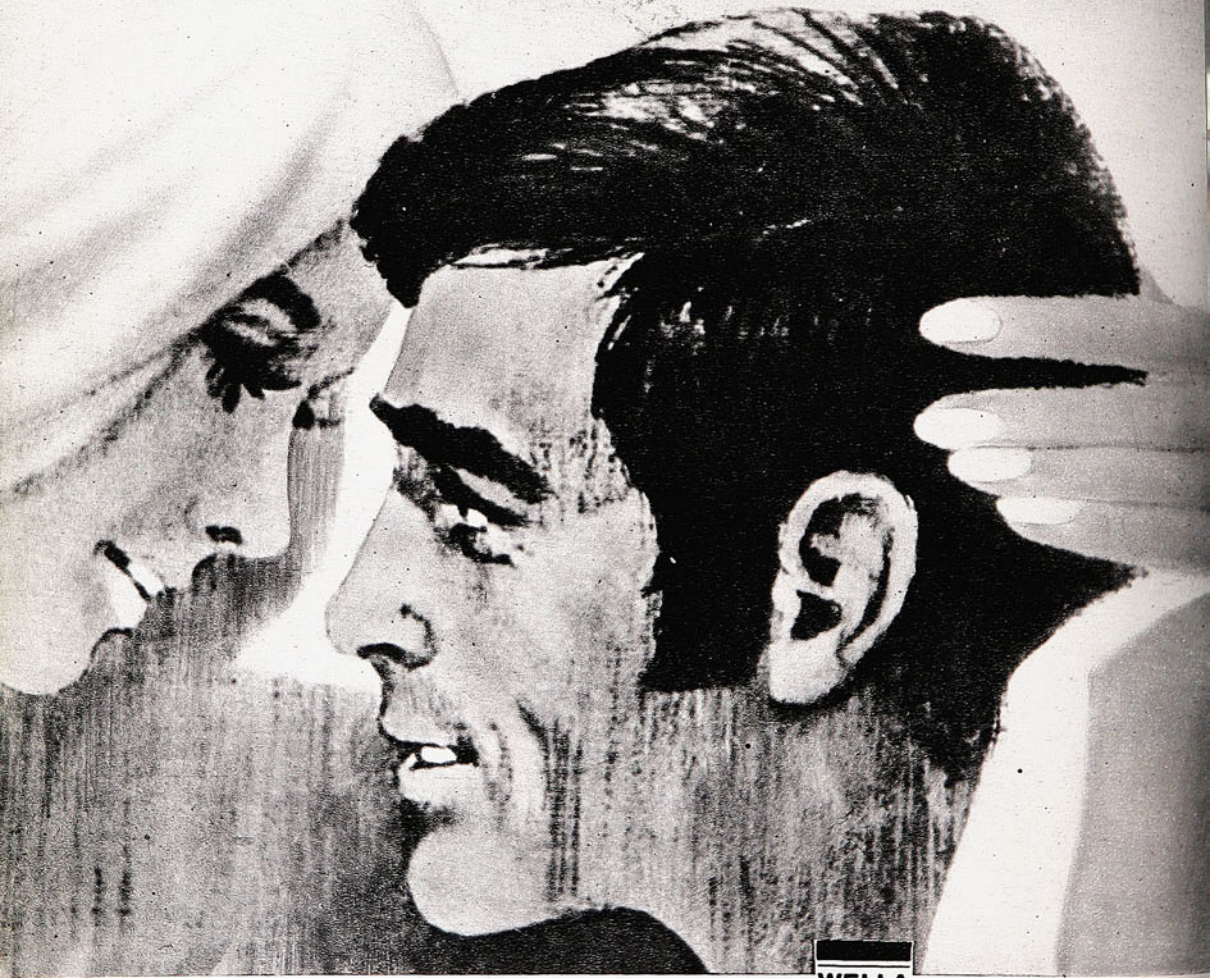
OMAR BERRIO y FERNANDO ESPINOZA:

Colo Colo cortó la racha albiceleste

PARA CABELLOS MASCULINOS

wellaform *dry*

crema para el peinado con alcohol no grasoso



WELLAFORM DRY forma el peinado y tija el cabello sin pegarlo ni dejarlo grasoso. Pida WELLAFORM DRY en su farmacia o Perfumería. Consulte a su Peinador.



estadio



DE que Chile iba bien al Americano de Ciclismo, por ser el deporte pedalero el que mejor ha trabajado desde hace tiempo, no era "propaganda" ni fantasía. Una medalla de plata y una de oro —al cerrar esta edición— confirmaban lo dicho en vispera de la partida del equipo para Cali. Pero está visto que no tenemos suerte para nada, por muy manido que esté esto de echarle la culpa de todo a la suerte y por muy poco que nos guste incluirla entre los factores que deciden los acontecimientos. Pero "sólo a nosotros nos pasa", como dijeron los ciclistas en Colombia, que extraviemos la ruta para llegar a la partida en los 100 kilómetros contra reloj, por equipos, y que el que va tirando en la carrera de 4.000 metros Persecución, pinche, ruede y arrastre en la rodada a sus compañeros. Dos pruebas en que la opción chilena era clarísima.

El fútbol tuvo sus momentos de particular expectación. Cuando el sábado empató Palestino en Santa Laura —con Concepción—, se pensó que por primera vez los tricolores dejarían la punta, que tan porfiadamente han mantenido a través de todo el certamen. Y he ahí que al día siguiente Antofagasta le da su mano y derrota, allá en el norte, al otro puntero, Huachipato. Y entonces, lejos de perder su posición privilegiada, Palestino queda, otra vez, como líder absoluto.

Una nota emotiva en San Felipe, donde el colista, tenido por irremisiblemente condenado, vive su parte de ilusión y de evocaciones. Porque Felipe Bracamonte, un hombre de 38 años, retirado largo tiempo de las canchas, decidió volver para "aportar lo que pueda" a sacar al equipo de la situación en que se encuentra. Y nuestros informadores en el valle del Aconcagua nos dicen que Bracamonte fue factor fundamental en la victoria insospechada —5 a 2— que el último de la tabla obtuvo sobre el difícil Aviación.

Empezó el séxtuple duelo final para determinar quién juega el próximo año en Primera División. La trascendencia de los partidos, la responsabilidad, maniató a Everton y Trasandino (casi 15 mil personas en Sausalito) y a Audax y Ñublense. Esta tarde se completa la primera fecha de esta liguilla "a muerte".

El boxeo vivió su "noche de gala" al menos por el marco que tuvo el combate de Renato García con Antonio Garrido. Un Caupolicán a reventar, una gran expectación y... una lucha para la polémica. Sostenemos que el pugilista radicado en EE. UU. no realizó la faena que podía y debía realizar, tal vez en consideración al desequilibrio evidente de fuerza con un adversario que, no obstante, supo conducirse y perder honorablemente.

Y cerremos la presentación de esta edición con el nombre de un viejo amigo, colaborador de ESTADIO muchas veces y desde muchas partes, que recibió el Premio Amador Yarur Banna, en la ceremonia multitudinaria, emotiva y gentil que siempre prepara para este acto el club Palestino. Ese viejo amigo es Gustavo Aguirre, el relator radial de más larga actuación —y de mayor destaque— ante los micrófonos.

HOY

Martes 17 12/1974. Ed. 1636

EVENTOS

Un punto que puede hacer historia (Palestino 1, D. Concepción 1) 4-7
Sinfonía inconclusa (Boxeo: García-Garrido) 8-10
Alegrías y desgracias en la pista caleña (Ciclismo) 12-17
¡Qué defensa! (U. de Chile 2, Green Cross 3) 20-21
Se sobrepuso a todo (Ascenso: Audax Italiano 2, Ñublense 2) 52-53
Gracias a Sintas (Huachipato 3, La Serena 0) 56-57
No hay mal que por bien no venga (U. Española 2, S. Wanderers 1) 62-63
Nada de nada (Colo Colo 1, Magallanes 0) 64-65

PERSONAJES

El príncipe de Tocopilla (Ascanio Cortés) 24-27
Maduró en el arco y en la vida (Manuel Araya) 34-37

TEMAS

Concurso Modelo (Equitación) 28-29
¿Réquiem para el TC? (Automovilismo) 40-43
Porque lo tuvimos todo (Nacional Juvenil de Hockey) 46-47

PANORAMA

Los de casa, sólo destellos (Básquetbol: torneo "Bodas de Oro") 58-59
Reestructurar es... 58
La gracia de Lota Schwager 59
A lo maestro (Nacional Juvenil de Equitación) 60
Patricio Cornejo, campeón de Chile (Tenis) 61

INTERNACIONAL

Round del Sindicato (Fútbol inglés) 50
Monzón puede dormir tranquilo 51

SINTESIS

La fecha 54-55

SECCIONES

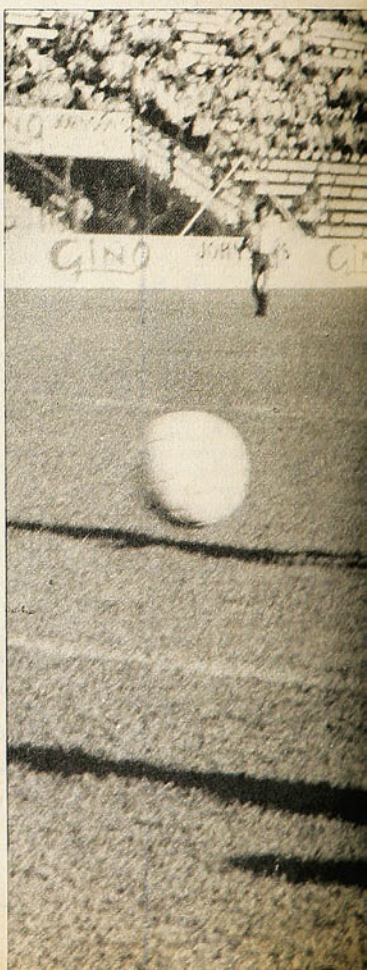
Gente 11
Aquí, Jumar 19
Ocurre... 23
Yo lo vi... 31
Diganos 32-33
Entretiempo 38-39
Pretérito 45
Migajas 49



LA COMBINACION Messen-Rojas debió darle a Palestino ventaja tranquilizadora en el primer tiempo. Sólo le dio un gol. El hábil delantero tricolor va despejándose el camino para llegar a ángulo de tiro.

UN PUNTO QUE PUEDE HACER HISTORIA...

Palestino empató con Concepción en una de sus típicas declinaciones de cuando está ganando (1 a 1).



HA TERMINADO su maniobra Manuel Rojas; en el piso queda Vidal, arquero penquista, junto a sus zagueros, y el balón, cruzado por el atacante, sigue su curso a la red.



UNA FALLA de Varas obligó a Araya a una salida suicida, como último recurso. Y conste que, hasta ese momento, tal vez el marcador izquierdo había sido lo mejor de su zaga. La cuestión es que entonces vino el disparo de Stuardo a puerta vacía y Páez tuvo que cortar la trayectoria del balón, que iba a los cáñamos, con la mano y en una soberbia estirada.

Después Páez dijo en los vestuarios:
—Más atrás que yo estaba Varas, así que el hands penal mío fue inútil...

Faltaban nueve minutos para el pitazo final y Palestino, al que habían zamarreado bastante en el segundo tiempo, tuvo su segundo viento y buscó la victoria que se le estaba escapando.

Pero ya todo había sido decretado con ese servicio desde los 12 pasos.

VUELTA TRAS ahora, a buscar hechos, razones y personajes de este final. De este punto importante que se les ha escapado a los tricolores y que puede alterar el curso de la historia del campeonato 74. Porque Palestino como que salió a la palestra decidido a encontrar un rápido nocaut. Una guerra relámpago para ganar temprano la tranquilidad. Y aunque las hostilidades palestinistas encontraron, ya a los 5 minutos, una réplica que invitaba al sosiego, aquello siguió. Y esa réplica fue una escapada de Fabres que se fue por un amplio corredor vacío. Araya salió mar afuera con gran decisión y ahí quedó todo.

Siguió, es claro Palestino y dirigido por un jugador que tendría que haber sido fundamental: Sergio Messen. Los palestinistas coparon la media cancha, pero con parsimonia, acaso con una engañadora lentitud. Digo "engañadora" y es lo que quiero decir. Mucho de aquí para allá, mucho trámite al parecer inútil, pero siempre con el pase de Messen que obliga a un compañero a correr y lo deja con el camino expedito. Yo diría que, sin darse cuenta, copiando, dentro de sus medios, la lección de los semidioses húngaros de los años cincuenta. Lentitud en el procedimiento previo, en la preparación de la estocada y sorpresiva velocidad para entrar y llegar hasta el límite. Tanto, que a los ocho minutos ya se habían recogido los primeros dividendos. Al envío de Messen respondió Rojas y se produjo la ventaja palestinista. De ahí en adelante, pensaron sus parciales, todo sería fácil.

Y pudo serlo, porque la maniobra se repitió en numerosas ocasiones más adelante. Los penquistas son de un fútbol de toque, de defensa del balón, de poca rapidez en la acción total. Y como Palestino estaba en algo





parecido, aunque engañoso, se dijo que el match era lento, lentísimo y porque sucede que ya se está exigiendo supervelocidad a todo el mundo en nuestro fútbol. Sentencia final: partido lento.

Sólo que la fórmula de la estocada les dio a los tricolores numerosas oportunidades de gol, que no llegaron a mayores. A veces, porque un zaguero intervino apenitas a tiempo. A veces porque Vidal tapó de lo lindo y tiros peligrosos. A veces porque Hidalgo, que tan buena producción ha tenido en los últimos encuentros, no estuvo en una tarde de realizaciones y desperdició ocasiones.

Al final de cuentas, el uno a cero quedó en pie hasta el descanso lo que, para lo que estaba sucediendo, era un buen resultado para los sureños.

¿DESPUES? El segundo tiempo parecía ser de otro partido. Ya a los dos minutos vino el primer aviso: un tiro de los lilas en un madero. ¿Por qué pasan estas cosas? Palestino dejó de controlar la orquesta, le entregó la batuta al adversario. Concepción se fue arriba y Palestino se quedó en su ciudadela. Quiso especular con la mínima ventaja, lo que suele ser fatal y ya se ha visto esto en todas las latitudes. Entonces mandaron los sureños y el asedio fue persistente. Pienso que había, en parte, cansancio en las filas de los tricolores. El medio campo sobre todo, tenía problemas de movilización. Néstor Vásquez no acertaba una y Rojas había perdido su pique oportuno, su seguridad en el pase y su buen trato del balón. Ramírez no podía remediar todo eso. Más encima, a los 20', Isella ordenó la salida de Osvaldo González, que nada aportaba y echó al campo a Luis Díaz, muchacho que, en media cancha, sabe lo que hace y que resultó sumamente útil. Pienso también que el cambio de Rojas fue demasiado tardío. Hacía rato que no tenía fuerzas.

AGREGUEN a lo ya contabilizado el hecho de que Urrizola estaba, desde el comienzo, jugando muy bien y de manera muy sensata. Y que Acevedo, que había comenzado muy inseguro en la entrega, se fue afirmando a medida que tomaba calor y se puso a tono con las circunstancias, además de que Hoffman se mostraba en pleno rendimiento. Se acabó la media cancha palestinista, el asedio se fue haciendo más y más abrumador y entonces se acabó prácticamente el trabajo





FUERA de su arco Araya —allá por el límite del área—, Páez (5) le pondrá la mano a la pelota sin percatarse que en la línea del balón estaba Varas. Penal, cuando se jugaban los 36 minutos del segundo tiempo y ganaba Palestino por 1 a 0.

EL SERVICIO de Situardo, a la izquierda de Araya —se había adelantado—, y empate para D. Concepción. Un punto que puede hacer historia en el campeonato.

para Vidal y lo heredo en la otra puerta Araya, y con acierto.

Yo siempre he pensado que para sacar algo de provecho frente a Palestino hay que atacarlo. Y al irse arriba Concepción las angustias fueron numerosas. Hasta que vino esa igualdad de que les hablaba al comienzo.

Pero otra vez un problema para estudiar. ¿Por qué, si ya era el amo de la cancha, el team lila dio por terminadas sus hazañas y se conformó con el empate, para regresar a su tierra con un "positivo" en las faltriqueras? ¿No se encontró capaz de completar la hazaña y llevarse los dos?

Y, por el otro lado, ¿qué les pasó a los palestinistas que sacaron fuerzas de no sé dónde y buscaron vigorosamente el triunfo que se les escapaba? Cuesta entender estos flujos y reflujos que se presentan tan a menudo en el fútbol. ¿Se repliega un equipo o es que el otro lo aplasta y lo empuja hacia sus tiendas.

Era demasiado tarde y, aunque casi, casi, Palestino acertó con la estocada final, tuvo que conformarse con el uno a uno que decretó Fabres, de penal.

FABRES fue el más peligroso de los sureños. Yo no había tenido ocasión de verlo ahora último, pero me entusiasmó. Es rapidísimo, expedito, cañonero, terriblemente peligroso si alguien se descuida con él. Dio guerra desde el principio hasta el fin. Mejor todavía cuando eran los adversarios los que atacaban, pero siempre temible. Urrizola fue otro de los de la hazaña. Un half que no desperdicia el balón y que, jugando más atrás que sus compañeros de zona, es el que mejor se adelanta y el que sirve más cumplidamente el balón a sus compañeros de la ofensiva. Acevedo, aunque en ciertos momentos con cosillas de mala intención, resultó importantísimo cuando entró en calor. Vidal, ahí tienen ustedes un arquero para solaz de los reporteros gráficos. Sus voladas tienen plasticidad y espectacularidad. Aunque también son sumamente útiles.

SERGIO MESSEN no fue el mismo en el primer tiempo que en el segundo. Sobre todo cuando salió Rojas, porque debió entonces retrasarse y ya la fórmula estupenda del round inicial, no se repitió. Y vean ustedes el caso de Pedro Pinto. Llegó a ser una de las grandes revelaciones del año, pero me acuerdo que, contra Antofagasta, se encontró con un zaguero de apellido García que lo secó. De ahí en adelante se le anduvo apagando su estrella. Cierto es que, como internacional, tuvo desplante y respondió, pero después de aquel match contra los nortinos, tuvo poca suerte. Ausencias por lesiones y todo eso, amén de un desencuentro extraño con él mismo. Además, no hubo goles de Hidalgo.

Pero a mí me queda la impresión de que Palestino se crece cuando está en desventaja, ahí luce y entusiasma. Y se desdibuja con el marcador a su favor. Como si lo invadiera una extraña molicie, como que se quedara satisfecho con lo hecho y esperara defenderlo cuando —se me ocurre— Palestino es de esos elencos cuya mejor defensa es el ataque. (RENATO GONZALEZ. Fotos de José Carvajal y Pedro González).



RECLAMO de penal de Hoffmann, en el primer tiempo, cuando mandaba Palestino, pero Concepción llevaba contraataques de peligro.

CARTELERA:

4 rounds. Categoría gallo:

Juan Ordóñez GPKO al 2.° round a Luis Arriagada.

6 rounds. Categoría pluma:

Mario Castillo GPP a Juan Campos.

6 rounds. Categoría mediano:

Manuel Tapia GKOT a Pedro Acuña en el 4.° round.

8 rounds Semifondo Categoría mediomediano ligero:

Redomírez Madariaga GPP a Manuel Peña.

10 rounds. Categoría mediano:

Renato García (72 kg.) GPP a Antonio Garrido (70,200 kilogramos).

Arbitro: Carlos Díaz. Jurados: Salvador Valenzuela, Humberto Begliomini y Jorge Allendes.

SINFONIA INCONCLUSA



CUANDO SU SUPERIORIDAD SOBRE ANTONIO GARRIDO ERA APLASTANTE, RENATO GARCIA ABLANDO Y ESTIRO EL COMBATE HASTA LOS 10 ROUNDS

LOS GOLPES al cuerpo que aplicó Renato García fueron de gran factura y quitaron movilidad a Garrido, en cuyo gesto se refleja el efecto del impacto.

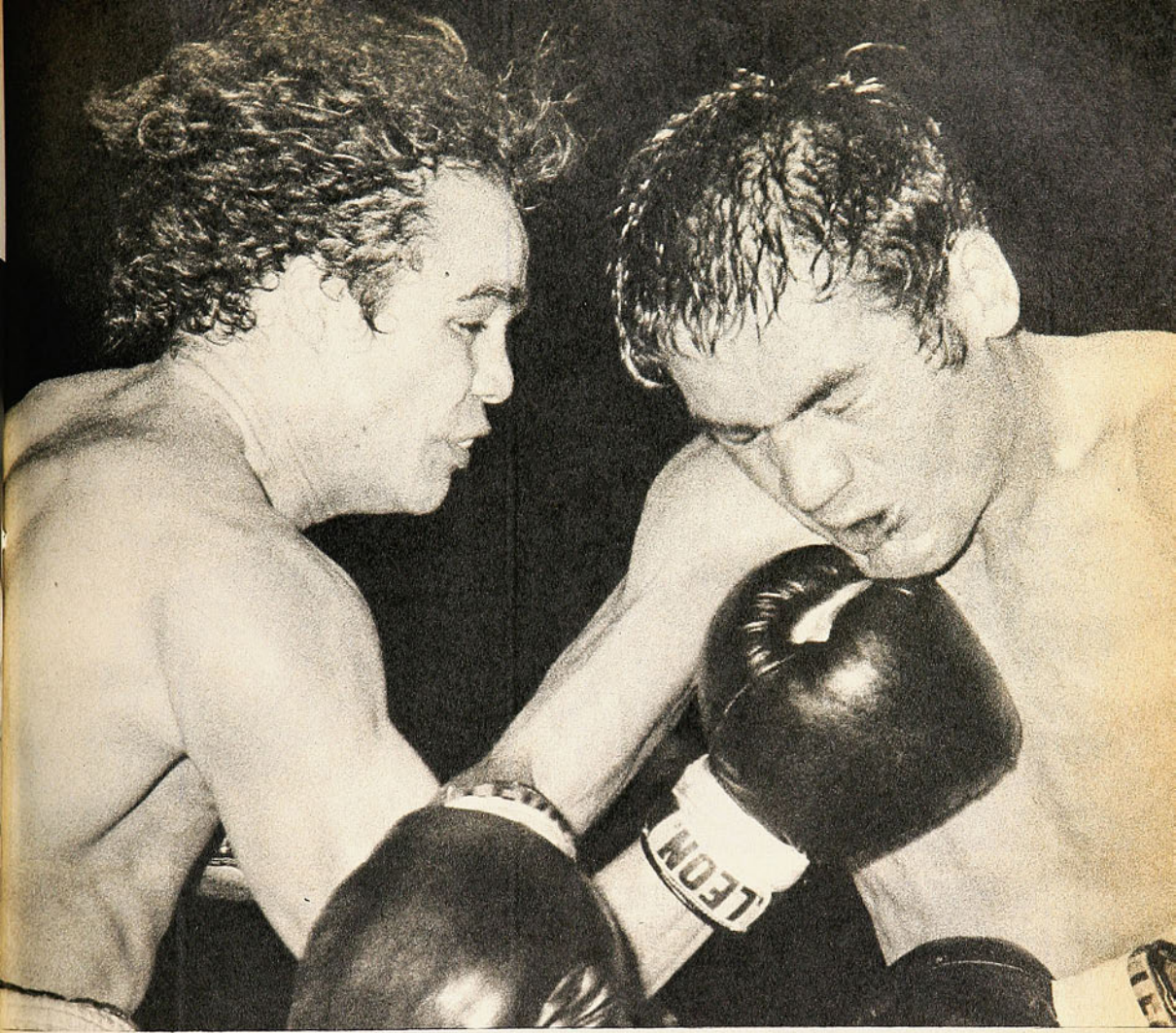
HACE muchos años y a proposito también de un combate de boxeo, Félix Daniel Frascara, el siempre recordado cronista de El Gráfico, dijo aquello de la alternativa a que suele verse expuesto el cronista, entre el peligro de ser injusto y el temor de parecer incauto. Muchas veces hemos debido recordar el dilema de Frascarita. Pero nunca como la noche del viernes último, en el Caupolicán.

No quisiéramos ser injustos, pero tampoco queremos parecer incautos. Nos exime de lo primero la muy clara idea que nos quedó de la confrontación Renato García- Antonio Garrido; nos evita lo segundo, lo muy claro que fueron, a nuestro juicio, los acontecimientos. Nos habíamos hecho una previa composición de lugar, en la que no encajaba Garrido como adversario del pugilista que está haciendo carrera en EE.UU. Si el combate nos hubiera demostrado lo contrario, no tendríamos empacho en reconocer el error. Pero esos 10 rounds nos confirmaron aquella apreciación.

Sólo que el propio Renato García se encargó de hacer aparecer como que tenía al frente a un rival. Tal vez este boxeador "local-visitante", que es García, se hiciera las consideraciones que no se hizo el padre de Garrido, que es su manager, ni se hicieron los dirigentes de la Federación de Boxeo, encargados de autorizar el combate. El sabía que Antonio es un muchacho promisorio, con apenas algo más de 13 rounds como p ofesional, que puede ser el próximo gran animador de este casi desierto boxeo chileno. Y no quiso arruinarle todo en una visita fugaz de vacaciones.

Lo malo está en que no era ése el papel que le correspondía. El vino "a pelear", a exhibir sus progresos, a hacer recordar las razones de su inclusión en los rankings, el porqué les hizo luchas estrechas a Griffiths y a Obed. Y por eso cobró un premio importante dentro de nuestro limitado medio. Para eso, para ver eso, el Caupolicán se llenó y produjo la más alta recaudación registrada en el boxeo chileno de todos los tiempos.

No es difícil establecer cuando un pugilista "quiere y no puede", y cuando "puede y no quiere". Y este último caso fue el del viernes. Por encima de todo lo bien que, dentro de sus medios, estuvo Garrido, por encima de su inteligencia y aplicación para hacer lo que tenía que hacer, por encima de su valentía, de su entereza —especialmente expuesta entre el 3.º y el 6.º round, inclusives—, no habría llegado a ser el rival "que pareció", si García no lo permite. La intermitencia de éste y hasta la abulia, más allá del 7.º round, hizo que quedara una impresión distorsionada del combate y hasta que, por simpatía, por intereses o por simple fenómeno de sugestión —que no es raro en boxeo—, se le atribuyeran



NETO UPPERCUT AL MENTON: Garrido acusa el golpe. Entre el segundo y sexto round el promisorio mediano, de breve carrera aún, pasó por momentos angustiosos.

a Antonio Garrido bondades que no expuso y a García defectos que no tuvo.

Señalamos los méritos del joven mediano nacional, que recién empieza a hacer carrera: inteligencia y aplicación, en primer término. Entró a "bicicletear", a desplazarse con toda la velocidad de sus piernas vigorosas para mantenerse alejado del adversario y a esgrimir su recto izquierdo —más *jab* que recto—, con el mismo objetivo. Pero ya en el segundo round, Renato encontró la distancia para meter sus golpes al cuerpo y el gancho de izquierda a la cabeza. Desde ese momento y hasta el término del 6.º asalto —más de la mitad del combate—, Antonio expuso sus otros méritos: amor propio, valentía, entereza. En el 3.º llegó a hacerse silencio en el teatro, porque parecía evidente que empezaba "la demolición". Ese silencio fue roto por los aplausos que arrancó García, con la velocidad de sus uppercuts de ambas manos, con las perfectas, rápidas y contundentes combinaciones izquierda-derecha que rompieron a Garrido y empezaron a hincharle el rostro. Quizás si en ese momento también Antonio pensó que el fin se acercaba y dio una ponderable demostración de guapeza al trenzarse fugazmente en un intento de cambio de golpes, por lo menos para dejar patente la imagen de su valentía y de su honestidad.

Entre el 5.º y el 6.º round llegamos a pensar que el árbitro iba a detener el combate porque, con menos elasticidad, con menos frecuencia de ese recto izquierdo que tanto le ayuda, Garrido recibió un castigo agobiador. El otro mérito del vencido: haberlo resistido a pie firme, aunque al término del 5.º asalto lo vimos arrastrar la pierna derecha, síntoma evidente que estaba sentido.

Y ahí terminó prácticamente el combate. Renato ablandó, se limitó a mantener su presencia ofensiva, a marcar puntos con toques intrascendentes, a taparse, a caminar el ring como quien está en una sesión de gimnasio. Fueron tres rounds anodinos, que hicieron reaccionar al público, que lo hicieron expresar ruidosamente su molestia, porque evidentemente le estaban ofreciendo un simulacro de pelea y no la demostración por la cual había pagado desde los E° 2 mil de la galería, hasta los E° 8 mil del ring-side...

Habiendo ya cumplido, sintiéndose animado por la proximidad del término, Garrido sacó fuerzas de flaquezas en el último asalto y volvió a jugársela, pero sin conseguir, a nuestro juicio, establecer superioridad en esos 3 minutos.

Los votos del jurado resultaron elocuentes: 100-94, 100-93 y 99-92, todos por cierto para García. Esos 100 puntos indican que los jueces Humberto Begliomini y Salvador Valenzuela le adjudicaron los 10 rounds a Renato García, Jorge Allendes no lo vio sólo ganador en uno.

→

CON LA izquierda levantada, García se tapa para el gancho de derecha de Garrido. Esporádicamente el perdedor trató de asumir la iniciativa, pero fue bien controlado por el adversario.



LA VELOZ combinación de izquierda en uppercut y derecha en gancho sacudieron insistentemente a Garrido hasta el sexto round, inclusive.

Personalmente estimamos que en el primer asalto no ocurrió nada como para establecer diferencias y que en el último, la iniciativa de Garrido fue suficiente para que lo equilibrara.

Combate que dejó reguero de comentarios. La mayoría trasuntaban insatisfacción. La responsabilidad corresponde por entero a Renato García, que pudiendo, no quiso... Garrido cumplió honestamente, aun más allá de lo que podía exigírsele. Renato no. Se quedó en la mitad de la faena que tenía obligación de realizar por razones que sólo él podrá saber. Esa mitad fue muy buena, convincente. No recibió más de tres o cuatro manos bien puestas, durante toda la pelea —una derecha neta en el 9.º round fue la mejor— y no "se comió" las izquierdas, como se presumía. *(Antonino Vera. Fotos de Pedro González.)*



ANTES DE darse el fallo —del que no podía caber dudas—, Antonio Garrido aplaude hidalgamente al vencedor.



ADOLFO RODRIGUEZ
Una goleada en el debut

DE NUEVO SALVADOR

LEGO a Chile en 1948. Como tantos antes y después que él, vino por una temporada y se quedó hasta ahora. Jugó en Wanderers, Everton y La Serena, donde puso término a su campaña para transformarse en entrenador. ADOLFO RODRIGUEZ, uruguayo, de Peñarol, defensa central recio y sabio, de prolongada carrera activa, es el nuevo entrenador de Wanderers, oficio que ya había desempeñado antes en el mismo club, en sus vecinos de Viña del Mar y Quillota, en La Serena, Calera y Ovalle. Viene a reemplazar a Donato Hernández, signado como responsable de la campaña del equipo porteño, que lo tiene en los últimos lugares de la tabla. Serio, conocedor del ambiente —particularmente del medio porteño—, el "Viejo"— como lo llaman afectuosamente— tiene ahora la responsabilidad de "salvar a Wanderers", contingencia a la que se ha visto abocado muchas veces.

EN LA CUESTA DE LASTARRIA

Hacía pocos días había recibido un motor especial desde EE. UU. Sus amigos, sus hinchas de Punta Arenas, le habían ayudado a adquirirlo, porque él no tenía medios propios para tanto. Era ya un cotizado volante en las rutas australes, un apasionado de los fierros que había ganado importantes carreras en la región de Patagonia, pero quería darse el gusto de participar en una prueba grande, donde rivalizara con los mejores. Y ESTEBAN CAPKOVIC, 37, casado, dos hijos, se dio ese gusto hasta la cuesta de Lastarria. En ese traicionero tramo de la ruta al sur.

Incentivado por los centenares de telegramas que recibió en los términos de etapa y que decían: "Confiamos en tí", "Punta Arenas espera tu triunfo", "Mete fierro y dales clases", hundió a fondo el acelerador de su Mini y desbarrancó, perdiendo la vida.

Punta Arenas llora a su ídolo.

NADA QUE HACER

Campeón del Mundo de los Pesos Medianos, según la versión del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), RODRIGO VALDES, colombiano, ha declarado que "no me sentiré Campeón del Mundo mientras no derrote a Carlos Monzón". Los expertos europeos, sin embargo, le atribuyen muy pocas posibilidades frente al argentino, Campeón según la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), en el caso que llegaran a enfrentarse por el título único de la categoría. El desvanecimiento que Valdés sufrió en Mónaco después de derrotar a Briscoe, y las dificultades que tuvo para poner fuera de combate al francés Gratien Tonna — un K. O. altamente sospechoso—, en París recientemente, hacen decir a los críticos que "Monzón puede estar tranquilo; no sería el colombiano un rival de riesgo para él. El K. O. de Tonna dejó dudas, porque Valdés golpeó después del break, cuando aquel había bajado la guardia y porque el vencido esperó perfectamente consciente la cuenta."

VICEPRESIDENTE

Empezó como un hincha más de Colo Colo, desde sus años estudiantiles. Fue Delegado de su club en la Asociación, presidente de la misma, presidente de la Federación de Fútbol de Chile. De allí alcanzó las más altas esferas del fútbol mundial, llegando al Directorio de la FIFA. Cuando fue elegido presidente de la Federación Internacional el brasileño Joao Havelange, el vicepresidente de la misma nacionalidad, Abilio D'Almeida, no podía ya postular al cargo. JUAN GOÑI S., 57, abogado, es su reemplazante. Importante representante de Sudamérica en la entidad máxima, resulta Juan Goñi uno de los más versados miembros que tiene en su directiva el fútbol mundial.

LA MEJOR ADQUISICION

Es considerado el mejor jugador de lo que va corrido el Campeonato de Liga de España, desplazando en las apreciaciones a Johann Cruyff, el astro holandés del Barcelona. Nació en Wolbermoor —cerca de Munich— el 5 de noviembre de 1951. Jugó en el Froileassing y en el Bayern. Ha sido campeón alemán de la Bundesliga y de la Copa, Campeón de Europa con su club y con la selección de Alemania Federal, Campeón del Mundo. 26 veces, internacional de su país. Casado, 2 hijas, profesor de párvulos, a lo que piensa dedicarse integralmente cuando abandone el fútbol. PAUL BREITNER ha resultado la mejor adquisición del Real Madrid desde los tiempos de Distéfano, Puskas y Koppa. Según Bernabeu, el presidente de los madrileños, costó "sólo 640 mil dólares" (1 millón y medio de marcos) y tiene contrato por 3 años.

FUE EL ULTIMO

Había prometido que sería su última carrera. Tenía ya 10 años en el automovilismo; había sido copiloto de Niemayer, de Santander y de Bartolomé Ortiz. Pensando en el retiro, había dado ya "la alternativa" a su hijo mayor (21), que fue su acompañante en una Arica-Puerto Montt y en esta SOPESUR. JUAN GERARDO CARREÑO, 45, mecánico, casado, 3 hijos, sambernardino, hombre modesto también, pero fanático de los autos, le tenía fe ciega a su Austin Cooper, "un auto muy seguro con el que lo más que me puede pasar, es darme un tortazo"...

A la altura de Tomaco, cuando era puntero en su categoría, el coche se salió de la pista y fue a estrellarse con violencia a la vera del camino. Poco más atrás había volcado ya y vuelto apresuradamente a ponerse en carrera. ¿Fue consecuencia de aquel primer golpe, éste otro, fatal y definitivo? Puede ser. El triste caso es que Juan Gerardo Carreño pereció instantáneamente y su hijo GERARDO poco después, cuando se le prestaba dramática atención en un establecimiento hospitalario.

ESTRELLA JOVEN

Le llaman "el otro Rivera". Tiene similitud, efectivamente, con Gianni, el fino jugador que llenó una larga etapa del Milán y de la squadra azzurra. Fue seleccionado junior de Italia y el actual seleccionador lo convocó para que integrara el equipo que hace algunas semanas jugó y perdió con Holanda, en Amsterdam, por la Copa Europea de Naciones. A juicio de los italianos, GIANCARLO ANTOGNONI respondió plenamente a su designación y fue al mejor valor del cuadro peninsular. Tiene 20 años, pertenece a la Fiorentina, juega en el medio campo ligeramente recostado sobre la izquierda y es una de las pocas estrellas del campeonato italiano 1974-75.

EL GOLF, COMO EL AMOR

Luego de una intensa actividad que se prolonga ya por más de 30 años, durante los cuales ha ganado aproximadamente 200 torneos a través de todo el mundo, ROBERTO DE VICENZO, argentino, 51 años, golfista, Campeón Mundial de veteranos, filosofa sobre su retiro en entrevista concedida a un periódico de Barranquilla durante el curso de un torneo. "Estoy tan cansado —expresó De Vicenzo— que no quiero pensar todavía en el año que viene. Si largo o continúo, es cosa que dependerá finalmente de mi estado de ánimo. El golf es como el amor. Uno no sabe cuándo deja de querer ni cuándo dejan de quererlo".

EL MEJOR RECORD

El año pasado, en el Campeonato Interescolar estableció un nuevo récord infantil para el salto alto al pasar la varilla colocada en 1,71 metro. Pocos días después, ratificando sus indiscutibles aptitudes para la prueba, mejoró su propio registro al saltar 1,76 metro. Sin embargo, CARLYLE GUERRA, atleta del Atlético Santiago y egresado del Colegio San Ignacio de El Bosque, más conocido como "el brasileño", por haber nacido precisamente en la tierra del samba y el café, no sólo resultó un valioso deportista, sino también un alumno brillante. Una vez que se conocieron los resultados de la Prueba de Aptitud Académica, Carlyle quedó en el tercer lugar entre 130 mil estudiantes de todo el país. Su puntaje: 807 puntos. Suficientes como para postular con absoluta tranquilidad a la carrera de su vocación.

CARLYLE GUERRA
Tercero entre miles.





HERMOSO ASPECTO del Velódromo Olímpico de Cali. La calidad de la pista favorece la producción de grandes registros.

Panamericanos de Ciclismo:

PROEZAS Y DESGRACIAS DE LA PISTA CALEÑA

MEDALLA DE PLATA PARA RICHARD TORMEN (1.000 METROS CONTRA RELOJ). MEDALLA DE ORO PARA FERNANDO VERA (4.000 PERSECUCION). FATALIDAD CHILENA EN LOS 100 KILOMETROS CONTRA EL TIEMPO POR EQUIPOS Y EN LA PERSECUCION OLIMPICA.

CALI, Colombia. (Especial para Estadio.) En una notable confirmación de su actual poderío, la cuarteta de México conquistó la primera medalla de oro del torneo pedalero internacional. En los 100 kilómetros por equipos. De alguna manera se trató de una sorpresa, pese a que en las estadísticas de favoritismo, el equipo azteca estaba considerado entre los tres primeros. No obstante eso, eran las cuartetas de Cuba y Colombia, principalmente esta última, las que acaparaban las mayores ventajas en las preferencias de los técnicos y aficionados.

Pero no solamente el logro de la primera medalla causó sorpresa y hasta cierta conmoción aquí en Cali. El registro del vencedor —2 horas, 5 minutos y 45 segundos— provocó admiración, por cuanto rebajó en seis minutos la anteriormente conseguida en un escenario caleño con ocasión de los VI Juegos Panamericanos y que era de 2 horas, 11 minutos y 11 segundos. Colombia, que remató segundo, Cuba tercero y Venezuela —de gran actuación— también rebajaron el registro del 71, confirmando que este Primer Torneo Panamericano deberá transformarse en la cita de las grandes marcas.

LA CARRERA

Diez cuartetas se inscribieron para participar en la primera competencia del certamen, que acaparó, junto con la liguilla final del torneo de fútbol la atención de miles de aficionados colombianos.

México, Colombia y Cuba, figuraban en la víspera, como los más capacitados y mejor conformados por sus trabajos previos y por la capacidad individual de sus hombres. Eso quedó confirmado cuando los tres completaron el primer giro (8 kilómetros, 200 metros) en la primera posición y apenas separados por escasos segundos. México consiguió el primer mejor tiempo parcial con 10 minutos y 13 segundos con un notable promedio de 48 kilómetros a la hora. Cuba fue segundo con 10,18 y Colombia tercero con 10,23.

En esa primera vuelta fue fácil advertir los problemas que ya afrontaban las restantes escuadras. Argentina, por ejemplo, tercer lugar en Cali 71 y de quien se decía podría dar más de alguna sorpresa, confirmó con su quinto lugar parcial una baja considerable que ya había quedado al desnudo en Montreal, Canadá este mismo año. Estados Unidos, de quien también los críticos y aficionados esperaban mucho, fue el primer equipo que sucumbió afectado por el calor y se quedó con tres hombres al abandonar Richard Hammen antes de completar siquiera los diez kilómetros de carrera. Uruguay, que trajo también algunas ilusiones fue, de los equipos del Cono Sur, el mejor y Venezuela que cruzó la meta ubicado en el sexto lugar, la gran revelación.

El duelo entre las tres mejores cuartetas adquirió mayor intensidad en los kilómetros restantes por el afán que puso en la dura lucha el equipo local, llamado por el fervor de sus parciales a constituirse en el principal de los actores. Su avasallador paso en los 31 kilómetros restantes hizo que la cuarteta se ubicara en el primer lugar con 38 minutos y 40 segundos, relegando por tres segundos a México y obligando a pensar que los entendidos no se habían equivocado al señalarla como la mejor. Cuba siguió manteniendo el tercer lugar, Uruguay el cuarto y Venezuela subió uno mostrando su recuperación y gran estado. Brasil, Estados Unidos y la República Dominicana al igual que Argentina, comenzaban a sentir los efectos de su accionar, lo mismo que de la fatiga y el sofocante calor. Brasil y Argentina perdieron en ese tramo a Dos Santos y Juan Carlos Haede, lo que indudablemente debilitaba su trabajo para el tramo decisivo, y los alejaba definitivamente de conseguir alguna figuración de real importancia.



RECORD A TIERRA:
Dos veces batió su marca nacional de los 4 mil metros Persecución Individual, el grincrosino Fernando Vera. Sus 4'49"67 de los cuartos finales de Cali tienen categoría mundial.

Promediando la competencia, el panorama quedó absolutamente clarificado. Por la medalla de oro luchaban metro a metro México y Colombia; por la de bronce Cuba y Venezuela. El desenlace de la primera se previó con anticipación. Faltando ocho kilómetros, México, que ya trabajaba con solamente tres hombres por la deserción de su principal figura, Rodolfo Vitela, que fue el encargado de jugarse la gran carta y llevar a su equipo al primer lugar, tenía la diferencia suficiente como para destronar al gran favorito. Por eso es que esa parte final fue dramática, porque Colombia atacó con todo en procura del descuento. Su esfuerzo fue, sin embargo, estéril, porque México se aseguró muy bien de no pasar zozobras y su técnico, Agustín Alcántara, mandó a sus tres hombres a rematar la ya casi sancionada proeza. 48 fueron los segundos que separaron definitivamente a una y otra cuarteta, los mismos que provocaron cierta desesperanza entre los aficionados que por segunda vez en tres años no consiguen la mayor satisfacción en esta misma competencia. Cuba, como finalmente se supuso, entró tercero, finalizando de esa manera con el duelo a que lo obligó casi insospechadamente Venezuela, cuarto. Uruguay fue quinto, Estados Unidos sexto, Brasil séptimo y Argentina octavo.

Tras las ocho cuartetas que finalizaron el agobiante recorrido, una gran compensación; cuatro rebajaron la marca del 71 y México no solamente se llevó el Oro, impuso una "doña" marca panamericana que le debe servir de gran acicate para cuando sea el dueño de casa en México, el próximo año.

Una desilusión inesperada brindó la cuarteta chilena a los miles de aficionados caleños que le habían dispensado una gran acogida y la contaban, por simpatía, entre sus preferidas para la primera competencia.

Su obligada —y atinada deserción— en los Cien Kilómetros fue un rudo golpe al extraordinario optimismo con que todos sus hom-

→

construye conchile

Su vivienda modular, económica, confortable y definitiva. Una rápida solución al problema habitacional.

- estructura de hormigón armado.
- albañilería de ladrillo cerámico a la vista y encerado, conservando su color original.
- pisos de baldosín cerámico.
- techumbre en vigas de madera de eucalipto.
- aislación térmica.
- marcos de puertas y ventanas de acero.

4 PLANES PARA 4 TIPOS DE VIVIENDAS:

CASA D - 40 (40 m²)
E° 10.310.000.
100 cuotas durante 8 años.

CASA C - 50 (50 m²)
E° 14.865.000.
96 cuotas durante 8 años.

CASA B - 60 (60 m²)
E° 17.875.000.
87 cuotas durante 7 años.

CASA A - 70 (70 m²)
E° 19.992.000.
63 cuotas durante 5 años.

Solicite nuestros planes de financiamiento.

CONCHILE LTDA.

Consorcio Chileno de la Construcción.
Estrella Solitaria 4831.

"FUTURO DE UNA GRAN NACION"



bres llegaron hasta esta ciudad. Una desinteligencia entre la camioneta de auxilio —su chofer reconoció que no conocía el camino— y los pedaleros, los marginó mucho antes de largar, por el atraso —seis minutos— con que se presentaron al lugar de salida.

El insólito hecho ocurrió cuando desde el velódromo la cuarteta, al igual que lo habían hecho las restantes, viajó en bicicleta hasta el circuito Yumbo-Cali para "calentar". La camioneta con sus acompañantes, entre los que se contaba ESTADIO, salió cinco minutos después con el afán de alcanzarlos y luego que esperó el equipamiento completo para afrontar la dura caminera. El desconocimiento de la ruta por parte del conductor, obligó a que el vehículo se fuera por otro camino que el señalado y que llegara a la meta casi cuarenta minutos antes que largara Chile sin haber encontrado a los ciclistas nacionales en la ruta. La premura del tiempo y el nerviosismo que comenzó a advertirse en el técnico y dirigentes motivó que la camioneta se devolviera y perdiera un tiempo precioso tratando de ubicar a los pedaleros. Cuando retornó con ellos, se habían perdido seis minutos. Pese a todo, la cuarteta salió a la ruta, pero por el apuro, lo hizo sin sus caramoyolas de abastecimiento, lo que era indispensable para el duro recorrido. Salas, Vera, Díaz y Martínez se lanzaron al ataque en forma increíble tratando de descontar desde los primeros kilómetros la diferencia, aún cuando ya no tenían nada que hacer Antes de completar los cuarenta kilómetros y ante la imposibilidad de suministrarles sus caramoyolas, el técnico Eduardo Carrasco optó por retirar el equipo.

LAS CONFESIONES

Visiblemente afectados por los sucesos, los cuatro hombres chilenos, el técnico y el presidente de la Federación, llegaron hasta la Villa Coldeportes. El primero en desahogarse fue el curicano Sergio Salas:

—Ahora sí que tengo "bronca"; ahora van a ver cómo los trato en la pista. Quiero correr al tiro, porque estoy más picado que no sé qué. Estuvimos como veinte minutos esperando en la circunvalación. Como no vimos a la camioneta, nos fuimos hasta la llegada. Allí nos enteramos que nos faltaba un minuto para salir. Fue entonces cuando les dije a los cabros que "rajáramos a la meta". Lo hicimos y cuando ya nos habíamos cruzado con los brasileños, que partieron en primer lugar, nos pilló la famosa camioneta. Aun así nos tiramos con todo; pero no teníamos agua, siquiera y era un suicidio seguir. Yo personalmente, recién me estaba poniendo y por eso quiero una revancha al tiro...

Ramón Martínez, el antofagastino que se había recuperado casi totalmente de su enfermedad estomacal, contó desde su lecho de descanso:

—Ya iba asfixiado; pero igual le iba a hacer pelea. Me "mató" ese carerón que nos pegamos para irnos a la llegada. Además, no teníamos ni siquiera un poco de agua...

Ramón Díaz y Fernando Vera, más parcos, prefirieron guardar silencio. "Todavía queda mucho y estamos muy picados" agregaron apenas, mientras se sometían a masajes.

El técnico Eduardo Carrasco fue el que más intentó ocultar su pena y amargura delante de los muchachos. Por eso, solamente dialogó en la intimidad con ESTADIO: "Yo lo siento por los cabros: a mí me pueden echar y si quieren culpar de todo, cosa que usted sabe no es así. Pero ellos, ellos que venían con tantas ilusiones y esperanzas y que habían hecho méritos como para que se les viera en acción siquiera. Puchas que lo siento. Cuando a uno lo ganan de correr a correr, no duele nada, pero así, molesta una enormidad. Yo lo siento por ellos".

Jorge Hidalgo, presidente de la Federación, explicó: "El chofer no sabía la ruta y eso provocó todo esto. Tiempo para llegar había, como que estuvimos cuarenta minutos antes en la largada. Es una lástima y lo siento por los cabros. La decisión de Carrasco fue lo más acertado que podía hacer. Sin caramayolas, con tanto calor y con seis minutos no había para qué exponerlos más".

"LE TENIA FE AL TIEMPO..."

(CALI) Los pedaleros chilenos quedaron con sangre en el ojo. Anduvieron taciturnos —cosa extraña en ellos—, con los dientes apretados. "Alguna grande vamos a hacer" repetían como haciéndose una promesa.

Y la primera oportunidad se le presentó a Richard Tormen en el Kilómetro contra reloj. De que el "cabro" andaba bien lo acababa de demostrar en Santiago cuando, pocos días antes de partir, batió el récord de Chile de la prueba, dejándolo en 1'11"1. "Le tengo fe al tiempo, pero no al resultado" nos había dicho en la Villa. El colombiano Efraín Domínguez y el joven argentino Octavio Dazzan eran los favoritos, debiendo contarse además a especialistas muy capacitados de Cuba, Trinidad Tobago y Estados Unidos.

La prueba contra el reloj no es para el espectáculo es para deleite de los técnicos. En ella va solo el hombre contra sí mismo, contra ese rival invisible que es el cronómetro. Ahí no queda otra alternativa que exigirse más allá de las fuerzas, siempre con la incertidumbre del rendimiento. En Richard Tormen, sin embargo, podía confiarse, por su disposición de ánimo, por sus ansias de reparar de alguna manera lo que había ocurrido al equipo de los 100 kilómetros.

Viéndolo con la cabeza hundida entre los hombros, con el rítmico pedalear sin intermitencias de fuerza, tuvimos la sensación de que haría gran tiempo. Bajó sonriente y aparentemente entero, de la máquina, sólo ner-

►



MEXICO fue el primer vencedor de los Panamericanos. Su cuarteta fue formada por Rodolfo Vitela, Francisco Javier Huerta, Ceferino Estrada y José Luis Castañeda.



vioso por saber su registro. Cuando los parlantes anunciaron 1'08"10 —el segundo tiempo de la prueba— expresó su serena alegría. Antes que él sólo había quedado el argentino Dazzan, un "pibe" que cumplirá 17 años recién en enero próximo, que es un velocista nato. Medalla de oro para Argentina, medalla de plata para Chile.

"La verdad —nos repetiría Richard Tormen— el tiempo lo esperaba, pero la medalla no". Más atrás en la clasificación quedaron los hombres que el propio Tormen suponía capacitados para mejorar su registro: Leslie Rawslin, de Trinidad Tobago, (1'09"48); Ralph Therio de Estados Unidos, (1'09"6); Efraín Domínguez, de Colombia, (1'10"6); Antonio Madera, de Cuba (1'10" 27) y los demás.

LA HAZAÑA DE VERA

Fernando Vera no se ha definido aún entre la pista y el camino. Sus posibilidades, entonces, son inmensas. El mismo recuerda risueñamente que la Persecución siempre le gustó, porque en sus primeros escarceos en el ciclismo les temía a los grupos en las llegadas y a los encumbramientos a los peraltes con las bajadas vertiginosas. Su última campaña en Europa (Bélgica, bajo el patrocinio del padre Deschamps) la hizo en rutas circuitos más que nada. Pero, ahí estaba en la partida de la Persecución Individual, corriendo solo, contra el reloj, en la serie de octavos finales. La referencia que da la carrera del adversario, en esta prueba, es muy importante; Vera no la tenía. Pero dijimos y aquí se ha comprobado, que los ciclistas chilenos están para cualquier exigencia en estos momentos, que están corriendo fuerte. Y Fernando Vera lo demostró en esos 4 mil metros contra el tiempo. 4'57"45, dijeron los cronómetros. Era el sexto tiempo en la clasificación general y era récord de Chile. Con amplitud había destrozado los 5'9"3 de Sergio Salas.

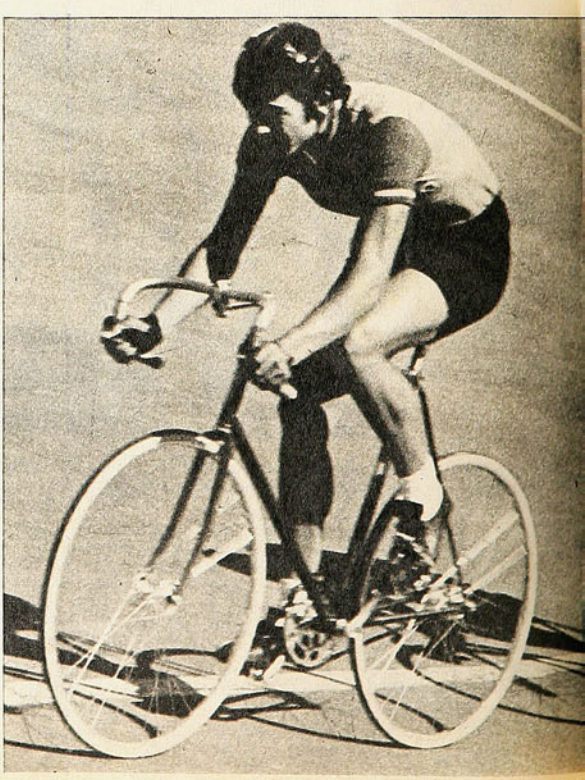
FERNANDO VERA:
Supo de la tristeza y la alegría. Integrante del equipo de 100 kilómetros contra el tiempo, hubo de abandonar por razones ajenas a su capacidad, ganó la medalla de oro de la Persecución.

Y empezó la ruda batalla del grincrosino en una especialidad en que los colombianos se corrían una fija, por haber dominado en ella durante mucho tiempo. Porque la estrella máxima del ciclismo de este país reinó como insuperable en la Persecución Individual, de la que tiene el récord Panamericano: "Cochise" Rodríguez.

Poco iba a durar el primado nacional establecido por Fernando. Al cotejarse con el argentino Ernesto Serger, hizo una carrera sensacional, que levantó al público de sus asientos. Los colombianos son profundos conocedores del ciclismo, la mayoría le acierta de muy cerca a los tiempos, así, a "puro ojo"... Cuando iba a terminar Vera sus 4.000 metros, escuchamos a muchas voces que adelantaban: "un tiempazo, un tiempazo"... Y lo era efectivamente: 4'49"67, está a 3 segundos del récord de "Cochise", y es nada menos que el 5.º tiempo en importancia en el mundo, en estos momentos. Mejores que Fernando Vera sólo son por ahora Huhke, de Alemania del Este, (4'47"18); Lutz, de Alemania Federal, (4'48"91); Pizzoferrato, de Italia, (4'48"89) y Kurmann, de Suiza, (4'49"24).

Apenas unas horas duró ese récord de Chile que en la serie había superado Fernando, y





que siempre quedara en sus manos, ahora con un cronos que ha de ser muy difícil de superar en nuestras pistas.

Ya con sus registros, Fernando Vera tenía asegurada su inclusión en la galería de astros de este Panamericano. Pero no sólo se quedó como recordman de su país como persecucionista de categoría mundial. Quedó también como Campeón. En las semifinales, borró al cubano Raúl Vásquez, aunque desmejorando lógicamente el tiempo (4'57"27), después de los esfuerzos anteriores. Y llegó a la final con el colombiano Luis Díaz. Chile, desde el subtítulo de Richard Tormen, había pasado a ser actor principal en este torneo en el que, la verdad, no se le tenía en cuenta. Mucho más lo fue cuando Fernando Vera ganó la medalla de oro de los 4.000 Persecución, con 4'50"30, a un hombre tenido como favorito, a un hombre de vasta experiencia, como que había sido 8.° en los Juegos Olímpicos de Munich. Fue una linda lucha esta de Vera-Díaz, dos corredores de gran sincronización, que es lo más hermoso que tiene la prueba. El colombiano registró 4'51"24. Un chileno, que se vengaba así de su decepción en los 100 kilómetros, ponía término al largo reinado de Colombia en la especialidad.

"SOLO NOS PASA A NOSOTROS"

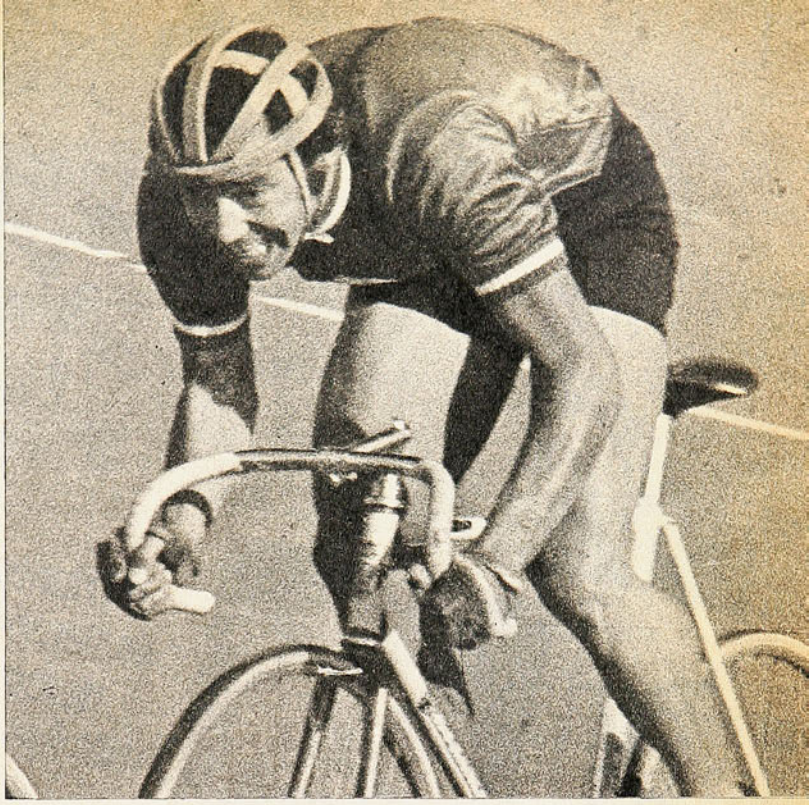
¿Por qué tiene que ser así? El cuarteto de Persecución Olímpica, Salas-Tormen-Vera-Martínez, estaba para hacer gran performance y hasta para entrar en la disputa de medallas. Pero ese sino que persigue a los deportistas chilenos se hizo otra vez presente en el velódromo caleño.

La verdad es que necesitaremos tranquilizarnos, conversar más con la gente, para volver sobre esa terrible rodada que dejó al cuarteto prácticamente al margen de la prueba. Se iba a entrar al último kilómetro cuando se produjo la pinchadura y la fricción espectacular en que se enredaron máquinas y hombres sobre la madera. Chile se iba a clasificar con el tercer tiempo, por lo menos...

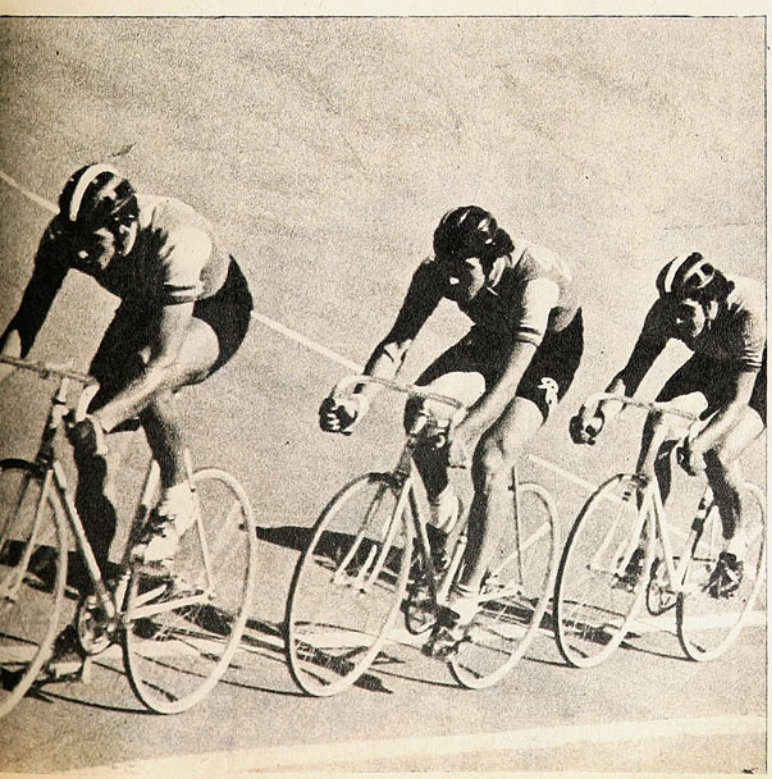
Incluso contra los reglamentos, se dispuso que corriera nuevamente; el esfuerzo de los casi 3 mil metros anteriores y los efectos físicos y nerviosos del golpe, no iban a permitir que estuviera en su rendimiento normal y es claro, la cuarteta quedó eliminada, pero no sin antes demostrar que no es literatura ni fantasía lo de sus posibilidades, porque así y todo, cansados, desmoralizados, adoloridos, rompieron el récord chileno. 4'47"3 había puesto esa misma cuarteta en Santiago, recientemente. En 4'37"41 lo dejaron en los 4 mil metros del desastre.

Digamos que fue Colombia el ganador de la prueba, maestramente conducida por Luis H. Díaz —el derrotado de Fernando Vera en la individual— y con tiempo que orilleó el récord Panamericano (4'23"). En la misma jornada, el argentino Dazzan confirmó su categoría, adjudicándose la prueba de velocidad.

(MANUEL SEPULVEDA. Enviado Especial)



RICHARD TORMEN: Subcampeón Panamericano de 1.000 metros contra reloj, batiendo su propio récord chileno.



EL CUARTETO chileno de Persecución Olímpica, víctima de la fatalidad cuando iba para clasificarse con gran tiempo. No obstante, batió el récord de Chile de la especialidad.



El Triunfo
es siempre
de los
más fuertes.



Chocolates McKAY dan energías
para el éxito, deliciosamente

McKAY

¡chocolates mckay más ricos no hay!



AQUÍ JUMAR





FUE la nota impactante en el aniversario del Estadio Nacional.

La presencia en el campo —de civil, por supuesto— de un equipo "ideal" de todos los tiempos.

Puede recordarse, para la ocasión, aquello de que "no están todos los que son ni son todos los que están". Creo, como muchos, que junto a Elías Figueroa debe estar Alberto Quintano.

Nunca tuvo el fútbol nuestro una pareja de tal estatura —en lo físico y lo futbolístico—, a nivel mundial, como quedó demostrado en la apasionante y reciente cita de Alemania. No creo, por el contrario, que Carlos Reinoso tenga cabida en una formación ideal de todos los tiempos. Es cuestión de gustos, de preferencias, de opiniones. En cambio, concuerdo con casi todas las nominaciones restantes. Livingstone ha sido el mejor arquero que ha producido Chile —especialmente en el orden internacional—; Lucho Eyzaguirre y Antonio Arias son dos marcadores de punta notables; Enrique Sorrel fue, como se ha dicho, pique, "chute" y gol; Raúl Toro resume en el recuerdo la más alta expresión de condición natural, de habilidad pura, de fútbol en relación a la pelota. Y Leonel Sánchez tendrá que ser considerado como el zurdo más completo que ha pasado por nuestras canchas. Como Enrique Hormazábal debe ser estimado en el pináculo de los creadores de juego, los peones de ataque, los que llevan las riendas de medio campo hacia adelante. Pase, picardía, remate, claridad, todo.

LOS DE LA BANCA

Pero junto a este equipo "ideal" que completaron el gran Ascanio Cortés —un zaguero de área para todas las épocas—; Raúl Sánchez, técnico, fluido, elegante como ninguno; "Carecacho" Torres —arquetipo del antiguo centro half, convertido en aduana y capataz del inmenso océano central—, y don Carlos Giudice, cuyo pase de treinta metros y su disparo de igual distancia hubiesen calzado justo con las exigencias de hoy, hay otra alineación que podría llamarse la banca ideal, con aptitudes tan sobresalientes como las de los elegidos.

Y para aclarar el panorama, vaya una mención de quienes ocuparon las diferentes plazas en las selecciones nacionales —de manera más o menos estable por supuesto—, desde el 33 a esta parte. Vale decir, desde la implantación del profesionalismo. Quienes son, en una palabra, los que podrían discutirles el derecho con credenciales parecidas o aproximadas a estos once hombres que fueron ovacionados la otra tarde en Ñuñoa.

ARQUEROS: Hernán Fernández, Daniel Chirinos, Mario Ibáñez, René Quitral, Misael Escuti. Así hasta los de hoy: Olivares, Vallejos, Nef.

ZAGUEROS LATERALES: Julio Córdoba, Montero, Araneda, Manolo Alvarez, "Camión" Flores, Valentini; hasta llegar a Machuca y Galindo. A la izquierda: "Cotrotro" Córdoba, Eduardo Schneeberger, Ponce, Trejos, Roa, Isaac Carrasco, Daniel Díaz.

ZAGUEROS CENTRALES: Mario Baeza, Pancho Urroz, Arturo Farías, Juan Rodríguez, "Chita" Cruz, Carlos Contreras hasta Berly, Herrera y González.

VOLANTES: El "Negro" Riveros, Pancho Las Heras, Carlos Rodolfo Rojas, Ramiro Cortés, Carlos Cubillos, Hernán Carvallo, Lucho Vera, Mario Ortiz, Alfonso Sepúlveda, Roberto Hodge, PANCHO HORMAZABAL, Arturo Carmona, los Arancibia, Osvaldo Sáez, Guillermo Pizarro, "Chorero" Avendaño, "Norton" Contreras, ATILIO CREMASCHI, Ignacio Prieto, Jorge Toro, Rubén Marcos, "Chamaco" Valdés. Y varios más...

ATACANTES: Por la derecha: Avilés, Luco, Benito Armingol, JAIME RAMIREZ —en las dos puntas—, Mario Moreno (toda una época), Pedro Araya, Carlos Caszely. Centrales: JORGE ROBLEDO, René Meléndez, Alfonso Domínguez, Sergio Espinoza, Juan Soto, Armando Tobar, Carlos Campos, Honorino Landa, hasta llegar a Sergio Ahumada. Por la izquierda: Ojeda, "Tula" Muñoz, Desiderio Medina, Fernando Riera, Osvaldo Castro, Guillermo Díaz (el capitalino y el porteño), Alberto Fouilloux, Leonardo Véliz. Y MANUEL MUÑOZ.

La nómina no pretende ser completa. Es un recuento somero de quienes vistieron la casaca nacional en las diversas fases de estas cuatro décadas bien definidas. Algunos no resisten un paralelo con los designados. Otros quedaron en el olvido. (Puede ser un tema futuro). Pero a través de esta profusión de épocas y nombres hay algunos que resaltan tan nítidamente. Por eso la máquina se hundió en la tecla de las mayúsculas.

Hernán Fernández, por ejemplo, pudo haber sido un arquero de mayor esplendor de no haber brillado en la misma etapa futbolística del "Sapo". El "Nano" era buenísimo. De extraordinario rendimiento en la competencia oficial, al igual que Misael Escuti. Hoy por hoy no habría discusión en el arco de estar Hernán Fernández. Pero surgió allá por el año 40, cuando Livingstone se adueñó de las redes nacionales.

Manolo Alvarez fue un marcador de punta excelente.

Sobrio, rendidor, parejo. Un reloj. Todo parecía fácil en los pies de Manolo. Los punteros desaparecían bajo su custodia sin mayores alardes y sin el menor asomo de brusquedad. Técnico, limpio, elegante, Manolo escribió un ciclo en la Católica y en las selecciones nacionales, capitaneando aquellas formaciones del 55 y el 56, que para muchos son las mejores que logró armar en su historia el fútbol chileno. ¿Por qué no? Manolo Alvarez también está en la "élite" de la banca. Como Ramiro Cortés y Carlos Cubillos; como Arturo Farías y René Meléndez; como Jaime Ramírez y Jorge Toro; como todos los que vieron culminados sus anhelos de un espaldarazo con el Mundial del 62.

Tres de esas mayúsculas, sin embargo, merecen párrafo aparte.

Manuel Muñoz, en los días que imperaba la diagonal de Flavio Costa —el interior derecho atrasado, el eje delantero en posición intermedia y el interior izquierdo metido en el área—, llenó un capítulo espectacular en las citas futboleras. El "Negro" Muñoz en estos momentos sería fabuloso. No estaría en Chile... Atilio Cremaschi consiguió también, entre el 43 y 53, una resonancia indiscutida como entrenala insuperable en su entrega física, en su destreza, en su enganche corto y su remate certero. Y con clase internacional a todas luces. Por último, es injusto olvidar a Jorge Robledo. No pasó por nuestra competencia otro igual. Tan simple, tan positivo, tan directo. Jorge —criado y formado en Inglaterra— nos trajo otro fútbol. Un fútbol que sólo intuíamos a través de las narraciones y las fotografías. Fútbol de fuerza, contundente, positivo. El "gringo" achicó la cancha con sus trazos largos y llevó multitudes incansables en los domingos históricos del 53. La gente iba a ver a Colo Colo. Al Colo Colo de Robledo. Al que implantó un nuevo estilo no sólo en su club sino en el ambiente nacional.

El tema da para largo...

¡QUE DEFENSA!



EL TRIUNFO DE GREEN CROSS NO TIENE OTRA EXPLICACION QUE LAS FACILIDADES DADAS POR LA DEFENSA DE LA "U", CON ARQUERO INCLUIDO.



EL GOL DE GONZALEZ: Derechazo arrastrado desde un vértice del área grande y falla garrafal de Astorga que parecía tener la pelota en su poder. Faltaban dos minutos para el pitazo final.

EL GOL DE SANTANDER: Centro fácil para Astorga, banquillo de su compañero González-Benítez (3), pelota que escapa al control del arquero y aparición del mediocampista (8) para meterla por el centro del arco. 1x1 a los 43' del primer tiempo.





EL GOL DE CARTIERI: Centro suave de Victor Manuel González y cabezazo del centrodelantero en plena área chica ante la pasividad de Bigorra y González-Benítez y la desubicación de Astorga. Hacía un minuto que la "U" estaba en ventaja de 2x1. 21' del segundo lapso.

QUEDABAN diez minutos por jugarse y los dos equipos estaban conformes. Green Cross, porque se estaba encontrando con un empate hasta cierto punto inesperado por la forma en que se había presentado el encuentro. Y la "U", porque hacía rato que tenía varios jugadores fundidos. Uno no quería guerra y el otro no podía darla, aunque quisiera.

En eso estaban cuando a Raúl Orellana se le ocurrió que era mejor retener en campo ajeno que en el propio. Ya habían transcurrido ocho minutos que su equipo estaba jugando para el lado y para atrás, como invitando al rival a que se le fuera encima. Faltaban dos para que terminara el partido. Ni el propio Orellana debe haber pensado lo que ocurriría cuando traspuso la línea de mitad de cancha y se encontró con que los azules quedaban como postes y que ya estaba cerca de la línea de fondo sin que nadie lo obstaculizara. Lo sorprendente para él —y para todos— era que los demás también estaban sin marca. El más cercano era Víctor Manuel González, más atrás que él, en el vértice del área grande. Y para allá fue el pase. El puntero se acomodó un poco y sacó el derechazo. No era un tiro muy potente. Astorga se lanzó hacia el poste izquierdo e inexplicablemente la pelota se le fue de las manos hacia adentro.

Y con eso ganó Green Cross.

No puede ser sorpresa que el conjunto de Temuco empate o gane en Santiago. Desde hace mucho tiempo que tiene un padrón de juego muy definido y nunca se ha caracterizado como equipo defensivo. Viene a jugar de igual a igual, sea con quien sea. Y ése ha sido siempre su gran mérito. Pero esta vez no fue así. El miércoles no tuvo el ataque acostumbrado. En los tres goles hubo más defectos del rival que virtudes propias. (En el primero, González-Benítez le hizo un banquillo a Astorga cuando éste aprisionaba sin problemas un centro blando, le hizo perder la pelota y Santander aprovechó el regalo; en el segundo, nadie obstaculizó a Víctor Manuel González cuando hizo un centro suave y nadie se acercó a Cartieri, que lo conectó, sin siquiera saltar, en la línea del área chica; el tercero ya está relatado). En líneas generales, Green Cross tuvo muy poco ataque.

Fueron problemas defensivos los que provocaron el déficit ofensivo. El visitante afrontó el encuentro sin sus marcadores de punta y su defensa central titulares (Bobadilla, Núñez y Magna). Esto lo obligó no sólo a ser cauteloso —el lateral derecho lleva sólo seis partidos como titular y el izquierdo debutaba como tal—, sino que también a cambiar su estructura: Juan Rojas, habitualmente mediocampista de contención, pasó a zaguero central, y Francisco Quinteros, mediocampista de ataque, a faenas defensivas. La creación quedó a cargo de Santander y Silva (éste reemplazado luego por Raúl Orellana) y el ataque quedó librado a lo que pudieran hacer Romero (muy poco empleado), Cartieri y González.

Planteado así, era lógico que la "U" se viera más en terreno ajeno. Que Soto fuera requerido con más frecuencia que Astorga. Socías ganaba lejos su duelo con el novato Juan Araya hasta que salió lesionado (el primer gol —Sarnari— salió de una jugada suya), pero insistió poco por ese lado. Socías no disimula su aversión a jugar por las puntas. Solar —con todas sus locuras— le daba problemas a Droguett (por ahí salió el segundo gol, anotado por Neuman) Por eso no sorprendió que se adelantara en el marcador. Uno por cero primero y dos por uno después. Hasta pudo anotar otros: Pinto tuvo dos ocasiones muy buenas y Soto desvió en gran intervención un tiro de Sarnari hecho desde muy cerca.

No era gran cosa lo que hacía la "U" en materia ofensiva. Sarnari aportó muy poco aparte del gol, y Pinto no pudo dar nunca con el arco. Pero, en todo caso, era más de lo que conseguía Green Cross. Parodiando a la rayuela, la "U" hizo dos quemadas y cuatro o cinco puntos bordeados. El visitante, en cambio, sólo acertó las tres quemadas. La diferencia estuvo en que la línea de Green Cross (defensa) era del ancho normal, mientras que la de la "U" era una soga. Hay pocas defensas que den tantas facilidades como la azul. Desde Cortázar para atrás no hay ninguno capaz de quitar sin recurrir al foul o la obstrucción. Cada pelota en su poder es una risa para los rivales y un drama para su hinchada. No hay complementación en los relevos de posiciones. Como son lentos los cuatro, ninguno puede adelantarse para acompañar a la ofensiva. Y por si fuera poco, esta vez tuvo un arquero que no dio seguridad.

De ahí partió la derrota. (Julio Salviat. **Fotos de José Carvajal.**)


Te conocí
... y vivo esperándote.
Cada 15 días acudo
a tu cita de los martes.
Siempre me entretienes,
me ayudas
y me enseñas cosas nuevas.
¡Nos entendemos tan bien!
PORQUE ERES COMO YO... ME QUEDO CONTIGO!
revista femenina
contigo

OCURRE...



—¿. . .así que esta carrera es un paseo para usted, ah?

Ascanio Cortés revive su historia de 60 años bien vividos y mejor llevados.

EL PRINCIPE DE TOCOPILLA...

YO no sé si a todos les ocurrirá lo mismo, pero cuando recuerdo a París, lo primero que se me vienen a la mente son la torre Eiffel y la Plaza de la Concordia, como símbolos de la ciudad. Si se trata de Londres, Trafalgar Square y Picadilly Circus; si de Madrid, la Gran Vía, la Puerta del Sol y el Paseo de la Castellana. Cuando en horas de añoranzas repaso antiguas imágenes del fútbol y en el desfile aparece Ascanio Cortés, inmediatamente se me dibujan en las retinas una camiseta naranja, una rodillera y una **chilena**. La camiseta naranja de la Selección de María Elena de 1934 en los Campos de Sport de Ñuñoa, esa protección elástica que el "Chano" llevó, más por costumbre que por necesidad, sobre su rodilla derecha y esa contorsión en el aire, cara al cielo y pierna arriba, que mostraba la agilidad, la soltura, la elasticidad y la elegancia del defensa que vino de Tocopilla al Audax Italiano de aquellos años.

Por asociación de ideas surgen como razones sociales la relación Cortés-Roa, Fischer-Cortés, Cortés-Córdova ("Cotrotro"), Cortés-Welch. Fueron las parejas de zagueros más notables de la época, las dos primeras en Audax, las otras dos en la Selección Nacional.

Completa el cuadro de los recuerdos la persona siempre bien cuidada —aun en días de algunas apreturas—, vestido con sobria pulcritud, invariablemente peinado con abundante consumo de Brancato, impecablemente rasurado.

Esa fue la imagen que me quedó de Ascanio desde mis primeras asomadas a las canchas, hace más de 40 años.

Esa fue la imagen que se me vino a la mente la tarde que, celebrando el 36.° aniversario del Estadio Nacional, entró a la cancha la Selección chilena de todos los tiempos. Ahí iba Ascanio Cortés, naturalmente más grueso —llegó a los 80 kilos—, pero con su inconfundible apostura de siempre. Si aquellos hombres de todas las épocas del fútbol nuestro me brindaron la emoción de verlos de nuevo y de verlos tan bien, si poblaron la imaginación de hermosas añoranzas, la apuesta figura de Ascanio me proporcionó particular alegría, porque a su nombre están asociados recuerdos imborrables de momentos que alegraron y hermosearon mi vida en aquellos lejanos días de la juventud.

Cuando en Consejo de Redacción se propuso la entrevista al "Chano", reclamé para mí el privilegio de hacerla. Y contra la costumbre, decidí en ese mismo mo-



El aplauso la tarde del homenaje a la "selección de todos los tiempos", el momento más emocionante que Ascanio Cortés ha vivido en el fútbol....

mento escribirla en primera persona, porque irremediablemente tendría mucho de subjetivo la nota.

Y una de estas tardes nos sentamos en un rincón de la sede que en el Portal Fernández Concha tiene el Centro de Hijos de Tocopilla, a conversar, a volver sobre el pasado. Compartió la mesa y la charla William Marín, aquel "galgo" Marín que empezaba en el arco cuando ya el "Chano" venía de vuelta.

No fue la entrevista formal, no fue la cita con tiempo determinado, tanto que empezó a las seis y media de la tarde y terminó sobre el filo del toque de queda, en un amable y acogedor hogar de la calle Dardignac, en el hogar que Ascanio Cortés levantó y cuidó con amor y buenos ejemplos. Atrás quedó el bohemio de los años 30; en la vida se impuso el hombre respetable, trabajador, responsable, que ni siquiera "tiene canas que echar al aire", aunque doña Carmen confiesa que si alguna aparece, ella se la arranca...

—Yo era centrohalf en Tocopilla y lo fui en la Selección de María Elena; como centrohalf llegué al Audax el 34, pero cuando se lesionó el gringo Fischer me hice zaguero —recuerda Ascanio—. Al año siguiente me junté con "Cocoa" (Roa), que era delantero en el Morning Star, y creo que llegamos a hacer una pareja muy buena. Para mí, la mejor combinación de **backs** que ha tenido el fútbol chileno en todos los tiempos es la de Figueroa-Quintano, ah, sí, pónle la firma, pero si a mí me dieran a elegir, no podría evitar traicionarlos y pondría a Cortés-Roa...

Desde 1934 a 1938 y de 1940 a 1942, Ascanio Cortés fue el patrón de la defensa verde. El paréntesis de un año (1939) corresponde a su paso por River Plate argentino. "Ocurrió que en el verano de ese año se jugó el Sudamericano de Lima y de vuelta me llevaron los 'millonarios'. Estuve sólo un año y meses. Se ha dicho que fue la morriña, la nostalgia, lo que me hizo regresar. Tal vez hubiera un poco de eso, pero lo principal fue que la humedad de Buenos Aires no me dejó vivir a gusto ni jugar en toda mi capacidad. Sólo estuve en 11 partidos del campeonato, que nos ganó Independiente por 2 puntos, y el saldo del tiempo, en la reserva. ¿Pero sabes quiénes jugaban en la reserva? Nada menos que Vaghi, Rodolfi, el chico Yácono, Ramos, el cabezón D'Alessandro, Muñoz, los mismos que pronto iban a formar "la máquina" de River. En la primera estaban esos "nenes" de Peucelle, Vascheto, Jorge Alcalde —el peruano—, Pedernera. ¡Casi nadie!..."

"Yo me habría retirado el 42 —prosigue Ascanio—, pero vinieron Renato Court y Miguel Rojas a pedirme que "le diera una manito" al Santiago National y ahí terminé mi carrera. Ya lo de la rodillera no era costumbre, era necesidad. La rodilla me hacía sufrir...

Cuatro sudamericanos jugó Cortés en la zaga chilena: 1935, 1937, 1939 y 1941. Hizo pareja con "Cotrotro" Córdova, con su inseparable compañero de Audax, "Cocoa" Roa y con el rudo y valiente Conrado Welch. "Mira, para mi gusto y considerando naturalmente las diferencias de



SUDAMERICANO nocturno de 1937, en Buenos Aires; cancha de San Lorenzo. Ascanio es el capitán de la Selección chilena y está con Muñiz, capitán de los uruguayos. Esa noche Chile le ganó por primera vez a Uruguay.

CON "Cocoa" Roa y el entonces recién iniciado entrenador Raúl Marchant. Se reunieron en la foto tres figuras identificadas con Audax Italiano.



época, esa selección que jugó el primer Sudamericano Nocturno (Buenos Aires, 1937) ha sido la mejor de todos los tiempos. Les ganamos por primera vez a los uruguayos y a los argentinos los tuvimos listos. Perdimos 2-1, pero teníamos que haberlos ganado. El "Chico" Ojeda y el "Chorero" Avendaño se perdieron esa noche dos goles cada uno, de esos que son para llorar. Palabra, ese equipo dejó mudos a los **che**. Lucho Cabrera en el arco; yo y "Cotrotro", los zagueros; en la línea media, Montero, Riveros y Eduardo Schneeberger; adelante Guillermo Torres, Carmona, Raúl (Toro), Arancibia o Avendaño y Ojeda... ¡Háblame de selección! ..."

William Marín se muestra impaciente porque Ascanio no me dice nada de sus actuaciones en Lima, en una gira de Audax Italiano. "Cuéntele pues compadre de cuando lo sacaron en andas..." El "Chano" no es hombre proclive a las autoalabanzas. Prefiere hablar de los demás antes que de él y elude largo rato el recuerdo, pero tanto insiste William, que al final se entrega. "Sí, fuimos por 5 partidos y allá nos contrataron por 6 más; estuvimos jugando más de 2 meses, y sólo en el último partido vinieron a ganarnos. La verdad es que jugamos muy bien, y a mí me salieron todas. Sí, claro, en una de ésas me vi levantado en hombros por el público..." (Lo dice como restándole importancia al feliz episodio).

Hablamos de jugadores de aquellos tiempos. "Para mí el más grande, el "Negro" Riveros, después "La Chancha" (Moisés Avilés). La gente no sabe lo que era "La Chancha", un jugador inteligentísimo que podía jugar en todos los puestos con calidad; si en Lima cuando se lesionó Azzerman, hasta en el arco jugó, y ganamos por 1 a 0... Como zaguero, le tuve mucho respeto al "Negro" Carmona (Arturo), ese diablo las sabía todas, al "Chorero" Avendaño (José), ni qué decir que a Raúl Toro —¡cómo te sacaba con el cuerpo!, ¡cómo hacía, encima de ti, lo que tú menos esperabas!—, a Fernando Riera —pocos han tenido el dribbling de Fernando; una vez tuve que darle una chuleta para que "se tranquilizara"—, y al "Chico" César Socarraz. De los de afuera, me voy a parar para nombrarte a Antonio Sastre, el más grande jugador argentino, el más completo, el más sabio en todos los tiempos..., y al lado, 'Pelé' ".



LA ULTIMA EMOCION

"NO me digas nada. El jugador de fútbol de alguna trayectoria experimenta muchas emociones en su vida. Yo tengo muchas para recordar y contar, pero ésta del otro día, cuando entré a la cancha del Nacional para el homenaje a esa "Selección de todos los tiempos", no puedo compararla con nada. Estaba muy tranquilo hasta que me dijeron que me tocaba aparecer por el túnel. Te juro que me temblaron las piernas, se me apretó la garganta, se me nubló la vista. Cuando el público rompió a aplaudir, tuve que sacudir con fuerza la cabeza, parpadear tupido para recuperar la serenidad. Tú no tienes idea de lo lindo que fue ese momento. Yo jugué grandes partidos, recibí muchos aplausos, me emocioné muchas veces con grandes triunfos, me han emocionado mis hijos y mis nietos, pero nunca me sentí como esa tarde en el estadio. ¡Y qué grande encontré la cancha! ¡Y qué linda!... Después busqué a Atiliano Parada, el administrador, que fue "el chamorro de la idea", para agradecerle su iniciativa, pero no lo encontré. Nunca me imaginé que a estas alturas de la vida iba a vivir un momento como ése; palabra que es el más hermoso que me ha dejado el fútbol."

Cuando Ascanio dejó el fútbol se alejó de las canchas. "Es que esto es como el que jubila de carpintero..., ¡qué se va a ir a meter a un taller de nuevo! No, no pienses que fue por desprecio a las generaciones siguientes. Yo no soy como esos viejos que creen que todo lo que vino después de ellos fue malo. ¡Qué va a ser! La prueba está en que para las grandes cosas, ahí estoy; campeonatos sudamericanos, temporadas con equipos europeos. Para el Mundial del 62, modestamente, compré mi abonito y no me perdí fecha. No, viejo, después de nosotros hubo muchas cosas buenas en el fútbol chileno. Mira ese equipo de Universidad de Chile, el del "ballet", daba gusto verlo, y como ése cuántos otros... ¡Cómo disfruté con el último Mundial! Yo no sé si sería porque lo vi echado atrás en un sillón, en bata y zapatillas, con el 'perenquenque' al alcance de la mano, el caso es que me encantó. Me volvieron locos los polacos, los holandeses, los alemanes, Cruyff, Beckenbauer, Lato, Gadocha, Deyna. ¡Qué tremendos jugadores, compadre! El fútbol progresó en todos lados. La preparación física, las tácticas, la preocupación por el jugador, el dinero que hay de por medio... Yo sé que así como hubo jugadores en mi tiempo para jugar en cualquier época (Riveros, Giudice, Toro, Avendaño), también los hubo que hoy no podrían jugar ni en Ascenso. ¿Sabes lo que veo? Que mejoró el promedio de buenos jugadores, por eso es que ahora destacan menos las figuras..."

De que Ascanio no se desvinculó del todo del fútbol lo dicen su cariño por el club Cóndor, por ejemplo, un grupo de gente amiga vinculada a este deporte que se reúne en cualquiera parte, bajo la presidencia vitalicia de Víctor Klein (ex zaguero de Santiago Morning), y cuya función primordial es ayudar, en nombre del fútbol, a quien lo necesite. Su preocupación también por la Mutual de ex jugadores del fútbol profesional, que es un conmovedor ejemplo de solidaridad, de sensibilidad social.

ASCANIO CORTES TORRES no se dejó arrastrar por la vorágine de la vida. Fue bohemio, buen vividor, pero sin pasar la raya de los excesos. Tiene 60 años ("El 5 de julio de 1914, doña Sabina Torres dio a luz a un príncipe, en Tocopilla", dice riendo) y los lleva mucho más que bien. Casó hace 34 años. Tiene dos hijos: Ascanio (29), que hace cinco años está en Australia, pero que regresará pronto a instalarse con un taller mecánico, y Jorge (23),



LE DIJO adiós al fútbol con la camiseta de Santiago National, "sólo por ayudar". El grabado es de un partido con Colo Colo, en Independencia.



1939: con la camiseta de River Plate, en el Estadio Monumental. "Me arruinó el clima y tuve que regresar al cabo de un año y algunos meses"

funcionario de la Compañía de Teléfonos ("Un cabro muy responsable", asegura William Marín, que es uno de sus jefes).

El fútbol le dejó principalmente hermosos recuerdos, grandes amigos, el respeto y el cariño de quienes lo conocieron. ¿Dinero?... "Nunca lo ambicioné, además en mi tiempo no era mucho "el circulante"... Yo firmé en Audax Italiano por mil pesos... Cuando me fui a River recibí 50 mil, que entonces era plata, pero que de todas maneras resulta una cantidad ridícula comparada con lo que se gana hoy. Me acuerdo cuando Alberto Buccicardi me buscaba de refuerzo de la Católica para partidos internacionales. "Hay 50 pesos, 'Chano' ", me decía, y yo me le tiraba al suelo: "Pero Albertito, póngale un poco más de trigo al pollo...", y jugaba finalmente por 100... El disloque fue cuando jugamos con Newell's Old Boys. Esa vez me dieron 500 pesos. No me quejo ni siento envidia por lo que los cabros ganan hoy día. Son otros tiempos y que cada cual aproveche el suyo. Imagínate que en aquellos años con 10 mil pesos le compré a mi vieja su casa de Tocopilla..."

Ascanio Cortés y su familia son anfitriones exquisitos. Repasamos más de 40 años de historia futbolística y familiar: me contó el "Chano" de su veneración por su madre, que tuvo 14 hijos ("Somos 10 vivos..., unos más que otros"), apunta con una ancha sonrisa. Me contó de la decisión paterna sobre los nombres de los vástagos: Elio (presente en la segunda parte de la charla), Aralio, Luderfio, Ascanio, Nabor, Ulda, Usdelia, Uberlinda, Lindaria, Remilda... ("Es que el viejo pensaba que Juan o Pedro Cortés hay muchos"...)

Desde hace 22 años Ascanio Cortés trabaja en el establecimiento de neumaticos que ahora es "Sucesión Castillo Bascur", y aunque tiene en total 45 años acumulados trabajando, no piensa en la jubilación. "¿Por qué y para qué? El hombre joven debe tirar el carro hasta que las fuerzas aguanten. Y yo me siento con las fuerzas de mis 20 años", me asegura.

Y hay que creerle, porque así se transparenta en su físico vigoroso y en su ánimo alegre. **(ANTONINO VERA.)**

LIMA, 1935. Cargados de trofeos regresan Ascanio Cortés, Giudice y Araneda. Una gira que iba a ser de 5 partidos y que llegó a 11.



Glosas de la equitación:

CONCURSO MODELO



Escuela de Carabineros ofreció un torneo demostrativo de los afanes de su oficialidad, devota por perfeccionar siempre en organización.

"EL NEGRO" es un hermoso ejemplar equino que Bárbara Barone conduce con tino y elegancia. En todas las pruebas en que intervino puso calidad y dio espectáculo.

LOS CONCURSOS en la Escuela de Carabineros tienen brillo: el público aficionado lo sabe y repleta sus aposentadurías. El reciente de la temporada primavera-verano, cumplido de día y noche, estuvo dentro del prestigio y la tradición para expresar una vez más el afán de los jefes y oficiales por perfeccionar en los detalles la parte organizativa. Espectáculo que insufla nuestro deporte ecuestre, porque provoca la adhesión en los diversos sectores, desde luego de los competidores, que se sienten estimulados con el escenario y el ruedo de una concurrencia interesada.

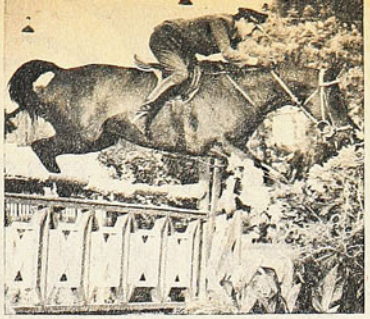
La alfombra verde en que se solazan los caballos es campo jerárquico para la competencia, pasto cuidadosamente cultivado, que en el mes de enero próximo servirá para el Concurso Internacional de carácter Sudamericano organizado por la propia Escuela. Organización espléndida, afinada. Se nota como un anticipo de lo que será el festival que reunirá a los mejores binomios del hemisferio.

Carabineros de Chile apuntala al deporte ecuestre con una participación que viene desde hace varios decenios. Lo exhibido en esta oportunidad son aspectos anticipados de una campaña que lo llevará a niveles mayores. Organizar un certamen internacional como el que se aproxima es empresa que requiere de grandes esfuerzos y desembolsos, y como la entidad verde con sus jefes de mayor rango está en la demanda, no pueden caber dudas de que el espectáculo que se prepara, con versiones en Santiago y Viña del Mar, será acontecimiento.

LA PRUEBA de seis barreras, que se van alzando para los que pasan sin derribos, es espectáculo con suspenso, que en esta ocasión se le puso como número



AMERICO SIMONETTI en "Alejandro" ganó la Potencia pasando dos metros y fue figura descollante en un concurso de lucimiento inusitado. También ganó el Recorrido de metro 40 con dos caballos, primero y segundo lugar. "Ataúlfo", su otra cabalgadura capacitada.



EL CAPITAN Manuel Garrido de la Escuela de Carabineros está consiguiendo mejores rendimientos en sus montas. Junto a René Varas y Jorge Boetto hicieron la fuerza por la enseña verde de su Escuela.



ESCUELA DE CABALLERIA tuvo uno de sus mejores defensores en el teniente Víctor Contador en "Bonny", equitador internacional seguro participante por Chile en el próximo Sudamericano, en Santiago y Viña del Mar.

de fondo. Prueba que sirve como tamiz para medir la capacidad de los binomios, porque quedan arriba los mejor conformados. Pasó así la noche final en la Escuela de Carabineros.

Siete binomios pasaron sin faltas hasta el tercer recorrido y se pensó en un duelo muy serio, tanto que era aventurado señalar al ganador. Podía ser Simonetti o René Varas, que estaban con dos caballos, o Víctor Contador y Ricardo Izurieta. Y la revelación: Sergio Arredondo, que sorprendió a todos arriba del caballo "Trigal". Como se sabe, se trata de un jinete de gran pasado internacional, que después de varios años vuelve y trata de ponerse nuevamente entre los mejores.

Puesta la tabla más alta a metro 90 sólo un caballo pudo pasar, "Quintral", con el capitán René Varas. Triunfo aclamado por dos motivos: porque "Quintral" recién convaleciendo de una lesión lució con la calidad reconocida y también porque el capitán Varas venció en la prueba importante, ya que se le habían escapado otras en que llevaba una opción manifiesta.

Las barreras altas indudablemente que seleccionan a los binomios, y el orden de clasificación para los premios constituyó un racimo importante: 1.º "Quintral"-René Varas, Carabineros, 0000 falta; 2.º "Bonny"-Víctor Contador, Escuela de Caballería, 0007; 3os. "Trigal"-Sergio Arredondo y "Ninell"-Ricardo Izurieta, Escuela de Caballería, 000E; 5.º "Alejandro"-Américo Simonetti, Universidad Católica, 000R, y 6os. "Estaño"-René Varas y "Ataúlfo"-Américo Simonetti, 0004.

UNIVERSIDAD CATOLICA se alza como equipo de fuerza en la actualidad. En este Concurso acumuló una serie de victorias para lucir como el mejor conjunto en disputada competencia. En la Prueba de Equipos reglamentarios, índice de conjuntos eficientes, lo ratificó al triunfar sobre rivales tan empinados como Escuela de Carabineros y Escuela de Caballería. Bárbara Barone en "El Negro", el mejor recorrido, cero falta; Américo Simonetti en "Ataúlfo", un derribo; igualmente Juan Carlos Zegers en "Arlequín". Sumaron en total ocho puntos en contra. Además el cuarto binomio de Eduardo Meschi en "Campeador", si bien botó palos en demasía, es indiscutible que el club de la UC tiene en él otro defensor importante y de futuro.

U. Católica se asoma bien como equipo de primera categoría, motivado por la capacidad que están demostrando sus caballos bisoños, vale decir, "Hajiri", "Alejandro" y "No me toques", aparte de "Ataúlfo", con más jinetas, todos de Américo Simonetti. "Hajiri" es yegua de rica potencia: aun sin el adiestramiento acabado brinca por dotes naturales a marcada altura sobre los obstáculos. A la lista deben agregarse "El Negro", de Bárbara Barone, y "Campeador", de Eduardo Meschi, sin contar a otros que se verán en futuros concursos.

En cuanto a caballada de porvenir también los hay en las pesebreras de otros clubes: de la Escuela de Carabineros con "Cyrano", de René Varas, "Latigazo", de Jorge Boetto, "Paladín", "California" y "Challenger", entre otros. En la Escuela de Caballería, "Trigal", "Moray", "Ninell", a los cuales se aguardan avances por las aptitudes físicas aún no desarrolladas.

Es indudable que el contingente de la nueva generación apunta promisorio hacia arriba.

RENE VARAS y Américo Simonetti, indiscutidos "unos" de nuestra equitación, entablaron un duelo jerárquico en el Concurso. Ambos no hicieron más que ratificar sus prestigios de experimentados conductores, bien montados. El capitán de Carabineros ganó las Barreras (1 metro 90) en "Quintral"; Americana, primero y segundo con "Cyrano" y "Tulip Noir"; Novicios 1.º con "California", además segundo en Potencia con "Quintral".

Américo Simonetti, primero en Potencia con "Ataúlfo", pasó 2 metros de altura. Primero y segundo en Recorrido de metro 40 con "Ataúlfo" y "Alejandro", sin derribos con ambos caballos. Además formó en el cuarteto vencedor de Equipos Reglamentarios.

Ambos se repartieron las pruebas más importantes.



UNIVERSIDAD CATOLICA, al imponerse en la prueba de Equipos reglamentarios, ratificó el buen momento de sus binomios. Bárbara Barone, Juan Carlos Zegers, Américo Simonetti y Eduardo Meschi conforman un cuarteto de categoría.

ESTA DESIGNADA la selección chilena que competirá en Saltos del Internacional del próximo mes. No es misterio, es fácil suponer la nómina de nuestros principales binomios, sobre todo luego de la reciente participación en Buenos Aires: Américo Simonetti en "Ataúlfo" y "Alejandro"; capitán René Varas en "Quintral" y "Cyrano"; Bárbara Barone en "El Negro" y "Augustus"; Víctor Contador en "Bonny" y "Gran Capitán", y teniente Ricardo Miranda en "Beam".

El cuadro será puesto pronto a las órdenes del jefe técnico, coronel Rafael Monti, desde luego en el recinto del Concurso, la Escuela de Carabineros.

EN LAS BARRERAS, la admiración fue para un equitador que vuelve con arrestos de la época en que fue figura nacional e internacional: el hoy coronel y director de la Escuela de Caballería, Sergio Arredondo. Su desempeño para discutir hasta el final con los más connotados de la actualidad demuestra que está entrenando firme y que como dice el viejo refrán: "donde fuego hubo...". El coronel Arredondo se clasificó tercero montando a "Trigal", y el binomio se empinó como competidor atrayente.

Pasión!
Aventura!
Misterio!
Heroísmo!



MINILIBROS
GABRIELA MISTRAL

MISTRAL

Entreténgase leyendo y sígalos coleccionando!

Cada 15 días un nuevo título en todos los quioscos.

ENERO
EL ESCARABAJO
David H. Lawrence
FEBRERO
LA COSA EN EL UMBRAL
(Cuentos de Ultratumba)
BAJO LA TIENDA
Daniel Riquelme
MARZO
CORAZON I y II
Edmundo de Amicis
ABRIL
EL VAMPIRO DE SUSSEX
Arthur Conan Doyle
HISTORIA DETECTIVESCA
DE DOS CAÑONES
Mark Twain
MAYO
EL CORONEL CHABERT
Honoré de Balzac
EL GATO NEGRO
Edgar Allan Poe
JUNIO
TRES NOVELAS EJEMPLARES
Miguel de Cervantes
LA SEÑORA
Federico Gana
JULIO
LA METAMORFOSIS
F. Kafka
MARTINA EN SU ISLA
Salvador Reyes
AGOSTO
HISTORIAS DEL
PADRE BROWN
G.K. Chesterton
EL DIABLO
Guy de Maupassant
SEPTIEMBRE
EL PRINCIPE FELIZ
Oscar Wilde
VENENO K. Mansfield
OCTUBRE
DESPUES DE LA CARRERA
J. Joyce
SANDOKAN I
Emilio Salgari

Colección MINILIBROS

YO LO VI...

JOSE NASAZZI

LO VI JUGAR en los Campos de Sports de Ñuñoa, hace ya muchos años. Y de lustros. Venía en un equipo fabuloso, porque en él actuaban casi todos los celestes inmortales de la hazaña de Colombes. Ya de verlo en la cancha, antes de comenzar el partido, asombraba don José Nasazzi, el capitán de los legendarios orientales del 24.

Yo me sabía de memoria todo aquello, su viaje a Europa, despedidos los colosos apenas por los familiares y unos cuantos amigos.

(—Hemos navegado un día y todavía nos faltan más de veinte...)

Jugaron en España, ganaron, pero a nadie podían convencer. Los encontraron lentos, pachorrudos, con un fútbol muy parsimonioso.

(—Id a las Olimpiadas y allá os darán en los morros.)

Pero en Galicia no faltó un periodista con más visión que escribió aquella frase histórica:

"Por los campos de Coya pasó una ráfaga olímpica."

Y ALLI ESTABA el Mariscal, allí estaba Leandro Andrade, allí estaban casi todos los inmortales.

Lo conocí mucho más tarde, cuando ya don José había dejado el fútbol activo. Gran amigo de Ulises Badano, solía encontrarlo en la redacción del diario "El Día", y charlaba con él largas horas. Sobre fútbol, se entiende.

Estaban de moda las tácticas, habíamos dejado atrás la WM y se imponía el 4-2-4. Yo siempre he creído que difícilmente haya existido en el mundo una defensa como la uruguaya de esos años lejanos. Y le dije a Nasazzi que para mí todas esas alineaciones modernas no eran más que una copia de lo que él había implantado en el fútbol uruguayo. Fuimos desmenuzando todo eso y terminó por estar de acuerdo conmigo.

—Pero yo no inventé esa manera de defender —me expresó —. Yo vi jugar así a los del año doce.

¿Dos en medio campo? ¡Claro! Porque Lorenzo Fernández tenía siempre a su lado a Héctor Scarone, y con él formaba la llave maestra. Los marcadores de punta resultaban ser los antiguos halves laterales, y yo creo que hubo en Chile, allá por los años treinta, dos equipos que hacían algo parecido: Audax Italiano, con Araneda y Gornall, y Magallanes, con Julio Córdova (o Chimino Osorio) y "Cacho" Ponce.

—¡NO, LORENZO, así no! Esperálos en el área...

Nasazzi esa tarde estaba escuchando en la radio un match de los uruguayos con los rosarinos, y los entrealas de Rosario le estaban dando un baile al gran Lorenzo Fernández. Y Badano me decía, cuando contaba esto:

—José era capaz de dirigir su defensa hasta por radio.

Y en los recuerdos todavía parecía escucharse su grito: "¡Salga Indio!", con el que ordenaba a su compañero Arispe cuando se venía el ataque contrario. Y don José, sereno, imperturbable, esperaba atrás.



PIENSO QUE AL hacer un equipo ideal del mundo —de todos los tiempos— el nombre de José Nasazzi, capitán y zaguero derecho de los legendarios del 24, el 28 y el 30, es el más obligado. Pueden cambiar en otros puestos, pero nadie podrá olvidar que ahí tiene que figurar Nasazzi.

EN EL DEBUT olímpico con Yugoslavia comenzaron temerosos. Habían hecho un viaje interminable y temían ser eliminados en el primer partido. Pero pasaron algunos minutos y alguien gritó:

—¡Dale, que son unos crostas! —Y ganaron por 7 a 0. En las semifinales encontraron al adversario más serio: Holanda, y ganaron por 2 a 1. La final fue fácil: 3 a 0 frente a Suiza. Y este triunfo tuvo una importancia capital en la historia del fútbol mundial. Fue después de ver las defensas de Nasazzi cuando comenzaron los sistemas en Europa. Copiando mucho de lo que habían visto en esa Olimpiada del 24.

Y hubo algo más. Fue la hazaña de los hombres del Mariscal la que dio a Jules Rimet la certeza de que el único país que podía organizar la primera Copa del Mundo era Uruguay.



LOS ESCUDOS Y EL OFF-SIDE

SEÑOR Director:

Mis primeras palabras son para felicitar a Ud. y a la Revista que tan dignamente Ud. dirige. Le escribo para dar mi parecer sobre varios puntos: 1) El escaso público que va al estadio, a mi entender, se debe a lo caro del espectáculo (1.200 escudos reunión doble, galería). Para un obrero como yo, que voy con mi hijo de 14 años, me significan muchos escudos. Además, el fútbol que se juega es muy malo, hay equipos que juegan nada más



FOTO ANTIGUA
Cuando costaba entrar al estadio.

que a no perder (Naval, Antofagasta, La Calera, etc.). Se juegan vulgares pichangas, y el aficionado está hastiado de ver esos partidos. Los mismos equipos y lo caro de las entradas han ahuyentado al público de los estadios. Además, la programación de los días miércoles y el horario al lote que desorienta al público.

2) En un diario decía que el señor Luis Alamos había entregado el informe del Mundial de Fútbol en el cual decía que Chile era un equipo de categoría mundial. Yo digo: ¿a quién se pretende engañar con ese informe? Si vimos los partidos de Chile, en los cuales el sistema de juego fue tan defensivo, tan falto de audacia, que ni siquiera arriesgaron contra Australia. ¿Cómo se puede decir que somos de categoría mundial, cuando con sólo ver los partidos del campeonato profesional, en que un equipo lleva dos goles de ventaja éste se repliega totalmente? Gracias a los DT se juega en Chile un fútbol de miedo a no perder.

3) Me parece que para terminar con esos equipos que se repliegan a defender un magro gol y afear el espectáculo hay que imponer un nuevo puntaje. Ej.: los equipos que empatan a cero gol, cero punto; los que ponen más de tres goles, tres puntos. Me parece que así habría más emoción en los arcos. Creo que la FIFA debería modificar el saque de costado: debía ser con el pie, porque hay equipos que para defender un gol echan deliberadamente fuera la pelota; como en el saque no hay **off-side,** habría más emoción en los arcos. También creo que el **off-side** debe ser dentro del área, porque al quedar un jugador a 40 metros del arco en posición adelantada se afea y demora el espectáculo. Serviría también para terminar con esos equipos que achican la cancha al jugar al **off-side.**

4) El fútbol chileno necesita una reestructuración para poder progresar. Así como vamos es seguir estancados. El señor Molina, presidente de Universidad de Chile, se lo hizo ver a los delegados de los clubes, pero el señor Molina, a mi entender, cometió un error, el cual fue usar un lenguaje muy académico. Debió usar un lenguaje más de pueblo para que los delegados no tuvieran que usar diccionario.

Señor Director, me agradaría que diera su opinión de lo que he expuesto en esta carta, y si estoy errado, por favor, aclárelo.

Atentamente,
Humberto Espinoza

**** De acuerdo en sus primeras apreciaciones. La programación, los horarios y la calidad del espectáculo hacen que el precio parezca aún más caro. Por muchas razones, al hincha se le hace difícil "seguir" el campeonato, y por eso a éste le falta ambiente. Hablando en términos estrictamente futbolísticos, no ha sido un mal torneo, pero su imagen se deteriora por otras razones. Su apreciación sobre el fútbol que se juega en Chile —en cuanto a su falta de audacia— no puede establecerse, aún, como un hecho definitivo. Sólo la perspectiva del tiempo puede ayudarnos a dar una opinión categórica. En el balance del año podrá aflorar, más nítidamente, la verdadera imagen del campeonato. Hay quienes opinan que lo que sucede realmente es que estamos practicando un fútbol "demasiado esquemático" (lo cual no es sinónimo de "defensivo") por falta de valores. Estas apreciaciones, en todo caso, son aún subjetivas.**

En relación a cambios reglamentarios, varios de los que usted sugiere están siendo considerados a nivel internacional. El nuevo presidente de la FIFA, Joao Havelange, tiene algunos muy particulares, como agrandar los arcos y suprimir las barreras en los tiros libres. En todo caso, creemos que el off-side **no es determinante respecto a la calidad del espectáculo. Quienes hacen uso y abuso del fuera de juego son quienes afean el partido. Respecto a la reestructuración, ya está en marcha un intento serio del cual estamos informando.**

QUEJAS

SEÑOR Director:

Después de mucho meditar, me he puesto a escribir a nombre mío y del club que representa al personal que labora en el Liceo de Hombres N.° 16 (profesores, paradocentes y auxiliares).

Quiero aprovechar la oportunidad para hacer algunas críticas. En primer lugar, considero que la columna **Yo lo vi** no ayuda en absoluto al deporte chileno, por lo siguiente: Generalmente se recuerdan figuras indiscutibles en la historia del deporte, pero se olvida a los nuevos valores que surgen en cada uno de los diferentes deportes que se practican en Chile. La Revista ESTADIO debería tomar como suya la idea de fomentar el deporte en los niños que se destacan en una u otra prueba de atletismo u otro deporte.

En segundo lugar, falta información en **Síntesis:** los partidos que se jugarán en la semana o los próximos rivales.

En tercer lugar, en nuestro club tenemos 14 jugadores de **Ajedrez,** y vemos con pena que en ninguno de los números de ESTADIO aparece siquiera un artículo de tan bello deporte.

Espero con esto servir a la causa de ESTADIO: ser la mejor REVISTA DEL CONTINENTE.

Saluda atte. a Ud.,
Francisco Jiménez Ortiz
I Tesorero
Casilla 4755, Correo 2

CONSULTAS

SEÑOR Director:

Lo felicito por su buena Revista ESTADIO.

Por favor contésteme dos preguntas: ¿Con qué selección o equipo internacional jugó Chile por primera vez, en qué estadio se jugó, en qué año, cuál fue el resultado y qué jugadores integraron el equipo nacional?

Por ejemplo, un árbitro chileno en un Mundial: ¿Cómo sabe que un jugador (por ejemplo) inglés lo insulta, que le reclama?

¿Estudian los árbitros algunos idiomas o qué...?

Gracias.

H. Jaime Noval
Cherchenco, Cautín



EXPULSIONES
Reclamos en castellano.

GUSTO A POCO

SEÑOR Director:

Al saber las informaciones del match Chile-Argentina fue infaltable el comentario refiriéndose al asunto arbitraje..., y el árbitro era chileno. ¿Hasta cuándo los señores árbitros chilenos van a continuar con esa conducta cobarde, falta de perso-

** Chile-Argentina. Belgrano. Miércoles 27 de mayo de 1910. Argentina 5-1. (Goles de Hayes (3), Susan y Viale; para Chile: Sturgess.) Selección chilena: Gibson; Ashe, Mc Williams; Hormazábal, Allen, González; Hoye, Hamilton, Sturgess, Simmons y Campbell.

Decimosegunda regla del juego: "Un jugador será amonestado (letra l) si desaprueba con palabras o gestos cualquiera decisión del árbitro", y "será excluido del terreno (letra p) si, después de haber recibido una amonestación, se muestra nuevamente culpable de conducta incorrecta".



nalidad y sin carácter definido y sin firmeza de autoridad cuando les toca arbitrar un match de equipos chilenos?

Bien dicho está que lo peor que le puede pasar a cualquier seleccionado chileno, o equipo chileno que practique cualquier deporte, es que lo arbitre un chileno. ¿Por qué será que actúan así?

Ahora quería referirme al asunto concerniente a portadas y personajes. Sucede que ESTADIO todavía no publica la portada de Humberto Tapia, arquero de Wanderers, y sí he visto portadas de jugadores que no se la merecen, o por lo menos tienen menos antecedentes que el ya mencionado; otro gran olvidado de la portada de ESTADIO es Antonio Escudero, capitán de Wanderers; también Verdugo... También los ya mencionados se merecen un reportaje de esos que van en el medio de la Revista en recompensa por el gran olvido para con ellos... ¿Lo harán? Ojalá que sí.

También quisiera que ESTADIO aumentara a 80 páginas su caudal de entretención. Podrían hacer más propaganda. Esto, porque uno queda con gusto a poco al iniciar y finalizar de leer los comentarios de los periodistas de nuestra Revista, y quisiera seguir leyendo. ¿Se podría? Yo creo que sí.

Carnet 601.440, Valparaíso

SEÑOR Director:

Le escribo para solicitarle, si le fuera posible, enviarme la dirección de Universidad de Chile, del cual soy fanático hincha, y también quisiera saber el número de teléfono. Otra cosa: me sentiría complacido si le fuera posible publicar el poster de la "U" en su Revista, o bien, el del glorioso Magallanes, del cual aquí en Calama hay un grupo bastante grande de hinchas.

Esperando que mi carta sea publicada y mi petición tenga éxito, me despido de Ud. muy atentamente,

Eduardo Nelson López Salinas
Carnet 79.117, de Calama
** Santa Lucía 240. Teléfono 382581.

LA SELECCION DE NOVIEMBRE

EN el resultado final de un ranking — más aún si en su elaboración participan cientos de personas—, es difícil que haya acuerdo general. En éste de los lectores de ESTADIO, para el mes de noviembre, sin embargo, hay un hecho común a todas las opiniones llegadas: su objetividad. Todas las votaciones recibidas para la Selección del mes fueron amplias, "sin camiseta" —dentro de lo que se puede...—, dando cabida a representantes de muchos equipos.

La gran figura —a mucha distancia de los demás—, resultó ser Mario Galindo. Es "número puesto" para los lectores de ESTADIO con el "2" en la espalda. Lo siguieron en las preferencias, empatados, Juan Carlos Sarnari y Adolfo Nef. Son esos tres jugadores los que durante noviembre, a juicio de nuestros lectores, tuvieron el más alto desempeño.

Barajando todos los nombres recibidos, sumando sus puntajes y definiendo su posición en el campo (hubo tendencia al 4-2-4, en circunstancias que normalmente se juega 4-3-3), el resultado es éste:

Adolfo Nef; Mario Galindo, Juan Antonio Páez, Leonel Herrera, Antonio Arias;



MARIO GALINDO
Indiscutido en noviembre.

Javier Méndez, Juan Inostroza, Miguel Gamboa; Juan Carlos Sarnari, Sergio Ahumada y Leonardo Véliz.

También recibieron votación: Humberto Tapia; Luis Mendy; Rafael González; J. Omar Berrio, Manuel Soto; Francisco Pinochet; Alejandro Montenegro; Edi Campodónico; Sergio Ramírez; Guido Coppa; Francisco Valdés; Sergio Messen; Manuel Rojas; Luis Cáceres; Jorge Dubanced; Oscar Fabbiani; Alejandro Trujillo; Carlos Sintas; Héctor Pinto; Julio Crisosto; Jorge Spedaletti; Reinaldo Hoffmann y Pedro Pinto.

La discusión recién comienza.

AÑO XXXIV - NUMERO 1.636
17 de diciembre de 1974.

DIRECTOR:
Antonino Vera.

SUBDIRECTOR:
Edgardo Marín.

JEFE DE INFORMACIONES:
Julio Salviat.

REDACTORES:
Manuel Sepúlveda,
Renato González, Carlos Guerrero,
Julio Martínez.

COLABORADORES:
José Saldaño, Cecil Vargas,
Sergio Díaz,
Edmundo Gómez, Eduardo Bruna.

CORRESPONSALES:
Carlos Vergara y Carlos Alarcón (Concepción),
Homero Avila (Antofagasta),
Rubén Henríquez (Valparaíso).

INFORMACION DE PROVINCIAS:
Antofagasta: Pepe del Solar.
Coquimbo: Pablo Pastén Ríos.
San Felipe: Francisco Vargas.
Los Andes: Radio Transandina.
Calera: Alfredo Umaña.
Quillota: Radio San Martín.
Valparaíso: Patricio Payanes.
Rancagua: Rodolfo Muñoz.
Linares: Radio Soberanía.
Curicó: Carlos Ugás.
Talca: Miguel Véliz.
Parral: Radio El Roble.
Chillán: Luis Cáceres.
Talcahuano: Carlos Cisternas.
Los Angeles: Marcos Maldonado.
Temuco: Juan Antivil.
Angol: Radio Los Confines.
Servicio Internacional: AGENCIA ANSA.

DIAGRAMADOR:
César Boasi.

SECRETARIA:
Andrea Varas.

HISTORIETAS:
Renato Andrade, Alejandro Dreckman.

FOTOGRAFIA:
Guillermo Gómez, Miguel Rubio,
José Carvajal, Pedro González,
René Chávez Ch.

Editada e impresa por
EDITORA NACIONAL GABRIELA MISTRAL.
PRESIDENTE EJECUTIVO y REPRESENTANTE LEGAL:
Diego Barros Ortiz.
GERENTE GENERAL:
José Harrison de la Barra.
Avenida Santa María 0108.
Casilla 69-D, Santiago.
Teléfono 776114.

Precio ejemplar: E° 900.
Recargo Aéreo: E° 50.

Manuel Araya y su nueva imagen:

MADURO EN EL ARCO Y EN LA VIDA



NUNCA más sería el "loco". Los pantalones hasta las rodillas fueron a dar al baúl de los trapos viejos, y la comparación con aquel desconocido Gatti, que jamás viera ni en fotos, le pareció como nunca fútil y superflua. Los aplausos después de una atajada insólita fueron ruido hueco que taladró su subconsciente. Las carcajadas del público luego de una de sus clásicas payasadas rebotaron en su cerebro como música grotesca que más le pareció una burla ante su tragedia. Apretó los puños, se mordió una vez más los labios y su mente gritó entonces el basta definitivo que sus palabras muchas veces habían formulado sin ningún resultado. Ahí, en esa Navidad de 1972, mientras en las calles todo era alegría, a él, Manuel Araya, le correspondía el tiempo de llorar. Su pequeña hijita, la primogénita, había muerto. Con ella, una imagen estrafalariamente estereotipada. Definitivamente, el "loco" quedaba sepultado en el pasado. Ahora era Manuel Araya, a secas.

Si lo primero fue tirar los pantalones estrambóticos, lo segundo fue cortarse aquella melena desmesuradamente larga. En la cancha su conducta se mostró a tono con su apariencia. Sobrio, con una seriedad sorprendente para quienes lo conocían o creían conocerlo, su cometido bajo los tres palos fue ganando en seguridad y eficiencia en la misma proporción en que perdía colorido de "showman". Al cabo, la imagen del muchacho alocado se fue diluyendo. Poco a poco, el hombre responsable fue ganando terreno. El público perdía un bufón del arco, un espectáculo accesorio pero intrascendente. El fútbol y Palestino, en cambio, ganaban un gran arquero.

"AL FINAL, LA RAZON FUE MIA"

La historia es de todos conocida. Sus primeras páginas las escribió en Colo Co-



"ME ESTABA PERDIENDO. Por suerte alcancé a salvarme."

El arquero de que debió viv de ser alocad

lo con atajadas brillantes, partidos redondos, payasadas enormes y entredichos surtidos. Tuvo una discusión fuerte con Héctor Gálvez y aquello fue la gota que rebasó el vaso de ambas paciencias. Partió tal como llegó al primer equipo: inesperadamente. Así como la masa colocolina un día se preguntó asombrada por la identidad del muchacho pintoresco que defendía sus cáñamos, así también se preguntó por su inopinada partida.

Pero el tiempo es pomada que cicatriza toda herida. La nostalgia del público por el pintoresco arquero se fue apagando. En Araya, los recuerdos de Colo Co.o, dulces y amargos, formaban juntos esa identidad ambigua que llevaba su ánimo

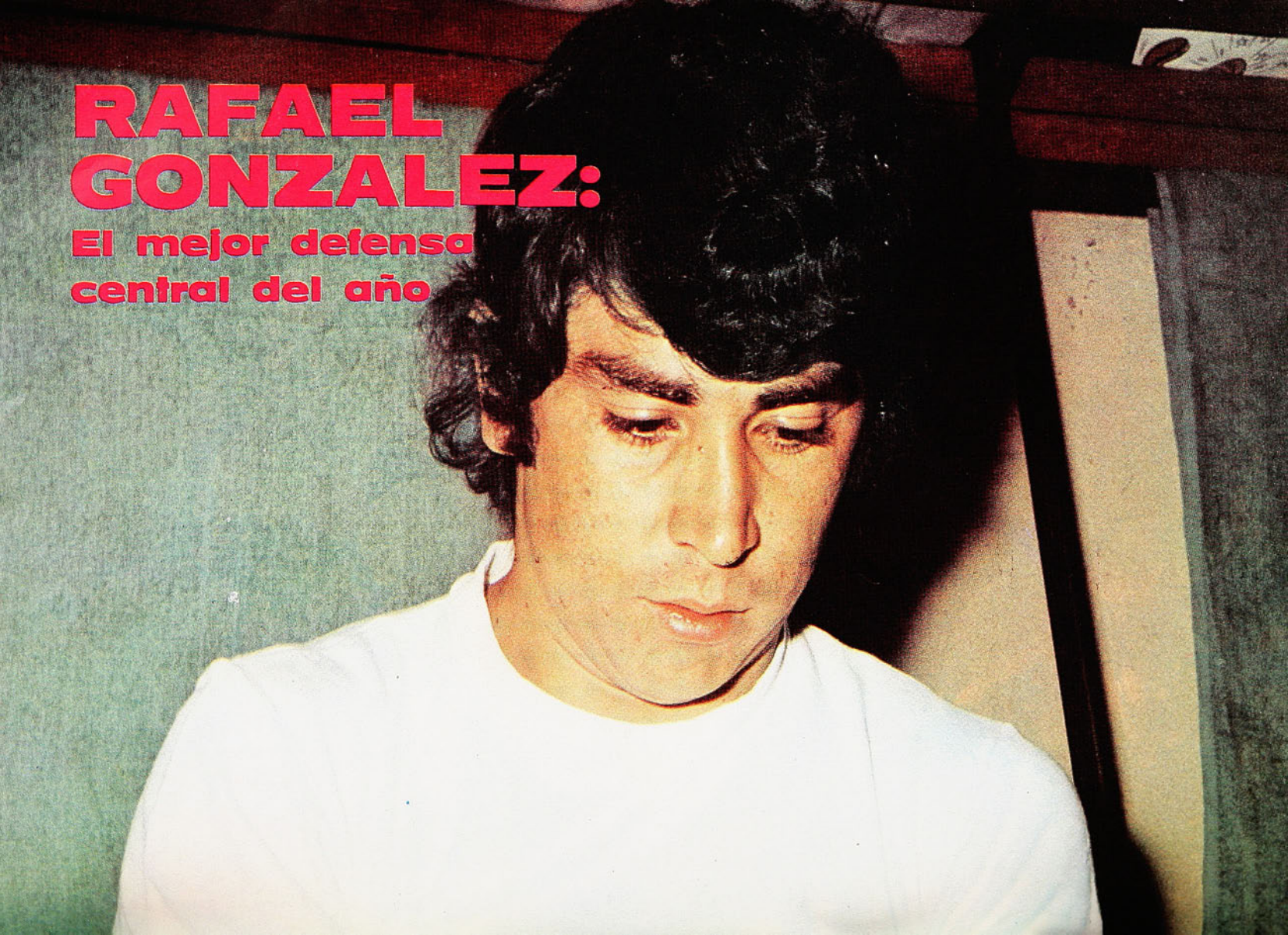
EL ARAYA ACTUAL: Hace tres años hubiera salido dribleando para buscar el aplauso fácil de la galería.



ia
ra

una in-
os pi-
encillo
ándose
. Con
umpido
ole pa-
se sen-
no de-
ustado-
revenir
de su
io fue-

le. Ca-
de mi
nímica-
las pa-
ncha y
entido.
e. Co-
í había



RAFAEL GONZALEZ:

El mejor defensa central del año



COLECCION
estadio N.° 77:
17-12-74

Manu

M
E
Y

NUNCA
talones
al baúl de
ción con
jamás viera
nunca fútil
pués de un
hueco que
carcajadas
sus clásica
cerebro co
le pareció
Apretó los
los labios
basta defin
veces habí
tado. Ahí,
tras en las
Manuel Ara
de llorar. S
ta, había r
estrafalaria
mente, el
el pasado.
secas.

Si lo pri





Palestino cuenta la terrible experiencia para decidirse a cambiar su manera y muchas veces irresponsable.

desde la depresión hasta el conformismo. Al cabo, aquello era cosa superada. Lo importante era el presente. El pasado, sólo para extraer experiencias que hicieran más fáci, el futuro.

En el living de su casa, bata sobre pijama ("Es que siempre he sido muy bueno para la pestaña", confiesa), Manuel Araya recorre una vez más el camino retrospectivo que tantas veces ha debido realizar.

—Estando en Colo Colo yo me propuse cambiar muchas veces, pero jamás pude cumplir esa promesa ¿Sabe por qué? Porque en el club nunca tuve apoyo de nadie, jamás alguien me aconsejó. Al contrario, como ya me habían puesto la etiqueta de rebelde, los dirigentes se dirigían a mí y a Caszely siempre en son de amenaza. Que los vamos a multar si hacen esto, que los vamos a castigar si hacen esto otro... Antes incluso de salir en gira o viajar con el club, ya nos estaban poniendo sobreaviso de lo que podía pasar si no nos comportábamos como ellos querían. Eso nos hacía ser más rebeldes todavía. Por eso fue que siempre mis buenos propósitos chocaron contra la incomprensión de todos. Hasta que llegó esa discusión fuerte con Gálvez en que nos dijimos de una a mil. Ahí tuve que salir de Colo Colo. No me alegré ni me apené. En mi interior me dije: "Algún día la gente, el hincha, el socio, van a conocer realmente quién es Héctor Gálvez; sabrán que yo tuve razón al encararlo y decirle lo que le dije." Y fíjese, recién ahora, después de tres años, Gálvez se está sacando la mascarita que siempre llevó puesta...

"EL 73 ME MATO LA SALUD"

Pasó a Lota Schwager, y ya en ese año 1972 su personalidad experimentó una interesante metamorfosis. Junto a los piques carboníferos, entre el afecto sencillo y noble de los mineros, fue plasmándose el Manuel Araya maduro y sobrio. Con todo, el proceso fue lento. Interrumpido muchas veces por el indomesticable payaso que creía llevar dentro y que se sentía obligado a hacer actuar para no defraudar las expectativas de los gustadores de la chunga. Tuvo que sobrevenir aquel rudo golpe de la muerte de su hijita para que entonces sí el cambio fuera definitivo, concluyente.

—Aquello para mí fue algo terrible. Casado hacía muy poco, la muerte de mi hija me destrozó, me derrumbó anímicamente. Comencé a recordar todas las payasadas que había hecho en la cancha y me pareció todo ridículo y sin sentido. Aquello me remeció interiormente. Comencé a pensar en lo que hasta ahí había

sido mi vida y fue entonces cuando me propuse cambiar. Pero de verdad, en forma definitiva. Porque comprendí que de seguir así no sólo yo me iba a perder, sino también mi señora, mi familia.

Año 73. Palestino tiene confianza en él y lo trae de regreso a Santiago. Lo sabía buen arquero y no dudó en entregarle toda su confianza. Cuando él, Manuel Araya, quiso corresponderle al club, se encontró con la negativa interior de su alma acongojada y su físico resentido.

—Anímicamente me costó mucho recuperarme. No era para menos y pienso que a cualquiera tiene que pasarle lo mismo. Mi cambio de actitud no pudo verse ratificado por mi juego. Para colmo, el año que estuve en Coronel significó un resquebrajamiento de mi salud. Allá durante todo el año, con frío o calor, se entrenaba desde muy temprano a la orilla del mar. Dante Pesce, que en ese entonces era el técnico, nos hacía preparación física en la playa y bañarnos en el mar. En verano, ningún problema; pero en invierno es duro. El clima es inhóspito y provoca muchas enfermedades. A mí me produjo lumbago, un dolor en la espalda y aún más abajo, que me hacía llorar de desesperación. Intenté jugar muchas veces, ganársela de porfiado a la enfermedad, pero no hubo caso. Me agachaba a recoger una pelota y se me saltaban las lágrimas. La piel de la espalda la cambié más de diez veces. La aplicación de luz, el uso de guateros se hacían tan intensamente necesarios, que terminaban por quemarme y despellejarme. Sólo vine a reaparecer a las finales del campeonato, cuando ya era tarde para demostrarles a todos mi evolución.

"AHORA SI"

La temporada 74 fue esperada con verdaderas ansias. Este año no traicionaría su decisión ni desilusionaría a la hinchada. Quien esperara un Manuel Araya sólido bajo los tres palos, podía estar tranquilo. Quien aguardara el show de pantalones, melenas, ademanes y jugadas insólitas, podía desde ya rumiar su frustración. Este tenía que ser su año y nada ni nadie podría alterar esa meta.

—Yo noté a principio de año que Palestino quería hacer las cosas definitivamente bien. Pero ¿sabe?, cuando se habló de Caupolicán Peña como técnico la verdad es que el asunto no me gustó nada. Peña era de esas personas con un cartel siniestro que ningún jugador quiere tener como entrenador. Pero en cuanto tuvimos la primera charla con él, en cuanto comenzó a trabajar con el equipo, me convencí de que su fama negativa no correspondía a la realidad. Puro invento. Ahí comparé a Peña conmigo, en el sentido de que todos tenían una imagen determinada de mí y cuando me conocían mejor no podían creer que aquel fuera yo realmente. He conocido muchos entrenadores, pero de ninguno he aprendido tanto como de Caupolicán Peña. Ojalá todos los técnicos fueran como es él... Y aquello ya fue un punto a favor, porque entre director y dirigidos tiene que haber buen trato y estimación para que las cosas marchen. Por si fuera poco, tuve la suerte de estar jugando bien cuando llegó el momento de decidirse por uno de los arqueros, y así me hice del privilegio de la titularidad.

Difícil es calcular el exacto aporte de Manuel Araya en estos cuarenta puntos que muestra Palestino. Nadie diría, sin embargo, que su cuota es baja. Por el contrario, cuando llegue el momento de los balances, sin duda que su cuenta quedará con un amplio saldo a favor.

—Pienso que he cumplido con mi promesa de cambiar y eso se ha reflejado lógicamente en mi juego. Desgraciadamente, muchos parecen no haberse dado cuenta de esta evolución. No lo digo por haber sido ignorado en la última Selección, nada de eso. Siempre he pensado que llegar al equipo nacional no puede significar la realización completa de un futbolista. Tiene mérito, indudablemente; pero ocurre que todo llamado lo es gracias a momentos circunstanciales durante los cuales ha evidenciado un nivel superior al resto. Para mí, mucho más mérito es sostener bien toda una campaña y salir campeón con un equipo. Es lo que espero yo de mi actuación y de Palestino para este año. Sé que el futuro es impredecible, pero pienso que se nos presenta favorable. En este momento, el único rival serio es Huachipato, pero para mí, nosotros tenemos la ventaja de un mejor plantel. Colo Colo siempre es rival de cuidado, pero por el momento, separado a cinco puntos, sus posibilidades son limitadas.

"NO FUE REGRESO AL SHOW"

Conceptos claros, meditación criteriosa, lenguaje cuidado y gran madurez. Sí, definitivamente el "loco" Araya está perdido entre los malos recuerdos. Ahora es Manuel Araya el que habla, un hombre que hasta ha recuperado la alegría de vivir con el crecimiento, sin sobresaltos, de su segunda hijita. Alegría que brota en la cancha y que en una de ésas provoca evocaciones pálidas del alocado muchacho de antaño.



EL ARAYA de Lota: Cuando la evolución ya había comenzado.

—Jugando contra Rangers el otro día, tuve que recurrir a un pequeño show para tranquilizar al público. En ningún caso se trató de un regreso a las andadas. Lo que pasó es que aún estaba fresca la goleada que nos hizo River y el público pensó que conmigo iba a hacer lo mismo que esa noche hizo injustamente con Irineo Casco: burlarse. A la primera pelota que tomé detrás del arco norte, allí donde se ubica la barra brava de Colo Colo, el público comenzó a cargarme. Entonces, en cada rechazo, yo hacía unos pasos bien amanerados. Jugando por Colo Colo aprendí que a esa hinchada hay que seguirle la corriente. Y dio resultado, porque en vez de indignarse con lo que yo hacía, se reían a carcajadas. Cuando terminé el partido, al ir bajando el túnel, les mostré la camiseta blanca que llevaba debajo de la polera de arquero. Con eso les quise decir que, aunque en otro club, a mí me queda mucho aún de Colo Colo, que incluso siento más a Colo Colo que muchos de los que estaban en ese momento frustrados por un desenlace desfavorable.

Araya dice que nada especial le significa ya enfrentar a Colo Colo, como no sea tener el incentivo del arquero que sabe

de antemano que su actividad será abundante a lo largo del partido.

—Al principio tomaba los partidos contra Colo Colo como una revancha. Ahora no. Se acabaron también esas tonterías de querer demostrarles cosas cuando me preguntó: "Bueno, ¿demostrarles qué?, ¿que soy bueno?, ¿que se equivocaron?" Tonterías. Nada de eso tiene valor. Lo importante es jugar bien, sólo por lo que ello significa para el club y uno mismo.

Para Manuel Araya, realización es sinónimo de buena campaña, título y vuelta olímpica. El ya sabe de esas cosas. Las conoce desde que el año 70 fuera campeón por primera vez con Colo Colo. Ahora va en camino de reencontrarlas con Palestino. No será el mismo estruendo, serán menos las antorchas y mucho menos las voces que coreen el ¡campeones!



UNA CONFESION REPETIDA, pero que ahora recién vale: "Me dije basta y dejé de ser el "loco"..."

¡campeones! Pero aquello tampoco es cosa que quiebre las alas de su deseo.

—Indudablemente que no se puede comparar la barra de Palestino con la de Colo Colo. En respaldo multitudinario es mucha la diferencia. Pero si la escasez de apoyo está bien recompensada con una gran dosis de cariño y sinceridad, entonces vale la pena querer ser campeón.

La hora avanza rápida y cada vez acorta más el plazo que resta para concentrarse. Como se estila en Palestino, sólo deben hacerlo él y un par de jugadores del plantel. La aclaración surge espontánea en cuanto percibe el primer gesto interrogativo.

—No se trata de falta de confianza. Lo que sucede es que como mi hija por las noches llora una barbaridad, yo mismo solicito concentración.

Junto al apretón de manos de la despedida, Manuel Araya se encarga de poner el sello de su nueva imagen. Muy serio, solicita y advierte:

—Ojalá que la nota salga buena... Fíjese que ya ni siquiera los compañeros me dicen "loco". (Eduardo Bruna. Fotos de Pedro González.)



ENTRETIEMPO

G	E	D	L	A	C	L	A	M	
I	S	A	B	V	A	C	L	A	
M	O	R	E	I	T	E	S	U	
E	N	E	R	A	S	S	O	R	
B	E	T	O	N	T	T	N	E	
E	M	I	T	D	E	O	I	T	
R	I	U	O	O	V	N	I	E	
T	J	S	B	E	L	L	A	N	
A	B	E	N	T	E	R	O	C	

LABERINTO

En el laberinto de letras figuran los nombres de CINCO automovilistas, ganadores de la última edición del G. P. Sopesur. Pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal. Procure localizarlos.

B	A	S	Q	U	E	T	B	O	L	I	S	T	A					
A	S	A	R		P	A	R	T	I	R	I	A	S					
			I		L	A		S	A	L	S	A						
			D	E	L		D	I		A	C							
			O	N	E	S	I	M	A		A	M						
V	A	R	A			U	F		R	A	S	A						
I	N	E	S			M	U	N	D	O		N						
C	A	Y	O				I	S	M	E	N	I	A					
E	L	E		L	O	C	R	O		R	A	R	O					
C	E	S	A	R	I	O		S	U	E	C	A	S					
A	S		V	E	R	L	A		S									
M		A	E		A	O	R	T	A									
P	E	R	S	A		C	A	E	R									
E	M	A		S	A	O			P	E	T	A						
O	I	R	E		T	L			I	R	E	N						
N	T		P	A	L	I			I	R	A	R	A					
A	I	R		R	E	N	A	C	E	R	I	A	N					
S	A	L	P	I	C	A	R	A		A	S	N	A					











FOTO TEST

A	Y	A	L	P	I	R	I	Z	
C	H	I	N	O	L	I	V	U	
O	U	U	A	N	E	T	O	R	
R	G	V	M	T	V	L	O	C	
A	Z	E	L	A	D	A	L	A	
N	A	L	O	A	D	N	O	R	
C	S	I	B	I	N	A	C	A	
H	T	U	R	I	E	B	O	Y	
O	O	S	O	I	L	A	R	A	

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

1.— 9 de febrero 1940
2.— Puntos
3.— 20 de junio 1940
4.— K. O. Técnico
5.— 1951
6.— Caupolicán
7.— Iquique

URUGUAY GRAFFIGNA sólo tiene que impulsar la pelota a las mallas. Díaz, Gaete y Núñez habían gestado la maniobra que le permite a Unión San Felipe ponerse dos cero sobre Universidad de Chile. Primer cotejo de los equipos chilenos en la Copa Libertadores 1972.

1.— Este primer encuentro lo ganó San Felipe
a) 3-2
b) 4-3
c) 2-0

2.— El segundo lo ganó la "U"
a) 3-0
b) 2-1
c) 1-0

3.— Los equipos peruanos que completaban el grupo fueron
a) Alianza-Sporting Cristal
b) Universitario-Sporting Cristal
c) Alianza-Universitario

4.— Un solo triunfo consiguieron los chilenos en Lima. Fue:
a) "U" 3-Sporting 1
b) San Felipe 2-Universitario 0
c) "U" 4-Alianza 3

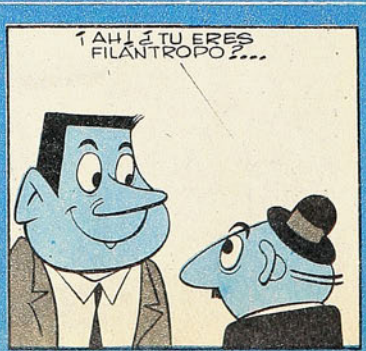
5.— El clasificado del grupo fue:
a) Unión San Felipe
b) Alianza
c) Universitario

6.— Dos entrenadores tuvo San Felipe en la Copa:
a) Dante Pesce-Luis Santibáñez
b) Claudio Ramírez-Luis Santibáñez
c) Rosamel Miranda-Caupolicán Peña

7.— La "U" hizo debutar a dos de sus "conquistas" en la Copa:
a) Eladio Zárate y Jorge Spedaletti
b) J. C. Sarnari y Claudio Gallegos
c) Jaime Barrera y Jorge Socías.

cachupin







sportgrama

	pronombre	medio orar	casi arar	mitad de taza	para cazar	alegría	parte Aviación	avión chico	gas	sodio	tres	parte Ovalle	tragedia	Omar Sivori
los de las fotos														
equivocará							subir / artículo					Raúl Sánchez / lámparas		
										ciudad peruana / posesivo				parte de las plantas
				para botones							quise / ...Inostroza			
		Sivori	ampliamente	piña	sigla yanqui				ataúdes / existía					
única							parte Zelada			al medio de rada / amabas			empleza Palestino / nivel	
arar														
pone tin								gritar / lisle						
Persia					de Antofagasta / Lucho Alamos				entrenador / salto...		dora / 2.ª vocal			
antes que B		enfermedades / casi Loa											curvas	
hizo el arca				sosa / Audax italiano										
	nombre femenino / ciudad nortina				sabe mucho / separad									
parte Concepción		baleos / peñas									esconde		minero	arbusto
rotura				Muhammad / dore										
empleza Lota			saludo telefónico / reza				vendan licores							
peligra						comienza Rangers / principio del deporte								
con marcos								ligará / parte Everton						
mango				Gonzalo									parte Lara	









El Gran Premio SOPESUR:

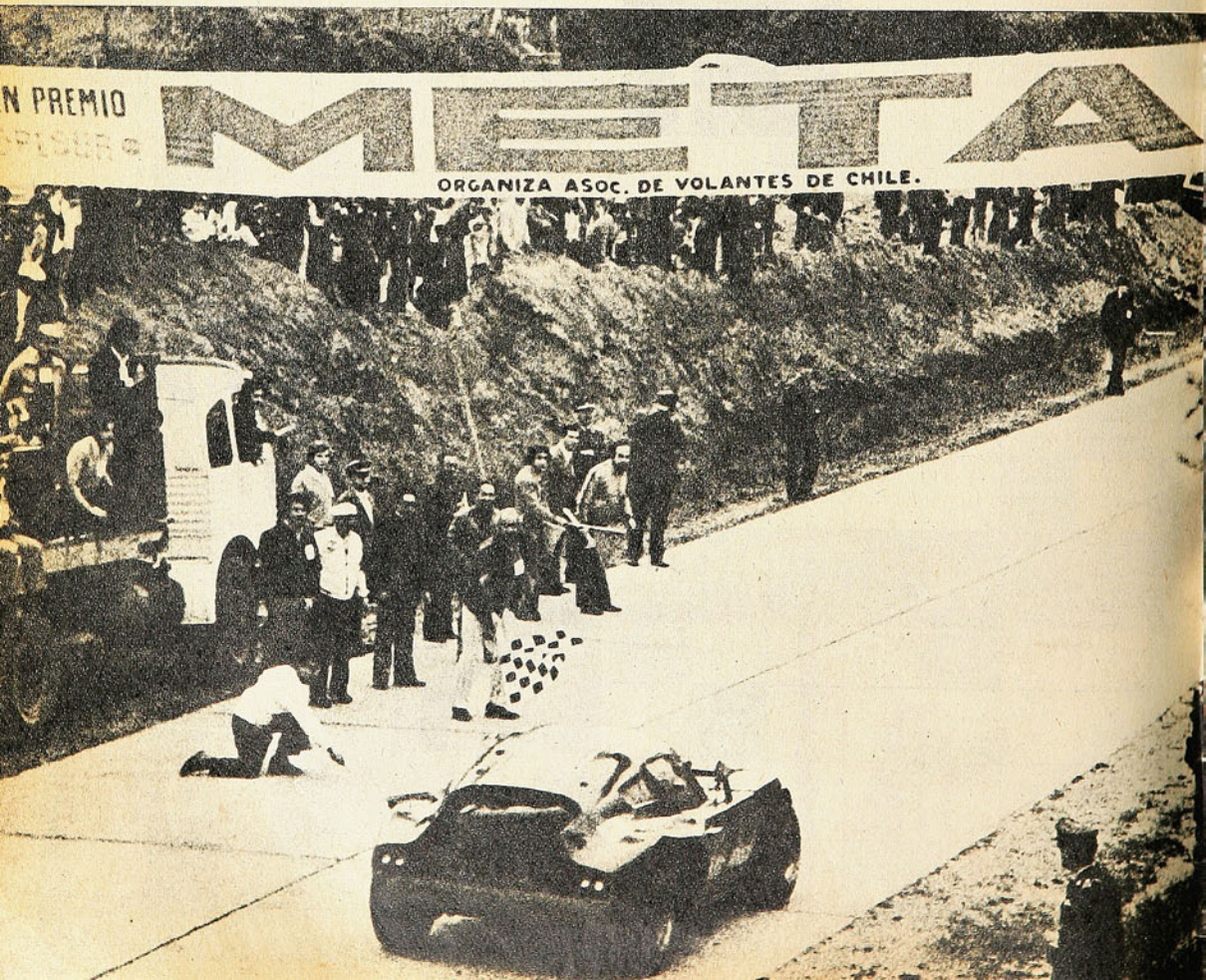
¿REQUIEM PARA EL T.C.?

La performance de Lucho Gimeno no puede borrar la pobreza de la serie. Lo positivo estuvo en Standard Nacional y Anexo "J".

LUCHO GIMENO se adueñó de la ruta sureña tras cumplir faena excepcional. Al volante de su "liebre" Chevrolet, el piloto de Unión Española otorgó jerarquía a la quinta versión del Gran Premio SOPESUR, arrasando con tiempos y promedios a lo largo de los 1.525 kilómetros que consignó la dura competencia.

Con excepción de la etapa inicial (Nos-Chillán-Temuco), que sólo entregó a cien kilómetros de la meta, luego de experi-





mentar dos **pannes** seguidas de neumáticos, que dieron luz verde a "Polo" Toujas, en las dos etapas siguientes y definitivas fue amo y señor en el camino. Siempre primero bajo los lienzos sureños. Así lo vieron dos veces en Valdivia y de paso en Puerto Montt. Lo mismo al regreso hasta Concepción. Prácticamente sin adversarios que amagaran su primer lugar. Y quizás sí aquí esté el mayor merecimiento de Gimeno, ya que sin los rivales que aguardaba completó todo el recorrido rubricado con el promedio extraordinario de 202,782 KPH.

Sensibles el infortunio de Kovacs y los percances de Toujas, porque en igualdad de condiciones, el tiempo total y el promedio pudieron ser mejores, aun cuando no son pocos los que piensan que una lucha así los habría hecho "reventar"...

Excelente el trabajo de Hipólito Toujas, acaso lo mejor que tiene su bitácora de TC. Ganador de una etapa —Nos-Chillán-Temuco— y "reenganchado" en Valdivia, escolta de Gimeno en la etapa final. Con un agregado importante: el melipillano preparó su máquina con sus propias manos y con los "fierritos" que tuvo a su alcance.

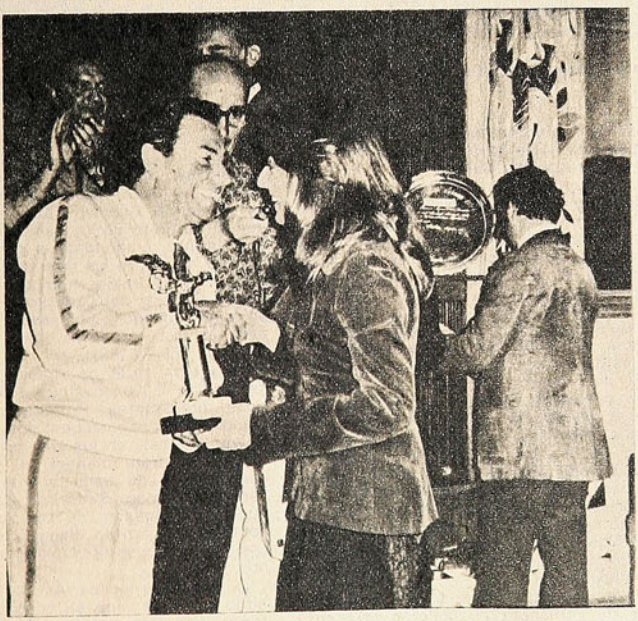
La revelación en TC la constituyó el porteño Marcelo Stanssan, siempre en tabla en las tres etapas y segundo en la General al término de los 1.525 kilómetros, a sólo 15 minutos del vencedor. Para eso iba también el puntarenense Esteban Capkovic cuando desbarrancó en la cuesta de Lastarria y pereció en el golpe. Pero, el balance final de TC, positivo en números por el notable aporte de Gimeno, no puede soslayar el rotundo fracaso de la categoría. De 18 coches que iniciaron e Gran Premio, sólo tres completaron la competencia, en rotunda demostración que la serie no tiene futuro y un limitadísimo presente. El propio Gimeno, triunfador indiscutido, tuvo la valentía de señalarlo: "No tenemos coches ni caminos adecuados para insistir con la categoría".

Es posible que este quinto Gran Premio SOPESUR, que devolvió el cetro de Turismo Carretera a Luis Gimeno, se le en forma definitiva la suerte de la serie. Insistir sería majadero si no se tienen los medios ni los escenarios adecuados. Las 7 horas, 32 minutos y 24 segundos que demoró el vencedor ni los 202,782 KPH., pueden ser argumentos valederos para volver a insistir.

TRANQUILO, relajado, el vencedor del Gran Premio SOPESUR en un momento de solaz. Los 202,782 KPH dicen claro que corrió fuerte a través de los 1.525 kilómetros de la ruta.



ELISEO SALAZAR, una de las buenas figuras en la serie de 0 a 1.000 cc. del Standard Nacional. Fue segundo.



HIPOLITO TOUJAS, el "mendocino-melipillano", recibe su premio de ganador de la etapa Nos-Chillán-Temuco. Su mejor trabajo en TC.

LA BANDERA cuadriculada baja para Lucho Gimeno. Bajo los lienzos de las metas sureñas pasó siempre primero él con la excepción de Temuco, en la primera etapa. La foto corresponde a la llegada en Valdivia.

STANDARD NACIONAL Y ANEXO "J", LO MEJOR

En contraste con el balance negativo de TC, lo llamativo y atrayente de la SOPESUR lo brindaron la Categoría Standard Nacional y, en tono menor, Anexo "J"-Grupo 2.

Ahí estuvo la sal y pimienta de la fiesta "tuerca" en las rutas sureñas, ratificando elocuentemente lo que fue la tónica de todo el año. Es que al margen de los atractivos mismos que brindan los pilotos, en este Gran Premio se definían casi todos los rankings del año.

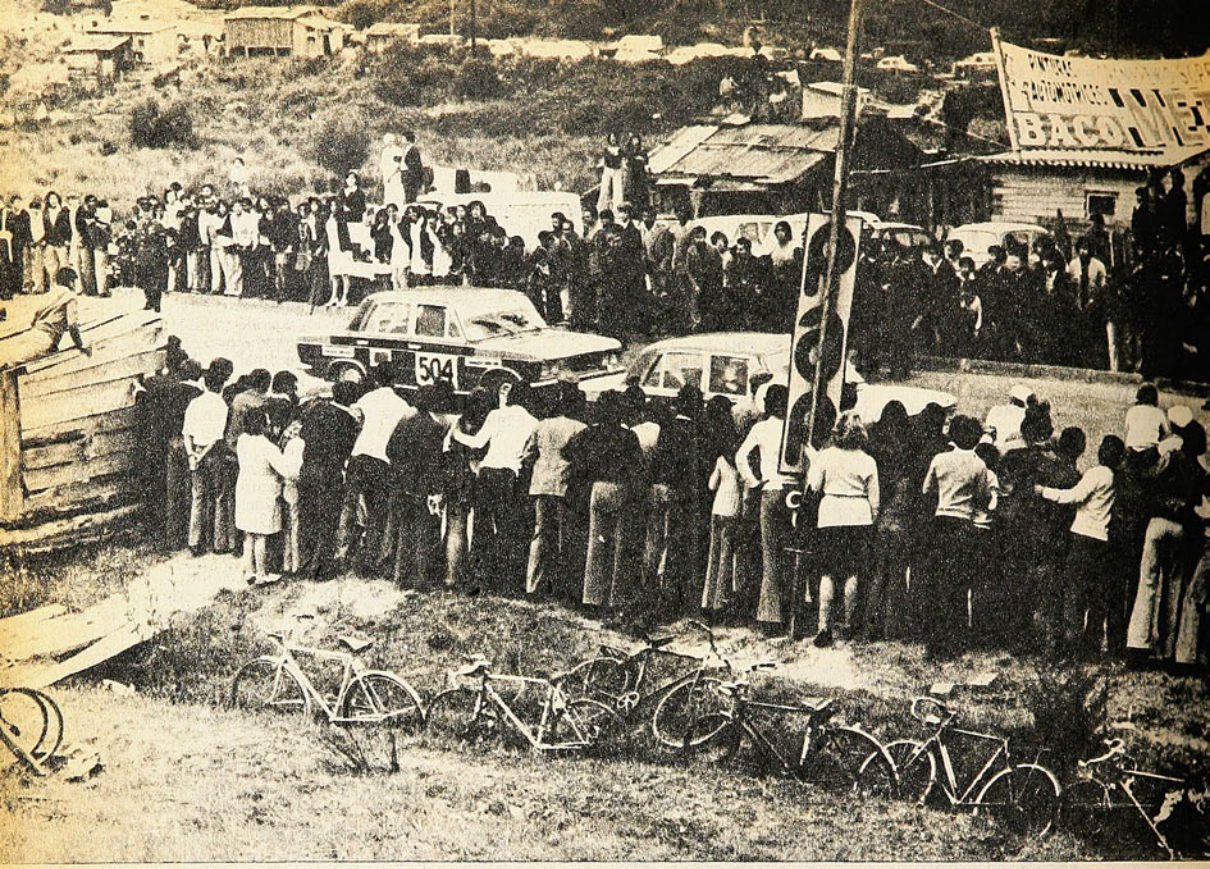
Y por eso se corrió fuerte desde la salida misma. No se podía otorgar ningún tipo de ventajas, porque la consigna era una sola: "la pata al piso".

Naturalmente, como todos lo esperaban, el duelo sensacional lo brindaron los pilotos de la serie mayor de Standard Nacional. La serie de 1.301 a 2.000 cc., que agrupa a los Fiat 125 y los diversos equipos.

A lo largo de toda la temporada, en caminos y circuitos, los "125" fueron primeros actores. Y en la puja, dos escuderías mantuvieron una lucha sin cuartel: los volantes de "Auto-Set" y los del equipo "Armstrong".

Antes de largar estaban casi mano a mano. Dos circuitos para los pupilos de Jorge Bravo y un circuito y una en rutas para los muchachos dirigidos por Juan Larroquette.

El pleito, sin embargo, fue de corto trámite, porque los de "Auto-Set", con impecable preparación y sentido de equipo, se fueron con todo desde el vamos, y ya en Chillán dominaban sin contrapeso. El esfuerzo del equipo "Armstrong" por seguir el endemoniado tren de carrera fue fatal. A medio camino habían quedado Pachi Campos y Pancho Rodríguez, continuando con muchos problemas Carlos Sanhueza y el "Goma" Villarroel. El otro equipo estaba completamente entero con



STANDARD NACIONAL y Anexo "J" compensaron plenamente del fracaso de los TC. Emotivos duelos hubo en la serie de 1.301 a 2.000 cc., ganada por Hernán Alcalde (504).

Hernán Alcalde y Cristián Court, como hombres de punta, seguidos a corta distancia por Lalín Fernández, Ernesto Joerger y Patricio Reitze.

Así llegaron a Temuco dejando atrás los primeros 645 kilómetros y todos los escollos que insinuaron presentarse, porque el trabajo de equipo fue perfecto. A los que trataron de "chuparse" en algún tramo, guerra con ellos...

De Temuco al sur, "Auto-Set", con su dotación completa y con clara ventaja en la Clasificación General. Los de "Armstrong", apenas con un sobreviviente: Gustavo Villarroel, pero con problemas que determinaron más tarde su deserción. Hasta Temuco, el sitio de honor para Hernán Alcalde, con décimas de segundos sobre Court. Esto determinó que en la etapa siguiente se cambiaran los planes, aun cuando la ventaja para Alcalde y Court debían cuidarla. Entre Temuco y Valdivia, pasando por Puerto Montt, Patricio Reitze se "pegó" a Lalín, lo que posibilitó el triunfo del primero en la etapa, aunque sin variar la General. En este tramo se insinuó el valdiviano Alfonso Barnetche, con excelente manejo, y entraron a batallar dos "reenganchados": Diego Ortúzar y Samuel Larraín, para terciar en la espectacular lucha del camino, llegando entre los punteros.

Antes de salir desde Valdivia para completar la prueba en tramo final, Alcalde superaba a Court por 4 segundos 3 décimas, y a Lalín Fernández por 4 minutos y 2 décimas. Más atrás estaban Reitze y Joerger, todos de "Auto-Set".

La carrera estaba prácticamente asegurada, pero ¿quién ganaba la etapa? En los ajetreos previos trascendió que la orden favorecía al piloto del coche 519, Lalín Fernández, y a juzgar cómo se fue desarrollando el difícil y bravo tramo, todo parecía confirmarlo.

El "gordo" Alcalde y Cristián Court se mantuvieron "chupados", pero con prudencia, cuidando máquina y arriesgando lo justo.

El plan parecía cumplido a la perfección, porque en Palomares el 519 de Lalín fue el primer Fiat 125 que cruzó la sentencia, seguido a poca distancia por Alcalde y Court. Mas la sorpresa fue mayúscula cuando encima de los punteros apareció el "125" del sureño Barnetche para ganar la etapa por diferencia horaria. Y si eso fuera poco, el "reenganchado" Diego Ortúzar entraba desde atrás para alcanzar el tercer lugar entre Valdivia y Concepción.

Pero la ventaja anterior y la recuperación de Fernández no hicieron otra cosa que ratificar el rotundo triunfo de los "Auto-Set", con Hernán Alcalde en el primer lugar de la General, seguido por sus compañeros de escudería: Cristián Court, Eduardo Fernández, Patricio Reitze y Ernesto Joerger.

El promedio del vencedor habla por sí solo: 180,601 KPH, con tiempo total de 8 horas, 27 minutos, 58 segundos y 3 décimas.

Manfredo Suiter fue otra de las grandes figuras del Gran Premio. El rubio y popular piloto de Cabrero hizo de las suyas con su potente BMW, habituado a las rutas sureñas y habituado a ganar.

Ganó sin apuro las tres etapas y al final hizo el tercer mejor tiempo de la Clasificación General del Gran Premio, superado sólo por Gimeno y Stanssan. Su promedio para las tres etapas es claro, elocuente y decidor: 186,478 KPH.

Pero esta serie de Anexo "J"-Grupo 2 de 1.151 a 2.000 cc., tuvo dos características interesantes. Primero, que fue un duelo entre cinco coches: dos BMW y tres Volvo. Además, en los tres primeros lugares se ubicaron volantes del sur, amplios conocedores de esos bravos y difíciles caminos. Primero Suiter, de Cabrero; después John Hudson, de Los Angeles, y a continuación, Sergio Wagner, de La Unión. Los puestos restantes para los santiaguinos.

La serie menor de Anexo "J" de 0 a 1.150 cc., tuvo algo en común con la anterior. Las tres etapas las ganó Renato Bertero, en su Austin Cooper, como reloj, sacando amplia ventaja a sus escoltas: Fernando Rosselot y Guillermo González.

LAS SERIES MENORES

Las series menores de Standard Nacional aportaron lo suyo al Gran Premio, brin-



CLASIFICACION FINAL

TURISMO CARRETERA

1. Luis Gimeno. 7.32.24. 4. Prom. 202,782 KPH. 2. Marcelo Stanssan, 7.46.50.8 3. Juan Fernández D. 8.27.10.7.

ANEXO JOTA

Serie de 0 a 1.150 cc. 1. Renato Bertero. 9.19. 17,. Prom. 164,031 KPH. 2. Fernando Rosselot, 10. 25.26.9. 3. Guillermo González, 10.34.25.2.

Serie de 1.151 a 2.000 cc 1. Manfredo Suiter-Sergio Cerva, 8.11.57.07. 186,478. 2. John Hudson, 8.30.13.02. 3. Sergio Wagner, 8.34.54.00. 4. Marcos Ormeño, 8.49. 08.07. 5. Flavio Angelini. 9.07.40.00.

STANDARD NACIONAL

Serie de 0 a 1.000 cc. 1. Enzo Casagrande. 11. 29.39.9 133,121. 2. Eliseo Salazar. 11.35.29.6. 3. Carlos Fernández. 11. 44.47. 4.

Serie de 1.001 a 1.300 cc., 1. Iván Rossa 10.28. 06.7. 2. José M. López. 10.46.51.2.

Serie de 1.301 a 2.000 cc. 1. Hernán Alcalde. 8.27.58.3. 2. Cristián Court, 8.29.01.5. 3. Eduardo Fernández, 8. 31.42.3 4. Patricio Reitze, 8.43.46.8. 5. Ernesto Joerger, 8.49.00.5. 6. Raúl Grohnert, 8.49.54.9.



UN PASAJE del duelo de los Fiat-125. Lalín Fernández encima de Alcalde, acercándose a Concepción.



LOS GRANDES animadores en la serie de los 125. Hernán Alcalde (izquierda) y Cristián Court (extremo derecho), primero y segundo en la categoría.

dando un "show" que sacó aplausos y causó admiración. En la serie hasta 1.000 cc. hubo un duelo desde la partida hasta la sentencia final.

Cuatro fueron los primeros actores: Enzo Casagrande, Eliseo Salazar, Carlos Fernández y Pedro Galán. Los cuatro anduvieron siempre en pelotón, pero el Simca 1.000 de Casagrande corrió también siempre un poco más, despertando sospechas que determinaron un reclamo al término de la jornada, para dejar en suspenso la definición. Pero, al margen de la reclamación, es indudable que dieron un bonito espectáculo por la maestría para conducir las veloces maquinitas.

La otra serie de 1.001 a 1.300 cc. también tuvo perfiles emotivos y dramáticos, pero lamentablemente llegó lo trágico. Hasta las cercanías de Cabrero, el triunfador indiscutido era el 715 de Gerardo Carreño, padre e hijo. No había ninguna necesidad de apretar el acelerador. Si quedaba tan poco para llegar. Lamentablemente el afán incontenible de ganar precipitó el trágico desenlace. Primero un revolcón a la salida de un puente que hizo caer en la trampa a varios más y después el vuelco increíble que terminó con su ambición de triunfo y su vida, y la de su hijo, inmolados en su pasión por el deporte automovilístico.

Tras los Carreños venían sus escoltas, Iván Rossa, Carlos Polanco y José Manuel López. El piloto Polanco quedó al margen de la prueba en el fatídico puente, quedando la serie a merced de Rossa y López, que ganaron la General. **(Colaboración especial de LUIS GASC O.)**

RANKING 1974

CON el Gran Premio "Sopesur" cerró el año automovilístico oficial. Fue justamente la prueba sureña la que definió todas las categorías. La ubicación y los puntos que determinaron la clasificación final de la temporada:

STANDARD NACIONAL
Hasta 1.000 cc.

1.— 814 Eliseo Salazar, Avoch, 35 puntos.
2.— 824 Carlos Fernández, UE, 27,5 puntos.
3.— 909 Nibaldo Figueroa, AVV., 24 puntos.

1.001 a 1.300 cc.

1.— 705 Iván Rossa, "U", 46 puntos.
2.— 701 Carlos Polanco, "U", 45 puntos.
3.— 700 Guillermo Araos, "U", 21 puntos.
4.— 715 Gerardo Carreño, Avoch, 18,5 puntos.

1.301 a 2.000 cc.

1.— 504 Hernán Alcalde, UE, 30 puntos.
2.— 509 Rodrigo Gana, UC, 24 puntos.
3.— 513 Carlos Sanhueza, UE, 20 puntos.
4.— 500 Ney Kerestegian, Concep., 18 puntos.
5.— 501 Cristián Court, UE, 16,5 puntos.
6.— 519 Eduardo Fernández, UE, 16,5 puntos.

ANEXO "JOTA" GRUPO 2
Hasta 1.150 cc.

1.— 303 Fernando Rosselot, Avoch, 40 puntos.
2.— 310 Renato Bertero, Avoch, 39 puntos.
3.— 302 Roberto Gómez Barris, UE, 34 puntos.
4.— 305 Guillermo González, UE, 30 puntos.
5.— 300 Lionel Kovacs, UC, 26 puntos.

1.151 a 2.000 cc.

1.— 200 Eduardo Kovacs, "U", 28,5 puntos.
2.— 207 Manfredo Suiter, Concep., 25,3 puntos.
3.— 210 John Hudson, CAVLA, 25 puntos.

TURISMO CARRETERA

1.— 2 Luis Gimeno, UE, 36,5 puntos.
2.— 1 Eduardo Kovacs, "U", 16,5 puntos.
2.— 36 Marcelo Estanssan, AVV, 165 puntos.
4.— 5 Hipólito Toujas, Avoch, 15,5 puntos.
5.— 39 Juan Fernández D. Valdivia, 12,5 puntos.
6.— 9 Hugo Araya, Avoch, 6,5 puntos.



EXPERTO "BAQUEANO" de los caminos del sur, Manfredo Suiter no sólo ganó la serie de 1.151 a 2.000 cc., sino que hizo el tercer mejor tiempo de todo el Gran Premio, con su potente BMW.

C C C Consultores de Comunicación Creativa

Al viajar en carretera no adelante en curvas.



COMITE NAC. DE EDUCACION DE TRANSITO "CHILE"

Es una recomendación de

Un amigo en su camino

Diciembre de 1955: Palestino, campeón:

LA ESTRELLA LLEGO TEMPRANO

***** UNIVERSIDAD CATOLICA derrota a Wanderers 4x1 en su reducto de Independencia y vislumbra la posibilidad de salvarse del descenso: queda a dos puntos (20 contra 22) de Ferrobadminton, Rangers y Santiago Morning, a quienes debe enfrentar en las tres fechas que faltan para que finalice el torneo.**

***** LA NATACION chilena se prepara con entrenamientos diarios para responder a su calidad de anfitriona del Sudamericano que se efectuará en enero. Heriberto Alvarado, Guillermo Villalobos, Marco Antonio Pollier y Eduardo Carvallo son las mejores cartas nacionales.**

***** CRUZ ORELLANA se clasifica campeón de Chile en el 29.º Nacional de Ciclismo realizado en Santiago. El cuarteto metropolitano es campeón por equipos, escoltado por Santiago. Segundo en individual, Juan Pérez.**

***** IQUIQUE se adjudica en calidad de invicto el Torneo Nacional Amateur de Fútbol disputado en el estadio del Liceo de Hombres de Temuco. El dueño de casa comparte el subcampeonato con Naval. Cuarto, La Calera. Ultimos, Rancagua y Osorno. Asistencias de más de siete mil personas les dan extraordinario brillo a las jornadas finales.**

HASTA los 26 minutos del segundo tiempo, Unión Española había hecho todos los méritos para quedarse con los dos puntos: había estado siempre más cerca de abrir la cuenta, había llenado mejor el campo y había mostrado mejor fútbol. En tribunas, la habitualmente bulliciosa hinchada permanecía en silencio. Los carteles llevados para la ocasión seguían escondidos bajo los asientos.

Faltaban seis fechas para el término del torneo. Pero de ganar ese partido de la noche del 3 de diciembre, Palestino podía sentirse campeón en propiedad. Hacía mucho que se le estaba mirando como "campeón de hecho". Había terminado la segunda rueda con once puntos de diferencia sobre el segundo (Everton) y era un despropósito pensar que en la tercera, con sólo catorce puntos por disputar (entraban a ella los ocho primeros, manteniendo su puntaje), se desvaneciera esa ventaja. Pero, matemáticamente, ese milagro —aberración futbolística, mejor dicho— era posible.

En ese momento Palestino sacó a relucir dos características que refrendaban, entre otras, su título: su personalidad para no descomponerse en situaciones adversas y la potencia de su ataque, capaz de decidir un partido en cualquier momento. Osvaldo Pérez, Roberto Coll, Juan Manuel López (otras veces Luis Méndez), José Fernández y Guillermo Díaz constituían un quinteto de lujo, por su sincronización y su efectividad. A esas alturas del encuentro daba la impresión de que fuera ganando con holgura, por la tranquilidad con que jugaba. Ya había pasado el temporal Unión Española, alineada después de mucho tiempo con su ataque completo (Velásquez-Gamarra-Mur-Martínez-Egea), ya había dado todo lo que tenía. Pero en ese lapso, Goyti y Toro —los laterales— habían mostrado vulnerabilidad frente a los punteros rojos. Y eso había provocado que el triángulo Almeyda-Baldovino-Ortiz, también se resintiera. El efecto se advertía de inmediato: Palestino no lograba la armonía acostumbrada, ese dominio que generalmente imponía al contrario.

"Palestino —se escribía en la época— es así. Flojea mucho rato, se entrega un poco a las dificultades que le oponen. Pero se le presenta una oportunidad y la aprovecha". Y así también ocurrió ahora. Su ataque prácticamente no había tenido entrada. El sexteto posterior de Unión le había jugado con mucha inteligencia y sentido táctico. Rojas y Cubillos anticipaban a Coll y Fernández. Tampoco había pasada para Pérez, Díaz y López. Mérito de la defensa. Especialmente de un lateral que debutaba en primera división: Manuel Rodríguez. Seguramente Osvaldo Pérez se había prometido una noche de lujo al ver a su novato marcador. Pero éste, "con un juego sobrio, tranquilo y limpio", terminó por superar al laureado puntero.

El gol llegó de forma inesperada: Nitsche tapó un tiro potentísimo de Osvaldo Pérez, pero no pudo retener la pelota; cuando el arquero se recuperaba y parecía atraparla, llegó Juan Beltrán al rechazo; hubo una vacilación, y —como siempre— Palestino no perdonó: Roberto Coll se interpuso entre ambos y envió la pelota a la red.

Seis minutos más tarde —a los 32— estaba todo decidido. Guillermo Díaz anotaba la segunda cifra. Y ahí sí salieron a relucir los carteles y a extenderse la euforia. De ahí en adelante podía pasar cualquier cosa, pero el título no se los quitaba nadie. Algo alcanzó a pasar en ese partido (descuento de Juan Martínez, al filo de los noventa). Y ocurrieron muchas cosas inesperadas en las cinco fechas restantes. Pero la tarea ya estaba cumplida.

Desde ese momento, Palestino se desentendió del torneo. Siguió jugando con la misma gente, pero el ánimo ya no era el mismo. Su defensa terminó por mostrar todas las flaquezas que venía insinuando. Y el ataque, aun manteniendo su elevado nivel de efectividad, ya no colaboró con la misma abnegación con el bloque posterior: 3x2 a Everton, 3x5 con Green Cross, 5x3 a Audax Italiano, 4x5 con Universidad de Chile y 2x6 con Colo Colo, fueron los resultados de los partidos que Palestino jugó con el título bajo el brazo y sólo por la obligación de cumplir. Así y todo terminó con nueve puntos de ventaja (46 contra 37) sobre los escoltas: Colo Colo, Everton y Universidad de Chile. Pero esos partidos finales no podían opacar una campaña notable en la que expuso los ingredientes de los grandes campeones: efectividad y espectáculo. *(J. S.)*.

LUEGO, LA EUFORIA: En el vestuario distintas maneras de exteriorizar el júbilo.



LA CAMPAÑA

RIVALES	1.ª RUEDA	2.ª RUEDA	3.ª RUEDA
AUDAX ITALIANO	4x0	3x3	5x3
COLO COLO	3x2	0x2	2x6
EVERTON	0x0	2x1	3x2
FERROBADMINTON	2x1	2x1	
CREEN CROSS	2x1	2x1	3x5
MAGALLANES	3x2	2x0	3x4
O'HIGGINS	2x2	4x2	
RANGERS	0x0	5x3	
SANTIAGO MORNING	3x0	1x1	
UNION ESPAÑOLA	6x2	1x1	2x1
UNIVERSIDAD CATOLICA	2x1	5x3	
UNIVERSIDAD DE CHILE	2x4	2x1	4x5
WANDERERS	3x1	2x2	

PEREZ Y COLL asediando a Nitsche. Tres figuras en la noche de la primera estrella tricolor.





TECNICO O'RYAN: "Hay que rejuvenecer el hockey".

Omar O'Ryan, D T de Ferroviarios:

"PORQUE LO TUVIMOS TODO"

EL ENTRENADOR DEL CUADRO CAMPEON DEL ULTIMO CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL DE HOCKEY SOBRE PATINES, ENJUICIA EL TORNEO, LO QUE FUE SU EQUIPO, Y EXTRAE CONCLUSIONES PARA EL FUTURO



EL técnico de Ferroviarios está orgulloso y tiene razones para ello. Su equipo obtuvo el título de Campeón Nacional Juvenil de Hockey sobre patines en base a una formación íntegramente hecha en casa: absolutamente todo el plantel salió de la escuela de hockey de los ferrocarrileros. El año pasado obtuvieron el título nacional en categoría infantil y este año, ya todos más crecidos, repitieron la hazaña en una categoría más elevada. De seguir tal evolución por los rumbos lógicos, el técnico piensa que todos ellos o la mayoría, terminarán algún día no muy lejano como seleccionados nacionales.

Es la primera conclusión positiva que extrae Omar O'Ryan de este VII Torneo Nacional Juvenil de Hockey sobre patines. O'Ryan, 32 años, seleccionado nacional al Torneo Mundial de La Coruña, en España, en 1972, extiende esta predicción hacia la generalidad de los participantes.

—Este campeonato nacional sirvió para mostrar un superior nivel del hockey y, al mismo tiempo, para explicar a los dirigentes de la Federación el camino que hay que seguir en el futuro. Nuestro deporte necesita urgente una renovación y este torneo ha demostrado que buenos elementos los hay a montones. No podemos seguir eternamente nominando selecciones con un promedio de 32 a 34 años de edad, en circunstancias que otros países presentan equipos jóvenes con mucho mayores posibilidades. En el Mundial de La Coruña, Chile tenía un promedio de 33 años. Holanda, en cambio, de 24. Hacia el futuro hay que mirar confiados. Mi opinión es que a los campeonatos importantes debe ir una selección joven, renovada. Tal vez salgan últimos, pero adquirirán roce, y la experiencia que recojan les será mucho más útil que pasarse la vida jugando torneos a nivel local.

"FERROVIARIOS LO TUVO TODO"

Dos factores hicieron que el Campeonato Nacional Juvenil se desarrollara en forma relámpago. Había escasez de tiempo y, lo que es más importante, de dinero: la Federación proporcionó E° 120.000, una cifra que se liquidó en la ceremonia y comida inaugural que brindó Ferroviarios en su calidad de organizador a los otro siete participantes. Como el tiempo era breve, Concepción, Viña del Mar, U. Técnica, U. Católica, Santiago, San Miguel, Las Condes y Ferroviarios se dividieron en dos grupos, quedando los cuatro últimos para la ligulla final. Al final se impuso el que mostró un mejor estado físico además de un juego superior.

—El secreto del título —dice Omar O'Ryan— **hay que buscarlo en la preparación física y en la gran disciplina que mostró el cuadro en todo el torneo. Yo conseguí un material didáctico que me enviaron desde Canadá y basándome en él preparé físicamente a mi plantel a lo largo de 35 entrenamientos. Eso dio un excelente resultado. Por físico los matamos siempre. Como campeón Ferroviarios lo tuvo todo: buen promedio de goles, buena defensa, gran ataque, rapidez, fuerza, juego de conjunto. Pero lo que más destacó fue nuestro segundo aire en el período de complemento. Con la UTE íbamos perdiendo 1-2 en el primer tiempo y al final terminamos 11-2. Con Concepción íbamos ganando 4-0 al terminar el primer tiempo y al finalizar el partido habíamos alargado la ventaja a 12-0.**

"GANO EL MEJOR"

—Usted ha presenciado varios Torneos Nacionales Juveniles en su calidad de entrenador. ¿Fue éste superior a otros precedentes?

—Yo pienso que sí. Se ha subido mucho el nivel técnico. En este torneo se vio mucha fuerza, mucho ímpetu e incluso juego recio, que bastante nos hace falta en competencias internacionales. Desgraciadamente, esta vehemencia se desvirtuó a ratos a causa de los malos arbitrajes. En mi equipo quedó un muchacho lesionado por un patinazo en las costillas y otro sufrió la rotura de la rótula en el partido frente a San Miguel. Eso es algo que hay que tener en cuenta para torneos futuros. Pero por sobre eso queda la grata impresión de haber presenciado un campeonato de buen nivel en líneas generales, que mostró un claro progreso y gran calidad individual en muchos equipos.

—¿Cuáles fueron a su juicio los rivales más difíciles que tuvo Ferroviarios para adjudicarse este VII Nacional?

—San Miguel, indudablemente, en primer lugar. Tienen un equipo joven, disciplinado, que juega bien y además posee mucho coraje. Están dirigidos por un técnico que sabe mucho también, como es César de Larenas. El otro rival duro fue Santiago. En la banca estaba Finalterry.

ASI VE EL TECNICO A SUS CAMPEONES

LOS CAMPEONES: Omar O'Ryan, entrenador. Luis González, Pablo Morán, Germán Villavicencio, Ramón Rojas y Manuel Acevedo (capitán). Agachados: Mario Orrego, Carlos Figueroa, Sergio Leiva, Rubén Cornejo y Juan Villavicencio.



LUIS GONZALEZ: Estudiante, 18 años. En juego, habilidad y fuerza.

PABLO MORAN: Estudiante, 17 años. Habilidad, fuerza, unidas a una gran inteligencia.

GERMAN VILLAVICENCIO: 17 años, estudiante. Jugador discreto, pero muy fuerte y firme en defensa.

RAMON ROJAS: Estudiante, 18 años. Disciplinado por sobre todo, siempre dócil para cumplir las órdenes que le entrega el técnico.

MANUEL ACEVEDO: El capitán del equipo, estudiante, 17 años. Un jugador de gran técnica, de mucha fuerza y harto corazón.

MARIO ORREGO: 18 años, estudiante. Fuerza y técnica.

CARLOS FIGUEROA: Estudiante, 18 años. Elemento técnico, pero al cual le falta mucho roce. No obstante, pienso que va a llegar a ser un gran jugador.

SERGIO LEIVA: Estudiante, 17 años. En este torneo tuvo su primera experiencia. De seguir en un nivel similar en el futuro, tendrá que llegar a ser seleccionado nacional.

RUBEN CORNEJO: 18 años, estudiante. Extraordinario arquero. Debe estar entre los mejores goleros juveniles del país.

JUAN VILLAVICENCIO: Estudiante, 17 años. Es el jugador más inteligente del equipo, aparece siempre en el lugar oportuno sin que nadie sepa cómo logra esa gran movilidad.

OMAR O'RYAN: Me considero un hombre sencillo, que le gusta la disciplina por sobre todas las cosas. Soy un director técnico enérgico y a veces hasta brusco. Pero es porque pienso que con disciplina se pueden conseguir excelentes resultados y la experiencia así me lo ha demostrado.

EL CAPITAN FERROVIARIO: Manuel Acevedo en el partido de la derrota frente a San Miguel.



un hombre que domina todos los secretos del juego.

—¿Satisfecho? ¿Justo el título de campeones?

—Más que satisfecho. Este campeonato demostró que la labor de la escuela de hockey de Ferroviarios ha sido fructífera y lo seguirá siendo en el futuro. En cuanto al desenlace, pienso que ganó el mejor. Ferroviarios fue el más parejo y, como le dije anteriormente, lo tuvo todo.

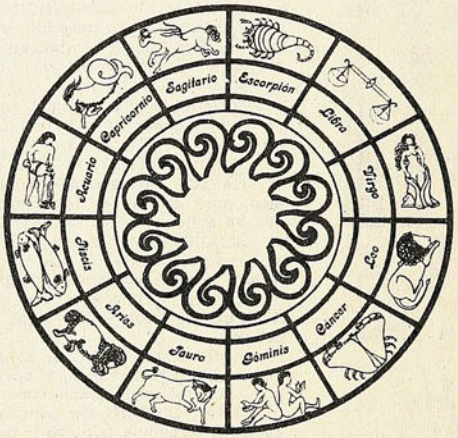
El técnico Omar O'Ryan, que comenzara como jugador de hockey sobre patines en el club For Ever de su barrio natal, que pasara posteriormente a Audax, que lleva 22 años de jugador y cuatro como técnico de Ferroviarios, cree, no obstante, que de llevarse a cabo una política positiva, ésa no podría ser otra que una total renovación. Por ello recalca:

—De aquí en adelante toda selección debe estar formada por elementos jóvenes. Es posible que al comienzo los goleen, pero al cabo de un tiempo, una vez que hayan adquirido el suficiente roce y experiencia, constituirán un equipo digno de confiar en cualquier evento internacional. (Eduardo Bruna. Fotos de Guillermo Gómez y José Carvajal.)

arco iris astral

SU HOROSCOPO PARA 1975

ZULMA



LAS COSAS DEL "MAS ALLA" TE GUIAN:

lo que no debes dejar de hacer en 1975

* COMO REACCIONA EL TERCER SEXO?
* QUE NOS DICE EL HOROSCOPO CHINO?
* EL HOMBRE Y LA MUJER IDEAL PARA TU SIGNO.
* QUIERES SABER CUAL ES EL TRAGO FAVORITO DE TU PAREJA?
* LA SEDUCCION DEPENDE DEL PERFUME QUE USES.
* EL MEJOR METODO PARA OBTENER: AMIGOS, AMOR, MATRIMONIO, ENTRE LOS DIFERENTES SIGNOS.
* EL SEXO DEJA DE SER PROBLEMA. ACTUE DE ACUERDO A LO QUE LE INDICA SU SIGNO.

¡ADQUIERALO EN TODAS LAS LIBRERIAS DEL PAIS!

Ediciones Libreria Renacimiento

MIGAJAS

POR JUMAR

PARA la historia.

Pasó otro campeonato en Uruguay sin que se produjera nada nuevo bajo el sol. Peñarol campeón y Nacional segundo al entregar estas líneas. Caso único en la historia del fútbol mundial. No hay otro país en que el título haya quedado siempre en las mismas manos. Increíble, pero... cierto...

ESE ASUNTO de los ciclistas chilenos en la prueba inaugural de Cali es como para tomarlo en broma y en serio... Se conoce la versión del entrenador, se conoce la versión periodística, se conoce la versión de los cables, pero lo concreto es que los pedaleros nuestros se fueron pedaleando hacia el punto de partida, mientras el resto de la delegación lo hacía en camioneta. Y se perdieron los ciclistas y la camioneta...

ESTA última iba coducida por un chofer que no conocía Cali... El hombre se cansó de dar vueltas por la ciudad y sus alrededaños sin dar con su destino. Y al final, los ciclistas llegaron primero a la meta que al punto de partida...

EL CASO de Independiente es extraordinario.

El cuadro de Avellaneda retuvo la Copa Libertadores en Santiago... Ganó la Copa Interamericana en Guatemala... Debe jugar la Intercontinental con Bayern Munich... Y está a punto de lograr el título argentino...

¡Que lindo debe ser sentirse hincha de un cuadro que no pierde nunca...!

RAFAEL BLANCO no es partidario de la famosa "oxigenación" que ordenan algunos entrenadores. Varios días de playa, recreación y otras regalías. Encuentra que es un gusto demasiado caro. Por eso, cuando le preguntaron si Santiago Morning se iba a "Oxigenar" antes de la rueda por el título, la respuesta del dirigente fue tajante:

—¡Sí..., desde luego. Compraremos dos tubos de oxígeno con once gomitas. Para que todos vayan respirando en el bus...

LA TABLA de posiciones es de una elocuencia muy tría. No habla, pero lo dice todo.

¿La valla más batida? La de Rangers. El equipo que ha tenido un problema insoluble en su valla.



SELECCION DE TODOS LOS TIEMPOS:
Alguien sugirió que entrara a jugar con River Plate.

¿El ataque más goleador? Colo Colo. Por eso gusta, por eso levanta presión, por eso lleva público.

Y algo más. En los últimos lugares Rangers y San Felipe. Dos equipos que no hace mucho participaron en la Copa Libertadores... La tabla también tiene algunas bromas sangrientas...

BABINGTON sigue haciendo noticia en Alemania.

Desde que fue contratado en cifras astronómicas por un club de segunda, el cable siempre dice algo del ex conductor de Huracán. Y cuando no es de él, es de su familia. Porque acaba de contraer matrimonio. Lo malo es que el campeonato alemán está en su apogeo y las obligaciones hay que cumplirlas. La directiva autorizó su casamiento, pero con una condición muy germana:

Cuarenta y ocho horas de luna de miel... Y punto. Ni un minuto más, ni un minuto menos... Con la exactitud de los trenes alemanes...

EL QUE no se consuela es porque no quiere.

Un connotado socio de Unión Española nos decía en Santa Laura, mientras escuchaba el Gran Premio "Sopesur" (Jugaban en esos momentos Unión y Magallanes):

—¿Se ha fijado usted que no podemos estar sin algún título?

—¿Cómo así?

—Pues vea usted... Dejamos de ser campeones en básquetbol, después de catorce años... No seremos campeones en fútbol... Pero ya tenemos al campeón de automovilismo. Y mire usted este pasto, mire usted esta alfombra, mire usted esta maravilla. El año pasado el campeonato. Y ahora, la mejor cancha de Chile... Dígame usted si no tengo razón. Y no hablemos más que el partido está muy bueno...

LA TARDE que se midieron Palestino y River Plate, la ovación mayor fue para el equipo "ideal", que recibió un homenaje previo. Con figuras inolvidables de ayer, hace poco y de hoy. Y cosa curiosa. En la vestimenta de los astros quedó reflejada también la diferencia de épocas. Ascanio Cortés, de correcto terno oscuro, camisa blanca y corbata. Prolijamente peinado. Como si fuese a una fiesta. Lucho Eyzaguirre de sport, pelo suelto y camisa abierta... Uno brilló en la década del cuarenta. El otro en la del sesenta...

"CARECACHO" Torres y Carlos Giudice, lo mismo que Sorrel, bien vestidos y pulcramente presentados. Y "Cua-Cua" Hormazábal de pantalón gris, chaqueta azul y botones plomos. Tenida británica. Parecía un entrenador europeo. ¡Cómo nos cambia la vida...!



RENE VARAS: No podía irse sin un triunfo...

A LA salida del Estadio, una sola reflexión tras el contraste con River: "Debió haberse quedado en la cancha el equipo de los "viejitos". Lo habría hecho mejor..."

RENE VARAS es un deportista ejemplar. Lo hemos destacado muchas veces. Por eso se mantuvo inalterable en el último Concurso de la Escuela de Carabineros. Donde siempre ha sido poco menos que imbatible. Esta vez, sin embargo, se llegó a la última prueba y no había ganado ninguna... El desencanto iba por dentro y dos especialidades se le habían ido en el último relevo. Pero la tradición no podía fallar. La última prueba fue suya. Justamente la última. El Concurso ya podía clausurarse normalmente...

¡QUE ENREDO con ese equipo peruano que vino al torneo "Bodas de Oro" del básquetbol.

El "Field" sale al field...

El "Field" está en el field...

El "Field" se retira del field...



JUGADORES DEL LEEDS FESTEJAN Ahora celebran gol sindical.

Fútbol inglés:

ROUND DEL SINDICATO

LA Comisión de Relaciones Industriales del gobierno inglés, que había estado estudiando el caso de los contratos de los futbolistas profesionales, llegó a una conclusión de cuatro puntos que ha revolucionado el ambiente del fútbol:

1. Los jugadores quedarán en libertad al final de sus contratos sin que pueda existir retención alguna.

2. Defensa jurídica ante los comités disciplinarios de competición, y que se admitan las películas tomadas por televisión como prueba.

3. El Sindicato de Futbolistas Profesionales estará presente en la negociación de un contrato entre cualquier jugador y club, y

4. El Sindicato de Futbolistas tendrá representación en todos los comités de la "Football Association" o de la "Football League" cuando se trate de realizar una modificación importante en el juego.

Hasta aquí lo estipulado en la declaración... Y que ya ha mostrados sus peros.

Uno de ellos es que dicho informe demuestra que con la actual estructura de traspasos, sueldos y primas, la mayoría de los clubes pierden dinero.

Fresco está el hecho de que en cinco temporadas tan sólo tres de los 92 equipos de categoría nacional consiguieron salvar el ejercicio sin pérdidas.

Por otro lado, en los círculos deportivos ya se está planteando un nuevo dilema. Para nadie es un secreto que los clubes están perdiendo dinero en la actualidad, de lo que se desprende que deben invertir en nuevos fichajes para atraer mayor cantidad de público, y al mismo tiempo necesitan reacondicionar sus estadios —la mayoría muy viejos— y hacerlos más cómodos.

Y la pregunta no se hace esperar.

¿Cómo es posible llevar a cabo todos estos cambios —sin duda beneficiosos— si luego el club no tiene ninguna seguridad de seguir contando con los servicios de sus jugadores?

En este sentido se piensa ya en una alternativa adecuada, y que podría ser una Gran Liga Nacional, al estilo de los deportes profesionales norteamericanos, que evitaría descensos y entrada de nuevos clubes, con lo cual los equipos de fútbol quedarían transformados en empresas de espectáculos preocupadas tan sólo de conseguir las más altas recaudaciones, pero sin el peligro de descender de categoría.

Sin descenso, que es temido por todos los cuadros, incluyendo a equipos grandes, como sucedió el año pasado con el Manchester United, los clubes no recurrirían a fichajes desesperados cuando las cosas caminaran mal; situación que de paso conseguiría una mayor estabilidad en materia de fichajes. Conforme a este sistema de "Grandes Ligas", los equipos serían prácticamente miembros vitalicios de una determinada división, y sólo desaparecerían de ella cuando en virtud de su deportividad, actuaciones verdaderamente encomiables a lo largo de varias temporadas, situación económica o alguna otra premisa importante, se hiciera aconsejable el ascenso de otra institución.

Pero no tendría importancia que al final de una o varias temporadas el club terminara en último lugar en su división.

El asunto va en serio. Ya hay quienes opinan que el jugador sería el gran beneficiado, que subiría el espectáculo y que el futbolista se dignificaría, pero no hay que olvidar que la guerra por los puntos tendría una baja considerable.

Nadie sube. Nadie baja. ¿Algo que terminaría por aburrir?

La polémica desatada es grande. Por un lado el jugador, por el otro, los clubes.

(Cécil Vargas)

España:

EL CASO DE LOS ORIUNDOS

LOS clubes vascos, Atlético de Bilbao y Real Sociedad de San Sebastián, están dispuestos a ponerle el cascabel al gato. Hace tiempo que dieron voz de alarma en cuanto a la legitimidad de la calidad de oriundos que se atribuye a jugadores sudamericanos, inscritos como tales en clubes españoles. Como nadie les llevó el apunte, silenciosamente hicieron las cosas por su cuenta.

Se sabe ahora que contrataron a un detective bilbaíno, el que viajó a Sudamérica para rastrear en los orígenes de los jugadores cuya documentación los clubes vascos denuncian como falsa. El presidente del Real Sociedad ha dicho: "Son más de 10 y menos de 20 los elementos que han traído papeles acomodados". Por su parte, el presidente bilbaíno, José Antonio Eguidazú, ha declarado: "Hasta hace poco era una simple suposición, hoy, sin embargo, es una firme convicción. Hemos aportado documentos categóricos que prueban que hay muchos jugadores de los llamados oriundos que el único antecedente español que tienen es el idioma".

En todo caso, el "affaire de los oriundos" no tendrá consecuencias para los jugadores ya aceptados como tales, pero sí pondrá más puntillosa a la Federación española en las exigencias de la documentación de aquellos que están en la mira de los clubes para el futuro.

MONZON PUEDE DORMIR TRANQUILO

LOUIS Tomasini, uno de los cronistas de boxeo de L'Equipe, es terminante en su opinión: "Monzón puede dormir tranquilo en su hacienda de Santa Fe. Sigue estando muy por encima de quienes intenten despojarlo de su título de Campeón del Mundo de los Medianos. El crédito que se le acordaba al colombiano Rodrigo Valdés por haber vencido a Benny Briscoe, se ha rebajado sensiblemente en el ring del Parque de las Exposiciones, de la Puerta de Versalles, a raíz del combate que ha dejado en claro el ancho foso que lo separa del argentino.

"Es cierto que Valdés sigue siendo el challenger más calificado de Monzón, pero ni así aparece como un rival. Para merecer esta etiqueta habría sido necesario que pusiera K.O. al marsellés Tonna rápidamente, porque así no se habrían advertido sus muchas lagunas.

"Valdés no es sino un combatiente rápido y ofensivo que pega, pero que recibe mucho castigo cuando se ve obligado a retroceder y su juego es terriblemente monocorde. Ante Tonna, que mantuvo su antebrazo levantado, el colombiano demostró su falta de imaginación y de recursos insistiendo en golpear a la cabeza, sin colocar un solo impacto al cuerpo, para hacerle bajar esa guardia. Verdaderamente no vemos cómo el pequeño colombiano podría sorprender a Monzón, que con su metro 83 de estatura, sus largos brazos, mantiene a distancia a sus adversarios para remecerlos y destruirlos con sus contras de derecha, con la variación de sus envíos en recto y en uppercut.



CARLOS MONZON, cuando ganó al australiano Mundine. Según los franceses, Rodrigo Valdés no será rival para él.

"Rodrigo Valdés ha necesitado de 11 rounds para abreviar un combate, frente a un valeroso, pero muy discreto adversario, sobre el cual tenía en las tarjetas hasta el momento del out apenas 2 puntos de ventaja. No, no vemos cómo el colombiano Valdés podría representar algún problema para Carlos Monzón".

Hasta aquí el comentario parisiense. Las perspectivas trazadas por Louis Tomasini podrían aclararse a comienzos del próximo año, cuando, probablemente, Valdés y Monzón se enfrenten en París.

UNA NOTICIA "DESCABELLADA"

(ANSA).— "La noticia proveniente de Bruselas, según la cual, Bélgica y Holanda se ofrecieron para organizar el próximo Campeonato Mundial de Fútbol, es totalmente descabellada", dijo hoy, Oscar Ganete Blasco, Jefe de la Comisión de Prensa del Comité Organizador de ese campeonato.

Afirmó además que precisamente cuando llegaba esa noticia, estaban reunidas las comisiones de apoyo del "Mundial 78", cuyos representantes informaron que no había ninguna dificultad económica para que el próximo Torneo Mundial de Fútbol se realice en Argentina.

Recordó asimismo Ganete Blasco, que volverá a la Argentina Joao Havelange, presidente de la FIFA, para visitar la ciudad de Mar del Plata, una de las subsedes de la próxima Copa del Mundo.

Además se tiene en cuenta ahora que el Campeonato Mundial de Fútbol fue declarado de "interés nacional", por el gobierno y que el Ministro de Bienestar Social, José López Rega, se apresta a anunciar toda la colaboración que dará el gobierno para que el campeonato se realice.

Por último, el señor Ganete Blasco, que se reunió con periodistas de Agencias Internacionales, afirmó: "la Argentina si quisiera, podría organizar en este mismo momento un Campeonato Mundial de Fútbol, y sólo en la ciudad de Buenos Aires y sus alrededores, pues dispone de más de seis estadios con capacidad entre 60 y 100 mil espectadores. Pero deseamos que el acontecimiento sea compartido por otras ciudades del interior del país".

Buenos Aires será la sede central del Mundial y las subsedes estarán ubicadas en las ciudades de Rosario, Córdoba, Mendoza y Mar del Plata. En todas estas ciudades, según afirmó Ganete Blasco, se está trabajando intensamente para habilitarlas como subsedes del Mundial.

SE SOBREPUSO A TODO

Zarandeado a lo largo de gran parte del partido, encontrándose dos veces en desventaja y con su mejor jugador ausente por expulsión, Audax tuvo que apelar más a la garra que al fútbol para obtener un trabajoso empate frente a Ñublense.



EL PRIMER EMPATE: Con la fórmula que tuvo Audax, taco hacia atrás de "Clavito" Godoy y furibundo empalme de Bahamondes.

Malleco-Coquimbo.

MORIR EN SANTIAGO

EL drama por el descenso de Segunda División tendrá necesariamente un tercer acto. Al cobrarse revancha Coquimbo Unido de la derrota que Malleco Unido le infligiera en su cancha por el estrecho marcador de un tanto a cero, ganó con ello el derecho a un partido de definición. Esta vez, sin embargo, el marcador a favor del equipo nortino fue más generoso: 3 a 1, con goles de Tapia y Cifuentes (2).

Ambos equipos deberán viajar a la capital. Allí, en el recinto de Ferroviarios, deberán dirimir —precisamente hoy— quién vuelve el próximo año "a su asociación de origen", eufemismo que pretende ocultar una casi segura desaparición.

Para los hombres de Malleco, ganar significa desmentir a quienes pretenden utilizar aquello de "debut y despedida".

Sólo este año logró Malleco cabida en el fútbol profesional. Para los de Coquimbo, en cambio, una victoria significaría no sólo la permanencia por un año más dentro del fútbol rentado, sino también el mérito enorme de haberse sobrepuesto a todos los problemas económicos que arrastra el club y que les ha significado la desaparición por largos meses de sus sueldos.



ZOZOBRA PARA PRADO: Escena repetida a lo largo de los noventa minutos. Castañeda desborda y elude, pero su disparo es débil, y Arriagada alcanza a rechazar desde la línea.

YA en los primeros quince minutos se supo que durante todo el partido frente a Ñublense, Audax tendría que sufrir y mucho. Mientras en campo rival su delantera no lograba penetrar el numeroso agrupamiento de defensores rojos, en campo propio su defensa hacía agua por todos lados. Primero fue el puntero derecho Huerta quien logró filtrarse a espaldas del marcador Cabezas; luego Peredo aprovechó la lentitud de Arriagada para llevar riesgo al arco de Prado y finalmente Andrade demoró el remate cuando había quedado en posición inmejorable para el gol.

La apertura de la cuenta a favor del cuadro sureño era algo que se veía venir. La defensa verde era a todas luces incapaz para detener las incesantes estocadas de Ñublense y todo el desbarajuste partía de la marca especial que Dante Pesce dispuso en los camarines contra Peredo, el hombre gol de la rueda clasificatoria. Quien tuvo la misión de convertirse en su sombra fue Valenzuela, comúnmente marcador de punta y esta vez defensa central por lesión del titular Vásquez. Sin embargo, la tenaz persecución de éste sobre el escurridizo ariete, fue provocando numerosas grietas que amenazaron derrumbar estrepitosamente el elaborado armado itálico. Muchos vacíos quedaban siempre que Peredo buscaba por las alas. Cada vez que lograba arrastrar a su perseguidor hacia las orillas, ambos punteros —e incluso los mediocampistas rojos— aprovechaban la escasez de marca —por el centro para buscar el camino más corto hacia el gol.

SI FALTA FUTBOL, BUENA ES LA "GARRA"

Precisamente de una desinteligencia entre Valenzuela y Arriagada vino la apertura de la cuenta. El nexo Ulloa metió pelota larga por el centro, ambos defensas centrales fueron a la marca de Peredo y esa situación la aprovechó el puntero derecho Huerta en forma excelente para colarse a través del vacío, eludir a Prado y convertir con el arco desguarnecido.

Transcurrían 19 minutos. Mientras Prado ya anotaba un gol en contra y varios revolcones, en el otro extremo el arquero Espinoza apenas era visitado por el viento.

Si con fútbol (mejor dicho el tuya-mía intrascendente en el que comúnmente cae Audax al insistir una y otra vez en el pase corto y sin profundidad) el equipo verde era incapaz de contrarrestar el mejor juego de Ñublense hasta ese momento, sus hombres tuvieron que recurrir entonces a la garra y a la vehemencia. Así, metiendo fuerte la pierna, yendo al suelo en tijeras cada vez que se era superado, Audax fue disimulando su desconcierto y su indefinición.

Hugo González, sin embargo, confundió los conceptos y trajo la segunda dosis de zozobra en los momentos en que su cuadro, luego de empatar el partido (Bahamondes) parecía encontrar por fin el rumbo. A un foul corriente replicó con un codazo y su expulsión, a los 31 minutos del primer tiempo, abrió un tremendo paréntesis de duda entre todos aquellos que conocen la tremenda gravitación del hábil mediocampista. Como si ello fuera poco, cuando estaba por expirar el primer tiempo, en un centro blando y sin mayor trascendencia, falló lamentablemente Prado en su salida, erró el puñetazo y Peredo peinó con comodidad para poner el marcador dos a uno.

EQUIPO SIN BRUJULA

Mucho se puede discutir sobre Hugo González. Se podrá argumentar que retiene el juego en demasía, que juega demasiado al pase corto, lateral y sin mayor sorpresa. Sin embargo, buena o mala, es su gestión personal la que pone el sello al fútbol itálico. Es él el dueño de la batuta. Con todas sus imperfecciones, nadie dentro de su equipo le discute o niega el liderazgo. Por eso, con su salida, la interrogante era ver a qué jugaba Audax de ahí en adelante.

Reiniciado el segundo tiempo se pudo apreciar toda la confusión de un equipo que ha perdido su guía. La conducción quiso tomarla Aguilera y fracasó porque no tiene fútbol para ello. Intentó luego Yáñez encauzar a su delantera y también fracasó traicionado por su indomable instinto de buscar en forma individual por las alas. Las consecuencias las pagaron entonces "Charola" González y "Clavito" Godoy. Sin nadie que los sirviera, deambularon toda la tarde en un trajín enredado e inocuo. Audaz entonces jugó a lo único que le quedaba: al pelotazo, a la búsqueda individual. Pero todo lo que le faltó en fútbol, le sobró en empuje. Y sólo con este empuje fue capaz de empatarle a Ñublense. De jugar a jugar, siempre se vio más claro, más definido, con mejor fútbol, el equipo chillanejo.

Al final, el empate les convenía a los dos y así parecieron pensar ambos protagonistas. Porque en el caso de Ñublense siempre es positivo obtener puntos como visitante. Porque en el caso de Audax, remontó un partido que siempre se le presentó desfavorable. (EDUARDO BRUNA. Fotos de Pedro González).

Comienzo de la liguilla:

EL ASCENSO BUSCA UN PUNTERO

AL empate de Audax Italiano frente a Ñublense, en el Estadio de la Universidad Técnica, vino a sumarse el empate de Trasandino frente a Everton, conseguido cuando se jugaban los últimos minutos del partido. Doble mérito del equipo andino, si se considera que jugaba como visita y que debió soportar la mayor parte del encuentro en desventaja numérica por expulsión de Negrete, a los 15 minutos del primer tiempo.

Hasta el momento, entonces, no existen punteros en el Ascenso. El liderato pueden tomarlo Santiago Morning o Ferroviarios. Todo depende del resultado del partido que sostengan esta tarde en el Estadio Santa Laura.

FREDDY MOLINA:
El gol que dejó sin punteros al Ascenso...





SINTESIS
LA FECHA
6.ª de la Segunda Rueda

MIERCOLES, 11 DE DICIEMBRE

S. WANDERERS 6.
Zamora (21', 37' y 85'); Villar (30'); Blanco (44') y Alvarez (83').

R. ANTOFAGASTA 0.

Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
PUBLICO: 2.259 personas.
RECAUDACION: Eº 2.932.500.
ARBITRO: JULIO RUBIO.

EQUIPOS

S. WANDERERS: Tapia; Albanez, Possenato, Escudero y Osorio (Riveros); Méndez y Blanco; Villar, Alvarez, Pérez (Mena) y Zamora. "E": A. RODRIGUEZ.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; García, Bilbao, Sosa y Cepeda; Pérez (Acevedo) y Barrales; Rivas, R. Rojas (Salinas), Beiruth y Parraguez. "E": R. PINO.

RANGERS 3.
Dunevicher (46'); Vidal (USF) (61'), autogol; Bastías (81').

U. SAN FELIPE 1.
Canales (83'), de penal.

Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 1.991 personas.
RECAUDACION: Eº 1.900.500.
ARBITRO: LORENZO CANTILLANA.

EQUIPOS

RANGERS: Bratti; Spicto, Díaz, Ulloa y Puchi; Soto, Toro (Salinas) y Bastías; Hernández (Landeros), Abatte y Dunevicher. "E": P. ARESO.

U. SAN FELIPE: Cangana; Alarcón, Aguilar, Canales y Vidal; Leiva (Villarroel), López (Bracamonte) y Russo; Puntarelli, Cavalleri y Zelada. "E": J. BALDOVINOS.

U. LA CALERA 1.
Aravena (55').

U. ESPAÑOLA 3.
Las Heras (19' y 89'); Gaete (36'), de penal.

Estadio Municipal de La Calera.
PUBLICO: 1.642 personas.
RECAUDACION: Eº 1.614.000.
ARBITRO: SERGIO VASQUEZ.

U. LA CALERA: R. Díaz; Castro, Albornoz, Hidalgo y Riffo; Ferrero, Ashwell y Alvarez; Tapia, Soto y Aravena. "E": J. M. LOURIDO.

UNION ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Soto, Berly y A. Arias; Las Heras, Avendaño y Gaete; Pino (Torres), Ahumada y Spedaletti. "E": L. SANTIBAÑEZ.

HUACHIPATO 3.
Sintas (12' y 21'); Cáceres (70').

D. LA SERENA 0.

Estadio Regional de Concepción, preliminar.
PUBLICO: 13.928 personas.
RECAUDACION: Eº 22.840.000.
ARBITRO: EDUARDO ROJAS.

HUACHIPATO: Mendy; D. Díaz, Azócar, Rivero y Pinochet; Inostroza, Silva y Salinas; Cáceres, Sintas y Godoy (Astudillo). "E": P. MORALES.

D. LA SERENA: Helo; Chirinos, Benavente, Barrera y Rojas; Koscina, Guerrero y García (Cordovez); Torres, Iter y Toro. "E": L. IBARRA.

U. DE CHILE 2.
Sarnari (16'); Neuman (65').

GREEN CROSS 3.
Santander (42'; Cartieri (67') y V. M. González (88').

Estadio Santa Laura, preliminar.
PUBLICO: 5.928 personas.
RECAUDACION: Eº 9.907.700.
ARBITRO: PATRICIO ANDRADE.

U. DE CHILE: Astorga; Suárez, Pellegrini, González-Benítez y Bigorra; Cortázar (Bonvallet), Zelada y Sarnari; Socías (Neuman), Pinto y Solar. "E": B. MUSSO.

GREEN CROSS: Soto; Droguett, Cerda, Rojas y Araya (Linaris); Quinteros, Santander y Silva (Orellana); Romero, Cartieri y V. M. González. "E": G. GUEVARA.

D. CONCEPCION 1.
Fabres (84').

COLO COLO 1.
Valenzuela (DC), (autogol a los 67').

Estadio Regional de Concepción, partido estelar.
PUBLICO: 13.928 personas.
RECAUDACION: Eº 22.840.000.
ARBITRO: MARIO LIRA.

D. CONCEPCION: Vidal; Valenzuela, Concha, Isla y Serrano; Toro (L. Díaz), Urrizola y Hoffmann; Stuardo, González y Fabres. "E": N. ISELLA.

COLO COLO: Nef; Galindo, Lara, González y García; Valdés (Solís), Páez y Gamboa; Véliz, Crisosto (Araneda) y J. C. Orellana. "E": L. ALAMOS.

MAGALLANES 2.
Pérez (53') y Espinoza (62').

LOTA SCHWAGER 2.
Bascur (2') y Jiménez (74').
EXPULSADOS: Escobar y Merello (LSch.).

Estadio Santa Laura, partido de fondo.
PUBLICO: 5.928 personas.
RECAUDACION: Eº 9.907.700.
ARBITRO: VICTOR AELOIZA.

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Pizarro, Berrio y E. Arias; J. Arias (Pacheco) y Suazo; M. A. Herrera, Espinoza, J. Herrera (Pérez) y González. "E": R. MIRANDA.

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, Durán, Escobar y Olmos; Arroyo, Cid (Jiménez) y Merello; Ponce, Peñaloza y Bascur. "E": S. CRUZAT.

ASI VAN

		PARTIDOS				GOLES		PUNTOS	
		J	G	E	P	F	C	L	V Tot.
1.º	PALESTINO	24	17	6	1	46	25	21	19 40
2.º	HUACHIPATO	24	18	3	3	45	18	24	15 39
3.º	COLO COLO	24	14	7	3	48	26	23	12 35
4.º	U. ESPAÑOLA	24	11	8	5	45	31	16	14 30
5.º	D. CONCEPCION	24	10	8	6	33	31	15	13 28
6.º	GREEN CROSS	24	7	12	5	26	26	14	12 26
7.º	MAGALLANES	24	10	5	9	36	30	13	12 25
8.º	D. AVIACION	24	8	8	8	34	40	14	10 24
9.º	LOTA SCHWAGER	24	6	11	7	37	32	15	8 23
10.º	U. DE CHILE	24	8	4	12	42	44	12	8 20
10.º	R. ANTOFAGASTA	24	8	4	12	28	45	15	5 20
10.º	NAVAL	24	7	6	11	29	37	15	5 20
10.º	O'HIGGINS	24	6	8	10	26	32	11	9 20
14.º	D. LA SERENA	24	5	8	11	34	38	13	5 18
14.º	S. WANDERERS	24	5	8	11	38	40	11	7 18
16.º	RANGERS	24	6	5	13	36	53	14	3 17
16.º	U. LA CALERA	24	5	7	12	34	53	13	4 17
18.º	U. SAN FELIPE	24	3	6	15	29	47	8	4 12

Goles marcados en la 7.ª fecha: 39 (de ellos, 5 de penal y 1 autogol).
TOTAL DE GOLES MARCADOS HASTA LA FECHA: 646 (de ellos, 46 de penal, 15 autogoles y 3 olímpicos).

D. AVIACION 0.

PALESTINO 1.
Hidalgo (50').

Estadio Maestranza de San Bernardo.
PUBLICO: 3.226 personas.
RECAUDACION: Eº 3.615.000.
ARBITRO: JUAN SILVAGNO.

D. AVIACION: Leyton; Rojas, Gerbier, Muñoz y Valenzuela; Méndez, Orellana e Illescas; Horno, Graffigna y Vidal (Antequera). "E": A. QUIROZ.

PALESTINO: Araya; Araneda, Páez, Caneo y Varas; Ramírez, Vásquez y Rojas; Hidalgo, Messen (Fabbiani) y Pinto. "E": C. PEÑA.

O'HIGGINS 0.

NAVAL 0.

Estadio El Teniente, de Rancagua.
PUBLICO: 2.999 personas.
RECAUDACION: Eº 2.643.500.
ARBITRO: RAFAEL HORMAZABAL.

O'HIGGINS: Soto; Cruchaga, Angulo, Gálvez y E. Campodónico; Retamal, Olivos y Gómez-Arévalo (Cuevas); Trujillo, Vargas y Ze Roberto. "E": J. ARETIO.

NAVAL: Anabalón; Pérez, Farfán, Lobos y Aravena; Eriz, Gómez y Faúndez; Núñez, Inostroza (Arias) y Lara (Godoy). "E": I. CARRASCO.

deportes
RODEO
NEUMATICOS - CAMARAS
Rep. - Bicicletas -Arts. Atletismo
Fútbol - Tenis - Vóleibol
CHACABUCO 1
La casa de las grandes novedades deportivas

LA FECHA

7.ª de la Segunda Rueda.

Sábado 14 de diciembre.

PALESTINO 1
Rojas (8').

D. CONCEPCION 1
Fabres (82'), de penal.

Estadio Santa Laura.

PUBLICO: 4.556 personas.

RECAUDACION: E° 6.257.000.
ARBITRO: JULIO RUBIO.

EQUIPOS:

PALESTINO: Araya; Araneda, Caneo, Páez y Varas; Vásquez y Ramírez; Hidalgo, Messen, Rojas (Henry) y Pinto. "E": CAUPOLICAN PEÑA.

D. CONCEPCION: Vidal; Valenzuela, Concha, Bravo y Serrano; Acevedo, Urrizola y Hoffmann; Stuardo, González (L. Díaz) y Fabres. "E": NESTOR ISELLA.

Domingo 15 de diciembre.

U. ESPAÑOLA 2
Ahumada (41') y Spedaletti (70').

S. WANDERERS 1
Zamora (44').
EXPULSADO: Machuca (UE).
Estadio Nacional, preliminar.

PUBLICO: 17.822 personas.

RECAUDACION: E° 28.298.100.
ARBITRO: NESTOR MONDRIA.

EQUIPOS:

U. ESPAÑOLA: Vallejos; Machuca, Berly, Soto y A. Arias; Las Heras, Gaete y Avendaño; Spedaletti, Pino (Maldonado), Ahumada (Miranda) "E": LUIS SANTIBAÑEZ.

S. WANDERERS: Tapia; Albanez, Escudero, Posenatto (Maluenda) y Riveros; Verdugo y Blanco; Villar, Alvarez, Mena y Zamora. "E": ADOLFO RODRIGUEZ.

GREEN CROSS 1
Cartieri (78').

RANGERS 1
Bastías (22').

Estadio Municipal de Temuco.

PUBLICO: 3.862 personas.

RECAUDACION: E° 3.869.500
ARBITRO: MARIO LIRA.

GREEN CROSS: M. Soto (Espinoza); Droguett, Magna, Araya y Cerda; Rojas, Romero y Santander (Linaris); Cartieri, Quinteros y V. M. González. "E": GASTON GUEVARA.

RANGERS: Bratti; Spicto, Ulloa, Puchi y Díaz (Pérez); Soto y Landeros; Salinas, Abatte, Bastías (Olivos) y Dunevicher. "E": PEDRO ARESSO.

COLO COLO 1
Elissetche (85').

MAGALLANES 0
EXPULSADOS: Castañeda y Berrio (MAG).
Estadio Nacional, partido estelar.
PUBLICO: 17.822 personas.

RECAUDACION: E° 28.298.100.
ARBITRO: JUAN SILVAGNO.

COLO COLO: Nef; Galindo, Lara, González y Garcia; Valdés y Páez; Véliz (Araneda), Elissetche, Gamboa y J. C. Orellana (Solís). "E": LUIS ALAMOS.

MAGALLANES: Olivares; Castañeda, Pizarro (Astudillo), Berrio y Navarro; J. Arias, Suazo y J. Herrera; M. A. Herrera, Fdo. Espinoza y González. "E": ROSAMEL MIRANDA.

D. LA SERENA 4
Cordovez (1' y 75), J. Barrera (41') y Benavente (64').

O'HIGGINS 4
Vargas (8'), Trujillo (18') y Ze Roberto (30' y 44').

Estadio La Portada, La Serena.

PUBLICO: 2.575 personas.

RECAUDACION: E° 2.432.500.
ARBITRO: EDUARDO ROJAS.

D. LA SERENA: Helo (Ramonda); Chirinos, W. Barrera, Benavente y L. Rojas (Segovia); Koscina y Guerrero; Cordovez, J. Barrera, Iter y Toro. "E": LUIS IBARRA.

O'HIGGINS: O. Soto; Cruchaga, Zamorano, Campodónico y Gálvez; Olivos y Retamal; Trujillo, Vargas, Gómez (Cuevas) y Ze Roberto. "E": PEDRO ARETIO.

U. SAN FELIPE 5
Puntarelli (52'), Cavalleri (65' y 85), Aguilar (66') y Canales (74'), de penal.

D. AVIACION 2
Juárez (42') y Vidal (26'), de penal.
EXPULSADO: Graffigna (AV).
Estadio Municipal de San Felipe.
PUBLICO: 1.682 personas.
RECAUDACION: E° 1.326.580.
ARBITRO: PATRICIO ANDRADE.

U. SAN FELIPE: Cangana; Alarcón, Vidal, Canales y Aguilar; Russo y Leiva; Puntarelli, Zelada (Bracamonte), Cavalleri y Briones (López). "E": JULIO BALDOVINOS.

D. AVIACION: Leyton; Rojas, Gerbier, Valenzuela y Muñoz; Illescas (Suárez) y Méndez (Farías); Juárez, Horno, Graffigna y Vidal. "E": ARTURO QUIROZ.

MAXIMOS GOLEADORES:

20: CARLOS SINTAS (H).

15: Jorge Dubanced (SW) y Juan C. Sarnari (UCH).

14: Sergio Ahumada (UE).

13: Julio Crisosto (CC); Alberto Hidalgo (P) y Jaime Barrera (DLS).

12: Juan Toro (R) y Alejandro Trujillo (O'H).



NAVAL 3
Lobos (60'), de penal, Lara (68') y Eriz (89').

U. DE CHILE 2
Socías (58' y 75').

Estadio El Morro, Talcahuano.

PUBLICO: 3.516 personas.
RECAUDACION: E° 3.028.000.
ARBITRO: AGUSTIN PACHECO.

NAVAL: Anabalón; Pérez, Lobos, Farfán y Aravena; Gómez, (Inostroza) y Faúndez; Eriz, Núñez, Arias y Godoy (Lara). "E": ISAAC CARRASCO.

U. DE CHILE: Astorga; Suárez, Pellegrini, González-Benitez y Bigorra; Zelada y Cortázar (Montenegro); Pinto, Socías, Sarnari y Solar (Hoffens). "E": BRAULIO MUSSO.

R. ANTOFAGASTA 3
Bilbao (65'), Lobos (75') y Rivas (80').

HUACHIPATO 2
Sintas (57') y Bilbao (RA) (83'), autogol.
Estadio Regional de Antofagasta.
PUBLICO: 5.253 personas.
RECAUDACION: E° 5.289.345.
ARBITRO: ALBERTO MARTINEZ.

R. ANTOFAGASTA: Zazzali; Garcia, Bilbao, Sosa y Cepeda (Villarroel); Barrales y Lobos; Rivas, R. Rojas, Beiruth (Córdova) y Parraguez. "E": RAUL PINO.

HUACHIPATO: Mendy; D. Díaz, Rivero, Azócar y Pinochet; Inostroza y M. Silva (F. Silva); Cáceres, Sintas, Salinas y Godoy. "E": PEDRO MORALES.

LOTA SCHWAGER 5
Jiménez (19'), Bascur (22' y 67'), Gallina (55') y Peñaloza (84').

U. LA CALERA 1
Alvarez (62').
Estadio F. Schwager de Coronel.
PUBLICO: 1.654 personas.
RECAUDACION: E° 1.112.500.
ARBITRO: L. CANTILLANA

LOTA SCHWAGER: Petinelli; Rojas, Durán, Escobar y Olmos; Arroyo (Ahumada) y Ponce; Peñaloza, Jiménez, Gallina y Bascur (Jara). "E": SERGIO CRUZAT.

U. LA CALERA: R. Díaz; Castro, González, Riffo (Allam) e Hidalgo; Ashwell y Mena; Ferrero, Soto, Alvarez y Aravena. "E": JOSE M. LOURIDO.



GRACIAS A SINTAS



EL URUGUAYO SINTAS ya le ganó la posesión del esférico al golero Helo, y cabecea sobre el arco desguarnecido para anotar el segundo gol de Huachipato y segundo regalo del meta nortino.

LE faltaron ingredientes al aperitivo collaíno. Huachipato y La Serena ofrecieron un trago demasiado pobre. Pese a que el puntero ganó sin objeciones, por 3 a 0, su desempeño y lo poco que hizo el visitante, configuraron un partido discreto, con un segundo lapso soporífero.

Pero Huachipato es líder y tiene en sus filas al goleador del torneo. Con esa clave salvó la tarde y sigue impertérrito en sus 15 partidos sin perder (igualó la marca de Palestino). Y el uruguayo Sintas sigue aportando su valioso concurso de uno o dos goles por encuentro.

Al comienzo La Serena llegó a impresionar bien. Fueron muy gratos sus diez minutos iniciales bajo la batuta de Koscina. Pero fue sólo el comienzo, porque después del cabezazo de Iter que inquietó al eficiente Mendy a los 10 minutos, el cuadro nortino no aportó nada más.

Pero sabido es que Huachipato es un equipo de temple. Al que cuesta sacarlo de su molde y esquema. Tiene ataque punzante y positivo, aunque esta vez se condujera con imprecisión y debilidad, como consecuencia de sus propios procedimientos. Huachipato tiene ataque con sentido de gol y equipo con cabal sentido de lo que es el fútbol de hoy. Y a un conjunto con esas virtudes no se le pueden conceder las facilidades que le otorgó el golero Helo. Inseguro el arquero, y con sólo Chirinos como lo mejor del conjunto nortino, la defensa serenense toda fue muy incipiente para los acereros.

Si Huachipato estuvo en una tarde floja fue porque el rival no lo exigió. Con esa parsimonia, el fútbol preconcebido que buscó infructuosamente Koscina no podía sorprender a los siderúrgicos.

GRAN INTERVENCION de Helo para conjurar la aparición de Sintas a un centro desde la derecha. Cabeceó el uruguayo, pero el meta desvió al corner en la boca del arco. Fue en el segundo tiempo, cuando Huachipato vencía 2 a 0.



CARLOS CACERES pone la lápida. Su derechazo vence la estirada de Helo, luego que Sintas fallara encima de Barrera y Benavente. Fue en el minuto 43 del lapso final para estructurar el cómodo 3 a 0 con que Huachipato sigue como líder, en duelo muy firme con Palestino.



EL URUGUAYO CONFIRMO SU POSITIVISMO CON DOS GOLES QUE DECIDIERON UN DUELO QUE ERA PAREJO. 3X0 GANO HUACHIPATO A LA SERENA.



Tardó mucho La Serena en reponerse del primer gol. Y demoró mucho en darse cuenta de que Salinas era el organizador; que Cáceres tiene buen dribbling y penetración; que a Rivero y Azócar es difícil sorprenderlos en velocidad. Y quizás lo más importante: que como centrodelantero estaba el uruguayo Sintas, el hombre-gol de los acereros. El cuadro de Luis Ibarra, con su fútbol blando, de pizarrón, no inquietó a los siderúrgicos. Sencillamente les simplificó el trabajo.

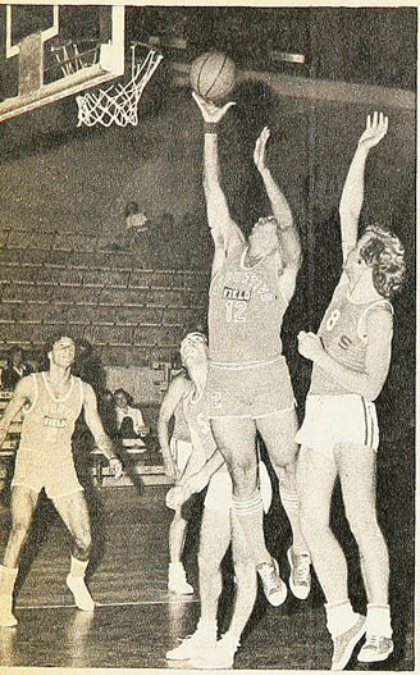
Lo mejor del partido y del primer tiempo lo aportó el uruguayo Sintas, con esa proverbial condición de aparecer en el momento cumbre. En la jugada decisiva. En el "segundo clave", que es lo que lo tiene como goleador del certamen. Con esa condición innata de seguir la jugada y no darla por terminada aunque el balón parezca seguro en las manos del golero.

Dos vacilaciones fatales de Helo y la presencia "matadora" de Sintas bastaron para estructurar un 2 a 0 que no reflejaba lo que sucedía en la cancha. Pero sí premiaba el hambre goleadora de Sintas. Un corner de Salinas que, cara al sol, Helo contiene a medias. Y, sobre la raya, el puntazo del uruguayo antes que se recupere el golero. Iban 12 minutos. Diez más tarde, centro largo y anunciado de Díaz. El meta salió a cortar al área grande, aparición del charrúa para "robarle" el esférico, seguir el rebote en el horizontal y alojar el balón en el arco desguarnecido. Y con ese 2 a 0, Huachipato se fue al descanso, gracias a "la etiqueta de gol" que luce Sintas, que es más efectiva que el vendaje que lleva sobre el codo izquierdo, que es ya todo un amuleto.

Y con Sintas, Huachipato liquidó el partido. Aseguró su firme posición en el liderazgo, porque el segundo tiempo no vale la pena mencionarlo salvo por el tercer gol, que bien pudo convertirlo el uruguayo, a no ser por ese asomo de crack que evidenció en la jugada previa. De ello se aprovechó Cáceres y con furibundo derechazo puso la lápida del 3 a 0. El marcador pudo ser más holgado. Helo reparó sus regalos iniciales con dos intervenciones soberbias. Primero a Godoy y luego a Sintas, que entraron en inmejorables condiciones para llenarse de gloria. En ambas ocasiones el meta nortino conjuró con aplomo.

El partido, está dicho, pobre en colorido. En pugna. En calidad. El marcador no admite dudas. Huachipato tuvo la gran ventaja de que su goleador está "en vena". Y no perdona. Además, estando Sintas en esa ofensiva, el equipo entero dispone del apreciable atributo que significa un gol asegurado por partido. El plantel de Pedro Morales tiene un padrón definido y bien encaminado. Y a un contendor de esas características (La Serena ya lo sabe) no se le pueden conceder las facilidades que le otorgó el inseguro Helo. Con un goleador como Sintas, Huachipato puede sentirse tranquilo. No es un dechado de virtudes, pero utilísimo en el momento preciso. Sus 19 goles así lo testimonian.

(Carlos Alarcón)



FLEMING(12) GANA EL REBOTE
"Field", con todos los honores.

Básquetbol "Bodas de Oro".

LOS DE CASA, SOLO DESTELLOS

"FIELD", CAMPEON DE LIMA, se llevó los honores: primero sin derrotas. Aún cuando las cuentas puedan sugerir bregas estrechas la realidad es que el conjunto manejado por el técnico Carlos Rojas y Rojas dejó siempre impresión de superioridad y en las últimas fechas la confirmó. Conjunto funcional, con la consigna de controlar el balón, sin arriesgarlo en exceso y destaques personales. Disciplinado y cumplidor para no caer en errores y jugar sus planteos con seguridad, desplazándose en circulaciones de rápidos objetivos para atacar las formaciones que le opusieran en orden individual, zonal o mixto. Con piezas adecuadas y competentes, su fuerza se afirma en seis o siete jugadores homogéneos, que en los instantes de apremio saben afrontar con el enlace de dos o tres que juegan ya por hábito y comprensión.

Demostración de seguridad dio en los últimos minutos frente a Talca, sin perder la calma ante los arrestos de los rivales y cuando un doble podía resolver; el mismo ritmo, sin apresuramientos, sin errores, para sacar la victoria por un punto o dos. En algunos lances los rivales se le crecían para acercársele y también pasarlo en el marcador, y el "Field" seguía impertérrito a la espera de que el rebalse decantara. Es un conjunto con hombres para todos los requerimientos en rebotes, en lanzamientos de distancia (el norteamericano Craven) o debajo de los cestos (Fleming) y dos valores diestros en toda faena para balancear el rendimiento de defensa y ataque, Juan Carlos Duarte y Eduardo Guzmán, éste un conductor de mediana estatura que brinca en los rebotes para alcanzar lo que parece que no está a su alcance. Lalo Airaldi y Javier Dasso, veloces y diestros en el ataque, especialmente el primero, considerado un atacante fino, habilísimo y veloz.

Es probable que el campeón peruano haya jugado con más ánimo el último match, frente a Santiago, que levantó juego en 30 minutos, mientras sus jugadores tuvieron piernas para hacer un básquetbol digno del oponente. Con José Sánchez, San Martín, Sartori, Andrade, Córdova y Alastuey. Allí el "Field" movió con más velocidad, marcó de cerca y se

Constituida la Comisión:

REESTRUCTURAR ES...

CUANDO se empezó a jugar fútbol en Chile —a fines del siglo pasado—, su práctica era algo heroico. Cosa propia de "ingleses locos", obligaba a sus esforzados cultores a buscar sitios eriazos —que había muchos— con los palos al hombro para hacer los arcos. Más tarde aparecieron las primeras canchas; se organizaron clubes; algunos construyeron estadios. Finalmente, los primeros institutos dieron nacimiento a ligas. Luego hubo asociaciones. Más tarde, torneos por zonas. Y del club, pasando por la liga y la asociación, se llegó a la federación.

Los primeros clubes habían nacido al embrujo de un entusiasmo creciente. Como callampas. En un momento dado, sobraban clubes y sobraban canchas. ¿Qué hacer con el "boom"? La pregunta ya se la hacían los aficionados en 1910. Se la repetían en 1920. Todavía nadie tenía una buena respuesta en 1933 cuando, por la presión avasallante del profesionalismo, el fútbol se organiza dando autonomía al sector rentado. A partir de entonces la situación cambió radicalmente. Ya, en adelante, no habría más una interrogante. Habría dos: qué hacer con el fútbol amateur y qué hacer con el profesional...

En casi un siglo de fútbol en Chile, en distintas épocas, distintos hombres han creído estar sentados en la cúspide de la Historia y ser los portavoces del clamor y los artífices de la solución. "Estamos viviendo un momento histórico", es una frase escuchada con cierta insistencia en ochenta años de inútil búsqueda de una organización racional.

La repitió Carlos Chubretovic, presidente de la Federación de Fútbol, en la tarde del martes 10 de diciembre de 1974. A las 19.45 horas. Y para que algún futuro historiador del fútbol complete su crónica: estaban presentes Luis Mella (se pronuncia "Mela"), Gustavo Ibarra y Alejandro Sabaj —representantes del sector amateur—, y Francisco Fluxá, René Reyes y Patricio Ra-

SESION HISTORICA: Reunión de reestructuradores.





vio al norteamericano Craven, de 2 metros 01 de estatura, efectivo en defensa, junto a sus compañeros.

EL PARTIDO DE SANTIAGO bastante honorable ante el campeón de Lima refuerza la idea de que otra habría sido la fisonomía del "Bodas de Oro", con los elencos nacionales en su mejor forma. Como se comentaba a la vera de la cancha en el Gimnasio Nataniel, con Arizmendi y Saint Omer, habría sido distinto. "Field" venció 83-77.

Clasificación final: 1.º "Field" de Lima, 10 puntos, 2.º Viña del Mar, 8; 3.º Talca, 8; 4.º Valparaíso, 7; 5.º Santiago, 7 y 6.º Mendoza, 5. Curiosa la ubicación de los extranjeros: el equipo peruano, campeón invicto, y el argentino, colista absoluto. Mendoza, cuadro sin velocidad y puntería poco pudo realizar. (Don Pampa).

FESTEJO DISCRETO

DE FISONOMIA DISCRETA en todas sus manifestaciones, el torneo "Bodas de Oro" no correspondió al esfuerzo de los organizadores y al homenaje a los 50 años del básquetbol chileno. Las selecciones más destacadas del país llegaron a la competición sin su mejor estado y, además, con ausencia de valores para probar un verdadero potencial como Santiago y Valparaíso entre los finalistas y otros que se quedaron en las eliminatorias como Concepción, Universitaria y Valdivia.

Talca y Viña del Mar, dos cuadros de sangre moza, pudieron jugar con velocidad y puntería y tuvieron destellos para agradar en algunas noches, pero fue la irregularidad la característica saliente de los cuadros nacionales, consecuencia lógica de la escasa preparación. Es sabido que el fin de año, por estudios y obligaciones de la gran mayoría, no es adecuado para grandes compromisos. Viña y Talca ganaron tres de los cinco partidos de la rueda final. Viña fue subcampeón gracias al triunfo logrado en el encuentro entre ambos (81-68).

Santiago, campeón chileno 73, fue un equipo incógnita por la inseguridad de su entrenador de saber cada noche los hombres con que podría salir a la cancha. Fue el único al que no se le permitieron refuerzos de otras asociaciones, ni aun de sus propios registros, por el hecho de preferir extranjeros (deseaba usar a Miller, Saint Omer o Bute). Además en los últimos partidos no estaba Arizmendi que sufría de "surmenage". Valparaíso encontró dificultades para presentarse bien; índice que señala los altibajos de estos cuadros fue el juego entre ellos, Valparaíso 74-63, estimado como el más bajo en un torneo cuyo nivel fue discreto.

Gustavo Aguirre, Premio "Amador Yarur":

LA NOCHE DE LOS PERIODISTAS



"IMPUSO una escuela de sobriedad, de seriedad, de respeto por el deporte, los deportistas y su propio trabajo radial."

Es lo que se dijo hace un año y medio, cuando Gustavo Aguirre fue galardoneado con el Premio Nacional de Periodismo Deportivo "Isidro Corbinos".

Esos conceptos debieron ser reiterados el jueves en la noche, cuando el Club Deportivo Palestino lo distinguió como el "Mejor periodista deportivo de 1974". La tradicional cena adquirió contornos emotivos con la presencia de todos los que anteriormente fueron premiados con la bandeja de plata que lleva el nombre de Amador Yarur: Renato González, Julio Martínez, Antonino Vera, Raúl Hernán Leppé, Víctor Alonso y Sergio Livingstone (en orden cronológico). Leppé —radicado en Buenos Aires, donde se desempeña como redactor de la revista "Goles"— fue especialmente invitado por la directiva del club de colonia, y se convirtió en el orador más aplaudido.

Fue —como siempre— una gratísima reunión.

mírez —por el sector profesional—, integrantes todos de la Comisión Reestructuradora del Fútbol cuya constitución motivaba el acto celebrado en la Sala del Consejo de Delegados de la Asociación Central.

Constituida la Comisión, el presidente de la Federación declaró que "en estos momentos ha terminado de germinar la semilla dejada por mis antecesores", reconociendo que "cada uno de ellos hizo algo por crear conciencia" y luego estableció los alcances del verbo que el fútbol chileno conjuga hace tantos años.

"Reestructurar", dijo, "es darle al fútbol una organización racional, expedita y lógica..., es llevar el fútbol a todos los rincones de nuestra geografía..., es ayudar al desarrollo social del país..., es infraestructura..., es impedir información que escape al ámbito exclusivamente deportivo (?)..., es dejar el mínimo margen a la improvisación..., es conseguir una multitud futbolizada a lo largo y ancho del país."

Aunque el presidente señaló que la Comisión "tendrá un plazo prudente" para emitir su informe, fue categórico al establecer que "los torneos de 1975 deben hacerse dentro de la nueva estructura", pues "la Polla del Deporte espera el resultado de nuestra labor". Refiriéndose a lo medular de la situación, Chubretovic aclaró: "Aún no tenemos reestructuración, pero tenemos el acuerdo para realizarla".

Al margen del resultado de su trabajo —que se realizará sobre "ideas generales" muy discutibles—, lo cierto es que la Comisión recién constituida representa el intento más serio realizado nunca por el fútbol chileno en su larga búsqueda.

(E. M.)



EL GOL "TONTO". Una desgracia entre muchas.

LA GRACIA DE LOTA SCHWAGER

AL minuto de juego se puso en ventaja con un golazo: BASCUR recibió un preciso cambio de juego de Ponce y, cuando todos esperaban el centro, enfiló un remate potentísimo que se metió entre Olivares y el vertical. A los 15 minutos jugaba con su arquero en precarias condiciones, lesionado en un encontrón. A los 30 minutos, estaba con diez hombres (y uno cojeando) por expulsión de Escobar. A los 50 minutos, estaba 1x1, con un gol tontísimo (pase de Arias, pifia de Fernando Pérez —obstruido por Durán— y pelota que sigue su curso y pasa por entre las piernas de Petinelli). A los 65 minutos, estaba en desventaja de 2x1 (golazo de Fernando Espinoza) y con nueve jugadores (expulsado Merello por reclamar).

Y así, con sólo ocho hombres en la plenitud de sus condiciones, Lota Schwager le sacó un empate al crecido Magallanes. Jiménez, que reemplazó a Peñaloza, anotó la igualdad con otro golazo: esquivó a tres albicelestes antes de batir a Olivares con disparo arrastrado.

Todo eso hizo que el público olvidara la brusquedad con que actuó al principio y las actitudes de Escobar y Merello. La garra y la hombría de los nueve que quedaban obligaron al aliento primero y al aplauso después.

¿SABIA USTED QUE ESTOS CAMPEONES USAN LENTES DE CONTACTO?



¡Pues sí..., efectivamente! Patricio Cornejo, tenista y campeón de Chile, usa LENTES DE CONTACTO. Su médico oculista se los recomendó y Andrés Hammersley, con los últimos adelantos de la tecnología moderna, se los adaptó de acuerdo a su necesidad. Hoy Patricio Cornejo sigue ganando prestigio y galardones.

OPTICA Y LENTES DE CONTACTO
ANDRES HAMMERSLEY
(Optico titulado en Berlín
Contactólogo)

Bandera 183 - Local 19
(Subterráneo) - teléfono 88243
Agustinas 565 - teléfono 393883

Se atiende según prescripción médica.

Solicite su crédito.

Pablo Caram, campeón juvenil de Equitación:

A LO MAESTRO

SE mira siempre con interés el Campeonato Nacional Juvenil de Equitación: es el mejor examen para los jinetes nuevos que asoman con cualidades. De torneos pasados de esta índole han surgido equitadores que luego han confirmado plenamente sus dotes: Víctor Contador, Guillermo Franke, Joaquín Larraín, Gustavo Rosselot y Eduardo Merchi, entre otros.

Veintiún binomios entraron a las pruebas selectivas efectuadas viernes y sábado en el espléndido jardín de saltos del club San Cristóbal: Carlos Guzmán, del Valparaíso Paperchase, venció, en "Aladín", en Velocidad y Conducción. Ricardo Haz, del San Cristóbal, se impuso, sin derribos, en Potencia y en el doble recorrido Copa de Naciones. En esta última, igualó posiciones con su compañero de club, José Gorigoitía, que montó a "Gas Licuado". No obstante, por actuación más pareja en las tres pruebas selectivas, sólo Haz entró a la rueda final por el título. Pablo Rodríguez, del Húsares de Angol (en "Colonia"); Pablo Caram, del Santiago Paperchase (en "Chiquita"), y Daniela Konow, también del Santiago Paperchase (en "Filomena"), fueron los otros clasificados. Binomios de parecidas posibilidades no lograron clasificar. Es el caso de José Luis López, del San Cristóbal (en "Diana"), y Rodrigo López, de la Escuela Militar (en "Mont Louis").

El aprendizaje más avanzado de los finalistas quedó en evidencia en la rueda por el título, disputada la tarde del domingo, al montar cada uno los cuatro caballos clasificados. La numerosa concurrencia siguió desde los costados de la cancha las alternativas de una prueba que siempre ofrece suspenso por la exhibición de los recursos de cada uno por dominar los caballos ajenos.

Esta vez se dio claramente la línea. El título de campeón juvenil 1974 en saltos fue para Pablo Caram, del Santiago Paperchase. Es un jinete que desde hace un par de temporadas venía distinguiéndose por su monta atinada, temperamento sereno y dominio de la completa gama que significa habituar el caballo al manejo adecuado. Pablo Caram tuvo una tarde espléndida para no dejar dudas sobre su más eficiente actuación, pese a sentir un rival como Pablo Rodríguez, del Húsares de Angol, que es otro de los juveni.es de capacitada conducción; de Ricardo Haz, el ganador de las pruebas selectivas, y de Daniela Konow, también de promisorias condiciones y valerosa disposición. La línea de la lógica se dio en favor de los que han madurado más en una constante participación, por ello es que el triunfo de Pablo Caram, con cuatro recorridos sin derribos, fue brillante afirmación de los vaticinios. Lo mismo reza para Pablo, el hijo de "Polanco" Rodríguez, con un solo derribo en "Filomena", que le dio un digno subcampeonato.

El orden de clasificación: 1.º Campeón de Chile Juvenil, Pablo Caram, del club Santiago Paperchase, 0000 falta; 2.º Pablo Rodríguez, Húsares de Angol, 0040; 3.º Ricardo Haz, del San Cristóbal, 0808, y 4.º Daniela Konow, del Santiago Paperchase (tuvo una rodada con su cabalgadura "Filomena") 32,5-4-0.

Las cabalgaduras: "Zingarita", de Haz, y "Chiquita", de Caram, anotaron sólo un derribo en los cuatro recorridos; "Colonia", de Rodríguez, 8 puntos en contra, 2 derribos; y Daniela Konow, 48,5 puntos en contra por su rodada y 4 derribos.

El Gran Premio San Cristóbal, que cerraba el Concurso, no pudo realizarse por falta de competidores. Sólo estaba inscrito el capitán René Varas en "Quintral". El resto evitó afrontar esta prueba difícil de mucha altura en las proximidades del Campeonato Nacional de adultos y el Concurso Internacional de enero 75. **(Carlos Guerrero.)**

PABLO CARAM
Sin faltas en los cuatro recorridos.



Tenis:

PATRICIO CORNEJO CAMPEON DE CHILE

EL Campeonato de Tenis de Chile 1974 tuvo desenlace anormal. No terminó la final de singles, y la de dobles se resolvió por W.O. Sólo la competencia de sencillos de damas se realizó normalmente, sancionando la rotunda victoria de Ana María de Pinto que ganó el título nacional en definición cómoda y rápida sobre Michelle de Rodríguez: 6-1, 6-1.

Ya había tenido un tropiezo el certamen de varones con la lesión de Jaime Fillol, el campeón del año pasado, que no pudo presentarse a defender su corona. Estuvo de espectador, con un tobillo enyesado, en las flamantes graderías del Court Central del Estadio, estrenado con este campeonato.

Después vino la amenaza que entrañó, hasta el último día, el estado de salud de Patricio Cornejo. El número 2 chileno jugó sus partidos aquejado por un fuerte estado gripal —tuvo temperatura más o menos alta—, pero dio ejemplo de responsabilidad y deportividad cumpliendo, sin quejarse.

Culminó la mala estrella de este Nacional, con la indisposición de Belus Prajoux, que le impidió salir a jugar el cuarto set de su encuentro final con "Pato" Cornejo, con lo que malogró también la definición del dobles, ya que no pudiendo presentarse a acompañar a Jaime Pinto, el título quedó en manos de Patricio Rodríguez-Alejandro Piérola, sin jugar.

En singles varones la nota alta la había dado el joven Prajoux clasificándose finalista, en carrera muy suelta al comienzo, para hacerse exigente en la semifinal. En primera rueda eliminó a Carlos Feldstedt, 6-1, 6-3; en cuartos de final a Armando Cornejo, 6-0, 6-1, y en semifinales sorprendió con el mejor desempeño que se le conocía, superando a Jaime Pinto por 7-6, 2-6 y 6-1. Patricio Cornejo, por su parte, cabeza de serie número 1 —en ausencia de Fillol—, eliminó a Roberto Keymer, 6-2, 6-2; al japonés Kiyo Tanabe, 6-3, 5-7 y 6-3, y a Alejandro Piérola, 6-2, 6-2.

Lo mejor de las etapas previas a la final fue ese match Prajoux-Pinto, no sólo por cuanto significaba el encumbramiento definitivo de un valor joven, que obtenía la más importante de sus victorias, sino por la calidad que expuso en su juego. Por contraste, quedó al desnudo también la declinación del ya veterano y curtido Jaime Pinto. Prajoux exhibió además una capacidad de recuperación propia de un fogueado en esa semifinal. En el primer set, estando Pinto en ventaja de 5-4 y 40-0, salvó 3 set-ball y llegó al "tie-break" en el que realizó una faena perfecta, que le vellió adjudicarse el set. Se recuperó también de un segundo set ampliamente favorable a Pinto para decidir el encuentro en el tercero. 7-6, 2-6 y 6-1 fue el score favorable a Belus Prajoux.

En la final con Patricio Cornejo el tenista del Estadio Nacional acusó, desde el comienzo, los efectos de la exigencia a que se vio sometido en la semifinal, aunque se adjudicó el primer set por 6-3. Cornejo barrió en los episodios siguientes, ganándolos por 6-1 y 6-0, respectivamente. En el descanso para el cuarto set, que se prolongó desusadamente, Prajoux expresó encontrarse indispuesto (no se supo si por un cólico o calambres estomacales), y no salió a jugar.

Desilusión del público que protestó airadamente, pero situación fortuita insalvable, que restó categoría a esta final de singles varones y que, como hemos dicho, malogró la final de dobles.



ANA MARIA DE PINTO



BELUS PRAJOUX



PATRICIO CORNEJO

HAGASE CARGO, PEDRITO...

EL más sorprendido con la noticia fue el que teóricamente debía haberla conocido antes que nadie: el entrenador del equipo. La confirmación de un amistoso con Paraguay a beneficio del Comité de Navidad hizo quejarse a Pedro Morales: "Fluxá me había dicho que no habría más actividad este año. No me siento cómodo en esta situación en que aparezco como solución de parche para compromisos aislados". Pero como se estaba actuando sobre hechos consumados, el director técnico de Huachipato debió ponerle el hombro con la misma responsabilidad con que lo hizo en los recientes partidos frente a Argentina.

Al respecto, adelantó que el procedimiento para las nominaciones sería el mismo que el aplicado para la Copa Dittborn: consulta a los entrenadores de los distintos equipos para cerciorarse del verdadero estado físico de los jugadores. En todo caso no habrá grandes variaciones. Los que cumplieron buen papel en esa oportunidad (Méndez, Inostroza, Pedro Pinto, Sergio Ramírez, Adolfo Nef, entre otros), están asegurados. Las únicas incrustaciones nuevas serían las de Antonio Arias —ya recuperado— y Julio Crisosto; pero la obligada ausencia del ariete de Colo Colo en su compromiso con Magallanes haría improbable su reencuentro con la roja. La nómina definitiva era entregada ayer lunes y los jugadores quedarán concentrados desde el jueves en "Pinto Durán". El partido se jugará el sábado.

Mientras tanto, ya se dieron a conocer fechas de compromisos de la Selección para el próximo año. Se confirmaron encuentros con Uruguay, reanudando la Copa "Juan Pinto Durán": 16 de abril, en Montevideo, y 30 del mismo mes, en Santiago. Con Argentina, por la "Dittborn", habrá encuentros de ida y vuelta en mayo. Y, además, se anuncia una gira a efectuarse en junio —sin determinar rivales—, como culminación de la etapa de preparación para el Campeonato Sudamericano, cuya etapa de clasificación debe efectuarse entre julio y agosto. Los rivales de Chile en este torneo son Perú y Bolivia.

Y a todo esto ya comienza a asaltar la duda: ¿Qué pasará con el torneo local?



MORALES Y LA SELECCION
Otra vez a última hora...

NO HAY MAL QUE POR BIEN NO VENGA

LA LESION DE AHUMADA Y LA EXPULSION DE MACHUCA ACLARARON EL JUEGO DE UNION ESPAÑOLA Y LA LLEVARON AL TRIUNFO SOBRE WANDERERS (2-1)

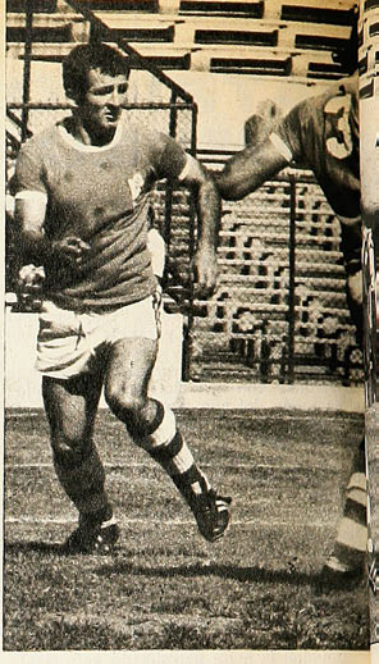
¿SE impresionó el entrenador Santibáñez con los 6 goles que Wanderers le hizo a mitad de semana a Antofagasta? Pareciera que sí. Porque, en estos momentos, Unión Española necesita puntos y donde con más seguridad puede ganarlos es en el Estadio Nacional —los rojos se sienten más locales allí que en Santa Laura—, especialmente cuando juega con visitantes de provincia. Pero para jugarle a Wanderers, equipo que ataca con muy pocos hombres —a lo más tres— el técnico recién reincorporado a la Unión usó un 4-3-3 que no parecía adecuado a las circunstancias.

Está archidicho que si se inventó esta nomenclatura no fue sólo para reforzar la fórmula de medio campo, sino para incorporar hombres al ataque que vengan de sorpresa, sin marca encima, con más panorama. ¿Y quiénes de esos tres mediocampistas rojos pueden llegar arriba con posibilidades de hacer puntería, de definir un partido? Uno solo, Francisco Las Heras. Entonces, ¿para qué sacrificar una fórmula más ofensiva. Haciendo 4-2-4, Unión Española va a tener dos punteros abiertos y la combinación Spedaletti-Ahumada por el centro. Y va a tener siempre la incrustación de Las Heras con su tiro de media distancia.

En el primer tiempo, Unión Española estuvo generalmente en campo de los porteños, pero le faltó expansión a su ataque, le faltó sorpresa, le faltó, diríamos que "el ancho de la cancha". Necesitó 41 minutos para concretar su mejor fútbol y su presencia en terreno antagonista. Y fue un gol de esos que puede hacérsele a Tapia —también a Vallejos— por los problemas que tiene siempre en los servicios de *corner*.

Sobre el filo del descanso, empató Wanderers en situación confusa creada también por un servicio de esquina, quedando la impresión que, una vez más, la escuadra roja había perdido excelente oportunidad de asegurar temprano un partido...

A la postre de dos aparentes "desgracias" devino el triunfo hispano. Primero, la lesión de Sergio Ahumada, que fue reemplazado por Luis Miranda. En seguida la expulsión de Machuca (no nos pareció que el zaguero de Unión tuviera intención de agredir; sólo manoteó para desasirse del hombre que lo tenía agarrado de la camiseta). Con el cambio en el ataque, los rojos tuvieron más movilidad, porque Miranda buscó por todos los sectores, con velocidad e intenciones de profundizar; porque brindó excelentes pelotas a Spedaletti, Pino y Las Heras y porque él mismo buscó el arco desprendiéndose con facilidad de los marcadores eventuales.







A LOS 41 minutos del primer tiempo, Sergio Ahumada aprovecha un error de la defensa wanderina —empezando por el arquero—, en un servicio de corner, y abre la cuenta.

La salida de Machuca obligó al retraso de Avendaño y ocurrió que Unión Española ganó en claridad. La verdad es que le estaba sobrando un mediocampista y aunque con un hombre menos, empezó a parecer más equilibrado.

Y de otro centrocorner, a los que la defensa wanderina resultó tan vulnerable, derivó el certero cabezazo con que Spedaletti dejó parado a Tapia y le dio el triunfo a los rojos, cuando volvían a jugar mejor, volvían a tener más y más claras posibilidades de gol.

Está visto que la cábala de cambio de entrenador vale sólo para el estreno del técnico que llega. Después de esos 6 goles a Antofagasta, el ataque wanderino se vio con muy poca fuerza, con muy poca continuidad, con muy pocas posibilidades. Estas radicaron en una "chilena" de Alvarez y en algunos centros de esos que también crea complicaciones a la defensa de Unión Española, especialmente cuando Vallejos está para no cortar uno... (*Antonino Vera. Fotos de Miguel Rubio y José Carvajal*).



TAMBIEN por entrevero que provocó la vacilante intervención de Vallejos en un servicio de esquina — como tuvo muchas en este tipo de jugadas —, Zamora empata para Wanderers cuando estaba por finalizar la primera etapa.

NADA DE NADA

UN POBRE CLASICO CON UN GOL QUE PARECIO DE OTRO PARTIDO. COLO COLO 1-0 A MAGALLANES.

EN algunas "pollas del fútbol" —que las hay por miles a lo largo del país— no sólo se da premio al que obtiene mayor puntaje. Hay también un "estímulo" especial para aquél que no acierta ningún resultado. Y es que, en realidad, si usted se pone a pensarlo, verá que es harto difícil no apuntarle a ninguno.

Lo absoluto —en lo hermoso y en lo feo, en lo bueno y en lo malo— sorprende. El desafío del "todo o nada" tiene el mayor de los embrujos.

Valga el preámbulo para señalar que el partido de Colo Colo y Magallanes fue absolutamente malo. Y que si hubiera una "polla de actuaciones", blancos y albicelestes habrían ganado el premio especial destinado a los que "no le achuntan una".

No les salió nada. A ninguno. Ni siquiera hubo durante el partido alguna racha espectacular que hiciera olvidar el resto. O alguna individualidad descollante. O cualquier cosa que salvara la plata (la de los que pagan entrada).

Los partidos del encuentro más clásico del fútbol chileno se habían jugado, en las últimas temporadas, sobre algunas líneas muy definidas, muy claras: Magallanes de chico a grande, con algunas marcas especiales ejecutadas con mucha energía y vergüenza, con mucho vigor en el contragolpe; y Colo Colo, de grande amarrado y recurriendo a todos sus recursos individuales para salirse del cerco. Por lo tanto, estaba resultando normalmente un buen partido. Fiero, de mucho roce, de gran movilidad. Un encuentro de nervio.

Y ahora no pasó nada de eso.

Magallanes, quizás si alentado por su sorprendente levantada desde que hubo cambios en la banca, pareció que quiso atreverse a jugar como grande. Nada de hostigamientos, nada de marcaje celoso, nada de jugar demasiado preocupado del rival. Pero como Magallanes es "hijo del rigor", no puede hacer las cosas de ese modo. O juega guapeando, corriendo, luchando o no hace nada.

Cuando se jugaban los primeros diez minutos, pudo pensarse que el partido estaría en la línea. Arias tenía en la mira a "Chamaco", Suazo se mostraba atento a cortar la subida de Gamboa, y Juan Herrera era el que quedaba con las manos libres para abrir los fuegos de ataque. Era para pensar que Magallanes apretaría —de acuerdo a la tradición—, buscando el quiebre de Colo Colo, anulando a sus armadores. Pero si era eso lo que pensaban hacer los albicelestes, la verdad es que sólo lo hicieron durante unos diez minutos. Muy pronto se les enredó el naipe. A ratos, Jorge Arias buscaba a "Chamaco" como si fuera un asunto vital; y en otros momentos, lo ignoraba absolutamente.

Y sucedió lo más increíble: que Colo Colo también se desordenó. Como si sus hombres no consiguieran recuperarse de la sorpresa que les causaba encontrarse con un rival tan distinto al que podían estar esperando. "Chamaco", por ejemplo, se vio muy activo, buscando crearse espacios libres en el medio campo y jugando a subir. Pero poco a poco se fue quedando arriba... hasta que se estacionó allí y, por lo tanto, no pudo ser el



VELIZ, Navarro y Astudillo quedan de espectadores. Valdés va al salto por si acaso, pero la pelota ya es de Olivares. Ahí jugó Francisco Valdés, con lo que el equipo perdió a su armador por excelencia.



creador habitual. Y faltando él, a los demás les entró el mareo. Primero, porque Páez se quedó con un terreno demasiado amplio para un solo hombre. Segundo, porque Gamboa —que es un buen enlace— también se fue arriba en posición relativamente estática y dejó más en evidencia el problema de "tramado" del equipo. Y todo eso, que empezó como un posible intento de desmarcación de los jugadores albos, terminó en un berenjenal que no entendía nadie. Valdés buscando arriba, Gamboa metido por la derecha, Véliz a la izquierda, muy cerca de Orellana y éste buscando la entrada —individual— por el medio. Y Elissetche, nada.

Magallanes, que había perdido toda la armazón que insinuó apenas durante unos minutos, ya había quedado reducido al expediente "pelotazo de Juan Herrera —carrerón de Miguel Angel Herrera— remate a cualquier lado".

Con lo señalado, el panorama está claro: se jugaba "al lote".

Todo salía a los encontrones, sin claridad. Juego cortado, sin continuidad, sin brillo. Ni siquiera el relumbrón individual o una jugada de espectáculo. La subida de Galindo pareció, sólo por un momento, que podría ser el elemento salvador de Colo Colo. Pero no sirvió porque el desajuste que había arriba era demasiado grande. Como tampoco sirvieron algunos buenos pases profundos de Fernando Espinoza, porque los Herrera, que estuvieron varias veces en condiciones de tirar, estaban sin ninguna puntería.

Los últimos quince minutos del primer tiempo fueron una síntesis de todos los errores que pueden cometerse en un partido. Se entregaron más pelotas al contrario que a los compañeros, no se hilvanó una sola jugada de ataque coherente, y cuando hubo alguna posibilidad frente al arco se desperdició en forma burda.

Para el balance del primer tiempo hubo, al menos, eso: alguna llegada. Pero en el segundo, ni siquiera eso. Valdés desapareció definitivamente, Elissetche mostraba tanta picardía como podría mostrarla una acacia, Véliz aparecía de vez en cuando —y no era para hacer algo bueno—, mientras Orellana corría apuradísimo para llegar a ninguna parte. Páez, dueño de treinta metros a la redonda, tenía que pelear mucho cada pelota para después entregarla mal y Galindo buscaba la salida sin la fe de costumbre. Magallanes hizo menos que eso. Astudillo —que entró por Pizarro— y Berrio, se hinchaban la cabeza rechazando los ingenuos centros de Orellana, tratando —sólo si era posible— de que la pelota la recibiera Juan Herrera para meter el pase largo al otro Herrera o a González. O, tal vez, a "Polilla". No les resultó, aunque una vez tuvo que salir Nef para sacar al corner con el pie cuando atropellaba Juan Herrera.

De todos modos, hilando delgado, se puede concluir que Colo Colo estuvo más cerca. Porque aunque lo estaban haciendo muy mal sus hombres, la intención ofensiva podía adivinarse. Al paso que el repliegue magallánico —¿repliegue ante quién?— se hacía demasiado ostensible. Y así, a la larga, aunque fuera con centros ingenuos o con ataques mal enhebrados, el que más se veía era Olivares.

Además, Colo Colo se vio favorecido por los cambios que debió hacer obligadamente. Araneda —que entró por lesión de Véliz— puso más consistencia en el ataque, significó un problema para el cabezazo libre que estaban haciendo Berrio y Astudillo. Y Solís —que entró por el lesionado Orellana— pudo tenderle una mano necesaria al desbordado Páez, que sufría la ausencia de Valdés (que no estaba en ninguna parte) y de Gamboa (más preocupado de su pelea con Castañeda que de otra cosa). Con esos dos nuevos elementos, que entraban impensadamente a la lucha, Colo acentuó ese dominio que ya insinuaba.

Esto no significa que hubiese hecho grandes méritos para conseguir un gol. La verdad es que daba lo mismo lo que pasara. Los dos habían estado malísimos. Quiso su hada madrina ponerle a Elissetche un excelente centro de Araneda y el centrodelantero pudo anotar el gol —un golazo que pareció de otro partido, cabezazo colocado para vencer a Olivares— y evitarse el bochorno de ser el peor de la tarde.

Eso sucedió a los 40 minutos y Colo Colo siguió cargando. A los 46 —hubo tiempo perdido por lesiones—, Castañeda liquida su pleito con Gamboa con un formidable codazo a la nariz y gana tarjeta roja. Berrio, que "recurre de queja" al árbitro, se gana otra.

Magallanes queda con nueve jugadores, la cosa se estira un par de minutos, y pito. Rojos —los colocolinos— y albicelestes se dan la mano en el centro de la cancha —¿de pésame o de felicitación?— y en la tribuna sopla la rechifla. (*Edgardo Marín. Fotos de Miguel Rubio y José Carvajal*).

OTRA BUENA ocasión para Colo Colo fue esta de los 11 minutos del primer tiempo. Pase profundo y diagonal de Lara para una metida de Galindo, que tira, y su remate rebota en Olivares, que está caído.



DENTRO DEL déficit del partido, Colo Colo estuvo siempre más cerca. Como en esta acción —39 minutos del primer tiempo—, en que Olivares es socorrido por la fortuna para detener con el antebrazo este remate de Orellana, que lo derrotaba.

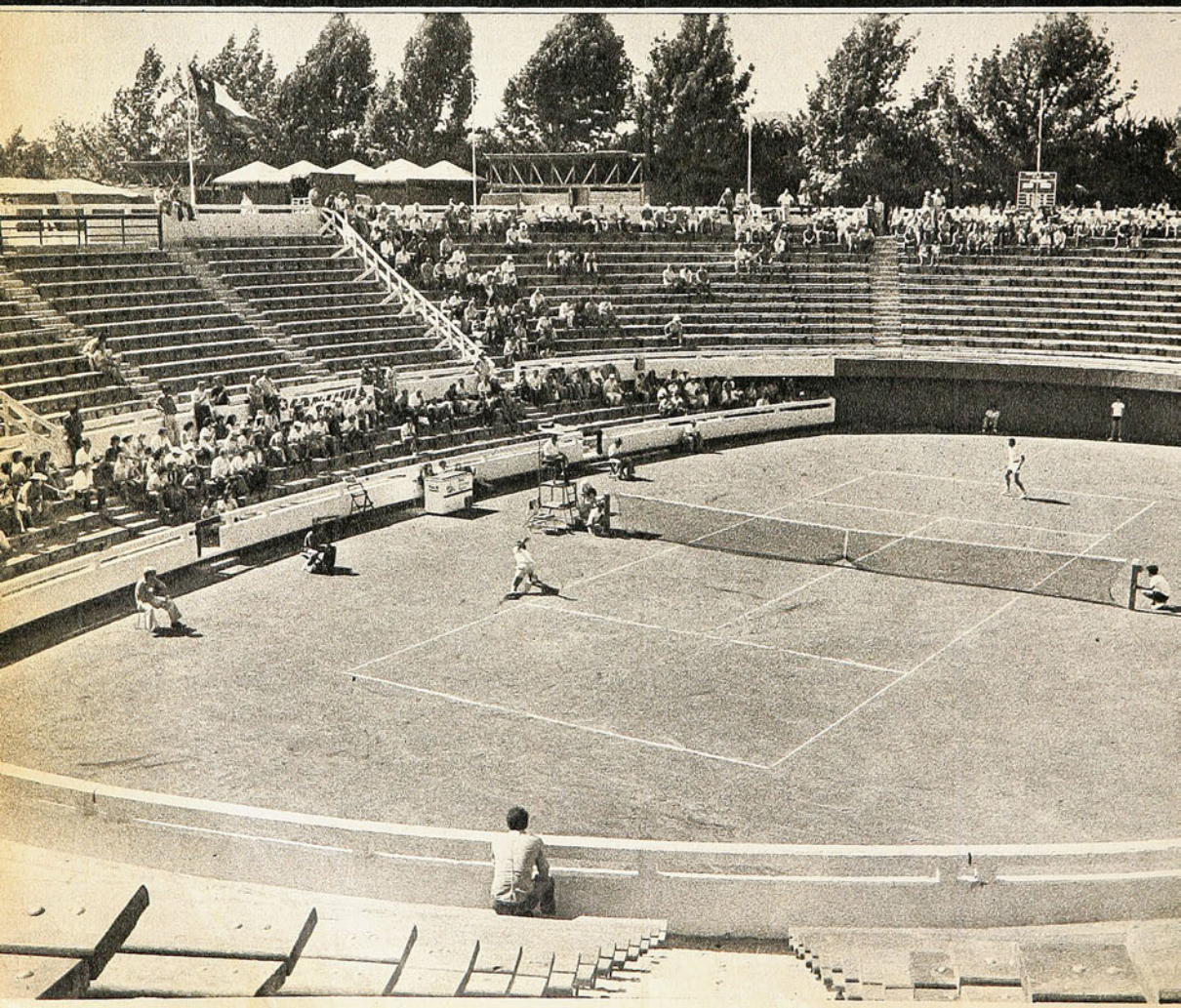


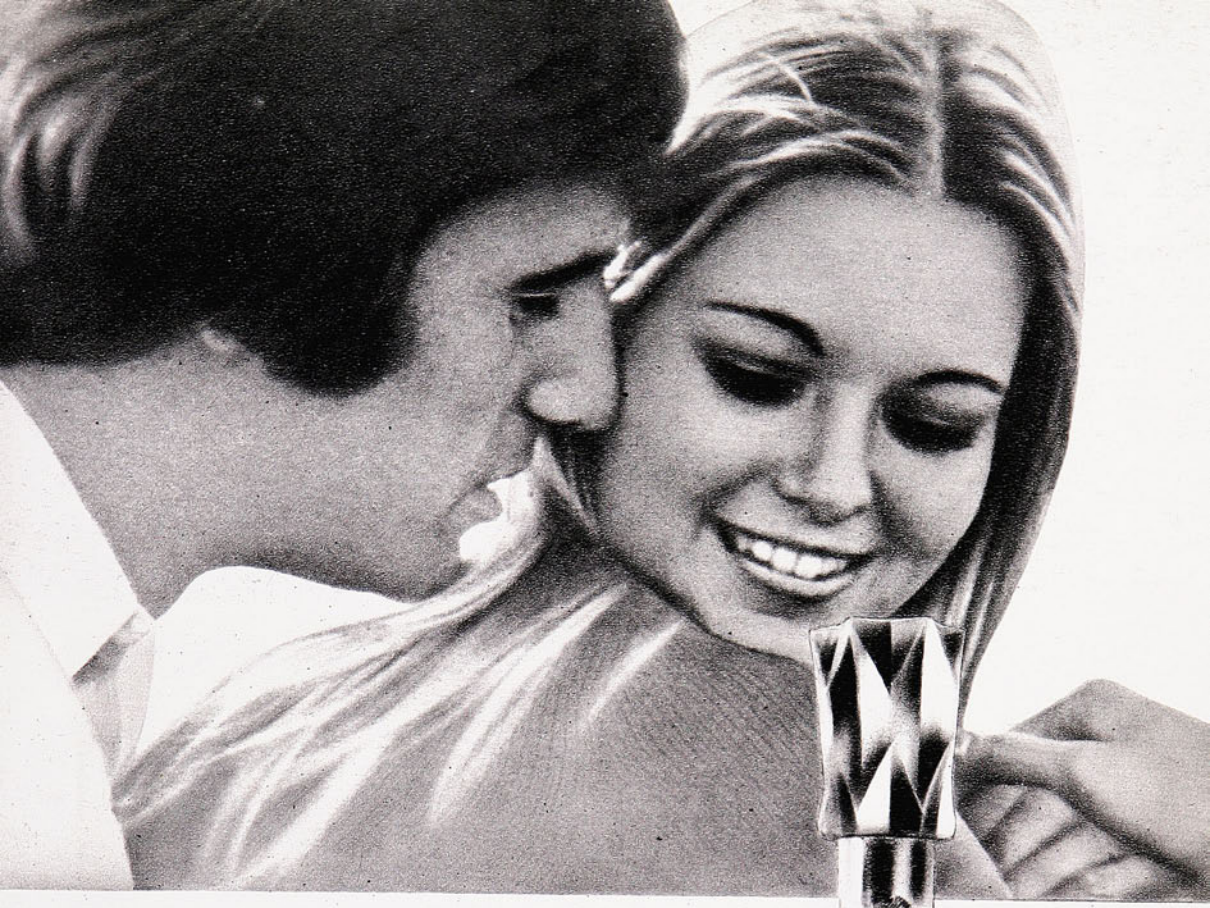
COURT CENTRAL:

DURANTE mucho tiempo fue "el hoyo del tenis", ahi en el costado poniente del Estadio Nacional. Fue también una ilusión que los tenistas llegaron a creer no verian realizada. En septiembre, en una visita de reconocimiento general a lo que se ha hecho últimamente en el Estadio, estuvimos encaramado en la obra gruesa de lo que "seria el court central". Nos dijeron que pensaban estrenarlo con el Campeonato de Chile... Confesamos nuestro excepticismo de esa tarde. ¿Todo listo en diciembre?... Humm...

Pero he ahi que llegó el torneo que otorga el título nacional del deporte blanco, y se jugó ahi, en el nuevo escenario del tenis metropolitano. La cancha estaba un poco blanda todavia, pero se irá endureciendo con el uso. Algunos dijeron que su construcción bajo nivel "ahoga" a los tenistas. Se irán acostumbrando. Otros repararon en lo que ocurrirá el dia que, simultáneamente, se juegue un partido de fútbol de resonancia y uno de tenis, con la concentración que necesitan los hombres de la raqueta..., y lo que les molesta el zumbido de un avión, o de una mosca... Quizás no lleguen a encontrarse los dos espectáculos.

El hecho es que el Estadio Nacional se ha enriquecido con un escenario más, y que el tenis, por fin, tiene el que necesitaba y merecía.





CON EL PODER
DE SEDUCCION DE
COLONIA

TIGRE

DE VANIX



Aroma seco, agresivo... intensamente masculino!

Bilz, Verano ...y Pap



ONCE